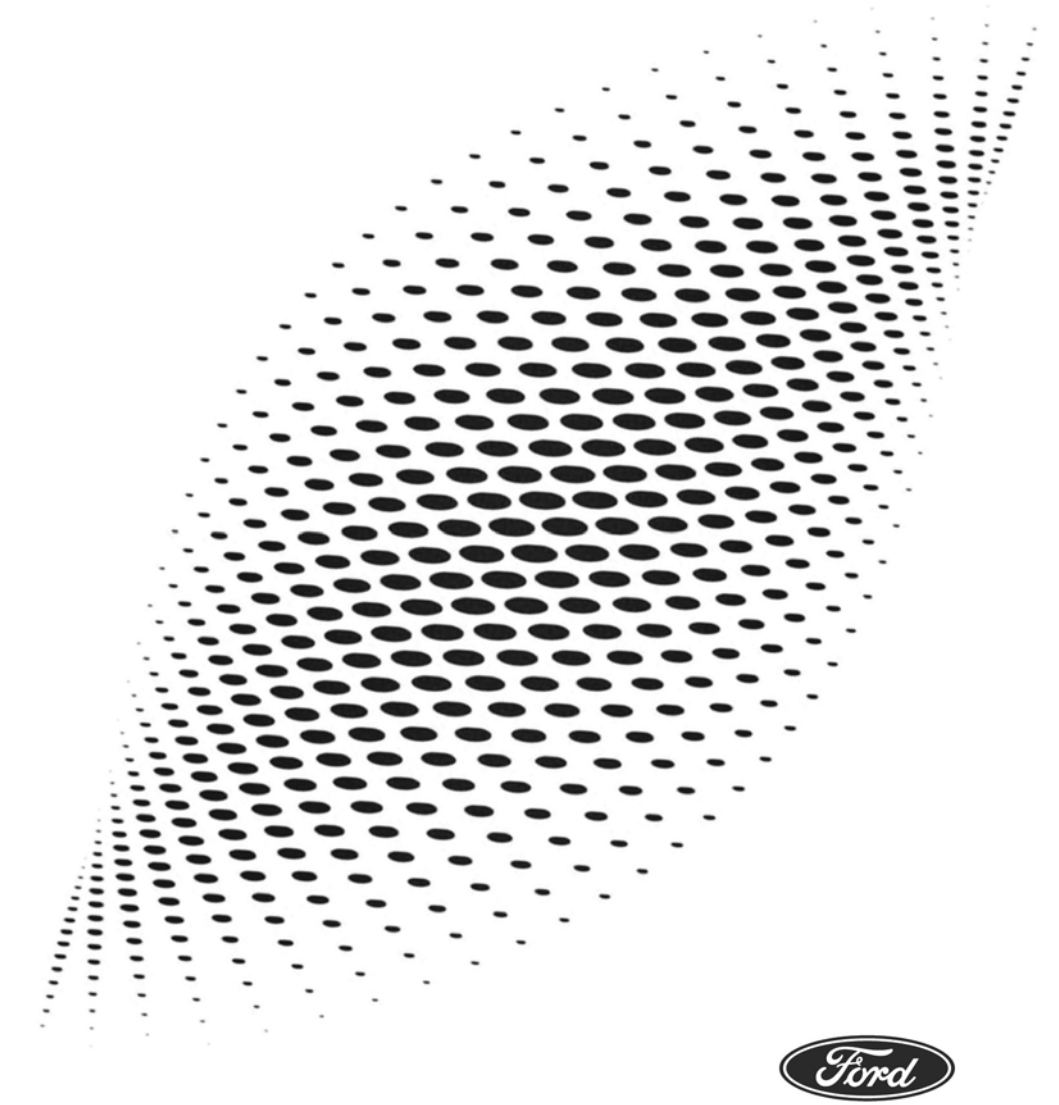
FORD **RANGER** Instrukcja obsługi



Informacje zawarte w tej publikacji były poprawne w momencie wydania. Zgodnie z naszą dewizą zakładającą stały rozwój i doskonalenie naszych produktów, zastrzegamy sobie prawo do dokonywania, w dowolnym momencie i bez uprzedzenia, wszelkich niezbędnych zmian w zakresie specyfikacji, konstrukcji lub wyposażenia. Żadna część niniejszej publikacji nie może być odtwarzana ani przechowywana w systemach przechowywania danych lub przekazywana w jakiejkolwiek formie ani też tłumaczona na jakikolwiek język, w jakiejkolwiek postaci i w jakikolwiek sposób bez naszej pisemnej zgody. Nie ponosimy odpowiedzialności za ewentualne nieścisłości i przeoczenia.

© Ford Motor Company 2024

Wszelkie prawa zastrzeżone.

Numer części: CG4010plPOL-202407-20240715185839

Spis treści

O nas - Raptor

SVT 25
Team RS 25
Ford Performance 25

Wstęp

Informacje o niniejszej publikacji 26
Korzystanie z niniejszej publikacji 27
Uwagi specjalne - Turcja 28

Glosariusz symboli

Symbole stosowane w zestawie wskaźników 30

Polityka prywatności danych

Polityka prywatności danych 35
Dane dotyczące przeglądów 36
Dane dotyczące zdarzeń 36
Dane ustawień 37
Dane pojazdu połączonego z siecią 37
Dane urządzeń mobilnych 38
Dane asystenta wzywania pomocy - Pojazdy wyposażone w: eCall 38

Środowisko

Ochrona środowiska 40

Wyszukiwanie wzrokowe

Kierownica - Nie obejmuje: Raptor 41
Kierownica - Raptor 42
Tablica rozdzielcza - Pojazdy z kierownicą z lewej strony, Nie obejmuje: Raptor 43
Tablica rozdzielcza - Pojazdy z kierownicą z prawej strony, Nie obejmuje: Raptor 44
Tablica rozdzielcza - Raptor, Pojazdy z kierownicą z lewej strony 45
Tablica rozdzielcza - Raptor, Pojazdy z kierownicą z prawej strony 46
Wnętrze pojazdu - Pojazdy z kierownicą z lewej strony, Nie obejmuje: Raptor 47
Wnętrze pojazdu - Pojazdy z kierownicą z prawej strony, Nie obejmuje: Raptor 48
Wnętrze pojazdu - Raptor, Pojazdy z kierownicą z lewej strony 49
Wnętrze pojazdu - Raptor, Pojazdy z kierownicą z prawej strony 50
Zewnętrzna przednia część - Nie obejmuje: Raptor 51
Zewnętrzna przednia część - Raptor 52
Zewnętrzna tylna część - Nie obejmuje: Raptor 53
Zewnętrzna tylna część - Raptor 54

Unikatowe cechy - Raptor

Unikatowe cechy 55

Zapewnienie bezpieczeństwa dzieciom

Zasady bezpieczeństwa dotyczące dzieci 56
Punkty mocowania zabezpieczeń do przewożenia dzieci 57
Zabezpieczenia do przewożenia dzieci 59
Montaż zabezpieczeń do przewożenia dzieci 62
Foteliki podwyższające 69
Blokady otwierania drzwi przez dzieci - Pojazdy wyposażone w: Mechaniczne blokady otwierania drzwi przez dzieci 70
Blokady otwierania drzwi przez dzieci - Pojazdy wyposażone w: Zdalnie sterowane blokady otwierania drzwi przez dzieci 71

Pasy bezpieczeństwa

Zasady bezpieczeństwa dotyczące pasów bezpieczeństwa 72

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Spis treści

Zapinanie i odpinanie pasów bezpieczeństwa 72
Regulowanie pasów bezpieczeństwa podczas ciąży 73
Przypomnienie o zapięciu pasów bezpieczeństwa 73
Sprawdzanie pasów bezpieczeństwa 74

Poduszki powietrzne

Jak działają przednie poduszki powietrzne 75
Jak działają boczne poduszki powietrzne 75
Jak działają poduszki powietrzne ochrony kolan 76
Jak działają kurtyny powietrzne 76
Zasady bezpieczeństwa dotyczące poduszek powietrznych 77
Układ wykrywania pasażera przedniego siedzenia 78

eCall

Czym jest eCall 82
Jak działa eCall 82
Wymogi dotyczące połączeń alarmowych 82
Ograniczenia dotyczące połączeń alarmowych 82
Ręczne nawiązywane połączenia alarmowego 83
Wskaźniki połączenia alarmowego 83
Wymiana akumulatora rezerwowego 84
eCall – usuwanie usterek 84

Kluczyki i piloty zdalnego sterowania

Ograniczenia dotyczące zdalnego sterowania 85
Korzystanie ze zdalnego sterowania 85
Otwieranie i zamykanie kluczyka składanego typu flip key - Pojazdy wyposażone w: Kluczyk składany typu flip key z nadajnikiem zdalnego sterowania 86
Wyjmowanie końcówki kluczyka - Pojazdy wyposażone w: Uruchamianie silnika przyciskiem 86
Włączanie alarmu przeciwnapadowego 87
Lokalizacja pojazdu 87
Wymiana baterii w pilocie zdalnego sterowania - Pojazdy wyposażone w: Uruchamianie silnika przyciskiem 87
Wymiana baterii w pilocie zdalnego sterowania - Pojazdy wyposażone w: Kluczyk składany typu flip key 89
Wymiana zgubionego kluczyka lub nadajnika zdalnego sterowania 90
Programowanie pilota zdalnego sterowania - Pojazdy wyposażone w: Uruchamianie silnika przyciskiem 90
Programowanie pilota zdalnego sterowania - Pojazdy wyposażone w: Kluczyk składany typu flip key 91
Korzystanie z trybu dla parkingowych 92
Kluczyki i piloty zdalnego sterowania – usuwanie usterek 93

Drzwi i zamki

Otwieranie drzwi z zewnątrz pojazdu 94
Otwieranie drzwi z wnętrza pojazdu 95
Odryglowanie automatyczne 95
Ostrzeżenia o niezaryglowaniu drzwi 95
Automatyczne ponowne ryglowanie 96
Wskaźnik zamków drzwi 96
Ostrzeżenia akustyczne drzwi i zamków 96
Drzwi i zamki – usuwanie usterek 96

Układ zamka centralnego bez kluczyka

Czym jest układ zamka centralnego bez kluczyka 99
Ograniczenia dotyczące zamka centralnego bez kluczyka 99
Ustawienia zamka centralnego bez kluczyka 99
Korzystanie z układu zamka centralnego bez kluczyka 100
Zamek centralny bez kluczyka – usuwanie usterek 100

Funkcja ułatwiająca wsiadanie i wysiadanie

Jak działa funkcja ułatwiająca wsiadanie i wysiadanie 101
Włączanie i wyłączanie funkcji ułatwiającej wsiadanie i wysiadanie 101

Drzwi tyłu nadwozia

Zasady bezpieczeństwa dotyczące drzwi tyłu nadwozia 102
Otwieranie drzwi tyłu nadwozia 102
Ryglowanie i odryglowywanie drzwi tyłu nadwozia 102
Powierzchnia robocza drzwi tyłu nadwozia 103

Zabezpieczenia

Bierny układ przeciwkradzieżowy 104
System alarmowy 104
Ustawienia systemu alarmowego 105
Zabezpieczenia – usuwanie usterek 106

Kierownica

Ustawianie kierownicy 108
Blokowanie kierownicy - Pojazdy nie wyposażone w: Uruchamianie silnika przyciskiem 108
Blokowanie kierownicy - Pojazdy wyposażone w: Uruchamianie silnika przyciskiem 108
Sygnał dźwiękowy 108
Włączanie i wyłączanie ogrzewania kierownicy - Pojazdy wyposażone w: Ogrzewana kierownica 109

Wycieraczki i spryskiwacze

Wycieraczki 110
Wycieraczki automatyczne 110
Sprawdzanie piór wycieraczek 111
Wymiana piór wycieraczek przedniej szyby 111
Spryskiwacze 112
Wycieraczki i spryskiwacze – usuwanie usterek 113

Oświetlenie zewnętrzne

Przełącznik świateł zewnętrznych 114
Reflektory 114
Reflektory – usuwanie usterek 115
Reflektory automatyczne 116
Oświetlenie zewnętrzne 116
Oświetlenie strefy zewnętrznej 119
Automatyczne sterowanie światłami drogowymi 120
Automatyczne sterowanie światłami drogowymi – usuwanie usterek 122
Oświetlenie zapobiegające oślepieniu 123
Oświetlenie zapobiegające oślepieniu – usuwanie usterek 125
Reflektory adaptacyjne 125

Oświetlenie wnętrza

Włączanie i wyłączanie wszystkich lampek oświetlenia wnętrza 128
Włączanie i wyłączanie przednich lampek oświetlenia wnętrza 128
Włączanie i wyłączanie tylnych lampek oświetlenia wnętrza 128
Funkcja oświetlenia wnętrza 128

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Regulacja jasności oświetlenia tablicy rozdzielczej 129
Nastrojowe oświetlenie wnętrza 129
Oświetlenie wnętrza – usuwanie usterek 129

Okna

Otwieranie i zamykanie okien 130
Otwieranie i zamykanie globalne 131
Cofanie okna przed przeszkodą 132
Blokowanie przełączników tylnych okien 132

Wewnętrzne lusterko wsteczne

Zasady bezpieczeństwa dotyczące wewnętrznego lusterka wstecznego 133
Ręczne przyciemnianie wewnętrznego lusterka wstecznego 133
Wewnętrzne lusterko wsteczne z funkcją automatycznego przyciemniania 133

Lusterka zewnętrzne

Regulacja lusterek zewnętrznych 134
Składanie lusterek zewnętrznych - Pojazdy wyposażone w: Lusterka składane ręcznie 134
Składanie lusterek zewnętrznych - Pojazdy wyposażone w: Lusterka składane elektrycznie 135

Zestaw wskaźników

Widok ogólny zestawu wskaźników - Pojazd z napędem hybrydowym z możliwością ładowania z sieci elektrycznej (PHEV) 137
Widok ogólny zestawu wskaźników - Pojazdy wyposażone w: 8-calowy ekran 138
Widok ogólny zestawu wskaźników - Pojazdy wyposażone w: 12-calowy ekran 139
Obrotomierz 139
Prędkościomierz 140
Wskaźnik poziomu paliwa 140
Wyświetlacz zasięgu pojazdu - Pojazd z napędem hybrydowym z możliwością ładowania z sieci elektrycznej (PHEV) 140
Wskaźnik akumulatora wysokonapięciowego - Pojazd z napędem hybrydowym z możliwością ładowania z sieci elektrycznej (PHEV) 141
Wskaźnik temperatury akumulatora wysokonapięciowego - Pojazd z napędem hybrydowym z możliwością ładowania z sieci elektrycznej (PHEV) 141
Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego silnik 142
Wskaźnik ciśnienia oleju silnikowego - Pojazdy wyposażone w: 8-calowy ekran 142
Wskaźnik ciśnienia oleju silnikowego - Pojazdy wyposażone w: 12-calowy ekran 142
Wskaźnik temperatury płynu przekładniowego - Pojazdy wyposażone w: 8-calowy ekran 142
Wskaźnik temperatury płynu przekładniowego - Pojazdy wyposażone w: 12-calowy ekran 142
Wskaźnik AdBlue® - Diesel, Pojazdy wyposażone w: 8-calowy ekran 142
Wskaźnik AdBlue® - Diesel, Pojazdy wyposażone w: 12-calowy ekran 143

Wyświetlacz zestawu wskaźników

Korzystanie z elementów sterowania wyświetlacza zestawu wskaźników - Pojazdy wyposażone w: 8-calowy ekran 144
Korzystanie z elementów sterowania wyświetlacza zestawu wskaźników - Pojazdy wyposażone w: 12-calowy ekran 145

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Menu główne wyświetlacza zestawu wskaźników - Pojazd z napędem hybrydowym z możliwością ładowania z sieci elektrycznej (PHEV) 146
Menu główne wyświetlacza zestawu wskaźników - Pojazdy wyposażone w: 8-calowy ekran 148
Menu główne wyświetlacza zestawu wskaźników - Pojazdy wyposażone w: 12-calowy ekran, Nie obejmuje: Raptor 150
Menu główne wyświetlacza zestawu wskaźników - Raptor 152
Indywidualna konfiguracja wyświetlacza zestawu wskaźników - Pojazdy wyposażone w: 8-calowy ekran 155
Indywidualna konfiguracja wyświetlacza zestawu wskaźników - Pojazdy wyposażone w: 12-calowy ekran 155
Wyświetlacz ekonomiki paliwowej - Pojazd z napędem hybrydowym z możliwością ładowania z sieci elektrycznej (PHEV) 155
Trener EV - Pojazd z napędem hybrydowym z możliwością ładowania z sieci elektrycznej (PHEV) 156
Zużycie energii elektrycznej - Pojazd z napędem hybrydowym z możliwością ładowania z sieci elektrycznej (PHEV) 156
Trener hamowania - Pojazd z napędem hybrydowym z możliwością ładowania z sieci elektrycznej (PHEV) 157
Podsumowanie podróży - Pojazd z napędem hybrydowym z możliwością ładowania z sieci elektrycznej (PHEV) 157
Status ładowania pojazdu - Pojazd z napędem hybrydowym z możliwością ładowania z sieci elektrycznej (PHEV) 157

Komputer pokładowy

Uzyskiwanie dostępu do komputera pokładowego 158
Resetowanie komputera pokładowego 158
Zerowanie poszczególnych wartości dotyczących podróży - Pojazdy wyposażone w: 8-calowy ekran 158
Konfigurowanie komputera pokładowego - Pojazdy wyposażone w: 8-calowy ekran 158

Zdalne uruchamianie

Czym jest zdalne uruchamianie 159
Zasady bezpieczeństwa dotyczące zdalnego uruchamiania 159
Ograniczenia dotyczące zdalnego uruchamiania 159
Włączanie zdalnego uruchamiania 159
Zdalne uruchamianie i wyłączanie pojazdu 159
Wydłużanie czasu trwania zdalnego uruchamiania 160
Ustawienia funkcji zdalnego uruchamiania 160

Układ ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji - Pojazdy wyposażone w: Automatyczna regulacja temperatury

Identyfikacja zespołu układu ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji 161
Włączanie i wyłączanie układu ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji 161
Włączanie i wyłączanie recyrkulacji powietrza 161
Włączanie i wyłączanie układu klimatyzacji 161
Włączanie i wyłączanie funkcji maksymalnego odszraniania 161
Włączanie i wyłączanie funkcji maksymalnego chłodzenia 162
Włączanie i wyłączanie ogrzewania przedniej szyby 162
Włączanie i wyłączanie ogrzewania tylnej szyby 162

Ustawianie prędkości silnika dmuchawy 162
Włączanie i wyłączanie ogrzewania lusterek 162
Ustawianie temperatury 163
Kierowanie strumienia powietrza 163
Tryb automatyczny 163
Wskazówki dotyczące układu ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji 165
Układ ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji – lampki ostrzegawcze 166

Układ ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji - Pojazdy wyposażone w: Ręczna regulacja temperatury

Identyfikacja zespołu układu ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji 167
Włączanie i wyłączanie układu ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji 167
Włączanie i wyłączanie recyrkulacji powietrza 167
Włączanie i wyłączanie układu klimatyzacji 167
Włączanie i wyłączanie funkcji maksymalnego odszraniania 167
Włączanie i wyłączanie funkcji maksymalnego chłodzenia 168
Włączanie i wyłączanie ogrzewania przedniej szyby 168
Włączanie i wyłączanie ogrzewania tylnej szyby 168
Ustawianie prędkości silnika dmuchawy 168
Włączanie i wyłączanie ogrzewania lusterek 168
Ustawianie temperatury - Pojazdy nie wyposażone w: Nagrzewnica 169
Ustawianie temperatury - Pojazdy wyposażone w: Nagrzewnica 169
Kierowanie strumienia powietrza 169
Wskazówki dotyczące układu ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji 170

Dodatkowa nagrzewnica

Czym jest dodatkowa nagrzewnica 171
Zasady bezpieczeństwa dotyczące dodatkowej nagrzewnicy 171
Ograniczenia dotyczące dodatkowej nagrzewnicy 171
Włączanie i wyłączanie dodatkowej nagrzewnicy 171

Nagrzewnica postojowa

Czym jest nagrzewnica postojowa 172
Zasady bezpieczeństwa dotyczące nagrzewnicy postojowej 172
Ograniczenia dotyczące nagrzewnicy postojowej 172
Ustawienia nagrzewnicy postojowej 172
Włączanie i wyłączanie nagrzewnicy postojowej przy użyciu zdalnego sterowania 173
Lampki kontrolne pilota zdalnego sterowania nagrzewnicy postojowej 174
Wymiana baterii w pilocie zdalnego sterowania nagrzewnicy postojowej 174
Nagrzewnica postojowa – usuwanie usterek 176

Jakość powietrza we wnętrzu

Czym jest filtr powietrza w kabinie 177
Wymiana filtra powietrza w kabinie 177

Siedzenia przednie

Zasady bezpieczeństwa dotyczące przednich siedzeń 178
Siedzenie w prawidłowej pozycji 178
Siedzenia regulowane ręcznie 179

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Siedzenia regulowane elektrycznie 181
Siedzenia ogrzewane 184
Siedzenia wentylowane 185

Siedzenia tylne

Siedzenia regulowane ręcznie 186

System ostrzegania o obecności pasażerów z tyłu

Czym jest system ostrzegania o obecności pasażerów z tyłu 189
Jak działa system ostrzegania o obecności pasażerów z tyłu 189
Zasady bezpieczeństwa dotyczące systemu ostrzegania o obecności pasażerów z tyłu 189
Ograniczenia systemu ostrzegania o obecności pasażerów z tyłu 190
Ustawienia alarmu dotyczącego pasażerów z tyłu 190
Lampki kontrolne systemu ostrzegania o obecności pasażerów z tyłu 191
Ostrzeżenia akustyczne systemu ostrzegania o obecności pasażerów z tyłu 191

Funkcja pamięci

Czym jest funkcja pamięci 192
Zasady bezpieczeństwa dotyczące funkcji pamięci 192
Lokalizacja przycisków funkcji pamięci 192
Zapisywanie ustawionego położenia 192
Przywoływanie zachowanego położenia 192

Porty USB

Lokalizacja portów USB 193
Odtwarzanie multimediów przez port USB 193
Ładowanie urządzenia 194

Gniazdo zasilania - Pojazdy wyposażone w: Gniazdo zasilania 120 V/Gniazdo zasilania 230 V

Czym jest gniazdo zasilania 195
Zasady bezpieczeństwa dotyczące gniazda zasilania 195
Ograniczenia gniazda zasilania 195
Lokalizacja gniazd zasilania 196
Wskaźniki gniazda zasilania 196

Gniazdo zasilania - Pojazdy wyposażone w: Gniazdo zasilania 12 V

Czym jest gniazdo zasilania 198
Zasady bezpieczeństwa dotyczące gniazda zasilania 198
Lokalizacja gniazd zasilania 198

Alternator pokładowy - Pojazdy wyposażone w: Gniazdo zasilania 220-240 V, 2,3 kW/Gniazdo zasilania 220-240 V, 6,9 kW

Czym jest alternator pokładowy 199
Zasady bezpieczeństwa dotyczące alternatora pokładowego 199
Lokalizacja gniazdek elektrycznych 200
Wskaźniki alternatora pokładowego 201
Włączanie i wyłączanie gniazdek elektrycznych 202
Czym jest tryb biegu jałowego w modelu Utility - Pojazdy wyposażone w: Kluczyk składany typu flip key 202
Włączanie i wyłączanie trybu utrzymania biegu jałowego w pojazdach użytkowych - Pojazdy wyposażone w: Kluczyk składany typu flip key 203
Czym jest tryb alternatora 203
Włączanie i wyłączanie trybu alternatora 203

Zerowanie wykrywania usterki uziemienia 203
Resetowanie wyłącznika instalacyjnego - Pojazdy wyposażone w: Gniazdo zasilania 220-240 V, 6,9 kW 204
Alternator pokładowy – usuwanie usterek 205

Bezprzewodowa ładowarka akcesoriów

Czym jest bezprzewodowa ładowarka akcesoriów 209
Zasady bezpieczeństwa dotyczące bezprzewodowej ładowarki akcesoriów 209
Lokalizacja bezprzewodowej ładowarki akcesoriów 210
Ładowanie bezprzewodowego urządzenia 210

Schowek

Uchwyty na napoje 211
Schowek po stronie pasażera 211
Konsola środkowa 212
Schowek pod siedzeniem 212
Schowek na okulary 212

Uruchamianie i wyłączanie silnika

Uruchamianie i wyłączanie silnika – zasady bezpieczeństwa 214
Włącznik zapłonu 214
Włącznik zapłonu z przyciskiem 215
Uruchamianie silnika 215
Wyłączanie silnika 218
Automatyczne wyłączenie silnika 220
Uzyskiwanie dostępu do miejsca umieszczenia kluczyka biernego do awaryjnego rozruchu 220
Uruchamianie i wyłączanie silnika – usuwanie usterek 221

Informacje dotyczące pojazdu z napędem hybrydowym z możliwością ładowania z sieci elektrycznej

Informacje dotyczące pojazdu z napędem hybrydowym z możliwością ładowania z sieci elektrycznej 227
Tryb niskiego wykorzystania silnika spalinowego 230

Auto-Start-Stop

Czym jest układ Auto-Start-Stop 231
Zasady bezpieczeństwa dotyczące układu Auto-Start-Stop - Przekładnia mechaniczna 231
Zasady bezpieczeństwa dotyczące układu Auto-Start-Stop - Przekładnia automatyczna 231
Włączanie i wyłączanie układu Auto-Start-Stop 231
Wyłączanie silnika - Przekładnia mechaniczna 232
Wyłączanie silnika - Przekładnia automatyczna 232
Ponowne uruchamianie silnika - Przekładnia mechaniczna 232
Ponowne uruchamianie silnika - Przekładnia automatyczna 232
Wskaźniki układu Auto-Start-Stop 232
Auto-Start-Stop – usuwanie usterek 233

Paliwo i tankowanie

Zasady bezpieczeństwa dotyczące paliwa i tankowania 235
Jakość paliwa 236
Lokalizacja lejka wlewu paliwa 237
Wyczerpanie się paliwa 237
Tankowanie 238
Pojemność zbiornika paliwa 244
Przepisy dotyczące zużycia paliwa 244
Wartości zużycia paliwa - 2,0L Diesel 245

Wartości zużycia paliwa - 2,3L, Pojazd z napędem hybrydowym z możliwością ładowania z sieci elektrycznej (PHEV) 246
Wartości zużycia paliwa - 3,0L EcoBoost™ 247
Wartości zużycia paliwa - 3,0L Diesel 248
Paliwo i tankowanie – usuwanie usterek 248

Filtr cząstek stałych silnika Diesel - Diesel

Czym jest filtr cząstek stałych silnika Diesel 249
Jak działa filtr cząstek stałych silnika Diesel 249
Zasady bezpieczeństwa dotyczące filtra cząstek stałych silnika Diesel 249
Wymogi dotyczące filtra cząstek stałych silnika Diesel 250
Ręczna regeneracja filtra cząstek stałych silnika Diesel 250
Filtr cząstek stałych silnika Diesel – usuwanie usterek 252

Układ selektywnej redukcji katalitycznej - Diesel

Czym jest układ selektywnej redukcji katalitycznej 254
Jak działa układ selektywnej redukcji katalitycznej 254
Zasady bezpieczeństwa dotyczące układu selektywnej redukcji katalitycznej 254
Wymogi dotyczące układu selektywnej redukcji katalitycznej 255
Wytyczne dotyczące układu selektywnej redukcji katalitycznej 255
Napełnianie zbiornika układu selektywnej redukcji katalitycznej 255
Sprawdzanie statusu układu selektywnej redukcji katalitycznej 258
Zużycie płynu układu selektywnej redukcji katalitycznej 258
Pojemność układu i specyfikacja płynu AdBlue® 258
Układ selektywnej redukcji katalitycznej – usuwanie usterek 258

Katalizator

Czym jest katalizator 261
Zasady bezpieczeństwa dotyczące katalizatora 261
Katalizator – usuwanie usterek 261

Filtr cząstek stałych silnika benzynowego - Benzyna

Czym jest filtr cząstek stałych silnika benzynowego 263
Jak działa filtr cząstek stałych silnika benzynowego 263
Zasady bezpieczeństwa dotyczące filtra cząstek stałych silnika benzynowego 263
Wymogi dotyczące filtra cząstek stałych silnika benzynowego 263
Filtr cząstek stałych silnika benzynowego – usuwanie usterek 264

Akumulator wysokonapięciowy - Pojazd z napędem hybrydowym z możliwością ładowania z sieci elektrycznej (PHEV)

Czym jest akumulator wysokonapięciowy 265
Zasady bezpieczeństwa dotyczące akumulatora wysokonapięciowego 265
Recykling i utylizacja akumulatora wysokonapięciowego 265
Akumulator wysokonapięciowy – usuwanie usterek 265

Ładowanie pojazdu

Zasady bezpieczeństwa dotyczące wyposażenia do ładowania 267
Przegląd wyposażenia do ładowania 268
Wskaźniki wyposażenia do ładowania 269
Lokalizacja portu ładowania 271
Wskaźniki portu ładowania 272
Ładowanie AC 273
Ręczne zwalnianie złączki ładowania 277
Ustawienia ładowania 278
Korzystanie z aplikacji pojazdu i ładowanie 283
Symbole identyfikacyjne wyposażenia do ładowania 283
Ładowanie pojazdu – usuwanie usterek 285

Mechaniczna skrzynia biegów

Zasady bezpieczeństwa dotyczące przekładni mechanicznej 287
Przełączanie na bieg wsteczny 287
Wskaźniki zmiany biegów przekładni mechanicznej 287
Sprawdzenie poziomu płynu przekładni mechanicznej 288
Sprawdzanie poziomu płynu sprzęgła 288
Pojemność układu i specyfikacja płynu przekładni mechanicznej 288
Pojemność układu i specyfikacja płynu sprzęgła 288

Przekładnia automatyczna

Położenia przekładni automatycznej 289
Ręczna zmiana biegów - Nie obejmuje: Raptor 291
Ręczna zmiana biegów - Raptor 292
Tymczasowy tryb neutralny 293
Automatyczny powrót w położenie parkowania (P) 294
Wyłączanie położenia parkowania (P) w unieruchomionym pojeździe 295
Ostrzeżenia akustyczne przekładni automatycznej - Pojazdy wyposażone w: Elektroniczna zmiana biegów 296
Ostrzeżenia akustyczne przekładni automatycznej - Pojazdy wyposażone w: Mechaniczna zmiana biegów 296
Korzystanie z funkcji progresywnego wyboru zakresu 296

Napęd na cztery koła

Jak działa napęd na cztery koła - Włączany tymczasowo układ 4x4 298
Jak działa napęd na cztery koła - Zaawansowany układ 4x4 z trybem 4A 298
Ograniczenia napędu na cztery koła - Nie obejmuje: Raptor 298
Ograniczenia napędu na cztery koła - Raptor 300
Włączanie i wyłączanie napędu na cztery koła 302
Wybór trybu napędu na cztery koła - Włączany tymczasowo układ 4x4 302
Wybór trybu napędu na cztery koła - Zaawansowany układ 4x4 z trybem 4A 304
Tryby napędu na cztery koła 305
Wskaźniki napędu na cztery koła 305
Pojemność układu i specyfikacja płynu skrzynki rozdzielczej 306
Napęd na cztery koła – usuwanie usterek 306

Elektronicznie blokowanego mechanizmu różnicowego

Czym jest elektronicznie blokowany mechanizm różnicowy - Nie obejmuje: Raptor 309

Czym jest elektronicznie blokowany mechanizm różnicowy - Raptor 309
Włączanie i wyłączanie elektronicznie blokowanego mechanizmu różnicowego - Nie obejmuje: Raptor 310
Włączanie i wyłączanie elektronicznie blokowanego mechanizmu różnicowego - Raptor 311
Wskaźniki elektronicznie blokowanego mechanizmu różnicowego - Nie obejmuje: Raptor 312
Wskaźniki elektronicznie blokowanego mechanizmu różnicowego - Raptor 313
Elektronicznie blokowany mechanizm różnicowy – usuwanie usterek 315

Hamulce

Zasady bezpieczeństwa dotyczące hamulców 318
Układ zapobiegający blokowaniu kół podczas hamowania 318
Funkcja unieważniania przyspieszenia przez hamulec 318
Lokalizacja zbiornika płynu hamulcowego 319
Sprawdzanie płynu hamulcowego 319
Specyfikacja płynu hamulcowego 319
Hamulce – usuwanie usterek 320

Hamulec postojowy

Włączanie hamulca postojowego - Przekładnia mechaniczna 322
Włączanie hamulca postojowego - Przekładnia automatyczna 322
Zwalnianie hamulca postojowego 322
Ostrzeżenie akustyczne hamulca postojowego 322
Hamulec postojowy – usuwanie usterek 323

Elektryczny hamulec postojowy

Czym jest elektryczny hamulec postojowy 324
Włączanie elektrycznego hamulca postojowego - Przekładnia mechaniczna 324
Włączanie elektrycznego hamulca postojowego - Przekładnia automatyczna 324
Włączanie elektrycznego hamulca postojowego w sytuacji awaryjnej 325
Ręczne zwalnianie elektrycznego hamulca postojowego 325
Automatyczne zwalnianie elektrycznego hamulca postojowego 325
Ostrzeżenie akustyczne elektrycznego hamulca postojowego 326
Zwalnianie elektrycznego hamulca postojowego w przypadku rozładowania akumulatora pojazdu 326
Elektryczny hamulec postojowy – usuwanie usterek 326

Asystent hamowania podczas cofania

Czym jest asystent hamowania podczas cofania 329
Jak działa asystent hamowania podczas cofania 329
Zasady bezpieczeństwa dotyczące asystenta hamowania podczas cofania 329
Wyłączanie i wyłączanie asystenta hamowania podczas cofania 330
Przerwanie działania asystenta hamowania podczas cofania 330
Lampki kontrolne asystenta hamowania podczas cofania 330
Asystent hamowania podczas cofania – usuwanie usterek 331

Asystent ruszania na wzniesieniach

Czym jest asystent ruszania na wzniesieniach 333
Jak działa asystent ruszania na wzniesieniach 333
Zasady bezpieczeństwa dotyczące asystenta ruszania na wzniesieniach 333
Wyłączanie i wyłączanie asystenta ruszania na wzniesieniach - Przekładnia automatyczna 333
Wyłączanie i wyłączanie asystenta ruszania na wzniesieniach - Przekładnia mechaniczna 333
Asystent ruszania na wzniesieniach – usuwanie usterek 334

Auto Hold

Jak działa funkcja Auto Hold 335
Włączanie i wyłączanie funkcji Auto Hold 335
Korzystanie z funkcji Auto Hold 335
Wskaźniki funkcji Auto Hold 336

Kontrola trakcji

Czym jest kontrola trakcji 337
Jak działa kontrola trakcji 337
Włączanie i wyłączanie kontroli trakcji 337
Wskaźnik kontroli trakcji 337
Kontrola trakcji – usuwanie usterek 338

Układ stabilizacji toru jazdy

Jak działa układ stabilizacji toru jazdy 339
Włączanie i wyłączanie układu stabilizacji toru jazdy 340
Wskaźnik układu stabilizacji toru jazdy 341
Układ stabilizacji toru jazdy – usuwanie usterek 342

Sterowanie na szlaku

Czym jest sterowanie na szlaku 343
Ograniczenia dotyczące sterowania na szlaku 343
Włączanie i wyłączanie sterowania na szlaku 343
Ustawianie prędkości sterowania na szlaku 343
Anulowanie ustawionej prędkości 344
Wskaźniki sterowania na szlaku 344
Sterowanie na szlaku – usuwanie usterek 345

Asystent zawracania w terenie

Czym jest asystent zawracania w terenie 347
Zasady bezpieczeństwa dotyczące asystenta zawracania w terenie 347
Ograniczenia asystenta zawracania w terenie 347
Włączanie i wyłączanie asystenta zawracania w terenie 347
Wskaźniki asystenta zawracania w terenie 348
Asystent zawracania w terenie – usuwanie usterek 348

Pomoc w zjeżdżaniu z góry

Czym jest pomoc w zjeżdżaniu z góry 350
Jak działa pomoc w zjeżdżaniu z góry 350
Zasady bezpieczeństwa dotyczące pomocy w zjeżdżaniu z góry 350
Włączanie i wyłączanie pomocy w zjeżdżaniu z góry 350
Ustawianie prędkości zjazdu z pochyłości 351
Wskaźnik pomocy w zjeżdżaniu z góry 351
Pomoc w zjeżdżaniu z góry – usuwanie usterek 351

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Układ kierowniczy

Elektryczny układ wspomagania kierownicy 352
Układ kierowniczy – usuwanie usterek 353

Pomoc przy parkowaniu

Zasady bezpieczeństwa dotyczące układu pomocy przy parkowaniu 355
Włączanie i wyłączanie układu pomocy przy parkowaniu 356
Układ pomocy przy parkowaniu tyłem 356
Układ pomocy przy parkowaniu przodem 357
Wskaźniki układu pomocy przy parkowaniu 358
Układ pomocy przy parkowaniu – usuwanie usterek 359

Kamera cofania

Czym jest kamera cofania - Pojazdy wyposażone w: Cyfrowa kamera cofania 361
Czym jest kamera cofania - Pojazdy wyposażone w: Analogowa kamera cofania 361
Zasady bezpieczeństwa dotyczące kamery cofania 361
Lokalizacja kamery cofania 361
Linie prowadzące kamery cofania 362
Ustawienia kamery cofania 363

Kamera o zasięgu 360 stopni

Czym jest kamera o zasięgu 360 stopni 365
Jak działa kamera o zasięgu 360 stopni 365
Zasady bezpieczeństwa dotyczące kamery o zasięgu 360 stopni 365
Lokalizacja kamer o zasięgu 360 stopni 366
Linie prowadzące kamery o zasięgu 360 stopni 366
Ustawienia kamery o zasięgu 360 stopni 367

Tempomat

Czym jest tempomat 370
Włączanie i wyłączanie tempomatu 370
Ustawianie prędkości tempomatu 370
Anulowanie ustawionej prędkości 371
Przywracanie ustawionej prędkości 371
Wskaźniki tempomatu 371

Adaptacyjny tempomat

Jak działa adaptacyjny tempomat 372
Jak działa adaptacyjny tempomat z funkcją zatrzymywania i ruszania 372
Zasady bezpieczeństwa dotyczące adaptacyjnego tempomatu 372
Ograniczenia dotyczące adaptacyjnego tempomatu 373
Włączanie i wyłączanie adaptacyjnego tempomatu 375
Automatyczne anulowanie adaptacyjnego tempomatu 376
Ustawianie prędkości adaptacyjnego tempomatu 376
Ustawianie odstępu adaptacyjnego tempomatu 377
Anulowanie ustawionej prędkości 378
Przywracanie ustawionej prędkości 378
Przekroczenie ustawionej prędkości 380
Wskaźniki adaptacyjnego tempomatu 380
Przełączanie z adaptacyjnego tempomatu na zwykły tempomat 380
Centrowanie toru jazdy 380
Centrowanie toru jazdy – usuwanie usterek 384

Inteligentny adaptacyjny tempomat 385
Inteligentny adaptacyjny tempomat – usuwanie usterek 386
Adaptacyjny tempomat – usuwanie usterek 387

Sterowanie trybem jazdy - Pojazd z napędem hybrydowym z możliwością ładowania z sieci elektrycznej (PHEV)

Czym jest sterowanie trybem jazdy 388
Wybór trybu jazdy 388
Tryby jazdy pojazdu z napędem hybrydowym z możliwością ładowania z sieci elektrycznej 389
Tryby jazdy pojazdu z napędem hybrydowym z możliwością ładowania z sieci elektrycznej – usuwanie usterek 391

Sterowanie trybem jazdy - Nie obejmuje: Raptor

Czym jest sterowanie trybem jazdy 392
Jak działa sterowanie trybem jazdy 392
Wybór trybu jazdy - Pojazdy wyposażone w: Funkcja wyboru trybów jazdy za pomocą przycisku 392
Wybór trybu jazdy - Pojazdy wyposażone w: Funkcja wyboru trybów jazdy za pomocą pokrętła 393
Tryby jazdy 393
Sterowanie trybem jazdy – usuwanie usterek 395

Sterowanie trybem jazdy - Raptor

Czym jest sterowanie trybem jazdy 397
Jak działa sterowanie trybem jazdy 397
Wybór trybu jazdy 397
Tryby jazdy 399
Sterowanie trybem jazdy – usuwanie usterek 402

Trener Eko

Czym jest trener Eko 404
Jak działa trener Eko 404
Jak działa funkcja chwilowego poziomu efektywności 404
Wyświetlanie chwilowego poziomu efektywności 404
Jak działa podsumowanie podróży 404
Wyświetlanie podsumowania podróży 404

Informacje o lokalnych zagrożeniach

Czym są informacje o lokalnych zagrożeniach 405
Zasady bezpieczeństwa dotyczące informacji o lokalnych zagrożeniach 405
Wskaźniki funkcji informacji o lokalnych zagrożeniach 405
Włączenie informacji o lokalnych zagrożeniach 405
Sprawdzanie stanu informacji o lokalnych zagrożeniach 405

Ogranicznik prędkości

Jak działa ogranicznik prędkości 406
Zasady bezpieczeństwa dotyczące ogranicznika prędkości 406
Włączanie i wyłączanie ogranicznika prędkości 406
Ustawianie ograniczenia prędkości 406
Zmiana ograniczenia ustawionej prędkości 406
Anulowanie ograniczenia ustawionej prędkości 406
Przywracanie ustawionego ograniczenia prędkości 406
Celowe przekraczanie ustawionego ograniczenia prędkości 407

Wskaźniki ogranicznika prędkości 407
Ostrzeżenia akustyczne dotyczące ogranicznika prędkości 407

Inteligentny ogranicznik prędkości

Czym jest inteligentny ogranicznik prędkości 408
Jak działa inteligentny ogranicznik prędkości 408
Zasady bezpieczeństwa dotyczące inteligentnego ogranicznika prędkości 408
Włączanie i wyłączanie inteligentnego ogranicznika prędkości 408
Ustawianie ograniczenia prędkości 408
Zmiana ograniczenia ustawionej prędkości 409
Anulowanie ograniczenia ustawionej prędkości 409
Przywracanie ustawionego ograniczenia prędkości 409
Celowe przekraczanie ustawionego ograniczenia prędkości 409
Wskaźniki inteligentnego ogranicznika prędkości 409
Ostrzeżenia akustyczne inteligentnego ogranicznika prędkości 409
Przełączanie z inteligentnego ogranicznika prędkości na ogranicznik prędkości 410
Inteligentny ogranicznik prędkości – usuwanie usterek 410

Kontrola pasa ruchu

Czym jest kontrola pasa ruchu 411
Jak działa kontrola pasa ruchu 411
Zasady bezpieczeństwa dotyczące kontroli pasa ruchu 411
Ograniczenia kontroli pasa ruchu 411
Włączanie i wyłączanie trybu kontroli pasa ruchu 412
Przełączanie trybu kontroli pasa ruchu 412
Ustawienia kontroli pasa ruchu 413
Tryb pomocy 413
Tryb ostrzegania i pomocy 413
Wskaźniki kontroli pasa ruchu 414
Asystent martwego pola 414
Asystent martwego pola obejmujący przyczepę 417
Kontrola pasa ruchu – usuwanie usterek 419

Układ monitorowania martwego pola

Czym jest układ monitorowania martwego pola 422
Jak działa układ monitorowania martwego pola 422
Zasady bezpieczeństwa dotyczące układu monitorowania martwego pola 422
Ograniczenia układu monitorowania martwego pola 422
Wymogi dotyczące układu monitorowania martwego pola 423
Włączanie i wyłączanie układu monitorowania martwego pola 423
Lokalizacja czujników układu monitorowania martwego pola 423
Układ monitorowania martwego pola obejmujący przyczepę 424
Wskaźniki układu monitorowania martwego pola 426
Układ monitorowania martwego pola – usuwanie usterek 426

Alarm ruchu poprzecznego Cross Traffic Alert

Czym jest alarm ruchu poprzecznego Cross Traffic Alert 428
Jak działa alarm ruchu poprzecznego Cross Traffic Alert 428
Zasady bezpieczeństwa dotyczące układu ostrzegania o pojazdach przecinających trasę 428

Ograniczenia układu ostrzegania o pojazdach przecinających trasę 429
Włączanie i wyłączanie układu ostrzegania o pojazdach przecinających trasę 429
Lokalizacja czujników układu ostrzegania o pojazdach przecinających trasę 429
Wskaźniki układu ostrzegania o pojazdach przecinających trasę 430
Alarm ruchu poprzecznego Cross Traffic Alert – usuwanie usterek 430

Funkcja Pre-collision Assist

Czym jest funkcja Pre-collision Assist 432
Jak działa funkcja Pre-collision Assist 432
Zasady bezpieczeństwa dotyczące funkcji Pre-collision Assist 432
Ograniczenia funkcji Pre-collision Assist 434
Włączanie i wyłączanie funkcji Pre-collision Assist 434
Lokalizacja czujników funkcji Pre-collision Assist 435
Funkcja wskazania odległości 435
Funkcja ostrzegania o zbyt małym odstępie od poprzedzającego pojazdu 437
Automatyczne hamowanie awaryjne 437
Układ wspomagania omijania przeszkody 438
Funkcja Pre-collision Assist – usuwanie usterek 438

Funkcja Driver Alert

Czym jest funkcja Driver Alert 442
Jak działa funkcja Driver Alert 442
Zasady bezpieczeństwa dotyczące funkcji Driver Alert 442
Ograniczenia dotyczące funkcji Driver Alert 443
Włączanie i wyłączanie funkcji Driver Alert 443
Lampki kontrolne funkcji Driver Alert 443
Funkcja Driver Alert – usuwanie usterek 443

Rozpoznawanie znaków drogowych

Czym jest funkcja rozpoznawania znaków drogowych 444
Jak działa funkcja rozpoznawania znaków drogowych 444
Zasady bezpieczeństwa dotyczące funkcji rozpoznawania znaków drogowych 444
Ograniczenia dotyczące funkcji rozpoznawania znaków drogowych 445
Lampki kontrolne funkcji rozpoznawania znaków drogowych 445
Ustawienia rozpoznawania znaków drogowych 446
Rozpoznawanie znaków drogowych – usuwanie usterek 446

Ostrzeżenie o jeździe pod prąd

Czym jest funkcja ostrzegania o jeździe pod prąd 448
Jak działa funkcja ostrzegania o jeździe pod prąd 448
Zasady bezpieczeństwa dotyczące funkcji ostrzegania o jeździe pod prąd 448
Ograniczenia dotyczące funkcji ostrzegania o jeździe pod prąd 448
Włączanie i wyłączanie funkcji ostrzegania o jeździe pod prąd 449
Ostrzeżenie o jeździe pod prąd – usuwanie usterek 449

Przewożenie bagażu

Zasady bezpieczeństwa dotyczące przewożenia ładunku 450

Uchwyty mocujące ładunek i dopuszczalne obciążenia 451
Bagażnik dachowy 453

Skrzynia ładunkowa pick-upa

Zasady bezpieczeństwa dotyczące skrzyni ładunkowej pick-upa 460
Punkty mocowania w skrzyni ładunkowej pick-upa 460
Szczeliny w skrzyni ładunkowej pick-upa 462
Osłony dostępu do skrzyni ładunkowej pick-upa 462
Roleta 463

Podłączanie przyczepy

Zasady bezpieczeństwa dotyczące podłączania przyczepy 467
Hak holowniczy 467
Podłączanie przyczepy 469
Sprawdzenie oświetlenia przyczepy 470
Podłączanie przyczepy – usuwanie usterek 471

Holowanie przyczepy

Zasady bezpieczeństwa dotyczące holowania przyczepy 472
Zasady bezpieczeństwa dotyczące hamulców przyczepy 473
Ograniczenia dotyczące holowania przyczepy 473
Wodowanie lub wyciąganie z wody łodzi lub skutera wodnego 474
Masy i wymiary holowania 474
Holowanie przyczepy – usuwanie usterek 479

Funkcja kontroli znoszenia holowanej przyczepy

Jak działa funkcja kontroli znoszenia holowanej przyczepy 480
Zasady bezpieczeństwa dotyczące funkcji kontroli znoszenia holowanej przyczepy 480
Włączanie i wyłączanie funkcji kontroli znoszenia holowanej przyczepy 480

Funkcja Trailer Backup Assistance

Czym jest funkcja Trailer Backup Assistance 481
Jak działa funkcja Trailer Backup Assistance 481
Zasady bezpieczeństwa dotyczące funkcji Trailer Backup Assistance 481
Konfigurowanie funkcji Trailer Backup Assistance do przyczepy konwencjonalnej 482
Włączanie i wyłączanie funkcji Trailer Backup Assistance 485
Korzystanie ze sterownika funkcji Trailer Backup Assistance 485
Korzystanie z widoków funkcji Trailer Backup Assistance 486
Funkcja Trailer Backup Assistance – usuwanie usterek 488

Asystent cofania z przyczepą

Czym jest asystent cofania z przyczepą 493
Jak działa asystent cofania z przyczepą 493
Zasady bezpieczeństwa dotyczące asystenta cofania z przyczepą 493
Konfigurowanie asystenta cofania z przyczepą do przyczepy konwencjonalnej 494
Włączanie i wyłączanie asystenta cofania z przyczepą 496
Korzystanie z widoków asystenta cofania z przyczepą 496
Asystent cofania z przyczepą – usuwanie usterek 498

Spis treści

Jazda terenowa

Podstawowe techniki jazdy terenowej 502
Jazda z dużą prędkością - Raptor 503
Ograniczenia przejeżdżania przez wodę 504
Brodzenie w wodzie - Nie obejmuje: Raptor 505
Brodzenie w wodzie - Raptor 505
Układy pomocnicze do jazdy terenowej - Raptor 506
Po jeździe terenowej 507
Ekran trybu terenowego 508

Wskazówki dotyczące jazdy

Docieranie pojazdu 512
Jazda ekonomiczna 512
Jazda w warunkach niskich temperatur 512
Dywaniki podłogowe 513

Informacje dotyczące zderzenia i awarii

Zasady bezpieczeństwa dotyczące pojazdu z akumulatorem wysokonapięciowym - Pojazd z napędem hybrydowym z możliwością ładowania z sieci elektrycznej (PHEV) 515
Włączanie i wyłączanie świateł awaryjnych 516
Uruchamianie pojazdu za pomocą przewodów rozruchowych 516
System ostrzegawczy powypadkowy 519
Hamowanie po zderzeniu 519
Automatyczne odcinanie przy zderzeniu 520
Holowanie w razie awarii 520
Transportowanie pojazdu 523
Awaryjna strategia chłodzenia 524

Holowanie pojazdu

Zasady bezpieczeństwa dotyczące holowania pojazdu 526
Holowanie awaryjne - Przekładnia automatyczna 526
Holowanie awaryjne - Przekładnia mechaniczna 526

Wyposażenie awaryjne

Przechowywanie apteczki 527
Przechowywanie gaśnicy 527
Przechowywanie trójkąta ostrzegawczego 527

Bezpieczniki

Zasady bezpieczeństwa dotyczące bezpieczników 528
Skrzynka bezpieczników pod pokrywą komory silnika 528
Skrzynka bezpieczników akumulatora 539
Skrzynka bezpieczników modułu sterującego układami nadwozia 540
Identyfikacja typów bezpieczników 544
Bezpieczniki – usuwanie usterek 544

Przewodnik przeglądu pojazdu

Kontrola układu hamulcowego 545

Przeglądy okresowe i obsługa

Zasady bezpieczeństwa dotyczące obsługi 546
Otwieranie i zamykanie pokrywy komory silnika 546
Widok ogólny obszaru pod pokrywą komory silnika - 2,0L Diesel 548
Widok ogólny obszaru pod pokrywą komory silnika - 2,3L, Pojazd z napędem hybrydowym (HEV) 549
Widok ogólny obszaru pod pokrywą komory silnika - 3,0L EcoBoost™ 550

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Widok ogólny obszaru pod pokrywą komory silnika - 3,0L Diesel 551
Olej silnikowy 552
Sprawdzanie płynu chłodzącego 555
Filtr powietrza silnika 559
Opróżnianie oddzielacza wody filtru paliwa - Diesel 562
Wymiana filtra paliwa - Diesel 563
Wymiana filtra paliwa - Benzyna 563
Widok ogólny poprowadzenia paska rozrządu - 2,0L Diesel 563
Widok ogólny poprowadzenia paska rozrządu - 2,3L EcoBoost™ 564
Widok ogólny poprowadzenia paska rozrządu - 3,0L EcoBoost™ 564
Widok ogólny poprowadzenia paska rozrządu - 3,0L Diesel 565
Akumulator 12 V 565
Akumulator 12 V – usuwanie usterek 568
Regulacja reflektorów 569
Żarówki świateł zewnętrznych 571
Żarówki świateł wewnętrznych 581

Konserwacja pojazdu

Czyszczenie elementów zewnętrznych 582
Czyszczenie wnętrza 585
Naprawa drobnych uszkodzeń lakieru 587
Woskowanie pojazdu 587

Przechowywanie pojazdu

Przygotowanie pojazdu do przechowywania 588
Przywracanie pojazdu do eksploatacji 589

Informacje dotyczące kół i opon

Lokalizacja etykiety z informacjami dotyczącymi opon 591
Informacje na bocznej ścianie opony 591
Glosariusz terminologii dotyczącej opon 595
Wymogi dotyczące wymiany opon 595
Stosowanie łańcuchów przeciwśnieżnych 597

Konserwacja opon

Sprawdzanie ciśnienia powietrza w oponach 600
Napełnianie opon 600
Specyfikacje ciśnienia powietrza w oponach - Nie obejmuje: Raptor 601
Specyfikacje ciśnienia powietrza w oponach - Raptor 602
Sprawdzanie opon pod kątem zużycia 604
Sprawdzanie opon pod kątem uszkodzenia 604
Sprawdzanie trzonków zaworów kół 606
Rotacja opon 606

Układ kontroli ciśnienia powietrza w oponach

Czym jest układ kontroli ciśnienia powietrza w oponach 607
Zasady bezpieczeństwa dotyczące układu kontroli ciśnienia powietrza w oponach 607
Ograniczenia dotyczące układu kontroli ciśnienia powietrza w oponach 607
Wyświetlanie wartości ciśnienia powietrza w oponach - Pojazdy wyposażone w: 8-calowy ekran 608
Wyświetlanie wartości ciśnienia powietrza w oponach - Pojazdy wyposażone w: 12-calowy ekran 608
Resetowanie układu kontroli ciśnienia powietrza w oponach 608
Układ kontroli ciśnienia powietrza w oponach – usuwanie usterek 609

Wymiana koła jezdnego

Wymiana uszkodzonej opony - Nie obejmuje: Raptor 611
Wymiana uszkodzonej opony - Raptor 621
Nakrętki kół 632

Pojemność układów i specyfikacje

Specyfikacja silnika - 2,0L Diesel 633
Specyfikacja silnika - 2,3L EcoBoost™, Pojazd z napędem hybrydowym z możliwością ładowania z sieci elektrycznej (PHEV) 634
Specyfikacja silnika - 3,0L EcoBoost™ 635
Specyfikacja silnika - 3,0L Diesel 636
Wymiary pojazdu - Rama z kabiną 637
Wymiary pojazdu - Podwójna kabina 638
Wymiary pojazdu - Rama z pojedynczą kabiną 640
Wymiary pojazdu - SuperCab 642
Pojemność układu i specyfikacja oleju silnikowego - 2,0L Diesel 643
Pojemność układu i specyfikacja oleju silnikowego - 2,3L EcoBoost™, Pojazd z napędem hybrydowym z możliwością ładowania z sieci elektrycznej (PHEV) 644
Pojemność układu i specyfikacja oleju silnikowego - 3,0L EcoBoost™ 644
Pojemność układu i specyfikacja oleju silnikowego - 3,0L Diesel 645
Pojemność i specyfikacja układu chodzenia - 2,0L Diesel 646
Pojemność i specyfikacja układu chodzenia - 2,3L EcoBoost™, Pojazd z napędem hybrydowym z możliwością ładowania z sieci elektrycznej (PHEV) 647
Pojemność i specyfikacja układu chodzenia - 3,0L EcoBoost™ 648
Pojemność i specyfikacja układu chodzenia - 3,0L Diesel 648
Pojemność zbiornika paliwa - 2,0L Diesel 649
Pojemność zbiornika paliwa - Pojazd z napędem hybrydowym z możliwością ładowania z sieci elektrycznej (PHEV) 650
Pojemność zbiornika paliwa 651
Pojemność zbiornika paliwa - 3,0L Diesel 652
Pojemność i specyfikacja układu klimatyzacji - 2,0L Diesel, Pojazdy wyposażone w: Czynnik chłodniczy R1234YF 653
Pojemność i specyfikacja układu klimatyzacji - 2,0L Diesel, Pojazdy wyposażone w: Czynnik chłodniczy R134A 654
Pojemność i specyfikacja układu klimatyzacji - Pojazd z napędem hybrydowym z możliwością ładowania z sieci elektrycznej (PHEV) 655
Pojemność i specyfikacja układu klimatyzacji - Pojazd z napędem hybrydowym z możliwością ładowania z sieci elektrycznej (PHEV) 655
Pojemność i specyfikacja układu klimatyzacji - 3,0L EcoBoost™ 656
Pojemność i specyfikacja układu klimatyzacji - 3,0L Diesel 657
Specyfikacja płynu spryskiwaczy 657
Pojemność układu i specyfikacja płynu AdBlue® 658
Pojemność układu i specyfikacja płynu przekładni mechanicznej 658
Pojemność układu i specyfikacja płynu sprzęgła 659
Pojemność układu i specyfikacja płynu przekładni automatycznej 659
Specyfikacja płynu hamulcowego 660
Pojemność układu i specyfikacja płynu skrzynki rozdzielczej 661
Pojemność układu i specyfikacja płynu przedniej osi - Nie obejmuje: Raptor 662
Pojemność układu i specyfikacja płynu przedniej osi - Raptor 662

Pojemność układu i specyfikacja płynu tylnej osi - Nie obejmuje: Raptor 663
Pojemność układu i specyfikacja płynu tylnej osi - Raptor 663

Identyfikacja pojazdu

Numer identyfikacyjny pojazdu 665
Tabliczka identyfikacyjna pojazdu 668

Pojazd połączony z siecią

Czym jest pojazd połączony z siecią 669
Wymogi dotyczące pojazdu połączonego z siecią 669
Ograniczenia dotyczące pojazdu połączonego z siecią 669
Łączenie pojazdu z siecią mobilną 669
Łączenie pojazdu z siecią Wi-Fi 670
Ustawienia samochodu z dostępem do Internetu 670
Pojazd połączony z siecią – usuwanie usterek 670

Punkt dostępu Wi-Fi pojazdu

Tworzenie punktu dostępu Wi-Fi pojazdu 672
Zmiana nazwy lub hasła punktu dostępu Wi-Fi pojazdu 672
Hotspot Wi-Fi pojazdu – usuwanie usterek 673

System audio

Zasady bezpieczeństwa systemu audio 674
Włączanie i wyłączanie odbiornika radiowego 674
Wybór źródła audio 674
Przyciski sterowania multimediami 674
Regulacja głośności 675
Ustawianie zaprogramowanego ustawienia pamięci 675
Regulacja ustawień dźwięku 675
Ustawianie godziny i daty 675
Radio FM 676
Radioodbiornik cyfrowego systemu nadawania audio 676
Informacje drogowe 678

Środkowy wyświetlacz

Widok ogólny środkowego wyświetlacza 679
Pasek stanu 679
Ustawienia 681
Ponowne uruchamianie środkowego wyświetlacza 681

Interakcja głosowa

Asystent Ford 682

Wbudowana funkcja Alexa

Czym jest wbudowana funkcja Alexa 684
Wymogi dotyczące wbudowanej funkcji Alexa 684
Logowanie się do swojego konta 684
Korzystanie z wbudowanej funkcji Alexa 684
Ustawienia wbudowanej funkcji Alexa 685

Telefon

Zasady bezpieczeństwa dotyczące telefonu 686
Łączenie z telefonem 686
Menu telefonu 686
Nawiązywanie i odbieranie połączeń telefonicznych 687
Wysyłanie i odbieranie wiadomości tekstowej 688
Wyłączanie i wyłączanie powiadomień o wiadomościach tekstowych 689
Włączanie aplikacji w urządzeniu mobilnym 689
Włączanie i wyłączanie Apple CarPlay 689

Włączanie i wyłączanie Android Auto™ 690

Bluetooth®

Podłączanie urządzenia Bluetooth® 691
Odtwarzanie multimediów za pomocą systemu Bluetooth® 691

Nawigacja

Uzyskiwanie dostępu do nawigacji 693
Aktualizacje map nawigacji 693
Ustawianie mapy 693
Funkcja Live Traffic 693
Ustawianie celu 693
Punkty orientacyjne 694
Nawigacja po trasie 694
Nawigacja podczas holowania przyczepy 694

Geofencing

Czym jest geofencing 696
Jak działa funkcja geofencing 696
Zasady bezpieczeństwa dotyczące funkcji geofencing 696
Ograniczenia dotyczące funkcji geofencing 696
Lampki kontrolne funkcji geofencing 697

Aktualizacje oprogramowania pojazdu

Aktualizacje oprogramowania pojazdu 698
Ustawienia aktualizacji oprogramowania 699
Wskaźniki aktualizacji oprogramowania 700

Resetowanie układów pojazdu

Przeprowadzanie resetowania systemu 701

Dodatkowe przełączniki

Czym są dodatkowe przełączniki 702
Lokalizacja dodatkowych przełączników 702
Lokalizacja przewodów elektrycznych dodatkowych przełączników 703
Identyfikacja przewodów elektrycznych dodatkowych przełączników 704

Twój autoryzowany dealer - Turcja

Spis Autoryzowanych Dealerów 706

Terminy przeglądów - Turcja

Terminy przeglądów 712

Informacje dla klienta

Ostrzeżenie o wywróceniu 713
Potwierdzenie praw autorskich dotyczących oprogramowania stron trzecich 713
Deklaracja zgodności 713
REACH 713
Nalepki identyfikacyjne częstotliwości radiowej 714
Zalecenia dotyczące części zamiennych 796
Przenośne urządzenia komunikacyjne 797
Informacje dla użytkownika systemu eCall 798
Umowa licencyjna użytkownika końcowego 802
Konwersja lub modyfikacja pojazdu 835

Aneksy

Kompatybilność elektromagnetyczna
.....836

SVT

Zespół Ford Special Vehicle Team (SVT) powstał w 1991 roku z myślą o tworzeniu niewielkich serii produkowanych fabrycznie pojazdów przeznaczonych dla tych nielicznych wybrańców, dla których jazda samochodem to nie tylko sposób na dotarcie z punktu A do punktu B, ale również inspirujące i pasjonujące doświadczenie.

Aby wspierać ten porywający entuzjazm, firma Ford Motor Company utworzyła niewielki, wszechstronny zespół inżynierów i projektantów, starannie wybierając utalentowane osoby spośród pracowników firmy i umieszczając je razem pod wspólnym dachem z misją tworzenia pojazdów specjalnie zaprojektowanych w celu spełnienia wyjątkowych potrzeb i pragnień doświadczonych entuzjastów jazdy.

Począwszy od modelu roku 1993 wyprodukowano ponad 400 000 pojazdów SVT i Ford Performance. Grupa ta obejmuje modele SVT Mustang Cobra i Cobra R, SVT F-150 Lightning, SVT Contour, SVT Focus, Ford GT, Shelby GT350, Shelby GT500, GT500KR oraz F-150 SVT Raptor.

TEAM RS

Historia zespołu Team RS sięga prawie 60 lat wstecz, od modeli Lotus Ford Cortina i Twin Cam Escort w połowie lat 60., przez pierwsze pojazdy Escort pod marką RS z lat 70. aż po utworzenie działu Special Vehicle Engineering (SVE) w 1980 roku. W latach 80. i 90. dział SVE opracował szeroki wachlarz pojazdów, od ekscytujących modeli o wysokich osiągach z oznaczeniami XR i RS przeznaczonych do jazdy po drogach po pojazdy o specjalnej homologacji, takie jak kultowy model Sierra Cosworth RS500. Pierwszy pojazd ST (Sport Technology) pojawił się w 1996 roku – był to model Mondeo ST24. Współpraca między europejskim a północnoamerykańskim zespołem firmy Ford ds. pojazdów o wysokich osiągach rozpoczęła się w 2002 roku i zaowocowała modelem Focus ST170 w Europie oraz SVT Focus w Ameryce Północnej. W 2003 roku zespół Team RS zastąpił dział SVE w Europie, gdy zebrano personel odpowiedzialny za samochody o wysokich osiągach oraz sporty motorowe w jednym zespole. Team RS stworzył modele 2004 Fiesta ST, 2005 Focus ST i 2009 Focus RS.

FORD PERFORMANCE

Witamy w rodzinie Ford Performance!

SVT oraz Team RS rozpoczęły oficjalną współpracę w ramach jednego zespołu w 2009 r. W 2015 roku te dwa zespoły zostały formalnie połączone z zespołem Ford Racing, tworząc jeden zespół Ford Performance, odpowiedzialny za wszystkie samochody o wysokich osiągach i wyścigowe oraz wszelką powiązaną z nimi działalność na całym świecie w ramach Ford Motor Company. Twój pojazd Ford Performance reprezentuje wszystko to, co Ford Performance ma najlepszego do zaoferowania na całym świecie. Twój pojazd został zaprojektowany i wyprodukowany z myślą o czterech cechach, które wyróżniają rodzinę Ford Performance: osiągi, solidność, ekskluzywność i wartość Jesteśmy dumni z tego co robimy, jest to naszą pasją i cieszymy się z Twojego uznania.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

INFORMACJE O NINIEJSZEJ PUBLIKACJI

OSTRZEŻENIE: Rozproszenie uwagi podczas prowadzenia pojazdu może prowadzić do utraty kontroli nad pojazdem, zderzenia i obrażeń. Stanowczo zalecamy zachowanie najwyższej ostrożności podczas korzystania z wszelkich urządzeń, które mogą przyczynić się do odwrócenia uwagi kierowcy od sytuacji na drodze. Najważniejszym obowiązkiem kierowcy jest bezpieczne prowadzenie pojazdu. Odradzamy korzystanie z jakichkolwiek trzymanych w ręce urządzeń podczas jazdy i zalecamy stosowanie systemów sterowanych głosem, gdy tylko jest to możliwe. Zapoznaj się z wszelkimi obowiązującymi lokalnymi przepisami dotyczącymi korzystania z urządzeń elektronicznych w czasie jazdy.

OSTRZEŻENIE: W przypadku nieprzestrzegania instrukcji oznaczonych symbolem ostrzegawczym może dojść do poważnych obrażeń, pożaru lub śmierci.

Dziękujemy za wybranie pojazdu marki Ford. Prosimy przeznaczyć nieco czasu na zapoznanie się z pojazdem, co zapewni jego bezpieczną eksploatację, jak również przyjemną jazdę. Skorzystaj z tej publikacji, czy to na ekranie centralnego wyświetlacza pojazdu, w formie drukowanej, w aplikacji mobilnej Ford czy w Internecie, aby zapoznać się z funkcjami swojego pojazdu.

Wskazówka: *Pojazd należy eksploatować i obsługiwać zgodnie z obowiązującymi przepisami.*

Wskazówka: *Przy sprzedaży tego pojazdu należy przekazać kompletną wydrukowaną Instrukcję obsługi nowemu nabywcy.*

Funkcje i opcje

Niniejsza publikacja opisuje funkcje i opcje dostępne we wszystkich modelach, czasami jeszcze przed ich ogólnym udostępnieniem w produkowanych pojazdach. Może więc opisywać opcje, które nie są dostępne w zakupionym pojeździe.

Przekazywanie opinii

Jeśli chcesz przekazać swoją opinię zespołowi ds. instrukcji obsługi, wyślij wiadomość e-mail na adres: OWNERMANUALFEEDBACK@ford.com.

Nie otrzymasz bezpośredniej odpowiedzi e-mail. Twoje zgłoszenie zostanie zbadane i zostaną wprowadzone niezbędne zmiany w treści instrukcji obsługi.

Aby pomóc nam w zbadaniu zgłoszenia, podaj następujące informacje:

- Model Twojego pojazdu
- Kraj, w którym kupiono pojazd
- Rozdział instrukcji obsługi wymagający zbadania

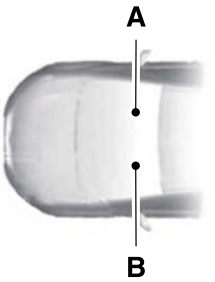
Ilustracje

Wskazówka: *Niektóre z ilustracji w niniejszej publikacji mogą prezentować dane funkcje w innych modelach, więc w Twoim samochodzie mogą one wyglądać inaczej.*

Lokalizacja elementów

W niniejszej instrukcji może być określona lokalizacja elementu z lewej lub prawej strony. Stronę ustala się, siedząc w fotelu, w pozycji na wprost.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM



A Prawa strona.

B Lewa strona.

Uzyskiwanie dostępu do cyfrowej instrukcji obsługi

Wersja online instrukcji obsługi może zawierać najnowsze informacje, które mogą się nieco różnić od informacji zawartych w cyfrowej instrukcji obsługi dostępnej w pojeździe, dostarczonej pierwotnie z pojazdem. Zalecamy aktualizację cyfrowej instrukcji obsługi dostępnej w pojeździe za pośrednictwem aktualizacji bezprzewodowych, gdy pojawi się takie zalecenie.

Pojazdy z pionowym ekranem środkowego wyświetlacza

Aplikacja instrukcji obsługi znajduje się na liście aplikacji.

Pojazdy z poziomym ekranem środkowego wyświetlacza

W zależności od pojazdu, aplikacja instrukcji obsługi znajduje się na liście aplikacji lub liście funkcji.

Uzyskiwanie dostępu do instrukcji obsługi w trybie online i drukowanej instrukcji obsługi

Instrukcja obsługi on-line

- Za pośrednictwem sklepu z aplikacjami na swoim urządzeniu możesz pobrać aplikację mobilną Ford.
- Możesz odwiedzić lokalną stronę internetową firmy Ford.

Wskazówka: *Aby znaleźć lokalną stronę internetową firmy Ford, odwiedź https://corporate.ford.com/operations/locations/global-links.html.*

Wskazówka: *Gorąco zalecamy pobranie kopii instrukcji obsługi i dopilnowanie, by była pod ręką zawsze podczas jazdy, a także zapoznanie się z informacjami, jeśli nie można zrobić tego w pojeździe.*

Drukowana instrukcja obsługi

W USA i Kanadzie odwiedź stronę www.helminc.com lub udaj się do Autoryzowanego Dealera.

W Europie odwiedź stronę www.z-order.de lub udaj się do Autoryzowanego Dealera.

We wszystkich pozostałych krajach udaj się do Autoryzowanego Dealera.

KORZYSTANIE Z NINIEJSZEJ PUBLIKACJI

Aby szybko znaleźć informacje na temat pojazdu, użyj funkcji wyszukiwania tekstu w aplikacji Instrukcja obsługi.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

UWAGI SPECJALNE - TURCJA

Informacje* konsumenckie

*Konsument: osoba fizyczna lub prawna działająca w celach komercyjnych lub innych niż zawodowe. Jeśli kierowca prowadzi swój pojazd w celach komercyjnych lub zawodowych, w pełnym lub niepełnym wymiarze godzin, nie może być uznawany za „konsumenta" zgodnie z obowiązującymi przepisami.

W przypadku zakupu pojazdu zgodnie z warunkami Gwarancji konsumenckiej, ale później wykorzystywanego do celów komercyjnych lub zawodowych, lub jeśli pojazd został zakupiony zgodnie z warunkami Gwarancji komercyjnej, a następnie był użytkowany do celów innych niż cele komercyjne lub zawodowe, będą miały zastosowanie WARUNKI GWARANCJI KOMERCYJNEJ zgodnie z ogólnymi przepisami ustawowymi. Warunki te obowiązują Kierowcę oraz inne osoby przejmujące taki pojazd. Szczegółowe informacje można znaleźć w warunkach gwarancji firmy Ford.

Opcjonalne prawa przyznane konsumentom zgodnie z ustawą o ochronie konsumentów nr 6502 oraz rozporządzeniem dotyczącym instrukcji wprowadzających i instrukcji obsługi opublikowanym w Dzienniku Urzędowym z dnia 13.06.2014 i nr 29029 oraz informacje dotyczące organów, do których konsumenci mogą składać reklamacje i zastrzeżenia, są następujące:

I. Opcjonalne prawa konsumentów

1) Jeżeli towar uznano za wadliwy, konsument może skorzystać z jednego z poniższych praw;

a) odstąpienie od umowy poprzez zgłoszenie chęci zwrotu sprzedanego przedmiotu;

b) zachowanie sprzedanego przedmiotu i zażądanie obniżki ceny sprzedaży proporcjonalnie do wady;

c) jeżeli nie jest konieczne poniesienie nadmiernych kosztów, zwrócenie się z prośbą o nieodpłatną naprawę sprzedanego przedmiotu, przy czym wszelkie koszty ponosi sprzedający;

d) w miarę możliwości zażądanie wymiany sprzedanego przedmiotu na równorzędny, wolny od wad.

Możesz skorzystać z dowolnego z tych praw. Sprzedawca jest zobowiązany do spełnienia żądania preferowanego przez konsumenta.

2) Prawa do bezpłatnej naprawy lub wymiany towaru na odpowiednik wolny od wad można dochodzić także wobec producenta lub importera. Sprzedawca, producent i importer ponoszą solidarną odpowiedzialność za realizację praw określonych w niniejszej klauzuli. Producent lub importer nie ponosi odpowiedzialności, jeżeli udowodni, że wada powstała po wprowadzeniu przez niego towaru do obrotu.

3) Jeżeli nieodpłatna naprawa lub wymiana towaru na wolny od wad spowodowałaby niewspółmiernie duże niedogodności dla sprzedawcy, konsument może skorzystać z prawa do odstąpienia od umowy lub obniżenia ceny proporcjonalnie do wady. Przy ustalaniu nieproporcjonalności należy wziąć pod uwagę takie kwestie, jak wartość towaru wolnego od wad, znaczenie wady oraz to, czy skorzystanie z innych opcjonalnych praw stworzyłoby jakiekolwiek problemy dla konsumenta.

4) W przypadku wyboru prawa do bezpłatnej naprawy lub wymiany towaru na odpowiednik wolny od wad takie żądanie musi zostać spełnione w ciągu maksymalnie trzydziestu dni roboczych od powiadomienia o nim sprzedawcy,

producenta lub importera. Jednak w przypadku towarów wymienionych w załączniku do rozporządzenia wydanego na podstawie art. 58 ustawy o ochronie konsumentów nr 6502 żądanie konsumenta dotyczące bezpłatnej naprawy powinno zostać zrealizowane w maksymalnym okresie naprawy określonym w rozporządzeniu. W przeciwnym razie konsument może skorzystać z innych opcjonalnych praw.

5) W przypadku wyboru przez konsumenta prawa do odstąpienia od umowy lub obniżenia ceny proporcjonalnie do wady pełna zapłacona cena lub kwota obniżki ceny zostanie niezwłocznie zwrócona konsumentowi.

6) Wszelkie koszty poniesione w związku z realizacją opcjonalnych praw pokrywa strona realizująca prawo wybrane przez konsumenta. Konsument korzystający z jednego z takich opcjonalnych praw może również dochodzić odszkodowania zgodnie z postanowieniami tureckiego Kodeksu zobowiązań z dnia 11.01.2011 r. i nr 6098.

II. Reklamacje i zastrzeżenia konsumentów

Konsumenci mogą składać wnioski w sprawie reklamacji i zastrzeżeń do sądów konsumenckich i komisji arbitrażu konsumenckiego zgodnie z ustaleniami zawartymi w Ustawie o ochronie konsumentów nr 6502.

Producent lub importer

Ford Otomotiv Sanayi A.S.
Akpınar Mah. Hasan Basri Cad. No: 2
34885 Sancaktepe/Istanbul
Trade Registration No: 73232 - Istanbul
Tel.: 0.216 564 71 00
Fax: 0.216 564 73 85
www.fordotosan.com.tr

Okres użytkowania

Okres użytkowania tego pojazdu wynosi 10 lat.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

SYMBOLE STOSOWANE W ZESTAWIE WSKAŹNIKÓW

W zależności od opcji pojazdu, rynku i typu zestawu wskaźników nie wszystkie pokazane symbole są dostępne.

Oświetlenie i sygnalizacja



Światła drogowe. Patrz **Lampki kontrolne reflektorów** (strona 115)..



Automatyczne światła drogowe. Patrz **Wskaźniki automatycznego sterowania światłami drogowymi** (strona 122)..



Przednie światła przeciwmgielne. Patrz **Korzystanie z przednich świateł przeciwmgielnych** (strona 117)..



Kierunkowskaz – w prawo. Patrz **Korzystanie z kierunkowskazów** (strona 116)..



Kierunkowskaz – w lewo. Patrz **Korzystanie z kierunkowskazów** (strona 116)..



Światła pozycyjne/boczne. Patrz **Lampki kontrolne reflektorów** (strona 115)..



Awaria żarówki oświetlenia zewnętrznego. Patrz **Tabela specyfikacji żarówek świateł zewnętrznych** (strona 571)..

Hamulce



Awaria hamulców. Patrz **Hamulce – lampki ostrzegawcze** (strona 320).. Patrz **Elektryczny hamulec postojowy – lampki ostrzegawcze** (strona 326)..



Awaria hamulców. Patrz **Hamulce – lampki ostrzegawcze** (strona 320).. Patrz **Elektryczny hamulec postojowy – lampki ostrzegawcze** (strona 326)..



Usterka elektrycznego hamulca postojowego. Patrz **Elektryczny hamulec postojowy – lampki ostrzegawcze** (strona 326)..



Awaria układu zapobiegającego blokowaniu kół podczas hamowania. Patrz **Wskaźniki układu zapobiegającego blokowaniu kół podczas hamowania** (strona 318).. Patrz **Hamulce – lampki ostrzegawcze** (strona 320)..



Automatyczne przytrzymanie hamulca. Patrz **Wskaźniki funkcji Auto Hold** (strona 336)..



Funkcja automatycznego przytrzymania hamulca wyłączona lub niedostępna. Patrz **Wskaźniki funkcji Auto Hold** (strona 336)..

Widoczność



Poziom płynu spryskiwacza przedniej szyby. Patrz **Wycieraczki i spryskiwacze – lampki ostrzegawcze** (strona 113)..

Silnik



Sprawdź silnik. Patrz **Uruchamianie i wyłączanie silnika – lampki ostrzegawcze** (strona 221).. Patrz **Katalizator – lampki ostrzegawcze** (strona 261).. Patrz **Sprawdzanie płynu chłodzącego** (strona 555)..

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM


Ciśnienie oleju silnikowego. Patrz **Uruchamianie i wyłączanie silnika – lampki ostrzegawcze** (strona 221)..


Temperatura płynu chłodzącego. Patrz **Katalizator – lampki ostrzegawcze** (strona 261).. Patrz **Sprawdzanie płynu chłodzącego** (strona 555)..


Automatyczne uruchamianie/zatrzymywanie. Patrz **Wskaźniki układu Auto-Start-Stop** (strona 232)..


Funkcja automatycznego uruchamiania/zatrzymywania wyłączona lub niedostępna. Patrz **Wskaźniki układu Auto-Start-Stop** (strona 232)..


Wstępne nagrzewanie silnika Diesel. Patrz **Uruchamianie silnika Diesel** (strona 216).. Patrz **Uruchamianie silnika Diesel** (strona 216)..


Reduktor spalin silnika Diesel. Patrz **Układ selektywnej redukcji katalitycznej – lampki ostrzegawcze** (strona 258)..


Temperatura układu kontroli emisji spalin silnika. Patrz **Układ selektywnej redukcji katalitycznej – lampki ostrzegawcze** (strona 258)..


Regeneracja filtra cząstek stałych wyłączona. Patrz **Filtr cząstek stałych silnika Diesel – lampki ostrzegawcze** (strona 252)..

Paliwo


Paliwo. Patrz **Paliwo i tankowanie – lampki ostrzegawcze** (strona 248)..


Woda/wilgoć w układzie paliwowym. Patrz **Opróżnianie oddzielacza wody filtru paliwa** (strona 562)..

Skrzynia biegów


Usterka bezemisyjnego zespołu napędowego. Patrz **Uruchamianie i wyłączanie silnika – lampki ostrzegawcze** (strona 221)..


Zmień bieg na wyższy. Patrz **Wskaźniki zmiany biegów przekładni mechanicznej** (strona 287)..


Zmień bieg na niższy. Patrz **Wskaźniki zmiany biegów przekładni mechanicznej** (strona 287)..

Prowadzenie pojazdu


Funkcja wyboru trybu jazdy – normalny. Patrz **Normalny** (strona 394)..


Funkcja wyboru trybu jazdy – eko. Patrz **Eko** (strona 393)..


Funkcja wyboru trybu jazdy – sportowy. Patrz **Sportowy** (strona 402)..


Funkcja wyboru trybu jazdy – ładunek/przyczepa. Patrz **Ładunek/Przycz.** (strona 395)..


Funkcja wyboru trybu jazdy – śliska nawierzchnia. Patrz **Śliska nawierzchn.** (strona 394).. Patrz **Śliska nawierzchn.** (strona 401)..


Funkcja wyboru trybu jazdy – błoto/koleiny. Patrz **Muł/Koleiny** (strona 393)..


Funkcja wyboru trybu jazdy – piasek. Patrz **Piasek** (strona 394)..


Funkcja wyboru trybu jazdy – normalny. Patrz **Normalny** (strona 400)..


Funkcja wyboru trybu jazdy – śliska nawierzchnia. Patrz **Śliska nawierzchn.** (strona 401)..


Funkcja wyboru trybu jazdy – skały. Patrz **Skały** (strona 400)..


Funkcja wyboru trybu jazdy – baja. Patrz **Baja** (strona 399)..


Funkcja wyboru trybu jazdy – terenowy. Patrz **Muł/Koleiny** (strona 400)..


Usterka układu kierowniczego. Patrz **Układ kierowniczy – lampki ostrzegawcze** (strona 353)..


Blokada mechanizmu różnicowego – oś tylna. Patrz **Wskaźniki elektronicznie blokowanego mechanizmu różnicowego** (strona 312)..


Blokada mechanizmu różnicowego – oś przednia. Patrz **Wskaźniki elektronicznie blokowanego mechanizmu różnicowego** (strona 313)..


Asystent skrętu w terenie – w prawo. Patrz **Wskaźniki asystenta zawracania w terenie** (strona 348)..


Asystent skrętu w terenie – w lewo. Patrz **Wskaźniki asystenta zawracania w terenie** (strona 348)..



4X2. Patrz **Wskaźniki napędu na cztery koła** (strona 305)..



4X4 Auto. Patrz **Wskaźniki napędu na cztery koła** (strona 305)..



4X4 High. Patrz **Wskaźniki napędu na cztery koła** (strona 305)..



4X4 Low. Patrz **Wskaźniki napędu na cztery koła** (strona 305)..

Wspomaganie kierowcy


Tempomat. Patrz **Wskaźniki tempomatu** (strona 371)..


Adaptacyjny tempomat. Patrz **Wskaźniki adaptacyjnego tempomatu** (strona 380)..


Układ kontroli zjazdu z pochyłości. Patrz **Wskaźnik pomocy w zjeżdżaniu z góry** (strona 351)..


Sterowanie na szlaku. Patrz **Wskaźniki sterowania na szlaku** (strona 344)..


Asystent utrzymania pośrodku pasa. Patrz **Lampki kontrolne funkcji centrowania toru jazdy** (strona 384)..


Asystent utrzymania pasa ruchu wyłączony – ciężarówka. Patrz **Wskaźniki kontroli pasa ruchu** (strona 414)..



Ogranicznik prędkości. Patrz **Wskaźniki ogranicznika prędkości** (strona 407)..

Bezpieczeństwo



Pas bezpieczeństwa. Patrz **Zasady bezpieczeństwa dotyczące pasów bezpieczeństwa** (strona 72).. Patrz **Lampki kontrolne funkcji przypomnienia o zapięciu pasów bezpieczeństwa** (strona 73)..



Poduszka powietrzna. Patrz **Zasady bezpieczeństwa dotyczące pasów bezpieczeństwa** (strona 72)..



Układ stabilizacji toru jazdy aktywny lub niedostępny. Patrz **Wskaźnik kontroli trakcji** (strona 337).. Patrz **Wskaźnik układu stabilizacji toru jazdy** (strona 341)..



Układ stabilizacji toru jazdy wyłączony. Patrz **Wskaźnik kontroli trakcji** (strona 337).. Patrz **Sterowanie trybem jazdy – lampki ostrzegawcze** (strona 395)..



Awaria opony/niskie ciśnienie powietrza w oponach. Patrz **Czym jest układ kontroli ciśnienia powietrza w oponach** (strona 607).. Patrz **Układ kontroli ciśnienia powietrza w oponach – lampki ostrzegawcze** (strona 609)..



Układ ostrzegania o bliskości poprzedzającego pojazdu. Patrz **Jak działa funkcja Pre-collision Assist** (strona 432)..



Układ ostrzegania o bliskości poprzedzającego pojazdu wyłączony lub niedostępny. Patrz **Funkcja Pre-collision Assist – lampki ostrzegawcze** (strona 438)..



Układ monitorowania martwego pola wyłączony lub niedostępny. Patrz **Wskaźniki układu monitorowania martwego pola** (strona 426)..



Oblodzona nawierzchnia. Patrz **Układ ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji – lampki ostrzegawcze** (strona 166)..



Układ Driver Alert wyłączony lub niedostępny. Patrz **Lampki kontrolne funkcji Driver Alert** (strona 443)..



Drzwi uchylone. Patrz **Drzwi i zamki – lampki ostrzegawcze** (strona 96)..

Układy elektryczne



Poziom naładowania akumulatora. Patrz **Katalizator – lampki ostrzegawcze** (strona 261).. Patrz **Akumulator 12 V – lampki ostrzegawcze** (strona 568)..



Wyłączenie akumulatora. Patrz **Akumulator wysokonapięciowy – lampki ostrzegawcze** (strona 265)..



Temperatura akumulatora napędowego. Patrz **Akumulator wysokonapięciowy – lampki ostrzegawcze** (strona 265)..



Tryb ograniczonej wydajności. Patrz **Akumulator wysokonapięciowy – lampki ostrzegawcze** (strona 265)..



Zagrożenie wysokim napięciem. Patrz **Akumulator wysokonapięciowy – lampki ostrzegawcze** (strona 265)..

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

READY Gotowy do jazdy. Patrz **Informacje dotyczące pojazdu z napędem hybrydowym z możliwością ładowania z sieci elektrycznej** (strona 227)..


Awaria układu hybrydowego/elektrycznego. Patrz **Informacje dotyczące pojazdu z napędem hybrydowym z możliwością ładowania z sieci elektrycznej** (strona 227)..


Tryb EV teraz. Patrz **EV Teraz** (strona 390)..


Tryb EV później. Patrz **EV Później** (strona 389)..


Tryb Ładowanie EV. Patrz **Ładowanie EV** (strona 389)..

OSTRZEŻENIE: Nie podłączaj urządzeń bezprzewodowych do złącza diagnostycznego. Nieupoważnione osoby trzecie mogą uzyskać dostęp do danych pojazdu i pogorszyć funkcjonowanie układów bezpieczeństwa. Na podłączanie sprzętu do złącza diagnostycznego należy pozwalać wyłącznie warsztatom naprawczym postępujących zgodnie z naszymi instrukcjami serwisowymi i dotyczącymi napraw.

Szanujemy Twoją prywatność i robimy wszystko, aby ją chronić. Informacje podane w niniejszej publikacji były poprawne w momencie wydania, ale ponieważ technologia zmienia się bardzo szybko, radzimy odwiedzić lokalną witrynę firmy Ford w celu uzyskania najnowszych informacji.

W Twoim pojeździe znajdują się elektroniczne zespoły sterujące wyposażone w funkcje rejestrowania danych i możliwość trwałego lub tymczasowego przechowywania danych. Te dane obejmują informacje na temat stanu i statusu pojazdu, wymagań w zakresie przeglądów, zdarzeń oraz usterek. Rodzaje danych, które mogą być rejestrowane, są opisane w niniejszym rozdziale. Niektóre z rejestrowanych danych są zapisywane w dziennikach zdarzeń i dziennikach błędów.

Wskazówka: *Dzienniki błędów są resetowane po przeglądzie lub naprawie.*

Wskazówka: *Możemy przekazywać informacje na żądanie organów ścigania, innych organów rządowych i stron trzecich działających z mocy prawa lub w ramach postępowania sądowego. Takie informacje mogą być przez nie wykorzystywane w postępowaniach sądowych.*

Rejestrowane dane obejmują na przykład:

- Stany działania elementów układów, na przykład poziom paliwa, ciśnienie w oponach czy stopień naładowania akumulatora.
- Stany pojazdu lub jego elementów, na przykład prędkość pojazdu, zwalnianie, przyspieszenie boczne i stan pasów bezpieczeństwa.
- Zdarzenia lub błędy w kluczowych układach, na przykład światłach i hamulcach.
- Reakcje układów na sytuacje drogowe, na przykład odpalenie poduszek powietrznych i stabilizacja toru jazdy.
- Warunki otoczenia, na przykład temperatura.

Niektóre z tych danych, jeśli będą użyte w powiązaniu z innymi informacjami, na przykład raportem z wypadku, uszkodzeniami pojazdu bądź zeznaniami świadków, mogą zostać powiązane z konkretną osobą.

Usługi, które świadczymy

Jeśli korzystasz z naszych usług, gromadzimy i wykorzystujemy dane, na przykład informacje o koncie, położenie pojazdu i charakterystykę jazdy, na podstawie których można określić Twoją tożsamość. Dane te przesyłamy za pośrednictwem dedykowanych chronionych połączeń. Zbieramy i wykorzystujemy wyłącznie te dane, które umożliwiają Ci korzystanie z naszych usług, które subskrybujesz, po uzyskaniu Twojej zgody i gdy jest to zgodne z prawem. Dodatkowe informacje znajdują się w zasadach i warunkach korzystania z usług, które subskrybujesz.

Więcej informacji na temat naszej polityki dotyczącej prywatności można znaleźć na lokalnej stronie internetowej firmy Ford.

Usługi świadczone przez strony trzecie

Zalecamy zapoznanie się z zasadami i warunkami korzystania z usług, w które jest wyposażony pojazd, lub które subskrybujesz, oraz związanymi z tymi usługami informacjami dotyczącymi ochrony prywatności. Nie odpowiadamy za usługi świadczone przez strony trzecie.

DANE DOTYCZĄCE PRZEGLĄDÓW

Nasi dealerzy zbierają dane dotyczące przeglądów za pomocą złącza diagnostycznego pojazdu. Dealerzy wykorzystują dane dotyczące przeglądów, na przykład dzienniki błędów, jako pomoc, gdy pojazd zostanie oddany do naprawy. W razie potrzeby dealerzy udostępniają te dane naszemu zespołowi technicznemu, gdy potrzebują pomocy przy diagnostyce. Oprócz wykorzystywania informacji do celów diagnostycznych i przy naprawach wykorzystujemy dane dotyczące przeglądów i udostępniamy je naszym usługodawcom, na przykład dostawcom części, gdy jest to konieczne i dozwolone prawem, w procesie ciągłego doskonalenia lub w powiązaniu z innymi danymi na temat użytkownika, którymi dysponujemy, na przykład informacjami kontaktowymi, w celu oferowania produktów i usług, które mogą być interesujące dla użytkownika zgodnie z jego preferencjami, o ile jest to dozwolone prawem. Nasi usługodawcy są w takim samym stopniu zobowiązani prawem do ochrony i zatrzymywania danych zgodnie z zasadami zatrzymywania danych.

Wskazówka: *Warsztaty naprawcze innych stron również mogą zbierać dane dotyczące przeglądów za pośrednictwem złącza diagnostycznego.*

DANE DOTYCZĄCE ZDARZEŃ

Ten pojazd jest wyposażony w rejestrator danych dotyczących zdarzeń. Głównym zadaniem rejestratora danych dotyczących zdarzeń jest rejestrowanie danych w pewnych sytuacjach kolizyjnych lub bliskich kolizji, takich jak odpalenie poduszek powietrznych lub uderzenie w przeszkodę. Te dane pomagają zrozumieć zachowanie układów pojazdu. Rejestrator danych dotyczących zdarzeń rejestruje dane związane z ruchem pojazdu i układami bezpieczeństwa przez krótki okres. Z reguły jest to 30 sekund lub krócej.

Rejestrator danych dotyczących zdarzeń w tym pojeździe ma rejestrować następujące dane:

- Jak pracowały różne systemy pojazdu.
- Czy pasy bezpieczeństwa kierowcy i pasażera były zapięte.
- Jak daleko (o ile w ogóle) kierowca wciskał pedał przyspiesznika i/lub pedał hamulca.
- Jak szybko poruszał się pojazd.
- Jak kierowca operował kierownicą.

Te dane mogą pomóc w lepszym zrozumieniu okoliczności, w których doszło do wypadku lub obrażeń.

Wskazówka: *Dane rejestratora danych dotyczących zdarzeń są rejestrowane tylko wtedy, gdy będzie miała miejsce poważna kolizja. Dane nie są rejestrowane w normalnych warunkach jazdy i nie są rejestrowane jakiekolwiek dane osobowe (np, imię i nazwisko, płeć, wiek czy miejsce kolizji). Niemniej jednak takie strony, jak organy ścigania, mogą powiązać dane z rejestratora z danymi identyfikującymi osobę ustalanymi rutynowo podczas badania wypadku.*

Do odczytania zarejestrowanych danych niezbędny jest specjalny sprzęt i potrzebny jest dostęp do pojazdu lub rejestratora danych. Oprócz producenta pojazdu inne strony, takie jak organy ścigania, dysponujące takim specjalistycznym sprzętem, mogą odczytać informacje, jeśli mają dostęp do pojazdu lub rejestratora danych dotyczących zdarzeń.

DANE USTAWIEŃ

W Twoim pojeździe znajdują się elektroniczne zespoły sterujące, które mogą przechowywać dane dotyczące spersonalizowanych ustawień. Dane są przechowywane lokalnie w pojeździe lub na urządzeniach, które do niego podłączasz, na przykład na dysku USB lub odtwarzaczu cyfrowym. Możesz usunąć niektóre z tych danych albo określić, czy udostępniać je za pośrednictwem usług, które subskrybujesz.

Dane dotyczące komfortu i wygody

Rejestrowane dane obejmują na przykład:

- Położenie fotela i kierownicy.
- Ustawienia klimatyzacji.
- Ustawienia radia.

Dane dotyczące rozrywki

Rejestrowane dane obejmują na przykład:

- Muzykę, filmy lub okładkę albumu.
- Kontakty i odpowiadające im wpisy w książce adresowej.
- Cele nawigacji.

DANE POJAZDU POŁĄCZONEGO Z SIECIĄ



Modem zawiera kartę SIM. Modem został włączony przy budowie pojazdu i okresowo wysyła komunikaty, aby utrzymać połączenie z siecią komórkową. Pod warunkiem wyrażenia zgody przez użytkownika, pojazd może przesyłać dane dotyczące pojazdu, jazdy oraz lokalizacji. Te komunikaty mogą zawierać informacje umożliwiające zidentyfikowanie pojazdu, kartę SIM oraz elektroniczny numer seryjny modemu. Operatorzy sieci komórkowych mogą mieć dostęp do dodatkowych informacji, na przykład identyfikatora nadajnika sieci komórkowej. Więcej informacji na temat naszej polityki dotyczącej prywatności znajduje się na stronie www.FordConnected.com lub lokalnej stronie internetowej firmy Ford.

Wskazówka: *Modem kontynuuje wysyłanie informacji, chyba że wyłączysz modem lub zatrzymasz udostępnianie danych za pośrednictwem modemu, zmieniając jego ustawienia. Patrz* ***Pojazd połączony z siecią*** *(strona 669)..*

Wskazówka: *Usługa może być niedostępna lub jej świadczenie może zostać przerwane z wielu powodów, na przykład ze względu na warunki środowiskowe lub topograficzne i używany plan transferu danych.*

Wskazówka: *Aby sprawdzić, czy Twój pojazd jest wyposażony w modem, odwiedź stronę www.FordConnected.com.*

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

DANE URZĄDZEŃ MOBILNYCH

Jeśli podłączysz do pojazdu urządzenie mobilne, możesz wyświetlać dane z urządzenia na ekranie dotykowym, na przykład dotyczące muzyki lub okładkę albumu. Za pośrednictwem systemu możesz udostępniać dane dotyczące pojazdu aplikacjom mobilnym na Twoim urządzeniu.

Funkcja aplikacji mobilnych działa za pośrednictwem podłączonego urządzenia i wysyła dane do firmy Ford w Stanach Zjednoczonych. Informacje są zaszyfrowane i obejmują np. numer identyfikacyjny pojazdu, numer seryjny modułu SYNC, wskazanie drogomierza, włączone aplikacje, statystyki użytkowania oraz informacje o wykrywaniu i usuwaniu błędów. Zatrzymujemy te dane tak długo, jak długo jest to konieczne do świadczenia usługi, rozwiązywania problemów oraz w celu ciągłego udoskonalania i oferowania produktów i usług, które mogą Cię zainteresować, zgodnie z Twoimi preferencjami i jeśli jest to dozwolone prawem.

Po połączeniu telefonu komórkowego do systemu system tworzy profil powiązany z telefonem komórkowym. Profil telefonu komórkowego zapewnia więcej funkcji mobilnych oraz efektywne działanie. Profil zawiera na przykład dane z książki telefonicznej telefonu, wiadomości tekstowe (przeczytane i nieprzeczytane) oraz historię połączeń, w tym historię połączeń w czasie, gdy telefon nie był połączony z systemem.

Ponadto, jeśli podłączysz urządzenie multimedialne, system utworzy i zachowa spis urządzeń multimedialnych obsługiwanej zawartości multimedialnej. System zapisuje również krótki rejestr diagnostyczny obejmujący wszystkie działania systemu w okresie ostatnich 10 minut.

Profil telefonu komórkowego, spis urządzeń multimedialnych oraz rejestr diagnostyczny pozostaną w pojeździe, o ile nie zostaną wykasowane przez użytkownika i są ogólnie dostępne jedynie w pojeździe, gdy podłączony jest telefon komórkowy lub urządzenie multimedialne. Jeśli nie planujesz już korzystania z systemu lub pojazdu, zalecamy użycie funkcji resetowania systemu w celu wykasowania wszystkich przechowywanych informacji. Patrz **Przeprowadzanie resetowania systemu** (strona 701)..

Dane systemowe nie są dostępne bez specjalnego wyposażenia i uzyskania dostępu do modułu w pojeździe.

Więcej informacji na temat naszej polityki dotyczącej prywatności można znaleźć na lokalnej stronie internetowej firmy Ford.

Wskazówka: *Aby sprawdzić, czy Twój pojazd jest wyposażony w funkcję łączności, odwiedź www.FordConnected.com.*

DANE ASYSTENTA WZYWANIA POMOCY - POJAZDY WYPOSAŻONE W: ECALL

Po włączeniu systemu połączeń alarmowych może on powiadomić służby ratownicze, że pojazd brał udział w zderzeniu, które spowodowało odpalenie poduszki powietrznej lub aktywację wyłącznika pompy paliwa lub odłączenie akumulatora wysokonapięciowego. Niektóre wersje lub aktualizacje systemu połączeń alarmowych mogą być również w stanie elektronicznie lub werbalnie podać osobie dyżurującej pod numerem alarmowym lokalizację pojazdu lub inne

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

szczegóły dotyczące pojazdu lub zderzenia w celu ułatwienia osobie dyżurującej wysłania właściwych służb ratowniczych. Jeśli nie chcesz ujawniać tych informacji, nie włączaj systemu połączeń alarmowych.

Przykłady danych, które system może przesyłać:

- Numer identyfikacyjny pojazdu.
- Typ napędu pojazdu.
- Aktualna godzina.
- Lokalizacja i kierunek pojazdu.
- Czy połączenie zostało nawiązane automatycznie czy ręcznie.
- Kategoria pojazdu.
- Liczba osób przebywających w pojeździe.

Wskazówka: *Nie można wyłączyć wymaganych przez prawo układów umożliwiających połączenie z numerem alarmowym.*

OCHRONA ŚRODOWISKA

Zrównoważony rozwój jest priorytetem firmy Ford. Nieustannie poszukujemy sposobów zmniejszenia naszego wpływu na planetę przy jednoczesnym zapewnieniu klientom doskonałych produktów i mocnej pozycji firmy. Każdy powinien dbać o ochronę środowiska naturalnego. W tym celu należy właściwie użytkować swój pojazd oraz odpowiednio utylizować odpady oraz środki myjące i smarne.

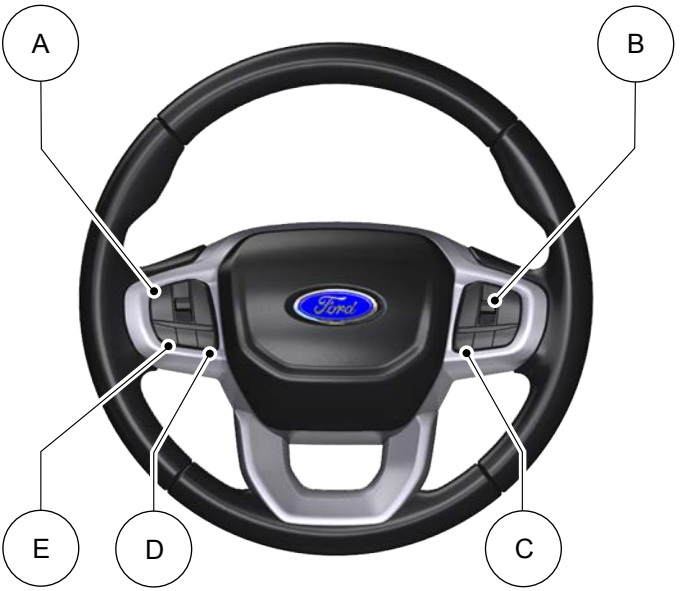
Dodatkowe informacje na temat zaangażowania naszej firmy w ochronę środowiska i związanych z tym inicjatyw znajdują się adresem *www.sustainability.ford.com*.

Tylko Francja





KIEROWNICA - NIE OBEJMUJE: RAPTOR



A Patrz **Włączanie i wyłączanie tempomatu** (strona 370).. Patrz **Włączanie i wyłączanie adaptacyjnego tempomatu** (strona 375)..

B Patrz **Korzystanie z elementów sterowania wyświetlacza zestawu wskaźników** (strona 144)..

C Patrz **Nawiązywanie i odbieranie połączeń telefonicznych** (strona 687)..

D Patrz **Korzystanie z asystenta Ford** (strona 682)..

E Patrz **Regulacja głośności** (strona 675)..

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

KIEROWNICA - RAPTOR



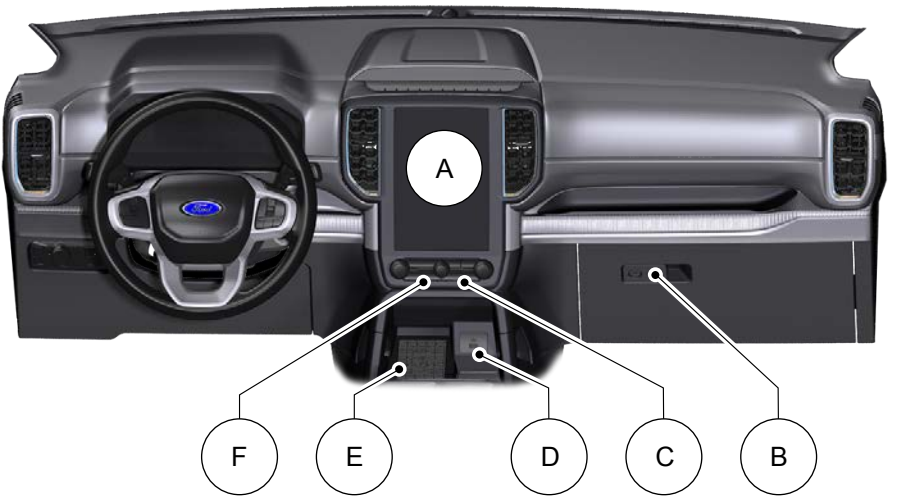
A Patrz **Włączanie i wyłączanie tempomatu** (strona 370).. Patrz **Włączanie i wyłączanie adaptacyjnego tempomatu** (strona 375)..

B Patrz **Korzystanie z elementów sterowania wyświetlacza zestawu wskaźników** (strona 145)..

C Patrz **Wybór trybu jazdy** (strona 397)..

D Patrz **Korzystanie z asystenta Ford** (strona 682)..

TABLICA ROZDZIELCZA - POJAZDY Z KIEROWNICĄ Z LEWEJ STRONY, NIE OBEJMUJE: RAPTOR



A Patrz **Widok ogólny środkowego wyświetlacza** (strona 679)..

B Patrz **Otwieranie schowka po stronie pasażera** (strona 211)..

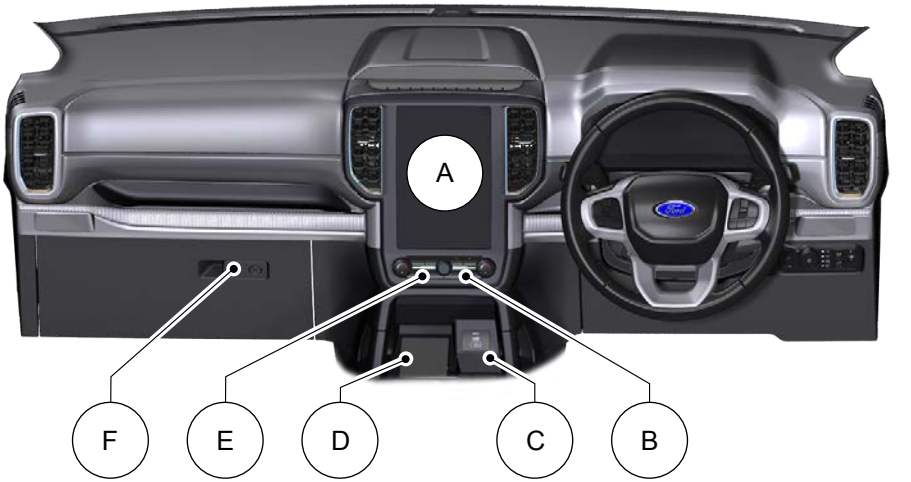
C Patrz **Identyfikacja zespołu układu ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji** (strona 161).. Patrz **Identyfikacja zespołu układu ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji** (strona 167)..

D Patrz **Ładowanie urządzenia** (strona 194)..

E Patrz **Ładowanie bezprzewodowego urządzenia** (strona 210)..

F Patrz **Włączanie i wyłączanie świateł awaryjnych** (strona 516)..

TABLICA ROZDZIELCZA - POJAZDY Z KIEROWNICĄ Z PRAWEJ STRONY, NIE OBEJMUJE: RAPTOR



A Patrz **Widok ogólny środkowego wyświetlacza** (strona 679)..

B Patrz **Identyfikacja zespołu układu ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji** (strona 161).. Patrz **Identyfikacja zespołu układu ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji** (strona 167)..

C Patrz **Ładowanie urządzenia** (strona 194)..

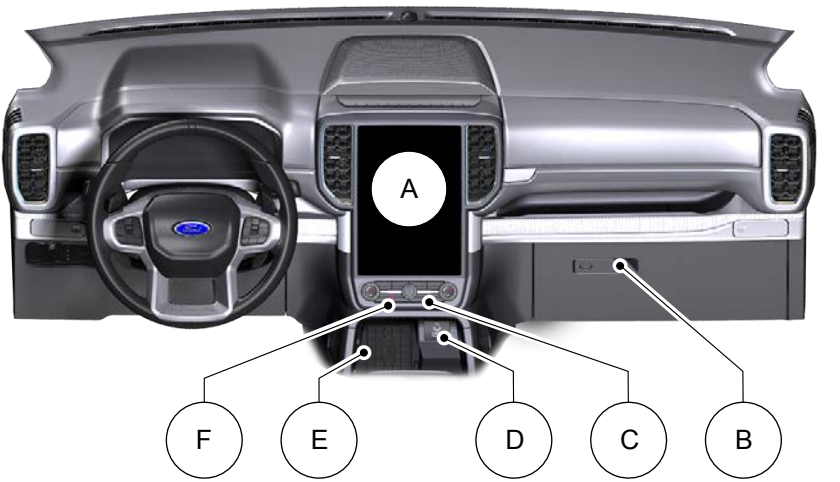
D Patrz **Ładowanie bezprzewodowego urządzenia** (strona 210)..

E Patrz **Włączanie i wyłączanie świateł awaryjnych** (strona 516)..

F Patrz **Otwieranie schowka po stronie pasażera** (strona 211)..

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

TABLICA ROZDZIELCZA - RAPTOR, POJAZDY Z KIEROWNICĄ Z LEWEJ STRONY



A Patrz **Widok ogólny środkowego wyświetlacza** (strona 679)..

B Patrz **Otwieranie schowka po stronie pasażera** (strona 211)..

C Patrz **Identyfikacja zespołu układu ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji** (strona 161).. Patrz **Identyfikacja zespołu układu ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji** (strona 167)..

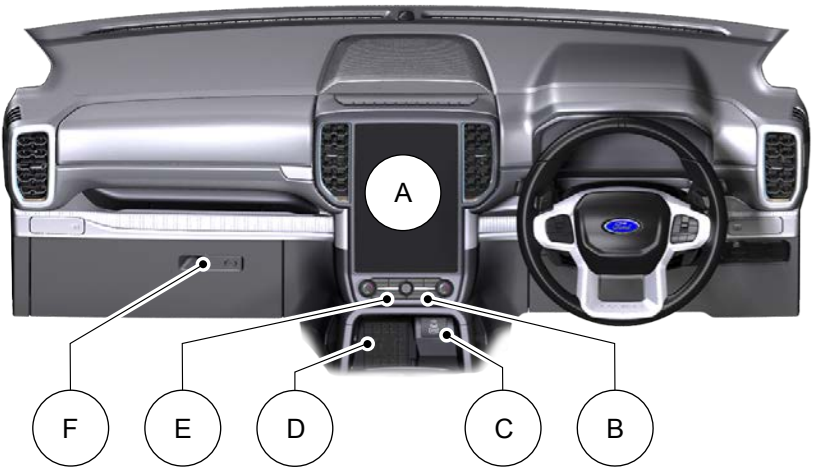
D Patrz **Ładowanie urządzenia** (strona 194)..

E Patrz **Ładowanie bezprzewodowego urządzenia** (strona 210)..

F Patrz **Włączanie i wyłączanie świateł awaryjnych** (strona 516)..

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

TABLICA ROZDZIELCZA - RAPTOR, POJAZDY Z KIEROWNICĄ Z PRAWEJ STRONY



A Patrz **Widok ogólny środkowego wyświetlacza** (strona 679)..

B Patrz **Identyfikacja zespołu układu ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji** (strona 161).. Patrz **Identyfikacja zespołu układu ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji** (strona 167)..

C Patrz **Ładowanie urządzenia** (strona 194)..

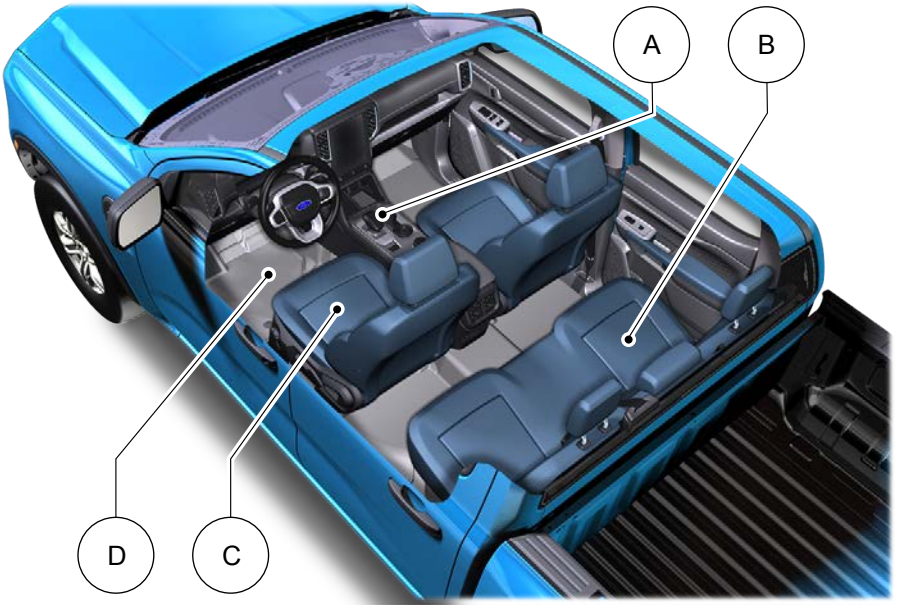
D Patrz **Ładowanie bezprzewodowego urządzenia** (strona 210)..

E Patrz **Włączanie i wyłączanie świateł awaryjnych** (strona 516)..

F Patrz **Otwieranie schowka po stronie pasażera** (strona 211)..

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

WNĘTRZE POJAZDU - POJAZDY Z KIEROWNICĄ Z LEWEJ STRONY, NIE OBEJMUJE: RAPTOR



A Patrz **Wskaźniki położenia przekładni automatycznej** (strona 291).. Patrz **Wskaźniki zmiany biegów przekładni mechanicznej** (strona 287)..

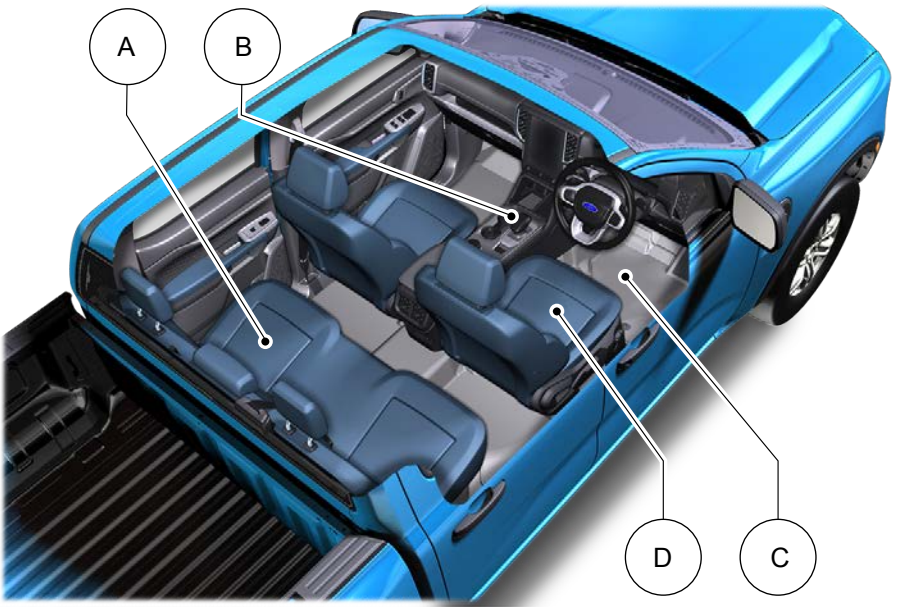
B Patrz **Rozkładanie oparcia siedzenia** (strona 187)..

C Patrz **Siedzenie w prawidłowej pozycji** (strona 178)..

D Patrz **Dywaniki podłogowe** (strona 513)..

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

WNĘTRZE POJAZDU - POJAZDY Z KIEROWNICĄ Z PRAWEJ STRONY, NIE OBEJMUJE: RAPTOR



A Patrz **Rozkładanie oparcia siedzenia** (strona 187)..

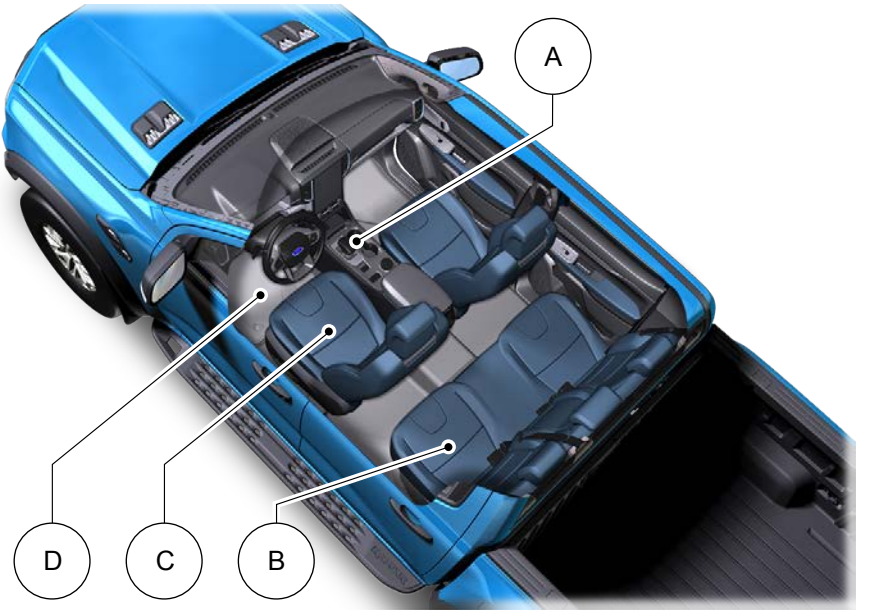
B Patrz **Wskaźniki położenia przekładni automatycznej** (strona 291).. Patrz **Wskaźniki zmiany biegów przekładni mechanicznej** (strona 287)..

C Patrz **Dywaniki podłogowe** (strona 513)..

D Patrz **Siedzenie w prawidłowej pozycji** (strona 178)..

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

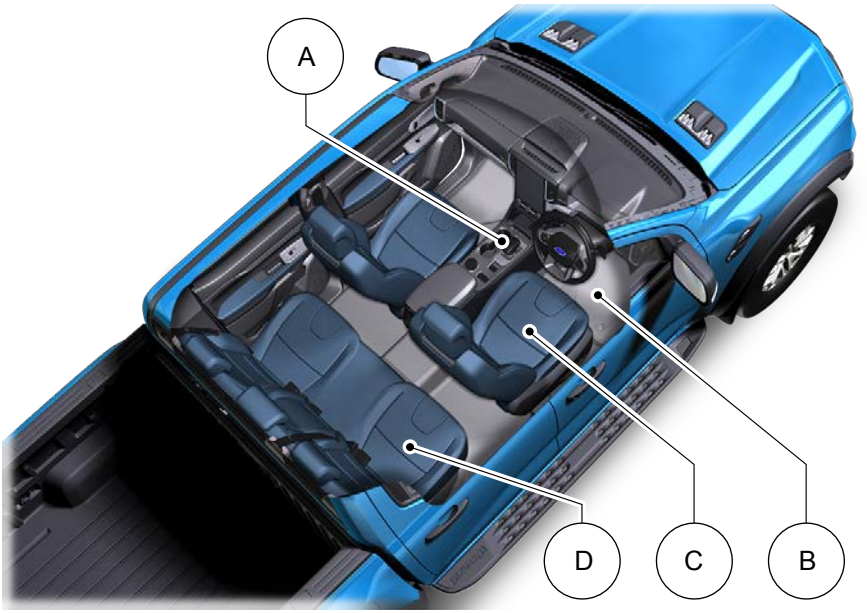
WNĘTRZE POJAZDU - RAPTOR, POJAZDY Z KIEROWNICĄ Z LEWEJ STRONY



A Patrz **Wskaźniki położenia przekładni automatycznej** (strona 291)..
B Patrz **Rozkładanie oparcia siedzenia** (strona 187)..
C Patrz **Siedzenie w prawidłowej pozycji** (strona 178)..
D Patrz **Dywaniki podłogowe** (strona 513)..

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

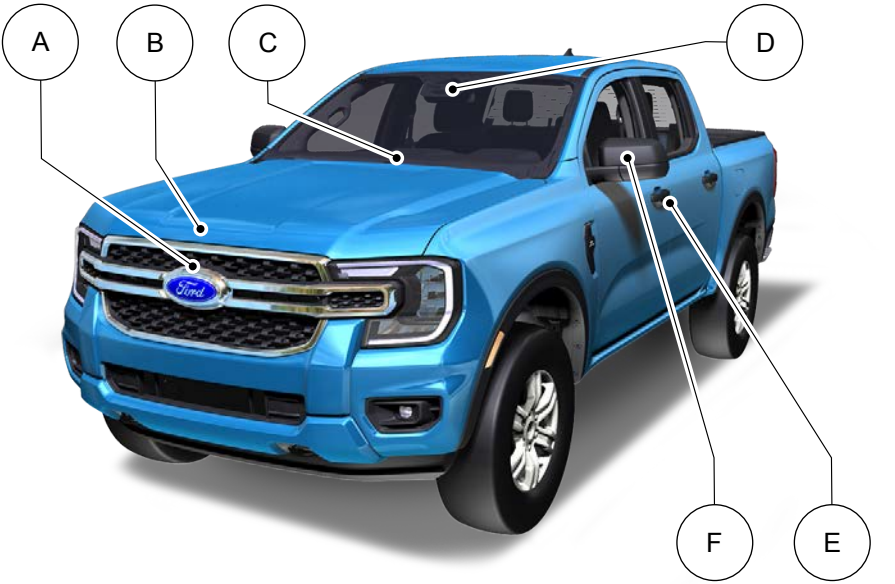
WNĘTRZE POJAZDU - RAPTOR, POJAZDY Z KIEROWNICĄ Z PRAWEJ STRONY



A Patrz **Wskaźniki położenia przekładni automatycznej** (strona 291)..
B Patrz **Dywaniki podłogowe** (strona 513)..
C Patrz **Siedzenie w prawidłowej pozycji** (strona 178)..
D Patrz **Rozkładanie oparcia siedzenia** (strona 187)..

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

ZEWNĘTRZNA PRZEDNIA CZĘŚĆ - NIE OBEJMUJE: RAPTOR



A Patrz **Lokalizacja kamer o zasięgu 360 stopni** (strona 366)..

B Patrz **Otwieranie i zamykanie pokrywy komory silnika** (strona 546)..

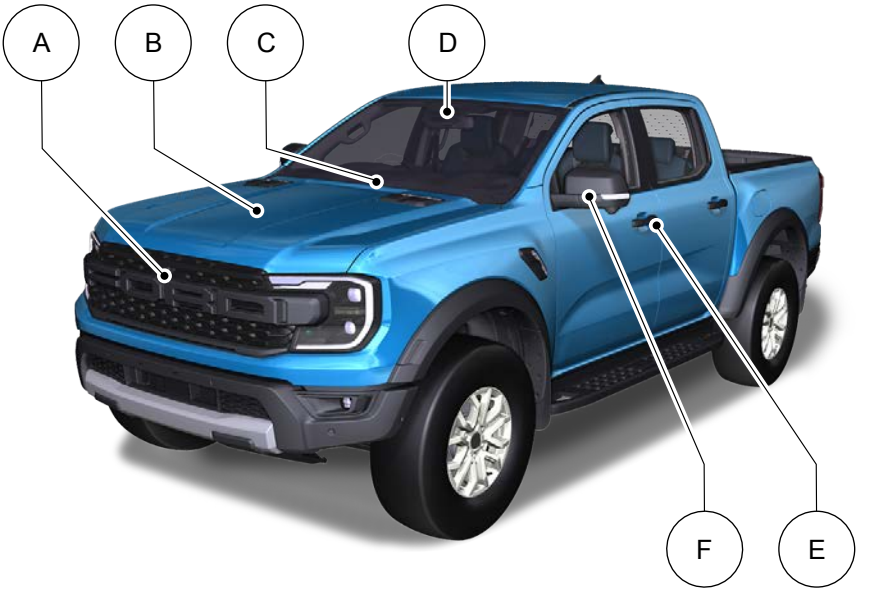
C Patrz **Wymiana piór wycieraczek przedniej szyby** (strona 111)..

D Patrz **Czym jest kontrola pasa ruchu** (strona 411)..

E Patrz **Odryglowywanie i ryglowanie drzwi za pomocą końcówki kluczyka** (strona 94).. Patrz **Odryglowywanie i ryglowanie drzwi za pomocą zdalnego sterowania** (strona 94)..

F Patrz **Regulacja lusterek zewnętrznych** (strona 134)..

ZEWNĘTRZNA PRZEDNIA CZĘŚĆ - RAPTOR



A Patrz **Lokalizacja kamer o zasięgu 360 stopni** (strona 366)..

B Patrz **Otwieranie i zamykanie pokrywy komory silnika** (strona 546)..

C Patrz **Wymiana piór wycieraczek przedniej szyby** (strona 111)..

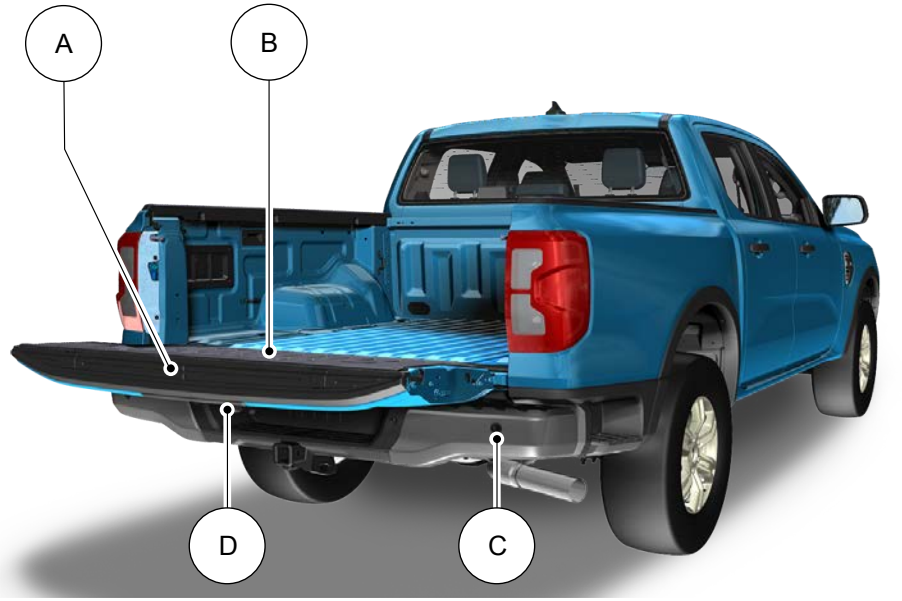
D Patrz **Czym jest kontrola pasa ruchu** (strona 411)..

E Patrz **Odryglowywanie i ryglowanie drzwi za pomocą końcówki kluczyka** (strona 94).. Patrz **Odryglowywanie i ryglowanie drzwi za pomocą zdalnego sterowania** (strona 94)..

F Patrz **Regulacja lusterek zewnętrznych** (strona 134)..

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

ZEWNĘTRZNA TYLNA CZĘŚĆ - NIE OBEJMUJE: RAPTOR



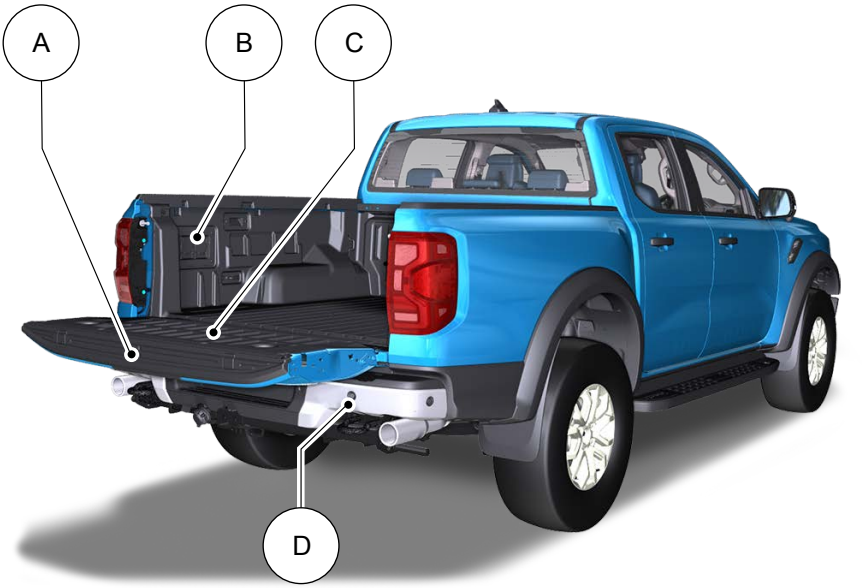
A Patrz **Otwieranie drzwi tyłu nadwozia z zewnątrz pojazdu** (strona 102)..

B Patrz **Powierzchnia robocza drzwi tyłu nadwozia** (strona 103)..

C Patrz **Lokalizacja czujników układu pomocniczego parkowania z tyłu** (strona 356)..

D Patrz **Lokalizacja kamer o zasięgu 360 stopni** (strona 366)..

ZEWNĘTRZNA TYLNA CZĘŚĆ - RAPTOR



A Patrz **Otwieranie drzwi tyłu nadwozia z zewnątrz pojazdu** (strona 102)..

B Patrz **Zasady bezpieczeństwa dotyczące gniazda zasilania** (strona 195)..

C Patrz **Powierzchnia robocza drzwi tyłu nadwozia** (strona 103)..

D Patrz **Lokalizacja czujników układu pomocniczego parkowania z tyłu** (strona 356)..

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

UNIKATOWE CECHY

Zespół napędowy

- Silnik Twin Turbo EcoBoost o pojemności 3,0L.
- 10-biegowa przekładnia automatyczna 10R60 z magnezowymi łopatkami zmiany biegów i chłodnicą płynu przekładniowego woda-powietrze.
- Skrzynia rozdzielcza z przednim blokowaniem mechanizmu różnicowego.
- Mechanizm różnicowy tylnej osi/mostu z możliwością blokowania w 4A, 4H i 4L.
- Elektronicznie sterowany aktywny układ wydechowy Twin Pipe z przełączanymi trybami i czarnymi 3-calowymi końcówkami.
- Technologia podtrzymywania ciśnienia doładowania dostępna w trybie Baja.

Podwozie

- Wahacze dolne odlane z aluminium.
- Stalowe wahacze górne.
- 2,5-calowe przednie amortyzatory Fox Factory z wewnętrznym obejściem Live Valve.
- 2,5-calowe tylne amortyzatory Fox Factory z wewnętrznym obejściem Live Valve i zewnętrznym zbiornikiem.
- Wyjątkowe osłony podwozia.
- Wzmocniona rama o wysokiej wytrzymałości.
- Unikatowe tylne zawieszenie Watts Link.
- Czujniki prześwitu w każdym narożu.
- 33-calowe opony terenowe na 17-calowych obręczach.

Elementy zewnętrzne

- Zmodyfikowany tylny zderzak ze zintegrowanymi tylnymi zaczepami holowniczymi.
- Osłony podwozia oraz przednie zaczepy holownicze.
- Pokrywa komory silnika z funkcjonalnymi wyciągami powietrza.
- Przednie i tylne światła obrysowe LED.
- Obręcze aluminiowe 17 x 8,5.
- Opcjonalne obręcze 17 x 8,5 kompatybilne z beadlockiem.

Wnętrze pojazdu

- Wyjątkowe funkcje trybu terenowego i sterowania na szlaku plus sześć dodatkowych przełączników.
- Wyjątkowe siedzenia przednie i tylne z pomarańczowymi akcentami.
- SYNC 4.0 z ekranem trybu terenowego i kamerą o zasięgu 360 stopni.
- Wyjątkowa kierownica z przełącznikami do sterowania trybem MyMode, wydechem i tłumieniem oraz ich dostosowywania.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE DZIECI





Do zastosowania w Twoim pojeździe przetestowano i zatwierdzono wyłącznie zabezpieczenia do przewożenia dzieci posiadające certyfikat ECE-R129 lub ECE-R44.03 (bądź późniejszy).

Wskazówka: *Przepisy dotyczące obowiązku stosowania zabezpieczeń do przewożenia dzieci różnią się zależnie od kraju.*

OSTRZEŻENIE: Ostrzeżenie! Nosidełka dla niemowląt ani fotelika dziecięcego montowanego tyłem do kierunku jazdy nie wolno montować na siedzeniu chronionym aktywną przednią poduszką powietrzną! Może to doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń u dziecka.

OSTRZEŻENIE: Poduszka powietrzna pasażera musi być wyłączona podczas korzystania z fotelika dziecięcego zamontowanego tyłem do kierunku jazdy na przednim siedzeniu.

OSTRZEŻENIE: Po wymontowaniu fotelika dziecięcego należy z powrotem włączyć poduszkę powietrzną pasażera.

OSTRZEŻENIE: Zabezpieczeń do przewożenia dzieci nie wolno poddawać jakimkolwiek modyfikacjom.

OSTRZEŻENIE: Podczas jazdy nie trzymaj dziecka na kolanach.

OSTRZEŻENIE: Nie zostawiaj dzieci ani zwierząt samych w pojeździe. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować obrażenia ciała lub śmierć.

OSTRZEŻENIE: Jeżeli pojazd brał udział w kolizji, zabezpieczenia do przewożenia dzieci muszą zostać sprawdzone przez Autoryzowanego Dealera.

OSTRZEŻENIE: Nie umieszczaj górnej taśmy pasa bezpieczeństwa ani nie pozwalaj dziecku przekładać górnej taśmy pasa pod jego ramieniem lub za plecami. Niezastosowanie się do tego zalecenia może zmniejszyć skuteczność pasa bezpieczeństwa i zwiększyć ryzyko obrażeń lub śmierci w razie zderzenia.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

OSTRZEŻENIE: Nie używaj poduszek, książek lub ręczników do podwyższenia siedzenia dla dziecka. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować obrażenia ciała lub śmierć.

OSTRZEŻENIE: Po wymontowaniu zabezpieczenia do przewożenia dzieci należy z powrotem zamontować zagłówek.

OSTRZEŻENIE: Zawsze dopilnuj, aby dziecko było prawidłowo zabezpieczone w wyposażeniu odpowiednim dla jego wzrostu, wieku i wagi. Zabezpieczeń do przewożenia dzieci nie kupuje się razem z pojazdem. Niezastosowanie się do tych instrukcji może spowodować zwiększenie ryzyka poważnych obrażeń ciała lub śmierci dziecka.

OSTRZEŻENIE: Stosując zabezpieczenie do przewożenia dzieci w połączeniu z pasem bezpieczeństwa, upewnij się, że pas bezpieczeństwa nie jest luźny lub skręcony.

OSTRZEŻENIE: Nie mocuj fotelika podwyższającego ani poduszki podwyższającej tylko za pomocą dolnej taśmy pasa bezpieczeństwa.

OSTRZEŻENIE: Mocując fotelik podwyższający lub poduszkę podwyższającą, uważaj, aby pas bezpieczeństwa nie był luźny ani skręcony.

OSTRZEŻENIE: Dopilnuj, aby dzieci siedziały w pozycji wyprostowanej.

PUNKTY MOCOWANIA ZABEZPIECZEŃ DO PRZEWOŻENIA DZIECI

CZYM SĄ PUNKTY MOCOWANIA ZABEZPIECZEŃ DO PRZEWOŻENIA DZIECI

Punkty mocowania są przeznaczone do szybkiego i bezpiecznego montowania zabezpieczenia do przewożenia dziecka.

LOKALIZACJA DOLNYCH PUNKTÓW MOCOWANIA ZABEZPIECZEŃ DO PRZEWOŻENIA DZIECI



LOKALIZACJA PUNKTÓW MOCOWANIA TAŚMY GÓRNEGO PASA ZABEZPIECZEŃ DO PRZEWOŻENIA DZIECI



ZABEZPIECZENIA DO PRZEWOŻENIA DZIECI

INFORMACJE O POŁOŻENIU ZABEZPIECZEŃ DO PRZEWOŻENIA DZIECI

Umiejscowienie	Kategorie wagowe				
	0	0+	1	2	3
	0–10 kg	0–13 kg	9–18 kg	15–25 kg	22–36 kg
Przednie siedzenie pasażera z **WŁĄCZONĄ** ochronną poduszką powietrzną.	X	X	UF[1]	UF[1]	UF[1]
Przednie siedzenie pasażera z **WYŁĄCZONĄ** ochronną poduszką powietrzną.	U[1]	U[1]	U[1]	U[1]	U[1]
Tylne siedzenia.[2]	U	U	U	U	U

[1] Zalecamy przewożenie dzieci w zatwierdzonych w danym kraju zabezpieczeniach do przewożenia dzieci montowanych na tylnym siedzeniu.

[2] Nie wolno montować fotelika dziecięcego z podporą na tylnym środkowym siedzeniu, chyba że producent fotelika dziecięcego wyraźnie zezwoli na takie zastosowanie w informacjach o produkcie.

X Miejsce nie nadaje się do przewożenia dzieci z danej grupy wagowej.

U Miejsce nadaje się do stosowania uniwersalnych kategorii zabezpieczeń zatwierdzonych dla danej grupy wagowej.

UF Miejsce nadaje się do stosowania uniwersalnych kategorii zabezpieczeń montowanych przodem do kierunku jazdy zatwierdzonych dla danej grupy wagowej.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Zabezpieczenia do przewożenia dzieci ISOFIX

Umiejscowienie		Kategorie wagowe				
		0	0	0+	1	1
		Bokiem do kierunku jazdy	Tyłem do kierunku jazdy	Tyłem do kierunku jazdy	Przodem do kierunku jazdy	Tyłem do kierunku jazdy
		0–10 kg	0–10 kg	0–13 kg	9–18 kg	9–18 kg
Przednie siedzenie pasażera.	Klasa rozmiarów.	Bez systemu ISOFIX				
	Typ rozmiarów.					
Tylne skrajne siedzenie ISOFIX.	Klasa rozmiarów.	X	E[1]	C, D, E[1]	A, B, B1[1]	C, D[1]
	Mocowanie.	X	R1[1]	R1, R2X, R2, R3[1]	F2, F2X, F3[1]	R2X, R2, R3[1]
	Typ rozmiarów.	X	IL	IL	IL, IUF	IL
Tylne środkowe siedzenie.	Klasa rozmiarów.	Bez systemu ISOFIX				
	Typ rozmiarów.					

[1] Klasa rozmiarów i mocowanie są określone zarówno dla uniwersalnych, jak i półuniwersalnych zabezpieczeń do przewożenia dzieci. Litery identyfikacyjne są umieszczone na zabezpieczeniu do przewożenia dzieci ISOFIX.

IL Odpowiednie do stosowania określonych zabezpieczeń do przewożenia dzieci ISOFIX kategorii półuniwersalnej. Skorzystaj z listy zalecanych pojazdów opublikowanej przez producenta systemu zabezpieczeń do przewożenia dzieci w celu uzyskania dodatkowych informacji.

IUF Odpowiednie do stosowania montowanych przodem do kierunku jazdy zabezpieczeń do przewożenia dzieci ISOFIX z kategorii uniwersalnej.

Zabezpieczenia do przewożenia dzieci i-Size

	Przednie siedzenie pasażera	Tylne skrajne siedzenia	Tylne środkowe siedzenie
Zabezpieczenia do przewożenia dzieci montowane tyłem do kierunku jazdy na przednim siedzeniu pasażera z **WŁĄCZONĄ** poduszką powietrzną.	X	-	-
Zabezpieczenia do przewożenia dzieci zgodne z normą i-Size.	X	i-U	X
Odpowiednie mocowanie podwyższenia.	B2, B3[1]	B2, B3[1]	B2, B3[1]

[1]Mocowanie jest określone dla podwyższających systemów zabezpieczeń do przewożenia dzieci. Litery identyfikacyjne są umieszczone na elementach podwyższających i-Size.

i-U Odpowiednie do stosowania zabezpieczeń do przewożenia dzieci i-Size montowanych przodem i tyłem do kierunku jazdy.

X Nieodpowiednie do stosowania zabezpieczeń do przewożenia dzieci i-Size.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

ZALECENIA DOTYCZĄCE ZABEZPIECZEŃ DO PRZEWOŻENIA DZIECI

Kategorie klas rozmiarów	Producent	Typ	Zamocowanie
40–83 cm 0–13 kg	Maxi-Cosi.	Pebble 360 i baza FamilyFix 360.[1]	ISOFIX i podpora (baza) lub tylko pas bezpieczeństwa.
40–105 cm 0–17,5 kg	Maxi-Cosi.	Pearl 360 i baza FamilyFix 360.[1]	ISOFIX i podpora (baza).
100–150 cm 15–36 kg	Britax Römer.	KidFix M i-Size.[1, 2]	ISOFIX i pas bezpieczeństwa lub tylko pas bezpieczeństwa.

[1]Zalecamy przewożenie dzieci w zabezpieczeniach do przewożenia dzieci ISOFIX montowanych na tylnych skrajnych siedzeniach.

[2]Zalecamy stosowanie fotelika podwyższającego łączącego poduszkę z oparciem zamiast samej poduszki podwyższającej.

Prosimy skontaktować się z Autoryzowanym Dealerem w celu uzyskania najnowszych informacji na temat zalecanych przez nas zabezpieczeń do przewożenia dzieci.

MONTAŻ ZABEZPIECZEŃ DO PRZEWOŻENIA DZIECI

KORZYSTANIE Z PASÓW BEZPIECZEŃSTWA - NIE OBEJMUJE: RAPTOR

OSTRZEŻENIE: OSTRZEŻENIE! Skierowanego tyłem do kierunku jazdy fotelika dziecięcego nie wolno montować na siedzeniu chronionym przednią poduszką powietrzną!

OSTRZEŻENIE: Nieprawidłowo zamocowany fotelik dziecięcy może się kołysać, przechylić lub odpaść powodując śmierć lub obrażenia.

OSTRZEŻENIE: Nie używaj fotelika dziecięcego, jeśli taśma mocująca wpadnie w szczelinę w oparciu siedzenia pojazdu lub wypadnie z krawędzi siedzenia pojazdu.

Wskazówka: *Zawsze odsuwaj przednie siedzenie pasażera maksymalnie do tyłu. Jeśli trudno jest poprowadzić pasy bezpieczeństwa zgodnie z instrukcją obsługi fotelika dziecięcego, wyreguluj oparcie fotelika i przesuń fotelik tylko tak daleko do przodu, jak to konieczne.*

Po zamontowaniu fotelika dziecięcego popchnij i pociągnij go do przodu i do tyłu oraz z boku na bok, by sprawdzić, czy jest dobrze zamocowany.

Przeczytaj instrukcje dostarczone przez producenta fotelika dziecięcego i postępuj zgodnie z nimi. Jeśli masz jakiekolwiek wątpliwości, skontaktuj się z producentem fotelika dziecięcego.

Wskazówka: *Boczne kurtynowe poduszki powietrzne nie będą kolidować z prawidłowo zainstalowanym fotelikiem dziecięcym lub siedzeniem podwyższającym, ponieważ zostały zaprojektowane tak, by napełniać się w dół od podsufitki nad drzwiami wzdłuż otworów okien bocznych.*

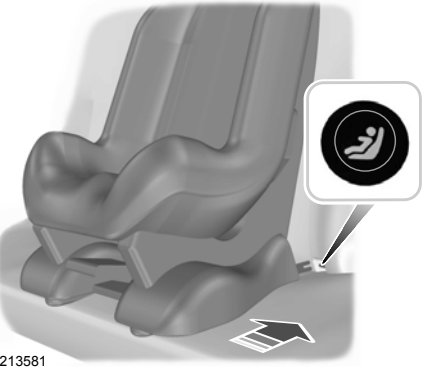
Gdy fotelik dziecięcy nie jest używany, wyjmij go i przechowuj w bezpiecznym miejscu lub upewnij się, że jest odpowiednio zamocowany. Niezabezpieczony fotelik dziecięcy może zostać wyrzucony z pojazdu podczas zderzenia lub nagłego hamowania i zranić kogoś.

Punkty mocowania ISOFIX

OSTRZEŻENIE: Dolne mocowania ISOFIX muszą być stosowane w połączeniu z górnymi mocowaniami (górny uchwyt).

OSTRZEŻENIE: Korzystając z systemu ISOFIX, stosuj element zapobiegający obrotowi. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować obrażenia ciała lub śmierć.

Wskazówka: *Kupując fotelik ISOFIX upewnij się, że znasz właściwą grupę wagową i klasę rozmiaru wyposażenia ISOFIX dla wybranej lokalizacji fotelika.*

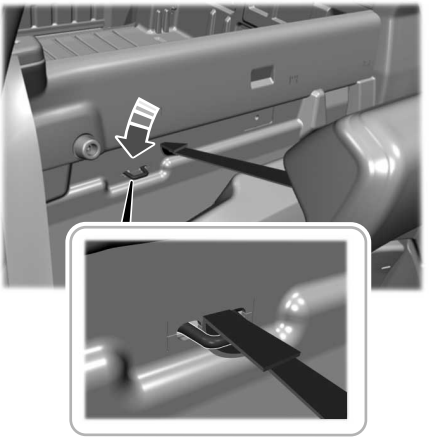


E213581

Twój pojazd wyposażony jest w punkty mocowania ISOFIX odpowiednie do wszystkich atestowanych zabezpieczeń ISOFIX.

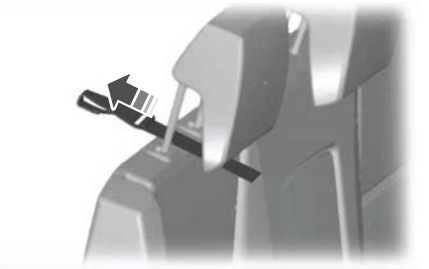
System ISOFIX składa się z dwóch sztywnych ramion na foteliku dziecięcym, które są mocowane w punktach mocowania na skrajnych siedzeniach w drugim rzędzie, w miejscu schodzenia się poduszki i oparcia siedzenia. Punkty mocowania taśmy dla fotelików dziecięcych z górnym pasem znajdują się za skrajnymi siedzeniami w drugim rzędzie.

Punkty mocowania taśmy górnego pasa



Dostępne są dwa punkty mocowania zabezpieczeń do przewożenia dzieci na siedzeniach w drugim rzędzie, po jednym na każdym z najbardziej zewnętrznych tylnych siedzeń.

Jeśli instalujesz zaczep mocujący fotelik dziecięcy do zaczepu, w razie potrzeby podnieś zagłówek i przełóż taśmę mocującą między wspornikami zagłówka. Zapobiega to spadaniu taśmy z najbardziej zewnętrznych krawędzi miejsc siedzących.



Mocowanie fotelika dziecięcego z górnym pasem

OSTRZEŻENIE: Nie przyczepiaj taśmy pasa do innych elementów niż wskazany punkt mocowania.

OSTRZEŻENIE: Upewnij się, że taśma górnego pasa nie jest luźna ani skręcona i jest prawidłowo umieszczona w punkcie mocowania.



1. Mocno pchnij fotelik dziecięcy do tyłu, aby zatrzasnąć dolne punkty mocowania ISOFIX.
2. Zaciśnij taśmę pasa zgodnie z instrukcjami producenta fotelika dziecięcego.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

KORZYSTANIE Z PASÓW BEZPIECZEŃSTWA - RAPTOR

OSTRZEŻENIE: OSTRZEŻENIE! Skierowanego tyłem do kierunku jazdy zabezpieczenia do przewożenia dzieci nie wolno montować na siedzeniu chronionym przednią poduszką powietrzną!

OSTRZEŻENIE: Nieprawidłowo zamocowany fotelik dziecięcy może się kołysać, przechylić lub odpaść powodując śmierć lub obrażenia.

OSTRZEŻENIE: Nie używaj fotelika dziecięcego, jeśli taśma mocująca wpadnie w szczelinę w oparciu siedzenia pojazdu lub wypadnie z krawędzi siedzenia pojazdu.

Wskazówka: *Zawsze odsuwaj przednie siedzenie pasażera maksymalnie do tyłu. Jeśli trudno jest poprowadzić pasy bezpieczeństwa zgodnie z instrukcją obsługi fotelika dziecięcego, wyreguluj oparcie fotelika i przesuń fotelik tylko tak daleko do przodu, jak to konieczne.*

Po zamontowaniu fotelika dziecięcego popchnij i pociągnij go do przodu i do tyłu oraz z boku na bok, by sprawdzić, czy jest dobrze zamocowany.

Przeczytaj instrukcje dostarczone przez producenta fotelika dziecięcego i postępuj zgodnie z nimi. Jeśli masz jakiekolwiek wątpliwości, skontaktuj się z producentem fotelika dziecięcego.

Wskazówka: *Boczne kurtynowe poduszki powietrzne nie będą kolidować z prawidłowo zainstalowanym fotelikiem dziecięcym lub siedzeniem podwyższającym, ponieważ zostały zaprojektowane tak, by napełniać się w dół od podsufitki nad drzwiami wzdłuż otworów okien bocznych.*

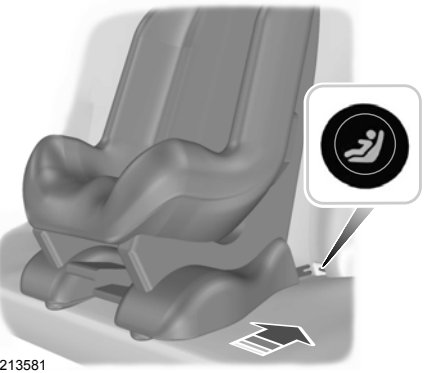
Gdy fotelik dziecięcy nie jest używany, wyjmij go i przechowuj w bezpiecznym miejscu lub upewnij się, że jest odpowiednio zamocowany. Niezabezpieczony fotelik dziecięcy może zostać wyrzucony z pojazdu podczas zderzenia lub nagłego hamowania i zranić kogoś.

Punkty mocowania ISOFIX

OSTRZEŻENIE: Dolne mocowania ISOFIX muszą być stosowane w połączeniu z górnymi mocowaniami (górny uchwyt).

OSTRZEŻENIE: Korzystając z systemu ISOFIX, stosuj element zapobiegający obrotowi. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować obrażenia ciała lub śmierć.

Wskazówka: *Kupując fotelik ISOFIX upewnij się, że znasz właściwą grupę wagową i klasę rozmiaru wyposażenia ISOFIX dla wybranej lokalizacji fotelika.*

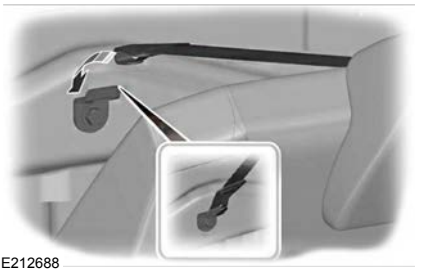


E213581

Twój pojazd wyposażony jest w punkty mocowania ISOFIX odpowiednie do wszystkich atestowanych zabezpieczeń ISOFIX.

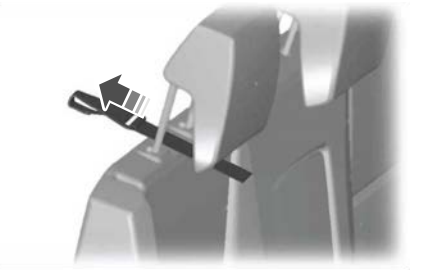
System ISOFIX składa się z dwóch sztywnych ramion na zabezpieczeniu do przewożenia dzieci, które są mocowane w punktach mocowania na skrajnych siedzeniach w drugim rzędzie, w miejscu schodzenia się poduszki i oparcia siedzenia. Punkty mocowania taśmy dla fotelików dziecięcych z górnym pasem znajdują się za skrajnymi siedzeniami w drugim rzędzie.

Punkty mocowania taśmy górnego pasa


E212688

Dostępne są dwa punkty mocowania zabezpieczeń do przewożenia dzieci na siedzeniach w drugim rzędzie, po jednym na każdym z najbardziej zewnętrznych tylnych siedzeń.

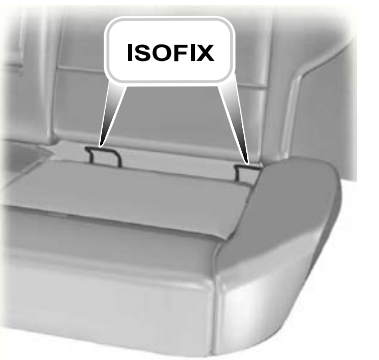
Jeśli instalujesz zaczep mocujący fotelik dziecięcy do zaczepu, w razie potrzeby podnieś zagłówek i przełóż taśmę mocującą między wspornikami zagłówka. Zapobiega to spadaniu taśmy z najbardziej zewnętrznych krawędzi miejsc siedzących.



Mocowanie fotelika dziecięcego z górnym pasem

OSTRZEŻENIE: Nie przyczepiaj taśmy pasa do innych elementów niż wskazany punkt mocowania.

OSTRZEŻENIE: Upewnij się, że taśma górnego pasa nie jest luźna ani skręcona i jest prawidłowo umieszczona w punkcie mocowania.



1. Mocno pchnij fotelik dziecięcy do tyłu, aby zatrzasnąć dolne punkty mocowania ISOFIX.

2. Zaciśnij taśmę pasa zgodnie z instrukcjami producenta zabezpieczenia do przewożenia dzieci.

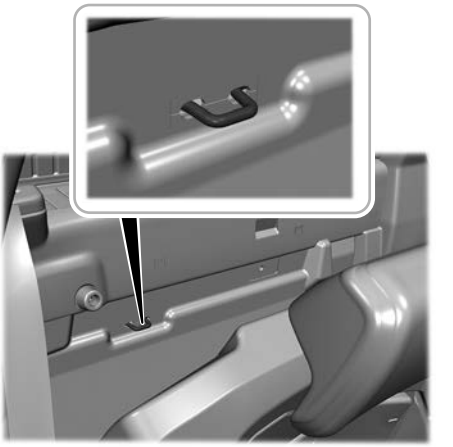
KORZYSTANIE Z TAŚM PASÓW - NIE OBEJMUJE: RAPTOR

OSTRZEŻENIE: Mocowania fotelików dla dzieci są skonstruowane dla wytrzymania obciążenia jedynie prawidłowo zainstalowanych zabezpieczeń. W żadnym wypadku nie mogą być one używane do zapinania pasów bezpieczeństwa dla dorosłych, uprzęży lub do mocowania innych przedmiotów lub sprzętu w samochodzie.

OSTRZEŻENIE: Zawsze upewnij się, że blokada oparcia tylnego siedzenia jest w pełni włączona, gdy znajduje się ono w pozycji pionowej, próbując ponownie pociągnąć je w dół.

OSTRZEŻENIE: Upewnij się, że mechanizm dociskający taśmę pasa jest nadal dostępny, gdy oparcie siedzenia jest całkowicie zatrzaśnięte.

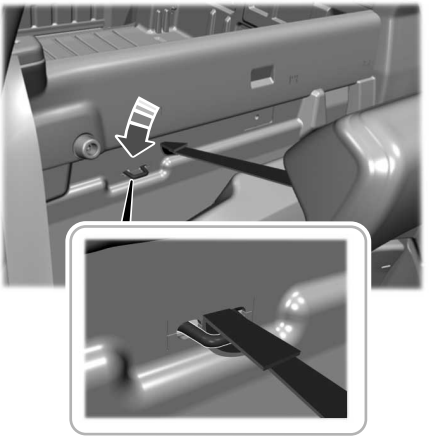
Dostępne są dwa punkty mocowania zabezpieczeń do przewożenia dzieci na tylnym panelu podwójnej kabiny, po jednym za każdym najbardziej zewnętrznym siedzeniem, w pokazanych miejscach. Nie montuj fotelika dziecięcego na środkowym tylnym siedzeniu.



Aby uzyskać dostęp do elementów mocujących fotelik dziecięcy, pociągnij taśmę zwalniającą do góry i przesuń oparcie fotelika do przodu. Podczas ustawiania oparcia siedzenia w pozycji pionowej upewnij się, że jest ono bezpiecznie zatrzaśnięte, przesuwając je w przód i w tył.



Poniższy schemat pokazuje prawidłowy montaż i ustawienie zacisku mocującego i punktu mocowania.



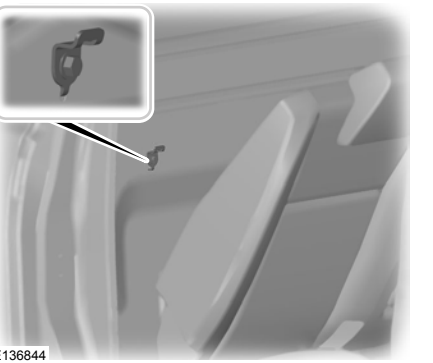
KORZYSTANIE Z TAŚM PASÓW - RAPTOR

OSTRZEŻENIE: Mocowania fotelików dla dzieci są skonstruowane dla wytrzymania obciążenia jedynie prawidłowo zainstalowanych zabezpieczeń. W żadnym wypadku nie mogą być one używane do zapinania pasów bezpieczeństwa dla dorosłych, uprzęży lub do mocowania innych przedmiotów lub sprzętu w samochodzie.

OSTRZEŻENIE: Zawsze upewnij się, że blokada oparcia tylnego siedzenia jest w pełni włączona, gdy znajduje się ono w pozycji pionowej, próbując ponownie pociągnąć je w dół.

OSTRZEŻENIE: Upewnij się, że mechanizm dociskający taśmę pasa jest nadal dostępny, gdy oparcie siedzenia jest całkowicie zatrzaśnięte.

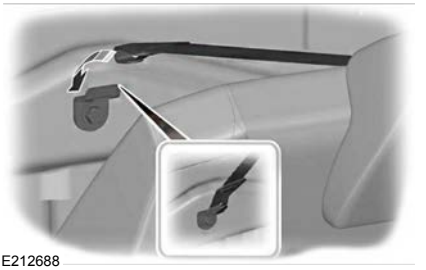
Dostępne są dwa punkty mocowania zabezpieczeń do przewożenia dzieci na tylnym panelu podwójnej kabiny, po jednym za każdym najbardziej zewnętrznym siedzeniem, w pokazanych miejscach. Nie montuj fotelika dziecięcego na środkowym tylnym siedzeniu.


E136844

Aby uzyskać dostęp do elementów mocujących fotelik dziecięcy, pociągnij taśmę zwalniającą do góry i przesuń oparcie fotelika do przodu. Podczas ustawiania oparcia siedzenia w pozycji pionowej upewnij się, że jest ono bezpiecznie zatrzaśnięte, przesuwając je w przód i w tył.



Poniższy schemat pokazuje prawidłowy montaż i ustawienie zacisku mocującego i punktu mocowania.


E212688

FOTELIKI PODWYŻSZAJĄCE

Fotelik podwyższający



Dzieci ważące powyżej 15 kg, ale o wzroście nie przekraczającym 150 cm należy przewozić w fotelikach podwyższających lub na poduszkach podwyższających.

Zalecamy stosowanie fotelika podwyższającego łączącego poduszkę z oparciem zamiast samej poduszki podwyższającej. Uniesione siedzenie umożliwi poprowadzenie górnej taśmy pasa bezpieczeństwa dla dorosłych tak, aby przebiegała przez środek barku dziecka, a dolnej taśmy tak, aby spoczywała ściśle na jego biodrach.

Poduszka podwyższająca

OSTRZEŻENIE: Podczas stosowania poduszki podwyższającej należy wyregulować zagłówek tego siedzenia.



Dzieci ważące powyżej 22 kg, ale o wzroście nie przekraczającym 150 cm należy przewozić na poduszkach podwyższających.

BLOKADY OTWIERANIA DRZWI PRZEZ DZIECI - POJAZDY WYPOSAŻONE W: MECHANICZNE BLOKADY OTWIERANIA DRZWI PRZEZ DZIECI

OSTRZEŻENIE: Po włączeniu blokad otwierania drzwi przez dzieci nie można otworzyć drzwi tylnych od środka.



Blokada otwierania drzwi przez dzieci znajduje się na tylnej krawędzi każdych drzwi tylnych. Blokadę otwierania drzwi przez dzieci należy włączyć oddzielnie na każdych drzwiach.

Lewa strona

Obróć kluczyk zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby włączyć blokadę i przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby ją wyłączyć.

Prawa strona

Obróć kluczyk przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby włączyć blokadę i zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby ją wyłączyć.

Wskazówka: *Aby upewnić się, że blokada otwierania drzwi przez dzieci jest włączona, pociągnij wewnętrzną klamkę drzwi dwukrotnie, aby sprawdzić, czy drzwi nie otwierają się.*

Wskazówka: *Aby otworzyć tylne drzwi od wewnątrz pojazdu, gdy blokada otwierania drzwi przez dzieci jest włączona, opuść szybę drzwi tylnych i użyj zewnętrznej klamki drzwi. Możesz również poprosić o otwarcie drzwi osobę znajdującą się na zewnątrz pojazdu.*

BLOKADY OTWIERANIA DRZWI PRZEZ DZIECI - POJAZDY WYPOSAŻONE W: ZDALNIE STEROWANE BLOKADY OTWIERANIA DRZWI PRZEZ DZIECI

OSTRZEŻENIE: Po włączeniu blokad otwierania drzwi przez dzieci nie można otworzyć drzwi tylnych od środka.



E259984

Przełącznik blokady otwierania drzwi przez dzieci znajduje się na drzwiach kierowcy.

Naciśnij przełącznik blokad, aby je włączyć. Ponowne naciśnięcie przycisku spowoduje ich wyłączenie.

Wskazówka: *Gdy blokady otwierania drzwi przez dzieci są włączone, nie można korzystać z przełączników tylnych okien sterowanych elektrycznie.*

Wskazówka: *Jeśli dioda LED miga, układ wykrył usterkę wymagającą naprawy. Należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie pojazdu.*

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE PASÓW BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE: Przed zamknięciem drzwi upewnij się, że pasy bezpieczeństwa są bezpiecznie schowane, jeśli nie są używane, i nie wystają poza pojazd.

ZAPINANIE I ODPINANIE PASÓW BEZPIECZEŃSTWA

Zapinanie pasów bezpieczeństwa

Wszystkie pasy bezpieczeństwa w Twoim pojeździe to trzypunktowe pasy bezpieczeństwa składające się z części biodrowej i barkowej.



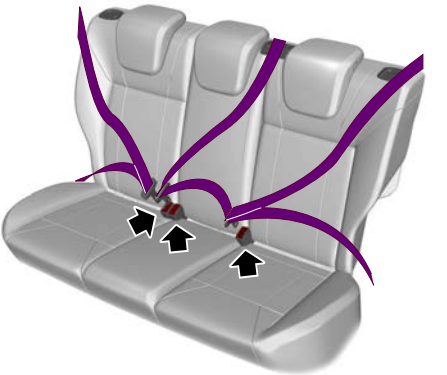
A Klamra pasa bezpieczeństwa.

B Gniazdo klamry pasa bezpieczeństwa.

1. Powoli wysuń pas bezpieczeństwa z rolki.

Wskazówka: *Pas może się zablokować, jeśli zostanie zbyt mocno szarpnięty lub gdy pojazd stoi na pochyłym podłożu.*

2. Wsuń klamrę w gniazdo klamry.
3. Dociśnij pas bezpieczeństwa w celu usunięcia luzu.



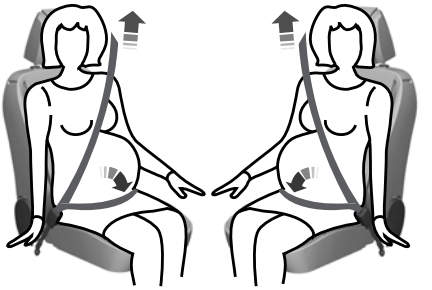
Pas bezpieczeństwa środkowego siedzenia w drugim rzędzie może się zablokować, jeśli ustawisz złożone oparcie siedzenia z powrotem w położeniu pionowym, używając siły. Jeżeli pas bezpieczeństwa się zablokuje, pochyl siedzenie za pomocą regulatora pochylenia.

Odpinanie pasów bezpieczeństwa

1. Naciśnij czerwony przycisk na gnieździe, aby odpiąć pas bezpieczeństwa.
2. Przytrzymaj klamrę i pozwól, aby pas płynnie i całkowicie zwinął się do położenia przechowywania.

REGULOWANIE PASÓW BEZPIECZEŃSTWA PODCZAS CIĄŻY

OSTRZEŻENIE: Umieść pas prawidłowo dla bezpieczeństwa swojego i nienarodzonego dziecka. Nie używaj jedynie dolnej lub górnej taśmy pasa bezpieczeństwa.



Kobiety w ciąży powinny zawsze zapinać pas bezpieczeństwa. Część biodrowa pasa powinna być umieszczona na biodrach poniżej brzucha i na tyle ciasna, by nie była niewygodna. Górna część pasa powinna przebiegać przez środek barku i środek klatki piersiowej.

PRZYPOMNIENIE O ZAPIĘCIU PASÓW BEZPIECZEŃSTWA

LAMPKI KONTROLNE FUNKCJI PRZYPOMNIENIA O ZAPIĘCIU PASÓW BEZPIECZEŃSTWA

Lampka ostrzegawcza zapala się, jeśli włączony jest zapłon, przednie siedzenie jest zajęte, a pas bezpieczeństwa nie jest zapięty.

Lampka ostrzegawcza zapala się, gdy pojazd przekroczy stosunkowo niską prędkość, a tylny pas bezpieczeństwa został odpięty.

Lampka ostrzegawcza świeci się, dopóki wszyscy pasażerowie nie zapną swoich pasów bezpieczeństwa.

OSTRZEŻENIA AKUSTYCZNE FUNKCJI PRZYPOMNIENIA O ZAPIĘCIU PASÓW BEZPIECZEŃSTWA

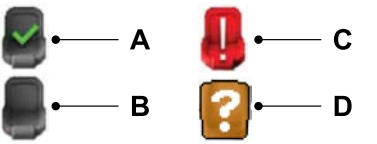
Jeśli nie masz zapiętego pasa bezpieczeństwa, a pojazd przekroczy pewną stosunkowo niską prędkość, zabrzmi sygnał ostrzegawczy i zapali się lampka ostrzegawcza.

Sygnał ostrzegawczy rozlega się przez chwilę lub do momentu zapięcia pasa bezpieczeństwa.

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE FUNKCJI PRZYPOMNIENIA O ZAPIĘCIU PASÓW BEZPIECZEŃSTWA

Skontaktuj się z Autoryzowanym Dealerem.

SPRAWDZANIE STATUSU PASA BEZPIECZEŃSTWA



A Pas bezpieczeństwa zapięty.

B Pas bezpieczeństwa niezapięty.

C Pas bezpieczeństwa nie jest zapięty lub niedawno został odpięty.

D Usterka.

Sprawdzanie statusu pasa bezpieczeństwa

1. Naciśnij przycisk menu na kierownicy, aby wejść do głównego menu zestawu wskaźników.
2. Naciśnij Wybierz ekrany.
3. Wybierz Pasy bezpieczeństwa.

SPRAWDZANIE PASÓW BEZPIECZEŃSTWA

Okresowo sprawdzaj pasy bezpieczeństwa i zabezpieczenia do przewożenia dzieci, aby upewnić się, że działają prawidłowo i nie są uszkodzone. Upewnij się, że nie ma żadnych nacięć, rozdarć ani innych uszkodzeń. Wymień w razie potrzeby.

Po zderzeniu sprawdź następujące elementy pasa bezpieczeństwa.

- Zwijacze.
- Gniazda klamer.
- Prowadnicę górnej części pasa na oparciu siedzenia.
- Mocowania zabezpieczeń do przewożenia dzieci.
- Elementy mocujące.

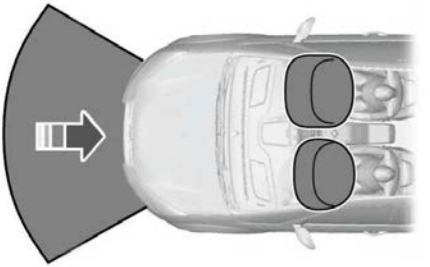
Przeczytaj instrukcje producenta zabezpieczenia do przewożenia dzieci w celu uzyskania dodatkowych informacji na temat sprawdzania i konserwacji tego wyposażenia.

Zalecamy wymianę wszystkich zespołów pasów bezpieczeństwa, które były używane w pojeździe uczestniczącym w kolizji. Jeśli jednak zderzenie było lekkie, a Autoryzowany Dealer stwierdzi, że pasy nie wykazują uszkodzeń i nadal działają prawidłowo, nie trzeba ich wymieniać. Zespoły pasów bezpieczeństwa, które nie były używane podczas zderzenia, należy również sprawdzić i wymienić w przypadku stwierdzenia uszkodzenia lub nieprawidłowego działania.

Pasy bezpieczeństwa – komunikaty informacyjne

Komunikat	Opis
Awaria kontroli tylnego pasa Serwis!	Układ wykrył usterkę wymagającą naprawy. Jak najszybciej zleć sprawdzenie pojazdu.

JAK DZIAŁAJĄ PRZEDNIE PODUSZKI POWIETRZNE



Przednie poduszki powietrzne są odpalane podczas silnego zderzenia przedniego lub prawie czołowego. Poduszki są nadmuchiwane w ciągu kilku milisekund i w momencie, amortyzując ruch ciała do przodu, i opróżniają się po zetknięciu z pasażerem. Przednie poduszki powietrzne nie są odpalane podczas lżejszych zderzeń czołowych, uderzeń z tyłu, zderzeń bocznych lub wywrócenia pojazdu.

JAK DZIAŁAJĄ BOCZNE PODUSZKI POWIETRZNE

OSTRZEŻENIE: Nie umieszczaj żadnych przedmiotów i nie mocuj wyposażenia na lub w pobliżu podsufitki przy podłużnicy; mogłyby one zetknąć się z odpalaną kurtyną powietrzną. Niestosowanie się do tych zaleceń może zwiększyć ryzyko odniesienia obrażeń w razie zderzenia.

OSTRZEŻENIE: Nie opieraj głowy o drzwi. Boczna poduszka powietrzna może spowodować obrażenia ciała po odpalaniu z boku oparcia siedzenia.

OSTRZEŻENIE: Akcesoryjne pokrowce siedzeń firm innych niż Ford Motor Company mogą uniemożliwić odpalenie poduszek powietrznych i zwiększyć ryzyko obrażeń ciała podczas wypadku.

OSTRZEŻENIE: Nie próbuj przeprowadzać przeglądów, napraw ani modyfikacji uzupełniającego systemu bezpieczeństwa lub powiązanych z nim podzespołów. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować obrażenia ciała lub śmierć.

OSTRZEŻENIE: Jeśli podzespół wchodzący w skład uzupełniającego systemu bezpieczeństwa został odpalony, nie będzie już działać. Układ i powiązane z nim podzespoły powinny jak najszybciej zostać poddane przeglądowi. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować obrażenia ciała lub śmierć.



Boczne poduszki powietrznej znajdują się po skrajnej zewnętrznej stronie każdego z oparć przednich siedzeń. Z boku każdego oparcia znajduje się informująca o tym nalepka informacyjna.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM



Boczne poduszki powietrzne są zaprojektowane w taki sposób, aby napełniały się między panelem drzwi a pasażerem, co zwiększa ochronę w przypadku niektórych kolizji.

Boczne poduszki powietrzne są odpalane przy silnym zderzeniu bocznym. Mogą zostać odpalone także podczas silnego zderzenia czołowego. Boczne poduszki powietrzne nie są odpalane podczas lżejszych zderzeń bocznych lub czołowych, uderzeń z tyłu lub wywrócenia pojazdu.

JAK DZIAŁAJĄ PODUSZKI POWIETRZNE OCHRONY KOLAN

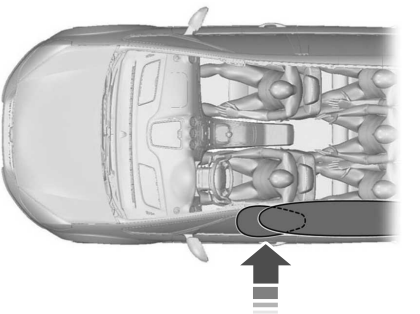
OSTRZEŻENIE: Nie próbuj otwierać pokrywy poduszki powietrznej.

Poduszka powietrzna ochrony kolan kierowcy jest odpalana w przypadku silnego zderzenia czołowego lub lekko przesuniętego, pod kątem do 30º od podłużnej osi pojazdu z lewej lub prawej strony. Poduszka jest nadmuchiwana w ciągu kilku milisekund i zostaje opróżniona w chwili zetknięcia się z osobą na siedzeniu, zapewniając amortyzację między kolanami kierowcy a kolumną kierowniczą. Poduszka powietrzna ochrony kolan nie zostanie odpalona podczas wywrócenia się pojazdu na dach, uderzeń z tyłu i bocznych.

Wskazówka: *Ta poduszka powietrzna ma niższy próg odpalania niż przednie poduszki powietrzne. Przy lżejszych zderzeniach może zostać odpalona jedynie poduszka powietrzna ochrony kolan.*

JAK DZIAŁAJĄ KURTYNY POWIETRZNE

OSTRZEŻENIE: Nie umieszczaj żadnych przedmiotów i nie mocuj wyposażenia na lub w pobliżu podsufitki przy podłużnicy; mogłyby one zetknąć się z odpalaną kurtyną powietrzną. Niestosowanie się do tych zaleceń może zwiększyć ryzyko odniesienia obrażeń w razie zderzenia.



Poduszki powietrzne znajdują się nad bocznymi oknami z przodu i z tyłu.

Poduszki powietrzne są odpalane podczas silnego zderzenia bocznego lub zderzenia czołowego pod kątem. Poduszki powietrzne nie są odpalane podczas lżejszych zderzeń bocznych i czołowych, uderzeń z tyłu lub wywrócenia pojazdu.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE PODUSZEK POWIETRZNYCH

OSTRZEŻENIE: Ostrzeżenie! Nosidełka dla niemowląt ani fotelika dziecięcego montowanego tyłem do kierunku jazdy nie wolno montować na siedzeniu chronionym aktywną przednią poduszką powietrzną! Może to doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała u dziecka.

OSTRZEŻENIE: Nie wprowadzaj żadnych modyfikacji z przodu pojazdu. Może mieć to niekorzystny wpływ na odpalanie poduszek powietrznych. Niezastosowanie się do tego ostrzeżenia może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.

OSTRZEŻENIE: Pamiętaj o zapinaniu pasów bezpieczeństwa i zachowaniu odpowiedniej odległości od kierownicy. Pas bezpieczeństwa przytrzymuje ciało, pozwalając poduszce powietrznej na skuteczną ochronę pod warunkiem, że zostanie prawidłowo zapięty. Niezastosowanie się do tego ostrzeżenia może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.

OSTRZEŻENIE: Naprawy koła kierownicy, kolumny kierownicy, siedzeń, poduszek powietrznych oraz pasów bezpieczeństwa muszą być wykonywane przez Autoryzowanego Dealera. Niezastosowanie się do tego ostrzeżenia może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.

OSTRZEŻENIE: Należy dbać, aby przestrzenie przed poduszkami powietrznymi były zawsze wolne. Nie wolno mocować niczego na pokrywach poduszek powietrznych lub nad nimi. Takie przedmioty mogłyby zostać wyrzucone w powietrze podczas odpalania poduszki powietrznej. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować obrażenia ciała lub śmierć.

OSTRZEŻENIE: Nie manipuluj ostrymi przedmiotami przy poduszkach powietrznych. Może to spowodować uszkodzenie lub mieć niekorzystny wpływ na odpalanie poduszek powietrznych. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować obrażenia ciała lub śmierć.

OSTRZEŻENIE: Akcesoryjne pokrowce siedzeń firm innych niż Ford Motor Company mogą uniemożliwić odpalenie poduszek powietrznych i zwiększyć ryzyko obrażeń ciała podczas wypadku.

OSTRZEŻENIE: Nie próbuj przeprowadzać przeglądów, napraw ani modyfikacji uzupełniającego systemu bezpieczeństwa lub powiązanych z nim podzespołów. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować obrażenia ciała lub śmierć.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

OSTRZEŻENIE: Jeśli podzespół wchodzący w skład uzupełniającego systemu bezpieczeństwa został odpalony, nie będzie już działać. Układ i powiązane z nim podzespoły powinny jak najszybciej zostać poddane przeglądowi. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować obrażenia ciała lub śmierć.

Wskazówka: *W przypadku detonacji poduszki powietrznej rozlega się głośny huk i pojawia się chmura nieszkodliwego proszku. Jest to zjawisko normalne.*

UKŁAD WYKRYWANIA PASAŻERA PRZEDNIEGO SIEDZENIA

CZYM JEST UKŁAD WYKRYWANIA PASAŻERA PRZEDNIEGO SIEDZENIA

Ten układ wykrywa prawidłowo siedzącego pasażera i określa, czy przednia poduszka powietrzna pasażera powinna być włączona.

JAK DZIAŁA UKŁAD WYKRYWANIA PASAŻERA PRZEDNIEGO SIEDZENIA

Układ wykorzystuje wskaźnik statusu poduszki powietrznej pasażera, który zapala się, informując, czy przednia poduszka powietrzna po stronie pasażera z przodu jest włączona, czy wyłączona.

Wskazówka: *Gdy po raz pierwszy włączysz zapłon, lampki kontrolne wyłączenia i włączenia we wskaźniku statusu poduszki powietrznej pasażera zapalają się na chwilę, aby potwierdzić swoją sprawność.*



Te lampki kontrolne znajdują się na środku tablicy rozdzielczej.

Układ wykrywania obecności pasażera z przodu jest tak zaprojektowany, aby wyłączał przednią poduszkę powietrzną i poduszkę powietrzną ochrony kolan po stronie pasażera z przodu w następujących warunkach:

- Przednie siedzenie pasażera jest puste.
- Układ ustala, że w foteliku do przewożenia dzieci znajduje się dziecko.
- Pasażer podniósł się na dłuższy czas z siedzenia.
- Występuje problem z układem poduszki powietrznej lub układem wykrywania pasażera.

Mimo tego rozwiązania rodzicom zaleca się stanowczo, aby zawsze prawidłowo zabezpieczali dzieci na tylnym siedzeniu.

- Gdy układ wykrywania obecności pasażera z przodu wyłącza przednią poduszkę powietrzną i poduszkę powietrzną ochrony kolan po stronie pasażera z przodu, wskaźnik statusu poduszki powietrznej pasażera zapala lampkę kontrolną wyłączenia.
- Jeśli zamontowano fotelik do przewożenia dzieci i wskaźnik statusu poduszki powietrznej pasażera zapali lampkę włączenia, wyłącz zapłon, wymontuj fotelik z pojazdu i zamontuj go ponownie zgodnie z instrukcjami producenta fotelika.
- Po zamontowaniu zabezpieczenia do przewożenia dzieci montowanego tyłem do kierunku jazdy upewnij się, że zapala się lampka kontrolna wyłączenia poduszki powietrznej pasażera. Jeśli zapala się lampka kontrolna włączenia poduszki powietrznej pasażera, wymontuj fotelik do przewożenia dzieci montowany tyłem do kierunku jazdy z przedniego siedzenia pasażera.

Układ wykrywania obecności pasażera z przodu wykorzystuje czujniki stanowiące część przedniego siedzenia pasażera i pasa bezpieczeństwa. Czujniki te są tak zaprojektowane, aby wykrywały obecność prawidłowo siedzącego pasażera i określały, czy przednia poduszka powietrzna po stronie pasażera z przodu powinna być włączona.

- Gdy układ wykrywania obecności pasażera z przodu włącza przednią poduszkę powietrzną i poduszkę powietrzną ochrony kolan po stronie pasażera z przodu, wskaźnik statusu poduszki powietrznej pasażera zapala lampkę kontrolną włączenia.

Gdy na przednim siedzeniu pasażera siedzi osoba o gabarytach dorosłego, ale lampka kontrolna wyłączenia we wskaźniku statusu poduszki powietrznej jest zapalona, być może pasażer siedzi nieprawidłowo na siedzeniu. W takiej sytuacji:

- Wyłącz zapłon i poproś pasażera, aby ustawił oparcie siedzenia w pozycji pionowej.
- Poproś, aby pasażer siedział prosto na siedzeniu, pośrodku poduszki siedzenia, z wygodnie wyciągniętymi nogami.
- Włącz zapłon ponownie i poczekaj, że pasażer pozostanie w tej pozycji przez około dwie minuty. Umożliwia to układowi wykrycie pasażera i włączenie przedniej poduszki powietrznej i poduszki powietrznej ochrony kolan po stronie pasażera z przodu.
- Jeśli po tych czynnościach we wskaźniku nadal świeci się lampka wyłączenia, należy poprosić pasażera o przeniesienie się na tylne siedzenie.

Gdy wszyscy pasażerowie wyregulują swoje siedzenia i zapną pasy bezpieczeństwa, bardzo istotne jest, aby siedzieli prosto, opierając się o oparcie siedzenia, pośrodku poduszki siedzenia, ze stopami wygodnie wyciągniętymi na podłodze.

Nieprawidłowe siedzenie może zwiększać ryzyko obrażeń w razie zderzenia. Na przykład jeśli pasażer jest przygarbiony, leży, obrócił się w bok, pochyla się do przodu, sięga do przodu lub w bok albo podniósł do góry stopę lub obydwie stopy, ryzyko obrażeń w razie zderzenia znacznie wzrasta.

Jeśli uważasz, że stan lampki kontrolnej wskaźnika statusu poduszki powietrznej pasażera jest niepoprawny sprawdź:

- Przedmioty umieszczone pod siedzeniem.
- Przedmioty pomiędzy poduszką siedzenia a konsolą środkową.
- Przedmioty zawieszone na oparciu siedzenia.
- Przedmioty schowane w kieszeni na mapy znajdującej się na oparciu siedzenia.
- Przedmioty umieszczone na kolanach pasażera.
- Wpływ ładunku na siedzenie.
- Czy inni pasażerowie popychają lub ciągną siedzenie.
- Stopy i kolana pasażerów z tyłu popychają lub opierają się o siedzenie.

Wymienione warunki mogą powodować, że układ wykrywania obecności pasażera z przodu może nieprawidłowo interpretować ciężar prawidłowo siedzącego pasażera. W tych warunkach osoba na przednim siedzeniu pasażera może wydawać się cięższa lub lżejsza.



Upewnij się, że układ wykrywania obecności pasażera z przodu działa prawidłowo.

Jeśli lampka gotowości poduszki powietrznej jest włączona, wykonaj następujące czynności:

- Zatrzymaj pojazd.
- Wyłącz pojazd.
- Sprawdź, czy pod siedzeniem pasażera z przodu nie ma żadnych przedmiotów oraz czy ładunek nie wpływa na siedzenie.
- Usuń znalezione przedmioty.
- Ponownie uruchom pojazd.
- Poczekaj co najmniej dwie minuty i sprawdź, czy lampka gotowości poduszki powietrznej w zestawie wskaźników już się nie świeci.
- Jeśli lampka gotowości poduszki powietrznej w zestawie wskaźników pozostaje zapalona, może to oznaczać problem związany z układem wykrywania obecności pasażera z przodu.

Nie próbuj przeprowadzać napraw ani przeglądów systemu. Niezwłocznie udaj się pojazdem do serwisu.

Jeśli jest konieczne dokonanie modyfikacji zaawansowanego układu przednich poduszek powietrznych w celu dostosowania go do potrzeb osoby niepełnosprawnej, skontaktuj się z Centrum Kontaktu z Klientami.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE UKŁADU WYKRYWANIA PASAŻERA PRZEDNIEGO SIEDZENIA

OSTRZEŻENIE: Nosidełka dla niemowląt ani fotelika dziecięcego montowanego tyłem do kierunku jazdy NIE WOLNO montować na siedzeniu chronionym AKTYWNĄ PRZEDNIĄ PODUSZKĄ POWIETRZNĄ, gdyż może to spowodować ZGON lub POWAŻNE OBRAŻENIA U DZIECKA.

OSTRZEŻENIE: Nawet mimo zastosowania zaawansowanych systemów bezpieczeństwa najbezpieczniej jest przewozić dzieci na tylnych siedzeniach.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

OSTRZEŻENIE: Siedzenie w nieprawidłowej pozycji lub z oparciem siedzenia odchylonym zbyt daleko do tyłu może powodować odciążenie poduszki siedzenia i wpływać na reakcje układu wykrywania obecności pasażera, prowadząc do poważnych obrażeń lub śmierci w przypadku zderzenia. Należy zawsze siedzieć w pozycji wyprostowanej, opierając plecy o oparcie siedzenia, a stopy na podłodze.

OSTRZEŻENIE: Nie umieszczaj żadnych przedmiotów w kieszeni na mapy na oparciu ani nie wieszaj niczego na oparciu, jeśli na siedzeniu pasażera z przodu jest dziecko. Nie umieszczaj żadnych przedmiotów pod siedzeniem pasażera z przodu ani między siedzeniem i konsolą środkową. Sprawdź, czy status lampki kontrolnej poduszki powietrznej pasażera jest prawidłowy.
Niestosowanie się do tych zaleceń może powodować zakłócenia działania układu wykrywania obecności pasażera z przodu i zwiększać ryzyko poważnych obrażeń.

OSTRZEŻENIE: Wszelkie zmiany i modyfikacje przedniego siedzenia pasażera mogą wpłynąć na działanie układu wykrywania obecności pasażera z przodu. Może to znacznie zwiększyć ryzyko obrażeń ciała lub śmierci.

LAMPKI KONTROLNE UKŁADU WYKRYWANIA PASAŻERA PRZEDNIEGO SIEDZENIA

Pasażer	Lampka kontrolna statusu poduszki powietrznej pasażera	Poduszka powietrzna pasażera
Nieobecny	WYŁĄCZONA: Świeci się	Wyłączona
	WŁĄCZONA: Nie świeci się	
Dziecko	WYŁĄCZONA: Świeci się	Wyłączona
	WŁĄCZONA: Nie świeci się	
Osoba dorosła	WYŁĄCZONA: Nie świeci się	Włączona
	WŁĄCZONA: Świeci się	

CZYM JEST ECALL

eCall to system powiadamiania ratunkowego zgodny z rozporządzeniem Unii Europejskiej (UE) 2015/758. Patrz **Informacje dla użytkownika systemu eCall** (strona 798)..

System wykorzystuje publiczną sieć komórkową do nawiązania połączenia z publicznymi służbami ratowniczymi, gdy zostanie aktywowany automatycznie w wyniku poważnego wypadku lub ręcznie przez osoby znajdujące się w pojeździe.

System eCall służy do nawiązywania połączeń z numerem alarmowym w przypadku poważnych wypadków lub innej nagłej potrzeby wymagającej interwencji służb ratowniczych. Nie obsługuje innych połączeń głosowych.

JAK DZIAŁA ECALL

Jeśli na skutek wypadku nastąpi próba odpalenia poduszki powietrznej, z wyłączeniem poduszek powietrznych chroniących kolana i tylnych nadmuchiwanych pasów bezpieczeństwa, albo nastąpi próba odcięcia pompy paliwa lub odłączenia akumulatora wysokonapięciowego, system nawiąże połączenie ze służbami ratowniczymi. Tego połączenia nie można anulować.

W sytuacji awaryjnej system, jako środek pomagający w nawiązywaniu połączenia, może pomóc użytkownikowi w skontaktowaniu się z konkretnym działem publicznych służb ratowniczych. System nie uruchamia działań ratowniczych. Lokalne publiczne służby ratownicze uruchamiają konkretne operacje ratownicze w zależności od zaistniałej sytuacji.

Podczas połączenia z numerem alarmowym system przesyła do służb ratowniczych dane pojazdu. Patrz **Dane asystenta wzywania pomocy** (strona 38)..

Wskazówka: *Jeśli transmisja nie powiedzie się, dyżurny pod numerem alarmowym może nie odebrać danych Twojego pojazdu.*

Wskazówka: *Jeśli system nie może nawiązać połączenia ze służbami ratowniczymi, zostaną odtworzone wskazówki głosowe i zaświeci się wskaźnik połączeń alarmowych.*

WYMOGI DOTYCZĄCE POŁĄCZEŃ ALARMOWYCH

System działa wyłącznie na obszarach objętych zasięgiem kompatybilnej sieci komórkowej z infrastrukturą ratowniczą.

OGRANICZENIA DOTYCZĄCE POŁĄCZEŃ ALARMOWYCH

Nie wszystkie wypadki powodują aktywowanie systemu. Jeśli wypadek spowoduje aktywowanie systemu, system nawiązuje połączenie ze służbami ratowniczymi. Nie czekaj, aż system nawiąże połączenie, jeśli możesz zrobić to samodzielnie. Niezwłocznie zadzwoń do służb ratowniczych, aby uniknąć opóźnienia reakcji. Jeśli nie usłyszysz zgłoszenia się systemu w ciągu pięciu sekund od wypadku, system może nie działać.

W przypadku korzystania z systemu audio innego producenta niż Ford może dojść do nieprawidłowego działania systemu.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

RĘCZNE NAWIĄZYWANE POŁĄCZENIA ALARMOWEGO



OSTRZEŻENIE: Zachowaj ostrożność podczas ręcznego nawiązywania połączenia z numerem alarmowym w czasie jazdy.

1. Włącz zapłon.
2. Naciśnij symbol SOS w konsoli dachowej, aby otworzyć pokrywę przycisku nawiązywania połączeń z numerem alarmowym.
3. Aby nawiązać połączenie ze służbami ratowniczymi, naciśnij przycisk nawiązywania połączeń z numerem alarmowym.
4. Mów do operatora.

Wskazówka: *Aby anulować próbę połączenia, zanim połączenie zostanie nawiązane, ponownie naciśnij przycisk.*

Wskazówka: *Po zakończeniu połączenia z numerem alarmowym dyżurny pod numerem alarmowym może nawiązać połączenie z pojazdem. System automatycznie odbiera nadchodzące połączenia przez około godzinę.*

WSKAŹNIKI POŁĄCZENIA ALARMOWEGO

OSTRZEŻENIE: W przypadku usterek układu pojazd powinien zostać jak najszybciej sprawdzony przez specjalistę.



Wskaźnik jest wbudowany w pokrywę przycisku nawiązywania połączeń z numerem alarmowym w konsoli dachowej.

Zaświeca się jasno na chwilę po włączeniu zapłonu.

Status wskaźnika połączeń alarmowych	Opis
Wskaźnik wyłączony.	Wystąpiła nieprawidłowość działania układu. Należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie pojazdu specjaliście.
Przyciemniony czerwony.	Normalne działanie.
Szybko miga.	System nawiązuje połączenie z numerem alarmowym.
Miga średnio szybko.	System przesyła dane pojazdu do służb ratowniczych.
Miga powoli.	System jest połączony ze służbami ratowniczymi i została nawiązana komunikacja.
Jasno czerwony.	Wystąpiła nieprawidłowość działania układu. Należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie pojazdu specjaliście.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

WYMIANA AKUMULATORA REZERWOWEGO

System jest wyposażony w akumulator rezerwowy i sygnalizuje, gdy akumulator wymaga wymiany. Zalecamy wymianę akumulatora u autoryzowanego dealera.

ECALL – USUWANIE USTEREK

ECALL – KOMUNIKATY INFORMACYJNE

Komunikat	Opis
Pełne zasilanie akcesoriów aktywne	Wystąpiła nieprawidłowość działania układu. Należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie pojazdu specjaliście.

OGRANICZENIA DOTYCZĄCE ZDALNEGO STEROWANIA

Typowy zakres operacyjny pilota zdalnego sterowania to około 10 m.

Przyczyny zmniejszenia zakresu operacyjnego mogą być następujące:

- Warunki pogodowe.
- Pobliskie wieże radiowe.
- Konstrukcje w pobliżu pojazdu.
- Inne pojazdy zaparkowane w pobliżu.

Częstotliwości używane przez zdalne sterowanie w Twoim pojeździe mogą być również używane przez inne urządzenia krótkiego zasięgu, np. amatorskie radia, sprzęt medyczny, słuchawki bezprzewodowe, układy zdalnego sterowania oraz systemy alarmowe. W przypadku zakłócenia częstotliwości nie będzie można korzystać ze zdalnego sterowania. Można zaryglować i odryglować drzwi kluczykiem.

Wskazówka: *Przed pozostawieniem pojazdu bez dozoru sprawdź, czy jest zaryglowany.*

Wskazówka: *Jeśli znajdujesz się w obszarze zasięgu pojazdu, pilot zdalnego sterowania zadziała w razie przypadkowego naciśnięcia któregoś z przycisków.*

Wskazówka: *Pilot zdalnego sterowania zawiera delikatne podzespoły elektryczne. Kontakt z wilgocią lub uderzenia mogą doprowadzić do ich trwałego uszkodzenia.*

KORZYSTANIE ZE ZDALNEGO STEROWANIA

OSTRZEŻENIE: Nie pozostawiaj kluczyka ani pilota zdalnego sterowania bez dozoru w pojeździe. Dzieci lub zwierzęta mogłyby uruchomić okna sterowane elektrycznie, okno dachowe lub inne elementy sterowania. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować obrażenia ciała lub śmierć.

Aby uzyskać dostęp do różnych układów pojazdu użyj pilota zdalnego sterowania.

Wskazówka: *Przyciski na pilocie zdalnego sterowania mogą się różnić w zależności regionu i opcji pojazdu.*

Odryglowanie



Naciśnij przycisk, aby odryglować wszystkie drzwi. Patrz **Odryglowywanie i ryglowanie drzwi za pomocą zdalnego sterowania** (strona 94)..

Zaryglowanie



Naciśnij przycisk, aby zaryglować wszystkie drzwi. Patrz **Odryglowywanie i ryglowanie drzwi za pomocą zdalnego sterowania** (strona 94)..

Alarm przeciwnapadowy

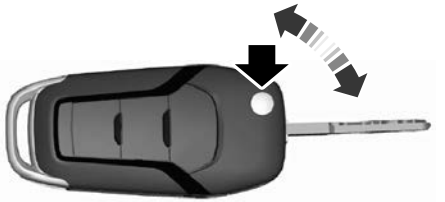


Naciśnij przycisk, aby włączyć alarm przeciwnapadowy. Patrz **Włączanie alarmu przeciwnapadowego** (strona 87)..

OTWIERANIE I ZAMYKANIE KLUCZYKA SKŁADANEGO TYPU FLIP KEY - POJAZDY WYPOSAŻONE W: KLUCZYK SKŁADANY TYPU FLIP KEY Z NADAJNIKIEM ZDALNEGO STEROWANIA

Otwieranie kluczyka składanego typu „flip key”

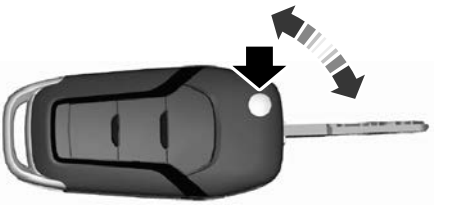
Aby wysunąć kluczyk składany typu „flip key”, naciśnij okrągły przycisk na pilocie zdalnego sterowania.



Wskazówka: *Sprawdzaj końcówkę kluczyka pod kątem zanieczyszczeń. Okresowo część szczoteczką.*

Zamykanie kluczyka składanego typu „flip key”

Naciśnij i przytrzymaj okrągły przycisk na pilocie zdalnego sterowania, aby złożyć końcówkę kluczyka, gdy nie jest używany.



WYJMOWANIE KOŃCÓWKI KLUCZYKA - POJAZDY WYPOSAŻONE W: URUCHAMIANIE SILNIKA PRZYCISKIEM



Naciśnij przycisk zwalniania na kluczyku biernym i wyciągnij końcówkę kluczyka.

WŁĄCZANIE ALARMU PRZECIWNAPADOWEGO

Naciśnij przycisk, aby włączyć alarm przeciwnapadowy. Naciśnij ponownie przycisk lub włącz zapłon, aby wyłączyć alarm.

Wskazówka: *Alarm przeciwnapadowy działa jedynie przy wyłączonym zapłonie.*

LOKALIZACJA POJAZDU

Naciśnij przycisk ryglowania dwukrotnie w ciągu trzech sekund. Zabłysną kierunkowskazy.

Wskazówka: *Zalecamy korzystanie z tej metody do odszukania swojego pojazdu.*

WYMIANA BATERII W PILOCIE ZDALNEGO STEROWANIA - POJAZDY WYPOSAŻONE W: URUCHAMIANIE SILNIKA PRZYCISKIEM

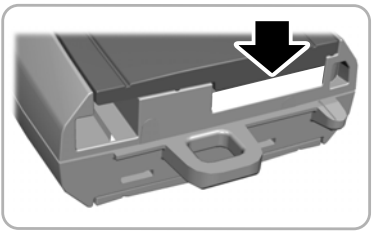
OSTRZEŻENIE: Trzymaj baterie poza zasięgiem dzieci, aby zapobiec ich połknięciu. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować obrażenia ciała lub śmierć. W przypadku połknięcia należy niezwłocznie uzyskać pomoc medyczną.

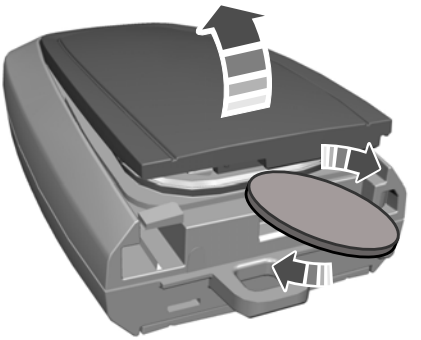
OSTRZEŻENIE: Jeżeli nie można bezpiecznie zamknąć komory baterii, zaprzestań korzystania z pilota zdalnego sterowania i wymień go najszybciej, jak to możliwe. W międzyczasie przechowuj pilota poza zasięgiem dzieci. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować obrażenia ciała lub śmierć.

Pilot zdalnego sterowania wymaga zastosowania jednej litowej baterii pastylkowej 3 V CR2450 lub odpowiednika.

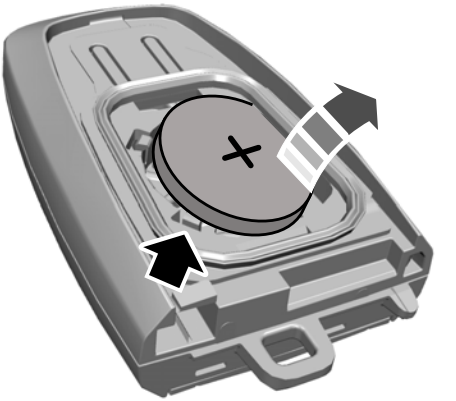


1. Naciśnij przycisk zwalniania i wyciągnij pióro kluczyka.





2. Przekręć cienką monetę pod klapką ukrytą za obudową kluczyka, aby wyjąć pokrywkę baterii.



3. Wsuń śrubokręt i ostrożnie wyjmij baterię.
4. Zamontuj nową baterię znakiem + skierowanym w górę.
5. Umieść ponownie pokrywkę baterii na nadajniku i zamontuj końcówkę kluczyka.

Zużytych baterii należy pozbywać się w sposób przyjazny dla środowiska. Należy sprawdzić lokalne przepisy dotyczące recyklingu zużytych baterii.

Wskazówka: *Nie wycieraj smaru z biegunów baterii lub z tylnej powierzchni płytki obwodów.*

Wskazówka: *Wymiana baterii nie powoduje wykasowania zaprogramowanego kluczyka z pojazdu. Pilot zdalnego sterowania powinien działać normalnie.*

WYMIANA BATERII W PILOCIE ZDALNEGO STEROWANIA - POJAZDY WYPOSAŻONE W: KLUCZYK SKŁADANY TYPU FLIP KEY

OSTRZEŻENIE: Trzymaj baterie poza zasięgiem dzieci, aby zapobiec ich połknięciu. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować obrażenia ciała lub śmierć. W przypadku połknięcia należy niezwłocznie uzyskać pomoc medyczną.

OSTRZEŻENIE: Jeżeli nie można bezpiecznie zamknąć komory baterii, zaprzestań korzystania z pilota zdalnego sterowania i wymień go najszybciej, jak to możliwe. W międzyczasie przechowuj pilota poza zasięgiem dzieci. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować obrażenia ciała lub śmierć.

Procedura wymiana baterii

Pilot zdalnego sterowania wymaga zastosowania jednej litowej baterii pastylkowej 3 V CR2032 lub odpowiednika.

Naciśnij przycisk, aby zwolnić końcówkę kluczyka przed rozpoczęciem procedury.



1. Wsuń śrubokręt w pokazanym położeniu i lekko pchnij zacisk.
2. Naciśnij zacisk w dół, aby zwolnić pokrywę baterii.



3. Ostrożnie zdejmij osłonę.



4. Wsuń śrubokręt w sposób pokazany na rysunku, aby zwolnić baterię.



Wskazówka: *Nie dotknij styków baterii ani płytki z obwodem drukowanym wkrętakiem.*

5. Wyjmij baterię.
6. Zamontuj nową baterię znakiem + skierowanym w górę.
7. Załóż na miejsce pokrywę baterii.



Zużytych baterii należy pozbywać się w sposób przyjazny dla środowiska. Należy sprawdzić lokalne przepisy dotyczące recyklingu zużytych baterii.

Wskazówka: *Nie wycieraj smaru z biegunów baterii lub z tylnej powierzchni płytki obwodów.*

Wskazówka: *Wymiana baterii nie powoduje wykasowania zaprogramowanego kluczyka z pojazdu. Pilot zdalnego sterowania powinien działać normalnie.*

WYMIANA ZGUBIONEGO KLUCZYKA LUB NADAJNIKA ZDALNEGO STEROWANIA

Zapasowe kluczyki lub nadajniki zdalnego sterowania można zakupić u Autoryzowanego Dealera. Autoryzowani Dealerzy mogą zaprogramować nadajniki zdalnego sterowania do pojazdu.



Wskazówka: *Kluczyki do Twojego pojazdu są dostarczane z etykietą bezpieczeństwa, która zawiera istotne informacje dotyczące nacinania kluczyków. Przechowuj etykietę w bezpiecznym miejscu do ewentualnego wykorzystania w przyszłości.*

PROGRAMOWANIE PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA - POJAZDY WYPOSAŻONE W: URUCHAMIANIE SILNIKA PRZYCISKIEM

Musisz mieć dwa wcześniej zaprogramowane piloty zdalnego sterowania we wnętrzu pojazdu i nowe niezaprogramowane piloty dostępne w zasięgu ręki. Jeżeli nie posiadasz dwóch wcześniej zaprogramowanych pilotów zdalnego sterowania, skontaktuj się z Autoryzowanym Dealerem w celu zaprogramowania zapasowego pilota. Przed rozpoczęciem tej procedury upewnij się, że pojazd jest wyłączony.

Przed rozpoczęciem procedury należy zamknąć wszystkie drzwi i dopilnować, by pozostały zamknięte przez cały czas jej trwania. Wykonaj wszystkie czynności w ciągu 30 sekund od momentu rozpoczęcia procedury. Wstrzymaj się z wykonywaniem czynności i odczekaj przynajmniej jedną minutę przed podjęciem ponownej próby w przypadku wykonania jakiejkolwiek czynności poza określoną kolejnością.

Wskazówka: *Można zaprogramować maksymalnie cztery piloty zdalnego sterowania do pojazdu.*

Wskazówka: *W przypadku utraty lub kradzieży zaprogramowanych pilotów zdalnego sterowania, jeśli nie posiadasz dodatkowego zakodowanego pilota, pojazd musi zostać odholowany do Autoryzowanego Dealera. Dodatkowego zaprogramowanego pilota należy przechowywać w bezpiecznym miejscu z dala od pojazdu, aby uniknąć ewentualnych niedogodności. Aby zakupić dodatkowe piloty zapasowe lub zastępcze, skontaktuj się z Autoryzowanym Dealerem.*

Przed rozpoczęciem przeczytaj ze zrozumieniem całą procedurę.

1. Umieść pierwszego zaprogramowanego pilota w szczelinie kluczyka rezerwowego. Patrz **Uzyskiwanie dostępu do miejsca umieszczenia kluczyka biernego do awaryjnego rozruchu** (strona 220).. Nie naciskając pedału hamulca, naciśnij i zwolnij przycisk włącznika zapłonu.
2. Odczekaj pięć sekund, a następnie ponownie naciśnij i zwolnij przycisk włącznika zapłonu.
3. Wyjmij pilota zdalnego sterowania.
4. W ciągu 10 sekund umieść drugiego zaprogramowanego pilota w zagłębieniu na kluczyk rezerwowy. Naciśnij i zwolnij przycisk włącznika zapłonu.
5. Odczekaj pięć sekund, a następnie ponownie naciśnij i zwolnij przycisk włącznika zapłonu. Przytrzymaj zapłon włączony przez co najmniej 3 sekundy, ale nie dłużej niż 10 sekund.
6. Wyjmij pilota zdalnego sterowania.
7. Umieść niezaprogramowanego pilota zdalnego sterowania w zagłębieniu na kluczyk rezerwowy i naciśnij a potem zwolnij przycisk włącznika zapłonu.

Procedura programowania została zakończona. Wciskając pedał hamulca, naciśnij przycisk włącznika zapłonu, aby sprawdzić, czy działają funkcje pilota zdalnego sterowania, a pojazd uruchamia się za pomocą nowego pilota.

Jeśli procedura programowania nie powiodła się, odczekaj 10 sekund i powtórz czynności od 1 do 7. Jeśli procedura znów się nie powiedzie, zabierz pojazd do Autoryzowanego Dealera.

PROGRAMOWANIE PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA - POJAZDY WYPOSAŻONE W: KLUCZYK SKŁADANY TYPU FLIP KEY

Informacje ogólne

Można zaprogramować własnego pilota zdalnego sterowania do pojazdu. Ta procedura programuje do pojazdu zarówno kod imobilizera silnika, jak i część pilota sterującą zdalnym otwieraniem drzwi.

Stosuj wyłącznie piloty ze zintegrowanym kluczykiem mechanicznym.

Musisz mieć pod ręką dwa wcześniej zaprogramowane piloty zdalnego sterowania i nowego niezaprogramowanego pilota. Jeżeli nie posiadasz dwóch wcześniej zaprogramowanych pilotów zdalnego sterowania, skontaktuj się z Autoryzowanym Dealerem w celu zaprogramowania zapasowego pilota.

Przed rozpoczęciem przeczytaj ze zrozumieniem całą procedurę.

Procedura programowania zapasowego pilota zdalnego sterowania

1. Włóż pierwszy wcześniej zaprogramowany kluczyk do stacyjki.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

2. Przełącz zapłon z położenia wyłączenia do położenia włączenia. Przytrzymaj zapłon włączony przez co najmniej trzy sekundy, ale nie dłużej niż 10 sekund.
3. Wyłącz zapłon i wyjmij pierwszy wcześniej zaprogramowany kluczyk ze stacyjki.
4. Po upływie trzech sekund, ale nie później niż 10 sekund od wyłączenia zapłonu, włóż drugi wcześniej zaprogramowany kluczyk do stacyjki.
5. Przełącz zapłon z położenia wyłączenia do położenia włączenia. Przytrzymaj zapłon włączony przez co najmniej trzy sekundy, ale nie dłużej niż 10 sekund.
6. Wyłącz zapłon i wyjmij drugi wcześniej zaprogramowany kluczyk ze stacyjki.
7. Po upływie trzech sekund, ale nie później niż 10 sekund od wyłączenia zapłonu i wyjęcia wcześniej zaprogramowanego kluczyka, włóż nowy, niezaprogramowany kluczyk do stacyjki.
8. Przełącz zapłon z położenia wyłączenia do położenia włączenia. Przytrzymaj zapłon włączony przez co najmniej sześć sekund, aż usłyszysz, że zamki drzwi się przełączają.
9. Wyjmij nowo zaprogramowany kluczyk ze stacyjki.

Jeśli programowanie przebiegło pomyślnie, kluczyk uruchamia silnik. Za pomocą nowego pilota ze zintegrowanym kluczykiem można sterować układem zamka centralnego bez kluczyka.

Jeśli programowanie nie powiedzie się, odczekaj 20 sekund i powtórz czynności od 1 do 8. Jeśli procedura znów się nie powiedzie, zabierz pojazd do Autoryzowanego Dealera.

Wskazówka: *Można zaprogramować maksymalnie sześć pilotów zdalnego sterowania do pojazdu.*

KORZYSTANIE Z TRYBU DLA PARKINGOWYCH

Czym jest tryb dla parkingowych

Tryb dla parkingowych umożliwia ograniczenie dostępu do następujących funkcji:

- System audio.
- Interakcja głosowa.
- Telefon.
- Nawigacja.
- Funkcja pamięci

Ograniczenia trybu dla parkingowych

Upewnij się, że pojazd jest włączony, a pilot zdalnego sterowania znajduje się wewnątrz pojazdu.

Układ nie działa, jeśli wystąpi którakolwiek z poniższych sytuacji:

- Prędkość pojazdu przekracza 8 km/h.
- Pojazd nie jest w położeniu parkowania (P) w przypadku automatycznej skrzyni biegów lub w położeniu neutralnym (N) w przypadku ręcznej skrzyni biegów.

Włączanie klasycznego trybu dla parkingowych

Upewnij się, że pilot zdalnego sterowania znajduje się w pojeździe.

1. W menu ustawień naciśnij pozycję Tryb dla parkingowych. Patrz **Środkowy wyświetlacz** (strona 679)..
2. Wprowadź czterocyfrowy kod, aby zablokować ekran dotykowy.
3. Ponownie wprowadź ten sam czterocyfrowy kod, aby ukończyć włączanie trybu dla parkingowych.

Wyłączanie klasycznego trybu dla parkingowych

1. Naciśnij opcję Wyjdź z trybu dla parkingowych.
2. Wprowadź swój czterocyfrowy kod, aby wyłączyć tryb dla parkingowych i odblokować ekran dotykowy.

KLUCZYKI I PILOTY ZDALNEGO STEROWANIA – USUWANIE USTEREK

KLUCZYKI I PILOTY ZDALNEGO STEROWANIA – KOMUNIKATY INFORMACYJNE

Komunikat	Wymagane czynności
Bateria kluczyka rozładowana Wymień wkrótce	Wymień baterię pilota zdalnego sterowania.

OTWIERANIE DRZWI Z ZEWNĄTRZ POJAZDU

ODRYGLOWYWANIE I RYGLOWANIE DRZWI ZA POMOCĄ ZDALNEGO STEROWANIA

Pilota zdalnego sterowania można używać jedynie, gdy pojazd stoi.

Odryglowywanie drzwi

Naciśnij przycisk, aby odryglować wszystkie drzwi.

Ryglowanie drzwi

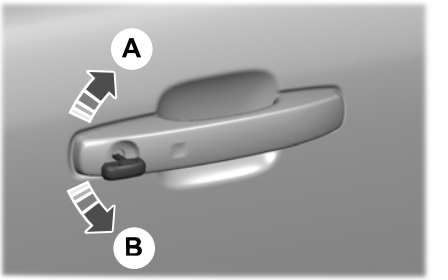
Naciśnij przycisk, aby zaryglować wszystkie drzwi. Jeden krótki błysk kierunkowskazów potwierdzi zaryglowanie pojazdu.

Możesz również użyć pilota do zaryglowania lub odryglowania drzwi bagażnika, jeśli Twój samochód jest wyposażony w elektryczne drzwi bagażnika. Patrz **Ryglowanie i odryglowywanie drzwi tyłu nadwozia** (strona 102)..

Wskazówka: *Więcej informacji na temat sterowania drzwiami z zewnątrz pojazdu Patrz* ***Układ zamka centralnego bez kluczyka*** *(strona 99)..*

ODRYGLOWYWANIE I RYGLOWANIE DRZWI ZA POMOCĄ KOŃCÓWKI KLUCZYKA

W przypadku usterki elektrycznego zamka w drzwiach do zaryglowania lub odryglowania drzwi można użyć końcówki kluczyka.



A Zaryglowanie.
B Odryglowanie.

PODWÓJNE RYGLOWANIE DRZWI ZA POMOCĄ ZDALNEGO STEROWANIA

OSTRZEŻENIE: Nie używaj układu podwójnego ryglowania drzwi, gdy w pojeździe znajdują się ludzie lub zwierzęta. Drzwi nie można odryglować lub otworzyć od wewnątrz, jeśli zostały podwójnie zaryglowane.

Układ podwójnego ryglowania drzwi jest zabezpieczeniem przed kradzieżą, uniemożliwiającym otwarcie drzwi od wewnątrz. Włączenie układu podwójnego ryglowania drzwi jest możliwe tylko wówczas, gdy wszystkie skrzydła drzwi są zamknięte.

Naciśnij przycisk dwa razy w ciągu trzech sekund. Trzy krótkie błyski kierunkowskazów potwierdzą włączenie układu podwójnego ryglowania drzwi.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

PODWÓJNE RYGLOWANIE DRZWI ZA POMOCĄ KOŃCÓWKI KLUCZYKA

1. Obróć górną część kluczyka w stronę przedniej części pojazdu dwa razy w ciągu trzech sekund.

OTWIERANIE DRZWI Z WNĘTRZA POJAZDU

ODRYGLOWYWANIE I RYGLOWANIE DRZWI ZA POMOCĄ ZAMKA CENTRALNEGO

Przełączniki elektrycznego sterowania zamkami drzwi znajdują się na drzwiach przednich.



Naciśnij przycisk, aby odryglować wszystkie drzwi.



Naciśnij przycisk, aby zaryglować wszystkie drzwi.

Wskazówka: *Zamek centralny działa jedynie wówczas, gdy drzwi przednie są całkowicie zamknięte.*

OTWIERANIE DRZWI Z WNĘTRZA POJAZDU

Pociągnij wewnętrzną klamkę drzwi, aby odryglować i otworzyć drzwi.

ODRYGLOWANIE AUTOMATYCZNE

CZYM JEST ODRYGLOWANIE AUTOMATYCZNE

Funkcja automatycznego odryglowania powoduje centralne odryglowanie drzwi pojazdu po jego zatrzymaniu i otwarciu drzwi kierowcy.

WYMOGI DOTYCZĄCE ODRYGLOWANIA AUTOMATYCZNEGO

Funkcja automatycznego odryglowania odrygluje wszystkie drzwi, gdy:

1. Prędkość pojazdu przekroczy 20 km/h.
2. Pojazd się zatrzyma.
3. Otworzysz drzwi kierowcy.

Wskazówka: *Funkcja automatycznego odryglowania działa tylko przez 10 minut po wyłączeniu zapłonu.*

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE AUTOMATYCZNEGO ODRYGLOWANIA

1. W menu ustawień naciśnij pozycję Pojazd. Patrz **Środkowy wyświetlacz** (strona 679)..
2. Naciśnij Zamki.
3. Włącz lub wyłącz Otwieranie automatyczne.

OSTRZEŻENIA O NIEZARYGLOWANIU DRZWI

CZYM JEST OSTRZEŻENIE O NIEZARYGLOWANIU DRZWI

Ostrzeżenie o niezaryglowaniu drzwi to funkcja, która ostrzega użytkownika, że pojazd nie został zaryglowany.

OGRANICZENIA OSTRZEŻENIA O NIEZARYGLOWANIU DRZWI

Po jednokrotnym naciśnięciu przycisku ryglowania kierunkowskazy nie błysną, jeśli pokrywa komory silnika lub któreś z drzwi są otwarte.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Jeśli ostrzeżenie o niezaryglowaniu drzwi zostanie wyłączone, to po naciśnięciu przycisku ryglowania na pilocie zdalnego nie zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy, gdy drzwi są otwarte.

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE OSTRZEŻENIA O NIEZARYGLOWANIU DRZWI

1. W menu ustawień naciśnij pozycję Pojazd. Patrz **Środkowy wyświetlacz** (strona 679)..
2. Naciśnij Zamki.
3. Włącz lub wyłącz opcję Nieudane zamknięcie.

AUTOMATYCZNE PONOWNE RYGLOWANIE

JAK DZIAŁA AUTOMATYCZNE PONOWNE RYGLOWANIE

Drzwi zostaną automatycznie ponownie zaryglowane, jeżeli nie otworzysz żadnych drzwi w ciągu 45 sekund od momentu zdalnego odryglowania. Zamki w drzwiach i system alarmowy powrócą do poprzedniego stanu.

WSKAŹNIK ZAMKÓW DRZWI

Po zaryglowaniu wszystkich drzwi zapala się lampka diodowa w przełączniku elektrycznego sterowania zamkami drzwi. Pozostaje zapalona przez maksymalnie pięć minut po wyłączeniu zapłonu.

OSTRZEŻENIA AKUSTYCZNE DRZWI I ZAMKÓW

Ostrzeżenie dźwiękowe o otwartych drzwiach

Rozbrzmiewa, gdy któreś drzwi przednie nie są całkowicie zamknięte, a pojazd jest w ruchu.

DRZWI I ZAMKI – USUWANIE USTEREK

DRZWI I ZAMKI – LAMPKI OSTRZEGAWCZE

Lampka ostrzegawcza otwartych drzwi



Zapala się po włączeniu zapłonu i pozostaje włączona, jeżeli którekolwiek drzwi lub pokrywa komory silnika są otwarte.

DRZWI I ZAMKI – KOMUNIKATY INFORMACYJNE

Komunikat	Opis
Drzwi kierowcy otwarte	Wyświetlany, gdy drzwi są otwarte. Całkowicie zamknij drzwi.
Drzwi pasażera otwarte	
Lewe tylne drzwi otwarte	
Prawe tylne drzwi otwarte	
Maska otwarta	Wyświetlany, gdy pokrywa komory silnika jest otwarta. Całkowicie zamknij pokrywę komory silnika.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

DRZWI I ZAMKI – CZĘSTO ZADAWANE PYTANIÁ

Czy akcesoriów takich jak stopnie lub uchwyty można używać w połączeniu z zespołem zaczepu zamka?

- Nie używaj zaczepu zamka drzwi do mocowania jakichkolwiek akcesoriów, na przykład uchwytów lub stopni, gdyż może to spowodować uszkodzenie pojazdu.

CZYM JEST UKŁAD ZAMKA CENTRALNEGO BEZ KLUCZYKA

System umożliwia zaryglowanie i odryglowanie pojazdu bez wyjmowania kluczyka biernego z kieszeni czy z torebki.

OGRANICZENIA DOTYCZĄCE ZAMKA CENTRALNEGO BEZ KLUCZYKA

Upewnij się, że pilot zdalnego sterowania znajduje się w odległości nie większej niż 1 m od klamek drzwi przednich.

Układ nie będzie działał, gdy:

- Pilot zdalnego sterowania nie zmieni swojego położenia przez około minutę.
- Akumulator pojazdu jest rozładowany.
- Bateria pilota zdalnego sterowania jest rozładowana.
- Występują zakłócenia wywołujące problemy z częstotliwościami pilota zdalnego sterowania.
- Jeżeli pilot zdalnego sterowania znajduje się za blisko metalowych przedmiotów lub urządzeń elektronicznych, np. kluczyków lub telefonu komórkowego.

USTAWIENIA ZAMKA CENTRALNEGO BEZ KLUCZYKA

Włączanie i wyłączanie układu zamka centralnego bez kluczyka

1. W menu ustawień naciśnij pozycję Ustawienia pojazdu. Patrz **Środkowy wyświetlacz** (strona 679)..
2. Naciśnij Zamki.
3. Naciśnij KeyFree.

Przeprogramowanie funkcji odryglowywania

Możesz włączyć funkcję odryglowywania dwuetapowego, która umożliwia odryglowanie jedynie drzwi kierowcy przez dotknięcie czujnika odryglowania.

Wciśnij i przytrzymaj przyciski ryglowania oraz odryglowania na pilocie zdalnego sterowania przez cztery sekundy, aby włączyć lub wyłączyć funkcję odryglowywania dwuetapowego.

To ustawienie można również zmienić w menu Ustawienia pojazdu na ekranie dotykowym, w obszarze Zamki.

Jeżeli zaprogramujesz funkcję odryglowywania tak, aby odryglowywane były jedynie drzwi kierowcy, wszystkie pozostałe drzwi można odryglować, naciskając przycisk odryglowania na pilocie zdalnego sterowania, lub z wnętrza pojazdu za pomocą przełącznika elektrycznego sterowania zamkami w drzwiach. Pojedyncze drzwi można odryglować, pociągając wewnętrzną klamkę drzwi na danych drzwiach.

Alarm wykrywania kluczyka

Wyświetla komunikat w zestawie wskaźników po zamknięciu ostatnich drzwi przednich, jeśli nie jest wykrywany żaden ważny kluczyk, gdy kierowca opuścił pojazd z kluczykiem, chociaż zapłon jest nadal włączony — alarm sygnalizuje, że pojazd jest wciąż uruchomiony. Sygnał dźwiękowy rozlegnie się, jeśli pojazd jechał i osiągnął prędkość 25 km/h i są spełnione powyższe warunki.

Ostrzeżenie akustyczne można włączyć lub wyłączyć.

1. W menu ustawień naciśnij pozycję Pojazd. Patrz **Środkowy wyświetlacz** (strona 679)..
2. Włącz lub wyłącz Alarm wykrywania kluczyka.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

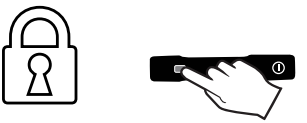
KORZYSTANIE Z UKŁADU ZAMKA CENTRALNEGO BEZ KLUCZYKA

Odryglowywanie drzwi



Po umieszczeniu kluczyka biernego w odległości nie większej niż 1 m od pojazdu naciśnij przez moment czujnik odryglowania z tyłu klamki drzwi, a następnie pociągnij klamkę drzwi, aby wykonać odryglowanie, uważając, aby nie dotykać jednocześnie czujnika ryglowania i nie pociągnąć za szybko klamki drzwi. Funkcja inteligentnego dostępu działa z niewielkim opóźnieniem, niezbędnym do uwierzytelnienia kluczyka biernego.

Ryglowanie drzwi



Po umieszczeniu kluczyka biernego w odległości nie większej niż 1 m od pojazdu naciśnij przez około sekundę czujnik ryglowania zewnętrznej klamki drzwi, aby wykonać zaryglowanie, uważając, aby nie dotykać jednocześnie czujnika odryglowania z tyłu klamki drzwi. Po zaryglowaniu można natychmiast pociągnąć klamkę drzwi, aby potwierdzić zaryglowanie. Nie występuje ryzyko przypadkowego odryglowania drzwi.

ZAMEK CENTRALNY BEZ KLUCZYKA – USUWANIE USTEREK

ZAMEK CENTRALNY BEZ KLUCZYKA – CZĘSTO ZADAWANE PYTANIA

Dlaczego system zamka centralnego bez kluczyka nie działa?

- Jeżeli system nie działa, jego działanie może być ograniczone. Patrz **Ograniczenia dotyczące zamka centralnego bez kluczyka** (strona 99).. Jeżeli układ nadal nie działa, do zaryglowania lub odryglowania pojazdu należy użyć pilota zdalnego sterowania lub końcówki kluczyka.

Dlaczego nie mogę zaryglować pojazdu?

- Jeżeli elektronicznie zaryglujesz pojazd, gdy drzwi tylne lub drzwi tyłu nadwozia są otwarte, system poszukuje kluczyka biernego we wnętrzu pojazdu po zamknięciu ostatnich drzwi. Jeśli system wykryje kluczyk, wszystkie drzwi zostaną odryglowane, aby zasygnalizować, że kluczyk jest w środku. Pojazd zostaje zaryglowany, jeżeli drugi kluczyk bierny znajduje się w obszarze wykrywania po zamknięciu ostatnich drzwi.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

JAK DZIAŁA FUNKCJA UŁATWIAJĄCA WSIADANIE I WYSIADANIE

Ta funkcja przesuwa siedzenie kierowcy o maksymalnie 5 cm do tyłu po wyłączeniu zapłonu. Siedzenie kierowcy powraca do poprzedniego położenia po włączeniu zapłonu.

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE FUNKCJI UŁATWIAJĄCEJ WSIADANIE I WYSIADANIE

1. W menu ustawień naciśnij pozycję Pojazd. Patrz **Środkowy wyświetlacz** (strona 679)..
2. Naciśnij Ułatwienie wejścia/wyjścia.

Naciśnięcie dowolnego przycisku regulacji lub funkcji pamięci podczas działania funkcji ułatwiającej wysiadanie powoduje anulowanie procedury.

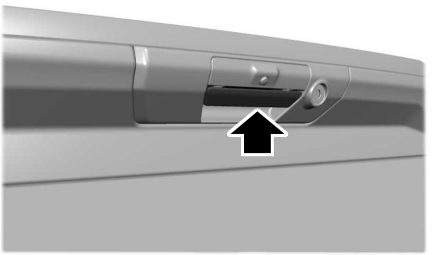
Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE DRZWI TYŁU NADWOZIA

OSTRZEŻENIE: Przewożenie osób w przestrzeni bagażowej, wewnątrz lub na zewnątrz pojazdu, jest bardzo niebezpieczne. W razie zderzenia osoby przewożone w tych miejscach są najbardziej narażone na odniesienie poważnych obrażeń lub śmierć. Nie wolno przewozić osób w żadnej części pojazdu, gdzie nie ma siedzeń i pasów bezpieczeństwa. Upewnij się, że wszystkie osoby przebywające w pojeździe siedzą na siedzeniach i mają prawidłowo zapięte pasy bezpieczeństwa. Niezastosowanie się do tego ostrzeżenia może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.

OTWIERANIE DRZWI TYŁU NADWOZIA

OTWIERANIE DRZWI TYŁU NADWOZIA Z ZEWNĄTRZ POJAZDU

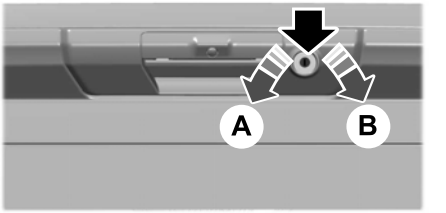


Pociągnij do góry uchwyt, aby zwolnić drzwi bagażnika.

Wskazówka: *Konieczne może być wcześniejsze odryglowanie drzwi bagażnika.*

RYGLOWANIE I ODRYGLOWYWANIE DRZWI TYŁU NADWOZIA

Ręczna zmiana biegów



A Zaryglowanie.

B Odryglowanie.

1. Włóż kluczyk zapłonu do zamka tylnej klapy.
2. Obróć go w lewo, aby zablokować tylną klapę.
3. Obróć go w prawo, aby odblokować tylną klapę.

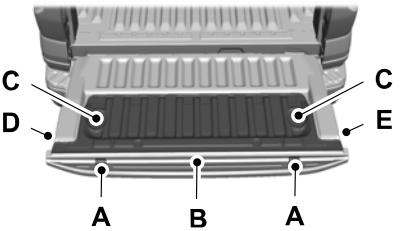
Zasilanie

Do zaryglowania lub odryglowania klapy tylnej można użyć pilota zdalnego sterowania lub przycisku elektrycznego odryglowania drzwi.

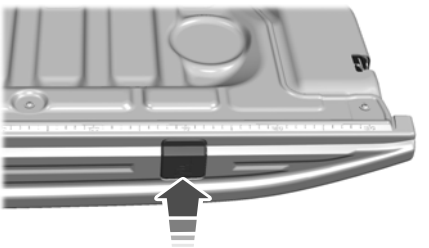
POWIERZCHNIA ROBOCZA DRZWI TYŁU NADWOZIA

Po wewnętrznej stronie tylnej klapy znajduje się trwała i funkcjonalna powierzchnia robocza, której można używać do wykonywania różnych zadań.

Aby skorzystać z powierzchni roboczej tylnej klapy, opuść tylną klapę.



A Miejsce na zacisk.
B Linijka.
C Podstawka na napoje.
D Otwieracz do butelek.
E Uchwyt na torbę.



Powierzchnia robocza tylnej klapy obejmuje miejsca na zaciski, które umożliwiają zamocowanie materiału roboczego.

Wskazówka: *W przypadku przeciążenia pionowego ramienia zacisku w dowolnym kierunku może dojść do uszkodzenia tylnej klapy.*

Wskazówka: *Nie umieszczaj przedmiotów o wadze przekraczającej 10 kg w uchwycie na torbę.*

Wskazówka: *Po zakończeniu korzystania z powierzchni roboczej tylnej klapy usuń wszystkie swoje przedmioty z tylnej klapy, a następnie zamknij ją.*

Wskazówka: *Linijka podlega zmianom termicznym z błędami pomiaru ±5 mm.*

BIERNY UKŁAD PRZECIWKRADZIEŻOWY

CZYM JEST BIERNY UKŁAD PRZECIWKRADZIEŻOWY

Bierny układ przeciwkradzieżowy uniemożliwia uruchomienie pojazdu nieprawidłowo zakodowanym kluczykiem.

Wskazówka: *Nie pozostawiaj zapasowego zakodowanego kluczyka w pojeździe. Opuszczając pojazd, zawsze zabieraj kluczyki i blokuj wszystkie drzwi pojazdu.*

JAK DZIAŁA BIERNY UKŁAD PRZECIWKRADZIEŻOWY

Bierny układ przeciwkradzieżowy uzbraja się po wyłączeniu pojazdu.

Układ rozbraja się po włączeniu pojazdu prawidłowo zakodowanym kluczykiem.

Wskazówka: *System nie jest kompatybilny z niefabrycznymi układami zdalnego uruchamiania niezatwierdzonymi przez firmę Ford.*

Wskazówka: *Nie pozostawiaj zapasowego zakodowanego kluczyka w pojeździe. Opuszczając pojazd, zawsze zabieraj kluczyki i rygluj wszystkie drzwi.*

SYSTEM ALARMOWY

CZYM JEST SYSTEM ALARMOWY

System alarmowy informuje użytkownika o wtargnięciu osób niepowołanych do pojazdu.

JAK DZIAŁA SYSTEM ALARMOWY

Po uzbrojeniu system alarmowy zostaje uruchomiony w następujących sytuacjach:

- Jeżeli ktoś otworzy drzwi lub pokrywę komory silnika bez użycia prawidłowo zakodowanego kluczyka lub pilota zdalnego sterowania.
- Jeśli zasilanie zostanie włączone bez prawidłowo zakodowanego kluczyka.
- Jeżeli wewnętrzne czujniki wykryją ruch wewnątrz pojazdu.
- Jeżeli czujniki nachylenia wykryją próbę podniesienia pojazdu.
- Jeżeli ktoś odłączy akumulator pojazdu lub alarm zasilany przez baterię.

Każda kolejna próba jednego z powyższych działań powoduje ponowne uruchomienie alarmu.

Jeżeli system alarmowy zostanie uruchomiony, syrena alarmu włączy się na 30 sekund, a kierunkowskazy będą błyskały przez pięć minut.

CZYM JEST ALARM OBWODOWY

Alarm obwodowy wykrywa próby uzyskania dostępu do pojazdu przez osoby nieupoważnione.

CZYM SĄ CZUJNIKI WEWNĘTRZNE

Wewnętrzne czujniki wykrywają ruch wewnątrz pojazdu.

Czujniki wewnętrzne znajdują się w konsoli górnej.

Wskazówka: *Nie zakrywaj wewnętrznych czujników.*

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

CZYM SĄ CZUJNIKI NACHYLENIA

Czujnik nachylenia wykrywa próby podnoszenia pojazdu, np. w celu wymontowania koła lub odholowania pojazdu.

CZYM JEST ALARM ZASILANY PRZEZ BATERIĘ

Alarm zasilany przez akumulator to dodatkowy system alarmowy, który ma własny akumulator. Może wykryć odłączenie akumulatora 12 V pojazdu w celu unieszkodliwienia systemu alarmowego.

UZBRAJANIE SYSTEMU ALARMOWEGO

Alarm jest gotowy do uzbrojenia po wyłączeniu pojazdu.

Aby uzbroić alarm, zarygluj pojazd za pomocą pilota zdalnego sterowania.

ROZBRAJANIE SYSTEMU ALARMOWEGO

Alarm można rozbroić, wykonując jedną z poniższych czynności:

- Odrygluj drzwi lub bagażnik za pomocą pilota zdalnego sterowania.
- Włącz zapłon lub uruchom pojazd.

USTAWIENIA SYSTEMU ALARMOWEGO

JAKIE SĄ POZIOMY ZABEZPIECZENIA PRZEZ SYSTEM ALARMOWY

Można wybrać dwa poziomy zabezpieczenia przez system alarmowy — wszystkie czujniki lub czujniki obwodowe.

Wszystkie czujniki

Wszystkie czujniki to ustawienie standardowe.

W trybie wszystkich czujników przy uzbrajaniu alarmu zostają włączone wszystkie zamontowane czujniki.

Wskazówka: *Nie uzbrajaj alarmu w trybie pełnej ochrony, gdy w pojeździe znajdują się ludzie, zwierzęta lub inne ruchome obiekty, ani podczas transportowania pojazdu, gdyż może to prowadzić do uruchomienia alarmu.*

Czujniki obwodowe

W trybie czujników obwodowych przy uzbrajaniu alarmu czujniki wewnętrzne są wyłączane.

Wszystkie pozostałe zamontowane czujniki się włączają w tym trybie.

USTAWIANIE POZIOMU ZABEZPIECZENIA PRZEZ SYSTEM ALARMOWY

1. W menu ustawień naciśnij pozycję Pojazd. Patrz **Środkowy wyświetlacz** (strona 679)..
2. Naciśnij pozycję System alarmowy.
3. Naciśnij pozycję Czujniki ruchu i wybierz ustawienie.

CZYM JEST FUNKCJA PYTANIA O POZIOM OCHRONY

Możesz wybrać żądany poziom zabezpieczenia po wyłączeniu pojazdu.

Wskazówka: *Jeżeli nie dokonasz wyboru ustawienia, układ wybierze domyślnie wszystkie czujniki.*

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE PYTANIA O POZIOM OCHRONY

1. W menu ustawień naciśnij pozycję Pojazd. Patrz **Środkowy wyświetlacz** (strona 679)..
2. Naciśnij pozycję System alarmowy.
3. Naciśnij Zapytaj.
4. Włącz lub wyłącz opcję Zapytaj.

ZABEZPIECZENIA – USUWANIE USTEREK

ZABEZPIECZENIA – KOMUNIKATY INFORMACYJNE

Komunikat	Opis
Kluczyk nie wykryty	Układ nie wykrył poprawnie zakodowanego kluczyka.
Błąd w systemie uruchomienia	Wystąpiła nieprawidłowość działania układu. Należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie pojazdu specjaliście.
Alarm pojazdu Aby wyłączyć alarm uruchom silnik	Wyświetlany, gdy alarm włączy się na skutek wtargnięcia osób niepowołanych do pojazdu.
System alarmowy	

ZABEZPIECZENIA – CZĘSTO ZADAWANE PYTANIA

Co należy zrobić, jeśli w pojeździe występuje problem potencjalnie dotyczący alarmu?

- Zabierz wszystkie piloty zdalnego sterowania do Autoryzowanego Dealera, jeśli w Twoim pojeździe występuje problem potencjalnie dotyczący alarmu.

Co należy zrobić, jeśli nie można uruchomić pojazdu za pomocą prawidłowo zakodowanego kluczyka?

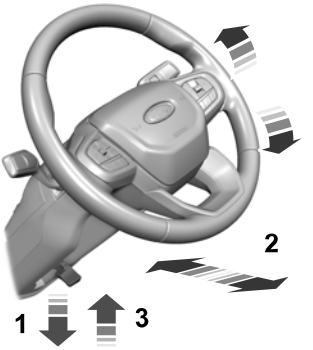
- Należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie pojazdu specjaliście.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

USTAWIANIE KIEROWNICY

OSTRZEŻENIE: Nie zmieniaj ustawienia kierownicy, gdy pojazd jest w ruchu. Nieprzestrzeganie tej instrukcji może spowodować utratę kontroli nad pojazdem, obrażenia ciała lub śmierć.

Wskazówka: *Upewnij się, że siedzisz w prawidłowej pozycji. Patrz* ***Siedzenie w prawidłowej pozycji*** *(strona 178)..*



1. Odblokuj kolumnę kierowniczą.
2. Ustaw kierownicę w preferowanym położeniu.
3. Zablokuj kolumnę kierowniczą.

BLOKOWANIE KIEROWNICY - POJAZDY NIE WYPOSAŻONE W: URUCHAMIANIE SILNIKA PRZYCISKIEM

1. Wyjmij kluczyk ze stacyjki.
2. Obróć nieco kierownicę, aby włączyć blokadę.

Odblokowanie kierownicy

OSTRZEŻENIE: Przed ruszeniem zawsze sprawdzaj, czy kierownica jest odblokowana.

1. Włóż kluczyk do włącznika zapłonu.
2. Przekręć kluczyk w położenie ***I***.

Wskazówka: *Konieczne może być lekkie obrócenie kierownicy, aby pomóc w jej odblokowaniu.*

BLOKOWANIE KIEROWNICY - POJAZDY WYPOSAŻONE W: URUCHAMIANIE SILNIKA PRZYCISKIEM

Blokada kierownicy włącza się po chwili od zaparkowania pojazdu, gdy kluczyk bierny znajdzie się poza pojazdem.

Wskazówka: *Blokada kierownicy nie włącza się, gdy jest włączony zapłon lub pojazd jest w ruchu.*

Odblokowanie kierownicy

Blokada kierownicy wyłącza się, jeśli układ wykryje ważny kluczyk bierny we wnętrzu pojazdu. Jeśli blokada kierownicy włączy się ponownie, aby ją wyłączyć, włącz zapłon.

Wskazówka: *Konieczne może być lekkie obrócenie kierownicy, aby pomóc w jej odblokowaniu.*

SYGNAŁ DŹWIĘKOWY

Aby wyłączyć sygnał dźwiękowy, naciśnij środek kierownicy w pobliżu ikony sygnału dźwiękowego.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE OGRZEWANIA KIEROWNICY - POJAZDY WYPOSAŻONE W: OGRZEWANA KIEROWNICA

OSTRZEŻENIE: Zachowaj ostrożność podczas korzystania z podgrzewanej kierownicy, jeśli nie odczuwasz bólu na skórze ze względu na zaawansowany wiek, chroniczną chorobę, cukrzycę, obrażenia kręgosłupa, w związku z zażywanymi lekami, z powodu skrajnego wyczerpania lub innego stanu fizycznego. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować obrażenia ciała, szczególnie w przypadku długotrwałego używania podgrzewanej kierownicy.



Aby wyłączyć ogrzewanie kierownicy, naciśnij przycisk na ekranie dotykowym w pobliżu elementów sterowania układu ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji. Przycisk świeci się, gdy ogrzewanie kierownicy jest włączone. Aby wyłączyć, naciśnij przycisk ogrzewania kierownicy ponownie.

Wskazówka: *Z ogrzewania kierownicy można korzystać tylko wówczas, gdy pojazd jest włączony.*

Wskazówka: *Czujnik reguluje temperaturę kierownicy.*

Wskazówka: *Zależnie od ustawień zdalnego uruchamiania, ogrzewanie kierownicy może pozostać włączone po zdalnym uruchomieniu pojazdu. Może się również włączyć po uruchomieniu pojazdu, jeśli było włączone w chwili wyłączania silnika.*

Wskazówka: *Przy wyższych temperaturach otoczenia kierownica szybko osiąga swoją maksymalną temperaturę, a system redukuje natężenie prądu doprowadzanego do elementu grzejnego. Może to powodować wrażenie, że system przestał działać, ale tak nie jest. Jest to zjawisko normalne.*

WYCIERACZKI

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE WYCIERACZEK

Nie włączaj wycieraczek na suchej przedniej szybie. Może to doprowadzić do porysowania szyby lub uszkodzenia piór wycieraczek. Gdy szyba przednia jest sucha, przed włączeniem wycieraczek użyj spryskiwacza.

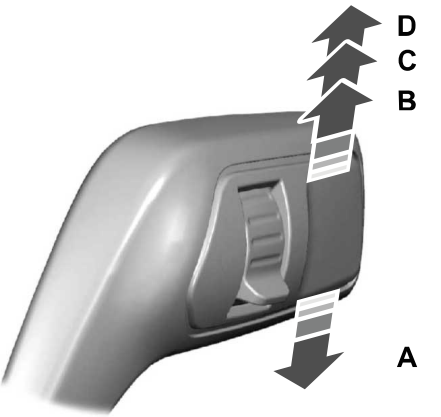
Przed włączeniem wycieraczek szyby przedniej należy całkowicie odszronić przednią szybę.

Przed wjechaniem do myjni samochodowej wyłącz wycieraczki szyby przedniej.

Nie przesuwaj ręcznie ramion wycieraczek w celu przeprowadzenia czynności serwisowych.

Wskazówka: *W pojazdach z położeniem serwisowym przed przejściem dalej upewnij się, że wycieraczki przedniej szyby znajdują się w tym położeniu. Aby ustawić ramiona wycieraczek w położeniu serwisowym, włącz pojazd w trybie akcesoriów, włącz wycieraczki i wyłącz pojazd, gdy wycieraczki są w najwyższym położeniu.*

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE WYCIERACZEK PRZEDNIEJ SZYBY



A Pojedynczy ruch.

B Tryb pracy przerywanej wycieraczek/automatyczne wycieranie.

C Normalny ruch wycieraczek.

D Szybka praca wycieraczek.



Popchnij dźwignię w górę lub w dół, aby włączyć wycieraczki przedniej szyby.

WYCIERACZKI AUTOMATYCZNE

CZYM SĄ WYCIERACZKI AUTOMATYCZNE

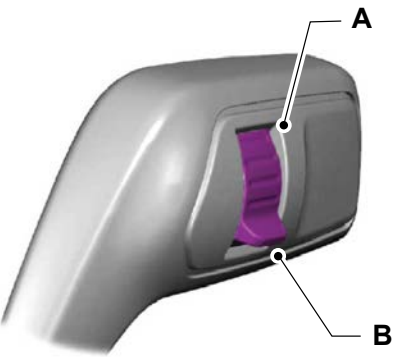
Włącza się funkcja wycieraczek automatycznych i steruje prędkością oraz częstotliwością pracy wycieraczek przedniej szyby.

USTAWIENIA WYCIERACZEK AUTOMATYCZNYCH

1. W menu ustawień naciśnij pozycję Pojazd. Patrz **Środkowy wyświetlacz** (strona 679)..
2. Naciśnij Wycieraczki.
3. Włącz lub wyłącz funkcję Czujnik deszczu.

Wskazówka: *Gdy wyłączysz tę funkcję, wycieraczki nie będą działać w zależności od czujnika deszczu. Jeżeli włączysz przerywaną pracę wycieraczek szyby przedniej, gdy funkcja jest wyłączona, wycieraczki będą działać z prędkością ustawioną za pomocą pokrętła.*

REGULACJA CZUŁOŚCI CZUJNIKA DESZCZU



A Wysoka czułość.

B Niska czułość.

Ustaw czułość czujnika deszczu za pomocą pokrętła.

W położeniu dużej czułości wycieraczki pracują, gdy czujnik wykryje niewielką ilość wody na przedniej szybie.

W położeniu niskiej czułości wycieraczki pracują, gdy czujnik wykryje dużą ilość wody na przedniej szybie.

SPRAWDZANIE PIÓR WYCIERACZEK

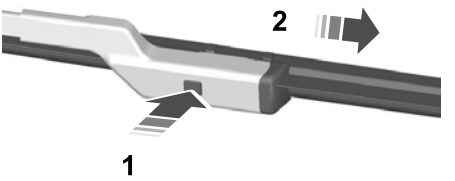


Przesuń koniuszkami palców wzdłuż krawędzi pióra, aby sprawdzić, czy nie ma nierówności.

WYMIANA PIÓR WYCIERACZEK PRZEDNIEJ SZYBY

Przed rozpoczęciem tej procedury upewnij się, że pojazd jest wyłączony.

Wskazówka: *Nie przestawiaj ręcznie ramion wycieraczek do położenia serwisowego, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia silnika wycieraczek. Aby ustawić ramiona wycieraczek w położeniu serwisowym, włącz pojazd w trybie akcesoriów, włącz wycieraczki i wyłącz pojazd, gdy wycieraczki są w najwyższym położeniu.*



1. Podnieś ramię wycieraczki, a następnie naciśnij przycisk blokowania pióra wycieraczki.

Wskazówka: *Nie trzymaj pióra wycieraczki, aby unieść ramię wycieraczki.*

2. Zdejmij pióro wycieraczki.

Wskazówka: *Dopilnuj, by ramię wycieraczki nie odskoczyło z powrotem uderzając w szybę, gdy pióro wycieraczki nie jest zamocowane.*

3. W celu zamontowania wykonaj procedurę demontażu w odwrotnej kolejności.

Wskazówka: *Upewnij się, że pióro wycieraczki zatrzaśnie się na miejscu.*

SPRYSKIWACZE

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE SPRYSKIWACZY

OSTRZEŻENIE: W przypadku eksploatacji pojazdu w temperaturach poniżej 5ºC należy stosować płyn do spryskiwaczy z dodatkiem zapobiegającym zamarzaniu. Niestosowanie płynu do spryskiwaczy z dodatkiem zapobiegającym zamarzaniu w warunkach niskich temperatur może prowadzić do pogorszenia widoczności przez przednią szybę oraz zwiększenia ryzyka obrażeń lub wypadku.

Nie włączaj spryskiwaczy, gdy zbiornik płynu jest pusty. Mogłoby to spowodować przegrzanie pompy spryskiwacza.

Dbaj, aby zewnętrzna powierzchnia szyby przedniej była czysta. Czujnik deszczu jest bardzo wrażliwy i wycieraczki mogą włączać się w przypadku wykrycia na przedniej szybie brudu, mgły lub owadów.

KORZYSTANIE ZE SPRYSKIWACZA PRZEDNIEJ SZYBY



Aby włączyć spryskiwacz przedniej szyby, pociągnij dźwignię do siebie.

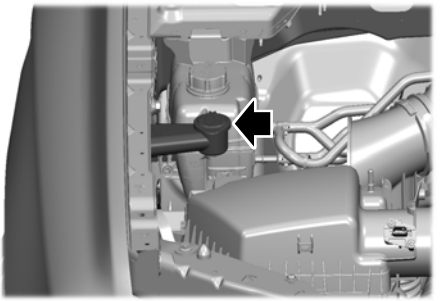
Wskazówka: *Gdy funkcja jest włączona, po krótkiej chwili od zatrzymania wycieraczek następuje dodatkowy ruch wycieraczek w celu usunięcia pozostałego płynu spryskiwaczy. Patrz* ***Włączanie i wyłączanie funkcji dodatkowego ruchu wycieraczek*** *(strona 113)..*

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE FUNKCJI DODATKOWEGO RUCHU WYCIERACZEK

1. W menu ustawień naciśnij pozycję Pojazd. Patrz **Środkowy wyświetlacz** (strona 679)..
2. Naciśnij Wycieraczki.
3. Włącz lub wyłącz funkcję Komfortowe wycieraczki.

Wskazówka: *Gdy funkcja ta jest włączona, wycieraczki wykonują jeden dodatkowy ruch na końcu cyklu spryskiwania. Po wyłączeniu funkcji wycieraczki kończą bieżący cykl spryskiwania.*

DOLEWANIE PŁYNU SPRYSKIWACZY



1. Zdejmij korek zbiornika płynu spryskiwaczy.
2. Dolej płynu do spryskiwaczy zgodnego z naszymi specyfikacjami. Patrz **Specyfikacja płynu spryskiwaczy** (strona 657)..
3. Załóż korek zbiornika płynu spryskiwaczy.

SPECYFIKACJA PŁYNU SPRYSKIWACZY

Patrz **Specyfikacja płynu spryskiwaczy** (strona 657)..

WYCIERACZKI I SPRYSKIWACZE – USUWANIE USTEREK

WYCIERACZKI I SPRYSKIWACZE – LAMPKI OSTRZEGAWCZE



Zapala się, gdy poziom płynu spryskiwaczy przedniej szyby jest niski.

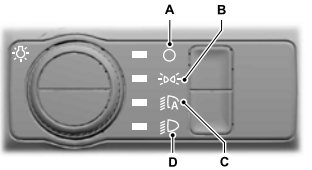
WYCIERACZKI I SPRYSKIWACZE – CZĘSTO ZADAWANE PYTANIA

Dlaczego na przedniej szybie są zacieki i smugi?

- Pióra wycieraczek mogą być zabrudzone, zużyte lub uszkodzone. Sprawdź pióra wycieraczek. Patrz **Sprawdzanie piór wycieraczek** (strona 111).. Jeżeli pióra wycieraczek są brudne, umyj je płynem do spryskiwaczy lub wodą za pomocą miękkiej gąbki lub szmatki. Jeżeli pióra wycieraczek są zużyte lub uszkodzone, należy zamontować nowe wycieraczki. Patrz **Wymiana piór wycieraczek przedniej szyby** (strona 111)..

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

PRZEŁĄCZNIK ŚWIATEŁ ZEWNĘTRZNYCH



A Wyłączenie świateł.

B Włączone światła postojowe.

C Reflektory automatyczne włączone.

D Reflektory włączone.

Obróć pokrętło, aby dokonać wyboru.

Wskazówka: *Przełącznik świateł domyślnie przełącza się w położenie funkcji reflektorów automatycznych przy każdym uruchomieniu pojazdu.*

REFLEKTORY

KORZYSTANIE ZE ŚWIATEŁ DROGOWYCH





Aby włączyć światła drogowe, pchnij dźwignię od siebie.

Aby wyłączyć światła drogowe, ponownie pchnij dźwignię do przodu lub pociągnij ją do siebie.

Lekko pociągnij dźwignię do siebie i zwolnij, aby błysnąć reflektorami.

Wskazówka: *Stałe włączenie jedynie przy włączonych reflektorach.*

Wskazówka: *W pojazdach z zamontowanymi na kracie wlotu powietrza dodatkowymi światłami drogowymi, światła te włączają się i wyłączają razem ze światłami drogowymi w reflektorach.*

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE FUNKCJI OPÓŹNIENIA WYŁĄCZENIA REFLEKTORÓW PO OPUSZCZENIU POJAZDU

Aby włączyć funkcję opóźnienia wyłączenia reflektorów, pociągnij dźwignię kierunkowskazów do siebie, gdy reflektory są wyłączone i zapłon jest wyłączony. Gdy układ jest włączony, rozlega się krótki sygnał dźwiękowy.

Aby wyłączyć funkcję opóźnienia wyłączenia reflektorów, ponownie pociągnij dźwignię kierunkowskazów do siebie lub włącz pojazd.

Wskazówka: *Reflektory wyłączą się po upływie trzech minut, jeśli otwarte są którekolwiek drzwi, lub 30 sekund po zamknięciu ostatnich drzwi.*

REGULACJA USTAWIENIA REFLEKTORÓW - POJAZDY WYPOSAŻONE W: AUTOMATYCZNA REGULACJA USTAWIENIA REFLEKTORÓW

Twój pojazd jest wyposażony w dynamiczny układ regulacji reflektorów. Reflektory nie wymagają dodatkowej regulacji.

REGULACJA USTAWIENIA REFLEKTORÓW - POJAZDY WYPOSAŻONE W: RĘCZNA REGULACJA USTAWIENIA REFLEKTORÓW

Aby wyregulować ustawienie reflektorów:



1. Obróć przełącznik odpowiednio do obciążenia pojazdu, aby nie oślepiać innych użytkowników drogi, gdy reflektory są włączone.

Wskazówka: *Jeżeli pojazd nie jest obciążony, należy ustawić przełącznik na zero.*

Wskazówka: *Przy częściowym lub pełnym obciążeniu pojazdu należy tak ustawić wiązkę reflektorów, żeby droga była oświetlona w promieniu 35–100 m.*

LAMPKI KONTROLNE REFLEKTORÓW

Włączone światła

Zapala się po włączeniu świateł mijania lub świateł postojowych.

Światło drogowe

Zapala się po włączeniu reflektorów w trybie świateł drogowych.

REFLEKTORY – USUWANIE USTEREK

REFLEKTORY – CZĘSTO ZADAWANE PYTANIA

Dlaczego w reflektorach znajduje się skroplona para wodna?

- Reflektory są wyposażone w otwory wentylacyjne umożliwiające dostosowanie do normalnych zmian ciśnienia powietrza. Skroplona para wodna może być naturalnym produktem ubocznym takiej konstrukcji. Gdy wilgotne powietrza wpływa do lampy przez otwory wentylacyjne, w niskich temperaturach może dojść do skroplenia się pary wodnej. W takim wypadku po wewnętrznej stronie klosza może pojawić się delikatna mgiełka. Mgiełka w końcu odparowuje przez otwory wentylacyjne.

Jaka ilość skroplonej pary wodnej jest dopuszczalna?

- Obecność delikatnej mgiełki, np. brak zacieków, śladów kapania i dużych kropel. Delikatna mgiełka pokrywa mniej niż 50% powierzchni klosza.

Jak długo trwa zanikanie dopuszczalnej ilości skroplonej pary wodnej?

- Może to potrwać do 48 godzin, gdy na zewnątrz jest sucho.

Jaka ilość skroplonej pary wodnej nie jest dopuszczalna?

- Woda zgromadzona wewnątrz lampy. Zacieki, ślady kapania i duże krople we wnętrzu klosza.

Co należy zrobić w przypadku obecności niedopuszczalnej ilości skroplonej pary wodnej?

- Należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie pojazdu.

Dlaczego reflektory wyłączają się, gdy pozostawiam je włączone, wyłączając pojazd?

- Funkcja oszczędzania energii akumulatora wyłącza reflektory wkrótce po wyłączeniu pojazdu.

REFLEKTORY AUTOMATYCZNE

CZYM SĄ REFLEKTORY AUTOMATYCZNE

OSTRZEŻENIE: System ten nie zwalnia Cię z obowiązku zachowania ostrożności podczas jazdy. Jeśli układ nie włączy reflektorów w warunkach słabej widoczności, np. mgły w ciągu dnia, konieczna może być interwencja kierowcy.

Funkcja reflektorów automatycznych włącza reflektory w warunkach niskiego poziomu światła otoczenia lub podczas działania wycieraczek.

USTAWIENIA REFLEKTORÓW AUTOMATYCZNYCH

Opóźnienie wyłączenia reflektorów automatycznych po opuszczeniu pojazdu

Można dostosować czas, przez jaki reflektory automatyczne pozostają włączone po wyłączeniu pojazdu. Do wybrania ustawienia opóźnienia użyj ekranu dotykowego.

1. W menu ustawień naciśnij pozycję Pojazd.
2. Naciśnij Oświetlenie.
3. Naciśnij pozycję Opóźnienie świateł.
4. Wybierz ustawienie.

Wskazówka: *Jeśli ustawienie jest wyłączone, światła zewnętrzne wyłączają się natychmiast po wyłączeniu pojazdu.*

Wskazówka: *Możesz pociągnąć dźwignię kierunkowskazów do siebie, aby ręcznie wyłączyć funkcję opóźnienia wyłączenia reflektorów automatycznych po opuszczeniu pojazdu.*

OŚWIETLENIE ZEWNĘTRZNE

KORZYSTANIE Z KIERUNKOWSKAZÓW



Pchnij dźwignię w górę lub w dół, aby włączyć kierunkowskazy.

Ustaw dźwignię w położeniu środkowym, aby wyłączyć kierunkowskazy.

Wskazówka: *Lekko popchnij dźwignię w górę lub w dół, aby kierunkowskazy mignęły trzy razy.*

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Lampka kontrolna kierunkowskazów



Błyska, gdy włączysz kierunkowskazy.

Wskazówka: *Zwiększenie częstotliwości migania ostrzega o przepalonej żarówce kierunkowskazu.*

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE ŚWIATEŁ DZIENNYCH

OSTRZEŻENIE: System świateł do jazdy dziennej może nie włączyć świateł tylnych i może nie zapewnić dostatecznego oświetlenia podczas jazdy w warunkach niskiej widoczności. Jeśli występuje słaba widoczność, należy zawsze dopilnować, by reflektory były włączone. Niezastosowanie się do tego zalecenia może doprowadzić do kolizji.

Światła do jazdy dziennej są zawsze włączone, chyba że włączysz reflektory lub pojazd jest w położeniu parkowania (P).

KORZYSTANIE Z PRZEDNICH ŚWIATEŁ PRZECIWMGIELNYCH - POJAZDY WYPOSAŻONE W: PRZEDNIE ŚWIATŁA PRZECIWMGIELNE

Aby włączyć lub wyłączyć światła:

1. Ustaw przełącznik świateł w położeniu świateł parkowania, reflektorów lub reflektorów automatycznych.

Wskazówka: *Jeżeli przełącznik świateł znajduje się w położeniu reflektorów automatycznych, nie można włączyć świateł przeciwmgielnych, o ile nie są włączone światła mijania.*

2.  Naciśnij przycisk na przełączniku świateł, aby włączyć lub wyłączyć przednie światła przeciwmgielne.

Wskazówka: *Przednie światła przeciwmgielne należy włączać jedynie w przypadku ograniczonej widoczności.*

Wskazówka: *Jasność świateł dziennych może zmaleć, gdy przednie światła przeciwmgielne są włączone.*

Lampka kontrolna przednich świateł przeciwmgielnych



Zapala się po włączeniu przednich świateł przeciwmgielnych.

KORZYSTANIE Z TYLNYCH ŚWIATEŁ PRZECIWMGIELNYCH

Aby włączyć lub wyłączyć światła:

1. Ustaw przełącznik świateł w położeniu reflektorów lub reflektorów automatycznych.

Wskazówka: *Jeżeli przełącznik świateł znajduje się w położeniu reflektorów automatycznych, nie można włączyć tylnych świateł przeciwmgielnych, o ile nie są włączone światła mijania.*

2.  Naciśnij przycisk na przełączniku świateł, aby włączyć lub wyłączyć tylne światła przeciwmgielne.

Wskazówka: *Tylne światła przeciwmgielne należy włączać jedynie w przypadku ograniczonej widoczności.*

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Lampka kontrolna tylnych świateł przeciwmgielnych

Zapala się po włączeniu tylnych świateł przeciwmgielnych.

WŁĄCZANIE LAMPEK OŚWIETLENIA PRZESTRZENI ŁADUNKOWEJ

Lampy skrzyni ładunkowej pick-upa



Lampy skrzyni ładunkowej włączają się po otwarciu dowolnych drzwi.

Wskazówka: *Lampki oświetlenia przestrzeni ładunkowej wyłączą się po krótkim czasie.*

Używanie włącznika lampki oświetlenia przestrzeni ładunkowej

Naciśnij przycisk na przełączniku świateł, aby włączyć lub wyłączyć lampki.

Wskazówka: *Jeżeli lampki oświetlenia przestrzeni bagażowej zapaliły się automatycznie, ten przycisk ich nie zgasi.*

Używanie rozwijanej osłony

Lampki oświetlenia przestrzeni bagażowej zapalają się po zwinięciu rozwijanej osłony. Patrz **Otwieranie i zamykanie rolety** (strona 463)..

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE ŚWIATŁA POWITALNEGO

Oświetlenie powitalne powoli włącza światła zewnętrzne, gdy zbliżasz się do pojazdu z uwierzytelnionym urządzeniem lub gdy odryglujesz drzwi.

WSKAŹNIKI OŚWIETLENIA ZEWNĘTRZNEGO

Lampka kontrolna przednich świateł przeciwmgielnych

Zapala się po włączeniu przednich świateł przeciwmgielnych.

Lampka kontrolna tylnych świateł przeciwmgielnych

Zapala się po włączeniu tylnych świateł przeciwmgielnych.

Lampka kontrolna kierunkowskazów

Błyska, gdy włączysz kierunkowskazy.

Wskazówka: *Zwiększenie częstotliwości migania ostrzega o przepalonej żarówce kierunkowskazu.*

OSTRZEŻENIE AKUSTYCZNE WŁĄCZONYCH ŚWIATEŁ ZEWNĘTRZNYCH

Światła zewnętrzne włączone

Rozbrzmiewa w przypadku otwarcia drzwi kierowcy, gdy przełącznik świateł pozostawiono w położeniu świateł postojowych, a zapłon jest wyłączony.

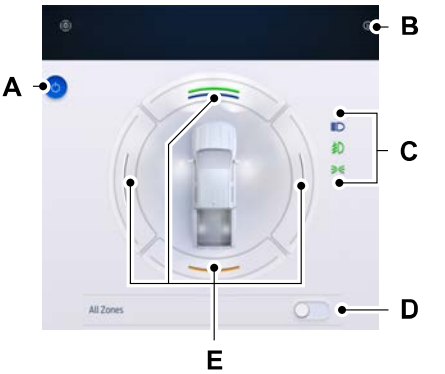
OŚWIETLENIE STREFY ZEWNĘTRZNEJ

CZYM JEST OŚWIETLENIE STREFY ZEWNĘTRZNEJ

Zewnętrzne oświetlenie strefowe dzieli oświetlenie zewnętrzne na strefy i umożliwia włączanie ich i wyłączanie w celu zapewnienia oświetlenia wokół obwodu pojazdu.

KORZYSTANIE Z OŚWIETLENIA STREFY ZEWNĘTRZNEJ

W funkcji uruchamiania aplikacji naciśnij pozycję Oświetlenie strefowe, aby uzyskać dostęp do elementów sterowania oświetleniem strefowym. Patrz **Środkowy wyświetlacz** (strona 679)..



A	Włącznik/wyłącznik.
B	Pomoc kontekstowa.
C	Wskaźniki oświetlenia zewnętrznego.
D	Włączanie i wyłączanie wszystkich stref.
E	Włączanie i wyłączanie pojedynczych stref.

Z zewnętrznego oświetlenia strefowego można korzystać tylko przy wyłączonym silniku i przekładni w położeniu parkowania (P). Oświetlenie wyłącza się po pewnym czasie, aby uniknąć nadmiernego rozładowania akumulatora.

Wskazówka: *W pojazdach z przekładnią mechaniczną należy włączyć elektryczny hamulec postojowy.*

Wskazówka: *Do włączania poszczególnych stref można również używać elementów sterowania pojedynczych stref.*

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Wskazówka: *Pamiętaj, aby na czas korzystania z oświetlenia strefowego zdjąć pokrywy oświetlenia zewnętrznego.*

Wskazówka: *Gdy pojazd jest wyłączony i czasomierz wskazuje jedną minutę do końca odliczania, kierunkowskazy błyskają sześć razy.*

Wskazówka: *Wskaźniki na ekranie dotykowym świecą się, jeśli są włączone światła poza oświetleniem strefowym.*

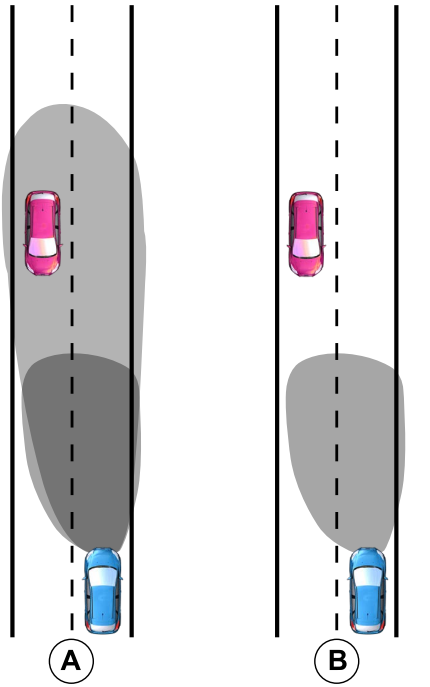
Wskazówka: *Oświetleniem strefowym można sterować zdalnie za pomocą aplikacji FordPass.*

AUTOMATYCZNE STEROWANIE ŚWIATŁAMI DROGOWYMI

JAK DZIAŁA AUTOMATYCZNE STEROWANIE ŚWIATŁAMI DROGOWYMI

Układ automatycznego sterowania światłami drogowymi włącza światła drogowe, jeśli jest dostatecznie ciemno, a w pobliżu nie ma innych pojazdów. Jeśli układ wykryje reflektory lub światła tylne zbliżającego się pojazdu, lub światła uliczne z przodu, wyłączy światła drogowe.

Czujnik kamery jest zamontowany pośrodku za przednią szybą pojazdu i stale śledzi warunki, decydując, kiedy należy włączyć lub wyłączyć światła drogowe.



A Bez automatycznego sterowania światłami drogowymi.

B Z automatycznym sterowaniem światłami drogowymi.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE AUTOMATYCZNEGO STEROWANIA ŚWIATŁAMI DROGOWYMI

OSTRZEŻENIE: System ten nie zwalnia Cię z obowiązku zachowania ostrożności podczas jazdy. Jeśli układ nie włączy lub nie wyłączy świateł drogowych, konieczna może być interwencja kierowcy.

OSTRZEŻENIE: Układ może nie wyłączyć świateł drogowych, jeżeli światła nadjeżdżających pojazdów są zasłonięte przez przeszkody, np. barierki.

OSTRZEŻENIE: Konieczne może być ręczne wyłączenie układu podczas zbliżania się do innych użytkowników drogi.

OSTRZEŻENIE: W warunkach słabej widoczności, takich jak mgła, ulewny deszcz lub inne niesprzyjające warunki pogodowe, konieczne może być przerwanie działania układu lub jego całkowite wyłączenie.

WYMOGI DOTYCZĄCE AUTOMATYCZNEGO STEROWANIA ŚWIATŁAMI DROGOWYMI

Układ włącza światła drogowe, jeśli spełnione są wszystkie poniższe warunki:

- Układ został włączony.
- Przełącznik świateł został ustawiony w położeniu reflektorów automatycznych.
- Poziom światła otoczenia jest dostatecznie niski, aby było konieczne korzystanie ze świateł drogowych.
- Przed pojazdem nie ma innych pojazdów.
- Prędkość pojazdu jest większa niż około 40 km/h.

OGRANICZENIA DOTYCZĄCE AUTOMATYCZNEGO STEROWANIA ŚWIATŁAMI DROGOWYMI

Układ wyłącza światła drogowe, jeśli spełniony jest dowolny z poniższych warunków:

- Układ został wyłączony.
- Przełącznik świateł został ustawiony w jakimkolwiek innym położeniu niż reflektory automatyczne.
- Poziom światła otoczenia jest dostatecznie wysoki, aby nie było konieczne korzystanie ze świateł drogowych.
- Układ wykrywa reflektory pojazdu nadjeżdżającego z naprzeciwka lub światła tylne poprzedzającego pojazdu.
- Układ wykrył intensywny deszcz, śnieg lub zamglenie.
- Układ wykrył oświetlenie uliczne.
- Kamera ma ograniczoną widoczność.
- Prędkość pojazdu spada poniżej wartości ok. 30 km/h.

Wskazówka: *Prędkość powodująca wyłączenie może być niższa na zakrętach.*

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE AUTOMATYCZNYCH ŚWIATEŁ DROGOWYCH

1.  Naciśnij przycisk na ekranie dotykowym.
2. Naciśnij ***Pojazd***.
3. Naciśnij ***Światła***.

4. Włącz lub wyłącz ***Automatyczne światła drogowe***.

WSKAŹNIKI AUTOMATYCZNEGO STEROWANIA ŚWIATŁAMI DROGOWYMI



Zapala się w celu potwierdzenia gotowości układu.

PRZERWANIE DZIAŁANIA AUTOMATYCZNEGO STEROWANIA ŚWIATŁAMI DROGOWYMI



Aby włączyć światła drogowe, pchnij dźwignię od siebie.

Aby wyłączyć światła drogowe, ponownie pchnij dźwignię od siebie.

Aby ponownie włączyć automatyczne sterowanie światłami drogowymi, trzeci raz pchnij dźwignię od siebie.

AUTOMATYCZNE STEROWANIE ŚWIATŁAMI DROGOWYMI – USUWANIE USTEREK

AUTOMATYCZNE STEROWANIE ŚWIATŁAMI DROGOWYMI – KOMUNIKATY INFORMACYJNE

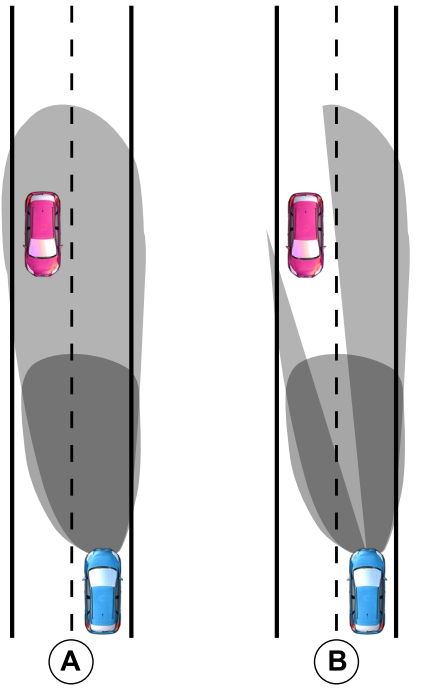
Komunikat	Opis
Kamera przednia Widoczność ograniczona Oczyść szybę	Kamera ma ograniczoną widoczność. Oczyść przednią szybę. Jeśli komunikat nadal jest wyświetlany, pojazd powinien zostać jak najszybciej sprawdzony przez specjalistę.
Kamera przednia czasowo niedostępna	Wystąpiła usterka kamery. Poczekaj chwilę, aż kamera ostygnie. Jeśli komunikat nadal jest wyświetlany, pojazd powinien zostać jak najszybciej sprawdzony przez specjalistę.
Kamera przednia awaria Serwis!	Wystąpiła usterka kamery. Należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie pojazdu.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

OŚWIETLENIE ZAPOBIEGAJĄCE OŚLEPIENIU

JAK DZIAŁA OŚWIETLENIE ZAPOBIEGAJĄCE OŚLEPIENIU

Oświetlenie zapobiegające oślepieniu poprawia widoczność i minimalizuje olśniewanie innych użytkowników drogi.



A Bez oświetlenia zapobiegającego oślepieniu.

B Z oświetleniem zapobiegającym oślepieniu.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE OŚWIETLENIA ZAPOBIEGAJĄCEGO OŚLEPIENIU

OSTRZEŻENIE: System ten nie zwalnia Cię z obowiązku zachowania ostrożności podczas jazdy. Jeśli układ nie dostosowuje świateł, konieczna może być interwencja kierowcy.

OSTRZEŻENIE: Układ może nie dostosować świateł w celu uniknięcia olśniewania, jeżeli światła nadjeżdżających pojazdów są zasłonięte przez przeszkody, np. barierki.

OSTRZEŻENIE: Konieczne może być ręczne wyłączenie układu podczas zbliżania się do innych użytkowników drogi.

OSTRZEŻENIE: Konieczne może być ręczne wyłączenie układu podczas złej pogody.

OSTRZEŻENIE: Nie korzystaj z układu w warunkach słabej widoczności, np. podczas mgły, ulewnego deszczu, obecności pyłu wodnego w powietrzu lub opadów śniegu.

WYMOGI DOTYCZĄCE OŚWIETLENIA ZAPOBIEGAJĄCEGO OŚLEPIENIU

Układ włącza się, jeśli spełnione są wszystkie poniższe warunki:

- Układ został włączony.
- Przełącznik świateł został ustawiony w położeniu reflektorów automatycznych.

- Poziom natężenia światła otoczenia jest odpowiednio niski.
- Prędkość pojazdu jest większa niż około 40 km/h.

Układ dostosowuje światła w celu zapobiegania oślepianiu, jeśli spełnione są wszystkie poniższe warunki:

- Układ został włączony.
- Przełącznik świateł został ustawiony w położeniu reflektorów automatycznych.
- Układ wykrywa reflektory lub światła tylne zbliżającego się pojazdu.

OGRANICZENIA DOTYCZĄCE OŚWIETLENIA ZAPOBIEGAJĄCEGO OŚLEPIENIU

Układ wyłącza się, jeśli wystąpi którakolwiek z poniższych sytuacji:

- Układ został wyłączony.
- Przełącznik świateł został ustawiony w jakimkolwiek innym położeniu niż reflektory automatyczne.
- Poziom natężenia światła otoczenia jest odpowiednio wysoki.
- Układ wykrywa intensywny deszcz, śnieg lub zamglenie.
- Układ wykrywa oświetlenie uliczne.
- Kamera ma ograniczoną widoczność.
- Prędkość pojazdu spada poniżej wartości ok. 30 km/h.

Wskazówka: *Prędkość powodująca wyłączenie jest niższa na zakrętach.*

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE OŚWIETLENIA ZAPOBIEGAJĄCEGO OŚLEPIENIU

1.  Naciśnij przycisk na ekranie dotykowym.
2. Naciśnij ***Pojazd***.
3. Naciśnij ***Światła***.
4. Włącz lub wyłącz ***Oświetlenie zapobiegające oślepieniu***.

WSKAŹNIKI OŚWIETLENIA ZAPOBIEGAJĄCEGO OŚLEPIENIU



Zapala się w celu potwierdzenia gotowości układu.

PRZERWANIE DZIAŁANIA OŚWIETLENIA ZAPOBIEGAJĄCEGO OŚLEPIENIU



Aby włączyć światła drogowe, pchnij dźwignię od siebie.

Aby wyłączyć światła drogowe, ponownie pchnij dźwignię od siebie.

Aby ponownie włączyć oświetlenie zapobiegające oślepieniu, trzeci raz pchnij dźwignię od siebie.

OŚWIETLENIE ZAPOBIEGAJĄCE OŚLEPIENIU – USUWANIE USTEREK

OŚWIETLENIE ZAPOBIEGAJĄCE OŚLEPIENIU – KOMUNIKATY INFORMACYJNE

Komunikat	Opis
Kamera przednia Widoczność ograniczona Oczyść szybę	Kamera ma ograniczoną widoczność. Oczyść przednią szybę. Jeśli komunikat nadal jest wyświetlany, pojazd powinien zostać jak najszybciej sprawdzony przez specjalistę.
Kamera przednia czasowo niedostępna	Wystąpiła usterka kamery. Poczekaj chwilę, aż kamera ostygnie. Jeśli komunikat nadal jest wyświetlany, pojazd powinien zostać jak najszybciej sprawdzony przez specjalistę.
Kamera przednia awaria Serwis!	Wystąpiła usterka kamery. Należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie pojazdu.

REFLEKTORY ADAPTACYJNE

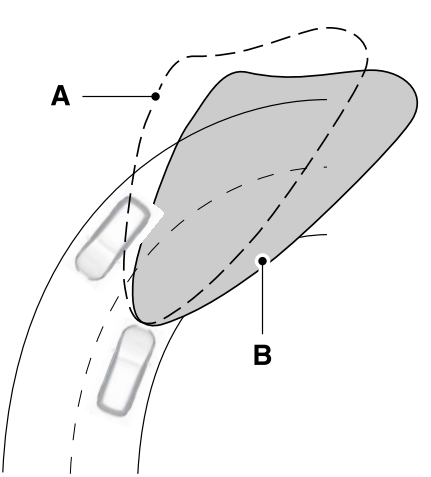
JAK DZIAŁAJĄ REFLEKTORY ADAPTACYJNE

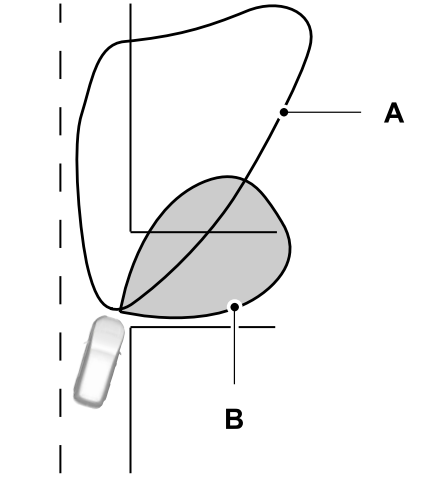
Dynamiczne światła doświetlające zakręty

OSTRZEŻENIE: Regularnie sprawdzaj i wymieniaj pióra wycieraczek szyby przedniej, aby zapewnić, że czujnik kamery ma wolne pole widzenia. Pióra wycieraczek szyby przedniej muszą być prawidłowej długości.

Wykorzystuje sygnały z kierownicy i dotyczące prędkości pojazdu do regulowania reflektorów.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM





A Bez dynamicznych świateł doświetlających zakręty.

B Z dynamicznymi światłami doświetlającymi zakręty.

Statyczne światła doświetlające zakręty

Oświetlają wewnętrzną stronę zakrętu podczas obracania kierownicy.

A Wiązka reflektorów.

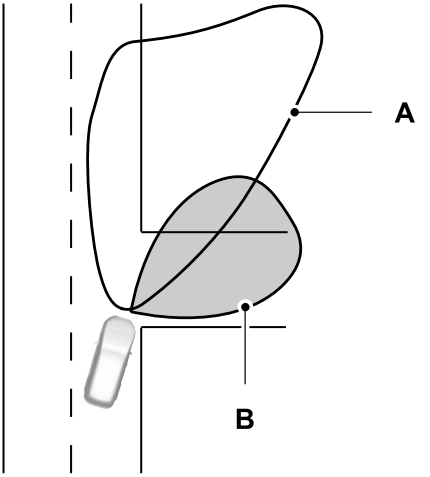
B Wiązka statycznych świateł doświetlających zakręty.

Wskazówka: *Jasność i aktywacja funkcji mogą się różnić w zależności od kąta skrętu kierownicy.*

Światła doświetlające zakręty

Oświetlają wewnętrzną stronę zakrętu podczas obracania kierownicy lub po włączeniu kierunkowskazu. Włączają się, gdy prędkość pojazdu jest niższa niż 40 km/h.

Wskazówka: *Zapala się tylko światło doświetlające zakręty znajdujące się po tej stronie pojazdu, w którą wykonujesz skręt.*



A Wiązka reflektorów.

B Wiązka światła doświetlającego zakręty.

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE REFLEKTORÓW ADAPTACYJNYCH

1. W menu Ustawień naciśnij pozycję Pojazd. Patrz **Środkowy wyświetlacz** (strona 679)..
2. Naciśnij ***Światła***.
3. Włącz lub wyłącz ***Adaptacyjne światła przednie***.

Ustaw przełącznik świateł w położeniu reflektorów automatycznych lub położeniu świateł mijania, aby korzystać z reflektorów adaptacyjnych.

PRZEŁĄCZENIE REFLEKTORÓW DO JAZDY LEWĄ LUB PRAWĄ STRONĄ DROGI

1.  Naciśnij przycisk na ekranie dotykowym.
2. Naciśnij ***Pojazd***.
3. Naciśnij ***Światła***.
4. Naciśnij ***Konfigur. adaptacyjnych świateł przednich***.
5. Naciśnij ustawienie.

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE WSZYSTKICH LAMPEK OŚWIETLENIA WNĘTRZA

Włączanie wszystkich lampek oświetlenia wnętrza



Wciśnij przycisk na konsoli górnej w stronę ikony.

Wyłączanie wszystkich lampek oświetlenia wnętrza



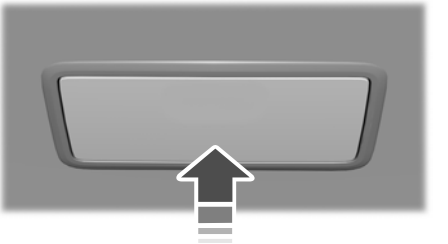
Wciśnij przycisk na konsoli górnej w stronę ikony.

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE PRZEDNICH LAMPEK OŚWIETLENIA WNĘTRZA



Naciśnij krawędź klosza lampki.

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE TYLNYCH LAMPEK OŚWIETLENIA WNĘTRZA



Naciśnij klosz, aby włączyć lub wyłączyć lampki.

Wskazówka: *Po włączeniu świateł tylnych za pomocą konsoli górnej nie można ich wyłączyć za pomocą przełącznika świateł tylnych.*

FUNKCJA OŚWIETLENIA WNĘTRZA

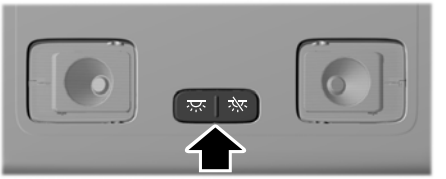
CZYM JEST FUNKCJA OŚWIETLENIA WNĘTRZA

Funkcja oświetlenia wnętrza włącza lub wyłącza lampki oświetlenia wnętrza i drzwi.

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE FUNKCJI OŚWIETLENIA WNĘTRZA

Przełącznik znajduje się w konsoli dachowej.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM



Ustaw przełącznik w środkowym położeniu.

Jeśli włączysz funkcję oświetlenia wnętrza, lampki oświetlenia wnętrza włączą się, gdy:

- Otworzysz dowolne drzwi.
- Naciśniesz przycisk odryglowania na pilocie zdalnego sterowania.
- Wyłączysz zapłon.

REGULACJA JASNOŚCI OŚWIETLENIA TABLICY ROZDZIELCZEJ

Przyciski funkcji przyciemniania podświetlenia tablicy rozdzielczej znajdują się na przełączniku świateł.



Naciśnij kilka razy jeden z przycisków, aby wyregulować jasność.

NASTROJOWE OŚWIETLENIE WNĘTRZA

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE ROZPROSZONEGO OŚWIETLENIA WNĘTRZA

1. W menu ustawień naciśnij pozycję Ogólne. Patrz **Środkowy wyświetlacz** (strona 679)..
2. Naciśnij Nastrojowe oświetlenie wnętrza.
3. Włącz lub wyłącz Nastrojowe oświetlenie wnętrza.

REGULACJA ROZPROSZONEGO OŚWIETLENIA WNĘTRZA

Przesuń suwak w lewo lub w prawo.

OŚWIETLENIE WNĘTRZA – USUWANIE USTEREK

OŚWIETLENIE WNĘTRZA – CZĘSTO ZADAWANE PYTANIA

Dlaczego lampki oświetlenia wnętrza wyłączają się, gdy pozostawiam je włączone, wyłączając pojazd?

- Funkcja oszczędzania energii akumulatora wyłącza lampki oświetlenia wnętrza wkrótce po wyłączeniu pojazdu.

OTWIERANIE I ZAMYKANIE OKIEN

OSTRZEŻENIE: Nie zostawiaj dzieci ani zwierząt bez dozoru w pojeździe i nie pozwalaj dzieciom bawić się oknami sterowanymi elektrycznie. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować obrażenia ciała lub śmierć.

OSTRZEŻENIE: Zamykając okna sterowane elektrycznie, należy sprawdzić, czy na ich drodze nie ma przeszkód i upewnić się, że dzieci i zwierzęta nie znajdują się w pobliżu otworów okiennych. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować obrażenia ciała lub śmierć.

OSTRZEŻENIE: W razie wykrycia przeszkody zwolnij przełącznik i niezwłocznie odwróć kierunek ruchu szyby. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować obrażenia ciała lub śmierć.

OSTRZEŻENIE: Nie pozostawiaj kluczyka ani pilota zdalnego sterowania bez dozoru w pojeździe. Dzieci lub zwierzęta mogłyby uruchomić okna sterowane elektrycznie i zostać przytrzaśnięte przez zamykające się okno. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować obrażenia ciała lub śmierć.



Naciśnij przełącznik sterujący oknem, aby otworzyć okno. Unieś przełącznik sterujący oknem, aby zamknąć okno.

Wskazówka: *Okna sterowane elektrycznie działają przy włączonym pojeździe i przez kilka minut po wyłączeniu pojazdu lub do czasu otwarcia drzwi przednich.*

Aby zredukować hałasy aerodynamiczne bądź tętnienie, występujące po otworzeniu jednego okna, uchyl nieco okno po przeciwnej stronie.

Otwieranie jednym dotknięciem przycisku

Wciśnij całkowicie przełącznik sterujący oknem i zwolnij go. Naciśnij ponownie lub podnieś, aby zatrzymać okno.

Zamykanie jednym dotknięciem przycisku

Unieś całkowicie przełącznik sterujący oknem i zwolnij go. Naciśnij ponownie lub podnieś, aby zatrzymać okno.

Resetowanie funkcji zamykania jednym dotknięciem przycisku

Wykonaj wszystkie czynności w ciągu 30 sekund od momentu rozpoczęcia procedury.

1. Zamknij okno.
2. Wciśnij i przytrzymaj przełącznik sterujący oknem, aż okno otworzy się całkowicie. Wciskaj przełącznik sterujący oknem przez kilka sekund.
3. Unieś i przytrzymaj przełącznik sterujący oknem, aż okno zamknie się całkowicie. Przytrzymaj przełącznik sterujący oknem przez kilka sekund.
4. Wciśnij i przytrzymaj przełącznik sterujący oknem, aż okno otworzy się całkowicie. Wciskaj przełącznik sterujący oknem przez kilka sekund.
5. Unieś i przytrzymaj przełącznik sterujący oknem, aż okno zamknie się całkowicie. Przytrzymaj przełącznik sterujący oknem przez kilka sekund.

Wskazówka: *Powtórz procedurę, jeżeli okno nie zamyka się przy użyciu funkcji zamykania jednym naciśnięciem przycisku.*

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

OTWIERANIE I ZAMYKANIE GLOBALNE

CZYM JEST OTWIERANIE I ZAMYKANIE GLOBALNE

Do sterowania szybami przy wyłączonym zapłonie możesz używać pilota zdalnego sterowania.

KORZYSTANIE Z OTWIERANIA GLOBALNEGO

1. Naciśnij i zwolnij przycisk odryglowywania na pilocie zdalnego sterowania.
2. W ciągu sekundy naciśnij i przytrzymaj przycisk odryglowywania na pilocie zdalnego sterowania.
3. Zwolnij przycisk, gdy okna zaczną się otwierać.

Naciśnij przycisk ryglowania lub odryglowywania na pilocie zdalnego sterowania, aby zatrzymać otwieranie globalne.

Wskazówka: *Funkcja globalnego otwierania reaguje na naciśnięcie i przytrzymanie przycisku odryglowania tylko przez krótki czas po naciśnięciu przycisku odryglowania.*

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE OTWIERANIA GLOBALNEGO

1. W menu ustawień naciśnij pozycję Pojazd. Patrz **Środkowy wyświetlacz** (strona 679)..
2. Naciśnij pozycję Szyby.
3. Włącz lub wyłącz Otwieranie globalne.

KORZYSTANIE Z ZAMYKANIA GLOBALNEGO

OSTRZEŻENIE: Zamykając okna sterowane elektrycznie, należy sprawdzić, czy na ich drodze nie ma przeszkód i upewnić się, że dzieci i zwierzęta nie znajdują się w pobliżu otworów okiennych. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować obrażenia ciała lub śmierć.

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk ryglowania na pilocie zdalnego sterowania.
2. Zwolnij przycisk, gdy okna zaczną się zamykać.

Naciśnij przycisk ryglowania lub odryglowywania na pilocie zdalnego sterowania, aby zatrzymać zamykanie globalne.

Wskazówka: *Podczas globalnego zamykania funkcja cofania przed przeszkodą jest aktywna. Patrz* ***Czym jest funkcja cofania okna przed przeszkodą*** *(strona 132)..*

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE ZAMYKANIA GLOBALNEGO

1. W menu ustawień naciśnij pozycję Pojazd. Patrz **Środkowy wyświetlacz** (strona 679)..
2. Naciśnij pozycję Szyby.
3. Włącz lub wyłącz Zamykanie globalne.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

COFANIE OKNA PRZED PRZESZKODĄ

CZYM JEST FUNKCJA COFANIA OKNA PRZED PRZESZKODĄ

Okno zatrzyma się i cofnie, jeśli podczas zamykania wykryje przeszkodę.

WYŁĄCZANIE FUNKCJI COFANIA OKNA PRZED PRZESZKODĄ

OSTRZEŻENIE: Jeśli wyłączysz funkcję cofania przed przeszkodą, okno nie cofnie się po wykryciu przeszkody. Zachowaj ostrożność podczas zamykania okien, aby nie doszło do obrażeń lub uszkodzenia pojazdu.

1. Zamknij okno do chwili napotkania przez nie przeszkody i pozwól mu się cofnąć.
2. Unieś i przytrzymaj przełącznik sterujący oknem w ciągu dwóch sekund, aby przerwać działanie funkcji cofania przed przeszkodą i zamknąć okno. Funkcja cofania przed przeszkodą została wyłączona i można zamknąć okno ręcznie.

Wskazówka: *Okno pokona opór przeszkody i można je zamknąć całkowicie.*

Wskazówka: *Jeżeli okno nie zamyka się, pojazd powinien zostać jak najszybciej sprawdzony przez specjalistę.*

BLOKOWANIE PRZEŁĄCZNIKÓW TYLNYCH OKIEN

OSTRZEŻENIE: Gdy na tylnym siedzeniu znajdują się dzieci lub zwierzęta, użyj przycisku blokady okien sterowanych elektrycznie, aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu tych okien.



Naciśnij przełącznik sterujący oknem, aby zablokować lub odblokować przełączniki tylnych okien. Zapala się on po zablokowaniu przełączników tylnych okien.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE WEWNĘTRZNEGO LUSTERKA WSTECZNEGO

OSTRZEŻENIE: Nie reguluj ustawienia lusterek, gdy pojazd jest w ruchu. Mogłoby to spowodować utratę kontroli nad pojazdem, poważne obrażenia lub śmierć.

Wskazówka: *Nie czyść obudowy lub szybki lusterka za pomocą materiałów ściernych, paliwa lub innych środków czyszczących na bazie pochodnych ropy naftowej.*

RĘCZNE PRZYCIEMNIANIE WEWNĘTRZNEGO LUSTERKA WSTECZNEGO

Pociągnij występ pod lusterkiem do siebie, aby zmniejszyć odblask świateł innych pojazdów podczas jazdy nocą.

WEWNĘTRZNE LUSTERKO WSTECZNE Z FUNKCJĄ AUTOMATYCZNEGO PRZYCIEMNIANIA

CZYM JEST WEWNĘTRZNE LUSTERKO WSTECZNE Z FUNKCJĄ AUTOMATYCZNEGO PRZYCIEMNIANIA

Lusterko przyciemnia się, aby zmniejszyć jaskrawość świateł widzianych z tyłu. Powraca do zwykłego ustawienia, gdy jaskrawe światło z tyłu zniknie, lub po wybraniu biegu wstecznego (R), aby zapewnić kierowcy dobrą widoczność podczas cofania pojazdu.

OGRANICZENIA DOTYCZĄCE WEWNĘTRZNEGO LUSTERKA WSTECZNEGO Z FUNKCJĄ AUTOMATYCZNEGO PRZYCIEMNIANIA

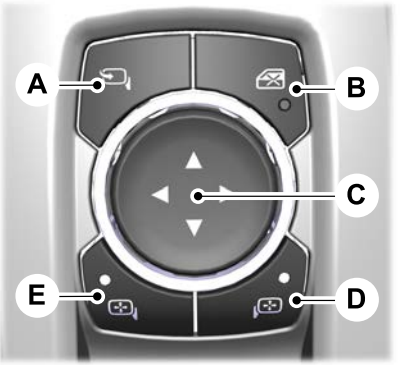
Nie zasłaniaj czujników z przodu i z tyłu lusterka.

Wskazówka: *Pasażer siedzący na tylnym środkowym siedzeniu lub podniesiony zagłówek tylnego środkowego siedzenia mogą zasłaniać światło docierające do czujnika.*

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

REGULACJA LUSTEREK ZEWNĘTRZNYCH

OSTRZEŻENIE: Nie reguluj ustawienia lusterek, gdy pojazd jest w ruchu. Mogłoby to spowodować utratę kontroli nad pojazdem, poważne obrażenia lub śmierć.



A Składanie elektryczne.
B Blokada okien.
C Przełącznik regulacji.
D Prawe lusterko.
E Lewe lusterko.

Aby ustawić lusterka, włącz pojazd i ustaw zapłon w położeniu trybu zasilania akcesoriów lub uruchomienia.

1. Wybierz lusterko, które chcesz ustawić. Lampka kontrolna się włączy.
2. Wyreguluj ustawienie lusterka przełącznikiem regulacji.
3. Naciśnij ponownie przełącznik regulacji lusterka. Lampka kontrolna się wyłączy.

SKŁADANIE LUSTEREK ZEWNĘTRZNYCH - POJAZDY WYPOSAŻONE W: LUSTERKA SKŁADANE RĘCZNIE

Pchnij lusterko w stronę szyby okna drzwi. Upewnij się, że lusterko zostało całkowicie zatrzaśnięte we wsporniku po ponownym ustawieniu w pierwotnym położeniu.

Lusterka z kierunkowskazami

Gdy pojazd jest uruchomiony, przednia część obudowy danego lusterka miga po włączeniu kierunkowskazu.

Lampki oświetlające okolice progu

Lampki oświetlające okolice progu zapalają się, gdy zbliżasz się do pojazdu z pilotem zdalnego sterowania lub telefonem. Jeśli pojazd jest wyposażony w lusterka składane automatycznie, lampki oświetlające okolice progu świecą się tylko wówczas, gdy lusterka są rozłożone, i wyłączają się po złożeniu lusterek.

Ogrzewane lusterka zewnętrzne

Patrz **Włączanie i wyłączanie ogrzewania lusterek** (strona 162)..

Kamera o zasięgu 360 stopni

Patrz **Lokalizacja kamer o zasięgu 360 stopni** (strona 366)..

Układ monitorowania martwego pola

Patrz **Czym jest układ monitorowania martwego pola** (strona 422)..

SKŁADANIE LUSTEREK ZEWNĘTRZNYCH - POJAZDY WYPOSAŻONE W: LUSTERKA SKŁADANE ELEKTRYCZNIE

Lusterka zewnętrzne składają się po zaryglowaniu pojazdu i rozkładają po odryglowaniu pojazdu.

Wskazówka: *Ta funkcja wymaga włączenia funkcji automatycznego składania lusterek zewnętrznych.*



Jeżeli zaparkujesz na ciasnym miejscu postojowym, naciśnij przełącznik, aby złożyć lusterka.

Ponownie naciśnij przełącznik, aby rozłożyć lusterka.

Wskazówka: *Nie zatrzymuj poruszających się lusterek w położeniu pośrednim. Poczekaj, aż lusterka zatrzymają się, a następnie naciśnij ponownie przełącznik.*

Lewe i prawe lusterko poruszają się z inną prędkością. Na przykład, jedno lusterko może zatrzymać się, gdy drugie nadal się porusza. Jest to zjawisko normalne.

Jeśli naciśniesz przełącznik w celu złożenia lusterek, gdy włączona jest funkcja automatycznego składania, lusterka nie rozłożą się automatycznie przy odryglowaniu pojazdu.

Wskazówka: *Funkcja elektrycznego składania lusterek działa przy włączonym pojeździe i przez kilka minut po wyłączeniu pojazdu.*

Wskazówka: *W przypadku wielokrotnego rozkładania i składania lusterek w ciągu jednej minuty, funkcja składania może się wyłączyć w celu zabezpieczenia silniczków przed przegrzaniem. Odczekaj około trzy minuty, gdy pojazd jest uruchomiony, i do 10 minut, gdy pojazd jest wyłączony, aby układ zresetował się i wrócił do normalnego działania.*

Włączanie i wyłączanie funkcji automatycznego składania

1. W menu ustawień naciśnij pozycję Pojazd. Patrz **Środkowy wyświetlacz** (strona 679)..
2. Naciśnij pozycję Lusterka.
3. Włącz lub wyłącz funkcję Automatyczne składanie lusterek.

Lusterka luźne, hałaśliwe lub działające z przerwami

Jeśli ręcznie złożysz elektrycznie składane lusterka, mogą one nie działać prawidłowo nawet po ich przestawieniu. Zresetuj lusterka, jeśli:

- Wibrują podczas jazdy.
- Są luźne.
- Nie pozostają w pozycji złożonej ani rozłożonej.
- Jedno z lusterek nie znajduje się w zwykłej pozycji do jazdy.
- Lusterka działają z przerwami.

Aby zresetować funkcję składania elektrycznego, użyj przełącznika elektrycznego składania lusterek do złożenia i rozłożenia lusterek. Podczas resetowania elektrycznie składanych lusterek może być słyszalny głośny dźwięk. Ten dźwięk jest normalny. Uruchom lusterka składane elektrycznie jeszcze 3–4 razy, aby je zsynchronizować.

Jeśli powyższy proces nie pomoże w naprawieniu lusterka, wykonaj następujące kroki.

1. Ręcznie złóż lub cofnij oba lusterka.
2. Uruchamiaj lusterka za pomocą przełącznika składania elektrycznego, aż usłyszysz kliknięcie.
3. Uruchom funkcję składania elektrycznego jeszcze 3–4 razy, aby zsynchronizować lusterka.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

W razie potrzeby powtórz tę procedurę po każdym ręcznym złożeniu lusterek.

WIDOK OGÓLNY ZESTAWU WSKAŹNIKÓW - POJAZD Z NAPĘDEM HYBRYDOWYM Z MOŻLIWOŚCIĄ ŁADOWANIA Z SIECI ELEKTRYCZNEJ (PHEV)

Wskazówka: *W zależności od wybranych ustawień zestaw wskaźników może wyglądać inaczej niż pokazany tutaj.*

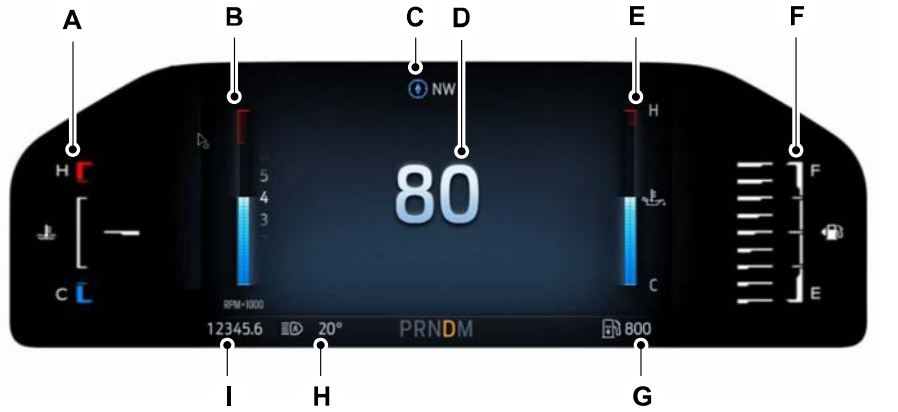


A Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego silnik.
B Obrotomierz.
C Kompas.
D Prędkościomierz.
E Wskaźnik akumulatora wysokonapięciowego.
F Wskaźnik poziomu paliwa.
G Zasięg pojazdu.
H Temperatura powietrza na zewnątrz.
I Wskaźnik przebiegu.

Wskazówka: *Obrotomierz i wskaźnik akumulatora wysokonapięciowego można włączyć lub wyłączyć.*

WIDOK OGÓLNY ZESTAWU WSKAŹNIKÓW - POJAZDY WYPOSAŻONE W: 8-CALOWY EKRAN

Wskazówka: *W zależności od wybranych ustawień zestaw wskaźników może wyglądać inaczej niż pokazany tutaj.*

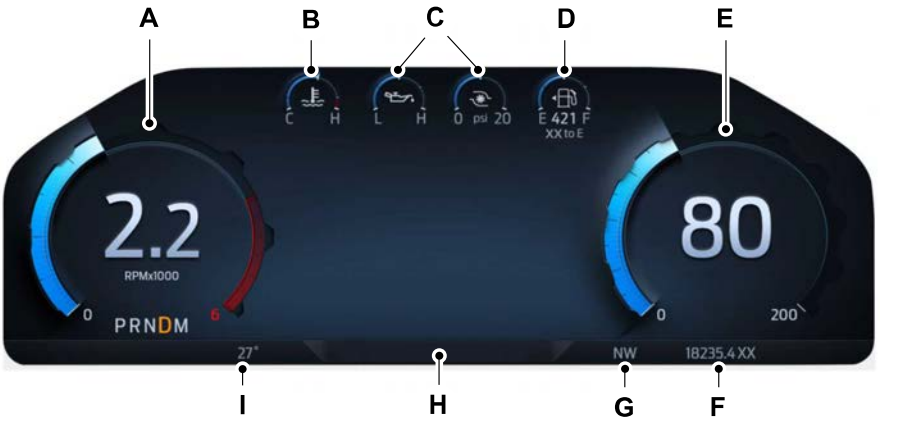


A Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego silnik.
B Obrotomierz.
C Kompas.
D Prędkościomierz.
E Temperatura oleju silnikowego.
F Wskaźnik poziomu paliwa.
G Zasięg na paliwie w zbiorniku.
H Temperatura powietrza na zewnątrz.
I Wskaźnik przebiegu.

Wskazówka: *Obrotomierz i wskaźnik temperatury oleju silnikowego można włączyć lub wyłączyć.*

WIDOK OGÓLNY ZESTAWU WSKAŹNIKÓW - POJAZDY WYPOSAŻONE W: 12-CALOWY EKRAN

Wskazówka: *W zależności od wybranych ustawień zestaw wskaźników może wyglądać inaczej niż pokazany tutaj.*



A	Obrotomierz.
B	Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego silnik.
C	Konfigurowalne wskaźniki.
D	Wskaźnik poziomu paliwa.
E	Prędkościomierz.
F	Wskaźnik przebiegu.
G	Kompas.
H	Pasek informacji.
I	Temperatura otoczenia.

OBROTOMIERZ

Wskazuje prędkość obrotową silnika.

Czerwona linia wskazuje punkt, w którym obroty silnika mogły zostać ograniczone w celu uniknięcia uszkodzenia silnika na skutek nadmiernej prędkości obrotowej.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

PRĘDKOŚCIOMIERZ

Wskazuje prędkość pojazdu.

Dodatkowy prędkościomierz

Możesz wybrać dodatkowy prędkościomierz, który wyświetla prędkość w innych jednostkach miary.

Wskazówka: *Jeśli jest pokazywany tylko główny prędkościomierz, jednostki są takie same jak wybrane jednostki pokonywanej odległości.*

WSKAŹNIK POZIOMU PALIWA

CZYM JEST WSKAŹNIK POZIOMU PALIWA

Pokazuje przybliżoną ilość paliwa w zbiorniku.

OGRANICZENIA DOTYCZĄCE WSKAŹNIKA POZIOMU PALIWA

Wskaźnik poziomu paliwa może nie podawać dokładnego odczytu, gdy pojazd znajduje się na pochyłości.

LOKALIZACJA POKRYWY WLEWU PALIWA

Strzałka obok ideogramu dystrybutora wskazuje stronę, po której znajduje się wlew paliwa.

CZYM JEST PRZYPOMNIENIE O NISKIM POZIOMIE PALIWA

Przypomnienie o niskim poziomie paliwa jest wyświetlane i rozlega się ostrzeżenia akustyczne, gdy zasięg na paliwie w zbiorniku osiągnie wartość 80 km, 40 km, 20 km i 0 km.

Wskazówka: *Przypomnienie o niskim poziomie paliwa może się pojawiać przy różnych wskazaniach wskaźnika poziomu paliwa, w zależności od warunków związanych ze zużyciem paliwa. Takie różnice są normalne.*

CZYM JEST FUNKCJA WSKAZANIA ODLEGŁOŚCI DO ZATANKOWANIA

Podaje przybliżoną odległość, jaką może pokonać pojazd na paliwie znajdującym się w zbiorniku. Zmiany stylu jazdy mogą spowodować nie tylko zmniejszenie, ale też zwiększenie wartości lub utrzymywanie stałej wartości przez pewien okres.

WYŚWIETLACZ ZASIĘGU POJAZDU - POJAZD Z NAPĘDEM HYBRYDOWYM Z MOŻLIWOŚCIĄ ŁADOWANIA Z SIECI ELEKTRYCZNEJ (PHEV)

Wyświetla przybliżoną odległość, jaką Twój pojazd może pokonać przy aktualnych zasobach energetycznych. Dane szacunkowe zależą od zużycia energii podczas jazdy.

Zmiany stylu jazdy mogą spowodować nie tylko zmniejszenie, ale też zwiększenie wartości lub utrzymywanie stałej wartości przez pewien okres.

Na ilość energii zużywanej podczas jazdy mają wpływ:

- Łagodne lub agresywne przyspieszanie lub hamowanie.
- Prędkość pojazdu.
- Korzystanie z wyposażenia, np. układu ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji.
- Temperatura otoczenia i inne warunki pogodowe.
- Jazda w mieście lub po szosie.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

- Jazda po drogach w terenie pagórkowatym.
- Holowanie.

Wskazówka: *Zjawiskiem normalnym jest, że szacunkowy zasięg pojazdu zmienia się w zależności od zmian w średnim zużyciu energii. To może powodować różne szacunkowe wartości zasięgu za każdym razem, gdy ładujesz do pełna akumulator lub tankujesz do pełna zbiornik paliwa.*

Wskazówka: *Zasięg na napędzie elektrycznym jest mniejszy w niskich temperaturach otoczenia, ze względu na zmniejszoną pojemność energetyczną akumulatora wysokonapięciowego. Ustaw porę wyjazdu oraz temperaturę w kabinie, aby utrzymać temperaturę akumulatora zapewniającą największy zasięg i wydajność. Patrz* ***Informacje dotyczące pojazdu z napędem hybrydowym z możliwością ładowania z sieci elektrycznej*** *(strona 227).. Patrz* ***Ustawienia ładowania*** *(strona 278)..*

Zasięg na benzynie w zbiorniku

Podaje przybliżoną odległość, jaką może pokonać pojazd na paliwie znajdującym się w zbiorniku.

Zasięg na napędzie elektrycznym

Podaje przybliżoną odległość, jaką może pokonać pojazd na samym napędzie elektrycznym przy wyłączonym silniku spalinowym.

WSKAŹNIK AKUMULATORA WYSOKONAPIĘCIOWEGO - POJAZD Z NAPĘDEM HYBRYDOWYM Z MOŻLIWOŚCIĄ ŁADOWANIA Z SIECI ELEKTRYCZNEJ (PHEV)

Wyświetla stan naładowania akumulatora wysokonapięciowego. Całkowite naładowanie lub poziom 100% oznacza łączną ilość energii, jaką można uzyskać się po podłączeniu pojazdu do sieci.

Status ładowania

Po otwarciu drzwi wyświetla się rozszerzony wskaźnik akumulatora wysokonapięciowego. Po podłączeniu wyświetlają się dodatkowe informacje o ładowaniu, takie jak godzina rozpoczęcia i zakończenia ładowania oraz limit stanu naładowania, przy którym ładowanie zostaje przerwane. Ustawienia ładowania pojazdu można modyfikować na ekranie środkowego wyświetlacza. Patrz **Ustawienia ładowania** (strona 278)..

WSKAŹNIK TEMPERATURY AKUMULATORA WYSOKONAPIĘCIOWEGO - POJAZD Z NAPĘDEM HYBRYDOWYM Z MOŻLIWOŚCIĄ ŁADOWANIA Z SIECI ELEKTRYCZNEJ (PHEV)

Pokazuje temperaturę akumulatora wysokonapięciowego.

Gdy temperatura akumulatora wykracza poza normalny zakres, osiągi pojazdu mogą ulec pogorszeniu i może zostać wyświetlony odpowiedni komunikat.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

- Gdy temperatura jest zbyt niska, kontynuuj jazdę, aby rozgrzać układ i poprawić osiągi.
- Gdy temperatura jest zbyt wysoka, osiągi mogą zostać zmniejszone w celu schłodzenia układu.

WSKAŹNIK TEMPERATURY PŁYNU CHŁODZĄCEGO SILNIK

Wskazuje temperaturę płynu chłodzącego silnik. Patrz **Sprawdzanie płynu chłodzącego** (strona 555)..

WSKAŹNIK CIŚNIENIA OLEJU SILNIKOWEGO - POJAZDY WYPOSAŻONE W: 8-CALOWY EKRAN

Sygnalizuje niskie ciśnienie oleju silnikowego. Wskaźnik zmienia kolor na czerwony, gdy zapala się lampka ostrzegawcza ciśnienia oleju.

Ten wskaźnik jest wyświetlany na ekranie informacji na żądanie. Patrz **Menu główne wyświetlacza zestawu wskaźników** (strona 148)..

WSKAŹNIK CIŚNIENIA OLEJU SILNIKOWEGO - POJAZDY WYPOSAŻONE W: 12-CALOWY EKRAN

Sygnalizuje niskie ciśnienie oleju silnikowego. Wskaźnik zmienia kolor na czerwony, gdy zapala się lampka ostrzegawcza ciśnienia oleju.

Wskazówka: *Jest to wskaźnik możliwy do konfiguracji.*

WSKAŹNIK TEMPERATURY PŁYNU PRZEKŁADNIOWEGO - POJAZDY WYPOSAŻONE W: 8-CALOWY EKRAN

Wskazuje temperaturę płynu przekładniowego

Wskazówka: *Specjalne warunki eksploatacji, takie jak zgarnianie śniegu, holowanie czy jazda terenowa, mogą powodować podwyższenie temperatury pracy.*

Ten wskaźnik jest wyświetlany na ekranie informacji na żądanie. Patrz **Menu główne wyświetlacza zestawu wskaźników** (strona 148)..

WSKAŹNIK TEMPERATURY PŁYNU PRZEKŁADNIOWEGO - POJAZDY WYPOSAŻONE W: 12-CALOWY EKRAN

Wskazuje temperaturę płynu przekładniowego

Wskazówka: *Specjalne warunki eksploatacji, takie jak zgarnianie śniegu, holowanie czy jazda terenowa, mogą powodować podwyższenie temperatury pracy.*

Wskazówka: *Jest to wskaźnik możliwy do konfiguracji.*

WSKAŹNIK ADBLUE® - DIESEL, POJAZDY WYPOSAŻONE W: 8-CALOWY EKRAN

Wskazuje bieżący poziom AdBlue®. Patrz **Układ selektywnej redukcji katalitycznej** (strona 254)..

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Ten wskaźnik jest wyświetlany na ekranie informacji na żądanie. Patrz **Menu główne wyświetlacza zestawu wskaźników** (strona 148)..

WSKAŹNIK ADBLUE® - DIESEL, POJAZDY WYPOSAŻONE W: 12-CALOWY EKRAN

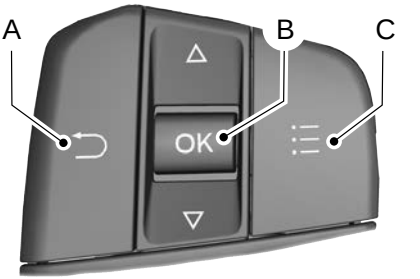
Wskazuje bieżący poziom AdBlue®.

Wskazówka: *Jest to wskaźnik możliwy do konfiguracji.*

KORZYSTANIE Z ELEMENTÓW STEROWANIA WYŚWIETLACZA ZESTAWU WSKAŹNIKÓW - POJAZDY WYPOSAŻONE W: 8-CALOWY EKRAN

OSTRZEŻENIE: Rozproszenie uwagi podczas prowadzenia pojazdu może prowadzić do utraty kontroli nad pojazdem, zderzenia i obrażeń. Stanowczo zalecamy zachowanie najwyższej ostrożności podczas korzystania z wszelkich urządzeń, które mogą przyczynić się do odwrócenia uwagi kierowcy od sytuacji na drodze. Najważniejszym obowiązkiem kierowcy jest bezpieczne prowadzenie pojazdu. Odradzamy korzystanie z jakichkolwiek trzymanych w ręce urządzeń podczas jazdy i zalecamy stosowanie systemów sterowanych głosem, gdy tylko jest to możliwe. Zapoznaj się z wszelkimi obowiązującymi lokalnymi przepisami dotyczącymi korzystania z urządzeń elektronicznych w czasie jazdy.

Elementy sterowania znajdują się na kierownicy.



A Przycisk powrotu.
B Przycisk OK.
C Przycisk Menu.

Przycisk powrotu

Naciśnij, aby przejść wstecz lub zamknąć menu.

Przycisk *OK*

Naciśnij, aby dokonać wyboru.

Przycisk Menu

Naciśnij, aby wyświetlić podmenu.

Przyciski przewijania

Naciskaj przełącznik w górę lub w dół, aby przewinąć pozycje menu.

Wskaźnik stanu

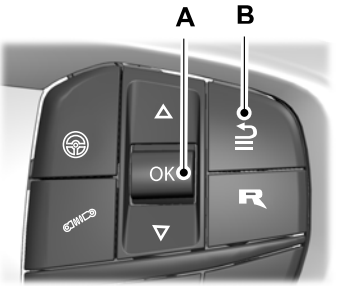
Pozycje menu z polem wyboru wskazują status funkcji. Znak akceptacji oznacza, że funkcja jest włączona, a jego brak, że jest wyłączona.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

KORZYSTANIE Z ELEMENTÓW STEROWANIA WYŚWIETLACZA ZESTAWU WSKAŹNIKÓW - POJAZDY WYPOSAŻONE W: 12-CALOWY EKRAN

OSTRZEŻENIE: Rozproszenie uwagi podczas prowadzenia pojazdu może prowadzić do utraty kontroli nad pojazdem, zderzenia i obrażeń. Stanowczo zalecamy zachowanie najwyższej ostrożności podczas korzystania z wszelkich urządzeń, które mogą przyczynić się do odwrócenia uwagi kierowcy od sytuacji na drodze. Najważniejszym obowiązkiem kierowcy jest bezpieczne prowadzenie pojazdu. Odradzamy korzystanie z jakichkolwiek trzymanych w ręce urządzeń podczas jazdy i zalecamy stosowanie systemów sterowanych głosem, gdy tylko jest to możliwe. Zapoznaj się z wszelkimi obowiązującymi lokalnymi przepisami dotyczącymi korzystania z urządzeń elektronicznych w czasie jazdy.

Elementy sterowania znajdują się na kierownicy.



A Przycisk OK.
B Przyciski powrotu i menu.

Przycisk powrotu

Naciśnij, aby przejść wstecz lub zamknąć menu.

Przycisk *OK*

Naciśnij, aby dokonać wyboru.

Przycisk Menu

Naciśnij, aby wyświetlić podmenu.

Przyciski przewijania

Naciskaj przełącznik w górę lub w dół, aby przewinąć pozycje menu.

Wskaźnik stanu

Pozycje menu z polem wyboru wskazują status funkcji. Znak akceptacji oznacza, że funkcja jest włączona, a jego brak, że jest wyłączona.

MENU GŁÓWNE WYŚWIETLACZA ZESTAWU WSKAŹNIKÓW - POJAZD Z NAPĘDEM HYBRYDOWYM Z MOŻLIWOŚCIĄ ŁADOWANIA Z SIECI ELEKTRYCZNEJ (PHEV)

W zależności od opcji pojazdu, niektóre elementy menu mogą być wyświetlane inaczej lub mogą nie być wyświetlane wcale.

Wskazówka: *Dla Twojego bezpieczeństwa niektóre funkcje są zależne od prędkości i mogą być niedostępne, gdy prędkość pojazdu przekracza określoną wartość.*

Menu główne	Menu podrzędne 1	Menu podrzędne 2
MyView	Skonfiguruj MyView	Patrz **Indywidualna konfiguracja wyświetlacza zestawu wskaźników** (strona 155)..
Podróż/paliwo	Podróż 1	
	Podróż 2	
	Ta podróż	
	Zużycie energii elektrycznej	
	Zużycie paliwa	
	Trener Eko	
	Auto StartStop	
	Status pasa bezpieczeństwa	
	Informacje o lokalnych zagrożeniach	
Terenowy	Status terenowy	
	Rozdział mocy	
	Wskaźniki ciężarówki	
	Informacje o silniku	
Holowanie	Informacje o przyczepie	
	Status holowania	
Audio	Patrz **System audio** (strona 674)..	

Menu główne	Menu podrzędne 1	Menu podrzędne 2
Telefon	Patrz **Telefon** (strona 686)..	
Nawigacja	Patrz **Nawigacja** (strona 693)..	
Ustawienia	Zawartość ekranu	Dodatkowy prędkościomierz
		Lewy wskaźnik
		Prawy wskaźnik
		Zalecenie dotyczące jazdy ekonomicznej
		Trener hamowania
		Przypomnienie o przekraczaniu granicy
		Nawigacja krok po kroku
	Klasyczny widok	Okrągły wskaźnik prędkościomierza
		Tylko cyfrowy prędkościomierz
Obsługa pojazdu	Okres eksploatacji oleju	
	Filtr powietrza silnika	
	Ciśnienie opon	

MENU GŁÓWNE WYŚWIETLACZA ZESTAWU WSKAŹNIKÓW - POJAZDY WYPOSAŻONE W: 8-CALOWY EKRAN

W zależności od opcji pojazdu, niektóre elementy menu mogą być wyświetlane inaczej lub mogą nie być wyświetlane wcale.

Wskazówka: *Dla Twojego bezpieczeństwa niektóre funkcje są zależne od prędkości i mogą być niedostępne, gdy prędkość pojazdu przekracza określoną wartość.*

Menu główne	Menu podrzędne 1	Menu podrzędne 2
MyView	Konfiguracja MyView	Patrz **Indywidualna konfiguracja wyświetlacza zestawu wskaźników** (strona 155)..
Trasa/zużycie paliwa	Komputer pokładowy 1	
	Komputer pokładowy 2	
	Zużycie paliwa	
	Trener eko	
	Auto StartStop	
	Pasy bezpieczeństwa	
	Info. o lokalnych zagrożeniach	
Terenowa	Stan jazdy terenowej	
	Rozdział mocy	
	Wskaźniki pojazdu	
	Inform. o silniku	
Holowanie	Informacje o przyczepie	
	Stan świateł przyczepy	
	Temperatura opon przyczepy	
	Status holowania	
Komputer pokładowy	Komputer pokładowy 1	Wyzeruj wybrane dane
		Konfiguracja widoku

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Menu główne	Menu podrzędne 1	Menu podrzędne 2
	Komputer pokładowy 2	Wyzeruj wybrane dane
		Konfiguracja widoku
Audio	Patrz **System audio** (strona 674)..	
Telefon	Patrz **Telefon** (strona 686)..	
Nawigacja	Patrz **Nawigacja** (strona 693)..	
Ustawienia	Zawartość ekranu	Drugi prędkościomierz
		Lewy wskaźnik
		Prawy wskaźnik
		Przypomn. o przejściu granicznym
		Wskazówki krok po kroku
	Widok klasyczny	Okrągły prędkościomierz
		Tylko cyfrowy prędkościomierz
Przegląd pojazdu	Stan oleju	
	Wskaźnik AdBlue®	
	Poziom AdBlue®	
	Informacja AdBlue®	
	Filtr cząstek stał.	
	Filtr powietrza silnika	
	Ciśnienie opon	

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

MENU GŁÓWNE WYŚWIETLACZA ZESTAWU WSKAŹNIKÓW - POJAZDY WYPOSAŻONE W: 12-CALOWY EKRAN, NIE OBEJMUJE: RAPTOR

W zależności od opcji pojazdu, niektóre elementy menu mogą być wyświetlane inaczej lub mogą nie być wyświetlane wcale.

Wskazówka: *Dla Twojego bezpieczeństwa niektóre funkcje są zależne od prędkości i mogą być niedostępne, gdy prędkość pojazdu przekracza określoną wartość.*

Pozycja menu	Menu podrzędne 1	Menu podrzędne 2
MyView	Konfiguracja MyView	Patrz **Indywidualna konfiguracja wyświetlacza zestawu wskaźników** (strona 155)..
Trasa/zużycie paliwa	Komputer pokładowy 1	
	Komputer pokładowy 2	
	Auto StartStop	
	Pasy bezpieczeństwa	
	Asystent kierowcy	
Terenowa	Tryb terenowy	
	Kołysanie wzdłużne i poprzecz.	
	Rozdział mocy	
	Asystent kierowcy	
Z przyczepą	Informacje o przyczepie	
	Stan świateł przyczepy	
	Status holowania	
	Asystent kierowcy	
Nawigacja	Patrz **Nawigacja** (strona 693)..	
Telefon	Patrz **Telefon** (strona 686)..	
Audio	Patrz **System audio** (strona 674)..	

Pozycja menu	Menu podrzędne 1	Menu podrzędne 2
Ustawienia	Skonfiguruj wskaźniki	Pokaż wskaźniki
		Lewy wskaźnik do wyboru
		Prawy wskaźnik do wyboru
	Drugi prędkościomierz	
	Wskazówki krok po kroku	
	Granica	Przypomnienie włączone
		Przypomnienie wyłączone
Przegląd pojazdu	Ciśnienie opon	
	Kontrola opon	
	Informacje o silniku	
	Stan oleju	
	Informacja AdBlue®	
	Poziom AdBlue®	
	Filtr powietrza silnika	
	Filtr cząstek stałych	

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

MENU GŁÓWNE WYŚWIETLACZA ZESTAWU WSKAŹNIKÓW - RAPTOR

W zależności od opcji pojazdu, niektóre elementy menu mogą być wyświetlane inaczej lub mogą nie być wyświetlane wcale.

Wskazówka: *Dla Twojego bezpieczeństwa niektóre funkcje są zależne od prędkości i mogą być niedostępne, gdy prędkość pojazdu przekracza określoną wartość.*

Pozycja menu	Menu podrzędne 1	Menu podrzędne 2
MyView	Konfiguracja MyView	Patrz **Indywidualna konfiguracja wyświetlacza zestawu wskaźników** (strona 155)..
Trasa/zużycie paliwa	Komputer pokładowy 1	
	Komputer pokładowy 2	
	Zużycie paliwa	
	Zachowanie eko	
	Info. o lokalnych zagrożeniach	
	Auto StartStop	
	Pasy bezpieczeństwa	
	Asystent kierowcy	
Terenowa	Tryb terenowy	
	Raptor Status	
	Kołysanie wzdłużne i poprzecz.	
	Rozdział mocy	
	Asystent kierowcy	
	MyGauges	
	Pomiary	
Z przyczepą	Informacje o przyczepie	
	Stan świateł przyczepy	
	Status holowania	

Pozycja menu	Menu podrzędne 1	Menu podrzędne 2
	Asystent kierowcy	
Nawigacja	Patrz **Nawigacja** (strona 693)..	
Telefon	Patrz **Telefon** (strona 686)..	
Audio	Patrz **System audio** (strona 674)..	
Ustawienia	Skonfiguruj wskaźniki	Pokaż wskaźniki
		Lewy wskaźnik do wyboru
		Prawy wskaźnik do wyboru
	Drugi prędkościomierz	
	Wskazówki krok po kroku	
	Wskaźnik wykonanej zm. biegu	Włączone
		Dźwięk zmiany biegu
		Punkt zmiany biegów
	Trener eko	Widoczny w trybie EKO
		Widoczny w trybie Normalny
		Zalecenia dotyczące jazdy ekon.
	Granica	Przypomnienie włączone
		Przypomnienie wyłączone
Przegląd pojazdu	Ciśnienie opon	
	Kontrola opon	
	Informacje o silniku	
	Stan oleju	
	Informacja AdBlue®	

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Pozycja menu	Menu podrzędne 1	Menu podrzędne 2
	Poziom AdBlue®	
	Filtr powietrza silnika	
	Filtr cząstek stałych	

INDYWIDUALNA KONFIGURACJA WYŚWIETLACZA ZESTAWU WSKAŹNIKÓW - POJAZDY WYPOSAŻONE W: 8-CALOWY EKRAN

Dodawanie ekranów przy użyciu MyView

1. Za pomocą elementów sterowania wyświetlacza zestawu wskaźników na kierownicy wybierz ***MyView***.
2. Wybierz ***Skonfiguruj MyView***.
3. Wybierz z listy pozycję, którą chcesz uwzględnić na swojej liście MyView.

Wskazówka: *Należy wybrać co najmniej dwie pozycje.*

Wskazówka: *Można wybrać maksymalnie siedem pozycji do uwzględnienia w MyView.*

4. Wciśnij przycisk ***OK***.

Konfigurowanie wskaźników

1. Wybierz ***Ustawienia***.
2. Wybierz ***Zawartość ekranu***.
3. Naciśnij przycisk ***Lewy wskaźnik*** lub ***Prawy wskaźnik***, aby włączyć lub wyłączyć wskaźnik.

INDYWIDUALNA KONFIGURACJA WYŚWIETLACZA ZESTAWU WSKAŹNIKÓW - POJAZDY WYPOSAŻONE W: 12-CALOWY EKRAN

Dodawanie ekranów przy użyciu MyView

1. Za pomocą elementów sterowania wyświetlacza zestawu wskaźników na kierownicy wybierz ***MyView***.
2. Wybierz ***Skonfiguruj MyView***.
3. Wybierz z listy pozycję, którą chcesz uwzględnić na swojej liście MyView.

Wskazówka: *Należy wybrać co najmniej dwie pozycje.*

Wskazówka: *Można wybrać maksymalnie siedem pozycji do uwzględnienia w MyView.*

4. Naciśnij przycisk ***OK***.

Konfigurowanie wskaźników

1. Wybierz ***Ustawienia***.
2. Wybierz ***Skonfiguruj wskaźniki***.
3. Wybierz, aby zmienić wskaźniki po lewej i prawej stronie.

WYŚWIETLACZ EKONOMIKI PALIWOWEJ - POJAZD Z NAPĘDEM HYBRYDOWYM Z MOŻLIWOŚCIĄ ŁADOWANIA Z SIECI ELEKTRYCZNEJ (PHEV)

Ten ekran podaje wskazanie chwilowego zużycia paliwa razem ze średnim zużyciem paliwa. Wskaźnik stale uśrednia wartość zużycia paliwa od chwili ostatniego wyzerowania.

System uwzględnia w obliczeniach zarówno działanie w trybie wyłącznie elektrycznym, jak i w trybie hybrydowym. Częstsza jazda w trybie wyłącznie elektrycznym zapewnia niższe średnie zużycie paliwa.

Gdy silnik benzynowy jest wyłączony, wskazanie chwilowego zużycia paliwa zostaje zastąpione przez komunikat o jeździe w trybie elektrycznym.

Wskazówka: *Naciśnij i przytrzymaj przycisk **OK** wśród elementów sterowania na kierownicy, aby wyzerować średnie zużycie paliwa.*

TRENER EV - POJAZD Z NAPĘDEM HYBRYDOWYM Z MOŻLIWOŚCIĄ ŁADOWANIA Z SIECI ELEKTRYCZNEJ (PHEV)

Trener EV może pomóc uzyskać najbardziej korzystne parametry jazdy w trybie elektrycznym.

Podczas przyspieszania lub jazdy ze stała prędkością widać niebieski lub biały lity pasek oznaczający zasilanie pojazdu. Może być też widoczne niebieskie prostokątne okienko, które pokazuje poziom zasilania, przy którym włącza się silnik spalinowy.

- Gdy poziom zasilania mieści się w okienku, pasek ma kolor niebieski. Oznacza to, że pojazd działa w trybie elektrycznym, a silnik spalinowy jest wyłączony.
- Gdy poziom zasilania jest poza okienkiem, pasek ma kolor biały. Oznacza to, że pojazd działa w trybie hybrydowym, w którym silnik elektryczny i silnik spalinowy wspólnie zapewniają zasilanie pojazdu.

Podczas zwalniania, gdy stopa kierowcy jest zdjęta z pedału przyspiesznika lub znajduje się na pedale hamulca, wyświetla się zielony lub biały lity pasek, oznaczający wykorzystanie zasilania do zwalniania pojazdu. Może być też widoczne zielone prostokątne okienko, które pokazuje ilość energii, jaka może być odzyskana przez rekuperacyjny układ hamulcowy i przesłana z powrotem do akumulatora wysokonapięciowego.

- Gdy poziom zasilania mieści się w okienku, pasek będzie miał w całości kolor zielony. Oznacza to, że rekuperacyjny układ hamulcowy jest wykorzystywany do efektywnego zwolnienia pojazdu i zawrócenia maksymalnej ilości procentowej energii do akumulatora wysokonapięciowego.
- Gdy poziom zasilania jest poza okienkiem, pasek ma kolor biały. Oznacza to, że wykorzystywany jest zarówno rekuperacyjny układ hamulcowy, jak i konwencjonalny układ hamulcowy.

ZUŻYCIE ENERGII ELEKTRYCZNEJ - POJAZD Z NAPĘDEM HYBRYDOWYM Z MOŻLIWOŚCIĄ ŁADOWANIA Z SIECI ELEKTRYCZNEJ (PHEV)

Ten ekran pokazuje średni przejeżdżany dystans na każdą kilowatogodzinę energii elektrycznej zużywanej przez pojazd z napędem hybrydowym z możliwością ładowania z sieci elektrycznej. Wartość ta jest obliczana jedynie wówczas, gdy wykorzystywany jest dostępny zasięg na napędzie elektrycznym, a silnik spalinowy jest wyłączony.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Pokazywany jest również zasięg przy całkowitym naładowaniu. Jest to szacunkowy zasięg na napędzie elektrycznym, jaki można uzyskać po podłączeniu pojazdu do sieci w chwili obecnej i całkowitym naładowaniu. Im wyższa wydajność elektryczna, tym większy zasięg przy całkowitym naładowaniu.

Na wydajność elektryczną wpływa styl jazdy i trasa, korzystanie z klimatyzacji, temperatura zewnętrzna oraz inne czynniki. Najwyższą wydajność uzyskuje się przy łagodnym lub umiarkowanym przyspieszaniu i hamowaniu, umiarkowanych prędkościach i niewielkim wykorzystaniu klimatyzacji.

Wskazówka: *Wydajność elektryczna jest wybieralnym ekranem. Patrz* ***Indywidualna konfiguracja wyświetlacza zestawu wskaźników*** *(strona 155)..*

TRENER HAMOWANIA - POJAZD Z NAPĘDEM HYBRYDOWYM Z MOŻLIWOŚCIĄ ŁADOWANIA Z SIECI ELEKTRYCZNEJ (PHEV)

Trener hamowania pojawia się, gdy zatrzymasz pojazd. Uczy on kierowcę hamować w sposób pozwalający zmaksymalizować ilość energii odzyskiwanej dzięki rekuperacyjnemu układowi hamulcowemu.

Wyświetlany procent wskazuje wydajność hamowania rekuperacyjnego; 100% to maksymalna ilość odzyskiwanej energii.

Wskazówka: *Podczas gdy hamowanie rekuperacyjne działa we wszystkich trybach jazdy, trener hamowania może nie być dostępny we wszystkich trybach.*

Trenera hamowania można włączyć lub wyłączyć w menu ustawień. Patrz **Menu główne wyświetlacza zestawu wskaźników** (strona 148)..

PODSUMOWANIE PODRÓŻY - POJAZD Z NAPĘDEM HYBRYDOWYM Z MOŻLIWOŚCIĄ ŁADOWANIA Z SIECI ELEKTRYCZNEJ (PHEV)

Podsumowanie podróży jest wyświetlane po wyłączeniu pojazdu. Podawane są informacje sumaryczne od czasu ostatniego uruchomienia pojazdu.

Wyświetlane informacje są identyczne jak na ekranie Ta podróż.

STATUS ŁADOWANIA POJAZDU - POJAZD Z NAPĘDEM HYBRYDOWYM Z MOŻLIWOŚCIĄ ŁADOWANIA Z SIECI ELEKTRYCZNEJ (PHEV)

Status ładowania pojazdu wyświetla się po wyłączeniu pojazdu oraz po jego włączeniu, gdy pojazd jest podłączony do sieci elektrycznej. Status ładowania obejmuje godzinę rozpoczęcia lub zakończenia ładowania. Ustawienia ładowania można zmieniać za pośrednictwem ekranu dotykowego. Patrz **Ustawienia ładowania** (strona 278)..

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

UZYSKIWANIE DOSTĘPU DO KOMPUTERA POKŁADOWEGO

1. Użyj elementów sterowania na wyświetlaczu zestawu wskaźników, aby przejść do menu głównego.
2. Wybierz ***Komputer pokładowy***.
3. Wybierz ***Komputer pokładowy 1*** lub ***Komputer pokładowy 2***.

RESETOWANIE KOMPUTERA POKŁADOWEGO

1. Użyj elementów sterowania na wyświetlaczu zestawu wskaźników, aby przejść do menu głównego.
2. Wybierz ***Komputer pokładowy***.
3. Wybierz ***Komputer pokładowy 1*** lub ***Komputer pokładowy 2***.
4. Wciśnij i przytrzymaj przycisk ***OK*** przez kilka sekund.

ZEROWANIE POSZCZEGÓLNYCH WARTOŚCI DOTYCZĄCYCH PODRÓŻY - POJAZDY WYPOSAŻONE W: 8-CALOWY EKRAN

1. Użyj elementów sterowania na wyświetlaczu zestawu wskaźników, aby przejść do menu głównego.
2. Wybierz ***Komputer pokładowy***.
3. Wybierz ***Komputer pokładowy 1*** lub ***Komputer pokładowy 2***.
4. Wybierz ***Wyzeruj wybrane dane***.
5. Wybierz wartość, którą chcesz wyzerować.
6. Wciśnij i przytrzymaj przycisk ***OK*** przez kilka sekund.

KONFIGUROWANIE KOMPUTERA POKŁADOWEGO - POJAZDY WYPOSAŻONE W: 8-CALOWY EKRAN

1. Użyj elementów sterowania na wyświetlaczu zestawu wskaźników, aby przejść do menu głównego.
2. Wybierz ***Komputer pokładowy***.
3. Wybierz ***Komputer pokładowy 1*** lub ***Komputer pokładowy 2***.
4. Wybierz ***Konfiguracja widoku***.
5. Wybierz wartość, którą chcesz wyświetlić.
6. Naciśnij przycisk ***OK***.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

CZYM JEST ZDALNE URUCHAMIANIE

Układ umożliwia zdalne uruchomienie pojazdu i dostosowanie temperatury we wnętrzu w zależności od ustawień wybranych przez użytkownika.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE ZDALNEGO URUCHAMIANIA

OSTRZEŻENIE: Nie uruchamiaj silnika w zamkniętym garażu lub innym zamkniętym pomieszczeniu. Spaliny są trujące. Zawsze otwieraj drzwi garażu przed uruchomieniem silnika. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować obrażenia ciała lub śmierć.

OGRANICZENIA DOTYCZĄCE ZDALNEGO URUCHAMIANIA

Zdalne uruchamianie nie działa w następujących warunkach:

- Syrena alarmu jest włączona.
- Pokrywa komory silnika jest otwarta.
- Skrzynia biegów nie jest w położeniu parkowania (P).
- Zapłon jest włączony.
- Napięcie akumulatora jest poniżej minimalnej wartości roboczej.
- Funkcja zdalnego uruchamiania nie jest włączona.

Wskazówka: *Nie korzystaj z układu zdalnego uruchamiania, jeśli poziom paliwa jest niski.*

Wskazówka: *Funkcji zdalnego uruchamiania można używać w połączeniu z aplikacją FordPass. Patrz* ***Łączenie FordPass z modemem*** *(strona 669)..*

WŁĄCZANIE ZDALNEGO URUCHAMIANIA

1. W menu ustawień naciśnij pozycję Pojazd. Patrz **Środkowy wyświetlacz** (strona 679)..
2. Naciśnij Konfiguracja zdalnego uruchamiania.
3. Włącz lub wyłącz Zdalne uruchamianie.

Wskazówka: *Aby zdalnie uruchomić pojazd przy użyciu aplikacji FordPass, upewnij się, że jest włączony modem. Patrz* ***Włączanie i wyłączanie modemu*** *(strona 669)..*

ZDALNE URUCHAMIANIE I WYŁĄCZANIE POJAZDU

OSTRZEŻENIE: Nie uruchamiaj silnika w zamkniętym garażu lub innym zamkniętym pomieszczeniu. Spaliny są trujące. Zawsze otwieraj drzwi garażu przed uruchomieniem silnika. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować obrażenia ciała lub śmierć.

Uruchom pojazd za pomocą aplikacji FordPass.

- Pojazd zarygluje drzwi.
- Kierunkowskazy błysną dwukrotnie.
- Światła parkowania włączają się, gdy pojazd jest uruchomiony.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

- Jeśli układ nie zadziała, zabrzmi sygnał dźwiękowy.
- Wszystkie inne układy pojazdu pozostają wyłączone po zdalnym uruchomieniu pojazdu.

Wskazówka: *Po wyłączeniu pojazdu konieczne może być odczekanie krótkiego okresu przed zdalnym uruchomieniem pojazdu.*

Po zdalnym uruchomieniu pojazd pozostaje zabezpieczony. W pojeździe musi znajdować się ważny kluczyk, aby można było włączyć zapłon i ruszyć.

Dozwolone są maksymalnie dwa zdalne uruchomienia. Potem musisz włączyć i wyłączyć zapłon, zanim będzie można ponownie użyć funkcji zdalnego uruchamiania.

Wyłącz pojazd za pomocą aplikacji FordPass.

WYDŁUŻANIE CZASU TRWANIA ZDALNEGO URUCHAMIANIA

W aplikacji FordPass można wydłużyć czas trwania zdalnego uruchamiania.

Jeśli czas trwania jest ustawiony na 15 minut, czas ten przedłuży się o kolejne 15 minut. Łącznie daje to 30 minut.

Wskazówka: *Zdalne uruchamianie można przedłużyć tylko raz.*

USTAWIENIA FUNKCJI ZDALNEGO URUCHAMIANIA

1. W menu ustawień naciśnij pozycję Pojazd. Patrz **Środkowy wyświetlacz** (strona 679)..
2. Naciśnij Konfiguracja zdalnego uruchamiania.

Włączanie i wyłączanie trybu automatycznego układu ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji

1. Naciśnij opcję Klimatyzacja.
2. Naciśnij Auto lub Ostatnie ustawienia.

Wskazówka: *Jeśli włączysz tryb automatyczny, układ próbuje ogrzać lub schłodzić wnętrze pojazdu do temperatury 22°C. Po włączeniu pojazdu układ ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji powróci do ostatnio używanych ustawień.*

Wskazówka: *Jeśli włączysz ostatnie ustawienia, układ pamięta ostatnio używane ustawienia.*

Ustawienia ogrzewania siedzeń

1. Naciśnij Siedzenia.
2. Naciśnij Auto lub Wyłączone.

Wskazówka: *Jeśli włączysz ustawienia ogrzewania siedzeń, ogrzewanie siedzeń włączy się w warunkach niskich temperatur.*

Ustawienia ogrzewanej kierownicy

1. Naciśnij Siedzenia i Kierownica.
2. Naciśnij Auto lub Wyłączone.

Wskazówka: *Jeśli włączysz ustawienia ogrzewania kierownicy, ogrzewanie kierownicy włączy się w warunkach niskich temperatur.*

Czas trwania zdalnego rozruchu

1. Naciśnij Czas trwania.
2. Naciśnij preferowany czas trwania.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

IDENTYFIKACJA ZESPOŁU UKŁADU OGRZEWANIA, WENTYLACJI I KLIMATYZACJI



W zależności od wybranych opcji wyposażenia pojazdu elementy sterujące mogą wyglądać inaczej niż pokazane tutaj.

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE UKŁADU OGRZEWANIA, WENTYLACJI I KLIMATYZACJI

Wciśnij przycisk.

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE RECYRKULACJI POWIETRZA

Naciśnij przycisk, aby poddać recyrkulacji powietrze znajdujące się aktualnie w kabinie pasażerów.

Wskazówka: *Recyrkulacja powietrza może się wyłączyć automatycznie lub jej włączenie może być niemożliwe we wszystkich trybach przepływu powietrza, z wyjątkiem MAX A/C, co pozwala zmniejszyć ryzyko zaparowania szyb. Recyrkulacja może się także włączać i wyłączać automatycznie przy różnych ustawieniach rozprowadzania powietrza w celu poprawy wydajności ogrzewania lub chłodzenia.*

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE UKŁADU KLIMATYZACJI

Wciśnij przycisk.

Wskazówka: *W pewnych warunkach sprężarka układu klimatyzacji może kontynuować pracę nawet po wyłączeniu układu klimatyzacji.*

Wskazówka: *Aby zapewnić pełną sprawność układu i jego podzespołów, co najmniej raz w miesiącu włącz klimatyzację i pozostaw pojazd na biegu jałowym na przynajmniej dwie minuty.*

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE FUNKCJI MAKSYMALNEGO ODSZRANIANIA

Naciśnij przycisk.

Powietrze wypływa z nawiewników przedniej szyby, wybrane zostaje najwyższe ustawienie temperatury i włącza się najwyższa prędkość silnika dmuchawy.

Możesz również zastosować to ustawienie w celu usunięcia zaparowania lub oblodzenia z przedniej szyby.

Wskazówka: *Aby zapobiec zaparowywaniu szyb, nie można wybrać recyrkulacji powietrza, gdy włączone jest maksymalne odszranianie.*

Wskazówka: *Po wybraniu maksymalnego odszraniania włącza się również ogrzewanie tylnej szyby, ogrzewanie przedniej szyby oraz ogrzewanie lusterek.*

Wskazówka: *Gdy włączone jest maksymalne odszranianie, sprężarka układu klimatyzacji może kontynuować pracę nawet po wyłączeniu układu klimatyzacji.*

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE FUNKCJI MAKSYMALNEGO CHŁODZENIA



Wciśnij przycisk.

Wskazówka: *Po wyłączeniu funkcji maksymalnego chłodzenia, układ klimatyzacji pozostaje włączony.*

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE OGRZEWANIA PRZEDNIEJ SZYBY



Naciśnij przycisk na ekranie dotykowym, aby uzyskać dostęp do elementów sterowania układem ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji.



Naciśnij przycisk, aby oczyścić przednią szybę z cienkiej warstwy lodu lub zaparowania. Ogrzewanie przedniej szyby wyłączy się po chwili.

Wskazówka: *Układ nie działa, gdy poziom naładowania akumulatora jest niski.*

Wskazówka: *Aby móc włączyć układ, silnik musi być włączony lub pojazd musi być gotowy do jazdy.*

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE OGRZEWANIA TYLNEJ SZYBY



Naciśnij przycisk, aby oczyścić tylną szybę z cienkiej warstwy lodu lub zaparowania. Ogrzewanie tylnej szyby po chwili się wyłączy.

Wskazówka: *Nie stosuj silnych środków chemicznych, żyletek ani innych ostrych przedmiotów do czyszczenia lub usuwania naklejek z wewnętrznej powierzchni ogrzewanej tylnej szyby, ponieważ może to spowodować uszkodzenia ścieżek grzejnych na ogrzewanej tylnej szybie, których nie obejmuje gwarancja pojazdu.*

Wskazówka: *Aby móc włączyć układ, silnik musi być włączony lub pojazd musi być gotowy do jazdy.*

USTAWIANIE PRĘDKOŚCI SILNIKA DMUCHAWY



Aby ustawić prędkość silniczka dmuchawy, naciśnij **+** lub **-**.

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE OGRZEWANIA LUSTEREK

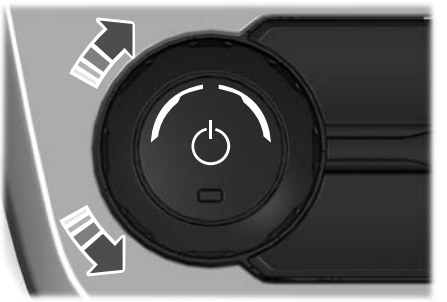
Włączenie ogrzewania tylnej szyby aktywuje ogrzewanie lusterek bocznych. Patrz **Włączanie i wyłączanie ogrzewania tylnej szyby** (strona 168)..

Wskazówka: *Nie usuwaj oblodzenia z lusterek za pomocą skrobaczki ani nie reguluj szybki lusterka, jeśli jest przymarznięta.*

Wskazówka: *Nie czyść obudowy lub szybki lusterka za pomocą materiałów ściernych, paliwa lub innych środków czyszczących na bazie pochodnych ropy naftowej. Gwarancja pojazdu może nie obejmować uszkodzeń obudowy lub szybki lusterka.*

Wskazówka: *Aby móc włączyć układ, silnik musi być włączony lub pojazd musi być gotowy do jazdy.*

USTAWIANIE TEMPERATURY



Obróć pokrętło po lewej stronie panelu sterowania układem ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji, aby ustawić temperaturę po lewej stronie.

Wskazówka: *Ten element sterowania ustawia także temperaturę po prawej stronie po wyłączeniu trybu dwustrefowego.*

Obróć pokrętło po prawej stronie panelu sterowania układem ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji, aby ustawić temperaturę po prawej stronie.

KIEROWANIE STRUMIENIA POWIETRZA

Kierowanie powietrza do nawiewników przedniej szyby



Naciśnij przycisk na ekranie dotykowym, aby uzyskać dostęp do elementów sterowania układem ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji.



Wciśnij przycisk.

Kierowanie powietrza do nawiewników w tablicy rozdzielczej



Naciśnij przycisk na ekranie dotykowym, aby uzyskać dostęp do elementów sterowania układem ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji.



Wciśnij przycisk.

Kierowanie powietrza do nawiewników we wnęce na nogi



Naciśnij przycisk na ekranie dotykowym, aby uzyskać dostęp do elementów sterowania układem ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji.



Wciśnij przycisk.

TRYB AUTOMATYCZNY

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE TRYBU AUTOMATYCZNEGO



Naciśnij przycisk, aby włączyć tryb automatyczny. Naciśnij przycisk kilka razy, aby wyregulować tryb automatyczny.

Tryb automatyczny można wyłączyć za pomocą przełącznika silnika dmuchawy lub układu rozprowadzania powietrza.

WSKAŹNIKI TRYBU AUTOMATYCZNEGO

Wskaźniki znajdują się w przycisku trybu automatycznego.

Status wskaźnika trybu automatycznego	Opis
Świeci się jeden wskaźnik.	Prędkość silnika dmuchawy jest obniżona. Użyj tego ustawienia do zmniejszenia poziomu hałasu z silnika dmuchawy. To ustawienie wydłuża czas potrzebny do schłodzenia wnętrza.
Świecą się dwa wskaźniki.	Prędkość silnika dmuchawy jest umiarkowana.
Świecą się trzy wskaźniki.	Prędkość silnika dmuchawy jest podwyższona. Użyj tego ustawienia do skrócenia czasu potrzebnego do schłodzenia wnętrza. To ustawienie zwiększa poziom hałasu z silnika dmuchawy.

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE TRYBU DWUSTREFOWEGO



Naciśnij przycisk na ekranie dotykowym, aby uzyskać dostęp do elementów sterowania układem ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji.



Naciśnij przycisk.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE UKŁADU OGRZEWANIA, WENTYLACJI I KLIMATYZACJI

Ogólne wskazówki

- Korzystanie przez dłuższy czas z recyrkulacji powietrza może spowodować zaparowanie szyb.
- Niewielka ilość powietrza może być kierowana do nawiewników we wnęce na nogi niezależnie od ustawienia rozprowadzania powietrza.
- Aby zmniejszyć wilgotność powietrza we wnętrzu pojazdu, nie prowadź pojazdu z wyłączonym układem lub ze stale włączoną recyrkulacją powietrza.
- Nie umieszczaj żadnych przedmiotów pod siedzeniami przednimi, gdyż może to zakłócić przepływ powietrza do tylnych siedzeń.
- Zawsze usuwaj śnieg, lód bądź liście z okolic wlotów powietrza przy podstawie przedniej szyby.
- Aby skrócić czas potrzebny do osiągnięcia dogodnej temperatury przy wysokiej temperaturze na zewnątrz, jedź z otwartymi oknami, dopóki nie poczujesz, że z nawiewników wypływa zimne powietrze.

Automatycznie regulowany układ ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji

- Regulacja ustawień, gdy wnętrze pojazdu jest bardzo nagrzane lub schłodzone, nie jest konieczna. Zalecany jest tryb automatyczny, aby utrzymywać ustawioną temperaturę.
- Układ dostosuje się, by jak najszybciej ogrzać lub schłodzić kabinę do wybranej przez Ciebie temperatury.
- Aby układ działał wydajnie, nawiewniki w tablicy rozdzielczej i nawiewniki boczne powinny być całkowicie otwarte.
- Jeśli naciśniesz ***AUTO***, gdy temperatura na zewnątrz jest niska, układ skieruje nawiew powietrza na przednią szybę i do nawiewników bocznych szyb.Ponadto silnik dmuchawy może pracować z niższymi prędkościami, gdy silnik pojazdu się rozgrzewa.
- Jeśli naciśniesz ***AUTO***, gdy temperatura na zewnątrz jest wysoka, a wewnątrz pojazdu jest gorąco, układ wykorzystuje powietrze recyrkulacyjne, aby zwiększyć chłodzenie wnętrza. Prędkość silnika dmuchawy może się również zmniejszyć do czasu schłodzenia powietrza.

Szybkie ogrzewanie wnętrza pojazdu

1. Naciśnij ***AUTO***.
2. Dostosuj opcję temperatury, wybierając preferowane ustawienie.

Ustawienia zalecane podczas ogrzewania

1. Naciśnij ***AUTO***.
2. Dostosuj opcję temperatury, wybierając preferowane ustawienie. Użyj wartości 22°C jako ustawienia początkowego, potem w razie potrzeby dostosuj ustawienia.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Szybkie chłodzenie wnętrza pojazdu

1. Naciśnij ***MAX A/C***.
2. Przez chwilę jedź z otwartymi oknami.

Ustawienia zalecane podczas chłodzenia

1. Naciśnij ***AUTO***.
2. Dostosuj opcję temperatury, wybierając preferowane ustawienie. Użyj wartości 22ºC jako ustawienia początkowego, potem w razie potrzeby dostosuj ustawienia.

Odparowywanie bocznych szyb w warunkach niskich temperatur

1. Naciśnij i zwolnij przycisk odszraniania lub maksymalnego odszraniania.
2. Ustaw regulator temperatury, wybierając preferowane ustawienie. Użyj wartości 22ºC jako ustawienia początkowego, potem w razie potrzeby dostosuj ustawienia.

UKŁAD OGRZEWANIA, WENTYLACJI I KLIMATYZACJI – LAMPKI OSTRZEGAWCZE

OSTRZEŻENIE: Nawet jeżeli temperatura wzrośnie powyżej 4ºC, nie ma pewności, że droga jest wolna od zagrożeń typowych dla niepogody.



Zapala się, gdy temperatura powietrza na zewnątrz wynosi od 4ºC do 0ºC.

IDENTYFIKACJA ZESPOŁU UKŁADU OGRZEWANIA, WENTYLACJI I KLIMATYZACJI



W zależności od wybranych opcji wyposażenia pojazdu elementy sterujące mogą wyglądać inaczej niż pokazane tutaj.

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE UKŁADU OGRZEWANIA, WENTYLACJI I KLIMATYZACJI

Wciśnij przycisk.

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE RECYRKULACJI POWIETRZA

Naciśnij przycisk, aby poddać recyrkulacji powietrze znajdujące się aktualnie w kabinie pasażerów.

Wskazówka: *Recyrkulacja powietrza może się wyłączyć automatycznie lub jej włączenie może być niemożliwe we wszystkich trybach przepływu powietrza, z wyjątkiem MAX A/C, co pozwala zmniejszyć ryzyko zaparowania szyb. Recyrkulacja może się także włączać i wyłączać automatycznie przy różnych ustawieniach rozprowadzania powietrza w celu poprawy wydajności ogrzewania lub chłodzenia.*

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE UKŁADU KLIMATYZACJI

A/C Wciśnij przycisk.

Wskazówka: *W pewnych warunkach sprężarka układu klimatyzacji może kontynuować pracę nawet po wyłączeniu układu klimatyzacji.*

Wskazówka: *Aby zapewnić pełną sprawność układu i jego podzespołów, co najmniej raz w miesiącu włącz klimatyzację i pozostaw pojazd na biegu jałowym na przynajmniej dwie minuty.*

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE FUNKCJI MAKSYMALNEGO ODSZRANIANIA

MAX Naciśnij przycisk.

Powietrze wypływa z nawiewników przedniej szyby, wybrane zostaje najwyższe ustawienie temperatury i włącza się najwyższa prędkość silnika dmuchawy.

Możesz również zastosować to ustawienie w celu usunięcia zaparowania lub oblodzenia z przedniej szyby.

Wskazówka: *Aby zapobiec zaparowywaniu szyb, nie można wybrać recyrkulacji powietrza, gdy włączone jest maksymalne odszranianie.*

Wskazówka: *Po wybraniu maksymalnego odszraniania włącza się również ogrzewanie tylnej szyby, ogrzewanie przedniej szyby oraz ogrzewanie lusterek.*

Wskazówka: *Gdy włączone jest maksymalne odszranianie, sprężarka układu klimatyzacji może kontynuować pracę nawet po wyłączeniu układu klimatyzacji.*

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE FUNKCJI MAKSYMALNEGO CHŁODZENIA



Wciśnij przycisk.

Wskazówka: *Po wyłączeniu funkcji maksymalnego chłodzenia, układ klimatyzacji pozostaje włączony.*

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE OGRZEWANIA PRZEDNIEJ SZYBY



Naciśnij przycisk na ekranie dotykowym, aby uzyskać dostęp do elementów sterowania układem ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji.



Naciśnij przycisk, aby oczyścić przednią szybę z cienkiej warstwy lodu lub zaparowania. Ogrzewanie przedniej szyby wyłączy się po chwili.

Wskazówka: *Układ nie działa, gdy poziom naładowania akumulatora jest niski.*

Wskazówka: *Aby móc włączyć układ, silnik musi być włączony lub pojazd musi być gotowy do jazdy.*

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE OGRZEWANIA TYLNEJ SZYBY



Naciśnij przycisk, aby oczyścić tylną szybę z cienkiej warstwy lodu lub zaparowania. Ogrzewanie tylnej szyby po chwili się wyłączy.

Wskazówka: *Nie stosuj silnych środków chemicznych, żyletek ani innych ostrych przedmiotów do czyszczenia lub usuwania naklejek z wewnętrznej powierzchni ogrzewanej tylnej szyby, ponieważ może to spowodować uszkodzenia ścieżek grzejnych na ogrzewanej tylnej szybie, których nie obejmuje gwarancja pojazdu.*

Wskazówka: *Aby móc włączyć układ, silnik musi być włączony lub pojazd musi być gotowy do jazdy.*

USTAWIANIE PRĘDKOŚCI SILNIKA DMUCHAWY



Obróć pokrętło, aby wyregulować objętość powietrza krążącego w pojeździe.

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE OGRZEWANIA LUSTEREK

Włączenie ogrzewania tylnej szyby aktywuje ogrzewanie lusterek bocznych. Patrz **Włączanie i wyłączanie ogrzewania tylnej szyby** (strona 168)..

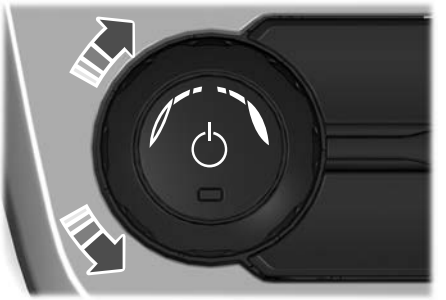
Wskazówka: *Nie usuwaj oblodzenia z lusterek za pomocą skrobaczki ani nie reguluj szybki lusterka, jeśli jest przymarznięta.*

Wskazówka: *Nie czyść obudowy lub szybki lusterka za pomocą materiałów ściernych, paliwa lub innych środków czyszczących na bazie pochodnych ropy naftowej. Gwarancja pojazdu może nie obejmować uszkodzeń obudowy lub szybki lusterka.*

Wskazówka: *Aby móc włączyć układ, silnik musi być włączony lub pojazd musi być gotowy do jazdy.*

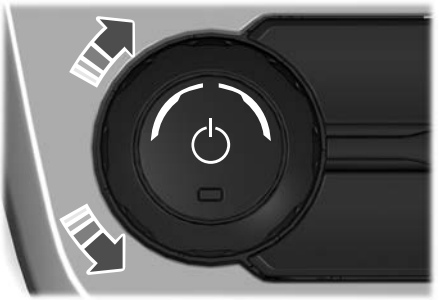
Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

USTAWIANIE TEMPERATURY - POJAZDY NIE WYPOSAŻONE W: NAGRZEWNICA



Obróć pokrętło, aby ustawić temperaturę.

USTAWIANIE TEMPERATURY - POJAZDY WYPOSAŻONE W: NAGRZEWNICA



Obróć przełącznik regulacji temperatury przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby ustawić niższą temperaturę.

Obróć przełącznik regulacji temperatury zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby ustawić wyższą temperaturę.

KIEROWANIE STRUMIENIA POWIETRZA

Kierowanie powietrza do nawiewników przedniej szyby



Naciśnij przycisk na ekranie dotykowym, aby uzyskać dostęp do elementów sterowania układem ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji.



Wciśnij przycisk.

Kierowanie powietrza do nawiewników w tablicy rozdzielczej



Naciśnij przycisk na ekranie dotykowym, aby uzyskać dostęp do elementów sterowania układem ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji.



Wciśnij przycisk.

Kierowanie powietrza do nawiewników we wnęce na nogi



Naciśnij przycisk na ekranie dotykowym, aby uzyskać dostęp do elementów sterowania układem ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji.



Wciśnij przycisk.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE UKŁADU OGRZEWANIA, WENTYLACJI I KLIMATYZACJI

Ogólne wskazówki

- Korzystanie przez dłuższy czas z recyrkulacji powietrza może spowodować zaparowanie szyb.
- Niewielka ilość powietrza może być kierowana do nawiewników we wnęce na nogi niezależnie od ustawienia rozprowadzania powietrza.
- Aby zmniejszyć wilgotność powietrza we wnętrzu pojazdu, nie prowadź pojazdu z wyłączonym układem lub ze stale włączoną recyrkulacją powietrza.
- Nie umieszczaj żadnych przedmiotów pod siedzeniami przednimi, gdyż może to zakłócić przepływ powietrza do tylnych siedzeń.
- Zawsze usuwaj śnieg, lód bądź liście z okolic wlotów powietrza przy podstawie przedniej szyby.
- Aby skrócić czas potrzebny do osiągnięcia dogodnej temperatury przy wysokiej temperaturze na zewnątrz, jedź z otwartymi oknami, dopóki nie poczujesz, że z nawiewników wypływa zimne powietrze.

Szybkie ogrzewanie wnętrza pojazdu

1. Ustaw najwyższą prędkość silnika dmuchawy.
2. Ustaw temperaturę na najwyższe ustawienie.
3. Skieruj strumień powietrza do nawiewu na nogi.

Ustawienia zalecane podczas ogrzewania

1. Ustaw środkowe położenie prędkości silnika dmuchawy.
2. Ustaw przełącznik temperatury w położeniu pośrodku ustawień wysokich temperatur.
3. Skieruj strumień powietrza do nawiewu na nogi.

Szybkie chłodzenie wnętrza pojazdu

1. Naciśnij ***MAX A/C***.
2. Przez chwilę jedź z otwartymi oknami.

Ustawienia zalecane podczas chłodzenia

1. Ustaw środkowe położenie prędkości silnika dmuchawy.
2. Ustaw przełącznik temperatury w położeniu pośrodku ustawień niskich temperatur.
3. Skieruj strumień powietrza do nawiewników w tablicy rozdzielczej.

Odparowywanie bocznych szyb w warunkach niskich temperatur

1. Skieruj strumień powietrza do nawiewników w tablicy rozdzielczej i nawiewników przedniej szyby.
2. Naciśnij i zwolnij ***A/C***.
3. Ustaw regulator temperatury, wybierając preferowane ustawienie.
4. Ustaw najwyższą prędkość silnika dmuchawy.
5. Skieruj strumień powietrza na szyby boczne.
6. Zamknij nawiewniki w tablicy rozdzielczej.

CZYM JEST DODATKOWA NAGRZEWNICA

Dodatkowa nagrzewnica służy do skrócenia czasu rozgrzewania silnika podczas pracy. Włącza się lub wyłącza w zależności od temperatury powietrza otoczenia i temperatury płynu chłodzącego.

Układ nagrzewa silnik i wnętrze pojazdu. Jest ona zasilana paliwem ze zbiornika paliwa pojazdu.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE DODATKOWEJ NAGRZEWNICY

OSTRZEŻENIE: Zalecamy, by po jakiejkolwiek kolizji układ nagrzewnicy został sprawdzony i naprawiony przez wykwalifikowanego technika. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować obrażenia ciała lub śmierć.

OSTRZEŻENIE: Dodatkowej nagrzewnicy nie wolno stosować na stacjach benzynowych ani w pobliżu źródeł łatwopalnych oparów lub pyłów oraz w zamkniętych pomieszczeniach. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować obrażenia ciała lub śmierć.

Wskazówka: *Aby uniknąć problemów z działaniem nagrzewnicy, upewnij się, że wylot spalin nagrzewnicy za prawym przednim kołem jest wolny od śniegu, lodu, błota i wszelkich innych zatorów.*

Wskazówka: *Jeśli trwa proces wyłączania nagrzewnicy, nadmiar paliwa w nagrzewnicy spala się i powstaje pewna ilość ciepła, spalin i hałasu.*

Wskazówka: *Gdy układ jest włączony, spod pojazdu wydostają się spaliny. Jest to zjawisko normalne.*

OGRANICZENIA DOTYCZĄCE DODATKOWEJ NAGRZEWNICY

Układ nie działa w następujących warunkach:

- Niski poziom naładowania akumulatora.
- Poziom paliwa jest niski.
- Temperatura otoczenia jest zbyt wysoka.

Układ może nie działać prawidłowo, gdy pojazd jest zaparkowany na stromym zboczu.

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE DODATKOWEJ NAGRZEWNICY

1. Naciśnij Ustawienia.
2. Naciśnij Pojazd.
3. Włącz lub wyłącz Dodatkową nagrzewnicę.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

CZYM JEST NAGRZEWNICA POSTOJOWA

Nagrzewnica postojowa ogrzewa silnik i wnętrze pojazdu, gdy pojazd jest zaparkowany. Jest ona zasilana paliwem ze zbiornika paliwa pojazdu.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE NAGRZEWNICY POSTOJOWEJ

OSTRZEŻENIE: Zalecamy, by po jakiejkolwiek kolizji układ nagrzewnicy został sprawdzony i naprawiony przez wykwalifikowanego technika. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować obrażenia ciała lub śmierć.

OSTRZEŻENIE: Nagrzewnicy postojowej nie wolno stosować na stacjach benzynowych ani w pobliżu źródeł łatwopalnych oparów lub pyłów oraz w zamkniętych pomieszczeniach. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować obrażenia ciała lub śmierć.

Wskazówka: *Aby uniknąć problemów z działaniem nagrzewnicy, upewnij się, że wylot spalin nagrzewnicy za prawym przednim kołem jest wolny od śniegu, lodu, błota i wszelkich innych zatorów.*

Wskazówka: *Jeśli trwa proces wyłączania nagrzewnicy, nadmiar paliwa w nagrzewnicy spala się i powstaje pewna ilość ciepła, spalin i hałasu.*

Wskazówka: *Gdy układ jest włączony, spod pojazdu wydostają się spaliny. Jest to zjawisko normalne.*

OGRANICZENIA DOTYCZĄCE NAGRZEWNICY POSTOJOWEJ

Układ działa wyłącznie, gdy pojazd stoi, a silnik jest wyłączony.

Układ nie działa w następujących warunkach:

- Niski poziom naładowania akumulatora.
- Poziom paliwa jest niski.
- Temperatura otoczenia jest zbyt wysoka.

Układ może nie działać prawidłowo, gdy pojazd jest zaparkowany na stromym zboczu.

USTAWIENIA NAGRZEWNICY POSTOJOWEJ

WŁĄCZANIE KONTYNUACJI PODGRZEWANIA

Gdy wyłączysz zapłon, nagrzewnica włączy się lub będzie kontynuować pracę, o ile warunki na to pozwolą, jeszcze przez 30 minut.

1. Naciśnij Ustawienia.
2. Naciśnij Pojazd.
3. Naciśnij Ogrzewanie postojowe.
4. Włącz lub wyłącz funkcję kontynuacji podgrzewania.

Wskazówka: *Można użyć tego trybu do podtrzymania ciepła we wnętrzu pojazdu po wyłączeniu zapłonu. Gdy nagrzewnica ukończy ten tryb, zaznaczenie kratki na ekranie dotykowym zniknie.*

USTAWIANIE TIMERA NAGRZEWNICY POSTOJOWEJ

Układ ma trzy różne tryby, które można ustawiać.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Jednorazowy

Umożliwia ustawienie jednego cyklu ogrzewania w określonym dniu. Jeśli warunki na to pozwalają, nagrzewnica postojowa włącza się w okresie do 40 minut przed ustawioną godziną danego dnia.

1. Naciśnij Ustawienia.
2. Naciśnij Pojazd.
3. Naciśnij Ogrzewanie postojowe.
4. Naciśnij Programowanie nagrzewnicy.
5. Naciśnij Jednorazowo.
6. Ustaw preferowaną datę i godzinę.
7. Włącz lub wyłącz opcję Aktywuj.

Wskazówka: *Należy ustawić datę i godzinę, zanim będzie można aktywować ten tryb.*

Wskazówka: *Czas i data w zegarze pojazdu muszą być prawidłowo ustawione.*

Czas cykliczny pierwszy

Umożliwia zaprogramowanie cyklu ogrzewania dla każdego dnia w tygodniu. Czas pozostaje zapisany, a układ rozgrzewa pojazd przed zaprogramowaną godziną wyjazdu.

1. Naciśnij Ustawienia.
2. Naciśnij Pojazd.
3. Naciśnij Ogrzewanie postojowe.
4. Naciśnij Programowanie nagrzewnicy.
5. Naciśnij Czas cykliczny pierwszy.
6. Ustaw preferowaną datę i godzinę.
7. Włącz lub wyłącz opcję Aktywuj.

Wskazówka: *Czas i data w zegarze pojazdu muszą być prawidłowo ustawione.*

Czas cykliczny drugi

Umożliwia zaprogramowanie drugiego cyklu ogrzewania dla każdego dnia w tygodniu. Czas pozostaje zapisany, a układ rozgrzewa pojazd przed zaprogramowaną godziną wyjazdu.

1. Naciśnij Ustawienia.
2. Naciśnij Pojazd.
3. Naciśnij Ogrzewanie postojowe.
4. Naciśnij Programowanie nagrzewnicy.
5. Naciśnij Czas cykliczny drugi.
6. Ustaw preferowaną datę i godzinę.
7. Włącz lub wyłącz opcję Aktywuj.

Wskazówka: *Czas i data w zegarze pojazdu muszą być prawidłowo ustawione.*

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE NAGRZEWNICY POSTOJOWEJ PRZY UŻYCIU ZDALNEGO STEROWANIA

Nadajnik nagrzewnicy postojowej umożliwia użytkownikowi zdalne wysłanie do nagrzewnicy polecenia włączenia i działania przez okres do 30 minut lub wyłączenia wszystkich trybów nagrzewnicy.

Aby włączyć nagrzewnicę, naciśnij i przytrzymaj przycisk **ON** lub **HEAT** na nadajniku, aż zielona dioda LED zapali się na nadajniku.

Aby wyłączyć nagrzewnicę, naciśnij i przytrzymaj przycisk **OFF** na nadajniku, aż czerwona dioda LED zapali się na nadajniku. Dotyczy to wyłącznie trybu nagrzewnicy działającego w danej chwili, więc ustawienia czasowe w przyszłości lub ustawienia kontynuacji podgrzewania w przyszłości nie są wyłączane.

Wskazówka: *Do pojazdu można zaprogramować maksymalnie trzy nadajniki.*

Wskazówka: *Urządzenia elektroniczne działające w tym samym zakresie częstotliwości mogą wpływać na zasięg nadajnika.*

LAMPKI KONTROLNE PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA NAGRZEWNICY POSTOJOWEJ

Dioda LED nadajnika	Opis
Zielony	Nadajnik wysłał sygnał radiowy, aby włączyć nagrzewnicę.
Błyska na zielono	Nadajnik wysłał sygnał radiowy, aby włączyć nagrzewnicę, ale nagrzewnica nie odebrała sygnału.
Czerwone	Nadajnik wysłał sygnał radiowy, aby wyłączyć nagrzewnicę.
Błyska na czerwono	Nadajnik wysłał sygnał radiowy, aby wyłączyć nagrzewnicę, ale nagrzewnica nie odebrała sygnału.

Wskazówka: *Dioda LED na nadajniku zdalnego sterowania nie pokazuje aktualnego statusu nagrzewnicy. Lampka nie gwarantuje, że nagrzewnica odebrała sygnał włączenia lub wyłączenia.*

WYMIANA BATERII W PILOCIE ZDALNEGO STEROWANIA NAGRZEWNICY POSTOJOWEJ

OSTRZEŻENIE: Trzymaj baterie poza zasięgiem dzieci, aby zapobiec ich połknięciu. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować obrażenia ciała lub śmierć. W przypadku połknięcia należy niezwłocznie uzyskać pomoc medyczną.

OSTRZEŻENIE: Jeżeli nie można bezpiecznie zamknąć komory baterii, zaprzestań korzystania z pilota zdalnego sterowania i wymień go najszybciej, jak to możliwe. W międzyczasie przechowuj pilota poza zasięgiem dzieci. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować obrażenia ciała lub śmierć.



UWAGA: Bateria może spowodować poważne lub śmiertelne obrażenia w ciągu dwóch godzin lub wcześniej, jeśli zostanie połknięta lub umieszczona wewnątrz jakiejkolwiek części ciała. Natychmiast udaj się do lekarza.



Zużyte akumulatory należy złomować w sposób ekologiczny. Należy sprawdzić lokalne przepisy dotyczące recyklingu zużytych akumulatorów.

Pilot zdalnego sterowania wymaga zastosowania jednej litowej baterii 3 V CR111108 lub odpowiednika.



1. Wsuń odpowiednie narzędzie, na przykład śrubokręt lub monetę, aby odkręcić i zdjąć pokrywę baterii.



2. Wyjmij akumulator.
3. Zamontuj nową baterię znakiem + skierowanym w górę.



4. Załóż na miejsce pokrywę baterii.

NAGRZEWNICA POSTOJOWA – USUWANIE USTEREK

NAGRZEWNICA POSTOJOWA – KOMUNIKATY INFORMACYJNE

Komunikat	Opis
Ogrzewanie postojowe nieuruchomione Niski poziom paliwa	Wyświetlany, gdy poziom paliwa jest zbyt niski.
Ogrzewanie postojowe niewłączone Napięcie akum. niskie stan naładowania	Wyświetlany, gdy poziom naładowania akumulatora jest niski lub akumulator jest rozładowany.
Ogrzewanie postojowe nieuruchomione Temperatura zewnętrzna za wysoka	Wyświetlany, gdy temperatura otoczenia jest zbyt wysoka.
Ogrzewanie postojowe niewłączone Pojazd nieuruchamiany ponad 7 dni	Jeśli pojazd nie był uruchamiany przez siedem dni lub dłużej przed zaprogramowanym uruchomieniem, timer ulega wyzerowaniu i należy go ustawić ponownie.

CZYM JEST FILTR POWIETRZA W KABINIE

Filtr kabinowy poprawia jakość powietrza w samochodzie, zatrzymując kurz, pyłki i inne cząstki.

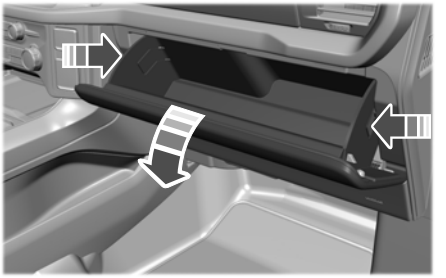
WYMIANA FILTRA POWIETRZA W KABINIE

Filtr należy wymieniać w regularnych odstępach.

Filtr powietrza w kabinie znajduje się za schowkiem po stronie pasażera.

Aby zdjąć pokrywę schowka i uzyskać dostęp do filtra:

1. Otwórz schowek po stronie pasażera.



2. Naciśnij występy z obydwu stron.
3. Całkowicie opuść schowek.
4. Pociągnij schowek do siebie.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE PRZEDNICH SIEDZEŃ

OSTRZEŻENIE: Siedzenie w nieprawidłowej pozycji lub z oparciem siedzenia odchylonym zbyt daleko do tyłu może powodować odciążenie poduszki siedzenia i wpływać na reakcje układu wykrywania obecności pasażera, prowadząc do poważnych obrażeń lub śmierci w przypadku zderzenia. Należy zawsze siedzieć w pozycji wyprostowanej, opierając plecy o oparcie siedzenia, a stopy na podłodze.

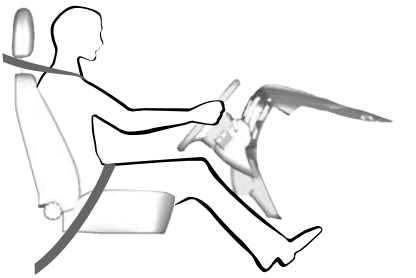
OSTRZEŻENIE: Wszyscy pasażerowie, w tym kierowca, powinni zawsze znajdować się całym ciałem wewnątrz pojazdu, gdy pojazd jest w ruchu.

OSTRZEŻENIE: Nie należy zbytnio odchylać oparcia siedzenia, gdyż może to powodować wysunięcie się pasażera spod pasa bezpieczeństwa, prowadząc do obrażeń w przypadku kolizji.

OSTRZEŻENIE: Nie umieszczaj obiektów powyżej górnej części oparcia siedzenia. Nieprzestrzeganie tej instrukcji może spowodować obrażenia ciała lub śmierć w przypadku nagłego zatrzymania lub kolizji.

OSTRZEŻENIE: Nie reguluj ustawienia siedzenia lub oparcia siedzenia kierowcy, gdy pojazd jest w ruchu. Mogłoby to spowodować gwałtowne przemieszczenie się siedzenia, a w rezultacie utratę kontroli nad pojazdem.

SIEDZENIE W PRAWIDŁOWEJ POZYCJI



Siedzenie, zagłówek, pas bezpieczeństwa i poduszki powietrzne zapewniają optymalną ochronę w przypadku kolizji, o ile są stosowane prawidłowo.

Zalecamy przestrzeganie następujących zaleceń:

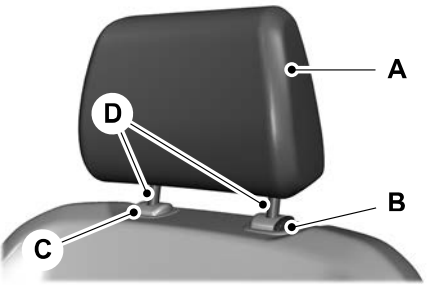
- Siedź w pozycji wyprostowanej, aby podstawa kręgosłupa była odsunięta jak najdalej do tyłu.
- Nie odchylaj oparcia siedzenia w taki sposób, by tułów był odchylony o ponad 30 stopni od położenia pionowego.
- Ustaw zagłówek tak, aby był jak najdalej przesunięty do przodu, i aby górna część głowy znalazła się na jednym poziomie z górną krawędzią zagłówka. Upewnij się, że siedzisz wygodnie.
- Zachowuj odpowiednią odległość od kierownicy. Zalecamy odległość co najmniej 25 cm między mostkiem a pokrywą poduszki powietrznej.
- Ręce kierowcy spoczywające na kierownicy powinny być lekko zgięte w łokciach.

- Nogi powinny być lekko ugięte, aby możliwe było pełne wciśnięcie pedałów.
- Poprowadź górną taśmę pasa tak, aby przebiegała przez środek barku, zaś dolną jego część tak, aby układała się ściśle na biodrach.

Upewnij się, że podczas jazdy siedzisz w wygodnej pozycji i możesz zachować pełną kontrolę nad pojazdem.

SIEDZENIA REGULOWANE RĘCZNIE

ELEMENTY ZAGŁÓWKA



Zagłówki składają się z następujących elementów:

A	Zagłówek pochłaniający energię.
B	Przycisk blokowania i zwalniania tulei prowadzącej.
C	Tuleja prowadząca.
D	Dwa stalowe drążki.

REGULACJA ZAGŁÓWKA

OSTRZEŻENIE: Dokładnie ustaw zagłówek przed przebywaniem w pojeździe lub uruchomieniem go. Zmniejszy to ryzyko urazów szyi w razie zderzenia. Nie reguluj ustawienia zagłówka, gdy pojazd jest w ruchu.

OSTRZEŻENIE: Zagłówek jest urządzeniem zwiększającym bezpieczeństwo. Zawsze, gdy jest to możliwe, powinien być zamontowany i prawidłowo ustawiony, gdy siedzenie jest zajęte. Nieprawidłowe wyregulowanie zagłówka może zmniejszyć jego skuteczność w przypadku niektórych rodzajów zderzeń.

OSTRZEŻENIE: Należy wyregulować zagłówki wszystkich pasażerów przed rozpoczęciem jazdy. Zmniejszy to ryzyko urazów szyi w razie zderzenia. Nie reguluj ustawienia zagłówków, gdy pojazd jest w ruchu.

Wskazówka: *Przed regulacją zagłówka ustaw oparcie siedzenia w położeniu pionowym. Ustaw zagłówek tak, aby górna część głowy znalazła się na jednym poziomie z górną krawędzią zagłówka. Upewnij się, że siedzisz wygodnie. Wysoka osoba powinna ustawić zagłówek w najwyższym położeniu.*

Pociągnij zagłówek do góry, aby go podnieść.

Aby obniżyć zagłówek:

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk regulacji i zwalniania.
2. Pchnij zagłówek w dół.

WYJMOWANIE ZAGŁÓWKA

1. Pociągnij zagłówek do góry, aż osiągnie najwyższe położenie.
2. Wciśnij i przytrzymaj przycisk regulacji i zwalniania oraz przycisk odblokowywania i wyjmowania.
3. Pociągnij zagłówek do góry.

MONTAŻ ZAGŁÓWKA

Ustaw stalowe drążki w tulejach prowadzących i pchaj zagłówek w dół, aż się zablokuje.

PRZESUWANIE SIEDZENIA DO TYŁU I DO PRZODU

OSTRZEŻENIE: Nie reguluj ustawienia siedzenia lub oparcia siedzenia kierowcy, gdy pojazd jest w ruchu. Mogłoby to spowodować gwałtowne przemieszczenie się siedzenia, a w rezultacie utratę kontroli nad pojazdem.

OSTRZEŻENIE: Upewnij się, że fotel jest całkowicie zablokowany na miejscu, kołysząc nim w tył i w przód. Siedzenie, które nie zostało zablokowane, może stwarzać zagrożenie podczas kolizji i spowodować poważne obrażenia lub śmierć.

OSTRZEŻENIE: Akcesoryjne pokrowce siedzeń firm innych niż Ford Motor Company mogą uniemożliwić prawidłowe zwijanie pasa bezpieczeństwa. W wyniku tego pas bezpieczeństwa może być zbyt luźny, co może zwiększyć ryzyko obrażeń w razie zderzenia.



REGULACJA OPARCIA SIEDZENIA

OSTRZEŻENIE: Odchylenie oparcia może spowodować wysunięcie się pasażera spod pasa bezpieczeństwa, co może skutkować ciężkimi obrażeniami ciała w przypadku kolizji.

OSTRZEŻENIE: Nie kładź ładunku ani żadnych przedmiotów za oparciem siedzenia, jeśli nie jest ustawione w pierwotnym położeniu.

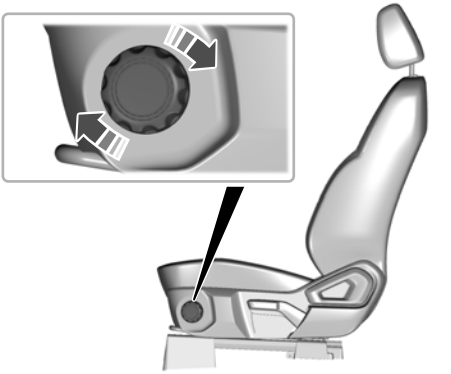
Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM



REGULACJA WYSOKOŚCI SIEDZENIA

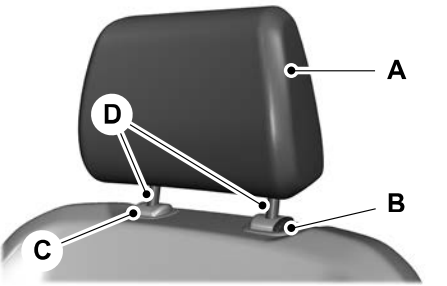


REGULACJA PODPORY LĘDŹWIOWEJ



SIEDZENIA REGULOWANE ELEKTRYCZNIE

ELEMENTY ZAGŁÓWKA



Zagłówki składają się z następujących elementów:

A Zagłówek pochłaniający energię.

B Przycisk blokowania i zwalniania tulei prowadzącej.

C Tuleja prowadząca.

D Dwa stalowe drążki.

REGULACJA ZAGŁÓWKA

OSTRZEŻENIE: Dokładnie ustaw zagłówek przed przebywaniem w pojeździe lub uruchomieniem go. Zmniejszy to ryzyko urazów szyi w razie zderzenia. Nie reguluj ustawienia zagłówka, gdy pojazd jest w ruchu.

OSTRZEŻENIE: Zagłówek jest urządzeniem zwiększającym bezpieczeństwo. Zawsze, gdy jest to możliwe, powinien być zamontowany i prawidłowo ustawiony, gdy siedzenie jest zajęte. Nieprawidłowe wyregulowanie zagłówka może zmniejszyć jego skuteczność w przypadku niektórych rodzajów zderzeń.

OSTRZEŻENIE: Należy wyregulować zagłówki wszystkich pasażerów przed rozpoczęciem jazdy. Zmniejszy to ryzyko urazów szyi w razie zderzenia. Nie reguluj ustawienia zagłówków, gdy pojazd jest w ruchu.

Pociągnij zagłówek do góry, aby go podnieść.

Aby obniżyć zagłówek:

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk regulacji i zwalniania.
2. Pchnij zagłówek w dół.

WYJMOWANIE ZAGŁÓWKA

1. Pociągnij zagłówek do góry, aż osiągnie najwyższe położenie.
2. Wciśnij i przytrzymaj przycisk regulacji i odblokowywania.
3. Pociągnij zagłówek do góry.

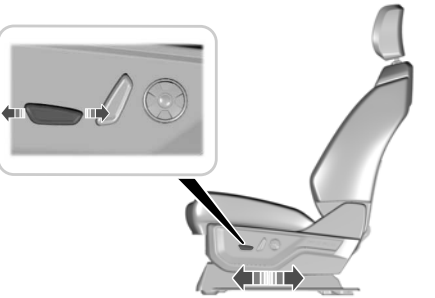
MONTAŻ ZAGŁÓWKA

Ustaw stalowe drążki w tulejach prowadzących i pchaj zagłówek w dół, aż się zablokuje.

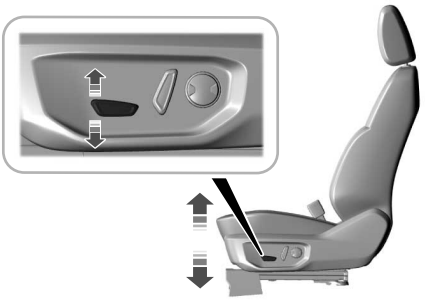
PRZESUWANIE SIEDZENIA DO TYŁU I DO PRZODU

OSTRZEŻENIE: Nie reguluj ustawienia siedzenia lub oparcia siedzenia kierowcy, gdy pojazd jest w ruchu. Mogłoby to spowodować gwałtowne przemieszczenie się siedzenia, a w rezultacie utratę kontroli nad pojazdem.

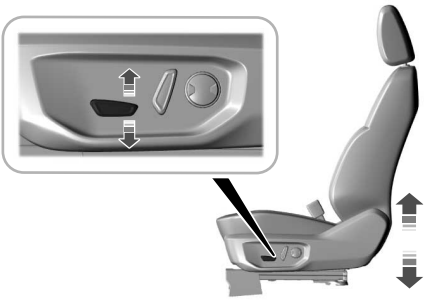
OSTRZEŻENIE: Akcesoryjne pokrowce siedzeń firm innych niż Ford Motor Company mogą uniemożliwić prawidłowe zwijanie pasa bezpieczeństwa. W wyniku tego pas bezpieczeństwa może być zbyt luźny, co może zwiększyć ryzyko obrażeń w razie zderzenia.



REGULACJA PODUSZKI SIEDZENIA



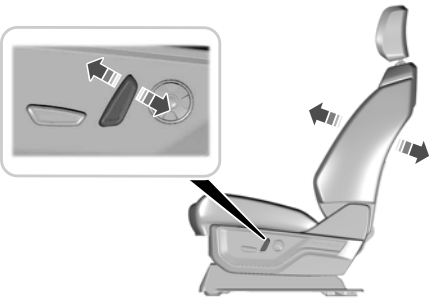
REGULACJA WYSOKOŚCI SIEDZENIA



REGULACJA OPARCIA SIEDZENIA

OSTRZEŻENIE: Odchylenie oparcia może spowodować wysunięcie się pasażera spod pasa bezpieczeństwa, co może skutkować ciężkimi obrażeniami ciała w przypadku kolizji.

OSTRZEŻENIE: Nie kładź ładunku ani żadnych przedmiotów za oparciem siedzenia, jeśli nie jest ustawione w pierwotnym położeniu.



REGULACJA PODPORY LĘDŹWIOWEJ



SIEDZENIA OGRZEWANE

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE OGRZEWANYCH SIEDZEŃ

OSTRZEŻENIE: Zachowaj ostrożność podczas korzystania z ogrzewanego siedzenia, jeśli nie odczuwasz bólu na skórze ze względu na zaawansowany wiek, chroniczną chorobę, cukrzycę, obrażenia kręgosłupa, w związku z zażywanymi lekami, stosowaniem alkoholu, z powodu skrajnego wyczerpania lub innego stanu fizycznego. Ogrzewane siedzenie może powodować oparzenia nawet w niskich temperaturach, zwłaszcza jeśli korzysta się z niego przez dłuższy czas. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować obrażenia ciała.

OSTRZEŻENIE: Nie wbijaj ostrych przedmiotów w poduszkę lub oparcie siedzenia. Może to spowodować uszkodzenie elementu grzejnego ogrzewanego siedzenia i prowadzić do jego przegrzania. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować obrażenia ciała.

OSTRZEŻENIE: Nie umieszczaj na siedzeniu niczego, co mogłoby blokować odpływ ciepła, np. pokrowca lub poduszki. Może to spowodować przegrzanie siedzenia. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować obrażenia ciała.

Nie należy:

- Kłaść ciężkich przedmiotów na siedzeniu.
- Włączać ogrzewania siedzenia, gdy na siedzeniu rozlano wodę lub jakąkolwiek inną ciecz. Poczekaj, aż siedzenie wyschnie.

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE OGRZEWANIA SIEDZEŃ

Aby korzystać z tej funkcji, pojazd musi być włączony.



Naciśnij symbol siedzenia na ekranie dotykowym, aby wybrać preferowany poziom ogrzewania lub wyłączyć opcję. Następnie przełącz opcje ikony siedzenia, aby wyregulować intensywność ogrzewania. Im więcej wskaźników wyświetla się, tym wyższa temperatura siedzenia.

Wskazówka: *Zależnie od ustawień zdalnego uruchamiania, siedzenia ogrzewane mogą pozostać włączone po zdalnym uruchomieniu pojazdu.*

Wskazówka: *Siedzenia ogrzewane mogą się włączyć po uruchomieniu pojazdu, jeśli były włączone w chwili wyłączenia pojazdu.*

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

SIEDZENIA WENTYLOWANE

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE WENTYLOWANYCH SIEDZEŃ

Nie należy:

- Rozlewanie cieczy na przednich siedzeniach. To może spowodować zablokowanie otworów nawiewników i nieprawidłowe działanie.
- Umieszczanie ładunków i innych przedmiotów pod siedzeniami. Mogą zablokować wlot powietrza, powodując nieprawidłowe działanie nawiewników.

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE WENTYLACJI SIEDZEŃ

Aby korzystać z tej funkcji, pojazd musi być włączony.



Naciśnij symbol siedzenia na ekranie dotykowym, aby włączyć wentylację siedzeń. Następnie przełącz opcje ikony siedzenia, aby wyregulować prędkość wentylatora. Więcej świecących lampek kontrolnych wskazuje na wyższą prędkość wentylatora.

Wskazówka: *Wentylowane siedzenia włączają się w czasie uruchamiania zdalnego, jeśli są aktywne.*

Wskazówka: *Wentylowane siedzenia mogą się włączyć po uruchomieniu pojazdu, jeśli były włączone w chwili ostatniego wyłączenia pojazdu.*

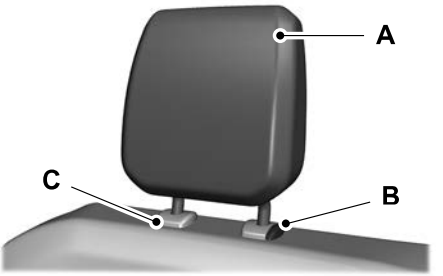
Wskazówka: *Gdy ustawisz prędkość wentylatora układu klimatyzacji i wentylację siedzeń na maksymalne wartości, układ wentylacji siedzeń wzmocni chłodzenie.*

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

SIEDZENIA REGULOWANE RĘCZNIE

ELEMENTY ZAGŁÓWKA

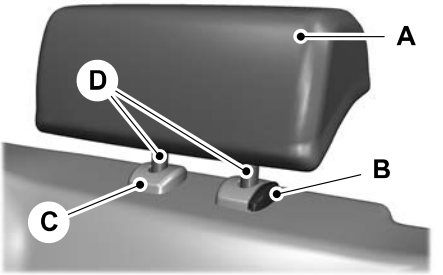
Skrajne zagłówki tylnych siedzeń



Zagłówki składają się z następujących elementów:

A Zagłówek pochłaniający energię.
B Tuleja prowadząca.
C Blokująca tuleja prowadząca.

Środkowy zagłówek tylnego siedzenia



Zagłówek składa się z następujących elementów:

A Zagłówek pochłaniający energię.
B Przycisk odblokowywania tulei prowadzącej i wyjmowania zagłówka.
C Przycisk regulacji i zwalniania tulei prowadzącej.
D Dwa stalowe drążki.

REGULACJA ZAGŁÓWKA

OSTRZEŻENIE: Zagłówek jest urządzeniem zwiększającym bezpieczeństwo. Zawsze, gdy jest to możliwe, powinien być zamontowany i prawidłowo ustawiony, gdy siedzenie jest zajęte. Nieprawidłowe wyregulowanie zagłówka może zmniejszyć jego skuteczność w przypadku niektórych rodzajów zderzeń.

OSTRZEŻENIE: Należy wyregulować zagłówki wszystkich pasażerów przed rozpoczęciem jazdy. Zmniejszy to ryzyko urazów szyi w razie zderzenia. Nie reguluj ustawienia zagłówków, gdy pojazd jest w ruchu.

Ustaw zagłówek tak, aby górna część głowy znalazła się na jednym poziomie z górną krawędzią zagłówka.

Skrajnych zagłówków nie można regulować.

Pociągnij środkowy zagłówek do góry, aby go podnieść.

Aby obniżyć środkowy zagłówek:

1. Wciśnij i przytrzymaj przycisk odblokowywania i wyjmowania zagłówka.
2. Pchnij zagłówek w dół.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

WYJMOWANIE ZAGŁÓWKA

1. Złóż oparcie siedzenia do przodu przed wyjęciem zagłówka.
2. Pociągnij zagłówek do góry, aż osiągnie najwyższe położenie.
3. Wciśnij i przytrzymaj przycisk regulacji i zwalniania oraz przycisk odblokowywania i wyjmowania.
4. Pociągnij zagłówek do góry.

MONTAŻ ZAGŁÓWKA

1. Złóż oparcie siedzenia do przodu przed zamontowaniem zagłówka.
2. Ustaw stalowe drążki w tulejach prowadzących i pchaj zagłówek w dół, aż się zablokuje.

SKŁADANIE OPARCIA SIEDZENIA

OSTRZEŻENIE: Nie jeźdź, jeśli siedzenie nie jest zablokowane lub jest złożone. Nieprzestrzeganie tej instrukcji może spowodować obrażenia ciała lub śmierć w przypadku nagłego zatrzymania lub kolizji.

OSTRZEŻENIE: Nie składaj siedzenia, gdy jest zajęte. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować obrażenia ciała.

OSTRZEŻENIE: Podczas składania oparcia siedzenia uważaj, aby nie przytrzasnąć palców w mechanizmie.



Pociągnij pasek, aby złożyć oparcie siedzenia do przodu.

Wskazówka: *Przesuń przednie siedzenia do przodu, aby uniknąć przeszkód między przednimi i tylnymi siedzeniami. Zapewnia to lepszy dostęp do oparć.*

ROZKŁADANIE OPARCIA SIEDZENIA

OSTRZEŻENIE: Podczas rozkładania siedzenia upewnij się, że pasy bezpieczeństwa nie są przytrzaśnięte za siedzeniem.

OSTRZEŻENIE: Nie kładź ładunku ani żadnych przedmiotów za oparciem siedzenia, jeśli nie jest ustawione w pierwotnym położeniu.

OSTRZEŻENIE: Upewnij się, że siedzenia i oparcia siedzeń są prawidłowo zamocowane i zablokowane w zaczepach.

Pociągnij oparcie siedzenia w górę, aż zablokuje się w położeniu pionowym.

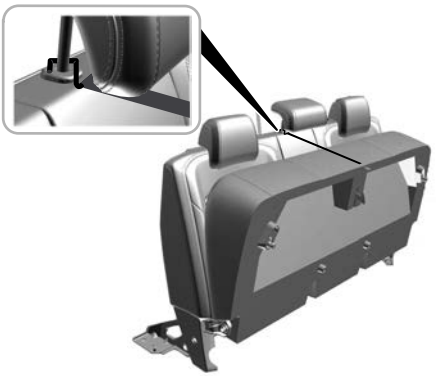
Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Wskazówka: *Zalecamy przesunięcie oparcia siedzenia do góry od strony pasażera.*

SKŁADANIE SIEDZEŃ



Pociągnij pasek, aby podnieść siedzenie do góry.



Zaczep pasek na środku zagłówka.

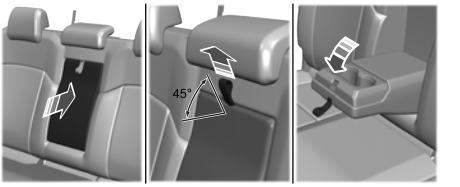
ROZKŁADANIE SIEDZEŃ

OSTRZEŻENIE: Upewnij się, że ładunek lub inne przedmioty nie są zakleszczone pod poduszką siedzenia oraz że ustawiasz poduszkę siedzenia w pozycji całkowicie opuszczonej. Niezastosowanie się do tych zaleceń może uniemożliwić prawidłowe funkcjonowanie siedzenia, co w razie wypadku zwiększyć ryzyko odniesienia poważnych obrażeń.

OSTRZEŻENIE: Upewnij się, że siedzenia i oparcia siedzeń są prawidłowo zamocowane i zablokowane w zaczepach.

Odepnij taśmę od zagłówka, a następnie pociągnij ją, by opuścić siedzenie.

ROZKŁADANIE PODŁOKIETNIKA SIEDZENIA



1. Chwyć pasek podłokietnika, jednocześnie wciskając górną część podłokietnika do wewnątrz.
2. Pociągnij pasek podłokietnika do góry i na zewnątrz pod kątem 45 stopni.
3. Kontynuuj pociąganie w dół, aż do całkowitego otwarcia podłokietnika.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

CZYM JEST SYSTEM OSTRZEGANIA O OBECNOŚCI PASAŻERÓW Z TYŁU

System ostrzegania o obecności pasażerów z tyłu monitoruje warunki w pojeździe i przypomina kierowcy o konieczności sprawdzenia po wyłączeniu zapłonu, czy na tylnych siedzeniach nie znajdują się pasażerowie. Powiadomienia mogą mieć formę ostrzeżeń wewnątrz pojazdu oraz dźwięku syreny sygnału dźwiękowego, który rozbrzmiewa przez krótki czas.

JAK DZIAŁA SYSTEM OSTRZEGANIA O OBECNOŚCI PASAŻERÓW Z TYŁU

System monitoruje aktywność gniazda klamry tylnego pasa bezpieczeństwa oraz otwieranie i zamykanie tylnych drzwi, aby zasygnalizować potencjalną obecność pasażera na tylnym siedzeniu.

Gdy wybrana jest opcja ***Fotelik dziecięcy zamontowany***, system monitoruje tylko otwieranie i zamykanie tylnych drzwi, aby zasygnalizować potencjalną obecność pasażera na tylnym siedzeniu.

Gdy opcja ***Fotelik dziecięcy zamontowany*** nie jest wybrana, system monitoruje aktywność gniazda klamry tylnego pasa bezpieczeństwa oraz otwieranie i zamykanie tylnych drzwi, aby zasygnalizować potencjalną obecność pasażera na tylnym siedzeniu.

Po wyłączeniu zapłonu na ekranie dotykowym pojawia się komunikat oraz rozlega się sygnał ostrzegawczy, jeśli został spełniony którykolwiek z poniższych warunków:

- Tylne drzwi zostały otwarte lub zamknięte przy włączonym zapłonie.
- Zapłon został włączony w ciągu 15 minut od momentu otwarcia i zamknięcia tylnych drzwi.
- Zapłon został włączony w ciągu 15 minut od momentu wygenerowania ostrzeżenia dźwiękowego lub wizualnego.

Jeśli drzwi tylne nie zostaną otwarte wkrótce po wyświetleniu komunikatu na środkowym wyświetlaczu, wyemitowaniu pierwszego ostrzeżenia akustycznego oraz otwarciu i zamknięciu drzwi kierowcy, sygnał dźwiękowy rozbrzmiewa przez chwilę.

Wskazówka: *Sygnał dźwiękowy rozbrzmiewa tylko wówczas, gdy funkcja* ***Alarm dotyczący pasażerów z tyłu*** *jest ustawiona na tryb* ***Ostrzeżenie i sygnał dźwiękowy****. Jeśli zmienisz ustawienie, sygnał dźwiękowy nie zabrzmi.*

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE SYSTEMU OSTRZEGANIA O OBECNOŚCI PASAŻERÓW Z TYŁU

OSTRZEŻENIE: W upalne dni temperatura wewnątrz pojazdu może gwałtownie wzrosnąć. Narażenie osób lub zwierząt na działanie tak wysokich temperatur, nawet przez krótki czas, może doprowadzić do śmierci lub poważnych urazów termicznych, w tym uszkodzenia mózgu. Szczególnie narażone są małe dzieci.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

OSTRZEŻENIE: Nie zostawiaj dzieci ani zwierząt samych w pojeździe. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować obrażenia ciała lub śmierć.

OGRANICZENIA SYSTEMU OSTRZEGANIA O OBECNOŚCI PASAŻERÓW Z TYŁU

System nie wykrywa obecności przedmiotów ani pasażerów na tylnych siedzeniach. Monitoruje aktywność gniazda klamry tylnego pasa bezpieczeństwa oraz otwieranie i zamykanie tylnych drzwi.

Wskazówka: *Może emitować ostrzeżenie, nawet jeśli na tylnych siedzeniach nie będzie pasażerów, ale zostaną spełnione warunki prowadzące do wygenerowania ostrzeżenia.*

Wskazówka: *Może nie emitować ostrzeżenia, pomimo obecności pasażera na tylnym siedzeniu, jeśli nie zostaną spełnione warunki prowadzące do wygenerowania ostrzeżenia. Na przykład, jeśli osoba znajdująca się na tylnym siedzeniu nie wsiądzie do pojazdu przez tylne drzwi.*

USTAWIENIA ALARMU DOTYCZĄCEGO PASAŻERÓW Z TYŁU

1. W menu ustawień naciśnij pozycję Pojazd. Patrz **Środkowy wyświetlacz** (strona 679)..
2. Naciśnij Alarm dotyczący pasażerów z tyłu.
3. Wybierz opcję Alarm i sygnał dźwiękowy lub Tylko alarm lub Wyłączone.

Wskazówka: *Ustawienie domyślne to Tylko alarm.*

Wskazówka: *Jeśli Twój pojazd ma tylko opcję Włączone lub Wyłączone, ustawienie domyślne to Włączone.*

Wskazówka: *Jeśli wybierzesz opcję Tylko alarm, syrena sygnału dźwiękowego nie włączy się, nawet gdy warunki alertu są spełnione.*

Wskazówka: *Wykonanie resetu układów pojazdu powoduje ponowne włączenie opcji Tylko alarm lub Włączone.*

Włączanie i wyłączanie opcji Zainstalowany fotelik dziecięcy

Gdy układ jest włączony, monitoruje otwieranie i zamykanie tylnych drzwi, aby zasygnalizować potencjalną obecność pasażera na tylnym siedzeniu.

1. W menu ustawień naciśnij pozycję Pojazd. Patrz **Środkowy wyświetlacz** (strona 679)..
2. Naciśnij Alarm dotyczący pasażerów z tyłu.
3. Włącz lub wyłącz opcję Zainstalowany fotelik dziecięcy.

Wskazówka: *Ustawienie domyślne to układ włączony.*

Włącz układ, gdy zabezpieczenie do przewożenia dzieci jest zamontowane na którymkolwiek z poniższych:

- Siedzenie skierowane do przodu.
- Siedzenie skierowane do tyłu.
- Maluch w foteliku dziecięcym z systemem zatrzaskowym.

Wyłącz układ, gdy dziecko korzysta z któregokolwiek z poniższych:

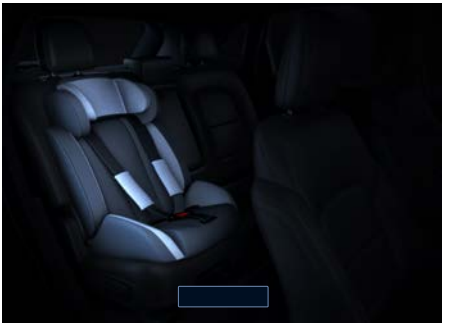
- Pas bezpieczeństwa.
- Fotelik podwyższający.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Przypomnienie półroczne

Po wyłączeniu układu na wyświetlaczu informacyjnym co sześć miesięcy pojawia się komunikat informujący o wyłączeniu. Możesz ponownie włączyć układ lub pozostawić go wyłączonym.

LAMPKI KONTROLNE SYSTEMU OSTRZEGANIA O OBECNOŚCI PASAŻERÓW Z TYŁU



Komunikat
Sprawdź, czy na tylnych siedzeniach są pasażerowie.

Wyświetlany po wyłączeniu zasilania, po spełnieniu warunków wygenerowania ostrzeżenia.

Komunikat jest widoczny przez krótki okres. Naciśnij ***Zamknij*** w celu potwierdzenia i usunięcia komunikatu.

Wskazówka: *W zależności od wersji systemu wyświetlacza centralnego grafika może wyglądać inaczej niż tutaj.*

OSTRZEŻENIA AKUSTYCZNE SYSTEMU OSTRZEGANIA O OBECNOŚCI PASAŻERÓW Z TYŁU

Pierwsze ostrzeżenie akustyczne jest alertem dźwiękowym emitowanym w pojeździe, gdy wyłączysz pojazd przy spełnionych warunkach alertu. Ostrzeżenie rozlega się przez krótki okres.

Drugie ostrzeżenie akustyczne jest emitowane przez syrenę sygnału dźwiękowego. Rozbrzmiewa, jeśli drzwi tylne nie zostaną otwarte wkrótce po wyświetleniu komunikatu na środkowym wyświetlaczu, wyemitowaniu pierwszego ostrzeżenia akustycznego oraz otwarciu i zamknięciu drzwi kierowcy. Ostrzeżenie rozlega się przez krótki okres.

CZYM JEST FUNKCJA PAMIĘCI

Funkcja pamięci przywołuje położenie siedzenia kierowcy.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE FUNKCJI PAMIĘCI

OSTRZEŻENIE: Przed uruchomieniem siedzenia z funkcją pamięci upewnij się, że w bezpośrednim otoczeniu siedzenia nie ma żadnych przedmiotów mogących stanowić przeszkodę, i że wszyscy pasażerowie są oddaleni od ruchomych elementów.

OSTRZEŻENIE: Nigdy nie korzystaj z funkcji pamięci, gdy pojazd jest w ruchu.

LOKALIZACJA PRZYCISKÓW FUNKCJI PAMIĘCI



Przyciski funkcji pamięci znajdują się na drzwiach kierowcy.

ZAPISYWANIE USTAWIONEGO POŁOŻENIA

1. Włącz zapłon.
2. Ustaw elementy z funkcją pamięci w preferowanym położeniu.
3. Wciśnij i przytrzymaj odpowiedni przycisk pamięci, aż rozlegnie się pojedynczy sygnał akustyczny.

Na wyświetlaczu zestawu wskaźników pojawi się komunikat z potwierdzeniem.

W dowolnym momencie mogą być zapisane w pamięci trzy położenia.

PRZYWOŁYWANIE ZACHOWANEGO POŁOŻENIA

Naciśnij i zwolnij przycisk pamięci.

Wskazówka: *Przywoływanie zachowanego położenia z pamięci jest możliwe przy wyłączonym zapłonie lub gdy w skrzyni biegów jest wybrane położenie parkowania (P) lub neutralne (N), jeśli zapłon jest włączony i pojazd stoi.*

Wskazówka: *Naciśnięcie przycisku zaprogramowanego lub dowolnego elementu regulacji funkcji, której ustawienia są zachowane w pamięci, podczas przywoływania położenia z pamięci powoduje anulowanie procedury.*

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

LOKALIZACJA PORTÓW USB

Porty USB do przesyłania danych

Port USB znajduje się w dolnej części tablicy rozdzielczej pod elementami sterowania układem klimatyzacji.



Wskazówka: *Porty USB umożliwiają także ładowanie urządzeń.*

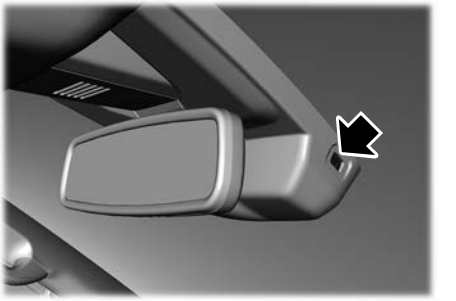
Wskazówka: *Niektóre porty USB w pojeździe mogą nie umożliwiać przesyłania danych.*

Wskazówka: *Zalecamy stosowanie certyfikowanych kabli i adapterów USB-IF. Kable bez certyfikacji mogą nie działać.*

Porty USB służące tylko do ładowania

Porty USB mogą znajdować się w następujących miejscach:

- W dolnej części tablicy rozdzielczej.
- W górnej części tablicy rozdzielczej.
- W komorze układu multimedialnego.
- We wnętrzu konsoli środkowej.
- Z tyłu konsoli środkowej.
- W przestrzeni bagażowej.
- Na szybie przedniej za lusterkiem wstecznym.



ODTWARZANIE MULTIMEDIÓW PRZEZ PORT USB

OSTRZEŻENIE: Rozproszenie uwagi podczas prowadzenia pojazdu może prowadzić do utraty kontroli nad pojazdem, zderzenia i obrażeń. Stanowczo zalecamy zachowanie najwyższej ostrożności podczas korzystania z wszelkich urządzeń, które mogą przyczynić się do odwrócenia uwagi kierowcy od sytuacji na drodze. Najważniejszym obowiązkiem kierowcy jest bezpieczne prowadzenie pojazdu. Odradzamy korzystanie z jakichkolwiek trzymanych w ręce urządzeń podczas jazdy i zalecamy stosowanie systemów sterowanych głosem, gdy tylko jest to możliwe. Zapoznaj się z wszelkimi obowiązującymi lokalnymi przepisami dotyczącymi korzystania z urządzeń elektronicznych w czasie jazdy.

Podłącz swoje urządzenie do portu USB.

Naciśnij opcję Funkcja uruchamiania aplikacji na ekranie dotykowym. Naciśnij pozycję Aplikacja multimedialna. Patrz **Środkowy wyświetlacz** (strona 679)..

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM


Naciśnij opcję USB.

Wskazówka: *Jeśli urządzenie USB nie było poprzednim źródłem.*


Naciśnij przycisk, aby odtworzyć utwór. Ponownie naciśnij przycisk, aby zatrzymać odtwarzanie utworu.


Naciśnij przycisk, aby przejść do następnego utworu.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby włączyć szybkie przewijanie utworu do przodu.


Naciśnij przycisk raz, aby powrócić do początku utworu. Naciśnij przycisk kilka razy, aby powrócić do poprzednich utworów.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby włączyć szybkie przewijanie utworu do tyłu.

ŁADOWANIE URZĄDZENIA

Podłącz swoje urządzenie do portu USB.

Porty USB do przesyłania danych


Możesz ładować urządzenie za pośrednictwem portu danych USB, gdy włączony jest system SYNC.

Porty USB służące tylko do ładowania


Możesz ładować urządzenie za pośrednictwem portu USB służącego wyłącznie do ładowania, gdy pojazd jest w trybie zasilania akcesoriów lub gdy pojazd jest uruchomiony.

CZYM JEST GNIAZDO ZASILANIA

Gniazdo zasilania jest gniazdkiem, które umożliwia podłączenie urządzenia elektrycznego do zasilania pojazdu.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE GNIAZDA ZASILANIA

OSTRZEŻENIE: Nie pozostawiaj urządzeń elektrycznych podłączonych do gniazda zasilania, gdy dane urządzenie nie jest używane. Gniazdo zapewnia zasilanie, gdy pojazd jest włączony. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować obrażenia ciała.

OSTRZEŻENIE: Nie używaj przedłużacza ani nie podłączaj wielu urządzeń do gniazda zasilania. Mogłoby to spowodować przeciążenie gniazda zasilania. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować pożar, obrażenia ciała lub uszkodzenie mienia.

Wskazówka: *Przy włączonym zapłonie gniazdo zasilania zapewnia moc do 400 W. Ta moc jest dzielona między wszystkie gniazda, które są jednocześnie używane w danym momencie.*

Wskazówka: *Gniazdo zasilania wyłączy się po wyłączeniu zapłonu lub gdy napięcie akumulatora spadnie poniżej 11 V.*

OGRANICZENIA GNIAZDA ZASILANIA

Nie należy używać gniazda zasilania do następujących typów urządzeń elektrycznych:

- Telewizory kineskopowe.
- Urządzenia silnikowe, takie jak odkurzacze, piły elektryczne lub inne narzędzia elektryczne oraz lodówki napędzane sprężarką.
- Urządzenia pomiarowe, które przetwarzają precyzyjne dane, takie jak sprzęt medyczny lub sprzęt pomiarowy.
- Inne urządzenia wymagające bardzo stabilnego zasilania, na przykład koce elektryczne sterowane mikrokomputerem czy lampy z czujnikiem dotykowym.

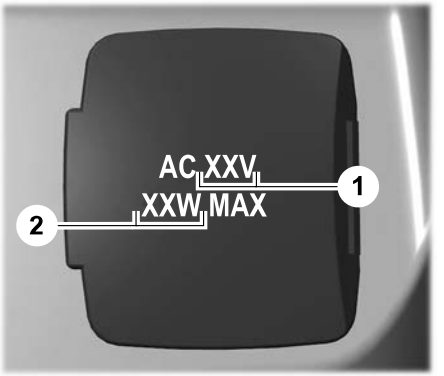
Wskazówka: *Zaraz po podłączeniu niektóre urządzenia mogą przekraczać moc znamionową podaną na etykiecie urządzenia i konieczne może być więcej niż jedno naciśnięcie przycisku zasilania urządzenia, aby umożliwić łagodne uruchomienie. Jeśli po wielu próbach urządzenie pozostaje wyłączone, należy wziąć pod uwagę, że może ono wymagać większej mocy niż jest dostępna.*

Wskazówka: *Gniazdo zasilania zapewnia pełną dostępną moc, gdy w pojeździe wybrane jest położenie parkowania (P). Dostępna moc może być ograniczona, gdy w pojeździe wybrane jest położenie do jazdy (D). Jeżeli pojazd jest wyposażony w więcej niż jedno gniazdo zasilania, moc jest dzielona między gniazda, które są jednocześnie używane w danym momencie.*

LOKALIZACJA GNIAZD ZASILANIA

Gniazdo zasilania może znajdować się z tyłu konsoli środkowej lub w skrzyni ładunkowej.

Tył konsoli środkowej



1. Maksymalne napięcie.
2. Maksymalna moc.

Wskazówka: *Moc znamionowa może się różnić w zależności od opcji pojazdu.*

Wskazówka: *Nie podłączaj urządzeń, które przekraczają moc znamionową podaną na pokrywie gniazda.*

Wskazówka: *Upewnij się, że wtyczka jest przeznaczona do tego typu gniazda. Nie wciskaj wtyczki do gniazda na siłę.*

Gniazdo w skrzyni



Wskazówka: *W zależności od opcji pojazdu panel gniazda zewnętrznego może być wyposażony w wyłącznik lub nie.*

Wskazówka: *W zależności od opcji pojazdu panel gniazda zewnętrznego może zawierać jedno lub dwa gniazda.*

WSKAŹNIKI GNIAZDA ZASILANIA

Lampka kontrolna gniazda zasilania zapala się, aby zasygnalizować status układu.

Status wskaźnika	Opis
Włączony	Gdy lampka kontrolna jest włączona, gniazdo dostarcza zasilanie.
Wyłączony	Gdy lampka kontrolna jest wyłączona, do gniazda nie jest doprowadzane zasilanie.
Błyska	Gdy lampka kontrolna błyska, gniazdo jest w trybie usterki.

Tryb usterki

Gniazdo zasilania wyłącza tymczasowo zasilanie, jeśli urządzenie przekroczy dopuszczalną wartość mocy.

1. Odłącz urządzenie.
2. Wyłącz pojazd, aby układ ostygł i zresetował tryb usterki.
3. Włącz ponownie pojazd, lecz nie podłączaj ponownie urządzenia.
4. Gdy pojazd jest włączony, upewnij się, że lampka kontrolna pozostaje włączona.
5. Upewnij się, że Twoje urządzenie nie przekracza dopuszczalnej wartości mocy, a następnie podłącz urządzenie.

Wskazówka: *Jeśli usterka wystąpi ponownie, Twoje urządzenie może przekraczać dostępną moc gniazda zasilania.*

CZYM JEST GNIAZDO ZASILANIA

Gniazdo zasilania może zasilać urządzenia za pośrednictwem adaptera 12 V.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE GNIAZDA ZASILANIA

OSTRZEŻENIE: Nie podłączaj urządzeń elektrycznych do gniazd zasilania, których moc przekracza maksymalną moc znamionową. Nieprawidłowe korzystanie z gniazd zasilania może spowodować uszkodzenia nieobjęte gwarancją pojazdu, a także pożar lub obrażenia ciała.

Gdy pojazd jest włączony, gniazda zasilania mogą służyć do zasilania urządzeń elektrycznych zasilanych prądem o napięciu 12 V i natężeniu maksymalnie do 15 A.

Aby zapobiec uszkodzeniu akumulatora pojazdu:

- Nie korzystaj z gniazd zasilania w sposób przekraczający możliwości pojazdu zasilania prądem stałym o napięciu 12 V i mocy 180 W, gdyż może to spowodować przepalenie bezpiecznika.
- Nie podłączaj żadnego urządzenia, które doprowadza zasilanie do pojazdu przez gniazda zasilania. Może to spowodować uszkodzenie układów pojazdu.
- Nie zawieszaj żadnych urządzeń na wtyczce urządzenia. Zawsze zamykaj zaślepki gniazd zasilania, gdy nie są używane.
- Do gniazd zasilania nie wkładaj żadnych przedmiotów innych niż wtyczka akcesoriów.

Aby nie dopuścić do rozładowania akumulatora:

- Nie korzystaj z gniazd zasilania dłużej niż to konieczne, gdy pojazd jest wyłączony.
- Nie pozostawiaj podłączonych urządzeń na noc lub gdy pojazd jest zaparkowany na dłuższy czas.
- Korzystanie z urządzeń przez dłuższy czas może wymagać uruchomienia i pracy silnika w celu doładowania akumulatora.

LOKALIZACJA GNIAZD ZASILANIA

Gniazda zasilania mogą znajdować się w następujących miejscach:

- We wnętrzu konsoli środkowej.
- Z tyłu konsoli środkowej.

CZYM JEST ALTERNATOR POKŁADOWY

Pojazd działa jako przenośny generator i może zasilać urządzenia, które wymagają zasilania o parametrach nie przekraczających wartości znamionowej podanej na etykiecie gniazda zasilania.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE ALTERNATORA POKŁADOWEGO

OSTRZEŻENIE: Nie podłączaj żadnych gniazd zasilania pojazdu do jakichkolwiek budynków. Może to spowodować wsteczny przepływ prądu do przewodów sieci elektrycznej. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować uszkodzenie mienia, pożar, porażenie prądem lub śmierć.

OSTRZEŻENIE: Nie pozostawiaj urządzeń elektrycznych podłączonych do gniazda zasilania, gdy dane urządzenie nie jest używane. Gniazdo zapewnia zasilanie, gdy pojazd jest włączony. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować poważne obrażenia ciała.

OSTRZEŻENIE: Nie uruchamiaj silnika w zamkniętym garażu lub innym zamkniętym pomieszczeniu. Spaliny są trujące. Zawsze otwieraj drzwi garażu przed uruchomieniem silnika. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować obrażenia ciała lub śmierć.

OSTRZEŻENIE: Nieszczelności w układzie wydechowym mogą skutkować dostawaniem się szkodliwych i stwarzających potencjalne zagrożenie dla życia do kabiny pasażerów. W przypadku wyczucia spalin wewnątrz pojazdu należy natychmiast poddać go kontroli. Nie prowadź pojazdu, jeśli wyczuwasz spaliny.

OSTRZEŻENIE: Silnik pojazdu pracuje, gdy generator jest włączony. Pracujące silniki emitują tlenek węgla. Używaj generatora tylko wtedy, gdy pojazd znajduje się na zewnątrz. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować obrażenia ciała lub śmierć.

OSTRZEŻENIE: Nie używaj generatora pokładowego do zasilania holowanego elementu, gdy pojazd jest w ruchu, chyba że korzystasz z akcesoriów zatwierdzonych przez firmę Ford.

Po włączeniu gniazd zasilania timer wyłączania zasilania pojazdu zostaje wyłączony a pojazd jest nadal zasilany.

Wskazówka: *Zalecamy podłączanie do gniazda zasilania urządzeń zatwierdzonych dla danego regionu.*

Wskazówka: *Upewnij się, że podłączone urządzenia nie przekraczają wartości znamionowych podanych na pokrywach gniazd.*

Wskazówka: *Przed jazdą sprawdź, czy gniazda nie są uszkodzone.*

Wskazówka: *W warunkach bardzo wysokich lub niskich temperatur moc może być ograniczona w celu zoptymalizowania działania układu.*

Wskazówka: *Zamknij wszystkie pokrywy gniazd, gdy nie są używane.*

Wskazówka: *Podczas czyszczenia skrzyni ładunkowej nie kieruj węża z wodą, myjki wysokociśnieniowej ani dyszy natryskowej o dużej mocy bezpośrednio na pokrywę gniazda zasilania.*

Wskazówka: *Silnik benzynowy może uruchamiać się i zatrzymywać, aby zapewnić zasilanie, gdy gniazdo jest włączone.*

Wskazówka: *Upewnij się, że żadne przedmioty nie blokują wlotu i wylotu falownika w pobliżu schowka pod tylnym siedzeniem.*

Wskazówka: *W warunkach bardzo wysokich lub niskich temperatur może się włączyć układ klimatyzacji, a moc może być ograniczona w celu zoptymalizowania działania układu.*

Wskazówka: ***Generator Pro Power Onboard*** *jest dostępny podczas ładowania pojazdu. Korzystanie z gniazd zasilania podczas ładowania pojazdu może wydłużyć czas ładowania pojazdu.*

Wskazówka: *Gdy gniazdo jest włączone, a w pojeździe wybrane jest położenie parkowania (P), silnik wyłącza się po 30 minutach od wyświetlenia ostrzeżenia o niskim poziomie paliwa. Po wyłączeniu pojazdu tryb generatora działa tylko podczas jazdy lub do czasu zatankowania pojazdu.*

Typ uziemienia

Punkt neutralny odizolowany od potencjału ziemi

Punkt neutralny generatora inwertorowego jest odizolowany od uziemienia systemu.

Punkt neutralny uziemiony

Punkt neutralny generatora inwertorowego jest podłączony do uziemienia systemu. Podłączanie odbiorników, które również mają punkt neutralny uziemiony powoduje wyzwolenie funkcji wykrywania zwarcia doziemnego.

Wskazówka: *Jeśli konieczne są dodatkowe sposoby uziemienia, zwróć się do wykwalifikowanego elektryka.*

LOKALIZACJA GNIAZDEK ELEKTRYCZNYCH

Gniazda zasilania znajdują się w kabinie oraz w skrzyni pojazdu.

Tył konsoli środkowej



Gniazdo w skrzyni



Wskazówka: *W zależności od opcji pojazdu, panel gniazda zewnętrznego może być wyposażony w wyłącznik instalacyjny lub nie.*

Wskazówka: *W zależności od pojazdu, gniazdo może znajdować się po lewej lub prawej stronie skrzyni.*

Wskazówka: *Nie podłączaj urządzeń, które przekraczają moc znamionową podaną na pokrywie gniazda.*

Wskazówka: *Upewnij się, że wtyczka jest przeznaczona do tego typu gniazda. Nie wciskaj wtyczki do gniazda na siłę.*

WSKAŹNIKI ALTERNATORA POKŁADOWEGO

Wskaźniki statusu gniazda zasilania

Lampka kontrolna gniazda zasilania zapala się, aby zasygnalizować status układu.

Status wskaźnika	Opis
Włączony	Gniazdo zasilania działa a pojazd jest włączony.
Wyłączony	Gniazdo zasilania jest wyłączone i pojazd jest wyłączony.
Błyska	Gniazdo zasilania jest w trybie usterki.

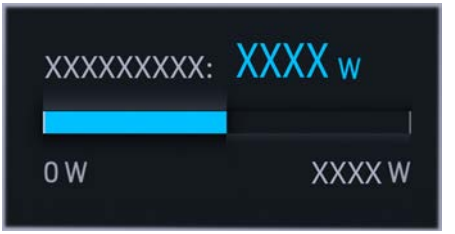
Tryb usterki

Gniazdo zasilania wyłącza tymczasowo zasilanie, jeśli urządzenie przekroczy dopuszczalną wartość mocy.

1. Odłącz urządzenie.
2. Wyłącz pojazd, aby układ ostygł i zresetował tryb usterki.
3. Włącz ponownie pojazd, lecz nie podłączaj ponownie urządzenia.
4. Gdy pojazd jest włączony, upewnij się, że lampka kontrolna pozostaje włączona.
5. Upewnij się, że Twoje urządzenie nie przekracza limitów mocy.
6. Podłącz swoje urządzenie

Wskazówka: *Jeśli usterka wystąpi ponownie, Twoje urządzenie może przekraczać dostępną moc gniazda zasilania.*

Wskaźnik zasilania w trybie generatora



Wskaźnik zasilania w trybie generatora wyświetla na ekranie dotykowym aktualnie używaną moc i całkowity dostępny poziom mocy. Gdy tryb generatora jest wyłączony, wskaźnik wyświetla zmniejszony poziom dostępnej mocy. Gdy tryb generatora jest włączony, wskaźnik wyświetla pełną dostępną moc.

Wskazówka: *Dodatkowe wskaźniki mogą być dostępne w zależności od konfiguracji pojazdu.*

Wskazówka: *Maksymalna moc może zostać zmniejszona, gdy w pojeździe wybrane jest położenie do jazdy (D).*

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE GNIAZDEK ELEKTRYCZNYCH

Za pomocą ekranu środkowego wyświetlacza

1. Uruchom pojazd. Patrz **Uruchamianie i wyłączanie silnika** (strona 214)..
2. W menu funkcji uruchamiania aplikacji naciśnij Generator Pro Power Onboard. Patrz **Środkowy wyświetlacz** (strona 679)..

Za pomocą elementów sterowania w skrzyni ładunkowej



1. Uruchom pojazd. Patrz **Uruchamianie i wyłączanie silnika** (strona 214)..
2. Naciśnij przycisk, aby włączyć lub wyłączyć gniazdo zasilania.

CZYM JEST TRYB BIEGU JAŁOWEGO W MODELU UTILITY - POJAZDY WYPOSAŻONE W: KLUCZYK SKŁADANY TYPU FLIP KEY

Tryb użytkowego biegu jałowego umożliwia wyjęcie kluczyka ze stacyjki i pozostawienie włączonego pojazdu i gniazda zasilania w skrzyni ładunkowej.

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE TRYBU UTRZYMANIA BIEGU JAŁOWEGO W POJAZDACH UŻYTKOWYCH - POJAZDY WYPOSAŻONE W: KLUCZYK SKŁADANY TYPU FLIP KEY

Włączanie użytkowego biegu jałowego

1. Uruchom pojazd. Patrz **Uruchamianie i wyłączanie silnika** (strona 214)..
2. W menu funkcji uruchamiania aplikacji naciśnij Generator Pro Power Onboard. Patrz **Środkowy wyświetlacz** (strona 679)..
3. Naciśnij Tryb generatora.
4. Naciśnij Użytkowy bieg jałowy.
5. Przekręć kluczyk w położenie ***0***.
6. Wyjmij kluczyk ze stacyjki.

Wyłączanie użytkowego biegu jałowego za pomocą kluczyka

1. Włóż kluczyk do stacyjki.
2. Przekręć kluczyk w położenie ***III***.

Wyłączanie użytkowego biegu jałowego za pomocą ekranu środkowego wyświetlacza

1. Uruchom pojazd. Patrz **Uruchamianie i wyłączanie silnika** (strona 214)..
2. W menu funkcji uruchamiania aplikacji naciśnij Generator Pro Power Onboard. Patrz **Środkowy wyświetlacz** (strona 679)..
3. Naciśnij Tryb generatora.
4. Naciśnij Użytkowy bieg jałowy.
5. Naciśnij opcję Wyłącz pojazd.

CZYM JEST TRYB ALTERNATORA

Tryb generatora wykorzystuje silnik pojazdu do zwiększenia mocy w gniazdach zasilania w skrzyni ładunkowej do wartości znamionowej podanej na etykiecie gniazda zasilania.

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE TRYBU ALTERNATORA

1. Uruchom pojazd. Patrz **Uruchamianie i wyłączanie silnika** (strona 214)..
2. W menu funkcji uruchamiania aplikacji naciśnij Generator Pro Power Onboard. Patrz **Środkowy wyświetlacz** (strona 679)..
3. Naciśnij Tryb generatora.

Wskazówka: *Gdy pojazd jest włączony, a tryb generatora wyłączony, można zasilać urządzenia o mocy do 400 W w kabinie, w trybie niskiego poboru mocy.*

ZEROWANIE WYKRYWANIA USTERKI UZIEMIENIA

Po odłączeniu wszystkich odbiorników prądu usterkę uziemienia można zresetować za pomocą przełączników na gnieździe zasilania, na tablicy rozdzielczej lub na ekranie dotykowym.

Za pomocą przełączników na ekranie dotykowym przeprowadź test obwodu wykrywania usterki uziemienia.

RESETOWANIE WYŁĄCZNIKA INSTALACYJNEGO - POJAZDY WYPOSAŻONE W: GNIAZDO ZASILANIA 220-240 V, 6,9 KW

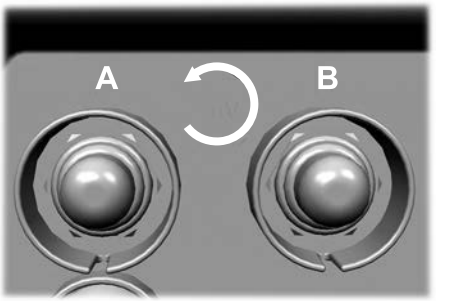
Gniazdo w kabinie



Aby zresetować wyłącznik instalacyjny po jego zadziałaniu, naciśnij przycisk z tyłu konsoli środkowej.

Wskazówka: *W pewnych warunkach wyłącznik może zadziałać bez powiadomienia.*

Gniazdo w skrzyni



Aby zresetować wyłącznik instalacyjny po jego zadziałaniu, naciśnij przycisk w prawym górnym obszarze gniazda w skrzyni ładunkowej. Istnieją dwa przyciski wyłącznika instalacyjnego odpowiadające gniazdom A i B.

Wskazówka: *W pewnych warunkach wyłącznik może zadziałać bez powiadomienia.*

ALTERNATOR POKŁADOWY – USUWANIE USTEREK

ALTERNATOR POKŁADOWY – KOMUNIKATY INFORMACYJNE

Komunikat	Opis
Podłączone urządzenia przekroczyły maksymalną wydajność układu. Spróbuj odłączyć jedno lub więcej urządzeń i zresetuj. Szczegółowe informacje znajdują się w instrukcji obsługi.	Dopilnuj, by podłączone urządzenia nie przekraczały wyświetlanego dostępnego poziomu zasilania. Po podłączeniu urządzenia mogą przekraczać moc znamionową podaną na etykiecie urządzenia. Odłącz urządzenie oraz włącz i wyłącz pojazd, aby zresetować układ.
Temperatura układu generatora nie mieści się w zakresie jego temperatury roboczej i jego sprawność jest ograniczona. Szczegółowe informacje znajdują się w instrukcji obsługi.	W warunkach bardzo wysokich lub niskich temperatur zasilanie może być ograniczone w celu zoptymalizowania działania układu.
Inne źródło zasilania próbuje doprowadzać zasilanie do gniazd prądu przemiennego pojazdu. Odłącz pojazd od tego źródła zasilania. Szczegółowe informacje znajdują się w instrukcji obsługi.	Nie podłączaj żadnego urządzenia, które doprowadza zasilanie do pojazdu przez gniazda zasilania. Może to spowodować uszkodzenie układów pojazdu.
Przycisk ten służy do testowania gniazd pod kątem prawidłowego działania funkcji wykrywania zwarcia doziemnego. Po pomyślnym teście generator Pro Power Onboard wykrywa zwarcie doziemne i wyłącza się. Szczegółowe informacje znajdują się w instrukcji obsługi.	Gniazdo zasilania jest w trybie usterki. Upewnij się, że wszystkie urządzenia są odłączone od układu. Za pomocą przełączników na ekranie dotykowym zresetuj układ. Jeśli nie można zresetować układu za pomocą przełączników na ekranie dotykowym, włącz i wyłącz pojazd. Jeśli te czynności nie spowodują rozwiązania problemu, zwróć się do Autoryzowanego Dealera.

Komunikat	Opis
Dostępna moc jest zmniejszona przez aktualne warunki pracy. Aby zapewnić lepszą wydajność generatora Pro Power Onboard, przełącz pojazd na położenie parkowania lub naładuj akumulator, podłączając pojazd do sieci lub prowadząc pojazd w trybie Ładowanie EV.	Obecne warunki środowiskowe ograniczają możliwości generatora Pro Power Onboard. Aby poprawić wydajność, spróbuj wykonać następujące czynności: Zmniejsz obciążenie generatora Pro Power Onboard, odłączając urządzenia. Przełącz skrzynię biegów w położenie parkowania (P). Podłącz pojazd do sieci i naładuj akumulator. Patrz **Ładowanie pojazdu** (strona 267).. Przed użyciem generatora Pro Power Onboard należy prowadzić pojazd w trybie Ładowanie EV lub EV Później, aby zwiększyć lub zaoszczędzić energię akumulatora. Patrz **Tryby jazdy pojazdu z napędem hybrydowym z możliwością ładowania z sieci elektrycznej** (strona 389)..

ALTERNATOR POKŁADOWY – CZĘSTO ZADAWANE PYTANIA - POJAZDY WYPOSAŻONE W: GNIAZDO ZASILANIA 220-240 V, 2,3 KW

Dlaczego wyświetla się ostrzeżenie, że coś jest podłączone do gniazda zasilania w skrzyni ładunkowej, gdy nic nie jest podłączone?

- Pokrywa jednego lub więcej gniazd zasilania w skrzyni ładunkowej może być niedomknięta lub uszkodzona. Upewnij się, że generator jest wyłączony i sprawdź pokrywy gniazd. Wybierz OK na wyświetlaczu zestawu wskaźników, aby potwierdzić ostrzeżenie.

Dlaczego nie mogę wyłączyć położenia parkowania (P)?

- Upewnij się, że pokrywy gniazd zasilania w skrzyni ładunkowej są zamknięte i nie są uszkodzone. Naciśnij przycisk OK na wyświetlaczu zestawu wskaźników, aby potwierdzić ostrzeżenie i móc wyłączyć położenie parkowania (P).

Co zrobić, gdy wyświetlacz zestawu wskaźników nie działa prawidłowo i nie mogę potwierdzić ostrzeżenia, aby włączyć położenie do jazdy (D).

- Wyłącz pojazd i upewnij się, że nic nie jest podłączone do gniazd zasilania w skrzyni ładunkowej a wszystkie pokrywy gniazd są zamknięte. Uruchom pojazd i wybierz OK na wyświetlaczu zestawu wskaźników, aby potwierdzić ostrzeżenie. Należy niezwłocznie zlecić naprawę pojazdu.

Dlaczego po umyciu skrzyni ładunkowej otrzymuję powiadomienie o wykryciu zwarcia doziemnego?

- Jeśli gniazdo zasilania zamoknie, może wystąpić zwarcie doziemne. Patrz **Zerowanie wykrywania usterki uziemienia** (strona 203)..

ALTERNATOR POKŁADOWY – CZĘSTO ZADAWANE PYTANIA - POJAZDY WYPOSAŻONE W: GNIAZDO ZASILANIA 220-240 V, 6,9 KW

Dlaczego wyświetla się ostrzeżenie, że coś jest podłączone do gniazda zasilania w skrzyni ładunkowej, gdy nic nie jest podłączone?

- Pokrywa jednego lub więcej gniazd zasilania w skrzyni ładunkowej może być niedomknięta lub uszkodzona. Upewnij się, że generator jest wyłączony i sprawdź pokrywy gniazd. Wybierz OK na wyświetlaczu zestawu wskaźników, aby potwierdzić ostrzeżenie.

Dlaczego nie mogę wyłączyć położenia parkowania (P)?

- Upewnij się, że pokrywy gniazd zasilania w skrzyni ładunkowej są zamknięte i nie są uszkodzone. Naciśnij przycisk OK na wyświetlaczu zestawu wskaźników, aby potwierdzić ostrzeżenie i móc wyłączyć położenie parkowania (P).

Co zrobić, gdy wyświetlacz zestawu wskaźników nie działa prawidłowo i nie mogę potwierdzić ostrzeżenia, aby włączyć położenie do jazdy (D).

- Wyłącz pojazd i upewnij się, że nic nie jest podłączone do gniazd zasilania w skrzyni ładunkowej a wszystkie pokrywy gniazd są zamknięte. Uruchom pojazd i wybierz OK na wyświetlaczu zestawu wskaźników, aby potwierdzić ostrzeżenie. Należy niezwłocznie zlecić naprawę pojazdu.

Dlaczego po umyciu skrzyni ładunkowej otrzymuję powiadomienie o wykryciu zwarcia doziemnego?

- Jeśli gniazdo zasilania zamoknie, może wystąpić zwarcie doziemne. Patrz **Zerowanie wykrywania usterki uziemienia** (strona 203)..

Dlaczego gniazdo zasilania nie działa?

- W pewnych warunkach wyłącznik instalacyjny może zadziałać bez powiadomienia. Może być konieczne zresetowanie wyłącznika instalacyjnego. Patrz **Resetowanie wyłącznika instalacyjnego** (strona 204)..

CZYM JEST BEZPRZEWODOWA ŁADOWARKA AKCESORIÓW

Bezprzewodowa ładowarka akcesoriów umożliwia ładowanie w obszarze ładowania jednego kompatybilnego urządzenia ładowanego bezprzewodowo w standardzie Qi.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE BEZPRZEWODOWEJ ŁADOWARKI AKCESORIÓW

OSTRZEŻENIE: Urządzenia do ładowania bezprzewodowego mogą wpływać na działanie implantowanych urządzeń medycznych, w tym na rozruszniki serca. Jeśli masz implantowane urządzenia medyczne, zalecamy skonsultowanie się z lekarzem.

OSTRZEŻENIE: Usuń wszystkie metalowe przedmioty, takie jak monety i klucze, z powierzchni ładowania i usuń wszelkie metalowe przedmioty przymocowane do telefonu komórkowego przed umieszczeniem urządzenia na powierzchni ładowania. Niektóre urządzenia mobilne lub etui mogą przyciągać metalowe przedmioty. Metalowe przedmioty na powierzchni ładowania lub przymocowane do telefonu mogą się nagrzewać podczas ładowania. Jeśli jakiś przedmiot będzie pozostawiony na powierzchni ładowania lub w jej pobliżu albo będzie przymocowany do telefonu podczas ładowania urządzenia, przed usunięciem przedmiotu poczekaj, aż ostygnie, aby nie doszło do obrażeń ciała.

Dopilnuj, by obszar ładowania był czysty i usuń wszelkie obce przedmioty przed rozpoczęciem ładowania urządzenia.

Podczas ładowania urządzenia nie umieszczaj przedmiotów z paskiem magnetycznym lub czipem do identyfikacji radiowej, np. paszportów, biletów parkingowych, biletów okresowych czy kart kredytowych, w pobliżu obszaru ładowania. Mogłoby dojść do uszkodzenia paska magnetycznego lub czipu do identyfikacji radiowej.

Podczas ładowania urządzenia nie umieszczaj metalowych przedmiotów, np. pilotów zdalnego sterowania, monet czy opakowań po słodyczach, w pobliżu obszaru ładowania. Metalowe przedmioty mogą się rozgrzewać i obniżać skuteczność ładowania, mogą również powodować przerwy w ładowaniu.

Ładowanie może zostać przerwane, pogorszone lub zatrzymane w następujących sytuacjach:

- Układ wykrył obcy obiekt.
- Urządzenie jest nieprawidłowo ustawione na obszarze ładowania.
- Urządzenie przesuwa się w obszarze ładowania, gdy pojazd jest w ruchu.
- Temperatura otoczenia pojazdu jest za wysoka.
- Próbujesz ładować urządzenie niezgodne z Qi za pomocą ładowarki bezprzewodowej.

Wskazówka: *Urządzenie i ładowarka mogą się rozgrzewać podczas ładowania, co jest normalnym zjawiskiem. Jeżeli bateria osiągnie wyższą niż zazwyczaj temperaturę, ładowanie urządzenia może zostać zatrzymane.*

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

LOKALIZACJA BEZPRZEWODOWEJ ŁADOWARKI AKCESORIÓW



Obszar ładowania znajduje się w przedniej konsoli, poniżej tablicy rozdzielczej.

ŁADOWANIE BEZPRZEWODOWEGO URZĄDZENIA

Umieść urządzenie pośrodku powierzchni ładowania stroną ładowania do dołu. Ładowanie kończy się, gdy urządzenie zostanie w pełni naładowane.

Z ładowarki można korzystać, gdy pojazd jest uruchomiony, w trybie zasilania akcesoriów lub gdy włączony jest ekran dotykowy.



Wyświetla się na pasku stanu podczas trwania ładowania bezprzewodowego.



Wyświetla się na pasku stanu, gdy ładowanie bezprzewodowe zostało przerwane.

Wskazówka: *Jeśli urządzenie znajduje się w pokrowcu, może to wpływać na wydajność ładowania. Konieczne może być zdjęcie pokrowca, aby bezprzewodowo naładować urządzenie.*

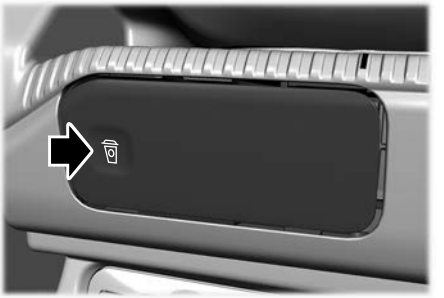
Wskazówka: *Aktualizacje oprogramowania oraz oprogramowania sprzętowego mogą wpływać na kompatybilność urządzenia; dotyczy to również stosowania nieoficjalnego oprogramowania bądź oprogramowania sprzętowego. Należy zweryfikować działanie funkcji ładowania, gdy dane urządzenie znajduje się w pojeździe.*

UCHWYTY NA NAPOJE

LOKALIZACJA UCHWYTÓW NA NAPOJE

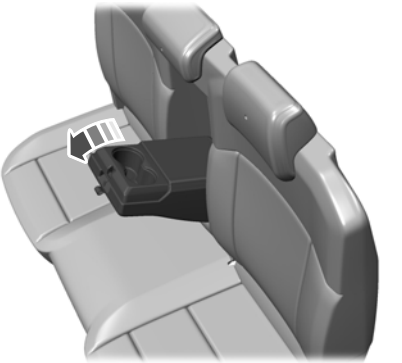
OSTRZEŻENIE: Zachowaj ostrożność podczas umieszczania przedmiotów lub gorących napojów w uchwytach do napoi. Przedmioty te mogą się przemieszczać, a płyny mogą się rozlać podczas gwałtownego hamowania, przyspieszania lub zderzenia. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować obrażenia ciała.

Tablica rozdzielcza



Naciśnij symbol kubka, aby otworzyć uchwyt do napoi.

Podłokietnik siedzenia tylnego



Złóż podłokietnik w dół, aby skorzystać z podłokietnika i podstawki na napoje.

SCHOWEK PO STRONIE PASAŻERA

OTWIERANIE SCHOWKA PO STRONIE PASAŻERA



Pociągnij zaczep w stronę kierowcy, aby otworzyć.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

KONSOLA ŚRODKOWA

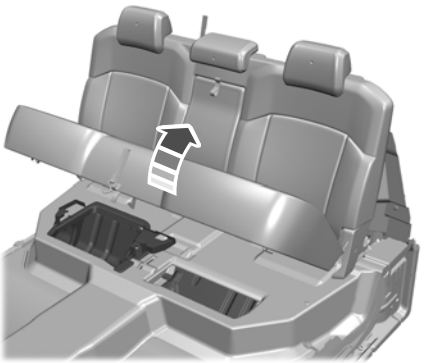
OTWIERANIE KONSOLI ŚRODKOWEJ



Pociągnij zaczep, aby otworzyć konsolę środkową.

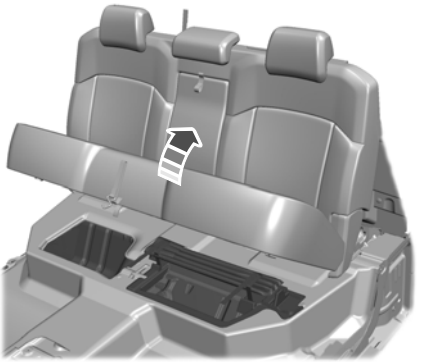
SCHOWEK POD SIEDZENIEM

LOKALIZACJA SCHOWKA POD SIEDZENIEM - NIE OBEJMUJE: RAPTOR



Podnieś siedzenie, aby uzyskać dostęp do schowka. Patrz **Składanie siedzeń** (strona 188)..

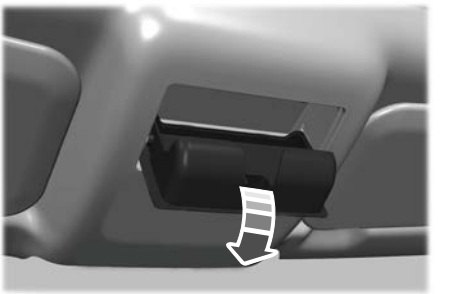
LOKALIZACJA SCHOWKA POD SIEDZENIEM - RAPTOR



Podnieś siedzenie, aby uzyskać dostęp do schowka. Patrz **Składanie siedzeń** (strona 188)..

SCHOWEK NA OKULARY

LOKALIZACJA SCHOWKA NA OKULARY



Schowek na okulary znajduje się w konsoli górnej. Naciśnij w pobliżu tylnej krawędzi pokrywy, aby otworzyć.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

URUCHAMIANIE I WYŁĄCZANIE SILNIKA – ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE: Nie używaj preparatów ułatwiających rozruch, na przykład eteru, w układzie dolotowym powietrza. Preparat taki może spowodować gwałtowne uszkodzenie silnika i ewentualnie obrażenia ciała.

OSTRZEŻENIE: Nieszczelności w układzie wydechowym mogą skutkować dostawaniem się szkodliwych i stwarzających potencjalne zagrożenie dla życia do kabiny pasażerów. W przypadku wyczucia spalin wewnątrz pojazdu należy natychmiast poddać go kontroli. Nie prowadź pojazdu, jeśli wyczuwasz spaliny.

OSTRZEŻENIE: Przedłużona praca na biegu jałowym z wysoką prędkością obrotową silnika może powodować znaczny wzrost temperatury w silniku i układzie wydechowym, stwarzając ryzyko pożaru lub innych uszkodzeń.

OSTRZEŻENIE: Nie parkuj pojazdu, nie pozostawiaj go z włączonym silnikiem ani nie przejeżdżaj po suchej trawie lub innym suchym podłożu. Układ kontroli emisji nagrzewa komorę silnika i układ wydechowy, stwarzając ryzyko pożaru.

OSTRZEŻENIE: Nie uruchamiaj silnika w zamkniętym garażu lub innym zamkniętym pomieszczeniu. Spaliny są trujące. Zawsze otwieraj drzwi garażu przed uruchomieniem silnika. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować obrażenia ciała lub śmierć.

Jeśli po zatrzymaniu pojazdu pozostawiasz włączony silnik na biegu jałowym, zalecamy wykonanie jednej z poniższych czynności:

- Otwórz okna na przynajmniej 3 cm.
- Ustaw układ klimatyzacji na nawiew powietrza z zewnątrz.

WŁĄCZNIK ZAPŁONU



Wskazówka: *Przed włożeniem kluczyka w dowolny bębenek zamka należy upewnić się, że kluczyk jest czysty.*

Wskazówka: *Nie należy pozostawiać zbyt długo kluczyka w stacyjce, gdy silnik nie pracuje. Ma to na celu zapobieganie rozładowywaniu akumulatora pojazdu.*

Wyłączanie zapłonu

Przekręć kluczyk w położenie ***0***.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Włączanie zapłonu w trybie zasilania akcesoriów

Przekręć kluczyk w położenie ***I***. Urządzenia elektryczne, np radio, działają, gdy silnik nie pracuje.

Włączanie zapłonu

Przekręć kluczyk w położenie ***II***. Włączą się wszystkie obwody elektryczne i akcesoria oraz zapalą się lampki ostrzegawcze i kontrolne.

WŁĄCZNIK ZAPŁONU Z PRZYCISKIEM



Wyłączanie zapłonu

Gdy włączony jest zapłon lub tryb zasilania akcesoriów, naciśnij przycisk włącznika zapłonu raz bez naciskania pedału hamulca.

Włączanie zapłonu w trybie zasilania akcesoriów

Gdy zapłon jest wyłączony, naciśnij przycisk włącznika zapłonu raz bez naciskania pedału hamulca.

Włączą się wszystkie obwody elektryczne i akcesoria oraz zapalą się lampki ostrzegawcze i kontrolne.

Wskazówka: *Twój pojazd jest wyposażony w funkcję oszczędzania energii akumulatora, która wyłącza pojazd w przypadku wykrycia określonego poziomu rozładowania akumulatora lub po upływie około 30 minut braku aktywności w trybie zasilania akcesoriów.*

Wskazówka: *Układ może nie działać, jeżeli kluczyk bierny znajduje się blisko metalowych przedmiotów lub urządzeń elektronicznych, np. kluczyków lub telefonu komórkowego.*

Wskazówka: *W pojeździe musi znajdować się ważny kluczyk bierny, aby można było włączyć zapłon i uruchomić silnik.*

URUCHAMIANIE SILNIKA

URUCHAMIANIE SILNIKA BENZYNOWEGO

Przed uruchomieniem pojazdu sprawdź poniższe punkty:

- Hamulec postojowy musi być zaciągnięty.
- Dopilnuj, by w skrzyni biegów wybrane było położenie parkowania (P) w przypadku automatycznej skrzyni biegów lub neutralne (N) w przypadku mechanicznej skrzyni biegów.

1. Wciśnij całkowicie pedał hamulca w przypadku automatycznej skrzyni biegów lub pedał sprzęgła w przypadku ręcznej skrzyni biegów.

Wskazówka: *Nie wciskaj pedału przyspiesznika.*



2. Naciśnij przycisk włącznika zapłonu.

Wskazówka: *Rozruch silnika może trwać do 15 sekund lub do czasu jego uruchomienia.*

Wskazówka: *W niższych temperaturach uruchomienie silnika wymaga więcej czasu. Gdy jest bardzo zimny, rozruch może trwać kilka sekund.*

URUCHAMIANIE SILNIKA DIESEL - POJAZDY WYPOSAŻONE W: URUCHAMIANIE SILNIKA PRZYCISKIEM

Przed uruchomieniem pojazdu sprawdź poniższe punkty:

- Hamulec postojowy musi być zaciągnięty.
- Dopilnuj, by w skrzyni biegów wybrane było położenie parkowania (P) w przypadku automatycznej skrzyni biegów lub neutralne (N) w przypadku mechanicznej skrzyni biegów.

1. Wciśnij całkowicie pedał hamulca w przypadku automatycznej skrzyni biegów lub pedał sprzęgła w przypadku ręcznej skrzyni biegów.

Wskazówka: *Nie wciskaj pedału przyspiesznika.*



2. Naciśnij przycisk włącznika zapłonu.

Wskazówka: *Rozruch silnika może trwać do 15 sekund lub do czasu jego uruchomienia.*

Wskazówka: *W niższych temperaturach uruchomienie silnika wymaga więcej czasu. Gdy jest bardzo zimny, rozruch może trwać kilka sekund.*

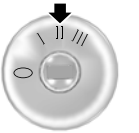
Lampka kontrolna świec żarowych

Silnik nie uruchamia się dopóki nie zgaśnie lampka kontrolna świec żarowych. W warunkach bardzo niskich temperatur może to potrwać kilka sekund.

URUCHAMIANIE SILNIKA DIESEL - POJAZDY NIE WYPOSAŻONE W: URUCHAMIANIE SILNIKA PRZYCISKIEM

Przed uruchomieniem pojazdu sprawdź poniższe punkty:

- Hamulec postojowy musi być zaciągnięty.
- Dopilnuj, by w skrzyni biegów wybrane było położenie parkowania (P) w przypadku automatycznej skrzyni biegów lub neutralne (N) w przypadku mechanicznej skrzyni biegów.



1. Przekręć kluczyk w położenie ***II***.

Wskazówka: *Poczekaj, aż zgaśnie lampka kontrolna świec żarowych.*

2. Wciśnij całkowicie pedał hamulca w przypadku automatycznej skrzyni biegów lub pedał sprzęgła w przypadku ręcznej skrzyni biegów.

Wskazówka: *Nie wciskaj pedału przyspiesznika.*



3. Przekręć kluczyk w położenie ***III***. Zwolnij kluczyk i poczekaj, aż silnik się uruchomi.

Wskazówka: *Rozruch silnika może trwać do 15 sekund lub do czasu jego uruchomienia.*

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Wskazówka: *W niższych temperaturach uruchomienie silnika wymaga więcej czasu. Gdy jest bardzo zimny, rozruch może trwać kilka sekund.*

Lampka kontrolna świec żarowych

Jeśli lampka kontrolna świec żarowych się zapali, poczekaj, aż zgaśnie przed uruchomieniem silnika.

URUCHAMIANIE UKŁADU POJAZDU Z NAPĘDEM HYBRYDOWYM Z MOŻLIWOŚCIĄ ŁADOWANIA Z SIECI ELEKTRYCZNEJ - POJAZDY NIE WYPOSAŻONE W: URUCHAMIANIE SILNIKA PRZYCISKIEM

Przed uruchomieniem pojazdu sprawdź poniższe punkty:

- Hamulec postojowy jest włączony.
- Skrzynia biegów jest w położeniu parkowania (P).

1. Naciśnij pedał hamulca.

Wskazówka: *Nie wciskaj pedału przyspiesznika.*



2. Przekręć kluczyk w położenie ***III***.

READY Po uruchomieniu pojazdu w zestawie wskaźników zapala się zielony wskaźnik, informując, że pojazd jest gotowy do jazdy. Ponieważ Twój pojazd jest wyposażony w funkcję cichego startu, silnik spalinowy może się nie uruchomić, gdy pojazd jest uruchamiany.

Kiedy silnik uruchamia się po raz pierwszy, prędkość biegu jałowego wzrasta, aby pomóc w rozgrzaniu silnika. Jeżeli prędkość biegu jałowego nie spada, należy zlecić sprawdzenie pojazdu Autoryzowanemu Dealerowi.

URUCHAMIANIE UKŁADU POJAZDU Z NAPĘDEM HYBRYDOWYM Z MOŻLIWOŚCIĄ ŁADOWANIA Z SIECI ELEKTRYCZNEJ - POJAZDY WYPOSAŻONE W: URUCHAMIANIE SILNIKA PRZYCISKIEM

Przed uruchomieniem pojazdu sprawdź poniższe punkty:

- Hamulec postojowy musi być zaciągnięty.
- Skrzynia biegów musi być w położeniu parkowania (P).

Wskazówka: *Nie wciskaj pedału przyspiesznika.*

1. Wciśnij całkowicie pedał hamulca.



2. Naciśnij przycisk włącznika zapłonu.

READY Po uruchomieniu pojazdu w zestawie wskaźników pojawia się zielony wskaźnik, informujący, że pojazd jest gotowy do jazdy. Ponieważ Twój pojazd jest wyposażony w funkcję cichego startu, silnik spalinowy może się nie uruchomić, gdy pojazd jest uruchamiany.

Po pierwszym uruchomieniu silnika podczas danej podróży prędkość biegu jałowego wzrasta – pomaga to w rozgrzewaniu silnika. Jeżeli prędkość biegu jałowego nie spada, należy zlecić sprawdzenie pojazdu Autoryzowanemu Dealerowi.

Układ nie działa, gdy:

- Częstotliwości kluczyka biernego są zakłócane.
- Bateria kluczyka jest rozładowana.

PONOWNE URUCHAMIANIE SILNIKA PO JEGO WYŁĄCZENIU

System umożliwia ponowne uruchomienie silnika w ciągu 10 sekund od wyłączenia silnika, nawet jeśli nie wykrywa ważnego kluczyka biernego.

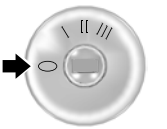
W ciągu 10 sekund od wyłączenia silnika wciśnij całkowicie pedał hamulca i naciśnij przycisk włącznika zapłonu. Po upływie 10 sekund nie można już uruchomić silnika, jeśli system nie wykrywa ważnego kluczyka biernego.

Po uruchomieniu silnik będzie pracował, dopóki nie zostanie naciśnięty przycisk włącznika zapłonu, nawet jeśli ważny kluczyk bierny nie jest wykrywany. Jeśli otworzysz i zamkniesz drzwi, gdy silnik pracuje, układ przeprowadzi wyszukiwanie ważnego kluczyka biernego.

WYŁĄCZANIE SILNIKA

WYŁĄCZANIE SILNIKA, GDY POJAZD STOI - POJAZDY NIE WYPOSAŻONE W: URUCHAMIANIE SILNIKA PRZYCISKIEM

1. Dopilnuj, by w skrzyni biegów wybrane było położenie parkowania (P) w przypadku automatycznej skrzyni biegów lub neutralne (N) w przypadku mechanicznej skrzyni biegów.
2. Zaciągnij hamulec postojowy.
3. Poczekaj, aż silnik osiągnie prędkość biegu jałowego.



4. Przekręć kluczyk w położenie ***0***.

WYŁĄCZANIE SILNIKA, GDY POJAZD STOI - POJAZDY WYPOSAŻONE W: URUCHAMIANIE SILNIKA PRZYCISKIEM

1. Dopilnuj, by w skrzyni biegów wybrane było położenie parkowania (P) w przypadku automatycznej skrzyni biegów lub neutralne (N) w przypadku mechanicznej skrzyni biegów.
2. Zaciągnij hamulec postojowy.
3. Poczekaj, aż silnik osiągnie prędkość biegu jałowego.

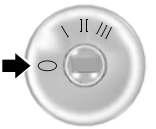


4. Naciśnij przycisk włącznika zapłonu.

WYŁĄCZANIE SILNIKA, GDY POJAŻD JEST W RUCHU - POJAZDY NIE WYPOSAŻONE W: URUCHAMIANIE SILNIKA PRZYCISKIEM

OSTRZEŻENIE: Wyłączenie silnika, gdy pojazd nadal jest w ruchu, powoduje znaczne ograniczenie wspomagania hamulców. Wciskanie pedału hamulca i zatrzymanie pojazdu wymaga większego wysiłku. Może również wystąpić znaczne ograniczenie wspomagania kierownicy. Kierownica nie zostaje zablokowana, ale do kierowania pojazdem potrzebna może być większa siła. Po wyłączeniu zapłonu wyłączą się również niektóre obwody elektryczne, np. poduszki powietrzne. Jeśli przypadkowo wyłączysz zapłon, przestaw przełącznik zmiany biegów w położenie neutralne (N) i ponownie uruchom silnik.

Wyłącznie w sytuacjach awaryjnych wykonaj poniższe czynności.



1. Przekręć kluczyk w położenie ***0***.
2. Aby bezpiecznie i całkowicie zatrzymać pojazd, włącz położenie neutralne (N) i użyj hamulców.
3. Dopilnuj, by w skrzyni biegów wybrane było położenie parkowania (P) w przypadku automatycznej skrzyni biegów lub neutralne (N) w przypadku mechanicznej skrzyni biegów.
4. Zaciągnij hamulec postojowy.

WYŁĄCZANIE SILNIKA, GDY POJAŻD JEST W RUCHU - POJAZDY WYPOSAŻONE W: URUCHAMIANIE SILNIKA PRZYCISKIEM

OSTRZEŻENIE: Wyłączenie silnika, gdy pojazd nadal jest w ruchu, powoduje znaczne ograniczenie wspomagania hamulców. Wciskanie pedału hamulca i zatrzymanie pojazdu wymaga większego wysiłku. Może również wystąpić znaczne ograniczenie wspomagania kierownicy. Kierownica nie zostaje zablokowana, ale do kierowania pojazdem potrzebna może być większa siła. Po wyłączeniu zapłonu wyłączą się również niektóre obwody elektryczne, np. poduszki powietrzne. Jeśli przypadkowo wyłączysz zapłon, przestaw przełącznik zmiany biegów w położenie neutralne (N) i ponownie uruchom silnik.

Wyłącznie w sytuacjach awaryjnych wykonaj poniższe czynności.



1. Wciśnij i przytrzymaj przycisk włącznika zapłonu, aż silnik się wyłączy lub wciśnij go trzy razy w ciągu dwóch sekund.
2. Aby bezpiecznie i całkowicie zatrzymać pojazd, włącz położenie neutralne (N) i użyj hamulców.
3. Dopilnuj, by w skrzyni biegów wybrane było położenie parkowania (P) w przypadku automatycznej skrzyni biegów lub neutralne (N) w przypadku mechanicznej skrzyni biegów.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

4. Zaciągnij hamulec postojowy.

AUTOMATYCZNE WYŁĄCZENIE SILNIKA

CZYM JEST AUTOMATYCZNE WYŁĄCZENIE SILNIKA

Funkcja automatycznego wyłączenia silnika wyłącza silnik, jeśli pracował on na biegu jałowym przez dłuższy czas, aby oszczędzić paliwo.

JAK DZIAŁA FUNKCJA AUTOMATYCZNEGO WYŁĄCZENIA SILNIKA

Funkcja automatycznego wyłączenia silnika wyłącza silnik. Zapłon również się wyłączy, aby zapobiec rozładowywaniu akumulatora. Przed wyłączeniem silnika na wyświetlaczu informacyjnym pojawia się komunikat z licznikiem czasu, który odlicza w dół. Jeśli kierowca nie interweniuje w ciągu 30 sekund, silnik się wyłączy. Na wyświetlaczu informacyjnym pojawia się inny komunikat, który informuje, że silnik został wyłączony, aby oszczędzić paliwo. Uruchom pojazd, tak jak zwykle.

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE FUNKCJI AUTOMATYCZNEGO WYŁĄCZENIA SILNIKA

1. W menu ustawień naciśnij pozycję Pojazd. Patrz **Środkowy wyświetlacz** (strona 679)..
2. Włącz lub wyłącz opcję Maks. 30 minut na biegu jałowym.

Wskazówka: *Nie można trwale wyłączyć funkcji automatycznego wyłączenia. Po wyłączeniu funkcja włącza się po każdym włączeniu zapłonu.*

PRZERWANIE DZIAŁANIA FUNKCJI AUTOMATYCZNEGO WYŁĄCZENIA SILNIKA

Możesz zatrzymać wyłączanie silnika lub wyzerować licznik w dowolnym momencie, przed upływem 30-sekundowego odliczania, wykonując jedną z poniższych czynności:

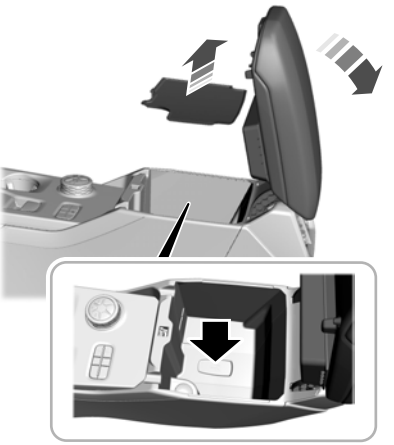
- Wciskając pedał hamulca lub przyspiesznika.
- Naciskając przycisk **OK** lub **RESET** podczas odliczania.

Wskazówka: *Nie można trwale wyłączyć funkcji automatycznego wyłączenia silnika. Jeśli funkcja zostanie tymczasowo wyłączona, włączy się ponownie w kolejnym cyklu zapłonu.*

UZYSKIWANIE DOSTĘPU DO MIEJSCA UMIESZCZENIA KLUCZYKA BIERNEGO DO AWARYJNEGO ROZRUCHU

Jeśli nie możesz uruchomić pojazdu, zlokalizuj szczelinę kluczyka rezerwowego na spodzie schowka w podłokietniku.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM



Wskazówka: *Zwróć uwagę, aby poprawnie umieścić kluczyk w szczelinie kluczyka rezerwowego.*

Umieść kluczyk w szczelinie kluczyka rezerwowego.

Gdy kluczyk znajduje się w szczelinie kluczyka rezerwowego, wciśnij pedał hamulca, a następnie naciśnij wyłącznik zapłonu, aby uruchomić pojazd.

URUCHAMIANIE I WYŁĄCZANIE SILNIKA – USUWANIE USTEREK

URUCHAMIANIE I WYŁĄCZANIE SILNIKA – LAMPKI OSTRZEGAWCZE

Lampka ostrzegająca o usterkach

Jeżeli lampka ta zapala się, gdy silnik pracuje, system diagnostyki pokładowej wykrył usterkę układu kontroli emisji spalin pojazdu. Jeżeli lampka błyska, może dochodzić do wypadania zapłonów. Podwyższona temperatura spalin może uszkodzić katalizator lub inne podzespoły pojazdu. Unikaj gwałtownego przyspieszania i zwalniania i jak najszybciej zleć kontrolę pojazdu.

Lampka ostrzegawcza zespołu napędowego

Jeżeli lampka ta zapala się, kiedy silnik pracuje, oznacza to usterkę zespołu napędowego lub układu napędu na cztery koła. Jeżeli lampka błyska podczas jazdy, natychmiast zredukuj prędkość pojazdu. Unikaj gwałtownego przyspieszania i zwalniania i jak najszybciej zleć kontrolę pojazdu.

Jeżeli obie lampki zapalą się, gdy silnik pracuje, zatrzymaj pojazd tak szybko, jak będzie to możliwe w bezpieczny sposób. Dalsza jazda może spowodować obniżenie mocy lub zgaśnięcie silnika. Wyłącz zapłon i spróbuj ponownie uruchomić silnik. Należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie pojazdu specjaliście.

Lampka ostrzegawcza ciśnienia oleju

Zapala się po włączeniu zapłonu. Jeżeli lampka ta zapala się, kiedy silnik pracuje, oznacza to awarię. Zatrzymaj pojazd i wyłącz silnik. Sprawdź poziom oleju silnikowego. Jeśli poziom oleju jest wystarczający, sugeruje to usterkę układu. Należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie pojazdu specjaliście.

URUCHAMIANIE I WYŁĄCZANIE SILNIKA – KOMUNIKATY INFORMACYJNE

Komunikat	Wymagane czynności
Przekroczenie czasu zapłonu	Wyświetlany, gdy przekroczysz limit czasu uruchamiania silnika. Nie można próbować uruchomić silnik przez 15 minut. Jeśli po 15 minutach nie uda się uruchomić silnika, należy niezwłocznie zlecić sprawdzenie pojazdu.
Awaria w systemie uruchomienia	Wyświetlany, jeżeli nie można uruchomić pojazdu za pomocą prawidłowo zakodowanego kluczyka. Układ wykrył usterkę wymagającą naprawy. Jak najszybciej zleć sprawdzenie pojazdu.
Kluczyk nie wykryty	Wyświetlany, gdy system nie wykrywa ważnego kluczyka biernego.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

URUCHAMIANIE I WYŁĄCZANIE SILNIKA – CZĘSTO ZADAWANE PYTANIA - DIESEL, POJAZDY NIE WYPOSAŻONE W: URUCHAMIANIE SILNIKA PRZYCISKIEM

Dlaczego po uruchomieniu silnika prędkość obrotowa biegu jałowego jest wysoka?

- Prędkość obrotowa silnika na biegu jałowym natychmiast po uruchomieniu jest zoptymalizowana w celu zminimalizowania emisji spalin oraz maksymalizacji komfortu w kabinie i optymalizacji zużycia paliwa.

Dlaczego nie następuje rozruch silnika?

Rozruch silnika nie następuje, jeśli:

- Akumulator pojazdu nie jest wystarczająco naładowany.
- Pedał hamulca nie jest wciśnięty w przypadku automatycznych skrzyń biegów lub pedał sprzęgła nie jest wciśnięty w przypadku ręcznych skrzyń biegów.
- Skrzynia biegów nie znajduje się w położeniu parkowania (P) ani położeniu neutralnym (N) w przypadku automatycznych skrzyń biegów.
- Układ rozruchowy został wyłączony po wielokrotnych próbach uruchomienia silnika.

Co należy zrobić, jeśli układ rozruchowy jest wyłączony?

- Można próbować uruchomić silnik tylko określoną liczbę razy, zanim układ rozruchowy tymczasowo się wyłączy. W przypadku przekroczenia limitu może pojawić się komunikat i należy odczekać co najmniej 15 minut, aby ponownie uruchomić silnik.

Dlaczego odczuwam różnicę w charakterystyce prowadzenia?

- Jeśli akumulator był odłączony, pojazd może mieć nietypową charakterystykę prowadzenia przez około 8 km po ponownym podłączeniu akumulatora. Dzieje się tak dlatego, że układ sterowania pracą silnika musi ponownie skonfigurować się z silnikiem. W tym okresie nietypowa charakterystyka prowadzenia nie stanowi powodu do niepokoju.

URUCHAMIANIE I WYŁĄCZANIE SILNIKA – CZĘSTO ZADAWANE PYTANIA - DIESEL, POJAZDY WYPOSAŻONE W: URUCHAMIANIE SILNIKA PRZYCISKIEM

Dlaczego po uruchomieniu silnika prędkość obrotowa biegu jałowego jest wysoka?

- Prędkość obrotowa silnika na biegu jałowym natychmiast po uruchomieniu jest zoptymalizowana w celu zminimalizowania emisji spalin oraz maksymalizacji komfortu w kabinie i optymalizacji zużycia paliwa.

Dlaczego nie następuje rozruch silnika?

Rozruch silnika nie następuje, jeśli:

- Układ nie wykrywa ważnego kluczyka biernego.
- Bateria kluczyka biernego jest rozładowana.
- Akumulator pojazdu nie jest wystarczająco naładowany.
- Pedał hamulca nie jest wciśnięty w przypadku automatycznych skrzyń biegów lub pedał sprzęgła nie jest wciśnięty w przypadku ręcznych skrzyń biegów.

- Skrzynia biegów nie znajduje się w położeniu parkowania (P) ani położeniu neutralnym (N) w przypadku automatycznych skrzyń biegów.
- Układ rozruchowy został wyłączony po wielokrotnych próbach uruchomienia silnika.

Co należy zrobić, jeśli układ rozruchowy jest wyłączony?

- Można próbować uruchomić silnik tylko określoną liczbę razy, zanim układ rozruchowy tymczasowo się wyłączy. W przypadku przekroczenia limitu może pojawić się komunikat i należy odczekać co najmniej 15 minut, aby ponownie uruchomić silnik.

Dlaczego odczuwam różnicę w charakterystyce prowadzenia?

- Jeśli akumulator był odłączony, pojazd może mieć nietypową charakterystykę prowadzenia przez około 8 km po ponownym podłączeniu akumulatora. Dzieje się tak dlatego, że układ sterowania pracą silnika musi ponownie skonfigurować się z silnikiem. W tym okresie nietypowa charakterystyka prowadzenia nie stanowi powodu do niepokoju.

Dlaczego system nie wykrywa kluczyka biernego?

- Jeżeli system nie wykrywa kluczyka biernego i nie można uruchomić silnika, umieść kluczyk bierny w położeniu kluczyka rezerwowego i naciśnij przycisk włącznika zapłonu, aby uruchomić silnik. Patrz **Uzyskiwanie dostępu do miejsca umieszczenia kluczyka biernego do awaryjnego rozruchu** (strona 220)..

URUCHAMIANIE I WYŁĄCZANIE SILNIKA – CZĘSTO ZADAWANE PYTANIA - BENZYNA

Dlaczego po uruchomieniu silnika prędkość obrotowa biegu jałowego jest wysoka?

- Prędkość obrotowa silnika na biegu jałowym natychmiast po uruchomieniu jest zoptymalizowana w celu zminimalizowania emisji spalin oraz maksymalizacji komfortu w kabinie i optymalizacji zużycia paliwa.

Dlaczego nie następuje rozruch silnika?

Rozruch silnika nie następuje, jeśli:

- Układ nie wykrywa ważnego kluczyka biernego.
- Bateria kluczyka biernego jest rozładowana.
- Akumulator pojazdu nie jest wystarczająco naładowany.
- Pedał hamulca nie jest wciśnięty w przypadku automatycznych skrzyń biegów lub pedał sprzęgła nie jest wciśnięty w przypadku ręcznych skrzyń biegów.
- Skrzynia biegów nie znajduje się w położeniu parkowania (P) ani położeniu neutralnym (N) w przypadku automatycznych skrzyń biegów.
- Układ rozruchowy został wyłączony po wielokrotnych próbach uruchomienia silnika.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Co należy zrobić, jeśli układ rozruchowy jest wyłączony?

- Można próbować uruchomić silnik tylko określoną liczbę razy, zanim układ rozruchowy tymczasowo się wyłączy. W przypadku przekroczenia limitu może pojawić się komunikat i należy odczekać co najmniej 15 minut, aby ponownie uruchomić silnik.

Co należy zrobić, jeśli silnik się nie uruchamia?

- Jeżeli silnik nie uruchomi się po trzech próbach, odczekaj 10 sekund, a następnie wykonaj poniższe czynności:

1. Wciśnij całkowicie pedał hamulca w przypadku automatycznej skrzyni biegów lub pedał sprzęgła w przypadku ręcznej skrzyni biegów.

Wskazówka: *Upewnij się, że zaciągnięty został hamulec ręczny.*

Wskazówka: *Upewnij się, że skrzynia biegów znajduje się w położeniu parkowania (P) lub neutralnym (N) w przypadku automatycznych skrzyń biegów.*

2. Całkowicie wciśnij i przytrzymaj pedał przyspiesznika.
3. Naciśnij przycisk włącznika zapłonu. Patrz **Włącznik zapłonu z przyciskiem** (strona 215)..

Wskazówka: *Silnik obraca się przez krótki czas, a następnie zatrzymuje się.*

4. Zwolnij pedał przyspiesznika.
5. Naciśnij przycisk włącznika zapłonu. Patrz **Włącznik zapłonu z przyciskiem** (strona 215)..

Dlaczego odczuwam różnicę w charakterystyce prowadzenia?

- Jeśli akumulator był odłączony, pojazd może mieć nietypową charakterystykę prowadzenia przez około 8 km po ponownym podłączeniu akumulatora. Dzieje się tak dlatego, że układ sterowania pracą silnika musi ponownie skonfigurować się z silnikiem. W tym okresie nietypowa charakterystyka prowadzenia nie stanowi powodu do niepokoju.

Dlaczego system nie wykrywa kluczyka biernego?

- Jeżeli system nie wykrywa kluczyka biernego i nie można uruchomić silnika, umieść kluczyk bierny w położeniu kluczyka rezerwowego i naciśnij przycisk włącznika zapłonu, aby uruchomić silnik. Patrz **Uzyskiwanie dostępu do miejsca umieszczenia kluczyka biernego do awaryjnego rozruchu** (strona 220)..

URUCHAMIANIE I WYŁĄCZANIE SILNIKA – CZĘSTO ZADAWANE PYTANIA - POJAZD Z NAPĘDEM HYBRYDOWYM (HEV)

Dlaczego nie następuje rozruch silnika?

- Gdy uruchamiasz pojazd, w zestawie wskaźników zapali się zielona lampka kontrolna, sygnalizując, że pojazd jest gotowy do jazdy. Ponieważ Twój pojazd jest wyposażony w funkcję cichego startu, silnik spalinowy może się nie uruchomić, gdy pojazd jest uruchamiany.

Dlaczego prędkość obrotowa silnika jest wysoka po pierwszym uruchomieniu silnika?

- Po pierwszym uruchomieniu silnika podczas danej podróży prędkość biegu jałowego wzrasta, co pomaga w rozgrzewaniu silnika. Jeżeli prędkość biegu jałowego nie maleje, zleć sprawdzenie pojazdu Autoryzowanemu Dealerowi.

Dlaczego nie mogę uruchomić pojazdu, gdy akumulator wysokonapięciowy jest naładowany?

- Twój pojazd jest wyposażony w funkcję przekazywania energii z układu wysokiego napięcia do układu niskiego napięcia, która umożliwia ładowanie akumulatora 12 V przez akumulator wysokonapięciowy. Jednak nadal może dojść do rozładowania akumulatora 12 V i w takim wypadku nie będzie można uruchomić pojazdu. Patrz **Akumulator 12 V** (strona 565)..

Dlaczego system nie wykrywa kluczyka biernego?

- Jeśli system nie wykrywa kluczyka biernego i nie można uruchomić pojazdu, umieść kluczyk bierny w położeniu kluczyka rezerwowego i naciśnij przycisk włącznika zapłonu, aby uruchomić pojazd. Patrz **Uzyskiwanie dostępu do miejsca umieszczenia kluczyka biernego do awaryjnego rozruchu** (strona 220)..

Pojazd z napędem hybrydowym z możliwością ładowania z sieci elektrycznej łączy w sobie silnik benzynowy z silnikiem elektrycznym oraz ładowanym akumulatorem wysokonapięciowym, co umożliwia napędzanie pojazdu samą energią elektryczną.

Ładowanie pojazdu zwiększa zapas energii elektrycznej służącej do napędzania pojazdu. Regularnie podłączaj pojazd do sieci, aby osiągać optymalny zasięg na zasilaniu elektrycznym z akumulatora wysokonapięciowego. W normalnym trybie jazdy system w maksymalnym stopniu wykorzystuje jazdę na zasilaniu elektrycznym zawsze, gdy jest to możliwe. Warunki systemu mogą wymagać działania silnika spalinowego, gdy zajdzie taka potrzeba.

Gdy zasięg na zasilaniu elektrycznym zmniejszy się prawie do zera, układ napędowy przełącza się na pracę hybrydową. To oznacza, że została wyczerpana energia uzyskana w wyniku podłączenia pojazdu i ładowania go z sieci. Zarówno silnik benzynowy, jak i elektryczny zasilają pojazd i maksymalizują ekonomikę paliwową w czasie pracy hybrydowej. W czasie pracy hybrydowej w jakimś stopniu ma miejsce jazda na zasilaniu elektrycznym, gdyż układ napędowy utrzymuje w pewnych funkcjonalnych granicach naładowanie akumulatora wysokonapięciowego.

Charakterystyka prowadzenia pojazdu z napędem hybrydowym z możliwością ładowania z sieci elektrycznej

Silnik benzynowy uruchamia się i zatrzymuje, by wytwarzać moc, gdy jest to potrzebne, i oszczędzać paliwo, gdy nie jest. Ponownie uruchomienie pojazdu nie jest konieczne. Wystarczy nacisnąć pedał przyspiesznika, by znowu ruszyć. Podczas jazdy z niską prędkością, zatrzymywania lub postoju silnik benzynowy zwykle wyłącza się, a pojazd pracuje w trybie wyłącznie elektrycznym.

Warunki, które mogą powodować uruchomienie się lub przedłużoną pracę silnika benzynowego:

- Znaczne przyspieszenie pojazdu.
- Jazda pod górę.
- Poziom naładowania akumulatora wysokonapięciowego jest niski.
- Ogrzewanie lub chłodzenie wnętrza pojazdu w warunkach wysokiej lub niskiej temperatury zewnętrznej.
- Temperatura silnika benzynowego jest poniżej normalnej temperatury roboczej.
- Holowanie przyczepy.
- Niektóre tryby jazdy mogą spowodować uruchomienie silnika spalinowego. Patrz **Czym jest sterowanie trybem jazdy** (strona 388)..

Wskazówka: *Praca silnika spalinowego nie zawsze jest oznaką nieefektywności. W niektórych przypadkach w rzeczywistości jest ona bardziej efektywna od jazdy w trybie elektrycznym.*

Twój pojazd z napędem hybrydowym z możliwością ładowania z sieci elektrycznej ma szereg trybów jazdy EV, które pozwalają zwiększyć komfort jazdy.

Twój pojazd z napędem hybrydowym jest również wyposażony w standardowy hydrauliczny układ hamulcowy i rekuperacyjny układ hamulcowy. Hamowanie rekuperacyjne jest realizowane przez przekładnię i polega na odzyskiwaniu energii hamowania oraz magazynowaniu jej w akumulatorze wysokonapięciowym.

Przy długich zjazdach z pochyłości można także zauważyć, że silnik pracuje nadal zamiast się wyłączyć. Podczas hamowania silnikiem silnik nadal pracuje, lecz nie zużywa paliwa.

Podczas eksploatacji pojazdu słychać czasem ciche wycie lub świst. To normalna praca silnika elektrycznego w układzie hybrydowym.

Lampki kontrolne pojazdu z napędem hybrydowym z możliwością ładowania z sieci elektrycznej

READY Gdy uruchamiasz pojazd, w zestawie wskaźników zapala się zielony sygnalizator gotowości, co oznacza, że pojazd jest gotowy do jazdy.

Pojazd jest wyposażony w funkcję cichego startu, więc silnik nie musi się uruchomić. Dzięki tej funkcji zapewniającej oszczędność paliwa Twój pojazd jest gotowy do jazdy, co nie wymaga uruchomienia silnika spalinowego.

Wskaźnik ten świeci się, gdy pojazd jest włączony, niezależnie od tego, czy silnik pracuje, czy nie, by sygnalizować, że pojazd może się poruszać (przy użyciu silnika elektrycznego, spalinowego lub obu).

Silnik zwykle nie uruchamia się, chyba że pojazd jest zimny, kierowca zmieni ustawienie klimatyzacji lub naciśnie pedał przyspiesznika.

Informacje dotyczące pojazdu z napędem hybrydowym z możliwością ładowania z sieci elektrycznej – lampki ostrzegawcze

 Zapala się, gdy wymagany jest serwis układu elektrycznego pojazdu w celu określenia przyczyny wyłączania pojazdu lub przełączania go w tryb awaryjny. Na wyświetlaczu zestawu wskaźników może pojawić się komunikat. Należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie pojazdu specjaliście.

Informacje dotyczące pojazdu z napędem hybrydowym z możliwością ładowania z sieci elektrycznej – komunikaty informacyjne

Komunikat	Wymagane czynności
Pojazd podłączony?	Przed uruchomieniem pojazd wymaga potwierdzenia, że został odłączony. Przed uruchomieniem pojazdu musisz się upewnić, że pojazd został odłączony, i zareagować na komunikat.
Odłącz przed uruchomieniem pojazdu	Pojazd wykrywa, że jest wciąż podłączony przy próbie uruchomienia.
Silnik włączony ze względu na ustaw. odszraniania	Pojazd włącza silnik, jeśli układ ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji jest ustawiony na odszranianie. Jest to normalne działanie.
Zmień tryb EV, aby włączyć maksymalne ogrzewanie odszraniające	Wybierz opcję EV Później, EV Auto lub Ładowanie EV, aby włączyć pełne odszranianie. Silnik może działać, aby zapewnić więcej ciepła w kabinie.
Silnik włączony ze wz. na wydajność systemu	Pojazd włącza silnik, by zapewnić większą wydajność układu. Jest to normalne działanie.
Naciśnij OK aby uruchomić silnik	Można nacisnąć OK, by chwilowo uruchomić silnik i zapewnić większą wydajność w trybie EV Teraz.
Położenie N wyczerpuje akumulator HV Wyłącz położenie N	Wyświetla się, gdy w pojeździe wybrane jest położenie neutralne (N) przy pracującym silniku, i gdy wybierzesz również położenie niskiego biegu (L) na przełączniku zmiany biegów, aby włączyć tymczasowy tryb neutralny. Patrz **Tymczasowy tryb neutralny** (strona 293).. Przedłużona praca na biegu jałowym w położeniu neutralnym (N) powoduje niestabilność pracy silnika na biegu jałowym i rozładowywanie akumulatora. Wyłącz położenie neutralne (N), aby zachować pełne działanie pojazdu.
Zatrzymaj się bezpiecznie teraz	Wyświetlany, gdy wystąpi usterka w układzie wysokiego napięcia. Jak najszybciej zatrzymaj samochód z zachowaniem zasad bezpieczeństwa. Należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie pojazdu specjaliście.

TRYB NISKIEGO WYKORZYSTANIA SILNIKA SPALINOWEGO

W trybie niskiego wykorzystania silnika spalinowego utrzymywane jest właściwe smarowanie silnika w odpowiedniej temperaturze. Jest on aktywowany w czasie jazdy z ograniczonym wykorzystaniem silnika spalinowego.

W trybie niskiego wykorzystania silnika spalinowego pojazd w razie potrzeby uruchamia silnik. Po rozpoczęciu trybu niskiego wykorzystania silnika spalinowego na wyświetlaczu zestawu wskaźników pojawia się komunikat. Jeśli tryb niskiego wykorzystania silnika spalinowego nie zakończy się przed wyłączeniem pojazdu, będzie dalej działać po kolejnym uruchomieniu pojazdu i komunikat pojawi się ponownie.

Wskazówka: *Tryb EV Teraz jest niedostępny w trybie niskiego wykorzystania silnika spalinowego.*

Wskazówka: *Niskie temperatury rzutują na czas rozgrzewania silnika i tryb niskiego wykorzystania silnika spalinowego może włączać się częściej.*

Wskazówka: *Wymiana oleju nie jest konieczna, ale daje możliwość nie uruchamiania cyklu niskiego wykorzystania silnika spalinowego. Zresetowanie systemu monitorowania czasu eksploatacji oleju zawiesza tryb niskiego wykorzystania silnika spalinowego.*

CZYM JEST UKŁAD AUTO-START-STOP

Układ pomaga zmniejszyć zużycie paliwa, wyłączając silnik po zatrzymaniu pojazdu, a później uruchamiając go ponownie. Silnik uruchamia się ponownie po zwolnieniu pedału hamulca.

W niektórych sytuacjach pojazd może uruchomić się ponownie przed zwolnieniem pedału hamulca, np.:

- aby zachować komfort we wnętrzu,
- aby naładować akumulator.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE UKŁADU AUTO-START-STOP - PRZEKŁADNIA MECHANICZNA

OSTRZEŻENIE: Przed opuszczeniem pojazdu włącz hamulec postojowy, ustaw dźwignię zmiany biegów w położeniu neutralnym, wyłącz zapłon i wyjmij kluczyk. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć.

OSTRZEŻENIE: Włącz hamulec postojowy, ustaw dźwignię zmiany biegów w położeniu neutralnym i wyłącz zapłon i wyjmij kluczyk przed otwarciem pokrywy komory silnika lub wykonaniem jakichkolwiek prac serwisowych lub napraw. Jeśli nie włączysz zapłonu, silnik może się ponownie uruchomić w dowolnym momencie. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE UKŁADU AUTO-START-STOP - PRZEKŁADNIA AUTOMATYCZNA

OSTRZEŻENIE: Przed opuszczeniem pojazdu włącz hamulec postojowy, wybierz położenie parkowania (P), wyłącz zapłon i wyjmij kluczyk. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć.

OSTRZEŻENIE: Zaciągnij hamulec postojowy, ustaw dźwignię zmiany biegów w położeniu parkowania (P) lub neutralnym (N) i wyłącz zapłon i wyjmij kluczyk przed otwarciem pokrywy komory silnika lub wykonaniem jakichkolwiek prac serwisowych lub napraw. Jeśli nie włączysz zapłonu, silnik może się ponownie uruchomić w dowolnym momencie. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć.

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE UKŁADU AUTO-START-STOP

Układ włącza się po włączeniu zapłonu.



Naciśnij przycisk, aby wyłączyć układ.

Wskazówka: *Dezaktywacja układu przy użyciu przycisku wyłącza go tylko na jeden cykl włączenia zapłonu.*

Aby ponowne włączyć układ, ponownie wciśnij przycisk.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

WYŁĄCZANIE SILNIKA - PRZEKŁADNIA MECHANICZNA

1. Zatrzymaj pojazd.
2. Przełącz skrzynię biegów do położenia neutralnego.
3. Zwolnij pedały sprzęgła i przyspieszника.

Wskazówka: *Aby jak najlepiej wykorzystać zalety układu, włącz położenie neutralne i zwalniaj pedał sprzęgła podczas każdego postoju, który trwa dłużej niż trzy sekundy.*

WYŁĄCZANIE SILNIKA - PRZEKŁADNIA AUTOMATYCZNA

Zatrzymaj pojazd i trzymaj stopę na pedale hamulca, a skrzynię biegów pozostaw w położeniu do jazdy (D).

PONOWNE URUCHAMIANIE SILNIKA - PRZEKŁADNIA MECHANICZNA

Naciśnij pedał sprzęgła.

W razie konieczności wykonania działania w układzie na wyświetlaczu informacyjnym wyświetlany jest komunikat.

PONOWNE URUCHAMIANIE SILNIKA - PRZEKŁADNIA AUTOMATYCZNA

Zwolnij pedał hamulca lub wciśnij pedał przyspieszника.

W razie konieczności wykonania działania w układzie na wyświetlaczu zestawu wskaźników wyświetlany jest komunikat.

WSKAŹNIKI UKŁADU AUTO-START-STOP

OSTRZEŻENIE: Jeśli lampka kontrolna układu Auto-Start-Stop zapali się na zielono lub błyska na żółto, system może wymagać automatycznego ponownego uruchomienia silnika. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować obrażenia ciała.

Świeci na zielono, gdy silnik się zatrzyma. Lampka błyska na żółto i pojawia się komunikat, gdy kierowca musi podjąć odpowiednie działania.

Świeci na szaro z przekreśleniem, gdy układ jest wyłączony.

Wskazówka: *Informacje o tym, dlaczego układ jest niedostępny, można znaleźć na wyświetlaczu zestawu wskaźników.*

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

AUTO-START-STOP – USUWANIE USTEREK

AUTO-START-STOP – KOMUNIKATY INFORMACYJNE

Przekładnia automatyczna

Komunikat	Stan	Wymagane czynności
Zmień bieg na P i uruchom ponownie silnik	Układ nie działa.	Włącz położenie parkowania (P) i ponownie uruchom silnik.
Auto StartStop Naciśnij hamulec aby uruchomić silnik	Układ musi ponownie uruchomić silnik, ale wymaga Twojego potwierdzenia.	Wciśnij pedał hamulca, aby ponownie uruchomić silnik.
Auto StartStop Naciśnij pedał aby uruchomić silnik	Układ musi ponownie uruchomić silnik, ale wymaga Twojego potwierdzenia.	Wciśnij pedał hamulca lub pedał przyspiesznika, aby ponownie uruchomić silnik.
Auto StartStop Manualny start wymagany	Układ nie działa.	Ręcznie uruchom silnik.

Mechaniczna skrzynia biegów

	Stan	Wymagane czynności
Auto StartStop Naciśnij pedał aby uruchomić silnik	Układ musi ponownie uruchomić silnik, ale wymaga Twojego potwierdzenia.	Wciśnij pedał hamulca lub pedał przyspiesznika, aby ponownie uruchomić silnik.
Auto StartStop Manualny start wymagany	Układ nie działa.	Ręcznie uruchom silnik.
Auto startStop Wybierz neutral. aby uruchomić silnik	Układ musi ponownie uruchomić silnik, ale nie może, ponieważ w skrzyni biegów jest włączony bieg.	Aby ponownie uruchomić silnik, przesuń dźwignię zmiany biegów w położenie neutralne.

W razie konieczności wykonania działania w układzie na wyświetlaczu informacyjnym wyświetlany jest komunikat.

AUTO-START-STOP – CZĘSTO ZADAWANE PYTANIA

Dlaczego silnik nie zawsze wyłącza się, gdy tego oczekuję?

Układ jest zaprojektowany do działania w sposób uzupełniający działanie innych układów pojazdu, umożliwiając im funkcjonowanie z optymalną wydajnością.

Układ nie wyłączy silnika jeśli:

- Drzwi kierowcy są otwarte.
- Pojazd znajduje się na dużej wysokości nad poziomem morza.
- Ogrzewanie szyby przedniej jest włączone.
- Silnik się rozgrzewa.
- Zbyt niska lub zbyt wysoka temperatura otoczenia.
- Poziom naładowania akumulatora jest niski.
- Poziom naładowania akumulatora jest poza optymalnym zakresem roboczym.
- Silnik musi działać w celu zapewnienia działania układu ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji bądź zmniejszenia zaparowania szyb.

Dlaczego silnik czasem uruchamia się ponownie, gdy tego nie oczekuję?

Układ jest zaprojektowany do działania w sposób uzupełniający działanie innych układów pojazdu, umożliwiając im funkcjonowanie z optymalną wydajnością.

Układ uruchamia ponownie silnik, jeśli:

- Zostało włączone ogrzewanie przedniej szyby.
- Została włączona funkcja maksymalnego odszraniania.
- Pojazd zaczyna się toczyć w dół pochyłości na biegu jałowym.
- Silnik musi działać w celu zapewnienia wystarczającego wspomagania układu hamulcowego.
- Silnik musi działać w celu zapewnienia działania układu ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji bądź zmniejszenia zaparowania szyb.

Czy mogę trwale wyłączyć układ?

Nie. Układ pełni ważną rolę w zmniejszaniu zużycia paliwa i ograniczaniu emisji CO_2.

Czy częste uruchamianie silnika powoduje zużycie części?

Pojazd jest wyposażony w udoskonalony akumulator i rozrusznik, dostosowane do większej liczby operacji uruchamiania silnika.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE PALIWA I TANKOWANIA

OSTRZEŻENIE: Paliwa mogą powodować poważne obrażenia lub śmierć w przypadku nieprawidłowego użycia lub obchodzenia się z nimi.

OSTRZEŻENIE: Paliwo może zawierać benzen, który jest związkiem rakotwórczym.

OSTRZEŻENIE: Przeczytaj wszystkie instrukcje przy dystrybutorach i stosuj się do nich.

OSTRZEŻENIE: Podczas tankowania zawsze wyłączaj silnik i nie dopuszczaj do iskrzenia ani obecności otwartego płomienia w pobliżu zaworu wlewu paliwa. Nigdy nie pal i nie korzystaj z telefonu komórkowego podczas tankowania. Opary paliwa są w pewnych warunkach bardzo niebezpieczne. Unikaj wdychania nadmiernej ilości oparów.

Podczas tankowania przestrzegaj poniższych wskazówek:

- Przed rozpoczęciem tankowania pojazdu zgaś wszelkie materiały tytoniowe i otwarte płomienie.
- Wyłącz silnik przed tankowaniem.
- Paliwa samochodowe mogą powodować zatrucie lub śmierć w przypadku połknięcia. Paliwo jest wysoce trujące i w przypadku połknięcia może spowodować śmierć lub trwałe kalectwo. Jeśli paliwo zostanie połknięte, należy natychmiast zwrócić się do lekarza, nawet jeśli początkowo nie są zauważalne żadne symptomy. Objawy zatrucia paliwem mogą nie być zauważalne przez wiele godzin.
- Unikaj wdychania oparów paliwa. Wdychanie oparów paliwa może prowadzić do podrażnienia oczu i dróg oddechowych. W skrajnych wypadkach nadmierne lub przedłużone wdychanie oparów paliwa może prowadzić do poważnych chorób lub trwałego kalectwa.
- Nie dopuść do kontaktu paliwa z oczami. W przypadku dostania się paliwa do oczu, natychmiast wyjmij soczewki kontaktowe (jeśli je nosisz), przepłukuj oczy wodą przez 15 minut i udaj się do lekarza. Nieskorzystanie z pomocy lekarskiej może prowadzić do trwałego kalectwa.
- Paliwa mogą być szkodliwe w przypadku wchłonięcia przez skórę. Jeśli paliwo spryska skórę i/lub ubranie, niezwłocznie zdejmij zanieczyszczoną odzież i dokładnie umyj skórę wodą i mydłem. Częsty lub przedłużony kontakt ze skórą powoduje jej podrażnienie.
- Zachowaj szczególną ostrożność w przypadku zażywania środków takich jak Antabus lub disulfiram w innej postaci, stosowanych w ramach terapii antyalkoholowej. Wdychanie oparów paliwa może powodować niekorzystne objawy, poważne obrażenia lub chorobę. W przypadku wystąpienia niekorzystnych objawów należy natychmiast zwrócić się do lekarza.

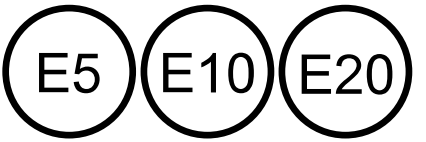
Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

JAKOŚĆ PALIWA

WYBÓR WŁAŚCIWEGO PALIWA - BENZYNA

OSTRZEŻENIE: Nie mieszaj oleju napędowego z benzyną, gazoholem ani alkoholem. Mogłoby to doprowadzić do wybuchu.

OSTRZEŻENIE: Nie stosuj benzyny etylizowanej ani benzyny z dodatkami paliwowymi zawierającymi inne składniki metaliczne, np. na bazie manganu. Mogą one uszkodzić układ kontroli emisji spalin.



Stosuj benzynę bezołowiową o liczbie oktanowej co najmniej LO 95, spełniającą wymogi specyfikacji EN 228 lub odpowiedniej normy krajowej.

W Twoim pojeździe można stosować domieszki etanolu do 20% (E20).

Wskazówka: *Zalecamy stosowanie wyłącznie paliwa wysokiej jakości. Nie zalecamy stosowania dodatków do paliwa oraz innych środków do silnika niezatwierdzonych przez naszą firmę.*

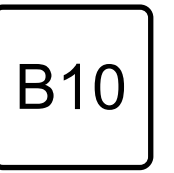
WYBÓR WŁAŚCIWEGO PALIWA - DIESEL

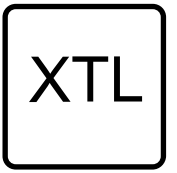
OSTRZEŻENIE: Nie mieszaj oleju napędowego z benzyną, gazoholem ani alkoholem. Mogłoby to doprowadzić do wybuchu.

OSTRZEŻENIE: Nie stosuj benzyny etylizowanej ani benzyny z dodatkami paliwowymi zawierającymi inne składniki metaliczne, np. na bazie manganu. Mogą one uszkodzić układ kontroli emisji spalin.

Używaj oleju napędowego spełniającego wymogi specyfikacji EN 590/EN 15940 lub odpowiedniej normy krajowej.







W Twoim pojeździe można stosować do 10% domieszki paliwa biodiesel (B10).

Wskazówka: *Zalecamy stosowanie wyłącznie paliwa wysokiej jakości. Nie zalecamy stosowania dodatków do paliwa oraz innych środków do silnika niezatwierdzonych przez naszą firmę.*

Wskazówka: *Nie zalecamy stosowania dodatków zapobiegających wytrącaniu się parafiny w paliwie.*

LOKALIZACJA LEJKA WLEWU PALIWA

Lejek wlewu paliwa znajduje się za prawym tylnym siedzeniem z podnośnikiem samochodowym.

WYCZERPANIE SIĘ PALIWA

NAPEŁNIANIE KANISTRA

OSTRZEŻENIE: Przepływ paliwa przez dyszę dystrybutora paliwa może powodować powstawanie ładunków elektrostatycznych. To może prowadzić do pożaru, jeśli paliwo jest nalewane do zbiornika nieposiadającego uziemienia.

Stosuj się do poniższych wytycznych, aby uniknąć nagromadzenia ładunków elektrostatycznych, które mogą doprowadzić do powstania iskry podczas napełniania kanistra nieposiadającego uziemienia:

- Do przenoszenia paliwa do pojazdu można używać wyłącznie zatwierdzonych do tego celu kanistrów. Na czas napełniania kanistra postaw go na ziemi.
- Nie napełniaj kanistra, gdy znajduje się on w pojeździe (również w przestrzeni ładunkowej).
- Dopilnuj, aby dysza dystrybutora stykała się z kanistrem podczas napełniania.
- Nie korzystaj z urządzenia, które utrzymuje dźwignię dyszy dystrybutora paliwa w położeniu napełniania.

NALEWANIE PALIWA Z KANISTRA

OSTRZEŻENIE: Nie wkładaj wlewu kanistra ani niefabrycznego lejka do szyjki wlewu paliwa. Może to spowodować uszkodzenie szyjki wlewu paliwa lub jej uszczelnienia i wyciekanie paliwa.

OSTRZEŻENIE: Nie próbuj podważać ani otwierać na siłę zaworu wlewu paliwa. Mogłoby to spowodować uszkodzenie układu paliwowego. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować pożar, poważne obrażenia ciała lub śmierć.

OSTRZEŻENIE: Nie wylewaj paliwa do domowej kanalizacji ani publicznego systemu ścieków. Korzystaj z autoryzowanych punktów utylizacji takich odpadów.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Podczas nalewania paliwa do zbiornika pojazdu z kanistra używaj lejka wlewu paliwa należącego do wyposażenia pojazdu. Patrz **Lokalizacja lejka wlewu paliwa** (strona 237)..

Wskazówka: *Nie używaj niefabrycznych lejków, ponieważ mogą nie nadawać się one do systemów tankowania bez korka i mogą spowodować jego uszkodzenie.*

Podczas nalewania paliwa do zbiornika pojazdu z kanistra postępuj w następujący sposób:

1. Całkowicie otwórz pokrywę wlewu paliwa.



2. Całkowicie wsuń lejek wlewu paliwa we wlot wlewu paliwa.
3. Wlej paliwo z kanistra do zbiornika.
4. Wyjmij lejek wlewu paliwa.
5. Całkowicie zamknij pokrywę wlewu paliwa.
6. Oczyść lejek wlewu paliwa i umieść go z powrotem w pojeździe lub pozbądź się go w prawidłowy sposób.

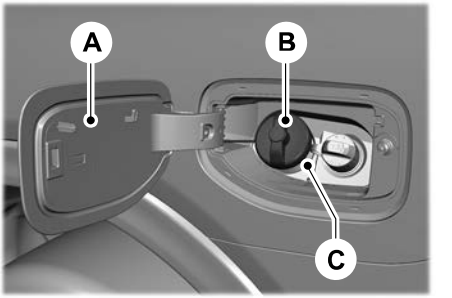
Wskazówka: *W razie wyczerpania paliwa dolej przynajmniej 5 L paliwa, by uruchomić silnik.*

Wskazówka: *Po zatankowaniu może być konieczne kilkukrotne wyłączenie i włączenie zapłonu, aby układ paliwowy mógł przetłoczyć paliwo ze zbiornika do silnika. Czas ponownego uruchamiania będzie o kilka sekund dłuższy niż normalnie.*

Wskazówka: *Jeśli zdecydujesz się wyrzucić swój lejek, dodatkowe lejki można kupić u Autoryzowanego Dealera.*

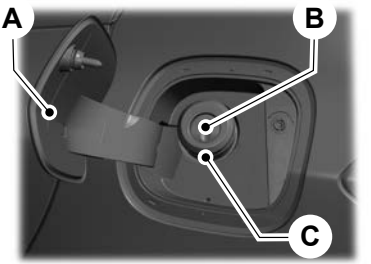
TANKOWANIE

PRZEGLĄD UKŁADU TANKOWANIA PALIWA - DIESEL



A Pokrywa wlewu paliwa.
B Korek wlewu.
C Króciec wlewowy zbiornika paliwa.

PRZEGLĄD UKŁADU TANKOWANIA PALIWA - BENZYNA



A Pokrywa wlewu paliwa.

B Wlot wlewu paliwa.

C Króciec wlewowy zbiornika paliwa.

TANKOWNIE POJAZDU - POJAZD Z NAPĘDEM HYBRYDOWYM Z MOŻLIWOŚCIĄ ŁADOWANIA Z SIECI ELEKTRYCZNEJ (PHEV)

OSTRZEŻENIE: Podczas tankowania zawsze wyłączaj silnik i nie dopuszczaj do iskrzenia ani obecności otwartego płomienia w pobliżu zaworu wlewu paliwa. Nigdy nie pal i nie korzystaj z telefonu komórkowego podczas tankowania. Opary paliwa są w pewnych warunkach bardzo niebezpieczne. Unikaj wdychania nadmiernej ilości oparów.

OSTRZEŻENIE: Układ paliwowy może być pod ciśnieniem. Jeśli usłyszysz syczenie w okolicy wlotu wlewu paliwa, nie tankuj, dopóki odgłos nie umilknie. W przeciwnym razie paliwo może wytrysnąć na zewnątrz i spowodować poważne obrażenia.

OSTRZEŻENIE: Opary paliwa palą się gwałtownie i mogą powodować poważne obrażenia ciała.

OSTRZEŻENIE: Nie pozwól dzieciom zbliżać się do dystrybutora. Nigdy nie pozwalaj dzieciom tankować paliwa.

OSTRZEŻENIE: Podczas tankowania przebywaj na zewnątrz samochodu i nie pozostawiaj dystrybutora paliwa bez nadzoru.

OSTRZEŻENIE: Nie próbuj podważać ani otwierać na siłę zaworu wlewu paliwa. Mogłoby to spowodować uszkodzenie układu paliwowego. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować pożar, poważne obrażenia ciała lub śmierć.

OSTRZEŻENIE: Dysza dystrybutora powinna być całkowicie wsunięta podczas całego procesu tankowania; nie należy jej wysuwać.

OSTRZEŻENIE: Zakończ napełnianie zbiornika po pierwszym automatycznym wyłączeniu dyszy dystrybutora. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może być przyczyną przelania się paliwa.

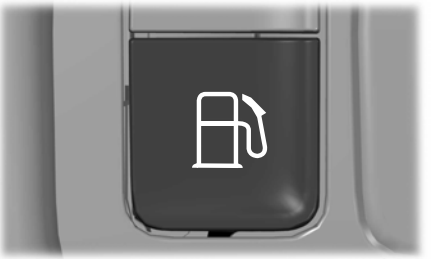
Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

OSTRZEŻENIE: Nie napełniaj nadmiernie zbiornika paliwa. Ciśnienie powstające w przepełnionym zbiorniku może powodować wyciek i prowadzić do rozpryśnięcia paliwa oraz pożaru.

OSTRZEŻENIE: Po tankowaniu odczekaj co najmniej pięć sekund przed wyjęciem dyszy dystrybutora, aby resztki paliwa spłynęły do zbiornika paliwa.

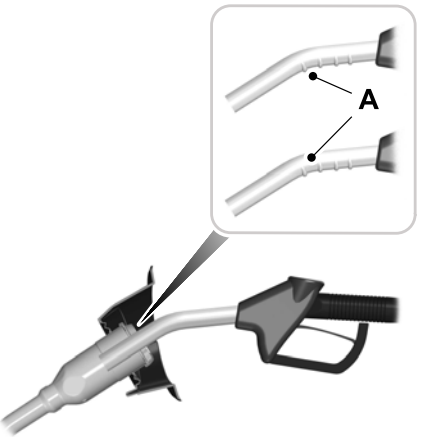
OSTRZEŻENIE: Przeczytaj wszystkie instrukcje przy dystrybutorach i stosuj się do nich.

1. Po zatrzymaniu pojazdu wybierz położenie parkowania (P) i wyłącz zapłon.

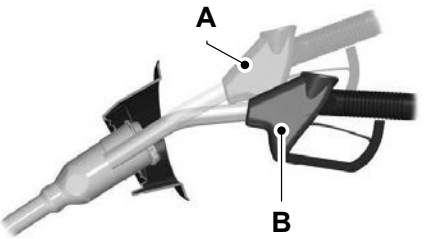


2. Naciśnij przycisk na tablicy rozdzielczej obok przełącznika reflektorów, aby otworzyć pokrywę wlewu paliwa. Zanim pokrywa wlewu paliwa się otworzy i będzie można wsunąć dyszę dystrybutora może upłynąć nawet do 15 sekund.

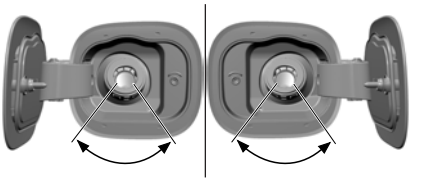
Wskazówka: *Unikaj jednoczesnego naciskania przycisku i blokowania pokrywy wlewu paliwa.*



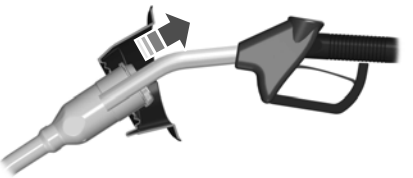
3. Wsuń końcówkę dyszy dystrybutora do pierwszego nacięcia na dyszy A. Oprzyj ją na pokrywie wlewu paliwa.



4. Podczas tankowania trzymaj dyszę dystrybutora w położeniu B. Trzymanie dyszy dystrybutora w położeniu A może wpłynąć na przepływ paliwa i spowodować wyłączenie dyszy dystrybutora przed napełnieniem zbiornika.



5. Dyszę dystrybutora należy umieszczać we wskazanym obszarze.



6. Gdy dysza wyłączy się, odczekaj przynajmniej 5 sekund, a następnie lekko unieś dyszę dystrybutora i powoli ją wyjmij.
7. Zamknij pokrywę wlewu paliwa.

Wskazówka: *Aby zamknąć pokrywę wlewu paliwa, naciśnij środkową część tylnej krawędzi pokrywy wlewu paliwa, a następnie zwolnij ją.*

Ukończ proces tankowania w ciągu 20 minut. Po upływie 20 minut należy ponownie nacisnąć przycisk z lewej strony tablicy rozdzielczej. Jeżeli nie naciśniesz przycisku z lewej strony tablicy rozdzielczej, może dojść do automatycznego odcięcia dyszy dystrybutora.

Wskazówka: *W przypadku zatankowania niewłaściwego paliwa nie próbuj uruchamiać silnika. Użycie niewłaściwego paliwa może doprowadzić do uszkodzenia nieobjętego gwarancją pojazdu. Należy niezwłocznie zlecić sprawdzenie pojazdu.*

TANKOWNIE POJAZDU

OSTRZEŻENIE: Podczas tankowania zawsze wyłączaj silnik i nie dopuszczaj do iskrzenia ani obecności otwartego płomienia w pobliżu zaworu wlewu paliwa. Nigdy nie pal i nie korzystaj z telefonu komórkowego podczas tankowania. Opary paliwa są w pewnych warunkach bardzo niebezpieczne. Unikaj wdychania nadmiernej ilości oparów.

OSTRZEŻENIE: Opary paliwa palą się gwałtownie i mogą powodować poważne obrażenia ciała.

OSTRZEŻENIE: Układ paliwowy może być pod ciśnieniem. Jeśli usłyszysz syczenie w okolicy wlotu wlewu paliwa, nie tankuj, dopóki odgłos nie umilknie. W przeciwnym razie paliwo może wytrysnąć na zewnątrz i spowodować poważne obrażenia.

OSTRZEŻENIE: Nie pozwól dzieciom zbliżać się do dystrybutora. Nigdy nie pozwalaj dzieciom tankować paliwa.

OSTRZEŻENIE: Nie próbuj podważać ani otwierać na siłę zaworu wlewu paliwa. Mogłoby to spowodować uszkodzenie układu paliwowego. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować pożar, poważne obrażenia ciała lub śmierć.

OSTRZEŻENIE: Podczas tankowania przebywaj na zewnątrz samochodu i nie pozostawiaj dystrybutora paliwa bez nadzoru.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

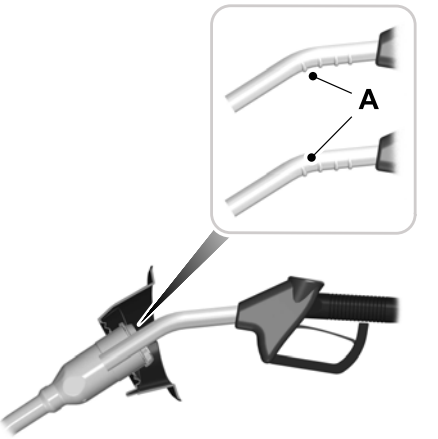
OSTRZEŻENIE: Dysza dystrybutora powinna być całkowicie wsunięta podczas całego procesu tankowania; nie należy jej wysuwać.

OSTRZEŻENIE: Zakończ napełnianie zbiornika po pierwszym automatycznym wyłączeniu dyszy dystrybutora. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może być przyczyną przelania się paliwa.

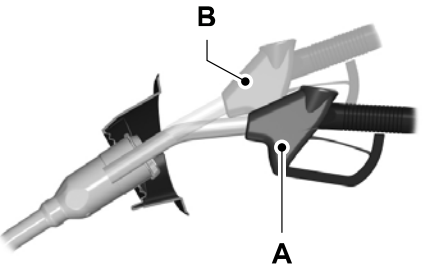
OSTRZEŻENIE: Nie napełniaj nadmiernie zbiornika paliwa. Ciśnienie powstające w przepełnionym zbiorniku może powodować wyciek i prowadzić do rozpryśnięcia paliwa oraz pożaru.

OSTRZEŻENIE: Po tankowaniu odczekaj co najmniej pięć sekund przed wyjęciem dyszy dystrybutora, aby resztki paliwa spłynęły do zbiornika paliwa.

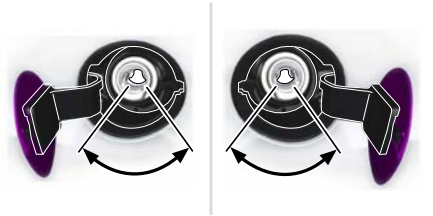
1. Całkowicie otwórz pokrywę wlewu paliwa.
2. Wybierz właściwą dla Twojego pojazdu końcówkę dyszy dystrybutora.



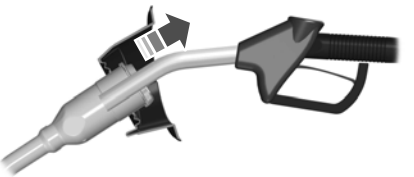
3. Wsuń końcówkę dyszy dystrybutora do pierwszego nacięcia. Dopilnuj, aby dysza dystrybutora paliwa opierała się o króciec wlewowy zbiornika paliwa.



4. Podczas tankowania trzymaj dyszę dystrybutora w położeniu A. Trzymanie dyszy dystrybutora w położeniu B może wpłynąć na przepływ paliwa i spowodować wyłączenie dyszy dystrybutora przed napełnieniem zbiornika.



5. Dyszę dystrybutora należy umieszczać we wskazanym obszarze.



6. Gdy pompa się wyłączy, odczekaj przynajmniej pięć sekund, a następnie lekko unieś dyszę dystrybutora i powoli ją wyjmij.
7. Całkowicie zamknij pokrywę wlewu paliwa.

Wskazówka: *W przypadku zatankowania niewłaściwego paliwa nie próbuj uruchamiać silnika. Użycie niewłaściwego paliwa może doprowadzić do uszkodzenia nieobjętego gwarancją pojazdu. Należy niezwłocznie zlecić sprawdzenie pojazdu.*

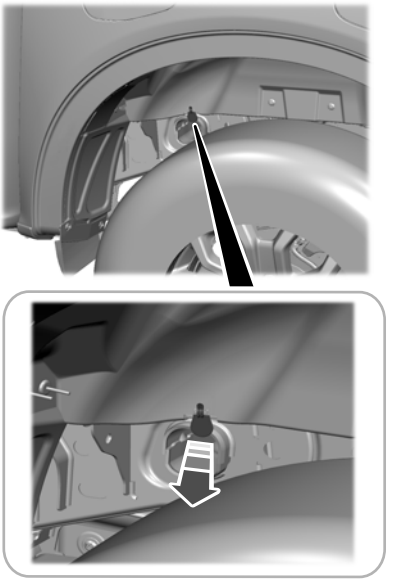
RĘCZNE OTWIERANIE POKRYWY WLEWU PALIWA - POJAZD Z NAPĘDEM HYBRYDOWYM Z MOŻLIWOŚCIĄ ŁADOWANIA Z SIECI ELEKTRYCZNEJ (PHEV)

OSTRZEŻENIE: Układ paliwowy może być pod ciśnieniem. Jeśli usłyszysz syczenie w okolicy wlotu wlewu paliwa, nie tankuj, dopóki odgłos nie umilknie. W przeciwnym razie paliwo może wytrysnąć na zewnątrz i spowodować poważne obrażenia.

Wskazówka: *Skrzynia biegów musi być ustawiona w położeniu parkowania (P) lub położeniu neutralnym (N).*

W przypadku korzystania z linki ręcznego zwalniania należy wykonać następujące czynności:

1. Włącz zapłon.



Wskazówka: *Linka ręcznego zwalniania znajduje się w obszarze lewego tylnego nadkola.*

2. Pociągnij linkę ręcznego zwalniania w dół.

Wskazówka: *Pociągnij linkę ręcznego zwalniania raz. Powtarzające się pociągnięcia mogą uszkodzić linkę ręcznego zwalniania.*

Wskazówka: *Upewnij się, że linka ręcznego zwalniania porusza się swobodnie, bez żadnych przeszkód.*

3. Wyłącz zapłon.
4. Ukończ proces tankowania w ciągu 20 minut.

Wskazówka: *Wykonaj tę procedurę tylko w sytuacji, gdy nie można otworzyć pokrywy wlewu paliwa. Jeśli problem nie znika, pojazd powinien zostać jak najszybciej sprawdzony przez specjalistę.*

POJEMNOŚĆ ZBIORNIKA PALIWA

Deklarowana pojemność

Deklarowana pojemność to maksymalna ilość paliwa, jaką można dodać do zbiornika po całkowitym wyczerpaniu paliwa. Deklarowana pojemność obejmuje rezerwę pustego zbiornika. Rezerwa przy pustym zbiorniku to nieokreślona ilość paliwa, która pozostaje w zbiorniku, gdy wskaźnik poziomu paliwa pokazuje pusty zbiornik.

Wskazówka: *Ilość rezerwy paliwa przy pustym zbiorniku może być różna i nie należy liczyć, że umożliwi jazdę przy pustym zbiorniku paliwa.*

PRZEPISY DOTYCZĄCE ZUŻYCIA PALIWA

Zużycie energii (pojazdy doładowywane zewnętrznie), zużycie paliwa (pojazdy z silnikiem spalania wewnętrznego i niedoładowywane zewnętrznie) oraz emisja CO2

Deklarowane wartości zużycia energii/paliwa, emisji CO2 i zasięgu na napędzie elektrycznym, uzyskane na podstawie procedury WLTP, są ustalane zgodnie z wymogami technicznymi i specyfikacjami przepisów europejskich (WE) 715/2007 i (UE) 2017/1151 z najnowszymi poprawkami. Zastosowane standardowe procedury testowe umożliwiają porównanie różnych typów pojazdów i różnych producentów.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Dyrektywa Europejska 1999/94/EC

Poza wydajnością zużycia paliwa/energii pojazdu również sposób jego prowadzenia, a także inne nietechniczne czynniki wpływają na rzeczywiste wartości zużycia paliwa/energii pojazdu, emisję CO2 oraz zasięg na napędzie elektrycznym. CO2 jest głównym gazem cieplarnianym odpowiedzialnym za globalne ocieplenie. Przewodnik po zużyciu paliwa i emisjach CO2 zawierający dane wszystkich nowych modeli samochodów osobowych jest dostępny nieodpłatnie w każdym punkcie sprzedaży.

WARTOŚCI ZUŻYCIA PALIWA - 2,0L DIESEL

Niskie	Średnie	Wysokie	Bardzo wysokie	Mieszane	Emisja CO_2
L/100 km	L/100 km	L/100 km	L/100 km	L/100 km	g/km
8,6-14,3	7,7-11,2	7,2-11,0	9,0-15,2	8,2-13,0	215-340

WARTOŚCI ZUŻYCIA PALIWA - 2,3L, POJAZD Z NAPĘDEM HYBRYDOWYM Z MOŻLIWOŚCIĄ ŁADOWANIA Z SIECI ELEKTRYCZNEJ (PHEV)

WLTP

Niskie	Średnie	Wysokie	Bardzo wysokie	Mieszane	Emisja CO_2
L/100 km	L/100 km	L/100 km	L/100 km	L/100 km	g/km
Zostanie podana później	Zostanie podana później	Zostanie podana później	Zostanie podana później	Zostanie podana później	Zostanie podana później

WARTOŚCI ZUŻYCIA PALIWA - 3,0L ECOBOOST™

WLTP

Niskie	Średnie	Wysokie	Bardzo wysokie	Mieszane	Emisja CO_2
L/100 km	L/100 km	L/100 km	L/100 km	L/100 km	g/km
18,8	13,3	11,8	14	13,8	315

WARTOŚCI ZUŻYCIA PALIWA - 3,0L DIESEL

Niskie	Średnie	Wysokie	Bardzo wysokie	Mieszane	Emisja CO_2
L/100 km	L/100 km	L/100 km	L/100 km	L/100 km	g/km
12,5-13,1	10,3-10,7	8,6-9,0	10,1-10,6	10,0-10,4	262-273

PALIWO I TANKOWANIE – USUWANIE USTEREK

PALIWO I TANKOWANIE – LAMPKI OSTRZEGAWCZE



Jeśli się zapala podczas jazdy, jak najszybciej dolej paliwa.

PALIWO I TANKOWANIE – KOMUNIKATY INFORMACYJNE

Komunikat	Wymagane czynności
Niski poziom paliwa	Wczesne powiadomienie o niskim poziomie paliwa. Zatankuj pojazd.
Sprawdź wlew paliwa	Sprawdź i upewnij się, że wlew paliwa jest całkowicie zamknięty.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

CZYM JEST FILTR CZĄSTEK STAŁYCH SILNIKA DIESEL

Filtr cząstek stałych Diesel jest częścią układu kontroli emisji spalin Twojego pojazdu i oddziela szkodliwe cząstki stałe od spalin.

JAK DZIAŁA FILTR CZĄSTEK STAŁYCH SILNIKA DIESEL

Filtr cząstek stałych Diesel ogranicza emisję szkodliwych substancji, zatrzymując cząstki stałe obecne w spalinach, zanim dotrą one do tylnej rury wydechowej. Układ musi okresowo usuwać cząstki stałe spalin zgromadzone w filtrze. Odbywa się to na trzy sposoby, poprzez bierną regenerację, aktywną regenerację oraz ręczną regenerację.

Bierna regeneracja

Podczas biernej regeneracji normalna temperatura układu wydechowego oczyszcza filtr poprzez utlenienie sadzy. Oczyszczanie odbywa się w normalnych warunkach użytkowania pojazdu w związku ze stylem jazdy.

Aktywna regeneracja

Gdy filtr cząstek stałych Diesel zapełni się, aktywna regeneracja podnosi temperaturę spalin w celu usunięcia cząsteczek.

Gdy moduł sterujący pracą silnika wykryje, że filtr cząstek stałych Diesel jest bliski zapełnienia cząstkami stałymi, a użytkownik nie korzysta z pojazdu w sposób umożliwiający skuteczną regenerację, na wyświetlaczu zestawu wskaźników pojawia się komunikat przypominający o konieczności poprowadzenia pojazdu w sposób umożliwiający oczyszczenie filtra cząstek stałych Diesel. Jeśli pojazd jest prowadzony w sposób umożliwiający skuteczną regenerację, na wyświetlaczu zestawu wskaźników pojawia się komunikat informujący o oczyszczaniu filtra cząstek stałych.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE FILTRA CZĄSTEK STAŁYCH SILNIKA DIESEL

OSTRZEŻENIE: Nie parkuj pojazdu ani nie pozostawiaj go z włączonym silnikiem na suchych liściach, trawie lub innym łatwopalnym podłożu. Proces regeneracji powoduje wytwarzanie bardzo wysokiej temperatury spalin; układ wydechowy będzie wydzielał znaczną ilość ciepła podczas i po regeneracji oraz po wyłączeniu silnika. Stwarza to ryzyko pożaru.

OSTRZEŻENIE: Gdy na wyświetlaczu informacyjnym pojawia się komunikat ***Oczyszczanie filtra DPF***, nie parkuj pojazdu w pobliżu łatwopalnych materiałów, oparów lub konstrukcji do czasu zakończenia oczyszczania filtra.

OSTRZEŻENIE: Normalna temperatura pracy układu wydechowego jest bardzo wysoka. Nie należy nigdy wykonywać prac ani dokonywać napraw jakichkolwiek elementów układu wydechowego, dopóki układ nie ostygnie. Należy zachować szczególną ostrożność podczas pracy w pobliżu katalizatora utleniającego lub filtra cząstek stałych. Katalizator utleniający oraz filtr cząstek stałych nagrzewają się do bardzo wysokich temperatur już po krótkim okresie pracy silnika i pozostają gorące po wyłączeniu silnika.

Wskazówka: *Unikaj wyczerpania paliwa.*

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Wskazówka: *Podczas regeneracji przy niskiej prędkości lub na biegu jałowym może być wyczuwalny zapach rozgrzanego metalu i mogą być słyszalne metaliczne trzaski. Wynika to z osiągnięcia wysokich temperatur podczas regeneracji i jest to zjawisko normalne.*

Wskazówka: *Podczas regeneracji odgłos pracy silnika i układu wydechowego może być zmieniony.*

Nieprzeprowadzenie aktywnej lub ręcznej regeneracji, gdy jest to zalecane, może doprowadzić do zatkania filtra cząstek stałych Diesel. Jeśli filtr cząstek stałych Diesel napełni się w stopniu uniemożliwiającym regenerację, pojazd zablokuje możliwość przeprowadzania aktywnej i ręcznej regeneracji. Może to spowodować nieodwracalne uszkodzenie, którego nie obejmuje gwarancja pojazdu.

WYMOGI DOTYCZĄCE FILTRA CZĄSTEK STAŁYCH SILNIKA DIESEL

Aby filtr cząstek stałych działał prawidłowo, wymaga wykonania okresowej regeneracji.

Jeśli podróże pojazdem spełniają jeden z następujących warunków:

- pokonywane są jedynie krótkie odcinek drogi,
- zapłon jest często wyłączany i włączany,
- podczas jazdy często dochodzi do przyspieszania i zwalniania,

należy co pewien czas wykonywać jazdy spełniające warunki wymienione poniżej, aby umożliwić procedurę regeneracji.

- Jedź w bardziej sprzyjających warunkach, na głównej drodze lub autostradzie, z większą prędkością jazdy niż normalnie przez co najmniej 20 min. Podczas jazdy można się na chwilę zatrzymywać, co nie wpłynie na proces regeneracji.
- Unikaj przedłużonej pracy silnika na biegu jałowym, przestrzegaj ograniczeń prędkości i dostosuj się do warunków na drodze.
- Nie wyłączaj zapłonu.
- Wybierz odpowiedni bieg, aby utrzymać prędkość obrotową silnika w zakresie 1500-3000 obr/min.

RĘCZNA REGENERACJA FILTRA CZĄSTEK STAŁYCH SILNIKA DIESEL

CZYM JEST RĘCZNA REGENERACJA FILTRA CZĄSTEK STAŁYCH SILNIKA DIESEL

Ręczna regeneracja filtra cząstek stałych umożliwia ręczne rozpoczęcie regeneracji filtra cząstek stałych na biegu jałowym w celu oczyszczenia filtra.

Wskazówka: *Jeśli nie masz pewności, czy pojazd ma tę funkcję, skontaktuj się z Autoryzowanym Dealerem.*

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE RĘCZNEJ REGENERACJI FILTRA CZĄSTEK STAŁYCH SILNIKA DIESEL

OSTRZEŻENIE: Podczas regeneracji nie zbliżaj się do rury wydechowej. Gorące spaliny mogą spowodować poważne oparzenia.

Ręczna regeneracja może nie być możliwa, jeśli na wyświetlaczu zestawu wskaźników pojawi się lampka sygnalizująca konieczność przeprowadzenia wkrótce przeglądu silnika.

Wskazówka: *Podczas ręcznej regeneracji można zaobserwować niewielką ilość białego dymu. Jest to zjawisko normalne.*

WYMOGI DOTYCZĄCE RĘCZNEJ REGENERACJI FILTRA CZĄSTEK STAŁYCH SILNIKA DIESEL

Z funkcji regeneracji ręcznej możesz skorzystać, gdy na wyświetlaczu informacyjnym pojawi się komunikat i nie będziesz w stanie jechać w sposób umożliwiający efektywną automatyczną aktywną regenerację lub jeśli wybierzesz ręczne rozpoczęcie regeneracji filtra cząstek stałych, gdy pojazd jest na biegu jałowym.

Przed rozpoczęciem ręcznej regeneracji wykonaj następujące czynności:

- Hamulec postojowy musi być zaciągnięty.
- Wybierz położenie parkowania (P) lub neutralne (N) na stabilnej, równej nawierzchni.
- Zaparkuj pojazd na zewnątrz jakichkolwiek zamkniętych przestrzeni.
- Zaparkuj pojazd w odległości 3–5 m od wszelkich przeszkód i materiałów, które mogą być łatwopalne lub łatwo się topić, np. papieru, liści, produktów naftowych, paliw, tworzyw sztucznych lub innych suchych materiałów organicznych.
- Upewnij się, że zbiornik paliwa jest napełniony w co najmniej 1/8.
- Upewnij się, że poziom wszystkich płynów jest prawidłowy.

OGRANICZENIA DOTYCZĄCE RĘCZNEJ REGENERACJI FILTRA CZĄSTEK STAŁYCH SILNIKA DIESEL

Nie można zastosować ręcznej regeneracji, o ile poziom napełnienia filtra cząstek stałych nie osiągnął wartości 100%. Poziom napełnienia filtra cząstek stałych wzrasta i opada podczas jazdy ze względu na aktywną i pasywną regenerację.

W przypadku, gdy eksploatacja pojazdu obejmuje długie okresy postoju, cykle jazdy z niską prędkością poniżej 40 km/h, krótkie cykle jazdy, czasy jazdy krótsze niż 15 minut lub gdy pojazd nie nagrzewa się w pełni, regeneracja pasywna i aktywna może nie zapewniać dostatecznego oczyszczania filtra cząstek stałych Diesel.

Urządzenia niefabryczne lub modyfikacje układu wydechowego mogą zmniejszyć skuteczność układu wydechowego, a także spowodować uszkodzenie układu wydechowego lub silnika. Może również prowadzić do obniżenia osiągów pojazdu i spowodować uszkodzenie silnika nieobjęte gwarancją pojazdu.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

URUCHAMIANIE RĘCZNEJ REGENERACJI FILTRA CZĄSTEK STAŁYCH SILNIKA DIESEL

Uruchom pojazd i gdy osiągnie normalną temperaturę roboczą, naciśnij przycisk sterowania wyświetlaczem zestawu wskaźników na kierownicy. Patrz **Wyświetlacz zestawu wskaźników** (strona 144)..

Jeśli filtr cząstek stałych jest bliski osiągnięcia poziomu saturacji lub osiągnął ten poziom, na wyświetlaczu zestawu wskaźników pojawia się komunikat z prośbą o zezwolenie na rozpoczęcie czyszczenia filtra. Patrz **Filtr cząstek stałych silnika Diesel – komunikaty informacyjne** (strona 253).. Odpowiedz „tak" na to polecenie, a następnie postępuj zgodnie z kolejnymi poleceniami dotyczącymi pozycji układu wydechowego wymaganej do zainicjowania regeneracji ręcznej. Upewnij się, że rozumiesz każde polecenie. Jeśli nie masz pewności, na czym polega każde z poleceń, skontaktuj się z Autoryzowanym Dealerem. Wyświetlacz pokazuje, kiedy operacja się rozpoczęła i zakończyła. Możesz również wykonać jazdę w celu oczyszczenia filtra.



Gdy układ przekroczył poziom saturacji, zapala się lampka ostrzegająca o usterkach, a na wyświetlaczu zestawu wskaźników pojawia się komunikat. Nie możesz rozpocząć czyszczenia filtra. Należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie pojazdu specjaliście.

Po rozpoczęciu ręcznej regeneracji prędkość obrotowa silnika wzrasta i zwiększa się prędkość wentylatora chłodzenia. Dźwięk silnika zmienia się wraz ze wzrostem prędkości obrotowej silnika i wentylatora chłodzenia.

Nie jest konieczne otwieranie pokrywy komory silnika. Po zakończeniu ręcznej regeneracji prędkość obrotowa silnika powraca do poziomu normalnego biegu jałowego. Układ wydechowy nadal jest bardzo gorący przez kilka minut nawet po zakończeniu regeneracji. Nie parkuj pojazdu nad materiałami, które mogą się zapalić, dopóki układ wydechowy nie ostygnie. W zależności od ilości sadzy zgromadzonej w filtrze cząstek stałych, temperatury otoczenia oraz wysokości nad poziomem morza ręczna regeneracja trwa około 30 minut.

FILTR CZĄSTEK STAŁYCH SILNIKA DIESEL – USUWANIE USTEREK

FILTR CZĄSTEK STAŁYCH SILNIKA DIESEL – LAMPKI OSTRZEGAWCZE





W przypadku jakichkolwiek problemów z układem filtra cząstek stałych lub gdy układ przekroczył poziom saturacji, zapala się lampka ostrzegawcza zespołu napędowego oraz lampka ostrzegająca o usterkach, aby zasygnalizować, że pojazd wymaga naprawy. Możesz nie być w stanie zainicjować czyszczenia filtra. Należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie pojazdu specjaliście.



Lampka ostrzegawcza wyłączonej regeneracji filtra cząstek stałych zapali się, aby poinformować, że funkcja automatycznego oczyszczania jest wyłączona.

FILTR CZĄSTEK STAŁYCH SILNIKA DIESEL – KOMUNIKATY INFORMACYJNE

Komunikat	Wymagane czynności
Oczyszczanie filtra DPF	Twój pojazd wszedł w tryb oczyszczania. Różne działania silnika zwiększą temperaturę spalin w układzie filtra cząstek stałych Diesel w celu wypalenia cząstek stałych (sadzy). Kiedy pojazd wypali cząstki stałe, temperatura spalin powróci do normalnego poziomu. Ten komunikat jest zjawiskiem NORMALNYM.
Filtr DPF zapchany Jedź do czyszczenia	Filtr cząstek stałych Diesel jest napełniony cząstkami stałymi (sadzą), ale nie prowadzisz pojazdu w sposób umożliwiający normalne oczyszczenie filtra. Poprowadź pojazd z prędkością powyżej 50 km/h, gdy będzie to możliwe w bezpieczny sposób, aż komunikat zniknie.
Filtr DPF zapchany Oczyść teraz	
Filtr DPF osiągnął limit Oczyść teraz	Filtr cząstek stałych Diesel jest napełniony cząstkami stałymi (sadzą), ale nie prowadzisz pojazdu w sposób umożliwiający normalne oczyszczenie filtra. Poprowadź pojazd z prędkością powyżej 50 km/h, gdy będzie to możliwe w bezpieczny sposób, aż komunikat zniknie.
Filtr DPF osiągnął limit Jedź do czyszczenia teraz	
Oczyszczanie DPF Jazda ukończona	Filtr cząstek stałych Diesel w Twoim pojeździe jest czysty.
Filtr DPF oczyszczony	Filtr cząstek stałych Diesel w Twoim pojeździe jest czysty (wyłącznie regeneracja wywołana przez operatora – OCR).
Oczyszczanie filtra DPF przerwane	Proces ręcznej regeneracji zatrzymał się (wyłącznie regeneracja wywołana przez operatora – OCR).
Filtr DPF przekroczony limit Natychmiast serwis	Musisz zlecić serwis pojazdu Autoryzowanemu Dealerowi. Zignorowanie tego komunikatu ostrzegawczego może prowadzić do pogorszenia właściwości jezdnych i narażenia na wydatki, a także uszkodzenia filtra cząstek stałych Diesel. To uszkodzenie może nie być objęte gwarancją na nowy pojazd.

CZYM JEST UKŁAD SELEKTYWNEJ REDUKCJI KATALITYCZNEJ

Układ selektywnej redukcji katalitycznej obniża emisję tlenków azotu z układu wydechowego.

JAK DZIAŁA UKŁAD SELEKTYWNEJ REDUKCJI KATALITYCZNEJ

Układ selektywnej redukcji katalitycznej wtryskuje reduktor spalin silnika Diesel do układu wydechowego, co umożliwia dopalanie określonych substancji.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE UKŁADU SELEKTYWNEJ REDUKCJI KATALITYCZNEJ

OSTRZEŻENIE: Płyn AdBlue® przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci. Należy unikać kontaktu ze skórą, oczami lub odzieżą. W przypadku kontaktu z oczami, natychmiast przepłucz oczy wodą i szybko skontaktuj się z lekarzem. W przypadku kontaktu ze skórą, natychmiast przemyj to miejsce wodą z mydłem. W razie połknięcia płynu AdBlue® wypij duże ilości wody i niezwłocznie udaj się do lekarza.

OSTRZEŻENIE: Zbiornik płynu AdBlue® należy napełniać wyłącznie w miejscu o dobrej wentylacji. Po odkręceniu korka wlewu zbiornika płynu AdBlue® lub korka pojemnika płynu AdBlue® mogą wydostać się opary amoniaku. Opary amoniaku mogą być drażniące dla skóry, oczu i błon śluzowych. Wdychanie oparów amoniaku może powodować pieczenie oczu, gardła i nosa oraz kaszel i łzawienie oczu.

OSTRZEŻENIE: Natychmiast dolej płynu AdBlue®, gdy poziom jest niski, i wymień, gdy płyn jest zanieczyszczony. Jedź ostrożnie i uważaj, gdzie się zatrzymujesz, ponieważ możesz nie być w stanie ponownie uruchomić pojazdu do czasu napełnienia zbiornika lub wymiany płynu.

OSTRZEŻENIE: Manipulowanie przy układzie selektywnej redukcji katalitycznej lub odłączenia go spowoduje znaczne ograniczenie osiągów pojazdu, w tym ostateczne brak możliwości uruchomienia pojazdu.

Nie rozcieńczaj płynu AdBlue® wodą ani żadnym innym płynem.

Nie wlewaj płynu AdBlue® do zbiornika paliwa pojazdu. Może to spowodować uszkodzenie silnika nie objęte gwarancją pojazdu.

Nie wlewaj paliwa ani żadnych dodatków do zbiornika płynu AdBlue®. Może to spowodować uszkodzenie nieobjęte gwarancją pojazdu.

Nie napełniaj nadmiernie zbiornika płynu AdBlue®.

Jeżeli płyn AdBlue® rozleje się na jakiekolwiek lakierowane powierzchnie, należy go natychmiast spłukać. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia powierzchni.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

WYMOGI DOTYCZĄCE UKŁADU SELEKTYWNEJ REDUKCJI KATALITYCZNEJ

Stosuj wyłącznie płyn AdBlue® zgodny z certyfikatem ISO-22241.

WYTYCZNE DOTYCZĄCE UKŁADU SELEKTYWNEJ REDUKCJI KATALITYCZNEJ

Wskazówka: *Stosowanie i uzupełnianie płynu w reduktorze spalin silnika Diesel (płynu AdBlue ®) jest obowiązkowe i wymagane przepisami prawa dotyczącymi emisji spalin.*

- Stosuj wyłącznie płyn AdBlue® zgodny z certyfikatem ISO-22241.
- Nie wlewaj paliwa ani żadnych dodatków do zbiornika płynu Adblue. Spowoduje to uszkodzenie nieobjęte gwarancją pojazdu.
- Nie napełniaj nadmiernie zbiornika płynu AdBlue®.
- Nie rozcieńczaj wodą ani żadnym innym płynem.
- Nie używaj ponownie pustego pojemnika po płynie.
- Nie przechowuj na słońcu.
- Płyn AdBlue® przechowuj w temperaturze od -5°C do 20°C.
- Nie przechowuj pojemników płynu w pojeździe.
- Płyn jest niepalny, nietoksyczny, bezbarwny i rozpuszcza się w wodzie.
- Jeżeli płyn AdBlue® rozleje się na jakiekolwiek lakierowane powierzchnie, należy go natychmiast spłukać. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia powierzchni.



Wlew zbiornika płynu AdBlue® znajduje się obok wlewu paliwa i ma niebieski korek. Napełnij zbiornik, korzystając z dystrybutora płynu w punkcie tankowania płynu AdBlue® lub z pojemnika płynu AdBlue®.

NAPEŁNIANIE ZBIORNIKA UKŁADU SELEKTYWNEJ REDUKCJI KATALITYCZNEJ

NAPEŁNIANIE ZBIORNIKA UKŁADU SELEKTYWNEJ REDUKCJI KATALITYCZNEJ W WARUNKACH NISKICH TEMPERATUR

Płyn AdBlue® może zamarznąć, gdy temperatura jest niższa niż -11°C. Twój pojazd jest wyposażony w układ rozgrzewania wstępnego, który umożliwia stosowanie płynu w temperaturach poniżej -11°C. Jeśli przepełnisz zbiornik płynu AdBlue® i płyn zamarznie, może to spowodować uszkodzenie nieobjęte gwarancją pojazdu.

Wskazówka: *Całkowite napełnienie zbiornika płynu AdBlue® może nie być możliwe, gdy temperatura jest niższa niż -11°C.*

Wskazówka: *Jeżeli zbiornik płynu AdBlue® jest zamarznięty, poziom płynu może nie wyświetlać się prawidłowo lub napełnienie zbiornika może nie zostać wykryte. Poziom płynu AdBlue® zostanie zaktualizowany po całkowitym rozmrożeniu zbiornika.*

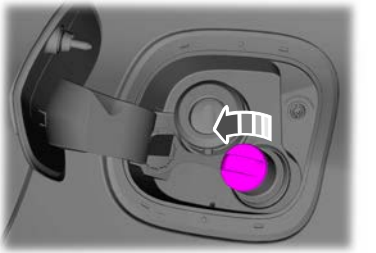
NAPEŁNIANIE ZBIORNIKA UKŁADU SELEKTYWNEJ REDUKCJI KATALITYCZNEJ ZA POMOCĄ DYSTRYBUTORA NA STACJI PALIW

OSTRZEŻENIE: Nie dopuść do kontaktu reduktora spalin silnika Diesel (płynu AdBlue) z oczami, skórą lub ubraniem. Jeżeli płyn dostanie się do oczu, przepłucz je obficie wodą i udaj się do lekarza. Przemyj miejsce kontaktu ze skórą wodą z mydłem. W razie połknięcia wypij duże ilości wody i udaj się natychmiast do lekarza.

OSTRZEŻENIE: Zbiornik reduktora spalin silnika Diesel (płynu AdBlue) należy napełniać w miejscu o dobrej wentylacji. Podczas odkręcania korka zbiornika lub korka pojemnika płynu mogą wydostać się opary amoniaku. Opary amoniaku są drażniące dla oczu, skóry i błon śluzowych. Wdychanie oparów amoniaku może powodować pieczenie oczu, gardła i nosa, prowadzące do łzawienia oczu lub silnego kaszlu.

Napełnianie zbiornika płynu AdBlue® za pomocą dystrybutora na stacji paliw przypomina tankowanie pojazdu.

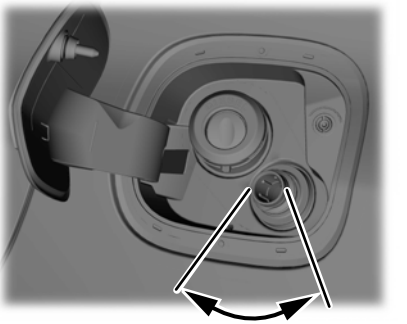
1. Otwórz pokrywę wlewu paliwa.



2. Odkręć korek wlewu zbiornika płynu AdBlue®.

Wskazówka: *Zbiornik płynu AdBlue® ma korek.*

3. Wsuń dyszę dystrybutora płynu AdBlue®.



4. Dyszę dystrybutora płynu AdBlue® należy umieszczać we wskazanym obszarze.

Wskazówka: *Dysza dystrybutora wyłączy się po napełnieniu zbiornika.*

5. Lekko unieś dyszę dystrybutora płynu AdBlue® i powoli ją wyjmij.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

6. Przykręć korek wlewu zbiornika płynu AdBlue®. Obróć zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż poczujesz silny opór i usłyszysz cichy trzask.

W przypadku nalania niewłaściwego płynu do zbiornika płynu AdBlue® nie próbuj uruchamiać silnika. Użycie niewłaściwego płynu może doprowadzić do uszkodzenia nieobjętego gwarancją pojazdu. Należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie pojazdu.

NAPEŁNIANIE ZBIORNIKA UKŁADU SELEKTYWNEJ REDUKCJI KATALITYCZNEJ Z POJEMNIKA

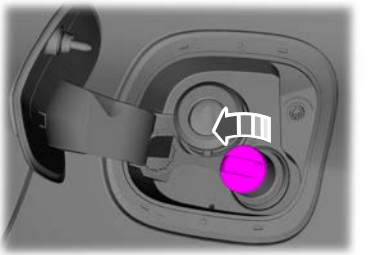
OSTRZEŻENIE: Nie dopuść do kontaktu reduktora spalin silnika Diesel (płynu AdBlue) z oczami, skórą lub ubraniem. Jeżeli płyn dostanie się do oczu, przepłucz je obficie wodą i udaj się do lekarza. Przemyj miejsce kontaktu ze skórą wodą z mydłem. W razie połknięcia wypij duże ilości wody i udaj się natychmiast do lekarza.

OSTRZEŻENIE: Zbiornik reduktora spalin silnika Diesel (płynu AdBlue) należy napełniać w miejscu o dobrej wentylacji. Podczas odkręcania korka zbiornika lub korka pojemnika płynu mogą wydostać się opary amoniaku. Opary amoniaku są drażniące dla oczu, skóry i błon śluzowych. Wdychanie oparów amoniaku może powodować pieczenie oczu, gardła i nosa, prowadzące do łzawienia oczu lub silnego kaszlu.

Stosuj pojemniki posiadające uszczelkę na króćcu.

Zawsze przestrzegaj instrukcji producenta.

1. Odkręć korek pojemnika płynu.
2. Umieść króciec na pojemniku i dokręć go, aż poczujesz silny opór.



3. Odkręć korek wlewu zbiornika płynu AdBlue®.
4. Wsuń króciec do szyjki wlewu zbiornika płynu AdBlue®, aż uszczelka na króćcu oprze się całkowicie.
5. Wlej płyn do zbiornika.

Wskazówka: *Przepływ płynu zatrzyma się po napełnieniu zbiornika.*

6. Ustaw pojemnik z powrotem w położeniu pionowym, nieco poniżej szyjki wlewu zbiornika płynu AdBlue®.
7. Pozwól, by wszelkie pozostałości płynu w króćcu spłynęły z powrotem do pojemnika.
8. Wyjmij króciec z szyjki wlewu zbiornika płynu AdBlue®.
9. Zdejmij króciec z pojemnika płynu AdBlue® i załóż korek na miejsce.
10. Przykręć korek wlewu zbiornika płynu AdBlue®. Obróć zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż poczujesz silny opór i usłyszysz cichy trzask.

W przypadku nalania niewłaściwego płynu do zbiornika płynu AdBlue® nie próbuj uruchamiać silnika. Użycie niewłaściwego płynu może doprowadzić do uszkodzenia nieobjętego gwarancją pojazdu. Należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie pojazdu.

SPRAWDZANIE STATUSU UKŁADU SELEKTYWNEJ REDUKCJI KATALITYCZNEJ

Na wyświetlaczu informacyjnym ukaże się seria komunikatów o dostępnej ilości płynu AdBlue®.

Kontrola układów spowoduje wyświetlenie komunikatów o pozostałej ilości płynu AdBlue®, a jeśli zbiornik płynu AdBlue® jest prawie pusty, pojawi się komunikat ostrzegawczy o przybliżonym dostępnym zasięgu. Patrz **Układ selektywnej redukcji katalitycznej – komunikaty informacyjne** (strona 259)..

ZUŻYCIE PŁYNU UKŁADU SELEKTYWNEJ REDUKCJI KATALITYCZNEJ

Zużycie płynu AdBlue® jest bezpośrednio powiązane ze zużyciem paliwa i zależy od wielu czynników, takich jak styl jazdy, jazda z dużą prędkością, zatrzymywanie się i ruszanie, korzystanie z klimatyzacji, dodatkowe akcesoria, ładunek i holowanie. Zużycie płynu AdBlue® może wahać się od 1% do 6% zużycia paliwa, ale może być wyższe w skrajnych warunkach eksploatacji, np. podczas holowania ciężkiego ładunku.

Zużycie płynu AdBlue® jest określone dla wersji pojazdu, a nie konkretnych egzemplarzy samochodu.

POJEMNOŚĆ UKŁADU I SPECYFIKACJA PŁYNU ADBLUE®

UKŁAD SELEKTYWNEJ REDUKCJI KATALITYCZNEJ – USUWANIE USTEREK

UKŁAD SELEKTYWNEJ REDUKCJI KATALITYCZNEJ – LAMPKI OSTRZEGAWCZE



Lampka kontrolna temperatury układu kontroli emisji zimnego silnika zaświeci się, informując o okresach redukcji mocy silnika podczas oczyszczania spalin przy rozruchu zimnego silnika.



Lampka ostrzegawcza zapali się, jeśli układ wykryje niski poziom płynu lub gdy w układzie wystąpi usterka.

Jeśli lampka ostrzegawcza się świeci, na wyświetlaczu informacyjnym pojawia się komunikat informujący, czy usterka jest związana z płynem, czy też z awarią układu selektywnej redukcji katalitycznej. Jeśli lampka ostrzegawcza zapala się podczas jazdy, a poziom płynu jest prawidłowy, oznacza to usterkę układu. Należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie pojazdu.

UKŁAD SELEKTYWNEJ REDUKCJI KATALITYCZNEJ – KOMUNIKATY INFORMACYJNE

Poziom AdBlue®

Komunikat	Wymagane czynności
Niski AdBlue® Zasięg : XXXX km Uzupełnij wkrótce Niski AdBlue® Zasięg : XXXX mls Uzupełnij wkrótce	Podaje przybliżoną odległość, jaką może pokonać pojazd przed opróżnieniem zbiornika płynu AdBlue®. Jak najszybciej napełnij zbiornik płynu AdBlue®.
Niski AdBlue® Silnik unieruchomiony za XXXX km Niski AdBlue® Silnik unieruchomiony za XXXX mls	Podaje przybliżoną odległość, jaką może pokonać pojazd przed opróżnieniem zbiornika płynu AdBlue®. Jeśli wyłączysz zapłon, nie będzie można ponownie uruchomić silnika. Jak najszybciej napełnij zbiornik płynu AdBlue®.
Poziom AdBlue® pusty. Uzupełnij dla uruchomić silnik	Zbiornik płynu AdBlue® jest pusty. Jeśli wyłączysz zapłon, nie będzie można ponownie uruchomić silnika. Napełnij zbiornik płynu AdBlue®. Minimalna ilość nalewanego płynu AdBlue® wymagana do ponownego uruchomienia silnika jest wyświetlana na wyświetlaczu informacyjnym.

Wskazówka: *W przypadku napełniania pustego zbiornika płynu AdBlue® poczekaj krótką chwilę, aż system zarejestruje zwiększenie poziomu płynu AdBlue®.*

Wskazówka: *Jeżeli zbiornik płynu AdBlue® zamarznie przy niskim poziomie płynu, pozostała odległość pokazywana na wyświetlaczu informacyjnym może być zmniejszona.*

Awaria układu AdBlue®

Komunikat	Wymagane czynności
System AdBlue® awaria Serwis!	Wystąpiła nieprawidłowość działania układu. Należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie pojazdu.
System AdBlue® Silnik unieruchomiony za XXXX km System AdBlue® Silnik unieruchomiony za XXXX mls	Podaje przybliżoną odległość, jaką może pokonać pojazd, zanim wykryta usterka układu spowoduje ograniczenie możliwości uruchomienia silnika. Jeśli wyłączysz zapłon, nie będzie można ponownie uruchomić silnika. Należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie pojazdu.
System AdBlue® Serwis! Dla uruchomić silnik	Wystąpiła nieprawidłowość działania układu. Należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie pojazdu.

CZYM JEST KATALIZATOR

Katalizator jest częścią układu kontroli emisji spalin Twojego pojazdu i oddziela szkodliwe zanieczyszczenia od spalin.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE KATALIZATORA

OSTRZEŻENIE: Nie parkuj pojazdu, nie pozostawiaj go z włączonym silnikiem ani nie przejeżdżaj po suchej trawie lub innym suchym podłożu. Układ kontroli emisji nagrzewa komorę silnika i układ wydechowy, stwarzając ryzyko pożaru.

OSTRZEŻENIE: Normalna temperatura pracy układu wydechowego jest bardzo wysoka. Nie należy nigdy wykonywać prac ani dokonywać napraw jakichkolwiek elementów układu wydechowego, dopóki układ nie ostygnie. Podczas pracy w pobliżu katalizatora zachowaj szczególną ostrożność. Katalizator nagrzewa się do bardzo wysokich temperatur już po krótkim okresie pracy silnika i pozostaje gorący po wyłączeniu silnika.

OSTRZEŻENIE: Nieszczelności w układzie wydechowym mogą skutkować dostawaniem się szkodliwych i stwarzających potencjalne zagrożenie dla życia do kabiny pasażerów. W przypadku wyczucia spalin wewnątrz pojazdu należy natychmiast poddać go kontroli. Nie prowadź pojazdu, jeśli wyczuwasz spaliny.

W celu uniknięcia uszkodzenia katalizatora:

- Nie uruchamiaj silnika dłużej niż przez 10 sekund na raz.
- Nie pozwól, by silnik pracował z odłączonym przewodem świecy zapłonowej.
- Nie uruchamiaj pojazdu przez holowanie lub pchanie. Używaj przewodów rozruchowych. Patrz **Uruchamianie pojazdu za pomocą przewodów rozruchowych** (strona 518)..
- Stosuj właściwe paliwo. Patrz **Paliwo i tankowanie** (strona 235)..
- Nie wyłączaj zapłonu, gdy pojazd jest w ruchu.
- Unikaj wyczerpania paliwa.
- Dopilnuj, by czynności wymienione w planie obsługi pojazdu były wykonywane w odpowiednich terminach.

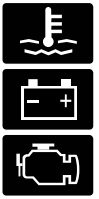
Wskazówka: *Nie dokonuj żadnych modyfikacji pojazdu ani silnika bez uzyskania autoryzacji. Zgodnie z prawem właściciele pojazdów ani nikt, kto produkuje, naprawia lub serwisuje flotę pojazdów, nie może celowo usuwać żadnych urządzeń kontroli emisji spalin ani uniemożliwiać ich działania.*

KATALIZATOR – USUWANIE USTEREK

KATALIZATOR – LAMPKI OSTRZEGAWCZE

Twój pojazd jest wyposażony w system diagnostyki pokładowej, który monitoruje układ kontroli emisji spalin. Jeśli zapali się którakolwiek z poniższych lampek ostrzegawczych, może to oznaczać, że system diagnostyki pokładowej wykrył usterkę układu kontroli emisji spalin.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM



Dalsza jazda może spowodować obniżenie mocy lub zgaśnięcie silnika. Zignorowanie lampki ostrzegawczej może spowodować uszkodzenie nieobjęte gwarancją pojazdu. Należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie pojazdu.

CZYM JEST FILTR CZĄSTEK STAŁYCH SILNIKA BENZYNOWEGO

Filtr cząstek stałych silnika benzynowego jest częścią układu kontroli emisji spalin Twojego pojazdu i oddziela cząstki stałe od spalin.

JAK DZIAŁA FILTR CZĄSTEK STAŁYCH SILNIKA BENZYNOWEGO

Cząstki obecne w spalinach gromadzą się w filtrze cząstek stałych silnika benzynowego, co z czasem powoduje utrudnienia w przepływie spalin. To utrudnienie jest eliminowane w procesie regeneracji kontrolowanym przez układ sterowania pracą silnika. W procesie regeneracji cząstki zatrzymane przez filtr są przekształcane w nieszkodliwe gazy.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE FILTRA CZĄSTEK STAŁYCH SILNIKA BENZYNOWEGO

OSTRZEŻENIE: Nie parkuj pojazdu ani nie pozostawiaj go z włączonym silnikiem na suchych liściach, trawie lub innym łatwopalnym podłożu. Proces regeneracji powoduje wytwarzanie bardzo wysokiej temperatury spalin; układ wydechowy będzie wydzielał znaczną ilość ciepła podczas i po regeneracji oraz po wyłączeniu silnika. Stwarza to ryzyko pożaru.

- Nie uruchamiaj silnika dłużej niż przez 10 sekund na raz.
- Nie uruchamiaj pojazdu przez holowanie lub pchanie. Używaj przewodów rozruchowych.
- Nie wyłączaj zapłonu, gdy pojazd jest w ruchu.
- Nie ignoruj lampek ostrzegawczych, kontrolnych ani komunikatów informacyjnych.

Jeżeli filtr jest nasycony lub bliski nasycenia, może zaświecić się lampka ostrzegawcza, a na wyświetlaczu zestawu wskaźników może pojawić się komunikat.

Jeśli nie podejmiesz żadnych działań po zaświeceniu się lampki ostrzegawczej i pojawieniu się komunikatu na wyświetlaczu zestawu wskaźników, możesz spowodować uszkodzenia nieobjęte gwarancją pojazdu.

WYMOGI DOTYCZĄCE FILTRA CZĄSTEK STAŁYCH SILNIKA BENZYNOWEGO

Regeneracja następuje podczas jazdy z umiarkowaną i dużą prędkością. Jeśli jednak na ogół przejeżdżasz krótkie odległości z niską prędkością, układ sterowania pracą silnika może aktywnie zwiększyć temperaturę spalin w celu usunięcia cząstek stałych, które zgromadziły się w filtrze, aby zapewnić jego dalsze prawidłowe działanie.

Aby wspomóc regenerację, zalecamy okazjonalne jazdy, które pozwalają na spełnienie następujących warunków:

- Poprowadź pojazd w różnych warunkach, w tym po szosie, przez co najmniej 20 minut.
- Unikaj przedłużonej pracy silnika na biegu jałowym.
- Wybierz odpowiedni bieg, aby utrzymywać prędkość obrotową silnika w zakresie 1500–4000 obr/min.

Wskazówka: *Filtr cząstek stałych silnika benzynowego najlepiej regeneruje się po umiarkowanym przyspieszaniu lub po przedłużonej jeździe ze stałą prędkością, np. po zjeżdżaniu z autostrady, gdy stopa jest zdjęta z pedału przyspiesznika oraz podczas zwalniania na biegu.*

FILTR CZĄSTEK STAŁYCH SILNIKA BENZYNOWEGO – USUWANIE USTEREK

FILTR CZĄSTEK STAŁYCH SILNIKA BENZYNOWEGO – LAMPKI OSTRZEGAWCZE



Lampka ostrzegająca o usterkach.

FILTR CZĄSTEK STAŁYCH SILNIKA BENZYNOWEGO – KOMUNIKATY INFORMACYJNE

Komunikat	Opis
Filtr DPF osiągnął limit Jedź do czyszczenia teraz	• Poprowadź pojazd w różnych warunkach, w tym po szosie, przez co najmniej 20 minut lub do czasu zniknięcia komunikatu. • Unikaj przedłużonej pracy silnika na biegu jałowym. • Wybierz odpowiedni bieg, aby utrzymywać prędkość obrotową silnika w zakresie 1500–4000 obr/min.
Filtr DPF przekrocz. limit Natych. serwis!	• Jeźdź z umiarkowaną prędkością. • Unikaj gwałtownego przyspieszania i zwalniania. • Należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie pojazdu.

CZYM JEST AKUMULATOR WYSOKONAPIĘCIOWY

Akumulator wysokonapięciowy to zaawansowany układ akumulatora litowo-jonowego wykorzystywany do gromadzenia energii elektrycznej w celu zasilania pojazdu.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE AKUMULATORA WYSOKONAPIĘCIOWEGO

OSTRZEŻENIE: Ten akumulator może być serwisowany wyłącznie przez technika z uprawnieniami do serwisowania pojazdów elektrycznych. Nieprawidłowa obsługa może prowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci.

OSTRZEŻENIE: Trzymaj ręce i ubrania z dala od wentylatora chłodzącego.

OSTRZEŻENIE: Zaciągnij hamulec postojowy, wybierz położenie parkowania (P), wyłącz zapłon i wyjmij kluczyk przed otwarciem pokrywy komory silnika lub wykonaniem jakichkolwiek prac serwisowych lub napraw. Jeśli nie wyłączysz zapłonu, silnik może się ponownie uruchomić w dowolnym momencie. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować obrażenia ciała lub śmierć.

OSTRZEŻENIE: Nie dotykaj elementów elektronicznego układu zapłonowego, gdy zapłon jest włączony lub gdy silnik pracuje. Układ ten działa pod wysokim napięciem. Niezastosowanie się do tego ostrzeżenia może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.

W Twoim pojeździe znajdują się komponenty i przewody wysokonapięciowe. Prąd o wysokim napięciu przepływa przez specjalne zespoły przewodów, które są oznaczone jako wysokonapięciowe lub pokryte jednolitą pomarańczową osłoną, pomarańczową taśmą w paski lub i jednym, i drugim. Nie wolno dotykać tych komponentów.

RECYKLING I UTYLIZACJA AKUMULATORA WYSOKONAPIĘCIOWEGO

Należy poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami.

AKUMULATOR WYSOKONAPIĘCIOWY – USUWANIE USTEREK

AKUMULATOR WYSOKONAPIĘCIOWY – LAMPKI OSTRZEGAWCZE

Wyłączenie akumulatora



Zapala się, gdy akumulator wysokonapięciowy jest wyłączony.

Temperatura akumulatora



Zapala się, gdy akumulator wysokonapięciowy działa powyżej lub poniżej normalnych warunków roboczych.

Ograniczona wydajność



Zapala się, gdy wydajność pojazdu jest ograniczona ze względu na niską lub wysoką temperaturę akumulatora. Jedź ostrożnie. Pozostaw pojazd podłączony do systemu ładowania, gdy nie jest używany, aby zapewnić utrzymanie właściwej temperatury akumulatora.

Zagrożenie wysokim napięciem



Zapala się, gdy występuje zagrożenie wysokim napięciem.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE WYPOSAŻENIA DO ŁADOWANIA

OSTRZEŻENIE: Przed użyciem wyposażenia do ładowania przeczytaj wszystkie instrukcje i ostrzeżenia zawarte w niniejszej publikacji.

OSTRZEŻENIE: Nie korzystaj z gniazdka elektrycznego zanurzonego w wodzie, pokrytego śniegiem ani podczas burzy. Podczas korzystania z wyposażenia do ładowania zawsze unikaj wilgoci, wody i śniegu. Niezastosowanie się do tych zaleceń może spowodować pożar, porażenie prądem, obrażenia ciała lub śmierć.

OSTRZEŻENIE: Gniazdko ścienne i wyposażenie do ładowania muszą być w dobrym stanie i zainstalowane zgodnie z aktualnymi lokalnymi przepisami i regulacjami. Nie korzystaj z gniazdka ściennego bez uziemienia. Jeśli podejrzewasz, że gniazdko ścienne nie jest prawidłowo uziemione, gdy połączenie jest luźne lub gniazdko jest uszkodzone, zleć instalację i sprawdzenie gniazdka ściennego wykwalifikowanemu, licencjonowanemu elektrykowi. Wtyczka ścienna musi być ściśle dopasowana i całkowicie wsunięta do gniazdka. Nie stosuj przedłużaczy, listew przeciwprzepięciowych, wyłączników czasowych ani innych adapterów. Niezastosowanie się do tych zaleceń może spowodować porażenie prądem, uszkodzenie mienia, obrażenia ciała lub śmierć.

OSTRZEŻENIE: Nie upuść skrzynki kontrolnej ani złączki. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować obrażenia ciała, pożar, porażenie prądem, śmierć lub uszkodzenie mienia.

OSTRZEŻENIE: Przed każdym użyciem sprawdź wzrokowo wyposażenie do ładowania. Nie korzystaj z wyposażenia do ładowania, jeśli jest uszkodzone. Nie próbuj otwierać ani naprawiać żadnej części elementów wyposażenia do ładowania, ponieważ nie będzie ono działać. Elementy wyposażenia do ładowania zawierają krytyczne zabezpieczenia we wtyczce gniazdka ściennego i złączu, których nie można naprawiać. Skontaktuj się z lokalnym Dealerem, aby uzyskać pomoc. Niezastosowanie się do tych zaleceń może spowodować pożar, porażenie prądem, obrażenia ciała lub śmierć.

OSTRZEŻENIE: Nie korzystaj z wyposażenia do ładowania w temperaturach wykraczających poza jego zakres roboczy wynoszący od -30°C do 50°C. Wyposażenie do ładowania przechowuj w czystym, suchym miejscu w zakresie temperatur od -30°C do 85°C. Po użyciu przechowuj skrzynkę kontrolną w pomieszczeniu na wieszaku lub przechowuj całe wyposażenie do ładowania w torbie, aby zapobiec uszkodzeniu wyposażenia do ładowania i obrażeniom ciała.

OSTRZEŻENIE: Nie podłączaj ani nie odłączaj żadnego podłączanego elementu wyposażenia do ładowania, gdy jest w użyciu lub ładuje pojazd. Nie wkładaj palców ani żadnych przedmiotów do elektrycznej złączki ładowania. Nie pozostawiaj bez dozoru dzieci znajdujących się w pobliżu wyposażenia do ładowania

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

podłączonego do gniazdka ściennego. Niezastosowanie się do tych instrukcji może spowodować uszkodzenie wyposażenia do ładowania, pożar, porażenie prądem, obrażenia ciała lub śmierć.

OSTRZEŻENIE: Niniejsze wyposażenie obejmuje części, które powodują występowanie łuków lub iskier. Nie narażaj na działanie oparów łatwopalnych. Umieść to wyposażenie co najmniej 450 mm nad podłogą.

OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, podłączaj tylko do obwodu wyposażonego w zabezpieczenie nadmiarowo-prądowe odgałęzienia obwodu o maks. wartości 40 A, zainstalowane zgodnie z wymogami kodeksu NEC i lokalnych przepisów dotyczących instalacji elektrycznych.

OSTRZEŻENIE: Wysokie napięcie występuje w obudowie licznika elektrycznego i panelu dystrybucji energii. Kontakt z wysokim napięciem może spowodować pożar, porażenie prądem, obrażenia ciała lub śmierć.

OSTRZEŻENIE: W przypadku nieprzestrzegania instrukcji oznaczonych symbolem ostrzegawczym może dojść do poważnych obrażeń, pożaru lub śmierci.

PRZEGLĄD WYPOSAŻENIA DO ŁADOWANIA

Przewód do ładowania Twojego pojazdu znajduje się wewnątrz pojazdu, pod lewym tylnym siedzeniem, w schowku.

- Nie korzystaj z tego produktu, jeśli elastyczny przewód zasilający lub kabel pojazdu elektrycznego ma pękniętą izolację lub widać jakiekolwiek inne oznaki uszkodzenia.
- Nie korzystaj z tego produktu, jeśli obudowa lub złącze pojazdu elektrycznego są uszkodzone, pęknięte, otwarte lub wykazują jakiekolwiek inne oznaki uszkodzenia.

Wskazówka: *Należy podłączyć przewód do ładowania do dedykowanego gniazda.*

PRZESTROGA: ABY ZMNIEJSZYĆ RYZYKO POŻARU — Korzystaj z trzystykowego gniazda prądu przemiennego, które jest odpowiednio uziemione, zapewnia natężenie 15–20 A lub wyższe i jest w dobrym stanie. Korzystaj z oddzielnego obwodu. Nie można podłączać innych urządzeń do tego samego obwodu. Jeśli nie będziesz korzystać z oddzielnego obwodu, może dojść do wyzwolenia wyłącznika instalacyjnego. Jeśli nie masz oddzielnego obwodu, skontaktuj się z licencjonowanym profesjonalnym elektrykiem w celu zamontowania prawidłowej instalacji.

Wskazówka: *Upewnij się, że źródło zasilania spełnia wymagania do ładowania akumulatorów wysokonapięciowych.*

Przed rozpoczęciem ładowania upewnij się, że przewód do ładowania jest całkowicie odwinięty. Zawsze podłączaj przewód do gniazda prądu przemiennego przed podłączeniem złączki ładowania do portu ładowania w pojeździe.

Wskazówka: *Po podłączeniu przewodu do ładowania do gniazda skorzystaj z poniższej tabeli, aby określić status ładowania pojazdu. Jeśli po podłączeniu przewodu do ładowania lampka kontrolna zasilania nie świeci się, skorzystaj z innego gniazda.*

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE PRZENOSZENIA I PRZECHOWYWANIA

Wskazówka: *Nie trzymaj przewodu do ładowania za elastyczny przewód zasilający.*

Pamiętaj, by całkowicie zwinąć przewód do ładowania po ładowaniu.

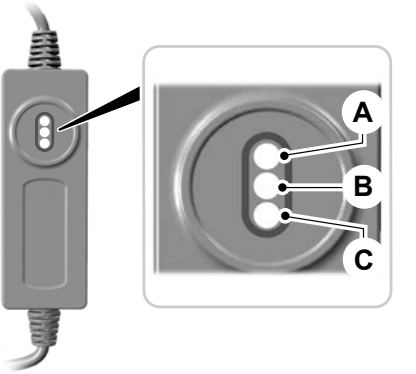
Po zakończeniu ładowania umieść przewód do ładowania w schowku pod lewym tylnym siedzeniem.

Wskazówka: *Nie przytrzaskuj przewodu przy przewodzie do ładowania w zaczepie tylnego siedzenia podczas chowania, gdyż może to spowodować uszkodzenie przewodu.*

Wskazówka: *Przewód do ładowania przechowuj w czystym, suchym miejscu w zakresie temperatur -40–90°C.*

WSKAŹNIKI WYPOSAŻENIA DO ŁADOWANIA

Przewód do ładowania



A. Zasilanie.
B. Usterka.
C. Sprawdź gniazdo.

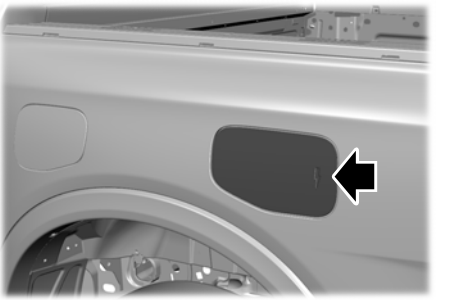
Kontrolki przewodu ładowania

Wskaźniki LED przewodu ładowania			Znaczenie	Czynności do wykonania
Zasilanie (zielony)	Usterka (czerwony)	Sprawdź gniazdo (pomarańczowy)		
Wyłączony	Wyłączony	Wyłączony	Jeśli wskaźniki LED nie świecą się po podłączeniu przewodu ładowania, a we wtyczce nie ma zasilania z gniazda, użyj innego gniazda ściennego.	Użyj innego gniazda ściennego.
Włączony	Wyłączony	Wyłączony	Przewód ładowania jest podłączony do gniazdka ściennego i jest gotowy do ładowania pojazdu. Skorzystaj z poniższej części dotyczącej portu ładowania, aby uzyskać informacje na temat ładowania pojazdu.	Nie są wymagane żadne działania.
Włączony	Błyska	Włączony	Wtyczka prądu przemiennego przewodu ładowania ulega przegrzaniu. Przewód ładowania jest w trybie ponownej próby w celu powrotu do normalnego stanu. Jeśli usterka będzie nadal obecna, oznacza to uszkodzenie gniazda ściennego.	Sprawdź gniazdo. Jeśli problem powraca, użyj innego gniazda.
Włączony	Wyłączony	Błyska	Przewód ładowania ładuje się ze zmniejszonym natężeniem prądu ze względu na zbyt wysoką temperaturę w gniazdku ściennym.	Sprawdź gniazdo. Jeśli problem powraca, użyj innego gniazda.
Włączony	Włączony	Błyska	Wtyczka prądu przemiennego przewodu ładowania uległa przegrzaniu. Tryb ponownej próby przewodu został zakończony. Pojazd nie jest ładowany. Gniazdo ścienne jest uszkodzone.	Sprawdź gniazdo. Jeśli problem powraca, użyj innego gniazda.
Włączony	Błyska	Wyłączony	W przewodzie ładowania występuje zwarcie doziemne w porcie ładowania. Przewód ładowania jest w trybie ponownej próby w celu powrotu do normalnego stanu. Pojazd nie jest ładowany.	Odłącz i ponownie podłącz do portu ładowania w pojeździe.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Wskaźniki LED przewodu ładowania			Znaczenie	Czynności do wykonania
Zasilanie (zielony)	Usterka (czerwony)	Sprawdź gniazdo (pomarańczowy)		
Włączony	Włączony	Wyłączony	W przewodzie ładowania występuje zwarcie doziemne w porcie ładowania. Tryb ponownej próby przewodu został zakończony. Pojazd nie jest ładowany. Zadzwoń do serwisu.	Zleć naprawę pojazdu.
Włączony	Włączony/ po dwa błyśnięcia	Po dwa błyśnięcia	Brak uziemienia w gnieździe prądu przemiennego. Pojazd nie jest ładowany. Przewód ładowania jest w trybie ponownej próby.	Podłącz do prawidłowo uziemionego gniazda prądu przemiennego. Jeśli usterka nie ustępuje przez ponad dwie minuty, oddaj przewód do naprawy.
Włączony	Włączony/ błyska	Wyłączony	W przewodzie ładowania wystąpiła usterka wewnętrzna. Zadzwoń do serwisu.	Odczekaj dwie minuty. Jeśli usterka nie ustępuje, zleć naprawę przewodu. Wymień przewód.

Wskazówka: *Jeśli ładowanie pojazdu nie powiedzie się, zadzwoń do Centrum Kontaktu z Klientami lub kliknij opcję Zadzwoń po pomoc lub Czat na żywo na naszej stronie internetowej.*



LOKALIZACJA PORTU ŁADOWANIA

Port ładowania znajduje się między przednimi lewymi drzwiami i przednim lewym nadkolem. Aby otworzyć, naciśnij środkową część prawej krawędzi pokrywy portu ładowania, a następnie zwolnij.

Wskazówka: *Nie otwieraj ani nie zamykaj pokrywy portu ładowania na siłę. Otworzenie lub zamknięcie pokrywy portu ładowania na siłę powoduje uszkodzenie portu.*

WSKAŹNIKI PORTU ŁADOWANIA

Wskaźnik stanu naładowania znajduje się obok portu ładowania za pokrywą portu ładowania. Sygnalizuje stan naładowania akumulatora wysokonapięciowego Twojego pojazdu.

Używamy koloru białego jako dodatkowego światła, które pomaga w podłączaniu i potwierdzaniu czynności, takich jak podłączanie, odłączanie lub naciśnięcie przycisku odblokowania przewodu ładowania.

Kolor niebieski jest używany, gdy pojazd został podłączony i albo się ładuje, albo czeka na naładowanie.

Koloru bursztynowego używamy do wskazania błędów ładowania.

Wskaźnik stanu naładowania pokazuje aktualny stan naładowania:

- Gdy wskaźnik stanu ładowania pulsuje na niebiesko, pojazd aktywnie się ładuje.
- Gdy wskaźnik świeci stale na niebiesko, stan naładowania wynosi 100 procent lub osiągnięto docelowy poziom naładowania.



Wskazówka: *Po zakończeniu ładowania wskaźnik stanu ładowania świeci ciągłym niebieskim światłem przez 30 sekund, po czym gaśnie. Ładowanie zatrzymuje się po zakończeniu lub po zatrzymaniu ze względu na ustawienia ładowania lub działanie stacji ładowania.*

Wskazówka: *Błędy ładowania są identyfikowane kolorem pomarańczowym na wskaźniku stanu naładowania. Usterki mogą wystąpić w układzie ładowania pojazdu lub na zewnątrz pojazdu, np. w stacji ładowania lub zasilaniu elektrycznym.*

Wskazówka: *Jeśli system wykryje usterkę w układzie ładowania pojazdu w dowolnym momencie cyklu ładowania, wskaźnik stanu naładowania zapala się nieprzerwanie na pomarańczowo na 30 sekund, a następnie się wyłącza. W takim przypadku należy odłączyć złączkę ładowania, a następnie podłączyć ją z powrotem do portu ładowania. Jeśli problem nie ustępuje, jak najszybciej zleć sprawdzenie pojazdu.*

Wskazówka: *Jeśli system wykryje usterkę na zewnątrz pojazdu, np. w stacji ładowania, wskaźnik stanu naładowania będzie migać na pomarańczowo w sposób ciągły przez 30 sekund, a następnie zgaśnie. Jeśli tak się stanie, sprawdź stację ładującą lub zasilanie elektryczne.*

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

ŁADOWANIE AC

ŁADOWANIE W DOMU

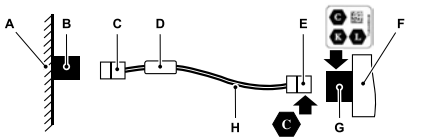
Ładowanie prądem przemiennym chroni akumulator wysokonapięciowy i wydłuża jego żywotność.

W przypadku ładowania prądem przemiennym pozostaw pojazd podłączony do sieci elektrycznej, gdy temperatura zewnętrzna jest bardzo wysoka lub niska. Dzięki temu układ będzie mógł utrzymać stan akumulatora wysokonapięciowego zapewniający najlepszą wydajność.

UWAGA: ABY ZMNIEJSZYĆ RYZYKO POŻARU: Wtyczka musi być odpowiednio uziemiona. Korzystaj z oddzielnego obwodu. Jeśli nie będziesz korzystać z oddzielnego obwodu, może dojść do wyzwolenia wyłącznika instalacyjnego. Jeśli nie masz oddzielnego obwodu, skontaktuj się z licencjonowanym profesjonalnym elektrykiem w celu zamontowania prawidłowej instalacji.

Przed ładowaniem należy całkowicie odwinąć przewód ładowania.

W przypadku korzystania z przewodu ładowania podłącz złącze ładowania do gniazda ładowania pojazdu, gdzie widoczny jest ten sam symbol identyfikacyjny.



A Sieć elektryczna.
B Gniazdko elektryczne (domowe).
C Wtyczka.
D Skrzynka kontrolna.
E Złączka ładowania.
F Pojazd.
G Port ładowania.
H Przewód do ładowania.

1. Wybierz położenie parkowania (P).

Wskazówka: *Twój pojazd musi być w położeniu parkowania (P), aby możliwe było ładowanie i aby wskaźnik stanu naładowania się świecił.*

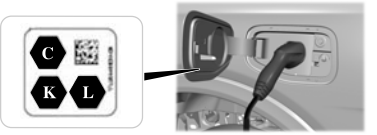
2. Naciśnij środkową część prawej krawędzi pokrywy portu ładowania, a następnie zwolnij, aby otworzyć pokrywę.
3. Wybierz odpowiednie złącze dla używanego gniazdka ściennego i podłącz złącze do skrzynki sterującej przewodu ładowania.

Wskazówka: *Aby podłączyć złącze, mocno chwyć złącze za przewód lub wtyczkę i wciśnij od skrzynki kontrolnej, aż da się słyszeć trzask. Upewnij się, że złącze jest całkowicie wciśnięte i wyrównane względem skrzynki kontrolnej przed podłączeniem do gniazdka. Nieprawidłowe podłączenie może powodować wydłużenie sesji ładowania lub usterki.*

4. Podłącz złącze do gniazdka ściennego.
5. Sprawdź, czy diody LED przewodu ładowania świecą.
6. Podłącz złączkę ładowania do portu ładowania w pojeździe.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM





Wskazówka: *Pojazd zablokuje złączkę ładowania.*

Wskazówka: *Po podłączeniu pojazdu domyślnie rozpocznie się ładowanie do 100%, o ile dla tej lokalizacji nie zostało ustawione planowe ładowanie.*

Wskazówka: *Podłącz złącze do gniazdka ściennego przed podłączeniem złączki ładowania do portu ładowania pojazdu.*

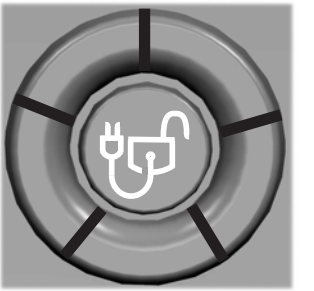
Wskazówka: *Kiedy uchwyt będzie prawidłowo zablokowany, zapali się lampa pierścieniowa. Oznacza to rozpoczęcie normalnego cyklu ładowania.*

Wskazówka: *Lampa pierścieniowa może zapalić się z opóźnieniem na skutek wewnętrznej komunikacji w pojeździe.*

Wskazówka: *Jeśli ładowanie pojazdu nie powiedzie się, skontaktuj się z Centrum Kontaktu z Klientami. Aby zapewnić jak najlepszą obsługę, kontaktując się z Centrum Kontaktu z Klientami, zanotuj numer seryjny.*

Aby uzyskać więcej informacji, odwiedź stronę *www.owner.ford.com*.

Przerwanie ładowania



1. Naciśnij przycisk odblokowania złączki na lampie pierścieniowej i odłącz uchwyt złączki ładowania od pojazdu.

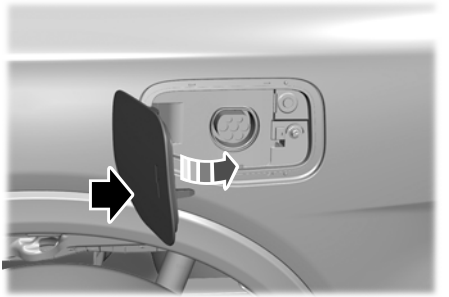
Wskazówka: *Nie próbuj odłączać złączki ładowania przed jej odblokowaniem. Nie próbuj używać żadnych narzędzi do odłączenia zablokowanej złączki ładowania. Mogłoby to spowodować uszkodzenie pojazdu i złączki ładowania.*

Wskazówka: *Nie można odblokować uchwytu złączki ładowania, jeśli pilot pojazdu nie znajduje się w pobliżu pojazdu.*

Wskazówka: *Możesz również odblokować przewód za pośrednictwem ekranu dotykowego pojazdu. Jeżeli nadal nie można odblokować przewodu, skontaktuj się z pomocą drogową.*

Wskazówka: *Jeżeli wyposażenie do ładowania pozostanie podłączone, port ładowania zostanie po chwili ponownie zablokowany. Ładowanie nie zostaje wznowione.*

Wskazówka: *W pojeździe nie można wyłączyć położenia parkowania (P), dopóki nie odłączysz uchwytu złączki ładowania.*



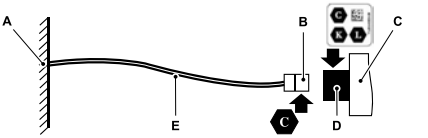
2. Naciśnij środkową część prawej krawędzi pokrywy portu ładowania, aby zamknąć.

ŁADOWANIE Z PUBLICZNYCH PUNKTÓW ŁADOWANIA

Ładowanie prądem przemiennym chroni akumulator wysokonapięciowy i wydłuża jego żywotność.

W przypadku ładowania prądem przemiennym pozostaw pojazd podłączony do sieci elektrycznej, gdy temperatura zewnętrzna jest bardzo wysoka lub niska. Dzięki temu układ będzie mógł utrzymać stan akumulatora wysokonapięciowego zapewniający najlepszą wydajność.

W przypadku korzystania ze stacji ładowania prądem przemiennym z podłączonymi przewodami wybierz złączkę przewodu stacji ładowania, na której widać ten sam symbol identyfikacyjny.



A Stacja ładowania prądem przemiennym.

B Złączka ładowania.

C Pojazd.

D Port ładowania.

E Przewód.

1. Wybierz położenie parkowania (P).

Wskazówka: *Aby przeprowadzić ładowanie, w pojeździe musi być wybrane położenie parkowania (P).*

2. Naciśnij środkową część prawej krawędzi pokrywy portu ładowania, a następnie zwolnij, aby otworzyć pokrywę.
3. Wybierz właściwą złączkę stacji ładowania.
4. Podłącz złączkę ładowania do portu ładowania w pojeździe.





Wskazówka: *Pojazd zablokuje złączkę ładowania.*

Wskazówka: *Po podłączeniu pojazdu domyślnie rozpocznie się ładowanie do 100%, o ile dla tej lokalizacji nie zostało ustawione planowe ładowanie.*

Wskazówka: *Kiedy uchwyt będzie prawidłowo zablokowany, zapali się lampa pierścieniowa. Oznacza to rozpoczęcie normalnego cyklu ładowania.*

Wskazówka: *Lampa pierścieniowa może zapalić się z opóźnieniem na skutek wewnętrznej komunikacji w pojeździe.*

Informacje o publicznych stacjach ładowania są dostępne za pośrednictwem aplikacji na ekranie dotykowym w pojeździe, a także aplikacji pojazdu w urządzeniu mobilnym razem z cennikach, poziomami zasilania oraz dostępnością w czasie rzeczywistym. Stawki za ładowanie różnią się w zależności od poziomu zasilania, operatora, lokalizacji i pory dnia.

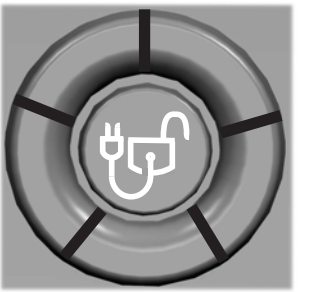
Wskazówka: *Jeśli Twój pojazd nie ma opcji ustawień łączności klienta na ekranie dotykowym pojazdu, aplikacja może nie działać prawidłowo.*

Wskazówka: *W zależności od regionu aplikacja ładowania z publicznych punktów ładowania może nie być obsługiwana, a funkcja ładowania może nie działać zgodnie z opisem.*

Ładując pojazd ze stacji należącej do sieci ładowania BlueOval, użyj aplikacji pojazdu do aktywacji i opłacenia ładowania. Na stacjach obsługujących technologię Plug & Charge wystarczy podłączyć pojazd, aby aktywować ładowanie. Jeśli stacja ładowania nie należy do sieci ładowania BlueOval, skorzystaj ze wskazówek na stacji ładowania w celu włączenia ładowarki.

Aby uzyskać więcej informacji, odwiedź stronę *www.owner.ford.com*.

Przerwanie ładowania



1. Naciśnij przycisk odblokowania złączki na lampie pierścieniowej i odłącz uchwyt złączki ładowania od pojazdu.

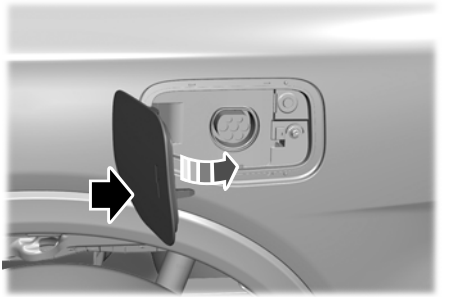
Wskazówka: *Nie próbuj odłączać złączki ładowania przed jej odblokowaniem. Nie próbuj używać żadnych narzędzi do odłączenia zablokowanej złączki ładowania. Mogłoby to spowodować uszkodzenie pojazdu i złączki ładowania.*

Wskazówka: *Nie można odblokować uchwytu złączki ładowania, jeśli pilot pojazdu nie znajduje się w pobliżu pojazdu.*

Wskazówka: *Możesz również odblokować przewód za pośrednictwem ekranu dotykowego pojazdu. Jeżeli nadal nie można odblokować przewodu, skontaktuj się z pomocą drogową.*

Wskazówka: *Jeżeli wyposażenie do ładowania pozostanie podłączone, port ładowania zostanie po chwili ponownie zablokowany. Ładowanie nie zostaje wznowione.*

Wskazówka: *W pojeździe nie można wyłączyć położenia parkowania (P), dopóki nie odłączysz uchwytu złączki ładowania.*



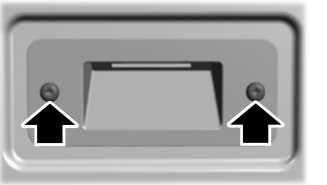
2. Naciśnij środkową część prawej krawędzi pokrywy portu ładowania, aby zamknąć.

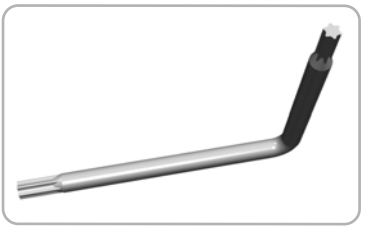
RĘCZNE ZWALNIANIE ZŁĄCZKI ŁADOWANIA

Jeśli pojazd nie odblokuje złączki ładowania, można ją zwolnić ręcznie.

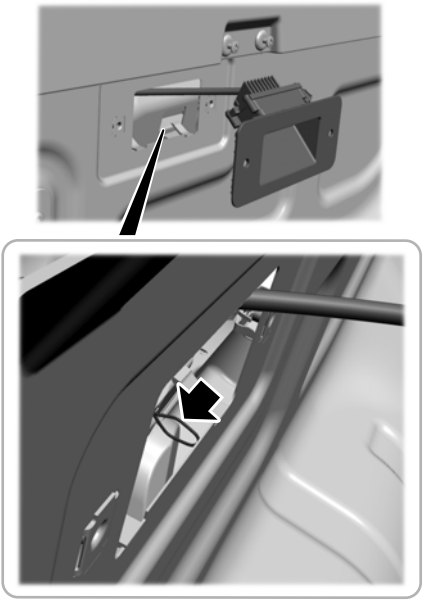
Zwalnianie złączki ładowania:

1. Wyłącz pojazd.
2. Otwórz drzwi bagażnika.
3. Wymontuj wewnętrzny panel dostępu z lewej strony skrzyni ładunkowej.





4. Znajdź ręczny mechanizm zwalniający w szczelinie wewnętrznego panelu dostępu.
5. Mocno pociągnij pierścień mechanizmu ręcznego zwalniania w stronę środka pojazdu. Po pociągnięciu upewnij się, że linka pętli się nie splątała, gdyż resetuje się ona podczas następnej sesji ładowania.



6. Odłącz złączkę ładowania od portu ładowania.
7. Zamontuj pokrywę wewnętrznego panelu dostępu i umieść narzędzie z powrotem w schowku po stronie pasażera.

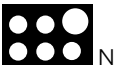
Wskazówka: *Następnym razem, gdy podłączysz pojazd do sieci, aby go naładować, mechanizm blokujący zablokuje się ponownie, a pętla zresetuje się.*

USTAWIENIA ŁADOWANIA

Możesz tak zaplanować ładowanie, by skorzystać z niższych stawek za energię elektryczną poza godzinami szczytu, jeśli u dostawcy energii elektrycznej masz wykupiony plan taryfowy zależny od czasu użytkowania. Możesz również ustawić górny limit poziomu naładowania akumulatora i porę wyjazdu oraz temperaturę w kabinie, aby pojazd był gotowy do drogi razem z Tobą.

Planowane ładowanie można ustawić na środkowym wyświetlaczu lub w aplikacji pojazdu.

Aby wyświetlić ustawienia ładowania:

1.  Naciśnij, aby otworzyć menu ustawień.
2.  Naciśnij Ładowanie.

Informacja o czasie ładowania

Podczas ładowania wyświetlany jest czas rozpoczęcia i szacunkowy czas zakończenia.

Gdy Twój pojazd znajduje się w zapisanej lokalizacji ładowania i nie jest podłączony do sieci, czas rozpoczęcia i czas zakończenia jest wyświetlany na podstawie znanej infrastruktury ładowania.

Wskazówka: *Informacja o czasie ładowania jest wartością szacunkową. Pewne warunki mogą powodować wydłużenie czasu ładowania.*

Stan naładowania akumulatora wysokonapięciowego

Wyświetla pozostały poziom procentowy naładowania, gdzie 100% oznacza całkowitą ilość energii, jaką można uzyskać z zewnętrznego źródła ładowania.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Szacunkowy zasięg pojazdu

Wyświetla przybliżona odległość, jaką pojazd może pokonać przy aktualnym poziomie naładowania akumulatora wysokonapięciowego.

Lokalizacje ładowania



Naciśnij przycisk edycji, aby ustawić preferowane czasy ładowania dla określonej lokalizacji ładowania.

Pojazd będzie ustalał priorytety ładownia na podstawie preferowanych ustawień czasu. Możesz ustawić dwa preferowane okna czasowe ładowania dla dni powszednich i dwa dla weekendów. Funkcja ta umożliwia skorzystanie z planów taryfowych za energię elektryczną, które oferują niższe stawki w określonych porach dnia. Skontaktuj się ze swoim dostawcą energii elektrycznej, aby dowiedzieć się, jakie plany są dostępne.

Wskazówka: *Pojazd będzie ładowany w preferowanych przez Ciebie oknach czasowych. Ładowanie poza tymi oknami czasowymi jest przeprowadzane jedynie wówczas, gdy potrzebny jest dodatkowy czas ładowania w celu osiągnięcia maksymalnego poziomu naładowania ustawionego dla tej lokalizacji do czasu Twojego następnego wyjazdu. W takim wypadku pojazd zazwyczaj rozpocznie ładowanie natychmiast po podłączeniu do sieci.*

Wskazówka: *Dostęp do tej funkcji można uzyskać również za pośrednictwem aplikacji pojazdu.*

Wyjazd i komfort



Naciśnij przycisk edycji ustawień wyjazdu i komfortu.

Ustawienie pór wyjazdu umożliwia Ci kontrolowanie harmonogramów ładowania i ogrzanie lub schłodzenie kabiny pojazdu i akumulatora wysokonapięciowego, gdy będzie podłączony do sieci, aby pojazd był gotowy do jazdy razem z Tobą. Dzięki ustawieniu pory wyjazdu pojazd może korzystać z Twoich ustawień czasu ładowania w celu zmniejszenia kosztów energii elektrycznej, ale nadal traktować priorytetowo ukończenie ładowania przed Twoim planowanym wyjazdem. Podgląd kalendarza umożliwia zaprogramowanie dwóch pór wyjazdu dziennie dla każdego dnia w tygodniu.

Wskazówka: *Dzięki korzystaniu przed wyjazdem z energii pochodzącej ze źródła ładowania można zarządzać temperaturą akumulatora w celu uzyskania najlepszej wydajności jazdy i potrzeba będzie mniej energii do ogrzewania lub chłodzenia kabiny na początku podróży. Pomaga to w maksymalnym wydłużeniu zasięgu pojazdu.*

Wskazówka: *Dostęp do tej funkcji można uzyskać również za pośrednictwem aplikacji pojazdu.*

Po ustawieniu lokalizacji ładowania oraz wyjazdu i komfortu na ekranie ustawień ładowania wyświetlane są dodatkowe informacje i ustawienia.

Nazwa lokalizacji ładowania

Wyświetla się, gdy pojazd znajduje się w zapisanej lokalizacji ładowania.

Pora następnego wyjazdu i poziom komfortu w kabinie

Wyświetla porę następnego wyjazdu i powiązanie z nią ustawienie komfortu w kabinie.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Włącznik/wyłącznik lokalizacji ładowania

Ten przełącznik jest widoczny, gdy pojazd znajduje się w zapisanej lokalizacji ładowania. Użyj tego przełącznika, aby wyłączyć lub włączyć ustawienia tylko dla tej lokalizacji. Wyłączenie ustawień dla danej lokalizacji nie powoduje ich wykasowania, jednak musisz je ponownie włączyć, aby były aktywne.

Włącznik/wyłącznik wyjazdu i komfortu

Ten przełącznik jest widoczny, gdy masz ustawioną co najmniej jedną porę wyjazdu. Użyj tego przełącznika, aby wyłączyć lub włączyć wszystkie pory wyjazdu. Wyłączenie ustawień wyjazdu i komfortu nie powoduje ich wykasowania, jednak musisz je ponownie włączyć, aby były aktywne.

Ustawianie lokalizacji ładowania

Wykonaj poniższe czynności, aby ustawić preferowany czas i poziom naładowania dla danej lokalizacji ładowania.



Naciśnij przycisk edycji lokalizacji ładowania na ekranie ustawień ładowania.

1. Wybierz adres z listy ostatnich lokalizacji ładowania. Jeżeli nie są wymienione wcześniej zapisane lokalizacje ładowania, należy najpierw wybrać opcję Dodaj nową lokalizację. Można również edytować ustawienia poprzednio zapisanych lokalizacji.
2. Potwierdź, czy jest to lokalizacja, którą chcesz zapisać, za pomocą widoku mapy. W razie potrzeby dokonaj edycji nazwy lokalizacji i ustaw maksymalny poziom naładowania. Naciśnij polecenie Dalej.

Wskazówka: *Nazwy lokalizacji nie mogą zaczynać się od spacji i nie mogą zawierać znaków specjalnych.*

Wskazówka: *Ładowanie zakończy się po osiągnięciu ustawionego maksymalnego poziomu naładowania.*



3. Ustaw preferowane czasy ładowania dla dnia powszedniego i/lub weekendu, naciskając i przeciągając wzdłuż 24-godzinnego koła czasowego. Można ustawić maksymalnie dwa bloki czasowe (okna ładowania). Po dokonaniu preferowanych przez siebie ustawień czasu dla dnia powszedniego i weekendu naciśnij polecenie Dalej.

Wskazówka: *Wybranie wszystkich lub niewybranie żadnej spośród 24 godzin powoduje, że każda pora dnia ma jednakowy priorytet w kwestii ładowania.*

4. Ekran podsumowania wyświetla Twoje ustawienia dla tej lokalizacji. Naciśnij polecenie Zapisz lub naciśnij strzałkę w lewo, aby cofnąć się i zmienić ustawienia. Zawsze, gdy Twój pojazd znajduje się w zapisanej lokalizacji ładowania, na ekranie ustawień ładowania wyświetla się nazwa lokalizacji, a czasy ładowania bazują na preferowanych przez Ciebie ustawieniach czasu dla tej lokalizacji oraz porze następnego wyjazdu.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Wskazówka: *Priorytetem zawsze jest naładowanie do maksymalnego poziomu do czasu następnego wyjazdu. Gdy czasy ładowania są ustawione, ładowanie poza preferowanymi przez Ciebie oknami czasowymi ładowania może być niezbędne w celu ukończenia ładowania do czasu Twojego następnego wyjazdu. W takim wypadku pojazd zazwyczaj rozpocznie ładowanie natychmiast po podłączeniu do sieci.*

Ustawianie wyjazdu i komfortu

Wykonaj te czynności w celu ustawienia pór wyjazdu i poziomu komfortu w kabinie.

1. Naciśnij przycisk edycji wyjazdu i komfortu na ekranie ustawień ładowania.
2. Wybierz porę dla każdego dnia tygodnia, dla którego mają obowiązywać ustawienia. Wybierz godzinę i minuty oraz preferowany przez siebie poziomu komfortu. Dla wybranych przez Ciebie dni/pór wyświetlane są teraz Twoje ustawienia wyjazdu i komfortu. Naciśnij polecenie Zapisz, aby zastosować swoje ustawienia. Wskazanie następnego wyjazdu wyświetlane na ekranie ustawień ładowania zostanie odpowiednio zaktualizowane.

Wskazówka: *Zapisz ustawienia wyjazdu przed wybraniem dodatkowych dni/pór. W celu dodania kolejnych pór wyjazdu i poziomów komfortu należy powtórzyć tę procedurę.*

Wskazówka: *Dostosowywanie poziomu komfortu w kabinie może przebiegać różnie, w zależności od tego, czy pojazd jest podłączony do zwykłego domowego gniazdka elektrycznego, czy gniazdka o wyższej mocy lub stacji ładowania. Moc dostępna dla celów ogrzewania lub klimatyzacji jest ograniczona do dostępnej mocy stacji ładowania. Przy niskich temperaturach otoczenia i niskiej mocy ładowania do ogrzewania kabiny może być wykorzystywana niewielka ilość energii akumulatora wysokonapięciowego oprócz mocy ładowania.*

Stan ładowania

Pokazuje aktualny stan układu ładowania.

Stan ładowania	Opis
Będzie ładować się po podłączeniu do sieci	Pojazd jest odłączony od sieci i rozpocznie ładowanie po podłączeniu.
Będzie czekać na preferowany czas ładowania	Pojazd jest odłączony od sieci i znajduje się w określonej lokalizacji z włączonymi preferencjami czasu ładowania. Według harmonogramu ładowanie rozpocznie się o wyświetlonej porze, zgodnie z Twoimi ustawieniami. Musisz podłączyć pojazd do sieci przed pokazanym czasem rozpoczęcia, aby pojazd rozpoczął ładowanie o tej godzinie.
Oczekuje na preferowany czas ładowania	Pojazd jest podłączony do sieci i znajduje się w określonej lokalizacji z włączonymi preferencjami czasu ładowania. Ładowanie rozpocznie się o wyświetlonej porze, zgodnie z Twoimi ustawieniami czasu ładowania.
Ładowanie przerwane	Pojazd jest podłączony do sieci, a ładowanie zostało przerwane za pośrednictwem aplikacji pojazdu.
Ładowanie	Pojazd jest podłączony do sieci i się ładuje.
Naładowany	Pojazd zakończył ładowanie do maksymalnego ustawienia limitu naładowania.
Ładowanie akumulatora 12 V	Pojazd jest podłączony do sieci i ładuje akumulator 12 V.
Klimatyzowanie kabiny	Pojazd jest podłączony do sieci, a układ ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji działa zgodnie z ustawieniami wyjazdu i komfortu.
Klimatyzowanie akumulatora	Pojazd jest podłączony do sieci i klimatyzuje akumulator wysokonapięciowy.
Usterka ładowania pojazdu	Pojazd jest podłączony i wystąpiła usterka układu ładowania pojazdu. Odłącz i ponownie podłącz do sieci. Jeśli usterka jest nadal obecna, skontaktuj się z Autoryzowanym Dealerem certyfikowanym do obsługi pojazdów elektrycznych.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Stan ładowania	Opis
Usterka stacji ładowania	Pojazd jest podłączony i została wykryta usterka stacji ładowania lub przewodu ładowania. Sprawdź przewód ładowania i stację ładowania lub źródło zasilania.
Stacja ładowania niewykryta	Złączka ładowania została podłączona do pojazdu, ale nie ma połączenia ze źródłem zasilania.
Działanie stacji ładowania wstrzymane	Pojazd jest podłączony a ładowanie zostało wstrzymane w stacji ładowania.

Wskaźniki stanu naładowania

Wyświetlane, gdy pojazd jest podłączony do sieci.


Nie ładuje się z powodu usterki.


Obecnie się nie ładuje.


Ładowanie.


Oczekuje na ładowanie zgodnie z ustawieniami czasu ładowania.

KORZYSTANIE Z APLIKACJI POJAZDU I ŁADOWANIE

Aplikacja pojazdu umożliwia monitorowanie ładowania pojazdu i zarządzanie nim, w tym także harmonogramami i preferencjami ładowania.

Aby uzyskać więcej informacji, odwiedź stronę *www.owner.ford.com*.

SYMBOLE IDENTYFIKACYJNE WYPOSAŻENIA DO ŁADOWANIA



Symbol identyfikacyjny widoczny na złączkach przewodów ładowania pojazdów, złączkach przewodów stacji ładowania i portach ładowania pojazdów.

Rodzaj zasilania	Standardowe	Konfiguracja	Typ osprzętu	Zakres napięcia
Prąd przemienny	EN 62196-2	Typ 2	Złączka pojazdu, złączka stacji ładowania i port ładowania pojazdu.	Niższe niż lub równe 480 V RMS



Symbol identyfikacyjny widoczny na portach stacji ładowania oraz złączce Twojego przewodu do ładowania z publicznych punktów ładowania.

Rodzaj zasilania	Standardowe	Konfiguracja	Typ osprzętu	Zakres napięcia
Prąd przemienny	EN 62196-2	Typ 2	Port stacji ładowania, złączka przewodu do ładowania z publicznych punktów ładowania.	Niższe niż lub równe 480 V RMS



Symbol identyfikacyjny złączki stacji ładowania.

Rodzaj zasilania	Standardowe	Konfiguracja	Typ osprzętu	Zakres napięcia
Prąd stały	EN 62196-3	FF	Złączka pojazdu, port ładowania pojazdu i złączka stacji ładowania.	Od 50 V do 500 V



Symbol identyfikacyjny złączki stacji ładowania.

Rodzaj zasilania	Standardowe	Konfiguracja	Typ osprzętu	Zakres napięcia
Prąd stały	EN 62196-3	FF	Złączka pojazdu, port ładowania pojazdu i złączka stacji ładowania.	Od 200 V do 920 V

ŁADOWANIE POJAZDU – USUWANIE USTEREK

ŁADOWANIE POJAZDU – KOMUNIKATY INFORMACYJNE

Komunikat	Wymagane czynności
Pojazd podłączony?	Przed uruchomieniem pojazd wymaga potwierdzenia, że został odłączony. Przed uruchomieniem pojazdu upewnij się, że pojazd został odłączony i odpowiedz na komunikat.
Odłącz przed uruchomieniem pojazdu	Pojazd wykrywa, że jest wciąż podłączony przy próbie uruchomienia.
Usterka stacji ładowania Patrz Instrukcja	Wykryto błąd ładowania. Sprawdź przewód ładowania i stację ładowania lub źródło zasilania.
Błąd komunikacji stacji ładowania Skontaktuj się z operatorem stacji	Stacja ładowania nie może komunikować się z pojazdem. Skontaktuj się z operatorem stacji.

ŁADOWANIE POJAZDU – CZĘSTO ZADAWANE PYTANIA

Dlaczego mój pojazd emituje brzęczenie lub odgłos działania wentylatora podczas ładowania?

- Podczas ładowania akumulatora wysokonapięciowego może być słyszalne brzęczenie lub odgłos działania wentylatora. Jest to zjawisko normalne, gdyż pojazd schładza akumulator podczas ładowania.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE PRZEKŁADNI MECHANICZNEJ

OSTRZEŻENIE: Zawsze całkowicie zaciągaj hamulec postojowy i upewniaj się, że dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu pierwszego biegu. Przed opuszczeniem pojazdu zawsze wyłącz zapłon i wyjmij kluczyk.

Nie opieraj dłoni o dźwignię zmiany biegów, ani nie używaj dźwigni zmiany biegów do zawieszania lub podpierania przedmiotów. Może to spowodować uszkodzenie skrzyni biegów nieobjęte gwarancją pojazdu.

Nie opieraj stopy o pedał sprzęgła podczas jazdy ani nie wykorzystuj sprzęgła do utrzymania pojazdu nieruchomo podczas postoju na wzniesieniu. Może to spowodować uszkodzenie sprzęgła nieobjęte gwarancją pojazdu.

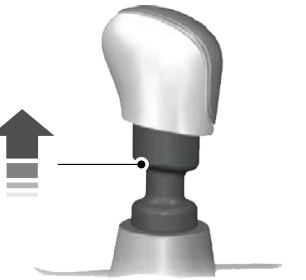
Niezastosowanie się do wymogu całkowitego wciskania pedału sprzęgła może spowodować utrudnione przełączanie biegów, przedwczesne zużycie podzespołów skrzyni biegów lub uszkodzenie skrzyni biegów.

Jeśli którykolwiek bieg nie zostanie całkowicie włączony, wciśnij całkowicie pedał sprzęgła i przesuń dźwignię zmiany biegów w położenie neutralne. Zwolnij na chwilę pedał sprzęgła, ponownie wciśnij całkowicie pedał sprzęgła i włącz żądany bieg.

PRZEŁĄCZANIE NA BIEG WSTECZNY

Nie włączaj biegu wstecznego, gdy pojazd jest w ruchu. Może to spowodować uszkodzenie skrzyni biegów nieobjęte gwarancją pojazdu.

1. Wciśnij całkowicie pedał hamulca.
2. Wciśnij całkowicie pedał sprzęgła i przesuń dźwignię zmiany biegów w położenie neutralne.



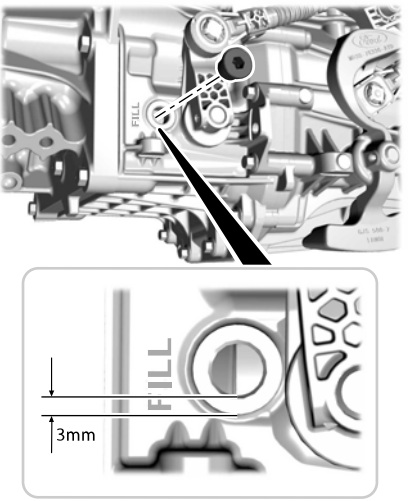
3. Unieś pierścień i przesuń dźwignię w położenie biegu wstecznego.

WSKAŹNIKI ZMIANY BIEGÓW PRZEKŁADNI MECHANICZNEJ



Zapala się, aby poinformować kierowcę, że zmiana biegu może zapewnić niższe zużycie paliwa lub mniejszą emisję spalin.

SPRAWDZENIE POZIOMU PŁYNU PRZEKŁADNI MECHANICZNEJ



Poziom oleju w skrzyni biegów jest 3 mm poniżej korka wlewu.

SPRAWDZANIE POZIOMU PŁYNU SPRZĘGŁA

Układ hamulcowy i układ sprzęgła mają wspólny zbiornik płynu. Patrz **Sprawdzanie płynu hamulcowego** (strona 319)..

POJEMNOŚĆ UKŁADU I SPECYFIKACJA PŁYNU PRZEKŁADNI MECHANICZNEJ

Patrz **Pojemność układu i specyfikacja płynu przekładni mechanicznej** (strona 658)..

POJEMNOŚĆ UKŁADU I SPECYFIKACJA PŁYNU SPRZĘGŁA

Patrz **Pojemność układów i specyfikacje** (strona 633)..

POŁOŻENIA PRZEKŁADNI AUTOMATYCZNEJ

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE PRZEKŁADNI AUTOMATYCZNEJ

OSTRZEŻENIE: Przed opuszczeniem pojazdu włącz hamulec postojowy, wybierz położenie parkowania (P), wyłącz pojazd i zabierz kluczyk lub pilota. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować obrażenia ciała lub śmierć.

OSTRZEŻENIE: Gdy pojazd stoi, utrzymuj całkowicie wciśnięty pedał hamulca podczas zmiany biegów. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować obrażenia ciała, śmierć lub uszkodzenie mienia.

OSTRZEŻENIE: Nie wciskaj pedału hamulca i pedału przyspiesznika jednocześnie. Jednoczesne wciśnięcie obu pedałów na więcej niż kilka sekund ogranicza osiągi silnika, co może powodować trudności z utrzymaniem prędkości jazdy i prowadzić do poważnych obrażeń ciała.

WŁĄCZANIE BIEGU - POJAZDY WYPOSAŻONE W: ELEKTRONICZNA ZMIANA BIEGÓW

Przełącznik zmiany biegów znajduje się w konsoli środkowej.

1. Wciśnij i przytrzymaj pedał hamulca.
2. Przesuń dźwignię, aby wybrać położenie.

Wskazówka: *To położenie zapala się na przełączniku zmiany biegów.*

3. Naciśnij przycisk ręcznej zmiany biegów (M), gdy wybrane jest położenie do jazdy (D), aby włączyć lub wyłączyć tryb.

WŁĄCZANIE BIEGU - POJAZDY WYPOSAŻONE W: MECHANICZNA ZMIANA BIEGÓW

Przełącznik zmiany biegów znajduje się w konsoli środkowej.

1. Wciśnij i przytrzymaj pedał hamulca.
2. Przesuń dźwignię, aby wybrać położenie.

PARKOWANIE (P) - POJAZDY WYPOSAŻONE W: ELEKTRONICZNA ZMIANA BIEGÓW

OSTRZEŻENIE: Położenie parkowania (P) wybieraj tylko wtedy, gdy pojazd stoi.

W położeniu parkowania (P) napęd nie jest przenoszony na koła napędzane.

Wskazówka: *Jeśli kierowca próbuje opuścić pojazd, gdy nie jest wybrane położenie parkowania (P), zabrzmi sygnał akustyczny.*

Wskazówka: *Wyłączenie położenia parkowania (P) może nie być możliwe, jeśli akumulator 12 V jest rozładowany.*

Wskazówka: *Wyłączenie położenia parkowania (P) może nie być możliwe, jeśli przepalił się bezpiecznik.*

Wskazówka: *Wyłączenie położenia parkowania (P) może nie być możliwe, jeśli kluczyk lub pilot zdalnego sterowania nie znajduje się w pojeździe.*

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Wskazówka: *Jeśli włączysz pojazd, gdy przełącznik zmiany biegów znajduje się w położeniu parkowania (P), może się włączyć elektroniczny hamulec postojowy.*

Wskazówka: *Jeśli włączysz położenie parkowania (P) bez wciśnięcia do oporu pedału hamulca, może się włączyć elektroniczny hamulec postojowy.*

Wskazówka: *Jeśli przełączysz w położenie parkowania (P) na pochyłości, może się włączyć elektroniczny hamulec postojowy.*

Wskazówka: *Nie zwalniaj ręcznie hamulca postojowego, gdy przełącznik zmiany biegów jest w położeniu parkowania (P). Patrz* ***Automatyczne zwalnianie elektrycznego hamulca postojowego*** *(strona 325)..*

Wskazówka: *Jeśli kierowca próbuje opuścić pojazd, gdy nie jest wybrane położenie parkowania (P), pojazd może włączyć położenie parkowania (P). Patrz* ***Automatyczny powrót w położenie parkowania (P)*** *(strona 294)..*

Wskazówka: *Po wybraniu położenia parkowania (P) może zabrzmieć sygnał dźwiękowy.*

PARKOWANIE (P) - POJAZDY WYPOSAŻONE W: MECHANICZNA ZMIANA BIEGÓW

OSTRZEŻENIE: Położenie parkowania (P) wybieraj tylko wtedy, gdy pojazd stoi.

W położeniu parkowania (P) napęd nie jest przenoszony na koła napędzane.

Wskazówka: *Jeśli kierowca próbuje opuścić pojazd, gdy nie jest wybrane położenie parkowania (P), zabrzmi sygnał akustyczny.*

Wskazówka: *Wyłączenie położenia parkowania (P) może nie być możliwe, jeśli akumulator 12 V jest rozładowany.*

Wskazówka: *Wyłączenie położenia parkowania (P) może nie być możliwe, jeśli przepalił się bezpiecznik.*

Wskazówka: *Wyłączenie położenia parkowania (P) może nie być możliwe, jeśli kluczyk lub pilot zdalnego sterowania nie znajduje się w pojeździe.*

Wskazówka: *Jeśli włączysz pojazd, gdy przełącznik zmiany biegów znajduje się w położeniu parkowania (P), może się włączyć elektroniczny hamulec postojowy.*

Wskazówka: *Jeśli włączysz położenie parkowania (P) bez wciśnięcia do oporu pedału hamulca, może się włączyć elektroniczny hamulec postojowy.*

Wskazówka: *Jeśli przełączysz w położenie parkowania (P) na pochyłości, może się włączyć elektroniczny hamulec postojowy.*

Wskazówka: *Nie zwalniaj ręcznie hamulca postojowego, gdy przełącznik zmiany biegów jest w położeniu parkowania (P). Patrz* ***Automatyczne zwalnianie elektrycznego hamulca postojowego*** *(strona 325)..*

BIEG WSTECZNY (R)

OSTRZEŻENIE: Położenie biegu wstecznego (R) należy wybierać tylko wtedy, gdy pojazd stoi.

W położeniu biegu wstecznego (R) napęd jest przenoszony na koła napędzane.

NEUTRALNE (N)

OSTRZEŻENIE: W położeniu neutralnym (N) pojazd może się swobodnie toczyć.

W położeniu neutralnym (N) napęd nie jest przenoszony na koła napędzane.

JAZDA (D)

W położeniu do jazdy (D) napęd jest przenoszony na koła napędzane.

Wskazówka: *Progresywny wybór zakresu jest dostępny w położeniu do jazdy (D). Patrz* ***Korzystanie z funkcji progresywnego wyboru zakresu*** *(strona 296)..*

RĘCZNE (M) - POJAZDY WYPOSAŻONE W: ELEKTRONICZNA ZMIANA BIEGÓW

W trybie ręcznej zmiany biegów (M) można wybrać konkretny bieg. Patrz **Ręczna zmiana biegów** (strona 291)..

Wskazówka: *Zalecamy stosowanie tego trybu do jazdy na drogach w terenie pagórkowatym lub górskim albo podczas holowania przyczepy.*

RĘCZNE (M) - POJAZDY WYPOSAŻONE W: MECHANICZNA ZMIANA BIEGÓW

W trybie ręcznej zmiany biegów (M) można wybrać konkretny bieg.

Wskazówka: *Zalecamy stosowanie tego trybu do jazdy na drogach w terenie pagórkowatym lub górskim albo podczas holowania przyczepy. Patrz* ***Holowanie przyczepy*** *(strona 472)..*

WSKAŹNIKI POŁOŻENIA PRZEKŁADNI AUTOMATYCZNEJ

Aktualnie wybrane położenie jest wyświetlane w zestawie wskaźników.



Wskazówka: *To położenie może zapalać się na dźwigni zmiany biegów.*

RĘCZNA ZMIANA BIEGÓW - NIE OBEJMUJE: RAPTOR

Zmiana biegów za pomocą przycisków na dźwigni zmiany biegów

Aktualnie włączony bieg jest wyświetlany w zestawie wskaźników. Aktualnie włączony bieg miga, gdy nie można przełączyć na żądany bieg. W pojeździe nie można przełączyć biegu, jeśli żądany bieg doprowadzi do podwyższenia lub obniżenia prędkości obrotowej silnika do wartości przekraczającej wartość graniczną.

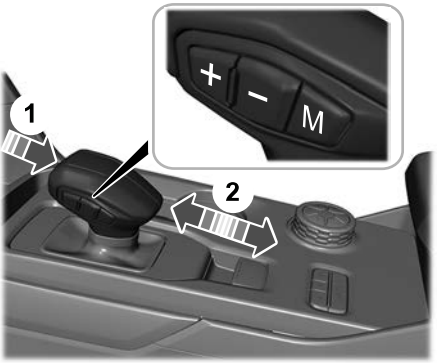
Pojazd może przełączyć bieg, jeśli wciśniesz do oporu pedał przyspiesznika lub hamulca.

Wskazówka: *Przedłużona jazda z wysoką prędkością obrotową silnika może prowadzić do uszkodzenia pojazdu, które nie jest objęte gwarancją.*

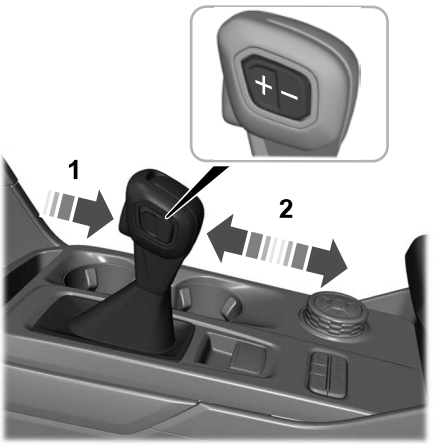
Wskazówka: *Tryby jazdy mogą mieć wpływ na to, kiedy pojazd przełączy się na żądany bieg.*

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Elektroniczna zmiana biegów



Mechaniczny dźwignia zmiany biegów



Ręczna zmiana biegów w trybie ręcznej zmiany biegów (M)

Użyj tej funkcji do wybrania konkretnego biegu.

Wskazówka: *Zalecamy stosowanie tej funkcji do hamowania silnikiem, jazdy na drogach w terenie pagórkowatym lub górskim albo podczas holowania przyczepy. Patrz* ***Holowanie przyczepy*** *(strona 472)..*

Naciśnij dowolny przycisk, aby włączyć funkcję.

Naciśnij górny przycisk (+), aby przełączyć na wyższy bieg.

Naciśnij dolny przycisk (-), aby zredukować bieg.

Przełącz w położenie do jazdy (D), aby wyłączyć funkcję.

RĘCZNA ZMIANA BIEGÓW - RAPTOR

Zmiana biegów za pomocą łopatek zmiany biegów

Aktualnie włączony bieg jest wyświetlany w zestawie wskaźników. Aktualnie włączony bieg miga, gdy nie można przełączyć na żądany bieg. Zmiana biegu nie nastąpi, jeśli żądany bieg doprowadziłby do podwyższenia lub obniżenia prędkości obrotowej silnika do wartości przekraczającej wartość graniczną.

Pojazd może przełączyć bieg, jeśli wciśniesz do oporu pedał przyspiesznika lub hamulca.

Wskazówka: *Przedłużona jazda z wysoką prędkością obrotową silnika może prowadzić do uszkodzenia pojazdu, które nie jest objęte gwarancją.*

Wskazówka: *Tryby jazdy mogą mieć wpływ na to, kiedy pojazd przełączy się na żądany bieg.*



Ręczna zmiana biegów w położeniu do jazdy (D)

Użyj tej funkcji do tymczasowego przełączenia biegów.

Wskazówka: *Zalecamy stosowanie tej funkcji do hamowania silnikiem albo do jazdy na drogach w terenie pagórkowatym lub górskim.*

- Aby włączyć tę funkcję, pociągnij jedną z łopatek.
- Pociągnij prawą łopatkę (+), aby przełączyć na wyższy bieg.
- Pociągnij lewą łopatkę (-), aby zredukować bieg.
- Przytrzymaj łopatkę (+) przez kilka sekund, aby wyłączyć funkcję.

Wskazówka: *Funkcja wyłączy się po chwili, jeśli nie pociągniesz żadnej łopatki.*

Ręczna zmiana biegów w trybie ręcznej zmiany biegów (M)

Użyj tej funkcji do wybrania konkretnego biegu.

Wskazówka: *Zalecamy stosowanie tej funkcji do hamowania silnikiem, jazdy na drogach w terenie pagórkowatym lub górskim albo podczas holowania przyczepy. Patrz* ***Holowanie przyczepy*** *(strona 472)..*

- Wybierz położenie ręcznej zmiany biegów (M) lub, gdy przełącznik zmiany biegów znajduje się w położeniu do jazdy (D), naciśnij przycisk ręcznej zmiany biegów (M), aby włączyć funkcję.
- Pociągnij prawą łopatkę (+), aby przełączyć na wyższy bieg.
- Pociągnij lewą łopatkę (-), aby zredukować bieg.
- Przełącz na położenie do jazdy (D) lub ponownie naciśnij przycisk ręcznej zmiany biegów (M), aby wyłączyć funkcję.

TYMCZASOWY TRYB NEUTRALNY

Jak działa tymczasowy tryb neutralny

Ten tryb służy do pozostawienia skrzyni biegów w położeniu neutralnym (N) przez ograniczony czas po wyjściu kierowcy lub wyłączeniu pojazdu. Np. w razie opuszczania pojazdu przed skorzystaniem z automatycznej myjni samochodowej.

Wskazówka: *Nie musisz korzystać z tego trybu w automatycznej myjni samochodowej, jeśli włączysz położenie neutralne (N) i zostaniesz w pojeździe z włączonym zasilaniem.*

Wskazówka: *Nie holuj pojazdu w tym trybie.*

Wskazówka: *Automatyczny powrót do położenia parkowania (P) jest opóźniony, gdy pojazd jest w tym trybie. Patrz* ***Automatyczny powrót w położenie parkowania (P)*** *(strona 294)..*

Ograniczenia tymczasowego trybu neutralnego

Ten tryb może być niedostępny, jeśli poziom naładowania akumulatora 12 V jest niski. Podłącz zewnętrzne źródło zasilania i ponownie spróbuj wykonać procedurę.

Pojazd może przełączyć się w położenie parkowania (P) po 30 minutach lub gdy poziom naładowania akumulatora pojazdu jest niski. Zbyt długie korzystanie z tego trybu może spowodować rozładowanie akumulatora 12 V.

Ten tryb może być niedostępny, jeśli pojazd nie osiągnął temperatury roboczej. Rozgrzej pojazd i ponownie spróbuj wykonać procedurę.

Nie holuj pojazdu w tym trybie. Nieprzestrzeganie tych zaleceń może spowodować uszkodzenia pojazdu, których nie obejmuje gwarancja.

Włączanie tymczasowego trybu neutralnego

1. Zatrzymaj pojazd.
2. Wciśnij i przytrzymaj pedał hamulca.
3. Włącz zasilanie pojazdu.
4. Przełącz skrzynię biegów w położenie neutralne (N).

Wskazówka: *Pojawi się komunikat z instrukcjami.*

5. Naciśnij przycisk ręczny (M) w ciągu kilku sekund.

Wskazówka: *Po włączeniu tego trybu pojawi się komunikat z potwierdzeniem.*

6. Zwolnij pedał hamulca.

Wskazówka: *Pojazd może się swobodnie toczyć.*

7. Wyłącz pojazd.

Wskazówka: *Nie holuj pojazdu w tym trybie.*

Wskazówka: *W tym trybie może błyskać lampka kontrolna położenia neutralnego (N) na przełączniku zmiany biegów.*

Wyłączanie tymczasowego trybu neutralnego

1. Naciśnij pedał hamulca.
2. Włącz położenie parkowania (P) lub włącz zasilanie pojazdu i przełącz w położenie jazdy (D) lub biegu wstecznego (R).

AUTOMATYCZNY POWRÓT W POŁOŻENIE PARKOWANIA (P)

Jak działa automatyczny powrót w położenie parkowania (P)

Twój pojazd przełącza się w położenie parkowania (P), gdy stoi i gdy występuje którykolwiek z poniższych warunków:

- Gdy wyłączysz pojazd.
- Jeśli otworzysz drzwi kierowcy, gdy pas bezpieczeństwa kierowcy jest odpięty.
- Gdy odepniesz pas bezpieczeństwa kierowcy, kiedy drzwi kierowcy są otwarte.

Wskazówka: *Nie korzystaj z funkcji automatycznego powrotu do położenia parkowania (P), gdy pojazd się porusza, chyba że wymaga tego sytuacja awaryjna. Patrz* ***Uruchamianie i wyłączanie silnika*** *(strona 214)..*

Ograniczenia automatycznego powrotu do położenia parkowania (P)

Tryb automatycznego powrotu do położenia parkowania (P) może nie działać, jeśli będzie miało miejsce dowolne z poniższych zdarzeń:

- Czujnik niedomknięcia drzwi kierowcy jest niesprawny.
- Czujnik pasa bezpieczeństwa kierowcy jest niesprawny.

W razie wystąpienia jednej z poniższych sytuacji prosimy udać się do Autoryzowanego Dealera:

- Lampka kontrolna pasów bezpieczeństwa zapala się lub rozbrzmiewa dźwięk, gdy pas bezpieczeństwa kierowcy jest zapięty.
- Lampka kontrolna niedomknięcia drzwi nie zapala się, gdy drzwi kierowcy są otwarte.
- Lampka kontrolna niedomknięcia drzwi zapala się, gdy drzwi kierowcy są zamknięte.
- Komunikat z informacją, że w skrzyni biegów nie jest wybrane położenie parkowania, pojawia się po wyłączeniu położenia parkowania (P), gdy drzwi kierowcy są zamknięte.

WYŁĄCZANIE POŁOŻENIA PARKOWANIA (P) W UNIERUCHOMIONYM POJEŹDZIE

OSTRZEŻENIE: Podczas wykonywania tej procedury należy wyłączyć położenie parkowania (P), co oznacza, że pojazd może się swobodnie toczyć. Aby zapobiec niepożądanemu ruchowi pojazdu, włącz hamulec postojowy przed przeprowadzeniem tej procedury. W razie potrzeby można użyć klinów pod koła.

Skorzystaj z tej procedury do wyłączenia położenia parkowania (P) w przypadku awarii układu elektrycznego lub w sytuacji awaryjnej.

Wskazówka: *Ten tryb może nie być dostępny, jeśli poziom naładowania akumulatora 12 V jest niski. Podłącz zewnętrzne źródło zasilania i ponownie spróbuj wykonać procedurę.*

Wskazówka: *Pojazd może przełączyć się w położenie parkowania (P) po 30 minutach lub gdy poziom naładowania akumulatora pojazdu jest niski. Długotrwałe używanie tego trybu może spowodować rozładowanie akumulatora 12 V.*

Wskazówka: *Ten tryb może być niedostępny, jeśli pojazd nie osiągnął temperatury roboczej. Rozgrzej pojazd i ponownie spróbuj wykonać procedurę.*

Wskazówka: *Nie holuj pojazdu w tym trybie. Nieprzestrzeganie tych zaleceń może spowodować uszkodzenia pojazdu, których nie obejmuje gwarancja.*

Wyłączanie położenia parkowania (P)

1. Zaciągnij hamulec postojowy.

Wskazówka: *Jeśli akumulator jest rozładowany, skorzystaj z zewnętrznego źródła zasilania, aby włączyć hamulec postojowy.*

2. Włącz pojazd bez naciskania pedału hamulca.
3. Całkowicie wciśnij i przytrzymaj pedał hamulca.
4. Całkowicie wciśnij i przytrzymaj pedał przyspiesznika.
5. Przełącz skrzynię biegów w położenie neutralne (N).
6. Naciśnij przycisk M w ciągu kilku sekund.
7. Spróbuj uruchomić pojazd.

Wskazówka: *Po włączeniu tego trybu pojawi się komunikat z potwierdzeniem.*

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Wskazówka: *Procedurę tę należy wykonać w ciągu 15 sekund. Jeśli w pojeździe włączy się położenie parkowania (P), spróbuj wykonać procedurę ponownie.*

8. Zwolnij pedał przyspiesznika i pedał hamulca.
9. Zwolnij hamulec postojowy.

Wskazówka: *Pojazd może się swobodnie toczyć.*

10. Wyłącz pojazd.

Wskazówka: *Nie holuj pojazdu w tym trybie.*

Przywrócenie w pojeździe normalnego trybu

1. Naciśnij pedał hamulca.
2. Wybierz położenie parkowania (P).

OSTRZEŻENIA AKUSTYCZNE PRZEKŁADNI AUTOMATYCZNEJ - POJAZDY WYPOSAŻONE W: ELEKTRONICZNA ZMIANA BIEGÓW

Ostrzeżenie akustyczne informujące o tym, że przekładnia nie jest w położeniu parkowania (P)

Rozbrzmiewa, jeżeli otworzysz drzwi kierowcy przed włączeniem położenia parkowania (P).

OSTRZEŻENIA AKUSTYCZNE PRZEKŁADNI AUTOMATYCZNEJ - POJAZDY WYPOSAŻONE W: MECHANICZNA ZMIANA BIEGÓW

Ostrzeżenie akustyczne, że skrzynia biegów nie jest w położeniu parkowania (P)

Rozbrzmiewa w następujących sytuacjach:

- Jeżeli wyłączysz pojazd przed włączeniem położenia parkowania (P).
- Jeżeli otworzysz drzwi kierowcy przed włączeniem położenia parkowania (P).

KORZYSTANIE Z FUNKCJI PROGRESYWNEGO WYBORU ZAKRESU

Funkcja progresywnego wyboru zakresu umożliwia zablokowanie biegów z zakresu automatycznego wybierania. Może to zapewnić lepsze wrażenia z jazdy poprzez zmniejszenie liczby zmian biegów, na przykład na śliskiej nawierzchni, na stromych zboczach lub podczas holowania przyczepy. Patrz **Holowanie przyczepy** (strona 472)..

Gdy skrzynia biegów jest w położeniu do jazdy (D), naciśnij przycisk minus (-), aby rozpocząć włączanie funkcji.

Naciśnij przycisk minus (-) ponownie, aby kontynuować blokowanie wyższych biegów. Począwszy od najwyższego biegu, zestaw wskaźników pokazuje aktualny bieg i najwyższy dostępny bieg. Na przykład, naciśnij przycisk minus (-) dwukrotnie, aby zablokować 10. i 9. bieg.

Wskazówka: *Zestaw wskaźników pokazuje aktualny bieg i najwyższy dostępny bieg.*

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Naciśnij przycisk plus (+), aby odblokować biegi i umożliwić skrzyni biegów przełączanie na wyższe biegi.

Wskazówka: *Skrzynia biegów automatycznie przełącza biegi w wybranym zakresie.*

JAK DZIAŁA NAPĘD NA CZTERY KOŁA - WŁĄCZANY TYMCZASOWO UKŁAD 4X4

Włączany tymczasowo układ 4x4

System ten udostępnia kierowcy wysokie przełożenie napędu na jedną oś, wysokie przełożenie napędu na cztery koła oraz niskie przełożenie napędu na cztery koła jako dostępne tryby działania.

Po wybraniu wysokiego lub niskiego przełożenia napędu na cztery koła system zapewnia mechanicznie zablokowany napęd na cztery koła zarówno na przednich, jak i tylnych kołach, do stosowania w warunkach terenowych lub śliskich, np. głęboki śnieg, piasek lub błoto.

Wybranie niskiego przełożenia napędu na cztery koła zapewnia również dodatkowe koła zębate w celu zwielokrotnienia momentu obrotowego w warunkach takich jak głęboki piasek, strome zbocza lub ciągnięcie ciężkich przedmiotów.

JAK DZIAŁA NAPĘD NA CZTERY KOŁA - ZAAWANSOWANY UKŁAD 4X4 Z TRYBEM 4A

Zaawansowany układ 4x4 z automatycznym włączaniem na żądanie

Ten system monitoruje różne sygnały sensoryczne pojazdu, aby zapewnić wyższy poziom osiągów. System ten zapewnia kierowcy wysokie przełożenie napędu na jedną oś, automatyczny napęd na cztery koła, wysokie przełożenie napędu na cztery koła oraz niskie przełożenie napędu na cztery koła jako dostępne tryby działania.

Po wybraniu automatycznego napędu na cztery koła system stale zmienia moc przekazywaną na przednie koła w celu uzyskania optymalnych osiągów we wszystkich warunkach drogowych.

Po wybraniu wysokiego lub niskiego przełożenia napędu na cztery koła system zapewnia elektrycznie zablokowany napęd na przednie i tylne koła do stosowania w warunkach terenowych lub śliskich, np. głęboki śnieg, piasek lub błoto.

Wybranie niskiego przełożenia napędu na cztery koła zapewnia również dodatkowe koła zębate w celu zwielokrotnienia momentu obrotowego w warunkach takich jak głęboki piasek, strome zbocza lub ciągnięcie ciężkich przedmiotów.

OGRANICZENIA NAPĘDU NA CZTERY KOŁA - NIE OBEJMUJE: RAPTOR

Nie stosuj trybu wysokiego przełożenia napędu na cztery koła (4H) lub trybu niskiego przełożenia napędu na cztery koła (4L) na suchych drogach utwardzonych. Może to prowadzić do powstawania nadmiernego hałasu, zwiększenia zużycia opon i uszkodzenia elementów układu napędowego.

Z trybów 4H lub 4L można korzystać wyłącznie na śliskich lub luźnych nawierzchniach. Używanie trybu 4L na tych powierzchniach może powodować pewne zakłócenia, takie jak sporadyczne stuki, ale nie powinno uszkodzić elementów napędu.

W pojazdach ze skrzynką rozdzielczą z elektronicznym przełączaniem Shift-On-The-Fly może dojść do mechanicznego zablokowania układu napędowego podczas próby wyjścia z trybu napędu na cztery koła na suchej nawierzchni utwardzonej.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Wskazówka: *Jeśli Twój samochód wyposażony jest w skrzynię rozdzielczą z wyborem trybu pracy 4x4 i zmieniasz nawierzchnię z luźnej lub śliskiej, upewnij się, że system napędu na cztery koła nie zostanie mechanicznie zablokowany, gdy znajdziesz się na suchej, twardej nawierzchni w trybie napędu na jedną oś z wysokim przełożeniem.*

Wskazówka: *W niektórych sytuacjach, gdy występują trudności z włączeniem układu napędu na cztery koła, w zestawie wskaźników może zostać wyświetlony komunikat* ***Aby włączyć 4x4, zwolnij do 3 mph*** *lub* ***Aby włączyć 4x4, zwolnij do 5 km/h****. Ten komunikat może także zostać wyświetlony w przypadku włączania układu napędu na cztery koła w ekstremalnie niskich temperaturach otoczenia na początku cyklu jazdy. Po rozgrzaniu zespołu napędowego zmiana na napęd na cztery koła może zostać wznowiona w zwykły sposób.*

Użytkowanie napędu na cztery koła z kołem zapasowym lub różniącymi się między sobą oponami

W pojazdach napędem na cztery koła rozmiar koła zapasowego może wpływać na działanie układu napędu na cztery koła.

W przypadku znacznej różnicy między rozmiarem koła zapasowego a pozostałych kół funkcjonalność napędu na cztery koła może być ograniczona, może wystąpić hałas, dyskomfort i uszkodzenie układu napędowego.

Ze względu na normalne zużycie opon opona zapasowa może nie być samego rozmiaru co opony drogowe. Koła zapasowego należy używać tylko w ograniczony sposób.

Podczas jazdy z założonym różniącym się zespołem koła i opony nie wolno:

- Przekraczać 80 km/h w trybie z napędem na cztery koła.
- Wybierać trybu napędu na cztery koła, chyba że pojazd jest nieruchomy.
- Stosować trybu napędu na cztery koła na suchej nawierzchni utwardzonej.

Podczas jazdy z różniącym się zespołem koła i opony funkcjonalność napędu na cztery koła może być ograniczona, szczególnie w przypadku jazdy z zablokowanym mechanicznie trybem napędu na cztery koła. Mogą wystąpić następujące zjawiska:

- Dodatkowy hałas ze skrzyni rozdzielczej lub innych elementów układu napędowego.
- Trudności z przejściem do i z mechanicznie zablokowanego trybu jazdy z napędem na cztery koła.
- Uszkodzenie elementu układu napędowego.

Wskazówka: *Podczas jazdy z założonym kołem zapasowym nie włączaj napędu na cztery koła, chyba, że musisz wspomóc uwalnianie pojazdu w przypadku utknięcia.*

Niezwłocznie po uwolnieniu pojazdu przełącz na tryb 2H, wykonując następujące kroki:

1. Zatrzymaj się na płaskiej, poziomej powierzchni.
2. Włącz położenie parkowania (P) w automatycznej skrzyni biegów lub położenie neutralne (N) w mechanicznej skrzyni biegów.
3. Przełącz na tryb napędu na jedną oś.
4. Włącz bieg wsteczny (R).
5. Włącz położenie do jazdy (D) w automatycznej skrzyni biegów lub pierwszy bieg w mechanicznej skrzyni biegów, aby układ skrzynki rozdzielczej nie zablokował się.

Mechaniczna blokada zmiany trybu jazdy

W pojazdach ze skrzynką rozdzielczą z elektronicznym przełączaniem Shift-On-The-Fly skrzynia rozdzielcza przekazuje moment obrotowy do przednich kół poprzez mechaniczne zblokowanie wałów napędowych przedniego i tylnego. W tego typu układzie przebieg przełączania może zależeć od wielu czynników zewnętrznych, takich jak:

- Tempo przyspieszania pojazdu.
- Różnica w rozmiarach opon.
- Intensywne manewrowanie kierownicą.

W pojazdach ze skrzynką rozdzielczą z elektronicznym przełączaniem Shift-On-The-Fly przy włączaniu wysokiego przełożenia napędu na jedną oś (2H) na suchych utwardzonych nawierzchniach zalecamy stosowanie następującej procedury, aby zapobiec ryzyku załączenia się mechanicznej blokady zmiany trybu jazdy:

1. W przypadku jazdy prostym odcinkiem zatrzymaj się na płaskiej, poziomej powierzchni.
2. W pojeździe z automatyczną skrzynią biegów włącz położenie parkowania (P), a w pojeździe z mechaniczną skrzynią biegów naciśnij sprzęgło.
3. Wybierz przełożenie 2H i poczekaj, aż jego kontrolka LED zacznie świecić w sposób ciągły.
4. W pojeździe z automatyczną skrzynią biegów włącz bieg wsteczny (R), a w pojeździe z mechaniczną skrzynią biegów wybierz bieg wsteczny (R) i zwolnij sprzęgło. Pozwól, aby pojazd stoczył się do tyłu na ok. 1 m, po czym naciśnij hamulec.
5. W pojeździe z automatyczną skrzynią biegów włącz położenie jazdy (D), a w pojeździe z mechaniczną skrzynią biegów naciśnij sprzęgło, wybierz jeden z biegów jazdy do przodu, po czym zwolnij sprzęgło. Pozwól, aby pojazd przetoczył się do przodu na ok. 1 m.

Jeżeli układ jest zablokowany mechanicznie albo wykryje mechaniczne zablokowanie zmiany trybu jazdy przy wyższej prędkości po wybraniu wysokiego przełożenia napędu na jedną oś (2H), może się na chwilę pojawić komunikat informujący o niemożności rozłączenia napędu na cztery koła. W celu zwolnienia mechanicznej blokady zmiany trybu jazdy można wykonać jedną lub kilka z poniższych operacji:

- Chwilowe przyspieszenie.
- Chwilowe zahamowanie.
- Zatrzymanie pojazdu.
- Przełączenie skrzyni biegów do położenia neutralnego (N), a następnie z powrotem do położenia jazdy (D).
- Przełączenie skrzyni biegów na bieg wsteczny (R), a następnie z powrotem do położenia jazdy (D).
- Powolne przejechanie przez ciasny zakręt.

OGRANICZENIA NAPĘDU NA CZTERY KOŁA - RAPTOR

Nie stosuj trybu wysokiego przełożenia napędu na cztery koła (4H) lub trybu niskiego przełożenia napędu na cztery koła (4L) na suchych drogach utwardzonych. Może to prowadzić do powstawania nadmiernego hałasu, zwiększenia zużycia opon i uszkodzenia elementów układu napędowego.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Z trybów 4H lub 4L można korzystać wyłącznie na śliskich lub luźnych nawierzchniach. Używanie trybu 4L na tych powierzchniach może powodować pewne zakłócenia, takie jak sporadyczne stuki, ale nie powinno uszkodzić elementów napędu.

W pojazdach ze skrzynką rozdzielczą z elektronicznym przełączaniem Shift-On-The-Fly może dojść do mechanicznego zablokowania układu napędowego podczas próby wyjścia z trybu napędu na cztery koła na suchej nawierzchni utwardzonej.

Wskazówka: *Jeśli Twój samochód wyposażony jest w skrzynię rozdzielczą z wyborem trybu pracy 4x4 i zmieniasz nawierzchnię z luźnej lub śliskiej, upewnij się, że system napędu na cztery koła nie zostanie mechanicznie zablokowany, gdy znajdziesz się na suchej, twardej nawierzchni w trybie napędu na jedną oś z wysokim przełożeniem.*

Wskazówka: *W niektórych sytuacjach, gdy występują trudności z włączeniem układu napędu na cztery koła, w zestawie wskaźników może zostać wyświetlony komunikat* ***Aby włączyć 4x4, zwolnij do 3 mph*** *lub* ***Aby włączyć 4x4, zwolnij do 5 km/h****. Ten komunikat może także zostać wyświetlony w przypadku włączania układu napędu na cztery koła w ekstremalnie niskich temperaturach otoczenia na początku cyklu jazdy. Po rozgrzaniu zespołu napędowego zmiana na napęd na cztery koła może zostać wznowiona w zwykły sposób.*

Użytkowanie napędu na cztery koła z kołem zapasowym lub różniącymi się między sobą oponami

W pojazdach napędem na cztery koła rozmiar koła zapasowego może wpływać na działanie układu napędu na cztery koła.

W przypadku znacznej różnicy między rozmiarem koła zapasowego a pozostałych kół funkcjonalność napędu na cztery koła może być ograniczona, może wystąpić hałas, dyskomfort i uszkodzenie układu napędowego.

Ze względu na normalne zużycie opon, opona zapasowa nie musi mieć tego samego rozmiaru, co opony drogowe. Koła zapasowego należy używać tylko w ograniczony sposób.

Podczas jazdy z założonym różniącym się zespołem koła i opony nie wolno:

- Przekraczać 80 km/h w trybie z napędem na cztery koła.
- Wybierać trybu napędu na cztery koła, chyba że pojazd jest nieruchomy.
- Stosować trybu napędu na cztery koła na suchej nawierzchni utwardzonej.

Podczas jazdy z różniącym się zespołem koła i opony funkcjonalność napędu na cztery koła może być ograniczona, szczególnie w przypadku jazdy z zablokowanym mechanicznie trybem napędu na cztery koła. Mogą wystąpić następujące zjawiska:

- Dodatkowy hałas ze skrzyni rozdzielczej lub innych elementów układu napędowego.
- Trudności z przejściem do i z mechanicznie zablokowanego trybu jazdy z napędem na cztery koła.
- Uszkodzenie elementu układu napędowego.

Wskazówka: *Podczas jazdy z założonym kołem zapasowym nie włączaj napędu na cztery koła, chyba, że musisz wspomóc uwalnianie pojazdu w przypadku utknięcia.*

Niezwłocznie po uwolnieniu pojazdu przełącz na tryb 2H, wykonując następujące kroki:

1. Zatrzymaj się na płaskiej, poziomej powierzchni.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

2. Włącz położenie parkowania (P) w automatycznej skrzyni biegów lub położenie neutralne (N) w mechanicznej skrzyni biegów.
3. Przełącz na tryb napędu na jedną oś.
4. Włącz bieg wsteczny (R).
5. Włącz położenie do jazdy (D) w automatycznej skrzyni biegów lub pierwszy bieg w mechanicznej skrzyni biegów, aby układ skrzynki rozdzielczej nie zablokował się.

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE NAPĘDU NA CZTERY KOŁA

Pojazd z napędem na cztery koła może wykorzystywać wszystkie cztery koła jako napędowe, gdy taki napęd jest włączony. Dzięki temu zwiększa się przyczepność, co może umożliwić bezpieczną jazdę w warunkach drogowych i terenowych, z którymi nie poradziłby sobie pojazd z konwencjonalnym napędem na jedną oś.

W niektórych modelach z napędem na cztery koła przełączenie z napędu na dwa koła na napęd na cztery koła, gdy pojazd jest w ruchu, może spowodować chwilowe stukanie i grzechotanie. Dźwięki te są zjawiskiem normalnym, gdyż przedni układ napędowy nabiera prędkości, i nie są powodem do obaw.

WYBÓR TRYBU NAPĘDU NA CZTERY KOŁA - WŁĄCZANY TYMCZASOWO UKŁAD 4X4





W zależności od konfiguracji pojazdu do wybierania trybu napędu na cztery koła może służyć przycisk lub obrotowy wybierak. Naciśnij przycisk lub przekręć obrotowy wybierak, aby wybrać preferowany tryb napędu na cztery koła.

- 2H – wysokie przełożenie napędu na jedną oś.
- 4H – wysokie przełożenie napędu na cztery koła. Patrz **Wysokie przełożenie napędu na cztery koła** (strona 305)..
- 4L – niskie przełożenie napędu na cztery koła. Patrz **Niskie przełożenie napędu na cztery koła** (strona 305)..

Wskazówka: *Nie wykonuj tej czynności, jeśli tylne koła się ślizgają, podczas wciskania pedału przyspieszenia ani podczas pokonywania ostrych zakrętów.*

Wskazówka: *Chwilowe zwolnienie pedału przyspieszenia podczas wyświetlania komunikatu o trwaniu zmiany biegów poprawia wydajność włączania i wyłączania.*

Wskazówka: *Nie wykonuj tej czynności, gdy tempomat lub funkcja sterowania na szklaku są wybrane i aktywne. Układ może nie zmienić biegów zgodnie z oczekiwaniami.*

Wskazówka: *Jeżeli pojazd jest wyposażony w przyciskowy wybierak trybu napędu na cztery koła i lampka świeci się stale, oznacza to, że system włączył preferowany tryb napędu na cztery koła. Gdy lampka wybranego trybu napędu na cztery koła miga, system próbuje przełączyć się na ten konkretny tryb.*

Wskazówka: *Jeżeli pojazd jest wyposażony w obrotowy wybierak trybu napędu na cztery koła, preferowany tryb napędu na cztery koła jest wskazywany przez położenie wybieraka. Nie oznacza to jednak, że system włączył akurat ten tryb.*

Przełączanie niskiego przełożenia napędu na cztery koła

1. Jedź z prędkością 0 km/h.
2. W pojazdach z automatyczną skrzynią biegów wybierz położenie neutralne (N). W pojazdach z mechaniczną skrzynią biegów wciśnij całkowicie pedał sprzęgła.
3. Naciśnij lub przekręć obrotowy wybierak trybu napędu na cztery koła do położenia preferowanego trybu napędu na cztery koła.

Wskazówka: *Na wyświetlaczu zestawu wskaźników pojawia się komunikat **Trwa przełączanie na 4x4** informujący, że trwa przełączanie. Jeśli którykolwiek z poprzednich warunków przełączenia nie zostanie spełniony, zmiana nie nastąpi, a wyświetlacz zestawu wskaźników poprowadzi kierowcę przez odpowiednie procedury przełączania.*

Wskazówka: *Jeśli na wyświetlaczu zestawu wskaźników pojawi się komunikat **Zmiana biegu opóźniona, jedź do przodu**, przełącz skrzynię biegów na bieg do przodu, przejedź do przodu około 1,5 m i ponownie przestaw skrzynię biegów w położenie neutralne (N), aby umożliwić skrzyni rozdzielczej przełączenie zakresu.*

WYBÓR TRYBU NAPĘDU NA CZTERY KOŁA - ZAAWANSOWANY UKŁAD 4X4 Z TRYBEM 4A



Naciśnij przyciski, aby wybrać tryb napędu na cztery koła.

- 2H – wysokie przełożenie napędu na jedną oś.
- 4A – tryb automatyczny napędu na cztery koła Patrz **Tryb automatyczny napędu na cztery koła** (strona 305)..
- 4H – wysokie przełożenie napędu na cztery koła. Patrz **Wysokie przełożenie napędu na cztery koła** (strona 305)..
- 4L – niskie przełożenie napędu na cztery koła. Patrz **Niskie przełożenie napędu na cztery koła** (strona 305)..

Wskazówka: *Nie wykonuj tej czynności, jeśli tylne koła się ślizgają ani podczas wciskania pedału przyspieszenia.*

Wskazówka: *Gdy lampka świeci się stale, system osiągnął żądany tryb napędu na cztery koła. Gdy dioda LED wybranego trybu napędu na cztery koła miga, system próbuje przełączyć się na ten konkretny tryb.*

Wskazówka: *Gdy wszystkie lampki migają, jak najszybciej zleć sprawdzenie pojazdu.*

Przełączanie niskiego przełożenia napędu na cztery koła

1. Jedź z prędkością 0 km/h.
2. W pojazdach z automatyczną skrzynią biegów wybierz położenie neutralne (N). W pojazdach z mechaniczną skrzynią biegów wciśnij całkowicie pedał sprzęgła.
3. Przesuń obrotowy wybierak trybu napędu na cztery koła do położenia preferowanego przez Ciebie trybu napędu na cztery koła.

Wskazówka: *Na wyświetlaczu zestawu wskaźników pojawia się komunikat **Napęd 4x4 włączony** informujący, że trwa przełączanie. Jeśli którykolwiek z poprzednich warunków przełączenia nie zostanie spełniony, zmiana nie nastąpi, a wyświetlacz zestawu wskaźników poprowadzi kierowcę przez odpowiednie procedury przełączania.*

Wskazówka: *Jeśli na wyświetlaczu zestawu wskaźników pojawi się komunikat **Zmiana biegu opóźniona Jedź do przodu**, przełącz skrzynię biegów na bieg do przodu, przejedź do przodu około 1,5 m i ponownie przestaw skrzynię biegów w położenie neutralne (N), aby umożliwić skrzynce rozdzielczej przełączenie zakresu.*

TRYBY NAPĘDU NA CZTERY KOŁA

WYSOKIE PRZEŁOŻENIE NAPĘDU NA JEDNĄ OŚ

Wysokie przełożenie napędu na jedną oś jest przeznaczone do normalnej jazdy po drodze. Napęd jest kierowany wyłącznie na tylne koła.

Wskazówka: *Wysokie przełożenie napędu na jedną oś może się włączać lub wyłączyć w zależności od wybranego trybu jazdy Patrz* ***Wybór trybu jazdy*** *(strona 393)..*

TRYB AUTOMATYCZNY NAPĘDU NA CZTERY KOŁA

Tryb automatyczny napędu na cztery koła zapewnia w razie potrzeby elektronicznie sterowany napęd na cztery koła zarówno na przednich, jak i tylnych kołach, w celu zwiększenia przyczepności w różnych warunkach drogowych. Dostrojenie trybu automatycznego napędu na cztery koła różni się w zależności od wybranego trybu jazdy. Patrz **Wybór trybu jazdy** (strona 397)..

Wskazówka: *Tryb automatyczny napędu na cztery koła może się włączać i wyłączać automatycznie w zależności od wybranego trybu jazdy. Patrz* ***Wybór trybu jazdy*** *(strona 397)..*

WYSOKIE PRZEŁOŻENIE NAPĘDU NA CZTERY KOŁA

Wysokie przełożenie napędu na cztery koła zapewnia elektronicznie lub mechanicznie zablokowany napęd na cztery koła zarówno na przednich, jak i tylnych kołach, do stosowania w warunkach terenowych lub zimowych, jak np. głęboki śnieg, piasek lub błoto. Ten tryb nie nadaje się do zastosowania na suchej nawierzchni utwardzonej.

Wskazówka: *Wysokie przełożenie napędu na cztery koła może się włączać i wyłączać automatycznie w zależności od wybranego trybu jazdy. Patrz* ***Wybór trybu jazdy*** *(strona 397)..*

NISKIE PRZEŁOŻENIE NAPĘDU NA CZTERY KOŁA

Niskie przełożenie napędu na cztery koła zapewnia elektronicznie lub mechanicznie zablokowany napęd na cztery koła zarówno na przednich, jak i tylnych kołach, do stosowania na powierzchniach o niskiej przyczepności, dzięki zastosowaniu dodatkowych kół zębatych w celu większego zwielokrotnienia momentu obrotowego. Ten tryb nadaje się wyłącznie do warunków terenowych, jak np. głęboki piasek, strome pochyłości lub ciągnięcie ciężkich ładunków.

Wskazówka: *Niskie przełożenie napędu na cztery koła może się włączać i wyłączać automatycznie w zależności od wybranego trybu jazdy. Patrz* ***Wybór trybu jazdy*** *(strona 397)..*

WSKAŹNIKI NAPĘDU NA CZTERY KOŁA

Gdy lampki kontrolne świecą się stale, system osiągnął żądany tryb napędu na cztery koła.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Wskazówka: *Jeżeli pojazd jest wyposażony w obrotowy wybierak trybu napędu na cztery koła, lampki kontrolne migają przez cały czas, gdy system próbuje przełączyć na wskazany tryb napędu na cztery koła.*

Wysokie przełożenie napędu na jedną oś



Zapala się na chwilę, gdy zostanie wybrane wysokie przełożenie napędu na jedną oś.

Tryb automatyczny napędu na cztery koła



Zapala się, gdy zostanie wybrany tryb automatyczny napędu na cztery koła.

Wysokie przełożenie napędu na cztery koła



Zapala się, gdy zostanie wybrane wysokie przełożenie napędu na cztery koła.

Niskie przełożenie napędu na cztery koła



Zapala się, gdy zostanie wybrane niskie przełożenie napędu na cztery koła.

POJEMNOŚĆ UKŁADU I SPECYFIKACJA PŁYNU SKRZYNKI ROZDZIELCZEJ

Patrz **Pojemność układu i specyfikacja płynu skrzynki rozdzielczej** (strona 661)..

NAPĘD NA CZTERY KOŁA – USUWANIE USTEREK

NAPĘD NA CZTERY KOŁA – LAMPKI OSTRZEGAWCZE



Zapala się, gdy występuje usterka układu napędu na cztery koła lub zespołu napędowego.

Wskazówka: *W przypadku wystąpienia usterki układ zazwyczaj może pozostać w trybie, który był wybrany przed wystąpieniem usterki. Nie przełącza się domyślnie na napęd na jedną oś we wszystkich okolicznościach. Jeżeli wyświetli się to ostrzeżenie, zleć naprawę pojazdu Autoryzowanemu Dealerowi.*

NAPĘD NA CZTERY KOŁA – KOMUNIKATY INFORMACYJNE

Komunikat	Opis
Aby włączyć 4L, zwolnij aż do zatrzymania	Wyświetlany, gdy kierowca próbuje włączyć tryb niskiego przełożenia napędu na cztery koła (4L), jadąc zbyt prędko.
Aby włączyć 4L przełącz na N	Wyświetlany, gdy kierowca próbuje włączyć tryb niskiego przełożenia napędu na cztery koła (4L) bez przełączenia przekładni w położenie neutralne (N).
Aby włączyć 4L użyj sprzęgła	Wyświetlany, gdy kierowca próbuje włączyć tryb niskiego przełożenia napędu na cztery koła (4L) bez naciśnięcia pedału sprzęgła.
Aby wyłączyć 4L, zwolnij aż do zatrzymania	Wyświetlany, gdy kierowca próbuje wyłączyć tryb niskiego przełożenia napędu na cztery koła (4L), jadąc zbyt prędko.
Aby wyłączyć 4L przełącz na N	Wyświetlany, gdy kierowca próbuje wyłączyć tryb niskiego przełożenia napędu na cztery koła (4L) bez przełączenia przekładni w położenie neutralne (N).
Aby wyłączyć 4L użyj sprzęgła	Wyświetlany, gdy kierowca próbuje wyłączyć tryb niskiego przełożenia napędu na cztery koła (4L) bez naciśnięcia pedału sprzęgła.
Napęd 4x4 włączony	Wyświetlany, gdy układ napędu na cztery koła przechodzi w tryb napędu na jedną oś (2H) lub wychodzi z niego albo zmienia przełożenie między wysokim a niskim.
4x4 czasowo zablokowany	Wyświetlany, gdy układ napędu na cztery koła wykryje warunki jazdy, które czasowo wymagają większej wydajności napędu na cztery koła. Układ wznawia normalne działanie, gdy nie wykrywa już tych warunków jazdy.
4x4 czasowo wyłączone	Wyświetlany, gdy układ napędu na cztery koła wykryje podwyższoną temperaturę układu i czasowo przestanie napędzać przednie koła. Układ wznawia normalne działanie, gdy temperatura układu wraca do normy.
4x4 przywrócone	Wyświetlany, gdy układ napędu na cztery koła wznawia normalne działanie.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Komunikat	Opis
Zmiana biegu opóźniona Jedź do przodu	Wyświetlany, gdy skrzynia rozdzielcza nie jest w stanie dokonać zmiany biegów i wymaga ruchu do przodu w celu zmiany biegów.
Zmień bieg na N	Wyświetlany, gdy układ wymaga dodatkowego przełączenia przekładni w położenie neutralne (N) w celu przełączenia skrzynki rozdzielczej.
4x4 wyłączone	Wyświetlany, gdy układ zostanie wyłączony z powodu różniących się między sobą opon lub usterki zewnętrznej.
Wybrany tryb 4x4 jest niedostępny w bieżącym trybie jazdy terenowej	Wyświetlany, gdy kierowca wybierze tryb napędu na cztery koła, który jest niedozwolony w bieżącym trybie jazdy.
Aby włączyć 4x4, zwolnij do 3 mph	Wyświetlany, gdy układ nie jest w stanie włączyć trybu wysokiego przełożenia napędu na cztery koła (4H) i wymaga, aby kierowca zwolnił przed próbą jego włączenia.
Aby włączyć 4x4, zwolnij do 5 km/h	Wyświetlany, gdy układ nie jest w stanie włączyć trybu wysokiego przełożenia napędu na cztery koła (4H) i wymaga, aby kierowca zwolnił przed próbą jego włączenia.
Aby włączyć 4x4, zwolnij pedał gazu	Wyświetlany, gdy układ napędu na cztery koła wymaga zwolnienia pedału przyspieszenia w celu przejścia w tryb napędu na cztery koła.
4x4 Wydajność ograniczona Patrz instrukcja	Wyświetlany, gdy układ wszedł w tryb obniżonej funkcjonalności z powodu różniących się między sobą opon.
sprawdź 4x4	W układzie napędu na cztery koła występuje usterka. Jak najszybciej zleć sprawdzenie pojazdu.
Nie można wyłączyć 4x4 Patrz instrukcja	Wyświetlany, gdy układ napędu na cztery koła wykryje mechaniczną blokadę zmiany trybu jazdy przy próbie wyjścia z trybu wysokiego przełożenia napędu na cztery koła (4H). Patrz **Ograniczenia napędu na cztery koła** (strona 300)..

CZYM JEST ELEKTRONICZNIE BLOKOWANY MECHANIZM RÓŻNICOWY - NIE OBEJMUJE: RAPTOR

Elektroniczna blokada mechanizmu różnicowego to urządzenie zamontowane na tylnej osi, którego aktywacja powoduje, że koła na tej samej osi obracają się z tą samą prędkością. Elektroniczna blokada mechanizmu różnicowego może zapewnić dodatkową przyczepność w przypadku utknięcia pojazdu.

Elektroniczną blokadę mechanizmu różnicowego można aktywować i przełączać w czasie jazdy w odpowiednim zakresie prędkości. Elektroniczna blokada mechanizmu różnicowego automatycznie się wyłącza, gdy prędkość pojazdu przekroczy ustawioną wartość, i automatycznie włącza się ponownie, gdy prędkość pojazdu spadnie poniżej ustawionej wartości. Patrz **Włączanie i wyłączanie elektronicznie blokowanego mechanizmu różnicowego** (strona 310).. Jest ona również włączana automatycznie w przypadku pewnych wybranych trybów jazdy. Patrz **Wybór trybu jazdy** (strona 393)..

Elektroniczna blokada mechanizmu różnicowego ma zastosowanie w czasie jazdy po błocie, kamieniach, piasku lub w jakichkolwiek warunkach terenowych wymagających maksymalnej przyczepności. Nie nadaje się ona do zastosowania na suchej nawierzchni utwardzonej.

Wskazówka: *Elektroniczna blokada mechanizmu różnicowego jest przeznaczona do jazdy w terenie, a nie po suchej nawierzchni utwardzonej. Stosowanie elektronicznej blokady mechanizmu różnicowego na suchej nawierzchni utwardzonej powoduje wzrost zużycia opon, hałas oraz wibracje i może doprowadzić do uszkodzenia zespołu napędowego.*

Wskazówka: *Wyłączenie elektronicznej blokady mechanizmu różnicowego podczas skręcania nastręcza trudności. Jeśli występuje problem z wyłączeniem elektronicznej blokady mechanizmu różnicowego, zwolnij pedał przyspiesznika i obróć kierownicę kilka razy lekko w lewo i w prawo, zachowując kontrolę nad pojazdem i poruszając się po linii prostej.*

CZYM JEST ELEKTRONICZNIE BLOKOWANY MECHANIZM RÓŻNICOWY - RAPTOR

Elektroniczna blokada mechanizmu różnicowego to urządzenie zamontowane na przedniej lub tylnej osi, którego aktywacja powoduje, że koła na tej samej osi obracają się z tą samą prędkością. Elektroniczna blokada mechanizmu różnicowego może zapewnić dodatkową przyczepność w przypadku utknięcia pojazdu. Mechanizm różnicowy można aktywować elektronicznie i przełączać go w czasie jazdy w odpowiednim zakresie prędkości. Elektroniczna blokada mechanizmu różnicowego automatycznie wyłącza się, gdy prędkość pojazdu przekroczy ustawioną wartość, i automatycznie włącza się ponownie, gdy prędkość pojazdu spadnie poniżej ustawionej wartości. Patrz **Włączanie i wyłączanie elektronicznie blokowanego mechanizmu różnicowego** (strona 310).. Jest ona również włączana automatycznie w przypadku pewnych wybranych trybów

jazdy. Patrz **Wybór trybu jazdy** (strona 397).. Elektroniczną blokadę mechanizmu różnicowego można używać w błocie, skałach, piasku lub w innych warunkach terenowych, gdzie wymagana jest maksymalna przyczepność. Nie nadaje się ona do zastosowania na suchej nawierzchni utwardzonej.

Wskazówka: *Elektroniczna blokada mechanizmu różnicowego jest przeznaczona do jazdy w terenie, a nie po suchej nawierzchni utwardzonej. Stosowanie elektronicznej blokady mechanizmu różnicowego na suchej nawierzchni utwardzonej powoduje wzrost zużycia opon, hałas oraz wibracje i może doprowadzić do uszkodzenia zespołu napędowego.*

Wskazówka: *Elektroniczna blokada przedniego mechanizmu różnicowego jest dostępna tylko w trybie niskiego przełożenia napędu na cztery koła (4L).*

Wskazówka: *Zablokowanie przedniego mechanizmu różnicowego zmniejsza możliwość wykonywania ostrych skrętów i powoduje powstanie dodatkowego oporu przy obracaniu kierownicy.*

Wskazówka: *Wyłączenie elektronicznej blokady mechanizmu różnicowego podczas skręcania nastręcza trudności. Jeśli występuje problem z wyłączeniem elektronicznej blokady mechanizmu różnicowego, zwolnij pedał przyspiesznika i obróć kierownicę kilka razy lekko w lewo i w prawo, zachowując kontrolę nad pojazdem i poruszając się po linii prostej.*

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE ELEKTRONICZNIE BLOKOWANEGO MECHANIZMU RÓŻNICOWEGO - NIE OBEJMUJE: RAPTOR

Włączanie elektronicznej blokady mechanizmu różnicowego

Tylną elektroniczną blokadę mechanizmu różnicowego można włączyć, naciskając przełącznik na konsoli środkowej, lub za pomocą wyświetlacza dotykowego. Patrz **Ekran trybu terenowego** (strona 508)..

Wskazówka: *Nie wykonuj tej czynności, gdy tempomat lub funkcja sterowania na szklaku są wybrane i aktywne. Układ może nie przełączać się zgodnie z oczekiwaniami.*

Prędkość i dostępność włączania elektronicznej blokady tylnego mechanizmu różnicowego.

Tryby jazdy (tryby napędu na cztery koła)	Maksymalna prędkość włączania	Prędkość automatycznego wyłączania	Prędkość automatycznego ponownego włączania
Normalny (2H, 4A, 4H)	32 km/h	41 km/h	32 km/h
Eco (2H, 4A, 4H)	32 km/h	41 km/h	32 km/h
Ładunek/przyczepa (2H, 4A, 4H)	32 km/h	41 km/h	32 km/h
Śliska nawierzchnia (2H, 4A, 4H)	32 km/h	41 km/h	32 km/h

Tryby jazdy (tryby napędu na cztery koła)	Maksymalna prędkość włączania	Prędkość automatycznego wyłączania	Prędkość automatycznego ponownego włączania
Piasek (4H)[1]	Brak ograniczenia prędkości	Brak ograniczenia prędkości	Brak ograniczenia prędkości
Muł/koleiny (4H)[1]			

[1] Włącza się automatycznie w przypadku wybrania tych trybów jazdy. Funkcję automatycznego włączania blokady możesz ręcznie wyłączyć, naciskając przełącznik elektronicznej blokady mechanizmu różnicowego.

Tryby napędu na cztery koła	Maksymalna prędkość włączania	Prędkość automatycznego wyłączania	Prędkość automatycznego ponownego włączania
4L	Brak ograniczenia prędkości	Brak ograniczenia prędkości	Brak ograniczenia prędkości

Wskazówka: *Nie wykonuj tej czynności, gdy tempomat lub funkcja sterowania na szklaku są wybrane i aktywne. Układ może nie przełączać się zgodnie z oczekiwaniami.*

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE ELEKTRONICZNIE BLOKOWANEGO MECHANIZMU RÓŻNICOWEGO - RAPTOR

Włączanie elektronicznej blokady mechanizmu różnicowego

Blokadę przedniego lub tylnego mechanizmu różnicowego można włączyć, naciskając przełącznik na konsoli środkowej, lub za pomocą wyświetlacza dotykowego. Patrz **Ekran trybu terenowego** (strona 508)..

Prędkość i dostępność włączania elektronicznej blokady przedniego mechanizmu różnicowego.

Tryb napędu na cztery koła	Maksymalna prędkość włączania	Prędkość automatycznego wyłączania	Prędkość automatycznego ponownego włączania
4L	32 km/h	41 km/h	32 km/h

Prędkość i dostępność włączania elektronicznej blokady tylnego mechanizmu różnicowego.

Tryby jazdy (tryby napędu na cztery koła)	Maksymalna prędkość włączania	Prędkość automatycznego wyłączania	Prędkość automatycznego ponownego włączania
Normalny (2H, 4A, 4H)	32 km/h	41 km/h	32 km/h
Sportowy (2H, 4A, 4H)	32 km/h	41 km/h	32 km/h
Ślisko (4A, 4H)	32 km/h	41 km/h	32 km/h
Muł/koleiny (4H)[1]	Brak ograniczenia prędkości	Brak ograniczenia prędkości	Brak ograniczenia prędkości
Piasek (4H)[1]			
Baja (2H, 4H)			
Skały (4L)[1]			

[1] Włącza się automatycznie w przypadku wybrania tych trybów jazdy. Funkcję automatycznego włączania blokady możesz ręcznie wyłączyć, naciskając przełącznik elektronicznej blokady mechanizmu różnicowego.

Tryby napędu na cztery koła	Maksymalna prędkość włączania	Prędkość automatycznego wyłączania	Prędkość automatycznego ponownego włączania
4L	Brak ograniczenia prędkości	Brak ograniczenia prędkości	Brak ograniczenia prędkości

WSKAŹNIKI ELEKTRONICZNIE BLOKOWANEGO MECHANIZMU RÓŻNICOWEGO - NIE OBEJMUJE: RAPTOR



Lampka kontrolna elektronicznej blokady tylnego mechanizmu różnicowego.

Jeśli lampka kontrolna elektronicznej blokady tylnego mechanizmu różnicowego świeci na pomarańczowo, oznacza to, że oba koła wskazanej osi są zablokowane razem, zapewniając dodatkową przyczepność.

Jeśli elektroniczna blokada tylnego mechanizmu różnicowego jest włączona i lampka kontrolna w zestawie wskaźników świeci na szaro lub zmienia kolor z pomarańczowego na szary podczas jazdy, oznacza to, że wystąpiła jedna z następujących sytuacji:

- Prędkość pojazdu jest zbyt wysoka.
- Pedał przyspiesznika znajduje się zbyt wysoko podczas próby włączenia blokady.
- W pojeździe aktywowano układ zapobiegający blokowaniu kół podczas hamowania.
- Różnica między prędkościami lewego i prawego koła jest zbyt duża podczas próby włączenia blokady.

Jeśli elektroniczna blokada tylnego mechanizmu różnicowego jest włączona i lampka kontrolna w zestawie wskaźników nie świeci, oznacza to, że wystąpiła jedna z następujących sytuacji:

- Elektroniczna blokada tylnego mechanizmu różnicowego jest niedozwolona w bieżącym trybie jazdy i na wyświetlaczu zestawu wskaźników widać komunikat WYBRANA BLOKADA DYFERENCJAŁU NIEDOSTĘPNA W BIEŻĄCYM TRYBIE JAZDY.
- Elektroniczna blokada tylnego mechanizmu różnicowego jest niedozwolona w bieżącym trybie 4x4 i na wyświetlaczu zestawu wskaźników widać komunikat WYBRANA BLOKADA DYFERENCJAŁU NIEDOSTĘPNA W BIEŻĄCYM TRYBIE 4x4.
- Wystąpiła usterka układu i na wyświetlaczu zestawu wskaźników widać komunikat SPRAWDŹ BLOKADĘ DYFERENCJAŁU. W celu uzyskana pomocy udaj się do Autoryzowanego Dealera.
- Elektroniczną blokadę tylnego mechanizmu różnicowego włączono powyżej dozwolonej prędkości pojazdu i na wyświetlaczu zestawu wskaźników widać komunikat ABY WŁĄCZYĆ BLOKADĘ DYFERENCJAŁU, ZWOLNIJ DO XX MPH/KM/H.

WSKAŹNIKI ELEKTRONICZNIE BLOKOWANEGO MECHANIZMU RÓŻNICOWEGO - RAPTOR



Lampka kontrolna blokady tylnego mechanizmu różnicowego.



Lampka kontrolna blokady przedniego mechanizmu różnicowego.

Jeśli lampka kontrolna elektronicznej blokady przedniego lub tylnego mechanizmu różnicowego świeci na bursztynowo, oznacza to, że oba koła wskazanej osi są zablokowane razem, zapewniając dodatkową przyczepność.

Jeśli elektroniczna blokada mechanizmu różnicowego jest włączona i lampka kontrolna w zestawie wskaźników świeci na szaro lub zmienia kolor z bursztynowego na szary podczas jazdy, oznacza to, że wystąpiła jedna z następujących sytuacji:

- Prędkość pojazdu jest zbyt wysoka.
- Pedał przyspiesznika znajduje się zbyt wysoko podczas próby włączenia blokady.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

- W pojeździe aktywowano układ zapobiegający blokowaniu kół podczas hamowania.
- Różnica między prędkościami lewego i prawego koła jest zbyt duża podczas próby włączenia blokady.

Jeśli elektroniczna blokada mechanizmu różnicowego jest włączona i lampka kontrolna w zestawie wskaźników nie świeci, oznacza to, że wystąpiła jedna z następujących sytuacji:

- Elektroniczna blokada mechanizmu różnicowego jest niedozwolona w bieżącym trybie jazdy i w zestawie wskaźników jest wyświetlany komunikat WYBRANA BLOKADA MECHANIZMU RÓŻNICOWEGO NIEDOSTĘPNA W BIEŻĄCYM TRYBIE JAZDY.
- Elektroniczna blokada mechanizmu różnicowego jest niedozwolona w bieżącym trybie 4x4 i w zestawie wskaźników jest wyświetlany komunikat WYBRANA BLOKADA MECHANIZMU RÓŻNICOWEGO NIEDOSTĘPNA W BIEŻĄCYM TRYBIE 4x4.
- Wystąpiła usterka układu i w zestawie wskaźników jest wyświetlany komunikat SPRAWDŹ BLOKADĘ MECHANIZMU RÓŻNICOWEGO. W celu uzyskana pomocy udaj się do autoryzowanego dealera.

ELEKTRONICZNIE BLOKOWANY MECHANIZM RÓŻNICOWY – USUWANIE USTEREK

ELEKTRONICZNIE BLOKOWANY MECHANIZM RÓŻNICOWY – KOMUNIKATY INFORMACYJNE - NIE OBEJMUJE: RAPTOR

Komunikat	Opis
Wybrana blokada dyferencjału niedostępna w bieżącym trybie jazdy	Wybrana elektroniczna blokada mechanizmu różnicowego jest niedostępna w bieżącym trybie jazdy. Patrz **Wybór trybu jazdy** (strona 393)..
Wybrana blokada dyferencjału niedostępna w bieżącym trybie 4x4	Wybrana elektroniczna blokada mechanizmu różnicowego jest niedostępna w bieżącym trybie napędu na cztery koła. Patrz **Włączanie i wyłączanie elektronicznie blokowanego mechanizmu różnicowego** (strona 310)..
Aby włączyć blokujacy dyferencjał Zwolnij pedał gazu	Wybrana elektroniczna blokada mechanizmu różnicowego wymaga zwolnienia pedału przyspiesznika w celu jej włączenia.
Sprawdź blokujący dyferencjał	Występuje usterka układu elektronicznej blokady mechanizmu różnicowego. Jak najszybciej skontaktuj się z Autoryzowanym Dealerem.
W celu załączenia blokady mechanizmu różnicowego zwolnij do XX mph/km/h	Zwolnij pojazd do wyświetlanej prędkości, aby umożliwić załączenie elektronicznej blokady mechanizmu różnicowego.

Następujące warunki wpływają na elektroniczną blokadę mechanizmu różnicowego:

- Na podstawie wybranego trybu jazdy elektroniczna blokada tylnego mechanizmu różnicowego nie włącza się, jeśli prędkość pojazdu przekracza 32 km/h.
- Na podstawie wybranego trybu jazdy elektroniczna blokada mechanizmu różnicowego automatycznie wyłącza się przy prędkościach powyżej 41 km/h i automatycznie włącza się ponownie przy prędkościach poniżej 32 km/h.
- Elektroniczna blokada mechanizmu różnicowego może się nie włączyć, jeśli podczas próby jej włączenia naciśniesz pedał przyspiesznika. W zestawie wskaźników może pojawić się komunikat informujący o konieczności zwolnienia pedału przyspiesznika.
- Układ AdvanceTrac ma zdolność przejęcia kontroli nad elektroniczną blokadą mechanizmu różnicowego i w razie potrzeby wyłączenia jej podczas manewrowania pojazdem.

Działanie elektronicznej blokady mechanizmu różnicowego w przypadku założenia koła zapasowego lub opon różniących się między sobą.

W pojazdach wyposażonych w elektroniczną blokadę mechanizmu różnicowego rozmiar koła zapasowego może mieć wpływ na działanie układu. W przypadku znacznej różnicy między dwiema oponami tylnymi lub dwiema oponami przednimi funkcjonalność elektronicznej blokady mechanizmu różnicowego może być ograniczona. Jeśli występuje problem z wyłączeniem elektronicznej blokady mechanizmu różnicowego, zwolnij pedał przyspiesznika i obróć kierownicę w przeciwnym kierunku podczas toczenia się pojazdu. Zalecamy włączenie i wyłączenie elektronicznej blokady mechanizmu różnicowego po zatrzymaniu się, jeśli na którąkolwiek oś zakładasz koło zapasowe lub oponę różniącą się od drugiej.

ELEKTRONICZNIE BLOKOWANY MECHANIZM RÓŻNICOWY – KOMUNIKATY INFORMACYJNE - RAPTOR

Komunikat	Opis
Wybrana blokada dyferencjału niedostępna w bieżącym trybie jazdy	Wybrana elektroniczna blokada mechanizmu różnicowego jest niedostępna w bieżącym trybie jazdy. Patrz **Wybór trybu jazdy** (strona 397)..
Wybrana blokada dyferencjału niedostępna w bieżącym trybie 4x4	Wybrana elektroniczna blokada mechanizmu różnicowego jest niedostępna w bieżącym trybie napędu na cztery koła. Patrz **Włączanie i wyłączanie elektronicznie blokowanego mechanizmu różnicowego** (strona 311)..
Aby włączyć blokujacy dyferencjał Zwolnij pedał gazu	Wybrana elektroniczna blokada mechanizmu różnicowego wymaga zwolnienia pedału przyspiesznika w celu jej włączenia.
Sprawdź blokujący dyferencjał	Występuje usterka układu elektronicznej blokady mechanizmu różnicowego. Jak najszybciej skontaktuj się z Autoryzowanym Dealerem.

Następujące warunki wpływają na elektroniczną blokadę mechanizmu różnicowego:

- Na podstawie wyboru trybu jazdy elektroniczna blokada tylnego mechanizmu różnicowego nie włącza się, jeśli prędkość pojazdu przekracza 32 km/h.
- Elektroniczna blokada przedniego mechanizmu różnicowego nie włącza się, jeśli prędkość pojazdu przekracza 32 km/h w trybie niskiego przełożenia napędu na cztery koła (4L).

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

- Na podstawie wyboru trybu jazdy elektroniczna blokada mechanizmu różnicowego automatycznie wyłącza się przy prędkościach powyżej 41 km/h i automatycznie włącza się ponownie przy prędkościach poniżej 32 km/h.
- Elektroniczna blokada mechanizmu różnicowego może się nie włączyć, jeśli podczas próby jej włączenia naciśniesz pedał przyspiesznika. W zestawie wskaźników może pojawić się komunikat informujący o konieczności zwolnienia pedału przyspiesznika.
- W trybie niskiego przełożenia napędu na cztery koła (4L) elektroniczna blokada przedniego mechanizmu różnicowego automatycznie wyłącza się przy prędkościach powyżej 41 km/h i automatycznie włącza się ponownie przy prędkościach poniżej 32 km/h.
- Układ AdvanceTrac ma zdolność przejęcia kontroli nad elektroniczną blokadą mechanizmu różnicowego i w razie potrzeby wyłączenia jej podczas manewrowania pojazdem.

Działanie elektronicznej blokady mechanizmu różnicowego w przypadku założenia koła zapasowego lub opon różniących się między sobą.

W pojazdach wyposażonych w elektroniczną blokadę mechanizmu różnicowego rozmiar koła zapasowego może mieć wpływ na działanie układu. W przypadku znacznej różnicy między dwiema oponami tylnymi lub dwiema oponami przednimi funkcjonalność elektronicznej blokady mechanizmu różnicowego może być ograniczona. Jeśli występuje problem z wyłączeniem elektronicznej blokady mechanizmu różnicowego, zwolnij pedał przyspiesznika i obróć kierownicę w przeciwnym kierunku podczas toczenia się pojazdu. Zalecamy włączenie i wyłączenie elektronicznej blokady mechanizmu różnicowego po zatrzymaniu się, jeśli na którąkolwiek oś zakładasz koło zapasowe lub oponę różniącą się od drugiej.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE HAMULCÓW

Mokre hamulce powodują wydłużenie drogi hamowania. Po wyjechaniu z myjni lub ze stojącej wody delikatnie wciśnij pedał hamulca kilka razy podczas jazdy, aby osuszyć hamulce.

Wskazówka: *Zależnie od przepisów obowiązujących w kraju, na którego rynek był pierwotnie przeznaczony Twój pojazd, światła STOP mogą migać podczas gwałtownego hamowania. Następnie mogą również migać światła awaryjne, gdy pojazd się zatrzyma.*

UKŁAD ZAPOBIEGAJĄCY BLOKOWANIU KÓŁ PODCZAS HAMOWANIA

OGRANICZENIA UKŁADU ZAPOBIEGAJĄCEGO BLOKOWANIU KÓŁ PODCZAS HAMOWANIA

Układ zapobiegający blokowaniu kół podczas hamowania nie eliminuje ryzyka zderzenia, gdy:

- Jedziesz zbyt blisko poprzedzającego pojazdu.
- Twój pojazd wpada w poślizg na mokrej nawierzchni.
- Zbyt prędko pokonujesz zakręty.
- Nawierzchnia jest złej jakości.

Wskazówka: *Jeżeli układ się włączy, pedał hamulca może pulsować i może mieć większy skok. Utrzymaj pedał hamulca we wciśniętym położeniu.*

WSKAŹNIKI UKŁADU ZAPOBIEGAJĄCEGO BLOKOWANIU KÓŁ PODCZAS HAMOWANIA

Układ ten ułatwia utrzymanie sterowności pojazdu podczas hamowania w sytuacjach awaryjnych, zapobiegając zablokowaniu kół jezdnych.



Jeżeli lampka ostrzegawcza świeci się podczas jazdy, oznacza to usterkę. Nadal możliwe jest normalne hamowanie, bez funkcji układu zapobiegającego blokowaniu kół podczas hamowania. Należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie pojazdu specjaliście.

Lampka ostrzegawcza zapala się również na chwilę po włączeniu zapłonu, aby potwierdzić działanie lampki. Jeżeli lampka nie zapala się po włączeniu zapłonu lub zaczyna migać w dowolnym momencie, zleć sprawdzenie układu Autoryzowanemu Dealerowi.

FUNKCJA UNIEWAŻNIANIA PRZYSPIESZENIA PRZEZ HAMULEC

W przypadku, gdyby pedał przyspiesznika zaciął się lub zakleszczył, mocne, miarowe wciśnięcie pedału hamulca zredukuje prędkość pojazdu i moc silnika. W razie takiego zdarzenia wciśnij pedał hamulca i bezpiecznie zatrzymaj pojazd. Przełącz skrzynię biegów w położenie parkowania (P), wyłącz silnik i włącz hamulec postojowy. Sprawdź pedał przyspiesznika pod kątem wszelkich zaktóceń. Jeśli nie znajdziesz żadnych przyczyn, a problem nadal występuje, odholuj pojazd do najbliższego Autoryzowanego Dealera.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

LOKALIZACJA ZBIORNIKA PŁYNU HAMULCOWEGO

Patrz **Widok ogólny obszaru pod pokrywą komory silnika** (strona 550)..

SPRAWDZANIE PŁYNU HAMULCOWEGO

OSTRZEŻENIE: Nie stosuj żadnego innego płynu niż zalecany płyn hamulcowy, gdyż zmniejszy to skuteczność hamowania. Zastosowanie niewłaściwego płynu mogłoby spowodować utratę kontroli nad pojazdem, poważne obrażenia lub śmierć.

OSTRZEŻENIE: Stosuj jedynie płyn hamulcowy pochodzący ze szczelnego pojemnika. Zanieczyszczenie brudem, wodą, produktami naftowymi lub innymi materiałami może spowodować uszkodzenie lub awarię układu hamulcowego. Niezastosowanie się do tego ostrzeżenia może spowodować utratę kontroli nad pojazdem, poważne obrażenia lub śmierć.

OSTRZEŻENIE: Chroń oczy i skórę przed kontaktem z płynem. W razie kontaktu natychmiast przemyj to miejsce dużą ilością wody i skontaktuj się z lekarzem.

OSTRZEŻENIE: Jeśli poziom płynu jest poniżej znaku ***MIN*** lub powyżej znaku ***MAX*** na zbiorniku płynu hamulcowego, działanie układu hamulcowego może być nieprawidłowe.

1. Zaparkuj pojazd na płaskiej powierzchni.



2. Spójrz na zbiornik płynu hamulcowego, aby określić poziom płynu hamulcowego względem oznaczeń **MIN** i **MAX** na zbiorniku.

Wskazówka: *Aby uniknąć zanieczyszczenia płynem, korek zbiornika musi być założony i szczelnie zamknięty; należy go zdejmować wyłącznie w celu dolania płynu.*

Stosuj wyłącznie płyn zgodny ze specyfikacjami naszej firmy. Patrz **Specyfikacja płynu hamulcowego** (strona 319)..

SPECYFIKACJA PŁYNU HAMULCOWEGO

Patrz **Specyfikacja płynu hamulcowego** (strona 660)..

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

HAMULCE – USUWANIE USTEREK

HAMULCE – LAMPKI OSTRZEGAWCZE

OSTRZEŻENIE: Prowadzenie pojazdu z zapaloną lampką ostrzegawczą jest niebezpieczne. Może wystąpić znaczne zmniejszenie skuteczności działania hamulców. Zatrzymanie pojazdu może potrwać dłużej. Należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie pojazdu. Przedłużona jazda z włączonym hamulcem postojowym może powodować usterkę hamulców i ryzyko obrażeń.



Jeżeli lampka ABS świeci się podczas jazdy, oznacza to usterkę. Nadal możliwe jest normalne hamowanie, bez funkcji układu zapobiegającego blokowaniu kół podczas hamowania. Udaj się do Autoryzowanego Dealera.

Zapala się również na chwilę po włączeniu zapłonu, aby potwierdzić działanie lampki. Jeżeli lampka nie zapala się po włączeniu zapłonu lub zaczyna migać w dowolnym momencie, zleć sprawdzenie układu Autoryzowanemu Dealerowi.



Lampka hamulców zapala na chwilę po włączaniu zapłonu, aby potwierdzić działanie lampki. Może się także zapalić po włączeniu hamulca postojowego, gdy włączony jest zapłon. Jeśli lampka zapali się podczas jazdy, upewnij się, czy hamulec postojowy jest wyłączony. Jeżeli hamulec postojowy jest wyłączony, lampka sygnalizuje niski poziom płynu hamulcowego lub usterkę układu hamulcowego. Udaj się do Autoryzowanego Dealera.

Wskazówka: *Lampki mogą się różnić w zależności od kraju.*

HAMULCE – KOMUNIKATY INFORMACYJNE

Komunikat	Opis
Niski poziom płynu hamulcowego	Poziom płynu hamulcowego jest niski, należy niezwłocznie sprawdzić układ hamulcowy. Patrz **Sprawdzanie płynu hamulcowego** (strona 319)..
Sprawdź układ hamulcowy	Jak najszybciej zleć sprawdzenie układu.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

HAMULCE – CZĘSTO ZADAWANE PYTANIA

Czy to normalne, że hamulce mojego pojazdu hałasują?

Sporadyczny hałas ze strony hamulców jest zjawiskiem normalnym. Jeśli słychać ciągłe zgrzytanie metalu o metal lub piszczenie, mogą być zużyte okładziny hamulcowe. Zleć sprawdzenie układu.

Kiedy naciskam pedał hamulca lub włączam przełącznik hamulca postojowego, słychać odgłos silnika elektrycznego. Czy to normalne?

Tak, te dźwięki są generowane podczas działania elektronicznego serwa hamulcowego lub elektrycznego hamulca postojowego.

Wskazówka: *Na kołach może się gromadzić pył hamulcowy, nawet w normalnych warunkach jazdy. Pewna ilość pyłu jest zjawiskiem normalnym w miarę zużywania się hamulców i nie powoduje hałasów. Patrz* ***Czyszczenie kół*** *(strona 583)..*

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

WŁĄCZANIE HAMULCA POSTOJOWEGO - PRZEKŁADNIA MECHANICZNA

OSTRZEŻENIE: Zawsze całkowicie zaciągaj hamulec postojowy. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować obrażenia ciała lub śmierć.

1. Mocno wciśnij pedał hamulca.
2. Pociągnij dźwignię hamulca postojowego do góry do oporu.

Wskazówka: *Nie naciskaj przycisku zwalniającego podczas pociągania dźwigni hamulca postojowego do góry.*

Wskazówka: *Jeśli pojazd jest zaparkowany na wzniesieniu w kierunku jazdy pod górę, wybierz pierwszy bieg i skręć kierownicę w kierunku przeciwnym do krawężnika.*

Wskazówka: *Jeśli pojazd jest zaparkowany na wzniesieniu w kierunku jazdy w dół, wybierz wsteczny bieg i skręć kierownicę w stronę krawężnika.*

WŁĄCZANIE HAMULCA POSTOJOWEGO - PRZEKŁADNIA AUTOMATYCZNA

OSTRZEŻENIE: Zawsze całkowicie zaciągaj hamulec postojowy i pamiętaj o włączeniu położenia parkowania (P). Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować obrażenia ciała lub śmierć.

1. Mocno wciśnij pedał hamulca.
2. Pociągnij dźwignię hamulca postojowego do góry do oporu.

Wskazówka: *Nie naciskaj przycisku zwalniającego podczas pociągania dźwigni hamulca postojowego do góry.*

Wskazówka: *Jeśli pojazd jest zaparkowany na wzniesieniu w kierunku jazdy pod górę, przestaw dźwignię zmiany biegów w położenie parkowania (P) i skręć kierownicę w kierunku przeciwnym do krawężnika.*

Wskazówka: *Jeśli pojazd jest zaparkowany na wzniesieniu w kierunku jazdy w dół, przestaw dźwignię zmiany biegów w położenie parkowania (P) i skręć kierownicę w stronę krawężnika.*

ZWALNIANIE HAMULCA POSTOJOWEGO

1. Mocno wciśnij pedał hamulca.
2. Pociągnij dźwignię hamulca postojowego do góry do oporu.
3. Naciśnij przycisk zwalniający i pchnij dźwignię hamulca postojowego w dół.

OSTRZEŻENIE AKUSTYCZNE HAMULCA POSTOJOWEGO

Rozbrzmiewa, gdy hamulec postojowy jest włączony, a pojazd jest w ruchu.

Jeśli sygnał ostrzegawczy rozbrzmiewa nadal po zwolnieniu hamulca postojowego, oznacza to awarię. Należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie pojazdu specjaliście.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

HAMULEC POSTOJOWY – USUWANIE USTEREK

HAMULEC POSTOJOWY – LAMPKI OSTRZEGAWCZE

OSTRZEŻENIE: Przedłużona jazda z włączonym hamulcem postojowym może spowodować uszkodzenie układu hamulcowego.



Zapala się po włączeniu hamulca postojowego, gdy włączony jest zapłon.

Jeśli lampka zapali się podczas jazdy, upewnij się, czy hamulec postojowy jest wyłączony. Jeżeli hamulec postojowy jest wyłączony, lampka sygnalizuje niski poziom płynu hamulcowego lub usterkę układu hamulcowego. Należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie pojazdu specjaliście.

HAMULEC POSTOJOWY – KOMUNIKATY INFORMACYJNE

Komunikat	Opis
Hamulec postojowy zaciągnięty	Nie zwolniono hamulca postojowego, a pojazd osiąga 5 km/h. Jeśli po zwolnieniu hamulca ręcznego komunikat nadal jest wyświetlany, pojazd powinien zostać jak najszybciej sprawdzony przez specjalistę.

CZYM JEST ELEKTRYCZNY HAMULEC POSTOJOWY

Elektryczny hamulec postojowy służy do utrzymywania pojazdu w miejscu na pochyłościach i płaskich drogach.

WŁĄCZANIE ELEKTRYCZNEGO HAMULCA POSTOJOWEGO - PRZEKŁADNIA MECHANICZNA

OSTRZEŻENIE: Przed opuszczeniem pojazdu włącz hamulec postojowy, wybierz pierwszy bieg, wyłącz zapłon i zabierz kluczyki lub pilota. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować obrażenia ciała lub śmierć.

OSTRZEŻENIE: Przedłużona jazda z włączonym hamulcem postojowym może spowodować uszkodzenie układu hamulcowego.

OSTRZEŻENIE: Elektryczny hamulec postojowy nie działa, jeśli akumulator pojazdu jest rozładowany.

OSTRZEŻENIE: Jeśli hamulec postojowy jest całkowicie zwolniony, ale lampka ostrzegawcza układu hamulcowego się świeci, hamulce mogą nie działać prawidłowo. Należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie pojazdu specjaliście.



Przełącznik znajduje się w konsoli środkowej.

1. Pociągnij przełącznik do góry.

Czerwona lampka ostrzegawcza błyska w czasie działania i świeci się, gdy hamulec postojowy jest włączony.

Wskazówka: *Elektryczny hamulec postojowy można włączyć przy wyłączonym zapłonie.*

Wskazówka: *Jeśli pojazd jest zaparkowany na wzniesieniu w kierunku jazdy pod górę, wybierz pierwszy bieg i skręć kierownicę w kierunku przeciwnym do krawężnika.*

Wskazówka: *Jeśli pojazd jest zaparkowany na wzniesieniu w kierunku jazdy w dół, wybierz wsteczny bieg i skręć kierownicę w stronę krawężnika.*

WŁĄCZANIE ELEKTRYCZNEGO HAMULCA POSTOJOWEGO - PRZEKŁADNIA AUTOMATYCZNA

OSTRZEŻENIE: Włącz hamulec postojowy i upewnij się, że w pojeździe jest wybrane położenie parkowania (P). Przed opuszczeniem pojazdu zawsze wyłącz pojazd i zabierz ze sobą kluczyki lub pilota. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować obrażenia ciała lub śmierć.

OSTRZEŻENIE: Przedłużona jazda z włączonym hamulcem postojowym może spowodować uszkodzenie układu hamulcowego.

OSTRZEŻENIE: Elektryczny hamulec postojowy nie działa, jeśli akumulator pojazdu jest rozładowany.

OSTRZEŻENIE: Jeśli hamulec postojowy jest całkowicie zwolniony, ale lampka ostrzegawcza układu hamulcowego się świeci, hamulce mogą nie działać prawidłowo. Należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie pojazdu.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM



Przełącznik elektrycznego hamulca postojowego znajduje się na konsoli środkowej.

1. Pociągnij przełącznik do góry.

Czerwona lampka ostrzegawcza błyska w czasie działania i świeci się, gdy hamulec postojowy jest włączony.

Wskazówka: *Elektryczny hamulec postojowy można włączyć przy wyłączonym zapłonie.*

Wskazówka: *Elektryczny hamulec postojowy może włączyć się po przełączeniu w położenie parkowania (P). Patrz* ***Parkowanie (P)*** *(strona 289)..*

WŁĄCZANIE ELEKTRYCZNEGO HAMULCA POSTOJOWEGO W SYTUACJI AWARYJNEJ

Elektrycznego hamulca postojowego można używać do spowolnienia lub zatrzymania pojazdu jedynie w sytuacji awaryjnej.

Pociągnij przełącznik do góry i przytrzymaj go.

W przypadku użycia elektrycznego hamulca postojowego w sytuacji awaryjnej zaświeci się czerwona lampka ostrzegawcza, rozlegnie się sygnał dźwiękowy i zostaną włączone światła STOP.

Elektryczny hamulec postojowy będzie spowalniać pojazd, dopóki przełącznik nie zostanie zwolniony.

Wskazówka: *Nie włączaj elektrycznego hamulca postojowego, gdy pojazd się porusza, chyba że wymaga tego sytuacja awaryjna. Wielokrotne używanie elektrycznego hamulca postojowego do zwalniania lub zatrzymywania pojazdu może spowodować uszkodzenie układu hamulcowego.*

RĘCZNE ZWALNIANIE ELEKTRYCZNEGO HAMULCA POSTOJOWEGO

1. Włącz zapłon.
2. Wciśnij i przytrzymaj pedał hamulca.
3. Popchnij przełącznik w dół.

Czerwona lampka ostrzegawcza zgaśnie.

Ruszanie na wzniesieniu podczas holowania przyczepy

1. Wciśnij i przytrzymaj pedał hamulca.
2. Pociągnij przełącznik do góry i przytrzymaj go.
3. Włącz bieg.
4. Naciskaj pedał przyspiesznika do momentu, w którym silnik wytworzy odpowiedni moment obrotowy, aby pojazd nie stoczył się z pochyłości.
5. Puść przełącznik i rusz w normalny sposób.

AUTOMATYCZNE ZWALNIANIE ELEKTRYCZNEGO HAMULCA POSTOJOWEGO

1. Zamknij drzwi kierowcy.
2. Włącz bieg.
3. Naciśnij pedał przyspiesznika i rusz w normalny sposób.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

OSTRZEŻENIE AKUSTYCZNE ELEKTRYCZNEGO HAMULCA POSTOJOWEGO

Rozbrzmiewa, gdy hamulec postojowy jest włączony, a pojazd jest w ruchu. Jeśli sygnał ostrzegawczy rozbrzmiewa nadal po zwolnieniu hamulca postojowego, oznacza to awarię. Należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie pojazdu.

ZWALNIANIE ELEKTRYCZNEGO HAMULCA POSTOJOWEGO W PRZYPADKU ROZŁADOWANIA AKUMULATORA POJAZDU

OSTRZEŻENIE: Elektryczny hamulec postojowy nie działa, jeśli akumulator pojazdu jest rozładowany.

Podłącz akumulator rozruchowy do akumulatora pojazdu, aby zwolnić elektryczny hamulec postojowy, jeśli akumulator pojazdu rozładował się. Patrz **Uruchamianie pojazdu za pomocą przewodów rozruchowych** (strona 518)..

ELEKTRYCZNY HAMULEC POSTOJOWY – USUWANIE USTEREK

ELEKTRYCZNY HAMULEC POSTOJOWY – LAMPKI OSTRZEGAWCZE

Układ hamulcowy



Zapala się na czerwono po włączeniu hamulca postojowego, gdy pojazd jest włączony. Jeżeli lampka błyska po zwolnieniu hamulca postojowego, oznacza to, że układ hamulca postojowego wymaga naprawy. Należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie pojazdu specjaliście.

Wskazówka: *Lampki mogą się różnić w zależności od kraju.*

Elektryczny hamulec postojowy



Jeśli lampka zapala się na żółto, oznacza to usterkę elektrycznego hamulca postojowego. Należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie pojazdu specjaliście.

Wskazówka: *Lampki mogą się różnić w zależności od kraju.*

ELEKTRYCZNY HAMULEC POSTOJOWY – KOMUNIKATY INFORMACYJNE

Hamulec postojowy

Komunikat	Opis
Hamulec postojowy zaciągnięty	Elektryczny hamulec postojowy jest całkowicie włączony.
Hamulec postojowy zwolniony	Elektryczny hamulec postojowy jest całkowicie zwolniony.
Hamulec postojowy system przegrzany	Układ elektrycznego hamulca postojowego wykrył stan, w związku z którym podzespoły mogły ulec przegrzaniu. Skontaktuj się z Autoryzowanym Dealerem.
Hamulec postoj. Aby zwolnić naciśnij hamulec i przełącz	Elektryczny hamulec postojowy jest włączony a użytkownik podejmuje próbę ręcznego zwolnienia bez wciśnięcia pedału hamulca.
Hamulec postojowy Użyj przełącznika aby zwolnić	Gdy elektryczny hamulec postojowy jest włączony, kierowca podejmuje próbę automatycznego zwolnienia, bez powodzenia. Wykonaj zwolnienie ręczne.
Zwolnij hamulec postojowy	Elektryczny hamulec postojowy jest włączony, a prędkość jazdy przekracza 5 km/h. Zwolnij hamulec postojowy przed dalszą jazdą.
Hamulec postojowy niezaciągnięty	Elektryczny hamulec postojowy nie jest całkowicie włączony.
Hamulec postojowy niezwolniony	Elektryczny hamulec postojowy nie jest całkowicie zwolniony.
Hamulec postojowy tryb konserwacji	Układ elektrycznego hamulca postojowego przeszedł w specjalny tryb, aby umożliwić wykonywanie czynności obsługowych przy tylnych hamulcach. Skontaktuj się z Autoryzowanym Dealerem.
Hamulec postojowy ograniczona funkcjonalność Serwis!	Układ elektrycznego hamulca postojowego wykrył stan wymagający naprawy. Niektóre funkcje mogą być nadal dostępne. Skontaktuj się z Autoryzowanym Dealerem.
Hamulec postojowy awaria Natych. serwis	Układ elektrycznego hamulca postojowego wykrył stan wymagający naprawy. Skontaktuj się z Autoryzowanym Dealerem.

ELEKTRYCZNY HAMULEC POSTOJOWY – CZĘSTO ZADAWANE PYTANIA

Ruszanie pod górę w przypadku holowania przyczepy

Wciśnij i przytrzymaj pedał hamulca.



Pociągnij przełącznik do góry i przytrzymaj go.

Włącz bieg.

Naciskaj pedał przyspiesznika do momentu, w którym silnik wytworzy odpowiedni moment obrotowy, aby pojazd nie stoczył się z pochyłości.



Puść przełącznik i rusz w normalny sposób.

CZYM JEST ASYSTENT HAMOWANIA PODCZAS COFANIA

Asystent hamowania podczas cofania ma za zadanie ograniczać skutki zderzenia lub wspomagać zapobieganie kolizji, gdy pojazd jest na biegu wstecznym (R).

JAK DZIAŁA ASYSTENT HAMOWANIA PODCZAS COFANIA

Asystent hamowania podczas cofania działa na biegu wstecznym (R) i przy prędkości 2–12 km/h.

Jeśli system wykryje przeszkodę znajdującą się za pojazdem, generuje ostrzeżenie za pośrednictwem układu tylnych czujników parkowania lub alarmu ruchu poprzecznego Cross Traffic Alert. Dzięki czujnikom z tyłu pojazdu może wykrywać możliwość kolizji i włączać hamulce. Jeśli następuje hamowanie z pełną siłą, układ podejmuje próbę zatrzymania pojazdu w bezpieczniej odległości od przeszkody.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE ASYSTENTA HAMOWANIA PODCZAS COFANIA

OSTRZEŻENIE: Kierowca jest zawsze odpowiedzialny za zachowanie kontroli nad pojazdem. Układ ma stanowić pomoc i nie zwalnia kierowcy z obowiązku zachowania ostrożności podczas jazdy. Nieprzestrzeganie tej instrukcji może spowodować utratę kontroli nad pojazdem, obrażenia ciała lub śmierć.

OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć obrażeń, zawsze zachowuj ostrożność, gdy włączony jest bieg wsteczny (R), i gdy korzystasz z systemu czujników.

OSTRZEŻENIE: Układ może nie działać prawidłowo w trudnych warunkach pogodowych, np. podczas opadów śniegu, oblodzenia, ulewnego deszczu i z powodu pyłu wodnego. Należy zawsze zachowywać ostrożność podczas jazdy. Niezachowanie ostrożności może doprowadzić do kolizji.

OSTRZEŻENIE: Systemy kontroli ruchu ulicznego, lampy świetlówkowe, zła pogoda, hamulce pneumatyczne oraz zewnętrzne silniki i wentylatory mogą wpływać na prawidłowość działania systemu czujników. Może to powodować zmniejszenie skuteczności lub błędne ostrzeżenia.

OSTRZEŻENIE: Niektóre sytuacje i obiekty uniemożliwiają wykrywanie zagrożeń. Są to na przykład: nisko lub bezpośrednio padające promienie słoneczne, trudne warunki pogodowe, niekonwencjonalne rodzaje pojazdów i piesi. Korzystaj z hamulców, gdy zajdzie taka potrzeba. Nieprzestrzeganie tej instrukcji może spowodować utratę kontroli nad pojazdem, obrażenia ciała lub śmierć.

OSTRZEŻENIE: Nie korzystaj z układu w przypadku zamocowania akcesoriów, które wystają poza przednią lub tylną krawędź pojazdu, jak np. hak holowniczy, czy bagażnik na rowery. Układ nie jest w stanie wprowadzać korekt uwzględniających dodatkową długość akcesoriów.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

System włącza hamulce jedynie na krótką chwilę, gdy dochodzi do określonego zdarzenia. Musisz interweniować, gdy tylko zaobserwujesz włączenie hamulców, aby utrzymać kontrolę nad pojazdem. Jeśli nie zareagujesz, pojazd może znów ruszyć.

Wskazówka: *Niektóre dodatkowe urządzenia w okolicy zderzaka lub nakładki mogą powodować fałszywe ostrzeżenia. Na przykład duże złącza przyczepy, bagażniki na rowery lub deski surfingowe, wsporniki tablicy rejestracyjnej, nakładki zderzaków oraz wszelkie inne urządzenia, które mogą blokować normalny obszar wykrywania systemu. Usuń dodatkowe urządzenia, aby zapobiec fałszywym ostrzeżeniom.*

Wskazówka: *System nie reaguje na małe lub ruchome obiekty, zwłaszcza takie, które znajdują się blisko podłoża.*

Wskazówka: *Układ nie działa podczas szybkiego przyspieszania i manewrowania kierownicą.*

Wskazówka: *W przypadku uszkodzenia zderzaka lub nakładki, będącego przyczyną ich nieprawidłowego ustawienia lub zgięcia, obszar wykrywania może ulec zmianie, powodując niedokładne pomiary odległości od przeszkody lub fałszywe ostrzeżenia.*

Wskazówka: *Zmiany w obciążeniu oraz zawieszeniu pojazdu mogą wpływać na kąt położenia czujników i powodować zmianę normalnego obszaru wykrywania systemu, a w rezultacie niedokładne pomiary odległości od przeszkody lub fałszywe ostrzeżenia.*

Wskazówka: *Po podłączeniu przyczepy system może wykryć przyczepę i generować ostrzeżenie lub system się wyłączy. Jeżeli system się nie wyłączy, wyłącz go ręcznie po podłączeniu przyczepy.*

Wskazówka: *Sprawność systemu może być obniżona na nawierzchniach dróg, które ograniczają możliwość zmniejszenia prędkości. Na przykład na drogach pokrytych lodem, luźnym żwirem, błotem lub piaskiem.*

WYŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE ASYSTENTA HAMOWANIA PODCZAS COFANIA

1. W menu asystenta kierowcy naciśnij Asystent hamowania podczas cofania. Patrz **Widok ogólny środkowego wyświetlacza** (strona 679)..
2. Włącz lub wyłącz funkcję.

Wskazówka: *System jest niedostępny, gdy wyłączony jest układ pomocy przy parkowaniu tyłem lub Cross Traffic Alert.*

Wskazówka: *Jeżeli Twój pojazd nie jest wyposażony w Cross Traffic Alert, asystent hamowania podczas cofania opiera się wyłącznie na sygnałach wejściowych pochodzących wyłącznie z czujników tylnego układu wspomagania parkowania i czujników kamery cofania.*

PRZERWANIE DZIAŁANIA ASYSTENTA HAMOWANIA PODCZAS COFANIA

W pewnych okolicznościach może dojść do nieoczekiwanego lub niepożądanego hamowania. Możesz przerwać działanie systemu, mocno dociskając pedał przyspiesznika.

LAMPKI KONTROLNE ASYSTENTA HAMOWANIA PODCZAS COFANIA

Jeśli system stwierdzi, że może dojść do zderzenia z przeszkodą, może nastąpić hamowanie z pełną siłą.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM



Gdy system włączy hamulce, pojawia się komunikat i włącza lampka ostrzegawcza.

ASYSTENT HAMOWANIA PODCZAS COFANIA – USUWANIE USTEREK

ASYSTENT HAMOWANIA PODCZAS COFANIA – KOMUNIKATY INFORMACYJNE

Komunikat	Opis
Asyst. hamowania na biegu wstecznym	Wyświetla się przez kilka sekund, gdy układ włączy hamulce.
Asystent hamowania podczas cofania niedostępny Patrz instrukcja obsługi	Wyświetla się, gdy wystąpi błąd powiązanego układu lub funkcji. Upewnij się, że zewnętrzne kamery są czyste i nie są zasłonięte. Przez chwilę jedź prostą drogą. Jeśli komunikat pozostaje włączony, należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie układu.
Asystent hamowania na biegu wstecznym Awaria	Wyświetlany w przypadku wystąpienia błędu układu. Należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie pojazdu.
Asystent hamowania na biegu wstecznym wyłączony	Wyświetlany, gdy wspomaganie hamowania na biegu wstecznym jest wyłączone.

ASYSTENT HAMOWANIA PODCZAS COFANIA – CZĘSTO ZADAWANE PYTANIA

Dlaczego asystent hamowania podczas cofania jest niedostępny?

- Upewnij się, że system został przez Ciebie włączony. Patrz **Wyłączanie i wyłączanie asystenta hamowania podczas cofania** (strona 330)..
- Upewnij się, że drzwi tyłu nadwozia lub drzwi bagażnika, pokrywa komory silnika oraz wszystkie drzwi są zamknięte.
- Upewnij się, że układ ostrzegania o pojazdach przecinających trasę jest włączony. Patrz **Czym jest alarm ruchu poprzecznego Cross Traffic Alert** (strona 428)..
- Upewnij się, że system tylnych czujników parkowania jest włączony.
- Upewnij się, że kontrola trakcji jest włączona. Patrz **Włączanie i wyłączanie kontroli trakcji** (strona 337)..
- Mogło dojść do uderzenia w tył pojazdu. Zleć sprawdzenie czujników pod kątem prawidłowego zasięgu i działania.
- Upewnij się, że zewnętrzne kamery nie są zabrudzone ani zasłonięte. Jeżeli kamery są zabrudzone, oczyść je. Jeżeli po oczyszczeniu kamer nadal pojawia się komunikat o niedostępnym asystencie hamowania podczas cofania, odczekaj chwilę, aż komunikat zniknie. Jeśli komunikat nie zniknie, wykonaj krótką jazdę po prostej drodze. Jeśli komunikat nie znika, zleć sprawdzenie układu.
- Upewnij się, że czujniki nie są zasłonięte ani nie uległy awarii. Patrz **Lokalizacja czujników układu pomocniczego parkowania z tyłu** (strona 356).. Patrz **Lokalizacja czujników układu ostrzegania o pojazdach przecinających trasę** (strona 429)..
- Pojazd był niedawno serwisowany lub akumulator był odłączony. Przejedź krótki odcinek pojazdem, aby przywrócić działanie układu.
- System nie działa po podłączeniu przyczepy. Jego działanie zostaje wznowione po odłączeniu przyczepy.

Wskazówka: *Jeśli nadal występują problemy z asystentem hamowania podczas cofania, jak najszybciej zleć sprawdzenie układu.*

CZYM JEST ASYSTENT RUSZANIA NA WZNIESIENIACH

Asystent ruszania na wzniesieniach włącza hamulce, aby utrzymać pojazd w miejscu po zatrzymaniu się na pochyłości. Ułatwia to ruszanie bez użycia hamulca postojowego.

JAK DZIAŁA ASYSTENT RUSZANIA NA WZNIESIENIACH

Gdy układ uaktywni się, pojazd pozostaje nieruchomy przez kilka sekund po zwolnieniu pedału hamulca. Pozostawia to kierowcy czas na przeniesienie stopy z pedału hamulca na pedał przyspiesznika. Hamulce są zwalniane, gdy naciśniesz pedał przyspiesznika i pojazd zacznie się toczyć do przodu albo gdy w nieruchomym pojeździe minie czas wstrzymania ustawiony w układzie wspomagania ruszania pod górę.

Układ uaktywnia się, gdy pojazd jest na dowolnym biegu jazdy do przodu i jest skierowany w górę wzniesienia, lub gdy wybrane jest położenie biegu wstecznego (R) a pojazd jest skierowany w dół zbocza.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE ASYSTENTA RUSZANIA NA WZNIESIENIACH

OSTRZEŻENIE: Układ ten nie zastępuje hamulca postojowego. Przed opuszczeniem pojazdu zawsze włączaj hamulec postojowy.

OSTRZEŻENIE: Po włączeniu układu musisz pozostać w pojeździe. Kierowca jest zawsze odpowiedzialny za zachowanie kontroli nad swoim pojazdem, w tym za nadzorowanie działania układu i interweniowanie w razie potrzeby. Nieprzestrzeganie tej instrukcji może spowodować utratę kontroli nad pojazdem, obrażenia ciała lub śmierć.

OSTRZEŻENIE: W przypadku wystąpienia usterki układ wyłączy się.

WYŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE ASYSTENTA RUSZANIA NA WZNIESIENIACH - PRZEKŁADNIA AUTOMATYCZNA

Asystent ruszania na wzniesieniach jest aktywny po włączeniu zapłonu. Nie można włączać lub wyłączać układu.

WYŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE ASYSTENTA RUSZANIA NA WZNIESIENIACH - PRZEKŁADNIA MECHANICZNA

Asystenta ruszania na wzniesieniach można włączać i wyłączać na ekranie dotykowym:

1. W menu ustawień naciśnij pozycję Asystent kierowcy. Patrz **Środkowy wyświetlacz** (strona 679)..
2. Włącz lub wyłącz asystenta ruszania na wzniesieniach.

Wskazówka: *Po uruchomieniu pojazdu układ pamięta ostatnie ustawienie.*

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

ASYSTENT RUSZANIA NA WZNIESIENIACH – USUWANIE USTEREK

ASYSTENT RUSZANIA NA WZNIESIENIACH – KOMUNIKATY INFORMACYJNE

Komunikat	Opis
Funkcja pomoc pod górę niedostępna	Wyświetlany, gdy układ nie jest dostępny. Należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie pojazdu.

JAK DZIAŁA FUNKCJA AUTO HOLD

Funkcja Auto Hold włącza hamulce oraz utrzymuje pojazd nieruchomo po zatrzymaniu pojazdu. Funkcja ta może być przydatna podczas czekania na wzniesieniu lub na zmianę świateł.

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE FUNKCJI AUTO HOLD

OSTRZEŻENIE: Układ ten nie zastępuje hamulca postojowego. Przed opuszczeniem pojazdu zawsze włączaj hamulec postojowy.

OSTRZEŻENIE: Po włączeniu układu musisz pozostać w pojeździe. Kierowca jest zawsze odpowiedzialny za zachowanie kontroli nad swoim pojazdem, w tym za nadzorowanie działania układu i interweniowanie w razie potrzeby. Nieprzestrzeganie tej instrukcji może spowodować utratę kontroli nad pojazdem, obrażenia ciała lub śmierć.

Układ można włączać i wyłączać w menu na ekranie dotykowym.

1. W menu ustawień naciśnij pozycję Asystent kierowcy. Patrz **Środkowy wyświetlacz** (strona 679)..

Wskazówka: *Jeżeli pojazd ma mechaniczną zmianę biegów, możesz włączyć układ dopiero po zamknięciu drzwi kierowcy i zapięciu pasów bezpieczeństwa.*

Wskazówka: *Jeśli pojazd jest wyposażony w elektroniczną zmianę biegów, możesz włączyć system dopiero po zamknięciu drzwi kierowcy.*

Wskazówka: *Po uruchomieniu pojazdu układ pamięta ostatnie ustawienie.*

Wskazówka: *Podczas korzystania z automatycznej myjni samochodowej wyłącz automatyczne uruchamianie hamulca postojowego lub wybierz położenie neutralne (N) przy wciśniętym pedale hamulca, aby funkcja automatycznego uruchamiania hamulca postojowego nie była aktywna.*

KORZYSTANIE Z FUNKCJI AUTO HOLD

1. Zatrzymaj pojazd. Wskaźnik uaktywnienia funkcji Auto Hold zaświeci się na wyświetlaczu zestawu wskaźników.
2. Zwolnij pedał hamulca. Układ będzie utrzymywać pojazd nieruchomo. Wskaźnik uaktywnienia funkcji Auto Hold będzie się świecić na wyświetlaczu zestawu wskaźników.
3. Naciśnij pedał przyspiesznika i rusz w normalny sposób. Układ zwolni hamulce i wyłączy się wskaźnik uaktywnienia funkcji Auto Hold.

Wskazówka: *Układ uaktywni się tylko wtedy, gdy wciśniesz pedał hamulca z wystarczającą siłą, aby zatrzymać pojazd.*

Wskazówka: *W pewnych warunkach układ może włączyć elektryczny hamulec postojowy. Zaświeci się lampka ostrzegawcza układu hamulcowego. Elektryczny hamulec postojowy zostanie zwolniony, gdy naciśniesz pedał przyspiesznika. Patrz* ***Automatyczne zwalnianie elektrycznego hamulca postojowego*** *(strona 325)..*

Wskazówka: *Układ wyłącza się, jeśli włączysz bieg wsteczny (R) lub położenie neutralne (N), jednocześnie naciskając pedał hamulca.*

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Pewne czynności mogą spowodować, że układ Auto Hold nie będzie działał w następujących przypadkach:

- Pojazd jest w tymczasowym trybie neutralnym.
- Drzwi kierowcy są otwarte.
- Został włączony bieg wsteczny (R) lub położenie neutralne (N) przed uaktywnieniem układu.

WSKAŹNIKI FUNKCJI AUTO HOLD



Świeci się, gdy układ jest aktywny.



Świeci się, gdy układ jest włączony, ale nie może utrzymywać pojazdu nieruchomo w danym momencie.

CZYM JEST KONTROLA TRAKCJI

Kontrola trakcji pomaga zapobiegać poślizgowi kół napędzanych i utracie przyczepności.

JAK DZIAŁA KONTROLA TRAKCJI

Jeśli koła zaczną się ślizgać, utrata przyczepności może zagrozić sterowności i stabilności pojazdu. Układ kontroli trakcji włącza hamulce na poszczególnych kołach i w razie potrzeby jednocześnie zmniejsza moc silnika, aby zwiększyć przyczepność.

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE KONTROLI TRAKCJI

OSTRZEŻENIE: Użytkowanie pojazdu z wyłączonym układem kontroli trakcji może prowadzić do zwiększenia ryzyka utraty kontroli nad pojazdem, wywrócenia pojazdu, odniesienia obrażeń lub śmierci.

Układ włącza się po każdorazowym włączeniu zapłonu.

Jeśli pojazd utknął w błocie lub śniegu, wyłączenie kontroli trakcji może być korzystne, gdyż umożliwia obroty kół.

Wyłączanie układu



Przełącznik układu stabilizacji toru jazdy oraz układu kontroli trakcji znajduje się w konsoli środkowej.

Po wyłączeniu systemu na wyświetlaczu zestawu wskaźników pojawia się komunikat i podświetlona ikona.

Wciśnij przycisk ponownie, aby przywrócić normalne działanie układu kontroli trakcji.

Wskazówka: *Po wyłączeniu kontroli trakcji układ stabilizacji toru jazdy pozostaje w pełni aktywny.*

Wskazówka: *Po włączeniu niskiego przełożenia napędu na cztery koła (4L) kontrola trakcji wyłącza się. Kontrola trakcji zostaje wznowiona po przełączeniu pojazdu z powrotem na napęd na jedną oś lub wysokie przełożenie napędu na cztery koła (4H).*

Wskazówka: *Dodatkowe informacje na temat układów kontroli trakcji i stabilizacji toru jazdy. Patrz* ***Układ stabilizacji toru jazdy*** *(strona 339)..*

WSKAŹNIK KONTROLI TRAKCJI

Lampka kontrolna układu stabilizacji toru jazdy i kontroli trakcji



Jeżeli lampka nie zapala się po włączeniu zapłonu lub pozostaje włączona, gdy silnik pracuje, oznacza to usterkę. Pojazd powinien zostać jak najszybciej sprawdzony przez Autoryzowanego Dealera.



Lampka kontrolna wyłączenia układu kontroli trakcji zapala się po wyłączeniu tego układu lub po wybraniu alternatywnego trybu stabilizacji toru jazdy, który wymaga wyłączenia kontroli trakcji, w zależności od wybranego trybu jazdy.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

KONTROLA TRAKCJI – USUWANIE USTEREK

KONTROLA TRAKCJI – LAMPKI OSTRZEGAWCZE

Komunikaty układu



Lampka kontrolna kontroli trakcji zapala się na chwilę przy uruchamianiu pojazdu i błyska, gdy warunki w czasie jazdy spowodują aktywację układu. Lampka pozostaje włączona, jeśli w układzie występuje problem.



Lampka kontrolna wyłączenia kontroli trakcji zapala się na krótko przy uruchamianiu pojazdu i pozostaje włączona:

- Po wyłączeniu układu kontroli trakcji.
- Po wyborze alternatywnego trybu kontroli stabilności.

KONTROLA TRAKCJI – KOMUNIKATY INFORMACYJNE

Komunikat	Wymagane czynności
Kontrola trakcji wyłączona	Stan układu kontroli trakcji po jego wyłączeniu.
Kontrola trakcji włączona	Stan układu kontroli trakcji po jego włączeniu.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

JAK DZIAŁA UKŁAD STABILIZACJI TORU JAZDY

OSTRZEŻENIE: Modyfikacje pojazdu obejmujące układ hamulcowy, bagażniki dachowe sprzedawane jako wyposażenie dodatkowe, zawieszenie, układ kierowniczy, konstrukcję opon oraz rozmiar kół i opony mogą zmienić charakterystykę prowadzenia pojazdu i mieć niekorzystny wpływ na elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy. Ponadto montaż głośników stereofonicznych może zakłócać działanie elektronicznego układu stabilizacji toru jazdy i mieć na niego niekorzystny wpływ. Zmniejszenie skuteczności elektronicznego układu stabilizacji toru jazdy może prowadzić do zwiększenia ryzyka utraty kontroli nad pojazdem, wywrócenia pojazdu, odniesienia obrażeń lub śmierci.

OSTRZEŻENIE: Pamiętaj, że nawet zaawansowana technologia nie unieważnia praw fizyki. Utrata panowania nad pojazdem z powodu niewłaściwej reakcji kierowcy na warunki jest zawsze możliwa. Agresywny sposób jazdy we wszelkich warunkach na drodze może spowodować utratę kontroli nad pojazdem, zwiększając ryzyko poważnych obrażeń ciała lub uszkodzeń mienia. Aktywacja elektronicznego układu stabilizacji toru jazdy to znak, że przynajmniej niektóre z opon straciły przyczepność; może to zmniejszyć zdolność kierowcy do panowania nad pojazdem, co może spowodować utratę panowania nad pojazdem, wywrócenie się pojazdu, obrażenia ciała i śmierć.

OSTRZEŻENIE: Kierowca jest zawsze odpowiedzialny za zachowanie kontroli nad pojazdem. Układ ma stanowić pomoc i nie zwalnia kierowcy z obowiązku zachowania ostrożności podczas jazdy. Nieprzestrzeganie tej instrukcji może spowodować utratę kontroli nad pojazdem, obrażenia ciała lub śmierć.

Jeśli warunki podczas jazdy spowodują aktywację układu stabilizacji toru jazdy lub układu kontroli trakcji, można zauważyć następujące objawy:

- Lampka kontrolna układu stabilizacji toru jazdy i układu kontroli trakcji błyska.
- Pojazd zwalnia.
- Zredukowane osiągi silnika.

Układ stabilizacji toru jazdy ma kilka wbudowanych funkcji, które pomagają zachować kontrolę nad pojazdem.

Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy

Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy zwiększa zdolność pojazdu do zapobiegania poślizgom lub poślizgom bocznym, włączając hamulce na jednym lub kilku kołach niezależnie i, w razie potrzeby, zmniejszając moc silnika.

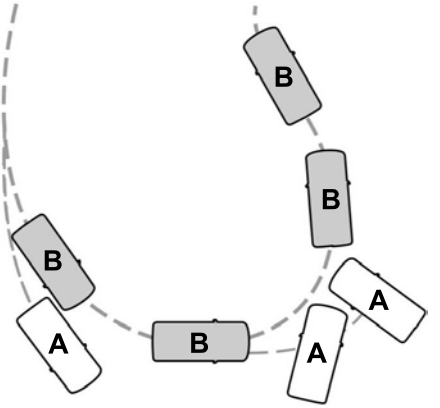
Układ stabilizacji przechyłu

Układ stabilizacji przechyłu zwiększa zdolność pojazdu do zapobiegania wywróceniu, wykrywając przechył i prędkość jego zmiany oraz włączając hamulce na jednym lub kilku kołach niezależnie.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Układ kontroli przyczepności

Układ kontroli trakcji zwiększa zdolność pojazdu do utrzymania przyczepności kół, wykrywając i kontrolując poślizg kół. Patrz **Jak działa kontrola trakcji** (strona 337)..



A Pojazd bez układu stabilizacji toru jazdy ześlizguje się z trasy.

B Pojazd z układem stabilizacji toru jazdy zachowuje kontrolę na śliskiej nawierzchni.

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE UKŁADU STABILIZACJI TORU JAZDY

Układ stabilizacji toru jazdy włącza się po każdorazowym włączeniu zapłonu.

Możesz wyłączyć układ stabilizacji toru jazdy, naciskając i przytrzymując przycisk układu przez 5-15 sekund lub możesz ponownie nacisnąć przycisk, aby włączyć system.

Włączenie biegu wstecznego (R) wyłącza układ.

Układ kontroli trakcji można wyłączać lub włączać niezależnie. Patrz **Włączanie i wyłączanie kontroli trakcji** (strona 337)..

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Układ stabilizacji toru jazdy i kontroli przyczepności przy przyspieszaniu z układem stabilizacji przechyłu

	Lampka kontrolna wyłączenia układu stabilizacji toru jazdy	Układ stabilizacji przechyłu[3]	Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy[3]	Układ kontroli przyczepności kół napędzanych[3]
Domyślnie przy uruchamianiu pojazdu	Świeci się podczas sprawdzania żarówek	Włączony	Włączony[3]	Włączony
Krótkie wciśnięcie przycisku	Pali się	Włączony	Włączony[3]	Wyłączony[1]
Wciśnięcie i przytrzymanie przycisku przez 5–15 s	Pali się	Włączony	Wyłączony[2]	Wyłączony[1]
Przycisk niewciśnięty, a skrzynia rozdzielcza jest przełączona na tryb 4x4 Low lub tryb Skały	Pali się	Wyłączony	Wyłączony	Wyłączony[1]

[1] Kontrola trakcji może być nadal włączana, ale z zawężonymi lub rozszerzonymi wartościami granicznymi.

[2] Po naciśnięciu i przytrzymaniu przycisku zostanie wyświetlony pasek postępu, pokazujący postęp czasu trzymania przycisku.

[3] Funkcje mogą się różnić w zależności od wybranego trybu jazdy, w którym aktualnie znajduje się pojazd.

WSKAŹNIK UKŁADU STABILIZACJI TORU JAZDY



Układ włącza się po każdorazowym włączeniu zapłonu. Część układu odpowiadającą za kontrolę trakcji można wyłączać niezależnie. Patrz **Jak działa kontrola trakcji** (strona 337)..

UKŁAD STABILIZACJI TORU JAZDY – USUWANIE USTEREK

UKŁAD STABILIZACJI TORU JAZDY – KOMUNIKATY INFORMACYJNE

ESC Serwis!	Wyświetlany, gdy w układzie zostanie wykryta usterka wymagająca naprawy. Jak najszybciej skontaktuj się z Autoryzowanym Dealerem.
ESC Wł./wył.	Układ kontroli trakcji został wyłączony lub włączony przez kierowcę.

CZYM JEST STEROWANIE NA SZLAKU

OSTRZEŻENIE: Układ nie kontroluje prędkości przy słabe przyczepności i na bardzo stromych zjazdach. Układ ma stanowić pomoc i nie zwalnia kierowcy z obowiązku zachowania ostrożności podczas jazdy. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować obrażenia ciała.

OSTRZEŻENIE: Układ ten nie zastępuje hamulca postojowego. Przed opuszczeniem pojazdu zawsze włączaj hamulec postojowy.

Sterowanie na szlaku umożliwia kierowcy skupienie się na kierowaniu pojazdem podczas jazdy z niską prędkością i w warunkach terenowych, poprzez sterowanie przyspieszaniem i hamowaniem pojazdu w celu utrzymania prędkości ustawionej przez kierowcę.

Podczas korzystania z układu można usłyszeć odgłos silnika pompy układu zapobiegającego blokowaniu kół podczas hamowania. Jest to zjawisko normalne.

OGRANICZENIA DOTYCZĄCE STEROWANIA NA SZLAKU

Funkcja „Sterowanie na szlaku" jest niedostępna w następujących sytuacjach:

- Prędkość pojazdu przekracza 32 km/h w trybie napędu na jedną oś, z wysokim przełożeniem (2H), w trybie automatycznego napędu na cztery koła (4A) lub w trybie napędu na cztery koła z wysokim przełożeniem (4H).
- Prędkość pojazdu przekracza 15 km/h w trybie napędu na cztery koła z niskim przełożeniem (4L).
- Prędkość pojazdu przekracza 8 km/h na biegu wstecznym (R).
- Skrzynia biegów jest w położeniu parkowania (P).
- Drzwi po stronie kierowcy są otwarte.
- Układ kontroli prędkości jest włączony.
- Układ Pro Trailer Backup Assist jest włączony.
- Hamulec postojowy jest włączony.

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE STEROWANIA NA SZLAKU



Naciśnij Trail Control na ekranie dotykowym. Patrz **Korzystanie z ekranu trybu terenowego** (strona 510)..

Po ponownym naciśnięciu przycisku lub po przekroczeniu 68 km/h układ się wyłączy.

USTAWIANIE PRĘDKOŚCI STEROWANIA NA SZLAKU

Wskazówka: *Przyciski znajdują się na kierownicy.*

Jedź z preferowaną prędkością.



Naciśnij przycisk, aby zwiększyć aktualnie ustawioną prędkość.



Naciśnij przycisk, aby zmniejszyć aktualnie ustawioną prędkość.

Wskazówka: *Lampka kontrolna zmienia kolor.*

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Ustawioną prędkość można regulować w małych lub dużych odstępach. Naciskaj przełącznik w górę lub w dół raz, aby regulować ustawioną prędkość w niewielkich odstępach. Naciskaj przełącznik w górę lub w dół i przytrzymaj, aby regulować ustawioną prędkość w dużych odstępach.

Ustawioną prędkość można również zmniejszać poprzez hamowanie.

Wskazówka: *Jeśli ustawiona prędkość jest ustawiona i sterowanie na szlaku jest aktywne, a pojazd zostanie zatrzymany hamulcem, zwolnienie hamulca umożliwi przyspieszenie pojazdu do ustawionej prędkości. Naciśnięcie pedału hamulca nie wyłącza układu.*

ANULOWANIE USTAWIONEJ PRĘDKOŚCI



Naciśnij przycisk.

WSKAŹNIKI STEROWANIA NA SZLAKU



Gdy funkcja Trail Control jest aktywna, lampka w zestawie wskaźników świeci na zielono. Gdy układ jest włączony, ale nie jest dostępny lub jest w trybie gotowości, lampka świeci na szaro.

STEROWANIE NA SZLAKU – USUWANIE USTEREK

STEROWANIE NA SZLAKU – KOMUNIKATY INFORMACYJNE

Komunikat	Opis
Jedź wolniej aby włączyć sterowanie na szlaku	Wyświetlany, gdy należy zredukować prędkość pojazdu w celu korzystania z funkcji sterowania na szlaku.
Sterowanie na szlaku niedostępne z włączonym hamulcem postojowym	Wyświetlany, gdy należy zwolnić hamulec postojowy w celu korzystania z funkcji sterowania na szlaku.
Sterow. na szlaku niedostępne przy wł. Pro Trailer Backup Assist™	Wyświetlany, gdy należy wyłączyć funkcję wspomagania cofania z przyczepą w celu korzystania z funkcji sterowania na szlaku.
Sterow. na szlaku włączone Ustaw prędkość przyciskiem SET	Wyświetlany po pomyślnym włączeniu funkcji sterowania na szlaku, gdy można ustawić prędkość za pomocą przełączników Set+ lub Set-.
Sterow. na szlaku wyłączone Kierowca przejmuje kontrolę	Wyświetlany w przypadku wystąpienia usterki układu, gdy funkcja sterowania na szlaku była aktywna, i gdy kierowca musi przejąć kontrolę nad pojazdem.
Sterow. na szlaku wyłączone	Wyświetlany, gdy układ wyłączył się.
Sterow. na szlaku Awaria Patrz Instrukcja	Wyświetlany w przypadku usterki układu. Patrz rozdział na temat funkcji sterowania na szlaku w Instrukcji obsługi. W celu przeprowadzenia diagnostyki udaj się do Autoryzowanego Dealera.
Sterowanie na szlaku Aby włączyć wybierz bieg	Wyświetlany, gdy należy wybrać położenie jazdy (D), neutralne (N) lub biegu wstecznego (R) w celu korzystania z funkcji sterowania na szlaku.
Sterowanie na szlaku niedostępne z włączonym tempomatem	Wyświetlany, gdy należy wyłączyć tempomat w celu korzystania z funkcji sterowania na szlaku.
Sterowanie na szlaku niedostępne z otwartymi drzwiami kierowcy	Wyświetlany, gdy należy zamknąć drzwi kierowcy w celu korzystania z funkcji sterowania na szlaku.
Ustaw sterowanie na szlaku na 1 mph aby wyjechać z piachu	Wyświetlany, gdy układ wykrywa, że pojazd mógł utknąć w piasku, i zaleca skorzystanie z funkcji sterowania na szlaku na najniższym ustawieniu prędkości. Może to spowodować powolne wciąganie piasku pod opony, aby uwolnić pojazd.
Ustaw sterowanie na szlaku na 2 km/h aby wyjechać z piachu	

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Komunikat	Opis
Pomoc w zjeżdżaniu z góry teraz aktywna Nac. przycisk sterow. na szlaku, aby wyjść	W wyniku pewnych działań kierowcy, napęd sterowania na szlaku został wyłączony, ale pojazd będzie nadal hamował podczas zjazdu z pochyłości. Kierowca musi nacisnąć przełącznik funkcji sterowania na szlaku, aby wyłączyć funkcję, po czym może ją ponownie włączyć.
Sterowanie na szlaku niedostępne przy odpiętych pasach	Wyświetlany, gdy należy zapiąć pas bezpieczeństwa w celu korzystania z funkcji sterowania na szlaku.

CZYM JEST ASYSTENT ZAWRACANIA W TERENIE

Asystent zawracania w terenie pomaga zmniejszyć promień obrotu pojazdu, stosując hamulce wewnątrz tylnego koła przy niskich prędkościach i przy wysokich manewrach kątowych.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE ASYSTENTA ZAWRACANIA W TERENIE

Wskazówka: *Nie korzystaj z asystenta zawracania w terenie na drogach o suchej, twardej nawierzchni. Może to prowadzić do powstawania nadmiernego hałasu, zwiększenia zużycia opon i uszkodzenia elementów układu napędowego lub hamulcowego. Asystent zawracania w terenie jest przeznaczony wyłącznie na śliskie lub luźne nawierzchnie.*

Podczas korzystania z asystenta można usłyszeć odgłosy układu zapobiegającego blokowaniu kół podczas hamowania. Jest to normalne działanie.

OGRANICZENIA ASYSTENTA ZAWRACANIA W TERENIE

Z asystenta zawracania w terenie można korzystać tylko wtedy, gdy układ napędu na cztery koła pojazdu znajduje się w trybie wysokiego przełożenia napędu na cztery koła (4H) lub niskiego przełożenia napędu na cztery koła (4L).

Z asystenta zawracania w terenie nie można korzystać, gdy tylny mechanizm różnicowy pojazdu jest zablokowany. Jeżeli tylny mechanizm różnicowy został niedawno zablokowany przed włączeniem asystenta zawracania w terenie, asystent zawracania w terenie może nie włączyć się do czasu potwierdzenia, że tylny mechanizm różnicowy jest odblokowany.

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE ASYSTENTA ZAWRACANIA W TERENIE

Asystenta zawracania w terenie można włączać i wyłączać na ekranie dotykowym. Patrz **Korzystanie z ekranu trybu terenowego** (strona 510)..

Po włączeniu asystent skrętu na szlaku włącza się, gdy:

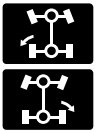
- Prędkość pojazdu jest mniejsza niż 19 km/h.
- Pojazd jest w trybie wysokiego przełożenia napędu na cztery koła (4H) lub trybie niskiego przełożenia napędu na cztery koła (4L).
- Tylny mechanizm różnicowy jest całkowicie odblokowany.
- Kierownica jest prawie całkowicie obrócona w lewo lub w prawo.

Asystenta zawracania w terenie możesz dezaktywować, wykonując jedną z poniższych czynności:

- Wybierz tryb wysokiego przełożenia napędu na jedną oś (2H) lub tryb automatyczny napędu na cztery koła (4A).
- Włącz blokadę tylnego mechanizmu różnicowego.
- Przestań manewrować kierownicą.

Asystent zawracania w terenie pozostaje dostępny, nawet jeśli nie jest aktywny, dopóki nie wyłączysz go na ekranie dotykowym.

WSKAŹNIKI ASYSTENTA ZAWRACANIA W TERENIE



Gdy asystent zawracania w terenie jest włączony, będzie wyświetlany jeden z tych dwóch wskaźników w zależności od kierunku ostatniego skrętu pojazdu. Jeśli funkcja jest dostępna, ale nie jest używana, wskaźnik będzie szary. Jeśli funkcja jest aktywna, wskaźnik będzie zielony.

ASYSTENT ZAWRACANIA W TERENIE – USUWANIE USTEREK

ASYSTENT ZAWRACANIA W TERENIE – KOMUNIKATY INFORMACYJNE

Komunikat	Opis
Asystent zawracania w terenie dostępny w trybie 4L lub 4H	Przełącz na tryb niskiego przełożenia napędu na cztery koła (4L) lub wysokiego przełożenia napędu na cztery koła (4H), aby włączyć asystenta zawracania w terenie. Patrz **Wybór trybu napędu na cztery koła** (strona 302)..
Asystent zawracania w terenie niedostępny Patrz instrukcja	Może występować awaria asystenta zawracania w terenie. Jeśli ten stan będzie się utrzymywał, oddaj pojazd do serwisu.
Asystent zawracania w terenie włączony	Włączono asystenta zawracania w terenie.
Asystent zawracania w terenie wyłączony	Wyłączono asystenta zawracania w terenie.

ASYSTENT ZAWRACANIA W TERENIE – CZĘSTO ZADAWANE PYTANIA

Dlaczego asystent zawracania w terenie nie włącza się po odblokowaniu tylnego mechanizmu różnicowego?

Tylny mechanizm różnicowy może nie być całkowicie odłączony. Jeśli to możliwe, wyłącz blokadę tylnej osi podczas jazdy tuż przed użyciem asystenta zawracania w terenie. Jeśli już pokonujesz ostry zakręt, gdy wystąpi taka sytuacja, przejechanie krótkiego odcinka do tyłu może pozwolić na całkowite odłączenie mechanizmu różnicowego.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

CZYM JEST POMOC W ZJEŻDŻANIU Z GÓRY

Układ kontroli zjazdu z pochyłości umożliwia kierowcy ustawienie i utrzymanie określonej prędkości pojazdu podczas zjazdu ze stromych pochyłości na różnych nawierzchniach.

JAK DZIAŁA POMOC W ZJEŻDŻANIU Z GÓRY

Jeśli jest aktywna pomoc w zjeżdżaniu z góry, działa ona do prędkości 32 km/h. Gdy prędkość pojazdu przekracza 32 km/h, układ pozostaje włączony, ale jest nieaktywny.

Jeśli prędkość pojazdu utrzymuje się poniżej 64 km/h, pomoc w zjeżdżaniu z góry pozostaje włączona, ale jest nieaktywna. Pod tym warunkiem, gdy prędkość pojazdu spada poniżej 32 km/h, układ się uaktywnia i wznawia utrzymywanie prędkości pojazdu po wybraniu prędkości przez kierowcę.

Jeśli prędkość pojazdu przekracza 64 km/h, pomoc w zjeżdżaniu z góry się wyłącza i nie wznawia działania, dopóki kierowca ponownie nie aktywuje układu.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE POMOCY W ZJEŻDŻANIU Z GÓRY

OSTRZEŻENIE: Układ nie kontroluje prędkości przy słabe przyczepności i na bardzo stromych zjazdach. Układ ma stanowić pomoc i nie zwalnia kierowcy z obowiązku zachowania ostrożności podczas jazdy. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować obrażenia ciała.

OSTRZEŻENIE: Układ kontroli zjazdu z pochyłości nie może kontrolować zjazdu przy niektórych stanach powierzchni i okoliczności, takich jak oblodzenie czy bardzo duże pochyłości. Układ sterujący zjazdem w dół pochyłości to układ funkcji pomocniczych dla kierowcy, który nie zastępuje dobrej oceny sytuacji przez kierowcę. Niezastosowanie się do tego zalecenia mogłoby spowodować utratę kontroli nad pojazdem, zderzenie lub poważne obrażenia.

OSTRZEŻENIE: Układ ten nie zastępuje hamulca postojowego. Opuszczając pojazd, należy zawsze włączać hamulec postojowy i ustawiać dźwignię automatycznej skrzyni biegów w położeniu P (parkowania) lub dźwignię ręcznej skrzyni biegów w położeniu pierwszego biegu.

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE POMOCY W ZJEŻDŻANIU Z GÓRY



Naciśnij przycisk na tablicy rozdzielczej lub na ekranie trybu terenowego (jeśli jest na wyposażeniu). Gdy układ jest aktywny, pojawia się odpowiedni komunikat, zapala się lampka kontrolna oraz rozlega się sygnał dźwiękowy.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

USTAWIANIE PRĘDKOŚCI ZJAZDU Z POCHYŁOŚCI

Aby zwiększyć lub zmniejszyć prędkość zjazdu z pochyłości, naciśnij pedał przyspiesznika lub hamulca albo użyj przycisków SET + i SET - na kierownicy. Po osiągnięciu preferowanej prędkości zdejmij nogę z pedału.

Wskazówka: *Ustawianą prędkość można zwiększać lub zmniejszać tylko o niewielkie wartości.*

WSKAŹNIK POMOCY W ZJEŻDŻANIU Z GÓRY



Świeci po włączeniu układu kontroli zjazdu z pochyłości.

POMOC W ZJEŻDŻANIU Z GÓRY – USUWANIE USTEREK

POMOC W ZJEŻDŻANIU Z GÓRY – KOMUNIKATY INFORMACYJNE

Komunikat	Wymagane czynności
Dla pomocy w zjeżdżaniu z góry zmniejsz prędkość do XX MPH/km/h lub mniej	Wymóg dotyczący prędkości pojazdu w celu włączenia trybu terenowego nie został spełniony.
Do zjazdu z góry wybierz bieg	Musisz wybrać bieg, aby móc korzystać z trybu kontroli zjazdu z pochyłości.
Zjazd z góry Kierowca przejmuje kontrolę	Tryb kontroli zjazdu z pochyłości jest wyłączony i kierowca musi przejąć kontrolę nad pojazdem.
Pomoc w zjeżdżaniu z góry awaria	Występuje usterka układu kontroli zjazdu z pochyłości.
Pomoc w zjeżdżaniu z góry wyłączona Chłodzenie syst.	Układ kontroli zjazdu z pochyłości musi ostygnąć w wyniku nadmiernego użytkowania.
Pomoc w zjeżdżaniu z góry niedostępna z włączonym tempomatem	Układ kontroli zjazdu z pochyłości nie może włączyć się, gdy tempomat aktywnie kontroluje prędkość.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

ELEKTRYCZNY UKŁAD WSPOMAGANIA KIEROWNICY

JAK DZIAŁA ELEKTRYCZNY UKŁAD WSPOMAGANIA KIEROWNICY

Elektryczny układ wspomagania kierownicy wspomaga układ hamulcowy w celu wsparcia działania zaawansowanego układu stabilizacji toru jazdy oraz układów zapobiegających kolizjom.

Jeżeli podczas jazdy pojazd straci zasilanie elektryczne lub wykryje usterkę, układ przełącza się na zmniejszone wspomaganie lub sterowanie ręczne. Poza tym po każdorazowym odłączeniu akumulatora lub zamontowaniu nowego należy poprowadzić pojazd na krótkim odcinku, zanim układ nauczy się strategii i ponownie aktywuje wszystkie układy.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE ELEKTRYCZNEGO UKŁADU WSPOMAGANIA KIEROWNICY

OSTRZEŻENIE: Elektryczny układ wspomagania kierownicy jest wyposażony w funkcje diagnostyczne, które stale monitorują system. Jeżeli wykryta zostanie usterka, na wyświetlaczu informacyjnym wyświetlany jest komunikat. Jak najszybciej zatrzymaj samochód z zachowaniem zasad bezpieczeństwa. Wyłącz pojazd. Po upływie co najmniej 10 sekund włącz pojazd i sprawdź, czy na wyświetlaczu informacyjnym pojawia się komunikat ostrzegawczy dotyczący układu kierowniczego. Jeśli komunikat ostrzegawczy dotyczący układu kierowniczego znów się pojawi, układ powinien zostać sprawdzony jak najszybciej.

OSTRZEŻENIE: Jeśli układ wykryje błąd, możesz nie zauważyć żadnej różnicy w działaniu układu kierowniczego, jednak może być obecna poważna usterka. Należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie pojazdu. Niezastosowanie się do tego zalecenia mogłoby spowodować utratę sterowności.

Dostosuj prędkość i styl jazdy do zmniejszonego wspomagania.

Stałe intensywne manewrowanie kierownicą może spowodować konieczność użycia większej siły do obracania kierownicy. Ma to na celu zapobieganie wewnętrznemu przegrzaniu oraz uszkodzeniu układu kierowniczego. W takiej sytuacji nie stracisz możliwości kierowania pojazdem ręcznie ani nie nastąpi uszkodzenie układu. Normalny sposób kierowania i jazdy umożliwi ostygnięcie układu i powrót wspomagania kierownicy do normalnego działania.

Wskazówka: *Nie ma zbiornika płynu, który należałoby sprawdzać lub napełniać.*

Gdy pojazd nadal jest w ruchu, może dojść do znacznego zmniejszenia wspomagania kierownicy lub utraty wspomagania kierownicy, jeśli:

- Wyłączysz pojazd.
- Twój pojazd straci zasilanie elektryczne.
- Twój pojazd wykrywa usterkę.

Gdy pojazd jest wyłączony i zaczyna się poruszać, wspomaganie kierownicy nie działa.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

UKŁAD KIEROWNICZY – USUWANIE USTEREK

UKŁAD KIEROWNICZY – LAMPKI OSTRZEGAWCZE



Lampka kontrolna elektrycznego układu wspomagania kierownicy zapali się, gdy układ wykryje usterkę podczas stałych kontroli diagnostycznych.

Wskazówka: *Jeśli pojawi się czerwony komunika ostrzegawczy, zatrzymaj pojazd tak szybko, jak będzie to możliwe w bezpieczny sposób.*

UKŁAD KIEROWNICZY – KOMUNIKATY INFORMACYJNE

Komunikat	Wymagane czynności
Blokada kierownicy awaria Natychmiast serwis	Układ wspomagania kierownicy wykrył stan wymagający naprawy. Należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie pojazdu.
Awaria układu kierowniczego Zatrzymaj pojazd	Układ wspomagania kierownicy nie działa. Zatrzymaj pojazd w bezpiecznym miejscu. Należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie pojazdu.
Awaria wspomagania kierownicy Serwis!	Układ wspomagania kierownicy wykrył stan wymagający naprawy. Należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie pojazdu.
Blokada kier. awaria Natych. serwis	Układ kierowniczy wykrył stan, który może uniemożliwić uruchomienie pojazdu. Należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie pojazdu.

UKŁAD KIEROWNICZY – CZĘSTO ZADAWANE PYTANIA

Dlaczego wydaje się, że układ kierowniczy powoduje znoszenie lub ściąganie pojazdu?

- Sprawdź pojazd pod kątem nieprawidłowo napompowanych lub nierównomiernie zużytych opon, obluzowanych albo zużytych podzespołów zawieszenia lub układu kierowniczego albo nieprawidłowego ustawienia zbieżności kół pojazdu.

Układ działa prawidłowo a podzespoły zostały sprawdzone, dlaczego układ kierowniczy nadal powoduje ściąganie lub znoszenie pojazdu?

- Wysoka wypukłość nawierzchni lub silny boczny wiatr mogą powodować wrażenie, że układ kierowniczy powoduje znoszenie lub ściąganie pojazdu.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE UKŁADU POMOCY PRZY PARKOWANIU

OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć obrażeń, zawsze zachowuj ostrożność, gdy włączony jest bieg wsteczny (R), i gdy korzystasz z systemu czujników.

OSTRZEŻENIE: System może nie wykrywać obiektów o powierzchni pochłaniającej fale. Należy zawsze zachowywać ostrożność podczas jazdy. Niezachowanie ostrożności może doprowadzić do kolizji.

OSTRZEŻENIE: Systemy kontroli ruchu ulicznego, lampy świetlówkowe, zła pogoda, hamulce pneumatyczne oraz zewnętrzne silniki i wentylatory mogą wpływać na prawidłowość działania systemu czujników. Może to powodować zmniejszenie skuteczności lub fałszywe ostrzeżenia.

OSTRZEŻENIE: System może nie wykryć małych lub ruchomych obiektów, zwłaszcza takich, które znajdują się blisko podłoża.

OSTRZEŻENIE: System czujników parkowania pomaga w wykrywaniu przeszkód wyłącznie wówczas, gdy pojazd porusza się z małą prędkością. W celu uniknięcia obrażeń zachowaj ostrożność podczas korzystania z systemu czujników parkowania.

OSTRZEŻENIE: Jeśli czujnik zostanie zablokowany, układ może nie działać.

OSTRZEŻENIE: W niskich temperaturach otoczenia lub trudnych warunkach pogodowych układ może nie działać. Deszcz, śnieg i pył wodny mogą ograniczać działanie czujnika.

OSTRZEŻENIE: Jeśli w bezpośrednim sąsiedztwie czujnika nastąpi uszkodzenie, pojazd należy poddać kontroli najszybciej, jak to będzie możliwe.

Wskazówka: *Uszkodzenie pojazdu powodujące nieprawidłowe ustawienie czujników spowoduje niedokładne pomiary lub fałszywe ostrzeżenia.*

Po podłączeniu przyczepy do pojazdu tylne czujniki parkowania wykrywają przyczepę i generują alarm. Aby uniknąć tych alarmów, wyłącz czujniki parkowania, gdy do pojazdu jest podłączona przyczepa.

Wskazówka: *Pojazd może wykrywać podłączone przyczepy i w takich przypadkach czujniki parkowania wyłączą się automatycznie.*

Wskazówka: *Niektóre dodatkowe urządzenia montowane w okolicy zderzaka lub nakładki mogą powodować fałszywe alarmy. Na przykład duże złącza przyczepy, bagażniki na rowery lub deski surfingowe, wsporniki tablicy rejestracyjnej, nakładki zderzaków oraz wszelkie inne urządzenia mogą blokować normalny obszar wykrywania układu czujników parkowania. Niefabryczne koła zapasowe lub osłony kół zapasowych zamontowane do tylnej klapy mogą powodować fałszywe ostrzeżenia systemu czujników parkowania. Usuń dodatkowe urządzenia, aby zapobiec fałszywym ostrzeżeniom.*

Wskazówka: *Pamiętaj o oczyszczaniu czujników ze śniegu, lodu i nagromadzonych zabrudzeń. Jeśli czujniki będą zakryte, wpłynie to na skuteczność działania systemu.*

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Nie używaj ostrych przedmiotów do czyszczenia czujników.

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE UKŁADU POMOCY PRZY PARKOWANIU

Za pomocą przycisku czujnika parkowania (jeśli jest w wyposażeniu)



Naciśnij przycisk układu pomocy przy parkowaniu, aby włączyć i wyłączyć sygnał dźwiękowy.



Wskazówka: *Pojazd może być wyposażony w jedną z przedstawionych opcji przycisku pomocy przy parkowaniu.*

Wskazówka: *Pomoce przy parkowaniu pozostają włączone przez cały czas. Można jedynie wyciszyć system.*

Za pomocą ekranu dotykowego

Układ można wyciszyć także przez naciśnięcie przycisku parkowania, który pojawia się na ekranie dotykowym, gdy włączony jest bieg wsteczny (R) lub gdy po uzyskaniu dostępu do widoku kamery.

UKŁAD POMOCY PRZY PARKOWANIU TYŁEM

CZYM JEST UKŁADU POMOCNICZEGO PARKOWANIA Z TYŁU

Tylne czujnik parkowania wykrywają obiekty znajdujące się za pojazdem, gdy wybrany jest bieg wsteczny (R).

OGRANICZENIA UKŁADU POMOCNICZEGO PARKOWANIA Z TYŁU

Obszar wykrywania na zewnętrznych narożnikach jest zmniejszony.

Tylne czujniki parkowania są aktywne, gdy włączony jest bieg wsteczny (R), a prędkość pojazdu jest mniejsza niż 8 km/h.

Obszar wykrywania czujników wynosi do 180 cm od tylnego zderzaka.

Tylne czujniki parkowania wykrywają duże obiekty po zmianie biegu na wsteczny (R) w następujących sytuacjach:

- Pojazd jedzie do tyłu z małą prędkością.
- Pojazd stoi, ale ruchomy obiekt zbliża się z małą prędkością do tylnej części pojazdu.
- Pojazd jedzie do tyłu z małą prędkością, a obiekt zbliża się z małą prędkością do Twojego pojazdu.

Układ nie powinien generować ostrzeżenia dźwiękowego w przypadku obiektu znajdującego się za pojazdem przy włączonym położeniu neutralnym (N).

LOKALIZACJA CZUJNIKÓW UKŁADU POMOCNICZEGO PARKOWANIA Z TYŁU



Tylne czujniki parkowania znajdują się w tylnym zderzaku.

OSTRZEŻENIA AKUSTYCZNE UKŁADU POMOCNICZEGO PARKOWANIA Z TYŁU

Gdy obiekt zbliża się do pojazdu, rozlegnie się ostrzegawczy sygnał dźwiękowy. W miarę jak pojazd zbliża się do obiektu, częstotliwość sygnałów akustycznych wzrasta. Gdy przeszkoda znajduje się w odległości równiej lub mniejszej niż 30 cm od tylnego zderzaka, włącza się sygnał ciągły.

Jeżeli pojazd stoi przez kilka sekund, ostrzeżenie dźwiękowe się wyłączy. Jeżeli pojazd zacznie jechać do tyłu, sygnał zabrzmi ponownie.

Wskazówka: *Gdy układ pomocy przy parkowaniu emituje sygnał dźwiękowy, system audio może zmniejszyć ustawioną głośność.*

UKŁAD POMOCY PRZY PARKOWANIU PRZODEM

CZYM JEST UKŁADU POMOCNICZEGO PARKOWANIA Z PRZODU

Przednie czujnik parkowania wykrywają obiekty znajdujące się przed pojazdem.

OGRANICZENIA UKŁADU POMOCNICZEGO PARKOWANIA Z PRZODU

Przednie czujniki parkowania są aktywne, gdy wybrane jest dowolne położenie, z wyjątkiem położenia parkowania (P), a prędkość pojazdu jest mniejsza niż 8 km/h.

Obszar wykrywania czujników wynosi do 70 cm od przedniego zderzaka.

Przy wybranym biegu wstecznym (R) przednie czujniki parkowania wykrywają obiekty i generują ostrzeżenia dźwiękowe, gdy pojazd porusza się z małą prędkością a jakiś obiekt zbliża się do pojazdu, np. inny pojazd jadący z małą prędkością. Jeżeli pojazd stoi przez kilka sekund, ostrzeżenie dźwiękowe się wyłączy. Wskazanie wizualne jest zawsze aktywne na biegu wstecznym (R).

Po włączeniu dowolnego biegu do przodu przednie czujniki parkowania generują ostrzeżenia dźwiękowe i wskazania wizualne, gdy prędkość pojazdu nie przekracza 8 km/h i w obszarze wykrywania zostanie wykryty obiekt. Jeżeli pojazd stoi przez kilka sekund, wskazanie wizualne i ostrzeżenie dźwiękowe się wyłączą.

Jeśli wybrane jest położenie neutralne (N), przednie i tylne czujniki generują wizualne wskazania tylko wtedy, gdy pojazd jedzie z prędkością niższą niż 8 km/h, a układ wykrywa przeszkody w obszarach wykrywania. Wskazanie wizualne wyłączy się w kilka sekund po zatrzymaniu pojazdu.

LOKALIZACJA CZUJNIKÓW UKŁADU POMOCNICZEGO PARKOWANIA Z PRZODU



Przednie czujniki parkowania znajdują się w przednim zderzaku.

OSTRZEŻENIE AKUSTYCZNE UKŁADU POMOCNICZEGO PARKOWANIA Z PRZODU

Gdy przeszkoda znajduje się w odległości nie większej niż 70 cm od przedniego zderzaka, włącza się sygnał ostrzegawczy. W miarę jak pojazd zbliża się do obiektu, częstotliwość sygnałów akustycznych wzrasta.

Gdy obiekt znajduje się w odległości równiej lub mniejszej niż 30 cm od przedniego zderzaka, włącza się ciągły sygnał ostrzegawczy.

Wskazówka: *Jeżeli pojazd pozostaje nieruchomy, ostrzeżenia dźwiękowe i wizualne wyłączają się. Jeśli pojazd ruszy do przodu, ostrzeżenia dźwiękowe i wizualne zostaną wznowione. Jeśli wykryte obiekty znajdują się w odległości równiej lub mniejszej niż 30 cm od pojazdu, wskazanie wizualne pozostaje włączone.*

WSKAŹNIKI UKŁADU POMOCY PRZY PARKOWANIU

Wskaźniki pomocy w parkowaniu wyświetlane, gdy widok z kamery 360 stopni nie jest dostępny



Układ zapewnia wskazanie odległości od obiektu za pośrednictwem ekranu dotykowego.

- W miarę zmniejszania się odległości od obiektu wskaźniki zmieniają kolor. Wskaźniki bliższych obiektów pojawiają się bliżej ikony pojazdu.
- Wskaźniki świecą na zielono, gdy obiekt znajduje się w najdalszym punkcie detekcji. W miarę zbliżania się obiektu wskaźniki zmieniają kolor na bursztynowy. Gdy obiekt znajdzie się w najbliższym punkcie detekcji, wskaźniki zmieniają kolor na czerwony.
- Jeśli nie zostanie wykryty żaden obiekt, wskaźniki odległości nie zostaną włączone.

Włączone wskaźniki wizualne będą nadal wyświetlane, gdy pojazd zostanie zatrzymany na biegu wstecznym (R). Gdy pojazd zostanie zatrzymany w położeniu do jazdy (D) lub neutralnym (N), włączone wskaźniki wizualne znikną po czterech sekundach.

Wskazówka: *W przypadku zatrzymania w położeniu do jazdy (D) lub neutralnym (N), gdy tryb opóźnienia wyłączenia kamery wstecznej pokazuje widok z kamery wstecznej, włączone wskaźniki wizualne będą nadal wyświetlane.*

Pomoce przy parkowaniu nie są dostępne w następujących sytuacjach:

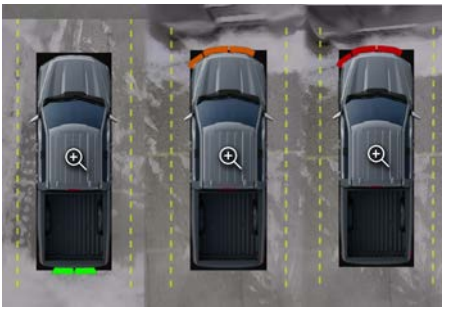
- Układ jest wyłączony.
- Jest podłączona przyczepa. Jedynie układ pomocy przy parkowaniu tyłem nie jest dostępny.
- Czujniki są zablokowane.
- Wystąpiła usterka układu.

Wskazówka: *Jeśli pomoce w parkowaniu nie są dostępne, wskaźniki odległości nie są wyświetlane. Patrz* ***Układ pomocy przy parkowaniu – usuwanie usterek*** *(strona 359)..*

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Wskazówka: *Wskaźniki pomocy przy parkowaniu z przodu i z boku mogą być niedostępne.*

Wskaźniki pomocy przy parkowaniu pokazane w widoku z kamery 360 stopni (jeśli jest w wyposażeniu)



Układ zapewnia wskazanie odległości od obiektu za pośrednictwem ekranu dotykowego.

- W miarę zmniejszania się odległości od obiektu wskaźniki zmieniają kolor.
- Wskaźniki świecą na zielono, gdy obiekt znajduje się w najdalszym punkcie detekcji. W miarę zbliżania się obiektu wskaźniki zmieniają kolor na bursztynowy. Gdy obiekt znajdzie się w najbliższym punkcie detekcji, wskaźniki zmieniają kolor na czerwony.
- Jeśli nie zostanie wykryty żaden obiekt, wskaźniki odległości nie zostaną włączone.

Włączone wskaźniki wizualne będą nadal wyświetlane, gdy pojazd zostanie zatrzymany na biegu wstecznym (R). Gdy pojazd zostanie zatrzymany w położeniu do jazdy (D) lub neutralnym (N), włączone wskaźniki wizualne znikną po czterech sekundach.

Wskazówka: *W przypadku zatrzymania w położeniu do jazdy (D) lub neutralnym (N), gdy tryb opóźnienia wyłączenia kamery wstecznej pokazuje widok z kamery wstecznej, włączone wskaźniki wizualne będą nadal wyświetlane.*

Pomoce przy parkowaniu nie są dostępne w następujących sytuacjach:

- Układ jest wyłączony.
- Jest podłączona przyczepa.
- Czujniki są zablokowane. Wskaźniki odległości mają kolor biały.
- Wystąpiła usterka układu.

Wskazówka: *Jeśli pomoce w parkowaniu nie są dostępne, wskaźniki odległości nie są wyświetlane. Patrz* ***Układ pomocy przy parkowaniu – usuwanie usterek*** *(strona 359)..*

UKŁAD POMOCY PRZY PARKOWANIU – USUWANIE USTEREK

UKŁAD POMOCY PRZY PARKOWANIU – KOMUNIKATY INFORMACYJNE

Jeśli wystąpi usterka czujników parkowania, w zestawie wskaźników lub na ekranie dotykowym pojawia się komunikat ostrzegawczy.

Komunikat	Wymagane czynności
Awaria czujnika parkowania	Układ wykrywa stan wymagający naprawy. Należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie pojazdu specjaliście. Problem można rozwiązać przez oczyszczenie czujników i ponowne uruchomienie pojazdu.
Zablokowane czujniki parkowania	Niekorzystne warunki pogodowe, lód, błoto lub woda powodują zablokowanie czujnika, przez co układ jest niedostępny. Zazwyczaj problem można usunąć, czyszcząc czujnik.
Podłączona przyczepa	Podczas danego cyklu zapłonu wykrywane jest podłączenie elektryczne przyczepy.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

CZYM JEST KAMERA COFANIA - POJAZDY WYPOSAŻONE W: CYFROWA KAMERA COFANIA

Kamera cofania pokazuje obraz obszaru za pojazdem, gdy włączony jest bieg wsteczny (R).



Dostęp do kamery cofania można uzyskać, naciskając przycisk na ekranie dotykowym.

CZYM JEST KAMERA COFANIA - POJAZDY WYPOSAŻONE W: ANALOGOWA KAMERA COFANIA

Kamera cofania pokazuje obraz obszaru za pojazdem, gdy włączony jest bieg wsteczny (R).

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE KAMERY COFANIA

OSTRZEŻENIE: Układ kamery cofania jest urządzeniem pomocniczym podczas cofania pojazdu, niemniej kierowca musi korzystać z niego w połączeniu z wewnętrznym lusterkiem wstecznym oraz zewnętrznymi lusterkami wstecznymi w celu zapewnienia jak największego pola widzenia.

OSTRZEŻENIE: Obiekty, które znajdują się blisko rogu zderzaka lub pod zderzakiem, mogą być niewidoczne na ekranie ze względu na ograniczony zasięg układu kamery.

OSTRZEŻENIE: Obiekty znajdujące się powyżej kamery mogą nie być widoczne. W razie potrzeby sprawdź przestrzeń za pojazdem.

OSTRZEŻENIE: Cofaj pojazd powoli. Nieprzestrzeganie tej instrukcji może spowodować utratę kontroli nad pojazdem, obrażenia ciała lub śmierć.

OSTRZEŻENIE: Zachowaj ostrożność, gdy drzwi bagażnika są niedomknięte. Jeśli drzwi bagażnika są niedomknięte, kamera nie znajduje się we właściwym położeniu i obraz wideo może być nieprawidłowy.

OSTRZEŻENIE: Nie włączaj i nie wyłączaj funkcji kamery, gdy pojazd jest w ruchu.

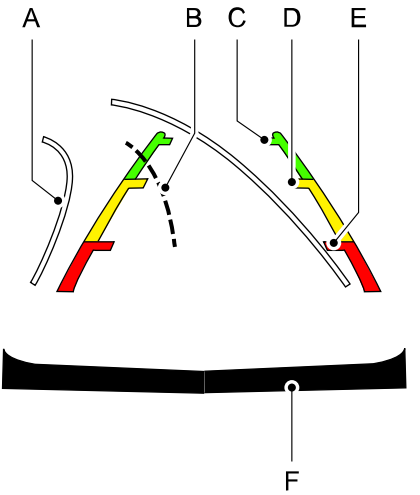
Wskazówka: *Podczas holowania kamera widzi tylko holowany obiekt. W takiej sytuacji zasięg może nie być wystarczający i niektóre obiekty mogą być niewidoczne. W niektórych pojazdach linie prowadzące mogą zniknąć po podłączeniu złącza przyczepy.*

LOKALIZACJA KAMERY COFANIA

Kamera cofania znajduje się na drzwiach tyłu nadwozia. Pokazuje ona obraz obszaru za pojazdem.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

LINIE PROWADZĄCE KAMERY COFANIA



A Aktywne linie prowadzące.

B Linia środkowa.

C Stała linia prowadząca: zielona strefa.

D Stała linia prowadząca: żółta strefa.

E Stała linia prowadząca: czerwona strefa.

F Tylny zderzak.

Aktywne linie prowadzące pojawiają się wyłącznie w połączeniu ze stałymi liniami prowadzącymi. Aby skorzystać z funkcji aktywnych linii prowadzących, obróć kierownicę w celu skierowania linii prowadzących w kierunku zamierzonego toru jazdy. Jeśli położenie kierownicy zmieni się podczas cofania, pojazd może zboczyć z zamierzonego toru jazdy.

Stałe i aktywne linie prowadzące są widoczne lub zanikają, w zależności od położenia kierownicy. Aktywne linie prowadzące nie są widoczne, gdy kierownica jest w położeniu na wprost.

Należy zachować ostrożność podczas cofania. Obiekty w czerwonej strefie znajdują się najbliżej pojazdu, a obiekty w zielonej strefie znajdują się dalej. Obiekty zbliżają się do pojazdu, w miarę jak przemieszczają się z zielonej strefy do strefy żółtej lub czerwonej. Korzystaj z lusterek bocznych i lusterka wstecznego, aby lepiej kontrolować obszar z obu stron i z tyłu pojazdu.

Wskazówka: *Aktywne linie prowadzące i stałe linie prowadzące są dostępne tylko wtedy, gdy jest włączony bieg wsteczny (R).*

Wskazówka: *Linia środkowa jest dostępna tylko wtedy, gdy są wtączone aktywne lub stałe linie prowadzące.*

Wskazówka: *Nie wszystkie tryby kamery działają prawidłowo bez dodatkowej kamery.*

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

USTAWIENIA KAMERY COFANIA

POWIĘKSZANIE I ZMNIEJSZANIE OBRAZU KAMERY COFANIA

OSTRZEŻENIE: Jeśli funkcja ręcznego powiększania jest włączona, pokazywany obraz może nie obejmować całego obszaru za pojazdem. Gdy korzystasz z funkcji ręcznego powiększania, zwracaj uwagę na otoczenie.

Dostępne ustawienia tej funkcji to powiększanie (+) i zmniejszanie (-). Naciśnij symbol na ekranie kamery, aby zmienić widok. Funkcja powiększania jest domyślnie wyłączona.

Ta funkcja pozwala kierowcy lepiej przyjrzeć się obiektom, które znajdują się za pojazdem. Przybliżony obraz obejmuje również zderzak, aby zapewnić punkt odniesienia. Funkcja powiększania jest aktywna tylko wtedy, gdy został wybrany wsteczny bieg (R).

Wskazówka: *Funkcja ręcznego powiększania jest dostępna tylko wtedy, gdy został wybrany wsteczny bieg (R).*

Wskazówka: *Gdy włączysz funkcję ręcznego powiększania, na ekranie będzie widoczna tylko linia środkowa.*

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE OPÓŹNIENIA WYŁĄCZENIA KAMERY COFANIA - POJAZDY WYPOSAŻONE W: CYFROWA KAMERA COFANIA

1. Otwórz menu asystenta kierowcy. Patrz **Środkowy wyświetlacz** (strona 679)..
2. Włącz lub wyłącz ***Opóźnienie kamery cofania***.

Po zmianie biegu z położenia biegu wstecznego (R) w położenie inne niż parkowania (P) obraz z kamery jest nadal wyświetlany na ekranie do momentu, gdy prędkość pojazdu osiągnie około 8 km/h lub wybierzesz położenie parkowania (P).

PRZEŁĄCZANIE WIDOKU KAMERY COFANIA - POJAZDY WYPOSAŻONE W: CYFROWA KAMERA COFANIA



Naciskaj, aby przełączać między różnymi widokami kamery.



Normalny widok z tyłu przedstawia obraz obszaru bezpośrednio za pojazdem.



Dzielony widok z tyłu przedstawia poszerzony obraz obszaru za pojazdem.

Wskazówka: *Dzielony widok z tyłu nie jest dostępny, gdy prędkość pojazdu przekracza 10 km/h*



Widok haka holowniczego pokazuje obraz obszaru wokół haka holowniczego. Ten widok jest dostępny tylko w pojazdach z przewodami przyczepy.



Widok z dodatkowej kamery przyczepy przedstawia obraz obszaru za przyczepą z kamery tylnej. Ten widok z kamery może nie być dostępny zależnie od dostępnych funkcji pojazdu.

Widoki z tyłu przy różnych prędkościach

Wskazówka: *Ten widok jest dostępny tylko w pojazdach z przewodami przyczepy.*

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Widok normalny z tyłu, widok haka i dodatkowy widok przyczepy są dostępne, gdy prędkość pojazdu przekracza 10 km/h.

Naciśnij przycisk aparatu na ekranie dotykowym, gdy pojazd stoi w położeniu parkowania (P), neutralnym (N) lub do jazdy (D). Następnie wybierz żądany widok z tyłu. Widok jest widoczny podczas ruszania i później. W każdej chwili możesz wyjść z widoku, naciskając przycisk X i wracając do ekranu systemu SYNC.

Automatyczny widok dzielony z tyłu

Gdy włączony jest bieg wsteczny (R), widok kamery automatycznie przełącza się na widok dzielony z tyłu zawsze, gdy układ Cross Traffic Alert jest aktywny.

Aby włączyć lub wyłączyć automatyczny widok dzielony z tyłu:

1. Otwórz menu asystenta kierowcy. Patrz **Środkowy wyświetlacz** (strona 679)..
2. Włącz lub wyłącz automatyczny widok dzielony z tyłu.

CZYM JEST KAMERA O ZASIĘGU 360 STOPNI

Układ kamery o zasięgu 360 stopni zapewnia widoczność wokół pojazdu podczas manewrów parkowania takich jak:

- Ustawianie pojazdu na środku miejsca postojowego.
- Omijanie przeszkód w pobliżu pojazdu.
- Parkowanie równoległe.

Układ kamery o zasięgu 360 stopni składa się z kamery przedniej, tylnej oraz kamer bocznych.

JAK DZIAŁA KAMERA O ZASIĘGU 360 STOPNI

Układ kamery o zasięgu 360 stopni:

- Pozwala zobaczyć, co znajduje się bezpośrednio przed lub za pojazdem.
- Ułatwia parkowanie równoległe i ustawianie pojazdu na środku miejsca parkingowego.
- Zapewnia widok ruchu poprzecznego z przodu oraz z tyłu pojazdu.
- Zapewnia widok z góry na dół obszaru wokół pojazdu, w tym martwych pól i przeszkód w pobliżu pojazdu.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE KAMERY O ZASIĘGU 360 STOPNI

OSTRZEŻENIE: Układ kamery o zasięgu 360 stopni nie zwalnia korzystającego z niego kierowcy konieczności z wyglądania przez okna ani spoglądania w wewnętrzne i zewnętrzne lusterka w celu kontroli jak największego obszaru.

OSTRZEŻENIE: Obiekty, które znajdują się blisko rogu zderzaka lub pod zderzakiem, mogą być niewidoczne na ekranie ze względu na ograniczony zasięg układu kamery.

OSTRZEŻENIE: Zachowaj ostrożność, gdy drzwi bagażnika są niedomknięte. Jeśli drzwi bagażnika są niedomknięte, kamera nie znajduje się we właściwym położeniu i obraz wideo może być nieprawidłowy.

OSTRZEŻENIE: Jeśli funkcja ręcznego powiększania jest włączona, pokazywany obraz może nie obejmować całego obszaru za pojazdem. Gdy korzystasz z funkcji ręcznego powiększania, zwracaj uwagę na otoczenie.

OSTRZEŻENIE: Nie włączaj i nie wyłączaj funkcji kamery, gdy pojazd jest w ruchu.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

OSTRZEŻENIE: Kierowca jest zawsze odpowiedzialny za zachowanie kontroli nad pojazdem. Układ ma stanowić pomoc i nie zwalnia kierowcy z obowiązku zachowania ostrożności podczas jazdy. Nieprzestrzeganie tej instrukcji może spowodować utratę kontroli nad pojazdem, obrażenia ciała lub śmierć.

Wskazówka: *Zachowaj ostrożność, gdy lusterka boczne są złożone. Jeśli lusterka boczne są złożone, kamery nie są w odpowiednim położeniu, a obraz wideo może być nieprawidłowy.*

LOKALIZACJA KAMER O ZASIĘGU 360 STOPNI

Kamera cofania

Kamera cofania znajduje się na tylnej klapie. Pokazuje ona obraz obszaru za pojazdem.

Kamera przednia

Kamera przednia znajduje się w kracie wlotu powietrza z przodu. Pokazuje ona obraz obszaru przed pojazdem.

Wskazówka: *W pojazdach wyposażonych w funkcję wyboru trybu jazdy kamera przednia włącza się, gdy jesteś w trybie błoto/koleiny, głęboki śnieg/piasek, skały lub baja albo w trybie napędu na cztery koła z niskim przełożeniem.*

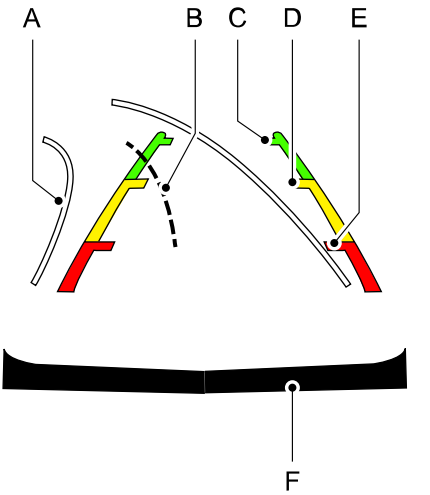
Wskazówka: *Zależnie od pojazdu niektóre tryby mogą nie być dostępne.*

Kamery boczne

Kamery boczne znajdują się na lusterkach zewnętrznych. Pokazują obraz obszaru z boków pojazdu, aby ułatwić parkowanie lub cofanie z przyczepą.

LINIE PROWADZĄCE KAMERY O ZASIĘGU 360 STOPNI

Wskazówka: *Aktywne linie prowadzące są dostępne tylko wtedy, gdy zostanie włączony bieg wsteczny (R).*



A	Aktywne linie prowadzące.
B	Linia środkowa.
C	Stała linia prowadząca: zielona strefa.
D	Stała linia prowadząca: żółta strefa.
E	Stała linia prowadząca: czerwona strefa.
F	Tylny zderzak.

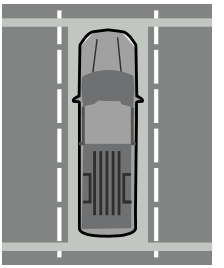
Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Aktywne linie prowadzące pojawiają się wyłącznie w połączeniu ze stałymi liniami prowadzącymi. Obróć kierownicę w celu skierowania linii prowadzących w kierunku zamierzonego toru jazdy. Jeśli położenie kierownicy zmieni się w trakcie cofania, pojazd może zboczyć z zamierzonego toru jazdy.

Stałe i aktywne linie prowadzące są widoczne lub zanikają, w zależności od położenia kierownicy. Aktywne linie prowadzące nie są widoczne, gdy kierownica jest w położeniu na wprost.

Obiekty w czerwonej strefie znajdują się najbliżej pojazdu, a obiekty w zielonej strefie znajdują się dalej. Obiekty zbliżają się do pojazdu, w miarę jak przemieszczają się z zielonej strefy do strefy żółtej lub czerwonej. Korzystaj z lusterek bocznych i lusterka wstecznego, aby lepiej kontrolować obszar z obu stron i z tyłu pojazdu.

Strefa unikania



Strefa unikania jest reprezentowana przez żółte linie z kropek biegnących równolegle do pojazdu.

Obszar niewidoczny z kamery o zasięgu 360º

Jest to czarne pole otaczające awatar pojazdu w widoku 360º. Obrazuje obszar wokół pojazdu, który jest poza zasięgiem kamer.

USTAWIENIA KAMERY O ZASIĘGU 360 STOPNI

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE KAMERY O ZASIĘGU 360 STOPNI



Naciśnij przycisk kamery w górnej części ekranu dotykowego.

Wskazówka: *Po naciśnięciu przycisku kamery domyślnie włącza się widok kamery przedniej o zasięgu 360 stopni. Inne widoki kamery przedniej są dostępne za pośrednictwem ekranu dotykowego.*

Wskazówka: *Kamera cofania włącza się po włączeniu biegu wstecznego (R). Dodatkowe widoki są wtedy dostępne za pośrednictwem ekranu dotykowego.*

W przypadku wybrania położenia parkowania (P), neutralnego (N) lub jazdy (D), po naciśnięciu przycisku kamery wyświetlane są obrazy z przodu.

Wskazówka: *Nie wszystkie kamery są dostępne.*

Wskazówka: *Kamera o zasięgu 360 stopni wyłącza się, gdy pojazd porusza się z małą prędkością, z wyjątkiem sytuacji, gdy cofa (R).*

Włączanie i wyłączanie dodatkowych widoków

Dodatkowe widoki kamery można włączać i wyłączać za pośrednictwem ekranu dotykowego.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Widok boczny przyczepy

Widok boczny przyczepy włącza się za pomocą przełącznika kierunkowskazów, gdy jest podłączona przyczepa. Zapewnia widok z boku na pojazd i przyczepę w celu poprawy widoczności podczas zmiany pasa ruchu i skrętu.

Aby włączyć lub wyłączyć widok boczny przyczepy:

1. Otwórz menu asystenta kierowcy. Patrz **Środkowy wyświetlacz** (strona 679)..
2. Włącz lub wyłącz widok boczny przyczepy.

Automatyczny widok dzielony z tyłu

Gdy włączony jest bieg wsteczny (R), widok kamery automatycznie przełącza się na widok dzielony z tyłu zawsze, gdy układ Cross Traffic Alert jest aktywny.

Aby włączyć lub wyłączyć automatyczny widok dzielony z tyłu:

1. Otwórz menu asystenta kierowcy. Patrz **Środkowy wyświetlacz** (strona 679)..
2. Włącz lub wyłącz automatyczny widok dzielony z tyłu.

PRZEŁĄCZANIE WIDOKU KAMERY O ZASIĘGU 360 STOPNI



Naciskaj, aby przełączać między różnymi widokami kamery.



Normalny widok z przodu przedstawia obraz obszaru bezpośrednio przed pojazdem.



Dzielony widok z przodu przedstawia poszerzony obraz obszaru przed pojazdem.



Widok normalny + 360 stopni składa się z normalnego widoku kamery obok widoku kamery o zasięgu 360 stopni.



Normalny widok z tyłu przedstawia obraz obszaru bezpośrednio za pojazdem.



Dzielony widok z tyłu przedstawia poszerzony obraz obszaru za pojazdem.



Widok 50/50 przedstawia obraz obszaru z lewej i prawej strony pojazdu. Jest dostępny w położeniu parkowania (P), neutralnym (N) i jazdy (D).



Widok z dodatkowej kamery przyczepy przedstawia obraz z kamery tylnej obszaru za przyczepą. Kamera ta jest kupowana i instalowana oddzielnie.



Asystent cofania z przyczepą pokazuje boki Twojego pojazdu i przyczepy. Patrz **Asystent cofania z przyczepą** (strona 493)..



Widok haka holowniczego pokazuje obraz obszaru wokół haka holowniczego.



Powiększa obraz. Patrz **Podłączanie przyczepy** (strona 467)..



Powiększa obraz w trybie 360 stopni. Ponadto zapewnia dostęp do powiększonych widoków narożnych oraz widoków przednich i tylnych offsetów z wytycznymi dotyczącymi opon, zależnie od włączonego biegu i trybu jazdy.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Widoki z tyłu przy różnych prędkościach

Wskazówka: *Normalny widok z tyłu, widok haka holowniczego i widok 50/50 są także dostępne, gdy prędkość pojazdu przekracza 6 mph (10 km/h). Są przeznaczone do jazdy z przyczepą i przewożenia ładunków.*

Podczas postoju wybierz położenie parkowania (P), neutralne (N) lub jazdy (D) i naciśnij przycisk kamery na ekranie dotykowym. Następnie wybierz żądany widok z tyłu. Widok jest widoczny podczas ruszania i później. W każdej chwili możesz wyjść z widoku, naciskając przycisk X, wracając do ekranu dotykowego.

Wskazówka: *Naciśnięcie przycisku funkcyjnego kamery w czasie jazdy powoduje powrót do ostatniego aktywnego widoku.*

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

CZYM JEST TEMPOMAT

Tempomat umożliwia utrzymanie stałej prędkości bez trzymania stopy na pedale przyspiesznika.

Wymagania

Korzystaj z tempomatu, gdy prędkość pojazdu przekracza 20 km/h (jeśli stosowane są jednostki metryczne) lub 15 mph (jeśli stosowane są jednostki brytyjskie).

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE TEMPOMATU

OSTRZEŻENIE: Nie korzystaj z tempomatu podczas jazdy w dużym natężeniu ruchu, po krętych lub śliskich drogach. Mogłoby to spowodować utratę kontroli nad pojazdem, poważne obrażenia lub śmierć.

Elementy sterowania tempomatem znajdują się na kierownicy.

Włączanie tempomatu



Naciśnij przycisk, aby włączyć układ. Po włączeniu układu ustawiona prędkość jest równa aktualnej prędkości pojazdu lub wartości 20 km/h (15 mph), w zależności od tego, która wartość jest wyższa. Jeśli prędkość jest zbyt niska lub inne warunki nie pozwalają na włączenie tempomatu, układ przejdzie w tryb gotowości.

Wyłączanie tempomatu



Naciśnij przycisk, gdy układ jest aktywny, lub wyłącz zapłon.

Wskazówka: *Po wyłączeniu tempomatu ustawiona prędkość zostaje wykasowana.*

USTAWIANIE PRĘDKOŚCI TEMPOMATU

OSTRZEŻENIE: Podczas zjazdu z pochyłości prędkość pojazdu może wzrosnąć powyżej ustawionej wartości prędkości. Układ nie włącza hamulców.

Jedź z preferowaną prędkością.



Naciskaj przełącznik w górę lub w dół, aby ustawić aktualną prędkość.

Zdejmij stopę z pedału przyspiesznika.

Wskazówka: *Wskaźnik na wyświetlaczu zestawu wskaźników zmienia kolor.*

Zmiana ustawionej prędkości



Naciskaj i zwalniaj przełącznik w górę, aby zwiększać ustawioną prędkość w niewielkich odstępach.

Naciśnij przełącznik w górę i przytrzymaj, aby przyspieszyć. Zwolnij przełącznik, gdy osiągniesz preferowaną prędkość.



Naciskaj i zwalniaj przełącznik w dół, aby zmniejszać ustawioną prędkość w niewielkich odstępach.

Naciśnij przełącznik w dół i przytrzymaj, aby zwolnić. Zwolnij przełącznik, gdy osiągniesz preferowaną prędkość.

Wskazówka: *Jeśli przyspieszysz, wciskając pedał przyspiesznika, ustawiona prędkość nie zmieni się. Po zwolnieniu pedału przyspiesznika pojazd powróci do wcześniej ustawionej prędkości.*

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

ANULOWANIE USTAWIONEJ PRĘDKOŚCI



Naciśnij przycisk lub lekko wciśnij pedał hamulca, aby zawiesić ustawioną prędkość.

Wskazówka: *Układ zapamięta ustawioną prędkość.*

Wskazówka: *Układ wyłączy się, jeśli prędkość pojazdu spadnie o ponad 16 km/h poniżej ustawionej prędkości podczas jazdy w górę pochyłości.*

PRZYWRACANIE USTAWIONEJ PRĘDKOŚCI



Naciśnij przycisk.

WSKAŹNIKI TEMPOMATU



Zapala się po włączeniu układu.

JAK DZIAŁA ADAPTACYJNY TEMPOMAT

Adaptacyjny układ kontroli prędkości wykorzystuje czujnik radarowy do dostosowywania prędkości pojazdu w celu utrzymania ustalonego odstępu między Twoim pojazdem a poprzedzającym pojazdem, który znajduje się na tym samym pasie ruchu.

JAK DZIAŁA ADAPTACYJNY TEMPOMAT Z FUNKCJĄ ZATRZYMYWANIA I RUSZANIA

Adaptacyjny tempomat z funkcją zatrzymywania i ruszania wykorzystuje czujniki radaru i kamery do utrzymania odstępu między Twoim pojazdem a pojazdem z przodu, aż do całkowitego zatrzymania. Gdy pojazd stoi, można tak ustawić układ, aby jechać za poprzedzającym pojazdem, i regulować ustawioną prędkość.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE ADAPTACYJNEGO TEMPOMATU

OSTRZEŻENIE: Kierowca jest zawsze odpowiedzialny za zachowanie kontroli nad pojazdem. Układ ma stanowić pomoc i nie zwalnia kierowcy z obowiązku zachowania ostrożności podczas jazdy. Nieprzestrzeganie tej instrukcji może spowodować utratę kontroli nad pojazdem, obrażenia ciała lub śmierć.

OSTRZEŻENIE: Nie korzystaj z adaptacyjnego układu kontroli prędkości podczas jazdy w dużym natężeniu ruchu, po krętych lub śliskich drogach. Mogłoby to spowodować utratę kontroli nad pojazdem, poważne obrażenia lub śmierć.

OSTRZEŻENIE: Zwracaj szczególną uwagę na zmianę warunków drogowych, np. podczas wjeżdżania na autostradę lub zjeżdżania z niej, na drogach ze skrzyżowaniami lub rondami, drogach bez widocznych oznaczeń pasów ruchu, drogach nieutwardzonych lub na stromych pochyłościach, przejazdach kolejowo-drogowych oraz w okolicy szkół. Nieprzestrzeganie tej instrukcji może spowodować utratę kontroli nad pojazdem, obrażenia ciała lub śmierć.

OSTRZEŻENIE: Układ nie kontroluje prędkości przy słabe przyczepności i na bardzo stromych zjazdach. Układ ma stanowić pomoc i nie zwalnia kierowcy z obowiązku zachowania ostrożności podczas jazdy. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować poważne obrażenia ciała.

OSTRZEŻENIE: Układ ten nie jest układem ostrzegającym o zagrożeniu kolizją ani systemem jej zapobiegającym.

OSTRZEŻENIE: Nie korzystaj z układu podczas holowania przyczepy z niefabrycznym elektronicznym systemem sterowania hamulcem przyczepy. Nieprzestrzeganie tej instrukcji może spowodować utratę kontroli nad pojazdem, obrażenia ciała lub śmierć.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

OSTRZEŻENIE: Nie stosuj opon o rozmiarach innych niż zalecane, ponieważ może to wpłynąć na normalne działanie układu. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować utratę kontroli nad pojazdem, co może skutkować poważnymi obrażeniami ciała.

OSTRZEŻENIE: Nie korzystaj z układu przy zamontowanym pługu śnieżnym.

OSTRZEŻENIE: W warunkach słabej widoczności, takich jak mgła, ulewny deszcz lub inne niesprzyjające warunki pogodowe, konieczne może być przerwanie działania układu lub jego całkowite wyłączenie.

Podążanie za pojazdem poprzedzającym

OSTRZEŻENIE: Podczas jazdy za pojazdem poprzedzającym, który hamuje, Twój pojazd nie zawsze będzie w stanie zwolnić dostatecznie szybko, aby uniknąć kolizji bez interwencji z Twojej strony. Korzystaj z hamulców, gdy zajdzie taka potrzeba. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować obrażenia ciała lub śmierć.

Korzystanie z układu w terenie pagórkowatym

Gdy układ jest aktywny podczas np. przedłużonego zjazdu ze stromej pochyłości (np. w terenie górskim), należy wybrać niższy bieg. W przypadku takich sytuacji układ potrzebuje dodatkowo hamowania silnikiem, aby zredukować obciążenie zwykłego układu hamulcowego w pojeździe i zapobiec jego przegrzaniu.

Wskazówka: *Jeśli układ korzysta z hamulców przez dłuższy czas, włączy się sygnał alarmowy i układ się wyłączy. Pozwoli to na schłodzenie hamulców. Po schłodzeniu hamulców układ wznawia normalne działanie.*

OGRANICZENIA DOTYCZĄCE ADAPTACYJNEGO TEMPOMATU

Ograniczenia czujników

OSTRZEŻENIE: Sporadycznie mogą występować problemy z wykrywaniem wynikające z infrastruktury drogowej, np. w przypadku mostów, tuneli i drogowych barier ochronnych. W takich wypadkach układ może zahamować pojazd z opóźnieniem lub nieoczekiwanie. Kierowca jest zawsze odpowiedzialny za zachowanie kontroli nad swoim pojazdem, w tym za korzystanie z układu, i w razie konieczności musi interweniować.

OSTRZEŻENIE: W przypadku usterek układu pojazd powinien zostać jak najszybciej sprawdzony przez specjalistę.

OSTRZEŻENIE: Duże kontrasty w oświetleniu zewnętrznym mogą ograniczać działanie czujnika.

OSTRZEŻENIE: Układ ostrzega jedynie o pojazdach wykrytych przez czujnik radaru. W niektórych przypadkach ostrzeżenie może się nie pojawić lub może być opóźnione. Korzystaj z hamulców, gdy zajdzie taka potrzeba. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować obrażenia ciała lub śmierć.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

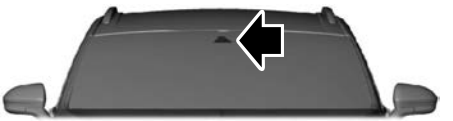
OSTRZEŻENIE: Układ może nie wykrywać pojazdów nieruchomych lub poruszających się z prędkością poniżej 10 km/h.

OSTRZEŻENIE: Układ nie wykrywa pieszych ani przedmiotów na drodze.

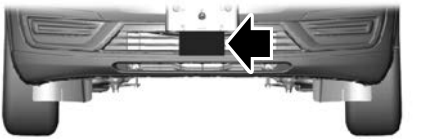
OSTRZEŻENIE: Układ nie wykrywa nadjeżdżających z naprzeciwka pojazdów znajdujących się na tym samym pasie ruchu.

OSTRZEŻENIE: Układ może nie działać prawidłowo, gdy czujnik jest zasłonięty. Usuwaj z przedniej szyby wszelkie zanieczyszczenia i obiekty ograniczające widoczność.

OSTRZEŻENIE: Układ może nieprawidłowo śledzić oznaczenia pasów ruchu, reagując na inne struktury lub obiekty. Może to powodować fałszywe ostrzeżenia lub brak ostrzeżeń.



Kamera jest zamocowana na przedniej szybie za wewnętrznym lusterkiem wstecznym.



Czujnik radarowy znajduje się w dolnej kracie wlotu powietrza.

Wskazówka: *Czujnik nie jest widoczny. Znajduje się on za panelem nakładki.*

Wskazówka: *Dbaj, aby przód pojazdu był wolny od brudu, metalowych znaczków lub innych przedmiotów. Elementy ochronne z przodu pojazdu, niefabryczne światła, dodatkowe powłoki lakieru lub z tworzywa sztucznego mogą również pogorszyć działanie czujnika.*

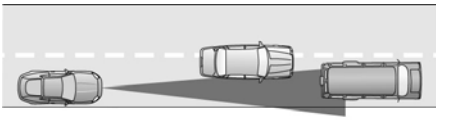
Jeśli coś zasłania kamerę lub czujnik, wyświetla się komunikat. Jeśli jakaś przeszkoda zablokuje czujnik, układ nie wykrywa poprzedzających pojazdów i nie działa. Patrz **Adaptacyjny tempomat – komunikaty informacyjne** (strona 387)..

Czujnik radaru ma ograniczone pole zasięgu. W pewnych sytuacjach może nie wykryć żadnego pojazdu lub wykryć dalszy pojazd niż oczekiwany. Symbol poprzedzającego pojazdu nie zapali się, jeśli układ nie wykryje pojazdu z przodu.

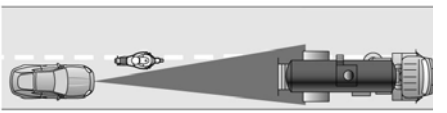
Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Problemy z wykrywaniem mogą wystąpić:

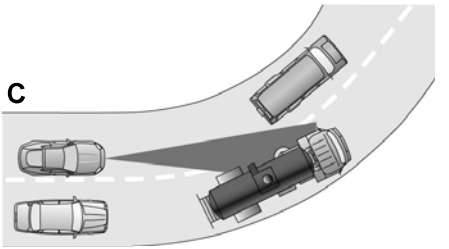
A



B



C



A Podczas jazdy po innym pasie niż poprzedzający pojazd.

B W przypadku pojazdów, które znajdują się na krawędzi Twojego pasa ruchu. Układ może wykryć te pojazdy dopiero po całkowitym wjechaniu na Twój pas ruchu.

C Problemy z wykrywaniem poprzedzających pojazdów mogą występować podczas wjeżdżania i zjeżdżania z łuku bądź zakrętu na drodze.

W takich wypadkach układ może zahamować pojazd z opóźnieniem lub nieoczekiwanie.

W przypadku jakiegokolwiek uszkodzenia lub uderzenia w przód pojazdu obszar wykrywania radaru może ulec zmianie. Może to być przyczyną braku wykrywania lub błędnego wykrywania pojazdów.

Aby układ działał optymalnie, kamera zamocowana do przedniej szyby musi mieć wolne pole widzenia na drogę.

Optymalne działanie może nie być zapewnione, jeśli:

- Kamera będzie zablokowana.
- Występuje słaba widoczność lub złe warunki oświetlenia.
- Warunki pogodowe są niesprzyjające.

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE ADAPTACYJNEGO TEMPOMATU

Elementy sterowania tempomatem znajdują się na kierownicy.

Włączanie adaptacyjnego tempomatu



Naciśnij przycisk, aby włączyć układ. Gdy układ włącza się, ustawiona prędkość jest równa aktualnej prędkości pojazdu lub wartości 15 mph (jeśli stosowane są jednostki brytyjskie) albo 20 km/h (jeśli stosowane są jednostki metryczne), w zależności od tego, która wartość jest wyższa. Jeśli prędkość jest zbyt niska lub inne warunki nie pozwalają na włączenie adaptacyjnego tempomatu, układ przejdzie w tryb gotowości. Poniżej prędkości jazdy 20 km/godz. (12 mil/godz.), adaptacyjny tempomat nie włącza się, o ile nie podążasz za innym pojazdem. Układ włącza się przy prędkości 12 mph (20 km/h), ale automatycznie ustawia minimalną ustawioną prędkość 15 mph, jeśli stosowane są jednostki brytyjskie.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Na wyświetlaczu zestawu wskaźników pojawi się wskaźnik, aktualne ustawienie odstępu oraz ustawiona prędkość.

Wyłączanie adaptacyjnego tempomatu



Naciśnij przycisk, gdy układ jest w trybie gotowości, lub wyłącz pojazd.

Wskazówka: *Po wyłączeniu układu ustawiona prędkość zostaje wykasowana.*

AUTOMATYCZNE ANULOWANIE ADAPTACYJNEGO TEMPOMATU

Układ może anulować działanie, jeśli:

- Opony tracą przyczepność.
- Kierowca zaciągnie hamulec postojowy.

Układ może anulować działanie i włączyć hamulec postojowy, jeśli:

- Kierowca odpina pas bezpieczeństwa i/lub otwiera drzwi kierowcy po zatrzymaniu pojazdu przez adaptacyjny tempomat.
- Adaptacyjny tempomat utrzymuje pojazd nieruchomo w trybie ciągłym przez ponad trzy minuty.

Układ może się wyłączyć lub uniemożliwić włączenie na żądanie, jeśli:

- Czujnik pojazdu jest zablokowany.
- Temperatura hamulców jest za wysoka.
- Wystąpiła usterka układu lub powiązanego układu.

USTAWIANIE PRĘDKOŚCI ADAPTACYJNEGO TEMPOMATU

Jedź z preferowaną prędkością.



Naciskaj przełącznik w górę lub w dół, aby ustawić aktualną prędkość.

Zdejmij stopę z pedału przyspiesznika.

Na wyświetlaczu zestawu wskaźników pojawi się wskaźnik, aktualne ustawienie odstępu oraz ustawiona prędkość.



Jeśli układ wykryje pojazd z przodu, zapala się symbol pojazdu.

Wskazówka: *Gdy adaptacyjny tempomat jest aktywny, wskazania na prędkościomierzu mogą się nieznacznie różnić od ustawionej prędkości wyświetlanej na wyświetlaczu zestawu wskaźników.*

Ustawianie prędkości adaptacyjnego tempomatu po całkowitym zatrzymaniu

SET+
SET-

Naciskaj przełącznik w górę lub w dół, trzymając jednocześnie całkowicie wciśnięty pedał hamulca.

Ustawiona zostaje prędkość 15 mph (jeśli stosowane są jednostki brytyjskie) lub prędkość 20 km/h (jeśli stosowane są jednostki metryczne).

Na wyświetlaczu zestawu wskaźników pojawi się wskaźnik, aktualne ustawienie odstępu oraz ustawiona prędkość.

Wskazówka: *Po całkowitym zatrzymaniu system aktywuje się tylko wówczas, gdy w niewielkiej odległości wykryje poprzedzający pojazd.*

Ręczna zmiana ustawionej prędkości

SET+

Naciskaj i zwalniaj przełącznik w górę, aby zwiększać ustawioną prędkość w niewielkich odstępach. Naciskaj przełącznik w górę i przytrzymuj, aby zwiększać ustawioną prędkość w dużych odstępach. Zwolnij przełącznik, gdy osiągniesz preferowaną prędkość.

SET-

Naciskaj i zwalniaj przełącznik w dół, aby zmniejszać ustawioną prędkość w niewielkich odstępach. Naciskaj przełącznik w dół i przytrzymuj, aby zmniejszać ustawioną prędkość w dużych odstępach. Zwolnij przełącznik, gdy osiągniesz preferowaną prędkość.

Możesz także wciskać pedał przyspiesznika lub hamulca, aż osiągniesz preferowaną prędkość. Naciskaj przełącznik w górę lub w dół, aby wybrać aktualną prędkość jako ustawioną.

Układ może włączyć hamulce, aby zmniejszyć prędkość pojazdu, dostosowując ją do nowej ustawionej prędkości. Gdy układ jest aktywny, ustawiona prędkość wyświetla się stale na wyświetlaczu zestawu wskaźników.

USTAWIANIE ODSTĘPU ADAPTACYJNEGO TEMPOMATU

Naciśnij przycisk, aby przełączyć między czterema ustawieniami odstępu.



Wybrany odstęp zostanie przedstawiony za pomocą kresek na wyświetlaczu zestawu wskaźników, jak pokazano na ilustracji.

Wskazówka: *Ustawienie odstępu zależy od czasu i dlatego odległość jest dostosowywana do prędkości pojazdu.*

Wskazówka: *Twoim obowiązkiem jest ustawienie odpowiedniego odstępu z uwzględnieniem warunków jazdy.*

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Ustawienia odstępu adaptacyjnego tempomatu

Wyświetlacz graficzny (kreski wyświetlane między pojazdami)	Odstęp	Zachowanie dynamiczne
1	Najbliżej	Sportowe
2	Blisko	Normalne.
3	Średnio	Normalne.
4	Daleko	Komfortowe

Po każdym włączeniu układu automatycznie wybiera on ostatnio wybrane ustawienie odstępu.

Podążanie za pojazdem poprzedzającym

Jeśli poprzedzający pojazd zjedzie na ten sam pas ruchu lub na tym samym pasie ruchu z przodu znajduje się wolniej poruszający się pojazd, prędkość pojazdu zostanie dostosowana w celu zachowania ustawionego odstępu.

Wskazówka: *Po włączeniu kierunkowskazu podczas podążania za pojazdem poprzedzającym adaptacyjny układ kontroli prędkości może w niewielkim stopniu chwilowo przyspieszyć, aby pomóc w wyprzedzaniu.*

Twój pojazd utrzymuje stały odstęp od poprzedzającego pojazdu do momentu, gdy:

- Pojazd z przodu przyspieszy i jego prędkość wzrośnie powyżej ustawionej wartości prędkości.
- Pojazd z przodu zjedzie na inny pas ruchu.
- Ustawisz nowy odstęp.

Układ włącza hamulce w celu zmniejszenia prędkości pojazdu, aby zachować bezpieczny odstęp od poprzedzającego pojazdu. Układ zapewnia jedynie ograniczoną siłę hamowania. Możesz przerwać działanie układu, włączając hamulce.

Wskazówka: *Hamulce włączane przez układ mogą generować hałas.*

Jeśli układ stwierdzi, że jego maksymalny poziom hamowania jest niewystarczający, rozlega się sygnał dźwiękowy, na wyświetlaczu zestawu wskaźników pojawia się komunikat i błyska lampka kontrolna, podczas gdy układ nadal hamuje. Niezwłocznie podejmij odpowiednie działania.

ANULOWANIE USTAWIONEJ PRĘDKOŚCI



Naciśnij przycisk lub lekko naciśnij pedał hamulca.

Ustawiona prędkość nie zostanie wykasowana.

PRZYWRACANIE USTAWIONEJ PRĘDKOŚCI



Naciśnij przycisk.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

W pojeździe zostanie przywrócona wcześniej ustawiona prędkość oraz ustawienie odstępu. Gdy układ jest aktywny, ustawiona prędkość wyświetla się stale na wyświetlaczu zestawu wskaźników.

Wskazówka: *Z funkcji wznawiania należy korzystać wyłącznie wtedy, gdy użytkownik wie, jaka prędkość została ustawiona, i zamierza przywrócić te ustawienia.*

Wznawianie ustawionej prędkości po całkowitym zatrzymaniu

Jeśli podczas jazdy za pojazdem poprzedzającym Twój pojazd całkowicie się zatrzyma, a poprzedzający pojazd będzie nieruchomy przez mniej niż kilka sekund, Twój pojazd ruszy i zacznie przyspieszać, aby podążać za pojazdem poprzedzającym.

Jeśli podczas jazdy za poprzedzającym pojazdem Twój pojazd całkowicie się zatrzyma i będzie unieruchomiony przez dłużej niż kilka sekund, wyświetli się lampka kontrolna i komunikat.



Komunikat	Opis
Zatrzymano	Tempomat nie wznowi działania automatycznie, gdy jest aktywny ten komunikat.
Naciśnij przycisk, aby wznowić działanie	Jeśli poprzedzający pojazd ruszy, kierowca zostanie poproszony o naciśnięcie przycisku wznawiania. Naciśnij i zwolnij przycisk lub użyj pedału przyspiesznika, aby wznowić podążanie za poprzedzającym pojazdem.
Automatyczne wznowienie	Wyświetla się, gdy znajdujesz się na drodze o ograniczonej dostępności, po zatrzymywaniu pojazdu podczas podążania za innym pojazdem. W tej sytuacji pojazd wznowi podążanie za poprzedzającym pojazdem bez konieczności naciskania przycisku lub wciskania pedału przyspiesznika. Układ może pozostawać w trybie automatycznego wznowienia przez około 30 sekund, a po upływie tego czasu automatyczne wznowienie nie będzie już możliwe.

PRZEKROCZENIE USTAWIONEJ PRĘDKOŚCI

OSTRZEŻENIE: Jeśli działanie układu zostanie przerwane przez kierowcę poprzez wciśnięcie pedału przyspiesznika, układ nie włącza automatycznie hamulców, aby utrzymać odstęp od poprzedzającego pojazdu.

Wciśnięcie pedału przyspiesznika powoduje przekroczenie ustawionej prędkości i zmniejszenie odstępu.

Użyj pedału przyspiesznika, aby celowo przekroczyć ustawioną prędkość graniczną.

Gdy przerwiesz działanie układu, wskaźnik pozostanie niebieski, wskazanie ustawionej prędkości zostanie przyciemnione a ikona poprzedzającego pojazdu nie będzie już wyświetlana na wyświetlaczu zestawu wskaźników.

Układ wznawia działanie po zwolnieniu pedału przyspiesznika. Prędkość pojazdu zostaje zredukowana do ustawionej wartości lub do niższej wartości, jeśli poprzedzający pojazd jedzie wolniej.

WSKAŹNIKI ADAPTACYJNEGO TEMPOMATU



Świeci po włączeniu adaptacyjnego układu kontroli prędkości. Kolor wskaźnika zmienia się, wskazując status układu.

Kolor biały sygnalizuje, że układ jest włączony, ale nieaktywny.

Kolor niebieski sygnalizuje, że została ustawiona prędkość i układ jest aktywny.

PRZEŁĄCZANIE Z ADAPTACYJNEGO TEMPOMATU NA ZWYKŁY TEMPOMAT

OSTRZEŻENIE: Zwykły tempomat nie hamuje pojazdu, gdy zbliża się on do pojazdów poruszających się z mniejszą prędkością. Należy zawsze pamiętać, który tryb został wybrany, i w razie potrzeby korzystać z hamulców.

1. W menu ustawień naciśnij pozycję Asystent kierowcy. Patrz **Środkowy wyświetlacz** (strona 679)..
2. Naciśnij Tempomat.
3. Naciśnij Tempomat normalny.



Jeśli wybierzesz zwykły układ kontroli prędkości, wskaźnik zwykłego układu kontroli prędkości zastąpi wskaźnik adaptacyjnego układu kontroli prędkości. Ustawienie odstępu się nie wyświetla, a układ nie reaguje na poprzedzające pojazdy. Automatyczne hamowanie awaryjne pozostaje aktywne w celu utrzymania ustawionej prędkości. Po uruchomieniu pojazdu układ pamięta ostatnie ustawienie.

CENTROWANIE TORU JAZDY

JAK DZIAŁA CENTROWANIE TORU JAZDY

Adaptacyjny tempomat z funkcją centrowania toru jazdy wykorzystuje przedni czujnik radaru i przedni czujnik kamery na szybie przedniej pojazdu wraz z czujnikiem kąta obrotu kierownicy.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Korzystając z tych czujników, układ wprowadza ciągłe poprawki skrętu kierownicy w stronę środka wybranego przez Ciebie pasa ruchu na drogach szybkiego ruchu.

Wskazówka: *Ustawianie odstępu adaptacyjnego tempomatu z funkcją centrowania toru działa tak samo jak w przypadku zwykłego adaptacyjnego tempomatu.*

Jeżeli prowadzisz pojazd w granicach pasa ruchu, ale nie pośrodku, układ zapisuje i utrzymuje to preferowane położenie na pasie. Układ wprowadza ciągłe poprawki skrętu kierownicy w stronę preferowanego położenia.

Wskazówka: *Układ może ustawić preferowane położenia na pasie ruchu wyłącznie w granicach pasa ruchu.*

Wskazówka: *Jeżeli układ wyłączy się, preferowane położenie zostanie wykasowane. Po następnym włączeniu układ będzie wprowadzać ciągłe poprawki skrętu kierownicy w stronę środka pasa ruchu.*

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE FUNKCJI CENTROWANIA TORU JAZDY

OSTRZEŻENIE: Nie korzystaj z układu podczas holowania przyczepy. Nieprzestrzeganie tej instrukcji może spowodować utratę kontroli nad pojazdem, obrażenia ciała lub śmierć.

OSTRZEŻENIE: Nie korzystaj z układu, jeśli wprowadzono jakiekolwiek zmiany lub modyfikacje kierownicy. Jakiekolwiek zmiany lub modyfikacje kierownicy mogą wpływać na działanie lub wydajność układu. Nieprzestrzeganie tej instrukcji może spowodować utratę kontroli nad pojazdem, obrażenia ciała lub śmierć.

Środki ostrożności dotyczące adaptacyjnego układu kontroli prędkości mają zastosowanie do funkcji centrowania toru jazdy, o ile nie określono inaczej lub nie jest to sprzeczne z środkami ostrożności dotyczącymi funkcji centrowania toru jazdy. Patrz **Zasady bezpieczeństwa dotyczące adaptacyjnego tempomatu** (strona 372)..

WYMOGI DOTYCZĄCE FUNKCJI CENTROWANIA TORU JAZDY

Kierowca musi cały czas trzymać ręce na kierownicy.

Centrowanie toru jazdy uaktywni się tylko wtedy, gdy spełnione będą wszystkie poniższe warunki:

- Tempomat adaptacyjny z centrowaniem toru jazdy jest włączony na ekranie dotykowym. Patrz **Włączanie i wyłączanie centrowania toru jazdy** (strona 382)..
- Adaptacyjny tempomat z funkcją zatrzymywania i ruszania jest włączony i ustawiony.
- Układ kierowniczy wykrywa dłonie kierowcy na kierownicy.
- Układ wykrywa obydwa oznaczenia pasa ruchu podczas jazdy po prostej drodze.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

- Pojazd początkowo znajduje się na środku pasa, pomiędzy oboma widocznymi oznaczeniami pasa ruchu.
- Nie wykryto przyczepy.

Wskazówka: *Jeśli układ nie wykrywa prawidłowych oznaczeń pasa, pozostaje w trybie gotowości do momentu wykrycia prawidłowych oznaczeń.*

Wskazówka: *Jeśli układ nie wykrywa Twoich rąk na kierownicy, naciśnij lekko kierowcę.*

OGRANICZENIA FUNKCJI CENTROWANIA TORU JAZDY

Ograniczenia dotyczące adaptacyjnego tempomatu mają zastosowanie do funkcji centrowania toru jazdy, o ile nie określono inaczej lub nie jest to sprzeczne z ograniczeniami dotyczącymi funkcji centrowania toru jazdy. Patrz **Wymogi dotyczące funkcji centrowania toru jazdy** (strona 381)..

Funkcja centrowania toru jazdy może nie być w stanie wyśrodkować pojazd na pasie w następujących warunkach:

- Pas jest zbyt wąski lub zbyt szeroki.
- Łuk drogi jest zbyt ciasny.
- Układ nie wykrywa minimalnych wymaganych oznaczeń pasa ruchu lub gdy pasy łączą się bądź rozdzielają.
- Gdy siła kierowania wymagana do utrzymania środka pasa ruchu przekracza limit centrowania toru jazdy.
- Podczas jazdy w miejscach, które są w trakcie budowy lub gdy trwają prace drogowe.
- Jeśli kamera na przedniej szybie i/lub przedni radar są zasłonięte.
- Podczas korzystania z koła zapasowego.
- Niekorzystne warunki pogodowe, w tym między innymi, silny wiatr, ulewny deszcz i mgła.
- Jazda w słońcu.
- Gdy zostały dokonane modyfikacje układu kierowniczego, w tym modyfikacje kierownicy.
- Po wykryciu przyczepy układ wyłącza centrowanie toru jazdy. Patrz **Zasady bezpieczeństwa dotyczące funkcji centrowania toru jazdy** (strona 381)..

Wskazówka: *Układ wspomagania układu kierowniczego ma ograniczenia i może nie zapewniać wystarczającej siły kierowania we wszystkich sytuacjach i/lub warunkach jazdy, np. podczas pokonywania ostrych zakrętów lub pokonywania zakrętów z wysoką prędkością.*

Wskazówka: *W wyjątkowych warunkach układ może spowodować odchylenie toru jazdy od linii środkowej.*

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE CENTROWANIA TORU JAZDY

Kierowca musi cały czas trzymać ręce na kierownicy.

Elementy sterowania znajdują się na kierownicy.



Naciśnij przycisk.

W zestawie wskaźników pojawi się lampka kontrolna. Gdy jest włączony układ centrowania toru jazdy, kolor wskaźnika zmienia się, wskazując status układu.

Działanie układu można przerwać w dowolnej chwil, wykonując manewr kierownicą.

Wskazówka: *Aby można było włączyć tę funkcję, muszą być spełnione odpowiednie wymogi dotyczące centrowania toru jazdy. Patrz **Wymogi dotyczące funkcji centrowania toru jazdy** (strona 381)..*

Włączanie i wyłączanie funkcji centrowania toru jazdy

1. W menu ustawień naciśnij pozycję Asystent kierowcy. Patrz **Środkowy wyświetlacz** (strona 679)..
2. Naciśnij Tempomat.
3. Naciśnij Adaptacyjny tempomat.
4. Włącz lub wyłącz funkcję centrowania toru jazdy.

OSTRZEŻENIA FUNKCJI CENTROWANIA TORU JAZDY

Kierowca musi cały czas trzymać ręce na kierownicy.

Gdy układ jest aktywny i przez pewien czas nie wykryje ruchów kierownicą, powiadomi kierowcę o konieczności położenia rąk na kierownicy. Jeśli nie zareagujesz na ostrzeżenia, system szybko załączy i zwolni hamulce, włączy światła awaryjne i wyhamuje pojazd aż do zatrzymania na pasie ruchu, zachowując jednocześnie kontrolę nad kierownicą. Patrz **Automatyczne anulowanie funkcji centrowania toru jazdy** (strona 383)..

Układ zaalarmuje też kierowcę, gdy pojazd przetnie oznaczenia pasa przy braku ruchów kierownicą.

Wskazówka: *Układ może interpretować słabszy chwyt lub dotyk na kierownicy jako jazdę bez trzymania kierownicy.*

AUTOMATYCZNE ANULOWANIE FUNKCJI CENTROWANIA TORU JAZDY

Gdy warunek zewnętrzny anuluje działanie systemu, na przykład brak oznakowania pasa ruchu, rozbrzmiewa ostrzeżenie dźwiękowe, a na wyświetlaczu zestawu wskaźników pojawia się komunikat.

Gdy działanie układu zostanie anulowane w wyniku warunków zewnętrznych, a kierowca nie trzyma rąk na kierownicy, układ niezwłocznie wyemituje ostrzeżenie o konieczności przejęcia kontroli nad pojazdem.

Jeśli to ostrzeżenie zostanie zignorowane, układ szybko włączy i zwolni hamulce, włączy światła awaryjne i spowolni pojazd aż do zatrzymania się w pasie ruchu.

Jeżeli pojazd zwalnia lub się zatrzymuje, a Ty odzyskasz kontrolę, pojawi się komunikat proszący o naciśnięcie pedału przyspieszenia, aby umożliwić wznowienie działania systemu.

Wskazówka: *Jeżeli system wykryje znaczną bezczynność, w zestawie wskaźników wyświetli się komunikat „Niedostępne centrowanie toru jazdy", a centrowanie toru jazdy zostanie wyłączone do czasu następnego uruchomienia pojazdu.*

Automatyczne anulowanie może również nastąpić, jeśli:

- Pas jest zbyt szeroki lub zbyt wąski.
- Układ nie wykrywa prawidłowych oznaczeń pasa.
- Oznaczenia pasa przecinają się.
- Łuk drogi jest zbyt ostry.

RĘCZNE ANULOWANIE FUNKCJI CENTROWANIA TORU JAZDY

W przypadku wykonania powyższych czynności działanie tempomatu adaptacyjny z funkcją Kontrola pasa – środek zostanie anulowane:

- Naciśnięty zostanie pedał hamulca.
- Przycisk tempomatu adaptacyjnego na kierownicy jest wyłączony.

W przypadku wykonania dowolnego z następujących działań układ Kontrola pasa – środek zostaje na krótko wyłączony:

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

- Kierunkowskaz zostanie zablokowany lub naciśnięty.
- Wyjedziesz pojazdem poza pas.

LAMPKI KONTROLNE FUNKCJI CENTROWANIA TORU JAZDY



Świeci po włączeniu funkcji centrowania toru jazdy. Kolor wskaźnika zmienia się, wskazując status układu.

Szary/biały status sygnalizuje, że układ jest włączony, ale działa w trybie gotowości.

Niebieski status oznacza, że układ jest włączony i stosuje wspomaganie kierownicy w celu utrzymywania pojazdu na środku pasa.

Szary/biały status z sygnałem dźwiękowym oznacza automatyczne anulowanie działania układu.

CENTROWANIE TORU JAZDY – USUWANIE USTEREK

CENTROWANIE TORU JAZDY – KOMUNIKATY INFORMACYJNE

Wskazówka: *W zależności od dostępnych w pojeździe opcji oraz typu zestawu wskaźników nie wszystkie komunikaty są wyświetlane lub dostępne.*

Komunikat	Wymagane czynności
Proszę ręce na kierownicę	Połóż z powrotem ręce na kierownicy i wykonaj manewry kierownicą, aby anulować komunikat.
Kontrola pasa - środek niedostępna	Funkcja Kontrola pasa – środek nie jest obecnie dostępna z powodu warunków, które uniemożliwiają uaktywnienie układu. Aby zresetować układ, gdy pojazd stoi, przestaw przełącznik zmiany biegów w położenie parkowania (P) i wyłącz pojazd. Następnie włącz ponownie pojazd, trzymając stopę na pedale hamulca.
Przejmij kontrolę	Adaptacyjny tempomat z funkcją centrowania toru jazdy ma zostać wyłączony. Musisz natychmiast przejąć pełną kontrolę na pojazdem.
Wciśnij pedał przyspieszenia, aby wznowić	Tempomat adaptacyjny z funkcją Kontrola pasa – środek jest w trybie gotowości. Kiedy będzie to bezpieczne, możesz wznowić działanie adaptacyjnego tempomatu z funkcją Kontrola pasa – środek, naciskając pedał przyspiesznika. Możesz także wznowić działanie adaptacyjnego tempomatu z funkcją Kontrola pasa – środek, naciskając przycisk wznawiania na kierownicy.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

INTELIGENTNY ADAPTACYJNY TEMPOMAT

JAK DZIAŁA INTELIGENTNY ADAPTACYJNY TEMPOMAT

Inteligentny adaptacyjny tempomat łączy funkcję rozpoznawania znaków ograniczenia prędkości i dane map nawigacji z adaptacyjnym tempomatem w celu dostosowywania ustawionej prędkości jazdy do ograniczenia prędkości wykrywanego przez układ rozpoznawania znaków ograniczenia prędkości. Gdy układ wykryje znaki ograniczenia prędkości, zaktualizuje ustawioną prędkość.

Istnieją ograniczenia rzutujące na dokładność układu rozpoznawania znaków ograniczenia prędkości i zdolność układu do określenia aktualnego ograniczenia prędkości. Podobne ograniczenia dotyczą układu inteligentnego adaptacyjnego tempomatu i jego zdolności do określania aktualnego ograniczenia prędkości.

Wskazówka: *Ustawianie odstępu adaptacyjnego tempomatu działa normalnie, gdy funkcja jest włączona.*

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE INTELIGENTNEGO ADAPTACYJNEGO TEMPOMATU

OSTRZEŻENIE: Kierowca jest zawsze odpowiedzialny za zachowanie kontroli nad pojazdem. Układ ma stanowić pomoc i nie zwalnia kierowcy z obowiązku zachowania ostrożności podczas jazdy. Nieprzestrzeganie tej instrukcji może spowodować utratę kontroli nad pojazdem, obrażenia ciała lub śmierć.

WYMOGI DOTYCZĄCE INTELIGENTNEGO ADAPTACYJNEGO TEMPOMATU

Aby inteligentny adaptacyjny tempomat był aktywny, musi być włączone rozpoznawanie znaków drogowych.

OGRANICZENIA INTELIGENTNEGO ADAPTACYJNEGO TEMPOMATU

Informacje o ograniczeniach prędkości pochodzące z danych map nawigacji mogą być niedokładne lub nieaktualne.

Układ może nie wykrywać i odczytywać znaków ograniczenia prędkości z informacjami o warunkach, np. gdy znak błyska, obowiązujących w określonych przedziałach czasowych lub gdy obecne są dzieci.

Wskazówka: *Układ nie dostosowuje prędkości pojazdu do ograniczeń prędkości widocznych na uzupełniającym znaku drogowym.*

W pewnym warunkach układ może nie dostosować prędkości pojazdu, dopóki pojazd nie minie ograniczenia prędkości.

Wskazówka: *Układ nie będzie działał zgodnie z przeznaczeniem na rynkach, gdzie nie jest oferowana nawigacja.*

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE TRYBU INTELIGENTNEGO

1. W menu ustawień naciśnij pozycję Asystent kierowcy. Patrz **Środkowy wyświetlacz** (strona 679)..
2. Naciśnij Tempomat.
3. Naciśnij Adaptacyjny tempomat.
4. Naciśnij Znaki ograniczenia prędkości.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

OSTRZEŻENIA INTELIGENTNEGO ADAPTACYJNEGO TEMPOMATU

Jeśli zwiększysz ustawioną prędkość powyżej ograniczenia prędkości lub ograniczenie prędkości powiększone o wartość tolerancji, wskaźnik ustawionej prędkości błyska.

Ostrzeżenie nie pojawia się:

- jeśli przekroczysz ustawioną prędkość, wciskając pedał przyspieszenia;
- jeśli prędkość pojazdu przekroczy ustawioną prędkość podczas zjazdu z pochyłości.

LAMPKI KONTROLNE INTELIGENTNEGO ADAPTACYJNEGO TEMPOMATU



Wokół wykrytego ograniczenia prędkości w zestawie wskaźników pojawia się niebieskie kółko.

INTELIGENTNY ADAPTACYJNY TEMPOMAT – USUWANIE USTEREK

INTELIGENTNY ADAPTACYJNY TEMPOMAT – KOMUNIKATY INFORMACYJNE

Wskazówka: *W zależności od dostępnych w pojeździe opcji oraz typu zestawu wskaźników nie wszystkie komunikaty są wyświetlane lub dostępne.*

Wskazówka: *Niektóre komunikaty mogą być skrócone zależnie od typu zestawu wskaźników, w jaki jest wyposażony pojazd.*

Komunikat	Opis
Inteligentny system kontroli prędkości adaptacyjnego tempomatu niedostępny	Istnieją warunki sprawiające, że system nie jest dostępny. Sprawdź, czy kamera na przedniej szybie i czujnik radarowy adaptacyjnego tempomatu nie są zablokowane. Informacje z systemu nawigacyjnego mogą być niedostępne. Jeśli komunikat nadal jest wyświetlany, pojazd powinien zostać jak najszybciej sprawdzony przez specjalistę.

ADAPTACYJNY TEMPOMAT – USUWANIE USTEREK

ADAPTACYJNY TEMPOMAT – KOMUNIKATY INFORMACYJNE - POJAZDY WYPOSAŻONE W: STOP-AND-GO

Wskazówka: *W zależności od dostępnych w pojeździe opcji oraz typu zestawu wskaźników nie wszystkie komunikaty są wyświetlane lub dostępne.*

Wskazówka: *Niektóre komunikaty mogą być skrócone zależnie od typu zestawu wskaźników w pojeździe.*

Komunikat	Opis
Tempomat adaptacyjny awaria	Awaria nie pozwala na włączenie adaptacyjnego tempomatu.
Przedni czujnik nieustawiony	Skontaktuj się z Autoryzowanym Dealerem w celu sprawdzenia radaru pod kątem prawidłowego zasięgu i działania.
Tempomat adaptacyjny niedostępny	Istnieją warunki sprawiające, że system nie jest dostępny.
Tempomat adaptacyjny niedostępny Czujnik zablokowany Patrz instrukcja	Radar jest zablokowany z powodu słabej widoczności na skutek złej pogody, lodu, błota lub wody przed czujnikiem. Zazwyczaj problem ten można usunąć, czyszcząc czujnik. Ze względu na charakter technologii czujnika, ostrzeżenia o zablokowaniu mogą być generowane nawet wówczas, gdy faktycznie blokada nie występuje. Może się tak zdarzyć na przykład podczas jazdy po obszarach wiejskich o rozsianej zabudowie lub po pustyni. Takie fałszywe ostrzeżenie o zablokowaniu zniknie samo lub po ponownym uruchomieniu pojazdu.
Inteligentny tempomat Automatyczne hamowanie wyłączone	Został wybrany zwykły tempomat. Układ nie hamuje pojazdu ani nie reaguje na ruch drogowy.
Tempomat adaptacyjny Bieg w dół Kierowca przejmuje kontrolę	Wyświetla się, gdy działanie adaptacyjnego tempomatu zostanie anulowane i kierowca musi przejąć kontrolę nad pojazdem.
Tempomat adaptacyjny Prędkość zbyt niska by włączyć	Wyświetla się, gdy prędkość pojazdu jest zbyt niska, aby aktywować adaptacyjny tempomat i w zasięgu nie znajduje się żaden poprzedzający pojazd.

CZYM JEST STEROWANIE TRYBEM JAZDY

Układ zapewnia wyjątkowe doznania podczas jazdy za sprawą szeregu zaawansowanych układów elektronicznych w pojeździe. Te układy optymalizują reakcję układu kierowniczego, zespołu napędowego oraz charakterystykę prowadzenia pojazdu. Takie rozwiązanie zapewnia jedną lokalizację dla sterowania ustawieniami wielu układów.

Wybór danego trybu jazdy prowadzi do zmiany działania następujących układów:

- Elektryczny układ wspomagania kierownicy dostosowuje opór i czułość układu kierowniczego w oparciu o wybrany tryb. Patrz **Jak działa elektryczny układ wspomagania kierownicy** (strona 352)..
- Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy i układ kontroli przyczepności przy przyspieszaniu pozwalają utrzymać kontrolę nad pojazdem w niekorzystnych warunkach lub podczas sportowej jazdy. Patrz **Układ stabilizacji toru jazdy** (strona 339)..
- Układ elektronicznego sterowania przepustnicą wzmacnia reakcje zespołu napędowego na sygnały kierowcy.
- Sterowanie skrzynią biegów staje się optymalne, a harmonogramy zmiany biegów są dostosowane do poszczególnych trybów.
- Ustawienia napędu na cztery koła są zoptymalizowane i dostosowane do poszczególnych trybów.
- Opcje trybów pojazdu z napędem elektryczny mogą być ograniczone.

Układ dostosowuje konfigurację pojazdu do każdego z wybranych trybów.

Wskazówka: *Niektóre ustawienia mogą nie być dostępne.*

Wskazówka: *Układ sterowania jest wyposażony w funkcje diagnostyczne, które go stale monitorują w celu zapewnienia prawidłowego działania. Jeśli tryb nie jest dostępny w wyniku usterki układu lub zmiany położenia przełącznika zmiany biegów, domyślnie włącza się tryb Normalny.*

WYBÓR TRYBU JAZDY

Wybór trybu jazdy EV



Naciśnij przycisk w konsoli środkowej. Pierwsze naciśnięcie aktywuje menu wyboru trybu jazdy na wyświetlaczu. Kolejne naciśnięcia powodują zmianę wybranego trybu jazdy. Patrz **Tryby jazdy pojazdu z napędem hybrydowym z możliwością ładowania z sieci elektrycznej** (strona 389)..

Wskazówka: *Ikony przycisków mogą się różnić w zależności od pojazdu.*

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Wybór trybu jazdy innego niż EV



Aby wybrać lub zmienić tryb jazdy, obróć element sterowania trybem jazdy na konsoli środkowej. Patrz **Tryby jazdy** (strona 393)..

Wskazówka: *Ikony przycisków mogą się różnić w zależności od pojazdu.*

TRYBY JAZDY POJAZDU Z NAPĘDEM HYBRYDOWYM Z MOŻLIWOŚCIĄ ŁADOWANIA Z SIECI ELEKTRYCZNEJ

AUTO EV

Ten tryb zapewnia automatyczne wykorzystywanie w czasie akumulatora wysokonapięciowego i utrzymywanie trybu elektrycznego, gdy jest to możliwe i uruchamianie silnika spalinowego, gdy jest to konieczne.

ŁADOWANIE EV

W tym trybie silnik pojazdu jest używany do ładowania akumulatora wysokonapięciowego zamiast podłączania pojazdu do sieci.

Możliwość jazdy na zasilaniu elektrycznym uzyskiwana w trybie Ładowanie EV umożliwia włączenie trybu Auto EV lub EV Teraz, aby możliwa jazda na zasilaniu elektrycznym w późniejszym czasie. W trybie Ładowanie EV nie jest możliwe osiągnięcie 100% naładowania akumulatora. Ma to miejsce, aby możliwe było pełne działanie rekuperacyjnego układu hamulcowego. Gdy akumulator osiągnie limit Ładowania EV, pojazd pozostaje w trybie Ładowania EV i utrzymuje ten poziom naładowania do czasu wybrania innego trybu EV lub wyłączenia pojazdu.

Gdy włączysz tryb Ładowanie EV, na wyświetlaczu informacyjnym pojawi się biała ikona Ładowanie EV.

Tryb Ładowanie EV jest resetowany do trybu Auto EV, gdy wyłączysz pojazd. Możesz ponownie wybrać tryb Ładowanie EV w czasie następnej jazdy.

EV PÓŹNIEJ

W trybie EV Później pojazd działa na silniku spalinowym, gdy jest to konieczne, oszczędzając większość dostępnej energii elektrycznej na później do użytku w trybie Auto EV lub EV Teraz.

Na przykład jazda odbywa się z dużą prędkością na otwartych drogach, ale później z małymi prędkościami w obszarze miejskim, kiedy to jazda na napędzie elektrycznym jest najbardziej wydajna. W takiej sytuacji możesz wybrać tryb EV Później na czas jazdy z większą prędkością, a następnie wybrać Auto EV lub EV Teraz na czas jazdy po mieście.

Gdy włączysz tryb EV Później, na wyświetlaczu informacyjnym pojawi się biała ikona EV Później. EV Później jest resetowany do trybu Auto EV, gdy wyłączysz pojazd. Możesz ponownie wybrać tryb Ładowanie EV później w czasie następnej jazdy.

Po wybraniu opcji EV później gdy akumulator jest w pełni lub niemal w pełni naładowany część zasięgu jazdy tylko z napędem elektrycznym jest wykorzystywana do rozładowania akumulatora. Ma to miejsce, aby możliwe było pełne działanie rekuperacyjnego układu hamulcowego.

EV TERAZ



Ten tryb zapewnia jazdę z napędem elektrycznym.

Nie korzystaj z trybu EV Teraz podczas holowania przyczepy. Elektryczny układ napędowy nie jest przeznaczony do holowania.

W tym trybie pojazd może wolniej przyspieszać i mniejsza może być maksymalna prędkość niż w trybie Auto EV.

W dowolnym momencie możesz włączyć silnik spalinowy, korzystając z jednej z poniższych metod:

- Wciśnij całkowicie pedał przyspiesznika. Zostanie wyświetlony komunikat. Naciśnij przyciski OK na kierownicy, aby włączyć silnik spalinowy. Gdy praca sinika spalinowego nie będzie już potrzebna, pojazd powróci do trybu EV Teraz. Komunikat zniknie po zwolnieniu pedału przyspiesznika.
- Wybierz inny tryb EV. Spowoduje to opuszczenie trybu EV Teraz i umożliwi działanie silnika spalinowego. Aby wrócić do trybu EV Teraz, wybierz go ponownie.

Pojazd może przejść do trybu włączonego silnika spalinowego, gdy będą tego wymagać warunki. Jeśli to będzie miało miejsce, pojawi się komunikat. Jest to normalna funkcja systemu i pojazd powróci do trybu EV Teraz, gdy będzie to możliwe.

Gdy włączysz tryb EV Teraz, na wyświetlaczu informacyjnym pojawi się niebieska ikona EV Teraz. Gdy pojazd jest w trybie włączonego silnika spalinowego, ikona EV Teraz ma kolor żółty. Pojazd wyłączy tryb EV Teraz, gdy zasięg jazdy na zasilaniu elektrycznym zbliży się do zera.

Wskazówka: *W niektórych pojazdach w trybie EV Teraz nie jest dostępne ogrzewanie powietrza w kabinie, a jedynie ogrzewanie siedzeń i ogrzewanie kierownicy.*

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

TRYBY JAZDY POJAZDU Z NAPĘDEM HYBRYDOWYM Z MOŻLIWOŚCIĄ ŁADOWANIA Z SIECI ELEKTRYCZNEJ – USUWANIE USTEREK

TRYBY JAZDY POJAZDU Z NAPĘDEM HYBRYDOWYM Z MOŻLIWOŚCIĄ ŁADOWANIA Z SIECI ELEKTRYCZNEJ – KOMUNIKATY INFORMACYJNE

Komunikat	Opis
Silnik włączony ze względu na ustaw. odszraniania	Pojazd włącza silnik, jeśli układ ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji jest ustawiony na odszranianie. Jest to normalne działanie.
Naciśnij przycisk EV, aby włączyć pełne odszranianie	Naciśnij przycisk EV i wybierz EV Później lub EV Auto, aby włączyć pełne odszranianie. Silnik może działać, aby zapewnić więcej ciepła w kabinie.
Silnik włączony ze wz. na wydajność systemu	Pojazd włącza silnik, by zapewnić większą wydajność układu. Jest to normalne działanie.
Naciśnij OK aby uruchomić silnik	Można nacisnąć OK, by chwilowo uruchomić silnik i zapewnić większą wydajność w trybie EV Teraz.

CZYM JEST STEROWANIE TRYBEM JAZDY

Pojazd ma różne tryby jazdy, które można wybierać stosownie do warunków jazdy. W zależności od wybranego trybu jazdy układ dostosowuje różne ustawienia pojazdu.

JAK DZIAŁA STEROWANIE TRYBEM JAZDY

Sterowanie trybem jazdy dostosowuje konfigurację pojazdu do każdego trybu wybranego przez kierowcę.

Zmiana trybu jazdy powoduje dostosowanie oporu i czułości układu kierowniczego.

Układy kontroli toru jazdy i kontroli przyczepności przy przyspieszaniu pozwalają utrzymać kontrolę nad pojazdem w niekorzystnych warunkach lub podczas jazdy dynamicznej.

Układ sterowania przepustnicą wzmacnia reakcje zespołu napędowego, sterowanie przekładnią optymalizuje harmonogramy zmiany biegów i ustawienia trybu napędu na cztery koła zostają zoptymalizowane i dostosowane do poszczególnych trybów.

Zmiana trybu jazdy może spowodować włączenie lub wyłączenie elektronicznej blokady mechanizmu różnicowego.

Zmiana trybu jazdy zmienia tryb napędu na cztery koła na ustawienie domyślne dla wybranego trybu jazdy.

Wskazówka: *Układ sterowania jest wyposażony w funkcje diagnostyczne, które go stale monitorują w celu zapewnienia prawidłowego działania. Jeśli jakiś tryb jazdy jest niedostępny w wyniku usterki układu, układ trybu jazdy domyślnie włącza tryb normalny. W przypadku domyślnego włączenia trybu normalnego ustawienia zespołu napędowego pozostają takie same jak przed usterką układu.*

Wskazówka: *Pojazd powraca do trybu normalnego po każdym jego uruchomieniu.*

WYBÓR TRYBU JAZDY - POJAZDY WYPOSAŻONE W: FUNKCJA WYBORU TRYBÓW JAZDY ZA POMOCĄ PRZYCISKU



Naciśnij przycisk w konsoli środkowej. Pierwsze naciśnięcie aktywuje menu wyboru trybu jazdy na wyświetlaczu. Kolejne naciśnięcia powodują zmianę wybranego trybu jazdy.

Wskazówka: *Ikony przycisków mogą się różnić w zależności od pojazdu.*

Wskazówka: *Zmiana trybów nie jest możliwa, gdy pojazd jest wyłączony lub gdy wybrany jest bieg wsteczny (R).*

WYBÓR TRYBU JAZDY - POJAZDY WYPOSAŻONE W: FUNKCJA WYBORU TRYBÓW JAZDY ZA POMOCĄ POKRĘTŁA



Aby wybrać lub zmienić tryb jazdy, obróć element sterowania trybem jazdy na konsoli środkowej.

Wskazówka: *Ikony przycisków mogą się różnić w zależności od pojazdu.*

TRYBY JAZDY

EKO

Do wydajnej jazdy. Ten tryb umożliwia maksymalne obniżenie zużycia paliwa i pomaga zwiększyć zasięg pojazdu.

Zależnie od wyposażenia pojazdu domyślnym trybem napędu na cztery koła jest tryb automatyczny napędu na cztery koła (4A) lub wysokie przełożenie napędu na jedną oś (2H). Niskie przełożenie napędu na cztery koła (4L) jest niedostępne w trybie Eco.

Elektroniczna blokada tylnego mechanizmu różnicowego jest dostępna poniżej prędkości 40 km/h.

MUŁ/KOLEINY

Do jazdy terenowej. Ten tryb zwiększa osiągi samochodu podczas pokonywania błotnistego, grząskiego lub nierównego terenu.

Domyślnym trybem napędu na cztery koła jest wysokie przełożenie napędu na cztery koła (4H). Niskie przełożenie napędu na cztery koła (4L) jest dostępne do wyboru w trybie błoto/koleiny. Zależnie od wyposażenia pojazdu tryb automatyczny napędu na cztery koła (4A) lub wysokie przełożenie napędu na jedną oś (2H) są niedostępne w trybie błoto/koleiny.

Elektroniczna blokada tylnego mechanizmu różnicowego jest załączona w trybie koleiny/błoto i jest dostępna przy każdej prędkości we wszystkich możliwych do wybrania trybach napędu na cztery koła.

Wskazówka: *Tego trybu nie należy stosować na suchej nawierzchni utwardzonej. Mogłoby to spowodować drgania, zablokowanie się zespołu napędowego i potencjalnie nadmierne zużycie opon i pojazdu, zależnie od wyboru trybu napędu na cztery koła.*

NORMALNY



Do codziennej jazdy. Ten tryb zapewnia doskonałą równowagę między wrażeniami, komfortem i wygodą. Jest to tryb domyślny po każdym cyklu zapłonu, ustawienia zespołu napędowego pozostają takie same jak przed cyklem zapłonu.

Zależnie od wyposażenia pojazdu domyślnym trybem napędu na cztery koła jest tryb automatyczny napędu na cztery koła (4A) lub wysokie przełożenie napędu na jedną oś (2H). W trybie normalnym wszystkie tryby napędu na cztery koła są możliwe do wyboru.

Elektroniczna blokada tylnego mechanizmu różnicowego jest dostępna poniżej prędkości 40 km/h.

Wskazówka: *W trybie niskiego przełożenia napędu na cztery koła (4L) elektroniczna blokada tylnego mechanizmu różnicowego jest dostępna przy każdej prędkości.*

PIASEK



Do jazdy terenowej po miękkim suchym piasku lub głębokim śniegu. Ten tryb może pomóc w uwalnianiu pojazdu w przypadku utknięcia w głębokim śniegu lub piasku.

Domyślnym trybem napędu na cztery koła jest wysokie przełożenie napędu na cztery koła (4H). Niskie przełożenie napędu na cztery koła (4L) jest dostępne do wyboru w trybie piasku. Zależnie od wyposażenia pojazdu tryb automatyczny napędu na cztery koła (4A) lub wysokie przełożenie napędu na jedną oś (2H) są niedostępne w trybie piasku.

Elektroniczna blokada tylnego mechanizmu różnicowego jest załączona w trybie piasku i jest dostępna przy każdej prędkości we wszystkich możliwych do wybrania trybach napędu na cztery koła.

Wskazówka: *Tego trybu nie należy stosować na suchej nawierzchni utwardzonej. Mogłoby to spowodować drgania, zablokowanie się zespołu napędowego i potencjalnie nadmierne zużycie opon i pojazdu, zależnie od wyboru trybu napędu na cztery koła.*

Wskazówka: *Tryb piasku nie jest przeznaczony do używania na twardych, śliskich nawierzchniach, takich jak utwardzone drogi pokryte śniegiem lub lodem. Na śliskich, twardych nawierzchniach używaj trybu śliskiej nawierzchni.*

ŚLISKA NAWIERZCHN.



Do warunków drogowych dalekich od ideału, np. jazdy po śniegu lub lodzie. Tego trybu można używać do pokonywania terenu o twardej powierzchni pokrytej luźnym, mokrym lub śliskim materiałem. Tryb śliska nawierzchnia zmniejsza reakcję na wciśnięcie pedału przyspiesznika oraz optymalizuje zmianę przełożeń do jazdy po śliskich nawierzchniach.

Zależnie od wyposażenia pojazdu domyślnym trybem napędu na cztery koła jest tryb automatyczny napędu na cztery koła (4A) lub wysokie przełożenie napędu na cztery koła (4H). Jeżeli domyślnie system ustawia tryb automatyczny napędu na cztery koła (4A), tryb wysokiego przełożenia napędu na jedną oś (2H) jest niedostępny.

Elektroniczna blokada tylnego mechanizmu różnicowego jest dostępna poniżej prędkości 40 km/h.

Wskazówka: *W trybie niskiego przełożenia napędu na cztery koła (4L) elektroniczna blokada tylnego mechanizmu różnicowego jest dostępna przy każdej prędkości.*

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Wskazówka: *Tego trybu nie należy stosować na suchej nawierzchni utwardzonej, jeśli jest włączony tryb wysokiego przełożenia napędu na cztery koła (4H) lub tryb niskiego przełożenia napędu na cztery koła (4L). Mogłoby to spowodować drgania, zablokowanie się zespołu napędowego i potencjalnie nadmierne zużycie opon i pojazdu, zależnie od wyboru trybu napędu na cztery koła.*

ŁADUNEK/PRZYCZ.



Poprawia działanie skrzyni biegów podczas holowania przyczepy lub ciężkiego ładunku. W tym trybie zmiana biegu na wyższy następuje przy wyższej prędkości obrotowej silnika w celu zmniejszenia częstotliwości zmian biegów. Tryb ten zapewnia również hamowanie silnikiem na wszystkich biegach do przodu, co zmniejsza prędkość pojazdu i wspomaga jego kontrolę podczas zjazdu z pochyłości. Intensywność hamowania powodowanego przez redukcję biegu zależy od stopnia wciśnięcia pedału hamulca.

Tryb automatyczny napędu na cztery koła (4A) działa jako domyślny tryb napędu na cztery koła, o ile tylko jest dostępny. W przeciwnym razie system nie ustawia żadnego trybu napędu na cztery koła i utrzymuje poprzedni wybór. W trybie holowania/ciągnięcia wszystkie tryby napędu na cztery koła są możliwe do wyboru.

System dostraja układ kierowniczy pod kątem zwiększenia komfortu jazdy podczas holowania lub przewożenia ciężkich ładunków.

Elektroniczna blokada tylnego mechanizmu różnicowego jest dostępna poniżej prędkości 40 km/h.

Wskazówka: *W trybie niskiego przełożenia napędu na cztery koła (4L) elektroniczna blokada tylnego mechanizmu różnicowego jest dostępna przy każdej prędkości.*

STEROWANIE TRYBEM JAZDY – USUWANIE USTEREK

STEROWANIE TRYBEM JAZDY – LAMPKI OSTRZEGAWCZE



Niektóre tryby jazdy ograniczają działanie kontroli trakcji oraz stabilizacji toru jazdy i powodują zapalenie lampki w zestawie wskaźników.

Wskazówka: *Układ sterowania jest wyposażony w funkcje diagnostyczne, które go stale monitorują w celu zapewnienia prawidłowego działania. Jeśli jakiś tryb jazdy jest niedostępny w wyniku usterki układu, układ trybu jazdy domyślnie włącza tryb normalny. W przypadku domyślnego włączenia trybu normalnego ustawienia zespołu napędowego pozostają takie same jak przed usterką układu.*

STEROWANIE TRYBEM JAZDY – KOMUNIKATY INFORMACYJNE

Komunikat	Opis
Wybrany tryb 4x4 jest niedostępny w bieżącym trybie jazdy terenowej	Wybrano tryb napędu na cztery koła, który nie jest dostępny w bieżącym trybie jazdy. Wybierz dostępny tryb napędu na cztery koła.

STEROWANIE TRYBEM JAZDY – CZĘSTO ZADAWANE PYTANIA

Dlaczego układ przełączył się domyślnie na tryb normalny?

- Jeśli tryb jest niedostępny w wyniku usterki układu, zostaje domyślnie wybrany tryb normalny a ustawienia zespołu napędowego pozostają takie same jak przed usterką układu.

Czy mogę przełączać tryby jazdy podczas jazdy?

- W większości przypadków można przełączać tryby jazdy podczas jazdy (jeśli koncentrujesz się na drodze) lub podczas postoju pojazdu. Nie należy jednak przełączać pojazdu w tryb jazdy przeznaczony do jazdy terenowej lub po torze podczas jazdy po utwardzonych drogach publicznych. Na przykład podczas jazdy po utwardzonej szosie dopuszczalne byłoby przełączenie z trybu normalnego na tryb Eco, ale nie na tryb terenowy.

Jak długo trwa zmiana trybu pojazdu po dokonaniu przeze mnie wyboru?

- Po przełączeniu trybów nowy tryb jazdy zostanie aktywowany w ciągu kilku sekund, jeśli zostaną spełnione wszystkie odpowiednie warunki wstępne.

Jak mam zdecydować, którego trybu jazdy użyć?

- Wybór trybu jazdy zwykle zależy od wrażeń z jazdy, jakie chcesz osiągnąć, oraz od warunków jazdy. Na przykład, jeśli chcesz mieć bardziej ekscytujące wrażenia z jazdy po szosie, możesz przełączyć na tryb sportowy. Jeśli jedziesz po śliskich drogach, możesz przełączyć na tryb śliska nawierzchnia.

Czy tryby jazdy będą miały wpływ na zużycie paliwa przez mój pojazd?

- Tryby jazdy mogą mieć wpływ na zużycie paliwa przez Twój pojazd. Oprócz aktywnego trybu, również Twój styl jazdy będzie miał wpływ na zużycie paliwa.

CZYM JEST STEROWANIE TRYBEM JAZDY

Pojazd ma różne tryby jazdy, które można wybierać stosownie do warunków jazdy. W zależności od wybranego trybu jazdy układ dostosowuje różne ustawienia pojazdu.

JAK DZIAŁA STEROWANIE TRYBEM JAZDY

Sterowanie trybem jazdy dostosowuje konfigurację pojazdu do każdego trybu wybranego przez kierowcę.

Zmiana trybu jazdy powoduje dostosowanie oporu i czułości układu kierowniczego.

Układy kontroli toru jazdy i kontroli przyczepności przy przyspieszaniu pozwalają utrzymać kontrolę nad pojazdem w niekorzystnych warunkach lub podczas jazdy dynamicznej.

Układ sterowania przepustnicą wzmacnia reakcje zespołu napędowego, sterowanie przekładnią optymalizuje harmonogramy zmiany biegów i ustawienia trybu napędu na cztery koła zostają zoptymalizowane i dostosowane do poszczególnych trybów.

Zmiana trybu jazdy może spowodować włączenie lub wyłączenie elektronicznej blokady mechanizmu różnicowego.

Zmiana trybu jazdy zmienia tryb napędu na cztery koła na ustawienie domyślne dla wybranego trybu jazdy.

Wskazówka: *Układ sterowania jest wyposażony w funkcje diagnostyczne, które go stale monitorują w celu zapewnienia prawidłowego działania. Jeśli jakiś tryb jazdy jest niedostępny w wyniku usterki układu, układ trybu jazdy domyślnie włącza tryb normalny. W przypadku domyślnego włączenia trybu normalnego ustawienia zespołu napędowego pozostają takie same jak przed usterką układu.*

Wskazówka: *Pojazd powraca do trybu normalnego po każdym jego uruchomieniu.*

WYBÓR TRYBU JAZDY



Aby wybrać lub zmienić tryb jazdy, obróć element sterowania trybem jazdy na konsoli środkowej.

Wskazówka: *Ikony przycisków mogą się różnić w zależności od pojazdu.*

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Wybór trybu kierowania



Aby zmienić wyczucie kierownicy, naciśnij przycisk na kierownicy. Po pierwszym naciśnięciu przycisku w zestawie wskaźników zostaje wyświetlony komunikat informujący o wybranym trybie, a kolejne naciśnięcia powodują zmianę wybranego trybu.

Tryby:

- Normalny — przystosowany do codziennej jazdy.
- Sportowy — nieco mniejsze wspomaganie i tłumienie powoduje lepsze wyczucie kierownicy podczas jazdy dynamicznej.
- Komfortowy — nieco większe wspomaganie ułatwiające codzienne prowadzenie.

Po wybraniu żądanego ustawienia może być odczuwalna delikatna reakcja kierownicy w momencie przełączania.

Wskazówka: *Odłączenie lub wymontowanie akumulatora powoduje, że układ kierowniczy powraca do trybu normalnego.*

Wybór trybu sztywności zawieszenia



Aby zmienić sztywność zawieszenia, naciśnij przycisk na kierownicy. Po pierwszym naciśnięciu przycisku w zestawie wskaźników zostaje wyświetlony komunikat informujący o wybranym trybie, a kolejne naciśnięcia powodują zmianę wybranego trybu.

Tryby:

- Normalny — przystosowany do codziennej jazdy.
- Sportowy — nieco sztywniejsze zawieszenie z naciskiem na kierowalność i kontrolę.
- Terenowy — maksymalizuje elastyczność zawieszenia w ekstremalnych warunkach terenowych.

Wybór trybu wydechu



Aby zmienić dźwięk wydechu, naciśnij przycisk na kierownicy. Po pierwszym naciśnięciu przycisku w zestawie wskaźników zostaje wyświetlony komunikat informujący o wybranym trybie, a kolejne naciśnięcia powodują zmianę wybranego trybu.

Tryby:

- Normalny — ustawienie domyślne, które zapewnia wyważone połączenie komfortu i słyszalności wydechu.
- Sportowy — nieco głośniejszy niż tryb normalny, dostosowany do jazdy dynamicznej.
- Baja — ustawienie najgłośniejsze, tylko do jazdy terenowej. Maksymalny hałas wydechu we wszystkich warunkach jazdy.
- Cichy — ustawienie najcichsze, zapewniające maksymalny komfort we wszystkich warunkach jazdy.

Ciche uruchamianie

Funkcja cichego uruchamiania umożliwia zaplanowanie, kiedy tryb układu wydechowego włącza ustawienie ciche. Okno czasowe może być przedziałem od 1 do 24 godzin.

Włączanie i wyłączanie cichego uruchamiania:

1. Naciśnij Ustawienia.
2. Naciśnij Pojazd.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

3. Naciśnij Ciche uruchamianie.
4. Naciśnij Ciche uruchamianie.
5. Naciśnij Ustawienia.

Ustawianie czasu ciszy:

1. Naciśnij Ustawienia.
2. Naciśnij Pojazd.
3. Naciśnij Ciche uruchamianie.
4. Naciśnij Ustaw czas ciszy:
5. Ustaw żądane czasy rozpoczęcia i zakończenia.

MyMode



Trybu MyMode możesz użyć do utworzenia jednej niestandardowej konfiguracji pojazdu na podstawie jego bieżącego stanu.

Jeśli dla pojazdu są skonfigurowane żądane ustawienia, naciśnij i przytrzymaj przycisk przez kilka sekund, aby zapisać je jako tryb MyMode.

Naciśnij przycisk dwa razy, aby aktywować zapisany MyMode.

Zapisane ustawienia trybu MyMode możesz sprawdzić, naciskając przycisk jednokrotnie.

Jako tryb MyMode można zapisać następujące ustawienia:

- Tryb jazdy.
- Tryb kierowania.
- Tryb sztywności zawieszenia.
- Tryb wydechu.
- Tryb napędu na cztery koła.
- Włączone lub wyłączone uruchamianie i zatrzymywanie.
- Włączona lub wyłączona elektroniczna blokada tylnego mechanizmu różnicowego.

Wskazówka: *Tryb MyMode można ustawić wyłącznie dla konfiguracji dostępnych w każdym trybie jazdy. Patrz* ***Tryby jazdy*** *(strona 393)..*

Wskazówka: *Tryb MyMode możesz zapisać lub wyświetlić w dowolnym momencie, niezależnie od prędkości i wybranego biegu pojazdu, o ile pojazd się porusza i spełnia warunki systemu.*

Wskazówka: *Aby można było aktywować tryb MyMode, pojazd musi spełniać wszystkie warunki wstępne dotyczące trybu jazdy i rozmaitych ustawień. Jeśli pojazd nie spełnia warunków systemu, pojawia się odpowiedni komunikat.*

TRYBY JAZDY

BAJA



Do szybkiej jazdy terenowej. Tryb Baja optymalizuje sterowanie przepustnicą, zapewniając lepszą reakcję oraz umożliwiając uzyskanie lepszego momentu obrotowego.

Domyślnym trybem napędu na cztery koła jest wysokie przełożenie napędu na cztery koła (4H). Tryb automatyczny napędu na cztery koła (4A) jest niedostępny w trybie Baja.

W trybie niskiego przełożenia napędu na cztery koła (4L) elektroniczna blokada przedniego mechanizmu różnicowego jest dostępna poniżej prędkości 40 km/h. Elektroniczna blokada tylnego mechanizmu różnicowego jest dostępna przy każdej prędkości we wszystkich możliwych do wybrania trybach napędu na cztery koła.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Wskazówka: *Tego trybu nie należy stosować na suchej nawierzchni utwardzonej. Mogłoby to spowodować drgania, zablokowanie się zespołu napędowego i potencjalnie nadmierne zużycie opon i pojazdu, zależnie od wyboru trybu napędu na cztery koła.*

MUŁ/KOLEINY



Do jazdy terenowej. Ten tryb zwiększa osiągi samochodu podczas pokonywania błotnistego, grząskiego lub nierównego terenu.

Domyślnym trybem napędu na cztery koła jest wysokie przełożenie napędu na cztery koła (4H). Niskie przełożenie napędu na cztery koła (4L) jest dostępne do wyboru w trybie błoto/koleiny. Napęd na jedną oś, wysokie przełożenie – 2H lub tryb automatyczny napędu na cztery koła (4A) jest niedostępny w trybie błoto/koleiny.

W trybie niskiego przełożenia napędu na cztery koła (4L) elektroniczna blokada przedniego mechanizmu różnicowego jest dostępna poniżej prędkości 40 km/h. Elektroniczna blokada tylnego mechanizmu różnicowego jest załączona w trybie koleiny/błoto i jest dostępna przy każdej prędkości we wszystkich możliwych do wybrania trybach napędu na cztery koła.

Wskazówka: *Tego trybu nie należy stosować na suchej nawierzchni utwardzonej. Mogłoby to spowodować drgania, zablokowanie się zespołu napędowego i potencjalnie nadmierne zużycie opon i pojazdu, zależnie od wyboru trybu napędu na cztery koła.*

NORMALNY



Do codziennej jazdy. Ten tryb zapewnia doskonałą równowagę między wrażeniami, komfortem i wygodą. Jest to tryb domyślny po każdym cyklu zapłonu, ustawienia zespołu napędowego pozostają takie same jak przed cyklem zapłonu.

Domyślnym trybem napędu na cztery koła jest tryb automatyczny napędu na cztery koła (4A). W trybie normalnym wszystkie tryby napędu na cztery koła są możliwe do wyboru.

W trybie niskiego przełożenia napędu na cztery koła (4L) elektroniczna blokada przedniego mechanizmu różnicowego jest dostępna poniżej prędkości 40 km/h. Elektroniczna blokada tylnego mechanizmu różnicowego jest dostępna poniżej prędkości 40 km/h.

Wskazówka: *W trybie niskiego przełożenia napędu na cztery koła (4L) elektroniczna blokada tylnego mechanizmu różnicowego jest dostępna przy każdej prędkości.*

SKAŁY



Do jazdy terenowej i optymalnego poruszania się w terenie skalistym. Tryb Skały optymalizuje reakcję przepustnicy oraz dostosowuje punkty zmiany biegów, aby zapewnić dodatkową kontrolę nad pojazdem.

Niskie przełożenie napędu na cztery koła (4L) jest jedynym trybem napędu na cztery koła dostępnym w trybie Skały.

Domyślnym trybem kierowania jest Komfort. Wszystkie tryby kierowania są dostępne.

Domyślnym trybem zawieszenia jest Jazda terenowa. Wszystkie tryby zawieszenia są dostępne.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Domyślnym trybem układu wydechowego jest Normalny. Wszystkie tryby układu wydechowego są dostępne.

W trybie niskiego przełożenia napędu na cztery koła (4L) elektroniczna blokada przedniego mechanizmu różnicowego jest dostępna poniżej prędkości 40 km/h. Elektroniczne blokowanie tylnego mechanizmu różnicowego jest załączane w trybie Skały i dostępne przy każdej prędkości.

PIASEK



Do jazdy terenowej po miękkim suchym piasku lub głębokim śniegu. Ten tryb może pomóc w uwalnianiu pojazdu w przypadku utknięcia w głębokim śniegu lub piasku.

Domyślnym trybem napędu na cztery koła jest wysokie przełożenie napędu na cztery koła (4H). Niskie przełożenie napędu na cztery koła (4L) jest dostępne do wyboru w trybie piasku. Napęd na jedną oś, wysokie przełożenie – 2H lub tryb automatyczny napędu na cztery koła (4A) jest niedostępny w trybie piasku.

W trybie niskiego przełożenia napędu na cztery koła (4L) elektroniczna blokada przedniego mechanizmu różnicowego jest dostępna poniżej prędkości 40 km/h. Elektroniczna blokada tylnego mechanizmu różnicowego jest załączona w trybie piasku i jest dostępna przy każdej prędkości we wszystkich możliwych do wybrania trybach napędu na cztery koła.

Wskazówka: *Tego trybu nie należy stosować na suchej nawierzchni utwardzonej. Mogłoby to spowodować drgania, zablokowanie się zespołu napędowego i potencjalnie nadmierne zużycie opon i pojazdu, zależnie od wyboru trybu napędu na cztery koła.*

Wskazówka: *Tryb piasku nie jest przeznaczony do używania na twardych, śliskich nawierzchniach, takich jak utwardzone drogi pokryte śniegiem lub lodem. Na śliskich, twardych nawierzchniach używaj trybu śliskiej nawierzchni.*

ŚLISKA NAWIERZCHN.



Do warunków drogowych dalekich od ideału, np. jazdy po śniegu lub lodzie. Tego trybu można używać do pokonywania terenu o twardej powierzchni pokrytej luźnym, mokrym lub śliskim materiałem. Tryb śliska nawierzchnia zmniejsza reakcję na wciśnięcie pedału przyspiesznika oraz optymalizuje zmianę przełożeń do jazdy po śliskich nawierzchniach.

Domyślnym trybem napędu na cztery koła jest tryb automatyczny napędu na cztery koła (4A). Napęd na jedną oś, wysokie przełożenie (2H) jest niedostępny.

W trybie niskiego przełożenia napędu na cztery koła (4L) elektroniczna blokada przedniego mechanizmu różnicowego jest dostępna poniżej prędkości 40 km/h. Elektroniczna blokada tylnego mechanizmu różnicowego jest dostępna poniżej prędkości 40 km/h.

Wskazówka: *W trybie niskiego przełożenia napędu na cztery koła (4L) elektroniczna blokada tylnego mechanizmu różnicowego jest dostępna przy każdej prędkości.*

Wskazówka: *Tego trybu nie należy stosować na suchej nawierzchni utwardzonej, jeśli jest włączony tryb wysokiego przełożenia napędu na cztery koła (4H) lub tryb niskiego przełożenia napędu na cztery koła (4L). Mogłoby to spowodować drgania, zablokowanie się zespołu napędowego i potencjalnie nadmierne zużycie opon i pojazdu, zależnie od wyboru trybu napędu na cztery koła.*

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

SPORTOWY



Do sportowej jazdy z lepszym, sportowym trzymaniem drogi i szybszymi reakcjami. Ten tryb zwiększa reakcję na wciśnięcie pedału przyspiesznika i zapewnia bardziej sportowe wyczucie kierownicy. Zespół napędowy dłużej utrzymuje niższy bieg, pomagając w szybszym uzyskaniu przyspieszenia.

Domyślnym trybem napędu na cztery koła jest tryb automatyczny napędu na cztery koła (4A). Niskie przełożenie napędu na cztery koła (4L) jest niedostępne w trybie sportowym.

Elektroniczna blokada przedniego mechanizmu różnicowego jest niedostępna w trybie sportowym. Elektroniczna blokada tylnego mechanizmu różnicowego jest dostępna poniżej prędkości 40 km/h.

STEROWANIE TRYBEM JAZDY – USUWANIE USTEREK

STEROWANIE TRYBEM JAZDY – LAMPKI OSTRZEGAWCZE



Niektóre tryby jazdy ograniczają działanie kontroli trakcji oraz stabilizacji toru jazdy i powodują zapalenie lampki w zestawie wskaźników.

Wskazówka: *Układ sterowania jest wyposażony w funkcje diagnostyczne, które go stale monitorują w celu zapewnienia prawidłowego działania. Jeśli jakiś tryb jazdy jest niedostępny w wyniku usterki układu, układ trybu jazdy domyślnie włącza tryb normalny. W przypadku domyślnego włączenia trybu normalnego ustawienia zespołu napędowego pozostają takie same jak przed usterką układu.*

STEROWANIE TRYBEM JAZDY – KOMUNIKATY INFORMACYJNE

Komunikat	Opis
Wybrany tryb 4x4 jest niedostępny w bieżącym trybie jazdy terenowej	Wybrano tryb napędu na cztery koła, który nie jest dostępny w bieżącym trybie jazdy. Wybierz dostępny tryb napędu na cztery koła.

STEROWANIE TRYBEM JAZDY – CZĘSTO ZADAWANE PYTANIA

Dlaczego układ przełączył się domyślnie na tryb normalny?

- Jeśli tryb jest niedostępny w wyniku usterki układu, zostaje domyślnie wybrany tryb normalny a ustawienia zespołu napędowego pozostają takie same jak przed usterką układu.

Czy mogę przełączać tryby jazdy podczas jazdy?

- W większości przypadków można przełączać tryby jazdy podczas jazdy (jeśli koncentrujesz się na drodze) lub podczas postoju pojazdu. Nie należy jednak przełączać pojazdu w tryb jazdy przeznaczony do jazdy terenowej lub po torze podczas jazdy po utwardzonych drogach publicznych. Na przykład podczas jazdy po utwardzonej szosie dopuszczalne byłoby przełączenie z trybu normalnego na tryb Eco, ale nie na tryb terenowy.

Jak długo trwa zmiana trybu pojazdu po dokonaniu przeze mnie wyboru?

- Po przełączeniu trybów nowy tryb jazdy zostanie aktywowany w ciągu kilku sekund, jeśli zostaną spełnione wszystkie odpowiednie warunki wstępne.

Jak mam zdecydować, którego trybu jazdy użyć?

- Wybór trybu jazdy zwykle zależy od wrażeń z jazdy, jakie chcesz osiągnąć, oraz od warunków jazdy. Na przykład, jeśli chcesz mieć bardziej ekscytujące wrażenia z jazdy po szosie, możesz przełączyć na tryb sportowy. Jeśli jedziesz po śliskich drogach, możesz przełączyć na tryb śliska nawierzchnia.

Czy tryby jazdy będą miały wpływ na zużycie paliwa przez mój pojazd?

- Tryby jazdy mogą mieć wpływ na zużycie paliwa przez Twój pojazd. Oprócz aktywnego trybu, również Twój styl jazdy będzie miał wpływ na zużycie paliwa.

CZYM JEST TRENER EKO

Trener Eko ma za zadanie monitorować pewne cechy jazdy, aby pomagać w efektywniejszym prowadzeniu pojazdu.

JAK DZIAŁA TRENER EKO

Trener Eko dostarcza informacji zwrotnych o stylu jazdy kierowcy za pośrednictwem wyświetlacza zestawu wskaźników.

Wskazówka: *Poziomy efektywności nie dają określonych wartości zużycia paliwa.*

Wskazówka: *Układ wskazuje jedynie poziom efektywności dla bieżącej podróży. Układ jest resetowany przy każdorazowym włączeniu zapłonu.*

JAK DZIAŁA FUNKCJA CHWILOWEGO POZIOMU EFEKTYWNOŚCI

Pierścień na wyświetlaczu powiększa się wraz ze wzrostem chwilowej efektywności paliwowej i zapala się, gdy osiągnie maksimum. Poziom jest nieustannie aktualizowany, wskazując poziom efektywności dla bieżącej podróży.

WYŚWIETLANIE CHWILOWEGO POZIOMU EFEKTYWNOŚCI

1. Za pomocą elementów sterowania wyświetlacza informacyjnego na kierownicy wybierz ***MyView***.
2. Wybierz ***Trener eko***.

JAK DZIAŁA PODSUMOWANIE PODRÓŻY

Obliczone podsumowanie podróży jest wyświetlane w postaci czterech wartości procentowych. Wartości procentowe zwiększają się, w miarę jak obliczane poziomy efektywności rosną. Wartości procentowe wskazują średni poziom efektywności dla przyspieszania, zwalniania, prędkości i zmiany biegów na całym dystansie przejechanym przez pojazd w czasie bieżącej podróży.

Jak poprawić swoją efektywność:

- Przyspieszanie: lekkie lub umiarkowane przyspieszanie poprawia Twój wynik.
- Hamowanie: zalecamy powolne i równomierne hamowanie.
- Prędkość: aby uzyskać najlepszy wynik, utrzymuj rozsądną prędkość pojazdu.
- Zmiana biegów: zmiana biegów we właściwym momencie poprawia Twój wynik.
- Zgodność: postępuj zgodnie z zaleceniami, aby poprawić swój wynik.

Wskazówka: *W pojazdach z automatyczną skrzynią biegów nie ma wartości procentowej odnoszącej się do zmiany biegów.*

WYŚWIETLANIE PODSUMOWANIA PODRÓŻY

1. Za pomocą elementów sterowania wyświetlacza informacyjnego na kierownicy wybierz ***MyView***.
2. Wybierz ***Trener eko***.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

CZYM SĄ INFORMACJE O LOKALNYCH ZAGROŻENIACH

System służy do dostarczania w czasie niemal rzeczywistym informacji na temat sytuacji na drodze przed pojazdem.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE INFORMACJI O LOKALNYCH ZAGROŻENIACH

OSTRZEŻENIE: Kierowca jest zawsze odpowiedzialny za zachowanie kontroli nad pojazdem. Układ ma stanowić pomoc i nie zwalnia kierowcy z obowiązku zachowania ostrożności podczas jazdy. Nieprzestrzeganie tej instrukcji może spowodować utratę kontroli nad pojazdem, obrażenia ciała lub śmierć.

WSKAŹNIKI FUNKCJI INFORMACJI O LOKALNYCH ZAGROŻENIACH


Zwierzęta na drodze.


Zbliżający się pojazd poruszający się pod prąd.


Popsuty pojazd lub wypadek.


Popsuty pojazd lub wypadek.


Pożar.


Ogólne.


Niebezpieczne warunki jazdy.


Obiekty na drodze.


Ludzie na drodze.


Prace drogowe.


Korek.

Wskazówka: *W zależności od opcji dostępnych w pojeździe oraz typu zestawu wskaźników nie wszystkie przestawione wskaźniki są dostępne.*

WŁĄCZENIE INFORMACJI O LOKALNYCH ZAGROŻENIACH

Wskazówka: *Upewnij się, że modem jest włączony. Patrz* ***Włączanie i wyłączanie modemu*** *(strona 669)..*

1. W menu ustawień naciśnij pozycję Łączność. Patrz **Środkowy wyświetlacz** (strona 679)..
2. Naciśnij Funkcje samochodu z dostępem do Internetu.
3. Włącz Informacje o lokalnych zagrożeniach.

SPRAWDZANIE STANU INFORMACJI O LOKALNYCH ZAGROŻENIACH

1. Użyj elementów sterowania na wyświetlaczu zestawu wskaźników, aby przejść do menu głównego.
2. Wybierz ***Komputer pokładowy***.
3. Wybierz ***Inform. lokalnych zagroż.***.

JAK DZIAŁA OGRANICZNIK PRĘDKOŚCI

Układ umożliwia ustawienie prędkości, której pojazd nie może przekroczyć. Ustawiona prędkość zostanie maksymalną efektywną prędkością pojazdu. W razie potrzeby można chwilowo przekroczyć ustawioną prędkość, np. podczas wyprzedzania.

Elementy sterowania znajdują się na kierownicy.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE OGRANICZNIKA PRĘDKOŚCI

OSTRZEŻENIE: Podczas zjazdu z pochyłości prędkość pojazdu może wzrosnąć powyżej ustawionej wartości. Układ nie włączy hamulców, ale zostanie wyświetlone ostrzeżenie. Niezastosowanie się do tego ostrzeżenia może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE OGRANICZNIKA PRĘDKOŚCI

LIM

Naciśnij, aby włączyć układ.

Układ włączy się z aktualną prędkością pojazdu jako ustawioną prędkością. Naciśnij ponownie, aby wyłączyć układ.

USTAWIANIE OGRANICZENIA PRĘDKOŚCI

SET+

SET-

Naciśnij, gdy ogranicznik jest w trybie gotowości, aby ustawić w ograniczniku aktualną prędkość pojazdu. Włącza się ograniczenie prędkości, a symbol w zestawie wskaźników wyświetla się w kolorze zielonym.

ZMIANA OGRANICZENIA USTAWIONEJ PRĘDKOŚCI

SET+

SET-

Ustawioną prędkość można regulować w małych lub dużych odstępach. Naciskaj przełącznik w górę lub w dół raz, aby regulować ustawioną prędkość w niewielkich odstępach. Naciskaj przełącznik w górę lub w dół i przytrzymaj, aby regulować ustawioną prędkość w dużych odstępach.

ANULOWANIE OGRANICZENIA USTAWIONEJ PRĘDKOŚCI

Naciśnij, aby anulować działanie ogranicznika i przełączyć go w tryb gotowości. Symbol w zestawie wskaźników wyświetla się w kolorze szarym.

PRZYWRACANIE USTAWIONEGO OGRANICZENIA PRĘDKOŚCI

Naciśnij ponownie, aby przywrócić działanie ogranicznika. Symbol w zestawie wskaźników wyświetla się w kolorze zielonym.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

CELOWE PRZEKRACZANIE USTAWIONEGO OGRANICZENIA PRĘDKOŚCI

Mocno naciśnij pedał przyspiesznika, aby czasowo wyłączyć układ. Układ włączy się ponownie, gdy tylko prędkość pojazdu spadnie poniżej ustawionej prędkości.

WSKAŹNIKI OGRANICZNIKA PRĘDKOŚCI

LIM Zapala się w zestawie wskaźników, gdy układ jest w trybie gotowości lub jest aktywny.

OSTRZEŻENIA AKUSTYCZNE DOTYCZĄCE OGRANICZNIKA PRĘDKOŚCI

Jeśli przypadkowo przekroczysz ustawioną prędkość, wskaźnik ustawionej prędkości zacznie błyskać i rozlegnie się sygnał ostrzegawczy.

Jeśli celowo przekroczysz ustawioną prędkość, zostanie to zasygnalizowane jedynie za pomocą błyskającego wskaźnika ustawionej prędkości.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

CZYM JEST INTELIGENTNY OGRANICZNIK PRĘDKOŚCI

Układ umożliwia ograniczanie prędkości pojazdu do maksymalnej dopuszczalnej prędkości wykrywanej przez układ rozpoznawania znaków drogowych.

JAK DZIAŁA INTELIGENTNY OGRANICZNIK PRĘDKOŚCI

Inteligentny ogranicznik prędkości wykorzystuje dane z układu rozpoznawania znaków drogowych do ustawienia maksymalnej prędkości. Na przykład, jeśli układ rozpoznawania znaków drogowych wykrywa ograniczenie prędkości 80 km/h, prędkość pojazdu zostaje ograniczona do 80 km/h.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE INTELIGENTNEGO OGRANICZNIKA PRĘDKOŚCI

OSTRZEŻENIE: Podczas zjazdu z pochyłości prędkość pojazdu może wzrosnąć powyżej ustawionej wartości. Układ nie włączy hamulców, ale zostanie wyświetlone ostrzeżenie. Niezastosowanie się do tego ostrzeżenia może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.

OSTRZEŻENIE: Kierowca jest zawsze odpowiedzialny za zachowanie kontroli nad pojazdem. Układ ma stanowić pomoc i nie zwalnia kierowcy z obowiązku zachowania ostrożności podczas jazdy. Nieprzestrzeganie tej instrukcji może spowodować utratę kontroli nad pojazdem, obrażenia ciała lub śmierć.

Wskazówka: *Układ nie ogranicza prędkości pojazdu zgodnie z ograniczeniami prędkości widocznymi na uzupełniającym znaku drogowym.*

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE INTELIGENTNEGO OGRANICZNIKA PRĘDKOŚCI



Naciśnij, aby włączyć układ.

Układ włącza się z wykrywanym ograniczeniem prędkości lub, jeśli nie jest wykrywane ograniczenie prędkości, ustawiona zostaje aktualna prędkość pojazdu. Naciśnij ponownie, aby wyłączyć układ.

USTAWIANIE OGRANICZENIA PRĘDKOŚCI



Naciskaj przełącznik w górę lub w dół, gdy układ jest w trybie gotowości, aby ustawić w ograniczniku prędkości aktualną prędkość pojazdu. Ustawiona prędkość zostaje zachowana i jest wyświetlana w zestawie wskaźników.

Wskazówka: *Ustawienie prędkości w ograniczniku dostosowuje się, gdy układ wykryje inną maksymalną dopuszczalną prędkość.*

Wskazówka: *Jeśli układ nie może wykryć maksymalnej dopuszczalnej prędkości, powraca do trybu gotowości.*

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

ZMIANA OGRANICZENIA USTAWIONEJ PRĘDKOŚCI





Ustawioną prędkość można regulować w małych lub dużych odstępach. Naciskaj przełącznik w górę lub w dół raz, aby regulować ustawioną prędkość w niewielkich odstępach. Naciskaj przełącznik w górę lub w dół i przytrzymaj, aby regulować ustawioną prędkość w dużych odstępach.

ANULOWANIE OGRANICZENIA USTAWIONEJ PRĘDKOŚCI



Naciśnij, aby anulować działanie ogranicznika i przełączyć go w tryb gotowości. Symbol na wyświetlaczu zestawu wskaźników wyświetla się w kolorze szarym.

PRZYWRACANIE USTAWIONEGO OGRANICZENIA PRĘDKOŚCI



Naciśnij, aby przywrócić działanie ogranicznika. Układ ustawia jako ograniczenie prędkości maksymalną dopuszczalną prędkość wykrywaną w momencie przywrócenia działania. Symbol na wyświetlaczu zestawu wskaźników wyświetla się w kolorze zielonym.

CELOWE PRZEKRACZANIE USTAWIONEGO OGRANICZENIA PRĘDKOŚCI

Mocno wciśnij pedał przyspiesznika, aby czasowo wyłączyć układ. Układ włączy się ponownie, gdy tylko prędkość pojazdu spadnie poniżej ustawionej prędkości.

WSKAŹNIKI INTELIGENTNEGO OGRANICZNIKA PRĘDKOŚCI



Zapala się w zestawie wskaźników, gdy układ jest w trybie gotowości lub jest aktywny.

OSTRZEŻENIA AKUSTYCZNE INTELIGENTNEGO OGRANICZNIKA PRĘDKOŚCI

W zestawie wskaźników pojawia się ostrzeżenie i rozlega się sygnał dźwiękowy, jeśli ma miejsce którakolwiek z poniższych sytuacji:

- Prędkość pojazdu przekroczy aktualną ustawioną prędkość.
- Układ wykryje maksymalną dopuszczalną prędkość niższą niż aktualna prędkość pojazdu. Gdy prędkość pojazdu pozostaje powyżej ograniczenia prędkości przez 30 sekund, rozlega się sygnał dźwiękowy.
- Celowo przekroczysz ustawioną prędkość.

Jeśli układ rozpoznawania znaków drogowych wykryje ograniczenie prędkości poza zakresem roboczym prędkości, 24–182 km/h, rozlega się jeden dźwięk ostrzegawczy, a układ przełącza się w tryb gotowości.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

PRZEŁĄCZANIE Z INTELIGENTNEGO OGRANICZNIKA PRĘDKOŚCI NA OGRANICZNIK PRĘDKOŚCI

1. W menu ustawień naciśnij pozycję Asystent kierowcy. Patrz **Środkowy wyświetlacz** (strona 679)..
2. Naciśnij Asystent ograniczenia prędkości.
3. Wyłącz inteligentny ogranicznik prędkości.

Wskazówka: *Jeśli wyłączysz inteligentny ogranicznik prędkości, układ domyślnie przełączy się na ręczny ogranicznik prędkości. Ograniczenie prędkości można ustawić ręcznie, korzystając z przełączników na kierownicy.*

INTELIGENTNY OGRANICZNIK PRĘDKOŚCI – USUWANIE USTEREK

INTELIGENTNY OGRANICZNIK PRĘDKOŚCI – CZĘSTO ZADAWANE PYTANIA

Dlaczego na wyświetlaczu w zestawie wskaźników pojawia się ostrzeżenie?

- Prędkość pojazdu przekroczy aktualną ustawioną prędkość.
- Układ wykryje maksymalną dopuszczalną prędkość niższą niż aktualna prędkość pojazdu.
- Celowo przekroczysz ustawioną prędkość.

CZYM JEST KONTROLA PASA RUCHU

Kontrola pasa ruchu ostrzega kierowcę za pomocą chwilowego wspomagania kierowania lub drgań kierownicy, gdy wykryje niezamierzone zjechanie z pasa ruchu.

JAK DZIAŁA KONTROLA PASA RUCHU

Kontrola pasa ruchu wykorzystuje zamontowaną na przedniej szybie kamerę przednią do monitorowania ruchu pojazdu w obrębie pasa ruchu.

Gdy kamera wykryje zjeżdżanie z pasa ruchu, kontrola pasa ruchu ostrzega kierowcę za pomocą drgań kierownicy lub wspomaga kierowcę poprzez delikatne nakierowanie pojazdu na właściwy pas ruchu.

Kierowca może wybrać jeden z trzech trybów:

- Ostrzeżenie (jeśli jest w wyposażeniu)
- Pomoc
- Ostrzeżenie + Pomoc

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE KONTROLI PASA RUCHU

OSTRZEŻENIE: Kierowca jest zawsze odpowiedzialny za zachowanie kontroli nad pojazdem. Układ ma stanowić pomoc i nie zwalnia kierowcy z obowiązku zachowania ostrożności podczas jazdy. Nieprzestrzeganie tej instrukcji może spowodować utratę kontroli nad pojazdem, obrażenia ciała lub śmierć.

OSTRZEŻENIE: Układ nie będzie działał, jeśli czujnik nie może śledzić oznaczeń pasów ruchu na jezdni.

OSTRZEŻENIE: Czujnik może nieprawidłowo śledzić oznaczenia pasów ruchu, reagując na inne struktury lub obiekty. Może to powodować fałszywe ostrzeżenia lub brak ostrzeżeń.

OSTRZEŻENIE: W niskich temperaturach otoczenia lub trudnych warunkach pogodowych układ może nie działać. Deszcz, śnieg i pył wodny mogą ograniczać działanie czujnika.

OSTRZEŻENIE: Układ może nie działać prawidłowo, gdy czujnik jest zasłonięty. Usuwaj z przedniej szyby wszelkie zanieczyszczenia i obiekty ograniczające widoczność.

OSTRZEŻENIE: Jeśli w bezpośrednim sąsiedztwie czujnika nastąpi uszkodzenie, pojazd należy poddać kontroli najszybciej, jak to będzie możliwe.

OSTRZEŻENIE: Jeśli pojazd jest wyposażony w zestaw zawieszenia niezatwierdzony przez nas, układ może nie działać prawidłowo.

OSTRZEŻENIE: Duże kontrasty w oświetleniu zewnętrznym mogą ograniczać działanie czujnika.

OGRANICZENIA KONTROLI PASA RUCHU

Kontrola pasa ruchu działa tylko wtedy, gdy prędkość pojazdu przekracza 64 km/h.

Układ działa, gdy kamera wykrywa przynajmniej jedno oznaczenie pasa ruchu lub krawędź drogi.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Wskazówka: *Gdy wybrany jest tryb pomocy lub tryb ostrzegania i pomocy, a układ wykryje brak ruchów kierownicy w krótkim okresie, ostrzega on kierowcę o konieczności trzymania rąk na kierownicy. Układ może interpretować lekki uścisk lub dotyk na kierownicy jako jazdę bez trzymania kierownicy.*

Kontrola pasa ruchu może nie działać prawidłowo w następujących warunkach:

- Kontrola pasa ruchu nie wykrywa przynajmniej jednego oznaczenia pasa ruchu lub krawędzi jezdni.
- Kierowca włączy kierunkowskaz.
- W przypadku celowego skręcenia kierownicy, podczas gwałtownego przyspieszania lub hamowania.
- Prędkość pojazdu jest mniejsza niż 64 km/h.
- Włączy się układ zapobiegający blokowaniu kół podczas hamowania, układ kontroli stabilności lub układ kontroli trakcji.
- Pas ruchu jest zbyt wąski.
- Coś zasłania kamerę lub nie może ona wykryć oznaczeń pasa ruchu ze względu na warunki otoczenia, ruch drogowy lub stan pojazdu.
- Wjeżdżanie lub wyjeżdżanie z ostrego zakrętu podczas jazdy z wysoką prędkością.

Kontrola pasa ruchu może nie korygować położenia na pasie ruchu w następujących warunkach:

- Silne wiatry.
- Nierówne nawierzchnie dróg.
- Duże lub nierównomierne obciążenia.
- Niewłaściwe ciśnienie powietrza w oponach.

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE TRYBU KONTROLI PASA RUCHU



Aby włączyć układ kontroli pasa ruchu, naciśnij przycisk na kierownicy.

Wskazówka: *Po włączeniu lub wyłączeniu układu na wyświetlaczu zestawu wskaźników pojawi się komunikat informujący o statusie.*

Wskazówka: *Układ jest domyślnie włączony w każdym cyklu zapłonu.*

Wskazówka: *Aby zmienić intensywność wibracji kierownicy, skorzystaj z menu kontroli pasa ruchu na ekranie dotykowym.*



Aby wyłączyć układ kontroli pasa ruchu, dwukrotnie naciśnij przycisk. Ikona pojawia się, gdy system jest wyłączony ręcznie lub występuje usterka.

PRZEŁĄCZANIE TRYBU KONTROLI PASA RUCHU

1. W menu ustawień naciśnij pozycję Asystent kierowcy. Patrz **Środkowy wyświetlacz** (strona 679)..
2. Naciśnij opcję Kontrola pasa ruchu.
3. Naciśnij opcję Tryb kontroli pasa ruchu.
4. Wybierz tryb.

Wskazówka: *Po uruchomieniu pojazdu układ pamięta ostatnie ustawienie.*

USTAWIENIA KONTROLI PASA RUCHU

Regulacja natężenia drgań kierownicy

1. W menu ustawień naciśnij pozycję Asystent kierowcy. Patrz **Środkowy wyświetlacz** (strona 679)..
2. Naciśnij opcję Kontrola pasa ruchu.
3. Naciśnij opcję Kontrola pasa ruchu – Intensywność.
4. Wybierz ustawienie.

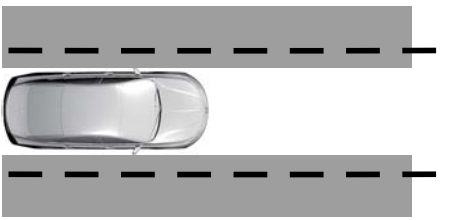
Wskazówka: *To ustawienie nie jest dostępne we wszystkich trybach.*

TRYB POMOCY

CZYM JEST TRYB POMOCY

Tryb pomocy zapewnia tymczasowe wspomaganie, kierując pojazd w stronę środka pasa ruchu.

JAK DZIAŁA TRYB POMOCY



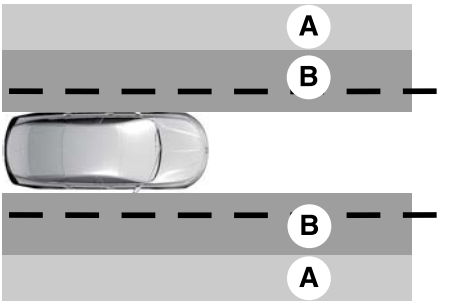
Kontrola pasa ruchu pomaga kierowcy w przypadku niezamierzonego zjechania z pasa ruchu. Układ delikatnie nakierowuje pojazd w stronę środka pasa ruchu.

TRYB OSTRZEGANIA I POMOCY

CZYM SĄ TRYBY OSTRZEGAWCZY I POMOCY

Tryb ostrzegania i pomocy wykorzystuje szereg funkcji, aby utrzymać pojazd na pasie ruchu. Początkowo układ delikatnie nakierowuje pojazd z powrotem w stronę środka pasa ruchu. Jeżeli pojazd za bardzo oddali się od środka pasa ruchu, układ ostrzeże o tym kierowcę za pomocą drgań kierownicy.

JAK DZIAŁAJĄ TRYBY OSTRZEGAWCZY I TRYB POMOCY



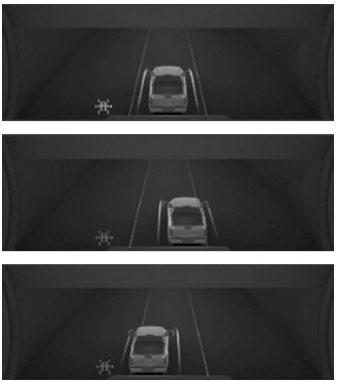
A Ostrzeżenie.

B Pomoc.

Kontrola pasa ruchu wykrywa zjechanie z pasa ruchu i zapewnia pomoc, gdy pojazd znajdzie się w strefie **B** oraz generuje dodatkowe ostrzeżenie, jeśli pojazd wjedzie w obszar **A**.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

WSKAŹNIKI KONTROLI PASA RUCHU



Po włączeniu układu kontroli pasa ruchu na wyświetlaczu zestawu wskaźników pojawia się obraz oznaczeń pasa ruchu.

Gdy wyłączysz układ, obraz oznaczeń pasa ruchu nie będzie wyświetlany.

Wskazówka: *Jeśli włączony jest adaptacyjny tempomat, może być również wyświetlany obraz pojazdu u góry.*

Gdy układ kontroli pasa ruchu jest włączony, kolor oznaczeń pasa ruchu zmienia się, sygnalizując status układu.

Szary	Biały	Żółte	Czerwone
Oznacza, że układ nie może chwilowo dostarczyć ostrzeżenia lub interweniować po wskazanej stronie.	Oznacza, że układ jest dostępny lub gotowy do generowania ostrzeżeń lub interwencji po wskazanej stronie.	Oznacza, że układ interweniuje lub właśnie interweniował w ramach funkcji pomocy w utrzymaniu pasa ruchu.	Oznacza, że układ generuje lub właśnie wygenerował ostrzeżenie o zbaczaniu z pasa ruchu.

ASYSTENT MARTWEGO POLA

CZYM JEST ASYSTENT MARTWEGO POLA

Asystent martwego pola jest rozszerzeniem układu kontroli pasa ruchu.

Może pomóc w wykryciu pojazdów znajdujących się w pobliżu podczas zmiany pasa ruchu.

Asystent martwego pola emituje ostrzeżenie dotyczące martwego pola oraz zapewnia wspomaganie kierowania, aby ostrzec kierowcę oraz oddalić pojazd od pojazdów znajdujących się w obszarze martwego pola podczas zmiany pasa ruchu.

JAK DZIAŁA ASYSTENT MARTWEGO POLA



Włącz lub wyłącz system za pomocą przycisku układu kontroli pasa ruchu na kierownicy.

Funkcja asystenta martwego pola jest włączana zawsze po wybraniu opcji „Pomoc” lub „Ostrzeżenie + Pomoc” w układzie kontroli pasa ruchu.

Podczas zmiany pasa ruchu funkcja asystenta martwego pola wykrywa pojazdy znajdujące się w Twojej strefie martwego pola lub zbliżające się do niej i emituje ostrzeżenie oraz zapewnia wspomaganie kierowania w celu nakierowania Twojego pojazdu z powrotem na Twój pas ruchu.

Gdy jest aktywny, układ ten działa w połączeniu z użyciem kierunkowskazów i świateł awaryjnych lub bez nich.

Kierowca musi cały czas trzymać ręce na kierownicy.

OGRANICZENIA ASYSTENTA MARTWEGO POLA

Wszystkie ograniczenia układu dotyczące podstawowej wersji układu kontroli pasa ruchu dotyczą również asystenta martwego pola.

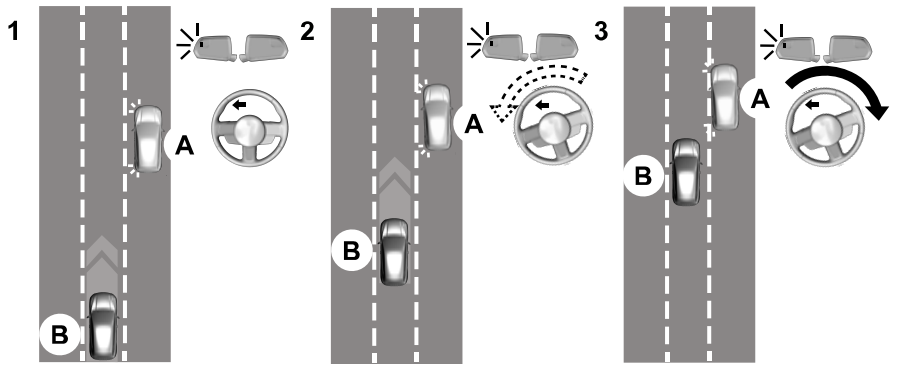
Asystent martwego pola nie działa w następujących warunkach:

- Nie są wykrywane żadne oznaczenia pasa ruchu.
- Jeden lub oba tylne czujniki radarowe są zablokowane lub uszkodzone.
- Zamontowanie bagażników na rowery lub bagażników tylnych może spowodować fałszywe ostrzeżenia w wyniku zasłonięcia czujnika.

Asystent martwego pola może mieć problemy z wykrywaniem zagrożeń w następujących warunkach:

- Jeśli na przyległym pasie ruchu zbliża się pojazd podróżujący z prędkością wyższą od prędkości Twojego pojazdu.
- Trudne warunki pogodowe, powodujące zasłonięcie czujników.

WSKAŹNIKI ASYSTENTA MARTWEGO POLA



Rysunek 1: Pojazd A używa lewego kierunkowskazu, przygotowując się do zmiany pasa z prawego na środkowy. Pojazd B znajduje się już na środkowym pasie i właśnie wjechał w obszar martwego pola pojazdu A, powodując błyskanie lampki ostrzegawczej układu monitorowania martwego pola na lusterku zewnętrznym.

Rysunek 2: Kierowca pojazdu A zaczyna skręcać na środkowy pas, nie wiedząc o pojeździe B.

Rysunek 3: Asystent martwego pola wykonuje skręt w przeciwnym kierunku, aby ostrzec kierowcę pojazdu A, że należy skierować pojazd z powrotem na prawy pas, aby uniknąć możliwej kolizji z pojazdem B.

Lampka ostrzegawcza układu pomocy w utrzymaniu pasa ruchu lub żółte oznaczenia pasa ruchu na wyświetlaczu zestawu wskaźników oznaczają, że asystent martwego pola jest aktywny. Ponadto błyska lampka ostrzegawcza układu monitorowania martwego pola na lusterku zewnętrznym po tej samej stronie, gdzie znajduje się wykryty obiekt. Patrz **Układ monitorowania martwego pola** (strona 422)..

Komunikaty informacyjne asystenta martwego pola

Komunikat	Wymagane czynności
Asystent martwego pola niedostępny Przyczepa podłączona	Wyświetlany po podłączeniu do pojazdu przyczepy.
Asystent martwego pola niedostępny Czujnik boczny zablokowany	Wyświetlany, gdy czujniki układu monitorowania martwego pola są zablokowane.
Asystent martwego pola Awaria systemu	Układ wykrył usterkę wymagającą naprawy. Należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie pojazdu.
Moduł hamulca przyczepy - awaria	Utrata łączności z modułem przyczepy. Działanie asystenta martwego pola jest zablokowane do czasu usunięcia usterki.
Oświetlenie przyczepy awaria modułu Patrz instr. obsługi	Utrata łączności z modułem przyczepy. Działanie asystenta martwego pola jest zablokowane do czasu usunięcia usterki.
Kamera przednia Awaria Serwis!	Usterka kamery przedniej. Asystent martwego pola jest wyłączony do czasu usunięcia usterki.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

ASYSTENT MARTWEGO POLA OBEJMUJĄCY PRZYCZEPĘ

CZYM JEST ASYSTENT MARTWEGO POLA OBEJMUJĄCY PRZYCZEPĘ

Asystent martwego pola obejmujący przyczepę jest rozszerzeniem układu kontroli pasa ruchu.

Może pomóc w wykryciu pojazdów znajdujących się w pobliżu podczas zmiany pasa ruchu.

Asystent martwego pola emituje ostrzeżenie dotyczące martwego pola oraz zapewnia wspomaganie kierowania, aby ostrzec kierowcę oraz oddalić pojazd od pojazdów znajdujących się w obszarze martwego pola podczas zmiany pasa ruchu.

Po podłączeniu przyczepy koniecznie prawidłowo skonfiguruj ustawienia jej rozpoznawania. Patrz **Układ monitorowania martwego pola obejmujący przyczepę** (strona 424)..

JAK DZIAŁA ASYSTENT MARTWEGO POLA OBEJMUJĄCY PRZYCZEPĘ



Włącz lub wyłącz system za pomocą przycisku układu kontroli pasa ruchu na kierownicy.

Podczas zmiany pasa ruchu funkcja asystenta martwego pola wykrywa pojazdy znajdujące się w Twojej strefie martwego pola lub zbliżające się do niej i emituje ostrzeżenie oraz zapewnia wspomaganie kierowania w celu nakierowania Twojego pojazdu z powrotem na Twój pas ruchu.

Jeśli zostanie podłączona kompatybilna przyczepa, funkcja zostanie zredukowana do wykrywania wyłącznie pojazdów znajdujących się po obu stronach pojazdu i przyczepy, w obszarze rozciągającym się od lusterek zewnętrznych do tyłu, do końca przyczepy. Patrz **Układ monitorowania martwego pola obejmujący przyczepę** (strona 424)..

Gdy jest aktywny, układ ten działa w połączeniu z użyciem kierunkowskazów i świateł awaryjnych lub bez nich.

Kierowca musi cały czas trzymać ręce na kierownicy.

OGRANICZENIA ASYSTENTA MARTWEGO POLA OBEJMUJĄCEGO PRZYCZEPĘ

Wszystkie ograniczenia układu dotyczące podstawowej wersji układu kontroli pasa ruchu dotyczą również asystenta martwego pola.

Asystent martwego pola nie działa w następujących warunkach:

- Nie są wykrywane żadne oznaczenia pasa ruchu.
- Jeden lub oba tylne czujniki radarowe są zablokowane lub uszkodzone.
- Podłączona przyczepa nie została prawidłowo skonfigurowana w menu holowania przyczepy albo podłączono nieobsługiwaną przyczepę. Układ obsługuje wyłącznie przyczepy o określonych kształtach i wymiarach.

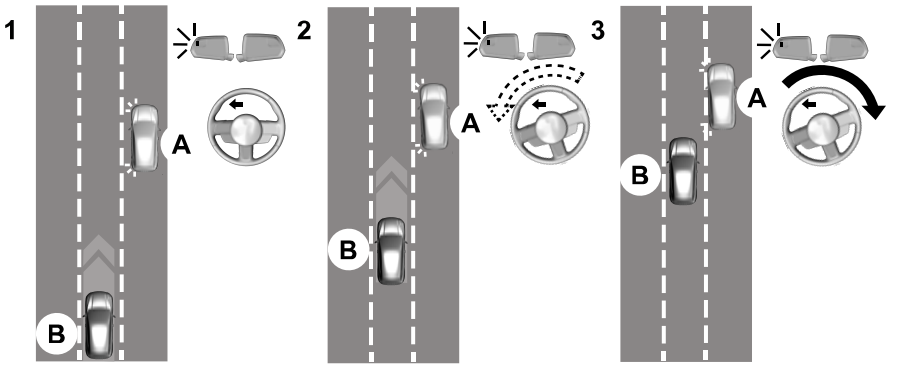
Wskazówka: *Działanie asystenta martwego pola obejmującego przyczepę może być ograniczone, jeżeli wystąpią którekolwiek z wymienionych ograniczeń.*

Asystent martwego pola może mieć problemy z wykrywaniem zagrożeń w następujących warunkach:

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

- Jeśli na przyległym pasie ruchu zbliża się pojazd podróżujący z relatywną prędkością znacznie wyższą od prędkości Twojego pojazdu.
- Występują trudne warunki pogodowe, które powodują zasłonięcie czujników.
- Zamontowanie bagażników na rowery lub bagażników tylnych może spowodować fałszywe ostrzeżenia w wyniku zasłonięcia czujnika.

WSKAŹNIKI ASYSTENTA MARTWEGO POLA OBEJMUJĄCEGO PRZYCZEPĘ



Rysunek 1: Pojazd A używa lewego kierunkowskazu, przygotowując się do zmiany pasa z prawego na środkowy. Pojazd B znajduje się już na środkowym pasie i właśnie wjechał w obszar martwego pola pojazdu A, powodując błyskanie lampki ostrzegawczej układu monitorowania martwego pola na lusterku zewnętrznym.

Rysunek 2: Kierowca pojazdu A zaczyna skręcać na środkowy pas, nie wiedząc o pojeździe B.

Rysunek 3: Asystent martwego pola wykonuje skręt w przeciwnym kierunku, aby ostrzec kierowcę pojazdu A, że należy skierować pojazd z powrotem na prawy pas, aby uniknąć możliwej kolizji z pojazdem B.

Lampka ostrzegawcza układu pomocy w utrzymaniu pasa ruchu lub żółte oznaczenia pasa ruchu na wyświetlaczu zestawu wskaźników oznaczają, że asystent martwego pola jest aktywny. Ponadto błyska lampka ostrzegawcza układu monitorowania martwego pola na lusterku zewnętrznym po tej samej stronie, gdzie znajduje się wykryty obiekt. Patrz **Układ monitorowania martwego pola** (strona 422)..

Komunikaty informacyjne asystenta martwego pola

Komunikat	Wymagane czynności
Asystent martwego pola niedostępny Przyczepa podłączona	Wyświetlany, jeśli przyczepa zostanie podłączona do pojazdu z wyłączonym układem monitorowania martwego pola albo jeśli nie skonfigurowano przyczepy.
Asystent martwego pola niedostępny Czujnik boczny zablokowany	Wyświetlany, gdy czujniki układu monitorowania martwego pola są zablokowane.
Asystent martwego pola Awaria systemu	Układ wykrył usterkę wymagającą naprawy. Należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie pojazdu.
Moduł hamulca przyczepy - awaria	Utrata łączności z modułem przyczepy. Asystent martwego pola jest wyłączony do czasu usunięcia usterki.
Oświetlenie przyczepy awaria modułu Patrz instr. obsługi	Utrata łączności z modułem przyczepy. Asystent martwego pola jest wyłączony do czasu usunięcia usterki.
Kamera przednia Awaria Serwis!	Usterka kamery przedniej. Asystent martwego pola jest wyłączony do czasu usunięcia usterki.

KONTROLA PASA RUCHU – USUWANIE USTEREK

KONTROLA PASA RUCHU – KOMUNIKATY INFORMACYJNE

Komunikat	Wymagane czynności
Kontrola pasa ruchu awaria Serwis!	Wystąpiła nieprawidłowość działania układu. Należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie pojazdu.
Kamera przednia czasowo niedostępna	Układ wykrył, że wystąpił stan powodujący jego tymczasową niedostępność.
Kamera przednia Widoczność ograniczona Oczyść szybę	W celu prawidłowego działania układu należy wyczyścić szybę przednią.
Kamera przednia awaria Serwis!	Wystąpiła nieprawidłowość działania układu. Należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie pojazdu.
Proszę ręce na kierownicę	Układ zażądał, aby trzymać dłonie na kierownicy.

KONTROLA PASA RUCHU – CZĘSTO ZADAWANE PYTANIA

Dlaczego funkcja jest niedostępna (oznaczenia pasa ruchu są szare), mimo że widzę oznaczenia pasa ruchu na jezdni?
Prędkość pojazdu jest mniejsza niż 65 km/h.
Słońce świeci prosto w soczewkę kamery.
Nastąpiła szybka, zamierzona zmiana pasa.
Twój pojazd znajduje się przez dłuższy czas zbyt blisko oznaczeń pasa ruchu.
Jazda z dużą prędkością na zakrętach.
Ostatnie ostrzeżenie lub interwencja układu miały miejsce niedawno.
Mylące oznaczenia pasa ruchu, np. w rejonie robót drogowych.
Nastąpiło szybkie przemieszczenie się z oświetlonego otoczenia w mrok lub odwrotnie.
Nagłe odchylenie oznaczeń pasa ruchu.
Układ ABS lub elektroniczna kontrola stabilności AdvanceTrac™ są aktywne.
Kamera jest zasłonięta przez brud, błoto, mgłę, szron lub wodę na przedniej szybie.
Jedziesz zbyt blisko poprzedzającego pojazdu.
Przejeżdżanie ze strefy bez oznaczeń pasów ruchu do strefy z oznaczeniami pasów ruchu lub odwrotnie.
Obecność stojącej wody na jezdni.
Niewyraźne oznaczenia pasa ruchu, np. częściowo żółte oznaczenia pasa ruchu na drogach betonowych.
Pas ruchu jest zbyt wąski lub zbyt szeroki.
Użytkownik nie skalibrował kamery po wymianie przedniej szyby.
Jazda po ciasnych lub nierównych drogach.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

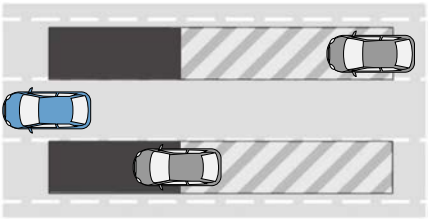
Dlaczego pojazd nie wraca w stronę środka pasa ruchu, zgodnie z oczekiwaniami, w trybie Pomoc lub Ostrzeżenie + Pomoc?
Wieje silny boczny wiatr.
Duża korona drogi.
Wyboiste drogi, wyżłobienia lub spadki na poboczu.
Duże, nierówno rozłożone obciążenie pojazdu lub nieprawidłowe ciśnienie powietrza w oponach.
Użytkownik wymienił opony lub zmodyfikował zawieszenie.

CZYM JEST UKŁAD MONITOROWANIA MARTWEGO POLA

Układ monitorowania martwego pola BLIS wykrywa pojazdy znajdujące się w strefie martwego pola.

JAK DZIAŁA UKŁAD MONITOROWANIA MARTWEGO POLA

Układ monitorowania martwego pola wykorzystuje czujniki z obu stron pojazdu i monitoruje obszar rozciągający się do tyłu od lusterek zewnętrznych do około 4 m za tylnym zderzakiem. Obszar wykrywania rozciąga się do około 18 m za tylnym zderzakiem, gdy prędkość pojazdu przekracza 48 km/h, aby ostrzegać kierowcę o szybko zbliżających się pojazdach.



ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE UKŁADU MONITOROWANIA MARTWEGO POLA

OSTRZEŻENIE: Nie należy traktować układu monitorowania martwego pola jako zastępstwa dla korzystania z lusterek zewnętrznych i wewnętrznego lusterka wstecznego oraz oglądania się przez ramię przed zmianą pasa ruchu. Układ monitorowania martwego pola nie zastąpi zachowania ostrożności podczas jazdy.

OSTRZEŻENIE: Układ może nie działać prawidłowo w trudnych warunkach pogodowych, np. podczas opadów śniegu, oblodzenia, ulewnego deszczu i z powodu pyłu wodnego. Należy zawsze zachowywać ostrożność podczas jazdy. Niezachowanie ostrożności może doprowadzić do kolizji.

Wskazówka: *Układ monitorowania martwego pola nie zapobiega zetknięciu z innymi pojazdami. Nie jest przeznaczony do wykrywania zaparkowanych pojazdów, pieszych, zwierząt lub elementów infrastruktury.*

OGRANICZENIA UKŁADU MONITOROWANIA MARTWEGO POLA

Układ monitorowania martwego pola nie działa w położeniu parkowania (P) oraz na biegu wstecznym (R).

Układ może nie ostrzec kierowcy, jeżeli dany pojazd szybko minie obszar wykrywania podczas wyprzedzania.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Wskazówka: *W przypadku pojazdów bez funkcji obejmującej przyczepę zalecamy wyłączenie układu monitorowania martwego pola, gdy jest podłączona przyczepa.*

WYMOGI DOTYCZĄCE UKŁADU MONITOROWANIA MARTWEGO POLA

Pojazdy z automatyczną skrzynią biegów

Układ monitorowania martwego pola włącza się, gdy zostaną spełnione wszystkie poniższe warunki:

- Kierowca uruchomił pojazd.
- Kierowca ustawił położenie do jazdy (D).
- Prędkość pojazdu przekracza 10 km/h.

Wskazówka: *Układ nie działa w położeniu parkowania (P) lub biegu wstecznego (R).*

Pojazdy z mechaniczną skrzynią biegów

Układ monitorowania martwego pola włącza się, gdy zostaną spełnione wszystkie poniższe warunki:

- Kierowca uruchomił pojazd.
- Prędkość pojazdu przekracza 10 km/h.

Wskazówka: *Układ nie działa w położeniu biegu wstecznego (R).*

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE UKŁADU MONITOROWANIA MARTWEGO POLA

1. W menu ustawień naciśnij pozycję Asystent kierowcy. Patrz **Środkowy wyświetlacz** (strona 679)..
2. Włącz lub wyłącz układ monitorowania martwego pola.

Po wyłączeniu układu monitorowania martwego pola zapali się lampka ostrzegawcza. Podczas włączania lub wyłączania układu lampki ostrzegawcze błyskają dwukrotnie. Lampka kontrolna pozostaje zapalona w zestawie wskaźników po wyłączeniu układu monitorowania martwego pola w menu ustawień.

Wskazówka: *Po uruchomieniu pojazdu układ pamięta ostatnie ustawienie.*

LOKALIZACJA CZUJNIKÓW UKŁADU MONITOROWANIA MARTWEGO POLA



Wewnątrz świateł STOP po obu stronach pojazdu znajdują się czujniki.

Wskazówka: *Pamiętaj o oczyszczaniu czujników ze śniegu, lodu i nagromadzonych zabrudzeń.*

Wskazówka: *Nie zakrywaj czujników nalepkami na zderzaki, środkami do napraw lub innymi przedmiotami.*

Wskazówka: *Bagażniki na rowery lub bagażniki tylne mogą powodować fałszywe ostrzeżenia w wyniku zasłonięcia czujnika. Zalecamy wyłączenie tej funkcji podczas korzystania z bagażnika na rowery lub bagażnika tylnego.*

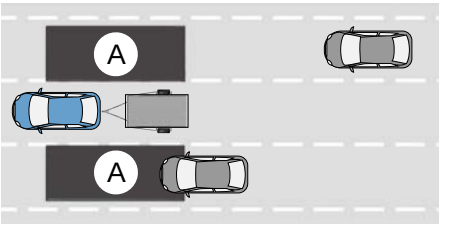
Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Wskazówka: *Zablokowanie czujników może wpłynąć na dokładność działania układu.*

W przypadku zablokowania czujników na wyświetlaczu zestawu wskaźników pojawia się komunikat. Patrz **Układ monitorowania martwego pola – komunikaty informacyjne** (strona 427).. Lampki ostrzegawcze świecą się, lecz układ nie ostrzega kierowcy.

UKŁAD MONITOROWANIA MARTWEGO POLA OBEJMUJĄCY PRZYCZEPĘ

CZYM JEST UKŁAD MONITOROWANIA MARTWEGO POLA OBEJMUJĄCY PRZYCZEPĘ



A. Obszar wykrywania obejmujący przyczepę.

Układ monitorowania martwego pola BLIS wykrywa pojazdy znajdujące się w strefie martwego pola. Obszar wykrywania znajduje się po obu stronach pojazdu i przyczepy, rozciągając się do tyłu od lusterek zewnętrznych do końca przyczepy.

JAK DZIAŁA UKŁAD MONITOROWANIA MARTWEGO POLA OBEJMUJĄCY PRZYCZEPĘ

Układ monitorowania martwego pola obejmujący przyczepę służy do wykrywania pojazdów znajdujących się w obszarze martwego pola. Obszar wykrywania znajduje się po obu stronach pojazdu i przyczepy, rozciągając się do tyłu od lusterek zewnętrznych do końca przyczepy. Gdy podłączysz przyczepę i jest ona skonfigurowana, układ monitorowania martwego pola z modułem holowania przyczepy uaktywnia się w przypadku jazdy do przodu z prędkością większą niż 10 km/h.

Można skonfigurować długość przyczepy, wybrać przyczepę lub wyłączyć układ monitorowania martwego pola z modułem holowania przyczepy.

OGRANICZENIA UKŁADU MONITOROWANIA MARTWEGO POLA OBEJMUJĄCEGO PRZYCZEPĘ

Monitorowanie przyczepy obejmuje wyłącznie konwencjonalne przyczepy. Układ wyłączy się, jeśli jako typ przyczepy wybierzesz naczepę siodłową lub naczepę typu łabędzia szyja.

Upewnij się, że szerokość przyczepy jest równa lub mniejsza niż 2,4 m, a długość wynosi mniej niż 10,1 m. Jeśli wprowadzisz wyższe wartości, układ się wyłączy.

Niektóre przyczepy mogą powodować nieznaczną zmianę działania układu:

- Duże przyczepy skrzyniowe mogą powodować występowanie fałszywych ostrzeżeń w przypadku przejeżdżania w pobliżu elementów infrastruktury lub zaparkowanych pojazdów. Fałszywe ostrzeżenia mogą też wystąpić przy pokonywaniu 90-stopniowego zakrętu.
- Przyczepy o szerokości przekraczającej 2,4 m z przodu i całkowitej długości większej niż 6 m mogą powodować występowanie opóźnionych ostrzeżeń podczas mijania pojazdu jadącego z dużą prędkością.
- Przyczepy skrzyniowe o szerokości większej niż 2,4 m z przodu mogą powodować występowanie przedwczesnych ostrzeżeń podczas mijania pojazdu.
- Przyczepy skrzyniowe typu „muszla" lub z przodem w kształcie litery V o szerokości większej niż 2,4 m z przodu mogą powodować występowanie opóźnionych ostrzeżeń, gdy pojazd jadący z tą samą prędkością jak Twój pojazd wjedzie na Twój pas.

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE UKŁADU MONITOROWANIA MARTWEGO POLA OBEJMUJĄCEGO PRZYCZEPĘ

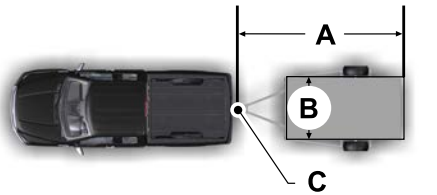
1.  Naciśnij przycisk na ekranie dotykowym.
2. Naciśnij ***Asystent kierowcy***.
3. Włącz lub wyłącz ***BLIS***.

Wskazówka: *W niektórych pojazdach włączanie i wyłączanie funkcji może nie być możliwe.*

Po wyłączeniu układu w zestawie wskaźników zapala się lampka ostrzegawcza, a wskaźniki ostrzeżenia migają dwukrotnie.

Wskazówka: *Układ wyłącza się i pojawia się komunikat, gdy przyczepa jest podłączona, ale nie jest skonfigurowana lub wybrana.*

USTAWIANIE DŁUGOŚCI PRZYCZEPY



A Długość przyczepy.

B Szerokość przyczepy.

C Hak holowniczy przyczepy.

Za pomocą ekranu dotykowego, korzystając z menu Dodaj przyczepę, można skonfigurować przyczepę, tak aby współpracowała ona z układem monitorowania martwego pola.

1. Wprowadź nazwę przyczepy, a następnie zapisz, aby kontynuować konfigurację przyczepy.

Wskazówka: *Układ obsługuje wyłącznie konwencjonalne przyczepy.*

2. Pomiar długości przyczepy. Długość przyczepy to odległość od haka holowniczego do tylnej krawędzi przyczepy. Maksymalna długość obsługiwana przez układ to 10,1 m.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

3. Pomiar szerokości przyczepy. Zmierz szerokość z przodu przyczepy. Nie jest ona mierzona w najszerszym punkcie przyczepy. Maksymalna szerokość z przodu przyczepy, która jest obsługiwana przez układ to 2,4 m.

Wskazówka: *Jeśli przyczepą jest bagażnik na rowery lub bagażnik tylny z oświetleniem elektrycznym, podaj długość około 1 m. Układ ostrzegania o pojazdach przecinających trasę pozostaje włączony dla przyczep o długości co najwyżej 1 m.*

Wskazówka: *Aby działał prawidłowo, układ wymaga ustalenia i podania prawidłowych wymiarów.*

WYBÓR PRZYCZEPY

Po podłączeniu przyczepy do pojazdu na ekranie dotykowym pojawia się menu konfiguracji przyczepy. To menu pozwala skonfigurować nową przyczepę lub wybrać poprzednią konfigurację przyczepy. Jeśli nie wybierzesz przyczepy ani nie dodasz nowej przyczepy, pojawi się komunikat ostrzegawczy i układ się wyłączy.

Wskazówka: *Komunikat może się nie pojawić do czasu, gdy pojazd osiągnie prędkość 35 km/h.*

WSKAŹNIKI UKŁADU MONITOROWANIA MARTWEGO POLA



Gdy układ monitorowania martwego pola wykryje inny pojazd, włącza się lampka ostrzegawcza w lusterku zewnętrznym po stronie, z której zbliża się ten pojazd. Jeżeli kierowca włączy kierunkowskaz z tej strony pojazdu, błyska lampka ostrzegawcza.



Po wyłączeniu układu monitorowania martwego pola zapali się lampka ostrzegawcza. Podczas włączania lub wyłączania układu lampki ostrzegawcze błyskają dwukrotnie. Lampka kontrolna pozostaje zapalona w zestawie wskaźników po wyłączeniu układu monitorowania martwego pola w menu ustawień.

UKŁAD MONITOROWANIA MARTWEGO POLA – USUWANIE USTEREK

UKŁAD MONITOROWANIA MARTWEGO POLA – LAMPKI OSTRZEGAWCZE



Jeśli układ wykryje usterkę, lampka ta zapali się w zestawie wskaźników, a na wyświetlaczu zestawu wskaźników pojawi się komunikat. Należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie pojazdu.

UKŁAD MONITOROWANIA MARTWEGO POLA – KOMUNIKATY INFORMACYJNE

Komunikat	Wymagane czynności
BLIS Awaria systemu	Wystąpił błąd w układzie. Należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie pojazdu.
BLIS niedostępne Zablokowany czujnik Patrz instrukcja obsługi	Coś zasłania czujniki. Oczyść czujniki.
BLIS wyłączony Przyczepa podłączona	Układ wyłączy się automatycznie i wyświetli ten komunikat po podłączeniu przyczepy do pojazdu, gdy występuje którykolwiek z poniższych warunków: - Twój pojazd nie jest wyposażony w układ monitorowania martwego pola obejmujący przyczepę. - Układ monitorowania martwego pola został wyłączony za pośrednictwem ekranu dotykowego. - Przyczepa przekracza limity układu. Patrz **Ustawianie długości przyczepy** (strona 425).. Pojawia się jedynie wówczas, gdy Twój pojazd jest wyposażony w układ monitorowania martwego pola obejmujący przyczepę.

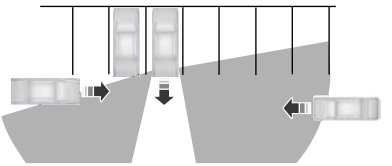
Wskazówka: *Podczas podłączania przyczepy układ może wykryć przyczepę i wyłączyć się. Jeżeli układ nie wyłączy się automatycznie, wyłącz układ monitorowania martwego pola ręcznie. Jeśli pojazd jest wyposażony w układ monitorowania martwego pola obejmujący przyczepę, układ emituje polecenie skonfigurowania przyczepy, co umożliwi działanie funkcji, jeśli przyczepa spełnia wymogi układu.*

CZYM JEST ALARM RUCHU POPRZECZNEGO CROSS TRAFFIC ALERT

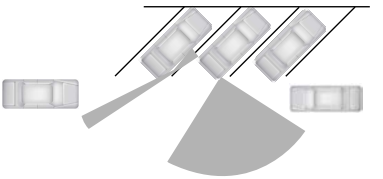
Układ ostrzega Cię o pojazdach zbliżających się z obu stron od tyłu w przypadku włączenia biegu wstecznego (R).

JAK DZIAŁA ALARM RUCHU POPRZECZNEGO CROSS TRAFFIC ALERT

Alarm ruchu poprzecznego Cross Traffic Alert wykrywa pojazdy zbliżające się z prędkością w zakresie 6–60 km/h. Zasięg zmniejsza się, gdy czujniki są częściowo lub całkowicie zasłonięte.



Czujnik z lewej strony jest tylko częściowo zasłonięty, a obszar wykrywania z prawej strony jest maksymalny.



Obszar wykrywania zmniejsza się również przy parkowaniu pod niewielkim kątem. Czujnik z lewej strony jest w większości zasłonięty, a obszar wykrywania z tej strony jest poważnie ograniczony.

Wskazówka: *Wolne cofanie pozwala zwiększyć obszar wykrywania i skuteczność układu.*

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE UKŁADU OSTRZEGANIA O POJAZDACH PRZECINAJĄCYCH TRASĘ

OSTRZEŻENIE: Nie należy traktować układu ostrzegania o pojazdach przecinających trasę jako zastępstwa dla korzystania z lusterek zewnętrznych i wewnętrznego lusterka wstecznego lub oglądania się przez ramię przed rozpoczęciem wycofywania z miejsca postojowego. Układ ostrzegania o pojazdach przecinających trasę nie zastąpi zachowania ostrożności podczas jazdy.

OSTRZEŻENIE: Układ może nie działać prawidłowo w trudnych warunków pogodowych, np. podczas opadów śniegu, oblodzenia, ulewnego deszczu i w sytuacji obecności pyłu wodnego. Należy zawsze zachowywać ostrożność podczas jazdy. Niezachowanie ostrożności może doprowadzić do kolizji.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

OGRANICZENIA UKŁADU OSTRZEGANIA O POJAZDACH PRZECINAJĄCYCH TRASĘ

Układ może nie działać prawidłowo w następujących sytuacjach:

- Coś zasłania czujniki.
- Pojazdy zaparkowane obok lub obiekty zasłaniają czujniki.
- Pojazdy nadjeżdżające z prędkością mniejszą niż 6 km/h lub powyżej 60 km/h.
- Prędkość pojazdu przekracza 12 km/h.
- Kierowca cofa ze skośnego miejsca postojowego.

Ograniczenia układu ostrzegania o pojazdach przecinających trasę po podłączeniu przyczepy

W następujących warunkach układ pozostaje włączony po podłączeniu przyczepy do pojazdu wyposażonego w układ monitorowania martwego pola obejmujący przyczepę:

- Po podłączeniu przyczepy.
- Przyczepa jest bagażnikiem na rowery lub bagażnikiem tylnym o maksymalnej długości 1 m.
- Na wyświetlaczu zestawu wskaźników została ustawiona długość przyczepy 1 m.

Wskazówka: *Układ może nie działać prawidłowo podczas holowania przyczepy. Jeżeli pojazd jest wyposażony w moduł holowania przyczepy i hak holowniczy zatwierdzone przez producenta, układ wyłączy się po podłączeniu przyczepy. Jeżeli pojazd jest wyposażony w niefabryczny moduł holowania przyczepy lub hak holowniczy, zalecamy wyłączenie układu w przypadku podłączania przyczepy.*

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE UKŁADU OSTRZEGANIA O POJAZDACH PRZECINAJĄCYCH TRASĘ

1. W menu ustawień naciśnij pozycję Asystent kierowcy. Patrz **Środkowy wyświetlacz** (strona 679)..
2. Naciśnij Cross Traffic Alert.
3. Włącz lub wyłącz funkcję.

Podczas włączania lub wyłączania układu lampki ostrzegawcze błyskają dwukrotnie.

Wskazówka: *Układ włącza się po każdorazowym włączeniu zapłonu.*

LOKALIZACJA CZUJNIKÓW UKŁADU OSTRZEGANIA O POJAZDACH PRZECINAJĄCYCH TRASĘ



Wewnątrz świateł STOP po obu stronach pojazdu znajdują się czujniki.

Wskazówka: *Pamiętaj o oczyszczaniu czujników ze śniegu, lodu i nagromadzonych zabrudzeń.*

Wskazówka: *Nie zakrywaj czujników nalepkami na zderzaki, środkami do napraw lub innymi przedmiotami.*

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Wskazówka: *Zablokowanie czujników może wpłynąć na dokładność działania układu.*

Jeśli coś blokuje czujniki, na wyświetlaczu informacyjnym może pojawić się komunikat, gdy włączysz bieg wsteczny (R).

Wskazówka: *Bagażniki na rowery lub bagażniki tylne mogą powodować fałszywe ostrzeżenia w wyniku zasłonięcia czujnika. Zalecamy wyłączenie tej funkcji podczas korzystania z bagażnika na rowery lub bagażnika tylnego.*

WSKAŹNIKI UKŁADU OSTRZEGANIA O POJAZDACH PRZECINAJĄCYCH TRASĘ

Gdy alarm ruchu poprzecznego Cross Traffic Alert wykryje zbliżający się pojazd, rozlega się sygnał dźwiękowy, zapala się lampka ostrzegawcza w odpowiednim lusterku zewnętrznym a na ekranie dotykowym pojawiają się strzałki wskazujące, z której strony zbliża się pojazd.

Jeśli układ ulegnie awarii, w zestawie wskaźników zapali się lampka ostrzegawcza, a na wyświetlaczu zestawu wskaźników pojawi się komunikat. Należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie pojazdu.

Wskazówka: *W pewnych warunkach układ może ostrzec kierowcę, nawet jeśli w obszarze wykrywania nie ma żadnych obiektów, np. gdy inny pojazd przejeżdża w większej odległości.*

ALARM RUCHU POPRZECZNEGO CROSS TRAFFIC ALERT – USUWANIE USTEREK

UKŁAD CROSS TRAFFIC ALERT – LAMPKI OSTRZEGAWCZE



Jeśli układ ulegnie awarii, lampka ta zapali się w zestawie wskaźników, a na wyświetlaczu zestawu wskaźników pojawi się komunikat. Należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie pojazdu.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

ALARM RUCHU POPRZECZNEGO CROSS TRAFFIC ALERT – KOMUNIKATY INFORMACYJNE

Komunikat	Wymagane czynności
Cross Traffic Alert	Wyświetlany zamiast strzałek wskazujących, gdy układ wykryje pojazd. Sprawdź, skąd nadjeżdżają pojazdy. Funkcja dostępna wyłącznie w pojazdach wyposażonych w 8-calowe wyświetlacze.
Cross Traffic Niedostępny Zablokowany czujnik Patrz instr. obsługi	Sygnalizuje zablokowanie czujników układu ostrzegania o pojazdach przecinających trasę. Oczyść czujniki. Jeśli komunikat nadal jest wyświetlany, pojazd powinien zostać jak najszybciej sprawdzony przez specjalistę.
Ruch poprzeczny awaria systemu	Wystąpiła nieprawidłowość działania układu. Jak najszybciej zleć sprawdzenie pojazdu.
Cross Traffic Alert wyłączony Przyczepa podłączona	Wyświetlany po podłączeniu do pojazdu przyczepy.

Wskazówka: *Podczas podłączania przyczepy układ może wykryć przyczepę i wyłączyć się. Jeżeli układ nie wyłączy się automatycznie, wyłącz Cross Traffic Alert ręcznie. Patrz* ***Włączanie i wyłączanie układu ostrzegania o pojazdach przecinających trasę*** *(strona 429)..*

CZYM JEST FUNKCJA PRE-COLLISION ASSIST

Funkcja Pre-collision Assist wykrywa zbliżające się zagrożeniami na drodze i ostrzega przed nimi. System zapewnia wiele poziomów pomocy, aby uniknąć kolizji, jeśli Twój pojazd zbliża się bardzo szybko do innego pojazdu, który stoi lub jedzie w tym samym kierunku, ewentualnie do pieszego lub rowerzysty, który znajduje się na Twoim torze ruchu.

JAK DZIAŁA FUNKCJA PRE-COLLISION ASSIST

Układ ostrzega kierowcę o potencjalnych zagrożeniach, zapewniając trzy poziomy pomocy.



Jeżeli Twój pojazd szybko zbliża się do potencjalnego zagrożenia, układ zapewnia następujące poziomy działania:

1. Ostrzeżenie.
2. Wspomaganie hamowania.
3. Automatyczne hamowanie awaryjne.



Ostrzeżenie: gdy funkcja jest włączona, błyska ostrzeżenie wizualne i włącza się akustyczny sygnał ostrzegawczy.

Wspomaganie hamowania: układ pomaga w zmniejszeniu prędkości zderzenia poprzez przygotowanie układu hamulcowego na gwałtowne hamowanie. Układ nie włącza automatycznie hamulców. Po wciśnięciu pedału hamulca układ może zapewnić dodatkową, nawet maksymalną, siłę hamowania, nawet jeśli pedał hamulca zostanie tylko lekko wciśnięty.

Automatyczne hamowanie awaryjne: funkcja automatycznego hamowania awaryjnego może się aktywować, jeśli układ stwierdzi, że zderzenie jest nieuniknione.

Wskazówka: *Jeśli ostrzeżenia funkcji Pre-collision Assist są zbyt częste lub uciążliwe, możesz zmniejszyć czułość ostrzeżeń. Ustawienie niskiej czułości spowoduje, że ostrzeżenia o potencjalnej kolizji z poprzedzającym pojazdem będą rzadsze i będą pojawiać się z opóźnieniem. Producent zaleca wybranie ustawienia wysokiej czułości, jeśli to możliwe.*

Wskazówka: *Działanie funkcji automatycznego hamowania awaryjnego nie jest zależne od ustawienia czułości.*

Każdy układ ma różne poziomy zdolności wykrywania. Patrz **Ograniczenia funkcji Pre-collision Assist** (strona 434)..

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE FUNKCJI PRE-COLLISION ASSIST

OSTRZEŻENIE: Kierowca jest zawsze odpowiedzialny za zachowanie kontroli nad pojazdem. Układ ma stanowić pomoc i nie zwalnia kierowcy z obowiązku zachowania ostrożności podczas jazdy. Nieprzestrzeganie tej instrukcji może spowodować utratę kontroli nad pojazdem, obrażenia ciała lub śmierć.

OSTRZEŻENIE: Układ zapewnia jedynie ograniczoną siłę hamowania. Twój pojazd nie zawsze może być w stanie zwolnić dostatecznie szybko, aby uniknąć kolizji bez interwencji z Twojej strony. Korzystaj z hamulców, gdy zajdzie taka potrzeba.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

OSTRZEŻENIE: Układ nie działa podczas szybkiego przyspieszania i manewrowania kierownicą. Niezachowanie ostrożności może spowodować kolizję lub obrażenia ciała.

OSTRZEŻENIE: Układ może działać w ograniczonym zakresie w przypadku niskiej temperatury otoczenia i trudnych warunków pogodowych. Śnieg, lód, deszcz, pył wodny i mgła mogą negatywnie wpływać na działanie układu. Pamiętaj o oczyszczaniu kamery przedniej oraz radaru ze śniegu i lodu. Nieprzestrzeganie tej instrukcji może spowodować utratę kontroli nad pojazdem, poważne obrażenia ciała lub śmierć.

OSTRZEŻENIE: Układ może nie działać prawidłowo, jeśli pojazd jest wyposażony w zamienną przednią szybę niezatwierdzoną przez naszą firmę.

OSTRZEŻENIE: Nie wykonuj napraw przedniej szyby w okolicy lusterka wstecznego. Niezastosowanie się do tego zalecenia może ograniczyć działanie czujnika.

OSTRZEŻENIE: Skuteczność układu może się zmniejszyć w sytuacjach, w których kamera pojazdu ma ograniczone możliwości wykrywania. Takie sytuacje obejmują między innymi bezpośrednie lub niskie promieniowanie słoneczne, pojazdy jadące nocą bez włączonych świateł tylnych, niekonwencjonalne rodzaje pojazdów, pieszych lub rowerzystów, którzy znajdują się na złożonym tle, biegnących pieszych lub szybko jadących rowerzystów, pieszych lub rowerzystów, którzy są częściowo zasłonięci lub których system nie może odróżnić od grupy. Niezachowanie ostrożności mogłoby spowodować utratę kontroli nad pojazdem, obrażenia lub śmierć.

OSTRZEŻENIE: Układ nie może zapobiec wszystkim wypadkom. Układ nie zastępuje konieczności oceny sytuacji przez kierowcę i utrzymania bezpiecznego odstępu oraz prędkości.

OSTRZEŻENIE: Zachowaj szczególną ostrożność, jeśli pojazd jest mocno obciążony lub holujesz przyczepę. Takie warunki mogą spowodować obniżenie wydajności tego systemu. Nieprzestrzeganie tej instrukcji może spowodować utratę kontroli nad pojazdem, obrażenia ciała lub śmierć.

Wskazówka: *Automatyczne hamowanie awaryjne może się aktywować, gdy kolizja jest nieunikniona. Układ nie może zapobiec wszystkim kolizjom, ale może zmniejszyć siłę uderzenia. Nie testuj automatycznego hamowania awaryjnego ani funkcji ostrzegania o bliskości poprzedzającego pojazdu. Testowanie tego układu może być przeprowadzane wyłącznie przez autoryzowane placówki testowe przy użyciu specjalistycznego sprzętu. Pod żadnym pozorem nie stosuj funkcji automatycznego hamowania awaryjnego zamiast normalnego hamowania. Poleganie na automatycznym hamowaniu awaryjnym w celu zatrzymania pojazdu może spowodować nieoczekiwany wypadek, który może prowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci.*

Wskazówka: *Układ nie wykrywa zwierząt.*

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

OGRANICZENIA FUNKCJI PRE-COLLISION ASSIST

Funkcja Pre-collision Assist zależy od zdolności wykrywania jej kamery i czujników. Zasłonięcie lub uszkodzenie tych obszarów może ograniczyć wykrywanie lub uniemożliwić działanie układu. Patrz **Lokalizacja czujników funkcji Pre-collision Assist** (strona 435)..

Układ jest aktywny przy prędkości 5 km/h i wyższych.

Wskazówka: *Układ Pre-collision Assist wyłącza się automatycznie, gdy kierowca ręcznie wyłączy funkcje AdvanceTrac™, tryb 4X4 Low i Skały (jeśli są dostępne).*

Wskazówka: *Wspomaganie hamowania i aktywne hamowanie są aktywne do maksymalnej prędkości pojazdu.*

Ograniczenia w wykrywaniu pieszych

Wykrywanie pieszych jest aktywne przy prędkości do 80 km/h.

Wykrywanie pieszych działa optymalnie, gdy wykrywane zagrożenia dają się wyraźnie określić. Skuteczność układu może się zmniejszyć w sytuacji, gdy piesi biegną, są częściowo zasłonięci, znajdują się na złożonym tle lub nie można ich wyróżnić z grupy.

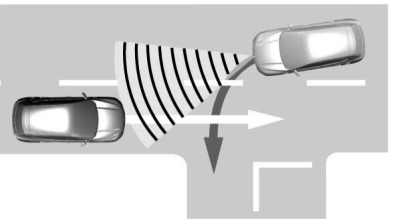
Ograniczenia w wykrywaniu rowerzystów

Wykrywanie rowerzystów jest aktywne przy prędkości do 80 km/h.

Wykrywanie rowerzystów działa optymalnie, gdy wykrywane zagrożenia dają się wyraźnie określić. Skuteczność układu może się zmniejszyć w sytuacji, gdy rowerzyści poruszają się szybko, są częściowo zasłonięci, znajdują się na złożonym tle lub nie można ich wyróżnić z grupy.

Asystent skrzyżowań (jeśli jest w wyposażeniu)

Jeżeli pojazd jest wyposażony w czujnik radarowy, układ Pre-collision Assist może zadziałać w sytuacji, gdy skręcasz, przecinając tor jazdy pojazdu jadącego z naprzeciwka lub tor ruchu pieszych. Wykrywanie pojazdów nadjeżdżających z naprzeciwka jest aktywne, jeżeli pojazd porusza się z prędkością do 30 km/h. Wykrywanie przechodzących pieszych na skrzyżowaniu jest aktywne, jeżeli pojazd porusza się z prędkością do 30 km/h.



WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE FUNKCJI PRE-COLLISION ASSIST

Nie można wyłączyć układu.

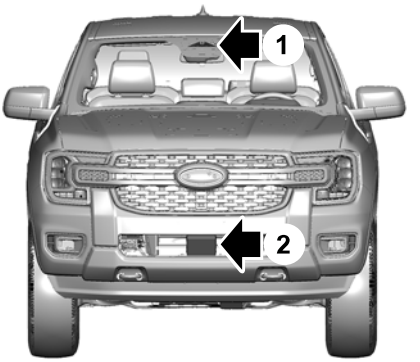
Regulacja ustawień układu ostrzegającego przed kolizją Pre-collision Assist

Dodatkowe ustawienia funkcji można dostosować za pomocą elementów sterujących na ekranie dotykowym w menu Pre-collision Assist.

Wskazówka: *Funkcje automatycznego hamowania awaryjnego i wspomagania omijania przeszkody włączają się automatycznie po każdym uruchomieniu pojazdu.*

Wskazówka: *Wyłączenie funkcji automatycznego hamowania awaryjnego spowoduje też wyłączenie wspomagania omijania przeszkody.*

LOKALIZACJA CZUJNIKÓW FUNKCJI PRE-COLLISION ASSIST



1. Kamera.
2. Czujnik radaru.

Jeśli w zestawie wskaźników pojawia się komunikat dotyczący zablokowania czujnika lub kamery, oznacza to, że coś zakłóca sygnały radaru lub obraz z kamery. Czujnik radaru znajduje się za nakładką pośrodku dolnej kraty wlotu powietrza. W przypadku zablokowania czujnika lub kamery układ może nie działać lub jego działanie może być ograniczone. Patrz **Funkcja Pre-collision Assist — komunikaty informacyjne** (strona 439)..

Wskazówka: *Aby układ działał prawidłowo, konieczne jest wolne pole widzenia kamery na drogę. Zleć usunięcie wszelkich uszkodzeń szyby przedniej w okolicy pola widzenia kamery.*

Wskazówka: *W przypadku jakiegokolwiek uszkodzenia lub uderzenia w przód pojazdu wyposażonego w czujnik radarowy obszar wykrywania radaru może ulec zmianie. Może to być przyczyną braku wykrywania lub błędnego wykrywania pojazdów. Zleć serwis pojazdu w celu sprawdzenia radaru pod kątem prawidłowego zasięgu i działania.*

Wskazówka: *Jeśli pojazd wykryje zbyt wysoką temperaturę w pobliżu kamery lub ewentualne rozregulowanie, w zestawie wskaźników może pojawić się komunikat sygnalizujący chwilową niedostępność czujnika. Gdy warunki działania poprawią się, komunikat zniknie. Na przykład, gdy temperatura w pobliżu czujnika spadnie lub czujnik pomyślnie przejdzie ponowną kalibrację.*

FUNKCJA WSKAZANIA ODLEGŁOŚCI

CZYM JEST FUNKCJA WSKAZANIA ODLEGŁOŚCI

Wskaźnik odległości pokazuje odstęp między Twoim pojazdem a pojazdem przed Tobą.

Wskazówka: *Wskaźnik nie jest wyświetlany, jeśli włączysz tempomat lub adaptacyjny tempomat.*

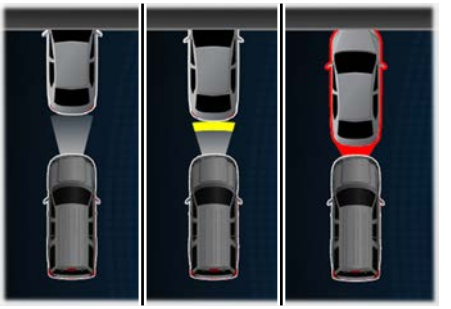
Prędkość pojazdu	Czułość układu	Kolor wskaźnika odległości	Odstęp	Odstęp czasowy
100 km/h.	Normalny.	Niebieski.	Ponad 25 m.	Ponad 0,9 s.
		Żółty.	17–25 m.	0,6–0,9 s.
		Czerwony.	Poniżej 17 m.	Poniżej 0,6 s.

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE FUNKCJI WSKAZANIA ODLEGŁOŚCI

1. W menu ustawień naciśnij pozycję Asystent kierowcy. Patrz **Środkowy wyświetlacz** (strona 679)..
2. Naciśnij Pre-Collision Assist.
3. Naciśnij Wskaz. odległości.
4. Włącz lub wyłącz funkcję.

WSKAŹNIK FUNKCJI WSKAZANIA ODLEGŁOŚCI

Wskaźnik pokazuje odstęp czasowy między Twoim pojazdem a poprzedzającymi pojazdami poruszającymi się w tym samym kierunku.



FUNKCJA OSTRZEGANIA O ZBYT MAŁYM ODSTĘPIE OD POPRZEDZAJĄCEGO POJAZDU

CZYM JEST FUNKCJA OSTRZEGANIA O ZBYT MAŁYM ODSTĘPIE OD POPRZEDZAJĄCEGO POJAZDU

Układ ostrzega za pomocą lampki ostrzegawczej, jeśli odległość do poprzedzającego pojazdu jest niewielka.

Wskazówka: *Lampka ostrzegawcza nie zapala się, jeżeli aktywny jest tempomat lub adaptacyjny tempomat.*

REGULACJA CZUŁOŚCI FUNKCJI OSTRZEGANIA O ZBYT MAŁYM ODSTĘPIE OD POPRZEDZAJĄCEGO POJAZDU

1. W menu ustawień naciśnij pozycję Asystent kierowcy. Patrz **Środkowy wyświetlacz** (strona 679)..
2. Naciśnij Pre-Collision Assist.
3. Naciśnij Czułość alarmu.

AUTOMATYCZNE HAMOWANIE AWARYJNE

CZYM JEST AUTOMATYCZNE HAMOWANIE AWARYJNE

Funkcja automatycznego hamowania awaryjnego może się aktywować, jeśli układ stwierdzi, że zderzenie jest nieuniknione. Układ może pomóc w ograniczeniu skutków zderzenia lub całkowicie zapobiec kolizji.

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE FUNKCJI AUTOMATYCZNEGO HAMOWANIA AWARYJNEGO

1. W menu ustawień naciśnij pozycję Asystent kierowcy. Patrz **Środkowy wyświetlacz** (strona 679)..
2. Naciśnij Pre-Collision Assist.
3. Naciśnij Automatyczne hamowanie awaryjne.
4. Włącz lub wyłącz funkcję.

Wskazówka: *Lampka kontrolna pozostaje zapalona w zestawie wskaźników po wyłączeniu funkcji automatycznego hamowania awaryjnego za pomocą menu ustawień.*

UKŁAD WSPOMAGANIA OMIJANIA PRZESZKODY

CZYM JEST UKŁAD WSPOMAGANIA OMIJANIA PRZESZKODY

Jeśli Twój pojazd szybko zbliża się do użytkownika drogi, funkcja wspomagania omijania przeszkód ułatwia jego ominięcie.

Po skręceniu kierownicy w celu uniknięcia zderzenia z użytkownikiem drogi układ przykłada dodatkową siłę skrętu, aby pomóc w jego ominięciu. Po ominięciu użytkownika drogi układ przykłada siłę skrętu, gdy skręcisz kierownicę w celu powrócenia na pas ruchu. Układ dezaktywuje się po całkowitym ominięciu użytkownika drogi.

Wskazówka: *Użytkownicy drogi są definiowani jako piesi lub rowerzyści znajdujący się na torze ruchu Twojego pojazdu lub jako inny pojazd znajdujący się na tym samym pasie ruchu, który stoi lub jedzie w tym samym kierunku. Patrz* ***Zasady bezpieczeństwa dotyczące funkcji Pre-collision Assist*** *(strona 432)..*

OGRANICZENIA UKŁADU WSPOMAGANIA OMIJANIA PRZESZKODY

Wspomaganie omijania przeszkody uaktywnia się tylko wtedy, gdy spełnione są wszystkie poniższe warunki:

- Automatyczne hamowanie awaryjne i wspomaganie omijania przeszkody są włączone.
- Układ wykrywa użytkownika drogi z przodu i zaczyna hamowanie.
- Znacznie skręcisz kierownicę, aby ominąć użytkownika drogi.

Wskazówka: *Wspomaganie omijania przeszkody nie powoduje automatycznego ominięcia użytkownika drogi. Jeśli nie skręcisz kierownicy, wspomaganie omijania przeszkody nie zostanie aktywowane.*

Wskazówka: *Wspomaganie omijania przeszkody nie włącza się, gdy odległość od użytkownika drogi z przodu jest za mała i nie można uniknąć zderzenia.*

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE UKŁADU WSPOMAGANIA OMIJANIA PRZESZKODY

1. W menu ustawień naciśnij pozycję Asystent kierowcy. Patrz **Środkowy wyświetlacz** (strona 679)..
2. Naciśnij Pre-Collision Assist.
3. Naciśnij Wspomożenie omijania przeszkód.
4. Włącz lub wyłącz funkcję.

Wskazówka: *Wyłączenie funkcji automatycznego hamowania awaryjnego spowoduje też wyłączenie wspomagania omijania przeszkody.*

Wskazówka: *Funkcje automatycznego hamowania awaryjnego i wspomagania omijania przeszkody włączają się po każdym uruchomieniu pojazdu.*

FUNKCJA PRE-COLLISION ASSIST – USUWANIE USTEREK

FUNKCJA PRE-COLLISION ASSIST – LAMPKI OSTRZEGAWCZE



Na wyświetlaczu zestawu wskaźników zapala się lampka sygnalizująca, że układ jest wyłączony, niedostępny lub jego działanie jest tymczasowo ograniczone ze względu na zewnętrzne warunki środowiskowe.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Wskazówka: *Jeśli lampka kontrolna świeci się bez odpowiedniego komunikatu informacyjnego, upewnij się, że ustawienie automatycznego hamowania awaryjnego jest włączone. Patrz* ***Włączanie i wyłączanie funkcji automatycznego hamowania awaryjnego*** *(strona 437).. Nie jest wymagane żadne działanie, chyba że pojawi się komunikat informacyjny. Patrz* ***Zasady bezpieczeństwa dotyczące funkcji Pre-collision Assist*** *(strona 432)..*

FUNKCJA PRE-COLLISION ASSIST – KOMUNIKATY INFORMACYJNE

Komunikat	Wymagane czynności
Ostrzeżenie przed kolizją niedostępne Czujnik zablokowany	Czujnik został zablokowany na skutek złej pogody, lodu, błota lub wody z przodu czujnika radaru. Zazwyczaj problem można usunąć, czyszcząc czujnik.
Ostrzeżenie przed kolizją niedostępne	Wystąpił błąd w układzie. Należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie pojazdu.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

FUNKCJA PRE-COLLISION ASSIST – CZĘSTO ZADAWANE PYTANIA

Usuwanie usterek kamery

Fragment szyby przedniej przed kamerą jest zabrudzony lub zasłonięty.

- Oczyść zewnętrzną powierzchnię szyby przedniej przed kamerą.

Fragment szyby przedniej przed kamerą jest czysty, ale komunikat jest nadal wyświetlany na wyświetlaczu zestawu wskaźników.

- Odczekaj chwilę. Stwierdzenie usunięcia przeszkody może zająć kamerze kilka minut.

Usuwanie usterek radaru

Powierzchnia radaru w kracie wlotu powietrza jest zabrudzona lub zasłonięta.

- Oczyść powierzchnię kraty wlotu powietrza przed radarem lub usuń przedmiot, który jest źródłem zakłóceń.

Powierzchnia radaru w kracie wlotu powietrza jest czysta, ale komunikat jest nadal wyświetlany na wyświetlaczu zestawu wskaźników.

- Odczekaj chwilę. Stwierdzenie usunięcia przeszkody może zająć radarowi kilka minut.

Sygnały radaru są zakłócane przez ulewny deszcz, pył wodny lub mgłę.

- W wyniku aktualnych warunków układ tymczasowo wyłącza tę funkcję. Wkrótce po poprawieniu się warunków pogodowych układ Pre-collision Assist włącza się ponownie.

Rozbryzgi wody, śnieg lub lód na powierzchni drogi zakłócają sygnały radaru.

- W wyniku aktualnych warunków układ tymczasowo wyłącza tę funkcję. Wkrótce po poprawieniu się warunków pogodowych układ Pre-collision Assist włącza się ponownie.

Radar jest rozregulowany na skutek uderzenia z przodu pojazdu.

- Zleć serwis pojazdu w celu sprawdzenia radaru pod kątem prawidłowego zasięgu i działania.

FUNKCJA PRE-COLLISION ASSIST – CZĘSTO ZADAWANE PYTANIA - POJAZDY WYPOSAŻONE W: ASYSTENT SKRZYŻOWAŃ

Co mam zrobić, gdy przednia szyba przed kamerą jest zabrudzona lub zasłonięta?

- Oczyść zewnętrzną powierzchnię szyby przedniej przed kamerą.

Co jeśli przednia szyba przed kamerą jest czysta, ale komunikat jest nadal wyświetlany na wyświetlaczu zestawu wskaźników?

- Odczekaj chwilę. Stwierdzenie usunięcia przeszkody może zająć kamerze kilka minut.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Co mam zrobić, gdy powierzchnia radaru w kracie wlotu powietrza jest zabrudzona lub zasłonięta?

- Oczyść powierzchnię kraty wlotu powietrza przed radarem lub usuń przedmiot, który jest źródłem zakłóceń.

Co jeśli powierzchnia radaru w kracie wlotu powietrza jest czysta, ale komunikat jest nadal wyświetlany na wyświetlaczu zestawu wskaźników?

- Odczekaj chwilę. Stwierdzenie usunięcia przeszkody może zająć radarowi kilka minut.

Czy pogoda lub warunki na drodze mogą zakłócać sygnały radaru?

- Tak, warunki pogodowe, takie jak ulewny deszcz, pył wodny lub mgła, a także woda, śnieg lub lód na powierzchni drogi mogą zakłócać sygnały radaru. W takich sytuacjach układ tymczasowo wyłącza tę funkcję. Wkrótce po poprawieniu się warunków pogodowych układ Pre-collision Assist włącza się ponownie.

Co jeśli radar jest rozregulowany na skutek uderzenia z przodu pojazdu?

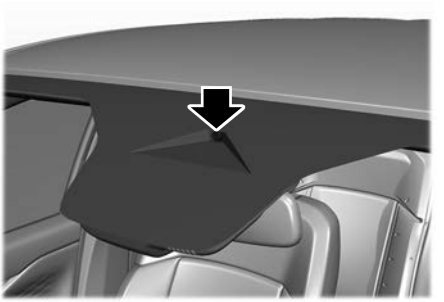
- Zleć serwis pojazdu w celu sprawdzenia radaru pod kątem prawidłowego zasięgu i działania.

CZYM JEST FUNKCJA DRIVER ALERT

Układ Driver Alert emituje ostrzeżenie, jeśli stwierdzi, że kierowca staje się senny lub jego styl jazdy ulega pogorszeniu.

JAK DZIAŁA FUNKCJA DRIVER ALERT

Funkcja Driver Alert ocenia poziom czujności kierowcy na podstawie zachowania podczas jazdy w odniesieniu do oznaczeń pasów ruchu oraz innych czynników, korzystając z czujnika kamery przedniej za wewnętrznym lusterkiem.



ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE FUNKCJI DRIVER ALERT

OSTRZEŻENIE: Kierowca jest zawsze odpowiedzialny za zachowanie kontroli nad pojazdem. Układ ma stanowić pomoc i nie zwalnia kierowcy z obowiązku zachowania ostrożności podczas jazdy. Nieprzestrzeganie tej instrukcji może spowodować utratę kontroli nad pojazdem, obrażenia ciała lub śmierć.

OSTRZEŻENIE: Jeśli czujesz zmęczenie, rób regularne przerwy na odpoczynek. Nie czekaj na ostrzeżenie przez układ.

OSTRZEŻENIE: Pewne style jazdy mogą powodować emitowanie ostrzeżeń przez układ nawet wówczas, gdy kierowca nie czuje się zmęczony.

OSTRZEŻENIE: W niskich temperaturach otoczenia lub trudnych warunkach pogodowych układ może nie działać. Deszcz, śnieg i pył wodny mogą ograniczać działanie czujnika.

OSTRZEŻENIE: Układ nie będzie działał, jeśli czujnik nie może śledzić oznaczeń pasów ruchu na jezdni.

OSTRZEŻENIE: Jeśli w bezpośrednim sąsiedztwie czujnika nastąpi uszkodzenie, pojazd należy poddać kontroli najszybciej, jak to będzie możliwe.

OSTRZEŻENIE: Jeśli pojazd jest wyposażony w zestaw zawieszenia niezatwierdzony przez nas, układ może nie działać prawidłowo.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

OSTRZEŻENIE: Układ może nie działać prawidłowo, gdy czujnik jest zasłonięty. Usuwaj z przedniej szyby wszelkie zanieczyszczenia i obiekty ograniczające widoczność.

Wskazówka: *Jeśli coś blokuje kamerę lub przednia szyba jest uszkodzona, układ Driver Alert może nie działać.*

OGRANICZENIA DOTYCZĄCE FUNKCJI DRIVER ALERT

Układ Driver Alert może nie działać prawidłowo, jeśli:

- Czujnik nie może śledzić oznaczeń pasów ruchu.
- Prędkość pojazdu jest mniejsza niż około 65 km/h.

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE FUNKCJI DRIVER ALERT

1. W menu ustawień naciśnij pozycję Asystent kierowcy. Patrz **Środkowy wyświetlacz** (strona 679)..
2. Naciśnij Driver Alert.
3. Włącz lub wyłącz funkcję.

LAMPKI KONTROLNE FUNKCJI DRIVER ALERT



Kiedy układ wykrywa problem, na przykład kamera jest zasłonięta albo nieprawidłowo ustawiona, na wyświetlaczu zestawu wskaźników pojawia się symbol wyłączenia. Jeśli symbol stale się pojawia, jak najszybciej zleć sprawdzenie pojazdu specjaliście.

FUNKCJA DRIVER ALERT – USUWANIE USTEREK

FUNKCJA DRIVER ALERT – KOMUNIKATY INFORMACYJNE

Komunikat	Wymagane czynności
Ostrzeżenie Zmęczony kierowca Odpocznij teraz	Należy zatrzymać się i odpocząć, gdy tylko będzie można bezpiecznie się zatrzymać.
Ostrzeżenie Zmęczony kierowca Zalecany odpoczynek	Należy wkrótce odpocząć.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

CZYM JEST FUNKCJA ROZPOZNAWANIA ZNAKÓW DROGOWYCH

Funkcja rozpoznawania znaków drogowych ma za zadanie wykrywać znaki drogowe w celu informowania kierowcy o obowiązującym na danym odcinku ograniczeniu prędkości oraz warunkach na drodze. Wykryte znaki pojawiają się na wyświetlaczu w zestawie wskaźników.

JAK DZIAŁA FUNKCJA ROZPOZNAWANIA ZNAKÓW DROGOWYCH

Funkcja rozpoznawania znaków drogowych wykorzystuje do wykrywania znaków czujnik znajdujący się za lusterkiem wewnętrznym.

Jeśli pojazd jest wyposażony w system nawigacji, zapisane dane dotyczące znaków drogowych mogą wpływać na wskazywaną wartość ograniczenia prędkości.

Wskazówka: *Ta funkcja wykorzystuje dane map. Zalecamy, aby wszystkie ustawienia samochodu z dostępem do Internetu były włączone, aby umożliwić aktualizację zawartości map do najnowszej wersji. Patrz* ***Ustawienia samochodu z dostępem do Internetu*** *(strona 670).. Jeśli na Twoim rynku nie ma połączenia, zabierz pojazd do Autoryzowanego Dealera w celu przeprowadzenia okresowych aktualizacji.*

Układ wykrywa rozpoznawalne znaki drogowe, takie jak:

- Znaki ograniczenia prędkości.
- Znaki zakazu wyprzedzania.
- Znaki anulujące ograniczenie prędkości.
- Znaki anulujące zakaz wyprzedzania.
- Znaki Stop (jeśli dotyczy).
- Znaki „Ustąp pierwszeństwa” (jeśli dotyczy).

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE FUNKCJI ROZPOZNAWANIA ZNAKÓW DROGOWYCH

OSTRZEŻENIE: Kierowca jest zawsze odpowiedzialny za zachowanie kontroli nad pojazdem. Układ ma stanowić pomoc i nie zwalnia kierowcy z obowiązku zachowania ostrożności podczas jazdy. Nieprzestrzeganie tej instrukcji może spowodować utratę kontroli nad pojazdem, obrażenia ciała lub śmierć.

OSTRZEŻENIE: W niskich temperaturach otoczenia lub trudnych warunkach pogodowych układ może nie działać. Deszcz, śnieg i pył wodny mogą ograniczać działanie czujnika.

OSTRZEŻENIE: Układ może nie działać prawidłowo, gdy czujnik jest zasłonięty. Usuwaj z przedniej szyby wszelkie zanieczyszczenia i obiekty ograniczające widoczność.

OSTRZEŻENIE: Układ może nie działać prawidłowo, jeżeli szyba przednia pojazdu pochodzi od producenta innego niż Ford. Nie wykonuj napraw szyby przedniej w obszarze wokół czujnika.

Wskazówka: *Zawsze wymieniaj żarówki reflektorów oraz inne żarówki na części zgodne ze specyfikacją właściwą dla Twojego pojazdu. Części niestandardowe mogą zmniejszać sprawność układu.*

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Wskazówka: *Jeśli pojazd jest wyposażony w zestaw zawieszenia niezatwierdzony przez firmę Ford, układ może nie działać prawidłowo.*

OGRANICZENIA DOTYCZĄCE FUNKCJI ROZPOZNAWANIA ZNAKÓW DROGOWYCH

Rozpoznawanie znaków drogowych może nie działać prawidłowo ze względu na następujące czynniki:

- Nieaktualne dane map.
- Niepoprawne rozpoznawanie znaków drogowych przez czujnik znaków na równoległych drogach lub zjazdach.
- Nierozpoznawanie wyblaktych, zabrudzonych lub zniekształconych znaków.

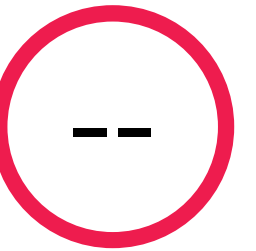
Wskazówka: *Układ może nie wykrywać wszystkich znaków ograniczenia prędkości i znaków drogowych lub może nieprawidłowo odczytywać znaki.*

LAMPKI KONTROLNE FUNKCJI ROZPOZNAWANIA ZNAKÓW DROGOWYCH

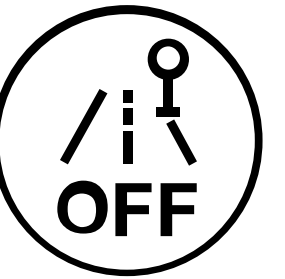


Układ może wyświetlać dwa znaki drogowe jednocześnie.

Możesz w dowolnej chwili sprawdzić status za pomocą wyświetlacza zestawu wskaźników.



Kiedy układ nie wykrywa znaku ograniczenia prędkości, na przykład, dane map nawigacji są przez krótki czas niedostępne lub układ nie otrzymuje sygnałów wejściowych, na wyświetlaczu zestawu wskaźników pojawia się znak ograniczenia prędkości z dwoma myślnikami.



Kiedy układ wykrywa problem, na przykład, dane map nawigacji są przez dłuższy czas niedostępne lub kamera jest zasłonięta albo nieprawidłowo ustawiona, na wyświetlaczu zestawu wskaźników pojawia się symbol wyłączenia. Jeśli symbol stale się pojawia, jak najszybciej zleć sprawdzenie pojazdu specjaliście.

Układ wyświetla rozpoznawalne znaki drogowe w dwóch etapach w następujący sposób:

1. Wszystkie nowe znaki drogowe są wyświetlane jaśniej niż inne znaki drogowe na wyświetlaczu.
2. Po upływie określonego czasu są wyświetlane ze zwykłym natężeniem.

Jeśli układ wykryje uzupełniający znak drogowy, znak ten wyświetli się pod odpowiednim znakiem drogowym. Np. podczas mijania znaku ograniczenia prędkości dla pojazdów z przyczepą.

Wskazówka: *Jeśli pojazd jest wyposażony w system nawigacji, zapisane dane dotyczące znaków drogowych mogą wpływać na wskazywaną wartość ograniczenia prędkości.*

USTAWIENIA ROZPOZNAWANIA ZNAKÓW DROGOWYCH

1. W menu asystenta kierowcy naciśnij pozycję Asystent ograniczenia prędkości.

Możesz dostosować następujące ustawienia:

- Włącz lub wyłącz ostrzeżenie o prędkości.
  - Można włączyć funkcję ostrzegania o prędkości, aby układ generował ostrzeżenie, gdy prędkość pojazdu przekracza dozwoloną prędkość wykrytą przez układ.
- Włącz lub wyłącz brzęczyk zmiany ograniczenia prędkości.



Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby tymczasowo wyłączyć ostrzeżenie o prędkości.

Wskazówka: *Funkcja ostrzegania o prędkości włącza się automatycznie po każdorazowym włączeniu zapłonu.*



Jeśli zobaczysz tę ikonę obok opcji menu, naciśnij ją, aby wyświetlić dodatkowe informacje.

ROZPOZNAWANIE ZNAKÓW DROGOWYCH – USUWANIE USTEREK

ROZPOZNAWANIE ZNAKÓW DROGOWYCH – KOMUNIKATY INFORMACYJNE

Komunikat	Wymagane czynności
Znak drogowy Ograniczona wydajność Patrz instr. obsługi	Dane dotyczące znaków drogowych dostarczane przez system nawigacji są niedostępne z powodu słabego sygnału lub jego braku. Poczekaj chwilę, aż sygnał się poprawi. Jeśli komunikat pojawia się nadal, należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie systemu.

ROZPOZNAWANIE ZNAKÓW DROGOWYCH – CZĘSTO ZADAWANE PYTANIA

Dlaczego ograniczenie prędkości lub znak drogowy zmieniają się, gdy nie ma żadnego znaku na drodze?

Ograniczenie prędkości i znaki drogowe zmieniają się z powodu danych zapisanych w danych mapy.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Dlaczego funkcja rozpoznawania znaków drogowych pokazuje niewłaściwy znak?

System wyświetla nieprawidłowy znak z powodu niepoprawnych i nieaktualnych danych mapy lub z powodu nieprawidłowego rozpoznania znaków przez kamerę.

CZYM JEST FUNKCJA OSTRZEGANIA O JEŹDZIE POD PRĄD

Układ ostrzega kierowcę, jeśli stwierdzi, że pojazd porusza się pod prąd na zjeździe z autostrady.

JAK DZIAŁA FUNKCJA OSTRZEGANIA O JEŹDZIE POD PRĄD

Do wykrywania znaków zakazu wjazdu układ wykorzystuje czujnik znajdujący się za lusterkiem wewnętrznym i wykorzystuje informacje z systemu nawigacji.

Jeśli układ wykryje, że pojazd porusza się pod prąd na zjeździe z autostrady, na wyświetlaczu zestawu wskaźników pojawi się komunikat i rozlegnie się sygnał dźwiękowy. System audio jest wyciszany i wstrzymywane są wskazówki system nawigacyjnego.

Wskazówka: *Dane dotyczące znaków drogowych dostarczane przez system nawigacji obejmują informacje zawarte w danym wydaniu nośnika danych.*

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE FUNKCJI OSTRZEGANIA O JEŹDZIE POD PRĄD

OSTRZEŻENIE: Kierowca jest zawsze odpowiedzialny za zachowanie kontroli nad pojazdem. Układ ma stanowić pomoc i nie zwalnia kierowcy z obowiązku zachowania ostrożności podczas jazdy. Nieprzestrzeganie tej instrukcji może spowodować utratę kontroli nad pojazdem, obrażenia ciała lub śmierć.

OSTRZEŻENIE: Układ może nie działać prawidłowo, gdy czujnik jest zasłonięty. Usuwaj z przedniej szyby wszelkie zanieczyszczenia i obiekty ograniczające widoczność.

Wskazówka: *Nie wykonuj napraw przedniej szyby w bezpośrednim sąsiedztwie czujnika.*

Wskazówka: *Wymieniając żarówki reflektorów, zawsze montuj części zatwierdzone przez firmę Ford. Inne żarówki mogą zmniejszać sprawność układu.*

Wskazówka: *W wyjątkowych warunkach układ może Cię alarmować, nawet jeśli nie jedziesz pod prąd zjazdem z autostrady.*

OGRANICZENIA DOTYCZĄCE FUNKCJI OSTRZEGANIA O JEŹDZIE POD PRĄD

Układ może nie wykrywać wszystkich znaków drogowych lub może odczytywać je nieprawidłowo.

Jeśli pojazd jest wyposażony w zestaw zawieszenia niezatwierdzony przez naszą firmę, układ może nie działać prawidłowo.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Układ nie działa w niektórych krajach. Przed wykorzystaniem układu zalecamy sprawdzenie jego dostępności.

W niskich temperaturach otoczenia lub trudnych warunkach pogodowych układ może nie działać. Deszcz, śnieg, pył wodny oraz duże kontrasty w oświetleniu mogą uniemożliwić prawidłowe działanie czujnika.

Układ może nie działać prawidłowo na obszarach robót drogowych lub w nowej infrastrukturze.

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE FUNKCJI OSTRZEGANIA O JEŹDZIE POD PRĄD

1.  Naciśnij przycisk na ekranie dotykowym.
2. Naciśnij ***Asystent kierowcy***.
3. Włącz lub wyłącz funkcję.

OSTRZEŻENIE O JEŹDZIE POD PRĄD – USUWANIE USTEREK

OSTRZEŻENIE O JEŹDZIE POD PRĄD – KOMUNIKATY INFORMACYJNE

Komunikat	Opis
Sprawdź kierun. jazdy	Układ wykrywa, że jedziesz pod prąd na zjeździe z autostrady. Upewnij się, że jedziesz w prawidłowym kierunku.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE PRZEWOŻENIA ŁADUNKU

Masę załadowanego pojazdu, z przyczepą lub bez niej, należy utrzymywać w zakresie konstrukcyjnej ładowności znamionowej. Prawidłowe załadowanie pojazdu zapewnia uzyskanie maksymalnych jego parametrów konstrukcyjnych. Przed załadowaniem pojazdu należy zapoznać się z następującymi pojęciami umożliwiającymi określenie mas znamionowych pojazdów z przyczepą lub bez niej. Są one podane na etykiecie z informacjami dotyczącymi opon i załadunku lub etykiecie certyfikatu zgodności z wymogami bezpieczeństwa.

Masa połączona brutto nie może w żadnym wypadku przekraczać znamionowej masy połączonej brutto.

OSTRZEŻENIE: Rzeczywiste możliwości przewożenia ładunku w Twoim pojeździe mogą być ograniczone przez jego pojemność (ile miejsca jest dostępne) lub przez ładowność (jaki ciężar może przewozić pojazd). Po osiągnięciu maksymalnej ładowności pojazdu nie dodawaj więcej ładunku, nawet jeśli jest jeszcze wolne miejsce. Przeciążenie lub niewłaściwe obciążenie pojazdu może przyczynić się do utraty kontroli nad pojazdem i wywrócenia pojazdu.

OSTRZEŻENIE: Przekroczenie granicznej masy pojazdu podanej na etykiecie certyfikatu zgodności z wymogami bezpieczeństwa może mieć negatywny wpływ na osiągi i prowadzenie pojazdu, spowodować jego uszkodzenie i doprowadzić do utraty kontroli nad nim, poważnych obrażeń ciała lub śmierci.

OSTRZEŻENIE: Nie wolno używać zastępczych opon o nośnościach niższych niż oryginalne, ponieważ może to spowodować obniżenie granicznych parametrów GVWR i GAWR pojazdu. Zastosowanie opon o wyższych wartościach granicznych niż oryginalne nie powoduje zwiększenia granicznych parametrów GVWR i GAWR pojazdu.

OSTRZEŻENIE: Nie przekraczaj maksymalnego dopuszczalnego obciążenia przedniej i tylnej osi pojazdu.

OSTRZEŻENIE: Nie przekraczaj maksymalnej dopuszczalnej masy pojazdu podanej na tabliczce identyfikacyjnej pojazdu. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować obrażenia ciała.

OSTRZEŻENIE: Przekroczenie każdej z mas znamionowych pojazdu może mieć negatywny wpływ na osiągi i prowadzenie pojazdu, spowodować jego uszkodzenie i doprowadzić do utraty kontroli nad nim, poważnych obrażeń ciała lub śmierci.

OSTRZEŻENIE: Należy równomiernie rozmieszczać ładunek na bagażnikach dachowych i tak, aby środek ciężkości znajdował się jak najniżej. Mocno obciążone pojazdy z wyżej umieszczonym środkiem ciężkości mogą mieć inną charakterystykę prowadzenia niż pojazdy nieobciążone. Prowadząc mocno obciążony pojazd, należy zachować szczególną ostrożność, np. jechać z niższą prędkością i brać pod uwagę dłuższą drogę hamowania.

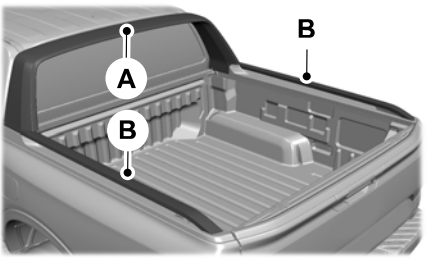
Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Wskazówka: *Jeśli pojazd jest wyposażony w relingi skrzyni ładunkowej, zalecamy, aby równomiernie rozkładać obciążenie i nie przekraczać łącznego maksymalnego obciążenia ani maksymalnej pojemności 40 kg.*

UCHWYTY MOCUJĄCE ŁADUNEK I DOPUSZCZALNE OBCIĄŻENIA

Wskazówka: *Przeciążenie elementów mocujących ładunek może spowodować jego uszkodzenie.*

Wskazówka: *Upewnij się, że ładunek jest właściwie zrównoważony i zabezpieczony. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować niestabilność ładunku i uszkodzenie elementów mocujących.*



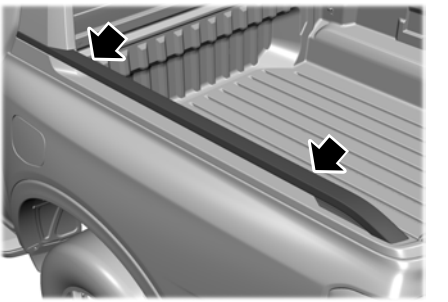
A Obręcz sportowa.

B Relingi skrzyni ładunkowej.

Do relingów skrzyni ładunkowej można przymocować poprzeczki lub dodatkowe akcesoria. Maksymalne obciążenie relingów skrzyni ładunkowej, w tym poprzeczek lub dodatkowych akcesoriów wynosi 40 kg.

Wskazówka: *Nie siadaj ani nie stawaj na obręczy sportowej.*

Zaczepy do mocowania ładunku na relingach skrzyni ładunkowej (podwójna kabina)

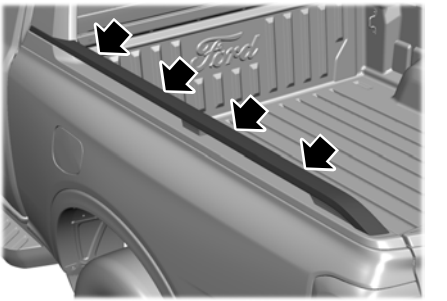


Korzystaj z punktów mocowania w przedniej i tylnej części relingów skrzyni ładunkowej.

Wskazówka: *Nie mocuj w środkowym punkcie relingów skrzyni ładunkowej.*

Wskazówka: *Maksymalne obciążenie wynosi 150 kg na punkt mocowania.*

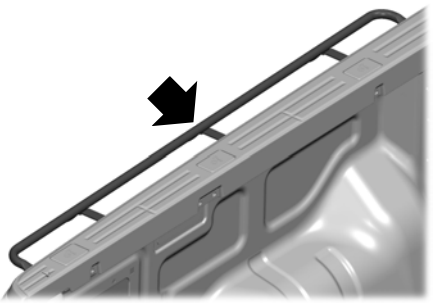
Zaczepy do mocowania ładunku na relingach skrzyni ładunkowej (przedłużona kabina)



Można korzystać z dowolnych punktów mocowania wzdłuż relingów skrzyni ładunkowej.

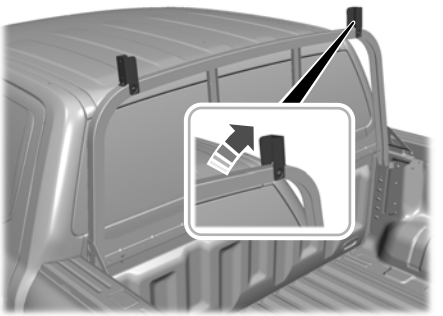
Wskazówka: *Maksymalne obciążenie wynosi 150 kg na punkt mocowania.*

Relingi zewnętrzne (jeśli jest w wyposażeniu)



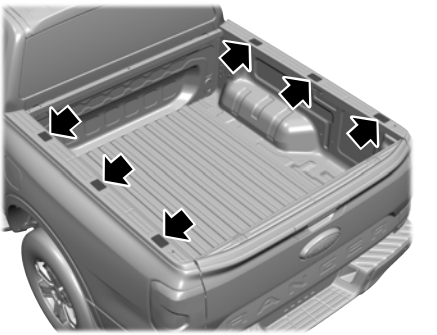
Relingów zewnętrznych można używać do mocowania ładunków. Maksymalne obciążenie wynosi 150 kg na reling.

Podpora ładunku (jeśli jest w wyposażeniu)



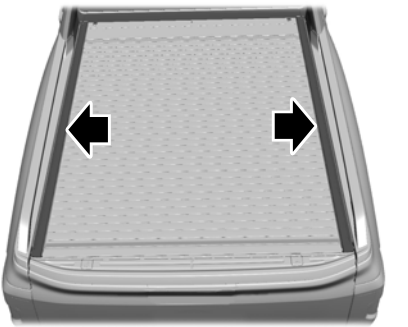
Wskazówka: *Zabezpiecz bagaże lub ładunek umieszczony na podporze za pomocą blokad podpory ładunku.*

Skrzynia ładunkowa



Wskazówka: *Górne plastikowe pokrycie skrzyni ładunkowej nie jest przeznaczone do poddawania znacznemu obciążeniu. Nie zaciskaj bezpośrednio na tej powierzchni. Zaciskaj wyłącznie w punktach mocowania.*

Szyny elektrycznie sterowanej rozwijanej osłony (jeśli jest w wyposażeniu)



Do szyn rozwijanej osłony można przymocować poprzeczki lub dodatkowe akcesoria. Maksymalne obciążenie szyn rozwijanej osłony, w tym poprzeczek lub dodatkowych akcesoriów wynosi 30 kg.

BAGAŻNIK DACHOWY

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE BAGAŻNIKA DACHOWEGO

OSTRZEŻENIE: Montując bagażnik dachowy przeczytaj i przestrzegaj zaleceń producenta.

OSTRZEŻENIE: Należy równomiernie rozmieszczać ładunek na bagażnikach dachowych i tak, aby środek ciężkości znajdował się jak najniżej. Mocno obciążone pojazdy z wyżej umieszczonym środkiem ciężkości mogą mieć inną charakterystykę prowadzenia niż pojazdy nieobciążone. Prowadząc mocno obciążony pojazd, należy zachować szczególną ostrożność, np. jechać z niższą prędkością i brać pod uwagę dłuższą drogę hamowania.

OSTRZEŻENIE: Rzeczywiste możliwości przewożenia ładunku w Twoim pojeździe mogą być ograniczone przez jego pojemność (ile miejsca jest dostępne) lub przez ładowność (jaki ciężar może przewozić pojazd). Po osiągnięciu maksymalnej ładowności pojazdu nie dodawaj więcej ładunku, nawet jeśli jest jeszcze wolne miejsce. Przeciążenie lub niewłaściwe obciążenie pojazdu może przyczynić się do utraty kontroli nad pojazdem i wywrócenia pojazdu.

OSTRZEŻENIE: Nie przekraczaj maksymalnego znamionowego obciążenia elementów mocujących ładunek. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować obrażenia ciała.

Wskazówka: *Jazda z bagażnikiem dachowym zwiększa zużycie paliwa i może mieć wpływ na własności jezdne pojazdu.*

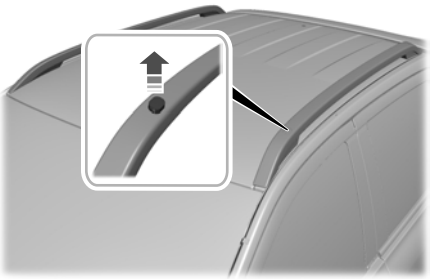
Wskazówka: *Nigdy nie umieszczaj ładunku bezpośrednio na panelu dachowym. Panel dachowy nie jest przeznaczony do bezpośredniego przenoszenia ładunku.*

Umieść ładunek bezpośrednio na poprzeczkach zamocowanych do relingów bocznych bagażnika dachowego lub na alternatywnym akcesorium Forda do przewożenia ładunków na dachu. Podczas korzystania z bagażnika dachowego zalecamy stosowanie oryginalnych poprzeczek firmy Ford, zaprojektowanych specjalnie do Twojego pojazdu.

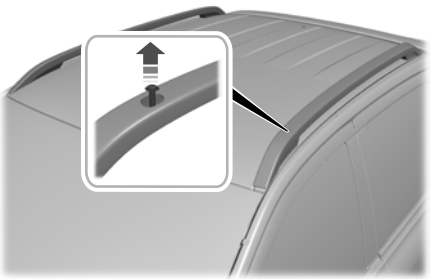
Upewnij się, że ładunek jest bezpiecznie zamocowany. Sprawdź zamocowanie ładunku przed rozpoczęciem jazdy i podczas każdego tankowania.

ZDEJMOWANIE I MONTAŻ BAGAŻNIKA DACHOWEGO

Zdejmowanie bagażnika dachowego



1. Zdejmij dwie pokrywki śrub bagażnika dachowego.



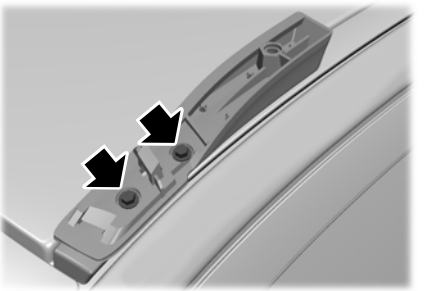
2. Za pomocą narzędzia Torx T40 wymontuj przednie elementy mocujące bagażnik dachowy. Powtórz ten proces w celu usunięcia tylnych elementów mocujących bagażnik dachowy.



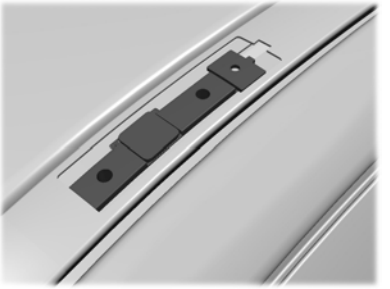
3. Poluzuj bagażnik dachowy, przesuwając wewnętrzne wsporniki w kierunku środka relingu.



4. Zdejmij bagażnik dachowy z pojazdu.



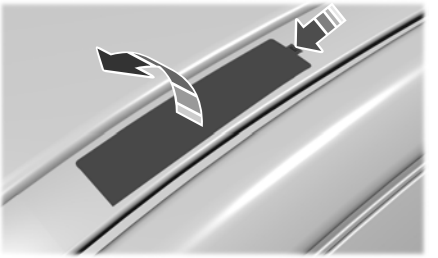
5. Wykręć śruby mocujące przedni i tylny zespół wspornika.



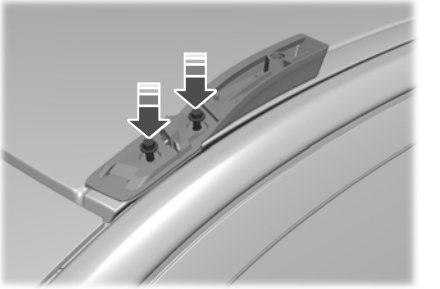
6. Zdejmij z pojazdu wsporniki i uszczelki, odsłaniając płytkę montażową akcesoriów.
7. Umieść osłonę na płytce montażowej.

Wskazówka: *Osłonę płytki montażowej trzeba nabyć osobno. Osłonę montuje się po zdjęciu bagażnika dachowego.*

Montaż bagażnika dachowego



1. Za pomocą odpowiedniego narzędzia podważ zatrzask i zdejmij osłonę.
2. Zachowaj elementy osłony.

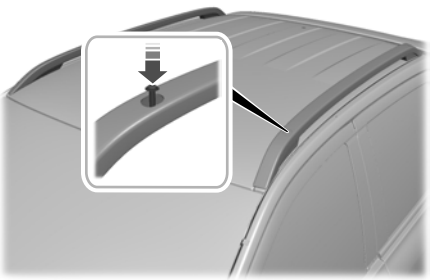


3. Umieść zespół wspornika bagażnika dachowego nad otworami montażowymi.
4. Zamontuj przednie elementy mocujące bagażnik dachowy.
5. Za pomocą klucza M6 dokręć przednie elementy mocujące bagażnik dachowy. Dokręć śruby momentem 10,5 Nm.
6. Powtórz te kroki dla tylnego zespołu wspornika bagażnika dachowego.



7. Wsuń wsporniki w przedni koniec bagażnika dachowego.
8. Przytrzymaj wspornik na miejscu, wkładając palec do otworu w bagażniku dachowym i wyrównując bagażnik dachowy z zespołem wspornika.
9. Zamocuj wspornik wsuwając go w gniazdo ustalające.
10. Powtórz te kroki dla tylnego końca bagażnika dachowego.

11. Wyrównaj środek otworu we wsporniku z otworem na śrubę w podstawie.



12. Dokręć dostarczone śruby M8 Torx za pomocą narzędzia Torx T40. Dokręć śruby momentem 16 Nm.



13. Zamontuj pokrywkę elementu mocującego bagażnik dachowy, upewniając się, że zatrzasnęła się na miejscu.
14. Powtórz kroki od 9 do 11 dla tylnego elementu mocującego bagażnik dachowy.

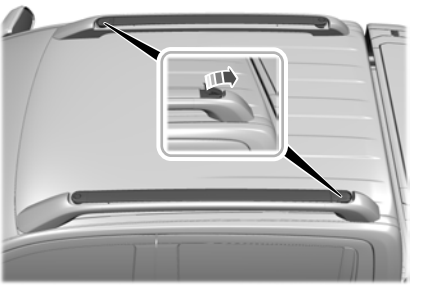
REGULOWANIE POPRZECZKI BAGAŻNIKA DACHOWEGO

OSTRZEŻENIE: Nie mocuj niczego do poprzeczek, gdy są złożone.

OSTRZEŻENIE: Podczas składania poprzeczek uważaj, aby nie przytrzasnąć palców w mechanizmie.

Korzystanie ze zintegrowanej poprzeczki bagażnika dachowego

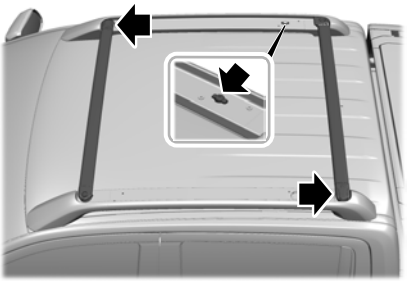
(jeśli jest w wyposażeniu)



Pociągnij zacisk, aby odblokować i unieść poprzeczkę.

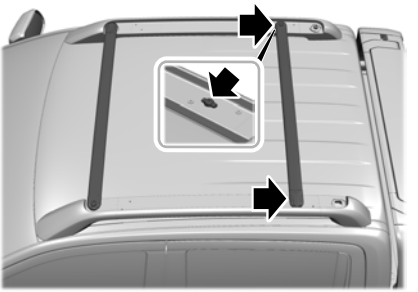


Przesuń poprzeczkę do nowego położenia.



Zamocuj poprzeczki w odpowiednim położeniu.

Wskazówka: *Zamocuj zaślepkę w danym dodatkowym punkcie mocowania, gdy punkt mocowania nie jest używany.*



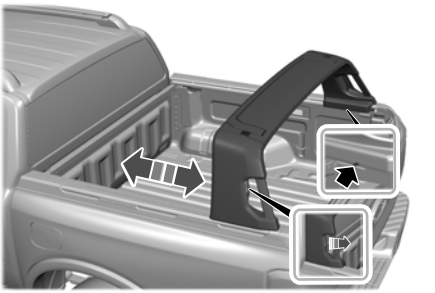
Wskazówka: *Poprzeczkę można przesunąć do przodu, aby użyć jej z krótszymi mocowaniami. Umieść zaślepkę w schowku po stronie pasażera, gdy korzystasz z poprzeczki w dodatkowym punkcie mocowania.*

1. Za pomocą klucza M8 znajdującego się w schowku wymontuj element mocujący znajdujący się na zamocowanym końcu poprzeczki.
2. Aby zamontować, umieść poprzeczkę nad dodatkowym otworem montażowym.
3. Przykręć ręką element mocujący poprzeczkę.
4. Za pomocą klucza M8 dokręć element mocujący momentem 10 Nm.

Wskazówka: *Zamontuj poprzeczkę w pierwotnym tylnym punkcie mocowania, aby złożyć ją z powrotem w relingu bocznym.*

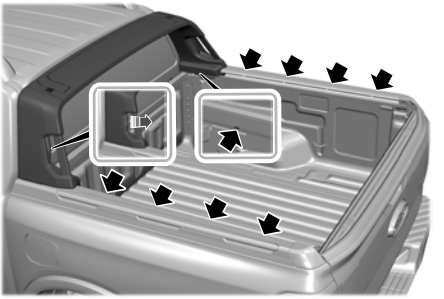
Wskazówka: *Po użyciu poprzeczki ponownie zamontuj zaślepkę w dodatkowym punkcie mocowania, aby zapobiec przedostawaniu się zanieczyszczeń do otworu, co mogłoby utrudnić zamocowanie poprzeczki w przyszłości.*

Korzystanie ze zintegrowanej poprzeczki obręczy sportowej (jeśli jest w wyposażeniu)



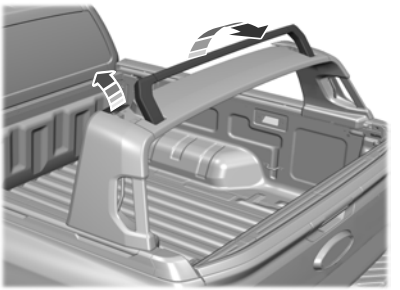
Obręcz sportową można przesuwać swobodnie wzdłuż skrzyni ładunkowej podczas wciskania zintegrowanej dźwigni.

Wskazówka: *Czerwony znacznik jest widoczny po jednej ze stron, gdy obręcz sportowa jest w położeniu odblokowanym.*



Po zwolnieniu zintegrowanej dźwigni można zablokować obręcz sportową w czterech różnych położeniach.

Wskazówka: *Upewnij się, że czerwony znacznik nie jest widoczny po obu stronach. Oznacza to, że obręcz sportowa jest zablokowana po obu stronach.*



1. Pociągnij dźwignię, aby odblokować i unieść podnoszoną poprzeczkę.
2. Ponownie pociągnij dźwignię, aby odblokować poprzeczkę i przesunąć ją z powrotem do pierwotnego położenia.

Wskazówka: *Używaj tylko jednej dźwigni na raz po jednej ze stron, aby rozłożyć podnoszoną poprzeczkę na obręczy sportowej.*

Wskazówka: *Maksymalne obciążenie poprzeczek wynosi 80 kg.*

Wskazówka: *Przed wjechaniem do myjni samochodowej należy upewnić się, poprzeczki są złożone.*

Wskazówka: *Podczas umieszczania dłuższych i szerszych ładunków na bagażnikach dachowych i regulowanej poprzeczce obręczy sportowej należy zachować odpowiedni odstęp od anteny dachowej.*

Wskazówka: *Schowaj poprzeczki, jeśli nie są używane.*

Wskazówka: *Nie należy jeździć po nierównych powierzchniach podczas przewożenia długich, sztywnych ładunków na bagażnikach dachowych i elastycznym systemie bagażników.*

Wskazówka: *Podczas przewożenia ładunku na poprzeczkach zaleca się umieszczenie pod nim materiału ochronnego, aby uniknąć zarysowania/uszkodzenia powierzchni.*

Wskazówka: *Jeśli podnoszona poprzeczka skrzypi podczas użytkowania, wyczyść mechanizm sprężynowy środkiem odtłuszczającym i dodaj smar litowy. W celu uzyskania dodatkowych informacji oraz wsparcia skontaktuj się z Autoryzowanym Dealerem.*

DOPUSZCZALNE OBCIĄŻENIA BAGAŻNIKA DACHOWEGO

Wartości maksymalnych zalecanych obciążeń

Opis	Maksymalne zalecane obciążenie	
	Ranger Raptor	Seria Ranger
W ruchu	80 kg	85 kg
Podczas postoju	350 kg	350 kg

Opis	Masy bagażników dachowych
Kabina podwójna Wildtrak	5 kg
Przedłużona kabina RAP Wildtrak	3,2 kg

Wskazówka: *Maksymalne zalecane obciążenie przy równomiernym rozmieszczeniu obciążenia na poprzeczkach.*

Wskazówka: *Przy obliczaniu maksymalnej ładowności należy uwzględnić masę bagażnika dachowego z wszelkimi zamontowanymi akcesoriami. Montując akcesoria bagażnika dachowego, przeczytaj i przestrzegaj zaleceń producenta.*

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE SKRZYNI ŁADUNKOWEJ PICK-UPA

OSTRZEŻENIE: Gdy silnik jest uruchomiony, w skrzyni ładunkowej, w której wprowadzono modyfikacje, takie jak pokrycia lub kampery wsuwane, nie mogą znajdować się ludzi ani zwierzęta. Spaliny są trujące. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować obrażenia ciała lub śmierć.

OSTRZEŻENIE: Przewożenie osób w przestrzeni bagażowej, wewnątrz lub na zewnątrz pojazdu, jest bardzo niebezpieczne. W razie zderzenia osoby przewożone w tych miejscach są najbardziej narażone na odniesienie poważnych obrażeń lub śmierć. Nie wolno przewozić osób w żadnej części pojazdu, gdzie nie ma siedzeń i pasów bezpieczeństwa. Upewnij się, że wszystkie osoby przebywające w pojeździe siedzą na siedzeniach i mają prawidłowo zapięte pasy bezpieczeństwa. Niezastosowanie się do tego ostrzeżenia może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.

PUNKTY MOCOWANIA W SKRZYNI ŁADUNKOWEJ PICK-UPA

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE PUNKTÓW MOCOWANIA W SKRZYNI ŁADUNKOWEJ PICK-UPA

OSTRZEŻENIE: Zawsze prawidłowo mocuj przewożony ładunek, aby nie doszło do jego przemieszczenia lub wypadnięcia z pojazdu. Niezastosowanie się do tego zalecenia może doprowadzić do pogorszenia stabilności pojazdu i poważnych obrażeń u osób podróżujących pojazdem i innych osób.

OSTRZEŻENIE: Rzeczywiste możliwości przewożenia ładunku w Twoim pojeździe mogą być ograniczone przez jego pojemność (ile miejsca jest dostępne) lub przez ładowność (jaki ciężar może przewozić pojazd). Po osiągnięciu maksymalnej ładowności pojazdu nie dodawaj więcej ładunku, nawet jeśli jest jeszcze wolne miejsce. Przeciążenie lub niewłaściwe obciążenie pojazdu może przyczynić się do utraty kontroli nad pojazdem i wywrócenia pojazdu.

OSTRZEŻENIE: Nie używaj elementów mocujących ładunek do holowania. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować obrażenia ciała.

OSTRZEŻENIE: Nie przekraczaj maksymalnego znamionowego obciążenia elementów mocujących ładunek. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować obrażenia ciała.

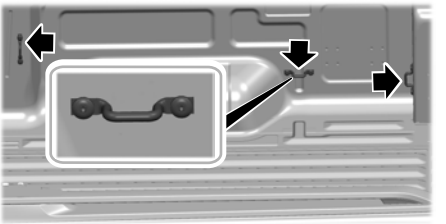
Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

OSTRZEŻENIE: Przed użyciem sprawdź elementy mocujące ładunek pod kątem uszkodzenia. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować obrażenia ciała.

LOKALIZACJA PUNKTÓW MOCOWANIA W SKRZYNI ŁADUNKOWEJ PICK-UPA

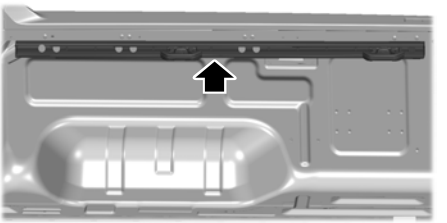
Punkty mocowania w skrzyni ładunkowej pick-upa

Punkty mocowania znajdują się we wszystkich rogach skrzyni ładunkowej pick-upa.

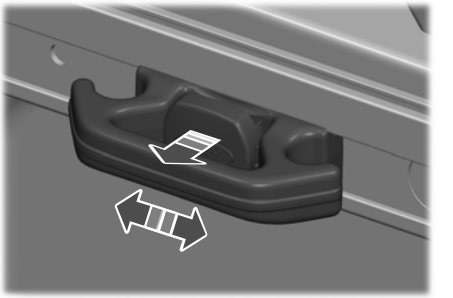


Regulowany reling skrzyni ładunkowej

Przesuwne zaczepy znajdują się po obu stronach skrzyni.



Regulacja przesuwnych zaczepów



1. Pociągnij przycisk zwalniający na zaczepie, aby zwolnić zaczep.
2. Przesuń zaczep w odpowiednie położenie.
3. Zablokuj zaczepy w położeniu zablokowania na szynach. Położenia zablokowania można rozpoznać po otworach w szynach.

Wskazówka: *Przycisk zwalniający powraca w położenie zablokowania tylko wtedy, gdy zaczep jest prawidłowo zablokowany.*

Wskazówka: *Nie obciążaj zaczepu, jeśli nie jest prawidłowo zablokowany na szynie.*

DOPUSZCZALNE OBCIĄŻENIA PUNKTÓW MOCOWANIA W SKRZYNI ŁADUNKOWEJ PICK-UPA



A	B
Maksymalna siła między bezpośrednio przeciwległymi punktami mocowania 125 kg.	Maksymalna siła między punktami mocowania znajdującymi się po przekątnej 272 kg.

Wskazówka: *Przeciążenie zaczepów do mocowania ładunku może spowodować uszkodzenie ścianek skrzyni ładunkowej pick-upa.*

Wskazówka: *Upewnij się, że ładunek jest właściwie zrównoważony i zabezpieczony. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować niestabilność ładunku i uszkodzenie skrzyni.*

Wskazówka: *Nie mocuj ładunku za pomocą zaczepów połączonych między wspornikami zaczepów a zaczepami skrzyni pick-upa. Może to spowodować odłączenie się klapy tylnej.*

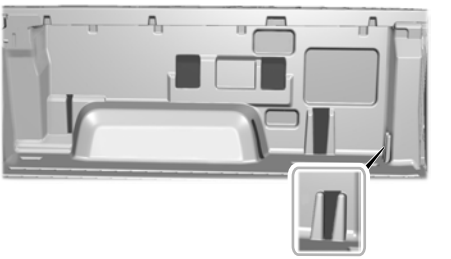
Dopuszczalne obciążenie regulowanych przesuwnych zaczepów

Przesuwnych zaczepów można używać do mocowania ładunków. Maksymalne zalecane obciążenie wynosi 250 kg na zaczep.

SZCZELINY W SKRZYNI ŁADUNKOWEJ PICK-UPA

LOKALIZACJA SZCZELIN W SKRZYNI ŁADUNKOWEJ PICK-UPA

W szczeliny w skrzyni ładunkowej pick-upa można włożyć deski w celu umocowania rozmaitych ładunków.



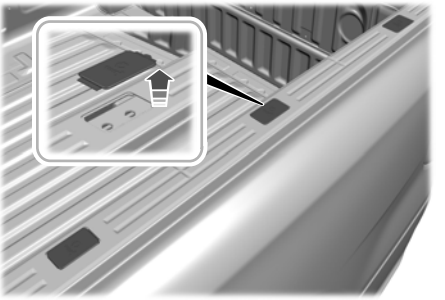
OSŁONY DOSTĘPU DO SKRZYNI ŁADUNKOWEJ PICK-UPA

CZYM SĄ OSŁONY DOSTĘPU DO SKRZYNI ŁADUNKOWEJ PICK-UPA

Skrzynia ładunkowa pick-upa ma zaślepki, które po zdjęciu odsłaniają punkty podłączania dodatkowych akcesoriów.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

LOKALIZACJA OSŁON DOSTĘPU DO SKRZYNI ŁADUNKOWEJ PICK-UPA



Zaślepki znajdują po bokach skrzyni ładunkowej pick-upa. Zdejmij zaślepki, aby uzyskać dostęp do punktów podłączania.

Wskazówka: *Ponownie zamontuj zaślepki, gdy punkty podłączania nie są już używane.*

ROLETA

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE ROLETY

OSTRZEŻENIE: Gdy silnik jest uruchomiony, w skrzyni ładunkowej, w której wprowadzono modyfikacje, takie jak pokrycia lub kampery wsuwane, nie mogą znajdować się ludzi ani zwierzęta. Spaliny są trujące. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować obrażenia ciała lub śmierć.

OSTRZEŻENIE: Nie kładź niczego na osłonie przestrzeni bagażowej. Nieprzestrzeganie tej instrukcji może spowodować obrażenia ciała lub śmierć w przypadku nagłego zatrzymania lub kolizji.

Wskazówka: *W celu naprawy rozwijanej osłony zwróć się do Autoryzowanego Dealera. Patrz* ***Czyszczenie rolety*** *(strona 584)..*

Wskazówka: *Ładunki przewożone w skrzyni ładunkowej pick-upa muszą być zamocowane.*

Wskazówka: *Rozwijana osłona może się nie otworzyć lub nie zamknąć, jeśli uszczelki są zamarznięte.*

Wskazówka: *Przed otwarciem lub zamknięciem rozwijanej osłony upewnij się, że nie jest blokowana przez żadne przeszkody. Na przykład śnieg bądź lód.*

Wskazówka: *Woda i kurz mogą przedostawać się do skrzyni ładunkowej pick-upa, gdy rozwijana osłona jest zamknięta.*

Wskazówka: *Częste uruchamianie rozwijanej osłony w krótkich odstępach czasu może spowodować chwilowe wyłączenie układu w celu zapobieżenia uszkodzeniu na skutek przegrzania.*

OGRANICZENIA DOTYCZĄCE ROLETY

Rozwijana osłona nie działa, gdy:

- Prędkość pojazdu przekracza 5 km/h.
- W pojazdach z przekładnią automatyczną dźwignia zmiany biegów nie znajduje się w położeniu parkowania (P).

OTWIERANIE I ZAMYKANIE ROLETY

Za pomocą pilota zdalnego sterowania



Naciśnij przycisk dwa razy w ciągu kilku sekund.

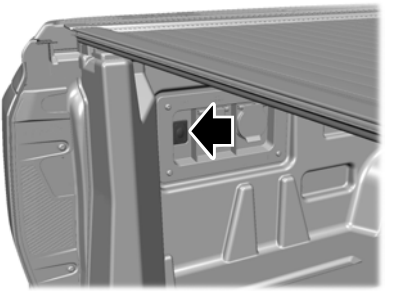
Wskazówka: *Jeśli rozwijaną osłonę można uruchomić wyłącznie za pomocą przycisku w skrzyni ładunkowej pick-upa, a nie za pomocą pilota zdalnego sterowania, zresetuj funkcję cofania rozwijanej osłony przed przeszkodą. Może to nastąpić po odłączeniu akumulatora lub aktualizacji oprogramowania.*

Ze skrzyni ładunkowej pick-upa

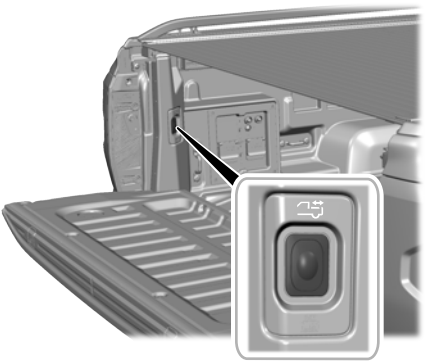
Odrygluj pojazd, a następnie naciśnij przycisk w skrzyni ładunkowej pick-upa, aby otworzyć lub zamknąć rozwijaną osłonę.

Przełącznik elektrycznie sterowanej rolety znajduje się na panelu zasilania lub z boku wykładziny skrzyni ładunkowej.

Na panelu zasilania



Z boku wykładziny skrzyni



Otwieranie i zamykanie jednym dotknięciem

Naciśnij i zwolnij przycisk zasilania rolety. Naciśnij ponownie, aby zatrzymać rozwijaną osłonę.

Resetowanie jednym dotknięciem

Patrz **Zerowanie funkcji cofania rolety przed przeszkodą** (strona 466)..

Wewnątrz pojazdu



Naciśnij przycisk w tablicy rozdzielczej.

ZATRZYMANIE ROLETY

- W ciągu kilku sekund dwukrotnie naciśnij przycisk elektrycznie sterowanej rozwijanej osłony na pilocie zdalnego sterowania. Odczekaj kilka sekund przed wykonaniem kolejnej czynności za pomocą pilota zdalnego sterowania, aby uniknąć opóźnień działania.
- Naciśnij przycisk elektrycznie sterowanej rozwijanej osłony na tablicy rozdzielczej.
- Użyj przycisku elektrycznie sterowanej rozwijanej osłony w skrzyni ładunkowej pick-upa.

Wskazówka: *Jeśli zatrzymasz rozwijaną osłonę za pomocą dowolnego z przycisków, przy następnym aktywowaniu elektrycznie sterowanej rozwijanej osłony kierunek jej ruchu zostanie odwrócony.*

CZYM JEST FUNKCJA COFANIA ROLETY PRZED PRZESZKODĄ

Rozwijana osłona zatrzymuje się automatycznie podczas jej otwierania i zamykania, jeśli na swojej drodze napotka opór. Cofnie się trochę, aby umożliwić usunięcie blokującego obiektu.

Wskazówka: *Jeśli rozwijana osłona zatrzyma się po cofnięciu w wyniku napotkania przeszkody, po następnym naciśnięciu dowolnego z przycisków elektrycznie sterowanej rozwijanej osłony kierunek jej ruchu będzie taki sam jak przed cofnięciem.*

WYŁĄCZANIE FUNKCJI COFANIA ROLETY PRZED PRZESZKODĄ

Jeśli rozwijana osłona zostanie zablokowana przez zanieczyszczenia lub na skutek powstania lodu w niskiej temperaturze, funkcja cofania przed przeszkodą uniemożliwia zamknięcie lub otwarcie rozwijanej osłony. Funkcję cofania przed przeszkodą można tymczasowo wyłączyć, wykonując poniższe kroki.

1. Naciśnij i przytrzymaj przez co najmniej trzy sekundy przycisk na tablicy rozdzielczej lub w skrzyni ładunkowej pick-upa.
2. Aby odwrócić kierunek ruchu rozwijanej osłony, zwolnij przycisk, a następnie naciśnij go i przytrzymaj przez co najmniej trzy sekundy.
3. Trzymając wciśnięty przycisk, przesuń rozwijaną osłonę w odpowiednie położenie.
4. Po zwolnieniu przycisku układ przywraca normalny tryb działania rozwijanej osłony i funkcja cofania przed przeszkodą zostaje aktywowana.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Oczyść rozwijaną osłonę, jeśli nie porusza się po wykonaniu tych kroków. Gdy rozwijana osłona jest mocno oblodzona, użyj skrobaczki, aby skruszyć lód między kurtyną i uszczelkami i uwolnić osłonę.

Skontaktuj się z autoryzowanym dealerem, aby uzyskać dalszą pomoc.

ZEROWANIE FUNKCJI COFANIA ROLETY PRZED PRZESZKODĄ

Jeżeli akumulator rozładuje się, zostanie odłączony od pojazdu lub po aktualizacji oprogramowania, należy zresetować pamięć rozwijanej osłony w następujący sposób.

1. Gdy rozwijana osłona jest całkowicie otwarta, naciśnij i przytrzymaj przycisk, aż rozwijana osłona osiągnie położenie połowicznego otwarcia.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aż rozwijana osłona osiągnie położenie całkowitego otwarcia. Kontynuuj naciskanie przycisku przez co najmniej cztery sekundy.
3. Zwolnij przycisk.
4. W ciągu dziesięciu sekund od zwolnienia przycisku naciśnij i przytrzymaj przycisk, aż rozwijana osłona zamknie się całkowicie. Kontynuuj naciskanie przycisku przez co najmniej cztery sekundy.
5. Jeśli rozwijana osłona nie otworzy się w wyniku naciśnięcia przycisku, powtórz procedurę.

Wskazówka: *Funkcja cofania przed przeszkodą pozostaje wyłączona do chwili zresetowania pamięci.*

Wskazówka: *Procedurę resetowania można wykonać wyłącznie przy użyciu przycisku w skrzyni ładunkowej pick-upa lub na tablicy rozdzielczej.*

Wskazówka: *Do czasu zresetowania pamięci szybkość ruchu rozwijanej osłony zmniejsza się, aby ograniczyć ryzyko uszkodzenia lub obrażeń.*

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE PODŁĄCZANIA PRZYCZEPY

Zapoznaj się z lokalnymi przepisami dotyczącymi holowania przyczepy.

Przeczytaj instrukcje dołączone do akcesoriów do holowania w celu prawidłowego zamontowania i wyregulowania zgodnie ze specyfikacją.

Jeśli holujesz przyczepę, częściej poddawaj pojazd przeglądom.

Jeśli korzystasz z wynajętej przyczepy, przestrzegaj instrukcji przekazanych przez firmę wynajmującą.

Podłączając złącze przewodów przyczepy do pojazdu, używaj wyłącznie dobrze pasującego złącza, które współpracuje z funkcjami pojazdu i przyczepy.

Przy obliczaniu całkowitej masy pojazdu uwzględnij masę złączki przyczepy jako część obciążenia pojazdu.

Nie przekraczaj limitów obciążenia.

Wskazówka: *Ten pojazd został zaprojektowany tak, by mógł być użytkowany bez zaczepu rozkładającego ciężar.*

HAK HOLOWNICZY

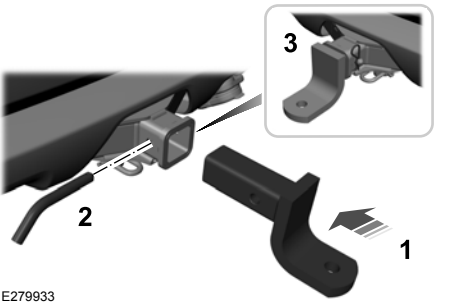
ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE HAKA HOLOWNICZEGO

OSTRZEŻENIE: Nie wolno przecinać, wiercić, spawać ani modyfikować złącza przyczepy. Modyfikowanie złącza przyczepy może spowodować zmniejszenie jego obciążenia znamionowego.

OSTRZEŻENIE: Zawsze umieszczaj hak holowniczy w bezpiecznym miejscu w pojeździe, aby nie został wyrzucony w powietrze w razie zderzenia. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować obrażenia ciała lub śmierć.

PODŁĄCZANIE HAKA HOLOWNICZEGO

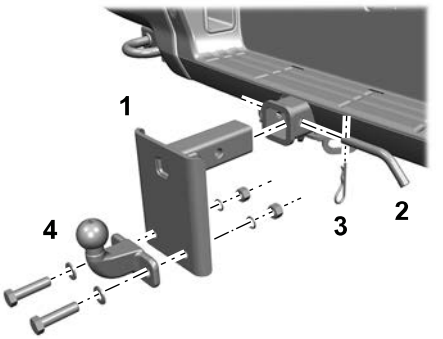
Typ 1



E279933

1. Włóż ramię haka holowniczego do belki holowniczej.
2. Włóż sworzeń.
3. Zamocuj sworzeń zaciskiem.

Typ 2



1. Włóż ramię haka holowniczego do belki holowniczej.
2. Włóż sworzeń.
3. Zamocuj sworzeń zaciskiem.
4. Dokręć śruby momentem 161 lb.ft (218 Nm).

Wskazówka: *Należy zwrócić szczególną uwagę na staranne zamontowanie haka holowniczego, gdyż od tego zależy bezpieczeństwo pojazdu i holowanej przyczepy.*

Wskazówka: *Nie demontuj ani nie naprawiaj haka holowniczego.*

Wskazówka: *Pojazd może nie być wyposażony w moduł zaczepu holowniczego.*

Jazda z przyczepą

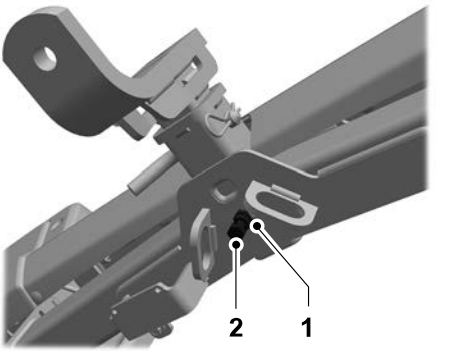
Wskazówka: *Jeżeli pojazd nie spełnia któregokolwiek z poniższych warunków nie został spełniony, nie wolno używać zaczepu holowniczego, lecz należy go sprawdzić u Autoryzowanego Dealera.*

Wskazówka: *Nigdy nie odblokowuj ramienia haka holowniczego, gdy podłączona jest przyczepa.*

Przed użyciem pojazdu:

- Upewnij się, że ramię haka holowniczego jest prawidłowo zatrzaśnięte i zablokowane na miejscu.
- Włóż zatyczkę w gniazdo, jeżeli dotyczy.

Wymontowanie śruby zaciskowej zapobiegającej grzechotaniu



1. Poluzuj nakrętkę blokującą śrubę zaciskową.
2. Wymontuj śrubę zaciskową zapobiegającą grzechotaniu.

Wskazówka: *W przypadku holowania przyczepy należy wymontować śrubę zaciskową zapobiegającą grzechotaniu złącza przyczepy z zaczepu holowniczego.*

Wskazówka: *Jeśli pojazd nie holuje przyczepy, załóż ponownie śrubę zaciskową zapobiegającą grzechotaniu i dokręć nakrętkę blokującą. Moment dokręcenia nie może przekroczyć 47 Nm.*

Jazda bez przyczepy

Odłącz ramię haka holowniczego od pojazdu i przechowuj je bezpiecznie zamocowane w bagażniku.

Wskazówka: *Odłącz ramię haka holowniczego od pojazdu, kiedy nie jest wykorzystywane.*

Wskazówka: *Odłącz adaptery z gniazda elektrycznego zaczepu holowniczego, kiedy nie jest wykorzystywane. Niezastosowanie się do tego zalecenia mogłoby spowodować korozję gniazda.*

Obsługa

- Pamiętaj o zachowaniu czystości.
- Regularnie czyść gniazdo elektryczne zaczepu holowniczego.
- Od czasu do czasu smaruj mechanizm haka holowniczego smarem bez zawartości żywicy lub olejem, a zamek - grafitem.

PODŁĄCZANIE PRZYCZEPY

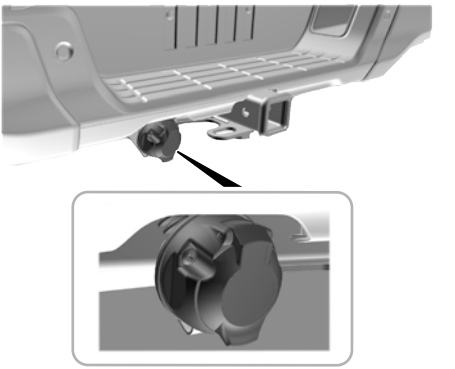
Rozpoznawanie przyczepy.

1. Podłącz do pojazdu przyczepę i złącze przewodów.
2. Włączenie pojazdu.
3. Skonfiguruj profil przyczepy przy użyciu ekranu dotykowego.

Wskazówka: *Jeśli pojazd nie rozpoznaje przyczepy, wciśnij i przytrzymaj przez kilka sekund pedał hamulca.*

Wskazówka: *W profilach przyczep są przechowywane typy, wymiary i preferencje przyczep oraz przebiegi i zużycie paliwa właściwe dla przyczep.*

Wskazówka: *Wyłączenie powiadomienia o wykryciu przyczepy powoduje aktywowanie domyślnego profilu przyczepy po wykryciu jej podpięcia.*



Podłączając złącze przewodów przyczepy do pojazdu, używaj wyłącznie dobrze pasującego złącza, które współpracuje z funkcjami pojazdu i przyczepy.

Łańcuchy bezpieczeństwa

Łańcuchy bezpieczeństwa przyczepy zamontuj do haka holowniczego zgodnie z zaleceniami producenta. Skrzyżuj łańcuchy pod sprzęgiem przyczepy i zostaw wystarczająco dużo luzu na ostre skręcanie. Nie pozwól, aby łańcuchy dotykały podłoża.

Wskazówka: *Nie podłączaj łańcuchów bezpieczeństwa do zderzaka. Zawsze podłączaj łańcuchy bezpieczeństwa do zaczepów ramy lub haka holowniczego.*

Lista kontrolna podłączenia przyczepy

1. Otwórz aplikację holowania za pomocą funkcji uruchamiania aplikacji.
2. Otwórz ustawienia holowania.
3. Naciśnij ***Lista kontrolna***.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Elektroniczny hamulec postojowy



Włącza elektroniczny hamulec postojowy po przełączeniu w położenie parkowania (P).

Przycisk elektronicznego hamulca postojowego świeci się po jego aktywacji.

Ta funkcja zapobiega ruchowi pojazdu w jakimkolwiek kierunku po wyrównaniu go ze sprzęgiem przyczepy i przełączeniu w położenie parkowania (P).

Wskazówka: *Funkcja jest aktywna w trakcie bieżącego cyklu zapłonu.*

Aby włączyć tę funkcję, można również nacisnąć przycisk zoomu w przypadku korzystania z widoków kamery.

SPRAWDZENIE OŚWIETLENIA PRZYCZEPY

OSTRZEŻENIE: Nigdy nie podłączaj żadnych przewodów elektrycznych świateł przyczepy do przewodów elektrycznych świateł tylnych pojazdu; może to spowodować uszkodzenie układu elektrycznego i skutkować pożarem. W celu uzyskania pomocy w prawidłowym podłączeniu instalacji elektrycznej haka holowniczego należy możliwie najszybciej skontaktować się z Autoryzowanym Dealerem. Może być potrzebne dodatkowe wyposażenie elektryczne.

Wykonaj sekwencję włączania świateł przyczepy, aby sprawdzić, czy wszystkie światła działają, korzystając z aplikacji mobilnej Forda lub ekranu dotykowego pojazdu.

Wskazówka: *Aplikacja mobilna Forda pozwala jednej osobie sprawdzić, czy wszystkie światła działają.*

Sprawdzanie działania świateł przyczepy przy użyciu ekranu dotykowego

1. Otwórz aplikację holowania za pomocą funkcji uruchamiania aplikacji. Patrz **Pasek stanu** (strona 679)..
2. Otwórz ustawienia holowania.
3. Naciśnij ***Sprawdzanie świateł przyczepy***.
4. Naciśnij ***Start***.

ŁADOWANIE AKUMULATORA PRZYCZEPY/ZASILANIE PRZYCZEPY

Ta funkcja umożliwia ładowanie akumulatora przyczepy w następujących sytuacjach:

- Pojazd jest w trybie zasilania akcesoriów lub trybie włączonego silnika.
- Jeśli napięcie akumulatora pojazdu jest na optymalnym poziomie, powyżej 12,5 V, a akumulator przyczepy nadal może utrzymywać ładunek lub nie jest zbyt stary.

Funkcja zasilania przyczepy umożliwia uzyskanie napięcia wyjściowego 12 V na 13-stykowym złączu, gdy system wykryje przyczepę.

Wskazówka: *Zasilanie przyczepy może zapewnić maksymalne natężenie wyjściowe 15 A.*

Wskazówka: *Do zasilania przyczepy nigdy nie należy przykładać większego obciążenia niż 15 A, gdyż może to spowodować uszkodzenie oświetlenia przyczepy.*

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

PODŁĄCZANIE PRZYCZEPY – USUWANIE USTEREK

PODŁĄCZANIE PRZYCZEPY – KOMUNIKATY INFORMACYJNE

Komunikat	Opis
Przyczepa odłączona	Układ wykrywa, że podłączenie przyczepy zostało rozłączone, celowo lub nieumyślnie, podczas danego cyklu zapłonowego.
Usterka przewodów przyczepy	Występują pewne usterki w przewodach pojazdu i w przewodach lub w układzie hamulcowym przyczepy.
Akumulator przyczepy nie ładuje się. Patrz Instrukcja	Napięcie akumulatora pojazdu jest niskie, wystąpiła usterka akumulatora przyczepy lub napięcie akumulatora przyczepy spadło poniżej 8 V.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE HOLOWANIA PRZYCZEPY

OSTRZEŻENIE: Nie przekraczaj maksymalnej dopuszczalnej masy łącznej podanej na tabliczce identyfikacyjnej pojazdu. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować poważne obrażenia ciała.

OSTRZEŻENIE: Nie przekraczaj maksymalnego dopuszczalnego obciążenia przedniej i tylnej osi pojazdu.

OSTRZEŻENIE: Holowanie przyczep o masie przekraczającej dopuszczalną masę całkowitą określoną dla pojazdu może spowodować uszkodzenie silnika, skrzyni biegów, struktury pojazdu, utratę panowania nad pojazdem, przewrócenie się pojazdu lub obrażenia ciała.

OSTRZEŻENIE: Nie przekraczaj maksymalnego znamionowego obciążenia pojazdu lub złącza przyczepy. Przeciążenie pojazdu lub złącza przyczepy może pogorszyć stabilność i charakterystykę prowadzenia pojazdu. Nieprzestrzeganie tej instrukcji może spowodować utratę kontroli nad pojazdem, obrażenia ciała lub śmierć.

OSTRZEŻENIE: Dopilnuj, aby pionowe obciążenie haka holowniczego mieściło się zawsze pomiędzy minimalną a maksymalną zalecaną wartością obciążenia. Nieprzestrzeganie tej instrukcji może spowodować utratę kontroli nad pojazdem, obrażenia ciała lub śmierć.

OSTRZEŻENIE: Nie wolno przecinać, wiercić, spawać ani modyfikować złącza przyczepy. Modyfikowanie złącza przyczepy może spowodować zmniejszenie jego obciążenia znamionowego.

OSTRZEŻENIE: Nie przekraczaj 100 km/h. Nieprzestrzeganie tej instrukcji może spowodować utratę kontroli nad pojazdem, obrażenia ciała lub śmierć.

OSTRZEŻENIE: Układ zapobiegający blokowaniu kół podczas hamowania nie steruje hamulcami przyczepy.

OSTRZEŻENIE: Nie korzystaj z układu utrzymania pośrodku pasa podczas holowania przyczepy. Nieprzestrzeganie tej instrukcji może spowodować utratę kontroli nad pojazdem, obrażenia ciała lub śmierć.

Holowanie przyczepy zależy również od innych układów obecnych w pojeździe. Patrz **Zasady bezpieczeństwa dotyczące funkcji centrowania toru jazdy** (strona 381)..

Podczas holowania przyczepy:

- Przestrzegaj obowiązujących w danym kraju przepisów dotyczących holowania przyczepy.
- Nie przekraczaj prędkości 100 km/h, nawet gdy w danym kraju dozwolone są wyższe prędkości.
- Rozmieść ładunek jak najniżej i jak najbardziej pośrodku w stosunki do osi przyczepy. Aby zapewnić największą stabilność przyczepy holowanej nieobciążonym pojazdem, ładunek w przyczepie należy umieścić z przodu, w granicach maksymalnego obciążenia przodu.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

- Zredukuj maksymalną dopuszczalną masę łączną o 10% na każde dodatkowe 1.000 m podczas jazdy w rejonach górskich na wysokości powyżej 1.000 m.
- Korzystaj z niskiego biegu podczas zjazdu ze stromej pochyłości.
- Nie używaj napędu na cztery koła podczas holowania przez dłuższy czas na suchej nawierzchni. Patrz **Ograniczenia napędu na cztery koła** (strona 298)..

Stabilność pojazdu z przyczepą w dużym stopniu zależy od jakości przyczepy.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE HAMULCÓW PRZYCZEPY

OSTRZEŻENIE: Nie należy podłączać hydraulicznego układu hamulcowego przyczepy bezpośrednio do układu hamulcowego pojazdu. Pojazd może nie mieć wtedy wystarczającej siły hamowania i ryzyko wypadku znacznie wzrasta.

OSTRZEŻENIE: Nie należy holować przyczepy wyposażonej w elektryczne hamulce przyczepy, jeśli pojazd nie jest wyposażony w kompatybilny, niefabryczny elektroniczny sterownik hamulca przyczepy. Nieprzestrzeganie tej instrukcji może spowodować utratę kontroli nad pojazdem, obrażenia ciała lub śmierć. W celu uzyskania dodatkowych informacji oraz wsparcia zalecamy skontaktowanie się z Autoryzowanym Dealerem.

Hamulce elektryczne i hamulce przyczepy, ręczne, automatyczne lub najazdowe, są bezpieczne, jeśli są właściwie zamontowane i wyregulowane zgodnie ze specyfikacjami producenta. Hamulce przyczepy muszą być zgodne z lokalnymi przepisami.

Wartością znamionową dla działania układu hamulcowego pojazdu holującego jest znamionowa masa pojazdu brutto, a nie znamionowa masa połączona brutto.

Niektóre kraje wymagają działających hamulców przyczepy w przypadku przyczep powyżej określonej masy. Pamiętaj, aby sprawdzić lokalne przepisy pod kątem tej określonej masy.

Ford Motor Company zaleca używanie osobnych działających układów hamulcowych w przypadku przyczep ważących po załadowaniu więcej niż 750 kg.

OGRANICZENIA DOTYCZĄCE HOLOWANIA PRZYCZEPY

Oznaczenie ładowności pojazdu dotyczy masy, a nie objętości, więc nie zawsze można wykorzystać całą dostępną przestrzeń podczas załadunku pojazdu lub przyczepy.

Holowanie przyczepy zależy również od innych układów obecnych w pojeździe. Patrz **Zasady bezpieczeństwa dotyczące funkcji centrowania toru jazdy** (strona 381).. Patrz **Zasady bezpieczeństwa dotyczące adaptacyjnego tempomatu** (strona 372)..

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Wskazówka: *Twój pojazd może mieć zmniejszone osiągi podczas użytkowania na dużych wysokościach nad poziomem morza oraz gdy jest mocno obciążony lub holuje przyczepę. Podczas jazdy na dużych wysokościach, aby dostosować wydajność jazdy do warunków uzyskiwanych na poziomie morza, zmniejsz masę całkowitą pojazdu oraz masę całkowitą pojazdu z przyczepą o 2% na każde 300 m wysokości n.p.m.*

WODOWANIE LUB WYCIĄGANIE Z WODY ŁODZI LUB SKUTERA WODNEGO

Cofając się w dół rampy podczas wodowania lub wyciągania łodzi:

- Nie pozwól, by statyczny poziom wody sięgnął ponad dolną krawędź tylnego zderzaka.
- Nie pozwól, by fale rozbijały się wyżej, niż 15 cm ponad dolną krawędzią tylnego zderzaka.

Przekroczenie poziomu 15 cm może spowodować przedostanie się wody do podzespołów pojazdu, prowadząc do wewnętrznego uszkodzenia podzespołów i wpływając na właściwości jezdne, parametry emisji oraz niezawodność pojazdu.

Wskazówka: *Wymień środek smarny tylnego mostu zawsze, gdy tylny most został zanurzony w wodzie.*

Wskazówka: *Odłącz złącze przewodów przyczepy przed wjechaniem przyczepą tyłem do wody.*

Wskazówka: *Ponownie podłącz złącze przewodów przyczepy po wyjechaniu przyczepą z wody.*

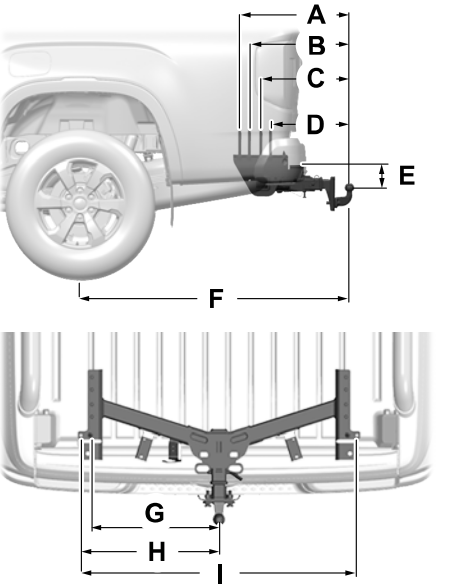
MASY I WYMIARY HOLOWANIA

DOPUSZCZALNE MASY HOLOWANIA

Pionowe obciążenie haka holowniczego

Zespół napędowy	Minimalne pionowe obciążenie zaczepu holowniczego	Maksymalne pionowe obciążenie zaczepu holowniczego
Wszystkie	6% holowanej masy	210 kg

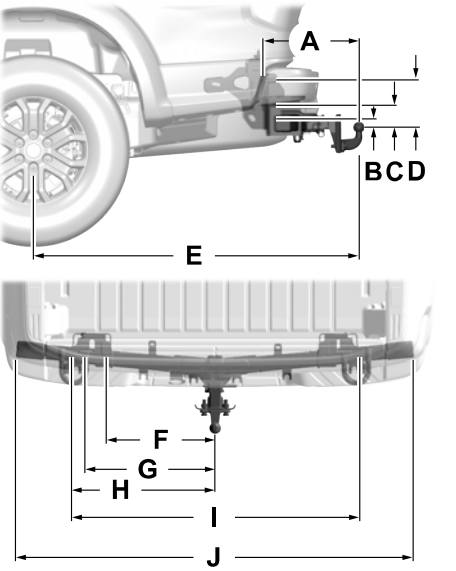
WYMIARY HAKA HOLOWNICZEGO - NIE OBEJMUJE: RAPTOR



Pozycja	Opis wymiarów	Wymiary
A	Środek haka holowniczego – środek 4. punktu mocowania.	573,5 ± 5 mm
B	Środek haka holowniczego – środek 3. punktu mocowania.	523,5 ± 5 mm
C	Środek haka holowniczego – środek 2. punktu mocowania.	463,5 ± 5 mm
D	Środek haka holowniczego – środek 1. punktu mocowania.	413,5 ± 5 mm
E	Punkt mocowania – środek haka holowniczego.	168,8 ± 5 mm

Pozycja	Opis wymiarów	Wymiary
	Punkt mocowania – środek kuli holowniczej (FX4+, Wildtrack X i hybrydowy pojazd elektryczny typu plug-in).	196,5 ± 5 mm
F	Od środka koła do środka haka holowniczego.	1.391,51 mm
G	Środek haka holowniczego – środek mocowania.	513,5 ± 5 mm
H	Środek haka holowniczego – podłużnica boczna.	557 ± 5 mm
I	Zewnętrzna strona podłużnicy.	1.114 ± 5 mm

WYMIARY HAKA HOLOWNICZEGO - RAPTOR



Pozycja	Opis wymiarów	Wymiary
A	Środek kuli holowniczej – środek 1., 2., 3. i 4. punktu mocowania.	392 ± 5 mm
B	Środek kuli holowniczej – środek 2. i 4. punktu mocowania.	47,4 ± 5 mm
C	Środek haka holowniczego – środek 3. punktu mocowania.	95,4 ± 5 mm
D	Punkt mocowania – środek haka holowniczego.	193,4 ± 5 mm
E	Od środka koła do środka haka holowniczego.	1.392,07 mm

Pozycja	Opis wymiarów	Wymiary
F	Środek kuli holowniczej – środek 1. i 2. punktu mocowania.	469 ± 5 mm
G	Środek kuli holowniczej – środek 3. i 4. punktu mocowania.	550,3 ± 5 mm
H	Środek haka holowniczego – podłużnica boczna.	584,9 ± 5 mm
I	Zewnętrzna strona podłużnicy.	1.169,8 ± 5 mm
J	Szerokość haka holowniczego (benzynowy).	1.641 ± 5 mm
	Szerokość haka holowniczego (Diesel).	1.649,7 ± 5 mm

HOLOWANIE PRZYCZEPY – USUWANIE USTEREK

HOLOWANIE PRZYCZEPY – KOMUNIKATY INFORMACYJNE

Komunikat	Opis
Usterka lewego kierunkowskazu przyczepy. Sprawdź światła	Lewy kierunkowskaz przyczepy wymaga naprawy.
Usterka prawego kierunkowskazu przyczepy. Sprawdź światła	Prawy kierunkowskaz przyczepy wymaga naprawy.
Akumulator przyczepy nie ładuje się. Patrz instrukcja	Napięcie akumulatora pojazdu jest niskie, wystąpiła usterka akumulatora przyczepy lub napięcie akumulatora przyczepy spadło poniżej 8 V.
Usterka modułu oświetlenia przyczepy. Patrz instrukcja	Układ wykrywa zwarcie spowodowane przez światła przyczepy. Sprawdź i napraw przewody przyczepy lub jak najszybciej zleć sprawdzenie układu.
Usterka świateł STOP przyczepy. Sprawdź światła	Światła STOP przyczepy wymagają naprawy.
Zachw. przyczepy Jedź wolniej	Układ stabilizacji przyczepy wykrywa znoszenie przyczepy. Zmniejsz prędkość pojazdu.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

JAK DZIAŁA FUNKCJA KONTROLI ZNOSZENIA HOLOWANEJ PRZYCZEPY

Układ włącza hamulce na poszczególnych kołach i zmniejsza moment obrotowy silnika, aby pomóc w utrzymaniu stabilności pojazdu.

Jeśli przyczepa zacznie zbaczać z toru jazdy, lampka układu stabilizacji toru jazdy zacznie błyskać, a na wyświetlaczu informacyjnym pojawia się komunikat ***Zachwianie przyczepy Jedź wolniej***.

Jak najszybciej zatrzymaj samochód z zachowaniem zasad bezpieczeństwa. Sprawdź pionowe obciążenie haka holowniczego i rozmieszczenie ładunku w przyczepie.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE FUNKCJI KONTROLI ZNOSZENIA HOLOWANEJ PRZYCZEPY

OSTRZEŻENIE: Wyłączenie układu stabilizacji przyczepy zwiększa ryzyko utraty kontroli nad pojazdem, odniesienia poważnych obrażeń lub śmierci. Ford nie zaleca wyłączania tej funkcji z wyjątkiem sytuacji, w których zmniejszenie prędkości może mieć niekorzystny wpływ na prowadzenie pojazdu (np. podczas jazdy w górę pochyłości), kierowca ma duże doświadczenie w prowadzeniu pojazdu z przyczepą i potrafi kontrolować znoszenie przyczepy i zapewnić bezpieczeństwo podczas jazdy.

Wskazówka: *Ta funkcja aktywuje się tylko wtedy, gdy występuje znaczne znoszenie przyczepy.*

Wskazówka: *Funkcja ta nie zapobiega znoszeniu przyczepy, ale ogranicza to zjawisko.*

Wskazówka: *Funkcja ta nie może zapobiec znoszeniu każdej przyczepy.*

Wskazówka: *W niektórych wypadkach, jeśli prędkość pojazdu jest zbyt wysoka, układ może włączać się wielokrotnie, stopniowo zmniejszając prędkość pojazdu.*

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE FUNKCJI KONTROLI ZNOSZENIA HOLOWANEJ PRZYCZEPY

1. Otwórz aplikację holowania za pomocą funkcji uruchamiania aplikacji.
2. Otwórz ustawienia holowania.
3. Włącz lub wyłącz ***Syst. stabiliz. przyczepa***.

Układ włącza się po każdym uruchomieniu pojazdu.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

CZYM JEST FUNKCJA TRAILER BACKUP ASSISTANCE

Funkcja Trailer Backup Assistance wykorzystuje pokrętło w konsoli środkowej, które ułatwia sterowanie przyczepą. Obróć pokrętło w kierunku, w którym chcesz, aby jechała przyczepa, a układ będzie kierować pojazdem.

JAK DZIAŁA FUNKCJA TRAILER BACKUP ASSISTANCE

Funkcja Trailer Backup Assistance wykorzystuje naklejkę przymocowaną do przyczepy w celu wykrycia kąta przyczepy względem holującego pojazdu i wyświetla instrukcje, grafikę oraz widoki z kamery na ekranie dotykowym.

Wskazówka: *Funkcja Trailer Backup Assistance działa wyłącznie z konwencjonalnymi przyczepami, sprzęgami i zaczepami kulowymi.*

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE FUNKCJI TRAILER BACKUP ASSISTANCE

OSTRZEŻENIE: Rozproszenie uwagi podczas prowadzenia pojazdu może prowadzić do utraty kontroli nad pojazdem, zderzenia i obrażeń. Stanowczo zalecamy zachowanie najwyższej ostrożności podczas korzystania z wszelkich urządzeń, które mogą przyczynić się do odwrócenia uwagi kierowcy od sytuacji na drodze. Najważniejszym obowiązkiem kierowcy jest bezpieczne prowadzenie pojazdu. Odradzamy korzystanie z jakichkolwiek trzymanych w ręce urządzeń podczas jazdy i zalecamy stosowanie systemów sterowanych głosem, gdy tylko jest to możliwe. Zapoznaj się z wszelkimi obowiązującymi lokalnymi przepisami dotyczącymi korzystania z urządzeń elektronicznych w czasie jazdy.

OSTRZEŻENIE: Układ nie hamuje automatycznie pojazdu. Układ ten stanowi dodatkowy układ pomocniczy dla kierowcy. Nie zwalnia on kierowcy z obowiązku zachowania uwagi, oceny sytuacji na drodze, czy też stosowania hamulców. Jeśli nie użyjesz hamulców, gdy jest to konieczne, możesz zderzyć się z innym pojazdem lub innymi obiektami.

Wskazówka: *Układ ogranicza prędkość pojazdu do 5 km/h podczas cofania po linii prostej. Podczas cofania na zakręcie (skręt w lewo lub w prawo) prędkość jest mniejsza.*

Wskazówka: *Układ nie zastępuje zasad bezpiecznej jazdy. Zawsze bierz pod uwagę swoją kombinację pojazdu z przyczepą oraz warunki otoczenia.*

Wskazówka: *Układ nie wykrywa ani nie zapobiega zetknięciu się pojazdu lub przyczepy z przeszkodami w otoczeniu.*

Wskazówka: *Przód pojazdu odchyla się przy zmianie kierunku przyczepy.*

Wskazówka: *W pewnych warunkach przyczepa może skręcać szybciej lub kąt przyczepy może wzrosnąć bardziej niż oczekiwano. Zawsze monitoruj odstęp pomiędzy przyczepą i pojazdem oraz otoczeniem.*

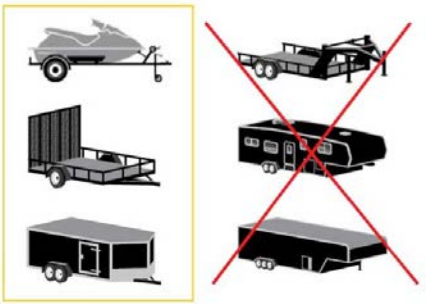
Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

KONFIGUROWANIE FUNKCJI TRAILER BACKUP ASSISTANCE DO PRZYCZEPY KONWENCJONALNEJ

KONFIGURACJA PRZYCZEPY

Aby móc korzystać z funkcji Trailer Backup Assistance, należy skonfigurować przyczepę w układzie. Jest to jednorazowy proces konfiguracji, a informacje o przyczepie są zapisywane w systemie do wykorzystania przy następnym użyciu tej przyczepy.

Na poniższej ilustracji przedstawiono przykłady konwencjonalnych przyczep. Naczepy siodłowe i naczepy typu łabędzia szyja nie są obsługiwane.



Ustawianie przyczepy

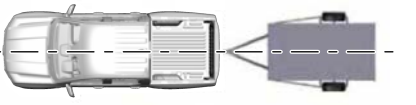
Podłącz przyczepę do pojazdu i podłącz wiązkę przewodów elektrycznych. Sprawdź, czy przewody elektryczne działają. Patrz **Podłączanie przyczepy** (strona 467)..

Wskazówka: *Funkcja Trailer Backup Assistance będzie nadal działać, jeśli wiązka przewodów przyczepy zostanie odłączona (na przykład przed cofaniem w dół rampy do wodowania łodzi). Jak najszybciej ponownie podłącz przewody elektryczne.*



Zaparkuj pojazd i podłączoną przyczepę na płaskiej powierzchni.

Aby uzyskać najlepsze rezultaty, podczas sprzęgania pojazdu upewnij się, że przyczepa stoi na poziomie podłoża. Patrz **Podłączanie przyczepy** (strona 467)..



Upewnij się, że przyczepa i pojazd znajdują się w jednej linii. Można to zrobić, włączając położenie do jazdy (D) i podjeżdżając do przodu.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

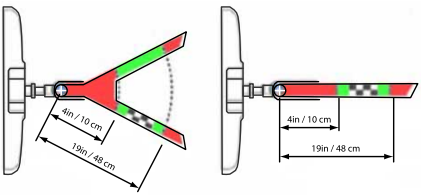
Konfiguracja przyczepy na ekranie dotykowym



1. Naciśnij przycisk, aby włączyć układ.
2. Naciśnij ***Dodaj przyczepę*** na ekranie dotykowym.
3. Postępuj zgodnie ze wskazówkami wyświetlanymi na ekranie dotykowym, aby wprowadzić nazwę i typ przyczepy, a następnie przejdź do konfiguracji naklejki.

PRZYKLEJANIE NAKLEJKI UKŁADU POMOCNICZEGO PRZY COFANIU Z PRZYCZEPĄ

Umieść naklejkę w miejscu widocznym dla kamery cofania. Cała naklejka musi znajdować się w odległości 10–48 cm od środka kuli haka, jak pokazano na poniższej ilustracji.



Użyj dołączonej karty do umieszczania naklejek, miarki i długopisu, aby dokładnie zaznaczyć obszar, w którym należy przykleić naklejkę. Upewnij się, że cała naklejka znajduje się w zielonej strefie pomiędzy dwoma łukami lub oznaczeniami odległości na schemacie i jest również widoczna na wyświetlaczu kamery cofania.

Po znalezieniu właściwej lokalizacji, przyklej naklejkę.

Wskazówka: *Upewnij się, że nic nie zasłania widoku kamery cofania na naklejkę, np. uchwyt podnośnika lub przewody elektryczne.*

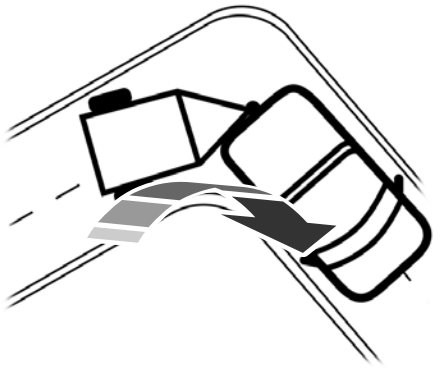
Wskazówka: *Umieść naklejkę na płaskiej, suchej i czystej poziomej powierzchni. Aby uzyskać najlepsze rezultaty, naklej naklejkę, gdy temperatura jest przekracza 0°C.*

Wskazówka: *Nie przesuwaj naklejek po ich umieszczeniu. Nie używaj ponownie żadnych naklejek, jeśli zostały zdjęte.*

Wskazówka: *Dodatkowe naklejki można zakupić u Autoryzowanego Dealera.*

KALIBRACJA UKŁADU

Kalibracja układu wymaga jazdy do przodu i skręcenia w lewo lub w prawo. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie dotykowym, aby wykonać procedurę kalibracji.



Wskazówka: *Aby skalibrować układ, potrzebne jest miejsce, gdzie możesz bezpiecznie jechać do przodu i skręcić w lewo lub w prawo. Idealnym miejscem do wykonania kalibracji jest odkryty parking.*

Wskazówka: *Musisz wykonać skręt pod kątem co najmniej 90º, a dłuższe przyczepy mogą wymagać skrętu o 180º. Śledzenie przyczepy za pomocą kamery wymaga, aby układ zlokalizował kulę haka holowniczego i określił długość przyczepy. Niektóre przyczepy mogą wymagać jazdy prosto, a następnie kilkukrotnego skręcenia przed zakończeniem kalibracji. Ekran dotykowy wyświetla instrukcje i powiadamia o ukończeniu kalibracji. Wykonywanie bardziej ostrych skrętów (na żądanie) pomaga w procesie kalibracji.*

Wskazówka: *Trzymaj kierownicę prosto, gdy na ekranie dotykowym pojawi się taka instrukcja. Jeżeli w trakcie wykonywania tej instrukcji skręcisz kierownicą, kalibracja zostaje wstrzymana.*

Wskazówka: *Podczas kalibracji układ ustala długość przyczepy. Układ jest przeznaczony do współpracy z przyczepami, w przypadku których odległość od punktu zaczepu do środka osi wynosi 1,83–6,1 m. Układ jest przeznaczony do współpracy z dyszlami (mocowaniami haka holowniczego), w przypadku których odległość od tablicy rejestracyjnej do środka kuli haka holowniczego wynosi po zainstalowaniu 26–43 cm. Nie używaj dyszli ani przyczep o długości wykraczającej poza ten zakres, ponieważ wydajność układu ulega pogorszeniu i może spowodować nieprawidłowe jego działanie.*

Wskazówka: *Ekran dotykowy pokazuje, czy jedziesz za wolno lub za szybko. Kalibracja zostaje wstrzymana, jeśli prędkość wykracza poza wymagany zakres wynoszący 4–15 km/h.*

Wskazówka: *Nie wykonuj kalibracji układu nocą. Procedura kalibracji może nie zostać ukończona lub układ może nie działać zgodnie z oczekiwaniami.*

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE FUNKCJI TRAILER BACKUP ASSISTANCE



Naciśnij przycisk i za pomocą ekranu dotykowego wybierz podłączoną przyczepę.

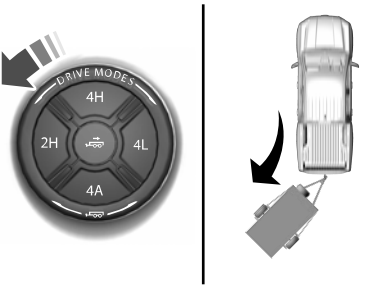
Wskazówka: *Przyczepa musi być skonfigurowana do korzystania z funkcji Trailer Backup Assistance. Patrz* ***Konfiguracja przyczepy*** *(strona 482)..*

Wskazówka: *Jeśli podczas korzystania z funkcji Trailer Backup Assistance użyjesz kierownicy, układ wyłączy się, a na ekranie dotykowym wyświetli się komunikat.*

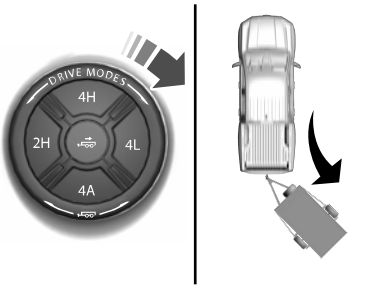
Wskazówka: *Jeżeli przyczepa została podłączona tuż przed włączeniem układu, może być konieczne podjechanie do przodu w celu zainicjowania układu. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie dotykowym, aby aktywować układ.*

KORZYSTANIE ZE STEROWNIKA FUNKCJI TRAILER BACKUP ASSISTANCE

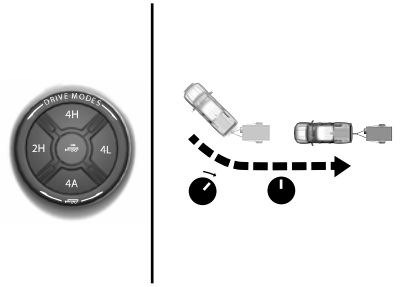
Użyj pokrętła do sterowania przyczepą. Zdejmij ręce z kierownicy i zamiast tego obracaj pokrętłem. Pokrętło pełni funkcję elementu sterującego przyczepą.



Obróć przeciwnie do ruchu wskazówek zegara i przytrzymaj, aby przyczepa pojechała w lewo.



Obróć zgodnie z ruchem wskazówek zegara i przytrzymaj, aby przyczepa pojechała w prawo.



Zwolnij pokrętło, gdy przyczepa zacznie poruszać się w żądanym kierunku.

Wskazówka: *Im mocniej obrócisz pokrętło, tym ostrzej skręci przyczepa.*

Wskazówka: *Szybkie obracanie i zwalnianie pokrętła powoduje szarpanie pojazdu.*

Wskazówka: *W pewnych warunkach może zaistnieć konieczność użycia pokrętła w celu skorygowania kierunku jazdy przyczepy podczas próby cofnięcia przyczepy prosto.*

KORZYSTANIE Z WIDOKÓW FUNKCJI TRAILER BACKUP ASSISTANCE

Podczas korzystania z funkcji Trailer Backup Assistance dostępnych może być maksymalnie sześć widoków z kamery. Korzystaj z widoku, który najbardziej ułatwia cofania pojazdem z przyczepą.

Wskazówka: *Widok z kamery cofania jest dostępny we wszystkich pojazdach wyposażonych w funkcję Trailer Backup Assistance. Dodatkowe widoki są dostępne w pojazdach wyposażonych w funkcję asystenta cofania z przyczepą.*

Widok kamery 360º. Pokazuje widok o zasięgu 360º po prawej stronie ekranu dotykowego, a widok z kamery cofania po lewej stronie ekranu dotykowego.

Widok kamery cofania. Pokazuje hak holowniczy lub to, co znajduje się bezpośrednio za pojazdem.

Widok z dodatkowej kamery przyczepy (jeśli jest w wyposażeniu). Pokazuje obraz z kamery cofania przedstawiający to, co znajduje się za przyczepą.

Wskazówka: *Możliwe jest także wyświetlanie widoku obrazu w obrazie.*

Widok asystenta cofania z przyczepą. Pokazuje widok boków pojazdu i przyczepy. W trybie automatycznym widok ten przesuwa się wraz z ruchem przyczepy, dzięki czemu nie trzeba przestawiać kamery podczas skręcania. Strzałki w lewo i w prawo pozwalają zobaczyć inne widoki z kamery.

Widok obrazu w obrazie (jeśli jest w wyposażeniu). W widoku dodatkowej kamery przyczepy widoczny jest widok główny i widok dodatkowy.

Wskazówka: *Funkcja widoku obrazu w obrazie jest domyślnie włączona i nie można jej wyłączyć.*

Zamiana. Naciśnij, aby zamienić widoki obrazu w obrazie.

Auto

Automatyczny. Naciśnij, aby powrócić do widoku automatycznego.

Wskazówka: *Tryb automatyczny jest ustawieniem domyślnym.*

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Grafika kąta haka

Grafika kąta haka przedstawia małe odwzorowanie pojazdu i przyczepy z wizualnymi informacjami zwrotnymi ułatwiającymi monitorowanie przyczepy. Grafika przedstawia dwie linie w różnych kolorach oznaczające kąt haka holowniczego. Czarna linia przedstawia położenie przyczepy w stosunku do pojazdu. Biała linia przedstawia stopień, w jakim przyczepa może skręcić, na podstawie sygnału wejściowego z pokrętła.

Grafika przedstawia żółtą i czerwoną strefę kąta haka, aby ostrzec kierowcę o wystąpieniu dużego kąta, który może wymagać podjechania do przodu w celu jego zmniejszenia. Limity kąta dla każdej strefy zależą od długości przyczepy.

Żółta strefa wskazuje, że zbliżasz się do maksymalnego kąta przyczepy, który układ może kontrolować. Gdy przyczepa wjedzie w tę strefę, trudniej jest zmniejszyć skręt przyczepy podczas cofania. Może być konieczne włączenie położenia do jazdy (D) i ruszenie do przodu, aby ponownie ustawić pojazd i przyczepę w jednej linii.

Czerwona strefa wskazuje, że przekroczono maksymalny kąt przyczepy, który układ może kontrolować. Natychmiast wstrzymaj cofanie. Włącz położenie do jazdy (D) i rusz do przodu, aż przyczepa nie będzie się już znajdować w czerwonej strefie.

Ustawianie limitu kąta przyczepy

1. W menu Aplikacje naciśnij przycisk Holowanie.
2. Naciśnij zapisaną przyczepę, którą chcesz zmienić.
3. Naciśnij opcję Pro Trailer Backup Assist.
4. Naciśnij Limit kąta przyczepy.
5. Naciśnij ustawienie.

Normalny kąt sterowania

Domyślne ustawienie. Zapewnia to zrównoważone ograniczenie, które umożliwia powrót ze skrętu do cofania prosto przy minimalnej zmianie kierunku jazdy przyczepy.

Maksymalny kąt sterowania

Zwiększa limit kąta przyczepy blisko maksymalnego możliwego do kontrolowania kąta, aby umożliwić ostrzejsze skręty, ale także powoduje większą zmianę kierunku jazdy przyczepy podczas prostowania ze skrętu.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

FUNKCJA TRAILER BACKUP ASSISTANCE – USUWANIE USTEREK

FUNKCJA TRAILER BACKUP ASSISTANCE – KOMUNIKATY INFORMACYJNE

Komunikat	Opis
Wykrywanie przyczepy Czekaj...	Wyświetlany, gdy układ włącza się i trwa inicjalizacja.
Pro Trailer Backup Assist™ System jest niedostępny	Występuje stan uniemożliwiający włączenie układu. Jeśli komunikat będzie się nadal wyświetlać, udaj się do Autoryzowanego Dealera w celu sprawdzenia pojazdu.
Pro Trailer Backup Assist™ Jedź, aby zainicjować układ kierowniczy Naciśnij gałkę, aby wyjść	Aby w pełni włączyć tę funkcję, układ kierowniczy musi nauczyć się parametrów wewnętrznych. Jedź pojazdem prosto do przodu z prędkością powyżej 40 km/h przez około 5 minut.
Pro Trailer Backup Assist™ Zatrzymaj teraz Maks. kąt przyczepy Naciśn. gałkę, aby wyjść	Wyświetlany w razie osiągnięcia maksymalnego możliwego do kontrolowania przez układ kąta przyczepy. Włącz położenie do jazdy (D) i rusz do przodu, aby ponownie ustawić pojazd i przyczepę w jednej linii. Jeśli ten komunikat będzie się stale wyświetlał, może być konieczne powtórzenie kalibracji przyczepy. Usuń przyczepę z systemu, a następnie powtórz proces konfiguracji i kalibracji.
Zatrzymaj się. Powód: kąt przyczepy.	Wyświetlany w razie przekroczenia maksymalnego możliwego do kontrolowania przez układ kąta przyczepy. Włącz położenie do jazdy (D) i rusz do przodu, aby ustawić pojazd i przyczepę z powrotem w jednej linii, a następnie aktywuj układ, wybierając podłączoną przyczepę i postępując zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie dotykowym. Jeśli ten komunikat będzie się nadal pojawiał, może być konieczne powtórzenie konfiguracji i kalibracji przyczepy. Usuń przyczepę z systemu, a następnie powtórz proces konfiguracji i kalibracji.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Komunikat	Opis
Pro Trailer Backup Assist™ Zatrzymaj teraz Przejmij kontrolę nad kierowniem	Wyświetlany, gdy układ nie może już kierować pojazdem i należy przejąć kierowanie.
Pro Trailer Backup Assist™ Przyczepa niewykryta Zmień bieg na P Naciśnij gałkę, aby wyjść	Komunikaty te wyświetlają się, gdy układ nie wykrywa przyczepy. Upewnij się, że tylna kamera jest czysta, a naklejka jest wyraźnie widoczna na obrazie z kamery. Możesz także przesunąć przyczepę do przodu lub do tyłu, aby zmienić położenie przyczepy i warunki oświetleniowe. Jeśli komunikaty te będą się nadal wyświetlać, udaj się do Autoryzowanego Dealera w celu sprawdzenia pojazdu.
Pro Trailer Backup Assist™ Przyczepa niewykryta Patrz Instrukcja obsługi. Naciśnij gałkę, aby wyjść	
Pro Trailer Backup Assist™ Przyczepa niewykryta Rusz do przodu, by inicj. Naciśnij gałkę, aby wyjść	Ten komunikat wyświetla się, gdy system kamer nie może wykryć przyczepy i wymaga przestawienia przyczepy, aby umożliwić jej wykrycie. Jedź do przodu z prędkością powyżej 3 km/h, aby wykonać inicjalizację układu.
Pro Trailer Backup Assist™ Zatrzymaj się teraz System nieaktywny Naciśnij gałkę, aby wyjść	Wyświetla się, gdy pojazd cofa się, ale układ nie jest włączony. Wybierz podłączoną przyczepę na ekranie dotykowym i postępuj zgodnie z instrukcjami, aby włączyć układ. Komunikat ten wyświetla się także w przypadku cofania podczas procesu kalibracji.
Pro Trailer Backup Assist™ Jedź do tyłu powoli Przekr. gałkę, aby kierow. Naciśnij gałkę, aby wyjść	Wyświetlany, gdy układ włącza się i jest gotowy do użycia.

FUNKCJA TRAILER BACKUP ASSISTANCE – CZĘSTO ZADAWANE PYTANIA

Dlaczego przyczepa nie cofa się prosto?

- Czynniki takie jak połączenie haka, boczne nachylenie drogi, pochylenie drogi i zawieszenie przyczepy mogą wpływać na to, jak prosto układ może cofać przyczepę, gdy pokrętło nie jest obrócone. Można skompensować znoszenie przyczepy w prawo lub w lewo, powoli obracając pokrętło, aż przyczepa będzie poruszać się po żądanym torze, a następnie przytrzymując pokrętło w tej pozycji.

Co oznacza, gdy w czasie kalibracji podczas konfiguracji układu z naklejką przez dłuższy czas pojawia się jeden komunikat?

- Kamera może wymagać oczyszczenia, naklejka może być zasłonięta, dyszel może być poza dozwolonym zakresem 10–48 cm lub może być konieczne przeniesienie się w inne miejsce w celu zmiany oświetlenia i tła. Sprawdź, czy naklejka znajduje się we właściwym miejscu. Patrz **Przyklejanie naklejki układu pomocniczego przy cofaniu z przyczepą** (strona 483).. Możesz przenieść się w inne miejsce, zmienić kierunek jazdy lub skonfigurować układ o innej porze dnia. Niektóre przyczepy nie są kompatybilne z systemem naklejek i kamer.

Co oznacza, gdy układ zatrzymuje się podczas kalibracji?

- Podczas etapu jazdy na wprost w procesie kalibracji mógł wystąpić manewr kierownicą lub ruch przyczepy.

Co oznacza, gdy układ wyświetla polecenie, by trzymać kierownicę nieruchomo podczas skrętu?

- Część procesu kalibracji w celu skonfigurowania naklejki wymaga stałego skrętu. Jeśli podczas skrętu stale poruszasz kierownicą, opóźnia to proces kalibracji. Aby umożliwić proces kalibracji, podczas skrętu trzymaj kierownicę w tym samym położeniu.

Co oznacza, gdy układ wyświetla informację, że jest niedostępny?

- Być może jakiś podsystem wykorzystywany przez układ nie działa prawidłowo lub może występować problem z napięciem akumulatora. Jeżeli układ nadal wyświetla informację, że jest niedostępny, należy udać się do Autoryzowanego Dealera w celu sprawdzenia pojazdu.

Co oznacza, gdy układ wyświetla informację, że do zainicjowania kierowania wymagana jest jazda?

- Aby w pełni włączyć tę funkcję, układ kierowniczy musi nauczyć się parametrów wewnętrznych. Jedź pojazdem prosto do przodu z prędkością powyżej 40 km/h przez około 5 minut. Może się to również zdarzyć, gdy pojazd jest nowy, występuje problem z napięciem akumulatora lub gdy układ kierowniczy był serwisowany.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Co oznacza, gdy układ wymaga ruszenia do przodu w celu przeprowadzenia inicjalizacji?

- Dzieje się tak, gdy pojazd nie ruszył podczas bieżącego cyklu zapłonu po podłączeniu i wybraniu przyczepy na ekranie dotykowym lub gdy korzystano z układu przy prędkościach poniżej 1 km/h przez dłuższy czas. Jedź do przodu z prędkością powyżej 3 km/h a układ poinformuje o momencie inicjalizacji.

Co oznacza, gdy przyczepa jest ustawiona pod maksymalnym kątem lub układ wyłączył się ze względu na kąt przyczepy?

- Osiągnięto maksymalny możliwy do kontrolowania przez układ kąt przyczepy. Włącz położenie do jazdy (D) i rusz do przodu, aby ponownie ustawić pojazd i przyczepę w jednej linii. Jeśli ten komunikat będzie się stale wyświetlał, może to oznaczać, że naklejka jest nieprawidłowo umieszczona, należy ponownie skalibrować przyczepę albo wymiary dyszla lub przyczepy wykraczają poza obsługiwany zakres. Układ jest przeznaczony do współpracy z dyszlami, w przypadku których odległość od tablicy rejestracyjnej do środka kuli haka holowniczego wynosi po zainstalowaniu 26–43 cm. Układ jest przeznaczony do współpracy z przyczepami, w przypadku których odległość od punktu zaczepu do środka osi wynosi 1,83–6,1 m. Nie używaj dyszli ani przyczep o długości wykraczającej poza ten zakres, ponieważ wydajność układu ulega pogorszeniu i może spowodować nieprawidłowe jego działanie. Sprawdź, czy na ekranie dotykowym wybrano właściwą przyczepę. Sprawdź, czy naklejka została umieszczona zgodnie z instrukcją. Następnie wykasuj przyczepę z układu i powtórz proces konfiguracji, aby skalibrować przyczepę.

Co oznacza, gdy układ zaleca przejęcie kontroli nad kierownicą?

- Układ nie kieruje już pojazdem i należy przejąć kierowanie. Istnieją cztery powody, dla których układ może wyświetlić ten komunikat:

1. Dotknięto kierownicy podczas sterowania przez układ. Unikaj dotykania kierownicy podczas działania układu.
2. Przekroczono maksymalną prędkość jazdy do przodu 40 km/h, aby funkcja mogła zostać ponownie aktywowana po włączeniu biegu wstecznego.
3. Układ nie wykrywa już przyczepy.
4. Nie jest spełniony wewnętrzny warunek działania układu, co wymaga powrotu do ręcznego manewrowania kierownicą.

Co oznacza, gdy układ nie wykrywa przyczepy skonfigurowanej z naklejką?

- Układ wymaga dobrej widoczności naklejki umieszczonej na przyczepie. Aby układ działał prawidłowo, należy dbać, by obiektyw kamery i naklejka były czyste. Jeśli układ nie może początkowo wykryć przyczepy, może być konieczna zmiana warunków oświetlenia poprzez przesunięcie pojazdu i przyczepy lub poczekanie, aż warunki się zmienią. Patrz **Przyklejanie naklejki układu pomocniczego przy cofaniu z przyczepą** (strona 483).. Niektóre przyczepy i sprzęgi nie są kompatybilne z systemem naklejek i kamer.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Wskazówka: *System zaprojektowano tak, aby można go było używać z tym samym połączeniem przyczepy po każdym wybraniu przyczepy na ekranie dotykowym. W przypadku korzystania z innego dyszla (mocowania haka holowniczego) lub innego otworu na sworzeń na dyszlach z więcej niż jednym takim otworem, podłączenie dyszla do pojazdu wpływa na pozycję przyczepy i może być konieczne powtórzenie procesu konfiguracji oraz kalibracji przyczepy.*

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

CZYM JEST ASYSTENT COFANIA Z PRZYCZEPĄ

Asystent cofania z przyczepą zapewnia widoki i grafikę na ekranie dotykowym, które pomagają kierować pojazdem podczas cofania z przyczepą.

JAK DZIAŁA ASYSTENT COFANIA Z PRZYCZEPĄ

Asystent cofania z przyczepą wykorzystuje naklejkę przymocowaną do przyczepy w celu wykrycia kąta przyczepy względem pojazdu ciągnącego i wyświetla instrukcje, grafikę oraz widoki z kamery na ekranie dotykowym.

Wskazówka: *Asystent cofania z przyczepą działa wyłącznie z konwencjonalnymi przyczepami i sprzęgami oraz w samochodach wyposażonych w system kamer zasięgu 360 stopni.*

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE ASYSTENTA COFANIA Z PRZYCZEPĄ

OSTRZEŻENIE: Rozproszenie uwagi podczas prowadzenia pojazdu może prowadzić do utraty kontroli nad pojazdem, zderzenia i obrażeń. Stanowczo zalecamy zachowanie najwyższej ostrożności podczas korzystania z wszelkich urządzeń, które mogą przyczynić się do odwrócenia uwagi kierowcy od sytuacji na drodze. Najważniejszym obowiązkiem kierowcy jest bezpieczne prowadzenie pojazdu. Odradzamy korzystanie z jakichkolwiek trzymanych w ręce urządzeń podczas jazdy i zalecamy stosowanie systemów sterowanych głosem, gdy tylko jest to możliwe. Zapoznaj się z wszelkimi obowiązującymi lokalnymi przepisami dotyczącymi korzystania z urządzeń elektronicznych w czasie jazdy.

OSTRZEŻENIE: Układ nie hamuje automatycznie pojazdu. Układ ten stanowi dodatkowy układ pomocniczy dla kierowcy. Nie zwalnia on kierowcy z obowiązku zachowania uwagi, oceny sytuacji na drodze, czy też stosowania hamulców. Jeśli nie użyjesz hamulców, gdy jest to konieczne, możesz zderzyć się z innym pojazdem lub innymi obiektami.

Wskazówka: *Układ nie zastępuje zasad bezpiecznej jazdy. Zawsze bierz pod uwagę swoją kombinację pojazdu z przyczepą oraz warunki otoczenia.*

Wskazówka: *Układ nie wykrywa ani nie zapobiega zetknięciu się pojazdu lub przyczepy z przeszkodami w otoczeniu.*

Wskazówka: *Przód pojazdu odchyla się przy zmianie kierunku przyczepy.*

Wskazówka: *W pewnych warunkach przyczepa może skręcać szybciej lub kąt przyczepy może wzrosnąć bardziej niż oczekiwano. Zawsze monitoruj odstęp pomiędzy przyczepą i pojazdem oraz otoczeniem.*

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

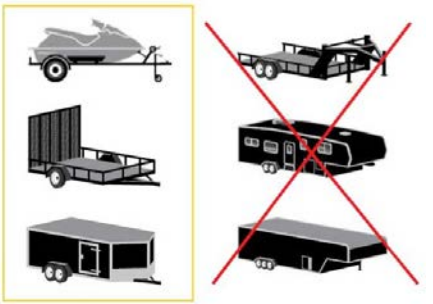
KONFIGUROWANIE ASYSTENTA COFANIA Z PRZYCZEPĄ DO PRZYCZEPY KONWENCJONALNEJ

KONFIGURACJA PRZYCZEPY

Aby móc korzystać z asystent cofania z przyczepą, należy skonfigurować przyczepę w układzie. Jest to jednorazowy proces konfiguracji, a informacje o przyczepie są zapisywane w systemie do wykorzystania przy następnym użyciu tej przyczepy.

Układ współpracuje wyłącznie z konwencjonalnymi przyczepami. Nie działa z innymi typami, w tym naczepami siodłowymi i naczepami typu łabędzia. Na poniższej ilustracji z lewej strony przedstawiono przykłady konwencjonalnych przyczep.

Wskazówka: *Widoki z kamery asystenta cofania z przyczepą są dostępne bez konfiguracji przyczepy. Jednak do włączenia pełnej funkcjonalności, w tym grafiki i automatycznego przełączania widoków, konieczna jest konfiguracja. Aby włączyć funkcję Trailer Backup Assistance, wymagana jest konfiguracja.*



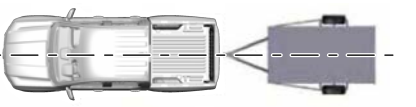
Ustawianie przyczepy

Podłącz przyczepę do pojazdu i podłącz wiązkę przewodów elektrycznych. Sprawdź, czy przewody elektryczne działają. Patrz **Podłączanie przyczepy** (strona 467)..



Zaparkuj pojazd i podłączoną przyczepę na płaskiej powierzchni.

Aby uzyskać najlepsze rezultaty, podczas sprzęgania pojazdu upewnij się, że przyczepa stoi na poziomie podłoża. Patrz **Podłączanie przyczepy** (strona 467)..



Upewnij się, że przyczepa i pojazd znajdują się w jednej linii. Można to zrobić, włączając położenie do jazdy (D) i podjeżdżając do przodu.

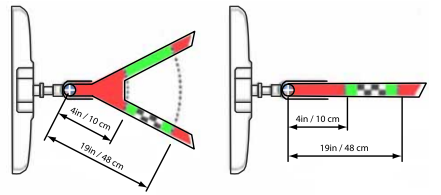
Konfiguracja przyczepy na ekranie dotykowym

1. Wybierz bieg wsteczny (R).
2. Naciśnij przycisk widoku menu kamery.
3. Naciśnij ikonę widoku przyczepy.
4. Naciśnij ***Dodaj przyczepę***.
5. Postępuj zgodnie ze wskazówkami wyświetlanymi na ekranie dotykowym, aby wprowadzić nazwę i typ przyczepy, a następnie przejdź do konfiguracji naklejki.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

PRZYKLEJANIE NAKLEJKI UKŁADU POMOCNICZEGO PRZY COFANIU Z PRZYCZEPĄ

Umieść naklejkę w miejscu widocznym dla kamery cofania. Cała naklejka musi znajdować się w odległości 10–48 cm od środka kuli haka holowniczego, jak pokazano na poniższej ilustracji.



Użyj dołączonej karty do umieszczania naklejek, miarki i mazaka, aby dokładnie zaznaczyć obszar, w którym chcesz umieścić naklejkę. Upewnij się, że cała naklejka znajduje się w zielonej strefie pomiędzy dwoma łukami lub oznaczeniami odległości na schemacie i jest również widoczna na wyświetlaczu kamery cofania.

Po ustaleniu właściwej lokalizacji przyklej naklejkę.

Wskazówka: *Upewnij się, że nic nie zasłania widoku kamery cofania na naklejkę, np. uchwyt podnośnika lub przewody elektryczne.*

Wskazówka: *Umieść naklejkę na płaskiej, suchej i czystej poziomej powierzchni. Aby uzyskać najlepsze rezultaty, naklej naklejkę, gdy temperatura przekracza 0°C.*

Wskazówka: *Nie przesuwaj naklejek po ich umieszczeniu. Nie używaj ponownie żadnych naklejek, jeśli zostały zdjęte.*

Wskazówka: *Dodatkowe naklejki można zakupić u Autoryzowanego Dealera.*

KALIBRACJA UKŁADU

Kalibracja układu wymaga jazdy do przodu i skręcenia w lewo lub w prawo. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie dotykowym, aby wykonać procedurę kalibracji.



Wskazówka: *Aby skalibrować układ, potrzebne jest miejsce, gdzie możesz bezpiecznie jechać do przodu i skręcić w lewo lub w prawo. Idealnym miejscem do wykonania kalibracji jest odkryty parking.*

Wskazówka: *Trzymaj kierownicę prosto, gdy na ekranie dotykowym pojawi się taka instrukcja. Jeżeli w trakcie wykonywania tej instrukcji skręcisz kierownicą, kalibracja zostaje wstrzymana.*

Wskazówka: *Podczas kalibracji układ ustala długość przyczepy. Układ jest przeznaczony do współpracy z przyczepami, w przypadku których odległość od punktu zaczepu do środka osi wynosi 1,83–6,1 m. Układ jest przeznaczony do współpracy z dyszlami (mocowaniami haka holowniczego), w przypadku których odległość od tablicy rejestracyjnej do środka kuli haka holowniczego wynosi po zainstalowaniu 26–43 cm. Nie używaj dyszli ani przyczep o długości wykraczającej poza ten zakres, ponieważ wydajność układu ulega pogorszeniu i może spowodować nieprawidłowe jego działanie.*

Wskazówka: *Ekran dotykowy pokazuje, czy jedziesz za wolno lub za szybko. Kalibracja zostaje wstrzymana, jeśli prędkość wykracza poza wymagany zakres wynoszący 4–15 km/h.*

Wskazówka: *Musisz wykonać skręt pod kątem co najmniej 90°, a dłuższe przyczepy mogą wymagać skrętu o 180°. Śledzenie przyczepy za pomocą kamery wymaga, aby układ zlokalizował kulę haka holowniczego i określił długość przyczepy. Niektóre przyczepy mogą wymagać jazdy prosto, a następnie kilkukrotnego skręcenia przed zakończeniem kalibracji. Ekran dotykowy wyświetla instrukcje i powiadamia o ukończeniu kalibracji.*

Wskazówka: *Nie wykonuj kalibracji układu nocą. Procedura kalibracji może nie zostać ukończona lub układ może nie działać zgodnie z oczekiwaniami.*

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE ASYSTENTA COFANIA Z PRZYCZEPĄ

Włącz bieg wsteczny (R), naciśnij przycisk widoku menu kamery cofania, aby rozwinąć menu, naciśnij ikonę przyczepy i za pomocą ekranu dotykowego wybierz podłączoną przyczepę.

Wskazówka: *Jeżeli przyczepa została podłączona tuż przed włączeniem układu, może być konieczne podjechanie do przodu w celu zainicjowania układu. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie dotykowym, aby aktywować układ.*

KORZYSTANIE Z WIDOKÓW ASYSTENTA COFANIA Z PRZYCZEPĄ

Podczas korzystania z asystenta cofania z przyczepą dostępnych może być maksymalnie sześć widoków z kamery. Korzystaj z widoku, który najbardziej ułatwia cofania pojazdem z przyczepą.



Widok kamery o zasięgu 360°. Pokazuje widok o zasięgu 360° po prawej stronie ekranu dotykowego, a widok z kamery cofania po lewej stronie ekranu dotykowego.



Widok kamery cofania. Pokazuje hak holowniczy lub to, co znajduje się bezpośrednio za pojazdem.



Widok z dodatkowej kamery przyczepy. Pokazuje obraz z kamery cofania przedstawiający to, co znajduje się za przyczepą.

Wskazówka: *Możliwe jest także wyświetlanie widoku obrazu w obrazie.*



Widok asystenta cofania z przyczepą. Pokazuje widok boków pojazdu i przyczepy. W trybie automatycznym widok ten przesuwa się wraz z ruchem przyczepy, dzięki czemu nie trzeba przestawiać kamery podczas skręcania. Strzałki w lewo i w prawo pozwalają zobaczyć inne widoki z kamery.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM



Tryb cofania prosto. Pokazuje, w którą stronę kręcić kierownicą, aby przyczepa jechała prosto. Użyj tego widoku, jeśli chcesz, aby przyczepa znajdowała się w jednej linii z pojazdem.

Wskazówka: *Możliwe jest także wyświetlanie widoku obrazu w obrazie.*

Wskazówka: *Przed włączeniem trybu cofania na wprost może być konieczne włączenie biegu (D), pociągnięcie do przodu i wyprostowanie pojazdu i przyczepy.*



Widok obrazu w obrazie. W widoku dodatkowej kamery przyczepy widoczny jest widok główny i widok dodatkowy.

Wskazówka: *Funkcja widoku obrazu w obrazie jest domyślnie włączona i nie można jej wyłączyć.*



Zamiana. Naciśnij, aby zamienić widoki obrazu w obrazie.



Powoduje przejście z powrotem do systemu kamery o zasięgu 360º i wyjście z funkcji asystenta cofania z przyczepą.



Automatyczny. Naciśnij, aby powrócić do widoku automatycznego.

Wskazówka: *Tryb automatyczny jest ustawieniem domyślnym.*

Grafika kąta haka

Grafika kąta zaczepu przedstawia małą ilustrację pojazdu i przyczepy z wizualnymi informacjami zwrotnymi ułatwiającymi monitorowanie przyczepy. Grafika przedstawia dwie linie w różnych kolorach oznaczające kąt haka holowniczego. Czarna linia przedstawia położenie przyczepy w stosunku do pojazdu. Biała linia przedstawia, jak przyczepa może skręcić w zależności od położenia kierownicy.

Grafika przedstawia żółtą i czerwoną strefę kąta haka, aby ostrzec, jeśli zbyt ostry kąt może wymagać pojechania do przodu w celu jego zmniejszenia. Limity kąta dla każdej strefy zależą od długości przyczepy.

Żółta strefa wskazuje, że zbliżasz się do maksymalnego kąta przyczepy, który jest możliwy do kontrolowania przez układ. Gdy przyczepa wjedzie w tę strefę, trudniej jest zmniejszyć jej skręt podczas cofania. Może być konieczne włączenie położenia do jazdy (D) i ruszenie do przodu, aby ponownie ustawić pojazd i przyczepę w jednej linii.

Czerwona strefa wskazuje, że przekroczono maksymalny kąt przyczepy, który układ może kontrolować. Natychmiast wstrzymaj cofanie. Włącz położenie do jazdy (D) i rusz do przodu, aż przyczepa nie będzie się już znajdować w czerwonej strefie.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

ASYSTENT COFANIA Z PRZYCZEPĄ – USUWANIE USTEREK

ASYSTENT COFANIA Z PRZYCZEPĄ – KOMUNIKATY INFORMACYJNE

Komunikat	Opis
Wykrywanie przyczepy Czekaj...	Wyświetlany po włączeniu układu, gdy trwa inicjalizacja.
Asyst. cofan. z przyczepą System jest niedostępny	Występuje stan uniemożliwiający włączenie układu. Jeśli komunikat będzie się nadal wyświetlać, udaj się do Autoryzowanego Dealera w celu sprawdzenia pojazdu.
Asyst. cofan. z przyczepą Konieczna jazda, aby zainicjować uk. kierown. Naciśnij OK, aby wyjść	Aby w pełni włączyć tę funkcję, układ kierowniczy musi nauczyć się parametrów wewnętrznych. Jedź pojazdem prosto do przodu z prędkością powyżej 40 km/h przez około 5 minut.
Zatrzymaj się. Powód: kąt przyczepy.	Wyświetlany w razie przekroczenia maksymalnego możliwego do kontrolowania przez układ kąta przyczepy. Włącz położenie do jazdy (D) i rusz do przodu, aby ustawić pojazd i przyczepę z powrotem w jednej linii, a następnie aktywuj układ, wybierając podłączoną przyczepę i postępując zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie dotykowym. Jeśli ten komunikat będzie się nadal pojawiał, może być konieczne powtórzenie konfiguracji i kalibracji przyczepy. Usuń przyczepę z systemu, a następnie powtórz proces konfiguracji i kalibracji.
Asyst. cofan. z przyczepą Nie wykryto przyczepy. Patrz Instrukcja obsługi. Naciśnij OK, aby wyjść	Wyświetlany, gdy układ nie wykrywa przyczepy. Upewnij się, że tylna kamera jest czysta, a naklejka jest wyraźnie widoczna na obrazie z kamery. Możesz także przesunąć przyczepę do przodu lub do tyłu, aby zmienić położenie przyczepy i warunki oświetleniowe. Jeśli ten komunikat będzie się nadal wyświetlać, udaj się do Autoryzowanego Dealera w celu sprawdzenia pojazdu.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Komunikat	Opis
Asyst. cofan. z przyczepą Nie wykryto przyczepy Rusz do przodu, by inicj. Naciśnij OK, aby wyjść	Ten komunikat wyświetla się, gdy system kamer nie może wykryć przyczepy i wymaga przestawienia przyczepy, aby umożliwić jej wykrycie. Jedź do przodu z prędkością powyżej 3 km/h, aby wykonać inicjalizację układu.

ASYSTENT COFANIA Z PRZYCZEPĄ – CZĘSTO ZADAWANE PYTANIA

Co oznacza, gdy w czasie kalibracji podczas konfiguracji układu z naklejką przez dłuższy czas pojawia się ten sam komunikat?

Kamera może wymagać oczyszczenia, naklejka może być zasłonięta, dyszel może być poza dozwolonym zakresem 10–48 cm lub może być konieczne przeniesienie się w inne miejsce w celu zmiany oświetlenia i tła. Sprawdź, czy naklejka znajduje się we właściwym miejscu. Patrz **Przyklejanie naklejki układu pomocniczego przy cofaniu z przyczepą** (strona 495).. Możesz przenieść się w inne miejsce, zmienić kierunek jazdy lub skonfigurować układ o innej porze dnia. Niektóre przyczepy nie są kompatybilne z systemem naklejek i kamer.

Co oznacza, gdy układ zatrzymuje się podczas kalibracji?

Podczas etapu jazdy na wprost w procesie kalibracji mógł wystąpić manewr kierownicą lub ruch przyczepy.

Co oznacza, gdy układ wyświetla polecenie, by trzymać kierownicę nieruchomo podczas skrętu?

Część procesu kalibracji w celu skonfigurowania naklejki wymaga stałego skrętu. Jeśli podczas skrętu stale poruszasz kierownicą, opóźnia to proces kalibracji. Aby umożliwić proces kalibracji, podczas skrętu trzymaj kierownicę w tym samym położeniu.

Co oznacza, gdy układ wyświetla informację, że jest niedostępny?

Być może jakiś podsystem wykorzystywany przez układ nie działa prawidłowo lub może występować problem z napięciem akumulatora. Jeżeli układ nadal wyświetla informację, że jest niedostępny, należy udać się do Autoryzowanego Dealera w celu sprawdzenia pojazdu.

Co oznacza, gdy układ wyświetla informację, że do zainicjowania kierowania wymagana jest jazda?

Aby w pełni włączyć tę funkcję, układ kierowniczy musi nauczyć się parametrów wewnętrznych. Jedź pojazdem prosto do przodu z prędkością powyżej 40 km/h przez około 5 minut. Może się to również zdarzyć, gdy pojazd jest nowy, występuje problem z napięciem akumulatora lub gdy układ kierowniczy był serwisowany.

Co oznacza, gdy układ wymaga ruszenia do przodu w celu przeprowadzenia inicjalizacji?

Dzieje się tak, gdy pojazd nie ruszył podczas bieżącego cyklu zapłonu po podłączeniu i wybraniu przyczepy na ekranie dotykowym lub gdy korzystano z układu przy prędkościach poniżej 1 km/h przez dłuższy czas. Jedź do przodu z prędkością powyżej 3 km/h i układ poinformuje o momencie inicjalizacji.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Co oznacza, gdy przyczepa jest ustawiona pod maksymalnym kątem lub układ wyłączył się ze względu na kąt przyczepy?

Osiągnięto maksymalny możliwy do kontrolowania przez układ kąt przyczepy. Włącz położenie do jazdy (D) i rusz do przodu, aby ponownie ustawić pojazd i przyczepę w jednej linii. Jeśli ten komunikat będzie się stale wyświetlał, może to oznaczać, że naklejka jest nieprawidłowo umieszczona, należy ponownie skalibrować przyczepę albo wymiary dyszla lub przyczepy wykraczają poza obsługiwany zakres. Układ jest przeznaczony do współpracy z dyszlami, w przypadku których odległość od tablicy rejestracyjnej do środka kuli haka holowniczego wynosi po zainstalowaniu 26–43 cm. Układ jest przeznaczony do współpracy z przyczepami, w przypadku których odległość od punktu zaczepu do środka osi wynosi 1,83–6,1 m. Nie używaj dyszli ani przyczep o długości wykraczającej poza ten zakres, ponieważ wydajność układu ulega pogorszeniu i może spowodować nieprawidłowe jego działanie. Sprawdź, czy na ekranie dotykowym wybrano właściwą przyczepę. Sprawdź, czy naklejka została umieszczona zgodnie z instrukcją. Następnie wykasuj przyczepę z układu i powtórz proces konfiguracji, aby skalibrować przyczepę.

Co oznacza, gdy układ nie wykrywa przyczepy skonfigurowanej z naklejką?

Układ wymaga dobrej widoczności naklejki umieszczonej na przyczepie. Aby układ działał prawidłowo, należy dbać, by obiektyw kamery i naklejka były czyste. Jeśli układ nie może początkowo wykryć przyczepy, może być konieczna zmiana warunków oświetlenia poprzez przesunięcie pojazdu i przyczepy lub poczekanie, aż warunki się zmienią. Patrz **Przyklejanie naklejki układu pomocniczego przy cofaniu z przyczepą** (strona 495).. Niektóre przyczepy nie są kompatybilne z systemem naklejek i kamer.

Wskazówka: *System zaprojektowano tak, aby można go było używać z tym samym połączeniem przyczepy po każdym wybraniu przyczepy na ekranie dotykowym. W przypadku korzystania z innego dyszla (mocowania haka holowniczego) lub innego otworu na sworzeń na dyszlach z więcej niż jednym takim otworem, podłączenie dyszla do pojazdu wpływa na pozycję przyczepy i może być konieczne powtórzenie procesu konfiguracji oraz kalibracji przyczepy.*

PODSTAWOWE TECHNIKI JAZDY TERENOWEJ

Wskazówki dotyczące jazdy terenowej

Przed wyruszeniem w teren przeprowadź podstawową kontrolę pojazdu, aby się upewnić, że jest w dobrym stanie.

Zalecamy, aby na wyprawę w teren zawsze wybierać się grupą liczącą przynajmniej dwa pojazdy. Dzięki temu pomoc będzie zawsze pod ręką, jeżeli jeden z pojazdów utknie lub ulegnie uszkodzeniu. Warto także zabrać ze sobą apteczkę, wodę, pas holowniczy i telefon komórkowy.

Poniżej podajemy wskazówki dotyczące bezpiecznej jazdy w terenie:

- Kieruj, hamuj i przyspieszaj w płynny i kontrolowany sposób. Unikaj gwałtownych i niespokojnych ruchów.
- Patrz przed siebie na trasę, zwracając uwagę na najbliższe przeszkody lub wszelkie inne czynniki, które mogą wskazywać na zmiany w przyczepności, i dostosuj prędkość pojazdu odpowiednio do trasy.
- Jeżeli tylne lub przednie zawieszenie opada i/lub dochodzi do nadmiernego kontaktu z płytami ochronnymi podwozia, należy zmniejszyć prędkość, aby uniknąć ewentualnego uszkodzenia pojazdu.
- Zalecamy korzystanie z urządzeń pojazdu, takich jak kierunkowskazy, światła hamowania i światła awaryjne, w celu ostrzegania innych kierowców o zamiarze dalszego postępowania oraz o przeszkodach, które mogą spowodować potencjalne uszkodzenie pojazdu.
- Zawsze pamiętaj o dostępnym prześwicie i wybieraj taką trasę, która zminimalizuje ryzyko zaczepienia spodem pojazdu o przeszkodę.
- Podczas pokonywania przeszkód z małą prędkością lekkie naciskanie pedału hamulca w połączeniu z korzystaniem z pedału przyspiesznika pozwala uniknąć szarpania pojazdu i umożliwia pokonanie przeszkody w sposób bardziej kontrolowany. Pomocne w tym będzie także użycie niskiego przełożenia napędu na cztery koła (4L).

Przejeżdżanie przez przeszkody

- Zapoznaj się z trasą przed pojazdem zanim podejmiesz próbę przejechania przez przeszkodę. Najlepiej przyjrzeć się przeszkodzie, będąc na zewnątrz pojazdu, w celu dokładnego zapoznania się ze stanem terenu przed i za przeszkodą.
- Wolno zbliż się do przeszkody.
- Jeżeli nie możesz ominąć dużej przeszkody, np. głazu, wybierz taką trasę, by głaz znalazł się bezpośrednio pod oponą, a nie pod podwoziem pojazdu. Pozwoli to uniknąć uszkodzenia pojazdu.
- Rowy i miejsca erozji wodnych pokonuj pod kątem 45 stopni, pozwalając, by każde z kół pokonało przeszkodę niezależnie.

Pokonywanie wzniesień

OSTRZEŻENIE: Należy zachować szczególną ostrożność podczas manewrowania pojazdem na biegu wstecznym, jadąc w dół pochyłości, aby nie doprowadzić do niekontrolowanego skrętu pojazdu.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Nie przejeżdżaj wierzchołka wzniesienia bez uprzedniego sprawdzenia, jakie warunki panują po drugiej stronie. Nie cofaj pojazdu na wzniesieniu bez pomocy drugiej osoby, która obserwuje manewry.

- Jadąc w górę stromej pochyłości, zawsze staraj się jechać wzdłuż najkrótszej linii pomiędzy najwyższym i najniższym punktem pochyłości, a nie po przekątnej.
- Jeżeli pojazd nie jest w stanie wjechać na wzniesienie, NIE należy podejmować próby zawrócenia na pochyłości. Włącz niskie przełożenie i powoli wycofaj pojazd w dół na biegu wstecznym.
- W przypadku zjazdu ze stromej pochyłości wybierz niski bieg i włącz układ sterujący zjazdem w dół pochyłości. Używaj pedałów przyspiesznika i hamulca do sterowania prędkością zjazdu.

Wskazówka: *Układ sterujący zjazdem w dół pochyłości działa na biegu wstecznym i należy z niego korzystać w takiej sytuacji.*

Wskazówka: *Unikaj skręcania na stromych pochyłościach lub pagórkach. Możliwa jest utrata przyczepności, poślizg w bok lub przewrócenie pojazdu.*

Jazda po skałach i żwirze

Nigdy nie próbuj przejeżdżać nad skałami, które są wystarczająco duże, aby uderzyć w osie lub podwozie. Pozostaw duży odstęp między swoim pojazdem a innymi pojazdami, aby zminimalizować ryzyko uszkodzenia. Unikaj chmur kurzu, ponieważ zmniejszają one widoczność.

JAZDA Z DUŻĄ PRĘDKOŚCIĄ - RAPTOR

Jeżeli planujesz używać pojazdu do ekstremalnej jazdy terenowej z dużą prędkością, zapoznaj się z poniższymi zaleceniami:

- Zaopatrz pojazd w wyposażenie bezpieczeństwa odpowiednie do holowania w warunkach terenowych.
- Stosuj osobiste wyposażenie bezpieczeństwa, między innymi certyfikowany kask oraz zatwierdzony stabilizator karku.
- W nieznanym terenie przeprowadź rekonesans z małą prędkością, aby zapoznać się z ewentualnymi przeszkodami, które możesz napotkać na trasie.

Gwarancja pojazdu nie obejmuje uszkodzeń powstałych w wyniku jazdy powyżej jego możliwości lub w ekstremalnych warunkach terenowych. Uszkodzenia mogą dotyczy między innymi następujących elementów: płyty ochronne podwozia, osłony amortyzatorów, stopnie nadwozia oraz zewnętrzne elementy wykończenia, a także pogięte, popękane lub połamane elementy nadwozia, ramy bądź podwozia.

Wskazówka: *Jazda pojazdem w terenie z dużą prędkością wymaga alternatywnego harmonogramu przeglądów.*

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

OGRANICZENIA PRZEJEŻDŻANIA PRZEZ WODĘ

OSTRZEŻENIE: Nie próbuj przekraczać głębokiej lub szybko płynącej wody. Nieprzestrzeganie tej instrukcji może spowodować utratę kontroli nad pojazdem, obrażenia ciała lub śmierć.

Ustal głębokość i prędkość prądu przed podjęciem próby przejechania przez wodę. Wraz ze wzrostem głębokości wody zmniejszaj prędkość pojazdu, aby uniknąć jego ewentualnego uszkodzenia.

Kluczem do bezpiecznej przeprawy jest głębokość wody, prąd i stan dna. Na miękkim dnie pojazd się zapada, co oznacza zwiększenie poziomu wody w pojeździe. Pamiętaj o tym podczas ustalania głębokości wody. Pamiętaj, że pod powierzchnią wody mogą się znajdować przeszkody i zanieczyszczenia.

Wskazówka: *Przejeżdżaj przez płynącą wodę pod kątem, kierując się niego w górę rzeki.*

Wskazówka: *Jedź ostrożnie i unikaj niszczenia środowiska.*

Podczas pokonywania wody jedź powoli. Zacznij wjeżdżać bardzo powoli, a następnie nabierz rozpędu. Kontynuuj ze stałą niewielka prędkością, lekko naciskając pedał przyspiesznika. Zwolnij nacisk na pedał przyspiesznika, gdy dotrzesz na drugą stronę, aby zmniejszyć falę z przodu. Wolno wciskaj pedał przyspiesznika, tak aby wyjechać z wody.

Wskazówka: *Nie próbuj przyspieszać podczas pokonywania wody.*

Podczas zbyt szybkiej jazdy w wodzie lub pokonywania głębokiej wody silnik, skrzynia biegów, skrzynia rozdzielcza, osie, elementy układu elektrycznego lub wnętrze pojazdu mogą nabrać wody. Błotnista woda może zmniejszyć skuteczność układu chłodzenia, osadzając zanieczyszczenia w chłodnicy. Gwarancja pojazdu nie obejmuje żadnych uszkodzeń powodowanych przez wodę.

Wskazówka: *Podczas przejeżdżania przez wodę nie przekraczaj prędkości 7 km/h.*

Nigdy nie zatrzymuj ani nie wyłączaj pojazdu podczas przekraczania głębokiej wody, chyba że pojazd nabrał wody do wlotu powietrza silnika. Jeśli silnik zgaśnie, nie próbuj go uruchomić. Podczas przejeżdżania przez wodę wszystkie drzwi pojazdu muszą być całkowicie zamknięte. Zachowuj szczególną ostrożność podczas przekraczania każdego rodzaju wody. Nie wjeżdżaj do wody, o ile nie jest to konieczne. Przejeżdżaj jedynie przez obszary, które są do tego wyznaczone i zatwierdzone. Określ punkty wyjścia, które znajdują się w dół nurtu od punktu wejścia, biorąc pod uwagę dryfowanie. Jeśli przed Tobą są inne pojazdy, poczekaj, aż wyjadą z wody. Niespokojna woda może utrudnić bezpieczny przejazd.

Silne prądy, nawet w płytkiej wodzie, mogą zmyć podłoże z okolic opon lub przepchnąć pojazd po śliskich skałach lub powierzchniach. Nigdy nie próbuj pokonywać płynącej wody, która jest głębsza niż prześwit pojazdu. Nawet słabe prądy mogą zepchnąć Twój pojazdu w dół rzeki i uniemożliwić zachowanie kontroli. Nie przekraczaj wody, która szybko płynie i której poziom się zwiększa – poczekaj, aż prędkość przepływu się zmniejszy.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Pojazdy wykorzystywane do regularnego przemieszczania się przez wodę powinny być okresowo sprawdzane pod kątem śladów nabrania wody we wszystkich płynach pojazdu. Jeśli odkryjesz wodę w płynach pojazdu, oddaj pojazd do naprawy lub skontaktuj się z Autoryzowanym Dealerem.

Po przejechaniu przez wodę i gdy tylko jest to bezpieczne, sprawdź działanie hamulców, sygnału dźwiękowego, oświetlenia i kierownicy.

BRODZENIE W WODZIE - NIE OBEJMUJE: RAPTOR

OSTRZEŻENIE: Nie próbuj przekraczać głębokiej lub szybko płynącej wody. Nieprzestrzeganie tej instrukcji może spowodować utratę kontroli nad pojazdem, obrażenia ciała lub śmierć.

Wraz ze wzrostem głębokości wody należy zmniejszać prędkość pojazdu, aby uniknąć jego ewentualnego uszkodzenia.



- Zawsze sprawdź głębokość brodu przed podjęciem próby przejechania przez wodę. Nigdy nie przejeżdżaj przez wodę sięgającą powyżej spodu piast kół.
- Jedź powoli i unikaj rozchlapywania wody w stopniu większym, niż jest to konieczne.
- Pamiętaj, że pod powierzchnią wody mogą się znajdować przeszkody i zanieczyszczenia.
- Podczas przejeżdżania przez wodę wszystkie drzwi pojazdu muszą być całkowicie zamknięte.
- Po przejechaniu przez wodę i gdy tylko to będzie bezpieczne, sprawdź, czy hamulce, sygnał dźwiękowy, oświetlenie i kierownica działają prawidłowo.

Wskazówka: *Jeśli woda dostanie się do filtru powietrza, może to spowodować uszkodzenie silnika.*

BRODZENIE W WODZIE - RAPTOR

OSTRZEŻENIE: Nie próbuj przekraczać głębokiej lub szybko płynącej wody. Nieprzestrzeganie tej instrukcji może spowodować utratę kontroli nad pojazdem, obrażenia ciała lub śmierć.

Wraz ze wzrostem głębokości wody należy zmniejszać prędkość pojazdu, aby uniknąć jego ewentualnego uszkodzenia.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM



- Zawsze sprawdź głębokość brodu przed podjęciem próby przejechania przez wodę.
- Jedź powoli i unikaj rozchlapywania wody w stopniu większym, niż jest to konieczne.
- Pamiętaj, że pod powierzchnią wody mogą się znajdować przeszkody i zanieczyszczenia.
- Podczas przejeżdżania przez wodę wszystkie drzwi pojazdu muszą być całkowicie zamknięte.
- Po przejechaniu przez wodę i gdy tylko to będzie bezpieczne, sprawdź, czy hamulce, sygnał dźwiękowy, oświetlenie i kierownica działają prawidłowo.

Wskazówka: *Jeśli woda dostanie się do filtru powietrza, może to spowodować uszkodzenie silnika.*

UKŁADY POMOCNICZE DO JAZDY TERENOWEJ - RAPTOR

Wybór terenowego trybu jazdy

Korzystanie z właściwego trybu jazdy zwiększa kontrolę nad pojazdem. Patrz **Sterowanie trybem jazdy** (strona 397)..

Korzystanie z napędu na cztery koła

Twój pojazd jest wyposażony w układ napędu na cztery koła, który oferuje różne tryby umożliwiające zoptymalizowanie przyczepności na każdej powierzchni w terenie. Patrz **Napęd na cztery koła** (strona 298)..

Korzystanie z kamer podczas jazdy terenowej

Korzystaj z kamery o zasięgu 360 stopni w celu ułatwienia jazdy w terenie. Patrz **Kamera o zasięgu 360 stopni** (strona 365)..

Korzystanie z blokady tylnego mechanizmu różnicowego

Kiedy jest włączona, blokada tylnego mechanizmu różnicowego zapewnia dodatkową przyczepność pojazdu poprzez wymuszenie obracania się obu kół tylnych z tą samą prędkością.

Wskazówka: *Blokada tylnego mechanizmu różnicowego jest dostępna tylko wtedy, gdy jest wybrane wysokie przełożenie napędu na cztery koła (4H) lub niskie przełożenie napędu na cztery koła (4L). Patrz* ***Elektronicznie blokowanego mechanizmu różnicowego*** *(strona 309)..*

Korzystanie ze sterowania na szlaku

Sterowanie na szlaku umożliwia manewrowanie pojazdem bez użycia pedałów przyspiesznika i hamulca.

Układ steruje przyspieszaniem i hamowaniem w trudnych warunkach terenowych, co pozwala kierowcy skupić się na kierowaniu pojazdem. Patrz **Sterowanie na szlaku** (strona 343)..

Działanie sterowania na szlaku:

- Reguluje poślizg kół w celu zmaksymalizowania przyczepności.
- Zapewnia hamowanie w celu zmaksymalizowania przyczepności podczas zjazdów z pochyłości.

Korzystanie ze sterowania pedałem gazu na szlaku

Tryb sterowania pedałem gazu na szlaku umożliwia przyspieszanie i hamowanie przy użyciu samego pedału przyspiesznika.

Należy z niej korzystać podczas pokonywania dużych przeszkód, jak np. skały lub kłody, aby wspomóc utrzymanie stałej prędkości pojazdu.

W trybie wysokiego przełożenia napędu na cztery koła (4H) układ oferuje funkcję hamowania poprzez zdjęcie stopy z pedału i funkcję automatycznego zapobiegania staczaniu się na wzniesieniu.

Wskazówka: *Sterowanie pedałem gazu na szlaku jest dostępne tylko wtedy, gdy jest wybrane wysokie przełożenie napędu na cztery koła (4H) lub niskie przełożenie napędu na cztery koła (4L).*

PO JEŹDZIE TERENOWEJ

OSTRZEŻENIE: Po jeździe terenowej, a jeszcze przed powrotem na drogę, sprawdź koła i opony pod kątem uszkodzenia. Jazda terenowa może doprowadzić do uszkodzenia kół i opon pojazdu, które może być przyczyną zniszczenia opon, utraty kontroli nad pojazdem, poważnych obrażeń lub śmierci.

OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem jazdy na drodze należy zawsze dopompować opony do zalecanej wartości ciśnienia. Zalecane wartości ciśnienia są podane na etykiecie z informacjami dotyczącymi opon lub etykiecie certyfikatu zgodności z wymogami bezpieczeństwa (znajdującej się na słupku B, wewnątrz drzwi kierowcy).

Po jeździe terenowej sprawdź, czy pojazd nie uległ uszkodzeniu, i w razie potrzeby jak najszybciej zleć jego naprawę. Skontroluj podwozie pojazdu, sprawdzając opony, konstrukcję nadwozia, układ kierowniczy, zawieszenie i układ wydechowy pod kątem uszkodzenia.

Sprawdź chłodnicę pod kątem błota i zanieczyszczeń i oczyść w razie potrzeby.

Usuń nagromadzone rośliny lub gałązki. Mogą one stanowić zagrożenie pożarowe lub ukrywać uszkodzenia przewodów paliwowych, przewodów hamulcowych i wałów napędowych.

Użyj węża niskociśnieniowego, aby zmyć błoto i drobne zanieczyszczenia przy wyłączonym pojeździe. Aby usunąć większe zanieczyszczenia, może być konieczne sięgnięcie poza aktywne przesłony kraty wlotu powietrza.

Jeśli po jeździe w błocie, błocie pośniegowym lub w podobnych warunkach wystąpią nietypowe drgania, sprawdź koła pod kątem nagromadzonych zanieczyszczeń. Nagromadzone zanieczyszczenia mogą powodować drgania podczas jazdy i niewyważenie kół. Usuń zanieczyszczenia, aby rozwiązać problem.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

EKRAN TRYBU TERENOWEGO

CZYM JEST EKRAN TRYBU TERENOWEGO

Ekran trybu terenowego wyświetla informacje dotyczące położenia i osiągów pojazdu. Zaprojektowano go, aby pomagał jak najlepiej wykorzystać możliwości pojazdu związane z jazdą terenową.

JAK DZIAŁA EKRAN TRYBU TERENOWEGO

Ekran trybu terenowego pomaga kierowcy w następujący sposób:

- Używając kamery w celu pokazania, co znajduje się bezpośrednio przed lub za pojazdem, aby pomóc uniknąć przeszkód.
- Wyświetlając informacje związane z ciśnieniem powietrza w oponach, jeśli pojazd jest wyposażony w układ kontroli ciśnienia powietrza w oponach.
- Wyświetlając informacje związane ze statusem układu napędowego.
- Umożliwiając włączanie lub wyłączanie rozmaitych funkcji na żądanie.

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE EKRANU TRYBU TERENOWEGO



Naciśnij i zwolnij przełącznik trybu terenowego, aby włączyć. Naciśnij i zwolnij ponownie, aby wyłączyć.

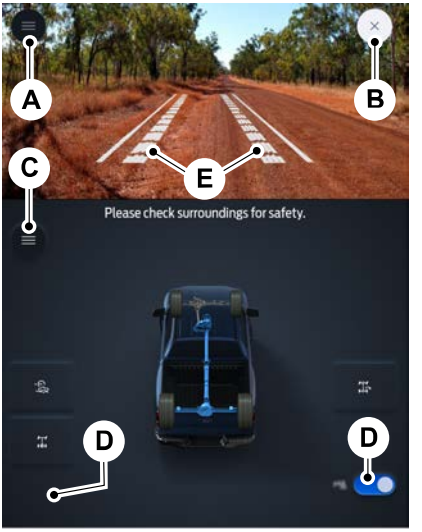
Ekran trybu terenowego można również włączać i wyłączać za pomocą ekranu dotykowego:

1. W menu ustawień naciśnij pozycję Elementy sterowania. Patrz **Środkowy wyświetlacz** (strona 679)..
2. Naciśnij opcję Terenowy.

KORZYSTANIE Z EKRANU TRYBU TERENOWEGO - POJAZDY WYPOSAŻONE W: KAMERA O ZASIĘGU 360 STOPNI, NIE OBEJMUJE: RAPTOR

Przyciski po bokach ekranu trybu terenowego umożliwiają włączanie i wyłączanie różnych funkcji.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM



A Widoki z kamery trybu terenowego.

B Zamknięcie ekranu statusu trybu terenowego.

C Menu informacyjne.

D Przyciski funkcji trybu terenowego.

E Aktywne linie prowadzące.

Przyciski funkcji trybu terenowego

Te przyciski aktywują rozmaite funkcje trybu terenowego. Dostępne funkcje zależą od wyposażenia pojazdu.

Układ kontroli zjazdu z pochyłości. Patrz **Pomoc w zjeżdżaniu z góry** (strona 350)..

Sterowanie na szlaku. Patrz **Sterowanie na szlaku** (strona 343)..

Blokada tylnego mechanizmu różnicowego. Patrz **Elektronicznie blokowanego mechanizmu różnicowego** (strona 309)..

Asystent zawracania w terenie. Patrz **Asystent zawracania w terenie** (strona 347)..

Czujniki parkowania. Patrz **Pomoc przy parkowaniu** (strona 355)..

Czujniki parkowania. Patrz **Pomoc przy parkowaniu** (strona 355)..

Informacje trybu terenowego na żądanie

Status trybu terenowego.

Przechył wzdłużny i boczny.

Wskaźniki układu pomocy przy parkowaniu. Patrz **Wskaźniki układu pomocy przy parkowaniu** (strona 358)..

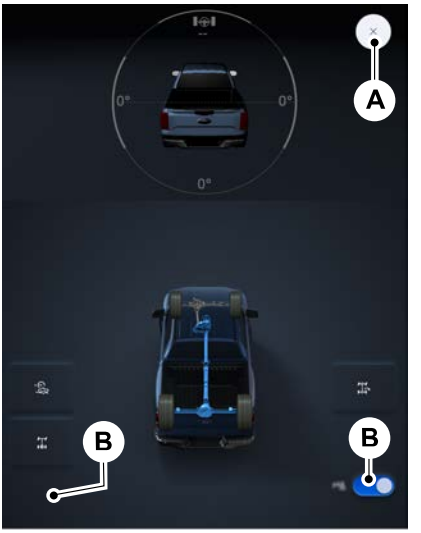
Kamera trybu terenowego

Kamera trybu terenowego pokazuje obraz obszaru przed lub za pojazdem. Dostępne widoki z kamery — Patrz **Przełączanie widoku kamery o zasięgu 360 stopni** (strona 368)..

Wskazówka: *Obraz z kamery może nie zostać przesłany automatyczne na ekran trybu terenowego. W takim przypadku naciśnij przycisk kamery, aby ponownie przesłać obraz z kamery. Patrz* ***Włączanie i wyłączanie kamery o zasięgu 360 stopni*** *(strona 367)..*

KORZYSTANIE Z EKRANU TRYBU TERENOWEGO - POJAZDY WYPOSAŻONE W: ANALOGOWA KAMERA COFANIA/CYFROWA KAMERA COFANIA, NIE OBEJMUJE: RAPTOR

Przyciski po bokach ekranu trybu terenowego umożliwiają włączanie i wyłączanie różnych funkcji.



A Zamknięcie ekranu statusu trybu terenowego.

B Przyciski funkcji trybu terenowego.

Przyciski funkcji trybu terenowego

Te przyciski aktywują rozmaite funkcje trybu terenowego. Dostępne funkcje zależą od wyposażenia pojazdu.

Układ kontroli zjazdu z pochyłości. Patrz **Pomoc w zjeżdżaniu z góry** (strona 350)..

Sterowanie na szlaku. Patrz **Sterowanie na szlaku** (strona 343)..

Blokada tylnego mechanizmu różnicowego. Patrz **Elektronicznie blokowanego mechanizmu różnicowego** (strona 309)..

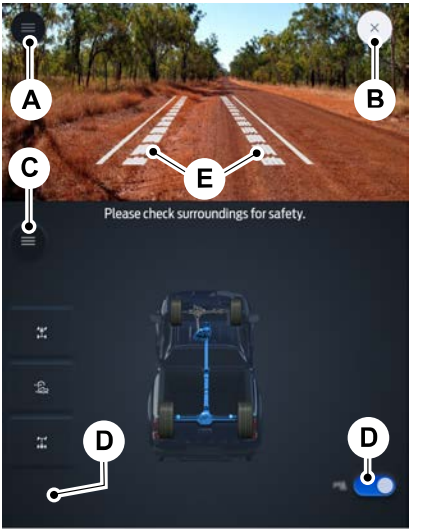
Asystent zawracania w terenie. Patrz **Asystent zawracania w terenie** (strona 347)..

Czujniki parkowania. Patrz **Pomoc przy parkowaniu** (strona 355)..

Czujniki parkowania. Patrz **Pomoc przy parkowaniu** (strona 355)..

KORZYSTANIE Z EKRANU TRYBU TERENOWEGO - RAPTOR, POJAZDY WYPOSAŻONE W: KAMERA O ZASIĘGU 360 STOPNI

Przyciski po bokach ekranu trybu terenowego umożliwiają włączanie i wyłączanie różnych funkcji.



A Widoki z kamery trybu terenowego.

B Zamknięcie ekranu trybu terenowego.

C Menu informacyjne.

D Przyciski funkcji trybu terenowego.

E Aktywne linie prowadzące.

Przyciski funkcji trybu terenowego

Te przyciski aktywują rozmaite funkcje trybu terenowego. Dostępne funkcje zależą od wyposażenia pojazdu.

Sterowanie na szlaku. Patrz **Sterowanie na szlaku** (strona 343)..

Blokada przedniego mechanizmu różnicowego. Patrz **Elektronicznie blokowanego mechanizmu różnicowego** (strona 309)..

Blokada tylnego mechanizmu różnicowego. Patrz **Elektronicznie blokowanego mechanizmu różnicowego** (strona 309)..

Czujniki parkowania. Patrz **Pomoc przy parkowaniu** (strona 355)..

Czujniki parkowania. Patrz **Pomoc przy parkowaniu** (strona 355)..

Informacje trybu terenowego na żądanie

Status trybu terenowego.

Przechył wzdłużny i boczny.

Wskaźniki układu pomocy przy parkowaniu. Patrz **Wskaźniki układu pomocy przy parkowaniu** (strona 358)..

Kamera trybu terenowego

Kamera trybu terenowego pokazuje obraz obszaru przed lub za pojazdem. Dostępne widoki z kamery — Patrz **Przełączanie widoku kamery o zasięgu 360 stopni** (strona 368)..

Wskazówka: *Obraz z kamery może nie zostać przesłany automatyczne na ekran trybu terenowego. W takim przypadku naciśnij przycisk kamery, aby ponownie przesłać obraz z kamery. Patrz* ***Włączanie i wyłączanie kamery o zasięgu 360 stopni*** *(strona 367)..*

DOCIERANIE POJAZDU

Nowe opony wymagają dotarcia na odcinku około 480 km. W tym czasie Twój pojazd może mieć nietypową charakterystykę prowadzenia.

Unikaj zbyt szybkiej jazdy przez pierwsze 1.600 km. Zmieniaj często prędkość i wcześnie włączaj wyższy bieg. Nie przeciążaj silnika.

Nie holuj przyczepy przez pierwsze 1.600 km.

JAZDA EKONOMICZNA

Poniższe zalecenia pomogą zmniejszyć zużycie paliwa:

- Jedź płynnie, przyspieszaj delikatnie i przewiduj sytuację na drodze, aby unikać gwałtownego hamowania.
- Regularnie sprawdzaj ciśnienie powietrza w oponach i upewniaj się, że są napompowane do prawidłowego ciśnienia.
- Przestrzegaj zalecanego harmonogramu przeglądów i wykonuj zalecane kontrole.
- Zaplanuj podróż i sprawdź natężenie ruchu przed wyruszeniem w drogę. Bardziej efektywne jest łączenie wyjazdów w różnych sprawach w jedną podróż, gdy tylko jest to możliwe.
- Unikaj pracy silnika na biegu jałowym w niskich temperaturach otoczenia lub przez dłuższy czas. Uruchamiaj silnik dopiero wtedy, gdy jesteś gotowy do drogi.
- Nie przewoź zbędnych ciężkich przedmiotów w pojeździe, gdyż dodatkowe obciążenie zwiększa zużycie paliwa.
- Nie dodawaj zbędnych akcesoriów na zewnątrz pojazdu, np. stopni. Jeśli korzystasz z bagażnika dachowego, pamiętaj, aby go złożyć lub zdjąć, gdy nie jest używany.
- Nie włączaj położenia neutralnego podczas hamowania ani gdy pojazd zwalnia.
- Zamykaj wszystkie okna podczas jazdy z dużą prędkością.
- Wyłączaj wszystkie układy elektryczne, gdy nie są używane, np. układ klimatyzacji. Pamiętaj o odłączeniu wszystkich akcesoriów od dodatkowych gniazd zasilania, gdy nie są używane.

JAZDA W WARUNKACH NISKICH TEMPERATUR

Temperatura poniżej około -25°C może mieć wpływ na działanie niektórych podzespołów i układów.

Jazda po śniegu i lodzie

OSTRZEŻENIE: Jeżeli poruszasz się po śliskiej powierzchni, która wymaga zastosowania linek lub łańcuchów do opon, niezwykle istotne jest, aby jechać ostrożnie. Utrzymuj niską prędkość, bierz pod uwagę dłuższą drogę hamowania i unikaj gwałtownych manewrów, aby zmniejszyć ryzyko utraty kontroli nad pojazdem, co mogłoby prowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci. Jeżeli tył pojazdu wpada w poślizg podczas pokonywania zakrętów, manewruj zgodnie z kierunkiem poślizgu, aż odzyskasz kontrolę nad pojazdem.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Na lodzie i śniegu należy jechać wolniej niż zwykle. Twój pojazd jest wyposażony w układ zapobiegający blokowaniu kół podczas hamowania zamontowany na czterech kołach, nie należy pompować pedału hamulca. Patrz **Ograniczenia układu zapobiegającego blokowaniu kół podczas hamowania** (strona 318)..

Podczas jazdy po śniegu i lodzie pojazdy z napędem na wszystkie koła mają przewagę nad pojazdami z napędem na jedną oś, ale również mogą wpadać w poślizg. Jeżeli podczas jazdy po ośnieżonej lub oblodzonej nawierzchni pojazd wpada w poślizg, obracaj kierownicę zgodnie z kierunkiem poślizgu, aż odzyskasz kontrolę nad pojazdem.

Na śniegu i lodzie unikaj gwałtownego zwiększania mocy i szybkich zmian kierunku. Podczas ruszania z miejsca wciskaj pedał przyspiesznika powoli i płynnie.

Unikaj nagłego hamowania. Pojazd z napędem na wszystkie koła może przyspieszać lepiej niż pojazd z napędem na jedną oś na śniegu i lodzie. Jednak pojazd z napędem na wszystkie koła nie zatrzyma się szybciej, gdyż hamowanie następuje na wszystkich czterech kołach. Nie przeceniaj swoich możliwości w trudnych warunkach drogowych.

DYWANIKI PODŁOGOWE

OSTRZEŻENIE: Korzystaj z dywaników podłogowych zaprojektowanych do stosowania we wnęce na nogi Twojego pojazdu, które nie blokują okolic pedałów. Nieprzestrzeganie tej instrukcji może spowodować utratę kontroli nad pojazdem, obrażenia ciała lub śmierć.

OSTRZEŻENIE: Niemożność swobodnego korzystania z pedałów może powodować utratę kontroli nad pojazdem i zwiększyć ryzyko poważnych obrażeń.

OSTRZEŻENIE: Przymocuj dywanik podłogowy do obu punktów mocowania, tak aby nie mógł wysunąć się ze swojego położenia i zakłócać korzystania z pedałów. Nieprzestrzeganie tej instrukcji może spowodować utratę kontroli nad pojazdem, obrażenia ciała lub śmierć.

OSTRZEŻENIE: Nie umieszczaj dodatkowych dywaników podłogowych ani żadnych innych osłon na oryginalnych dywanikach. Dywaniki podłogowe mogłyby zakłócać działanie pedałów. Nieprzestrzeganie tej instrukcji może spowodować utratę kontroli nad pojazdem, obrażenia ciała lub śmierć.

OSTRZEŻENIE: Zawsze upewniaj się, że żadne przedmioty nie mogą wpaść do wnęki na nogi kierowcy podczas jazdy. Luźne przedmioty mogą uwięznąć pod pedałami, powodując utratę kontroli nad pojazdem.



Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Aby zamontować dywaniki podłogowe wyposażone w oczka, umieść dywanik tak, aby oczko znajdowało się nad punktem mocowania, i naciśnij w dół, aby zablokować we właściwym położeniu. Powtórz tę czynność dla wszystkich oczek dywanika.

Aby wymontować dywaniki podłogowe, wykonaj procedurę zamontowania w odwrotnej kolejności.

Wskazówka: *Regularnie sprawdzaj, czy dywaniki podłogowe są zamocowane.*

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE POJAZDU Z AKUMULATOREM WYSOKONAPIĘCIOWYM - POJAZD Z NAPĘDEM HYBRYDOWYM Z MOŻLIWOŚCIĄ ŁADOWANIA Z SIECI ELEKTRYCZNEJ (PHEV)

W przypadku uszkodzenia lub pożaru pojazdu z napędem elektrycznym lub hybrydowym:

- Zakładaj, że akumulator wysokonapięciowy i powiązane z nim elementy są pod napięciem i całkowicie naładowane.
- Odsłonięte komponenty elektryczne, przewody i akumulatory wysokonapięciowe stwarzają potencjalne zagrożenie porażenia elektrycznego związanego z wysokimi napięciami.
- Podczas wentylacji z akumulatora wysokonapięciowego wydobywają się opary, które mogą być toksyczne i łatwopalne.
- Fizyczne uszkodzenie pojazdu lub akumulatora wysokonapięciowego może spowodować natychmiastowe lub opóźnione uwolnienie toksycznych, łatwopalnych gazów i pożar.

W celu zapewnienia bezpiecznego korzystania z pojazdu należy zapoznać się z instrukcją obsługi i informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa pojazdu oraz zalecanymi praktykami zwiększającymi bezpieczeństwo.

Kolizje

Kolizja lub zderzenie na tyle istotne, że wymaga wezwania odpowiednich służb w przypadku pojazdów konwencjonalnych wymaga takiego samego postępowania w przypadku pojazdów z napędem elektrycznym lub elektryczno-hybrydowym.

Jeśli to możliwe:

1. Przestaw samochód w bezpieczne, pobliskie miejsce i pozostań w miejscu zdarzenia.
2. Przed wyłączeniem pojazdu otwórz okna.
3. Przestaw dźwignię zmiany biegów w położenie parkowania (P), ustaw hamulec postojowy, wyłącz pojazd, włącz światła awaryjne i umieść kluczyki w odległości co najmniej 5 m od pojazdu.

Zawsze:

- W razie potrzeby wezwij służby ratownicze i poinformuj, że w zdarzeniu brał udział pojazd z napędem elektrycznym lub hybrydowym.
- Unikaj kontaktu z wyciekającymi cieczami i gazami i zachowaj ostrożność mając na uwadze przejeżdżające w pobliżu pojazdy do chwili przybycia odpowiednich służb.
- Poinformuj służby ratownicze, że w zdarzeniu brał udział pojazd z napędem elektrycznym lub hybrydowym.

Pożar

Podobnie jak w przypadku jakiegokolwiek innego pojazdu, natychmiast powiadom służby ratownicze, jeśli z pojazdu wydobywają się iskry, dym lub płomienie. Przebywaj w bezpiecznej odległości od pojazdu i unikaj kontaktu z dymem.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

1. Natychmiast opuść pojazd.
2. Wezwij służby ratownicze i poinformuj, że w zdarzeniu brał udział pojazd z napędem elektrycznym lub hybrydowym.
3. Jak w przypadku pojazdu jakiegokolwiek pojazdu, nie wdychaj dymu, oparów ani gazów wydobywających się z pojazdu, gdyż mogą być niebezpieczne.

Po zdarzeniu

1. Poważnie uszkodzonego pojazdu z akumulatorem litowo-jonowym nie wolno przechowywać w budynkach ani w odległości mniejszej niż 15 m od jakiegokolwiek budynku lub pojazdu.
2. Upewnij się, że kabina pasażerów i bagażnik są dobrze wietrzone.
3. Powiadom służby ratownicze, jeśli z pojazdu wydobywają się ciecze, iskry, dym lub płomienie, lub z akumulatora wysokonapięciowego dochodzi odgłos bulgotania.

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE ŚWIATEŁ AWARYJNYCH



Przycisk świateł awaryjnych znajduje się na tablicy rozdzielczej. Naciśnij przycisk, by włączyć światła awaryjne, jeśli Twój pojazd może stwarzać zagrożenie dla innych użytkowników drogi.

Po włączeniu świateł awaryjnych migają wszystkie przednie i tylne kierunkowskazy.

Wskazówka: *Światła awaryjne włączają się, jeśli zapłon znajduje się w dowolnym położeniu lub kluczyk nie znajduje się w stacyjce. Akumulator się rozładowuje i zasilanie może być niedostateczne do ponownego uruchomienia pojazdu.*

Ponownie naciśnij przycisk, aby je wyłączyć.

URUCHAMIANIE POJAZDU ZA POMOCĄ PRZEWODÓW ROZRUCHOWYCH

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE URUCHAMIANIA POJAZDU ZA POMOCĄ PRZEWODÓW ROZRUCHOWYCH

OSTRZEŻENIE: Akumulatory wytwarzają wybuchowe gazy, które mogą spowodować obrażenia ciała. Dlatego w pobliżu akumulatora nie może być otwartego ognia, iskier ani substancji łatwopalnych. W przypadku wykonywania pracy w pobliżu akumulatora zawsze zakładaj maskę ochronną na twarz i chroń oczy. Zawsze zapewnij właściwą wentylację.

OSTRZEŻENIE: Akumulatory należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Akumulatory zawierają kwas siarkowy. Należy unikać kontaktu ze skórą, oczami lub odzieżą. Podczas pracy w pobliżu akumulatora osłoń oczy, aby zabezpieczyć je przed ewentualnym pryśnięciem roztworu kwasu. W przypadku zetknięcia się kwasu ze skórą lub oczami natychmiast przepłucz to miejsce wodą przez co najmniej 15 minut i szybko skontaktuj się z lekarzem. Jeśli kwas zostanie spożyty, należy natychmiast zwrócić się do lekarza.

OSTRZEŻENIE: Stosuj wyłącznie przewody o odpowiednim przekroju wyposażone w izolowane końcówki zaciskowe.

OSTRZEŻENIE: Dopilnuj, aby przewody nie dotykały żadnych części będących w ruchu ani elementów układu doprowadzania paliwa.

OSTRZEŻENIE: Podłączaj jedynie akumulatory o tym samym napięciu nominalnym.

OSTRZEŻENIE: Nieprawidłowe użycie przewodów rozruchowych lub nieprawidłowe wykonanie procedury rozruchu za pomocą przewodów może spowodować eksplozję akumulatora, co może prowadzić do poważnych obrażeń.

OSTRZEŻENIE: Wszelkie prace przy akumulatorze pojazdu i instalacji elektrycznej mogą spowodować poważne oparzenia chemiczne, pożar lub porażenie prądem. Zawsze czytaj ostrzeżenia i informacje dotyczące bezpieczeństwa przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy akumulatorze

OSTRZEŻENIE: Nigdy nie ładuj akumulatora 12 V, który zamarzł. Rozładowane akumulatory 12 V mogą zamarzać nawet w temperaturze około 0°C (+32°F).

OSTRZEŻENIE: Jeśli akumulator jest lub kiedykolwiek był zamarznięty, należy go wymienić.

OSTRZEŻENIE: Podczas rozruchu akumulatora pojazdu za pomocą przewodów rozruchowych jest wydzielana wysoce wybuchowa mieszanina gazów. Zawsze trzymaj ogień, iskry, otwarty ogień i zapalone papierosy z dala od akumulatora pojazdu. Nigdy nie używaj telefonu komórkowego podczas podłączania lub odłączania przewodów rozruchowych.

OSTRZEŻENIE: Akumulator należy ładować tylko w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, ponieważ emituje on wysoce wybuchową mieszaninę gazów podczas rozruchu pojazdu za pomocą przewodów rozruchowych.

OSTRZEŻENIE: Nigdy nie myl ujemnego i dodatniego zacisku ani nie podłączaj nieprawidłowo przewodów rozruchowych.

OSTRZEŻENIE: Przestrzegaj instrukcji producenta przewodów rozruchowych.

OSTRZEŻENIE: Jeśli pokrywa komory silnika jest otwarta przy pracującym silniku, nie zbliżaj części ciała do ruchomych elementów silnika. Niezastosowanie się do tego ostrzeżenia może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.

Pojazdów z automatyczną skrzynią biegów nie można uruchamiać przez pchanie. Mogłoby to doprowadzić do uszkodzenia skrzyni biegów.

Nie odłączaj akumulatora unieruchomionego pojazdu Mogłoby to spowodować uszkodzenie układu elektrycznego pojazdu.

PRZYGOTOWANIE POJAZDU

Do uruchomienia pojazdu stosuj wyłącznie napięcie zasilania o wartości 12 V.

Zaparkuj pojazd rozruchowy w pobliżu pokrywy komory silnika unieruchomionego pojazdu. Upewnij się, że oba pojazdy nie stykają się ze sobą.

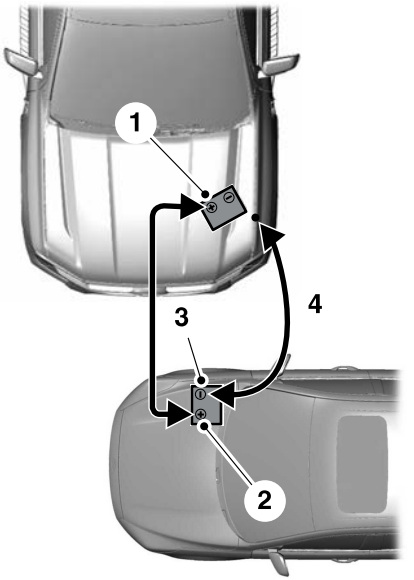
Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

URUCHAMIANIE POJAZDU ZA POMOCĄ PRZEWODÓW ROZRUCHOWYCH

Podłączanie przewodów rozruchowych

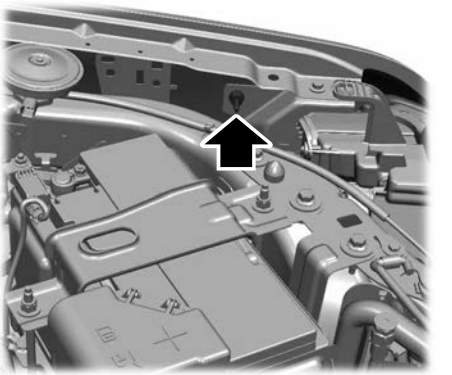
OSTRZEŻENIE: Nie podłączaj ujemnego przewodu rozruchowego do żadnej innej części pojazdu. Użyj punktu masy.

Wskazówka: *Jeśli używasz zestawu do wspomagania rozruchu lub urządzenia rozruchowego, przestrzegaj zaleceń producenta tego wyposażenia.*



1. Zwolnij czerwoną pokrywkę, aby uzyskać dostęp do dodatniej końcówki. Podłącz dodatni (+) przewód rozruchowy do dodatniego (+) zacisku rozładowanego akumulatora.
2. Podłącz drugi koniec dodatniego (+) przewodu rozruchowego do dodatniego zacisku akumulatora pojazdu rozruchowego.
3. Podłącz ujemny (-) przewód rozruchowy do ujemnego (-) zacisku akumulatora pojazdu rozruchowego.
4. Na końcu podłącz ujemny (-) przewód rozruchowy do odsłoniętej metalowej części silnika unieruchomionego pojazdu (jak na poniższej ilustracji), z dala od akumulatora i układu wtrysku paliwa, lub podłącz ujemny (-) przewód rozruchowy do punktu połączenia do masy, jeśli jest dostępny.

Wskazówka: *Nie używaj zatrzasku pokrywy komory silnika jako ujemnego (-) punktu połączenia. Mogłoby to spowodować spalenie sprężyn zatrzasku i uniemożliwić prawidłowe działanie pokrywy komory silnika.*



Uruchamianie silnika

1. Uruchom silnik pojazdu rozruchowego i doprowadź do umiarkowanie wysokich obrotów lub wciśnij lekko pedał przyspiesznika, aby prędkość obrotowa silnika utrzymywała się na poziomie między 2000 a 3000 obr/min, według wskazań obrotomierza.
2. Uruchom silnik unieruchomionego pojazdu.
3. Po uruchomieniu unieruchomionego pojazdu pozwól silnikom obu pojazdów pracować przez kolejne trzy minuty przed odłączeniem przewodów rozruchowych.

Odłączanie przewodów rozruchowych

Odłącz przewody rozruchowe w odwrotnej kolejności, niż były podłączane.

Wskazówka: *Rozłączając przewody, nie włączaj reflektorów. Podwyższone napięcie spowoduje przepalenie żarówek.*

SYSTEM OSTRZEGAWCZY POWYPADKOWY

CZYM JEST SYSTEM OSTRZEGAWCZY POWYPADKOWY

System przyciąga uwagę innych osób do Twojego pojazdu w przypadku poważnego zderzenia.

JAK DZIAŁA SYSTEM OSTRZEGAWCZY POWYPADKOWY

W przypadku poważnego zderzenia, na skutek którego doszło do wyzwolenia poduszki powietrznej lub napinaczy pasów bezpieczeństwa układ włączy światła awaryjne, lampki oświetlenia wnętrza, przerywany sygnał dźwiękowy oraz odrygluje wszystkie drzwi.

OGRANICZENIA DOTYCZĄCE SYSTEMU OSTRZEGAWCZEGO POWYPADKOWEGO

Zależnie od przepisów obowiązujących w kraju, na którego rynek był pierwotnie przeznaczony pojazd, sygnał dźwiękowy nie włącza się przy poważnym uderzeniu.

WYŁĄCZANIE SYSTEMU OSTRZEGAWCZEGO POWYPADKOWEGO

Naciśnij włącznik świateł awaryjnych, przycisk odryglowania na pilocie zdalnego sterowania, przycisk zdalnego włączenia syreny na pilocie lub wyłącz i ponownie włącz zapłon, aby wyłączyć układ.

Wskazówka: *Ostrzeżenie wyłączy się, gdy akumulator pojazdu się rozładuje.*

HAMOWANIE PO ZDERZENIU

JAK DZIAŁA HAMOWANIE PO ZDERZENIU

W przypadku wystąpienia umiarkowanie silnej lub poważnej kolizji układ hamulcowy zmniejsza prędkość pojazdu w celu zapobieżenia lub zmniejszenia siły uderzenia podczas potencjalnej kolizji wtórnej.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

OGRANICZENIA DOTYCZĄCE FUNKCJI HAMOWANIA PO ZDERZENIU

Hamowanie po zderzeniu nie aktywuje się, gdy będzie miała miejsce jedna z poniższych sytuacji:

- Układ zapobiegający blokowaniu kół podczas hamowania ulegnie uszkodzeniu podczas kolizji.
- Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy jest wyłączony.

PRZERWANIE HAMOWANIA PO ZDERZENIU

Można anulować hamowanie po zderzeniu, wciskając pedał hamulca lub pedał przyspiesznika.

WSKAŹNIKI HAMOWANIA PO ZDERZENIU



Błyska podczas zdarzenia aktywującego hamowanie po zderzeniu.

AUTOMATYCZNE ODCINANIE PRZY ZDERZENIU

CZYM JEST AUTOMATYCZNE ODCINANIE PRZY ZDERZENIU

Wyłącznik automatycznego odcinania przy zderzeniu ma za zadanie odcięcia dopływu paliwa do silnika w przypadku wystąpienia umiarkowanie silnej lub poważnej kolizji.

Wskazówka: *Nie każde zderzenie powoduje odcięcie dopływu paliwa.*

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE AUTOMATYCZNEGO ODCINANIA PRZY ZDERZENIU

OSTRZEŻENIE: Jeżeli pojazd brał udział w kolizji, układ paliwowy musi zostać sprawdzony przez specjalistę. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować pożar, poważne obrażenia ciała lub śmierć.

PONOWNA AKTYWACJA POJAZDU

1. Wyłącz zapłon.
2. Spróbuj uruchomić pojazd.
3. Wyłącz zapłon.
4. Spróbuj uruchomić pojazd.

Wskazówka: *Jeżeli pojazd nie uruchomi się po trzeciej próbie, należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie pojazdu specjaliście.*

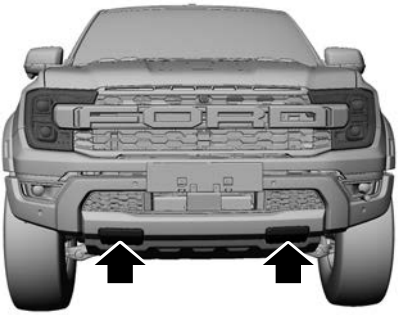
HOLOWANIE W RAZIE AWARII

UZYSKIWANIE DOSTĘPU DO PRZEDNIEGO ZACZEPU HOLOWNICZEGO

OSTRZEŻENIE: Używanie zaczepów holowniczych jest niebezpieczne i powinno być stosowane tylko przez osobę, która jest zaznajomiona z właściwymi procedurami bezpieczeństwa przy holowaniu pojazdów. Nieprawidłowe korzystanie z zaczepów holowniczych może spowodować uszkodzenia zaczepu lub odłączenie od pojazdu, co może prowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci.

OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem holowania powoli napręż linkę holowniczą. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować znacznie większe obciążenia, które mogą doprowadzić do oderwania się zaczepów holowniczych lub uszkodzenia linki holowniczej, co może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.

OSTRZEŻENIE: Nigdy nie łącz dwóch linek za pomocą sworznia z łbem płaskim i otworem na zawleczkę. Takie ciężkie metalowe przedmioty mogą zostać wyrzucone w powietrze w razie pęknięcia linki, co może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.



A. Przednie zaczepy holownicze.

Użyj narzędzia znajdującego się pod siedzeniem, aby zdjąć osłony zaczepów holowniczych.





Wskazówka: *Konfiguracja przedniego zaczepu holowniczego w posiadanym pojeździe może być nieco inna.*

Wskazówka: *Nie stosuj zaczepów holowniczych do obciążenia, które jest większe niż dopuszczalna masa brutto danego pojazdu.*

Przed użyciem zaczepów holowniczych:

- Upewnij się, że wszystkie punkty mocowania są bezpieczne i wytrzymają przyłożone obciążenie.
- Nie używaj łańcuchów, kabli ani linek holowniczych zakończonych metalowymi zaczepami.
- Używaj tylko linek holowniczych, których minimalna wytrzymałość na zerwanie jest dwa do trzech razy większa od masy brutto unieruchomionego pojazdu.
- Upewnij się, że linka holownicza jest w dobrym stanie i nie ma widocznych przecięć, rozdarć czy uszkodzeń.
- Użyj urządzenia tłumiącego, takiego jak brezent, ciężki koc lub kawałek dywanu, i umieść je nad linką holowniczą, aby pomóc w pochłonięciu energii w przypadku zerwania linki.
- Upewnij się, że unieruchomiony pojazd nie jest załadowany bardziej niż wynosi jego masa brutto podana na etykiecie certyfikatu.

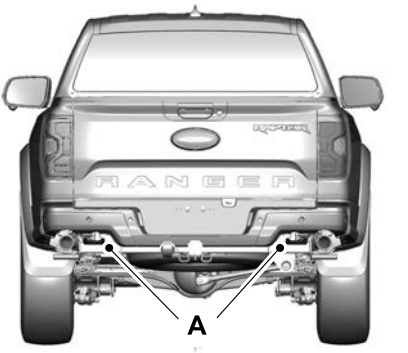
- Ustaw pojazd holujący i pojazd unieruchomiony w linii prostej, z dokładnością do 10 stopni.
- Dopilnuj, by osoby postronne znajdowały się po bokach pojazdu, w odległości co najmniej dwa razy większej niż długość linki holowniczej. Pozwala to uniknąć obrażeń spowodowanych zerwaniem się zaczepu, linki lub wjechaniem w nie pojazdu.

UZYSKIWANIE DOSTĘPU DO TYLNEGO ZACZEPU HOLOWNICZEGO - RAPTOR

OSTRZEŻENIE: Używanie zaczepów holowniczych jest niebezpieczne i powinno być stosowane tylko przez osobę, która jest zaznajomiona z właściwymi procedurami bezpieczeństwa przy holowaniu pojazdów. Nieprawidłowe korzystanie z zaczepów holowniczych może spowodować uszkodzenia zaczepu lub odłączenie od pojazdu, co może prowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci.

OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem holowania powoli naprężaj linkę holowniczą. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować znacznie większe obciążenia, które mogą doprowadzić do oderwania się zaczepów holowniczych lub uszkodzenia linki holowniczej, co może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.

OSTRZEŻENIE: Nigdy nie łącz dwóch linek za pomocą sworznia z łbem płaskim i otworem na zawleczkę. Takie ciężkie metalowe przedmioty mogą zostać wyrzucone w powietrze w razie pęknięcia linki, co może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.



A. Tylne zaczepy holownicze.

Wskazówka: *Nie stosuj zaczepów holowniczych do obciążenia, które jest większe niż dopuszczalna masa brutto danego pojazdu.*

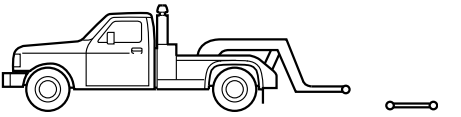
Przed użyciem zaczepów holowniczych:

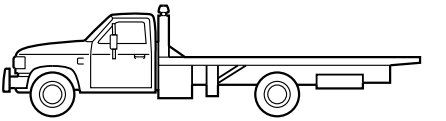
- Upewnij się, że wszystkie punkty mocowania są bezpieczne i wytrzymają przyłożone obciążenie.
- Nie używaj łańcuchów, kabli ani linek holowniczych zakończonych metalowymi zaczepami.
- Używaj tylko linek holowniczych, których minimalna wytrzymałość na zerwanie jest dwa do trzech razy większa od masy brutto unieruchomionego pojazdu.

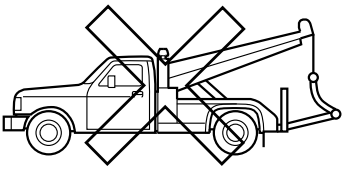
Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

- Upewnij się, że linka holownicza jest w dobrym stanie i nie ma widocznych przecięć, rozdarć czy uszkodzeń.
- Użyj urządzenia tłumiącego, takiego jak brezent, ciężki koc lub kawałek dywanu, i umieść je nad linką holowniczą, aby pomóc w pochłonięciu energii w przypadku zerwania linki.
- Upewnij się, że unieruchomiony pojazd nie jest załadowany bardziej niż wynosi jego masa brutto podana na etykiecie certyfikatu.
- Ustaw pojazd holujący i pojazd unieruchomiony w linii prostej, z dokładnością do 10 stopni.
- Dopilnuj, by osoby postronne znajdowały się po bokach pojazdu, w odległości co najmniej dwa razy większej niż długość linki holowniczej. Pozwala to uniknąć obrażeń spowodowanych zerwaniem się zaczepu, linki lub wjechaniem w nie pojazdu.

TRANSPORTOWANIE POJAZDU







Jeżeli Twój pojazd wymaga holowania, skontaktuj się z profesjonalnym serwisem holowniczym lub swoim dostawcą usług pomocy drogowej.

Twój producent publikuje podręcznik dotyczący holowania, który jest skierowany do wszystkich autoryzowanych serwisów pomocy drogowej. Należy dopilnować, by serwis pomocy drogowej skorzystał z tego podręcznika w celu zapoznania się z prawidłowymi procedurami podłączania i holowania.

Zalecamy wykorzystanie wyposażenia do podnoszenia kół i wózków pod koła lub wyposażenia z platformą do holowania pojazdu. W przypadku nieprawidłowego holowania pojazdu lub wykorzystania innych niż zalecane środków może dojść do uszkodzenia pojazdu.

W pojazdach z napędem na przednie koła lub napędem na tylne koła należy unieść koła napędzane ponad podłoże, niezależnie od kierunku holowania. Użyj wózków holowniczych, aby zapobiec uszkodzeniu skrzyni biegów.

Holowanie pojazdu z napędem na wszystkie koła lub z napędem na cztery koła wymaga uniesienia wszystkich kół nad podłożem, np. poprzez zastosowanie wyposażenia do podnoszenia kół i wózków pod koła lub wyposażenia z platformą. Zapobiega to uszkodzeniu skrzyni biegów i układu napędowego.

Wskazówka: *Należy włączyć zapłon, aby odblokować układ kierowniczy.*

Wskazówka: *Sprawdź kolumnę kierowniczą przed holowaniem. Może się zablokować w przypadku rozładowania akumulatora.*

AWARYJNA STRATEGIA CHŁODZENIA

CZYM JEST AWARYJNA STRATEGIA CHŁODZENIA

Awaryjna strategia chłodzenia umożliwia tymczasową jazdę, zanim nastąpi jakiekolwiek poważne uszkodzenie podzespołów wskutek przegrzania.

Odległość, jaką można przebyć dzięki awaryjnej strategii chłodzenia, zależy od temperatury zewnętrznej, obciążenia pojazdu oraz terenu.

JAK DZIAŁA AWARYJNA STRATEGIA CHŁODZENIA

Jeśli silnik osiągnie określoną nadmierną temperaturę, automatycznie przełączy się na tryb pracy naprzemiennej cylindrów. Każdy wyłączony cylinder pełni teraz funkcję pompy powietrza i chłodzi silnik.

Gdy do tego dojdzie, pojazd będzie nadal działać, jednak:

- Moc silnika będzie ograniczona.
- Układ klimatyzacji się wyłączy.

Przedłużone działanie spowoduje wzrost temperatury silnika i jego całkowite wyłączenie. W tej sytuacji potrzebna jest większa siła do obracania kierownicy i hamowania.

Gdy temperatura silnika spadnie, można ponownie uruchomić silnik.

Wskazówka: *Pojazd powinien zostać jak najszybciej sprawdzony, aby zminimalizować uszkodzenia silnika.*

JAZDA Z WŁĄCZONYM TRYBEM STRATEGII AWARYJNEJ

OSTRZEŻENIE: Strategia awaryjna jest przeznaczona wyłącznie do sytuacji awaryjnych. Pojazd można użytkować w strategii awaryjnej wyłącznie tak długo, jak to konieczne do doprowadzenia pojazdu do miejsca, gdzie możliwe będzie jego bezpieczne zaparkowanie i schłodzenie, po czym należy niezwłocznie zabrać pojazd do warsztatu, gdzie przeprowadzone zostaną naprawy. W trybie strategii awaryjnej pojazd ma ograniczoną moc, nie będzie mógł rozwijać dużych

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

prędkości i może zgasnąć bez ostrzeżenia, co spowoduje utratę mocy, utratę wspomagania kierownicy i utratę wspomagania hamulców i może przyczynić się do zwiększenia ryzyka kolizji i odniesienia poważnych obrażeń.

OSTRZEŻENIE: Nie odkręcaj korka zbiornika płynu chłodzącego, gdy silnik jest włączony lub układ chłodzenia jest gorący. Poczekaj 10 minut na spadek temperatury układu chłodzenia. Owiń korek zbiornika płynu chłodzącego grubą tkaniną, aby uniknąć ryzyka oparzenia, i powoli go odkręć. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować obrażenia ciała.

Przedłużone działanie spowoduje wzrost temperatury silnika i jego całkowite wyłączenie. W tej sytuacji potrzebna jest większa siła do obracania kierownicy i hamowania.

Gdy temperatura silnika spadnie, można ponownie uruchomić silnik. Pojazd powinien zostać jak najszybciej sprawdzony, aby zminimalizować uszkodzenia silnika.

W trybie strategii awaryjnej moc silnika jest ograniczona, należy więc prowadzić pojazd z zachowaniem ostrożności. Pojazd nie będzie mógł rozwijać dużych prędkości, a silnik może pracować nierówno.

Pamiętaj, że silnik może wyłączyć się automatycznie, aby zapobiec uszkodzeniu silnika. W tej sytuacji:

1. Zjedź na pobocze i zatrzymaj pojazd, tak szybko, jak to tylko możliwe w bezpieczny sposób i wyłącz silnik.
2. Jeżeli jesteś członkiem programu pomocy drogowej, zalecamy skontaktowanie się ze swoim dostawcą usług pomocy drogowej.
3. Jeśli nie jest to możliwe, poczekaj chwilę, aż silnik ostygnie.
4. Sprawdź poziom płynu chłodzącego. Jeżeli poziom płynu chłodzącego znajduje się na oznaczeniu poziomu minimalnego lub poniżej tego oznaczenia, niezwłocznie dolej gotowego roztworu płynu chłodzącego.
5. Gdy temperatura silnika spadnie, można ponownie uruchomić silnik. Pojazd powinien zostać jak najszybciej sprawdzony, aby zminimalizować uszkodzenia silnika.

Wskazówka: *Prowadzenie pojazdu bez wykonania naprawy zwiększa ryzyko uszkodzenia silnika.*

LAMPKI KONTROLNE AWARYJNEJ STRATEGII CHŁODZENIA



Jeżeli silnik zacznie się przegrzewać, wskaźnik temperatury płynu chłodzącego przesunie się na czerwone pole.



Zapali się lampka ostrzegawcza, a na wyświetlaczu zestawu wskaźników może pojawić się komunikat.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE HOLOWANIA POJAZDU

Podczas holowania pojazdu stosuj się do poniższych wytycznych. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować uszkodzenia pojazdu, których nie obejmuje gwarancja.

Wskazówka: *Prawidłowo zamocuj swój pojazd do pojazdu holującego.*

Wskazówka: *Jeśli nie masz pewności co do konfiguracji pojazdu, skontaktuj się z Autoryzowanym Dealerem.*

HOLOWANIE AWARYJNE - PRZEKŁADNIA AUTOMATYCZNA

Jeżeli pojazd zostanie unieruchomiony bez dostępu do wózków pod koła czy lawety, można go holować na płasko ze wszystkimi kołami na podłożu, niezależnie od konfiguracji zespołu napędowego i skrzyni biegów, pod następującymi warunkami:

- Pojazd jest skierowany przodem do kierunku jazdy w celu holowania do przodu.
- Zastosuj procedurę ręcznego zwalniania położenia parkowania. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować uszkodzenie skrzyni biegów.
- Maksymalna prędkość wynosi 56 km/h.
- Maksymalna odległość to 80 km.

HOLOWANIE AWARYJNE - PRZEKŁADNIA MECHANICZNA

OSTRZEŻENIE: Gdy pojazd jest holowany, wybierz położenie neutralne (N).

Jeżeli pojazd zostanie unieruchomiony bez dostępu do wózków pod koła czy lawety, można go holować na płasko ze wszystkimi kołami na podłożu, niezależnie od konfiguracji zespołu napędowego i skrzyni biegów, pod następującymi warunkami:

- Pojazd jest skierowany przodem do kierunku jazdy w celu holowania do przodu.
- Maksymalna prędkość wynosi 56 km/h.
- Maksymalna odległość to 80 km.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

PRZECHOWYWANIE APTECZKI

Kabina pojedyncza

Apteczkę można przechowywać w przednim schowku.

Kabina podwójna

Apteczkę można przechowywać pod tylnym siedzeniem.

PRZECHOWYWANIE GAŚNICY

Gaśnica 1 kg

Gaśnicę można umieścić pod siedzeniem pasażera z przodu.

Gaśnica 2 kg

Gaśnicę można umieścić pod siedzeniem w drugim rzędzie.

PRZECHOWYWANIE TRÓJKĄTA OSTRZEGAWCZEGO

Kabina pojedyncza

Trójkąt ostrzegawczy można umieścić za przednimi siedzeniami.

Kabina podwójna

Trójkąt ostrzegawczy można umieścić pod siedzeniem pasażera.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE BEZPIECZNIKÓW

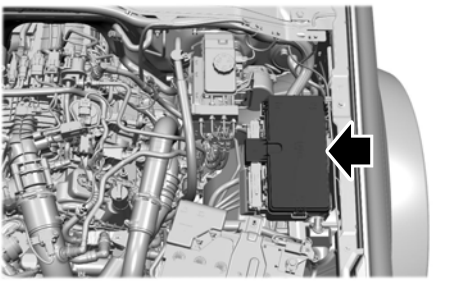
OSTRZEŻENIE: Zawsze odłączaj akumulator przed obsługą bezpieczników wysokoprądowych.

OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, zawsze zakładaj pokrywę skrzynki rozdzielczej zasilania przed ponownym podłączeniem akumulatora lub przystąpieniem do napełniania zbiorników płynów.

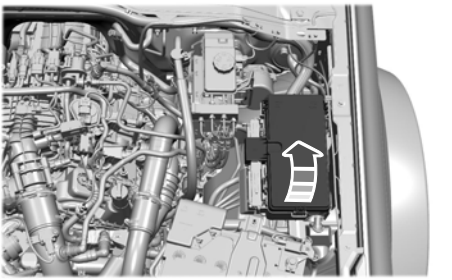
OSTRZEŻENIE: Zawsze wymieniaj bezpiecznik na nowy o określonym zalecanym amperażu. Zastosowanie bezpiecznika o wyższym amperażu może doprowadzić do poważnego uszkodzenia instalacji elektrycznej, a nawet pożaru.

SKRZYNKA BEZPIECZNIKÓW POD POKRYWĄ KOMORY SILNIKA

LOKALIZACJA SKRZYNKI BEZPIECZNIKÓW POD POKRYWĄ KOMORY SILNIKA

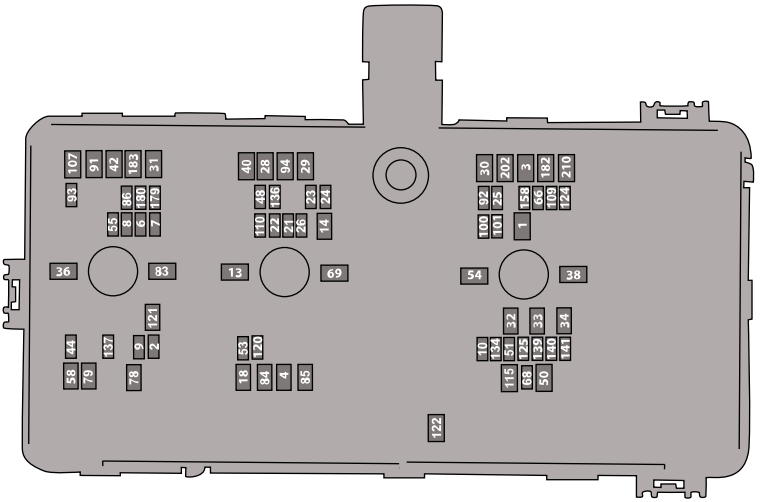


UZYSKIWANIE DOSTĘPU DO SKRZYNKI BEZPIECZNIKÓW POD POKRYWĄ KOMORY SILNIKA



Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

IDENTYFIKACJA BEZPIECZNIKÓW W SKRZYNCE BEZPIECZNIKÓW POD POKRYWĄ KOMORY SILNIKA



Pozycja	Prąd znamionowy	Zabezpieczany element
1	30 A	Moduł sterujący układami nadwozia 1.
2	20 A	Nagrzewnica układu odpowietrzania skrzyni korbowej (Diesel 2,0L, 3,0L).
3	30 A	Moduł sterujący układami nadwozia 2.
4	30 A	Pompa paliwowa.
5	—	Nieużywany.
6	25 A	Zasilanie modułu sterowania zespołem napędowym.

Pozycja	Prąd znamionowy	Zabezpieczany element
7	30 A	Zawór obejściowy układu recyrkulacji spalin (Diesel 3,0L). Zmienne fazy wałków rozrządu (benzyna 2,3L, 3,0L). Czujnik położenia wałka rozrządu (benzyna 3,0L). Zawór elektromagnetyczny podciśnienia (2,0L). Czujniki spalin (benzyna 2,3L). Zawór spustu par paliwa (2,3L).
8	20 A	Nagrzewnica zaworu przymusowego odpowietrzenia skrzyni korbowej (Diesel 3,0L). Pompa oleju o zmiennym wydatku (Diesel 3,0L). Pompa płynu chłodzącego (benzyna 3,0L). Zawór obejściowy turbosprężarki (benzyna 3,0L). Cewki zapłonowe (benzyna 2,3L). Silnik aktywnej przesłony kraty wlotu powietrza. Przekaźniki wentylatora. Zawór elektromagnetyczny sprzęgła układu klimatyzacji. Dodatkowa pompa wodna. Sterowanie zaworem ssania. Silnik dodatkowej pompy płynu chłodzącego (benzyna 3,0L).
9	20 A	Cewki zapłonowe (benzyna 3,0L). Moduł sterowania świecami żarowymi (Diesel). Czujnik cząstek stałych (Diesel). Czujnik tlenków azotu (Diesel).

Pozycja	Prąd znamionowy	Zabezpieczany element
		Zawór elektromagnetyczny pompy oleju (benzyna 2,3L) Zawór odpowietrzający turbosprężarki (benzyna 2,3L). Zawór obejściowy płynu chłodzącego silnik (benzyna 2,3L). Cewka przekaźnika 4x4.
10	20 A	Zawór sterujący dawką paliwa (Diesel 3,0L) Moduł sterujący skrzynią biegów.
11	—	Nieużywany.
12	—	Nieużywany.
13	40 A	Silnik dmuchawy z przodu.
14	20 A	Pompa płynu do przekładni automatycznej (Diesel).
15	—	Nieużywany.
16	—	Nieużywany.
17	—	Nieużywany.
18	30 A	Rozrusznik.
19	—	Nieużywany.
20	—	Nieużywany.
21	10 A	Automatyczna regulacja ustawienia reflektorów.
22	10 A	Nieużywany (zapasowy).
23	10 A	Moduł układu zapobiegającego blokowaniu kół podczas hamowania.
24	10 A	Moduł sterowania zespołem napędowym. Moduł sterowania świecami żarowymi (Diesel 2,0L, 3,0L).

Pozycja	Prąd znamionowy	Zabezpieczany element
		Elektroniczny układ wspomagania kierownicy.
25	20 A	Moduł sterujący układem napędowym. Kamera tylna.
26	15 A	Moduł sterujący skrzynią biegów. Pompa oleju przekładniowego. Pompa płynu do przekładni automatycznej (Diesel).
27	—	Nieużywany.
28	60 A	Zawory układu zapobiegającego blokowaniu kół podczas hamowania.
29	60 A	Pompa układu zapobiegającego blokowaniu kół podczas hamowania.
30	40 A	Siedzenie regulowane elektrycznie po lewej stronie.
31	40 A	Siedzenie regulowane elektrycznie po prawej stronie.
32	20 A	Gniazdo zasilania — pierwszy rząd.
33	20 A	Gniazdo zasilania — tylna konsola.
34	20 A	Gniazdo zasilania w tylnej przestrzeni ładunkowej.
35	—	Nieużywany.
36	60 A	Przemiennik.
37	—	Nieużywany.
38	40 A	Moduł sterowania siedzeniami ogrzewanymi.

Pozycja	Prąd znamionowy	Zabezpieczany element
39	15 A	Moduł układu kontroli dynamiki pojazdu (benzyna 3,0L).
40	30 A	Nieużywany (zapasowy).
41	—	Nieużywany.
42	30 A	Moduł hamulca przyczepy.
43	—	Nieużywany.
44	10 A	Przełącznik hamulca.
45	—	Nieużywany.
46	—	Nieużywany.
47	—	Nieużywany.
48	30 A	Moduł tylnego siedzenia ogrzewanego — prawa strona.
49	—	Nieużywany.
50	40 A	Podgrzewana szyba tylna.
51	15 A	Nieużywany (zapasowy).
52	—	Nieużywany.
53	15 A	Elektroniczna blokada tylnego mechanizmu różnicowego.
54	40 A	Moduł sterujący układem napędowym.
55	30 A	Światło postojowe przyczepy.
56	—	Nieużywany.
57	—	Nieużywany.
58	15 A	Światło cofania przyczepy.
59	—	Nieużywany.
60	—	Nieużywany.

Pozycja	Prąd znamionowy	Zabezpieczany element
61	—	Nieużywany.
62	—	Nieużywany.
63	—	Nieużywany.
64	—	Nieużywany.
65	—	Nieużywany.
66	10 A	Nieużywany (zapasowy).
67	—	Nieużywany.
68	20 A	Blokada kolumny kierowniczej.
69	30 A	Silnik wycieraczek.
70	—	Nieużywany.
71	—	Nieużywany.
72	—	Nieużywany.
73	—	Nieużywany.
74	—	Nieużywany.
75	—	Nieużywany.
76	—	Nieużywany.
77	—	Nieużywany.
78	50 A	Odszranianie lewej przedniej szyby.
79	50 A	Odszranianie prawej przedniej szyby.
80	—	Nieużywany.
81	—	Nieużywany.
82	—	Nieużywany.
83	50 A	Nagrzewnica o dodatnim współczynniku temperaturowym 1 (Diesel 3,0L).

Pozycja	Prąd znamionowy	Zabezpieczany element
84	50 A	Nagrzewnica o dodatnim współczynniku temperaturowym 2 (Diesel 3,0L).
85	50 A	Nagrzewnica o dodatnim współczynniku temperaturowym 3 (Diesel 3,0L).
86	15 A	Nagrzewnica układu selektywnej redukcji katalitycznej 2 (Diesel 2,0L, 3,0L).
87	—	Nieużywany.
88	—	Nieużywany.
89	—	Nieużywany.
90	—	Nieużywany.
91	40 A	Moduł holowania przyczepy.
92	10 A	Akcesorium.
93	5 A	Nieużywany (zapasowy).
94	20 A	Nieużywany (zapasowy).
95	—	Nieużywany.
96	—	Nieużywany.
97	—	Nieużywany.
98	—	Nieużywany.
99	—	Nieużywany.
100	20 A	Reflektory po lewej stronie.
101	20 A	Reflektory po prawej stronie.
102	—	Nieużywany.
103	—	Nieużywany.
104	—	Nieużywany.
105	—	Nieużywany.
106	—	Nieużywany.

Pozycja	Prąd znamionowy	Zabezpieczany element
107	30 A	Moduł holowania przyczepy — ładowanie akumulatora.
108	—	Nieużywany.
109	20 A	Wzmacniacz.
110	30 A	Holowanie przyczepy — dodatkowy.
111	—	Nieużywany.
112	—	Nieużywany.
113	—	Nieużywany.
114	—	Nieużywany.
115	30 A	Elektrycznie sterowana rozwijana osłona.
116	—	Nieużywany.
117	—	Nieużywany.
118	—	Nieużywany.
119	—	Nieużywany.
120	10 A	Cewki przekaźnika nagrzewnicy filtra paliwa z oddzielaczem wody (Diesel).
121	40 A	Nagrzewnica filtra paliwa z oddzielaczem wody (Diesel).
122	30 A	Moduł sterujący skrzynką rozdzielczą.
123	—	Nieużywany.
124	5 A	Czujnik deszczu.
125	10 A	Nieużywany (zapasowy).
126	—	Nieużywany.
127	—	Nieużywany.
128	—	Nieużywany.

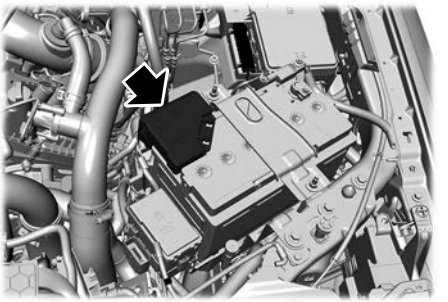
Pozycja	Prąd znamionowy	Zabezpieczany element
129	—	Nieużywany.
130	—	Nieużywany.
131	—	Nieużywany.
132	—	Nieużywany.
133	—	Nieużywany.
134	25 A	Nieużywany (zapasowy).
135	—	Nieużywany.
136	30 A	Moduł tylnego siedzenia ogrzewanego — lewa strona.
137	20 A	Zaawansowany system wspomagania kierowcy.
138	—	Nieużywany.
139	5 A	Nieużywany (zapasowy).
140	5 A	Inteligentny port ładowania USB — tylna konsola.
141	5 A	Inteligentny port ładowania USB — góra.
142	—	Nieużywany.
143	—	Nieużywany.
145	—	Nieużywany.
146	—	Nieużywany.
147	—	Nieużywany.
148	—	Nieużywany.
149	—	Nieużywany.
150	—	Nieużywany.
151	—	Nieużywany.
152	—	Nieużywany.
153	—	Nieużywany.

Pozycja	Prąd znamionowy	Zabezpieczany element
154	—	Nieużywany.
155	—	Nieużywany.
156	—	Nieużywany.
157	—	Nieużywany.
158	10 A	Nieużywany (zapasowy).
159	—	Nieużywany.
160	—	Nieużywany.
161	—	Nieużywany.
162	—	Nieużywany.
163	—	Nieużywany.
164	—	Nieużywany.
165	—	Nieużywany.
166	—	Nieużywany.
167	—	Nieużywany.
168	—	Nieużywany.
169	—	Nieużywany.
170	—	Nieużywany.
171	—	Nieużywany.
172	—	Nieużywany.
173	—	Nieużywany.
174	—	Nieużywany.
175	—	Nieużywany.
176	—	Nieużywany.
177	—	Nieużywany.
178	—	Nieużywany.
179	15 A	Nagrzewnica układu selektywnej redukcji katalitycznej 1 (Diesel).

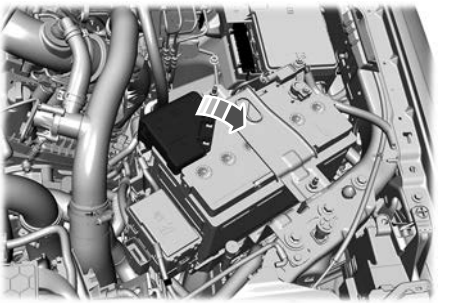
Pozycja	Prąd znamionowy	Zabezpieczany element
180	10 A	Nagrzewnica układu selektywnej redukcji katalitycznej 3 (Diesel).
181	—	Nieużywany.
182	60 A	Moduł drzwi kierowcy.
183	60 A	Moduł drzwi pasażera.
192	—	Nieużywany.
202	60 A	Moduł sterujący układami nadwozia B+
210	30 A	Układ Start-Stop modułu sterującego układami nadwozia.

SKRZYNKA BEZPIECZNIKÓW AKUMULATORA

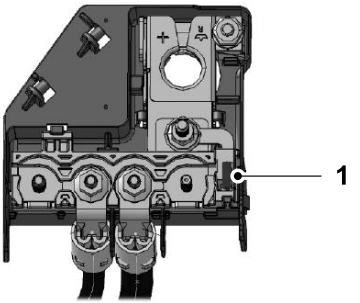
LOKALIZACJA SKRZYNKI BEZPIECZNIKÓW AKUMULATORA



UZYSKIWANIE DOSTĘPU DO SKRZYNKI BEZPIECZNIKÓW AKUMULATORA



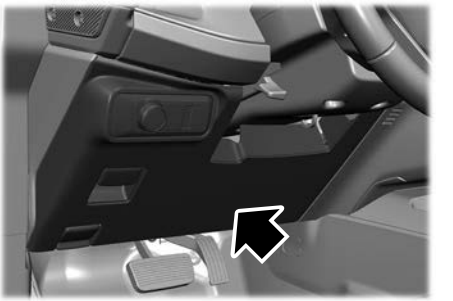
IDENTYFIKACJA BEZPIECZNIKÓW W SKRZYNCE BEZPIECZNIKÓW AKUMULATORA



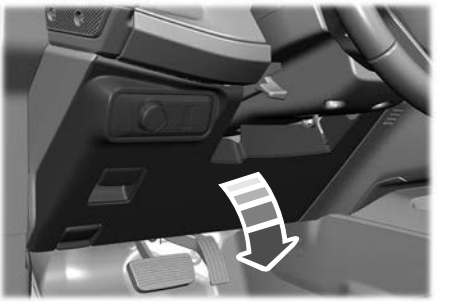
Pozycja	Prąd znamionowy	Zabezpieczany element
1	3 A	Układ monitorowania akumulatora.

SKRZYNKA BEZPIECZNIKÓW MODUŁU STERUJĄCEGO UKŁADAMI NADWOZIA

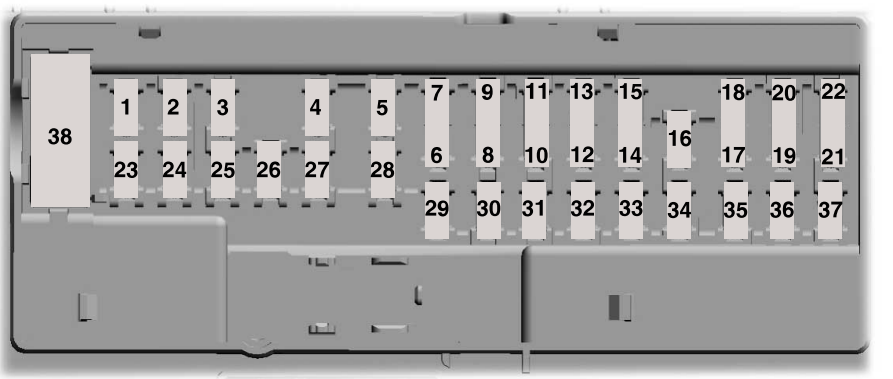
LOKALIZACJA SKRZYNKI BEZPIECZNIKÓW MODUŁU STERUJĄCEGO UKŁADAMI NADWOZIA



UZYSKIWANIE DOSTĘPU DO SKRZYNKI BEZPIECZNIKÓW MODUŁU STERUJĄCEGO UKŁADAMI NADWOZIA



IDENTYFIKACJA BEZPIECZNIKÓW W SKRZYNCE BEZPIECZNIKÓW MODUŁU STERUJĄCEGO UKŁADAMI NADWOZIA



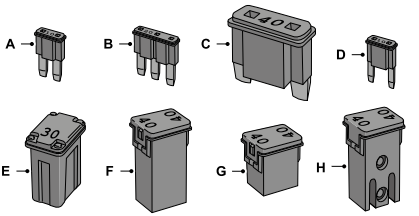
Pozycja	Prąd znamionowy	Zabezpieczany element
1	—	Nieużywany.
2	10 A	Przemiennik. Przełącznik zamka drzwi.

Pozycja	Prąd znamionowy	Zabezpieczany element
		Przełącznik okna sterowanego elektrycznie.
3	7,5 A	Moduł bezprzewodowego ładowania akcesoriów.
4	—	Nieużywany.
5	—	Nieużywany.
6	10 A	Syrena alarmu. Syrena alarmu zasilana przez baterię.
7	10 A	Nieużywany (zapasowy).
8	5 A	Modem telematyczny.
9	5 A	Moduł czujnika zespolonego.
10	—	Nieużywany.
11	—	Nieużywany.
12	7,5 A	Moduł sterowania ogrzewaniem, wentylacją i klimatyzacją. Moduł zmiany biegów. Rozszerzony centralny moduł-bramka.
13	7,5 A	Moduł sterujący kolumną kierowniczą. Tablica rozdzielcza.
14	15 A	Nieużywany.
15	15 A	Złącze diagnostyczne. SYNC.
16	—	Nieużywany.
17	7,5 A	Przełącznik hamulca przyczepy. Moduł reflektorów adaptacyjnych.
18	7,5 A	Dodatkowy przełącznik. Tachograf.

Pozycja	Prąd znamionowy	Zabezpieczany element
19	5 A	Zespół przełączników reflektorów.
20	5 A	Włącznik zapłonu. Przycisk.
21	5 A	Nieużywany (zapasowy).
22	5 A	Nieużywany (zapasowy).
23	30 A	Nieużywany (zapasowy).
24	30 A	Nieużywany (zapasowy).
25	20 A	Nieużywany (zapasowy).
26	30 A	Nieużywany (zapasowy).
27	30 A	Nieużywany (zapasowy).
28	30 A	Nieużywany (zapasowy).
29	15 A	Wyświetlacz. Tachograf.
30	5 A	Przełącznik hamulca.
31	10 A	Przełącznik zarządzania jazdą terenową. Zintegrowany moduł sterujący. Moduł monitorowanie stanu kierowcy. Moduł odbiornika częstotliwości radiowych.
32	20 A	Moduł sterujący systemem audio.
33	—	Nieużywany.
34	30 A	Przekaźnik zapłonu/rozruchu.
35	5 A	Nieużywany (zapasowy).
36	15 A	Moduł układu pomocy przy parkowaniu.

Pozycja	Prąd znamionowy	Zabezpieczany element
		Moduł siedzenia tylnego.
37	20 A	Elektrochromatyczne lusterko. Moduł sterujący ogrzewanej kierownicy.
38	30 A	Przełącznik okna sterowanego elektrycznie.

IDENTYFIKACJA TYPÓW BEZPIECZNIKÓW



A Mikrobezpiecznik 2.
B Mikrobezpiecznik 3.
C Maxi.
D Mini.
E Typ M.
F Typ J.
G Typ J o niskim profilu.
H Szczelinowy typu M.

BEZPIECZNIKI – USUWANIE USTEREK

BEZPIECZNIKI – CZĘSTO ZADAWANE PYTANIA

Kiedy należy sprawdzać bezpieczniki?

- Jeśli podzespoły elektryczne w pojeździe nie działają.

Kiedy należy wymieniać bezpieczniki?

- Jeśli bezpiecznik jest przepalony.

Po czym można rozpoznać przepalony bezpiecznik?

- Przepalony bezpiecznik można zidentyfikować po przerwanym druciku w bezpieczniku.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

KONTROLA UKŁADU HAMULCOWEGO

Klocki hamulców tarczowych należy sprawdzać, aby upewnić się, czy okładzina każdego klocka hamulca tarczowego ma odpowiednią ilość materiału ciernego do zapewnienia bezpiecznego użytkowania.

Przegląd i testy

Wskazówka: *Klocki hamulców tarczowych należy wymieniać na obu kołach danej osi. Nie wymieniaj pojedynczych klocków hamulca tarczowego lub klocków hamulca tarczowego tylko w jednym zespole hamulca.*

1. Za pomocą odpowiedniego narzędzia, np. lusterka kontrolnego, zajrzyj do otworu inspekcyjnego z tyłu każdego zacisku hamulca tarczowego.
2. Obejrzyj wewnętrzne i zewnętrzne klocki hamulca tarczowego, aby sprawdzić, czy okładzina każdego klocka hamulca tarczowego ma grubość 1,5 mm lub większą.

Wskazówka: *Jeśli okładzina któregokolwiek klocka hamulca tarczowego ma grubość mniejszą niż 1,5 mm, zgłoś się do autoryzowanego dealera.*

Sprawdź każdy zacisk hamulcowy i wspornik mocowania pod kątem korozji, zużycia lub uszkodzenia.

Kompensacja zużycia

Automatyczna regulacja materiału ciernego hamulca tarczowego podczas włączania hamulca odbywa się następująco:

- Tłoczek przesuwa się w swoim otworze do nowego położenia, kompensując zużycie klocka hamulcowego.
- Zacisk hamulcowy przesuwa się na swoich sworzniach prowadzących, kompensując zużycie klocka hamulcowego.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE OBSŁUGI

Regularnie poddawaj swój pojazd przeglądom technicznym, aby utrzymać jego sprawność i wartość przy odsprzedaży. Duża sieć Autoryzowanych Dealerów wspiera naszych klientów, zapewniając im profesjonalne porady oraz usługi. Uważamy, że ich specjalnie wyszkoleni mechanicy mają najlepsze kwalifikacje do przeprowadzania prawidłowej i specjalistycznej obsługi Twojego pojazdu. Mają do dyspozycji szeroką gamę zaawansowanych specjalistycznych narzędzi, opracowanych z myślą o obsłudze i naprawie Twojego pojazdu.

Jeśli Twój pojazd wymaga profesjonalnych usług, Autoryzowany Dealer zapewni niezbędne części oraz właściwą obsługę. Przeczytaj informacje dotyczące gwarancji, aby dowiedzieć się, które części i usługi są objęte gwarancją.

Stosuj wyłącznie zalecane płyny i części serwisowe, które są zgodne ze specyfikacjami. Patrz **Pojemność układów i specyfikacje** (strona 633)..

OSTRZEŻENIE: Wyłącz zapłon i włącz hamulec postojowy.

OSTRZEŻENIE: Nie dotykaj elementów elektronicznego układu zapłonowego, gdy zapłon jest włączony lub gdy silnik pracuje. Układ ten działa pod wysokim napięciem. Niezastosowanie się do tego ostrzeżenia może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.

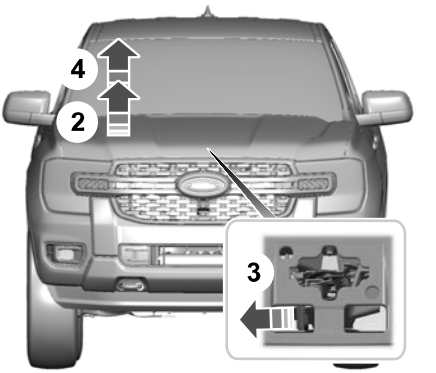
OSTRZEŻENIE: Nie zbliżaj rąk ani części odzieży do wentylatora chłodzenia silnika.

OTWIERANIE I ZAMYKANIE POKRYWY KOMORY SILNIKA

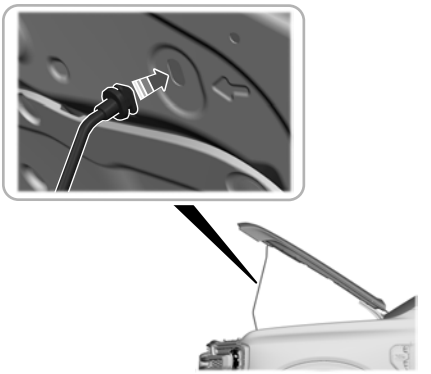
Otwieranie pokrywy komory silnika



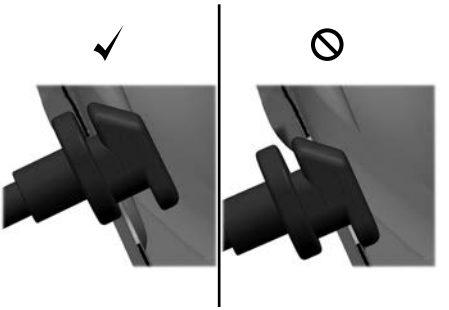
1. Pociągnij dźwignię zwalniającą pokrywę komory silnika.



2. Lekko unieś pokrywę.
3. Zwolnij zatrzask pokrywy komory silnika przesuwając drugą dźwignię zwalniającą pokrywę komory silnika w lewo.



4. Otwórz pokrywę i podeprzyj ją podpórką.



5. Upewnij się, że końcówka podpórki jest prawidłowo umieszczona w pokrywie komory silnika.

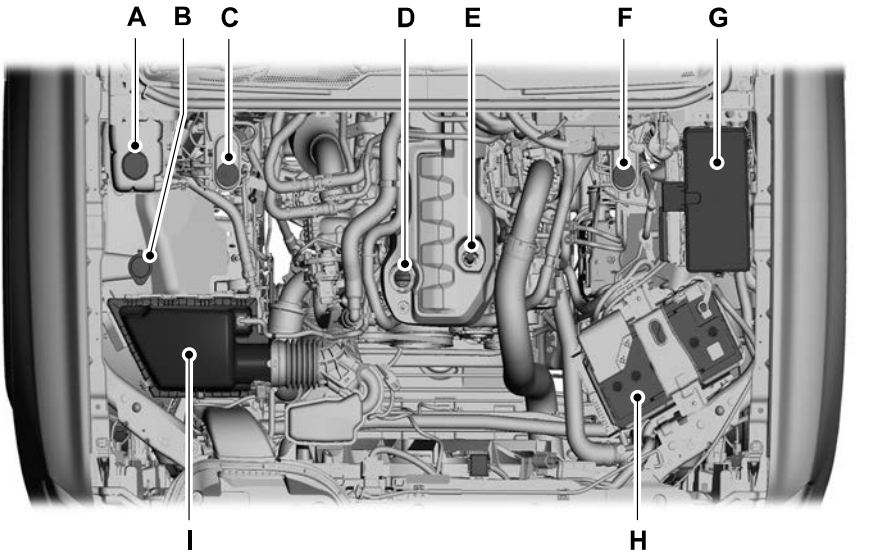
Zamykanie pokrywy komory silnika

OSTRZEŻENIE: Zanim rozpoczniesz jazdę, upewnij się, że pokrywa jest całkowicie zablokowana. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować obrażenia ciała lub śmierć.

1. Całkowicie schowaj podpórkę przed zamknięciem pokrywy.
2. Aby zamknąć, opuść pokrywę i upewnij się, że jest całkowicie zablokowana.

Wskazówka: *Upewnij się, że pokrywa jest całkowicie zamknięta.*

WIDOK OGÓLNY OBSZARU POD POKRYWĄ KOMORY SILNIKA - 2,0L DIESEL



A Zbiornik płynu chłodzącego silnik. Patrz **Sprawdzanie płynu chłodzącego** (strona 555)..

B Płyn spryskiwaczy przedniej szyby. Patrz **Specyfikacja płynu spryskiwaczy** (strona 657)..

C Zbiornik płynu hamulcowego – pojazdy z kierownicą z prawej strony. Patrz **Sprawdzanie płynu hamulcowego** (strona 319)..

D Korek wlewu oleju. Patrz **Dolewanie oleju silnikowego** (strona 553)..

E Miarka poziomu oleju. Patrz **Sprawdzanie poziomu oleju silnikowego** (strona 553)..

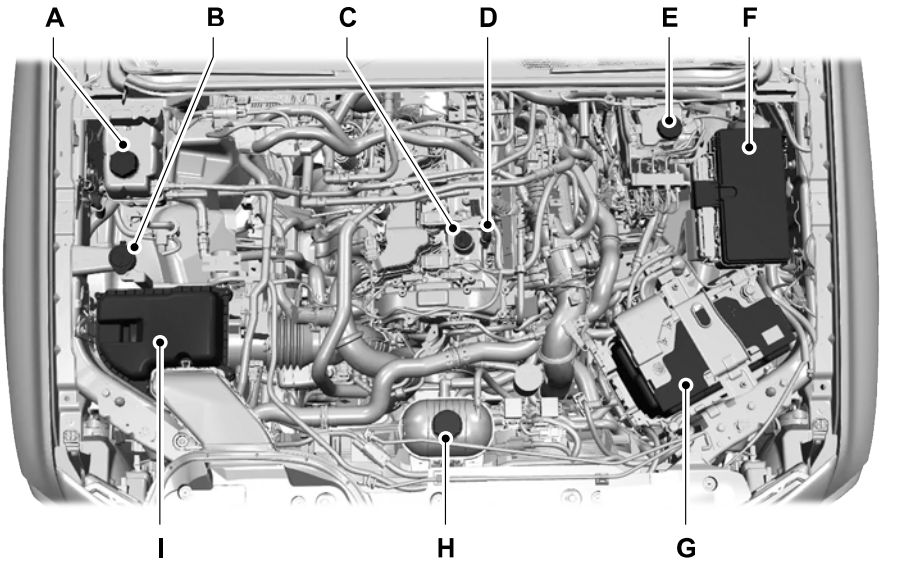
F Zbiornik płynu hamulcowego – pojazdy z kierownicą z lewej strony. Patrz **Sprawdzanie płynu hamulcowego** (strona 319)..

G Skrzynka bezpieczników komory silnika. Patrz **Identyfikacja bezpieczników w skrzynce bezpieczników pod pokrywą komory silnika** (strona 529)..

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

H Akumulator. Patrz **Wymiana akumulatora 12 V** (strona 566)..
I Filtr powietrza. Patrz **Wymiana filtra powietrza silnika** (strona 561)..

WIDOK OGÓLNY OBSZARU POD POKRYWĄ KOMORY SILNIKA - 2,3L, POJAZD Z NAPĘDEM HYBRYDOWYM (HEV)



A Zbiornik płynu chłodzącego silnik. Patrz **Sprawdzanie płynu chłodzącego** (strona 555)..
B Zbiornik płynu spryskiwaczy. Patrz **Dolewanie płynu spryskiwaczy** (strona 113)..
C Korek wlewu oleju. Patrz **Dolewanie oleju silnikowego** (strona 553)..
D Miarka poziomu oleju. Patrz **Sprawdzanie poziomu oleju silnikowego** (strona 553)..
E Zbiornik płynu hamulcowego. Patrz **Sprawdzanie płynu hamulcowego** (strona 319)..

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

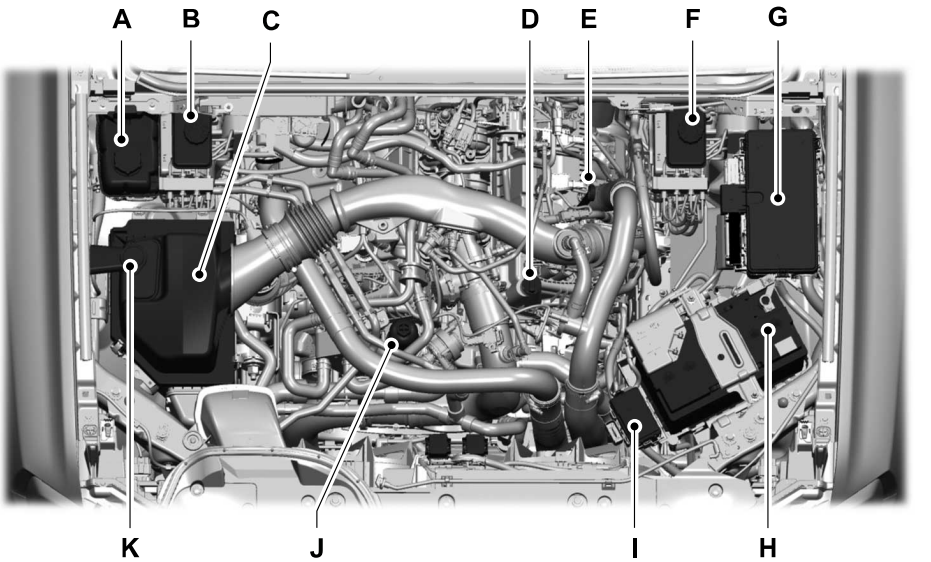
F Skrzynka bezpieczników komory silnika. Patrz **Identyfikacja bezpieczników w skrzynce bezpieczników pod pokrywą komory silnika** (strona 529)..

G Akumulator. Patrz **Wymiana akumulatora 12 V** (strona 566)..

H Dodatkowy zbiornik płynu chłodzącego. Patrz **Sprawdzanie płynu chłodzącego** (strona 555)..

I Zespół filtru powietrza. Patrz **Wymiana filtra powietrza silnika** (strona 560)..

WIDOK OGÓLNY OBSZARU POD POKRYWĄ KOMORY SILNIKA - 3,0L ECOBOOST™



A Zbiornik płynu chłodzącego silnik. Patrz **Sprawdzanie płynu chłodzącego** (strona 555)..

B Zbiornik płynu hamulcowego – pojazdy z kierownicą z prawej strony. Patrz **Sprawdzanie płynu hamulcowego** (strona 319)..

C Filtr powietrza. Patrz **Wymiana filtra powietrza silnika** (strona 560)..

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

D Korek wlewu oleju. Patrz **Dolewanie oleju silnikowego** (strona 553)..

E Miarka poziomu oleju. Patrz **Sprawdzanie poziomu oleju silnikowego** (strona 553)..

F Zbiornik płynu hamulcowego – pojazdy z kierownicą z lewej strony. Patrz **Sprawdzanie płynu hamulcowego** (strona 319)..

G Skrzynka bezpieczników komory silnika. Patrz **Bezpieczniki** (strona 528)..

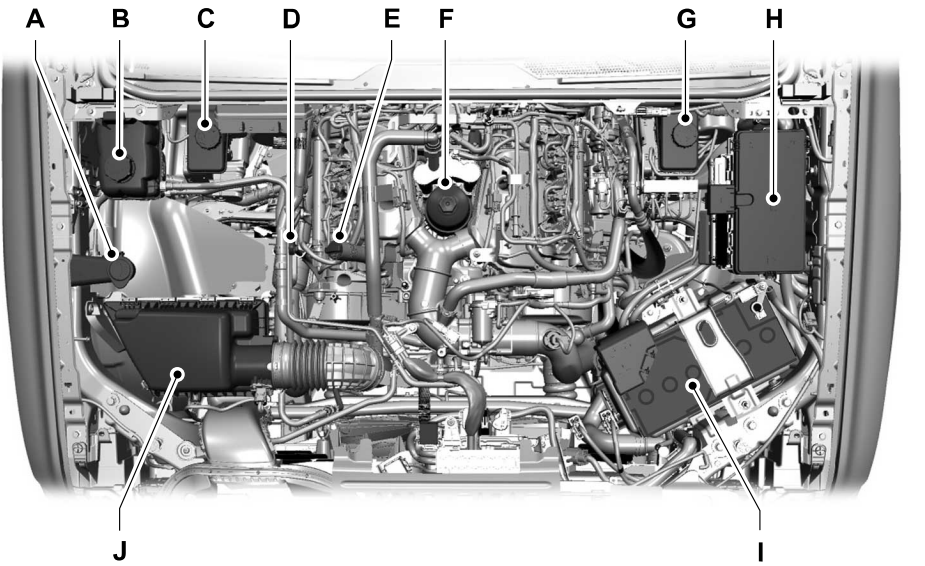
H Akumulator. Patrz **Wymiana akumulatora 12 V** (strona 566)..

I Skrzynka bezpieczników akcesoriów w komorze silnika. Patrz **Bezpieczniki** (strona 528)..

J Filtr oleju.

K Płyn spryskiwaczy przedniej szyby. Patrz **Dolewanie płynu spryskiwaczy** (strona 113)..

WIDOK OGÓLNY OBSZARU POD POKRYWĄ KOMORY SILNIKA - 3,0L DIESEL



A Płyn spryskiwaczy przedniej szyby. Patrz **Dolewanie płynu spryskiwaczy** (strona 113)..
B Zbiornik płynu chłodzącego silnik. Patrz **Sprawdzanie płynu chłodzącego** (strona 555)..
C Zbiornik płynu hamulcowego – pojazdy z kierownicą z prawej strony. Patrz **Sprawdzanie płynu hamulcowego** (strona 319)..
D Miarka poziomu oleju. Patrz **Sprawdzanie poziomu oleju silnikowego** (strona 553)..
E Korek wlewu oleju. Patrz **Dolewanie oleju silnikowego** (strona 553)..
F Filtr oleju.
G Zbiornik płynu hamulcowego – pojazdy z kierownicą z lewej strony. Patrz **Sprawdzanie płynu hamulcowego** (strona 319)..
H Skrzynka bezpieczników komory silnika. Patrz **Bezpieczniki** (strona 528)..
I Akumulator. Patrz **Wymiana akumulatora 12 V** (strona 566)..
J Filtr powietrza. Patrz **Filtr powietrza silnika** (strona 559)..

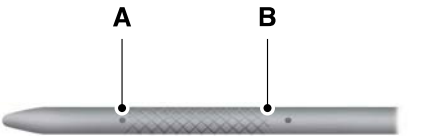
OLEJ SILNIKOWY

WIDOK OGÓLNY MIARKI POZIOMU OLEJU SILNIKOWEGO - 2,0L DIESEL



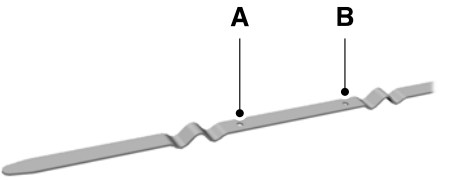
A Minimalna.
B Maksimum.

WIDOK OGÓLNY MIARKI POZIOMU OLEJU SILNIKOWEGO - 2,3L ECOBOOST™/3,0L ECOBOOST™



A Minimalna.
B Maksimum.

WIDOK OGÓLNY MIARKI POZIOMU OLEJU SILNIKOWEGO - 3,0L DIESEL



A Minimalna.

B Maksimum.

SPRAWDZANIE POZIOMU OLEJU SILNIKOWEGO

1. Upewnij się, że pojazd stoi na równym podłożu.
2. Sprawdź poziom oleju przed uruchomieniem silnika lub wyłącz silnik po rozgrzaniu i poczekaj 15 minut, aż olej spłynie do miski olejowej.

Wskazówka: *Zbyt wczesne przystąpienie do sprawdzania poziomu oleju może spowodować niedokładny odczyt.*

3. Wyciągnij miarkę i wytrzyj ją czystą, bezkłaczkową szmatką.
4. Włóż miarkę na miejsce i upewnij się, że jest całkowicie osadzona.
5. Wyciągnij ponownie miarkę, aby sprawdzić poziom oleju.

Wskazówka: *Odczytaj wskazanie po obu stronach miarki i użyj najniższego poziomu oleju jako prawidłowego odczytu.*

Wskazówka: *Jeżeli poziom oleju plasuje się pomiędzy oznaczeniem maksymalnym a minimalnym, poziom oleju jest akceptowalny. Nie dolewaj oleju.*

6. Jeżeli poziom oleju spadnie do oznaczenia minimalnego, należy niezwłocznie dolać oleju.
7. Włóż miarkę na miejsce. Upewnij się, że jest całkowicie osadzona.

Wskazówka: *Nowe silniki osiągają normalną wartość zużycia oleju dopiero po około 5.000 km.*

Wskazówka: *Wzrost poziomu oleju może wystąpić w wyniku częstych krótkich podróży, które uniemożliwiają rozgrzanie silnika do temperatury roboczej, a także częstej jazdy na biegu jałowym lub jazdy z małą prędkością przez długi czas.*

Wskazówka: *Jeśli poziom oleju jest stale powyżej maksymalnego oznaczenia, jak najszybciej zleć sprawdzenie pojazdu.*

DOLEWANIE OLEJU SILNIKOWEGO

OSTRZEŻENIE: Nie odkręcaj korka wlewu, gdy silnik pracuje.

OSTRZEŻENIE: Nie dolewaj oleju silnikowego, gdy silnik jest gorący. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować obrażenia ciała.

Nie stosuj żadnych dodatków do oleju silnikowego, ponieważ są one zbędne i mogą doprowadzić do uszkodzenia silnika, którego może nie obejmować gwarancja pojazdu.

1. Oczyść obszar wokół korka wlewu oleju silnikowego przed zdjęciem korka.
2. Odkręć korek wlewu oleju silnikowego.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

3. Dolej oleju silnikowego zgodnego z naszymi specyfikacjami. Patrz **Pojemność układów i specyfikacje** (strona 633)..
4. Załóż korek wlewu oleju silnikowego. Obróć zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż poczujesz silny opór.

Wskazówka: *Nie dolewaj oleju powyżej znaku poziomu maksymalnego. Poziom oleju przekraczający oznaczenie maksymalne może prowadzić do uszkodzenia silnika.*

Wskazówka: *Niezwłocznie wytrzyj wszelkie ślady rozlanego oleju chłonną szmatką.*

INTELIGENTNE MONITOROWANIE TRWAŁOŚCI OLEJU

W pewnych warunkach inteligentny system monitorowania czasu eksploatacji oleju w pojeździe może ustalić, że olej wymaga wymiany przed ogólnym przeglądem. W takim przypadku zaleca się wymianę oleju w ciągu dwóch tygodni lub 800 km od wyświetlenia alertu.

Twój Autoryzowany Dealer będzie w stanie doradzić, czy zalecana jest tylko wymiana oleju silnikowego i filtra, czy też należy wykonać ogólny przegląd łącznie z wymianą oleju i filtra oleju.

RESETOWANIE FUNKCJI INTELIGENTNEGO MONITOROWANIA TRWAŁOŚCI OLEJU - BENZYNA

System monitorowania czasu eksploatacji oleju należy resetować wyłącznie po wymianie oleju silnikowego i filtra oleju.

1. Naciśnij przycisk menu na kierownicy, aby otworzyć główne menu wyświetlacza zestawu wskaźników.
2. Wybierz ***Przegląd pojazdu***.
3. Wybierz ***Stan oleju***.
4. Wciśnij i przytrzymaj przycisk ***OK***, aż pojawi się potwierdzenie zresetowania systemu.

OLEJ SILNIKOWY – KOMUNIKATY INFORMACYJNE

Komunikat	Wymagane czynności
Wymień olej silnikowy niedługo	Wyświetlany, gdy kończy się okres użytkowania oleju silnikowego. Jak najszybciej przeprowadź wymianę oleju silnikowego.
Konieczna Zmiana oleju	Wyświetlany, gdy skończył się okres użytkowania oleju silnikowego. Jak najszybciej przeprowadź wymianę oleju silnikowego.
Niski poziom oleju Dolej oleju	Wyświetlany, gdy poziom oleju silnikowego jest zbyt niski. Jak najszybciej dolej oleju silnikowego. Patrz **Dolewanie oleju silnikowego** (strona 553)..

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

SPRAWDZANIE PŁYNU CHŁODZĄCEGO

Gdy silnik jest zimny, sprawdzaj stężenie i poziom płynu chłodzącego w odstępach podanych w planie obsługi pojazdu.

Wskazówka: *Upewnij się, że poziom płynu chłodzącego znajduje się pomiędzy oznaczeniami minimum i maksimum na zbiorniku płynu chłodzącego.*

Wskazówka: *Gorący płyn chłodzący się rozszerza. Jego poziom może przekroczyć oznaczenie* ***MAX****.*

Jeżeli poziom płynu chłodzącego znajduje się na oznaczeniu poziomu minimalnego lub poniżej tego oznaczenia, niezwłocznie dolej gotowego roztworu płynu chłodzącego.

Utrzymuj stężenie płynu chłodzącego w granicach od 48% do 50%, co odpowiada temperaturze krzepnięcia od -34°C do -37°C. Stężenie płynu chłodzącego należy sprawdzać refraktometrem. Do pomiaru stężenia płynu chłodzącego nie zalecamy stosowania hydrometrów ani pasków testowych do płynu chłodzącego.

Dolewanie płynu chłodzącego

OSTRZEŻENIE: Trzymaj ręce i ubrania z dala od wentylatora chłodzącego.

OSTRZEŻENIE: Nie odkręcaj korka zbiornika płynu chłodzącego, gdy silnik jest włączony lub układ chłodzenia jest gorący. Poczekaj 10 minut na spadek temperatury układu chłodzenia. Owiń korek zbiornika płynu chłodzącego grubą tkaniną, aby uniknąć ryzyka oparzenia, i powoli go odkręć. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować obrażenia ciała.

OSTRZEŻENIE: Nie dodawaj płynu chłodzącego, gdy pojazd jest włączony lub układ chłodzenia jest gorący. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować obrażenia ciała.

OSTRZEŻENIE: Po dolaniu płynu chłodzącego poziom płynu nie może być wyższy niż znak ***MAX***.

OSTRZEŻENIE: Nie wlewaj płynu chłodzącego do zbiornika płynu spryskiwaczy przedniej szyby. W przypadku natryśnięcia płynu chłodzącego na przednią szybę może dojść do ograniczenia widoczności.

OSTRZEŻENIE: Chroń oczy i skórę przed kontaktem z płynem. W razie kontaktu natychmiast przemyj to miejsce dużą ilością wody i skontaktuj się z lekarzem.

Wskazówka: *Nie stosuj granulatów przeciw wyciekom, środków uszczelniających układ chłodzenia ani dodatków niewymienionych w specyfikacji, ponieważ mogą one doprowadzić do uszkodzenia układu ogrzewania lub układu chłodzenia silnika. Powstałe w wyniku tego uszkodzenie podzespołów może nie być objęte gwarancją pojazdu.*

Wskazówka: *Płyny pojazdu nie mogą być stosowane zamiennie.*

Bardzo istotne jest, aby stosować gotowy roztwór płynu chłodzącego zgodnego z właściwą specyfikacją, aby nie doszło do zatkania wąskich kanalików w układzie chłodzenia silnika. Patrz **Pojemność układów i specyfikacje** (strona 633).. Nie należy mieszać płynów chłodzących

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

różnego typu lub koloru. Mieszanie płynów chłodzących silnik lub stosowanie niewłaściwego płynu chłodzącego może prowadzić do uszkodzenia podzespołów silnika lub układu chłodzenia i może być przyczyną unieważnienia gwarancji.

Wskazówka: *Jeżeli gotowy roztwór płynu chłodzącego nie jest dostępny, zastosuj zatwierdzony skoncentrowany płyn chłodzący, rozcieńczając go w proporcjach 50/50 wodą dejonizowaną lub destylowaną. Patrz* ***Pojemność układów i specyfikacje*** *(strona 633).. Zastosowanie wody, która nie została dejonizowana, może przyczyniać się do tworzenia osadów, korozji i zatykania wąskich kanalików w układzie chłodzenia.*

Aby uzupełnić płyn chłodzący do prawidłowego poziomu:

1. Powoli odkręć korek. W miarę odkręcania korka zostanie uwolnione ciśnienie.
2. Dolej wystarczającą ilość gotowego roztworu płynu chłodzącego, aby uzyskać prawidłowy poziom.

Wskazówka: *Nie zalecamy stosowania regenerowanego płynu chłodzącego.*

3. Przykręć korek zbiornika płynu chłodzącego. Obróć korek zgodnie z ruchem wskazówek zegara do oporu.
4. Sprawdzaj poziom płynu chłodzącego w zbiorniku płynu chłodzącego przy kilku następnych jazdach. W razie potrzeby powtórz punkt 2.

Jeśli musisz dolewać więcej niż 1 L płynu chłodzącego silnik na miesiąc, pojazd powinien zostać jak najszybciej sprawdzony przez specjalistę. Działanie silnika przy niskim poziomie płynu chłodzącego może prowadzić do przegrzewania silnika i jego potencjalnych uszkodzeń.

W nagłym wypadku do układu chłodzenia można dolać dużą ilość wody bez płynu chłodzącego silnik, aby umożliwić dotarcie do stacji naprawy pojazdów. Jak najszybciej przeprowadź serwis pojazdu.

Sama woda, bez płynu chłodzącego silnik, może spowodować uszkodzenie silnika na skutek korozji, przegrzania lub zamarznięcia.

Nie stosuj poniższych substancji zamiast płynu chłodzącego, gdyż mogą powodować uszkodzenie silnika na skutek przegrzania lub zamarznięcia:

- Alkohol.
- Metanol.
- Solanka chłodnicza.
- Jakikolwiek płyn chłodzący zmieszany z alkoholem lub metanolowym płynem niskozamarzającym.

Nie wolno dolewać dodatkowych substancji zapobiegających korozji ani dodatków do płynu chłodzącego. Mogą być one szkodliwe i pogarszać właściwości antykorozyjne płynu chłodzącego.

Skrajne warunki klimatyczne

Jeśli podróżujesz w skrajnie zimnym klimacie, konieczne może być zwiększenie stężenia płynu chłodzącego powyżej 50%.

Wskazówka: *Stężenie płynu chłodzącego na poziomie 60% zapewnia zwiększoną ochronę przed zamarzaniem. Stężenia płynu chłodzącego powyżej 60% zmniejszają właściwości ochrony przed przegrzaniem i mogą spowodować uszkodzenie silnika.*

Jeśli podróżujesz w skrajnie gorącym klimacie, konieczne może być zmniejszenie stężenia płynu chłodzącego do 40%.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Wskazówka: *Stężenie płynu chłodzącego na poziomie 40% zapewnia zwiększoną ochronę przed przegrzaniem. Stężenia płynu chłodzącego poniżej 40% zmniejszają właściwości ochrony przed przegrzaniem oraz ochrony przed korozją i mogą spowodować uszkodzenie silnika.*

Wymiana płynu chłodzącego

OSTRZEŻENIE: Nie wylewaj płynu chłodzącego do domowej kanalizacji ani publicznego systemu ścieków. Korzystaj z autoryzowanych punktów utylizacji takich odpadów.

Wymieniaj płyn chłodzący po określonych przebiegach. Skorzystaj z harmonogramu przeglądów okresowych.

Wskazówka: *Zużyty płyn chłodzący należy zutylizować we właściwy sposób.*

Przestrzegaj lokalnych przepisów i standardów dotyczących recyklingu i utylizacji płynów pojazdu.

Awaryjna strategia chłodzenia

Awaryjna strategia chłodzenia umożliwia tymczasową jazdę, zanim nastąpi jakiekolwiek poważne uszkodzenie podzespotów. Odległość, jaką można przebyć dzięki awaryjnej strategii chłodzenia, zależy od temperatury otoczenia, obciążenia pojazdu oraz terenu.

Jak działa awaryjna strategia chłodzenia

OSTRZEŻENIE: Jeżeli kierowca będzie kontynuował jazdę, gdy silnik się przegrzewa, może dojść do zatrzymania silnika bez ostrzeżenia. Nieprzestrzeganie tej instrukcji może spowodować utratę kontroli nad pojazdem.



Jeżeli silnik zacznie się przegrzewać, wskaźnik temperatury płynu chłodzącego przesunie się na czerwone pole.



Zapali się lampka ostrzegawcza, a na wyświetlaczu informacyjnym może pojawić się komunikat.

Jeśli silnik osiągnie określoną nadmierną temperaturę, automatycznie przełączy się na tryb pracy naprzemiennej cylindrów. Każdy wyłączony cylinder pełni teraz funkcję pompy powietrza i chłodzi silnik.

Gdy do tego dojdzie, pojazd będzie nadal działać, jednak:

- Moc silnika będzie ograniczona.
- Układ klimatyzacji się wyłączy.

Przedłużone działanie spowoduje wzrost temperatury silnika i jego całkowite wyłączenie. W tej sytuacji potrzebna jest większa siła do obracania kierownicy i hamowania.

Gdy temperatura silnika spadnie, można ponownie uruchomić silnik. Pojazd powinien zostać jak najszybciej sprawdzony, aby zminimalizować uszkodzenia silnika.

Gdy włączona jest strategia awaryjna

OSTRZEŻENIE: Strategia awaryjna jest przeznaczona wyłącznie do sytuacji awaryjnych. Pojazd można użytkować w strategii awaryjnej wyłącznie tak długo, jak to konieczne do doprowadzenia pojazdu do miejsca, gdzie możliwe będzie jego bezpieczne zaparkowanie i schłodzenie, po czym należy niezwłocznie zabrać pojazd do warsztatu, gdzie przeprowadzone zostaną naprawy. W trybie strategii awaryjnej pojazd ma ograniczoną moc, nie będzie mógł rozwijać dużych

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

prędkości i może zgasnąć bez ostrzeżenia, co spowoduje utratę mocy, utratę wspomagania kierownicy i utratę wspomagania hamulców i może przyczynić się do zwiększenia ryzyka kolizji i odniesienia poważnych obrażeń.

OSTRZEŻENIE: Nie odkręcaj korka zbiornika płynu chłodzącego, gdy silnik jest włączony lub układ chłodzenia jest gorący. Poczekaj 10 minut na spadek temperatury układu chłodzenia. Owiń korek zbiornika płynu chłodzącego grubą tkaniną, aby uniknąć ryzyka oparzenia, i powoli go odkręć. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować obrażenia ciała.

W trybie strategii awaryjnej moc silnika jest ograniczona, należy więc prowadzić pojazd z zachowaniem ostrożności. Pojazd nie będzie mógł rozwijać dużych prędkości, a silnik może pracować nierówno.

Pamiętaj, że silnik może wyłączyć się automatycznie, aby zapobiec uszkodzeniu silnika. W tej sytuacji:

1. Zjedź na pobocze i zatrzymaj pojazd, tak szybko, jak to tylko możliwe w bezpieczny sposób i wyłącz silnik.
2. Jeżeli jesteś członkiem programu pomocy drogowej, zalecamy skontaktowanie się ze swoim dostawcą usług pomocy drogowej.
3. Jeśli nie jest to możliwe, poczekaj chwilę, aż silnik ostygnie.
4. Sprawdź poziom płynu chłodzącego. Jeżeli poziom płynu chłodzącego znajduje się na oznaczeniu poziomu minimalnego lub poniżej tego oznaczenia, niezwłocznie dolej gotowego roztworu płynu chłodzącego.
5. Gdy temperatura silnika spadnie, można ponownie uruchomić silnik. Pojazd powinien zostać jak najszybciej sprawdzony, aby zminimalizować uszkodzenia silnika.

Wskazówka: *Jeżeli będziesz kontynuować jazdę w trybie strategii awaryjnej bez naprawienia pojazdu, spowoduje to uszkodzenie silnika.*

Regulacja temperatury płynu chłodzącego silnik

OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko zderzenia i odniesienia obrażeń, bądź przygotowany na to, że prędkość pojazdu może być ograniczona, a pojazd może nie przyspieszać z pełną mocą do czasu obniżenia temperatury płynu chłodzącego.

Jeśli Twój pojazd holuje przyczepę, silnik może tymczasowo osiągać wyższą temperaturę podczas eksploatacji w trudnych warunkach, jak np. długi lub stromy podjazd pod górę w warunkach wysokich temperatur otoczenia.

W tym czasie wskaźnik temperatury płynu chłodzącego może przesunąć się na czerwone pole a na wyświetlaczu informacyjnym może pojawić się komunikat.

Prędkość pojazdu może być zmniejszona w wyniku ograniczenia mocy silnika w celu obniżenia temperatury płynu chłodzącego silnik. Pojazd może wejść w ten tryb, jeśli wystąpią pewne warunki wysokiej temperatury i dużego obciążenia. Stopień obniżenia prędkości zależy od obciążenia pojazdu, nachylenia terenu i temperatury otoczenia. Jeśli to nastąpi, nie jest konieczne zatrzymywanie pojazdu. Można kontynuować jazdę.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Klimatyzacja może włączać się i wyłączać automatycznie w ciężkich warunkach eksploatacji, aby chronić silnik przed przegrzaniem. Gdy temperatura płynu chłodzącego spadnie do normalnych wartości roboczych, klimatyzacja włącza się.

Jeśli wskaźnik temperatury płynu chłodzącego przesunie się całkowicie na czerwone pole lub gdy na wyświetlaczu informacyjnym pojawi się komunikat z ostrzeżeniem o temperaturze płynu chłodzącego albo o konieczności przeprowadzenia wkrótce przeglądu silnika, wykonaj następujące czynności:

1. Jak najszybciej zatrzymaj samochód z zachowaniem zasad bezpieczeństwa. Całkowicie zaciągnij hamulec postojowy, wybierz położenie parkowania (P) lub neutralne (N).
2. Pozostaw silnik włączony, dopóki wskazówka wskaźnika temperatury płynu chłodzącego nie powróci do normalnego położenia. Jeśli temperatura nie spadnie po kilku minutach, wykonaj następne kroki.
3. Wyłącz silnik i poczekaj, aż ostygnie. Sprawdź poziom płynu chłodzącego.
4. Jeżeli poziom płynu chłodzącego znajduje się na oznaczeniu poziomu minimalnego lub poniżej tego oznaczenia, niezwłocznie dolej gotowego roztworu płynu chłodzącego.
5. Jeśli poziom płynu chłodzącego jest prawidłowy, uruchom ponownie silnik i kontynuuj jazdę.

FILTR POWIETRZA SILNIKA

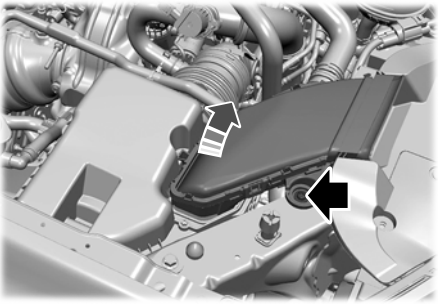
WYMIANA FILTRA POWIETRZA SILNIKA - 2,3L ECOBOOST™, POJAZD Z NAPĘDEM HYBRYDOWYM (HEV)

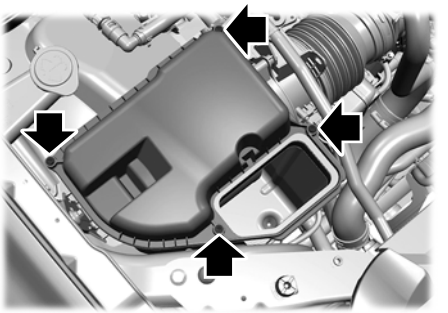
OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko uszkodzenia pojazdu i poparzenia, nie uruchamiaj silnika, gdy filtr powietrza jest wymontowany, a także nie wyjmuj filtra, gdy silnik pracuje.

Wkład filtra powietrza należy wymieniać w odpowiednich okresach międzyprzeglądowych.

Stosuj wkład filtra o prawidłowej specyfikacji.

Wskazówka: *Niezastosowanie właściwego wkładu filtra powietrza może spowodować poważne uszkodzenie silnika. Powstałe w wyniku tego uszkodzenie podzespołów może nie być objęte gwarancją pojazdu.*





1. Wymontuj element mocujący i kanał wlotu powietrza.
2. Wykręć śruby z pokrywy obudowy filtra powietrza.
3. Ostrożnie unieś pokrywę obudowy filtra powietrza. Podczas unoszenia uważaj, by nie zahaczyć o sąsiednie elementy.
4. Wyjmij wkład filtra powietrza z obudowy.
5. Wytrzyj wszelkie zabrudzenia lub osady z obudowy i pokrywy filtra powietrza, aby żadne zabrudzenia nie dostały się do silnika oraz aby zapewnić właściwą szczelność.
6. Załóż nowy wkład filtra powietrza. Uważaj, by nie przytrzasnąć krawędzi wkładu filtra między obudową filtra powietrza a pokrywą.
7. Zamontuj pokrywę obudowy filtra powietrza.
8. Dokręć elementy mocujące momentem 2,8 Nm.
9. Zamontuj kanał wlotu powietrza, dokręć element mocujący momentem 11 Nm.

WYMIANA FILTRA POWIETRZA SILNIKA - 3,0L ECOBOOST™

OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko uszkodzenia pojazdu i poparzenia, nie uruchamiaj silnika, gdy filtr powietrza jest wymontowany, a także nie wyjmuj filtra, gdy silnik pracuje.

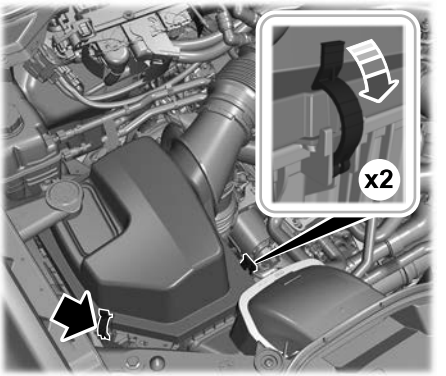
Wkład filtra powietrza należy wymieniać w odpowiednich odstępach czasu.

Do wymiany należy używać wyłącznie wkładu filtra powietrza wymienionego na liście. Patrz **Pojemność układów i specyfikacje** (strona 633)..

Wskazówka: *Niezastosowanie właściwego wkładu filtra powietrza może spowodować poważne uszkodzenie silnika, którego może nie obejmować gwarancja pojazdu.*

Wskazówka: *Podczas serwisowania filtra powietrza nie wolno dopuścić do przedostania się ciał obcych do układu dolotowego powietrza. Silnik jest podatny na uszkodzenia przez nawet niewielkie cząsteczki.*

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM



1. Zwolnij dwie obejmy mocujące pokrywę obudowy filtra powietrza do obudowy.
2. Ostrożnie unieś pokrywę obudowy filtra powietrza.
3. Wyjmij wkład filtra powietrza z obudowy.
4. W celu zamontowania wykonaj procedurę demontażu w odwrotnej kolejności.

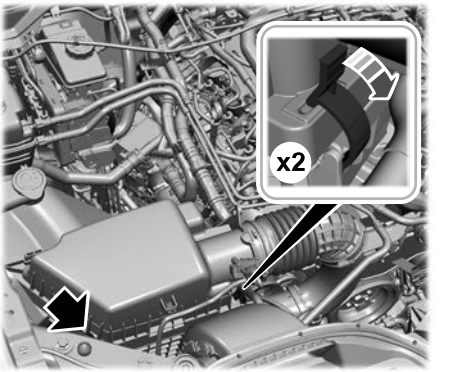
WYMIANA FILTRA POWIETRZA SILNIKA - DIESEL

OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko uszkodzenia pojazdu i poparzenia, nie uruchamiaj silnika, gdy filtr powietrza jest wymontowany, a także nie wyjmuj filtra, gdy silnik pracuje.

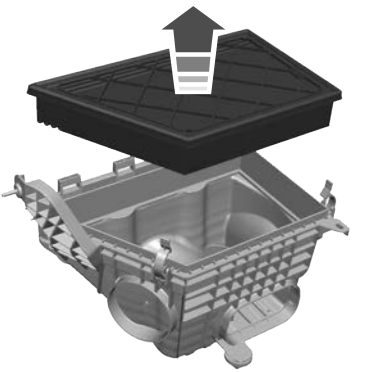
Wkład filtra powietrza należy wymieniać w odpowiednich okresach międzyprzeglądowych.

Stosuj wkład filtra o prawidłowej specyfikacji.

Wskazówka: *Niezastosowanie właściwego wkładu filtra powietrza może spowodować poważne uszkodzenie silnika. Powstałe w wyniku tego uszkodzenie podzespołów może nie być objęte gwarancją pojazdu.*



1. Zwolnij obejmy mocujące pokrywę filtra powietrza do obudowy.
2. Odepnij wiązkę przewodów od pokrywki filtra powietrza.
3. Ostrożnie unieś pokrywę obudowy filtra powietrza. Podczas unoszenia uważaj, by nie zahaczyć o sąsiednie elementy.



4. Wyjmij wkład filtra powietrza z obudowy.
5. Wytrzyj wszelkie zabrudzenia lub osady z obudowy i pokrywy filtra powietrza, aby żadne zabrudzenia nie dostały się do silnika oraz aby zapewnić właściwą szczelność.
6. Załóż nowy wkład filtra powietrza. Uważaj, by nie przytrzasnąć krawędzi wkładu filtra między obudową filtra powietrza a pokrywą.
7. Zamontuj pokrywę obudowy filtra powietrza.
8. Załóż z powrotem zacisk wiązki przewodów na obudowę filtra powietrza.
9. Załóż zaciski, aby zamocować pokrywę obudowy filtra powietrza do obudowy.

OPRÓŻNIANIE ODDZIELACZA WODY FILTRU PALIWA - DIESEL

OSTRZEŻENIE: Nie opróżniaj separatora wody w paliwie, gdy silnik pracuje. Niezastosowanie się do tego ostrzeżenia może spowodować pożar, poważne obrażenia lub śmierć albo uszkodzenie mienia.

OSTRZEŻENIE: Nie wylewaj paliwa do domowej kanalizacji ani publicznego systemu ścieków. Korzystaj z autoryzowanych punktów utylizacji takich odpadów.

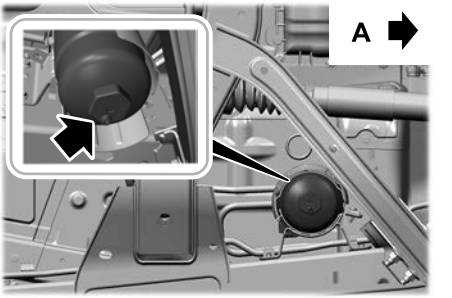
Układ paliwowy pojazdu jest wyposażony w filtr paliwa oraz separator wody, który usuwa wodę z paliwa.

Jeżeli lampka obecności wody w paliwie zapala się przy uruchomionym silniku, jak najszybciej zatrzymaj pojazd, wyłącz silnik i opróżnij separator wody w paliwie.

Wskazówka: *Pozostawienie wody w układzie paliwowym po zapaleniu się lampki obecności wody w paliwie może spowodować rozległe uszkodzenia lub awarię w układzie wtrysku paliwa.*

Oddzielacz wody z paliwa znajduje się pod szyną ramy po stronie kierowcy.

Przed rozpoczęciem wykonywania czynności wymienionych poniżej koniecznie wyłącz zapłon.



A Przód pojazdu.

1. Poluzuj korek spustowy o około półtora obrotu.
2. Spuść wodę.
3. Dokręć korek spustowy, aż poczujesz silny opór.
4. Włącz zapłon na 30 sekund, a następnie wyłącz zapłon. Wykonaj tę sekwencję dwukrotnie.
5. Uruchom silnik.
6. Sprawdź, czy nie ma wycieków.

Wskazówka: *Gdy silnik pracuje, lampka ostrzegawcza obecności wody w paliwie zgaśnie po ok. 2 sekundach.*

Wskazówka: *Pompa w zbiorniku wyłączy się automatycznie po około 30 sekundach.*

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

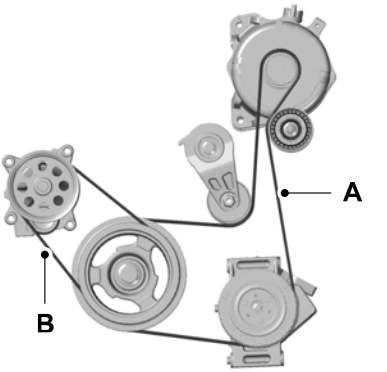
WYMIANA FILTRA PALIWA - DIESEL

Filtry paliwa należy wymieniać w odpowiednich okresach międzyprzeglądowych lub po pojawieniu się komunikatu o niskim ciśnieniu paliwa. Prawidłowe okresy międzyprzeglądowe są podane w harmonogramie przeglądów okresowych.

WYMIANA FILTRA PALIWA - BENZYNA

Wymieniaj filtr paliwa w pojeździe z zachowaniem wskazanych okresów między wymianami. Skorzystaj z harmonogramu przeglądów okresowych.

WIDOK OGÓLNY POPROWADZENIA PASKA ROZRZĄDU - 2,0L DIESEL

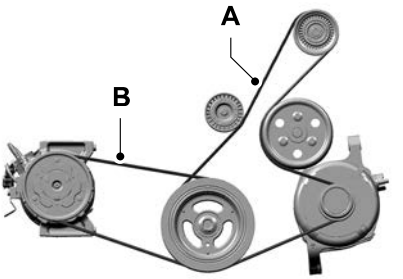


A. Długi pasek napędowy znajduje się w pierwszym rowku koła pasowego najbliżej silnika.

B. Krótki pasek napędowy znajduje się w drugim rowku koła pasowego najdalej od silnika.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

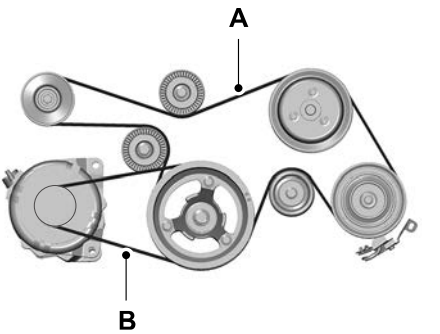
WIDOK OGÓLNY POPROWADZENIA PASKA ROZRZĄDU - 2,3L ECOBOOST™



A. Długi pasek napędowy znajduje się w pierwszym rowku koła pasowego najbliżej silnika.

B. Krótki pasek napędowy znajduje się w drugim rowku koła pasowego najdalej od silnika.

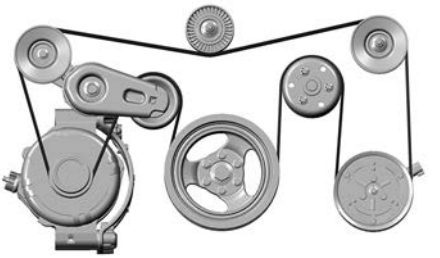
WIDOK OGÓLNY POPROWADZENIA PASKA ROZRZĄDU - 3,0L ECOBOOST™



A. Długi pasek napędowy znajduje się w pierwszym rowku koła pasowego najbliżej silnika.

B. Krótki pasek napędowy znajduje się w drugim rowku koła pasowego najdalej od silnika.

WIDOK OGÓLNY POPROWADZENIA PASKA ROZRZĄDU - 3,0L DIESEL



AKUMULATOR 12 V

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE AKUMULATORA 12 V

OSTRZEŻENIE: Akumulatory wytwarzają wybuchowe gazy, które mogą spowodować obrażenia ciała. Dlatego w pobliżu akumulatora nie może być otwartego ognia, iskier ani substancji łatwopalnych. W przypadku wykonywania pracy w pobliżu akumulatora zawsze zakładaj maskę ochronną na twarz i chroń oczy. Zawsze zapewnij właściwą wentylację.

OSTRZEŻENIE: Podczas podnoszenia akumulatora w obudowie plastikowej nadmierny nacisk na ścianki może spowodować wyciek elektrolitu przez odpowietrzniki, co powoduje obrażenia ciała i uszkodzenia pojazdu lub akumulatora. Podnoś akumulator za pomocą odpowiedniego uchwytu lub ręcznie, chwytając przeciwległe narożniki.

OSTRZEŻENIE: Akumulatory należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Akumulatory zawierają kwas siarkowy. Należy unikać kontaktu ze skórą, oczami lub odzieżą. Podczas pracy w pobliżu akumulatora osłoń oczy, aby zabezpieczyć je przed ewentualnym pryśnięciem roztworu kwasu. W przypadku zetknięcia się kwasu ze skórą lub oczami natychmiast przepłucz to miejsce wodą przez co najmniej 15 minut i szybko skontaktuj się z lekarzem. Jeśli kwas zostanie spożyty, należy natychmiast zwrócić się do lekarza.

OSTRZEŻENIE: Bieguny akumulatora, zaciski i powiązane akcesoria mogą zawierać ołów i związki ołowiu. Są to związki chemiczne, które według prawa stanu Kalifornia mogą powodować nowotwory i mieć szkodliwy wpływ na układ rozrodczy. **Po zakończeniu prac należy umyć ręce**.

OSTRZEŻENIE: Ten pojazd może mieć więcej niż jeden akumulator. Odłączenie przewodów akumulatora tylko od jednego akumulatora nie powoduje odłączenia układu elektrycznego pojazdu. Podczas odłączania zasilania pamiętaj, aby odłączyć przewody akumulatorów od wszystkich akumulatorów. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować poważne obrażenia lub uszkodzenie mienia.

OSTRZEŻENIE: W przypadku pojazdów z układem Auto-Start-Stop wymagania dotyczące akumulatora są inne. Akumulator należy wymieniać na akumulator o dokładnie takich samych specyfikacjach.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

CZYM JEST UKŁAD STEROWANIA PRACĄ AKUMULATORA

Układ sterowania pracą akumulatora monitoruje stan akumulatora i podejmuje działania mające na celu przedłużenie okresu eksploatacji akumulatora.

JAK DZIAŁA UKŁAD STEROWANIA PRACĄ AKUMULATORA

Jeżeli stwierdzone zostanie nadmierne rozładowywanie akumulatora, układ wyłącza tymczasowo niektóre układy elektryczne w celu ochrony akumulatora.

Dotyczy to następujących układów:

- Ogrzewana szyba tylna.
- Siedzenia ogrzewane.
- Klimatyzacja.
- Ogrzewana kierownica.
- Zespół audio.
- System nawigacyjny.

Na wyświetlaczu informacyjnym może się pojawiać komunikat ostrzegający kierowcę, że aktywne są funkcje ochrony akumulatora. Komunikat ten służy wyłącznie do informowania, że działania takie mają miejsce, i nie oznaczają usterek elektrycznych ani że akumulator wymaga wymiany.

OGRANICZENIA UKŁADU STEROWANIA PRACĄ AKUMULATORA

Po wymianie akumulatora lub w niektórych wypadkach po naładowaniu akumulatora za pomocą zewnętrznej ładowarki, układ sterowania pracą akumulatora wymaga ośmiu godzin bezczynności pojazdu, aby zarejestrować nowy stan naładowania akumulatora. W tym czasie pojazd musi pozostać całkowicie zaryglowany, a zapłon musi być wyłączony.

Wskazówka: *Przed ponownym zarejestrowaniem stanu naładowania akumulatora układ sterowania pracą akumulatora może tymczasowo wyłączyć niektóre układy elektryczne.*

Montaż akcesoriów elektrycznych

Aby zapewnić prawidłowe działanie układu sterowania pracą akumulatora, nie należy podłączać złącza masy urządzenia elektrycznego bezpośrednio do ujemnego bieguna akumulatora. Może to być przyczyną niedokładnych pomiarów stanu akumulatora i ewentualnie nieprawidłowej pracy systemu.

Wskazówka: *W przypadku zamontowania w pojeździe dodatkowych akcesoriów lub podzespołów elektrycznych mogą one niekorzystnie wpłynąć na sprawność i trwałość akumulatora. Może to również wpływać na sprawność innych układów elektrycznych w pojeździe.*

WYMIANA AKUMULATORA 12 V

Akumulator znajduje się w komorze silnika. Patrz **Przeglądy okresowe i obsługa** (strona 546)..

Twój pojazd jest wyposażony w akumulator bezobsługowy. Nie wymaga dolewania dodatkowej wody podczas eksploatacji.

Jeżeli akumulator pojazdu jest wyposażony w osłonę, upewnij się, czy została ona zamontowana prawidłowo po czyszczeniu lub wymianie akumulatora.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

W celu zapewnienia dłuższej, bezawaryjnej pracy akumulatora należy dbać o to, by jego górna część była czysta i sucha, a przewody akumulatora stabilnie przymocowane do zacisków. W przypadku wykrycia śladów korozji na akumulatorze lub zaciskach zdemontuj przewody z zacisków i wyczyść szczotką drucianą. Kwas można zneutralizować wodnym roztworem sody oczyszczonej.

Zalecamy, aby w przypadku dłuższego zaplanowanego postoju pojazdu odłączyć zacisk od ujemnego bieguna akumulatora.

Wskazówka: *Jeśli odłączasz tylko zacisk od ujemnego bieguna akumulatora, upewnij się, że jest izolowany lub odłożony z dala od akumulatora, by uniknąć przypadkowego podłączenia lub powstania łuku elektrycznego.*

W przypadku odłączenia lub wymiany akumulatora w pojazdach z automatyczną skrzynią biegów musi ona ponownie dostosować się do strategii adaptacyjnej. Dlatego podczas pierwszej jazdy może występować twarda zmiana biegów. To normalne działanie, skrzynia biegów wówczas przystosowuje swój tryb pracy do optymalnych wrażeń związanych ze zmianą biegów.

Wymontowanie akumulatora

1. Włącz hamulec postojowy i wyłącz zapłon.
2. Wyłącz wszystkie odbiorniki prądu, na przykład światła i radio.
3. Poczekaj przez co najmniej dwie minuty, zanim odłączysz akumulator.

Wskazówka: *Układ sterowania pracą silnika wyposażono w funkcję podtrzymania zasilania, więc pojazd pozostaje zasilany jeszcze przez pewien czas po wyłączeniu zapłonu. Umożliwia to zapisanie tabel diagnostycznych i adaptacyjnych. Natychmiastowe odłączenie akumulatora może spowodować uszkodzenia, których nie obejmuje gwarancja pojazdu.*

4. Odłącz i zaizoluj końcówkę ujemnego przewodu akumulatora.
5. Odłącz i zaizoluj końcówkę dodatniego przewodu akumulatora.
6. Wymontuj zacisk zabezpieczający akumulatora.
7. Wyjmij akumulator.

Po odłączeniu lub wymianie akumulatora pojazdu konieczne będzie zresetowanie następujących funkcji:

- Cofania szyb przed przeszkodą. Patrz **Cofanie okna przed przeszkodą** (strona 132)..
- Ustawienia zegara.
- Zaprogramowanych stacji radiowych.

Wymiana baterii

Wskazówka: *Przed ponownym podłączeniem akumulatora sprawdź, czy zapłon nadal jest wyłączony.*

Akumulator należy wymieniać na akumulator o dokładnie takich samych specyfikacjach.

W celu zamontowania wykonaj procedurę demontażu w odwrotnej kolejności.

Wskazówka: *Upewnij się, że pokrywy biegunów akumulatora, pokrywa akumulatora i końcówki przewodów akumulatora są prawidłowo zamontowane.*

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

RESETOWANIE CZUJNIKA AKUMULATORA

Po zamontowaniu nowego akumulatora należy zresetować jego czujnik w następujący sposób:

1. Wyłącz zapłon i pozostaw sinik zgaszony.

Wskazówka: *Kroki 2 i 3 wykonaj w ciągu 10 sekund.*

2. Zamigaj pięć razy światłami drogowymi, a na koniec zostaw włączone światła drogowe.
3. Wciśnij i zwolnij pedał hamulca trzy razy.

Lampka ostrzegawcza akumulatora błyśnie trzy razy na potwierdzenie pomyślnego zresetowania.

RECYKLING I UTYLIZACJA AKUMULATORA 12 V



Zużyte akumulatory należy złomować w sposób ekologiczny. Należy sprawdzić lokalne przepisy dotyczące recyklingu zużytych akumulatorów.

AKUMULATOR 12 V – USUWANIE USTEREK

AKUMULATOR 12 V – LAMPKI OSTRZEGAWCZE



Jeżeli świeci się podczas jazdy, oznacza to błąd systemu ładowania. Wyłącz wszystkie zbędne urządzenia elektryczne i niezwłocznie zleć kontrolę pojazdu.

AKUMULATOR 12 V – KOMUNIKATY INFORMACYJNE

Komunikat	Opis
Sprawdź system ładowania	Układ ładowania wymaga naprawy. Jeżeli ostrzeżenie pozostaje włączone lub stale się pojawia, pojazd powinien zostać jak najszybciej sprawdzony przez specjalistę.
System ładowania Serwis wkrótce	Układ ładowania wymaga naprawy. Jeżeli ostrzeżenie pozostaje włączone lub stale się pojawia, pojazd powinien zostać jak najszybciej sprawdzony przez specjalistę.
System ładowania Natychmiast serwis	Układ ładowania wymaga naprawy. Należy niezwłocznie zlecić sprawdzenie pojazdu.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Komunikat	Opis
Akumulator stan naładowania niski	Układ sterowania pracą akumulatora informuje, że akumulator 12 V jest słabo naładowany. Uruchom sinik, aby naładować akumulator, lub naładuj akumulator za pomocą niefabrycznego urządzenia do ładowania. Przy podłączaniu przewodu ujemnego zewnętrznego urządzenia do ładowania akumulatora zawsze korzystaj z punktu masy pojazdu. Patrz **Uruchamianie pojazdu za pomocą przewodów rozruchowych** (strona 518).. Ten komunikat zniknie, gdy tylko ponownie uruchomisz pojazd i prawidłowy stan naładowania akumulatora zostanie przywrócony. Nie włączaj silnika, gdy urządzenie do ładowania jest używane do naładowania akumulatora.
Wyłącz zasilanie aby oszczędzić akumulator	Układ sterowania pracą akumulatora informuje, że akumulator jest słabo naładowany. Wyłącz jak najszybciej zapłon, by chronić akumulator. Ten komunikat zniknie, gdy pojazd zostanie uruchomiony i zostanie przywrócony prawidłowy stan naładowania akumulatora. Wyłączenie zbędnych odbiorników energii elektrycznej pozwoli na szybsze przywrócenie prawidłowego stanu naładowania akumulatora.
Funkcja zapobiegania rozładow. akumulat. akt. Niektóre funkcje wył. Patrz instrukcja obsługi	Wyświetlany, gdy układ sterowania pracą akumulatora wykrywa przedłużający się stan niskiego naładowania akumulatora. Różne funkcje pojazdu będą wyłączone, by pomóc oszczędzać energię akumulatora. Jak najszybciej wyłącz jak najwięcej odbiorników energii elektrycznej, by poprawić napięcie w układzie. Gdy napięcie w układzie powróci do prawidłowego poziomu, wyłączone funkcje zaczną znów normalnie działać.

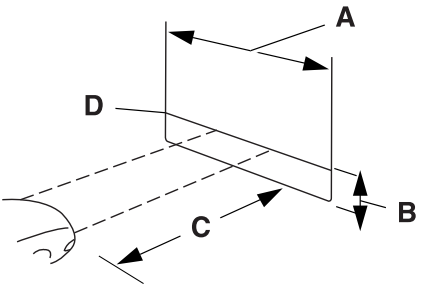
REGULACJA REFLEKTORÓW

Pionowa regulacja reflektorów

Reflektory Twojego pojazdu zostały prawidłowo ustawione w zakładzie montażowym. Jeśli pojazd brał udział w wypadku, skontaktuj się z autoryzowanym dealerem w celu sprawdzenia i ponownego ustawienia reflektorów.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Cel ustawienia reflektora



A 4,5 m.

B Wysokość od środka lampy do podłoża (wymiar B zależy od wysokości pojazdu).

C 10 m.

D Wysokość B minus 100 mm.

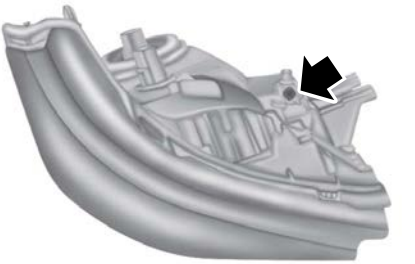
1. Zaparkuj pojazd bezpośrednio przed ścianą lub ekranem na płaskiej powierzchni, w odległości około 10 m.
2. Zmierz wysokość od podłoża do środka światła mijania, od tego pomiaru odejmij 10 cm i zaznacz na tej wysokości linię odniesienia o długości 4,5 m na pionowej ścianie lub ekranie. Dobrze sprawdzi się kawałek taśmy maskującej.

Wskazówka: *Na soczewce mogą znajdować się oznaczenia, które pomogą zlokalizować środek światła mijania w reflektorze.*

3. Włącz światła mijania, by oświetlić ścianę lub ekran, i otwórz pokrywę komory silnika. Zasłoń jeden z reflektorów, żeby żadne światło nie padało na ścianę.



4. Na ścianie lub ekranie zaobserwuj wzorzec światła z wyraźną poziomą krawędzią po prawej stronie. Jeśli ta krawędź nie pokrywa się z poziomą linią odniesienia, odpowiednio wyreguluj wiązkę światła.



5. Odszukaj regulator położenia pionowego na każdym reflektorze. Używając wkrętaka obróć regulator w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara lub przeciwnym, aby wyregulować reflektor w pionie.
6. Powtórz czynności od 3 do 7 w przypadku drugiego reflektora.
7. Zamknij pokrywę komory silnika i wyłącz reflektory.

Pozioma regulacja reflektorów

W tym pojeździe pozioma regulacja reflektorów nie jest wymagana i wartości tej nie można regulować.

ŻARÓWKI ŚWIATEŁ ZEWNĘTRZNYCH

TABELA SPECYFIKACJI ŻARÓWEK ŚWIATEŁ ZEWNĘTRZNYCH

Żarówki zostały podane w tabeli poniżej. Prawidłowe żarówki nie spowodują uszkodzenia lampy kompletnej ani utraty ważności gwarancji na lampę kompletną i zapewniają wysokiej jakości oświetlenie.

Lampa	Specyfikacja	Moc (W)
Górna środkowa lampka oświetlenia przestrzeni ładunkowej. Pojazdy ze skrzynią pick-upa.	LED	LED
Lampa świateł dziennych.	Wersje z podstawowym wyposażeniem — W21/5W Wersje ze średnim i bogatym wyposażeniem — LED	Wersje z podstawowym wyposażeniem — 21W Wersje ze średnim i bogatym wyposażeniem — LED
Przednie światło pozycyjne.	Wersje z podstawowym wyposażeniem — W21/5W (światła z DTRL) Wersje z podstawowym wyposażeniem — W5W (światła bez DTRL) Wersje ze średnim i bogatym wyposażeniem — LED	Wersje z podstawowym wyposażeniem — 5W Wersje ze średnim i bogatym wyposażeniem — LED
Przedni kierunkowskaz.	Wersje z podstawowym i średnim wyposażeniem — PY21W Wersje z bogatym wyposażeniem — LED	Wersje z podstawowym i średnim wyposażeniem — 21W Wersje z bogatym wyposażeniem — LED
Przednie światło przeciwmgielne.	Wersje z podstawowym wyposażeniem — H11 Wersje ze średnim i bogatym wyposażeniem — LED	Wersje z podstawowym wyposażeniem — 55W

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Lampa	Specyfikacja	Moc (W)
		Wersje ze średnim i bogatym wyposażeniem — LED
Światło mijania.	Wersje z podstawowym wyposażeniem — H7 Wersje ze średnim i bogatym wyposażeniem — LED	Wersje z podstawowym wyposażeniem — 55W Wersje ze średnim i bogatym wyposażeniem — LED
Światło drogowe.	Wersje z podstawowym wyposażeniem — HB3 Wersje ze średnim i bogatym wyposażeniem — LED	Wersje z podstawowym wyposażeniem — 65W Wersje ze średnim i bogatym wyposażeniem — LED
Lampka oświetlenia tablicy rejestracyjnej.	Wersje z podstawowym wyposażeniem — W5W Wersje ze średnim i bogatym wyposażeniem — LED	Wersje z podstawowym wyposażeniem — 5W Wersje ze średnim i bogatym wyposażeniem — LED
Lampka oświetlająca okolice progu.	LED	LED
Lampka w tylnej skrzyni ładunkowej.	LED	LED
Tylny kierunkowskaz.	Wersje z podstawowym i średnim wyposażeniem — WY21W Wersje z bogatym wyposażeniem — LED	Wersje z podstawowym i średnim wyposażeniem — 21W Wersje z bogatym wyposażeniem — LED
Światło tylne, światło STOP.	Wersje z podstawowym wyposażeniem — W21/5W Wersje ze średnim i bogatym wyposażeniem — LED	Wersje z podstawowym wyposażeniem — 21W Wersje ze średnim i bogatym wyposażeniem — LED
Tylne światło pozycyjne.	Wersje z podstawowym wyposażeniem — W21/5W	Wersje z podstawowym wyposażeniem — 5W

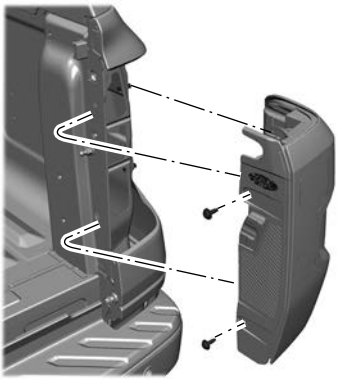
Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Lampa	Specyfikacja	Moc (W)
	Wersje ze średnim i bogatym wyposażeniem — LED	Wersje ze średnim i bogatym wyposażeniem — LED
Światło cofania.	Wersje z podstawowym i średnim wyposażeniem — W16W Wersje z bogatym wyposażeniem — LED	Wersje z podstawowym i średnim wyposażeniem — 16W Wersje z bogatym wyposażeniem — LED
Tylne światło przeciwmgielne.	Wersje z podstawowym i średnim wyposażeniem — W21W Wersje z bogatym wyposażeniem — LED	Wersje z podstawowym i średnim wyposażeniem — 21W Wersje z bogatym wyposażeniem — LED

Wskazówka: *Lampy LED to części nieserwisowalne. W przypadku usterki prosimy udać się do Autoryzowanego Dealera.*

WYMONTOWANIE ZESPOŁU LAMPY TYLNEJ

1. Upewnij się, że reflektory i światła tylne są wyłączone.
2. Otwórz drzwi bagażnika i uzyskaj dostęp do tylnych lamp kompletnych.



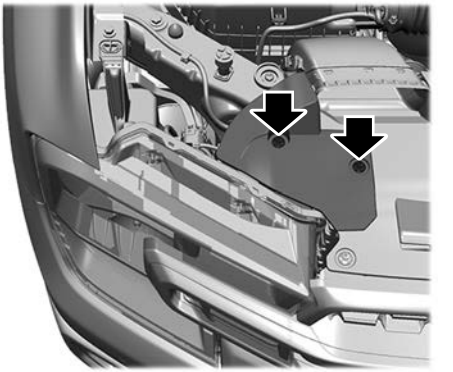
3. Wykręć dwie śruby z tylnej lampy kompletnej. Ostrożnie wyciągnij lampę kompletną ze słupka drzwi bagażnika.
4. Odłącz złącze elektryczne od żarówki.
5. W celu zamontowania wykonaj procedurę demontażu w odwrotnej kolejności.

WYMIANA ŻARÓWKI REFLEKTORA

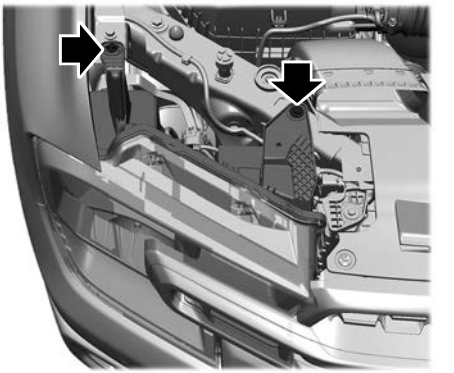
OSTRZEŻENIE: Przed wymontowaniem żarówek upewnij się, że ostygły. Niezastosowanie się do tego ostrzeżenia może spowodować poważne obrażenia.

Uzyskiwanie dostępu do żarówek świateł mijania i ich wymiana

1. Upewnij się, że reflektory są wyłączone.
2. Wykręć wkręt z panelu frontowego.
3. Wymontuj panel frontowy.

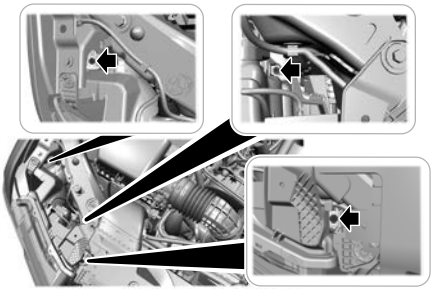


4. Wykręć wkręt z przedniego błotnika i wymontuj części z elementu podtrzymującego.

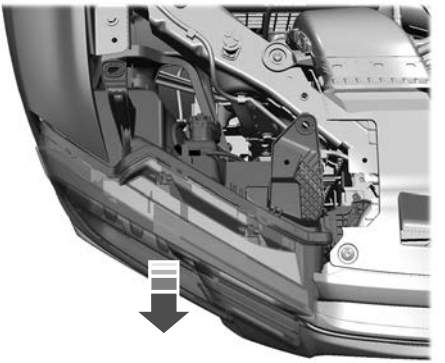


5. Za pomocą śrubokrętu poluzuj trzy śruby (ale ich nie wykręcaj), obracając je dwa razy.

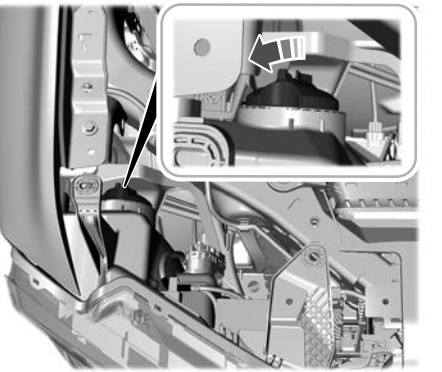
Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM



6. Ostrożnie wysuń reflektor kompletny o około 30 mm, nie wyjmuj reflektora. Uważaj na ostrą krawędź błotnika, gdyż może ona uszkodzić reflektor.



7. Obróć osłonkę żarówki światła mijania w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wyjmij ją z pojazdu.



8. Odłącz złącze elektryczne od żarówki.
9. Umieść dłoń za reflektorem i pchnij element ustalający w kierunku lampy i w dół.
10. Odciągnij element ustalający od żarówki i wyjmij żarówkę.



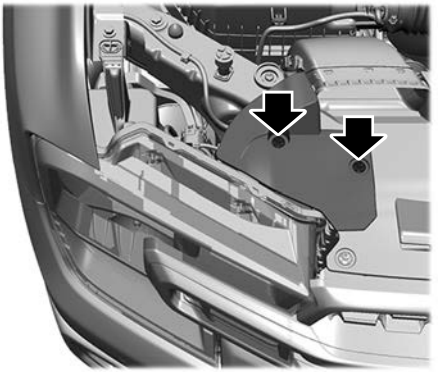
11. W celu zamontowania żarówki wykonaj kroki jej demontażu w odwrotnej kolejności.

Wskazówka: *Obchodź się z halogenową żarówką reflektora ostrożnie i przechowuj ją w miejscu niedostępnym dla dzieci. Żarówkę chwytaj wyłącznie za jej plastikową podstawę i nie dotykaj szklanej części żarówki. Olej z Twoich dłoni może doprowadzić do pęknięcia żarówki przy kolejnym włączeniu reflektorów.*

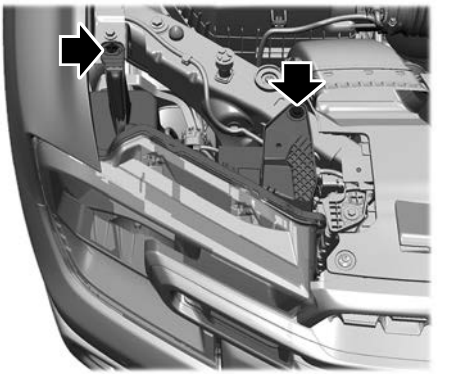
Wskazówka: *Jeśli przypadkowo dotkniesz żarówki, przed zamocowaniem oczyść ją za pomocą alkoholu.*

Uzyskiwanie dostępu do żarówek świateł drogowych i ich wymiana

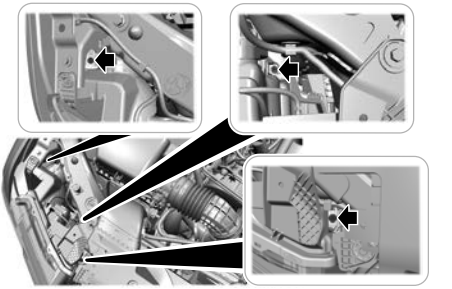
1. Upewnij się, że reflektory są wyłączone.
2. Wykręć wkręt z panelu frontowego.
3. Wymontuj panel frontowy.



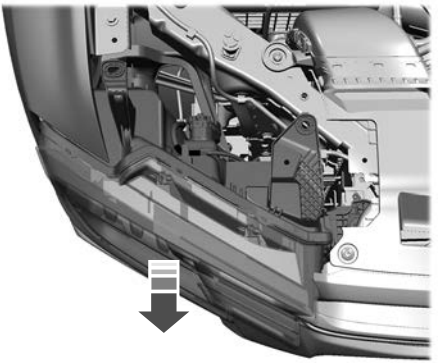
4. Wykręć wkręt z przedniego błotnika i wymontuj części z elementu podtrzymującego.



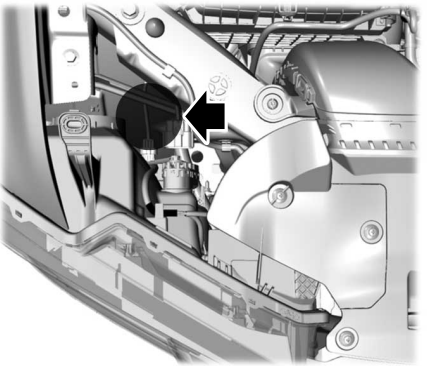
5. Za pomocą śrubokrętu poluzuj trzy śruby (ale ich nie wykręcaj), obracając je dwa razy.



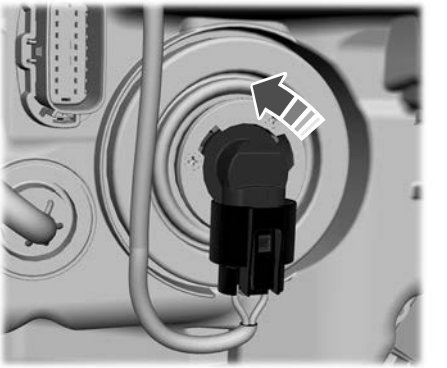
6. Ostrożnie wysuń reflektor kompletny o około 30 mm, nie wyjmuj reflektora. Uważaj na ostrą krawędź błotnika, gdyż może ona uszkodzić reflektor.



7. Sięgnij poniżej gniazda światła mijania.



8. Odłącz złącze elektryczne od żarówki.
9. Obróć gniazdo żarówki światła drogowego w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wyjmij żarówkę światła drogowego.



10. W celu zamontowania żarówki wykonaj kroki jej demontażu w odwrotnej kolejności.

Wskazówka: *Obchodź się z halogenową żarówką reflektora ostrożnie i przechowuj ją w miejscu niedostępnym dla dzieci. Żarówkę chwytaj wyłącznie za jej plastikową podstawę i nie dotykaj szklanej części żarówki. Olej z Twoich dłoni może doprowadzić do pęknięcia żarówki przy kolejnym włączeniu reflektorów.*

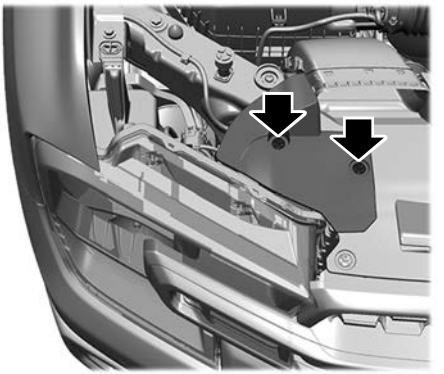
Wskazówka: *Jeśli przypadkowo dotkniesz żarówki, przed zamocowaniem oczyść ją za pomocą alkoholu.*

WYMIANA ŻARÓWKI PRZEDNIEGO KIERUNKOWSKAZU

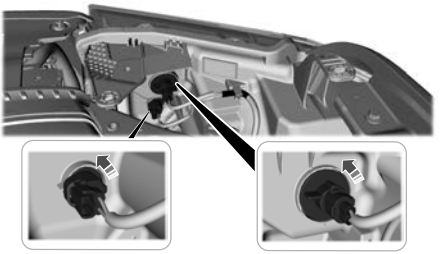
OSTRZEŻENIE: Przed wymontowaniem żarówek upewnij się, że ostygły. Niezastosowanie się do tego ostrzeżenia może spowodować poważne obrażenia.

Wymiana żarówki przedniego kierunkowskazu z reflektorami halogenowymi

1. Upewnij się, że reflektory i przednie kierunkowskazy są wyłączone.
2. Wykręć wkręt z panelu frontowego.
3. Wymontuj panel frontowy.



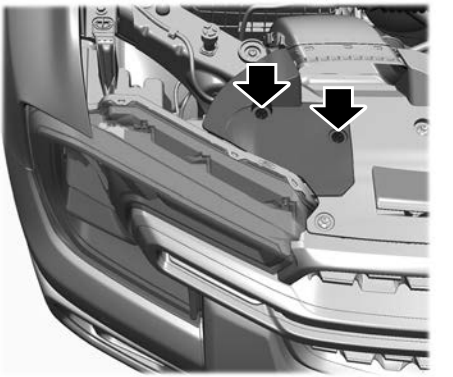
4. Sięgnij za reflektor kompletny i obróć gniazdo żarówki w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby wymontować je z reflektora kompletnego.
5. Wyjmij żarówkę z gniazda.



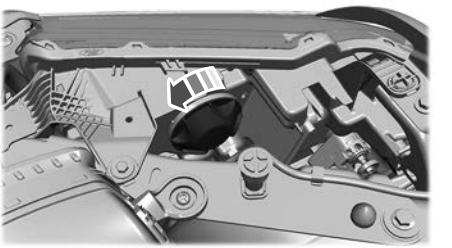
6. W celu zamontowania żarówki wykonaj kroki jej demontażu w odwrotnej kolejności.

Wymiana żarówki przedniego kierunkowskazu z reflektorami średniego poziomu

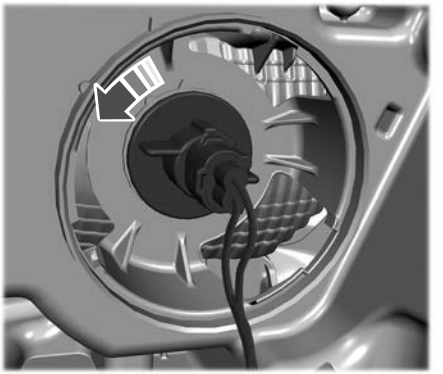
1. Upewnij się, że reflektory i przednie kierunkowskazy są wyłączone.
2. Wykręć wkręt z panelu frontowego.
3. Wymontuj panel frontowy.



4. Obróć osłonkę żarówki światła mijania w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wyjmij ją z reflektora kompletnego.



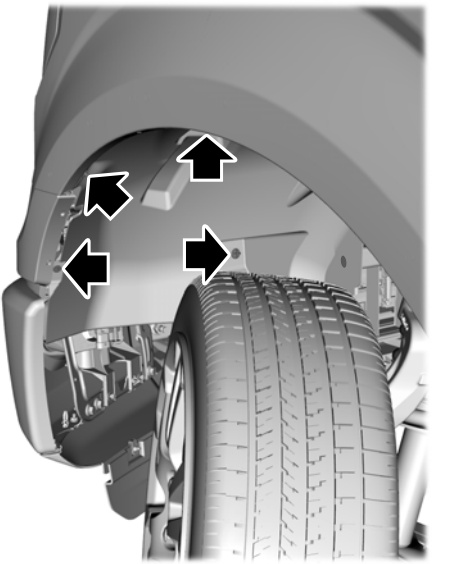
5. Sięgnij za reflektor kompletny i obróć gniazdo żarówki w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby wymontować je z reflektora kompletnego.
6. Wyjmij żarówkę z gniazda.



7. W celu zamontowania żarówki wykonaj kroki jej demontażu w odwrotnej kolejności.

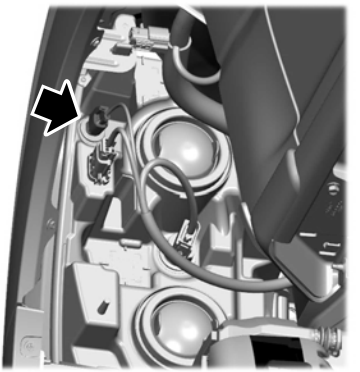
WYMIANA ŻARÓWKI PRZEDNIEGO BOCZNEGO ŚWIATŁA OBRYSOWEGO

1. Obróć kierownicę w kierunku przeciwnym do strony, po której znajduje się żarówka wymagająca wymiany.



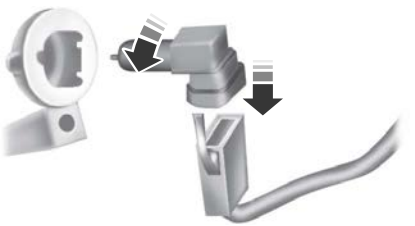
2. Wymontuj śruby i trzpienie wciskane z przodu wykładziny nadkola.
3. Pociągnij wykładzinę nadkola w stronę opony, aby uzyskać dostęp do żarówki.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM



4. Wymontuj uchwyt żarówki z lampy kompletnej, obracając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wyciągając prosto na zewnątrz.
5. Odłącz żarówkę od złącza elektrycznego.
6. W celu zamontowania wykonaj procedurę demontażu w odwrotnej kolejności.

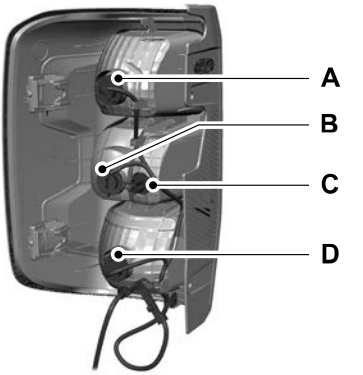
WYMIANA ŻARÓWKI PRZEDNIEGO ŚWIATŁA PRZECIWMGIELNEGO



1. Upewnij się, że przednie światła przeciwmgielne są wyłączone.
2. Odłącz złącze elektryczne od żarówki przednich świateł przeciwmgielnych.
3. Obróć żarówkę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wyjmij ją z przednich świateł przeciwmgielnych.
4. W celu zamontowania wykonaj procedurę demontażu w odwrotnej kolejności.

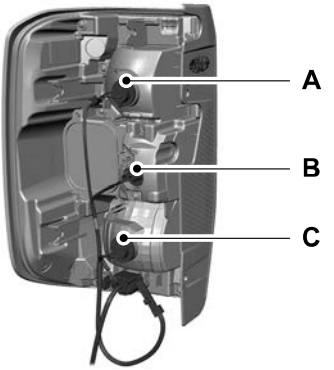
WYMIANA ŻARÓWKI TYLNEJ LAMPY

Seria podstawowa



A	Żarówka świateł tylnych i świateł STOP.
B	Żarówka kierunkowskazu.
C	Żarówka biegu wstecznego.
D	Żarówka tylnych świateł przeciwmgielnych.

Seria średnia



A Żarówka kierunkowskazu.

B Żarówka biegu wstecznego.

C Żarówka tylnych świateł przeciwmgielnych.

1. Wymontuj tylną lampę kompletną. Patrz **Wymontowanie zespołu lampy tylnej** (strona 574)..
2. Obróć gniazdo żarówki w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wyjmij ją z tylnej lampy kompletnej.
3. Wyjmij żarówkę z gniazda żarówki.
4. W celu zamontowania wykonaj procedurę demontażu w odwrotnej kolejności.

ŻARÓWKI ŚWIATEŁ WEWNĘTRZNYCH

TABELA SPECYFIKACJI ŻARÓWEK ŚWIATEŁ WEWNĘTRZNYCH

Twój pojazd jest wyposażony w światła LED. Są to części nieserwisowalne. W przypadku usterki prosimy udać się do Autoryzowanego Dealera.

CZYSZCZENIE ELEMENTÓW ZEWNĘTRZNYCH

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA ZEWNĘTRZNYCH CZĘŚCI POJAZDU

Ze względu na szerokość opon i rozstaw kół pojazdu nie należy korzystać z myjni automatycznej. Należy myć pojazd ręcznie lub w bezdotykowych myjniach samochodowych bez ścieżek mechanicznych na podłodze.

Wskazówka: *Jeśli planujesz zaparkowanie pojazdu na dłuższy czas po umyciu, wykonaj kilkuminutową jazdę przed zaparkowaniem. Zmniejsza to ryzyko korozji tarcz hamulcowych, klocków hamulcowych i okładzin.*

CZYSZCZENIE REFLEKTORÓW I LAMP TYLNYCH

Zalecamy, by do mycia reflektorów i świateł tylnych używać jedynie zimnej lub letniej wody z szamponem samochodowym.

Nie drap powierzchni świateł.

Nie wycieraj świateł, gdy są suche.

CZYSZCZENIE SZYB I PIÓR WYCIERACZEK

Czyszczenie szyby przedniej i piór wycieraczek:

- Oczyść przednią szybę nieściernym środkiem do czyszczenia szyb.

Wskazówka: *Podczas czyszczenia szyby przedniej od wewnątrz, uważaj, aby środek do czyszczenia szyb nie dostał się na tablicę rozdzielczą lub panele drzwi. Natychmiast wytrzyj wszelkie pozostałości środka do czyszczenia szyb z tych powierzchni.*

- Do czyszczenia piór wycieraczek używaj płynu do spryskiwaczy lub wody i miękkiej gąbki lub szmatki.

Wskazówka: *Nie stosuj żyletek ani innych ostrych przedmiotów do czyszczenia lub usuwania naklejek z wewnętrznej powierzchni podgrzewanej tylnej szyby. Może to spowodować uszkodzenie nieobjęte gwarancją pojazdu.*

Wskazówka: *Zalecamy regularne czyszczenie tylnego okna przesuwnego sterowanego elektrycznie w celu uniknięcia gromadzenia się pyłu i zanieczyszczeń oraz zapewnienia właściwego działania.*

CZYSZCZENIE POWIERZCHNI CHROMOWANYCH, ALUMINIOWYCH LUB ZE STALI NIERDZEWNEJ

Zalecamy używać wyłącznie szamponu samochodowego, miękkiej szmatki i wody do mycia zderzaków i innych częściach chromowanych, aluminiowych lub ze stali nierdzewnej.

Wskazówka: *W celu uzyskania dodatkowych informacji oraz wsparcia zalecamy skontaktowanie się z Autoryzowanym Dealerem.*

Wskazówka: *Po umyciu dokładnie spłucz obszar.*

Wskazówka: *Nie używaj materiałów ściernych, na przykład druciaków z wełny stalowej lub tworzyw sztucznych, ponieważ mogą one zarysować te powierzchnie.*

Wskazówka: *Nie należy używać środków do czyszczenia chromu, metalu ani środków polerujących do kół ani kołpaków kół.*

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

CZYSZCZENIE KÓŁ

Do czyszczenia kół używaj tylko zalecanego środka do czyszczenia kół i opon. W celu uzyskania dodatkowych informacji oraz wsparcia zalecamy skontaktowanie się z Autoryzowanym Dealerem.

1. Usuwaj grube osady brudu i pyłu hamulcowego za pomocą miękkiej gąbki.
2. Po umyciu dokładnie spłucz.

Wskazówka: *Nie nakładaj chemicznego środka czyszczącego na ciepłe lub gorące obręcze kół i kołpaki.*

Jeśli planujesz zaparkowanie pojazdu na dłuższy czas po umyciu kół, wykonaj kilkuminutową jazdę przed zaparkowaniem pojazdu. Zmniejsza to ryzyko korozji tarcz hamulcowych, klocków hamulcowych i okładzin.

Nie czyść kół pojazdu, gdy są gorące.

Wskazówka: *Niektóre myjnie samochodowe mogą uszkodzić obręcze kół i kołpaki.*

Wskazówka: *Używanie niezalecanych środków czyszczących, agresywnych środków czyszczących, środków czyszczących do kół chromowanych lub środków ściernych może spowodować uszkodzenie obręczy kół i kołpaków.*

CZYSZCZENIE KOMORY SILNIKA

Użyj odkurzacza do usunięcia zanieczyszczeń z okolic szyby poniżej przedniej szyby.

Wskazówka: *Jeśli nie znasz części wokół silnika, nie myj komory silnika. Unikaj częstego mycia silnika.*

Podczas mycia komory silnika:

- Nigdy nie myj ani nie spłukuj silnika, gdy jest gorący lub pracuje.
- Nigdy nie myj ani nie spłukuj żadnych cewek zapłonowych, przewodów świec zapłonowych ani otworów na świece zapłonowe.
- Przykryj akumulator, skrzynkę rozdzielczą zasilania i filtr powietrza, aby nie dopuścić do uszkodzenia spowodowanego przez wodę.

Wskazówka: *Jeśli w Twoim pojeździe znajduje się pokrywa silnika, zdejmij ją przed zastosowaniem szamponu i odtłuszczacza.*

- Rozpyl zatwierdzony szampon do silnika i odtłuszczacz na wszystkie części, które wymagają oczyszczenia i spłucz wodą.

Wskazówka: *Postępuj zgodnie z instrukcjami producenta dotyczącymi stosowania szamponu do silnika i odtłuszczacza.*

CZYSZCZENIE PASKÓW LUB APLIKACJI GRAFICZNYCH

Woda pod wysokim ciśnieniem może uszkodzić naklejki.

Zaleca się ręczne mycie pojazdu, jednak można korzystać z myjek ciśnieniowych pod warunkiem przestrzegania poniższych zaleceń:

- Należy stosować dysze o kącie strumienia co najmniej 40º.
- Trzymaj dyszę w odległości 30 cm i pod kątem 90º do pojazdu.
- Ciśnienie wody nie może przekraczać 6.895 kPa.
- Temperatura wody nie może być wyższa niż 23ºC.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Wskazówka: *Trzymanie dyszy myjki ciśnieniowej pod kątem w stosunku do powierzchni pojazdu może doprowadzić do uszkodzenia aplikacji graficznych oraz odklejenia ich krawędzi.*

CZYSZCZENIE OBIEKTYWÓW KAMER I CZUJNIKÓW

Zalecamy, by do mycia obiektywu i czujników kamery używać jedynie letniej lub zimnej wody i miękkiej szmatki.

Wskazówka: *Nie należy myć obiektywu ani czujników kamery pod ciśnieniem.*

CZYSZCZENIE PODWOZIA

Często płucz całe podwozie pojazdu. Dbaj, aby otwory odprowadzania wody w nadwoziu i drzwiach nie były zatkane brudem.

Elementy tylnego zawieszenia i całe podwozie wymagają regularnego czyszczenia myjką wysokociśnieniową lub dokładnego płukania silnym strumieniem wody, jeśli pojazd jest eksploatowany na obszarach przybrzeżnych, w zapylonym lub błotnistym środowisku. Tylne sprężyny piórowe lub inne elementy zawieszenia mogą emitować piski lub trzaski podczas użytkowania pojazdu, jeśli w elementach tych znajdują się cząsteczki takie jak brud, kamienie lub inne zanieczyszczenia.

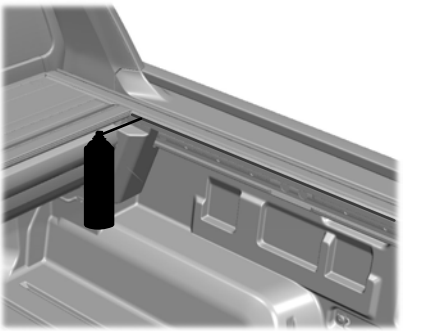
Wskazówka: *Jeśli zamierzasz zaparkować pojazd na dłuższy czas po oczyszczeniu podwozia, wykonaj kilkuminutową jazdę przed zaparkowaniem. Zmniejsza to ryzyko korozji tarcz hamulcowych, klocków hamulcowych i okładzin.*

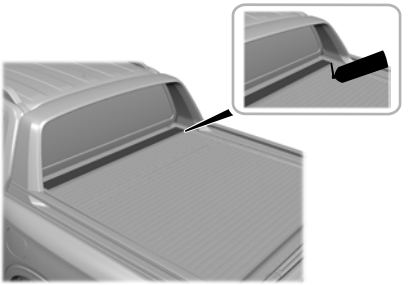
CZYSZCZENIE ROLETY

Jeśli normalne działanie elektrycznie sterowanej rozwijanej osłony ulega spowolnieniu, staje się głośne lub rozwijana osłona cofa się podczas jej ruchu, postępuj zgodnie z zaleceniami dotyczącymi konserwacji. Regularna konserwacja zapewnia płynne działanie rozwijanej osłony.

Zalecamy czyszczenie i smarowanie rozwijanej osłony w następujący sposób:

- Oczyść uszczelki, profile i szyny boczne za pomocą miękkiej, wilgotnej ściereczki z łagodnym roztworem wody z mydłem.
- Przed naniesieniem środka smarnego dokładnie osusz rozwijaną osłonę.
- Przez co najmniej 5 sekund smaruj szyny boczne rozwijanej osłony i jej oba panele po stronie pojemnika środkiem silikonowym w aerozolu przy użyciu aplikatora słomkowego, kierując go w naroża między górną osłoną a głównymi profilami kurtyny.





Wskazówka: *Niezwłocznie po naniesieniu środka smarnego kilka razy otwórz i zamknij rozwijaną osłonę, aby ułatwić rozprowadzenie środka smarnego w układzie.*

Wskazówka: *W celu uzyskania dodatkowych informacji oraz wsparcia zalecamy skontaktowanie się z Autoryzowanym Dealerem.*

CZYSZCZENIE WNĘTRZA

CZYSZCZENIE TABLICY ROZDZIELCZEJ

OSTRZEŻENIE: Nie używaj rozpuszczalników chemicznych ani silnych detergentów do czyszczenia kierownicy ani tablicy rozdzielczej, aby uniknąć zanieczyszczenia układu poduszki powietrznej.

Zalecamy, by do mycia tablicy rozdzielczej i szybki zestawu wskaźników używać jedynie wilgotnej miękkiej ściereczki. Osusz powierzchnię czystą, miękką ściereczką.

W celu uzyskania dodatkowych informacji oraz wsparcia zalecamy skontaktowanie się z Autoryzowanym Dealerem.

Wskazówka: *Unikaj środków czyszczących lub polerujących, które zwiększają połysk górnej części deski rozdzielczej. Matowe wykończenie w tym obszarze pomaga chronić przed niepożądanymi odbiciami w przedniej szybie.*

CZYSZCZENIE TWORZYW SZTUCZNYCH

Zalecamy, by używać jedynie łagodnego roztworu wody z mydłem i miękkiej ściereczki. Osusz powierzchnię czystą, miękką ściereczką.

CZYSZCZENIE WYŚWIETLACZY I EKRANÓW

Zalecamy, by do usuwania odcisków palców i kurzu używać jedynie ściereczki z mikrofibry ruchem okrężnym.

Wskazówka: *Nie lej alkoholu na ekran dotykowy ani nie spryskuj go.*

Wskazówka: *Do czyszczenia ekranu dotykowego nie używaj detergentów ani jakichkolwiek rozpuszczalników.*

CZYSZCZENIE TKANIN

OSTRZEŻENIE: W pojazdach wyposażonych w poduszki bezpieczeństwa zamontowane w siedzeniach nie wolno stosować rozpuszczalników chemicznych ani silnych detergentów. Takie produkty mogłyby zanieczyścić układ bocznych poduszek powietrznych i wpłynąć na sprawność bocznych poduszek powietrznych w razie zderzenia.

Zalecamy czyszczenie tkanin tylko w następujący sposób:

1. Usuń kurz i luźne zabrudzenia odkurzaczem.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

2. Przetrzyj powierzchnię miękką, wilgotną ściereczką z łagodnym roztworem wody z mydłem. Osusz powierzchnię czystą, miękką ściereczką.
3. W celu uzyskania dodatkowych informacji oraz wsparcia zalecamy skontaktowanie się z Autoryzowanym Dealerem.

W przypadku dużych zabrudzeń wyczyść dany obszar. Jeśli na tkaninie powstanie plama, niezwłocznie oczyść cały obszar, ale go nie namaczaj, w przeciwnym razie plama może się utrwalić.

CZYSZCZENIE SKÓRY

OSTRZEŻENIE: W pojazdach wyposażonych w poduszki bezpieczeństwa zamontowane w siedzeniach nie wolno stosować rozpuszczalników chemicznych ani silnych detergentów. Takie produkty mogłyby zanieczyścić układ bocznych poduszek powietrznych i wpłynąć na sprawność bocznych poduszek powietrznych w razie zderzenia.

Zalecamy czyszczenie powierzchni skórzanych tylko w następujący sposób:

1. Usuń kurz i luźne zabrudzenia odkurzaczem.
2. Przetrzyj powierzchnię miękką, wilgotną ściereczką z łagodnym roztworem wody z mydłem. Osusz powierzchnię czystą, miękką ściereczką.
3. Upewnij się, że skóra jest sucha, następnie nałóż niewielką ilość środka konserwującego na czystą, suchą szmatkę.
4. Wetrzyj środek konserwujący w skórę, aż wsiąknie. Poczekaj, aż środek konserwujący wyschnie, następnie powtórz proces dla całego wnętrza. Jeśli powstanie warstewka, zetrzyj ją suchą, czystą szmatką.
5. W celu uzyskania dodatkowych informacji oraz wsparcia zalecamy skontaktowanie się z Autoryzowanym Dealerem.

CZYSZCZENIE WINYLU

OSTRZEŻENIE: W pojazdach wyposażonych w poduszki bezpieczeństwa zamontowane w siedzeniach nie wolno stosować rozpuszczalników chemicznych ani silnych detergentów. Takie produkty mogłyby zanieczyścić układ bocznych poduszek powietrznych i wpłynąć na sprawność bocznych poduszek powietrznych w razie zderzenia.

Zalecamy czyszczenie powierzchni winylowych tylko w następujący sposób:

1. Usuń kurz i luźne zabrudzenia odkurzaczem.
2. Przetrzyj powierzchnię miękką, wilgotną ściereczką z łagodnym roztworem wody z mydłem. Osusz powierzchnię czystą, miękką ściereczką.
3. W celu uzyskania dodatkowych informacji oraz wsparcia zalecamy skontaktowanie się z Autoryzowanym Dealerem.

CZYSZCZENIE DYWANIKÓW I MAT PODŁOGOWYCH

Zalecamy czyszczenie wykładzin dywanowych tylko w następujący sposób:

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

1. Usuń kurz i luźne zabrudzenia odkurzaczem.
2. Przetrzyj powierzchnię miękką, wilgotną ściereczką z łagodnym roztworem wody z mydłem. Osusz powierzchnię czystą, miękką ściereczką.
3. W celu uzyskania dodatkowych informacji oraz wsparcia zalecamy skontaktowanie się z Autoryzowanym Dealerem.

W przypadku dużych zabrudzeń wyczyść dany obszar. Jeśli na tkaninie powstanie plama, niezwłocznie oczyść cały obszar, ale go nie namaczaj, w przeciwnym razie plama może się utrwalić.

Zalecamy czyszczenie dywaników podłogowych tylko w następujący sposób:

1. Usuń kurz i luźne zabrudzenia odkurzaczem.
2. Umyj gumowe dywaniki podłogowe za pomocą łagodnego mydła i letniej lub zimnej wody.
3. Całkowicie osusz dywanik podłogowy przed umieszczeniem go z powrotem w pojeździe.

CZYSZCZENIE PASÓW BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE: Nie stosuj rozpuszczalników, wybielacza ani barwników do pasów bezpieczeństwa pojazdu, gdyż mogą one osłabiać taśmę pasów.

1. Przetrzyj powierzchnię miękką, wilgotną ściereczką z łagodnym roztworem wody z mydłem. Osusz powierzchnię czystą, miękką ściereczką.

NAPRAWA DROBNYCH USZKODZEŃ LAKIERU

Zalecamy skontaktowanie się z Autoryzowanym Dealerem w celu ustalenia kodu koloru pojazdu. Autoryzowani Dealerzy oferują lakier do zaprawek lakierniczych dopasowany do koloru pojazdu.

Przed rozpoczęciem naprawy drobnych uszkodzeń lakieru użyj środka czyszczącego do usunięcia zanieczyszczeń takich jak ptasie odchody, pozostałości owadów, plamki żywicy lub smoły, sól drogowa czy zanieczyszczenia przemysłowe.

Przed użyciem środków czyszczących przeczytaj instrukcje.

WOSKOWANIE POJAZDU

Raz lub dwa razy w roku nawoskuj lakierowaną na wysoki połysk powierzchnię umytego pojazdu.

Zalecamy używanie wyłącznie zatwierdzonego wosku o wysokiej jakości, który nie zawiera środków ściernych. Postępuj zgodnie z instrukcjami producenta, aby nałożyć i usunąć wosk. W celu uzyskania dodatkowych informacji oraz wsparcia zalecamy skontaktowanie się z Autoryzowanym Dealerem.

Podczas mycia i woskowania pojazd powinien być zaparkowany w zacienionym miejscu z dala od bezpośredniego światła słonecznego.

Wskazówka: *Unikaj woskowania niepolakierowanych lub czarnych części o niskim połysku, ponieważ z czasem ulegną one odbarwieniu.*

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

PRZYGOTOWANIE POJAZDU DO PRZECHOWYWANIA

Jeśli planujesz przechowywać swój pojazd przez 30 dni lub dłużej, poniższe zalecenia dotyczące konserwacji zapewnią, że pojazd pozostanie w dobrym stanie.

W różnych warunkach długotrwałe przechowywanie może prowadzić do pogorszenia osiągów lub awarii silnika, o ile nie zostaną przedsięwzięte określone środki zaradcze w celu ochrony pojazdu.

Ogólne

- Wszystkie pojazdy należy przechowywać w suchym miejscu o dobrej wentylacji.
- Jeżeli pojazdy są przechowywane na zewnątrz, wymagają regularnej konserwacji w celu zabezpieczenia przed korozją i uszkodzeniami pogodowymi.
- Dopilnuj, aby wszystkie drążki, linki, dźwignie i trzpienie pod pojazdem były pokryte smarem, aby zapobiec korozji.
- Przemieszczaj pojazd o co najmniej 7,5 m co 15 dni, aby nasmarować części ruchome i zapobiec korozji.
- Napełnij zbiornik paliwa paliwem dobrej jakości do pierwszego automatycznego wyłączenia dyszy dystrybutora paliwa.

Silnik

- Przed wyłączeniem pojazdu z eksploatacji wymień olej silnikowy i filtr, gdyż zużyty olej silnikowy zawiera zanieczyszczenia, które mogą uszkadzać silnik.
- Uruchamiaj silnik co 15 dni na co najmniej 15 minut. Pozwól, aby silnik pracował na szybkim biegu jałowym z elementami sterowania układem klimatyzacji ustawionymi na odszranianie, dopóki nie osiągnie normalnej temperatury roboczej.
- Gdy silnik pracuje, przesuń dźwignię zmiany biegów przez wszystkie położenia biegów, trzymając stopę na pedale hamulca.

Nadwozie

- Umyj dokładnie pojazd, aby usunąć brud, smar, olej, smołę lub błoto z powierzchni zewnętrznych, tylnych nadkoli oraz spodniej strony przednich błotników.
- Okresowo myj pojazd przechowywany w odsłoniętych miejscach.
- Fragmenty odsłoniętego lub zagruntowanego metalu zamaluj lakierem do zaprawek, aby nie dopuścić do powstania korozji.
- Pokryj elementy chromowane i ze stali nierdzewnej grubą warstwą wosku samochodowego, aby zapobiec odbarwieniu. W miarę potrzeby uzupełnij powłokę wosku po umyciu pojazdu.
- Nasmaruj wszystkie zawiasy oraz zatrzaski pokrywy komory silnika, drzwi i pokrywy bagażnika lekkim olejem.
- Osłoń tapicerkę wnętrza, aby zapobiec blaknięciu.
- Dopilnuj, aby wszystkie gumowe części były wolne od oleju i rozpuszczalników.

Akumulator 12 V

- W przypadku przechowywania pojazdu dłużej niż 30 dni stan naładowania akumulatora powinien wynosić około 50%. Ponadto zalecamy odłączenie akumulatora 12 V w celu zmniejszenia obciążenia systemu akumulatora lub można zastosować ładowarkę podtrzymującą w dłuższych okresach przechowywania.
- Sprawdź i doładuj w razie potrzeby. Utrzymuj połączenia w czystości.

Wskazówka: *Jeśli przewody akumulatora zostaną odłączone, konieczne będzie zresetowanie funkcji pamięci.*

Opony

- Utrzymuj zalecane ciśnienie powietrza.
- Aby zminimalizować ryzyko powstawania miejscowych spłaszczeń opon, napełnij wszystkie cztery opony do zalecanej wartości ciśnienia powietrza w zimnych oponach podanej na etykiecie certyfikatu zgodności z wymogami bezpieczeństwa lub etykiecie z informacjami dotyczącymi opon zamocowanej w pojeździe. Po zakończeniu przechowywania pojazdu w razie potrzeby ustaw ponownie wartości ciśnienia powietrza w oponach na zalecanym poziomie podanym na etykiecie certyfikatu zgodności z wymogami bezpieczeństwa lub etykiecie z informacjami dotyczącymi opon.

Wskazówka: *Jeśli przechowujesz pojazd w niskich temperaturach otoczenia, przestrzegaj instrukcji dotyczących konserwacji opon letnich.*

Hamulce

Upewnij się, że hamulce i hamulec postojowy są całkowicie zwolnione.

Wskazówka: *Jeśli planujesz zaparkowanie pojazdu na dłuższy czas po umyciu, wykonaj kilkuminutową jazdę przed zaparkowaniem. Zmniejsza to ryzyko korozji tarcz hamulcowych, klocków hamulcowych i okładzin.*

PRZYWRACANIE POJAZDU DO EKSPLOATACJI

Gdy zamierzasz przywrócić pojazd do eksploatacji, wykonaj poniższe czynności:

- Zalecamy wymianę oleju silnikowego przed ponownym rozpoczęciem eksploatacji silnika.
- Umyj pojazd, aby usunąć warstwę brudu lub smaru nagromadzonego na powierzchniach szyb.
- Sprawdź wycieraczki przedniej szyby pod kątem zużycia materiału.
- Sprawdź, czy pod pokrywą komory silnika nie ma ciał obcych, jak np. gniazda myszy lub wiewiórek.
- Sprawdź, czy w układzie wydechowym nie ma ciał obcych.
- Sprawdź ciśnienie powietrza w oponach i wyreguluj je zgodnie z tabelą wartości ciśnienia.
- Sprawdź działanie pedału hamulca. Skorodowane tarcze hamulcowe mogą powodować hałas ze strony hamulców. Wykonaj jazdę pojazdem, lekko wciskając i zwalniając wielokrotnie hamulce podczas 10-minutowej jazdy, aby zmniejszyć korozję hamulców.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

- Sprawdź poziomy płynów (w tym płynu chłodzącego, oleju i paliwa), aby upewnić się, że nie ma wycieków, a poziomy płynów są zgodne z zaleceniami.
- Jeśli akumulator był wymontowany, oczyść końcówki przewodów akumulatora i sprawdź pod kątem uszkodzeń.

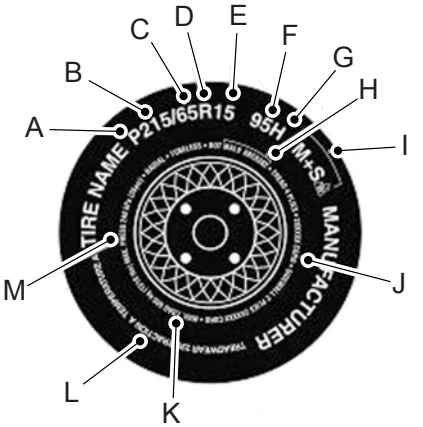
W razie jakichkolwiek problemów lub wątpliwości skontaktuj się z Autoryzowanym Dealerem.

LOKALIZACJA ETYKIETY Z INFORMACJAMI DOTYCZĄCYMI OPON

Etykieta z informacjami dotyczącymi opon znajduje się na słupku B po stronie kierowcy lub na krawędzi drzwi kierowcy. Zawiera informacje dotyczące zalecanych wartości ciśnienia powietrza w oponach kół przednich i tylnych.

INFORMACJE NA BOCZNEJ ŚCIANIE OPONY

Informacje podane na oponach typu P



P215/65R15 95H to przykładowy rozmiar opony, indeks nośności i indeks prędkości. Definicje tych pojęć podano poniżej. Pamiętaj, że rozmiar opon, indeks nośności i indeks prędkości w Twoim pojeździe mogą różnić się od podanych w tym przykładzie.

A. **P:** oznacza oponę, która zgodnie z oznaczeniem przyznanym przez amerykańskie Stowarzyszenie Standaryzacji Obręczy i Opon (Tire and Rim Association) może być stosowana w samochodach osobowych, samochodach sportowo-użytkowych, minivanach i lekkich pojazdach dostawczych. **Uwaga:** jeżeli rozmiar opony w Twoim pojeździe nie zaczyna się od litery, może to oznaczać, że opona jest oznakowana zgodnie ze standardami Europejskiej Organizacji Technicznej Standaryzacji Obręczy i Opon (European Tire and Rim Technical Organization) lub Japońskiego Stowarzyszenia Producentów Opon (Japan Tire Manufacturing Association).

B. **215:** oznacza szerokość nominalną opony w milimetrach od krawędzi ściany bocznej do krawędzi ściany bocznej. Generalnie, im wyższa liczba, tym szersza opona.

C. **65:** oznacza profil, czyli stosunek wysokości do szerokości opony.

D. **R:** oznacza oponę radialną.

E. **15:** oznacza średnicę koła lub obręczy w calach. Jeżeli zmienisz rozmiar kół, musisz kupić nowe opony, które będą pasowały do nowej średnicy kół.

F. **95:** oznacza indeks nośności opony. Indeks ten określa masę, jaką może przenosić opona. Informacja ta powinna znajdować się w Instrukcji obsługi. Jeśli tak nie jest, skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą opon.

Wskazówka: *Informacja ta nie jest podawana na wszystkich oponach, ponieważ nie jest wymagana przez prawo federalne.*

G. **H:** oznacza indeks prędkości opony. Indeks prędkości oznacza prędkość, z jaką zgodnie z założeniem konstrukcyjnym opona może się poruszać przez dłuższy czas w standardowych warunkach obciążenia i ciśnienia powietrza w oponie.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Opony Twojego pojazdu mogą być eksploatowane w innych warunkach obciążenia i ciśnienia powietrza w oponach. W przypadku innych warunków indeks prędkości może wymagać dostosowania. Zakres wartości wynosi od 130 km/h do 300 km/h. Wartości te wymieniono w poniższym zestawieniu.

Wskazówka: *Informacja ta nie jest podawana na wszystkich oponach, ponieważ nie jest wymagana przez prawo federalne.*

Oznaczenie literowe	Indeks prędkości
M	130 km/h
N	140 km/h
Q	160 km/h
R	170 km/h
S	180 km/h
T	190 km/h
U	200 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h
W	270 km/h
Y	300 km/h

Wskazówka: *W przypadku opon o maksymalnej dopuszczalnej prędkości powyżej 149 mph (240 km/h) producenci opon stosują czasem oznaczenie literowe ZR. W przypadku opon o maksymalnej dopuszczalnej prędkości powyżej 186 mph (299 km/h) producenci opon zawsze stosują oznaczenie literowe ZR.*

H. **Numer identyfikacyjny opony (TIN):** kod identyfikujący miejsce produkcji i inne informacje o oponie. Może zawierać litery „DOT" i być określany jako kod DOT. Ostatnie cztery cyfry oznaczają tydzień i rok produkcji opony. Na przykład, 2501 oznacza 25. tydzień 2001 roku. Litery i cyfry znajdujące się pomiędzy to kody identyfikacyjne wykorzystywane do celów identyfikacji. Informacje te są wykorzystywane w przypadku, gdy zaistnieje konieczność skontaktowania się z klientami w razie występowania wady opony powodującej konieczność wymiany w serwisie.

I. **M+S lub M/S:** błoto i śnieg, albo

AT: terenowe, albo

AS: całoroczne.

J. **Skład osnowy opony i użyte materiały:** oznacza liczbę warstw osnowy lub liczbę warstw tkaniny pokrytej kauczukiem w bieżniku opony i ścianie bocznej. Producenci opon muszą również oznaczyć materiały osnowy użyte w oponie i ścianie bocznej, które obejmują stal, nylon, poliester i inne.

K. **Maksymalne obciążenie:** oznacza maksymalne obciążenie w kilogramach i funtach, jakie opona może przenosić. Prawidłowe wartości ciśnienia powietrza w oponach Twojego pojazdu podano na etykiecie z informacjami dotyczącymi opon (zamocowanej na słupku z zawiasami drzwi, słupku z zaczepem zamka drzwi lub tej krawędzi drzwi, która styka się ze słupkiem z zaczepem zamka drzwi, obok fotela kierowcy).

L. **Klasy zużycia bieżnika, przyczepności i temperatury:**

*__Zużycie bieżnika:__ klasa zużycia bieżnika jest wartością porównawczą opartą na tempie zużycia bieżnika opony testowanej w warunkach kontrolowanych na specjalnym rządowym torze testowym. Przykładowo, opona o wskaźniku 150 zużywałaby się na rządowym torze półtora razu dłużej niż opona oceniona na poziomie 100.

*__Przyczepność:__ klasy przyczepności od najwyższej do najniższej to AA, A, B i C. Klasy te określają zdolność opony do zatrzymywania się na mokrej nawierzchni, mierzoną w kontrolowanych warunkach na specjalnej rządowej nawierzchni testowej asfaltu i betonu. Opona oznaczona jako typ C może mieć niskie parametry przyczepności.

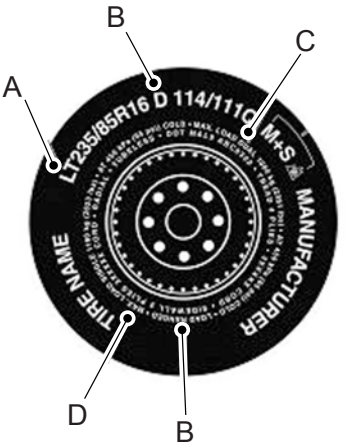
*__Temperatura:__ klasy temperatury A (najwyższa), B i C określają odporność opony na generowanie ciepła i jej zdolność do oddawania ciepła. Pomiarów dokonuje się w warunkach kontrolowanych w specjalnych laboratoriach badawczych.

M. __Maksymalne ciśnienie powietrza w oponach:__ oznacza określone przez producenta opon maksymalne dopuszczalne ciśnienie lub ciśnienie, przy którym opona może przenosić maksymalne obciążenie. Ta wartość ciśnienia jest zazwyczaj wyższa niż zalecane przez producenta pojazdu ciśnienie powietrza w zimnych oponach, które podano na etykiecie z informacjami dotyczącymi opon (zamocowanej do słupka z zawiasami drzwi, słupka z zaczepem zamka drzwi lub tej krawędzi drzwi, która styka się ze słupkiem z zaczepem zamka drzwi, obok fotela kierowcy). Ciśnienie powietrza w zimnych oponach nigdy nie powinno być niższe niż zalecane ciśnienie powietrza w oponach podane na etykiecie w pojeździe.

Dostawcy opon mogą umieszczać na nich dodatkowe oznaczenia, uwagi lub ostrzeżenia, np. dotyczące standardowego obciążenia lub bezdętkowych opon radialnych.

Dodatkowe informacje podane na bocznej ścianie opony typu LT

__Wskazówka:__ *Klasy jakości opon nie mają zastosowania do tego typu opon.*



Na oponach typu LT podaje się pewne dodatkowe informacje oprócz tych, które występują na oponach typu P. Różnice te opisano poniżej.

A. __LT:__ oznacza oponę określoną przez amerykańskie Stowarzyszenie Standaryzacji Obręczy i Opon (Tire and Rim Association) jako przeznaczona do użycia w lekkich pojazdach dostawczych.

B. __Zakres obciążenia i limity napełniania:__ oznacza nośność opony i jej limity napełniania.

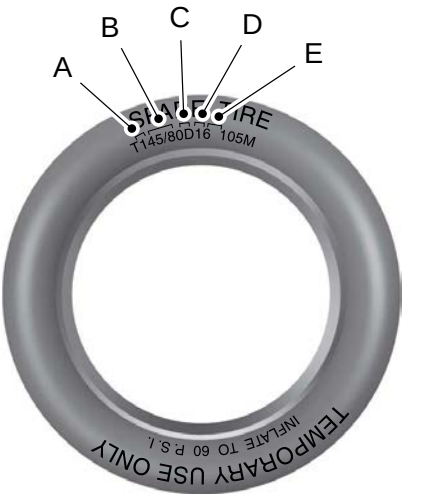
C: **Maksymalne obciążenie przy podwójnym zastosowaniu lb (kg) przy psi (kPa) w zimnej oponie:** oznacza maksymalne obciążenie i ciśnienie powietrza w oponie, gdy opona jest używana na kole bliźniaczym, co oznacza cztery opony na tylnej osi (łącznie sześć lub więcej opon w pojeździe).

D. **Maksymalne obciążenie przy pojedynczym zastosowaniu lb (kg) przy psi (kPa) w zimnej oponie:** oznacza maksymalne obciążenie i ciśnienie powietrza w oponie, gdy opona jest używana na kole pojedynczym, co oznacza dwie opony (łącznie) na tylnej osi.

Informacje podane na oponach typu T

T145/80D16 to przykładowy rozmiar opony.

Wskazówka: *Rozmiar opony koła dojazdowego w Twoim pojeździe może różnić się od podanego w tym przykładzie. Klasy jakości opon nie mają zastosowania do tego typu opon.*



Na oponach typu T podaje się pewne dodatkowe informacje oprócz tych, które występują na oponach typu P. Różnice te opisano poniżej:

A. **T:** oznacza określony przez amerykańskie stowarzyszenie Tire and Rim Association typ opony przeznaczonej do tymczasowego użycia w samochodach osobowych, samochodach sportowo-użytkowych, minivanach i lekkich pojazdach dostawczych.

B. **145:** oznacza szerokość nominalną opony w milimetrach od krawędzi ściany bocznej do krawędzi ściany bocznej. Generalnie, im wyższa liczba, tym szersza opona.

C. **80:** oznacza profil, czyli stosunek wysokości do szerokości opony. Liczby 70 lub niższe oznaczają krótką ścianę boczną.

D. **D:** oznacza oponę diagonalną.

R: oznacza oponę radialną.

E. **16:** oznacza średnicę koła lub obręczy w calach. Jeżeli zmienisz rozmiar kół, musisz kupić nowe opony, które będą pasowały do nowej średnicy kół.

GLOSARIUSZ TERMINOLOGII DOTYCZĄCEJ OPON

*__Etykieta z informacjami dotyczącymi opon:__ etykieta zawierająca informacje o rozmiarach opon należących do oryginalnego wyposażenia, zalecanym ciśnieniu powietrza w oponach oraz maksymalnej masie, jaką może przewozić pojazd.

*__Numer identyfikacyjny opony (TIN):__ numer na ścianie bocznej każdej opony zawierający informację o marce opony i zakładzie produkcyjnym, rozmiarze opony oraz dacie produkcji. Nazywany również kodem DOT.

*__Ciśnienie powietrza w oponach:__ wartość ilości powietrza w oponie.

*__Standardowe obciążenie:__ klasa opon P-metrycznych lub metrycznych zaprojektowanych do przenoszenia maksymalnego obciążenia przy ustalonym ciśnieniu. Na przykład: dla opon P-metrycznych 2,4 bar a dla opon metrycznych 2,5 bar. Zwiększenie ciśnienia powietrza w oponie powyżej tej wartości nie zwiększy nośności opony.

*__Zwiększone obciążenie:__ klasa opon P-metrycznych lub metrycznych zaprojektowanych do przenoszenia zwiększonego maksymalnego obciążenia przy ciśnieniu 2,9 bar. Zwiększenie ciśnienia powietrza w oponie powyżej tej wartości nie zwiększy nośności opony.

*__kPa:__ kilopaskal, jednostka metryczna ciśnienia powietrza.

*__PSI:__ funty na cal kwadratowy, standardowa jednostka ciśnienia powietrza.

*__Ciśnienie powietrza w zimnych oponach:__ ciśnienie powietrza w oponach, gdy pojazd stał nieruchomo niewystawiony na działanie bezpośredniego promieniowania słonecznego przez godzinę lub dłużej, i przed jazdą pojazdem na odcinku 1,6 km.

*__Zalecane ciśnienie powietrza w oponach:__ ciśnienie powietrza w zimnych oponach podane na etykiecie z informacjami dotyczącymi opon (zamocowanej na słupku z zawiasami drzwi, słupku z zaczepem zamka drzwi lub tej krawędzi drzwi, która styka się ze słupkiem z zaczepem zamka drzwi, obok fotela kierowcy).

* __Słupek B:__ element konstrukcyjny z boku pojazdu za przednimi drzwiami.

*__Stopka opony:__ obszar opony przylegający do obręczy koła.

* __Ściana boczna opony:__ obszar między stopką opony a bieżnikiem.

*__Bieżnik opony:__ obszar na obwodzie opony stykający się z nawierzchnią drogi, gdy opona jest zamontowana w pojeździe.

*__Obręcz:__ metalowa podpora (koło) dla opony lub zespołu opony i dętki, na której osadzone są stopki opony.

WYMOGI DOTYCZĄCE WYMIANY OPON

Twój pojazd jest wyposażony w opony zaprojektowane tak, aby zapewniały bezpieczną jazdę i właściwą charakterystykę prowadzenia pojazdu.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

OSTRZEŻENIE: Należy stosować wyłącznie zamienne opony i koła o takim samym rozmiarze, jak oryginalnie dostarczone z pojazdem. Wymagane rozmiary opon i kół, wraz z minimalnym wymaganym indeksem nośności i prędkości, można znaleźć na etykiecie z informacjami dotyczącymi opon na ramie drzwi po stronie kierowcy lub na krawędzi drzwi kierowcy. Jeśli informacje te nie znajdują się w tych miejscach, lub w przypadku dodatkowych opcji, skontaktuj się z Autoryzowanym Dealerem. Użytkowanie niezalecanych opon lub kół może mieć wpływ na bezpieczeństwo i efektywność pojazdu, co może prowadzić do zwiększenia ryzyka utraty kontroli nad pojazdem, wywrócenia pojazdu, odniesienia obrażeń lub śmierci.

OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko poważnych obrażeń, podczas montowania zamiennych opon i kół nie należy przekraczać maksymalnego ciśnienia podanego na bocznej ścianie opony w celu osadzenia stopek bez dodatkowych środków ostrożności wymienionych poniżej. Jeśli stopki nie zostaną osadzone przy podanym maksymalnym ciśnieniu, nasmaruj ponownie i spróbuj jeszcze raz.

OSTRZEŻENIE: W celu zastosowania ciśnienia montażowego wyższego o ponad 1,38 bar od ciśnienia maksymalnego należy zlecić montaż opony Dealerowi firmy Ford lub innemu profesjonalnemu serwisowi oponiarskiemu.

OSTRZEŻENIE: Opony o szkielecie stalowym należy zawsze napełniać, stosując zdalny system napełniania powietrzem, a osoba napełniająca oponę powinna stać w odległości co najmniej 3,66 m od zespołu koła i opony.

OSTRZEŻENIE: Korzystaj wyłącznie z wyznaczonych miejsc podstawienia podnośnika. Podstawienie podnośnika pod jakiekolwiek inne miejsca może spowodować uszkodzenia elementów pojazdu, np. przewodów hamulcowych.

OSTRZEŻENIE: W przypadku napełniania opony do ciśnienia montażowego do 1,38 bar wyższego od maksymalnego ciśnienia podanego na bocznej ścianie opony, należy zachować poniższe środki ostrożności w celu ochrony osoby montującej oponę:

- Upewnij się, że masz koło i oponę właściwych rozmiarów.
- Ponownie nasmaruj stopkę opony i obszar osadzenia stopki na kole.
- Stój w odległości co najmniej 3,66 m od zespołu koła i opony.
- Stosuj okulary ochronne i ochraniacze uszu.

Ważne: pamiętaj, aby założyć na miejsce trzonki zaworów kół po wymianie opon kół jezdnych w pojeździe.

Ogólnie zaleca się, aby dwie opony przednie i dwie tylne wymieniać w parach, jeśli zużyte opony wciąż mają bieżnik o wystarczającej głębokości.

W celu uniknięcia potencjalnego ryzyka nieprawidłowości działania lub uszkodzenia układu napędu na wszystkie koła (AWD) zaleca się wymianę wszystkich czterech opon, zamiast łączenia znacznie zużytych opon z nowymi.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Czujniki ciśnienia powietrza w oponach zamocowane na kołach pierwotnie zamontowanych w pojeździe nie są przeznaczone do stosowania na kołach niefabrycznych.

Korzystanie z kół lub opon niezalecanych może wpływać na działanie układu kontroli ciśnienia powietrza w oponach.

Jeżeli błyska lampka kontrolna układu kontroli ciśnienia powietrza w oponach, układ działa nieprawidłowo. Opona zamienna może być niekompatybilna z układem kontroli ciśnienia powietrza w oponach, albo jakiś element układu może być uszkodzony.

Wiek

OSTRZEŻENIE: Opony ulegają z czasem degradacji w zależności od wielu czynników takich jak pogoda, warunki przechowywania oraz warunki eksploatacji (obciążenie, prędkość, ciśnienie powietrza w oponie), które wpływają na opony na przestrzeni ich okresu eksploatacji.
Generalnie opony należy wymienić po sześciu latach, niezależnie od zużycia bieżnika. Jednak wysokie temperatury występujące w gorącym klimacie lub częste duże obciążenia mogą przyspieszać proces starzenia się i powodować konieczność częstszej wymiany opon.
Należy wymieniać oponę koła zapasowego podczas wymiany opon kół jezdnych lub po sześciu latach ze względu na proces starzenia się, nawet jeśli koło nie było używane.

STOSOWANIE ŁAŃCUCHÓW PRZECIWŚNIEŻNYCH

OSTRZEŻENIE: Nie przekraczaj 50 km/h. Nieprzestrzeganie tej instrukcji może spowodować utratę kontroli nad pojazdem, obrażenia ciała lub śmierć.

OSTRZEŻENIE: Nie stosuj łańcuchów przeciwśnieżnych, jeśli droga nie jest pokryta śniegiem.

OSTRZEŻENIE: Łańcuchy przeciwśnieżne zakładaj wyłącznie na wskazane opony.

OSTRZEŻENIE: Jeżeli Twój pojazd jest wyposażony w kołpaki kół, zdejmij je przed założeniem łańcuchów przeciwśnieżnych.

OSTRZEŻENIE: Jeśli zdecydujesz się na założenie w samochodzie opon zimowych, muszą one być w takim samym rozmiarze, o takiej samej konstrukcji i obciążalności jak oryginalne opony wymienione na naklejce z parametrami opon. Opony zimowe muszą zostać założone na wszystkie cztery koła. Jednoczesne stosowanie opon o różnych rozmiarach i konstrukcji może negatywnie wpłynąć na właściwości jezdne i hamowanie pojazdu oraz prowadzić do utraty kontroli nad nim.

OSTRZEŻENIE: Koła i opony muszą mieć taki sam rozmiar, indeks nośności i prędkość znamionową jak oryginalnie zamontowane w pojeździe. Zastosowanie innych opon lub kół może niekorzystnie odbić się na bezpieczeństwie i osiągach pojazdu. Ponadto użycie niezalecanych opon i kół może spowodować awarię układu kierowniczego, zawieszenia, osi lub

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

skrzynki rozdzielczej. Przestrzegaj zalecanych wartości ciśnienia powietrza w oponach podanych na etykiecie certyfikatu zgodności z wymogami bezpieczeństwa znajdującej się na słupku B lub krawędzi drzwi kierowcy. Nieprzestrzeganie tej instrukcji może spowodować utratę kontroli nad pojazdem, wywrócenie pojazdu, obrażenia ciała lub śmierć.

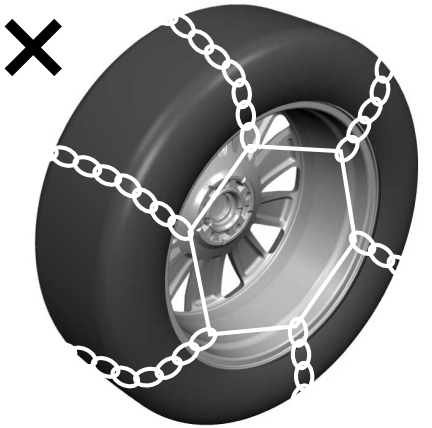
Zakładaj łańcuchy przeciwśnieżne wyłącznie na tylne koła. Zakładaj łańcuchy przeciwśnieżne parami. Nie używaj łańcuchów samonapinających.

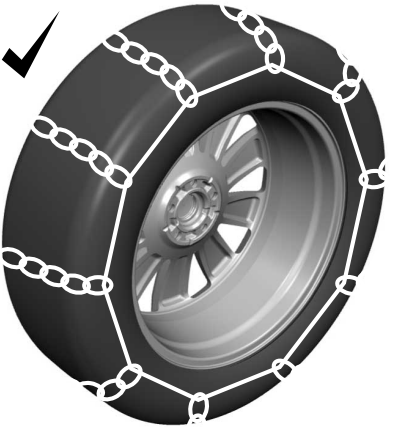
Łańcuchy przeciwśnieżne można stosować wyłącznie na oponach o rozmiarach podanych na etykiecie z informacjami dotyczącymi opon/etykiecie certyfikatu zgodności. Stosuj wyłącznie łańcuchy standardu Class S, łańcuchy z ogniwami 15 mm.

Jeśli niezbędne są łańcuchy przeciwśnieżne, zalecamy stosowanie obręczy stalowych (o tym samym rozmiarze i specyfikacji), gdyż łańcuchy mogą uszkadzać obręcze aluminiowe.

Podczas korzystania z opon zimowych i wyposażenia poprawiającego przyczepność przestrzegaj następujących wskazówek:

- W miarę możliwości unikaj maksymalnego obciążania pojazdu.
- Łańcuchy przeciwśnieżne należy nabywać od producentów jednoznacznie określających ograniczenia rozmiaru dotyczące prześwitu między oponą a karoserią.
- Podczas jazdy z łańcuchami przeciwśnieżnymi nie wolno przekraczać prędkości 50 km/h lub maksymalnej prędkości zalecanej przez producenta łańcuchów, zależnie od tego, która wartość jest niższa.
- Pojazd należy prowadzić ostrożnie. Jeśli usłyszysz, że łańcuchy przeciwśnieżne uderzają lub ociera się o pojazd, zatrzymaj się i popraw łańcuchy. Jeśli ta czynność nie usunie problemu, zdejmij łańcuchy przeciwśnieżne, aby zapobiec uszkodzeniu pojazdu.
- Natychmiast zdejmij łańcuchy przeciwśnieżne, gdy nie są potrzebne. Nie stosuj łańcuchów przeciwśnieżnych na suchej nawierzchni.
- Jeśli w pojeździe zamontowane jest dojazdowe koło zapasowe, nie stosuj łańcuchów przeciwśnieżnych na osi, na której znajduje się dojazdowe koło zapasowe.





Używaj łańcuchów przeciwśnieżnych przylegających do bocznej ściany opony, aby łańcuchy nie dotykały obręczy ani elementów zawieszenia. Zob. poprzednią ilustrację.

W razie jakichkolwiek pytań dotyczących łańcuchów do opon skontaktuj się z Autoryzowanym Dealerem.

SPRAWDZANIE CIŚNIENIA POWIETRZA W OPONACH

Bezpieczne prowadzenie pojazdu wymaga odpowiednio napompowanych opon. Sprawdzaj ciśnienie opon codziennie przed jazdą.

Co najmniej raz w miesiącu i przed dłuższymi podróżami skontroluj każdą oponę i sprawdź ciśnienie powietrza w oponach za pomocą miernika ciśnienia. Napompuj wszystkie opony do zalecanego ciśnienia. Patrz **Napełnianie opon** (strona 600)..

NAPEŁNIANIE OPON

OSTRZEŻENIE:
Niedopompowanie jest najczęstszą przyczyną awarii opon i może powodować poważne pęknięcia opony, rozdzielanie się lub rozerwanie bieżnika, a w wyniku tego niespodziewaną utratę kontroli nad pojazdem i zwiększone ryzyko obrażeń. Niedopompowanie zwiększa ugięcie ścian bocznych i opór toczenia, powodując nagromadzenie ciepła i wewnętrzne uszkodzenia opony. Może również prowadzić do zbędnych naprężeń w oponie, nierównego zużycia, utraty kontroli nad pojazdem i wypadku. Opona może stracić nawet połowę ciśnienia powietrza i nadal nie wyglądać na niedopompowaną!

OSTRZEŻENIE: Nie korzystaj z informacji o ciśnieniu powietrza w oponach pokazywanych na wyświetlaczu jako wskaźnika ciśnienia powietrza w oponach. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować obrażenia ciała lub śmierć.

W celu zapewnienia optymalnych osiągów i parametrów zużywania opon należy przestrzegać zalecanych wartości ciśnienia powietrza w zimnych oponach. Niedopompowanie lub zbyt wysokie ciśnienie powietrza w oponach może powodować nierówne zużycie bieżnika.

Napełniaj opony do zalecanych wartości ciśnienia powietrza, nawet jeśli są niższe niż maksymalne ciśnienie powietrza podane na oponie. Zalecane wartości ciśnienia powietrza w oponach są podane na naklejce z informacjami dotyczącymi opon, obok rozmiaru opon na słupku B lub krawędzi drzwi kierowcy.

Zalecane ciśnienie powietrza w oponach podano także na etykiecie certyfikatu zgodności z wymogami bezpieczeństwa zamocowanej do słupka z zawiasami drzwi, słupka z zaczepem zamka drzwi lub tej krawędzi drzwi, która styka się z zaczepem zamka drzwi na słupku B bądź na krawędzi drzwi kierowcy.

Niezastosowanie się do zaleceń dotyczących ciśnienia powietrza w oponach może spowodować nierówne zużywanie się bieżnika i niekorzystnie wpływać na prowadzenie pojazdu.

Gdy zmienia się temperatura otoczenia, ciśnienie powietrza w oponach również się zmienia. Spadek temperatury o 6°C (10°F) może pociągać za sobą spadek ciśnienia powietrza w oponach o 7 kPa. Regularnie sprawdzaj ciśnienie opon i w razie potrzeby dostosuj do prawidłowej wartości ciśnienia podanej na etykiecie certyfikatu zgodności z wymogami bezpieczeństwa lub etykiecie z informacjami dotyczącymi opon.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

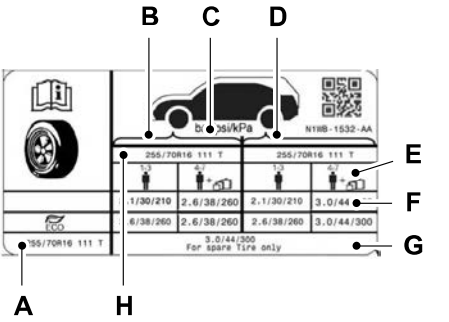
SPECYFIKACJE CIŚNIENIA POWIETRZA W OPONACH - NIE OBEJMUJE: RAPTOR

OSTRZEŻENIE: Należy stosować wyłącznie zamienne opony i koła o takim samym rozmiarze, indeksie nośności, prędkości znamionowej i tego samego typu, co oryginalnie dostarczone z pojazdem. Zalecane rozmiary opon i kół podano na etykiecie z informacjami dotyczącymi opon znajdującej się na ramie drzwi po stronie kierowcy lub krawędzi drzwi kierowcy. Jeśli informacje te nie znajdują się w tych miejscach, lub w przypadku dodatkowych opcji, skontaktuj się z Autoryzowanym Dealerem. Użytkowanie niezalecanych opon lub kół może mieć wpływ na bezpieczeństwo i efektywność pojazdu, co może prowadzić do zwiększenia ryzyka utraty kontroli nad pojazdem, wywrócenia pojazdu, odniesienia obrażeń lub śmierci.

Zalecane wartości ciśnienia powietrza w oponach podano na etykiecie z informacjami dotyczącymi opon na słupku B po stronie kierowcy.

Sprawdzaj ciśnienie we wszystkich oponach, w tym w oponie koła zapasowego, gdy są zimne, przynajmniej raz na dwa tygodnie.

Wskazówka: *Sprawdzenie ciśnienia powietrza w oponie koła zapasowego wymaga wyjęcia koła z wnęki na koło zapasowe.*



A	Rozmiar opony koła zapasowego.
B	Ciśnienie powietrza w oponach kół przednich.
C	Jednostki miary.
D	Ciśnienie powietrza w oponach kół tylnych.
E	Obciążenie pojazdu.
F	Ciśnienie powietrza w oponach.
G	Ciśnienie w oponie koła zapasowego.
H	Rozmiar opon.

Rozmiar opon	Normalne obciążenie		Ekon		Pełne obciążenie	Pełne obciążenie
	Przód	Tył	Przód	Tył	Przód	Tył
	bar	bar	bar	bar	bar	bar
215/70R16 C 108/106 T	2,4	2,4	2,6	2,6	2,6	3,7
255/70R16 111 T	2,1	2,1	2,6	2,6	2,6	3
255/70R17 112 T	2,1	2,1	2,6	2,6	2,6	3
LT265/70R17 112/109T	2,1	2,1	2,6	2,6	2,6	3
255/65R18 111 T	2,1	2,1	2,6	2,6	2,6	3
255/65R18 111 H	2,1	2,1	2,6	2,6	2,6	3
255/55R20 110 V	2,4	2,4	2,6	2,6	2,6	3
255/65R17 114 H	2,4	2,4	2,6	2,6	2,6	3,5
255/65R18 115 H	2,1	2,1	2,6	2,6	2,6	3,5

Wskazówka: *Prawidłowe wartości ciśnienia powietrza w oponach i rozmiary opon podano na etykiecie z informacjami dotyczącymi opon.*

Wartości Eco ciśnienia powietrza w oponach są zalecane w celu uzyskania optymalnego zużycia paliwa.

Łańcuchy przeciwśnieżne można montować na oponach we wszystkich powyższych rozmiarach, wyłącznie na tylnej osi.

SPECYFIKACJE CIŚNIENIA POWIETRZA W OPONACH - RAPTOR

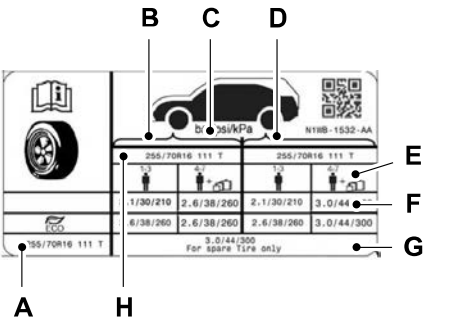
OSTRZEŻENIE: Należy stosować wyłącznie zamienne opony i koła o takim samym rozmiarze, indeksie nośności, prędkości znamionowej i tego samego typu, co oryginalnie dostarczone z pojazdem. Zalecane rozmiary opon i kół podano na etykiecie z informacjami dotyczącymi opon znajdującej się na

ramie drzwi po stronie kierowcy lub krawędzi drzwi kierowcy. Jeśli informacje te nie znajdują się w tych miejscach, lub w przypadku dodatkowych opcji, skontaktuj się z Autoryzowanym Dealerem. Użytkowanie niezalecanych opon lub kół może mieć wpływ na bezpieczeństwo i efektywność pojazdu, co może prowadzić do zwiększenia ryzyka utraty kontroli nad pojazdem, wywrócenia pojazdu, odniesienia obrażeń lub śmierci.

Zalecane wartości ciśnienia powietrza w oponach podano na etykiecie z informacjami dotyczącymi opon na słupku B po stronie kierowcy.

Sprawdzaj ciśnienie we wszystkich oponach, w tym w oponie koła zapasowego, gdy są zimne, przynajmniej raz na dwa tygodnie.

Wskazówka: *Sprawdzenie ciśnienia powietrza w oponie koła zapasowego wymaga wyjęcia koła z wnęki na koło zapasowe.*



A Rozmiar opony koła zapasowego.

B Ciśnienie powietrza w oponach kół przednich.

C Jednostki miary.

D Ciśnienie powietrza w oponach kół tylnych.

E Obciążenie pojazdu.

F Ciśnienie powietrza w oponach.

G Ciśnienie w oponie koła zapasowego.

H Rozmiar opon.

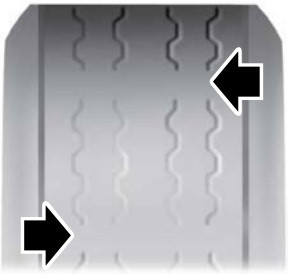
Rozmiar opon	Normalne obciążenie		Ekon		Pełne obciążenie	Pełne obciążenie
	Przód	Tył	Przód	Tył	Przód	Tył
	bar	bar	bar	bar	bar	bar
LT285/70R17 116/113S	2,5	2,5			2,5	2,8

Wskazówka: *Prawidłowe wartości ciśnienia powietrza w oponach i rozmiary opon podano na etykiecie z informacjami dotyczącymi opon.*

Wartości Eco ciśnienia powietrza w oponach są zalecane w celu uzyskania optymalnego zużycia paliwa.

Łańcuchy przeciwśnieżne można montować na oponach we wszystkich powyższych rozmiarach, wyłącznie na tylnej osi.

SPRAWDZANIE OPON POD KĄTEM ZUŻYCIA



Gdy bieżnik jest zużyty do głębokości 2/32 cala (1,6 mm), opony należy wymienić, aby chronić pojazd przed poślizgiem, w tym poślizgiem wodnym. Wbudowane wskaźniki zużycia bieżnika, tzn. poprzeczki zużycia, które wyglądają jak wąskie paski gładkiej gumy w poprzek bieżnika, pojawią się na oponie, gdy bieżnik jest zużyty do głębokości 2/32 cala (1,6 mm).

Kiedy bieżnik opony zostanie zużyty do tej samej wysokości, co te poprzeczki, oznacza to, że opona jest zużyta i należy ją wymienić.

Opony należy również okresowo wyważać. Niewyważony zespół koła i opony może powodować nierównomierne zużycie opony.

Sprawdzaj okresowo bieżniki opon pod kątem nierównomiernego lub nadmiernego zużycia i usuwaj obiekty takie jak kamienie, gwoździe czy odłamki szkła, które mogły zaklinować się w rowkach bieżnika.

SPRAWDZANIE OPON POD KĄTEM USZKODZENIA

OSTRZEŻENIE: Nie obcieraj boków opon podczas parkowania.

Sprawdzaj boczne ściany opon pod kątem pęknięć, nacięć, otarć i innych śladów uszkodzenia lub nadmiernego zużycia. Jeżeli podejrzewa się wewnętrzne uszkodzenie opony, należy ją zdjąć i skontrolować, na wypadek gdyby konieczna była jej naprawa lub wymiana. Dla Twojego bezpieczeństwa opony uszkodzone lub noszące ślady nadmiernego zużycia nie powinny być używane, ponieważ zwiększa się ryzyko, że ulegną awarii lub rozerwaniu.

Sprawdzaj okresowo bieżniki i boczne ściany opon pod kątem uszkodzeń, takich jak wybrzuszenia na bieżniku lub bocznych ścianach, pęknięcia w rowku bieżnika czy rozdzielanie się bieżnika lub boku opony. W przypadku wykrycia lub podejrzenia uszkodzenia opona powinna zostać sprawdzona przez pracownika zakładu wulkanizacyjnego.

Uszkodzenia

Sprawdzaj okresowo bieżniki i boczne ściany opon pod kątem uszkodzeń, takich jak wybrzuszenia na bieżniku lub bocznych ścianach, pęknięcia w rowku bieżnika czy rozdzielanie się bieżnika lub boku opony. W przypadku wykrycia lub podejrzenia uszkodzenia opona powinna zostać sprawdzona przez pracownika zakładu wulkanizacyjnego. Opony mogą ulec uszkodzeniu podczas jazdy terenowej, dlatego zalecamy również kontrolę po jeździe terenowej.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Wiek

OSTRZEŻENIE: Opony ulegają z czasem degradacji w zależności od wielu czynników takich jak pogoda, warunki przechowywania oraz warunki eksploatacji (obciążenie, prędkość, ciśnienie powietrza w oponie), które wpływają na opony na przestrzeni ich okresu eksploatacji.

OSTRZEŻENIE: Generalnie opony należy wymienić po sześciu latach, niezależnie od zużycia bieżnika. Jednak wysokie temperatury występujące w gorącym klimacie lub częste duże obciążenia mogą przyspieszać proces starzenia się i powodować konieczność częstszej wymiany opon.

OSTRZEŻENIE: Należy wymieniać oponę koła zapasowego podczas wymiany opon kół jezdnych lub po sześciu latach ze względu na proces starzenia się, nawet jeśli koło nie było używane.

Praktyki zwiększające bezpieczeństwo

OSTRZEŻENIE: Jeśli pojazd utknął w śniegu, błocie lub piasku, nie doprowadzaj do buksowania kół; buksowanie kół może spowodować rozerwanie opony i eksplozję. Opona może wybuchnąć w czasie zaledwie trzech do pięciu sekund.

OSTRZEŻENIE: Koła nie mogą się obracać z prędkością przekraczającą 55 km/h. Może dojść do uszkodzenia opon i doprowadzić do obrażeń pasażerów lub osób znajdujących się w pobliżu.

Zagrożenia na autostradzie

Niezależnie od tego, jak ostrożnie jeździsz, zawsze może się zdarzyć, że na autostradzie dojdzie w końcu do przebicia opony. Przejedź powoli w najbliższe bezpieczne miejsce poza zasięgiem ruchu pojazdów. Może to spowodować dalsze uszkodzenie przebitej opony, ale Twoje bezpieczeństwo jest ważniejsze.

Jeśli poczujesz gwałtowne drgania lub zakłócenia podczas jazdy albo podejrzewasz uszkodzenie opony lub samochodu, natychmiast zmniejsz prędkość. Jedź ostrożnie, aż pojawi się możliwość bezpiecznego zjechania z drogi. Zatrzymaj się i sprawdź opony pod kątem uszkodzenia. Jeśli ciśnienie w oponie jest niskie lub opona jest uszkodzona, spuść powietrze i wymień koło na zapasowe. Jeżeli nie możesz ustalić przyczyny, zleć odholowanie pojazdu do najbliższego warsztatu lub zakładu wulkanizacyjnego w celu dokonania oględzin pojazdu.

Ustawianie kół i opon

Gwałtowne szarpnięcie spowodowane najechaniem na krawężnik lub wyboje może spowodować nieprawidłowe ustawienie przodu pojazdu lub uszkodzenie opon. Jeśli masz wrażenie, że samochód ściąga w jedną stronę podczas jazdy, zbieżność kół może być nieprawidłowa. Okresowo zlecaj sprawdzenie ustawienia kół Autoryzowanemu Dealerowi.

Nieprawidłowe ustawienie przednich lub tylnych kół może powodować nierównomierne lub szybkie zużycie bieżnika opon i musi zostać skorygowane przez Autoryzowanego Dealera.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

SPRAWDZANIE TRZONKÓW ZAWORÓW KÓŁ

Sprawdzaj trzonki zaworów pod kątem dziur, pęknięć czy nacięć, które mogłyby powodować uchodzenie powietrza.

ROTACJA OPON

OSTRZEŻENIE: Jeżeli na naklejce z wartościami ciśnienia powietrza w oponach podano różne wartości ciśnienia dla opon kół przednich i tylnych, a pojazd jest wyposażony w układ kontroli ciśnienia powietrza w oponach, należy zaktualizować ustawienia czujników układu. Należy zawsze przeprowadzać procedurę resetowania układu po zamianie opon miejscami. Jeśli układ nie zostanie zresetowany, może nie dostarczać ostrzeżeń o niskim ciśnieniu powietrza w oponach wtedy, gdy to konieczne.

Rotacja kół w zalecanych odstępach czasu zapewni, że Twoje opony będą się zużywać równomiernie, cechować się lepszą charakterystyką i dłuższym okresem użytkowania.

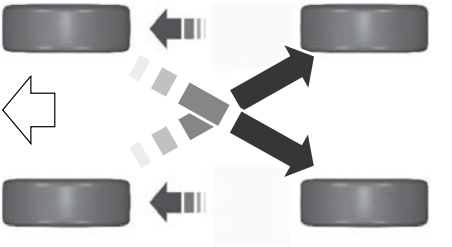
Wskazówka: *Jeżeli opony Twojego pojazdu wykazują jakiekolwiek oznaki nierównomiernego zużycia, przed przeprowadzeniem rotacji opon należy zlecić kontrolę zbieżności kół Autoryzowanemu Dealerowi.*

Wskazówka: *Jeśli zespół koła i opony w kole zapasowym różni się od pozostałych, jest on przeznaczony wyłącznie do użytku chwilowego i nie należy go używać podczas rotacji opon.*

Wskazówka: *Po wykonaniu rotacji opon należy sprawdzić ciśnienie powietrza w oponach i dostosować je do wymagań dotyczących pojazdu.*

Schemat rotacji opon

W celu przeprowadzenia rotacji opon skorzystaj ze schematu pokazującego prawidłowe umiejscowienie opon.



Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

CZYM JEST UKŁAD KONTROLI CIŚNIENIA POWIETRZA W OPONACH



Układ kontroli ciśnienia powietrza w oponach mierzy ciśnienie w oponach pojazdu. Lampka ostrzegawcza zapala się, gdy jedna lub kilka opon jest znacznie niedopompowanych lub gdy występuje usterka układu.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE UKŁADU KONTROLI CIŚNIENIA POWIETRZA W OPONACH

OSTRZEŻENIE: Układ kontroli ciśnienia powietrza w oponach nie zastępuje ręcznego sprawdzania ciśnienia powietrza w oponach. Ciśnienie powietrza w oponach należy sprawdzać okresowo za pomocą ciśnieniomierza. Nieprawidłowe ciśnienie powietrza w oponach może zwiększyć ryzyko uszkodzenia opon, utraty kontroli nad pojazdem, wywrócenia pojazdu i odniesienia obrażeń.

OSTRZEŻENIE: Nie korzystaj z informacji o ciśnieniu powietrza w oponach pokazywanych na wyświetlaczu jako wskaźnika ciśnienia powietrza w oponach. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować obrażenia ciała lub śmierć.

Wskazówka: *Stosowanie środków do uszczelniania opon może spowodować uszkodzenie układu kontroli ciśnienia powietrza w oponach.*

Wskazówka: *Jeśli czujnik ciśnienia powietrza w oponie zostanie uszkodzony, może przestać działać.*

OGRANICZENIA DOTYCZĄCE UKŁADU KONTROLI CIŚNIENIA POWIETRZA W OPONACH

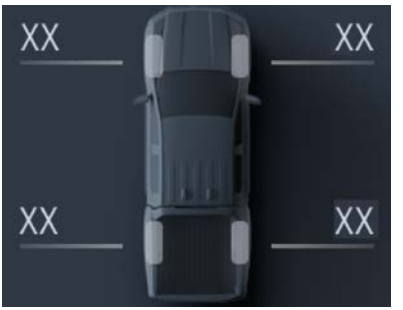
Gdy temperatura zewnętrzna znacznie spada, ciśnienie w oponach może się zmniejszyć i spowodować włączenie lampki ostrzegawczej niskiego ciśnienia w oponach.

Lampka ostrzegawcza może również świecić, gdy używasz koła zapasowego lub uszczelniacza z zestawu do pompowania opon.

Wskazówka: *Regularne sprawdzanie ciśnienia powietrza w oponach pojazdu może zmniejszyć prawdopodobieństwo zapalenia się lampki ostrzegawczej ze względu na zmiany zewnętrznej temperatury powietrza.*

Wskazówka: *Po napompowaniu opon do zalecanego ciśnienia lampka ostrzegawcza może się wyłączyć dopiero po dwóch minutach jazdy z prędkością ponad 32 km/h.*

WYŚWIETLANIE WARTOŚCI CIŚNIENIA POWIETRZA W OPONACH - POJAZDY WYPOSAŻONE W: 8-CALOWY EKRAN



Aby zobaczyć aktualne ciśnienie powietrza w oponach, skorzystaj z wyświetlacza informacyjnego lub ekranu dotykowego.

WYŚWIETLANIE WARTOŚCI CIŚNIENIA POWIETRZA W OPONACH - POJAZDY WYPOSAŻONE W: 12-CALOWY EKRAN



Aby zobaczyć aktualne ciśnienie powietrza w oponach, skorzystaj z wyświetlacza informacyjnego lub ekranu dotykowego.

RESETOWANIE UKŁADU KONTROLI CIŚNIENIA POWIETRZA W OPONACH

Procedurę resetowania układu należy wykonać po każdorazowej wymianie opon lub regulacji ciśnienia powietrza w oponach.

Aby zachować odpowiednią zdolność przewożenia ładunku, konieczne może być zastosowanie różnych wartości ciśnienia powietrza w oponach kół przednich i kół tylnych. W takich wypadkach układ zapala lampkę ostrzegawczą przy różnych ciśnieniach dla opon kół przednich i tylnych.

Jeżeli opony zostaną zamienione miejscami, należy zresetować układ w celu ponownego zaprogramowania położeń czujników ciśnienia powietrza w oponach. Układ nie rozpoznaje gdzie znajduje się dany czujnik ciśnienia, i zakłada, że wartości ciśnienia powietrza w oponach zostały ustawione prawidłowo.

Wykonywanie procedury resetowania

1. Włącz zapłon.
2. Przejdź do menu kontroli ciśnienia powietrza w oponach na wyświetlaczu informacyjnym. Patrz **Układ kontroli ciśnienia powietrza w oponach – komunikaty informacyjne** (strona 610)..

3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk OK, aż pojawi się komunikat potwierdzenia. Jeśli Twój pojazd jest wyposażony w przycisk resetowania układu kontroli ciśnienia powietrza w oponach, naciśnij i przytrzymaj przycisk, aż pojawi się komunikat potwierdzenia.

UKŁAD KONTROLI CIŚNIENIA POWIETRZA W OPONACH – USUWANIE USTEREK

UKŁAD KONTROLI CIŚNIENIA POWIETRZA W OPONACH – LAMPKI OSTRZEGAWCZE



Lampka ostrzegawcza niskiego ciśnienia spełnia różne funkcje: ostrzega o niskim ciśnieniu powietrza w oponach, a także wtedy, gdy układ nie jest w stanie działać zgodnie z przeznaczeniem.

Lampka ostrzegawcza	Możliwa przyczyna	Wymagane działania
Lampka ostrzegawcza świeci w trybie ciągłym	W co najmniej jednej oponie jest o wiele za małe ciśnienie	Po napompowaniu opon do ciśnienia zalecanego przez producenta na naklejce z wartościami dotyczącymi opon, znajdującej się na krawędzi drzwi kierowcy lub słupku B, jedź przez co najmniej dwie minuty z prędkością ponad 32 km/h, zanim lampka zgaśnie.
Lampka ostrzegawcza świeci lub miga	Używane jest dojazdowe koło zapasowe	Aby przywrócić prawidłowe działanie układu, napraw uszkodzone koło jezdne z oponą i zamontuj w pojeździe.
	Usterka układu kontroli ciśnienia powietrza w oponach	Jeżeli opony są napompowane do zalecanej wartości ciśnienia i dojazdowe koło zapasowe nie jest używane, oznacza to, że układ wykrył usterkę wymagającą naprawy. Należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie pojazdu.

UKŁAD KONTROLI CIŚNIENIA POWIETRZA W OPONACH – KOMUNIKATY INFORMACYJNE

Komunikat	Wymagane czynności
Ciśnienie opon ma niski poziom	Po napompowaniu opon do ciśnienia zalecanego przez producenta, podanego na naklejce z wartościami dotyczącymi opon, znajdującej się na krawędzi drzwi kierowcy lub słupku B, jedź przez co najmniej dwie minuty z prędkością ponad 32 km/h, zanim lampka zgaśnie.
Ciśnienie opon awaria kontroli	Układ wykrył usterkę wymagającą naprawy. Należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie pojazdu.
Czujniki opon nie rozpoznane	W układzie została wykryta usterka wymagająca naprawy lub używane jest koło zapasowe. Należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie pojazdu.

WYMIANA USZKODZONEJ OPONY - NIE OBEJMUJE: RAPTOR

Jeśli opona zostanie przebita podczas jazdy, nie wciskaj mocno hamulca. Zamiast tego stopniowo redukuj prędkość, mocno trzymaj kierownicę i powoli zjedź na pobocze w bezpiecznym miejscu.

Zleć naprawę przebitej opony Autoryzowanemu Dealerowi, aby uniknąć uszkodzenia czujników układu. Patrz **Zasady bezpieczeństwa dotyczące układu kontroli ciśnienia powietrza w oponach** (strona 607).. Gdy tylko będzie to możliwe, zastąp koło zapasowe kołem jezdnym. Podczas naprawy lub wymiany przebitej opony poproś Autoryzowanego Dealera o sprawdzenie czujnika układu pod kątem uszkodzenia.

Wskazówka: *Użycie środków do uszczelniania opon może spowodować uszkodzenie układu kontroli ciśnienia powietrza w oponach i należy ich używać wyłącznie w sytuacjach awaryjnych na trasie.*

Wskazówka: *Lampka kontrolna układu kontroli ciśnienia powietrza w oponach zapala się, gdy używane jest koło zapasowe. Aby przywrócić pełne działanie funkcji monitorowania, zamontuj w pojeździe wszystkie koła jezdne wyposażone w czujniki ciśnienia powietrza w oponach.*

Informacje o różniącym się zapasowym zespole koła i opony

OSTRZEŻENIE: Niezastosowanie się do tych zaleceń mogłoby spowodować zwiększenie ryzyka utraty kontroli nad pojazdem, poważnych obrażeń lub śmierci.

OSTRZEŻENIE: Jeśli nie masz pewności, w jakiego typu koło zapasowe jest wyposażony Twój samochód, nie przekraczaj prędkości 80 km/h.

Jeśli koło zapasowe różni się od pozostałych zamontowanych kół jezdnych, może mieć załączoną etykietę ostrzegawczą z odpowiednim ograniczeniem maksymalnej prędkości. Zachowaj ostrożność podczas jazdy z różniącym się zespołem koła zapasowego i opony.

Pełnowymiarowe różniące się koło zapasowe z etykietą

Na etykiecie widoczny jest napis: THIS WHEEL AND TIRE ASSEMBLY FOR TEMPORARY USE ONLY.

Różniący się zespół koła zapasowego i opony jest przeznaczony wyłącznie do użytku chwilowego. Ogranicz przejeżdżaną odległość do minimum i jak najszybciej zleć naprawę lub wymianę uszkodzonego koła jezdnego i opony. Jeśli różniący się zespół koła zapasowego i opony ulegnie szkodzeniu, należy go wymienić.

Podczas korzystania z różniącego się zespołu koła zapasowego i opony może dojść do pogorszenia:

- Efektywności prowadzenia pojazdu, stabilności i hamowania.
- Komfortu i hałasu.
- Prześwitu i parkowania przy krawężnikach.
- Zdolności do jazdy w warunkach zimowych.
- Zdolności do jazdy na mokrej nawierzchni.
- Zdolności do jazdy z napędem na wszystkie koła.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Podczas jazdy z założonym takim różniącym się kołem zapasowym:

- Nie przekraczaj maksymalnej prędkości podanej na etykiecie.
- Nie obciążaj pojazdu powyżej maksymalnego obciążenia znamionowego wymienionego na etykiecie zgodności z zasadami bezpieczeństwa.
- Nie holuj przyczepy.
- Nie używaj łańcuchów przeciwśnieżnych na osi, na której założono różniącą się oponę zapasową.
- Nie używaj równocześnie więcej niż jednego różniącego się koła zapasowego.
- Nie korzystaj z komercyjnych myjni pojazdów.

Pełnowymiarowe różniące się koło zapasowe bez etykiety

Możesz zastąpić dotychczasowe koło jezdne kołem zapasowym i kontynuować jazdę w zwykły sposób.

Procedura zmiany koła

OSTRZEŻENIE: Aby zapobiec ruchowi pojazdu podczas zmiany koła, włącz położenie parkowania (P), zaciągnij hamulec postojowy oraz za pomocą odpowiedniego klocka lub klina do kół zabezpiecz koło znajdujące się po przekątnej względem zmienianego koła. Przykładowo, zmieniając przednie lewe koło, zabezpiecz odpowiednim klockiem lub klinem do kół tylne prawe koło.

OSTRZEŻENIE: Podnośnik dostarczony z pojazdem służy wyłącznie do zmiany koła z przebitą oponą w sytuacjach awaryjnych. Nie próbuj wykonywać żadnych innych prac w pojeździe podpartym na podnośniku samochodowym, gdyż pojazd może zsunąć się z podnośnika. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować obrażenia ciała lub śmierć.

OSTRZEŻENIE: Nie wolno zmieniać koła od strony drogi, blisko przejeżdżających pojazdów. Odjedź jak najdalej od drogi, aby nie utrudniać ruchu i uniknąć potrącenia przez inny pojazd podczas podnoszenia pojazdu na podnośniku lub wymiany koła.

OSTRZEŻENIE: Należy używać wyłącznie podnośnika dostarczonego z oryginalnym wyposażeniem pojazdu.

OSTRZEŻENIE: Nie wolno wchodzić pod pojazd podniesiony tylko na podnośniku.

OSTRZEŻENIE: Nie wolno umieszczać części ciała pod pojazdem podpartym na podnośniku.

OSTRZEŻENIE: Podnośnik dostarczony z pojazdem służy wyłącznie do zmiany koła z przebitą oponą w sytuacjach awaryjnych. Nie próbuj wykonywać żadnych innych prac w pojeździe podpartym na podnośniku samochodowym, gdyż pojazd może zsunąć się z podnośnika. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować obrażenia ciała lub śmierć.

OSTRZEŻENIE: Upewnij się, że gwint jest dostatecznie nasmarowany przed użyciem.

OSTRZEŻENIE: Podnośnik należy stosować na płaskim, twardym podłożu zawsze, gdy to możliwe.

OSTRZEŻENIE: Nigdy nie umieszczaj żadnych przedmiotów między podnośnikiem a podłożem.

OSTRZEŻENIE: Nigdy nie umieszczaj żadnych przedmiotów między podnośnikiem a pojazdem.

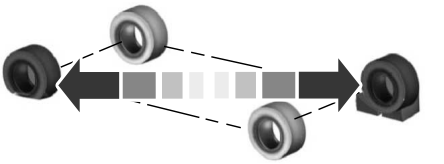
OSTRZEŻENIE: Jeśli Twój pojazd jest wyposażony w mechaniczną skrzynię biegów, włącz pierwszy lub wsteczny bieg (R), zaciągnij hamulec postojowy i wyłącz pojazd.

OSTRZEŻENIE: Jeśli Twój pojazd jest wyposażony w automatyczną skrzynię biegów, włącz położenie parkowania (P), zaciągnij hamulec postojowy i wyłącz pojazd.

OSTRZEŻENIE: Zalecamy podparcie kół pojazdu klinami. W pojeździe podnoszonym na podnośniku nie powinny przebywać żadne osoby.

OSTRZEŻENIE: Wyłącz stopnie przed użyciem podnośnika lub umieszczeniem jakiegokolwiek przedmiotu pod pojazdem. Nigdy nie wkładaj ręki między wysunięty stopień a pojazd. Przesuwający się stopień może spowodować obrażenia.

1. Zaparkuj pojazd na płaskiej, twardej powierzchni i włącz światła awaryjne.
2. Włącz hamulec postojowy, wyłącz silnik i ustaw trójkąt ostrzegawczy.



3. Zablokuj koło znajdujące się po przekątnej od koła z przebitą oponą. Jeśli na przykład wymieniasz przednie lewe koło, zablokuj tylne prawe koło.

Wskazówka: *Podczas podnoszenia pojazdu na podnośniku pasażerowie nie mogą pozostawać we wnętrzu pojazdu.*

Usuwanie podnośnika i torby narzędziowej

Podnośnik, klucz do kół, oraz uchwyt podnośnika znajdują się w kabinie.

Wskazówka: *Nie wszystkie konfiguracje kabin są dostępne na wszystkich rynkach.*

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Kabina pojedyncza

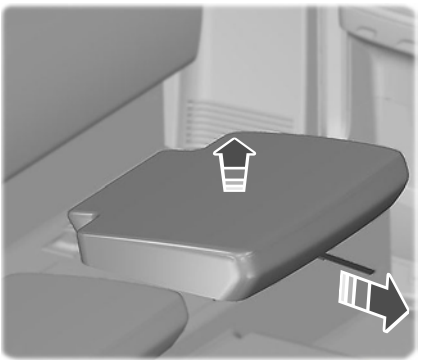


1. Złóż oparcie siedzenia z lewej strony do przodu.
2. Zdejmij opaskę mocującą i wyjmij narzędzia.

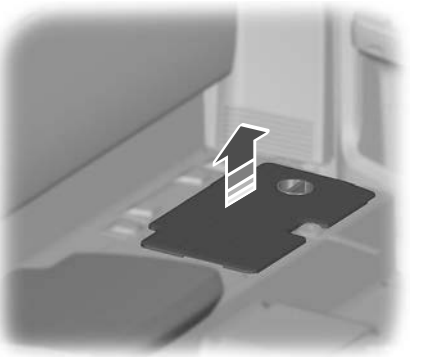


1. Złóż oparcie siedzenia z prawej strony do przodu.
2. Poluzuj podnośnik, wykręć śrubę i wyjmij podnośnik.

Kabina przedłużona

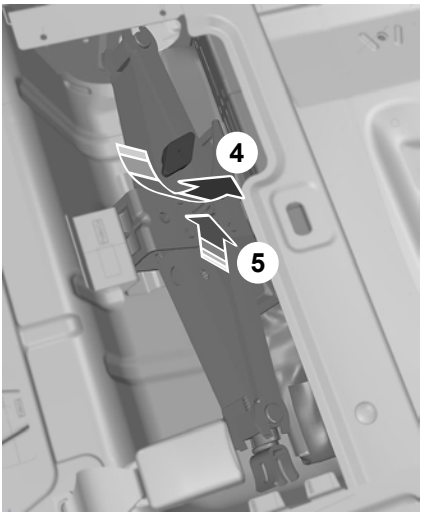


1. Pociągnij pasek zwalniający.
2. Wymontuj tylne siedzenia.



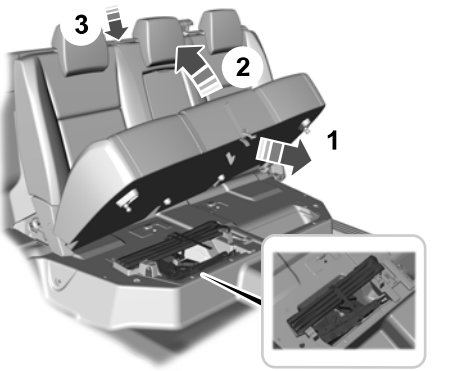
3. Zdejmij osłonę.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM



4. Usuń śrubę i przekręć śrubę pociągową na końcu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby ją odkręcić.
5. Wyjmij podnośnik.
6. Wyjmij narzędzia.

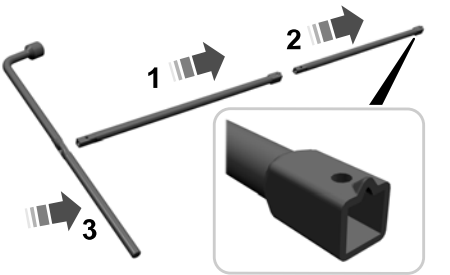
Kabina podwójna



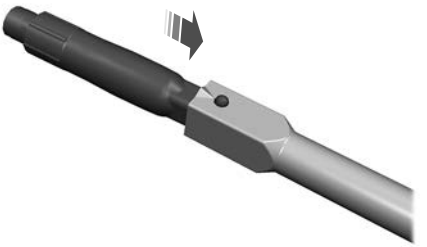
1. Wyciągnij pasek zwalniający.
2. Podnieś poduszkę siedzenia do góry.
3. Użyj taśmy do zamocowania poduszki siedzenia.
4. Zdejmij opaskę mocującą.
5. Wyjmij podnośnik i narzędzia.

Wyjmowanie koła zapasowego

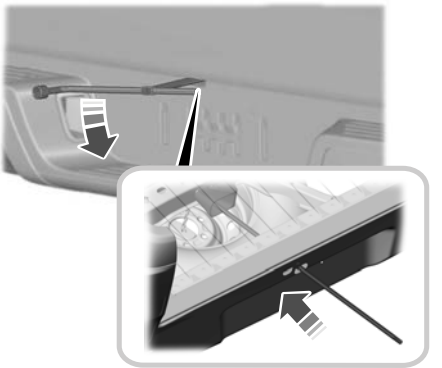
OSTRZEŻENIE: Jeśli nie masz pewności, w jakiego typu koło zapasowe jest wyposażony Twój samochód, nie przekraczaj prędkości 80 km/h.



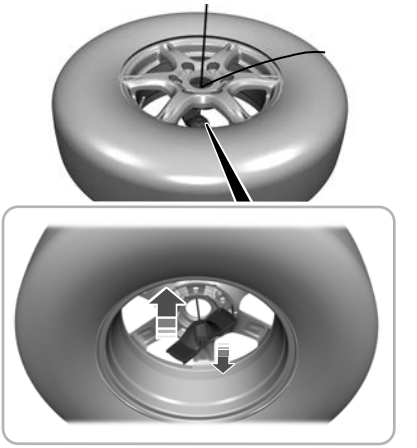
1. Zmontuj uchwyt.



2. Jeśli w samochodzie jest blokada koła zapasowego, znajdź kluczyk do blokady koła zapasowego w schowku na rękawiczki i zamocuj go na przednim końcu podnośnika.



3. Wsuń uchwyt podnośnika w otwór prowadzący. Obracaj w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż koło zostanie opuszczone na ziemię, a linka będzie luźna.

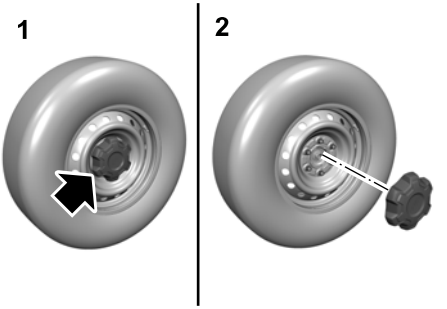


4. Przełóż wspornik i linkę przez otwór w środku koła.



5. Jeśli w pojeździe znajduje się osłona liny wyciągarki, zdejmij ją, ściągając całą metalową płytę z zaciskami, nie ma potrzeby zdejmowania osobno zacisków.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM



6. W pojazdach z obręczami stalowymi ściągnij środkowy kołpak lub podważ pokrywę jakimś przedmiotem. Odkręć wszystkie nakrętki koła o pół obrotu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, lecz nie zdejmuj ich, dopóki koło nie zostanie uniesione ponad podłoże.



7. W pojazdach z obręczami aluminiowymi odkręć wszystkie nakrętki koła o pół obrotu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, lecz nie zdejmuj ich, dopóki koło nie zostanie uniesione ponad podłoże.

Wskazówka: *Jeśli koło zapasowe nie jest tego samego typu i rozmiaru co koła jezdne pojazdu, należy ograniczyć przejeżdżaną odległość do minimum.*

Wskazówka: *Nie wolno używać jednocześnie dwóch lub więcej kół zapasowych.*

Wskazówka: *Użycie różniącego się koła zapasowego lub opony w dowolnym położeniu może prowadzić do pogorszenia kierowalności, stabilności, skuteczności hamowania, komfortu oraz do wzrostu hałasu.*

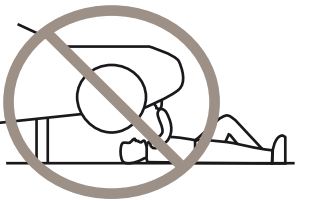
Wskazówka: *Podczas jazdy z założonym kołem zapasowym nie włączaj napędu na cztery koła, chyba, że musisz wspomóc uwalnianie pojazdu w przypadku utknięcia.*

Wskazówka: *Koło zapasowe znajduje się pod tylną częścią pojazdu.*

Wskazówka: *Nie stosuj narzędzi elektrycznych do napędzania mechanizmu wciągarki koła zapasowego.*

Zdejmowanie koła

OSTRZEŻENIE: Korzystaj wyłącznie z wyznaczonych miejsc podstawienia podnośnika. Podstawienie podnośnika pod jakiekolwiek inne miejsca może spowodować uszkodzenia elementów pojazdu, np. przewodów hamulcowych.

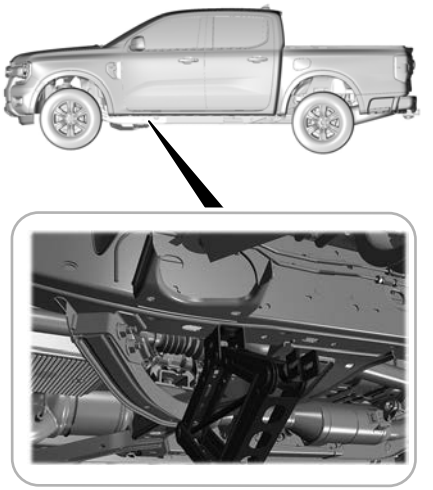


Wskazówka: *W okresie eksploatacji pojazdu nie powinna być konieczna żadna konserwacja ani dodatkowe smarowanie podnośnika.*

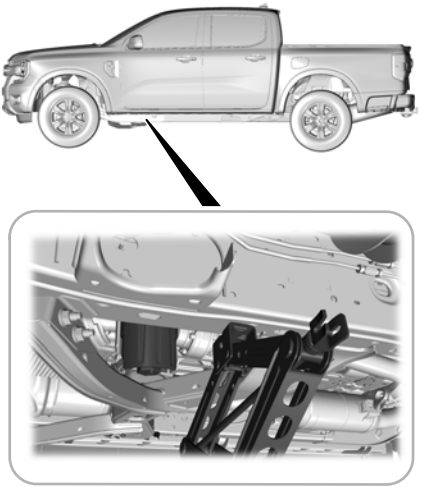
Wskazówka: *Pojazd podpieraj w wyznaczonych punktach, co pozwoli uniknąć jego uszkodzenia.*

Wskazówka: *Używaj podnośnika tylko w wyznaczonych miejscach podstawienia i jak najbliżej uszkodzonego koła.*

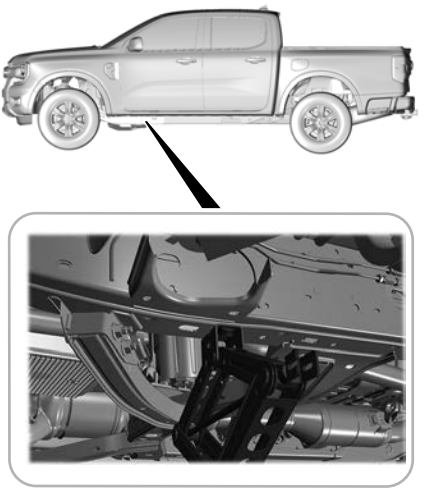
Miejsca podstawienia podnośnika z przodu, bez filtra paliwa



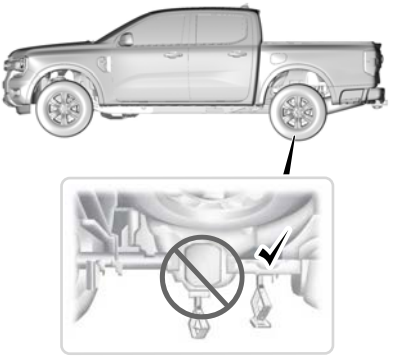
Miejsca podstawienia podnośnika z przodu, z filtrem paliwa, z wysokim prześwitem



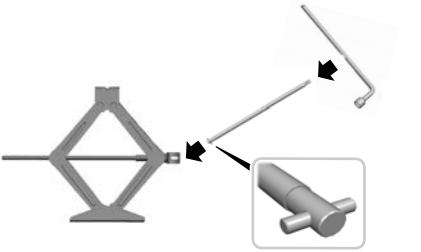
Miejsca podstawienia podnośnika z przodu, z filtrem paliwa, z niskim prześwitem



Tylne miejsca podstawienia podnośnika



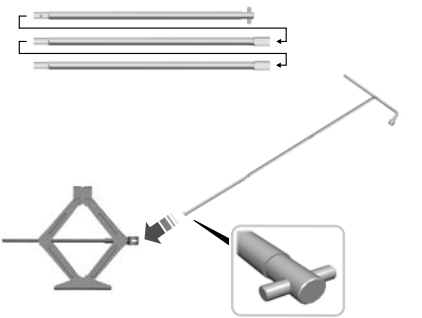
1. Umieść podnośnik w miejscu podstawienia podnośnika obok wymienianego koła.



Wskazówka: *Jeśli zmieniasz uszkodzone przednie koło, połącz uchwyt podnośnika z podnośnikiem. Obsługuj uchwyt podnośnika kluczem do nakrętek.*

2. Złóż uchwyt podnośnika wraz z wymaganymi rurkami przedłużającymi, zależnie od pozycji, w której podnosisz, i przekręć uchwyt podnośnika zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż koło całkowicie oderwie się od ziemi.

Wskazówka: *Jeśli zmieniasz uszkodzone tylne koło, połącz wszystkie uchwyty, aby przedłużyć uchwyt podnośnika.*



3. Podnieś pojazd, aż opona nie będzie dotykać podłoża.
4. Do poluzowania nakrętki blokującej koła zastosuj klucz do nakrętek blokujących.
5. Zdejmij nakrętki koła i koło jezdne.

Zakładanie koła

OSTRZEŻENIE: Stosuj wyłącznie koła i opony odpowiednich rozmiarów. Stosowanie kół i opon innych rozmiarów może doprowadzić do uszkodzenia pojazdu.

OSTRZEŻENIE: Nie montuj opon odpornych na przebicie w pojazdach, w których nie były one zamontowanie fabrycznie. W celu uzyskania dalszych informacji na temat kompatybilności zwróć się do Autoryzowanego Dealera.

OSTRZEŻENIE: Upewnij się, że gwinty śrub dwustronnych i nakrętek koła nie są pokryte smarem ani olejem. Mogłoby to spowodować poluzowanie nakrętek kół podczas jazdy.

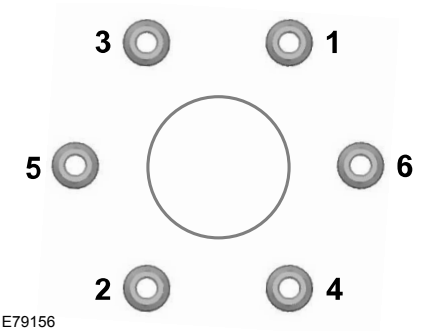
OSTRZEŻENIE: Nie montuj obręczy ze stopów lekkich za pomocą nakrętek przeznaczonych do obręczy stalowych.

OSTRZEŻENIE: Przy najbliższej okazji sprawdź dokręcenie nakrętek zmienionego koła i ciśnienie powietrza w oponie.

Wskazówka: *Upewnij się, że powierzchnie styku koła i piasty są wolne od ciał obcych.*

Wskazówka: *Dopilnuj, by stożki nakrętek kół znajdowały się od strony koła.*

1. Załóż koło.
2. Załóż nakrętki koła i przykręć ręcznie.
3. Załóż klucz do nakrętek blokujących.



E79156

4. Opuść samochód i usuń podnośnik.
5. Dokręć całkowicie wszystkie nakrętki kół w kolejności pokazanej na rysunku. Patrz **Nakrętki kół** (strona 632)..

Chowanie koła z uszkodzoną oponą



1. Jeśli w samochodzie znajduje się osłona liny wyciągarki, dopasuj zaciski na osłonie liny wyciągarki do otworów w nakrętkach koła, a następnie wciśnij metalową płytkę, aż będzie w pełni przymocowana do tylnej strony koła.
2. Połóż koło na ziemi blisko tyłu pojazdu tak, by zawór był skierowany do góry.

3. Wsuń częściowo koło pod pojazd oraz zamontuj element mocujący i taśmę wciągarki, przekładając je przez środek koła. Jeżeli pojazd jest w to wyposażony, być może trzeba będzie zdjąć kołpak centralny koła przed wciśnięciem uchwytu przez środek koła. Aby zdjąć kołpak centralny, wyciśnij go podnośnikiem od wewnętrznej strony koła. Pociągnij linkę, aby ustawić właściwie elementy na końcu linki.
4. Wsuń uchwyt podnośnika w otwór prowadzący i zaczep wyciągarkę.

Wskazówka: *Jeśli w samochodzie jest blokada koła zapasowego, znajdź kluczyk do blokady koła zapasowego w schowku na rękawiczki i zamocuj go na przednim końcu podnośnika.*

5. Obracaj klucz w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż koło zostanie uniesione i schowane we wnęce pod pojazdem. Obracanie kluczem staje się trudniejsze, a wciągarka do opon zapasowych grzechocze lub ślizga się, gdy opona jest maksymalnie napięta. Kliknięcie wyciągarki oznacza, że opona jest prawidłowo schowana.

Wskazówka: *W idealnym przypadku do schowania koła zapasowego wystarczą trzy kliknięcia.*

6. Umieść starannie wszystkie narzędzia z powrotem w torbie z zestawem narzędzi.
7. Umieść ponownie torbę z zestawem narzędzi w pierwotnym położeniu.
8. Ponownie zamontuj prawidłowo podnośnik na wsporniku i zabezpiecz nakrętką motylkową.
9. Odblokuj koło. Schowaj trójkąt ostrzegawczy.

Wskazówka: *Nie stosuj narzędzi elektrycznych do napędzania mechanizmu wciągarki koła zapasowego.*

Wskazówka: *Wspornika koła zapasowego należy używać wyłącznie do przechowywanie zestawu koła i opony dostarczonego wraz z pojazdem. Inne zestawy kół i opon mogą spowodować uszkodzenie wspornika koła.*

WYMIANA USZKODZONEJ OPONY - RAPTOR

Jeśli opona zostanie przebita podczas jazdy, nie wciskaj mocno hamulca. Zamiast tego stopniowo redukuj prędkość, mocno trzymaj kierownicę i powoli zjedź na pobocze w bezpiecznym miejscu.

Zleć naprawę przebitej opony Autoryzowanemu Dealerowi, aby uniknąć uszkodzenia czujników układu. Patrz **Zasady bezpieczeństwa dotyczące układu kontroli ciśnienia powietrza w oponach** (strona 607).. Gdy tylko będzie to możliwe, zastąp koło zapasowe kołem jezdnym. Podczas naprawy lub wymiany przebitej opony poproś Autoryzowanego Dealera o sprawdzenie czujnika układu pod kątem uszkodzenia.

Wskazówka: *Użycie środków do uszczelniania opon może spowodować uszkodzenie układu kontroli ciśnienia powietrza w oponach i należy ich używać wyłącznie w sytuacjach awaryjnych na trasie.*

Wskazówka: *Lampka kontrolna układu kontroli ciśnienia powietrza w oponach zapala się, gdy używane jest koło zapasowe. Aby przywrócić pełne działanie funkcji monitorowania, zamontuj w pojeździe wszystkie koła jezdne wyposażone w czujniki ciśnienia powietrza w oponach.*

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Informacje o różniącym się zapasowym zespole koła i opony

OSTRZEŻENIE: Niezastosowanie się do tych zaleceń mogłoby spowodować zwiększenie ryzyka utraty kontroli nad pojazdem, poważnych obrażeń lub śmierci.

OSTRZEŻENIE: Jeśli nie masz pewności, w jakiego typu koło zapasowe jest wyposażony Twój samochód, nie przekraczaj prędkości 80 km/h.

Jeśli koło zapasowe różni się od pozostałych zamontowanych kół jezdnych, może mieć załączoną etykietę ostrzegawczą z odpowiednim ograniczeniem maksymalnej prędkości. Zachowaj ostrożność podczas jazdy z różniącym się zespołem koła zapasowego i opony.

Pełnowymiarowe różniące się koło zapasowe z etykietą

Na etykiecie widoczny jest napis: THIS WHEEL AND TIRE ASSEMBLY FOR TEMPORARY USE ONLY.

Różniący się zespół koła zapasowego i opony jest przeznaczony wyłącznie do użytku chwilowego. Ogranicz przejeżdżaną odległość do minimum i jak najszybciej zleć naprawę lub wymianę uszkodzonego koła jezdnego i opony. Jeśli różniący się zespół koła zapasowego i opony ulegnie szkodzeniu, należy go wymienić.

Podczas korzystania z różniącego się zespołu koła zapasowego i opony może dojść do pogorszenia:

- Efektywności prowadzenia pojazdu, stabilności i hamowania.
- Komfortu i hałasu.
- Prześwitu i parkowania przy krawężnikach.
- Zdolności do jazdy w warunkach zimowych.
- Zdolności do jazdy na mokrej nawierzchni.
- Zdolności do jazdy z napędem na wszystkie koła.

Podczas jazdy z założonym takim różniącym się kołem zapasowym:

- Nie przekraczaj maksymalnej prędkości podanej na etykiecie.
- Nie obciążaj pojazdu powyżej maksymalnego obciążenia znamionowego wymienionego na etykiecie zgodności z zasadami bezpieczeństwa.
- Nie holuj przyczepy.
- Nie używaj łańcuchów przeciwśnieżnych na osi, na której założono różniącą się oponę zapasową.
- Nie używaj równocześnie więcej niż jednego różniącego się koła zapasowego.
- Nie korzystaj z komercyjnych myjni pojazdów.

Pełnowymiarowe różniące się koło zapasowe bez etykiety

Możesz zastąpić dotychczasowe koło jezdne kołem zapasowym i kontynuować jazdę w zwykły sposób.

Procedura zmiany koła

OSTRZEŻENIE: Aby zapobiec ruchowi pojazdu podczas zmiany koła, włącz położenie parkowania (P), zaciągnij hamulec postojowy oraz za pomocą odpowiedniego klocka lub klina do kół zabezpiecz koło znajdujące się po przekątnej względem zmienianego koła. Przykładowo, zmieniając przednie lewe koło, zabezpiecz odpowiednim klockiem lub klinem do kół tylne prawe koło.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

OSTRZEŻENIE: Podnośnik dostarczony z pojazdem służy wyłącznie do zmiany koła z przebitą oponą w sytuacjach awaryjnych. Nie próbuj wykonywać żadnych innych prac w pojeździe podpartym na podnośniku samochodowym, gdyż pojazd może zsunąć się z podnośnika. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować obrażenia ciała lub śmierć.

OSTRZEŻENIE: Nie wolno zmieniać koła od strony drogi, blisko przejeżdżających pojazdów. Odjedź jak najdalej od drogi, aby nie utrudniać ruchu i uniknąć potrącenia przez inny pojazd podczas podnoszenia pojazdu na podnośniku lub wymiany koła.

OSTRZEŻENIE: Należy używać wyłącznie podnośnika dostarczonego z oryginalnym wyposażeniem pojazdu.

OSTRZEŻENIE: Nie wolno wchodzić pod pojazd podniesiony tylko na podnośniku.

OSTRZEŻENIE: Nie wolno umieszczać części ciała pod pojazdem podpartym na podnośniku.

OSTRZEŻENIE: Podnośnik dostarczony z pojazdem służy wyłącznie do zmiany koła z przebitą oponą w sytuacjach awaryjnych. Nie próbuj wykonywać żadnych innych prac w pojeździe podpartym na podnośniku samochodowym, gdyż pojazd może zsunąć się z podnośnika. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować obrażenia ciała lub śmierć.

OSTRZEŻENIE: Upewnij się, że gwint jest dostatecznie nasmarowany przed użyciem.

OSTRZEŻENIE: Podnośnik należy stosować na płaskim, twardym podłożu zawsze, gdy to możliwe.

OSTRZEŻENIE: Nigdy nie umieszczaj żadnych przedmiotów między podnośnikiem a podłożem.

OSTRZEŻENIE: Nigdy nie umieszczaj żadnych przedmiotów między podnośnikiem a pojazdem.

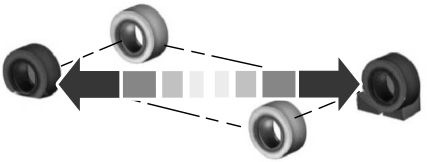
OSTRZEŻENIE: Jeśli Twój pojazd jest wyposażony w mechaniczną skrzynię biegów, włącz pierwszy lub wsteczny bieg (R), zaciągnij hamulec postojowy i wyłącz pojazd.

OSTRZEŻENIE: Jeśli Twój pojazd jest wyposażony w automatyczną skrzynię biegów, włącz położenie parkowania (P), zaciągnij hamulec postojowy i wyłącz pojazd.

OSTRZEŻENIE: Zalecamy podparcie kół pojazdu klinami. W pojeździe podnoszonym na podnośniku nie powinny przebywać żadne osoby.

OSTRZEŻENIE: Wyłącz stopnie przed użyciem podnośnika lub umieszczeniem jakiegokolwiek przedmiotu pod pojazdem. Nigdy nie wkładaj ręki między wysunięty stopień a pojazd. Przesuwający się stopień może spowodować obrażenia.

1. Zaparkuj pojazd na płaskiej, twardej powierzchni i włącz światła awaryjne.
2. Włącz hamulec postojowy, wyłącz silnik i ustaw trójkąt ostrzegawczy.



3. Zablokuj koło znajdujące się po przekątnej od koła z przebitą oponą. Jeśli na przykład wymieniasz przednie lewe koło, zablokuj tylne prawe koło.

Wskazówka: *Podczas podnoszenia pojazdu na podnośniku pasażerowie nie mogą pozostawać we wnętrzu pojazdu.*

Usuwanie podnośnika i torby narzędziowej

Podnośnik, klucz do kół, oraz uchwyt podnośnika znajdują się w kabinie.

Wskazówka: *Nie wszystkie konfiguracje kabin są dostępne na wszystkich rynkach.*

Kabina pojedyncza

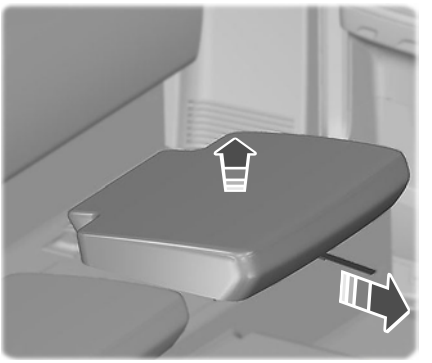


1. Złóż oparcie siedzenia z lewej strony do przodu.
2. Zdejmij opaskę mocującą i wyjmij narzędzia.



1. Złóż oparcie siedzenia z prawej strony do przodu.
2. Poluzuj podnośnik, wykręć śrubę i wyjmij podnośnik.

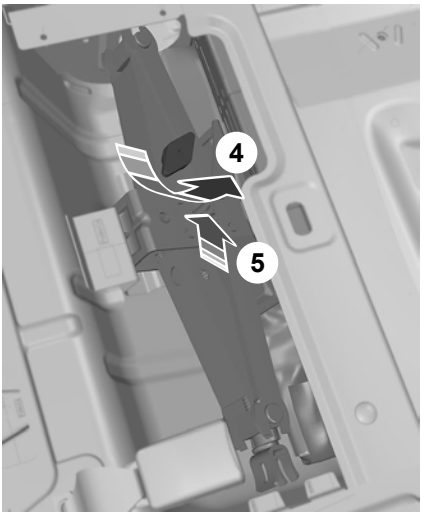
Kabina przedłużona



1. Pociągnij pasek zwalniający.
2. Wymontuj tylne siedzenia.

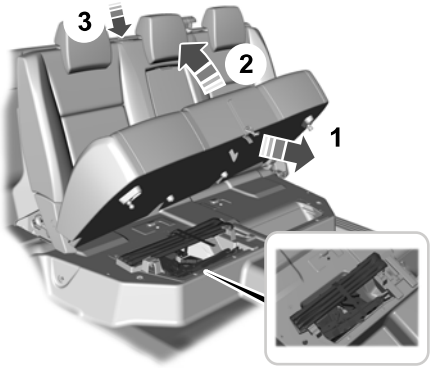


3. Zdejmij osłonę.



4. Usuń śrubę i przekręć śrubę pociągową na końcu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby ją odkręcić.
5. Wyjmij podnośnik.
6. Wyjmij narzędzia.

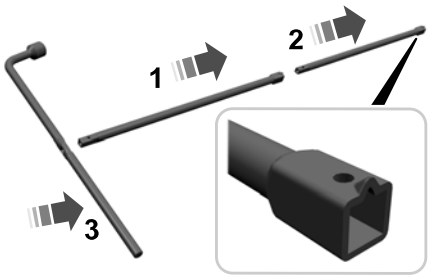
Kabina podwójna



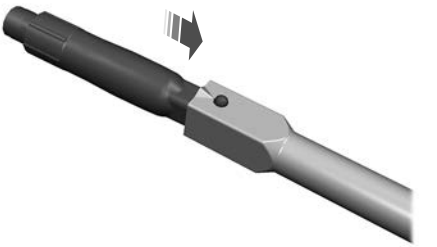
1. Wyciągnij pasek zwalniający.
2. Podnieś poduszkę siedzenia do góry.
3. Użyj taśmy do zamocowania poduszki siedzenia.
4. Zdejmij opaskę mocującą.
5. Wyjmij podnośnik i narzędzia.

Wyjmowanie koła zapasowego

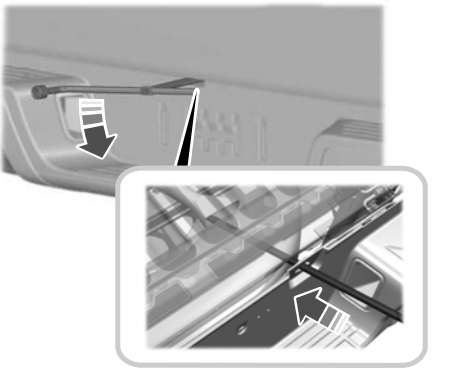
OSTRZEŻENIE: Jeśli nie masz pewności, w jakiego typu koło zapasowe jest wyposażony Twój samochód, nie przekraczaj prędkości 80 km/h.



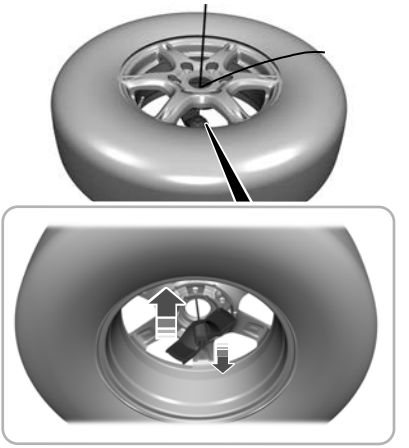
1. Zmontuj uchwyt.



2. Jeśli w samochodzie jest blokada koła zapasowego, znajdź kluczyk do blokady koła zapasowego w schowku na rękawiczki i zamocuj go na przednim końcu podnośnika.



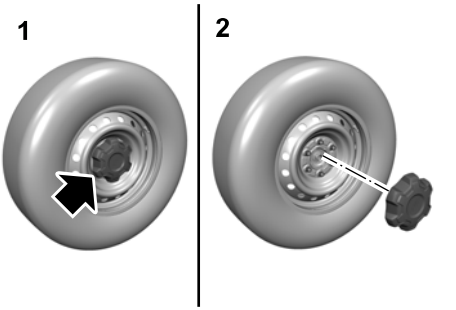
3. Wsuń uchwyt podnośnika w otwór prowadzący. Obracaj w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż koło zostanie opuszczone na ziemię, a linka będzie luźna.



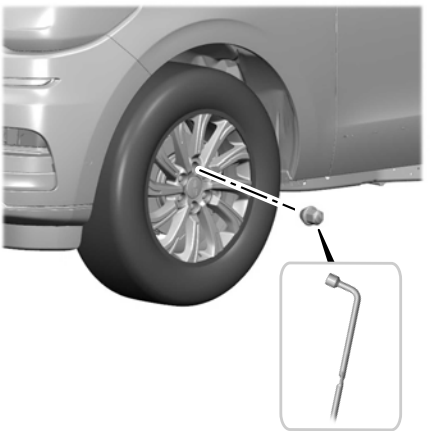
4. Przełóż wspornik i linkę przez otwór w środku koła.



5. Jeśli w pojeździe znajduje się osłona liny wyciągarki, zdejmij ją, ściągając całą metalową płytę z zaciskami, nie ma potrzeby zdejmowania osobno zacisków.



6. W pojazdach z obręczami stalowymi ściągnij środkowy kołpak lub podważ pokrywę jakimś przedmiotem. Odkręć wszystkie nakrętki koła o pół obrotu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, lecz nie zdejmuj ich, dopóki koło nie zostanie uniesione ponad podłoże.



7. W pojazdach z obręczami aluminiowymi odkręć wszystkie nakrętki koła o pół obrotu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, lecz nie zdejmuj ich, dopóki koło nie zostanie uniesione ponad podłoże.

Wskazówka: *Jeśli koło zapasowe nie jest tego samego typu i rozmiaru co koła jezdne pojazdu, należy ograniczyć przejeżdżaną odległość do minimum.*

Wskazówka: *Nie wolno używać jednocześnie dwóch lub więcej kół zapasowych.*

Wskazówka: *Użycie różniącego się koła zapasowego lub opony w dowolnym położeniu może prowadzić do pogorszenia kierowalności, stabilności, skuteczności hamowania, komfortu oraz do wzrostu hałasu.*

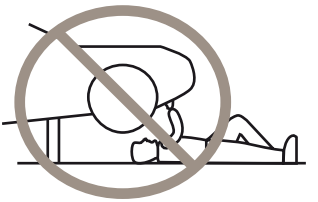
Wskazówka: *Podczas jazdy z założonym kołem zapasowym nie włączaj napędu na cztery koła, chyba, że musisz wspomóc uwalnianie pojazdu w przypadku utknięcia.*

Wskazówka: *Koło zapasowe znajduje się pod tylną częścią pojazdu.*

Wskazówka: *Nie stosuj narzędzi elektrycznych do napędzania mechanizmu wciągarki koła zapasowego.*

Zdejmowanie koła

OSTRZEŻENIE: Korzystaj wyłącznie z wyznaczonych miejsc podstawienia podnośnika. Podstawienie podnośnika pod jakiekolwiek inne miejsca może spowodować uszkodzenia elementów pojazdu, np. przewodów hamulcowych.

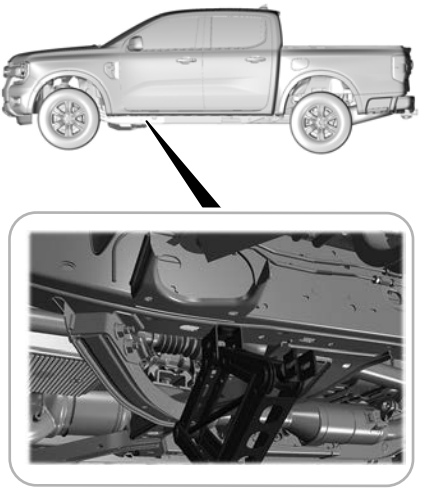


Wskazówka: *W okresie eksploatacji pojazdu nie jest konieczna żadna konserwacja ani dodatkowe smarowanie podnośnika.*

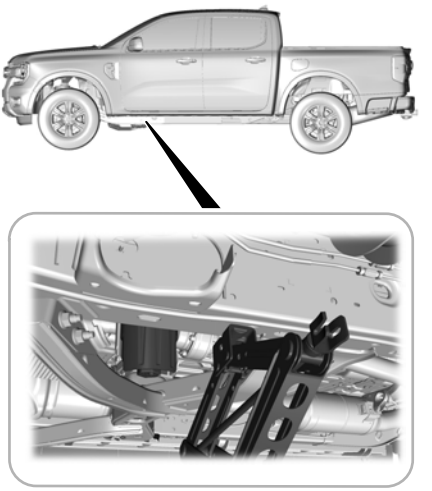
Wskazówka: *Pojazd podpieraj w wyznaczonych punktach, co pozwoli uniknąć jego uszkodzenia.*

Wskazówka: *Używaj podnośnika tylko w wyznaczonych miejscach podstawienia i jak najbliżej uszkodzonego koła.*

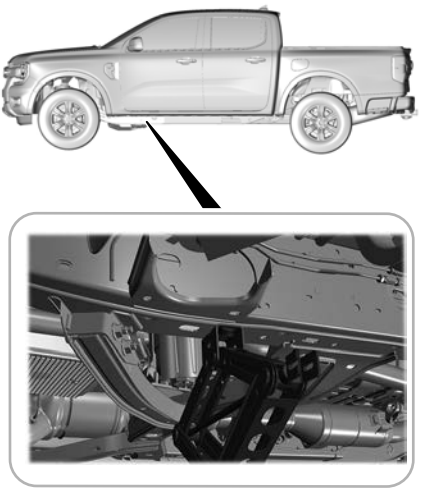
Miejsca podstawienia podnośnika z przodu, bez filtra paliwa



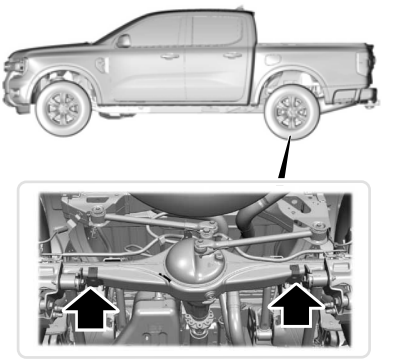
Miejsca podstawienia podnośnika z przodu, z filtrem paliwa, z wysokim prześwitem



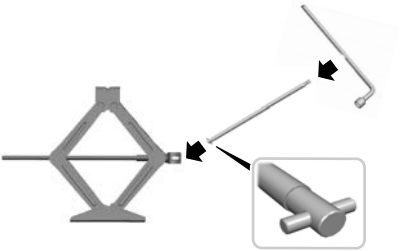
Miejsca podstawienia podnośnika z przodu, z filtrem paliwa, z niskim prześwitem



Tylne miejsca podstawienia podnośnika



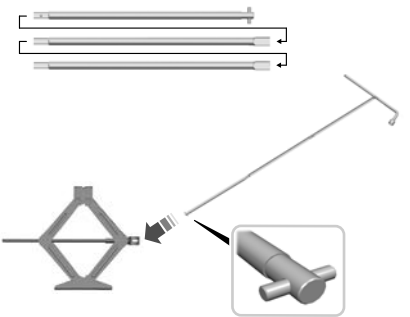
1. Umieść podnośnik w miejscu podstawienia podnośnika obok wymienianego koła.



Wskazówka: *Jeśli zmieniasz uszkodzone przednie koło, połącz uchwyt podnośnika z podnośnikiem. Obsługuj uchwyt podnośnika kluczem do nakrętek.*

2. Złóż uchwyt podnośnika wraz z wymaganymi rurkami przedłużającymi, zależnie od pozycji, w której podnosisz, i przekręć uchwyt podnośnika zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż koło całkowicie oderwie się od ziemi.

Wskazówka: *Jeśli zmieniasz uszkodzone tylne koło, połącz wszystkie uchwyty, aby przedłużyć uchwyt podnośnika.*



3. Podnieś pojazd, aż opona nie będzie dotykać podłoża.
4. Do poluzowania nakrętki blokującej koła zastosuj klucz do nakrętek blokujących.
5. Zdejmij nakrętki koła i koło jezdne.

Zakładanie koła

OSTRZEŻENIE: Stosuj wyłącznie koła i opony odpowiednich rozmiarów. Stosowanie kół i opon innych rozmiarów może doprowadzić do uszkodzenia pojazdu.

OSTRZEŻENIE: Nie montuj opon odpornych na przebicie w pojazdach, w których nie były one zamontowanie fabrycznie. W celu uzyskania dalszych informacji na temat kompatybilności zwróć się do Autoryzowanego Dealera.

OSTRZEŻENIE: Upewnij się, że gwinty śrub dwustronnych i nakrętek koła nie są pokryte smarem ani olejem. Mogłoby to spowodować poluzowanie nakrętek kół podczas jazdy.

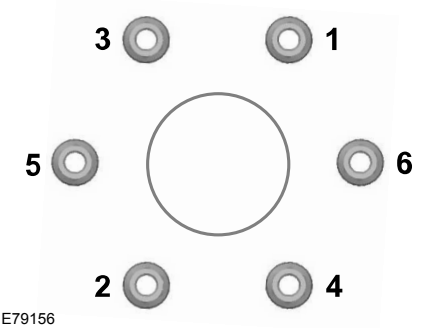
OSTRZEŻENIE: Nie montuj obręczy ze stopów lekkich za pomocą nakrętek przeznaczonych do obręczy stalowych.

OSTRZEŻENIE: Przy najbliższej okazji sprawdź dokręcenie nakrętek zmienionego koła i ciśnienie powietrza w oponie.

Wskazówka: *Upewnij się, że powierzchnie styku koła i piasty są wolne od ciał obcych.*

Wskazówka: *Dopilnuj, by stożki nakrętek kół znajdowały się od strony koła.*

1. Załóż koło.
2. Załóż nakrętki koła i przykręć ręcznie.
3. Załóż klucz do nakrętek blokujących.



E79156

4. Opuść samochód i usuń podnośnik.
5. Dokręć całkowicie wszystkie nakrętki kół w kolejności pokazanej na rysunku. Patrz **Nakrętki kół** (strona 632)..

Chowanie koła z uszkodzoną oponą



1. Jeśli w samochodzie znajduje się osłona liny wyciągarki, dopasuj zaciski na osłonie liny wyciągarki do otworów w nakrętkach koła, a następnie wciśnij metalową płytkę, aż będzie w pełni przymocowana do tylnej strony koła.
2. Połóż koło na ziemi blisko tyłu pojazdu tak, by zawór był skierowany do góry.
3. Wsuń częściowo koło pod pojazd i zamontuj element mocujący wciągarki, przekładając go przez środek koła. Być może trzeba będzie zdjąć kołpak centralny koła przed przełożeniem uchwytu przez środek koła. Aby zdjąć kołpak centralny, wyciśnij go podnośnikiem od wewnętrznej strony koła. Pociągnij linkę, aby ustawić właściwie elementy na końcu linki.
4. Wsuń uchwyt podnośnika w otwór prowadzący i zaczep wyciągarkę.

Wskazówka: *Jeśli w samochodzie jest blokada koła zapasowego, znajdź kluczyk do blokady koła zapasowego w schowku na rękawiczki i zamocuj go na przednim końcu podnośnika.*

5. Obracaj klucz w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż koło zostanie uniesione i schowane we wnęce pod pojazdem. Obracanie kluczem staje się trudniejsze, a wciągarka do opon zapasowych grzechocze lub ślizga się, gdy opona jest maksymalnie napięta. Kliknięcie wyciągarki oznacza, że opona jest prawidłowo schowana.

Wskazówka: *W idealnym przypadku do schowania koła zapasowego wystarczą trzy kliknięcia.*

6. Umieść starannie wszystkie narzędzia z powrotem w torbie z zestawem narzędzi.
7. Umieść ponownie torbę z zestawem narzędzi w pierwotnym położeniu.
8. Ponownie zamontuj prawidłowo podnośnik na wsporniku i zabezpiecz nakrętką motylkową.
9. Odblokuj koło. Schowaj trójkąt ostrzegawczy.

Wskazówka: *Nie stosuj narzędzi elektrycznych do napędzania mechanizmu wciągarki koła zapasowego.*

Wskazówka: *Wspornika koła zapasowego należy używać wyłącznie do przechowywanie zestawu koła i opony dostarczonego wraz z pojazdem. Inne zestawy kół i opon mogą spowodować uszkodzenie wspornika koła.*

NAKRĘTKI KÓŁ

OSTRZEŻENIE: Podczas montażu koła usuwaj wszelką korozję, brud lub obce ciała obecne na powierzchniach montażowych koła lub powierzchni piasty koła, bębna hamulcowego lub tarczy hamulcowej w miejscu stykania się z kołem. Upewnij się, że wszelkie elementy mocujące wirnik do piasty są zamocowane tak, aby nie stykały się z powierzchnią montażową koła. Zamontowanie koła bez wykonania tych czynności może spowodować poluzowanie nakrętek koła i odpadnięcie koła podczas jazdy, a w rezultacie utratę kontroli nad pojazdem, obrażenia ciała lub śmierć.

Rozmiar śrub	Nm [1]
M12 x 1.5	135 Nm

[1] Zalecane momenty dokręcania dotyczą gwintów nakrętek i śrub wolnych od brudu i rdzy. Stosuj wyłącznie zalecane przez nas zamienne nakrętki śruby kół.

Dokręć nakrętki koła zalecanym momentem nie później niż po przejechaniu 160 km po jakiejkolwiek ingerencji w koło, np. przełożeniu kół, wymianie przebitej opony lub zdjęciu koła.



A Otwór prowadzący piasty.

Przed zamontowaniem sprawdź otwór prowadzący i powierzchnię montażową koła. Usuń wszelką widoczną korozję lub luźne cząsteczki.

Nakrętki blokujące

Klucz do nakrętek blokujących znajduje się w przednim schowku po stronie pasażera lub obok podnośnika samochodowego.

Wymiana nakrętek blokujących kół lub klucza do nakrętek blokujących jest możliwa na podstawie certyfikatu z numerami nakrętek.

SPECYFIKACJA SILNIKA - 2,0L DIESEL

Silnik	Specyfikacja
Stopień sprężania - jedna turbosprężarka.	16,3:1
Stopień sprężania - dwie turbosprężarki.	15,8:1
Pojemność skokowa.	1,996 L
Kolejność zapłonu.	1-3-4-2
Układ zapłonowy.	Zapłon samoczynny w silniku wysokoprężnym
Wymagane paliwo.	Diesel

SPECYFIKACJA SILNIKA - 2,3L ECOBOOST™, POJAZD Z NAPĘDEM HYBRYDOWYM Z MOŻLIWOŚCIĄ ŁADOWANIA Z SIECI ELEKTRYCZNEJ (PHEV)

Silnik	Specyfikacja
Stopień sprężania.	10,0:1
Pojemność skokowa.	2.261 cm^3
Kolejność zapłonu.	1-3-4-2
Układ zapłonowy.	Cewka na świecy
Odstęp między elektrodami świecy zapłonowej.	0,7 mm - 0,8 mm

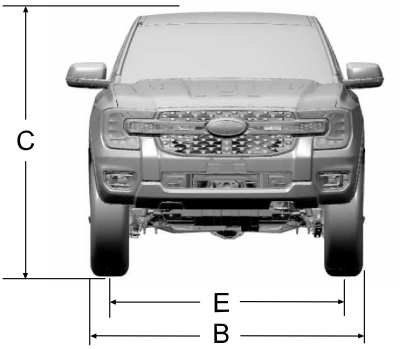
SPECYFIKACJA SILNIKA - 3,0L ECOBOOST™

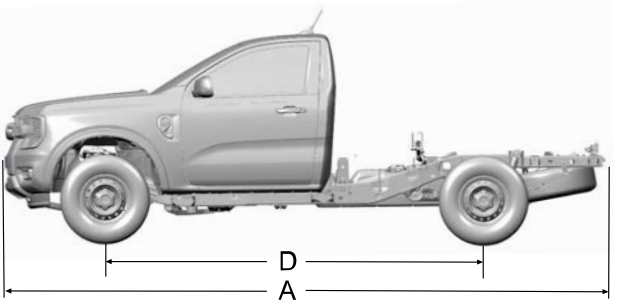
Silnik	Specyfikacja
Stopień sprężania.	10,5:1
Pojemność skokowa.	2.956 cm^3
Kolejność zapłonu.	1-4-2-5-3-6
Układ zapłonowy.	Cewka na świecy
Wymagane paliwo.	Minimum LO 95.
Odstęp między elektrodami świecy zapłonowej.	0,7 mm - 0,8 mm

SPECYFIKACJA SILNIKA - 3,0L DIESEL

Silnik	Specyfikacja
Stopień sprężania.	16:1
Pojemność skokowa.	2,99 L
Kolejność zapłonu.	1-4-2-5-3-6
Układ zapłonowy.	Zapłon samoczynny w silniku wysokoprężnym
Wymagane paliwo.	Diesel

WYMIARY POJAZDU - RAMA Z KABINĄ

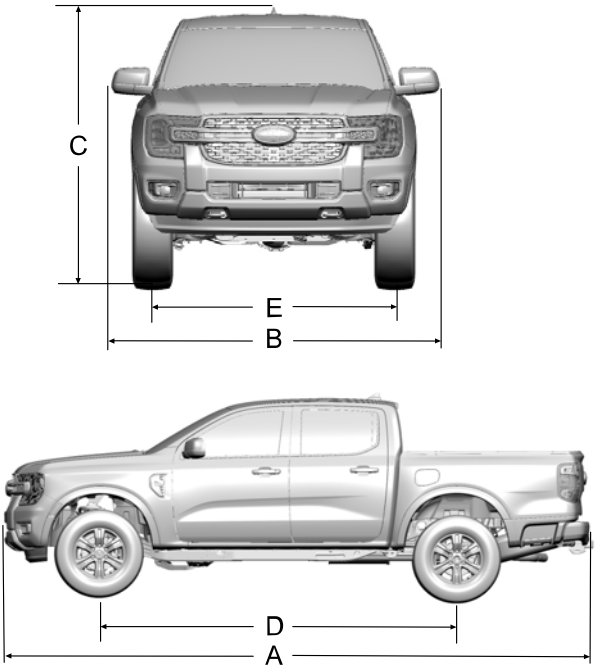




Oznaczenie	Opis wymiarów	mm
A	Maksymalna długość	5.225 mm
B	Szerokość całkowita z lusterkami zewnętrznymi	2.014 mm
C	Wysokość całkowita	1.884 mm
D	Rozstaw osi	3.270 mm
E	Rozstaw kół	1.620 mm

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

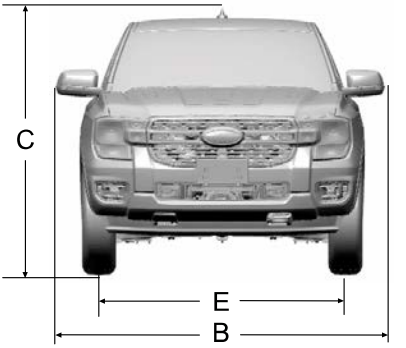
WYMIARY POJAZDU - PODWÓJNA KABINA

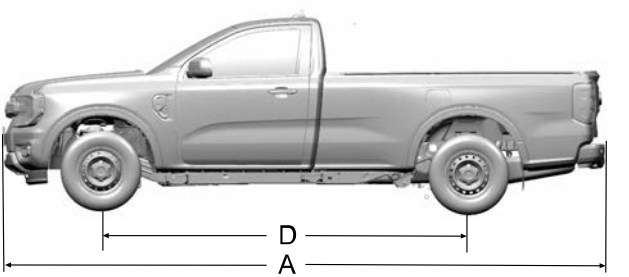


Oznaczenie	Opis wymiarów – wersja podstawowa	mm
A	Maksymalna długość.	5.370 mm
B	Szerokość całkowita z lusterkami zewnętrznymi	2.208 mm
C	Wysokość całkowita.	1.886 mm
D	Rozstaw osi.	3.270 mm
E	Rozstaw kół.	1.620 mm

Oznaczenie	Opis wymiarów – Wildtrak/ Tremor	mm
A	Maksymalna długość.	5.370 mm
B	Szerokość całkowita z lusterkami zewnętrznymi	2.208 mm
C	Wysokość całkowita z zestawem bagażnika.	1.932 mm
C	Wysokość całkowita bez zestawu bagażnika.	1.916 mm
D	Rozstaw osi.	3.270 mm
E	Rozstaw kół.	1.650 mm

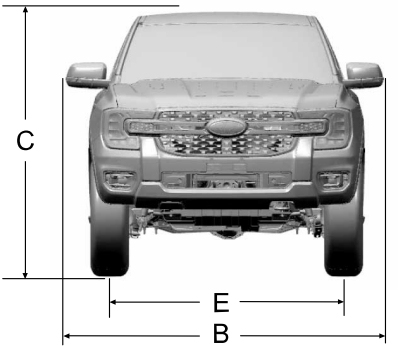
WYMIARY POJAZDU - RAMA Z POJEDYNCZĄ KABINĄ

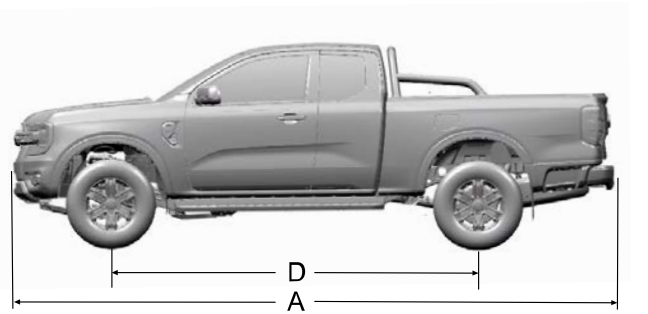




Oznaczenie	Opis wymiarów	mm
A	Maksymalna długość	5.370 mm
B	Szerokość całkowita z lusterkami zewnętrznymi	2.208 mm
C	Wysokość całkowita	1.884 mm
D	Rozstaw osi	3.270 mm
E	Rozstaw kół	1.620 mm

WYMIARY POJAZDU - SUPERCAB





Oznaczenie	Opis wymiarów	mm
A	Długość maksymalna z tablicą rejestracyjną i wspornikiem.	5.370 mm
B	Szerokość całkowita z lusterkami zewnętrznymi.	2.208 mm
C	Wysokość całkowita przy masie pojazdu w stanie gotowym do użytku.	1.874 mm
D	Rozstaw osi.	3.270 mm
E	Rozstaw kół przednich.	1.560 mm

POJEMNOŚĆ UKŁADU I SPECYFIKACJA OLEJU SILNIKOWEGO - 2,0L DIESEL

Stosuj olej zgodny z określoną specyfikacją i klasą lepkości.

Niestosowanie oleju zgodnego z określoną specyfikacją i klasą lepkości może powodować:

- Uszkodzenie podzespołów nieobjęte gwarancją pojazdu.
- Dłuższe okresy rozruchu silnika.
- Wyższy poziom emisji.
- Obniżenie osiągów pojazdu.
- Zwiększone zużycie paliwa.

Zalecamy stosowanie w pojeździe oleju silnikowego Motorcraft. Jeżeli olej Motorcraft nie jest dostępny, stosuj olej silnikowy o zalecanej klasie lepkości, zgodne z wymaganiami ACEA A5/B5.

Nie stosuj żadnych dodatków do oleju silnikowego, ponieważ są one zbędne i mogą doprowadzić do uszkodzenia silnika, którego nie obejmuje gwarancja pojazdu.

Pojemność

Wersja	Z filtrem oleju
Wszystkie.	8,1 L

Materiały

Nazwa	Specyfikacja
Olej silnikowy - SAE 5W-30	WSS-M2C913-D

Dolewanie oleju silnikowego

Jeżeli olej silnikowy spełniający wymagania specyfikacji WSS-M2C913-D nie jest dostępny, akceptowane jest użycie oleju silnikowego SAE 5W-30, który spełnia wymagania specyfikacji ACEA A5/B5.

Wskazówka: *Nie należy stosować więcej niż 1 L alternatywnego oleju silnikowego między planowymi przeglądami.*

POJEMNOŚĆ UKŁADU I SPECYFIKACJA OLEJU SILNIKOWEGO - 2,3L ECOBOOST™, POJAZD Z NAPĘDEM HYBRYDOWYM Z MOŻLIWOŚCIĄ ŁADOWANIA Z SIECI ELEKTRYCZNEJ (PHEV)

Stosuj olej zgodny z określoną specyfikacją i klasą lepkości.

Niestosowanie oleju zgodnego z określoną specyfikacją i klasą lepkości może powodować:

- Uszkodzenie podzespołów nieobjęte gwarancją pojazdu.
- Dłuższe okresy rozruchu silnika.
- Wyższy poziom emisji.
- Obniżenie osiągów pojazdu.
- Zwiększone zużycie paliwa.

Zalecamy stosowanie w pojeździe oleju silnikowego Motorcraft. Jeśli olej Motorcraft nie jest dostępny, użyj oleju silnikowego o zalecanej klasie lepkości, spełniającego wymagania specyfikacji ACEA C2.

Nie stosuj żadnych dodatków do oleju silnikowego, ponieważ są one zbędne i mogą doprowadzić do uszkodzenia silnika, którego nie obejmuje gwarancja pojazdu.

Pojemność

Wersja	Z filtrem oleju
Wszystkie.	5,3 L

Materiały

Nazwa	Specyfikacja
Olej silnikowy - SAE 0W-30	WSS-M2C950-A

Dolewanie oleju silnikowego

Jeżeli olej silnikowy spełniający wymagania specyfikacji WSS-M2C950-A nie jest dostępny, akceptowane jest użycie oleju silnikowego SAE 0W-30, spełniającego wymagania specyfikacji ACEA C2.

Wskazówka: *Nie należy stosować więcej niż 1 L alternatywnego oleju silnikowego między planowymi przeglądami.*

POJEMNOŚĆ UKŁADU I SPECYFIKACJA OLEJU SILNIKOWEGO - 3,0L ECOBOOST™

Stosuj olej zgodny z określoną specyfikacją i klasą lepkości.

Niestosowanie oleju zgodnego z określoną specyfikacją i klasą lepkości może powodować:

- Uszkodzenie podzespołów nieobjęte gwarancją pojazdu.
- Dłuższe okresy rozruchu silnika.
- Wyższy poziom emisji.
- Obniżenie osiągów pojazdu.
- Zwiększone zużycie paliwa.

Zalecamy stosowanie w pojeździe oleju silnikowego Motorcraft. Jeśli olej Motorcraft nie jest dostępny, użyj oleju silnikowego o zalecanej klasie lepkości, spełniającego wymagania specyfikacji ACEA C2.

Nie stosuj żadnych dodatków do oleju silnikowego, ponieważ są one zbędne i mogą doprowadzić do uszkodzenia silnika, którego nie obejmuje gwarancja pojazdu.

Pojemność

Wersja	Z filtrem oleju
Wszystkie.	6,62 L

Materiały

Nazwa	Specyfikacja
Olej silnikowy - SAE 0W-30	WSS-M2C950-A

Dolewanie oleju silnikowego

Jeżeli olej silnikowy spełniający wymagania specyfikacji WSS-M2C950-A nie jest dostępny, akceptowane jest użycie oleju silnikowego SAE 0W-30, spełniającego wymagania specyfikacji ACEA C2.

Wskazówka: *Nie należy stosować więcej niż 1 L alternatywnego oleju silnikowego między planowymi przeglądami.*

POJEMNOŚĆ UKŁADU I SPECYFIKACJA OLEJU SILNIKOWEGO - 3,0L DIESEL

Stosuj olej zgodny z określoną specyfikacją i klasą lepkości.

Niestosowanie oleju zgodnego z określoną specyfikacją i klasą lepkości może powodować:

- Uszkodzenie podzespołów nieobjęte gwarancją pojazdu.
- Dłuższe okresy rozruchu silnika.
- Wyższy poziom emisji.
- Obniżenie osiągów pojazdu.
- Zwiększone zużycie paliwa.

Zalecamy stosowanie w pojeździe oleju silnikowego Motorcraft. Jeżeli olej Motorcraft nie jest dostępny, stosuj olej silnikowy o zalecanej klasie lepkości, zgodne z wymaganiami ACEA A5/B5.

Nie stosuj żadnych dodatków do oleju silnikowego, ponieważ są one zbędne i mogą doprowadzić do uszkodzenia silnika, którego nie obejmuje gwarancja pojazdu.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Pojemność

Wersja	Z filtrem oleju
Wszystkie.	8,9 L

Materiały

Nazwa	Specyfikacja
Olej silnikowy - SAE 5W-30	WSS-M2C913-D

Dolewanie oleju silnikowego

Jeżeli olej silnikowy spełniający wymagania specyfikacji WSS-M2C913-D nie jest dostępny, akceptowane jest użycie oleju silnikowego SAE 5W-30, który spełnia wymagania specyfikacji ACEA A5/B5.

Wskazówka: *Nie należy stosować więcej niż 1 L alternatywnego oleju silnikowego między planowymi przeglądami.*

POJEMNOŚĆ I SPECYFIKACJA UKŁADU CHODZENIA - 2,0L DIESEL

Stosuj płyn chłodzący zgodny z określoną specyfikacją.

Zastosowanie płynu chłodzącego, który nie spełnia określonych specyfikacji, może zmniejszyć osiągi pojazdu lub spowodować uszkodzenia komponentów, których nie obejmuje gwarancja na pojazd.

Pojemność

Wersja	Ilość
Pojazdy z dwoma turbosprężarkami bez nagrzewnicy silnika.	9 L
Pojazdy z jedną turbosprężarką i automatyczną skrzynią biegów bez nagrzewnicy silnika	8,4 L
Pojazdy z jedną turbosprężarką i mechaniczną skrzynią biegów bez nagrzewnicy silnika	8 L
Pojazdy z nagrzewnicą silnika.	9,6 L
Pojazdy z nagrzewnicą na paliwo.	9,7 L

Materiały

Nazwa	Specyfikacja
Niezamarzający płyn do chłodnic	WSS-M97B57-A2

WSS-M97B57-A2 to żółty płyn chłodzący. W niektórych układach chłodzenia żółty płyn chłodzący może wydawać się fluorescencyjnie zielony, co jest zjawiskiem normalnym.

Wskazówka: *Nie należy mieszać płynów chłodzących różnego typu lub koloru. Powoduje to zmniejszenie skuteczności płynów chłodzących i może unieważnić gwarancję.*

POJEMNOŚĆ I SPECYFIKACJA UKŁADU CHODZENIA - 2,3L ECOBOOST™, POJAZD Z NAPĘDEM HYBRYDOWYM Z MOŻLIWOŚCIĄ ŁADOWANIA Z SIECI ELEKTRYCZNEJ (PHEV)

Stosuj płyn chłodzący zgodny z określoną specyfikacją.

Niestosowanie płynu chłodzącego zgodnego z określoną specyfikacją może powodować:

- Uszkodzenie podzespołów nieobjęte gwarancją pojazdu.
- Obniżenie osiągów pojazdu.

Pojemność

Wersja	Ilość
Z automatyczną skrzynią biegów.	9,9 L
Z mechaniczną skrzynią biegów.	9,5 L

Materiały

Nazwa	Specyfikacja
Niezamarzający płyn do chłodnic	WSS-M97B57-A2

POJEMNOŚĆ I SPECYFIKACJA UKŁADU CHODZENIA - 3,0L ECOBOOST™

Stosuj płyn chłodzący zgodny z określoną specyfikacją.

Zastosowanie płynu chłodzącego, który nie spełnia określonych specyfikacji, może zmniejszyć osiągi pojazdu lub spowodować uszkodzenia komponentów, których nie obejmuje gwarancja na pojazd.

Pojemność

Wersja	Ilość
Wszystkie.	10,7 L

Materiały

Nazwa	Specyfikacja
Niezamarzający płyn do chłodnic	WSS-M97B57-A2

WSS-M97B57-A2 to żółty płyn chłodzący. W niektórych układach chłodzenia żółty płyn chłodzący może wydawać się fluorescencyjnie zielony, co jest zjawiskiem normalnym.

Wskazówka: *Nie należy mieszać płynów chłodzących różnego typu lub koloru. Powoduje to zmniejszenie skuteczności płynów chłodzących i może unieważnić gwarancję.*

POJEMNOŚĆ I SPECYFIKACJA UKŁADU CHODZENIA - 3,0L DIESEL

Stosuj płyn chłodzący zgodny z określoną specyfikacją.

Niestosowanie płynu chłodzącego zgodnego z określoną specyfikacją może powodować:

- Uszkodzenie podzespołów nieobjęte gwarancją pojazdu.
- Obniżenie osiągów pojazdu.

Pojemność

Wersja	Ilość
Pojazdy z nagrzewnicą silnika.	10 L
Pojazdy z nagrzewnicą na paliwo.	10,1 L

Materiały

Nazwa	Specyfikacja
Niezamarzający płyn do chłodnic	WSS-M97B57-A2

WSS-M97B57-A2 to żółty płyn chłodzący. W niektórych układach chłodzenia żółty płyn chłodzący może wydawać się fluorescencyjnie zielony, co jest zjawiskiem normalnym.

Wskazówka: *Nie należy mieszać płynów chłodzących różnego typu lub koloru. Powoduje to zmniejszenie skuteczności płynów chłodzących i może unieważnić gwarancję.*

POJEMNOŚĆ ZBIORNIKA PALIWA - 2,0L DIESEL

Pojemność

Wersja	Ilość
Pojazdy inne niż Raptor.	80 L
Raptor.	76,5 L

POJEMNOŚĆ ZBIORNIKA PALIWA - POJAZD Z NAPĘDEM HYBRYDOWYM Z MOŻLIWOŚCIĄ ŁADOWANIA Z SIECI ELEKTRYCZNEJ (PHEV)

Pojemność

Wersja	Ilość
Wszystkie.	80 L

POJEMNOŚĆ ZBIORNIKA PALIWA

Pojemność

Wersja	Ilość
Wszystkie	77 L

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

POJEMNOŚĆ ZBIORNIKA PALIWA - 3,0L DIESEL

Pojemność

Wersja	Ilość
Wszystkie	80 L

POJEMNOŚĆ I SPECYFIKACJA UKŁADU KLIMATYZACJI - 2,0L DIESEL, POJAZDY WYPOSAŻONE W: CZYNNIK CHŁODNICZY R1234YF

OSTRZEŻENIE: Układ klimatyzacji jest napełniony czynnikiem chłodniczym pod wysokim ciśnieniem. Układ czynnika chłodniczego może być serwisowany tylko przez wykwalifikowany personel. Otwieranie układu czynnika chłodniczego może spowodować obrażenia ciała.

Pojemność

Wersja	Typ czynnika chłodniczego	Czynnik chłodniczy	Olej układu klimatyzacji
Jedna turbosprężarka 2,0L	R1234YF	0,51 ± 0,025 kg	100 ml
Dwie turbosprężarki 2,0L	R1234YF	0,575 ± 0,025 kg	130 ml

Materiały

Nazwa	Specyfikacja
Czynnik chłodniczy - R-1234yf	WSS-M17B21-A
A/C Olej sprezarkowy DE-12 FU7J-M2C300-AA	WSS-M2C300-A2

POJEMNOŚĆ I SPECYFIKACJA UKŁADU KLIMATYZACJI - 2,0L DIESEL, POJAZDY WYPOSAŻONE W: CZYNNIK CHŁODNICZY R134A

OSTRZEŻENIE: Układ klimatyzacji jest napełniony czynnikiem chłodniczym pod wysokim ciśnieniem. Układ czynnika chłodniczego może być serwisowany tylko przez wykwalifikowany personel. Otwieranie układu czynnika chłodniczego może spowodować obrażenia ciała.

Pojemność

Wersja	Typ czynnika chłodniczego	Czynnik chłodniczy	Olej układu klimatyzacji
Jedna turbosprężarka 2,0L	R134A	0,58 ± 0,025 kg	100 ml
Dwie turbosprężarki 2,0L	R134A	0,63 ± 0,025 kg	130 ml

Materiały

Nazwa	Specyfikacja
Czynnik chłodniczy - R-134A	WSH-M17B19-A
Olej sprężarkowy - urządzenie klimatyzacyjne 6U7J-M1C231-CA	WSH-M1C231-B

POJEMNOŚĆ I SPECYFIKACJA UKŁADU KLIMATYZACJI - POJAZD Z NAPĘDEM HYBRYDOWYM Z MOŻLIWOŚCIĄ ŁADOWANIA Z SIECI ELEKTRYCZNEJ (PHEV)

OSTRZEŻENIE: Układ klimatyzacji jest napełniony czynnikiem chłodniczym pod wysokim ciśnieniem. Układ czynnika chłodniczego może być serwisowany tylko przez wykwalifikowany personel. Otwieranie układu czynnika chłodniczego może spowodować obrażenia ciała.

Pojemność

Czynnik chłodniczy	Olej układu klimatyzacji
0,7 kg	80 ml

Materiały

Nazwa	Specyfikacja
Czynnik chłodniczy - R-134A	WSH-M17B19-A
Olej sprężarkowy - urządzenie klimatyzacyjne 6U7J-M1C231-CA	WSH-M1C231-B

POJEMNOŚĆ I SPECYFIKACJA UKŁADU KLIMATYZACJI - POJAZD Z NAPĘDEM HYBRYDOWYM Z MOŻLIWOŚCIĄ ŁADOWANIA Z SIECI ELEKTRYCZNEJ (PHEV)

OSTRZEŻENIE: Układ klimatyzacji jest napełniony czynnikiem chłodniczym pod wysokim ciśnieniem. Układ czynnika chłodniczego może być serwisowany tylko przez wykwalifikowany personel. Otwieranie układu czynnika chłodniczego może spowodować obrażenia ciała.

Stosuj czynnik chłodzący i olej układu klimatyzacji zgodne z określoną specyfikacją.

Niestosowanie czynnika chłodzącego i oleju układu klimatyzacji zgodnych z określoną specyfikacją może powodować:

- Uszkodzenie podzespołów nieobjęte gwarancją pojazdu.
- Obniżenie osiągów pojazdu.

Pojemność

Czynnik chłodniczy	Olej układu klimatyzacji
0,625 kg	160 cm^3

Materiały

Nazwa	Specyfikacja
Czynnik chłodniczy - R-1234yf	WSS-M17B21-A
A/C Olej sprężarkowy DE-BEV DU7J-M2C31-BA	WSS-M2C31-B2

POJEMNOŚĆ I SPECYFIKACJA UKŁADU KLIMATYZACJI - 3,0L ECOBOOST™

OSTRZEŻENIE: Układ klimatyzacji jest napełniony czynnikiem chłodniczym pod wysokim ciśnieniem. Układ czynnika chłodniczego może być serwisowany tylko przez wykwalifikowany personel. Otwieranie układu czynnika chłodniczego może spowodować obrażenia ciała.

Stosuj czynnik chłodzący i olej układu klimatyzacji zgodne z określoną specyfikacją.

Niestosowanie czynnika chłodzącego i oleju układu klimatyzacji zgodnych z określoną specyfikacją może powodować:

- Uszkodzenie podzespołów nieobjęte gwarancją pojazdu.
- Obniżenie osiągów pojazdu.

Pojemność

Wersja	Czynnik chłodniczy	Olej układu klimatyzacji
Wszystkie.	0,63 kg	80 ml

Materiały

Nazwa	Specyfikacja
Olej sprężarkowy - urządzenie klimatyzacyjne 6U7J-M1C231-CA	WSH-M1C231-B
Czynnik chłodniczy - R-134A	WSH-M17B19-A

POJEMNOŚĆ I SPECYFIKACJA UKŁADU KLIMATYZACJI - 3,0L DIESEL

OSTRZEŻENIE: Układ klimatyzacji jest napełniony czynnikiem chłodniczym pod wysokim ciśnieniem. Układ czynnika chłodniczego może być serwisowany tylko przez wykwalifikowany personel. Otwieranie układu czynnika chłodniczego może spowodować obrażenia ciała.

Stosuj czynnik chłodzący i olej układu klimatyzacji zgodne z określoną specyfikacją.

Niestosowanie czynnika chłodzącego i oleju układu klimatyzacji zgodnych z określoną specyfikacją może powodować:

- Uszkodzenie podzespołów nieobjęte gwarancją pojazdu.
- Obniżenie osiągów pojazdu.

Pojemność

Typ czynnika chłodniczego	Czynnik chłodniczy	Olej układu klimatyzacji
R1234YF	0,575 ± 0,025 kg	130 ml

Materiały

Nazwa	Specyfikacja
Czynnik chłodniczy - R-1234yf	WSS-M17B21-A
A/C Olej sprezarkowy DE-12 FU7J-M2C300-AA	WSS-M2C300-A2

SPECYFIKACJA PŁYNU SPRYSKIWACZY

Pojemność

Wersja	Ilość
Wszystkie.	Napełnij zależnie od potrzeb.

Materiały

Nazwa	Specyfikacja
Płyn do szyb - Zima Premium 55 PU7J-19C544-**	WSS-M8B18-A2

POJEMNOŚĆ UKŁADU I SPECYFIKACJA PŁYNU ADBLUE®

Pojemność

Wersja	Ilość
Wersja podstawowa.	19,3 L
Raptor.	18 L

Materiały

Nazwa	Specyfikacja
AdBlue® HAMJ-M99C130-xx	WSS-M99C130-A

Wskazówka: *Płyn ADBLUE jest przeznaczony wyłącznie do pojazdów wyposażonych w układ selektywnej redukcji katalitycznej.*

Niestosowanie płynu zgodnego z określoną specyfikacją i klasą lepkości może powodować:

- Uszkodzenie podzespołów nieobjęte gwarancją pojazdu.
- Obniżenie osiągów pojazdu.
- Zwiększone zużycie paliwa.

POJEMNOŚĆ UKŁADU I SPECYFIKACJA PŁYNU PRZEKŁADNI MECHANICZNEJ

Stosuj płyn zgodny z określoną specyfikacją i klasą lepkości.

Pojemność

Wersja	Ilość
5-biegowa	2 L [1]
6-biegowa	2,4 L [1]

[1] Przybliżona całkowita objętość oleju. Rzeczywista ilość może być różna między wymianami płynu.

Wskazówka: *Olej przekładniowy jest przeznaczony na cały okres eksploatacji – nie ma wymogu wymiany oleju przekładniowego.*

Materiały

Nazwa	Specyfikacja
Olej przekładniowy 75W MX KU7J-M2C955-AA	WSS-M2C955-A1

POJEMNOŚĆ UKŁADU I SPECYFIKACJA PŁYNU SPRZĘGŁA

Stosuj jedynie płyn zgodny ze specyfikacjami firmy Ford.

Materiały

Nazwa	Specyfikacja
Płyn hamulcowy DOT 4 LV High Performance RU7J-M6C65-xxxx	WSS-M6C65-A2

POJEMNOŚĆ UKŁADU I SPECYFIKACJA PŁYNU PRZEKŁADNI AUTOMATYCZNEJ

Stosuj płyn zgodny z określoną specyfikacją i klasą lepkości.

Niestosowanie płynu zgodnego z określoną specyfikacją i klasą lepkości może powodować:

- Uszkodzenie podzespołów nieobjęte gwarancją pojazdu.
- Obniżenie osiągów pojazdu.
- Zwiększone zużycie paliwa.

Wskazówka: *W skrzyniach biegów, które wymagają płynu MERCON ULV, należy używać wyłącznie płynu do skrzyni biegów MERCON ULV. Użycie jakiegokolwiek innego płynu może spowodować uszkodzenie skrzyni biegów.*

Pojemność

Wersja	Ilość
10R80: poziom 4-5 na miarce.	12 L [1]
10R60: poziom 3-4 na miarce.	12,39 L [1]

[1] Przybliżona pojemność napełniania pustego układu. Rzeczywista ilość może być różna podczas wymian płynu.

Materiały

Nazwa	Specyfikacja
Olej do automatycznej skrzyni biegów P-ULV HU7J-M2C949-AB,HU7J-M2C949-BA	WSS-M2C949-A,

Pojemność

Wersja	Ilość
6R80: poziom do korka wlewu po lewej stronie	11,47 L [1]

[1] Przybliżona pojemność napełniania pustego układu. Rzeczywista ilość może być różna podczas wymian płynu.

Materiały

Nazwa	Specyfikacja
Olej do automatycznej skrzyni biegów C-ML5 7U7J-M2C938-AC	WSS-M2C938-A

SPECYFIKACJA PŁYNU HAMULCOWEGO

Stosuj płyn zgodny z określoną specyfikacją i klasą lepkości.

Niestosowanie płynu zgodnego z określoną specyfikacją i klasą lepkości może powodować:

- Uszkodzenie podzespołów nieobjęte gwarancją pojazdu.
- Obniżenie skuteczności hamulców.

Wskazówka: *Zalecamy stosowanie płynu hamulcowego Dot 4 Low Viscosity (LV) High Performance lub odpowiednika zgodnego ze specyfikacją WSS-M6C65-A2 lub standardami ISO 4925 klasa 6. Zastosowanie płynu innego niż zalecany może obniżyć sprawność hamulców i spowodować niespełnianie standardów naszej firmy w zakresie wydajności. Dbaj, aby płyn hamulcowy był czysty i niezanieczyszczony innymi płynami. Zanieczyszczenie brudem, wodą, produktami naftowymi lub innymi materiałami może spowodować uszkodzenie układu hamulcowego i doprowadzić do jego awarii.*

Pojemność

Wersja	Ilość
Wszystkie.	Napełnij zależnie od potrzeb.

Materiały

Nazwa	Specyfikacja
Płyn hamulcowy DOT 4 LV High Performance RU7J-M6C65-xxxx	WSS-M6C65-A2

POJEMNOŚĆ UKŁADU I SPECYFIKACJA PŁYNU SKRZYNKI ROZDZIELCZEJ

Stosuj płyn zgodny z określoną specyfikacją i klasą lepkości.

Niestosowanie płynu zgodnego z określoną specyfikacją i klasą lepkości może powodować:

- Uszkodzenie podzespołów nieobjęte gwarancją pojazdu.
- Obniżenie osiągów pojazdu.

Pojemność

Wersja	Ilość
Napęd na cztery koła (skrzynka rozdzielcza z elektronicznym przełączaniem Shift-On-The-Fly)	1,2 L
Automatyczny napęd na cztery koła.	1,55 L

Materiały

Nazwa	Specyfikacja
Olej do automatycznej skrzyni biegów C-ML5 7U7J-M2C938-AC	WSS-M2C938-A

POJEMNOŚĆ UKŁADU I SPECYFIKACJA PŁYNU PRZEDNIEJ OSI - NIE OBEJMUJE: RAPTOR

Stosuj płyn zgodny z określoną specyfikacją i klasą lepkości.

Niestosowanie płynu zgodnego z określoną specyfikacją i klasą lepkości może powodować:

- Uszkodzenie podzespołów nieobjęte gwarancją pojazdu.
- Obniżenie osiągów pojazdu.

Pojemność

Wersja	Ilość
Bez elektronicznej blokady mechanizmu różnicowego i odłączania przedniej osi.	705 ± 25 ml

Materiały

Nazwa	Specyfikacja
Olej do tylnego mostu SAE 80W-90 C2 4U7J-M2C197-BA	WSP-M2C197-A

POJEMNOŚĆ UKŁADU I SPECYFIKACJA PŁYNU PRZEDNIEJ OSI - RAPTOR

Stosuj płyn zgodny z określoną specyfikacją i klasą lepkości.

Niestosowanie płynu zgodnego z określoną specyfikacją i klasą lepkości może powodować:

- Uszkodzenie podzespołów nieobjęte gwarancją pojazdu.
- Obniżenie osiągów pojazdu.

Pojemność

Wersja	Ilość
Z elektronicznym blokowaniem mechanizmu różnicowego.	775 ± 25 ml

Materiały

Nazwa	Specyfikacja
Olej do tylnego mostu SAE 80W-90 C2 4U7J-M2C197-BA	WSP-M2C197-A

POJEMNOŚĆ UKŁADU I SPECYFIKACJA PŁYNU TYLNEJ OSI - NIE OBEJMUJE: RAPTOR

Stosuj płyn zgodny z określoną specyfikacją i klasą lepkości.

Niestosowanie płynu zgodnego z określoną specyfikacją i klasą lepkości może powodować:

- Uszkodzenie podzespołów nieobjęte gwarancją pojazdu.
- Obniżenie osiągów pojazdu.

Pojemność

Wersja	Specyfikacja	Ilość
Standardowa oś, wysoki prześwit.	80W90	1,6 ± 0,03 L
Standardowa oś, niski prześwit.	80W90	1,19 ± 0,03 L
Blokowana oś, wysoki prześwit.	80W90	1,54 ± 0,03 L

Materiały

Nazwa	Specyfikacja
Olej do tylnego mostu SAE 80W-90 C2 4U7J-M2C197-BA	WSP-M2C197-A

POJEMNOŚĆ UKŁADU I SPECYFIKACJA PŁYNU TYLNEJ OSI - RAPTOR

Stosuj płyn zgodny z określoną specyfikacją i klasą lepkości.

Niestosowanie płynu zgodnego z określoną specyfikacją i klasą lepkości może powodować:

- Uszkodzenie podzespołów nieobjęte gwarancją pojazdu.
- Obniżenie osiągów pojazdu.

Pojemność

Wersja	Specyfikacja	Ilość
Raptor.	75W85	3,35 ± 0,1 L

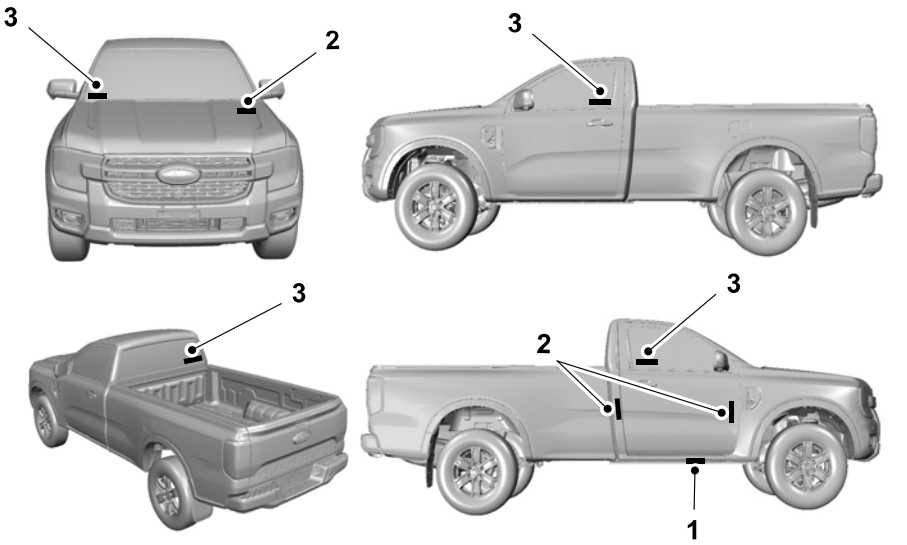
Materiały

Nazwa	Specyfikacja
Olej do tylnego mostu SAE 75W-85 EU7J-M2C942-AA	WSS-M2C942-A

NUMER IDENTYFIKACYJNY POJAZDU

LOKALIZACJA NUMERU IDENTYFIKACYJNEGO POJAZDU

Kabina pojedyncza



1 Główny grawerunek numeru identyfikacyjnego pojazdu — podłużnica podwozia, prawa strona

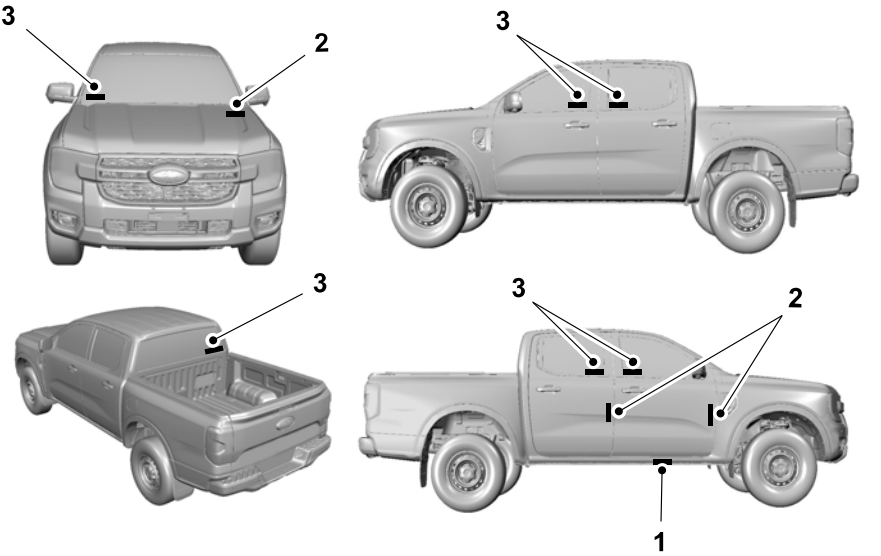
2 Naklejka numeru własnego egzemplarza — wewnątrz komory silnika, lewa strona słupek A lub B, prawa strona na podłodze pod siedzeniem kierowcy.

3 Grawerunek numeru własnego egzemplarza w szkle — szyba przednia, okna w drzwiach i tylna szyba.

Wskazówka: *Naklejki i grawerunki w szkle zawierają osiem znaków numeru własnego egzemplarza.*

Wskazówka: *Lokalizacje etykiet zależą od wymogów danego rynku.*

Kabina podwójna



1 Główny grawerunek numeru identyfikacyjnego pojazdu — podłużnica podwozia, prawa strona

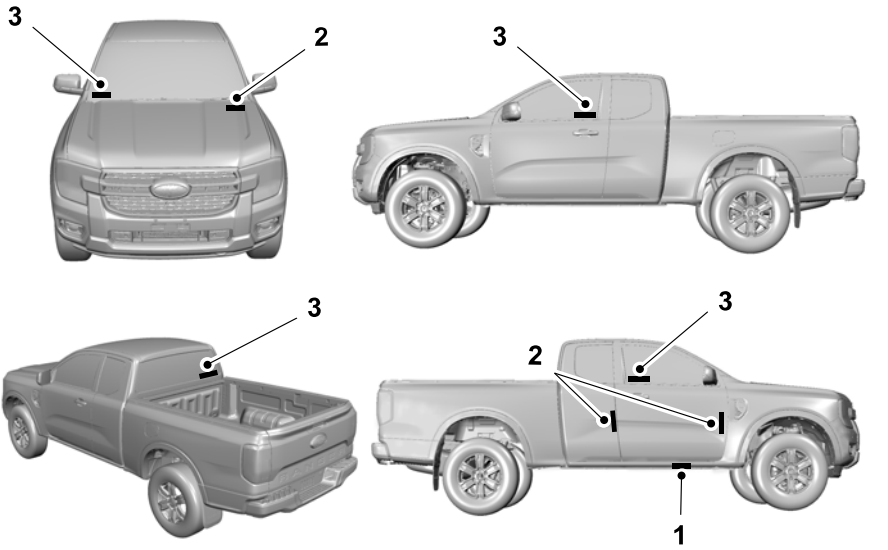
2 Naklejka numeru własnego egzemplarza — wewnątrz komory silnika, lewa strona Słupek A lub B, prawa strona. Na podłodze pod siedzeniem kierowcy.

3 Grawerunek numeru własnego egzemplarza w szkle — szyba przednia, okna w drzwiach i tylna szyba.

Wskazówka: *Naklejki i grawerunki w szkle zawierają osiem znaków numeru własnego egzemplarza.*

Wskazówka: *Lokalizacje etykiet zależą od wymogów danego rynku.*

Przedłużona kabina RAP



1 Główny grawerunek numeru identyfikacyjnego pojazdu — podłużnica podwozia, prawa strona

2 Naklejka numeru własnego egzemplarza — wewnątrz komory silnika, lewa strona Słupek A lub B, prawa strona. Na podłodze pod siedzeniem kierowcy.

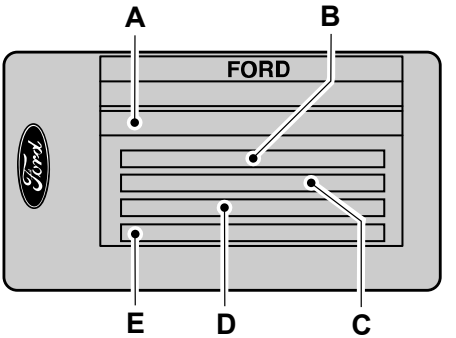
3 Grawerunek numeru własnego egzemplarza w szkle — szyba przednia, okna w drzwiach i tylna szyba.

Wskazówka: *Naklejki i grawerunki w szkle zawierają osiem znaków numeru własnego egzemplarza.*

Wskazówka: *Lokalizacje etykiet zależą od wymogów danego rynku.*

TABLICZKA IDENTYFIKACYJNA POJAZDU

PRZEGLĄD TABLICZKI IDENTYFIKACYJNEJ POJAZDU



E85610

A	Numer identyfikacyjny pojazdu.
B	Masa całkowita pojazdu.
C	Masa całkowita pojazdu i przyczepy.
D	Maksymalne obciążenie przedniej osi.
E	Maksymalne obciążenie tylnej osi.

Tabliczka identyfikacyjna pojazdu z numerem identyfikacyjnym pojazdu i masami maksymalnymi jest umieszczona w dolnej części otworu drzwi pasażera, po stronie zamka.

Wskazówka: *Tabliczka identyfikacyjna pojazdu może się różnić od przedstawionej w niniejszej publikacji.*

Wskazówka: *Informacje na tabliczce identyfikacyjnej pojazdu zależą od wymogów danego rynku.*

CZYM JEST POJAZD POŁĄCZONY Z SIECIĄ

Pojazd połączony z siecią jest wyposażony w technologię, która pozwala na połączenie pojazdu z siecią mobilną i zapewnia dostęp do szeregu funkcji. W połączeniu z aplikacją mobilną Ford umożliwia jeszcze większą kontrolę i monitorowanie pojazdu, na przykład sprawdzanie ciśnienia powietrza w oponach, poziomu paliwa i lokalizacji pojazdu. Dodatkowe informacje znajdują się na lokalnej stronie internetowej firmy Ford.

WYMOGI DOTYCZĄCE POJAZDU POŁĄCZONEGO Z SIECIĄ

Usługa pojazdu połączonego z siecią i powiązane funkcje wymagają kompatybilnej sieci w pojeździe.

Niektóre funkcje zdalne wymagają aktywacji dodatkowej usługi. Zaloguj się na swoim koncie Ford w celu uzyskania szczegółowych informacji. Mogą obowiązywać pewne ograniczenia, warunki stron trzecich oraz stawki za przesyłanie wiadomości i transfer danych.

OGRANICZENIA DOTYCZĄCE POJAZDU POŁĄCZONEGO Z SIECIĄ

Rozwój technologii, rozwój sieci telefonii komórkowych lub przepisy mogą wpływać na działanie i dostępność bądź ciągłość w zapewnieniu dostępu do niektórych funkcji. Te zmiany mogą nawet doprowadzić do zaprzestania działania niektórych funkcji.

ŁĄCZENIE POJAZDU Z SIECIĄ MOBILNĄ

CZYM JEST MODEM



Modem umożliwia dostęp do szeregu funkcji, w które jest wyposażony Twój pojazd.

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE MODEMU

1. W menu ustawień naciśnij pozycję Łączność. Patrz **Środkowy wyświetlacz** (strona 679)..
2. Naciśnij Funkcje samochodu z dostępem do Internetu.
3. Włącz lub wyłącz łączność z pojazdem.

ŁĄCZENIE FORDPASS Z MODEMEM

1. Upewnij się, że modem jest włączony za pośrednictwem menu ustawień pojazdu.
2. Otwórz aplikację FordPass w swoim urządzeniu i zaloguj się.
3. Dodaj swój pojazd lub wybierz swój pojazd, jeśli jest już dodany.
4. Wybierz opcję aktywacji swojego pojazdu.
5. Upewnij się, że nazwa na ekranie jest zgodna z nazwą widoczną na Twoim koncie FordPass.
6. Potwierdź, że konto FordPass jest połączone z modemem.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

ŁĄCZENIE POJAZDU Z SIECIĄ WI-FI

1. W menu ustawień naciśnij pozycję Łączność. Patrz **Środkowy wyświetlacz** (strona 679)..
2. Naciśnij Wi-Fi.
3. Włącz Wi-Fi.
4. Naciśnij Wyświetl dostępne sieci.
5. Wybierz dostępną sieć Wi-Fi.

Wskazówka: *Wprowadź hasło do sieci, aby nawiązać połączenie z zabezpieczoną siecią.*

USTAWIENIA SAMOCHODU Z DOSTĘPEM DO INTERNETU

Na ekranie dotykowym, w menu funkcji samochodu z dostępem do Internetu, można regulować różne ustawienia, np.:

- Łączność z pojazdem.
- Udostępnianie danych pojazdu.
- Udostępnianie lokalizacji pojazdu.
- Udostępnianie danych przejazdu.

Wskazówka: *Zależnie od pojazdu mogą być dostępne różne opcje.*

Wskazówka: *W przypadku poddania edycji ustawień łączności niektóre funkcje mogą nie działać prawidłowo lub wcale. Podczas edytowania ustawień łączności mogą pojawiać się komunikaty informujące, że usługi nie będą działać bez danego ustawienia. Jeśli włączysz jakąś funkcję, mogą pojawić się komunikaty informujące o ustawieniach, które zostaną włączone. Niektóre funkcje, na przykład funkcje asystenta kierowcy, korzystają z danych map. Zalecamy, aby wszystkie ustawienia samochodu z dostępem do Internetu były włączone, aby umożliwić aktualizację zawartości map do najnowszej wersji.*

Naciśnij przycisk obok opcji menu w celu wyświetlenia dodatkowych informacji.

POJAZD POŁĄCZONY Z SIECIĄ – USUWANIE USTEREK

POJAZD POŁĄCZONY Z SIECIĄ – CZĘSTO ZADAWANE PYTANIA

Dlaczego moja aplikacja mobilna Ford nie łączy się z moim pojazdem?

- Modem nie jest włączony. Włącz łączność z pojazdem.
- Sygnał sieci jest słaby. Przybliż pojazd do miejsca, w którym nie występują zakłócenia sygnału sieci.

Dlaczego nie mogę się połączyć z siecią Wi-Fi?

- Podane przez Ciebie hasło do sieci jest nieprawidłowe. Podaj prawidłowe hasło.
- Sygnał sieci jest słaby. Przybliż pojazd do routera Wi-Fi lub przestaw w takie miejsce, w którym nie występują zakłócenia sygnału sieci.
- Istnieje kilka punktów dostępu w zasięgu z tą samą nazwą sieci. Wybierz niepowtarzalną nazwę dla swojej nazwy sieci. Nie stosuj nazwy domyślnej, o ile nie zawiera ona niepowtarzalnego identyfikatora, jak np. części adresu MAC.

Dlaczego połączenie Wi-Fi rozłącza się po pomyślnym połączeniu?

- Sygnał sieci jest słaby. Przybliż pojazd do routera Wi-Fi lub przestaw w takie miejsce, w którym nie występują zakłócenia sygnału sieci.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Co mogę zrobić, jeśli znajduję się blisko routera Wi-Fi, ale siła sygnału sieci jest słaba?

- Jeśli pojazd jest wyposażony w ogrzewaną przednią szybę, ustaw go tak, aby przednia szyba nie była skierowana w stronę routera Wi-Fi.
- Jeżeli pojazd ma metalizowane przyciemnienie szyb, które nie obejmuje przedniej szyby, ustaw go tak, aby przednia szyba była skierowana w stronę routera Wi-Fi lub opuść te szyby, które są skierowane w stronę routera.
- Jeśli pojazd ma metalizowane przyciemnienie wszystkich szyb, które obejmuje również przednią szybę, opuść te szyby, które są skierowane w stronę routera.
- Jeżeli pojazd znajduje się w garażu, a brama garażu jest zamknięta, otwórz ją, gdyż może blokować sygnał.

Dlaczego na liście dostępnych sieci nie widzę sieci, która powinna tam być?

- Sieć jest ukryta. Zmień ustawienie sieci na widoczną i ponów próbę lub dodaj sieć ręcznie w menu ustawień Wi-Fi.
- Niektóre typy zabezpieczeń sieci, na przykład WEP, nie są obsługiwane.

Dlaczego pobieranie oprogramowania trwa zbyt długo?

- Sygnał sieci jest słaby. Przybliż pojazd do routera Wi-Fi lub przestaw w takie miejsce, w którym nie występują zakłócenia sygnału sieci.
- Sieć Wi-Fi jest przeciążona lub połączenie internetowe działa wolno. Skorzystaj z bardziej niezawodnej sieci Wi-Fi.

Dlaczego oprogramowanie się nie aktualizuje, choć wydaje się, że system łączy się z siecią Wi-Fi i siła sygnału jest doskonała?

- Obecnie nie są dostępne żadne aktualizacje.
- Wybierz aktualizacje automatyczne w menu ustawień, aby włączyć automatyczne aktualizacje oprogramowania lub skontaktuj się z Autoryzowanym Dealerem.
- Może występować problem z połączeniem. Sprawdź sieć za pomocą innego urządzenia.

TWORZENIE PUNKTU DOSTĘPU WI-FI POJAZDU

Możesz utworzyć punkt dostępu Wi-Fi w pojeździe i umożliwić podłączanie do niego urządzeń, by za jego pośrednictwem korzystały z Internetu.

1. W menu ustawień naciśnij pozycję Łączność. Patrz **Środkowy wyświetlacz** (strona 679)..
2. Naciśnij Hotspot pojazdu.

Wskazówka: *Ustawienie domyślne punktu dostępu pojazdu to „włączony”.*

3. Naciśnij Ustawienia w menu Hotspot pojazdu.
4. Naciśnij Edytuj.
5. Włącz lub wyłącz opcję Widoczności punktu dostępu Wi-Fi.

Wskazówka: *Ustawienie domyślne widoczności punktu dostępu Wi-Fi to „włączona”.*

Wyszukiwanie nazwy i hasła punktu dostępu Wi-Fi

1. W menu ustawień naciśnij pozycję Łączność. Patrz **Środkowy wyświetlacz** (strona 679)..
2. Naciśnij Hotspot pojazdu.
3. Naciśnij Ustawienia w menu Hotspot pojazdu.

Wskazówka: *Nazwa sieci jest nazwą punktu dostępu.*

4. Włącz lub wyłącz opcję Pokaż hasło.

Podłączanie urządzenia do punktu dostępu Wi-Fi

1. W swoim urządzeniu włącz funkcję Wi-Fi i wybierz punkt dostępu z listy dostępnych sieci Wi-Fi.
2. Po otrzymaniu takiego polecenia wprowadź hasło.

Zakup planu transmisji danych

1. Podłącz urządzenie do punktu dostępu.

Wskazówka: *Portal operatora sieci pojazdu otworzy się w Twoim urządzeniu.*

2. Jeżeli portal nie otworzy się w Twoim urządzeniu, otwórz dowolną witrynę internetową, a przekieruje Cię ona do portalu operatora sieci pojazdu.

Wskazówka: *Bezpieczne witryny nie przekierowują.*

3. Postępuj zgodnie z instrukcjami na portalu operatora, aby zakupić plan.

Wskazówka: *Jeżeli masz aktywny plan taryfowy, system nie przekieruje Cię do portalu operatora sieci pojazdu po podłączeniu urządzenia. Odwiedź witrynę internetową operatora sieci pojazdu, aby wykupić większy pakiet danych.*

Wskazówka: *Jeżeli w menu punktu dostępu pojazdu są dostępne informacje o wykorzystaniu danych, są to informacje przybliżone.*

Wskazówka: *Jeśli wykonasz resetowanie systemu, system nie usunie Twojego pojazdu z konta operatora sieci pojazdu. W celu usunięcia pojazdu z konta skontaktuj się z operatorem sieci Twojego pojazdu.*

Wskazówka: *Operator sieci pojazdu świadczy usługi z zakresu punktu dostępu pojazdu na podstawie umowy zawartej z operatorem sieci Twojego pojazdu, zależnie od zasięgu oraz dostępności.*

ZMIANA NAZWY LUB HASŁA PUNKTU DOSTĘPU WI-FI POJAZDU

1. W menu ustawień naciśnij pozycję Łączność. Patrz **Środkowy wyświetlacz** (strona 679)..
2. Naciśnij Hotspot pojazdu.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

3. Naciśnij Ustawienia w menu Hotspot pojazdu.
4. Naciśnij Edytuj.
5. Naciśnij Zmień nazwę sieci.
6. Wprowadź swoją wymaganą nazwę sieci.
7. Naciśnij przycisk enter, aby zapisać nazwę sieci.
8. Naciśnij Zmień hasło.
9. Wprowadź swoje wymagane hasło.
10. Naciśnij przycisk enter, aby zapisać hasło.

Zmiana częstotliwości punktu dostępu Wi-Fi

Pasmo częstotliwości punktu dostępu pojazdu można wybrać zależnie od możliwości urządzenia. Nie można połączyć urządzenia z punktem dostępu pojazdu, jeśli nie obsługuje ono wybranego pasma częstotliwości.

1. W menu ustawień naciśnij pozycję Łączność. Patrz **Środkowy wyświetlacz** (strona 679)..
2. Naciśnij Hotspot pojazdu.
3. Naciśnij Ustawienia w menu Hotspot pojazdu.
4. Naciśnij Edytuj.
5. Wybierz częstotliwość.

HOTSPOT WI-FI POJAZDU – USUWANIE USTEREK

HOTSPOT WI-FI POJAZDU – CZĘSTO ZADAWANE PYTANIA

Dlaczego nie widzę nazwy punktu dostępu Wi-Fi podczas wyszukiwania sieci Wi-Fi w moim telefonie komórkowym lub innym urządzeniu?

- Upewnij się, że widoczność punktu dostępu Wi-Fi jest włączona.
- System nie zapewnia obecnie punktu dostępu Wi-Fi.
- W menu ustawień hotspotu pojazdu sprawdź, z jakiej częstotliwości korzysta punkt dostępu. Jeśli częstotliwość to 5 GHz, a Twoje urządzenie nie wykrywa sieci, zmień częstotliwość na 2,4 GHz.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA SYSTEMU AUDIO

OSTRZEŻENIE: Rozproszenie uwagi podczas prowadzenia pojazdu może prowadzić do utraty kontroli nad pojazdem, zderzenia i obrażeń. Gorąco zalecamy zachowanie najwyższej ostrożności podczas korzystania z wszelkich urządzeń, które mogą przyczynić się do odwrócenia uwagi kierowcy od sytuacji na drodze. Najważniejszym obowiązkiem kierowcy jest bezpieczne prowadzenie pojazdu. Odradzamy korzystanie z jakichkolwiek ręcznych urządzeń podczas jazdy i zalecamy stosowanie systemów sterowanych głosem, gdy tylko jest to możliwe. Prosimy zapoznać się z wszelkimi obowiązującymi lokalnymi przepisami dotyczącymi korzystania z urządzeń elektronicznych w czasie jazdy.

Głośne odtwarzanie dźwięku przez dłuższy czas może doprowadzić do uszkodzenia słuchu.

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE ODBIORNIKA RADIOWEGO



Naciśnij przycisk na pokrętle regulacji głośności.

WYBÓR ŹRÓDŁA AUDIO

1. Naciśnij preferowane źródło dźwięku.

Wskazówka: *Dostępne źródła audio są wymienione w górnej części ekranu radia.*

PRZYCISKI STEROWANIA MULTIMEDIAMI



Naciśnij, aby odtworzyć utwór. Naciśnij ponownie, aby zatrzymać odtwarzanie utworu.

Wskazówka: *Nie wszystkie źródła można przerwać.*



Naciśnij przycisk, aby przejść do następnego utworu.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby włączyć szybkie przewijanie utworu do przodu.



Naciśnij przycisk raz, aby powrócić do początku utworu. Naciśnij przycisk kilka razy, aby powrócić do poprzednich utworów.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby włączyć szybkie przewijanie utworu do tyłu.



Naciśnij przycisk na ekranie dotykowym, aby włączyć lub wyłączyć tryb losowego odtwarzania.

Wskazówka: *Nie wszystkie źródła mają dostępny tryb losowego odtwarzania.*

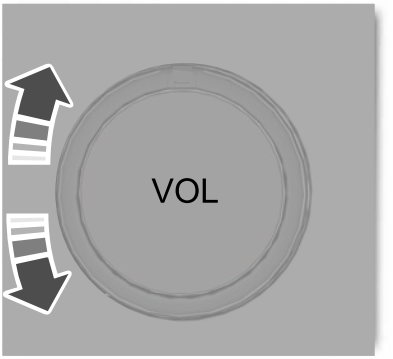


Naciśnij przycisk na ekranie dotykowym, aby zmienić tryb powtarzania.

Wskazówka: *Nie wszystkie źródła mają dostępny tryb powtarzania.*

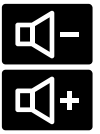
Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

REGULACJA GŁOŚNOŚCI



Obróć, aby ustawić głośność.

Używając kierownicy



Naciśnij przyciski, aby ustawić głośność.

USTAWIANIE ZAPROGRAMOWANEGO USTAWIENIA PAMIĘCI

1. Wybierz stację.
2. Wciśnij i przytrzymaj przycisk zaprogramowanych stacji radiowych na ekranie dotykowym.

Wskazówka: *System audio wyciszy się na chwilę podczas zapisywania stacji, a po zapisaniu dźwięk powróci.*

Wskazówka: *Na pasku zaprogramowanych stacji radiowych można zapisać wiele stacji radiowych.*

REGULACJA USTAWIEŃ DŹWIĘKU

Aby uzyskać dostęp do menu ustawień dźwięku:

1. W menu ustawień naciśnij pozycję Dźwięk. Patrz **Środkowy wyświetlacz** (strona 679)..

W menu możesz wyregulować następujące ustawienia:

- Ustawienia dźwięku.
- Regulacja balansu i głośności przód-tył.
- Adaptacja głośności.
- Głośność.
- Tryb dźwięku/ustawienia DSP

Wskazówka: *W zależności od opcji pojazdu nie wszystkie ustawienia są dostępne.*

USTAWIANIE GODZINY I DATY

1. W menu ustawień naciśnij pozycję Ogólne. Patrz **Środkowy wyświetlacz** (strona 679)..
2. Przewiń do opcji Zegar.
3. Ustaw czas.

Wskazówka: *Opcje AM i PM są niedostępne, jeśli jest włączony tryb 24-godzinny.*

Włączanie i wyłączanie funkcji automatycznej aktualizacji czasu

1. W menu ustawień naciśnij pozycję Ogólne. Patrz **Środkowy wyświetlacz** (strona 679)..
2. Przewiń do opcji Zegar.
3. Włącz lub wyłącz funkcję automatycznej aktualizacji czasu.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

RADIO FM

OGRANICZENIA RADIA FM

Im bardziej oddalasz się od stacji nadającej w paśmie FM, tym słabszy staje się sygnał i tym słabszy odbiór.

Wzgórza, góry, wysokie budynki, mosty, tunele, wiadukty, garaże, gęste listowie drzew i burze mogą powodować zakłócenia odbioru.

Gdy mijasz naziemną wieżę nadawczą, silniejszy sygnał może zakłócać słabszy i powodować wyciszenie systemu audio.

WYBÓR STACJI RADIOWEJ FM

Ręczne wybieranie stacji radiowej



Naciśnij przycisk, aby przejść do następnej stacji radiowej w górę zakresu częstotliwości radiowych.



Naciśnij przycisk, aby przejść do następnej stacji radiowej w dół zakresu częstotliwości radiowych.

Korzystanie z funkcji wyszukiwania



Naciśnij, aby wyszukać następną stację radiową w górę zakresu częstotliwości radiowych.

Wciśnij i przytrzymaj, aby szybko przeszukać częstotliwość radiową w górę.



Naciśnij, aby wyszukać następną stację radiową w dół zakresu częstotliwości radiowych.

Wciśnij i przytrzymaj, aby szybko przeszukać częstotliwość radiową w dół.

Korzystanie z listy stacji

1. Naciśnij przycisk wyszukiwania na ekranie radia.
2. Naciśnij stację radiową na liście.

RADIOODBIORNIK CYFROWEGO SYSTEMU NADAWANIA AUDIO

CZYM JEST RADIOODBIORNIK CYFROWEGO SYSTEMU NADAWANIA AUDIO

Cyfrowy system nadawania audio (DAB) jest standardem cyfrowej transmisji radiowej do nadawania cyfrowych serwisów radiowych audio. Twoje radio umożliwia odbiór stacji radiowych DAB.

OGRANICZENIA RADIOODBIORNIKA CYFROWEGO SYSTEMU NADAWANIA AUDIO

Zasięg różni się w poszczególnych regionach i wpływa na jakość odbioru. Nadawanie ma charakter ogólnokrajowy, regionalny lub lokalny. Zasięg może się różnić w zależności od warunków pogodowych i terenu.

Wskazówka: *To może spowodować zanikanie dźwięku.*

CZYM JEST DAB SERVICELINK

Jeśli opuścisz obszar nadawania stacji radiowej DAB, system przełączy się na będącą jej odpowiednikiem stację radiową w paśmie FM, jeśli jest dostępna.

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE DAB SERVICELINK

1. W menu aplikacji naciśnij Radio. Patrz **Środkowy wyświetlacz** (strona 679)..

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

2. Naciśnij przycisk DAB.
3. Naciśnij Ustawienia.
4. Włącz lub wyłącz Łączenie serwisów.

WYBÓR STACJI RADIOWEJ W CYFROWYM SYSTEMIE NADAWANIA AUDIO

Ręczne wybieranie stacji radiowej



Naciśnij przycisk, aby przejść do następnej stacji radiowej w górę zakresu częstotliwości radiowych.



Naciśnij przycisk, aby przejść do następnej stacji radiowej w dół zakresu częstotliwości radiowych.

Korzystanie z funkcji wyszukiwania



Naciśnij, aby wyszukać następną stację radiową w górę zakresu częstotliwości radiowych.

Wciśnij i przytrzymaj, aby szybko przeszukać częstotliwość radiową w górę.



Naciśnij, aby wyszukać następną stację radiową w dół zakresu częstotliwości radiowych.

Wciśnij i przytrzymaj, aby szybko przeszukać częstotliwość radiową w dół.

Wybór stacji radiowej z listy

1. Naciśnij przycisk wyszukiwania na ekranie radia.
2. Naciśnij stację radiową na liście.

USTAWIENIA RADIOODBIORNIKA CYFROWEGO SYSTEMU NADAWANIA AUDIO

Pokaz slajdów

Gdy funkcja jest włączona i dostępna, ekran dotykowy wyświetla dostarczone zdjęcia zamiast logo stacji. Zdjęcia można powiększyć, dotykając ich.

Elektroniczny przewodnik po programach

Gdy funkcja jest włączona i dostępna, ekran dotykowy wyświetla informację o tym, co jest aktualnie odtwarzane i co będzie odtwarzane następnie na wybranej stacji.

Logo stacji

Gdy funkcja jest włączona i dostępna, ekran dotykowy wyświetla logo aktualnie wybranej stacji FM lub DAB.

Wiadomości

Gdy funkcja jest włączona, odtwarzanie aktualnego źródła dźwięku może zostać przerwane przez wiadomości. Ikona na ekranie radia informuje, że funkcja wiadomości jest włączona. Ikona na pasku stanu informuje o aktywnym komunikacie.

Regionalne

Gdy funkcja jest włączona, radio pozostaje dostrojone do wybranej regionalnej stacji FM lub DAB. Gdy funkcja jest wyłączona, radio może się dostroić do regionalnego odpowiednika stacji, zależnie od siły sygnału.

Porządkowanie listy stacji

Umożliwia uporządkowanie listy stacji DAB według nazwy lub sieci.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

INFORMACJE DROGOWE

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE INFORMACJI DROGOWYCH



Naciśnij przycisk na ekranie radia.

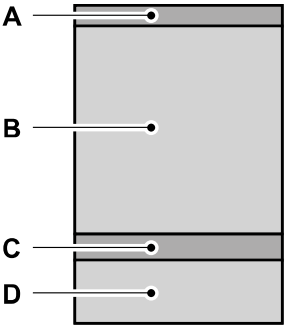
Gdy funkcja jest włączona, odtwarzanie aktualnego źródła dźwięku może zostać przerwane przez informacje drogowe. Ikona na ekranie radia informuje, że funkcja informacji drogowych jest włączona. Ikona na pasku stanu informuje o aktywnym komunikacie.

WIDOK OGÓLNY ŚRODKOWEGO WYŚWIETLACZA

OSTRZEŻENIE: Rozproszenie uwagi podczas prowadzenia pojazdu może prowadzić do utraty kontroli nad pojazdem, zderzenia i obrażeń. Stanowczo zalecamy zachowanie najwyższej ostrożności podczas korzystania z wszelkich urządzeń, które mogą przyczynić się do odwrócenia uwagi kierowcy od sytuacji na drodze. Najważniejszym obowiązkiem kierowcy jest bezpieczne prowadzenie pojazdu. Odradzamy korzystanie z jakichkolwiek trzymanych w ręce urządzeń podczas jazdy i zalecamy stosowanie systemów sterowanych głosem, gdy tylko jest to możliwe. Zapoznaj się z wszelkimi obowiązującymi lokalnymi przepisami dotyczącymi korzystania z urządzeń elektronicznych w czasie jazdy.

Z przyczyn związanych z bezpieczeństwem funkcje, które nie są niezbędne w czasie jazdy, nie są dostępne, gdy pojazd porusza się z prędkością wynoszącą 8 km/h lub więcej.

Wskazówka: *Ilustracje mają wyłącznie charakter poglądowy, a rzeczywisty wygląd funkcji w pojeździe może się różnić.*



A Pasek stanu. Patrz **Pasek stanu** (strona 679)..

B Obszar otwartej aplikacji.

C Pasek aplikacji.

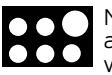
D Klimatyzacja.

PASEK STANU

Pasek stanu wyświetla się u góry wyświetlacza. Na pasku stanu mogą pojawić się następujące przyciski i ikony.

Wskazówka: *Niektóre przyciski i ikony mogą nie dotyczyć Twojego pojazdu lub mogą nie wyglądać dokładnie tak, jak pokazano.*

Funkcji uruchamiania aplikacji



Naciśnij, aby zobaczyć listę aplikacji. Aby otworzyć aplikację, wybierz ją.

Ustawienia



Naciśnij, aby otworzyć menu ustawień. Patrz **Ustawienia** (strona 681)..

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Apple CarPlay i Android Auto



Naciśnij, aby otworzyć aplikację Apple CarPlay lub Android Auto. Patrz **Włączanie i wyłączanie Apple CarPlay** (strona 689).. Patrz **Włączanie i wyłączanie Android Auto™** (strona 690)..

Wbudowana funkcja Alexa



Naciśnij, aby skonfigurować funkcję Alexa. Patrz **Wbudowana funkcja Alexa** (strona 684)..

Kamera



Naciśnij, by otworzyć ekran kamery.

Połączone urządzenie



System automatycznego powiadamiania o zderzeniu wyłączony.



Siła sygnału urządzenia.



Roaming sygnału urządzenia.



Sygnał urządzenia niedostępny.

Dane i lokalizacja pojazdu



Udostępnianie danych pojazdu włączone.



Udostępnianie danych pojazdu wyłączone.



Udostępnianie położenia pojazdu włączone.



Udostępnianie danych i położenia pojazdu włączone.

Sygnał pojazdu



Siła sygnału pojazdu.



Roaming sygnału pojazdu.



Sygnał pojazdu niedostępny.



Połączenie z Wi-Fi.

Informacje drogowe



Informacje o ruchu drogowym są włączone, ale nie są obsługiwane przez wybraną stację.



Informacje o ruchu drogowym są włączone i są obsługiwane przez wybraną stację, ale nie są aktywne.



Informacje o ruchu drogowym są aktywne.

Wskazówka: *Jeśli nie jest wyświetlana żadna ikona informacji o ruchu drogowym, informacje o ruchu drogowym są wyłączone.*

Ładowanie bezprzewodowe



Ładowanie bezprzewodowe aktywne.



Urządzenie podłączone i nie ładuje się.

Profile osobiste


Naciśnij, aby zmienić lub dodać profil.

USTAWIENIA

1. 
Naciśnij, aby otworzyć menu ustawień.
2. Wybierz pozycję na menu bocznym, aby uzyskać dostęp do konkretnych ustawień. Obszar główny zmienia się, gdy wybierasz różne pozycje menu bocznego.
3. Naciśnij ponownie ikonę, aby zamknąć listę ustawień.

Możesz zmienić język wyświetlacza i inne jednostki miary w menu Ogólnym.


Jeśli zobaczysz tę ikonę obok opcji menu, naciśnij ją, aby rozwinąć menu i zobaczyć dodatkowe ustawienia.


Jeśli zobaczysz tę ikonę obok opcji menu, naciśnij ją, aby wyświetlić dodatkowe informacje.

Ustawienia wyświetlacza

Z menu wyświetlacza można wykonać następujące czynności:

- Włączyć pusty ekran.
- Ręcznie dostosować jasność ekranu.
- Ustawić tryb wyświetlacza.

Jasność ekranu dotykowego

Aby ręcznie dostosować jasność ekranu, użyj przycisków plus i minus.

Wskazówka: *Jasność wyświetlacza jest ograniczona, jeśli jasność podświetlenia tablicy rozdzielczej jest ustawiona na najwyższą lub najniższą wartość.*

PONOWNE URUCHAMIANIE ŚRODKOWEGO WYŚWIETLACZA

Możesz ponownie uruchomić środkowy wyświetlacz za pomocą elementów sterowania na kierownicy.

1. Jednocześnie wciśnij i przytrzymaj przycisk wyszukiwania do przodu i zmniejszenia głośności przez około 10 sekund.

ASYSTENT FORD

KORZYSTANIE Z ASYSTENTA FORD

Asystent cyfrowy umożliwia użytkownikowi sterowanie funkcjami pojazdu za pomocą poleceń konwersacyjnych.

Aby rozpocząć interakcję głosową za pomocą słowa aktywującego, wypowiedz wybrane słowo aktywujące, a następnie wypowiedz swoje polecenie.



Naciśnij przycisk interakcji głosowej na kierownicy. Przed wypowiedzeniem polecenia poczekaj, aż rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

Wskazówka: *W celu korzystania z niektórych poleceń głosowych konieczne może być włączenie modemu w pojeździe. Patrz* ***Włączanie i wyłączanie modemu*** *(strona 669)..*

Przykłady poleceń głosowych

Aby zobaczyć przykłady poleceń głosowych, których można użyć w odniesieniu do różnych funkcji:

1. W menu ustawień naciśnij pozycję Asystent Ford. Patrz **Środkowy wyświetlacz** (strona 679)..
2. Naciśnij pozycję Pomoc dotycząca poleceń głosowych.
3. Wybierz funkcję.

USTAWIENIA ASYSTENTA FORD

Aby uzyskać dostęp do menu ustawień:

1. W menu ustawień naciśnij pozycję Asystent Ford. Patrz **Środkowy wyświetlacz** (strona 679)..

W menu ustawień można wykonać następujące czynności:

- Włączyć lub wyłączyć nasłuchiwanie słowa aktywującego.
- Ustawić preferowane słowo aktywujące.
- Włączyć lub wyłączyć tryb zaawansowany.
- Włączyć lub wyłączyć potwierdzenie telefonu.
- Włączyć lub wyłączyć listę poleceń.
- Wyświetlić menu pomocy dotyczącej poleceń.



Naciśnij przycisk obok opcji menu w celu wyświetlenia dodatkowych informacji.

ASYSTENT FORD – CZĘSTO ZADAWANE PYTANIA

Dlaczego system nie rozumie, co mówię?

- Mówisz zbyt wcześnie. Używając przycisku na kierownicy, zaczekaj na sygnał dźwiękowy przed rozpoczęciem mówienia.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Dlaczego system nie rozumie nazwy utworu lub wykonawcy?

- **Bluetooth®** nie obsługuje poleceń głosowych. Podłącz swoje urządzenie do portu USB.
- Nie wypowiadasz nazwy dokładnie tak, jak jest zapisana w Twoim urządzeniu. Wypowiedz nazwę utworu lub wykonawcy dokładnie tak, jak są wyświetlane w Twoim urządzeniu. Przeliteruj wszystkie skróty zawarte w nazwie.
- System nie rozpoznaje niektórych znaków specjalnych zawartych w nazwie utworu lub wykonawcy, na przykład *, - lub +. Zmień nazwy plików na urządzeniu lub skorzystaj z ekranu dotykowego, aby wybrać i odtworzyć utwór.

Dlaczego system nie rozumie nazwy kontaktu w książce telefonicznej na moim urządzeniu i dzwoni do niewłaściwej osoby?

- Nie wypowiadasz nazwy dokładnie tak, jak jest zapisana w Twoim urządzeniu. Wypowiedz imię i nazwisko kontaktu dokładnie tak, jak są wyświetlane w Twoim urządzeniu. Przeliteruj wszystkie skróty zawarte w nazwie.
- Nazwa zawiera znaki specjalne, na przykład *, - lub +. Zmień nazwę kontaktu w urządzeniu lub skorzystaj z ekranu dotykowego, aby wybrać kontakt i do niego zadzwonić.

Dlaczego system nie rozumie obco brzmiących nazwisk kontaktów w książce telefonicznej na moim urządzeniu?

- System stosuje wymowę fonetyczną według reguł wybranego języka w odniesieniu do nazw kontaktów zapisanych w książce telefonicznej na Twoim urządzeniu. Wybierz nazwę kontaktu na ekranie dotykowym i użyj opcji „Słuchaj”, aby dowiedzieć się, jakiej wymowy oczekuje system.

Dlaczego wskazówki głosowe systemu i wymowa niektórych wyrazów nie brzmią prawidłowo?

- System wykorzystuje technologię syntezy mowy i głos syntezowany elektronicznie, a nie nagrany głos ludzki.

CZYM JEST WBUDOWANA FUNKCJA ALEXA

Wbudowana funkcja Alexa umożliwia korzystanie z funkcji Alexa w pojeździe w sytuacjach związanych z użyciem na drodze i daje dostęp do stale powiększającej się liczby funkcji, które pomagają Ci żyć w sposób bardziej produktywny, zapewniają rozrywkę i łączność ze światem podczas korzystania z pojazdu.

WYMOGI DOTYCZĄCE WBUDOWANEJ FUNKCJI ALEXA

Aby korzystać z funkcji Alexa, muszą być spełnione wszystkie poniższe warunki:

- Modem pojazdu jest włączony.
- Użytkownik jest zalogowany do istniejącego konta Amazon.
- Usługi lokalizacji pojazdu są włączone.
- Funkcje łączności z pojazdem i udostępniania danych pojazdu są włączone.

Wskazówka: *Wsparcie i funkcje mogą się różnić w zależności od kraju, w którym zarejestrowane jest konto FordPass.*

LOGOWANIE SIĘ DO SWOJEGO KONTA



Naciśnij przycisk na pasku stanu i wykonaj instrukcje wyświetlane na ekranie.

Aby zalogować się za pomocą menu ustawień:

1. W menu ustawień naciśnij pozycję Amazon Alexa. Patrz **Środkowy wyświetlacz** (strona 679)..
2. Naciśnij Zaczynamy.
3. Zaloguj się na koncie Amazon, skanując kod lub wprowadzając kod wyświetlony na ekranie do witryny Amazon.
4. Po zalogowaniu się wykonaj instrukcje wyświetlane na ekranie.
5. Po zakończeniu procedury pojazd poinformuje Cię, że Alexa jest gotowa do użycia w pojeździe.

Wylogowanie się ze swojego konta

1. W menu ustawień naciśnij pozycję Amazon Alexa. Patrz **Środkowy wyświetlacz** (strona 679)..
2. Naciśnij Wyloguj.

KORZYSTANIE Z WBUDOWANEJ FUNKCJI ALEXA

Aby korzystać z funkcji Alexa, powiedz „Alexa” lub naciśnij przycisk interakcji głosowej na kierownicy, a następnie powiedz „Alexa”, aby aktywować słuchanie.

Wskazówka: *Jeśli słowo aktywujące nie jest włączone, możesz użyć tylko przycisku interakcji głosowej.*

Z funkcji Alexa można korzystać między innymi do następujących celów:

- Rozrywka.
- Nawiązywanie połączeń telefonicznych w trybie głośnomówiącym.
- Informacje o ruchu drogowym i nawigacja.
- Funkcje sterowania pojazdem.
- Sterowanie urządzeniami w inteligentnym domu.
- Informacje o pogodzie i serwisy informacyjne.

USTAWIENIA WBUDOWANEJ FUNKCJI ALEXA

Włączanie słowa aktywującego

1. W menu ustawień naciśnij pozycję Amazon Alexa. Patrz **Środkowy wyświetlacz** (strona 679)..
2. Włącz lub wyłącz Nasłuchiwanie słowa aktywującego.

Wskazówka: *Jeśli słowo aktywujące nie jest włączone, możesz użyć tylko przycisku interakcji głosowej.*

Lista kontaktów

Wyświetla listę podłączonych telefonów i status udostępniania kontaktów każdego telefonu.

Aby zmienić status udostępniania kontaktów:

1. W menu ustawień naciśnij pozycję Amazon Alexa. Patrz **Środkowy wyświetlacz** (strona 679)..
2. Naciśnij opcję Lista kontaktów.
3. Włącz lub wyłącz udostępnianie dla każdego telefonu.

Wskazówka: *Można udostępniać kontakty z więcej niż jednego telefonu na raz.*

Wypróbuj to

Dowiedz się więcej na temat różnych możliwości funkcji Alexa, przeglądając sekcję Wypróbuj to.

1. W menu ustawień naciśnij pozycję Amazon Alexa. Patrz **Środkowy wyświetlacz** (strona 679)..
2. Naciśnij opcję Wypróbuj to.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE TELEFONU

OSTRZEŻENIE: Rozproszenie uwagi podczas prowadzenia pojazdu może prowadzić do utraty kontroli nad pojazdem, zderzenia i obrażeń. Gorąco zalecamy zachowanie najwyższej ostrożności podczas korzystania z wszelkich urządzeń, które mogą przyczynić się do odwrócenia uwagi kierowcy od sytuacji na drodze. Najważniejszym obowiązkiem kierowcy jest bezpieczne prowadzenie pojazdu. Odradzamy korzystanie z jakichkolwiek ręcznych urządzeń podczas jazdy i zalecamy stosowanie systemów sterowanych głosem, gdy tylko jest to możliwe. Prosimy zapoznać się z wszelkimi obowiązującymi lokalnymi przepisami dotyczącymi korzystania z urządzeń elektronicznych w czasie jazdy.

ŁĄCZENIE Z TELEFONEM

Podłączenie telefonu powoduje zapisanie danych dotyczących kontaktów i połączeń w pojeździe.

Wskazówka: *Anulowanie sparowania telefonu spowoduje usunięcie danych kontaktów i połączeń z pojazdu.*

Przejdź do menu ustawień w swoim urządzeniu i włącz funkcję ***Bluetooth*®**.

1. W menu ustawień naciśnij pozycję Lista telefonów. Patrz **Środkowy wyświetlacz** (strona 679)..
2. Wybierz opcję Dodaj telefon.
3. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie dotykowym, aby sparować urządzenie.

MENU TELEFONU


Naciśnij, aby wyświetlić ulubione kontakty.


Naciśnij, aby wyświetlić ostatnie połączenia.


Naciśnij, aby wyświetlić kontakty.


Naciśnij, by użyć klawiatury telefonu.


Naciśnij, aby wyświetlić ostatnie wiadomości tekstowe.


Naciśnij, aby wyświetlić ostatnie e-maile.

Naciśnij strzałkę w dół, aby wyświetlić dodatkowe pozycje dotyczące podłączonego urządzenia.


Naciśnij, aby rozpocząć interakcję głosową.


Naciśnij, aby przełączyć się do innego podłączonego urządzenia.


Naciśnij, aby wyciszyć powiadomienia.


Naciśnij, aby otworzyć ustawienia telefonu.

NAWIĄZYWANIE I ODBIERANIE POŁĄCZEŃ TELEFONICZNYCH

Nawiązywanie połączeń

Aby zadzwonić pod numer zapisany w kontaktach, wybierz:

Pozycja menu	Działanie i opis
Kontakty	Następnie możesz wybrać nazwę kontaktu, do którego chcesz zadzwonić. Wyświetlą się wszystkie numery zapisane dla tego kontaktu oraz wszystkie zapisane zdjęcia powiązane z tym kontaktem. Możesz wtedy wybrać numer, pod który chcesz zadzwonić. System inicjuje połączenie.

Aby zadzwonić pod numer z listy ostatnich połączeń, wybierz:

Pozycja menu	Działanie i opis
Lista ostatnich połączeń	Możesz wtedy wybrać pozycję, pod numer której chcesz zadzwonić. System inicjuje połączenie.

Aby zadzwonić pod numer z listy ulubionych, wybierz:

Pozycja menu	Działanie i opis
Ulubione	Możesz wtedy wybrać pozycję, pod numer której chcesz zadzwonić. System inicjuje połączenie.

Aby zadzwonić pod numer niezapisany w Twoim telefonie, wybierz:

Pozycja menu	Działanie i opis
Teleforn Klawiatura	Wybierz cyfry numeru, pod który chcesz zadzwonić.
Zadzwoń	System inicjuje połączenie.

Naciśnięcie przycisku cofania powoduje skasowanie ostatniej wprowadzonej cyfry.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Odbieranie połączeń

O połączeniu przychodzącym informuje sygnał dźwiękowy. Informacje o dzwoniącym pojawiają się na wyświetlaczu, jeśli są dostępne.

Aby odebrać połączenie, wybierz:

Pozycja menu
Odbierz

Wskazówka: *Możesz także odebrać połączenie, naciskając przycisk telefonu na kierownicy.*

Aby odrzucić połączenie, wybierz:

Pozycja menu
Odrzuć

Możesz zignorować połączenie, nie robiąc nic. System rejestruje wówczas takie połączenie jako nieodebrane.

Podczas połączenia telefonicznego

Podczas połączenia telefonicznego na ekranie wyświetlane są nazwa, numer telefonu kontaktu i czas trwania połączenia.

Widoczne są również dane statusu telefonu:

- Siła sygnału.
- Bateria.

Podczas aktywnego połączenia możesz wybrać dowolną z poniższych opcji:

Pozycja	
Zakończ połączenie	Niezwłocznie kończy połączenie. Możesz również nacisnąć przycisk na kierownicy.
Klawiatura	Naciśnij ten element, by uzyskać dostęp do klawiatury telefonu.
Wycisz	Możesz wyłączyć mikrofon, aby rozmówca Cię nie słyszał.
Głośn. wył.	Przenosi rozmowę telefoniczną do telefonu komórkowego lub z powrotem na ekran dotykowy.

WYSYŁANIE I ODBIERANIE WIADOMOŚCI TEKSTOWEJ

Pozycja menu	Opis
Wysłuchaj	Odsłuchaj wiadomość tekstową.
Widok	Wyświetl wiadomość tekstową.
Zadzwoń	Zadzwoń do nadawcy.
Odpow.	Odpowiedz na wiadomość tekstową za pomocą standardowej wiadomości tekstowej.

WYŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE POWIADOMIEŃ O WIADOMOŚCIACH TEKSTOWYCH

Na Twoim urządzeniu muszą być włączone ustawienia, aby otrzymywać powiadomienia SMS na wyświetlaczu centralnym. Sprawdź ustawienia w swoim urządzeniu, aby włączyć te funkcje.

WŁĄCZANIE APLIKACJI W URZĄDZENIU MOBILNYM

W przypadku włączania aplikacji za pomocą systemu po raz pierwszy, może się pojawić prośba o udzielenie określonych zezwoleń. Użytkownik może przejrzeć i zmienić udzielone zezwolenia w dowolnej chwili, gdy pojazd stoi. Zalecamy sprawdzenie swojego planu taryfowego na transmisję danych przed rozpoczęciem korzystania z aplikacji za pośrednictwem systemu. Korzystanie z nich może się wiązać z dodatkowymi kosztami. Przed rozpoczęciem korzystania z aplikacji zalecamy zapoznanie się z polityką dotyczącą prywatności oraz zasadami i warunkami określonymi przez dostawcę aplikacji. Upewnij się, że masz aktywne konto aplikacji, których chcesz używać w systemie. Niektóre aplikacje działają bez konfigurowania. Inne wymagają skonfigurowania ustawień osobistych, aby możliwe było korzystanie z nich.

Włączanie aplikacji w urządzeniu iOS

1. Postępuj zgodnie z instrukcjami, aby sparować i połączyć urządzenie za pośrednictwem ***Bluetooth***® lub przewodu USB.

Wskazówka: *Niektóre aplikacje mogą działać za pośrednictwem Apple CarPlay, jeśli jest włączona.*

2. Uruchom kompatybilną aplikację w Twoim urządzeniu.

Wskazówka: *Aplikacja musi być otwarta na urządzeniu, aby można było z niej korzystać za pośrednictwem ekranu dotykowego.*

3. Otwórz aplikacje systemu.
4. Wybierz aplikację, z której chcesz korzystać na ekranie dotykowym.

Włączanie aplikacji w urządzeniu Android

1. Sparuj swoje urządzenie z ***Bluetooth***®.

Wskazówka: *Niektóre aplikacje mogą działać za pośrednictwem Android Auto, jeśli jest włączona.*

2. Uruchom kompatybilną aplikację w Twoim urządzeniu.

Wskazówka: *Aplikacja musi być otwarta na urządzeniu, aby można było z niej korzystać za pośrednictwem ekranu dotykowego.*

3. Otwórz aplikacje systemu.
4. Wybierz aplikację, z której chcesz korzystać na ekranie dotykowym.

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE APPLE CARPLAY

1. Sparuj swoje urządzenie.
2. W menu ustawień naciśnij pozycję Lista telefonów. Patrz **Środkowy wyświetlacz** (strona 679)..
3. Wybierz swoje urządzenie.
4. Dotknij ikony Apple CarPlay, aby włączyć lub wyłączyć Apple CarPlay.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE ANDROID AUTO™

1. Sparuj swoje urządzenie.
2. W menu ustawień naciśnij pozycję Lista telefonów. Patrz **Środkowy wyświetlacz** (strona 679)..
3. Wybierz swoje urządzenie.
4. Dotknij ikony Android Auto, aby włączyć lub wyłączyć aplikację Android Auto.

PODŁĄCZANIE URZĄDZENIA BLUETOOTH®

1. W menu ustawień naciśnij pozycję Lista telefonów. Patrz **Środkowy wyświetlacz** (strona 679)..
2. Naciśnij opcję Dodaj telefon.

Wskazówka: *Pojawi się prośba o wyszukanie swojego pojazdu w urządzeniu.*

1. Wybierz swój pojazd w urządzeniu.

Wskazówka: *W urządzeniu i na ekranie dotykowym pojawi się numer.*

2. Sprawdź, czy numer wyświetlony w urządzeniu jest zgodny z numerem wyświetlonym na ekranie dotykowym.

Wskazówka: *Na ekranie dotykowym pojawi się potwierdzenie pomyślnego sparowania urządzenia.*

Znak słowny i logo ***Bluetooth***® to zarejestrowane znaki handlowe należące do ***Bluetooth SIG, Inc.*** i jakiekolwiek użycie tych znaków przez Ford Motor Company jest objęte licencją. Inne znaki handlowe i nazwy firmowe należą do odpowiednich firm będących ich właścicielami.

ODTWARZANIE MULTIMEDIÓW ZA POMOCĄ SYSTEMU BLUETOOTH®

OSTRZEŻENIE: Rozproszenie uwagi podczas prowadzenia pojazdu może prowadzić do utraty kontroli nad pojazdem, zderzenia i obrażeń. Stanowczo zalecamy zachowanie najwyższej ostrożności podczas korzystania z wszelkich urządzeń, które mogą przyczynić się do odwrócenia uwagi kierowcy od sytuacji na drodze. Najważniejszym obowiązkiem kierowcy jest bezpieczne prowadzenie pojazdu. Odradzamy korzystanie z jakichkolwiek trzymanych w ręce urządzeń podczas jazdy i zalecamy stosowanie systemów sterowanych głosem, gdy tylko jest to możliwe. Zapoznaj się z wszelkimi obowiązującymi lokalnymi przepisami dotyczącymi korzystania z urządzeń elektronicznych w czasie jazdy.

Połącz swoje urządzenie.

Naciśnij opcję Funkcja uruchamiania aplikacji na ekranie dotykowym. Naciśnij pozycję Aplikacja multimedialna. Patrz **Środkowy wyświetlacz** (strona 679)..



Naciśnij opcję ***Bluetooth***®.

Wskazówka: *Jeśli urządzenie Bluetooth nie było poprzednim źródłem.*



Naciśnij, aby odtworzyć utwór. Naciśnij ponownie, aby zatrzymać odtwarzanie utworu.



Naciśnij, aby przejść do następnego utworu.

Wciśnij i przytrzymaj, aby włączyć szybkie przewijanie utworu do przodu.



Naciśnij raz, aby powrócić do początku utworu. Naciśnij kilka razy, aby powrócić do poprzednich utworów.

Wciśnij i przytrzymaj, aby włączyć szybkie przewijanie utworu do tyłu.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Przeglądanie biblioteki multimediów

Kiedy do pojazdu jest podłączone kompatybilne urządzenie mobilne, można uzyskać dostęp do swojej biblioteki multimediów za pośrednictwem ekranu dotykowego. Za pośrednictwem ekranu dotykowego możesz przeglądać utwory, albumy, wykonawców oraz listy utworów w swoim urządzeniu mobilnym.

Wskazówka: *Ta funkcja zależy od podłączonego urządzenia mobilnego i używanej aplikacji multimedialnej.*

Wskazówka: *Działanie funkcji przeglądania może być ograniczone podczas jazdy.*

UZYSKIWANIE DOSTĘPU DO NAWIGACJI

1. Otwórz menu aplikacji na ekranie dotykowym.
2. Naciśnij przycisk nawigacji.

Wskazówka: *Jako kierowca musisz mieć świadomość wszystkich lokalnych przepisów ruchu i oznaczeń drogowych, prowadzić pojazd bezpiecznie i zgodnie z przepisami.*

AKTUALIZACJE MAP NAWIGACJI

Wskazówka: *Jeśli znajdziesz jakieś błędy na mapie, możesz poinformować o nich, odwiedzając jej witrynę www.here.com/mapcreator.*

USTAWIANIE MAPY

POWIĘKSZANIE I ZMNIEJSZANIE MAPY

Obraz można powiększyć lub zmniejszyć, wykonując gest uszczypnięcia. Umieść dwa palce na ekranie i rozsuń je, aby powiększyć widok. Umieść dwa palce na ekranie i zsuń je, aby pomniejszyć widok.

ZMIANA FORMATU MAPY



Naciśnij przycisk formatu mapy z lewej strony ekranu mapy, aby przełączać dostępne formaty.

FUNKCJA LIVE TRAFFIC

CZYM JEST FUNKCJA LIVE TRAFFIC

Gdy usługa Natężenie ruchu jest włączona możesz obserwować informacje drogowe w czasie rzeczywistym.

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE FUNKCJI LIVE TRAFFIC

1. Naciśnij przycisk narzędzi na ekranie mapy.
2. Naciśnij Ustawienia nawigacji.
3. Naciśnij przycisk Traffic.
4. Włącz lub wyłącz usługę Traffic.

USTAWIANIE CELU

USTAWIANIE CELU PRZY UŻYCIU EKRANU WPISYWANIA TEKSTU

1. Naciśnij pasek wyszukiwania u góry ekranu.
2. Wprowadź cel za pomocą klawiatury.
3. Naciśnij przycisk wyszukiwania.
4. Wybierz cel z listy.
5. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby rozpocząć nawigację.

USTAWIANIE CELU PRZY UŻYCIU EKRANU MAPY

Naciśnij mapę, aby włączyć ekran przemierzanej trasy i podglądu. Wciśnij ponownie punkt na mapie, aby oznaczyć lokalizację. Na ekranie pojawia się informacja dotycząca lokalizacji. Naciśnij przycisk „Jedź!”, aby rozpocząć nawigację do oznaczonej lokalizacji.

USTAWIANIE CELU PRZY UŻYCIU OPCJI OSTATNIEGO CELU

1. Naciśnij pasek wyszukiwania u góry ekranu.
2. Naciśnij przycisk Ostatnie.
3. Wybierz cel z listy.
4. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby rozpocząć nawigację.

USTAWIANIE CELU PRZY UŻYCIU OPCJI ZAPISANEGO CELU

1. Naciśnij pasek wyszukiwania.
2. Naciśnij ulubione.
3. Wybierz zapisany cel.

Wskazówka: *Naciśnij ikonę gwiazdki podczas przeglądania szczegółów lokalizacji, aby zapisać lokalizację.*

USTAWIANIE CELU PRZY UŻYCIU OPCJI INTERESUJĄCYCH MIEJSC

Naciśnij ikonę punktu zainteresowania na mapie. Na ekranie pojawia się informacja dotycząca lokalizacji punktu zainteresowania. Naciśnij przycisk Jedź!, aby rozpocząć nawigację do punktu zainteresowania.

PUNKTY ORIENTACYJNE

DODAWANIE PUNKTU ORIENTACYJNEGO

1. Rozpocznij nawigację do celu.
2. Wyszukaj punkt trasy, korzystając z paska wyszukiwania.
3. Naciśnij Jedź!
4. Naciśnij Dodaj, aby dodać punkt trasy do swojej podróży.

EDYTOWANIE PUNKTÓW ORIENTACYJNYCH

1. Naciśnij pasek wyszukiwania na ekranie mapy.
2. Naciśnij opcję Moje podróże.
3. Naciśnij opcję Aktualna podróż.
4. Użyj menu, aby dodawać cele, usuwać cele lub zmieniać ich kolejność.

NAWIGACJA PO TRASIE

REGULACJA GŁOŚNOŚCI PODPOWIEDZI NAPROWADZAJĄCYCH

Obróć pokrętło regulacji głośności, gdy podpowiedź jest odtwarzana, aby wyregulować głośność.

POWTARZANIE POLECENIA

Naciśnij przycisk wskazówki dotyczącej skrętu, aby odtworzyć ostatnią wskazówkę głosową.

ANULOWANIE NAWIGACJI PO TRASIE



Naciśnij przycisk, aby anulować nawigację po trasie do wybranej lokalizacji.

NAWIGACJA PODCZAS HOLOWANIA PRZYCZEPY

System oblicza najlepszą trasę do holowania przyczepy, unikając niebezpiecznych warunków drogowych na podstawie wymiarów przyczepy.

Wskazówka: *Ta funkcja jest dostępna tylko po prawidłowym podłączeniu przyczepy do pojazdu.*

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Włączanie i wyłączanie inteligentnej nawigacji z przyczepą

1. Otwórz menu aplikacji na ekranie dotykowym.
2. Naciśnij opcję Nawigacja.
3. Naciśnij przycisk menu nawigacji.
4. Naciśnij Ustawienia.
5. Naciśnij Prowadzenie.
6. Naciśnij opcję inteligentnej nawigacji z przyczepą.
7. Włącz lub wyłącz nawigację po trasie dla holowania.

Wprowadzanie wymiarów przyczepy

1. Otwórz menu aplikacji na ekranie dotykowym.
2. Naciśnij opcję Nawigacja.
3. Naciśnij przycisk menu nawigacji.
4. Naciśnij Ustawienia.
5. Naciśnij Prowadzenie.
6. Naciśnij opcję inteligentnej nawigacji z przyczepą.
7. Naciśnij opcję Aktywna przyczepa.
8. Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie, aby wybrać aktywną przyczepę lub dodać nową.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

CZYM JEST GEOFENCING

Funkcja geofencing może automatycznie modyfikować ustawienia pojazdu, aby pomóc w obniżeniu emisji spalin, zależnie od aktualnej lokalizacji pojazdu, podczas przejazdu przez strefę niskiej emisji.

JAK DZIAŁA FUNKCJA GEOFENCING

Korzystając ze współrzędnych GPS, funkcja geofencing wykrywa, że Twój pojazd zbliża się do strefy niskiej emisji i powiadamia Cię o warunkach dostępu.

Gdy pojazd wjedzie do strefy niskiej emisji, układ przełącza się na ekologiczny tryb jazdy i powiadamia o tym kierowcę na wyświetlaczu w zestawie wskaźników. Podczas jazdy w strefie niskiej emisji pojazd w miarę możliwości korzysta z trybu wyłącznie elektrycznego. Gdy pojazd opuści strefę niskiej emisji, powróci do pierwotnego trybu jazdy i poinformuje o tym na wyświetlaczu w zestawie wskaźników.

Można pominąć tę funkcję, wybierając inny tryb jazdy podczas jazdy w strefie niskiej emisji.

Wskazówka: *Jeśli pominiesz tę funkcję, pojazd pozostanie w wybranym trybie jazdy, nawet po opuszczeniu strefy niskiej emisji.*

Wskazówka: *Ta funkcja wykorzystuje dane map. Zalecamy, aby wszystkie ustawienia samochodu z dostępem do Internetu były włączone, aby umożliwić aktualizację zawartości map do najnowszej wersji. Patrz* ***Ustawienia samochodu z dostępem do Internetu*** *(strona 670).. Jeśli na Twoim rynku nie ma połączenia, przyprowadź pojazd do Autoryzowanego Dealera w celu przeprowadzenia okresowych aktualizacji.*

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE FUNKCJI GEOFENCING

OSTRZEŻENIE: Rozproszenie uwagi podczas prowadzenia pojazdu może prowadzić do utraty kontroli nad pojazdem, zderzenia i obrażeń. Stanowczo zalecamy zachowanie najwyższej ostrożności podczas korzystania z wszelkich urządzeń, które mogą przyczynić się do odwrócenia uwagi kierowcy od sytuacji na drodze. Najważniejszym obowiązkiem kierowcy jest bezpieczne prowadzenie pojazdu. Odradzamy korzystanie z jakichkolwiek trzymanych w ręce urządzeń podczas jazdy i zalecamy stosowanie systemów sterowanych głosem, gdy tylko jest to możliwe. Zapoznaj się z wszelkimi obowiązującymi lokalnymi przepisami dotyczącymi korzystania z urządzeń elektronicznych w czasie jazdy.

Wskazówka: *Geofencing wykorzystuje zegar pojazdu do określenia rzeczywistych warunków dostępu do ograniczonej czasowo strefy niskiej emisji. Twoim obowiązkiem jest upewnienie się, że zegar pojazdu jest prawidłowo ustawiony.*

OGRANICZENIA DOTYCZĄCE FUNKCJI GEOFENCING

Funkcja geofencing może zastąpić jedynie następujące tryby jazdy:

- Normalny.
- Sportowy.

Jeśli pojazd jest w innym trybie jazdy podczas wjeżdżania do strefy niskiej emisji, nie dojdzie do zastąpienia go przez ten system.

LAMPKI KONTROLNE FUNKCJI GEOFENCING

Lampki kontrolne funkcji geofencing

EV Teraz



Wyświetla się, gdy pojazd wjedzie do strefy niskiej emisji. W tym trybie pojazd korzysta wyłącznie z akumulatora wysokonapięciowego.

Tryb ECO



Wyświetla się, gdy pojazd wjedzie do strefy niskiej emisji. W tym trybie możliwe jest obniżenie zużycia paliwa i zwiększenie zasięgu jazdy. Patrz **Eko** (strona 393)..

Obydwa tryby mogą skutkować ograniczeniem przyspieszenia pojazdu, prędkości maksymalnej i wydajności układu ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji w celu maksymalnego wydłużenia dystansu, jaki może przejechać pojazd.

Ustawienia funkcji geofencing

Włączanie i wyłączanie zmiany trybu jazdy

1. Naciśnij ***Funkcje*** na ekranie dotykowym.
2. Naciśnij ***Asystent kierowcy***.
3. Naciśnij ***Tryb strefy EV***.
4. Włącz lub wyłącz ***Zmiana trybu jazdy***.

Wskazówka: *Jeśli wyłączysz **Zmiana trybu jazdy**, pojazd nie zmieni trybu jazdy przy wjeździe do stref niskiej emisji lub wyjeździe z nich.*

Włączanie i wyłączanie powiadomienia w zestawie wskaźników

1. Naciśnij ***Funkcje*** na ekranie dotykowym.
2. Naciśnij ***Asystent kierowcy***.
3. Naciśnij ***Tryb strefy EV***.
4. Włącz lub wyłącz ***Powiadomienie w zestawie wskaźników***.

Wskazówka: *Jeśli wyłączysz **Powiadomienie w zestawie wskaźników**, pojazd nie będzie wyświetlał wyskakujących okienek z powiadomieniami podczas zbliżania się do stref niskiej emisji, wjazdu do nich lub wyjazdu z nich.*

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Te aktualizacje oprogramowania spowodują dodanie nowych funkcji lub zaktualizowanie oprogramowania systemowego pojazdu. Aby otrzymywać aktualizacje, zalecamy włączenie opcji Automatyczne aktualizacje, włączenie harmonogramu cyklicznego aktualizowania i połączenie pojazdu z siecią Wi-Fi. Jeśli nie ma połączenia z Wi-Fi, aktualizacje mogą trwać dłużej lub mogą nie zostać pobrane w ogóle. Patrz **Łączenie pojazdu z siecią Wi-Fi** (strona 670)..

Pojazd może być przystosowany do otrzymywania aktualizacji oprogramowania z możliwością prowadzenia pojazdu, aktualizacji oprogramowania bez możliwości prowadzenia pojazdu lub obu rodzajów. Aktualizacje oprogramowania z możliwością prowadzenia pojazdu odbywają się podczas normalnego użytkowania pojazdu. Jeśli Automatyczne aktualizacje są włączone, aktualizacje następują bez jakiegokolwiek udziału użytkownika. Jeśli Automatyczne aktualizacje są wyłączone, ikona aktualizacji oprogramowania wyświetla się na ekranie dotykowym i konieczne jest zatwierdzenie przez użytkownika.

Aktualizacje oprogramowania bez możliwości prowadzenia pojazdu wymagają wprowadzenia przez użytkownika planowego czasu rozpoczęcia. W przypadku aktualizacji bez możliwości prowadzenia pojazdu użytkownik otrzymuje z wyprzedzeniem powiadomienie na ekranie dotykowym i na podłączonym urządzeniu.

Większość aktualizacji trwa niecałe 30 minut, ale są i takie, które potrzebują kilku godzin.

Informacje o stanie aktualizacji oprogramowania są wyświetlane w lewej górnej części ekranu dotykowego oraz na podłączonym urządzeniu. Patrz **Wskaźniki aktualizacji oprogramowania** (strona 700)..

Wskazówka: *Niektóre aktualizacje mogą być dostarczane, gdy włączone są aktualizacje automatyczne, natomiast inne aktualizacje są pobierane i musisz je zaplanować lub nacisnąć przycisk „Aktualizuj teraz”.*

Wymagania dotyczące aktualizacji oprogramowania pojazdu

Aktualizacje oprogramowania bez możliwości prowadzenia pojazdu nie są instalowane, gdy istnieje którakolwiek z poniższych okoliczności:

- Pojazd jest uruchomiony.
- Pojazd jest włączony.
- Pojazd nie jest zaparkowany.
- Poziom naładowania akumulatora 12 V jest zbyt niski.
- Światła awaryjne są włączone.
- Alarm jest włączony.
- Drzwi są otwarte.
- Światła parkowania są włączone.
- Wciskasz pedał hamulca.
- Trwa połączenie z numerem alarmowym.
- Pojazd jest w trybie awaryjnym.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Ograniczenia dotyczące aktualizacji oprogramowania pojazdu

Po rozpoczęciu aktualizacji oprogramowania bez możliwości prowadzenia pojazdu nie można wykonywać następujących czynności:

- Anulowanie aktualizacji.
- Wejście do pojazdu w sposób inny niż za pomocą tradycyjnego kluczyka.
  - Drzwi można otworzyć za pomocą mechanicznych zatrzasków, jeśli blokady otwierania drzwi przez dzieci nie są włączone.
- Zablokowanie, odblokowanie lub uruchomienie pojazdu za pomocą pilota zdalnego sterowania.
- Ruszenie pojazdem.

USTAWIENIA AKTUALIZACJI OPROGRAMOWANIA

Aby uzyskać dostęp do menu Aktualizacje oprogramowania:

1. Naciśnij Ustawienia.
2. Naciśnij pozycję Aktualizacje oprogramowania.

W menu Aktualizacje oprogramowania można wykonać następujące czynności:

- Włączanie i wyłączanie automatycznych aktualizacji.
- Planowanie i instalowanie aktualizacji oprogramowania.
- Wyświetlanie szczegółów aktualizacji oprogramowania.

Naciśnij przycisk obok opcji menu w celu wyświetlenia dodatkowych informacji.

Włączanie i wyłączanie automatycznych aktualizacji

Twój pojazd może zostać dostarczony z włączoną lub wyłączoną funkcją automatycznych aktualizacji.

Włącz opcję Automatyczne aktualizacje. Gdy funkcja automatycznych aktualizacji jest włączona, wyrażasz zgodę na automatyczne dostarczanie aktualizacji oprogramowania bez dodatkowego powiadomienia i dodatkowej zgody z Twojej strony.

Aby mieć pewność, że Twój pojazd zawsze ma najnowsze oprogramowanie, które może obejmować zabezpieczenia lub inne ulepszenia, zalecamy włączenie funkcji automatycznych aktualizacji.

Wskazówka: *Po wyłączeniu funkcji automatycznych aktualizacji trzeba będzie ręcznie zatwierdzać pobieranie i instalowanie.*

Planowanie i instalowanie aktualizacji oprogramowania

Planowanie aktualizacji oprogramowania

W menu Aktualizacje oprogramowania:

1. Naciśnij opcję Zaplanuj aktualizacje.
2. Wybór z listy dostępnych ustawień czasowych lub indywidualne ustawienie zostaje automatycznie zapisane.

Wskazówka: *W zależności od opcji pojazdu niektóre pojazdy mają opcję zapisu.*

Na im więcej dni zaplanujesz aktualizowanie, tym częściej pojazd będzie otrzymywał świeże oprogramowanie. Zalecamy wybór pory, w której normalnie nie używasz pojazdu.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Wskazówka: *Ustawiony harmonogram działa cyklicznie. Jeżeli funkcja automatycznych aktualizacji jest włączona, to za każdym razem, gdy jest dostępna aktualizacja bez możliwości prowadzenia pojazdu, będzie ona instalowana według tego harmonogramu, o ile go nie zmienisz. W przypadku aktualizacji bez możliwości prowadzenia pojazdu użytkownik otrzymuje z wyprzedzeniem powiadomienie na ekranie dotykowym z opcją zmiany harmonogramu.*

Instalowanie aktualizacji oprogramowania

Za pomocą paska stanu

1. Gdy na ekranie dotykowym pojawi się wskaźnik aktualizacji oprogramowania, naciśnij go.
2. Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie dotykowym.

Za pomocą ekranu dotykowego

W menu Aktualizacje oprogramowania:

1. Naciśnij opcję Szczegóły aktualizacji.
2. Naciśnij Aktualizuj teraz.

Wyświetlanie szczegółów aktualizacji oprogramowania

W menu Aktualizacje oprogramowania naciśnij opcję Szczegóły aktualizacji.

WSKAŹNIKI AKTUALIZACJI OPROGRAMOWANIA

Możesz nacisnąć wskaźniki na pasku stanu, gdy się pojawią, aby uzyskać więcej informacji.



Przypomnienie o aktualizacji oprogramowania pojazdu, wymagany harmonogram, wymagane potwierdzenie domyślnego harmonogramu lub wymagana zgoda.



Aktualizacja oprogramowania pojazdu została anulowana, aktualizacja nie powiodła się lub warunek wstępny nie został spełniony.



Aktualizacja oprogramowania pojazdu powiodła się.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

PRZEPROWADZANIE RESETOWANIA SYSTEMU

1. Naciśnij ***Ustawienia*** na ekranie dotykowym.
2. Naciśnij ***Ogólne***.
3. Naciśnij ***Resetuj***.

W tym menu można zresetować różne ustawienia.



Naciśnij przycisk obok opcji menu w celu wyświetlenia dodatkowych informacji.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

CZYM SĄ DODATKOWE PRZEŁĄCZNIKI

Panel dodatkowych przełączników w konsoli górnej ułatwia instalację dodatkowych funkcji po zakupie pojazdu, dzięki sześciu wstępnie okablowanym przełącznikom podłączonym do skrzynki rozdzielczej zasilania. Każdy obwód jest zabezpieczony oddzielnym bezpiecznikiem w celu umożliwienia podłączenia akcesoriów elektrycznych. Aby uzyskać więcej informacji na temat podłączania akcesoriów do dodatkowych przełączników, zwróć się do Autoryzowanego Dealera lub skorzystaj z Podręcznika montażu nadwozia i wyposażenia (BEMM).

W celu zapewnienia maksymalnej sprawności pojazdu, należy mieć na uwadze poniższe informacje, dodając akcesoria lub wyposażenie do pojazdu:

- Dodając akcesoria i wyposażenie do pojazdu oraz zabierając pasażerów lub bagaż, nie należy przekraczać całkowitej ładowności pojazdu ani dopuszczalnych obciążeń przedniej i tylnej osi (wartości GVWR lub GAWR podanych na etykiecie certyfikatu zgodności z wymogami bezpieczeństwa). Konkretne informacje na temat mas uzyskasz u Autoryzowanego Dealera.
- Twoim obowiązkiem jest dopilnowanie, by wszelkie zamontowane przez Ciebie wyposażenie było zgodne z odpowiednimi lokalnymi przepisami.
- Systemy komunikacji mobilnej musi montować Autoryzowany Dealer. Niewłaściwa instalacja może ujemnie wpłynąć na działanie Twojego pojazdu, zwłaszcza jeśli producent nie przeznaczył danego systemu komunikacji mobilnej specjalnie do użytku w pojazdach.
- Jeśli użytkownik lub Autoryzowany Dealer zamontuje w pojeździe jakiekolwiek dodatkowe akcesoria lub podzespoły elektryczne lub elektroniczne niewyprodukowane przez naszą firmę, może to niekorzystnie wpłynąć na sprawność i trwałość akumulatora. Ponadto, może to również niekorzystnie wpłynąć na sprawność innych układów elektrycznych w pojeździe.

LOKALIZACJA DODATKOWYCH PRZEŁĄCZNIKÓW

Przełączniki są oznaczone od AUX 1 do AUX 6.

Dodatkowe przełączniki działają tylko przy włączonym lub wyłączonym zapłonie i aktywnej funkcji opóźnienia wyłączenia zasilania akcesoriów, niezależnie od tego, czy silnik pracuje, czy nie.

Przy dłuższym korzystaniu z przełączników lub w przypadku korzystania z akcesoriów o wyższym poborze prądu zalecamy, aby pozostawić silnik pracujący w celu podtrzymania ładowania akumulatora.

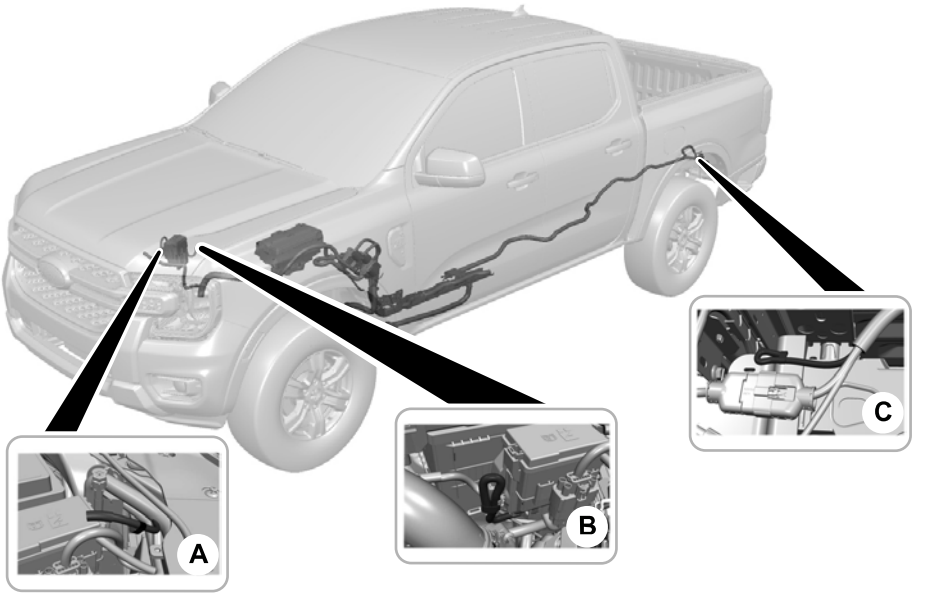
Gdy przełącznik jest włączony, lampka kontrolna na przełączniku świeci się i obwód dostarcza zasilanie do urządzenia podłączonego do tego przełącznika.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM



LOKALIZACJA PRZEWODÓW ELEKTRYCZNYCH DODATKOWYCH PRZEŁĄCZNIKÓW

Są trzy zestawy izolowanych obwodów obciętych:

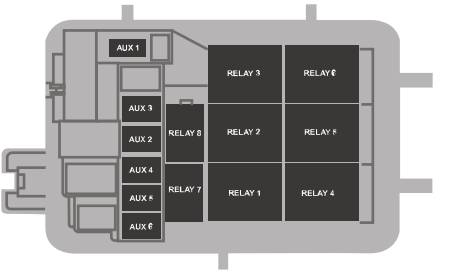


A	Obwód do wspornika chłodnicy.	Lokalizacja przewodu Aux 6
B	Obwód w pobliżu dodatkowej skrzynki bezpieczników.	Lokalizacja przewodu Aux 1 Lokalizacja przewodu Aux 2 Lokalizacja przewodu Aux 5
C	Obwód do haka holowniczego.	Lokalizacja przewodu Aux 3 Lokalizacja przewodu Aux 4

Obwody wychodzące spod skrzynki bezpieczników pod pokrywą komory silnika są zasilane. Wszystkie inne obwody nie są podłączone na żadnym końcu.

Dostępne są dodatkowe informacje o lokalizacjach bezpieczników i przekaźników. W celu przeprowadzenia naprawy udaj się do Autoryzowanego Dealera.

IDENTYFIKACJA PRZEWODÓW ELEKTRYCZNYCH DODATKOWYCH PRZEŁĄCZNIKÓW



Przekaźniki są oznaczone w następujący sposób:

Wewnętrzna konsola górna	Kolor przewodu	Rozmiar przewodu	Bezpiecznik	Zabezpieczany element	Lokalizacja przewodu obciętego
AUX 1	Fioletowy/zielony	1,5 mm²	5 A	Przekaźnik 1	Lokalizacja B w pojeździe
AUX 2	Niebieski/pomarańczowy	1,5 mm²	15 A	Przekaźnik 2	Lokalizacja B w pojeździe
AUX 3	Żółty/pomarańczowy	1,5 mm²	15 A	Przekaźnik 3	Lokalizacja C w pojeździe

Wewnętrzna konsola górna	Kolor przewodu	Rozmiar przewodu	Bezpiecznik	Zabezpieczany element	Lokalizacja przewodu obciętego
AUX 4	Brązowy	1,5 mm²	15 A	Przekaźnik 4	Lokalizacja C w pojeździe
AUX 5	Zielony/brązowy	2,5 mm²	25 A	Przekaźnik 5 (światła drogowe)	Lokalizacja B w pojeździe
AUX 6	Żółty	2,5 mm²	25 A	Przekaźnik 6 (światła drogowe)	Lokalizacja A w pojeździe

Zabezpieczany element	Cel
Przekaźnik 7	Nie używany
Przekaźnik 8	Zasilanie dodatkowego przełącznika

Informacje o masie:

Skrzynka rozdzielcza zasilania	Kolor przewodu	Rozmiar przewodu	Położenie
AUX 3	Czarny/szary	1,5 mm²	Lokalizacja C w pojeździe
AUX 4	Czarny/zielony	1,5 mm²	Lokalizacja C w pojeździe
AUX 6	Czarny/żółty	2,5 mm²	Lokalizacja A w pojeździe

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

SPIS AUTORYZOWANYCH DEALERÓW

Imię i nazwisko	Telefon	Adres	Miasto
GİZERLER	(322) 346 80 80	Levent Mah. Eski Ceyhan Yolu Üzeri 5. Km No: 210 Yüreğir/Adana	Adana
OTOKOÇ ADANA	(322) 441 17 17	Mersin Yolu Üzeri 9. Km Sarı Hamzalı Köyü Mevkii Merkez/Adana	Adana
İNTERTEKS	(416) 227 24 01	Adıyaman Gölbaşı Karayolu Üzeri Küçük Sanayi Sitesi Karşısı Merkez/Adıyaman	Adiyaman
GLS GELİŞİM OTOMOTİV	(382) 245 44 14	Bahçesaray Mahallesi 135. Cadde No: 216 Aksaray	Aksaray
BAŞER	(312) 269 80 00	Ayaş Yolu Çatalkara Sokak No:199 Sincan/Ankara	Ankara
KARTAŞ	(312) 583 85 60	Tevfik Ileri Mh. Özal Bulvarı No: 55 Pursaklar/Ankara	Ankara
OTOKOÇ ANKARA	(312) 207 47 00	Eskişehir Yolu 12. Km No:350 Ümitköy/Ankara	Ankara
TAN OTO	(312) 591 34 34	Fatih Sultan Mehmet Bulvarı No:252 Macunköy,Yenimahalle/Ankara	Ankara
BİLALLER	(242) 259 33 70	Sarısu Mah. 121. Sk. No:30/A-B Konyaaltı/Antalya	Antalya
OTOKOÇ ALANYA	(242) 515 13 80	Çevreyolu Üzeri No: 1 Tosmur Beldesi Alanya/Antalya	Antalya
OTOKOÇ ANTALYA	(242) 340 26 85	Altınova Sinan Mah. Havaalanı Yolu Üzeri Merkez/Antalya	Antalya
KAHYAOĞULLARI	(256) 633 10 01	Söke Yolu Üzeri 3. Km Kuşadası/Aydın	Aydin
ZAFER	(256) 219 40 00	Aydın-İzmir Karayolu 1.Km (Aymas Bitişiği) Merkez/Aydın	Aydin
AKOTO EDREMİT	(266) 374 06 65	Izmir Yolu Üzeri 2. Km. Ilıcalar Mevkii Edremit/Balıkesir	Balıkesir

Imię i nazwisko	Telefon	Adres	Miasto
AKOTO Merkez	(266) 283 00 10	Izmir Yolu 8. Km Osb Kavşağı Merkez/Balıkesir	Balıkesir
MUSLUBAŞLAR	(266) 721 21 21	600 Evler Mah. Ataturk Cad. No: 95 Bandırma/Balıkesir	Balıkesir
OĞUZCAN	(488) 218 02 23	Gültepe Mahallesi Demokrasi Bulvarı No: 401 Merkez/ Batman	Batman
OTOKOÇ BURSA	(224) 270 39 00	29 Ekim Mah. İzmir Yolu Cad. No:380/A Nilüfer/Bursa	Bursa
SÖNMEZ KOÇ	(224) 261 22 44	Yeni Yalova Yolu 9. Km Sönmez Asf. Karşısı Merkez/ Bursa	Bursa
ARSLANLAR	(286) 263 06 25	İzmir Yolu 5. Km Merkez/ Çanakkale	Çanakkale
EVLÜCE OTO	(364) 235 02 12	Ankara Asfaltı 7. Km Merkez/ Çorum	Çorum
YARGÜL	(258) 371 23 79	Akçeşme Mevkii Menderes Bulvarı No: 161 Gümüşler/ Denizli	Denizli
DİYARBAKIR OTO	(412) 255 04 45	Şanlıurfa Yolu Üzeri 4 Km Merkez/Diyarbakır	Diyarbakır
GÖRÜR	(380) 537 53 15	Taşköprü Köyü E-5 Mahallesi No: 55 Düzce	Düzce
TUZCULAR	(284) 763 11 23	Ford Plaza İstanbul Yolu 7. Km Merkez/Edirne	Edirne
ÇETİNKAYALAR	(424) 247 40 31	Malatya Yolu 8. Km Baskil Yol Kavşağı Merkez/Elazığ	Elazığ
CİNDİLLİ OTOMOTİV	(442) 242 00 13	Tortum Yolu Üzeri 3. Km Cindilli Ford Plaza Erzurum	Erzurum
OTOKOÇ ESKİ-ŞEHİR	(222) 335 10 10	Şirintepe Mh. İsmet İnönü 2. Cad. No: 64 Tepebaşı Merkez/ Eskişehir	Eskişehir
DOĞANLAR	(342) 323 23 13	Mücahitler Mahallesi Sani Konukoğlu Bulvarı No:28/A Şehitkamil/Gaziantep	Gaziantep

Imię i nazwisko	Telefon	Adres	Miasto
OVALI ANTAKYA	(326) 221 61 65	İskenderun Yolu Üzeri 5. Km Antakya/Hatay	Hatay
OVALI İSKEN-DERUN	(326) 618 38 38	İsmet İnönü Mah.İbrahim Karaoğlanoğlu Cad.No: 38 Hatay/İskenderun	Hatay
SÜRKİT OTOM.	(476) 210 11 38	Söğütlü Mevkii Çevre Yolu Üzeri Ford Plaza Merkez/Iğdır	Iğdır
GÜRSOY	(232) 464 02 50	Merkez Mah. Gazi Mustafa Kemal Bulvari Blv. Gürsoy Oto. Gürsoy No: 872 Mezitli/Mersin	Içel
ASF	(216) 427 37 47	Soğanlik Yeni Mah. Soğanlik D-100 Kuzey Yanyol Cad. 30 B/Kartal/İstanbul	İstanbul
ATILGAN SANCAK-TEPE	(216) 498 98 00	Veysel Karani Mahallesi, Aşık Reyhani Caddesi nr: 14 Sancaktepe/İstanbul	İstanbul
AYDOĞANLAR	(212) 665 84 84	Yenibosna Merkez Mah. Kavak Sokak Ser Plaza No: 3/1-2, Bodrum Kat Bahçelievler/ İstanbul	İstanbul
ÇETAŞ B.ÇEKMECE	(212) 863 84 10	Mimarsinan Merkez Mah.E-5 Londra Asfaltı No:57 B. Çekmece İstanbul	İstanbul
ÇETAŞ MAHMUTBEY	(212) 454 40 00	Göztepe Mah. Rahim Sok. No: 2-4 Bağcılar/İstanbul	İstanbul
GÜRBAŞLAR	(216) 465 33 61	Göztepe Mah. Atatürk Cad. No:12 Migros karşısı A.Hisarı/ İstanbul	İstanbul
KAR OTOMOTİV	(212) 612 49 49	Defterdar Mah. Fethi Çelebi Cad. No: 23/1 Eyüp/İstanbul	İstanbul
KELEŞLER	(212) 417 39 15	Uluyol Cad. No: 25/A Bayrampaşa/İstanbul	İstanbul
KENT OTOMOTİV	(212) 423 53 00	Saadetdere Mah. 68. Sok. No: 40 Esenyurt/İstanbul	İstanbul
OTOKOÇ İSTANBUL İSTİNYE	(212) 229 95 55	İstinye Mah. Sarıyer Cad. No: 70/C Yeniköy/İstanbul	İstanbul

Imię i nazwisko	Telefon	Adres	Miasto
OTOKOÇ İSTANBUL ATAŞEHİR	(216) 574 38 32	Kayışdağı Cd. No: 3 Flora Plaza Küçükbakkalköy, Ataşehir/İstanbul	İstanbul
OTOKOÇ İSTANBUL TAŞDELEN	(216) 430 12 00	Çamlık Mah. Çobandere Mevkii Sırrı Çelik Bulvarı No: 9A/9B, Şile Otobanı 11. Km Taşdelen, Çekmeköy/İstanbul	İstanbul
TEPRETOĞULLARI	(216) 545 03 33	Acıbadem Mah Köftüncü Sokak No: 1/3 Kadıköy/ İstanbul	İstanbul
ARKAS İZMİR	(232) 399 34 34	Anadolu Cad. No: 687/C Karsıyaka/Izmır Karşıyaka/ İzmir	İzmir
ÇETAŞ İZMİR	(232) 478 07 07	Ankara Cad. Naldöken Mah. No: 319 Bornova/İzmir	İzmir
İZKAR	(232) 254 38 00	Akçay Cad. No: 49 Gaziemir/ İzmir	İzmir
OTOKOÇ İZMİR	(232) 498 90 00	Kazım Dirik Mah. 296. Sokak No: 1 Bornova/İzmir	İzmir
METİNLER	(352) 224 54 54	Konaklar Mevkii Sivas Cad. No: 244 Kayseri	Kayseri
ÜNAL	(352) 311 55 00	Anbar Mahallesi Osman Kavuncu Bulvarı No: 498 Anbar, Melikgazi/Kayseri	Kayseri
ÇANGAR	(392) 227 05 55	Soyak Evleri Mevkii, Küçükkaymaklı Mah. Şehit Mustafa Ruso Cad. Lefkoşe/Kıbrıs	Kıbrıs
ACAMAR	(262) 606 10 10	Köşklü Çeşme Mah. İstanbul Cad. No:87 41400 Gebze/ Kocaeli	Kocaeli
ESOTO	(262) 335 43 15	Sanayi Mah. D-130 Yanyol Cad. No: 79 Merkez/Kocaeli	Kocaeli
OTOKOÇ KONYA	(332) 255 42 33	İstanbul Yolu Üzeri Sancak Mah. Büyükırmak Sk. No:1 Selçuklu Merkez/Konya	Konya

Imię i nazwisko	Telefon	Adres	Miasto
ILICAK	(422) 444 59 55	1.OSB Mahallesi Havaalanı Yolu 2.Cadde No: 14/1 Yeşilyurt/MALATYA	Malatya
ÇETAŞ MANİSA	(236) 233 84 00	Güzelyurt Mah. Menemen Cad. No:15/A Manisa	Manisa
ÇETAŞ SALİHLİ	(236) 716 16 00	Ankara Asfaltı 3. km. Salihli/Manisa	Manisa
NAS OTO	(482) 312 04 44	Havaalanı Yanı 47100 Merkez/Mardin	Mardin
HELVACIOĞLU BODRUM	(252) 358 68 38	Açık Kırlar Mevkii Atatürk Bulvarı No: 289 Konacık, Bodrum/Muğla	Muğla
HELVACIOĞLU FETHİYE	(252) 646 57 77	Karaçulha Belediyesi Cumhuriyet Cad. No: 199 Fethiye/Muğla	Muğla
HELVACIOĞLU Merkez	(252) 212 80 00	Orhaniye Mah. Uğur Mumcu Bulvarı No: 17 Merkez/Muğla	Muğla
ALTAŞ	(452) 234 19 20	Cumhuriyet Mah. Mustafa Kemal Bulvarı No: 102 Merkez/Ordu	Ordu
ATILGAN RİZE	(464) 226 01 85	Cumhuriyet Çay Fabrikası Karşısı Gündoğdu Rize	Rize
AKGÜN	(264) 276 72 10	Hanlıköy Mahallesi Eskişehir Caddesi No: 93/A Arifiye/Sakarya	Sakarya
OTOKOÇ SAMSUN	(362) 266 61 12	Samsun-Trabzon Karayolu 10. Km Kutlukent Tekkeköy/Samsun	Samsun
KURT	(346) 502 58 58	Yeşilyurt Mah. Sultanşehir Blv. 146 Merkez/Sivas	Sivas
ŞANLIURFA OTO	(414) 316 62 27	Mardin Yolu 3.Km Jandarma Karşısı Merkez/Şanlıurfa	Şanlıurfa
DÖNÜŞÜM	(486) 616 76 16	Nusaybin Yolu Üzeri Cizre Çıkışı 8. Km Habur Tesisleri Yanı Nerme Mevkii Çavuşlu Köyü, Cizre/Şırnak	Şırnak

Imię i nazwisko	Telefon	Adres	Miasto
VOLKAN Çorlu	(282) 685 42 90	E-5 Karayolu Üzeri Önerler Mevkii Mücavir Mah. İstanbul Cad. 43/A, Çorlu/Tekirdağ	Tekirdağ
VOLKAN Tekirdağ	(282) 293 38 82	Hürriyet Mah. Sami Efendi Sok. No:2 Süleymanpaşa/ Tekirdağ	Tekirdağ
ORUÇLAR	(356) 214 41 43	Yeniyurt Mah. Vali Zekai Gümüşdiş Blv. No: 55/A Tokat	Tokat
TUNALAR	(462) 248 12 00	Tunalar Ford Plaza Yıldızlı/ Trabzon	Trabzon
AKKÖPRÜLÜ	(434) 217 17 17	Şabaniye Mah. İpekyolu 4. Km Merkez/Van	Van
ERDEĞER	(226) 351 73 50	Kılıç Köyü Şakşak Mevkii Çiftlikköy/Yalova	Yalova
AZİM OTO	(372) 323 98 40	Muammer Aksoy Cad. No: 38 Karadeniz Ereğli/Zonguldak	Zonguldak

TERMINY PRZEGLĄDÓW

Typ	Przegląd techniczny (w zależności od tego, co nastąpi najpierw)	
• Wszystkie samochody osobowe. • Ranger • Tourneo Connect. • Tourneo Courier. • Transit Connect. • Transit Courier.	1 rok	15.000 km
• Tourneo Custom. • Transit. • Transit Custom.	1 rok	20.000 km

Wskazówka: *Okresy międzyprzeglądowe mogą się różnić w zależności od opcji silnika. Informacje na temat okresów międzyprzeglądowych pojazdu można znaleźć na lokalnej stronie internetowej firmy Ford.*

OSTRZEŻENIE O WYWRÓCENIU

OSTRZEŻENIE: W przypadku pojazdów użytkowych częściej dochodzi do dachowania niż w przypadku innego rodzaju pojazdów.

OSTRZEŻENIE: Pojazdy z wyżej umieszczonym środkiem ciężkości (pojazdy użytkowe i pojazdy z napędem na cztery koła) mają inną charakterystykę prowadzenia niż pojazdy z niżej umieszczonym środkiem ciężkości (samochody osobowe). W tych pojazdach należy unikać ostrych skrętów, nadmiernej prędkości i gwałtownego skręcania kierownicy. Niezachowanie ostrożności podczas prowadzenia pojazdu zwiększa ryzyko utraty kontroli nad pojazdem, wywrócenia pojazdu, odniesienia obrażeń lub śmierci.

OSTRZEŻENIE: W razie dachowania osoba niezapięta pasami jest o wiele bardziej narażona na śmierć niż osoba z zapiętym pasem.

OSTRZEŻENIE: Nie należy przeceniać możliwości pojazdów z napędem na cztery koła. Mimo iż pojazd z napędem na cztery koła może przyspieszać lepiej niż pojazd z napędem na jedną oś podczas jazdy po nawierzchni o niskiej przyczepności, nie zatrzyma się szybciej. Zawsze prowadź pojazd z bezpieczną prędkością.

Pojazdy użytkowe i dostawcze mają inne właściwości prowadzenia niż samochody osobowe w różnych warunkach jazdy występujących na ulicach, autostradach i w terenie. Pojazdy użytkowe i dostawcze nie zostały zaprojektowane do pokonywania zakrętów z prędkościami tak wysokimi jak samochody osobowe, podobnie jak samochody sportowe z niskim zawieszeniem nie są odpowiednio przystosowane do jazdy w warunkach terenowych.

POTWIERDZENIE PRAW AUTORSKICH DOTYCZĄCYCH OPROGRAMOWANIA STRON TRZECICH

W Twoim pojeździe mogą znajdować się elementy wykorzystujące otwarte oprogramowanie. Dodatkowe informacje, patrz *http://corporate.ford.com/ford-open-source.html*.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Twój samochód może być wyposażony w elementy, które emitują lub odbierają fale radiowe i w związku z tym podlegają przepisom państwowym.

Elementy te muszą tolerować wszelkie odbierane zakłócenia, łącznie z zakłóceniami mogącymi spowodować niewłaściwe działanie. Etykiety certyfikatów i deklaracje zgodności znajdują się na stronie *www.wirelessconformity.ford.com*.

REACH

Nasza firma jest zaangażowana w promocję odpowiedzialnej produkcji, obsługi oraz użytkowania produktów i popieramy ogólne cele rozporządzenia ***REACH*** — rozporządzenia Unii Europejskiej dotyczącego rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

W szczególności popieramy artykuł 33 (1) rozporządzenia WE 1907/2006 dotyczący substancji stanowiących szczególne obawy dla zdrowia człowieka i środowiska, które zostały umieszczone na aktualnej liście kandydackiej.

Jeżeli te substancje są faktycznie obecne w danym produkcie, należy koniecznie zagwarantować ich bezpieczne użytkowanie, a celem powyższego rozporządzenia jest umożliwienie klientom podjęcia wszelkich stosownych środków w ramach zarządzania potencjalnym ryzykiem.

Aby uzyskać więcej informacji na temat dyrektywy ***REACH***, wyszukaj ***REACH*** na lokalnej stronie internetowej firmy Ford.

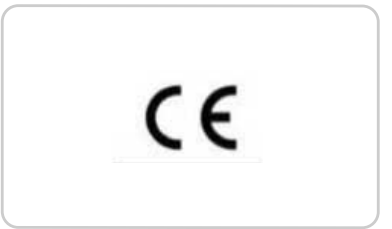
Wskazówka: *Aby znaleźć lokalną stronę internetową firmy Ford, odwiedź https://corporate.ford.com/operations/locations/global-links.html.*

NALEPKI IDENTYFIKACYJNE CZĘSTOTLIWOŚCI RADIOWEJ

ZESPÓŁ AUDIO

Urządzenie	Producent	Oznaczenie typu
Główny zespół audio	Visteon	AHUD001

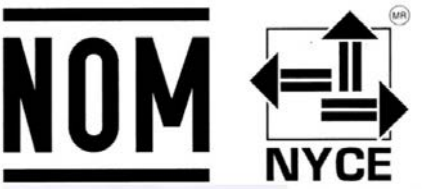
Unia Europejska UE



Jamajka

This product has been Type Approved by Jamaica: SMA - AHUD001.

Meksyk



Serbia



R-R-VC1-AHUD001

Ukraina



Korea Południowa



Zjednoczone Emiraty Arabskie (U.A.E.)



Wielka Brytania



Stany Zjednoczone i Kanada

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and may cause harmful interference to radio communications. There is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, please consult the dealer.

This product is not end-user serviceable.

RF Radiation Exposure Statement: This equipment complies with FCC RF Radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This device and its antenna must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20cm between the radiator and your body.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. *L'appareil ne doit pas produire debrouillage;*
2. *L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.*

ZESPÓŁ AUDIO

Urządzenie	Producent	Oznaczenie typu
Główny zespół audio	Visteon	AHUE001

Unia Europejska UE



Republika Południowej Afryki



Mołdawia



Ukraina



Serbia



Wielka Brytania



Stany Zjednoczone i Kanada

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and may cause harmful interference to radio communications. There is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, please consult the dealer.

This product is not end-user serviceable.

RF Radiation Exposure Statement: This equipment complies with FCC RF Radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This device and its antenna must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20cm between the radiator and your body.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. *L'appareil ne doit pas produire debrouillage;*
2. *L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.*

CZUJNIKI UKŁADU MONITOROWANIA MARTWEGO POLA

Urządzenie	Producent	Oznaczenie typu
Radar narożny BLIS SRR5 (RRU2)	Aptiv	2F5TR

Argentyna

H-28070

Brazylia





15375-23-12270

Chiny

CMIIT ID: 2023LJ10407

Dżibuti

AGREE PAR LE MCPT (REPUBLIQUE DE DJIBOUTI)

Numéro d'agrément:

040/DDTIC/2024

Date d'agrément:

16/04/2024

Unia Europejska UE

CE

Ghana

NCA APPROVED: 7E6-M0-XDF-TME

Indonezja

Sertifikat Nomor: 98785/SDPPI/2024
PLG ID: 13493



Jamajka

This product has been Type Approved by Jamaica: SMA - 2F5TR.

Mauretania

AGREE PAR L'ANE MAURITANIE

Numéro d'agrément:

1222/ARE/2023

Date d'agrément:

06/02/2023

Meksyk

IFT: ROAP2F23-27117

Maroko

AGREE PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément:
MR00036523ANRT2023
Date d'agrément:
30/01/23

Paragwaj

NR: 2022-04-I-0255

Republika Południowej Afryki

TA-2022/3721
ICASA
APPROVED

Korea Południowa

R-C-1Ap-2F5TR

Tajwan

CCAI23LP0640T2

Zjednoczone Emiraty Arabskie (U.A.E.)

TDRA

ER10085/22
United Arab Emirates

Wielka Brytania

UK CA

Stany Zjednoczone i Kanada

FCC ID: L2C2F5TR
IC: 3432A-2F5TR

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and may cause harmful interference to radio communications. There is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, please consult the dealer.

This product is not end-user serviceable.

RF Radiation Exposure Statement: This equipment complies with FCC RF Radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This device and its antenna must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20cm between the radiator and your body.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. *L'appareil ne doit pas produire debrouillage;*
2. *L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.*

CZUJNIKI UKŁADU MONITOROWANIA MARTWEGO POLA

Urządzenie	Producent	Oznaczenie typu
Radar narożny BLIS SRR5	Aptiv	F5TR

Argentyna

CNC COMISIÓN NACIONAL DE COMUNICACIONES

CNC ID: H-24708

Brazylia

ANATEL
Agência Nacional de Telecomunicações
17075-21-12270

Chiny

CMIIT ID: 2022LP14250

Dżibuti

AGREE PAR LE MCPT (REPUBLIQUE DE DJIBOUTI)
Numéro d'agrément : 195/MCPT/DDTIC
Date d'agrément : 06/09/2021

Unia Europejska UE

CE

Ghana

NCA APPROVED: SRO-1M-7E4-X0E

Indonezja

Sertifikat Nomor: 90715/SDPPI/2023
PLG ID: 13493

Jamajka

This product has been Type Approved by Jamaica: SMA – F5TR.

Mauretania

AGREE PAR L'ANE MAURITANIE
Numéro d'agrément : 0985/ARE/2021
Date d'agrément : 24/08/2021

Meksyk

IFETEL: RCPAPF520-0480

Maroko

AGREE PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément : MR00030033ANRT2021
Date d'agrément : 16/09/2021

Paragwaj



NR: 2020-10-I-0753

Singapur

Complies with IMDA Standards

DA 00461

Republika Południowej Afryki



Korea Południowa



R-C-1Ap-F5TR

Tajwan



Tajlandia

(1)เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทช.

(2)เครื่องวิทยุคมนาคมนี้ระงับการแผ่คลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าสอดคล้องตามมาตรฐานความปลอดภัยต่อสุขภาพของมนุษย์จากการใช้เครื่องวิทยุคมนาคมที่คณะกรรมการกิจการโทรคมนาคมแห่งชาติประกาศกำหนด

Ukraina



Zjednoczone Emiraty Arabskie (U.A.E.)



Wielka Brytania



Stany Zjednoczone i Kanada

FCC ID: L2CF5TR

IC: 3432A-F5TR

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

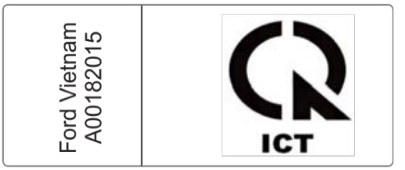
L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Note: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Nota: Tout changement apporté au dispositif sans l'approbation expresse des autorités compétentes pourrait révoquer le droit de l'utilisateur d'en faire usage.

Wietnam



MODUŁ STERUJĄCY UKŁADAMI NADWOZIA

Urządzenie	Producent	Oznaczenie typu
BCM GEN1M	Continental	M3NA2C766336

Argentyna

CNC COMISIÓN NACIONAL DE COMUNICACIONES

CNC ID: H-23804

Brazylia

ANATEL
Agência Nacional de Telecomunicações
08346-19-05297

Ghana

NCA PRODUCT IDENTIFIER: ZRO-M8-7E3-281

Jamajka

This product has been Type Approved by Jamaica: SMA - M3NA2C766336.

Mołdawia

024

Maroko

AGREE PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément: MR 20148 ANRT 2019
Date d'agrément: 19/06/2019

Paragwaj

CONATEL

2019-01-I-000076

Serbia

И011 20

Singapur

Complies with IMDA Standards

DA 00461

Republika Południowej Afryki

TA-2019/5280

ICASA APPROVED

Ukraina

UA.TR.028

Zjednoczone Emiraty Arabskie (U.A.E.)

TDRA

ER68566/19
United Arab Emirates

Wielka Brytania

UK CA

Stany Zjednoczone i Kanada

OSTRZEŻENIE: Zmiany lub modyfikacje niezatwierdzone wyraźnie przez stronę odpowiedzialną za zgodność mogą unieważnić prawo użytkownika do korzystania z tego urządzenia. Termin „IC" umieszczony przed numerem certyfikatu radia oznacza jedynie, że spełnione zostały specyfikacje techniczne określone przez Ministerstwo Przemysłu Kanady.

FCC ID: M3NA2C766336

IC: 7812A-A2C766336

Niniejsze urządzenie jest zgodne z Częścią 15 Przepisów FCC oraz z normami RSS Departamentu Innowacji, Nauki i Rozwoju Gospodarczego Kanady dotyczącymi sprzętu radiowego niewymagającego zezwolenia. Użytkowanie podlega dwóm następującym warunkom:

1. Urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz
2. Urządzenie musi tolerować jakiekolwiek odbierane zakłócenia, łącznie z zakłóceniami mogącymi spowodować niewłaściwe działanie.

Wietnam

Ford Vietnam
A00182015

ICT

Zambia

ZICTA
ZMB/ZICTA/TA/2019/7/103

MODUŁ TEMPOMATU

Urządzenie	Producent	Oznaczenie typu
Radar średniego zasięgu MRR3	Aptiv	F3TR

Argentyna

CNC COMISIÓN NACIONAL DE COMUNICACIONES
CNC ID: H-24707

Brazylia

ANATEL
Agência Nacional de Telecomunicações
15830-21-12270

Dżibuti

AGREE PAR LE MCPT (REPUBLIQUE DE DJIBOUTI)
Numéro d'agrément : 059/DDTIC/2020
Date d'agrément : 01/10/2020

Ghana

NCA APPROVED: SRO-1M-7E4-X13

Oznaczenie EAC – Rosja, Białoruś, Kazachstan

EAC

Niezależne Państwo Samoa

SMO
Samoa

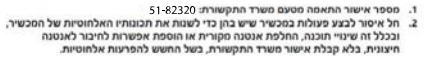
Unia Europejska UE

CE

Indonezja

Sertifikat Nomor: 90714/SDPPI/2023
PLG ID: 13493

Izrael



Jamajka

This product has been Type Approved by Jamaica: SMA – F3TR.

Malezja



HIDF16000009

Mauretania

AGREE PAR L'ANE MAURITANIE
Numéro d'agrément : 0835/ARE/2020
Date d'agrément : 31/08/2020

Meksyk

IFT: RCPAPF320-0479

Mołdawia



Maroko

AGREE PAR L'ANRT MAROC

Numéro d'agrément:
MR00030034ANRT2021

Date d'agrément: 16/09/2021

Pakistan



Paragwaj



NR: 2020-10-I-0752

Sierra Leone



TAN: 2021-002-0028

Singapur

Complies with IMDA Standards

DA 00461

Republika Południowej Afryki



Korea Południowa



R-C-1Ap-F3TR

Tajwan



Tajlandia

(1).เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทช.

(2).เครื่องวิทยุคมนาคมนี้ระดับการแผ่คลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าสอดคล้องตามมาตรฐานความปลอดภัยต่อสุขภาพของมนุษย์จากการใช้เครื่องวิทยุคมนาคมที่คณะกรรมการกิจการโทรคมนาคมแห่งชาติประกาศกำหนด

Ukraina



Zjednoczone Emiraty Arabskie (U.A.E.)

TDRA

ER19344/23
United Arab Emirates

Wielka Brytania

UK CA

Stany Zjednoczone i Kanada

FCC ID: L2CF3TR
IC: 3432A-F3TR

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Note: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Nota: Tout changement apporté au dispositif sans l'approbation expresse des autorités compétentes pourrait révoquer le droit de l'utilisateur d'en faire usage.

Zambia

ZICTA
ZMB/ZICTA/TA/2020/9/69

ZINTEGROWANY NADAJNIK KLUCZYKA

Urządzenie	Producent	Oznaczenie typu
Zintegrowany nadajnik kluczyka (Integrated Keyhead Transmitter — IKT)	Valeo	A08TAA

Argentyna H-25217

CNC COMISIÓN NACIONAL DE COMUNICACIONES

RAMATEL

H-25217

Brazylia



Jamajka

This product has been Type Approved by Jamaica: SMA – N5F-A08TAA

Paragwaj



NR: 2018-07-I-000317

NR: 2023-08-I-0539

Tajwan

Cztery przyciski

CCAB14LP5630T2

Trzy przyciski

CCAB14LP563AT4

Stany Zjednoczone i Kanada

FCC ID: N5F-A08TAA

IC ID: 3248A-A08TAA

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Note: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Nota: Tout changement apporté au dispositif sans l'approbation expresse des autorités compétentes pourrait révoquer le droit de l'utilisateur d'en faire usage.

ZINTEGROWANY NADAJNIK KLUCZYKA

Urządzenie	Producent	Oznaczenie typu
Zintegrowany nadajnik kluczyka (Integrated Keyhead Transmitter — IKT)	Valeo	A08TBB

Argentyna H-13305

RAMATEL

CNC COMISIÓN NACIONAL DE COMUNICACIONES

CNC ID: H-13305

Demokratyczna Republika Konga

Agréé par l'ARPTC

Nº d'homologation: HIR - 00135/2014

Date d'homologation: 29/01/2015

Dżibuti

AGREE PAR LE MCPT (REPUBLIQUE DE DJIBOUTI)

Numéro d'agrément:

127/DDTIC/2021

Date d'agrément:

07/09/2021

Indonezja

Sertifikat Nomor: 90413/SDPPI/2023
PLG ID: 13493

Izrael

1. מספר אישור התאמה מטעם משרד התקשורת: 51-96885
2. חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינויי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, כלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעות אלחוטיות.

Malezja

MCMC

HIDF16000009

Mauretania

AGREE PAR L'ANE MAURITANIE

Numéro d'agrément: 0858/ARE/2020

Date d'agrément: 02/11/2020

Meksyk

NOM NYCE

IFT: RLVVAA017-0749

Mołdawia



Maroko

AGREE PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément:
MR 00041096 ANRT 2023
Date d'agrément:
25/12/2023

Pakistan

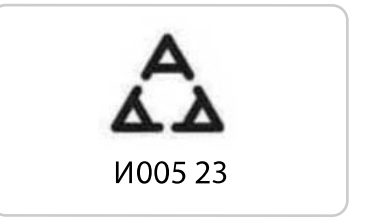


Paragwaj



NR: 2017-10-I-0334
NR: 2022-60-I-0397

Serbia



Republika Południowej Afryki



E272859

Tajwan

CCAB17LP1990T0

Tajlandia

(1).เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทช.

(2).เครื่องวิทยุคมนาคมนี้มีระดับการแผ่คลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าสอดคล้องตามมาตรฐานความปลอดภัยต่อสุขภาพของมนุษย์จากการใช้เครื่องวิทยุคมนาคมที่คณะกรรมการกิจการโทรคมนาคมแห่งชาติประกาศกำหนด

Ukraina

UA.TR.028

Zjednoczone Emiraty Arabskie (U.A.E.)

TDRA

ER49357/16
United Arab Emirates

Wietnam



Zambia



E272868

ZINTEGROWANY NADAJNIK KLUCZYKA

Urządzenie	Producent	Oznaczenie typu
Zintegrowany nadajnik kluczyka (Integrated Keyhead Transmitter — IKT)	Valeo	A08TDB

Argentyna



H-25218

Jamajka

This product has been Type Approved by Jamaica: SMA – NF5-A08TDA

Stany Zjednoczone i Kanada

FCC ID: N5F-A08TDA

IC ID: 3248A-A08TDA

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Note: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Nota: Tout changement apporté au dispositif sans l'approbation expresse des autorités compétentes pourrait révoquer le droit de l'utilisateur d'en faire usage.

BIERNY UKŁAD PRZECIWKRADZIEŻOWY

Urządzenie	Producent	Oznaczenie typu
Moduł nadajnika-odbiornika czujnika wtargnięcia	Omron/Nidec	OUC26006559

Argentyna





Brazylia



Ghana

NCA APPROVED: 1R3-1M-7E1-115

Europa

CE

UKCA

Izrael

1. מספר אישור התאמה מטעם משרד התקשורת: 51-63481
2. חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינוי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעות אלחוטיות.

Jamajka

This product has been Type Approved by Jamaica:
SMA - OUC26006559.

Mołdawia



Maroko

AGREE PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément : MR 14721 ANRT 2017
Date d'agrément : 12/09/2017

Paragwaj



NR: 2018-04-I-000175

Serbia



И005 21

Singapur

Complies with IMDA Standards

N0650-18

Republika Południowej Afryki



Korea Południowa



MSIP- R-RMM-OAC-OUC26006559

Tajwan



Ukraina



Zjednoczone Emiraty Arabskie (U.A.E.)



Stany Zjednoczone i Kanada

OSTRZEŻENIE: Zmiany lub modyfikacje niezatwierdzone wyraźnie przez stronę odpowiedzialną za zgodność mogą unieważnić prawo użytkownika do korzystania z tego urządzenia. Termin „IC" umieszczony przed numerem certyfikatu radia oznacza jedynie, że spełnione zostały specyfikacje techniczne określone przez Ministerstwo Przemysłu Kanady.

FCC ID: OUC26006559

IC: 850K-26006559

Niniejsze urządzenie jest zgodne z Częścią 15 Przepisów FCC oraz z normami RSS Departamentu Innowacji, Nauki i Rozwoju Gospodarczego Kanady dotyczącymi sprzętu radiowego niewymagającego zezwolenia. Użytkowanie podlega dwóm następującym warunkom:

1. Urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz
2. Urządzenie musi tolerować jakiekolwiek odbierane zakłócenia, łącznie z zakłóceniami mogącymi spowodować niewłaściwe działanie.

Zambia

ZICTA

ZMB/ZICTA/TA/2017/12/14

KLUCZYK BIERNY

Urządzenie	Producent	Oznaczenie typu
Kluczyk bierny	Continental	A3C054341

Argentyna



H-25995

Demokratyczna Republika Konga

Agréé par l'ARPTC

Nº d'homologation:

HER - 0180/Décembre/2022

Date d'homologation:

22/12/2022

Dżibuti

AGREE PAR LE MCPT (REPUBLIQUE DE DJIBOUTI)

Numéro d'agrément:

032/DDTIC/2020

Date d'agrément:

07/06/2020

Ghana

NCA PRODUCT IDENTIFIERS: SRO-1M-7E4-X9A

Indonezja

Sertifikat Nomor: 90460/SDPPI/2023
PLG ID: 13493

Izrael

1. מספר אישור התאמה מטעם משרד התקשורת: 51-33666
2. חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינוי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעות אלחוטיות.

Jamajka

This product has been Type Approved by Jamaica: SMA – A3C054341

Malezja



HIDF16000009

Mauretania

AGREE PAR L'ANE MAURITANIE

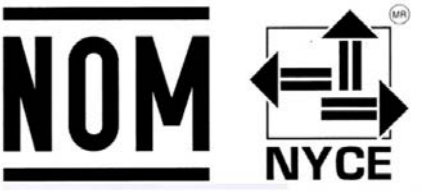
Numéro d'agrément:

0804/ARE/2020

Date d'agrément:

03/06/2020

Meksyk



IFT: RLVCOA322-2509

Maroko

AGREE PAR L'ANRT MAROC

Numéro d'agrément:

MR 24103 ANRT

Date d'agrément:

18/05/2020

Paragwaj



NR: 2020-09-I-000617

Serbia



Singapur

Complies with IMDA Standards
DA 00461

Republika Południowej Afryki



Tajlandia

(1)เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทช.

(2)เครื่องวิทยุคมนาคมนี้มีระดับการแผ่คลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าสอดคล้องตามมาตรฐานความปลอดภัยต่อสุขภาพของมนุษย์จากการใช้เครื่องวิทยุคมนาคมที่คณะกรรมการกิจการโทรคมนาคมแห่งชาติประกาศกำหนด

Ukraina

UA.TR.028

Zjednoczone Emiraty Arabskie (U.A.E.)

TDRA

ER20244/23
United Arab Emirates

Wielka Brytania

UK CA

Wietnam

Ford Vietnam
A00182015

ICT

Zambia

ZICTA

ZMB/ZICTA/TA/2020/6/248

KLUCZYK BIERNY

Urządzenie	Producent	Oznaczenie typu
Kluczyk bierny z czujnikiem ruchu	Continental	A3C054342

Argentyna

CNC COMISIÓN NACIONAL DE COMUNICACIONES

H-25996

Ghana

NCA APPROVED: SRO-1M-7E4-107

Izrael

1. מספר אישור התאמה סטעם משרד התקשורת: 51-74154
2. חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינוי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעות אלחוטיות.

Maroko

AGREE PAR L'ANRT MAROC

Numéro d'agrément:
MR00027379ANRT2021

Date d'agrément: 10/02/2021

Paragwaj

NR: 2020-09-I-0618

Serbia

И005 21

Sierra Leone

TAN: 2021-002-0049

Singapur

Complies with IMDA Standards

Dealer License Number:

DA 00461

Korea Południowa

R-C-TAL-A3C054342

Zjednoczone Emiraty Arabskie (U.A.E.)

TRA REGISTERED No:

ER81340/20

DEALER No:

DA88113/20

Wielka Brytania

UKCA

KLUCZYK BIERNY

Urządzenie	Producent	Oznaczenie typu
Kluczyk bierny	Continental	A2C93142100

Argentyna

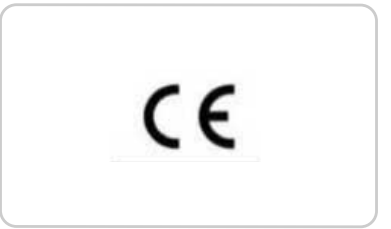
RAMATEL

H-16355

CNC COMISIÓN NACIONAL DE COMUNICACIONES

H-16355

Unia Europejska UE



Demokratyczna Republika Konga

Agréé par l'ARPTC

Nº d'homologation:

HIR - 0053/2016

Date d'homologation:

20/05/2016

Dżibuti

AGREE PAR LE MCPT (REPUBLIQUE DE DJIBOUTI)

Numéro d'agrément:

074/DDTIC/MCPT

Date d'agrément:

20/05/2021

Ghana

NCA APPROVED: 2R9-1H-7E0-01A

Indonezja

Sertifikat Nomor: 90461/SDPPI/2023
PLG ID: 13493

Izrael

1. מספר אישור התאמה מטעם משרד התקשורת: 51-95978
2. חל איסור לבצע פעולות בכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של הכשיר; ובכלל זה שינוי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעות אלחוטיות.

Jamajka

This product has been Type Approved by Jamaica: SMA – A2C93142100

Malezja



HIDF16000009

Mauretania

AGREE PAR L'ANE MAURITANIE

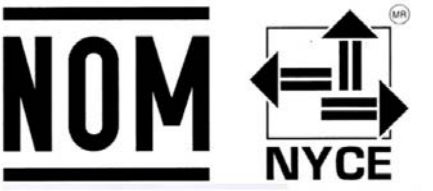
Numéro d'agrément:

0919/ARE/2021

Date d'agrément:

18/02/2021

Meksyk



IFT: RLVCOA220-2687

Mołdawia



Maroko

AGREE PAR L'ANRT MAROC

Numéro d'agrément:

MR 12433 ANRT 2016

Date d'agrément:

31/08/2016

Pakistan



NR: 2016-9-I-000220

NR: 2021-60-I-0358

Serbia



Paragwaj



Singapur

Complies with IMDA Standards

DA 00461

Republika Południowej Afryki



Tajlandia

(1)เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทช.

(2)เครื่องวิทยุคมนาคมนี้ระดับการแผ่คลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าสอดคล้องตามมาตรฐานความปลอดภัยต่อสุขภาพของมนุษย์จากการใช้เครื่องวิทยุคมนาคมที่คณะกรรมการกิจการโทรคมนาคมแห่งชาติประกาศกำหนด

Ukraina



Zjednoczone Emiraty Arabskie (U.A.E.)



Wielka Brytania



Wietnam



Zambia

ZICTA
ZMB/ZICTA/TA/2016/10/9

KLUCZYK BIERNY

Urządzenie	Producent	Oznaczenie typu
Nadajnik kluczyka biernego	Continental	A2C931423

Argentyna

H-24101

CNC COMISIÓN NACIONAL DE COMUNICACIONES

RAMATEL

H-24101

Brazylia

ANATEL
Agência Nacional de Telecomunicações

02444-16-01821

Jamajka

This product has been Type Approved by Jamaica: SMA – M3N-A2C931423

Paragwaj

CONATEL

NR: 2016-9-I-000223

Tajwan

Cztery przyciski

CCAB16LP284CT7

Trzy przyciski

CCAB16LP284DT9

Stany Zjednoczone i Kanada

FCC ID: M3N-A2C931423

IC: 7812A-A2C931423

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Note: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Nota: Tout changement apporté au dispositif sans l'approbation expresse des autorités compétentes pourrait révoquer le droit de l'utilisateur d'en faire usage.

MODUŁ NADAJNIKA-ODBIORNIKA FAL RADIOWYCH

Urządzenie	Producent	Oznaczenie typu
Moduł nadajnika-odbiornika fal radiowych	Aptiv	FO1-RX315UDA

Jamajka

This product has been Type Approved by Jamaica: FO1-RX315UDA

Stany Zjednoczone

FCC ID: L2C0082R

Tajwan



CCAB20LP0770T9

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Note: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Nota: Tout changement apporté au dispositif sans l'approbation expresse des autorités compétentes pourrait révoquer le droit de l'utilisateur d'en faire usage.

MODUŁ NADAJNIKA-ODBIORNIKA FAL RADIOWYCH

Urządzenie	Producent	Oznaczenie typu
Moduł nadajnika-odbiornika fal radiowych (RTM)	Aptiv	FO2-RX433UDA

Demokratyczna Republika Konga

Agréé par l'ARPTC

Nº d'homologation:

HER - 0151/Septembre/2022

Date d'homologation:

22/09/2022

Dżibuti

AGREE PAR LE MCPT (REPUBLIQUE DE DJIBOUTI)

Numéro d'agrément:

033/DDTIC/2020

Date d'agrément:

07/06/2020

Unia Europejska UE



Ghana

NCA PRODUCT IDENTIFIERS: SRO-1M-7E4-108

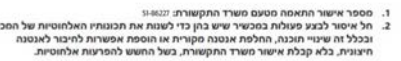
Jamajka

This product has been Type Approved by Jamaica: SMA – FO2-RX433UDA

Niezależne Państwo Samoa



Izrael


1. מספר אישור התאמה מטעם משרד התקשורת: 51-86227
2. חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינויי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעות אלחוטיות.

1. מספר אישור התאמה מטעם משרד התקשורת: 56-03001
2. חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינויי תוכנה, התלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעות אלחוטיות.

Malezja



HIDF16000009

Mauretania

AGREE PAR L'ANE MAURITANIE

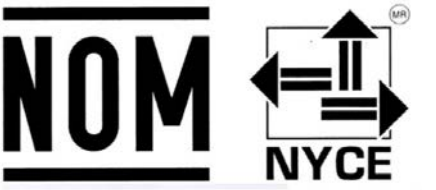
Numéro d'agrément:

0803/ARE/2020

Date d'agrément:

03/06/2020

Meksyk



IFT: RCPAPFO21-0004

Mołdawia



Maroko

AGREE PAR L'ANE MAROC
Numéro d'agrément : MR 24102 ANRT 2020
Date d'agrément : 18/05/2020

Pakistan



Tajwan

CCAB22LP1370T1

Tajlandia

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทช.

Serbia



Ukraina



Republika Południowej Afryki



Wielka Brytania

UKCA

Zjednoczone Emiraty Arabskie (U.A.E.)

TDRA

ER20328/23
United Arab Emirates

Zambia

ZICTA

ZMB/ZICTA/TA/2020/6/247

MODUŁ NADAJNIKA-ODBIORNIKA FAL RADIOWYCH

Urządzenie	Producent	Oznaczenie typu
Moduł nadajnika-odbiornika fal radiowych	Aptiv	FO3-RX315UDA

Jamajka

This product has been Type Approved by Jamaica: FO3-RX315UDA

Tajwan



CCAB23LP0970T2

Stany Zjednoczone

FCC ID: L2C0087R

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Note: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Nota: Tout changement apporté au dispositif sans l'approbation expresse des autorités compétentes pourrait révoquer le droit de l'utilisateur d'en faire usage.

MODUŁ NADAJNIKA-ODBIORNIKA FAL RADIOWYCH

Urządzenie	Producent	Oznaczenie typu
Moduł nadajnika-odbiornika fal radiowych (RTM)	Aptiv	FO3-RX433UDA

Demokratyczna Republika Konga

Agréé par l'ARPTC

Nº d'homologation:

HER - 028/Juillet/2023

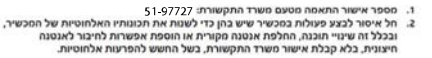
Date d'homologation:

21/07/2023

Ghana

NCA PRODUCT IDENTIFIERS: 7M-7E7-XC8-DSR

Izrael



Mauretania

AGREE PAR L'ANE MAURITANIE

Numéro d'agrément:

1308/ARE/2023

Date d'agrément:

04/07/2023

Maroko

AGREE PAR L'ANRT MAROC

Numéro d'agrément:

MR00039249ANRT2023

Date d'agrément:

20/07/2023

Sierra Leone



TAN: 2024-002-0004

Republika Południowej Afryki



Tajlandia

(1)เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทช.

(2)เครื่องวิทยุคมนาคมนี้มีระดับการแผ่คลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าสอดคล้องตามมาตรฐานความปลอดภัยต่อสุขภาพของมนุษย์จากการใช้เครื่องวิทยุคมนาคมที่คณะกรรมการกิจการโทรคมนาคมแห่งชาติประกาศกำหนด

Ukraina

UA.TR.028

Zjednoczone Emiraty Arabskie (U.A.E.)

TDRA

ER22115/23
United Arab Emirates

Wielka Brytania

UK CA

Stany Zjednoczone i Kanada

FCC ID: L2C0088R
CAN RSS-Gen/CNR-Gen

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Note: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Nota: Tout changement apporté au dispositif sans l'approbation expresse des autorités compétentes pourrait révoquer le droit de l'utilisateur d'en faire usage.

SYNC

Urządzenie	Producent	Oznaczenie typu
SYNC	Ford	SYNC-G4 SYNC-G4L

Argentyna

CNC COMISIÓN NACIONAL DE COMUNICACIONES

CNC ID: C-24008

CNC COMISIÓN NACIONAL DE COMUNICACIONES

CNC ID: C-24009

Brazylia



08657-19-01505

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.



08658-19-01505

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Dżibuti

AGREE PAR LE MCPT (REPUBLIQUE DE DJIBOUTI)
Numéro d'agrément : 124/DDTIC/2019
Date d'agrément : 07/08/2019

AGREE PAR LE MCPT (REPUBLIQUE DE DJIBOUTI)
Numéro d'agrément : 125/DDTIC/2019
Date d'agrément : 07/08/2019

Unia Europejska UE



Ghana

NCA APPROVED: ZRO-1H-7E3-182

NCA APPROVED: ZRO-1H-7E3-180

Indonezja

Model: SYNC-G4
Sertifikat Nomor: 80700/SDPPI/2022
PLG ID: 13493

Model: SYNC-G4L
Sertifikat Nomor: **81116**/SDPPI/2022
PLG ID: 13493

Jamajka

This product has been Type Approved by Jamaica: SMA – SYNC-G4.

This product has been Type Approved by Jamaica: SMA – SYNC-G4L.

Malezja

MCMC

HIDF16000009

Mauretania

AGREE PAR L'ANE MAURITANIE
Numéro d'agrément : 0692/ARE/2018
Date d'agrément : 08/08/2019

AGREE PAR L'ANE MAURITANIE
Numéro d'agrément : 0691/ARE/2018
Date d'agrément : 08/08/2019

AGREE PAR L'ANRT MAROC
N° D'AGRÉMENT: MR 20606 ANRT 2019
07 AOUT 2019

Mołdawia



Pakistan



Maroko

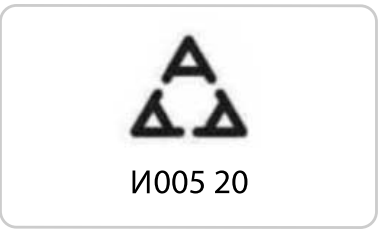
AGREE PAR L'ANRT MAROC
N° D'AGRÉMENT: MR 20608 ANRT 2019
07 AOUT 2019

Paragwaj



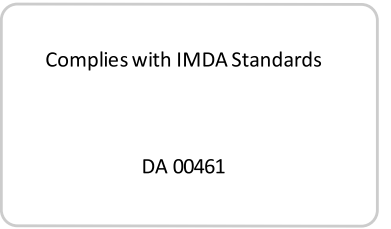
2020-03-I-00192
2020-03-I-00193

Serbia





Singapur



Korea Południowa



MSIP-R-C-FDM-SYNCG4



MSIP-R-C-FDM-SYNCG4L

Tajwan

Republika Południowej Afryki





Ukraina





Zjednoczone Emiraty Arabskie (U.A.E.)





Wielka Brytania

Stany Zjednoczone i Kanada

OSTRZEŻENIE: Zmiany lub modyfikacje niezatwierdzone wyraźnie przez stronę odpowiedzialną za zgodność mogą unieważnić prawo użytkownika do korzystania z tego urządzenia. Termin „IC" umieszczony przed numerem certyfikatu radia oznacza jedynie, że spełnione zostały specyfikacje techniczne określone przez Ministerstwo Przemysłu Kanady.

FCC ID: KMH-SYNCG4

FCC ID: KMH-SYNCG4L

IC: 1422A-SYNCG4

IC: 1422A-SYNCG4L

Niniejsze urządzenie jest zgodne z Częścią 15 Przepisów FCC oraz z normami RSS Departamentu Innowacji, Nauki i Rozwoju Gospodarczego Kanady dotyczącymi sprzętu radiowego niewymagającego zezwolenia. Użytkowanie podlega dwóm następującym warunkom:

1. Urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz
2. Urządzenie musi tolerować jakiekolwiek odbierane zakłócenia, łącznie z zakłóceniami mogącymi spowodować niewłaściwe działanie.

Zambia

ZICTA
ZMB/ZICTA/TA/2019/11/41

ZICTA
ZMB/ZICTA/TA/2019/11/40

MODUŁ JEDNOSTKI STERUJĄCEJ UKŁADU TELEMATICS

Urządzenie	Producent	Oznaczenie typu
Moduł sterujący układu Telematics	Ford	FB5-TCU

Argentyna

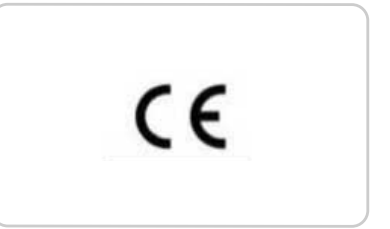


C-28150

Brazylia



Unia Europejska UE



Malezja



HIDF16000009

Meksyk

Republika Południowej Afryki

TA-2020/6952

Tajwan

CCAB224G0040T8

Zalecamy, aby odległość między anteną zespołu sterującego układu Telematics a użytkownikiem była większa niż 35 cm podczas korzystania z zespołu sterującego układu Telematics.

Zjednoczone Emiraty Arabskie (U.A.E.)

ER87741/20
United Arab Emirates

Wielka Brytania

Stany Zjednoczone i Kanada

FCC ID: KMH-14H074-NA1

IC: 1422A-14H074NA1

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Note: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Nota: Tout changement apporté au dispositif sans l'approbation expresse des autorités compétentes pourrait révoquer le droit de l'utilisateur d'en faire usage.

Wietnam

Ford Vietnam
A00182015

ICT

CZUJNIKI UKŁADU KONTROLI CIŚNIENIA POWIETRZA W OPONACH - POJAZDY WYPOSAŻONE W: CZUJNIKI 315 MHZ

Urządzenie	Producent	Oznaczenie typu
Czujnik TPMS 315 Faraday	Schrader/Sensata	AG2SZ3

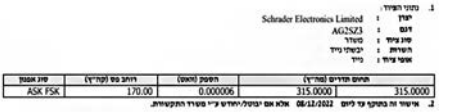
Argentyna

H-29761

Brazylia

ANATEL
Agência Nacional de Telecomunicações
02109-14-08001

Izrael



Jamajka

This product has been Type Approved by Jamaica: SMA – AG2SZ3

Meksyk

IFT: RLVSCFP15-1249

"La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada."

Paragwaj

NR: 2014-07-1-000191

Tajwan

CCAM14LP0460T0

本產品符合低功率電波輻射性電機管理辦法 第十二條、第十四條等條文規定
1. 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

2. 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。
前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。
低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Wielka Brytania

Stany Zjednoczone i Kanada

FCC ID: MRXAG2SZ3
IC: 2546A-AG2SZ3

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Note: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Nota: Tout changement apporté au dispositif sans l'approbation expresse des autorités compétentes pourrait révoquer le droit de l'utilisateur d'en faire usage.

CZUJNIKI UKŁADU KONTROLI CIŚNIENIA POWIETRZA W OPONACH - POJAZDY WYPOSAŻONE W: CZUJNIKI 433 MHZ

Urządzenie	Producent	Oznaczenie typu
Czujnik TPMS 434 Faraday	Schrader/Sensata	AG2SZ4

Argentyna

CNC COMISIÓN NACIONAL DE COMUNICACIONES

CNC ID: H-13498

Brazylia

ANATEL
Agência Nacional de Telecomunicações

18962-22-08001

Chiny

CMIIT ID:2014DJ1923

Dżibuti

AGREE PAR LE MCPT (REPUBLIQUE DE DJIBOUTI)
Numéro d'agrément : 198/MCPT/DDTCC
Date d'agrément : 7/9/2021

Unia Europejska (UE)

CE

Demokratyczna Republika Konga

Agréé par l'ARPTC

Nº d'homologation: HIR -0051/4/2014

Date d'homologation: 16/4/2014

Dyrektywa RED 2014/53/UE (zastępująca dyrektywę R&TTE 1999/5/WE z dnia 13 czerwca 2016 r.) wyraźnie stwierdza, że instrukcje dotyczące urządzeń, które celowo emitują fale radiowe, mają zawierać odniesienie do „(a) zakresu(-ów) częstotliwości, w którym (których) pracuje urządzenie radiowe; oraz (b) maksymalnej mocy częstotliwości radiowej emitowanej w zakresie(-ach) częstotliwości, w którym (których) pracuje urządzenie radiowe" dodatkowo do ogólnej instrukcji obsługi i wymagań dotyczących dołączenia deklaracji zgodności z dyrektywy R&TTE.

Firma Schrader Electronics Ltd. oświadcza niniejszym, że urządzenie radiowe typu AG2SZ4 jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

https://www.schradertpms.com/en-gb/downloads

f=433,92 MHz

P<10mW (e.i.r.p)

Schrader Electronics Ltd. 11 Technology Park, Belfast Road, Antrim BT41 1QS, Northern Ireland United Kingdom.

Ghana

NCA APPROVED: 3R88M14030

Indonezja

Sertifikat Nomor: 90379/SDPPI/2023
PLG ID: 13493

Izrael

1. מספר אישור התאמה מטעם משרד התקשורת: 51-88668
2. חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינויי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעות אלחוטיות.

Niezależne Państwo Samoa

SMO
Samoa

Jamajka

This product has been Type Approved by Jamaica: SMA - AG2SZ4

Malezja



HIDF16000009

Mauretania

AGREE PAR L'ANE MAURITANIE
Numéro d'agrément : 0842/ARE/2020
Date d'agrément : 21/09/2020

Meksyk

IFT: RLVSCMR15-1238

Mołdawia



Maroko

AGREE PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément: MR9098
ANRT 2014
Date d'agrément: 14/03/2014

Nigeria

Connection and use of this communications
equipment is permitted by the Nigerian Communications Commission

Oman

OMAN TRA

TA-R/1752/14

D090258

Rosja

Paragwaj

CONATEL

NR: 2022-01-I-0032

Sierra Leone

NATCOM

TAN: 2017-002-0035

Pakistan

Pakistan Telecommunication Authority

PTA

Approved by PTA 2020

Serbia

И005 20

Singapur

Complies with IMDA Standards
DA 00461

Republika Południowej Afryki



TA-2014/064

Approved

Korea Południowa



MSIP-CRM-SRD-AG2SZ4

Tajwan



CCAM14LP0090T3

Tajlandia

(1)เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทช.

(2)เครื่องวิทยุคมนาคมนี้ระดับการแผ่คลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าสอดคล้องตามมาตรฐานความปลอดภัยต่อสุขภาพของมนุษย์จากการใช้เครื่องวิทยุคมนาคมที่คณะกรรมการกิจการโทรคมนาคมแห่งชาติประกาศกำหนด

Ukraina



Zjednoczone Emiraty Arabskie (U.A.E.)

TDRA

ER19543/23
United Arab Emirates

Wielka Brytania

UK CA

Stany Zjednoczone i Kanada

FCC ID: MRXAG2SZ4
IC: 2546A-AG2SZ4

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Note: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Nota: Tout changement apporté au dispositif sans l'approbation expresse des autorités compétentes pourrait révoquer le droit de l'utilisateur d'en faire usage.

Wietnam



Zambia



MODUŁ BEZPRZEWODOWEGO ŁADOWANIA AKCESORIÓW

Urządzenie	Producent	Oznaczenie typu
Ładowarka bezprzewodowa (WCM)	LG/BH EVS	WCFDM00N2A1 WCFDM00N2A3 WCFDM00N2A5

Argentyna





CNC COMISIÓN NACIONAL DE COMUNICACIONES

CNC ID: H-26493

Unia Europejska

CE

Brazylia

ANATEL

Agência Nacional de Telecomunicações

12804-21-14208

Ghana

NCA APPROVED: 7ES-7M-XB1-RDR

Demokratyczna Republika Konga

Agréé par l'ARPTC

Nº d'homologation: HER-062/Avril/2023

Date d'homologation: 28/4/2023

Indonezja

Model: WCFDM00N2A1

Sertifikat Nomor: 80110/SDPPI/2022

PLG ID: 13493

Model: WCFDM00N2A3
Sertifikat Nomor: 80111/SDPPI/2022
PLG ID: 13493



1. מספר איישור התאמה מטעם משרד התקשורת : 51-80015
2. חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינויי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת איישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעות אלחוטיות

Model: WCFDM00N2A5
Sertifikat Nomor: 80112/SDPPI/2022
PLG ID: 13493



1. מספר איישור התאמה מטעם משרד התקשורת : 51-80013
2. חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינויי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת איישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעות אלחוטיות

Izrael

1. מספר איישור התאמה מטעם משרד התקשורת : 51-80014
2. חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינויי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת איישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעות אלחוטיות

Jamajka

This product has been Type Approved by Jamaica:
SMA - WCFDM00N2A.

Malezja

HIDF16000009

Mauretania

AGREE PAR L'ANE MAURITANIE
Numéro d'agrément : 0935/ARE/2021
Date d'agrément : 23/03/2021

AGREE PAR L'ANE MAURITANIE
Numéro d'agrément : 0934/ARE/2021
Date d'agrément : 23/03/2021

AGREE PAR L'ANE MAURITANIE
Numéro d'agrément : 0933/ARE/2021
Date d'agrément : 23/03/2021

Mołdawia



Maroko

AGREE PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément : MR 00027924ANRT 2021
Date d'agrément : 25/03/2021

AGREE PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément : MR 00027925ANRT 2021
Date d'agrément : 25/03/2021

AGREE PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément : MR 00027923ANRT 2021
Date d'agrément : 25/03/2021

Paragwaj

CONATEL

NR: 2021-04-I-0202

NR: 2021-04-I-0203

NR: 2021-04-I-0204

Rosja

EAC

Serbia

И005 21

Sierra Leone

NATCOM

TAN: 2021-002-0099

Singapur

Complies with IMDA Standards

DA 00461

Republika Południowej Afryki



Korea Południowa



R-R-LGE-WCFDM00N2A1

Tajwan



CCAB21LP050AT3



CCAB21LP0500T1



CCAB21LP050BT5

品名(Product name): 無線充電座
型號 (Type Designation): WCFDM00N2A1, WCFDM00N2A3, WCFDM00N2A5 **產地 (Origin):** 馬來西亞
額定電壓(Input rating): 12V
製造日期 (Approval date): 2021.04.21



申請廠商名稱(Approval name): 福特六和汽車股份有限公司
申請廠商地址(Approval address): 桃園市中壢區中華路一段705號

Ukraina

UA.TR.028

Wielka Brytania

UKCA

Zjednoczone Emiraty Arabskie (U.A.E.)

TDRA

ER98638/21
United Arab Emirates

TDRA

ER00421/21
United Arab Emirates

TDRA

ER00421/21
United Arab Emirates

IC: 2703H-WCFDM00N2A

Stany Zjednoczone i Kanada

FCC ID: BEJWCFDM00N2A

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and may cause harmful interference to radio communications. There is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, please consult the dealer.

This product is not end-user serviceable.

RF Radiation Exposure Statement: This equipment complies with FCC RF Radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This device and its antenna must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20cm between the radiator and your body.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. *L'appareil ne doit pas produire debrouillage;*
2. *L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.*

Wietnam



Zambia



ZALECENIA DOTYCZĄCE CZĘŚCI ZAMIENNYCH

Państwa pojazd został wyprodukowany zgodnie z najwyższymi standardami, z wykorzystaniem części wysokiej jakości. Zalecamy, by zawsze wymagać stosowania oryginalnych części Ford i Motorcraft podczas przeglądów i napraw samochodu. Oryginalne części Ford i Motorcraft można z łatwością rozpoznać po oznaczeniach marek Ford, FoMoCo lub Motorcraft na częściach i ich opakowaniach.

Planowe czynności obsługowe i naprawy mechaniczne

Najlepszym sposobem zapewnienia, by Twój samochód służył przez długie lata, jest serwisowanie go zgodnie z naszymi zaleceniami przy użyciu części spełniających wymogi wymienione w niniejszej instrukcji obsługi.

Oryginalne części Ford i Motorcraft spełniają lub przekraczają te wymogi.

Naprawy powypadkowe

Mamy nadzieję, że nasi klienci nigdy nie będą brać udziału w kolizji, jednak wypadki czasem się zdarzają.

Oryginalne części zamienne Ford spełniają surowe wymogi naszej firmy w zakresie montażu, wykończenia, integralności konstrukcyjnej, zabezpieczenia antykorozyjnego i odporności na wgniecenia. Podczas projektowania pojazdu oceniamy, czy części te zapewniają odpowiedni poziom ochrony w ramach całego systemu. Świetnym sposobem osiągnięcia tego poziomu ochrony jest stosowanie oryginalnych części zamiennych Ford do napraw powypadkowych.

Gwarancja na części zamienne

Jedynie oryginalne części zamienne Ford i Motorcraft podlegają gwarancji Forda.

Gwarancja Forda może nie obejmować uszkodzeń pojazdu spowodowanych przez usterki części innych producentów niż Ford.

Dodatkowe informacje znajdują się w zasadach i warunkach gwarancji Forda.

PRZENOŚNE URZĄDZENIA KOMUNIKACYJNE

OSTRZEŻENIE: Rozproszenie uwagi podczas prowadzenia pojazdu może prowadzić do utraty kontroli nad pojazdem, zderzenia i obrażeń. Gorąco zalecamy zachowanie najwyższej ostrożności podczas korzystania z wszelkich urządzeń, które mogą przyczynić się do odwrócenia uwagi kierowcy od sytuacji na drodze. Najważniejszym obowiązkiem kierowcy jest bezpieczne prowadzenie pojazdu. Odradzamy korzystanie z jakichkolwiek ręcznych urządzeń podczas jazdy i zalecamy stosowanie systemów sterowanych głosem, gdy tylko jest to możliwe. Prosimy zapoznać się z wszelkimi obowiązującymi lokalnymi przepisami dotyczącymi korzystania z urządzeń elektronicznych w czasie jazdy.

Korzystanie z urządzeń do komunikacji mobilnej staje się coraz ważniejsze w prowadzeniu interesów i relacjach osobistych. Jednak podczas korzystania z takiego wyposażenia nie wolno narażać bezpieczeństwa – swojego i innych osób. Komunikacja mobilna może przyczynić się do zwiększenia bezpieczeństwa i ochrony osób, o ile będzie prawidłowo stosowana, zwłaszcza w nagłych wypadkach. Podczas korzystania z urządzeń do komunikacji mobilnej należy stawiać bezpieczeństwo na pierwszym miejscu, aby nie utracić korzyści zapewnianych przez ten sprzęt. Urządzenia do komunikacji mobilnej obejmują, ale nie ograniczają się do telefonów komórkowych, pagerów, przenośnych urządzeń do odbierania i wysyłania poczty elektronicznej, urządzeń do wysyłania wiadomości tekstowych i przenośnych radiotelefonów.

INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKA SYSTEMU ECALL

Informacje użytkownika eCall zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2017/78, Załącznik I, Część 3

1 OPIS SYSTEMU POKŁADOWEGO ECALL

1,1, Przegląd systemu pokładowego eCall korzystającego z numeru 112, jego działanie i funkcjonalność: Patrz **Czym jest eCall** (strona 82)..

1,2, Usługa eCall oparta na numerze 112 jest usługą publiczną świadczoną w interesie ogólnym i jest dostępna bezpłatnie.

1,3, System pokładowy eCall oparty na numerze 112 uruchamia się domyślnie. Uruchamia się on automatycznie za pomocą czujników pokładowych w razie poważnego wypadku. Uruchamia się on również automatycznie, jeżeli dany pojazd jest wyposażony w system TPS, który nie zadziała w razie poważnego wypadku.

1,4, System pokładowy eCall oparty na numerze 112 może być również zainicjowany ręcznie, jeżeli zajdzie taka potrzeba. Instrukcje ręcznego uruchamiania systemu: Patrz **Ręczne nawiązywane połączenia alarmowego** (strona 83)..

1,5, W przypadku poważnej awarii systemu, która uniemożliwia działanie systemu pokładowego eCall korzystającego z numeru 112, osoby znajdujące się w pojeździe otrzymają następujące ostrzeżenie: Patrz **Wskaźniki połączenia alarmowego** (strona 83)..

2 INFORMACJE O PRZETWARZANIU DANYCH

2,1, Przetwarzanie danych osobowych za pośrednictwem systemu pokładowego eCall opartego na numerze 112 musi być zgodne z przepisami dotyczącymi ochrony danych osobowych określonymi w dyrektywach 95/46/WE (1) i 2002/58/WE (2) Parlamentu Europejskiego i Rady, w szczególności musi opierać się na konieczności ochrony żywotnych interesów osób, zgodnie z art. 7 lit. d) dyrektywy 95/46/WE (3).

2,2, Przetwarzanie takich danych jest ściśle ograniczone do celu obsługi zgłoszeń alarmowych eCall kierowanych pod jednolity europejski numer alarmowy 112.

2,3, Rodzaje danych i ich odbiorcy.

2,3,1, System pokładowy eCall oparty na numerze 112 może gromadzić i przetwarzać tylko następujące dane:

- Numer identyfikacyjny pojazdu.
- Typ pojazdu (samochód osobowy lub lekki pojazd dostawczy).
- Typ napędu pojazdu (benzynowy/Diesel/CNG/LPG/elektryczny/wodorowy).

– Trzy ostatnie lokalizacje i kierunek jazdy pojazdu.
– Plik dziennika automatycznej aktywacji systemu i jego znacznik czasu.
– Ewentualne dodatkowe dane (jeżeli dotyczy): Patrz **Dane asystenta wzywania pomocy** (strona 38)..

2,3,2, Odbiorcami danych przetwarzanych przez system pokładowy eCall oparty na numerze 112 są odpowiednie publiczne punkty przyjmowania zgłoszeń o wypadkach wyznaczone przez właściwe organy publiczne państwa, na którego terytorium mają one siedzibę, do przyjmowania i obsługi zgłoszeń eCall na jednolity europejski numer alarmowy 112.
Dodatkowe informacje (jeśli są dostępne): -

2,4, Ustalenia dotyczące przetwarzania danych.

2,4,1, System pokładowy eCall oparty na numerze 112 jest zaprojektowany w taki sposób, aby dane zawarte w pamięci systemu nie były dostępne poza systemem przed zainicjowaniem zgłoszenia eCall.
Uwagi dodatkowe (ewentualnie): -

2,4,2, System pokładowy eCall oparty na numerze 112 jest zaprojektowany w taki sposób, aby nie był identyfikowalny i nie był stale śledzony w normalnym trybie funkcjonowania systemu.
Uwagi dodatkowe (ewentualnie): -

2,4,3, System pokładowy eCall oparty na numerze 112 jest zaprojektowany w taki sposób, aby dane z pamięci wewnętrznej były automatycznie i nieprzerwanie usuwane.

2,4,3,1, Dane dotyczące położenia pojazdu są w sposób ciągły nadpisywane w pamięci wewnętrznej systemu, tak aby zawsze zachowane były najwyżej trzy ostatnie położenia pojazdu niezbędne do normalnego funkcjonowania systemu.

2,4,3,2, Log danych o aktywności w systemie pokładowym eCall opartym na numerze 112 jest przechowywany nie dłużej niż jest to konieczne do osiągnięcia celu obsługi zgłoszeń alarmowych eCall, a w żadnym przypadku nie dłużej niż 13 godzin od momentu zainicjowania zgłoszenia alarmowego eCall.
Uwagi dodatkowe (ewentualnie): -

2,5, Zasady dotyczące korzystania z praw osoby, której dane dotyczą.

2,5,1, Osoba, której dane dotyczą, (właściciel pojazdu) ma prawo dostępu do danych oraz, w stosownych przypadkach, prawo żądania sprostowania, usunięcia lub zablokowania dotyczących jej danych, których przetwarzanie jest niezgodne z przepisami dyrektywy 95/46/WE. Każda osoba trzecia, której te dane zostały ujawnione, musi zostać powiadomiona o ewentualnym sprostowaniu, usunięciu lub zablokowaniu danych zgodnie z tą dyrektywą, o ile nie okaże się to niemożliwe lub nie będzie wymagało niewspółmiernie dużego wysiłku.

2,5,2, Osoba, której dotyczą dane, ma prawo złożyć skargę do właściwego organu ochrony danych, jeżeli uważa, że jej prawa zostały naruszone w wyniku przetwarzania jej danych osobowych.

2,5,3, Skontaktuj się z serwisem odpowiedzialnym za obsługę żądań dostępu (jeśli jest): skontaktuj się z urzędnikiem ds. ochrony danych lokalnego publicznego punktu przyjmowania zgłoszeń o wypadkach.

(1) Dyrektywa 95/46/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 1995 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w zakresie przetwarzania danych osobowych i swobodnego przepływu tych danych (Dz.U. L 281 z 23.11.1995, s. 31).

(2) Dyrektywa 2002/58/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 lipca 2002 r. dotycząca przetwarzania danych osobowych i ochrony prywatności w sektorze łączności elektronicznej (dyrektywa o prywatności i łączności elektronicznej) (Dz.U. L 201 z 31.7.2002, s. 37).

(3) Dyrektywa 95/46/WE została uchylona rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz.U. L 119 z 4.5.2016, s. 1). Rozporządzenie stosuje się od dnia 25 maja 2018 r.

3 INFORMACJE O USŁUGACH STRON TRZECICH I INNYCH USŁUGACH O WARTOŚCI DODANEJ (JEŚLI SĄ ZAMONTOWANE)

3,1, Opis działania i funkcji systemu TPS/usługi o wartości dodanej: Twój pojazd może być wyposażony w modem umożliwiający nawiązywanie połączeń z numerem alarmowym (eCall), przeprowadzanie automatycznych aktualizacji oprogramowania i korzystanie z innych usług. Zobacz informacje w tej instrukcji obsługi lub w aplikacji FordPass, aby zapoznać się z opisem tych usług. Oferujemy w pojeździe system łączenia eCall z numerem 112 i nie oferujemy systemu TPS eCall.

3,2, Przetwarzanie danych osobowych za pośrednictwem systemu TPS/innej usługi o wartości dodanej musi być zgodne z przepisami dotyczącymi ochrony danych osobowych określonymi w dyrektywach 95/46/WE i 2002/58/WE.

3,2,1, Podstawa prawna użytkowania systemu TPS i/lub usług o wartości dodanej oraz przetwarzania przez nie danych: aby uzyskać informacje na temat podstawy prawnej przetwarzania danych osobowych przez usługi o wartości dodanej, przejrzyj informacje na temat ochrony prywatności związane z subskrybowanymi usługami. Te informacje na temat ochrony prywatności można znaleźć w aplikacji FordPass lub na lokalnej stronie internetowej firmy Ford.

3,3, Dane osobowe w systemie TPS lub innych usługach o wartości dodanej przetwarza się wyłącznie za wyraźną zgodą osoby, której dane dotyczą (właściciela lub właścicieli pojazdu).

3,4, Zasady przetwarzania danych za pośrednictwem systemu TPS i/lub innych usług o wartości dodanej, w tym wszelkie niezbędne informacje dodatkowe dotyczące identyfikacji, śledzenia i przetwarzania danych osobowych: zobacz informacje na temat ochrony prywatności w aplikacji FordPass lub na lokalnej stronie internetowej firmy Ford.

3,5, Właściciel pojazdu wyposażonego – oprócz systemu pokładowego eCall opartego na numerze 112 – w system TPS eCall lub inne usługi o wartości dodanej ma prawo zdecydować się na stosowanie systemu pokładowego eCall opartego na numerze 112 zamiast systemu TPS eCall lub innych usług o wartości dodanej.

3,5,1, Informacje kontaktowe dotyczące obsługi żądań dezaktywacji systemu TPS eCall: możesz wyłączyć wszystkie usługi o wartości dodanej z wyjątkiem usługi eCall. Aby uzyskać więcej informacji o wyłączeniu wszystkich usług o wartości dodanej z wyjątkiem eCall, przeszukaj sekcję Ask Ford na lokalnej stronie internetowej firmy Ford lub skontaktuj się z Centrum Kontaktu z Klientami firmy Ford za pośrednictwem poczty elektronicznej w aplikacji FordPass lub korzystając z adresu e-mail podanego na lokalnej stronie internetowej firmy Ford.

UMOWA LICENCYJNA UŻYTKOWNIKA KOŃCOWEGO

UMOWA LICENCYJNA UŻYTKOWNIKA KOŃCOWEGO OPROGRAMOWANIA POJAZDU (EULA)

- Użytkownik nabył pojazd z kilkoma urządzeniami, w tym z systemem SYNC® i różnymi modułami sterującymi („URZĄDZENIA"), które zawierają oprogramowanie użytkowane w ramach licencji lub posiadane przez firmę Ford Motor Company oraz jej filie („FORD MOTOR COMPANY"). Produkty oprogramowania FORD MOTOR COMPANY oraz związane z nimi nośniki, materiały drukowane i dokumentacja w formie „online" lub elektronicznej („OPROGRAMOWANIE") są chronione przez międzynarodowe prawa i traktaty dotyczące własności intelektualnej. OPROGRAMOWANIE jest licencjonowane, a nie sprzedawane. Wszelkie prawa zastrzeżone.
- OPROGRAMOWANIE może łączyć się i/lub komunikować z lub może być w przyszłości zaktualizowane w celu łączenia się i/lub komunikacji z dodatkowym oprogramowaniem i/lub systemami dostarczonymi przez FORD MOTOR COMPANY.

JEŻELI NIE WYRAŻASZ ZGODY NA WARUNKI NINIEJSZEJ UMOWY LICENCYJNEJ UŻYTKOWNIKA KOŃCOWEGO („EULA"), NIE KORZYSTAJ Z URZĄDZEŃ ANI NIE KOPIUJ OPROGRAMOWANIA. WSZELKIE WYKORZYSTANIE OPROGRAMOWANIA, CO OBEJMUJE MIĘDZY INNYMI KORZYSTANIE Z URZĄDZEŃ, STANOWI WYRAZ TWOJEJ ZGODY NA WARUNKI NINIEJSZEJ UMOWY LICENCYJNEJ EULA (LUB POTWIERDZENIE WSZELKIEJ WCZEŚNIEJSZEJ ZGODY).

PRZYZNANIE LICENCJI NA OPROGRAMOWANIE: Niniejsza Umowa licencyjna EULA przyznaje następującą licencję:

- Użytkownik może korzystać z OPROGRAMOWANIA w postaci zainstalowanej w URZĄDZENIACH i takiej, jaka współdziała z systemami i/lub usługami dostarczanymi przez firmę lub za pośrednictwem firmy FORD MOTOR COMPANY lub jej dostawców oprogramowania i usług.

Opis innych uprawnień i ograniczeń.

- **Rozpoznawanie mowy:** Jeżeli OPROGRAMOWANIE obejmuje komponent(y) rozpoznawania mowy, należy pamiętać, że rozpoznawanie mowy jest zasadniczo procesem statystycznym i błędy w rozpoznawaniu są nieodłącznym elementem tego procesu. Firma FORD MOTOR COMPANY ani jej dostawcy nie ponoszą odpowiedzialności za

wszelkie szkody powstałe na skutek błędów w procesie rozpoznawania mowy. Obowiązkiem użytkownika jest kontrolowanie działania wszelkich funkcji rozpoznawania mowy zawartych w systemie.

- **Ograniczenia dotyczące odtwarzania, dekompilacji oraz dezasemblacji:** Zabronione jest odtwarzanie, dekompilacja, tłumaczenie, dezasemblacja oraz próby odkrycia kodu źródłowego lub podstawowych idei lub algorytmów OPROGRAMOWANIA, jak również zezwalanie innym stronom na odtwarzanie, dekompilację lub dezasemblację OPROGRAMOWANIA, z wyjątkiem sytuacji, gdy niezależnie od niniejszego ograniczenia działania takie są wyraźnie dozwolone przez prawo właściwe i wyłącznie w zakresie tego zezwolenia lub w zakresie zezwolenia licencji dotyczących wykorzystania wszelkich komponentów typu open source zawartych w tym OPROGRAMOWANIU.
- **Ograniczenia dotyczące dystrybucji, kopiowania, modyfikowania i tworzenia pochodnych prac:** Zabroniona jest dystrybucja, kopiowanie, modyfikowanie lub tworzenie pochodnych prac opartych na OPROGRAMOWANIU, z wyjątkiem sytuacji, gdy niezależnie od niniejszego ograniczenia działania takie są wyraźnie dozwolone przez prawo właściwe i wyłącznie w zakresie takiego zezwolenia lub w zakresie zezwolenia licencji dotyczących wykorzystania wszelkich komponentów typu open source zawartych w tym OPROGRAMOWANIU.
- **Jedna Umowa licencyjna EULA:** Dokumentacja użytkownika końcowego dotycząca URZĄDZEŃ oraz powiązanych z nimi systemów i usług może zawierać kilka Umów licencyjnych EULA, np. kilka tłumaczeń i/lub kilka wersji nośnika (np. w dokumentacji dla użytkownika oraz w oprogramowaniu). Nawet jeśli użytkownik otrzyma kilka Umów licencyjnych EULA, ma prawo do korzystania wyłącznie z jednej (1) kopii OPROGRAMOWANIA.
- **Przekazywanie OPROGRAMOWANIA:** Możesz trwale przekazać swoje prawa wynikające z niniejszej Umowy licencyjnej EULA wyłącznie w ramach sprzedaży lub przekazania URZĄDZEŃ, o ile nie zachowasz żadnych kopii, przekażesz całe OPROGRAMOWANIE (łączenie ze wszystkimi częściami składowymi, nośnikami i materiałami drukowanymi, wszelkimi aktualizacjami i, jeśli dotyczy, z Certyfikatem (Certyfikatami) Autentyczności), a odbiorca wyrazi zgodę na warunki niniejszej Umowy licencyjnej EULA. Jeśli OPROGRAMOWANIE jest wersją zaktualizowaną, wszelkie przekazanie musi obejmować wszystkie wcześniejsze wersje OPROGRAMOWANIA.
- **Rozwiązanie:** Bez uszczerbku dla wszelkich innych praw firma FORD MOTOR COMPANY może rozwiązać niniejszą Umowę licencyjną EULA, jeśli użytkownik nie wywiąże się z warunków niniejszej Umowy licencyjnej EULA.
- **Komponenty usług bazujących na Internecie:** OPROGRAMOWANIE może zawierać komponenty, które umożliwiają i ułatwiają korzystanie z niektórych usług bazujących na Internecie. Użytkownik przyjmuje do wiadomości i wyraża zgodę, aby firma FORD MOTOR COMPANY, inni

dostawcy oprogramowania i usług, filie firmy i/lub wyznaczeni przez nią agenci mogli automatycznie sprawdzać wersję OPROGRAMOWANIA i/lub jego elementów, z których korzysta, i mogli dostarczać aktualizacje lub uzupełnienia OPROGRAMOWANIA, które mogą być automatycznie pobierane na URZĄDZENIA użytkownika.

- **Dodatkowe oprogramowanie/usługi:** OPROGRAMOWANIE może umożliwiać firmie FORD MOTOR COMPANY, innym dostawcom oprogramowania i usług, filiom firmy i/lub wyznaczonym przez nią agentom dostarczanie lub udostępnianie użytkownikowi aktualizacji, uzupełnień i dodatkowych elementów OPROGRAMOWANIA lub komponentów OPROGRAMOWANIA dotyczących usług bazujących na Internecie po dacie uzyskania przez użytkownika pierwotnej kopii OPROGRAMOWANIA („Komponenty uzupełniające"). Aktualizacje OPROGRAMOWANIA mogą pociągać za sobą naliczanie dodatkowych opłat pobieranych przez dostawcę usług bezprzewodowych. Jeżeli firma FORD MOTOR COMPANY lub dostawcy oprogramowania i usług innych firm dostarczą lub udostępnią użytkownikowi Komponenty uzupełniające, a razem z Komponentami uzupełniającymi nie zostaną dostarczone inne warunki Umowy licencyjnej EULA, wtedy będą mieć zastosowanie warunki niniejszej Umowy licencyjnej EULA. Firma FORD MOTOR COMPANY, jej filie i/lub wyznaczeni przez nią agenci zastrzegają sobie prawo do zaprzestania, bez ponoszenia odpowiedzialności, świadczenia jakichkolwiek usług bazujących na Internecie, dostarczanych lub udostępnianych użytkownikowi poprzez korzystanie z OPROGRAMOWANIA.
- **Łącza do witryn internetowych stron trzecich:** OPROGRAMOWANIE może umożliwiać użytkownikowi łączenie się z witrynami internetowymi stron trzecich. Witryny internetowe stron trzecich nie podlegają kontroli firmy FORD MOTOR COMPANY, jej filii ani wyznaczonych przez nią agentów. Ani firma FORD MOTOR COMPANY, ani jej filie, ani wyznaczeni przez nią agenci nie ponoszą odpowiedzialności za (i) treść którejkolwiek z witryn internetowych stron trzecich, jakiekolwiek łącza zawarte na witrynach internetowych stron trzecich, ani jakiekolwiek zmiany bądź aktualizacje witryn internetowych stron trzecich, ani za (ii) transmisje typu webcasting lub jakąkolwiek inną formę transmisji odebranej z jakichkolwiek witryn internetowych stron trzecich. Jeżeli OPROGRAMOWANIE zawiera łącza do witryn internetowych stron trzecich, łącza te są dostarczone wyłącznie dla wygody użytkownika; dołączenie jakichkolwiek łączy nie oznacza poparcia witryny internetowej strony trzeciej przez firmę FORD MOTOR COMPANY, jej filie ani wyznaczonych przez nią agentów.
- **Obowiązek odpowiedzialnego prowadzenia pojazdu:** Użytkownik uznaje swój obowiązek odpowiedzialnego prowadzenia pojazdu i zachowania uwagi na drodze. Użytkownik przeczyta zalecenia zawarte w instrukcji obsługi

URZĄDZEŃ i będzie się do nich stosować, zwłaszcza w odniesieniu do zasad bezpieczeństwa, i zgadza się na przejęcie na siebie wszelkiego ryzyka związanego z użytkowaniem URZĄDZEŃ.

AKTUALIZACJE I NOŚNIKI ODZYSKIWANIA DANYCH: Jeżeli OPROGRAMOWANIE jest dostarczane przez FORD MOTOR COMPANY oddzielnie od URZĄDZEŃ na nośnikach takich jak chip ROM, płyta (płyty) CD ROM lub poprzez pobranie z sieci lub w inny sposób i jest ono oznaczone jako przeznaczone „Wyłącznie do celów aktualizacji" lub „Wyłącznie do celów odzyskiwania danych", można zainstalować jedną (1) kopię takiego OPROGRAMOWANIA na URZĄDZENIACH w charakterze kopii zastępczej dotychczasowego OPROGRAMOWANIA i korzystać z niej zgodnie z niniejszą Umową licencyjną EULA, w tym w zgodzie z wszelkimi dodatkowymi warunkami Umowy licencyjnej EULA dołączonymi do aktualizacji OPROGRAMOWANIA.

PRAWA WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ: Wszystkie tytuły własności oraz prawa własności intelektualnej zawarte w niniejszym OPROGRAMOWANIU lub z nim związane (co obejmuje między innymi wszelkie obrazy, fotografie, animacje, filmy wideo, publikacje audio, muzykę, teksty oraz „aplety" włączone do OPROGRAMOWANIA), towarzyszące mu materiały drukowane oraz wszelkie kopie OPROGRAMOWANIA stanowią własność firmy FORD MOTOR COMPANY lub jej filii lub jej dostawców. OPROGRAMOWANIE jest licencjonowane, a nie sprzedawane. Nie można kopiować materiałów drukowanych dołączonych do OPROGRAMOWANIA. Wszystkie tytuły własności oraz prawa własności intelektualnej zawarte w lub związane z treścią, która może być dostępna poprzez użytkowanie OPROGRAMOWANIA stanowią własność odpowiedniego właściciela treści i mogą być chronione przez odpowiednie prawa autorskie lub inne międzynarodowe prawa i traktaty dotyczące własności intelektualnej. Niniejsza Umowa licencyjna EULA nie przyznaje użytkownikowi żadnych praw do wykorzystania takich treści oprócz wykorzystania zgodnego z przeznaczeniem. Wszelkie prawa, które nie są wyraźnie przyznane w niniejszej Umowie licencyjnej EULA, są zastrzeżone przez firmę FORD MOTOR COMPANY, jej filie oraz innych dostawców oprogramowania i usług. Korzystanie z wszelkich usług w trybie online, które mogą być dostępne za pośrednictwem OPROGRAMOWANIA, może podlegać odpowiednim warunkom użytkowania dotyczącym takich serwisów. Jeżeli niniejsze OPROGRAMOWANIE zawiera dokumentację dostarczoną wyłącznie w formie elektronicznej, można wydrukować jedną kopię takiej dokumentacji elektronicznej.

OGRANICZENIA DOTYCZĄCE EKSPORTU: Użytkownik przyjmuje do wiadomości, że OPROGRAMOWANIE podlega prawu eksportowemu Stanów Zjednoczonych i Unii Europejskiej. Użytkownik wyraża zgodę na przestrzeganie wszystkich właściwych przepisów prawa międzynarodowego i krajowego dotyczących OPROGRAMOWANIA, w tym przepisów eksportowych Stanów Zjednoczonych, oraz ograniczeń dotyczących użytkowników końcowych, użytkowania końcowego oraz przeznaczenia, ustanowionych przez rząd Stanów Zjednoczonych oraz rządy innych państw.

ZNAKI HANDLOWE: Niniejsza Umowa licencyjna EULA nie przyznaje użytkownikowi żadnych praw w zakresie jakichkolwiek znaków handlowych lub znaków usług firmy FORD MOTOR COMPANY, jej filii ani innych dostawców oprogramowania lub usług.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

POMOC TECHNICZNA ZWIĄZANA Z PRODUKTEM: W celu uzyskania pomocy technicznej związanej z produktem zastosuj się do instrukcji FORD MOTOR COMPANY podanych w dokumentacji URZĄDZEŃ, na przykład Instrukcji obsługi.

W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących niniejszej Umowy licencyjnej EULA lub chęci kontaktu z firmą FORD MOTOR COMPANY z jakiegokolwiek innego powodu skorzystaj z adresu dostarczonego w dokumentacji URZĄDZEŃ.

Brak odpowiedzialności za określone szkody: Z WYJĄTKIEM PRZYPADKÓW ZABRONIONYCH PRZEZ PRAWO FIRMA FORD MOTOR COMPANY, WSZELCY INNI DOSTAWCY OPROGRAMOWANIA LUB USŁUG ORAZ FILIE TYCH FIRM NIE PONOSZĄ JAKIEJKOLWIEK ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA WSZELKIE WTÓRNE, SZCZEGÓLNE, WYNIKOWE ANI PRZYPADKOWE SZKODY POWSTAŁE W WYNIKU LUB W ZWIĄZKU Z UŻYTKOWANIEM OPROGRAMOWANIA LUB JEGO DZIAŁANIEM. OGRANICZENIE TO MA ZASTOSOWANIE NAWET WÓWCZAS, GDY DANE ZADOŚĆUCZYNIENIE NIE SPEŁNIA SWOJEGO ZASADNICZEGO CELU. NIE UDZIELAMY ŻADNYCH GWARANCJI, Z WYJĄTKIEM TYCH, KTÓRE SĄ W SPOSÓB JAWNY UDZIELONE DLA NOWEGO POJAZDU.

Ważne informacje w zakresie bezpieczeństwa dotyczące stosowania systemu SYNC® w pojazdach — przeczytaj instrukcje i stosuj się do nich:

- Przed użyciem systemu SYNC® przeczytaj wszystkie zalecenia oraz informacje dotyczące bezpieczeństwa zawarte w niniejszym podręczniku użytkownika końcowego („Instrukcji obsługi") i zastosuj się do nich. Nieprzestrzeganie środków ostrożności opisanych w Instrukcji obsługi może prowadzić do wypadku lub innych poważnych obrażeń.

Ogólne zasady działania

- **Polecenia głosowe**: niektórymi funkcjami systemu SYNC® można sterować za pomocą poleceń głosowych. Korzystanie z poleceń głosowych podczas jazdy umożliwia sterowanie systemem bez zdejmowania rąk z kierownicy ani odwracania wzroku od jezdni.
- **Długie patrzenie w ekran:** nie korzystaj z żadnych funkcji wymagających długiego patrzenia w ekran podczas jazdy. Zjedź na pobocze i zatrzymaj pojazd w bezpieczny i zgodny z prawem sposób przed otwarciem funkcji systemu wymagającej dłuższej uwagi.
- **Ustawienie głośności:** nie zwiększaj nadmiernie głośności. Utrzymuj głośność na takim poziomie, aby podczas jazdy nadal było słychać odgłosy ruchu ulicznego na zewnątrz oraz sygnały alarmowe. Jazda w warunkach, gdy kierowca nie słyszy tych odgłosów, może prowadzić do wypadku.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

- **Funkcje nawigacji:** wszelkie funkcje nawigacji zawarte w systemie służą do zapewnienia użytkownikowi szczegółowych wskazówek dotyczących trasy, ułatwiających dotarcie do określonego celu. Dopilnuj, aby wszystkie osoby korzystające z tego systemu uważnie przeczytały i w pełni przestrzegały zaleceń oraz informacji dotyczących bezpieczeństwa.
- **Ryzyko rozproszenia uwagi:** wszelkie funkcje nawigacji mogą wymagać ręcznego (niewerbalnego) wprowadzenia ustawień. Podejmowanie prób takiego wprowadzania ustawień lub danych podczas jazdy może w znacznym stopniu rozproszyć Twoją uwagę i doprowadzić do wypadku lub innych poważnych obrażeń. Zatrzymaj pojazd w bezpieczny i zgodny z prawem sposób przed podjęciem tych czynności.
- **Zdaj się na własny osąd sytuacji:** wszelkie funkcje nawigacji służą wyłącznie jako funkcje pomocnicze. Decyzje podczas jazdy należy podejmować na podstawie obserwacji lokalnych warunków i obowiązujących przepisów ruchu drogowego. Żadna taka funkcja nie zastąpi Twojego własnego osądu sytuacji. Wszelkie wskazówki dotyczące trasy emitowane przez ten system nie mogą nigdy zastępować jakichkolwiek lokalnych przepisów ruchu drogowego ani Twojego własnego osądu sytuacji lub wiedzy dotyczącej zasad bezpiecznego prowadzenia pojazdu.
- **Bezpieczeństwo na drodze:** nie wykonuj wskazówek dotyczących trasy, jeśli mogłoby to spowodować niebezpieczny lub niezgodny z przepisami manewr, spowodowałoby znalezienie się w niebezpiecznej sytuacji lub pokierowanie do obszaru, który uważasz za niebezpieczny. Kierowca jest w pełni odpowiedzialny za bezpieczne użytkowanie pojazdu i dlatego musi sam ocenić, czy wykonanie podawanych wskazówek jest bezpieczne.
- **Potencjalna niedokładność map:** mapy wykorzystywane przez ten system mogą być niedokładne ze względu na zmiany dróg, zasad kontroli ruchu lub warunków jazdy. Zawsze kieruj się właściwą oceną i zdrowym rozsądkiem podczas korzystania ze wskazówek dotyczących trasy.
- **Służby ratownicze:** nie polegaj na jakichkolwiek funkcjach nawigacji zawartych w systemie w celu doprowadzenia Cię do służb ratowniczych. Zapytaj lokalne władze lub osobę dyżurną numeru służb ratowniczych o lokalizację tych służb. Nie wszystkie służby ratownicze, takie jak policja, straż pożarna, szpitale i kliniki mogą być uwzględnione w bazie danych map funkcji nawigacji.

Twoje obowiązki i przejęcie odpowiedzialności z tytułu ryzyka

- Zgadzasz się z każdym z poniższych stwierdzeń:(a) Wszelkie korzystanie z OPROGRAMOWANIA podczas jazdy samochodem lub innym pojazdem niezgodnie z obowiązującym prawem lub w sposób niebezpieczny oznacza znaczne zagrożenie rozproszeniem uwagi i nie powinno mieć miejsca w żadnych okolicznościach;(b) Korzystanie z OPROGRAMOWANIA z nadmierną głośnością oznacza znaczne zagrożenie uszkodzeniem słuchu i nie powinno mieć miejsca w żadnych okolicznościach;(c) OPROGRAMOWANIE może nie być kompatybilne z nowymi lub innymi wersjami systemu operacyjnego, oprogramowaniem stron trzecich lub usługami stron trzecich i może potencjalnie spowodować krytyczne uszkodzenie systemu operacyjnego, oprogramowania stron trzecich lub usług stron trzecich.(d) Wszelkie usługi stron trzecich lub oprogramowanie stron trzecich wykorzystywane wraz z OPROGRAMOWANIEM (i) mogą wiązać się z dodatkowymi opłatami za dostęp, (ii) mogą nie działać prawidłowo lub w sposób ciągły lub bezbłędnie, (iii) mogą zmienić format strumieniowania lub zaprzestać działania, (iv) mogą zawierać treści przeznaczone wyłącznie dla użytkowników pełnoletnich, treści wulgarne lub obraźliwe oraz (v) mogą zawierać nieprawidłowe, fałszywe lub mylące informacje lub inne treści dotyczące ruchu drogowego, pogody, finansów lub bezpieczeństwa; oraz(e) Korzystanie z OPROGRAMOWANIA może wiązać się z dodatkowymi opłatami pobieranymi przez dostawcę usług bezprzewodowych (WSP) i wszelkie kalkulacje dotyczące danych lub minut, które mogą by zawarte w oprogramowaniu, są przeznaczone jedynie do celów informacyjnych, nie są w żadne sposób zagwarantowane i nie należy na nich polegać w żaden sposób.
- Korzystając z OPROGRAMOWANIA, użytkownik zgadza się przejąć odpowiedzialność i całkowite ryzyko związane z pozycjami wymienionymi w Sekcjach (a) – (e) powyżej.

Zastrzeżenie gwarancyjne

UŻYTKOWNIK WYRAŹNIE POTWIERDZA I ZGADZA SIĘ, ŻE UŻYWANIE URZĄDZEŃ I OPROGRAMOWANIA ODBYWA SIĘ NA WYŁĄCZNE RYZYKO UŻYTKOWNIKA ORAZ ŻE CAŁE RYZYKO ZWIĄZANE Z ZADOWALAJĄCĄ JAKOŚCIĄ, DZIAŁANIEM, ZGODNOŚCIĄ, DOKŁADNOŚCIĄ I WYSIŁKIEM LEŻY PO STRONIE UŻYTKOWNIKA. W MAKSYMALNYM ZAKRESIE DOPUSZCZALNYM PRZEZ PRAWO TO OPROGRAMOWANIE I WSZELKIE OPROGRAMOWANIE STRON TRZECICH LUB USŁUGI STRON TRZECICH SĄ UDOSTĘPNIANE W STANIE, W JAKIM SĄ, I W MIARĘ DOSTĘPNOŚCI, Z WSZELKIMI WADAMI I BEZ ŻADNYCH GWARANCJI, I FIRMA FORD MOTOR COMPANY NINIEJSZYM WYŁĄCZA SWOJĄ ODPOWIEDZIALNOŚĆ Z TYTUŁU WSZELKICH GWARANCJI I WARUNKÓW, WYRAŹNYCH LUB DOROZUMIANYCH, W TYM MIĘDZY INNYM DOROZUMIANYCH GWARANCJI I RĘKOJMI WARTOŚCI HANDLOWEJ, ZADOWALAJĄCEJ JAKOŚCI, PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU, DOKŁADNOŚCI, NIEZAKŁÓCONEGO KORZYSTANIA ORAZ NIENARUSZANIA PRAW STRON TRZECICH. FIRMA FORD MOTOR COMPANY NIE GWARANTUJE (a) NIEZABURZONEGO KORZYSTANIA Z TEGO OPROGRAMOWANIA, OPROGRAMOWANIA STRON TRZECICH ANI USŁUG STRON TRZECICH, (b) ŻE TO OPROGRAMOWANIE,

OPROGRAMOWANIE STRON TRZECICH LUB USŁUGI STRON TRZECICH SPEŁNIĄ WSZYSTKIE WYMAGANIA UŻYTKOWNIKA, (c) ŻE DZIAŁANIE OPROGRAMOWANIA, OPROGRAMOWANIA STRON TRZECICH LUB USŁUG STRON TRZECICH BĘDZIE NIEPRZERWANE LUB BEZBŁĘDNE, (d) ANI ŻE WADY OPROGRAMOWANIA, OPROGRAMOWANIA STRON TRZECICH ANI USŁUG STRON TRZECICH ZOSTANĄ NAPRAWIONE. ŻADNE USTNE ANI PISEMNE INFORMACJE ANI PORADY UDZIELANE PRZEZ FIRMĘ FORD MOTOR COMPANY LUB JEJ AUTORYZOWANYCH PRZEDSTAWICIELI NIE STANOWIĄ GWARANCJI. JEŻELI TO OPROGRAMOWANIE, OPROGRAMOWANIE STRON TRZECICH LUB USŁUGI STRON TRZECICH OKAŻĄ SIĘ WADLIWE, UŻYTKOWNIK PRZEJMUJE CAŁE KOSZTY KONIECZNEGO SERWISU, NAPRAWY LUB POPRAWKI. NIEKTÓRE PRAWODAWSTWA NIE ZEZWALAJĄ NA WYKLUCZENIE GWARANCJI DOROZUMIANYCH ANI OGRANICZENIA PRAW USTAWOWYCH KONSUMENTA, DLATEGO POWYŻSZE OGRANICZENIA MOGĄ NIE DOTYCZYĆ W PEŁNI DANEGO UŻYTKOWNIKA. JEDYNĄ GWARANCJĄ UDZIELANĄ PRZEZ FIRMĘ FORD MOTOR COMPANY JEST GWARANCJA ZNAJDUJĄCA SIĘ W INFORMACJACH DOŁĄCZONYCH DO INSTRUKCJI OBSŁUGI. W ZAKRESIE, W JAKIM WYSTĘPUJĄ WSZELKIE NIEZGODNOŚCI MIĘDZY WARUNKAMI W TEJ SEKCJI A KSIĄŻKĄ GWARANCYJNĄ, OBOWIĄZUJE KSIĄŻKA GWARANCYJNA.

Obowiązujące prawo, właściwość terytorialna, jurysdykcja

- Korzystanie z OPROGRAMOWANIA przez Użytkownika i niniejsza umową EULA podlegają prawu stanu Michigan. Korzystanie z OPROGRAMOWANIA przez Użytkownika może podlegać również innym lokalnym, stanowym, krajowym lub międzynarodowym prawom. Wszelkie spory wynikające z niniejszej umowy EULA lub z nią związane będą prowadzone i toczone wyłącznie w sądzie stanu Michigan znajdującym się w hrabstwie Wayne lub w Sądzie Okręgowym Stanów Zjednoczonych dla Okręgu Wschodniego stanu Michigan. Niniejszym Użytkownik wyraża zgodę na podporządkowanie się jurysdykcji osobistej w sądzie stanu Michigan znajdującym się w hrabstwie Wayne oraz w Sądzie Okręgowym Stanów Zjednoczonych dla Okręgu Wschodniego stanu Michigan w przypadku wszelkich kwestii spornych wynikających z niniejszej umowy EULA lub z nią związanych.

Wiążący arbitraż i zrzeczenie się praw do udziału w pozwie zbiorowym

(a) Zastosowanie. Niniejsza Sekcja dotyczy wszelkich kwestii spornych Z WYJĄTKIEM KWESTII SPORNYCH DOTYCZĄCYCH NARUSZENIA PRAW AUTORSKICH LUB EGZEKWOWANIA LUB WAŻNOŚCI PRAW DO WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ UŻYTKOWNIKA, FIRMY FORD MOTOR COMPANY i WSZELKICH LICENCJODAWCÓW FIRMY FORD MOTOR COMPANY. Kwestie sporne oznaczają wszelkie spory, czynności i inne kontrowersje występujące między Użytkownikiem a firmą FORD MOTOR COMPANY inne niż wyjątki wymienione

powyżej, a dotyczące OPROGRAMOWANIA (w tym jego ceny) lub niniejszej umowy EULA, wynikające z umowy, gwarancji, czynu niedozwolonego, ustawy, rozporządzenia, zarządzenia lub innej podstawy prawnej.

(b) Powiadomienie o kwestii spornej. W razie wystąpienia kwestii spornej Użytkownik lub firma FORD MOTOR COMPANY muszą przekazać drugiej stronie „Powiadomienie o kwestii spornej", które jest pisemnym oświadczeniem zawierającym nazwę, adres i informacje kontaktowe strony przekazującej, podstawę kwestii spornej oraz żądanie. Użytkownik i firma FORD MOTOR COMPANY spróbują rozwiązać wszelkie kwestie sporne drogą nieformalnych negocjacji w ciągu 60 dni od daty wysłania Powiadomienia o kwestii spornej. Po 60 dniach Użytkownik lub firma FORD MOTOR COMPANY mogą rozpocząć arbitraż.

(c) Sąd ds. drobnych roszczeń. Użytkownik może także prowadzić postępowanie sądowe w sądzie ds. drobnych roszczeń w swoim miejscu zamieszkania lub głównym miejscu prowadzenia działalności przez firmę FORD MOTOR COMPANY, jeśli kwestia sporna spełnia wszystkie warunki rozpatrywania w takim sądzie. Postępowanie sądowe w sądzie ds. drobnych roszczeń użytkownik może prowadzić niezależnie od tego, czy wcześniej odbyły się nieformalne negocjacje.

(d) Wiążący arbitraż. Jeśli Użytkownik i firma FORD MOTOR COMPANY nie rozwiążą wszelkich kwestii spornych drogą nieformalnych negocjacji lub w sądzie ds. drobnych roszczeń, wszelkie inne starania mające na celu rozwiązanie kwestii spornych będą się odbywały wyłącznie na zasadzie wiążącego arbitrażu. Użytkownik rezygnuje z prawa do rozstrzygania (lub uczestnictwa jako strona lub członek grupy) wszelkich kwestii spornych w sądzie przed sędzią lub ławą przysięgłych. Wszelkie kwestie sporne będą za to rozstrzygane przez neutralnego arbitra, którego decyzja będzie ostateczna z wyjątkiem ograniczonego prawa do apelacji zgodnie z federalną ustawą o postępowaniu arbitrażowym (Federal Arbitration Act — FAA). Dowolny sąd właściwy dla stron może uznać orzeczenie arbitra.

(e) Zrzeczenie się praw do udziału w pozwie zbiorowym. Wszelkie postępowania mające na celu rozwiązanie lub rozstrzygnięcie wszelkich kwestii spornych na dowolnym forum będą przeprowadzane wyłącznie w trybie indywidualnym. Ani Użytkownik, ani firma FORD MOTOR COMPANY nie będą czynić starań, by kwestia sporna była rozstrzygana z powództwa grupowego, powództwa prywatnego wnoszonego w interesie publicznym ani żadnego innego postępowania, w którym dowolna ze stron występuje lub zamierza wystąpić w charakterze przedstawiciela. Arbitraż ani żadne inne postępowanie nie będą łączone z innymi postępowaniami bez uprzedniej pisemnej zgody wszystkich stron na uczestniczenie we wszystkich takich postępowaniach.

(f) Procedura arbitrażu. Postępowanie arbitrażowe będzie prowadzone przez Amerykańskie Stowarzyszenie Arbitrażowe (American Arbitration Association — AAA) zgodnie z jego Zasadami arbitrażu handlowego. Jeżeli Użytkownik jest osobą fizyczną i korzysta z OPROGRAMOWANIA do celów osobistych lub motoryzacyjnych albo jeśli wartość przedmiotu sporu wynosi 75 000 USD lub mniej niezależnie od tego, czy Użytkownik jest osobą fizyczną czy też nie oraz niezależnie od tego, jak korzysta z OPROGRAMOWANIA, obowiązują procedury uzupełniające AAA stosowane w przypadku sporów konsumenckich. Aby rozpocząć arbitraż, należy przesłać do AAA formularz Commercial Arbitration Rules

Demand for Arbitration. Zgodnie z regułami AAA Użytkownik może złożyć wniosek o posiedzenia odbywające się w trybie telefonicznym lub w obecności osób zainteresowanych. W kwestii spornej dotyczącej sumy 10 000 USD lub mniejszej wszelkie posiedzenia będą odbywały się telefonicznie, o ile arbiter nie uzna za stosowne odbycie posiedzenia w obecności osób zainteresowanych. Więcej informacji na ten temat można uzyskać pod adresem adr.org lub dzwoniąc na numer 1-800-778-7879. Użytkownik zgadza się rozpoczynać arbitraż jedynie w swoim miejscu zamieszkania lub głównym miejscu prowadzenia działalności przez firmę FORD MOTOR COMPANY. Arbiter może przyznać użytkownikowi indywidualnie takie samo odszkodowanie, jakie mógłby zasądzić sąd. Orzeczone przez arbitra zabezpieczenie roszczeń oraz wydane orzeczenia deklaratoryjne mogą się odnosić wyłącznie do indywidualnych osób oraz w zakresie wymaganym do zaspokojenia poszczególnych roszczeń.

(g) Opłaty arbitrażowe i instrumenty motywacyjne.

- i. Kwestie sporne dotyczące kwoty 75 000 USD lub mniejszej. Firma FORD MOTOR COMPANY bezzwłocznie pokryje wszelkie opłaty i koszty związane ze składaniem dokumentów oraz zapłaci honorarium i pokryje koszty AAA i arbitra. Jeśli Użytkownik odrzuci ostatnią pisemną ofertę ugody od firmy FORD MOTOR COMPANY zaproponowaną przed wyznaczeniem arbitra („ostatnia pisemna oferta"), arbiter wyda w kwestii spornej decyzję (zwaną „orzeczeniem") i przyzna użytkownikowi odszkodowanie, którego wartość przekroczy ostatnią pisemną ofertę, wówczas firma FORD MOTOR COMPANY zaoferuje Użytkownikowi trzy instrumenty motywacyjne: (1) zapłacenie Użytkownikowi kwoty odszkodowania lub 1000 USD, którakolwiek z tych kwot będzie wyższa; (2) wypłacenie dwukrotnej sumy uzasadnionego honorarium adwokata Użytkownika, jeśli dotyczy; oraz (3) pokrycie wszelkich wydatków (m.in. koszty honorariów i inne koszty biegłych), jakie adwokat Użytkownika poniósł w uzasadnionym zakresie w celu zbadania, przygotowania i dochodzenia roszczenia Użytkownika w postępowaniu arbitrażowym. Arbiter ustali wielkość kwot.
- ii. Kwestie sporne dotyczące kwoty przewyższającej 75 000 USD. Koszty złożenia dokumentów, opłaty wymagane przez AAA oraz honoraria i koszty arbitrów są określone w regułach AAA.
- iii. Kwestie sporne dotyczące dowolnej kwoty. W przypadku każdego arbitrażu rozpoczętego przez użytkownika firma FORD MOTOR COMPANY będzie ubiegać się o zwrot opłat wymaganych przez AAA, honorariów i kosztów arbitrów oraz ewentualnych zwróconych Użytkownikowi kosztów złożenia dokumentów jedynie wtedy, gdy arbiter uzna, że wniosek o arbitraż został wniesiony z błahej przyczyny lub w niewłaściwym celu. W przypadku arbitrażu rozpoczętego przez firmę FORD MOTOR COMPANY pokryje ona wszelkie koszty związane ze składaniem dokumentów, a także uiści opłaty wymagane przez AAA oraz honoraria i koszty arbitrów. Firma nie będzie dochodzić od Użytkownika w postępowaniu arbitrażowym zwrotu honorariów ani kosztów obsługi prawnej. Honoraria i opłaty nie są brane pod uwagę przy ustalaniu wartości sporu.

(h) Roszczenia lub spory muszą być składane w ciągu jednego roku. W zakresie dozwolonym przez prawo wszelkie roszczenia lub spory wynikające z niniejszej Umowy licencyjnej EULA, których dotyczy niniejsza Sekcja, muszą być przedstawiane w ciągu jednego roku w sądzie ds. drobnych roszczeń (Sekcja c) lub w sądzie polubownym (Sekcja d). Okres jednego roku rozpoczyna się z chwilą pierwszego możliwego terminu złożenia pozwu. Jeśli taki pozew nie zostanie złożony w ciągu jednego roku, sprawa ulega przedawnieniu.

(i) Rozdzielność postanowień. Jeśli zrzeczenie się wykonania prawa do udziału w pozwie zbiorowym (Sekcja e) okaże się niezgodne z prawem lub niemożliwe do wyegzekwowania w odniesieniu do całości lub części sporu, wówczas Sekcja e nie ma zastosowania do tych części. Rozstrzygnięcia dotyczące tych części będą zapadać przed sądem powszechnym, a pozostałe rozstrzygnięcia w ramach arbitrażu. Jeśli którekolwiek postanowienie Sekcji e zostanie uznane za niezgodne z prawem lub niemożliwe do wyegzekwowania, postanowienie to zostanie uznane za nieobowiązujące, natomiast pozostałe postanowienia Sekcji e pozostaną w mocy.

Umowa licencyjna użytkownika końcowego oprogramowania Telenav

Prosimy uważnie przeczytać niniejsze zasady i warunki przed skorzystaniem z Oprogramowania TeleNav. Skorzystanie z Oprogramowania TeleNav oznacza akceptację niniejszych zasad i warunków. W przypadku braku akceptacji niniejszych zasad i warunków, nie należy przerywać plomby pakietu, uruchamiać ani korzystać w inny sposób z Oprogramowania TeleNav. TeleNav może wprowadzić poprawki do niniejszej Umowy oraz polityki dotyczącej prywatności w dowolnej chwili, za powiadomieniem lub bez powiadomienia użytkownika. Użytkownik zobowiązuje się do odwiedzania strony http://www.telenav.com od czasu do czasu w celu sprawdzenia aktualnej wersji niniejszej Umowy oraz polityki dotyczącej prywatności.

1. Bezpieczne i zgodne z prawem użytkowanie

Użytkownik przyjmuje do wiadomości, że poświęcenie uwagi Oprogramowaniu TeleNav może stwarzać ryzyko obrażeń lub śmierci użytkownika lub innych osób w sytuacjach, które w innych okolicznościach wymagają jego niepodzielnej uwagi, i dlatego wyraża zgodę na przestrzeganie poniższych zasad podczas korzystania z Oprogramowania TeleNav:

(a) należy przestrzegać wszystkich przepisów ruchu drogowego oraz prowadzić pojazd w bezpieczny sposób;

(b) należy kierować się własną oceną sytuacji podczas jazdy. W przypadku uznania, że trasa proponowana przez Oprogramowanie TeleNav wiąże się z wykonaniem niebezpiecznego lub niezgodnego z przepisami manewru, może spowodować znalezienie się w niebezpiecznej sytuacji lub kieruje do obszaru uznanego za niebezpieczny, nie należy stosować się do tych instrukcji;

(c) nie należy wprowadzać celów ani obsługiwać w inny sposób Oprogramowania TeleNav, gdy pojazd nie jest nieruchomy i zaparkowany;

(d) nie należy korzystać z Oprogramowania TeleNav do żadnych niezgodnych z prawem, niedozwolonych, niezamierzonych, niebezpiecznych, ryzykownych lub nieprzepisowych działań ani w żaden sposób niezgodny z niniejszą Umową;

(e) należy umieścić wszystkie urządzenia GPS i urządzenia bezprzewodowe oraz przewody niezbędne do korzystania z Oprogramowania TeleNav w bezpieczny sposób w pojeździe, aby nie przeszkadzały w prowadzeniu pojazdu i nie zapobiegały działaniu jakichkolwiek urządzeń zwiększających bezpieczeństwo (np. poduszki powietrznej).

Użytkownik wyraża zgodę na nieprzenoszenie na firmę TeleNav odpowiedzialności wobec wszelkich roszczeń wynikających z jakiegokolwiek niebezpiecznego lub w inny sposób niewłaściwego wykorzystania Oprogramowania TeleNav w jakimkolwiek będącym w ruchu pojeździe, w tym w wyniku niezastosowania się przez niego do powyższych zaleceń.

2. Informacje dotyczące konta

Użytkownik wyraża zgodę: (a) aby podczas rejestracji w Oprogramowaniu TeleNav, podać firmie TeleNav prawdziwe, dokładne, aktualne i pełne informacje na temat swojej osoby, oraz (b) aby niezwłocznie poinformować firmę TeleNav o jakichkolwiek zmianach dotyczących tych informacji, i dopilnować, aby były prawdziwe, dokładne, aktualne i pełne.

3. Licencja na oprogramowanie

- Pod warunkiem przestrzegania przez użytkownika warunków niniejszej Umowy firma TeleNav udziela mu osobistej, niewyłącznej, niezbywalnej licencji (z wyjątkiem opisanych poniżej przypadków, gdy jest to wyraźnie dozwolone w związku z trwałym przeniesieniem przez Ciebie licencji na Oprogramowanie TeleNav), bez prawa do wydawania sublicencji, na użytkowanie Oprogramowania TeleNav (wyłącznie w formie kodu obiektu) w celu dostępu i korzystania z Oprogramowania TeleNav. Niniejsza licencja wygaśnie po jakimkolwiek rozwiązaniu lub wygaśnięciu niniejszej Umowy. Użytkownik wyraża zgodę na wykorzystywanie Oprogramowania TeleNav wyłącznie do osobistych celów biznesowych lub rozrywkowych, i nieświadczenie komercyjnych usług nawigacji innym stronom.

3.1 Ograniczenia licencji

- **(a)** odtwarzanie, dekompilacja, dezasemblacja, tłumaczenie, modyfikowanie, zmienianie lub wprowadzanie innych zmian w Oprogramowaniu TeleNav lub którejkolwiek jego części; **(b)** próby uzyskania kodu źródłowego, biblioteki audio lub struktury Oprogramowania TeleNav bez uzyskania uprzedniej wyraźnej pisemnej zgody firmy TeleNav; **(c)** usuwanie z Oprogramowania TeleNav bądź zmienianie jakichkolwiek należących do firmy TeleNav lub jej dostawców znaków handlowych, nazw handlowych, logo, informacji dotyczących patentów lub praw autorskich bądź innych informacji i oznakowań; **(d)** dystrybucja, sublicencjonowanie lub przenoszenie Oprogramowania TeleNav w inny sposób na inne osoby z wyjątkiem trwałego przeniesienia przez użytkownika licencji na Oprogramowanie TeleNav; lub **(e)** wykorzystywanie Oprogramowania TeleNav w jakikolwiek sposób, który

i. narusza prawa własności intelektualnej lub prawa własności, prawa reklamowe lub prawo do prywatności lub inne prawa jakiejkolwiek strony,

ii. narusza jakiekolwiek prawa, ustawy, rozporządzenia lub przepisy, w tym między innymi prawa i przepisy dotyczące spamu, prywatności, ochrony praw konsumenta i ochrony praw dziecka, szerzenia nieprzyzwoitych treści lub zniesławienia, bądź

iii. jest szkodliwy, zawiera pogróżki, jest obelżywy, nękający, pokrętny, zniesławiający, wulgarny, obsceniczny, oszczerczy lub w inny sposób niewłaściwy; oraz (f) dzierżawa, wynajmowanie lub udostępnianie w inny niedozwolony sposób stronom trzecim Oprogramowania TeleNav bez uprzedniej pisemnej zgody firmy TeleNav.

4. Zastrzeżenia

- W najszerszym dopuszczalnym przez prawo właściwe zakresie firma TeleNav, jej licencjodawcy i dostawcy, lub agenci i pracownicy którejkolwiek z wymienionym wcześniej stron, nie ponoszą jakiejkolwiek odpowiedzialności za jakiekolwiek decyzje lub działania podjęte przez użytkownika lub jakąkolwiek inną osobę w związku z informacjami dostarczonymi przez Oprogramowanie TeleNav. Firma TeleNav nie gwarantuje również dokładności map lub innych danych wykorzystywanych przez Oprogramowanie TeleNav. Dane takie mogą nie zawsze odzwierciedlać sytuację rzeczywistą, między innym ze względu na zamknięte drogi, budowy, warunki pogodowe, nowe drogi oraz inne zmieniające się warunki. Użytkownik ponosi całkowitą odpowiedzialność za ryzyko związane z korzystaniem z Oprogramowania TeleNav. Przykładowo, ale nie wyłącznie, użytkownik zobowiązuje się do niepolegania na Oprogramowaniu TeleNav w nawigacji o krytycznym znaczeniu w obszarach, gdzie zdrowie lub przetrwanie jego lub innych osób zależy od dokładności nawigacji, gdyż mapy i funkcja Oprogramowania TeleNav nie są przeznaczone do wspierania takich zastosowań o wysokim poziomie ryzyka, zwłaszcza w bardziej odległych obszarach geograficznych.
- FIRMA TELENAV WYRAŹNIE WYŁĄCZA I WYKLUCZA WSZELKIE GWARANCJE POWIĄZANE Z OPROGRAMOWANIEM TELENAV, ZARÓWNO USTAWOWE, WYRAŹNE LUB DOROZUMIANE, W TYM WSZELKIE GWARANCJE, KTÓRE MOGĄ WYNIKAĆ Z ZASAD POSTĘPOWANIA W PROWADZENIU INTERESÓW, ZWYCZAJOWE LUB HANDLOWE, A W TYM, ALE NIE WYŁĄCZNIE, DOROZUMIANE GWARANCJE PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, UŻYTECZNOŚCI DLA OKREŚLONYCH CELÓW ORAZ NIENARUSZANIA PRAW STRON TRZECICH W ODNIESIENIU DO OPROGRAMOWANIA TELENAV.
- Niektóre prawodawstwa nie zezwalają na wyłączenie niektórych gwarancji, dlatego to ograniczenie może nie dotyczyć użytkownika.

5. Ograniczenie odpowiedzialności

- W DOPUSZCZALNYM PRZEZ PRAWO WŁAŚCIWE ZAKRESIE FIRMA TELENAV, JEJ LICENCJODAWCY I DOSTAWCY NIE PONOSZĄ ŻADNEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI WOBEC UŻYTKOWNIKA ANI JAKIEJKOLWIEK STRONY TRZECIEJ ZA JAKIEKOLWIEK SZKODY, WTÓRNE, PRZYPADKOWE, WYNIKOWE, SZCZEGÓLNE LUB PRZYKŁADOWE (W TYM ZAWSZE, ALE NIE WYŁĄCZNIE, SZKODY WYNIKŁE Z NIEMOŻLIWOŚCI KORZYSTANIA Z WYPOSAŻENIA LUB UZYSKANIA DOSTĘPU DO DANYCH, UTRATY DANYCH, UTRATY ZLECEŃ, UTRATY ZYSKÓW, PRZERWANIA DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ ITP.)

WYNIKŁE Z KORZYSTANIA LUB NIEMOŻLIWOŚCI KORZYSTANIA Z OPROGRAMOWANIA TELENAV, NAWET JEŚLI FIRMA TELENAV ZOSTAŁA POINFORMOWANA O MOŻLIWOŚCI POWSTANIA TAKICH SZKÓD. BEZ WZGLĘDU NA JAKIEKOLWIEK STRATY, KTÓRE UŻYTKOWNIK MOŻE PONIEŚĆ Z JAKIEGOKOLWIEK POWODU (ŁĄCZNIE, BEZ OGRANICZEŃ, ZE WSZYSTKIMI STRATAMI WYMIENIONYMI POWYŻEJ ORAZ WSZELKIMI STRATAMI BEZPOŚREDNIMI LUB OGÓLNYMI WYNIKŁYMI Z WDRAŻANIA UMOWY LUB TEŻ JEJ NARUSZENIA (W TYM Z ZANIEDBANIA) LUB INNYCH PRZYCZYN), CAŁKOWITA ODPOWIEDZIALNOŚĆ FIRMY TELENAV ORAZ WSZYSTKICH DOSTAWCÓW FIRMY TELENAV JEST OGRANICZONA DO KWOTY UISZCZONEJ PRZEZ UŻYTKOWNIKA ZA OPROGRAMOWANIE TELENAV. NIEKTÓRE KRAJE I/LUB PRAWODAWSTWA NIE ZEZWALAJĄ NA WYKLUCZENIE LUB OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA SZKODY PRZYPADKOWE LUB WYNIKOWE, DLATEGO POWYŻSZE OGRANICZENIA LUB WYKLUCZENIA MOGĄ NIE DOTYCZYĆ UŻYTKOWNIKA.

6. Prawo arbitrażowe i prawo obowiązujące

- Użytkownik wyraża zgodę, aby wszelkie spory, roszczenia lub kontrowersje wynikające lub związane z niniejszą Umową lub Oprogramowaniem TeleNav były rozstrzygane drogą niezależnego arbitrażu, z udziałem neutralnego arbitra pod kierunkiem Amerykańskiego Stowarzyszenia Arbitrażowego (American Arbitration Association) w hrabstwie Santa Clara, Kalifornia. Arbiter będzie stosował reguły arbitrażu handlowego Amerykańskiego Stowarzyszenia Arbitrażowego, a wyrok po wydaniu orzeczenia przez arbitra może być wprowadzony w życie przez każdy sąd posiadający właściwą jurysdykcję. Należy pamiętać, że w postępowaniu arbitrażowym nie ma sędziego ani ławy przysięgłych, a decyzja arbitra jest wiążąca dla obu stron. Użytkownik wyraźnie wyraża zgodę na zrzeczenie się prawa do postępowania sądowego z udziałem ławy przysięgłych. Niniejsza Umowa i wykonanie poniższych podlegają i są interpretowane zgodnie z prawem stanu Kalifornia bez względu na ewentualne kolizje przepisów prawnych. O ile postępowanie sądowe jest konieczne w odniesieniu do wiążącego arbitrażu, zarówno firma TeleNav, jak i użytkownik, wyrażają zgodę na poddanie się wyłącznej jurysdykcji sądów hrabstwa Santa Clara, Kalifornia. Konwencja Narodów Zjednoczonych dotycząca umów międzynarodowej sprzedaży towarów nie będzie mieć zastosowania.

7. Cesja

- Użytkownik nie może odsprzedawać, cedować ani przenosić niniejszej Umowy ani żadnych swoich praw lub zobowiązań, z wyjątkiem przypadków, gdy dzieje się to w całości, w związku z trwałym przeniesieniem przez niego Oprogramowania TeleNav, i pod wyraźnym warunkiem, że nowy użytkownik Oprogramowania TeleNav wyraża zgodę na przestrzeganie zasad i warunków niniejszej Umowy. Każda taka sprzedaż, cesja lub przeniesienie, które nie zostały wyraźnie dozwolone w niniejszym paragrafie, będą skutkować natychmiastowym rozwiązaniem niniejszej Umowy, bez ponoszenia odpowiedzialności przez firmę TeleNav, a w takim wypadku użytkownik i wszystkie pozostałe

strony niezwłocznie zaprzestaną jakiegokolwiek użytkowania Oprogramowania TeleNav. Bez względu na powyższe, firma TeleNav może scedować niniejszą Umowę na dowolną stronę trzecią w dowolnym momencie bez uprzedzenia, o ile cesjonariusz pozostaje związany warunkami niniejszej Umowy.

8. Różne

8,1

Niniejsza Umowa stanowi całą umowę między firmą TeleNav a użytkownikiem w odniesieniu do niniejszego przedmiotu.

8,2

Z wyjątkiem ograniczonych licencji wyraźnie przyznanych w ramach niniejszej Umowy, firma TeleNav zachowuje wszelkie prawa, tytuły własności do oraz udziały w Oprogramowaniu TeleNav, w tym bez ograniczenia, wszystkie powiązane prawa własności intelektualnej. Żadne licencje ani inne prawa, które nie zostały wyraźnie przyznane w ramach niniejszej Umowy, nie są w zamierzeniu przyznane, ani nie zostaną przyznane lub nadane na zasadzie dorozumienia, na mocy przepisów prawnych, w postaci zachęty, w wyniku przeszkody prawnej lub w inny sposób, a firma TeleNav oraz jej dostawcy i licencjodawcy zastrzegają sobie niniejszym wszystkie odpowiednie prawa inne niż licencje wyraźnie przyznane w ramach niniejszej Umowy.

8,3

Poprzez korzystanie z Oprogramowania TeleNav użytkownik wyraża zgodę na odbieranie od firmy TeleNav wszelkich komunikatów, w tym powiadomień, umów, wymaganych prawnie ujawnień lub innych informacji powiązanych z Oprogramowaniem TeleNav (określanych zbiorczo jako „Powiadomienia”) w formie elektronicznej. Firma TeleNav może dostarczać takie Powiadomienia poprzez publikowanie ich na stronie internetowej TeleNav lub poprzez pobieranie takich Powiadomień do urządzenia bezprzewodowego użytkownika. Aby cofnąć zgodę na odbieranie elektronicznych Powiadomień, należy zaprzestać korzystania z Oprogramowania TeleNav.

8,4

Brak egzekwowania przez firmę TeleNav lub użytkownika wypełnienia któregokolwiek z postanowień nie wpłynie na prawo tej strony do wymagania wypełnienia takiego postanowienia w dowolnej chwili w czasie późniejszym, zaś odstąpienie od wyciągania konsekwencji w przypadku jakiegokolwiek naruszenia lub niewywiązania się z postanowień niniejszej Umowy nie oznacza odstąpienia od wyciągania konsekwencji w przypadku jakiegokolwiek późniejszego naruszenia lub niewywiązania się z postanowień, ani odstąpienia od samego postanowienia.

8,5

Jeżeli którekolwiek z niniejszych postanowień zostanie uznane za niewykonalne, postanowienie takie zostanie zmodyfikowane w celu odzwierciedlenia intencji stron, a pozostałe postanowienia niniejszej Umowy będą nadal w pełni obowiązywać.

8,6

Nagłówki zawarte w niniejszej Umowie służą jedynie jako pomocnicze punkty odniesienia, nie będą uważane za część niniejszej Umowy, i nie będą wymieniane w odniesieniu do struktury lub interpretacji niniejszej Umowy. Stosowane w niniejszej Umowie terminy „obejmuje", „tącznie z" i „w tym" oraz ich pochodne, nie będą uważane za terminy ograniczające, ale raczej będzie zakładane, że poprzedzają one słowa „bez ograniczeń".

9. Zasady i warunki dotyczące innych sprzedawców

- Oprogramowanie Telenav wykorzystuje mapy i inne dane udostępniane firmie Telenav na zasadzie licencji przez sprzedawców stron trzecich, co służy użytkownikowi i innym użytkownikom końcowym. Niniejsza Umowa obejmuje warunki dotyczące użytkowników końcowych mające zastosowanie do takich firm (zawarte na końcu niniejszej Umowy), i dlatego korzystanie przez użytkownika z Oprogramowania Telenav podlega również tym warunkom. Użytkownik wyraża zgodę na przestrzeganie poniższych dodatkowych zasad i warunków, które dotyczą sprzedawców stron trzecich udzielających licencji firmie Telenav.

9.1 Warunki dotyczące użytkownika końcowego wymagane przez firmę HERE North America, LLC

Dane („Dane") są przeznaczone wyłącznie do osobistego użytku użytkownika i nie mogą być odsprzedawane. Są one chronione przez prawa autorskie i podlegają następującym warunkom oraz zasadom, na które zgodę wyraża z jednej strony użytkownik a z drugiej firma Telenav („Telenav") oraz jej licencjodawcy (w tym ich licencjodawcy i dostawcy).

© 2013 HERE. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Dane dla obszarów Kanady obejmują informacje uzyskane za zgodą władz kanadyjskich, w tym: © Jej Królewskiej Mości, Prawowitej Królowej Kanady, © Drukarni Królewskiej w Ontario, © Poczty Kanadyjskiej, GeoBase®, Departamentu Zasobów Naturalnych w Kanadzie (© Department of Natural Resources Canada).

Firma HERE posiada niewyłączną licencję od Poczty Stanów Zjednoczonych (United States Postal Service®) na publikowanie i sprzedaż informacji ZIP+4® information.

©United States Postal Service® 2014. Ceny nie są ustanawiane, kontrolowane ani zatwierdzane przez United States Postal Service®. Następujące znaki handlowe i zarejestrowane nazwy są własnością USPS: United States Postal Service, USPS oraz ZIP+4

Dane dla Meksyku obejmują pewne dane z Instituto Nacional de Estadística y Geografía.

9.2 Warunki dotyczące użytkownika końcowego wymagane przez firmę NAV2 (Shanghai) Co., Ltd

Dane („Dane") są przeznaczone wyłącznie do osobistego użytku użytkownika i nie mogą być odsprzedawane. Są one chronione przez prawa autorskie i podlegają następującym warunkom oraz zasadom, na które z jednej strony wyraża zgodę użytkownik, a z drugiej firma NAV2 (Shanghai) Co., Ltd („NAV2") oraz jej licencjodawcy (w tym ich licencjodawcy i dostawcy). 20xx Wszelkie prawa zastrzeżone.

Zasady i warunki

Dozwolone zastosowanie. Użytkownik zobowiązuje się do wykorzystywania tych Danych wraz z Oprogramowaniem Telenav wyłącznie do wewnętrznych celów biznesowych oraz celów prywatnych, które są dozwolone w ramach udzielonej licencji, oraz że nie będzie ich wykorzystywać do biur obsługi, w ramach współużytkowania ani innych podobnych celów. W związku z tym, lecz z zastrzeżeniem ograniczeń określonych w niniejszych paragrafach, użytkownik zobowiązuje się, że nie będzie w żaden inny sposób reprodukować, kopiować, modyfikować, przeprowadzać dekompilacji, dezasemblacji, tworzyć pochodnych prac opartych na niniejszych danych lub odtwarzać jakiejkolwiek części niniejszych Danych, i nie będzie mógł przekazywać ani dystrybuować ich w żadnej postaci, w żadnym celu, z wyjątkiem zakresu dopuszczalnego przez obowiązujące prawa.

Ograniczenia. Z wyjątkiem przypadków, gdy użytkownik uzyskał na to specjalną licencję od firmy Telenav, i bez ograniczenia poprzedniego paragrafu, użytkownik nie może wykorzystywać niniejszych Danych (a) z żadnymi produktami, systemami ani aplikacjami zainstalowanymi lub w inny sposób podłączonymi do pojazdów lub pozostającymi w komunikacji z pojazdami, które mają funkcję nawigacji samochodowej, określania położenia, generowania komunikatów, prowadzenia po trasie w czasie rzeczywistym, zarządzania flotą lub podobnymi aplikacjami; lub (b) z komunikacją bądź w komunikacji z wszelkimi urządzeniami do określania położenia lub urządzeniami elektronicznymi przenośnymi lub podłączonymi bezprzewodowo albo urządzeniami komputerowymi, w tym między innymi telefonami komórkowymi, palmtopami i komputerami ręcznymi, pagerami oraz osobistymi asystentami cyfrowymi lub urządzeniami PDA.

Ostrzeżenie. Niniejsze Dane mogą zawierać niedokładne lub niepełne informacje na skutek upływu czasu, zmiennych okoliczności, użytych źródeł oraz natury gromadzenia różnorodnych Danych geograficznych, co może prowadzić do nieprawidłowych wyników.

Nieudzielanie gwarancji. Niniejsze Dane są dostarczane użytkownikowi w stanie takim, w jakim są, a użytkownik zgadza się korzystać z nich na własne ryzyko. Firma Telenav oraz jej licencjodawcy (jak również ich licencjodawcy i dostawcy) nie udzielają żadnych rękojmi, zapewnień ani jakichkolwiek rodzajów gwarancji, wyraźnych lub dorozumianych, wynikających z przepisów prawa lub w inny sposób, w tym, ale nie wyłącznie, dotyczących treści, jakości, dokładności, kompletności, skuteczności, niezawodności, użyteczności do określonych celów, przydatności, użytkowania lub wyników uzyskanych z niniejszych Danych, bądź, że Dane lub działanie serwera będzie nieprzerwane oraz wolne od błędów.

Zastrzeżenie gwarancyjne: FIRMA TELENAV ORAZ JEJ LICENCJODAWCY (W TYM ICH LICENCJODAWCY I DOSTAWCY) NIE UDZIELAJĄ ŻADNYCH GWARANCJI, WYRAŹNYCH LUB DOROZUMIANYCH, DOTYCZĄCYCH JAKOŚCI, DZIAŁANIA, PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, UŻYTECZNOŚCI DLA OKREŚLONYCH CELÓW LUB NIENARUSZENIA PRAW. Niektóre stany, terytoria i kraje nie zezwalają na pewne wykluczenia gwarancyjne, dlatego w tym zakresie powyższe wykluczenia mogą nie dotyczyć użytkownika.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Zastrzeżenie dotyczące odpowiedzialności: FIRMA TELENAV ORAZ JEJ LICENCJODAWCY (W TYM ICH LICENCJODAWCY I DOSTAWCY) NIE PONOSZĄ WOBEC UŻYTKOWNIKA ODPOWIEDZIALNOŚCI: W ODNIESIENIU DO JAKICHKOLWIEK ROSZCZEŃ, ŻĄDAŃ LUB DZIAŁAŃ, NIEZALEŻNIE OD NATURY PRZYCZYNY ROSZCZENIA, ŻĄDANIA LUB DZIAŁANIA, PODEJMOWANYCH W ZWIĄZKU Z ZARZUTEM POWSTANIA JAKIEJKOLWIEK STRATY, USZCZERBKU NA ZDROWIU LUB SZKODY, BEZPOŚREDNIEJ LUB POŚREDNIEJ, KTÓRE MOGĄ WYNIKAĆ Z UŻYTKOWANIA LUB POSIADANIA NINIEJSZYCH INFORMACJI; ANI ZA WSZELKIE STRATY ZYSKU, DOCHODU, KONTRAKTÓW LUB OSZCZĘDNOŚCI, ANI WSZELKIE INNE BEZPOŚREDNIE, POŚREDNIE, PRZYPADKOWE, SZCZEGÓLNE LUB WYNIKOWE STRATY WYNIKAJĄCE Z KORZYSTANIA LUB NIEMOŻLIWOŚCI KORZYSTANIA Z NINIEJSZYCH INFORMACJI, JAKICHKOLWIEK DEFEKTÓW NINIEJSZYCH INFORMACJI, BĄDŹ NARUSZENIA NINIEJSZYCH ZASAD I WARUNKÓW, NIEZALEŻNIE OD TEGO CZY MA TO MIEJSCE ZGODNIE Z UMOWĄ, CZY W SPOSÓB NARUSZAJĄCY JĄ, BĄDŹ W OPARCIU O GWARANCJĘ, NAWET JEŚLI FIRMA TELENAV LUB JEJ LICENCJODAWCY ZOSTALI POINFORMOWANI O MOŻLIWOŚCI POWSTANIA TAKICH SZKÓD. Niektóre stany, terytoria i kraje nie zezwalają na pewne wykluczenia odpowiedzialności lub ograniczenia odszkodowania, dlatego w tym zakresie powyższe informacje mogą nie dotyczyć użytkownika.

Kontrola eksportowa. Użytkownik zobowiązuje się do nieeksportowania z jakiegokolwiek miejsca jakiejkolwiek części Danych lub ich jakiegokolwiek bezpośredniego produktu z wyjątkiem sytuacji, gdy dzieje się to zgodnie z wszelkimi licencjami oraz w ramach wszelkich licencji i zezwoleń wymaganych na mocy właściwych praw eksportowych, przepisów i regulacji, w tym między innymi praw, przepisów i regulacji administrowanych przez Biuro Kontroli Aktywów Zagranicznych Departamentu Handlu Stanów Zjednoczonych i Biuro Przemysłu i Bezpieczeństwa Departamentu Handlu Stanów Zjednoczonych. O ile którekolwiek z tych praw eksportowych, przepisów lub regulacji zabrania firmie HERE wywiązania się z jakichkolwiek jej niniejszych zobowiązań dotyczących dostarczania lub dystrybuowania Danych, takie niewywiązanie się będzie usprawiedliwione i nie będzie stanowić naruszenia warunków niniejszej Umowy.

Całość Umowy. Niniejsze zasady i warunki stanowią całość umowy między firmą Telenav (oraz jej licencjodawcami, w tym ich licencjodawcami i dostawcami) a użytkownikiem w odniesieniu do jej przedmiotu i zastępują w całości wszelkie pisemne lub ustne umowy istniejące poprzednio między nami w odniesieniu do tego przedmiotu.

Prawo obowiązujące. Powyższe zasady i warunki będą podlegać prawom stanu Illinois [wstawić „Holandii" w przypadku danych HERE dla Europy] z wyjątkiem (i) przepisów dotyczących konfliktu praw lub (ii) Konwencji Narodów Zjednoczonych dotyczącej umów międzynarodowej sprzedaży towarów, która jest w sposób jasny wyłączona. Użytkownik wyraża zgodę na poddanie się jurysdykcji stanu Illinois [wstawić „Holandii" w przypadku danych HERE dla Europy] w przypadku jakichkolwiek sporów, roszczeń i działań wyniktych lub związanych z Danymi dostarczonymi mu na mocy niniejszej umowy.

Rządowi użytkownicy końcowi. Jeżeli Dane zostaną nabyte przez lub w imieniu rządu Stanów Zjednoczonych lub jakiegokolwiek innego podmiotu wdrażającego prawa podobne do tych, które są zwyczajowo uznane za należące do rządu Stanów Zjednoczonych, niniejsze Dane stanowią pozycję handlową określoną w 48 C.F.R. („FAR") 2.101, podlegają licencji zgodnie z niniejszą Umową użytkownika końcowego, a każda kopia dostarczonych Danych zostanie oznakowana i opisana odpowiednio poniższą „Uwagą o użytkowaniu" i będzie wykorzystywana zgodnie z tą Uwagą:

UWAGA O UŻYTKOWANIU
NAZWA KONTRAHENTA (PRODUCENTA/DOSTAWCY): HERE
ADRES KONTRAHENTA (PRODUCENTA/DOSTAWCY): c/o Nokia, 425 West Randolph Street, Chicago, Illinois 60606
Niniejsze Dane stanowią pozycję handlową określoną w FAR 2.101 i podlegają warunkom niniejszej Umowy użytkownika końcowego, w ramach której Dane te zostały udostępniane.
© 1987 – 2014 HERE – Wszelkie prawa zastrzeżone.

Jeżeli urzędnik zawierający kontrakt, agencja rządu federalnego, lub dowolny urzędnik federalny odmówi stosowania uwagi podanej powyżej, taki urzędnik zawierający kontrakt, agencja rządu federalnego, lub urzędnik federalny musi powiadomić HERE przed przystąpieniem do poszukiwania dodatkowych lub zastępczych praw do Danych.

I. Terytorium Stanów Zjednoczonych/Kanady

A. Dane dla Stanów Zjednoczonych. Umowy użytkownika końcowego dla wszelkich aplikacji zawierających Dane dla Stanów Zjednoczonych powinny zawierać poniższe informacje:

„Firma HERE posiada niewyłączną licencję od Poczty Stanów Zjednoczonych (United States Postal Service®) na publikowanie i sprzedaż informacji ZIP+4® information."

„©United States Postal Service® 20XX. Ceny nie są ustanawiane, kontrolowane ani zatwierdzane przez United States Postal Service®. Następujące znaki handlowe i zarejestrowane nazwy są własnością USPS: United States Postal Service, USPS oraz ZIP+4."

B. Dane dla Kanady. Poniższe postanowienia odnoszą się do danych z Kanady, które mogą obejmować lub przedstawiać dane licencjodawców będących osobami trzecimi („Dane osób trzecich"), w tym Jej Królewskiej Mości, Prawowitej Królowej Kanady („Jej Królewska Mość"), Poczty Kanadyjskiej („Poczta Kanadyjska") oraz Departamentu Zasobów Naturalnych w Kanadzie („NRCan"):

1. Zastrzeżenie i ograniczenie: Klient przyjmuje do wiadomości, że wykorzystanie przez niego danych osób trzecich podlega następującym postanowieniom:

a. Zastrzeżenie: Dane osób trzecich są udostępniane w ramach licencji „w stanie takim, w jakim są". Licencjodawcy tych Danych, w tym Jej Królewska Mość, Poczta Kanadyjska oraz NRCan, nie udzielają żadnych rękojmi, zapewnień ani gwarancji związanych z tymi Danymi, wyraźnych lub dorozumianych, wynikających z przepisów prawa lub w inny sposób, w tym, ale nie wyłącznie, dotyczących skuteczności, kompletności, dokładności lub użyteczności do określonych celów.

b. Ograniczenie odpowiedzialności: Licencjodawcy danych będący osobami trzecimi, w tym Jej Królewska Mość, Poczta Kanadyjska oraz NRCan, nie ponoszą odpowiedzialności: (i) w odniesieniu do jakichkolwiek roszczeń, żądań lub działań, niezależnie od natury przyczyny roszczenia, żądania lub działania, podejmowanych w związku z zarzutem powstania jakiejkolwiek straty, uszczerbku na zdrowiu lub szkody, bezpośredniej lub pośredniej, które mogą wynikać z użytkowania lub posiadania niniejszych Danych, lub (ii) za jakiekolwiek straty dochodu lub kontraktów, bądź za wszelkie wynikowe straty wynikające z jakichkolwiek defektów Danych.

2. Informacje dotyczące praw autorskich: W powiązaniu z każdą kopią całości lub dowolnej części danych dla terytorium Kanady klient umieści w sposób widoczny następującą informację dotyczącą praw autorskich przynajmniej na: (i) etykiecie nośnika, na którym przechowywana jest kopia danych; (ii) opakowaniu kopii; lub (iii) innych materiałach znajdujących się w opakowaniu wraz z kopią, jak instrukcja obsługi lub umowy licencyjne użytkownika końcowego: „Niniejsze dane obejmują informacje uzyskane za zgodą władz kanadyjskich, w tym © Jej Królewskiej Mości, Prawowitej Królowej Kanady, © Drukarni Królewskiej w Ontario, © Poczty Kanadyjskiej, GeoBase®, Departamentu Zasobów Naturalnych w Kanadzie (© The Department of Natural Resources Canada). Wszelkie prawa zastrzeżone."

3. Warunki użytkownika końcowego: Jeśli strony nie postanowią inaczej w odniesieniu do dostarczania jakiejkolwiek części danych dla terytorium Kanady użytkownikom końcowym, jakie może zostać zatwierdzone zgodnie z umową, klient dostarczy takim użytkownikom końcowym, w sposób odpowiednio widoczny, warunki (określone wraz z innymi warunkami użytkownika końcowego, jakie muszą zostać określone zgodnie z umową, lub mogą zostać przekazane

przez klienta na innych zasadach), które określą poniższe postanowienia w imieniu licencjodawców danych będących stronami trzecimi, jak Jej Królewska Mość, Poczta Kanadyjska oraz NRCan:

Dane mogą obejmować lub odzwierciedlać dane licencjodawców, w tym Jej Królewskiej Mości, Prawowitej Królowej Kanady („Jej Królewska Mość"), Poczty Kanadyjskiej („Poczta Kanadyjska") oraz Departamentu Zasobów Naturalnych w Kanadzie („NRCan"). Dane takie są udostępniane w ramach licencji „w stanie takim, w jakim są". Licencjodawcy, w tym Jej Królewska Mość, Poczta Kanadyjska oraz NRCan, nie udzielają żadnych rękojmi, zapewnień ani gwarancji związanych z tymi Danymi, wyraźnych lub dorozumianych, wynikających z przepisów prawa lub w inny sposób, w tym, ale nie wyłącznie, dotyczących skuteczności, kompletności, dokładności lub użyteczności do określonych celów. Licencjodawcy, w tym Jej Królewska Mość, Poczta Kanadyjska oraz NRCan nie ponoszą odpowiedzialności w odniesieniu do jakichkolwiek roszczeń, żądań czy działań, niezależnie od charakteru przyczyny roszczenia, żądania czy działania, podnoszących kwestię jakichkolwiek strat, obrażeń czy szkód, bezpośrednich lub pośrednich, które mogą powstać wskutek użytkowania lub posiadania danych lub Danych. Licencjodawcy, w tym Jej Królewska Mość, Poczta Kanadyjska oraz NRCan nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za utratę przychodów czy kontraktów, ani też jakiekolwiek straty wynikowe jakiegokolwiek rodzaju, będące skutkiem wad danych lub Danych.

Użytkownik końcowy zwalnia z odpowiedzialności i wyraża zgodę na nieprzenoszenie na licencjodawców, w tym Jej Królewską Mość, Pocztę Kanadyjską oraz NRCan, jak również ich przedstawicieli, pracowników czy agentów, odpowiedzialności w odniesieniu do jakichkolwiek roszczeń, żądań lub działań, niezależnie od charakteru przyczyny roszczenia, żądania czy działania, podnoszących kwestię jakichkolwiek strat, kosztów, wydatków, szkód czy obrażeń (także obrażeń skutkujących zgonem), które mogą powstać wskutek użytkowania lub posiadania danych lub Danych.

4. Postanowienia dodatkowe: Warunki zawarte w niniejszym rozdziale mają charakter dodatkowy w stosunku do praw i obowiązków stron przewidzianych umową. W zakresie, w jakim postanowienia tego rozdziału są niezgodne lub sprzeczne z innymi postanowieniami umowy, postanowienia niniejszego rozdziału mają charakter rozstrzygający.

II. Meksyk. Poniższe postanowienie obowiązuje w przypadku danych dla Meksyku, które obejmują pewne dane z Instituto Nacional de Estadística y Geografía („INEGI").

A. Dowolne i wszelkie kopie Danych i/lub opakowania zawierające Dane dla Meksyku będą zawierać następującą informację: „Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)"

III. Terytorium Ameryki Łacińskiej

A. Informacje dotyczące stron trzecich. Dowolne i wszelkie kopie Danych i/lub opakowania odnoszące się do nich będą zawierać odpowiednie informacje dotyczące stron trzecich, określone poniżej i używane zgodnie z poniższym opisem odpowiadającym terytorium (lub jego części), które taka kopia obejmuje:

Terytorium	Informacja
Argentyna	IGN „INSTITUTO GEOGRAFICO NACIONAL ARGENTINO"
Ekwador	„INSTITUTO GEOGRAFICO MILITAR DEL ECUADOR AUTORIZACION Nº IGM-2011-01- PCO-01 DEL 25 DE ENERO DE 2011" „źródło: © IGN 2009 - BD TOPO ®"
Gwadelupa, Gujana Francuska i Martynika oraz Meksyk	„Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)"

IV. Terytorium Bliskiego Wschodu

A. Informacje dotyczące stron trzecich. Dowolne i wszelkie kopie Danych i/lub opakowania odnoszące się do nich będą zawierać odpowiednie informacje dotyczące stron trzecich, określone poniżej i używane zgodnie z poniższym opisem odpowiadającym terytorium (lub jego części), które taka kopia obejmuje:

Kraj	Informacja
Jordania	„© Royal Jordanian Geographic Centre". Powyższa informacja wymagana w odniesieniu do Danych Jordanii stanowi warunek Umowy. Jeżeli Klient lub którykolwiek z jego dopuszczalnych licencjobiorców (jeśli istnieją) nie dotrzyma tego warunki, firma HERE będzie mieć prawo do unieważnienia umowy licencyjnej Klienta w odniesieniu do Danych Jordanii.

B. Dane Jordanii. Klient i dowolny z jego dopuszczalnych licencjobiorców (jeśli istnieją) są objęci ograniczeniami dotyczącymi licencjonowania i/lub rozprowadzania w inny sposób bazy danych firmy HERE dla Jordanii („Dane Jordanii") do użytku w aplikacjach przedsiębiorstwa (i) podmiotom innym niż jordańskie wyłącznie w celu użytkowania Danych Jordanii w Jordanii lub (ii) klientom z siedzibą w Jordanii. Ponadto klient i dowolny z jego dopuszczalnych licencjobiorców (jeśli istnieją) oraz użytkownicy końcowi podlegają ograniczeniom dotyczącymi korzystania z Danych Jordanii w aplikacjach przedsiębiorstwa, jeśli strona taka jest (i) podmiotem innym niż jordański użytkującym Dane Jordanii wyłącznie w Jordanii lub (ii) klientem z siedzibą w Jordanii. Dla celów niniejszego dokumentu określenie „aplikacje przedsiębiorstwa" będzie oznaczać

aplikacje związane z geomarketingiem, aplikacje GIS, aplikacje do zarządzania ruchomymi aktywami przedsiębiorstwa, aplikacje do obsługi call center, aplikacje telematyczne, aplikacje internetowe organizacji publicznych lub świadczących usługi związane z geokodowaniem.

V. Terytorium Europy

A. Użycie niektórych kodów drogowych w Europie

1. Ogólne ograniczenia dotyczące kodów drogowych. Klient potwierdza i przyjmuje do wiadomości, że w niektórych krajach na terytorium Europy klient musi uzyskać prawa bezpośrednio od dostawców kodów RDS-TMC będących stronami trzecimi, by móc odbierać i wykorzystywać kody drogowe w Danych i realizować transakcje z użytkownikami końcowymi w jakikolwiek sposób oparte lub wywodzące się od takich kodów drogowych. W przypadku takich krajów firma HERE dostarczy klientowi dane obejmujące kody drogowe wyłącznie po przedstawieniu przez klienta zaświadczenia o uzyskaniu takich praw.

2. Wyświetlanie legend praw stron trzecich dla Belgii. W przypadku każdej transakcji wykorzystującej kody drogowe dla Belgii klient musi przedstawić następującą informację dla użytkownika końcowego: „Traffic Codes for Belgium are provided by the Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap and the Ministère de l'Equipement et des Transports."

B. Mapy papierowe. W odniesieniu do jakiejkolwiek licencji udzielonej klientowi, dotyczącej produkcji, sprzedaży czy dystrybucji map papierowych (tj. map utrwalonych na papierze lub nośniku przypominającym papier): (a) licencja taka w odniesieniu do Danych dla terytorium Wielkiej Brytanii jest uwarunkowana zawarciem przez klienta i przestrzeganiem oddzielnej umowy pisemnej z agencją Ordnance Survey („OS") na tworzenie i sprzedawanie map papierowych, opłaceniem przez klienta na rzecz OS dowolnych i wszelkich należnych tantiem za mapy papierowe oraz przestrzeganiem przez klienta wymogów związanych z zamieszczaniem informacji o prawach autorskich OS; (b) licencja taka na sprzedaż czy inną formę płatnej dystrybucji w odniesieniu do Danych dla terytorium Czech jest uwarunkowana uzyskaniem przez klienta uprzedniej pisemnej zgody firmy Kartografie a.s.; (c) licencja taka na sprzedaż lub dystrybucję w odniesieniu do Danych dla terytorium Szwajcarii jest uwarunkowana uzyskaniem przez klienta zgody szwajcarskiego urzędu Bundesamt für Landestopografie; (d) w przypadku wykorzystania Danych dla terytorium Francji klient może tworzyć wyłącznie mapy papierowe w skali od 1:5000 do 1:250 000; oraz (e) klient nie może wykorzystywać Danych do tworzenia, sprzedawania lub rozprowadzania map papierowych, takich samych lub łudząco podobnych, pod względem zawartości danych oraz specyficznego zastosowania kolorów, symboli i skali, do map papierowych publikowanych przez europejskie krajowe agencje kartograficzne, w tym, bez ograniczeń, niemiecki urząd Landervermessungämter, holenderski urząd Topografische Dienst, belgijski Nationaal Geografisch Instituut, szwajcarski urząd Bundesamt für Landestopografie, austriacki urząd Bundesamt für Eich-und Vermessungswesen oraz Krajowy Urząd Kartograficzny Szwecji.

C. Przestrzeganie praw OS. Bez ograniczeń do postanowień punktu IV(B) powyżej, w odniesieniu do Danych dla terytorium Wielkiej Brytanii, klient wyraża zgodę i przyjmuje do wiadomości, że Ordnance Survey („OS") może wszcząć bezpośrednie postępowanie przeciwko klientowi w celu zapewnienia przestrzegania postanowień dotyczących informacji o prawach autorskich OS (zob. punkt IV(D) poniżej) i wymagań dotyczących map papierowych (zob. punkt IV(B) powyżej) zawartych w niniejszej umowie.

D. Informacje dotyczące stron trzecich. Dowolne i wszelkie kopie Danych i/lub opakowania odnoszące się do nich będą zawierać odpowiednie informacje dotyczące stron trzecich, określone poniżej i używane zgodnie z poniższym opisem odpowiadającym terytorium (lub jego części), które taka kopia obejmuje:

Kraj/Kraje	Informacja
Austria	„© Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen"
Chorwacja Cypr, Estonia, Łotwa, Litwa, Mołdawia, Polska, Słowenia i/ lub Ukraina	„© EuroGeographics"
Francja	„źródło: © IGN 2009 – BD TOPO ®"
Niemcy	„Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen"
Wielka Brytania	„Contains Ordnance Survey data © Crown copyright and database right 2010 Contains Royal Mail data © Royal Mail copyright and database right 2010"
Grecja	„Copyright Geomatics Ltd."
Węgry	„Copyright © 2003; TopMap Ltd."
Włochy	„La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana."
Norwegia	„Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority"
Portugalia	„Source: IgeoE – Portugal"
Hiszpania	„Información geográfica propiedad del CNIG"
Szwecja	„Based upon electronic data © National Land Survey Sweden."
Szwajcaria	„Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie.

E. Dystrybucja w odpowiednich krajach. Klient przyjmuje do wiadomości, że firma HERE nie otrzymała zgody na dystrybucję danych map dla poniższych krajów w następujących krajach: Albania, Białoruś, Kirgistan, Mołdawia i Uzbekistan. Firma HERE może okresowo aktualizować tę listę. Prawa licencyjne udzielone klientowi zgodnie z niniejszą TL w odniesieniu do Danych dla tych krajów zależą od zapewnienia przez

klienta zgodności ze wszystkimi obowiązującymi przepisami i regulaminami, w tym, bez ograniczeń, wszelkimi niezbędnymi licencjami lub zgodami na dystrybucję aplikacji zawierających takie Dane w odpowiednich krajach.

VI. Terytorium Australii

A. Informacje dotyczące stron trzecich. Dowolne i wszelkie kopie Danych i/lub opakowania odnoszące się do nich będą zawierać odpowiednie informacje dotyczące stron trzecich, określone poniżej i używane zgodnie z poniższym opisem odpowiadającym terytorium (lub jego części), które taka kopia obejmuje:

Copyright. Based on data provided under license from PSMA Australia Limited (www.psma.com.au). Product incorporates data which is © 20XX Telstra Corporation Limited, GM Holden Limited, Intelematics Australia Pty Ltd and Continental Pty Ltd.

B. Informacje dotyczące stron trzecich dla Australii. Niezależnie od powyższego, warunki użytkownika końcowego dla każdej aplikacji zawierającej kody drogowe RDS-TMC dla Australii będą zawierać następującą informację: „Product incorporates traffic location codes which is © 20XX Telstra Corporation Limited and its licensors."

Ujawienie dotyczące układu Telematics operatora sieci samochodowej AT&T

UŻYTKOWNIK KOŃCOWY DO CELÓW NINIEJSZEJ SEKCJI OZNACZA CIEBIE I TWOICH SPADKOBIERCÓW, WYKONAWCÓW SPADKU, SĄDOWYCH ZARZĄDCÓW SPADKU ORAZ DOPUSZCZONYCH CESJONARIUSZY. DO CELÓW NINIEJSZEJ SEKCJI TERMIN „WŁAŚCIWY OPERATOR USŁUG BEZPRZEWODOWYCH" OBEJMUJE FIRMY Z NIM STOWARZYSZONE I JEGO WYKONAWCÓW ORAZ ICH PRZEDSTAWICIELI, DYREKTORÓW, PRACOWNIKÓW, NASTĘPCÓW I CESJONARIUSZY. UŻYTKOWNIKA KOŃCOWEGO NIE ŁĄCZY STOSUNEK UMOWNY Z WŁAŚCIWYM OPERATOREM USŁUG BEZPRZEWODOWYCH I UŻYTKOWNIK KOŃCOWY NIE JEST BENEFICJENTEM – OSOBĄ TRZECIĄ JAKIEJKOLWIEK UMOWY MIĘDZY FIRMĄ FORD A WŁAŚCIWYM OPERATOREM. UŻYTKOWNIK KOŃCOWY ROZUMIE I ZGADZA SIĘ, ŻE WŁAŚCIWY OPERATOR NIE PONOSI ŻADNEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI NA MOCY PRAWA ZWYCZAJOWEGO LUB PRAWA SŁUSZNOŚCI BĄDŹ WSZELKIEJ INNEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI W STOSUNKU DO UŻYTKOWNIKA KOŃCOWEGO. W KAŻDYM PRZYPADKU, BEZ WZGLĘDU NA RODZAJ DZIAŁANIA, NIEZALEŻNIE OD TEGO, CZY DOTYCZY TO NARUSZENIA UMOWY, GWARANCJI, ZANIEDBANIA, ŚCISŁEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA SZKODĘ WYRZĄDZONĄ CZYNEM NIEDOZWOLONYM LUB INNYMI DZIAŁANIAMI, WYŁĄCZNY ŚRODEK ZARADCZY PRZYSŁUGUJĄCY UŻYTKOWNIKOWI KOŃCOWEMU W PRZYPADKU ROSZCZEŃ POWSTAŁYCH W JAKIKOLWIEK SPOSÓB W ZWIĄZKU Z TĄ UMOWĄ, Z JAKICHKOLWIEK PRZYCZYN, W TYM MIĘDZY INNYMI WSZELKIMI USTERKAMI LUB ZAKŁÓCENIAMI USŁUG DOSTARCZANYCH W RAMACH PONIŻSZEJ UMOWY, OGRANICZA SIĘ DO ZWROTU KOSZTÓW ZA SZKODY W WYSOKOŚCI NIEPRZEKRACZAJĄCEJ KWOTY PONIESIONEJ PRZEZ UŻYTKOWNIKA KOŃCOWEGO ZA USŁUGI W DWUMIESIĘCZNYM OKRESIE POPRZEDZAJĄCYM DATĘ POWSTANIA ROSZCZENIA.

(ii) UŻYTKOWNIK KOŃCOWY WYRAŻA ZGODĘ NA NIEPRZENOSZENIE NA WŁAŚCIWEGO OPERATORA USŁUG BEZPRZEWODOWYCH ORAZ JEGO PRZEDSTAWICIELI, PRACOWNIKÓW I AGENTÓW ODPOWIEDZIALNOŚCI WOBEC WSZELKICH ROSZCZEŃ, W TYM MIĘDZY INNYMI ROSZCZEŃ DOTYCZĄCYCH OSZCZERSTW, ZNIESŁAWIENIA LUB WSZELKIEGO USZKODZENIA MIENIA, OBRAŻEŃ CIAŁA BĄDŹ ŚMIERCI, POWSTAŁYCH W JAKIKOLWIEK SPOSÓB, BEZPOŚREDNIO LUB POŚREDNIO, W ZWIĄZKU Z NINIEJSZĄ UMOWĄ LUB KORZYSTANIEM BĄDŹ NIEMOŻLIWOŚCIĄ KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA, Z WYJĄTKIEM PRZYPADKÓW, GDY ROSZCZENIA SĄ SKUTKIEM RAŻĄCEGO ZANIEDBANIA LUB UMYŚLNEJ WINY WŁAŚCIWEGO OPERATORA. POWYŻSZE ZWOLNIENIE Z ODPOWIEDZIALNOŚCI POZOSTANIE W MOCY RÓWNIEŻ PO WYGAŚNIĘCIU NINIEJSZEJ UMOWY.

(iii) UŻYTKOWNIK KOŃCOWY NIE POSIADA PRAWA WŁASNOŚCI DO JAKIEGOKOLWIEK NUMERU PRZYPISANEGO DO NINIEJSZEGO URZĄDZENIA.

(iv) UŻYTKOWNIK KOŃCOWY ROZUMIE, ŻE FIRMA FORD I WŁAŚCIWY OPERATOR NIE MOGĄ ZAGWARANTOWAĆ BEZPIECZEŃSTWA TRANSMISJI BEZPRZEWODOWEJ I NIE BĘDĄ PONOSIĆ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA BRAK BEZPIECZEŃSTWA W ZWIĄZKU Z KORZYSTANIEM Z USŁUG.

USŁUGI SĄ PRZEZNACZONE WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU [UŻYTKOWNIKA KOŃCOWEGO] I UŻYTKOWNIK KOŃCOWY NIE MOŻE ODSPRZEDAWAĆ USŁUG STRONOM TRZECIM. UŻYTKOWNIK KOŃCOWY ROZUMIE, ŻE WŁAŚCIWY OPERATOR NIE GWARANTUJE UŻYTKOWNIKOWI KOŃCOWEMU NIEPRZERWANEGO DOSTĘPU DO USŁUG LUB TRANSMISJI. WŁAŚCIWY OPERATOR NIE UDZIELA ŻADNYCH GWARANCJI DOTYCZĄCYCH TEGO, ŻE UŻYTKOWNIK KOŃCOWY BĘDZIE MÓGŁ ZOSTAĆ ZLOKALIZOWANY LUB ZOSTANIE ZLOKALIZOWANY ZA POMOCĄ NINIEJSZEJ USŁUGI. WŁAŚCIWY OPERATOR NIE UDZIELA ŻADNYCH GWARANCJI, WYRAŹNYCH LUB DOROZUMIANYCH, DOTYCZĄCYCH PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, UŻYTECZNOŚCI DLA OKREŚLONYCH CELÓW, PRZYDATNOŚCI LUB DZIAŁANIA DLA JAKICHKOLWIEK USŁUG I TOWARÓW; W ŻADNYM WYPADKU FIRMA AT&T NIE PONOSI JAKIEJKOLWIEK ODPOWIEDZIALNOŚCI, NIEZALEŻNIE OD TEGO, CZY WYNIKA TO Z JEJ WŁASNEGO ZANIEDBANIA, ZA WSZELKIE: (A) DZIAŁANIE LUB NIEDOPATRZENIA STRON TRZECICH; (B) POMYŁKI, NIEDOPATRZENIA, PRZERWY, BŁĘDY, NIEMOŻNOŚĆ TRANSMISJI, OPÓŹNIENIA LUB WADY DOSTARCZANYCH USŁUG PRZEZ LUB ZA POŚREDNICTWEM WŁAŚCIWEGO OPERATORA; (C) SZKODY LUB OBRAŻENIA POWSTAŁE NA SKUTEK ZAWIESZENIA LUB ZAKOŃCZENIA ZE STRONY WŁAŚCIWEGO OPERATORA; BĄDŹ (D) SZKODY LUB OBRAŻENIA POWSTAŁE NA SKUTEK USTEREK LUB OPÓŹNIEŃ W POŁĄCZENIU TELEFONICZNYM Z JAKIMKOLWIEK PODMIOTEM, W TYM NUMEREM 911/112 LUB WSZELKIMI INNYMI SŁUŻBAMI RATOWNICZYMI. (ii) W NAJSZERSZYM DOPUSZCZALNYM PRZEZ PRAWO ZAKRESIE UŻYTKOWNIK KOŃCOWY ZWALNIA I ZABEZPIECZA WŁAŚCIWEGO OPERATORA PRZED ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ W ZAKRESIE JAKICHKOLWIEK ROSZCZEŃ ZE STRONY WSZELKICH OSÓB LUB PODMIOTÓW Z TYTUŁU SZKÓD WSZELKIEJ NATURY WYNIKŁYCH W JAKIKOLWIEK SPOSÓB LUB POWIĄZANYCH, BEZPOŚREDNIO LUB POŚREDNIO, Z USŁUGAMI DOSTARCZANYMI PRZEZ WŁAŚCIWEGO

OPERATORA BĄDŹ KORZYSTANIEM Z NICH PRZEZ JAKIEKOLWIEK OSOBY, W TYM ROSZCZEŃ WYNIKAJĄCYCH CAŁKOWICIE LUB CZĘŚCIOWO Z RZEKOMEGO ZANIEDBANIA WŁAŚCIWEGO OPERATORA.

VII. Terytorium Chin

Wyłącznie do użytku osobistego

Użytkownik zobowiązuje się do wykorzystywania tych Danych wraz z [wstawić nazwę aplikacji klienta] wyłącznie do wewnętrznych celów biznesowych oraz celów prywatnych, które są dozwolone w ramach udzielonej licencji, oraz że nie będzie ich wykorzystywać do biur obsługi, w ramach współużytkowania ani innych podobnych celów. W związku z tym, lecz z zastrzeżeniem ograniczeń określonych w niniejszych paragrafach, użytkownik zobowiązuje się do kopiowania tych Danych wyłącznie w stopniu niezbędnym do użytku osobistego w celu (i) przeglądania ich oraz (ii) zapisywania ich, pod warunkiem nieusuwania żadnych informacji o prawach autorskich, które tam występują, i niemodyfikowania Danych w żaden sposób. Użytkownik zobowiązuje się, że nie będzie w żaden inny sposób reprodukować, kopiować, modyfikować, przeprowadzać dekompilacji, dezasemblacji, tworzyć pochodnych prac opartych na niniejszych danych lub odtwarzać jakiejkolwiek części niniejszych Danych, i nie będzie mógł przekazywać ani dystrybuować ich w żadnej postaci, w żadnym celu, z wyjątkiem zakresu dopuszczalnego przez obowiązujące prawa.

Ograniczenia

Z wyjątkiem przypadków, gdy użytkownik uzyskał na to specjalną licencję od firmy NAV2 i bez ograniczenia poprzedniego paragrafu, użytkownik nie może wykorzystywać niniejszych Danych (a) z żadnymi produktami, systemami ani aplikacjami zainstalowanymi lub w inny sposób podłączonymi do pojazdów lub pozostającymi w komunikacji z pojazdami, które mają funkcję nawigacji samochodowej, określania położenia, generowania komunikatów, prowadzenia po trasie w czasie rzeczywistym, zarządzania flotą lub podobnymi aplikacjami; lub (b) z komunikacją bądź w komunikacji z wszelkimi urządzeniami do określania położenia lub urządzeniami elektronicznymi przenośnymi lub podłączonymi bezprzewodowo albo urządzeniami komputerowymi, w tym między innymi telefonami komórkowymi, palmtopami i komputerami ręcznymi, pagerami oraz osobistymi asystentami cyfrowymi lub urządzeniami PDA. Użytkownik wyraża zgodę na zaprzestanie używania tych Danych, jeśli nie może przestrzegać tych warunków.

Ograniczona gwarancja

NAV2 gwarantuje, że (a) Dane będą zachowywać się zasadniczo zgodnie z dołączonymi do nich materiałami pisemnymi przez okres dziewięćdziesięciu (90) dni od daty ich otrzymania oraz (b) wszelkie usługi pomocy technicznej świadczone przez NAV2 będą zasadniczo zgodne z opisem w odnośnych materiałach pisemnych dostarczanych użytkownikowi przez NAV2, a inżynierowie wsparcia technicznego firmy NAV2 dołożą uzasadnionych komercyjnie wysiłków mających na celu rozwiązanie problemów.

Środki zaradcze dostępne dla klienta

Cała odpowiedzialność firmy NAV2 i jej dostawców oraz wyłączny środek zaradczy dostępny dla klienta ogranicza się, według wyłącznego uznania firmy NAV2, do (a) zwrotu kwoty zapłaconej przez klienta, jeśli istnieje, lub (b) naprawienia lub wymiany Danych niezgodnych z warunkami ograniczonej gwarancji firmy NAV2, odesłanych firmie NAV2 z kopią dowodu zakupu. Niniejsza ograniczona gwarancja traci moc, jeśli nieprawidłowe zachowanie danych jest spowodowane wypadkiem, naruszeniem lub nieprawidłowym stosowaniem. Dane zamienne są objęte gwarancją przez pozostały okres gwarancji lub przez trzydzieści (30) dni, w zależności od tego, który okres jest dłuższy. Środki zaradcze oraz usługi pomocy technicznej oferowane przez firmę NAV2 są dostępne wyłącznie po okazaniu dowodu zakupu u autoryzowanego źródła międzynarodowego.

Brak innych gwarancji:

Z WYJĄTKIEM POWYŻSZYCH WARUNKÓW DOTYCZĄCYCH OGRANICZONEJ GWARANCJI I W ZAKRESIE PRZEWIDZIANYM OBOWIĄZUJĄCYMI PRZEPISAMI PRAWA FIRMA NAV2 ORAZ JEJ LICENCJODAWCY (W TYM ICH LICENCJODAWCY I DOSTAWCY) NIE UDZIELAJĄ ŻADNYCH GWARANCJI, WYRAŹNYCH LUB DOROZUMIANYCH, DOTYCZĄCYCH JAKOŚCI, DZIAŁANIA, PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, UŻYTECZNOŚCI DLA OKREŚLONYCH CELÓW, WŁASNOŚCI LUB NIENARUSZENIA PRAW. Obowiązujące przepisy prawa mogą nie dopuszczać pewnych wykluczeń gwarancji, dlatego w tym zakresie powyższe wykluczenie może Cię nie dotyczyć.

Ograniczona odpowiedzialność:

FIRMA NAV2 ORAZ JEJ LICENCJODAWCY (W TYM ICH LICENCJODAWCY I DOSTAWCY) NIE PONOSZĄ WOBEC UŻYTKOWNIKA ODPOWIEDZIALNOŚCI: W ODNIESIENIU DO JAKICHKOLWIEK ROSZCZEŃ, ŻĄDAŃ LUB DZIAŁAŃ, NIEZALEŻNIE OD NATURY PRZYCZYNY ROSZCZENIA, ŻĄDANIA LUB DZIAŁANIA, PODEJMOWANYCH W ZWIĄZKU Z ZARZUTEM POWSTANIA JAKIEJKOLWIEK STRATY, USZCZERBKU NA ZDROWIU LUB SZKODY, BEZPOŚREDNIEJ LUB POŚREDNIEJ, KTÓRE MOGĄ WYNIKAĆ Z UŻYTKOWANIA LUB POSIADANIA NINIEJSZYCH INFORMACJI; ANI ZA WSZELKIE STRATY ZYSKU, DOCHODU, KONTRAKTÓW LUB OSZCZĘDNOŚCI, ANI WSZELKIE INNE BEZPOŚREDNIE, POŚREDNIE, PRZYPADKOWE, SZCZEGÓLNE LUB WYNIKOWE STRATY WYNIKAJĄCE Z KORZYSTANIA LUB NIEMOŻLIWOŚCI KORZYSTANIA Z NINIEJSZYCH INFORMACJI, JAKICHKOLWIEK DEFEKTÓW NINIEJSZYCH INFORMACJI, BĄDŹ NARUSZENIA NINIEJSZYCH ZASAD I WARUNKÓW, NIEZALEŻNIE OD TEGO CZY MA TO MIEJSCE ZGODNIE Z UMOWĄ, CZY W SPOSÓB NARUSZAJĄCY JĄ, BĄDŹ W OPARCIU O GWARANCJĘ, NAWET JEŚLI FIRMA NAV2 LUB JEJ LICENCJODAWCY ZOSTALI POINFORMOWANI O MOŻLIWOŚCI POWSTANIA TAKICH SZKÓD. ODPOWIEDZIALNOŚĆ FIRMY NAV2 ORAZ JEJ DOSTAWCÓW W ŻADNYM WYPADKU NIE PRZEKROCZY KWOTY RÓWNEJ ZAPŁACONEJ CENIE. Obowiązujące przepisy mogą nie dopuszczać pewnych wykluczeń odpowiedzialności, dlatego w tym zakresie powyższe wykluczenie może nie dotyczyć użytkownika.

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Kontrola eksportowa

Użytkownik zobowiązuje się do nieeksportowania z jakiegokolwiek miejsca jakiejkolwiek części Danych lub ich jakiegokolwiek bezpośredniego produktu z wyjątkiem sytuacji, gdy dzieje się to zgodnie z wszelkimi licencjami oraz w ramach wszelkich licencji i zezwoleń wymaganych na mocy właściwych praw eksportowych, przepisów i regulacji.

Ochrona własności intelektualnej

Właścicielem danych jest firma NAV2 lub jej dostawcy i są one chronione przez obowiązujące przepisy prawa autorskiego oraz inne przepisy i traktaty o ochronie praw autorskich. Dane są dostarczane wyłącznie w oparciu o licencję na użytkowanie, nie transakcję sprzedaży.

Całość Umowy

Niniejsze zasady i warunki stanowią całość umowy między firmą NAV2 (oraz jej licencjodawcami, w tym ich licencjodawcami i dostawcami) a użytkownikiem w odniesieniu do jej przedmiotu i zastępują w całości wszelkie pisemne lub ustne umowy istniejące poprzednio między nami w odniesieniu do tego przedmiotu.

Prawo obowiązujące

Powyższe zasady i warunki będą podlegać prawom Chińskiej Republiki Ludowej z wyjątkiem (i) przepisów dotyczących konfliktu praw, lub (ii) Konwencji Narodów Zjednoczonych dotyczącej umów międzynarodowej sprzedaży towarów, która jest jednoznacznie wyłączona. Wszelkie spory wynikłe lub związane z Danymi dostarczonymi użytkownikowi na mocy niniejszej umowy zostaną przedłożone Międzynarodowej Komisji Arbitrażu Gospodarczego i Handlowego w Szanghaju.

Gracenote® Copyright

Dane dotyczące płyt CD oraz muzyki pochodzące z firmy Gracenote, Inc., copyright©

2000-2007 Gracenote. Oprogramowanie Gracenote, copyright © 2000-2007 Gracenote. Niniejszy produkt i usługa mogą być oparte na jednym lub więcej z następujących patentów USA: 5,987,525; 6,061,680; 6,154,773; 6,161,132; 6,230,192; 6,230,207; 6.240,459; 6,330,593 oraz innych patentach wydanych lub oczekujących. Niektóre usługi są dostarczane na zasadzie licencji przez Open Globe, Inc. do patentu USA: Patent 6,304,523.

Gracenote i CDDB to zastrzeżone nazwy handlowe firmy Gracenote. Logo i logotyp Gracenote oraz logo „Powered by Gracenote™" są znakami handlowymi firmy Gracenote.

Umowa licencyjna użytkownika końcowego (Umowa licencyjna EULA) z firmą Gracenote®

Niniejsze urządzenie zawiera oprogramowanie firmy Gracenote, Inc. zarejestrowanej pod adresem 2000 Powell Street Emeryville, Kalifornia 94608 („Gracenote").

Oprogramowanie firmy Gracenote („Oprogramowanie Gracenote") umożliwia niniejszemu urządzeniu identyfikację płyt i plików muzycznych oraz uzyskiwanie informacji związanych z muzyką, w tym dotyczących nazwy, wykonawcy, utworu, oraz informacji dotyczących tytułu („Dane Gracenote") z serwerów pracujących w trybie online („Serwery Gracenote"), jak również wykonywanie innych funkcji. Użytkownik może korzystać z Danych Gracenote wyłącznie w ramach zamierzonych funkcji Użytkownika końcowego niniejszego urządzenia. Niniejsze urządzenie może zawierać treści będące własnością dostawców firmy

Gracenote. W takim wypadku wszystkie ograniczenia określone tutaj w odniesieniu do Danych Gracenote będą obowiązywać również w odniesieniu do takich treści, a dostawcy takich treści będą mieć prawo do wszystkich określonych tutaj korzyści i ochrony przysługujących firmie Gracenote. Użytkownik wyraża zgodę na wykorzystywanie treści uzyskanych z firmy Gracenote („Treści Gracenote"), Danych Gracenote, Oprogramowania Gracenote oraz Serwerów Gracenote wyłącznie do celów osobistych i niekomercyjnych. Użytkownik zobowiązuje się, że nie będzie cedować, kopiować, przenosić ani przekazywać Treści Gracenote, Oprogramowania Gracenote lub jakichkolwiek Danych Gracenote (z wyjątkiem Etykiety powiązanej z plikiem muzycznym) żadnej stronie trzeciej. UŻYTKOWNIK ZOBOWIĄZUJE SIĘ, ŻE NIE BĘDZIE WYKORZYSTYWAĆ TREŚCI GRACENOTE, DANYCH GRACENOTE, OPROGRAMOWANIA GRACENOTE ANI SERWERÓW GRACENOTE, Z WYJĄTKIEM SYTUACJI, KTÓRE ZOSTAŁY TU WYRAŹNIE DOZWOLONE.

Użytkownik wyraża zgodę na to, że jego niewyłączne licencje na korzystanie z Treści Gracenote, Danych Gracenote, Oprogramowania Gracenote i Serwerów Gracenote wygasną, jeśli pogwałci te ograniczenia. Jeśli licencje użytkownika wygasną, zobowiązuje się do zaprzestania jakiegokolwiek korzystania z Treści Gracenote, Danych Gracenote, Oprogramowania Gracenote i Serwerów Gracenote.

Ze swojej strony firma Gracenote zastrzega sobie wszystkie prawa do Danych Gracenote, Oprogramowania Gracenote, Serwerów Gracenote i Treści Gracenote, w tym wszystkie prawa własności. Firma Gracenote nie będzie również w żadnym wypadku zobowiązana do uiszczania użytkownikowi jakichkolwiek opłat za jakiekolwiek dostarczane przez użytkownika informacje, w tym jakiekolwiek materiały objęte prawem autorskim lub informacje dotyczące plików muzycznych. Użytkownik wyraża zgodę, że firma Gracenote może na mocy niniejszej umowy egzekwować swoje odpowiednie prawa względem niego, zbiorczo lub indywidualnie, bezpośrednio w imieniu każdej z firm.

Firma Gracenote korzysta z niepowtarzalnego identyfikatora do śledzenia zapytań dla celów statystycznych. Przyznawany losowo identyfikator numeryczny służy do umożliwienia firmie Gracenote policzenia zapytań bez zdobywania jakichkolwiek informacji na temat użytkownika. Więcej informacji dotyczących Polityki prywatności firmy Gracenote znajduje się na stronie internetowej www.gracenote.com.

OPROGRAMOWANIE GRACENOTE, KAŻDY ELEMENT DANYCH GRACENOTE ORAZ TREŚCI GRACENOTE SĄ CI UDOSTĘPNIANE NA ZASADZIE LICENCJI „W STANIE TAKIM, W JAKIM SĄ". FIRMA GRACENOTE NIE UDZIELA RÓWNIEŻ ŻADNYCH ZAPEWNIEŃ ANI GWARANCJI, WYRAŹNYCH LUB DOROZUMIANYCH, DOTYCZĄCYCH DOKŁADNOŚCI JAKICHKOLWIEK DANYCH GRACENOTE POCHODZĄCYCH Z SERWERÓW GRACENOTE LUB TREŚCI GRACENOTE. FIRMA GRACENOTE ZASTRZEGA SOBIE ZBIORCZO I INDYWIDUALNIE PRAWO DO USUWANIA DANYCH I/LUB TREŚCI Z ODPOWIEDNICH SERWERÓW FIRM LUB, W PRZYPADKU FIRMY GRACENOTE, ZMIANY KATEGORII DANYCH Z JAKIEGOKOLWIEK POWODU, KTÓRY FIRMA GRACENOTE UZNA ZA WYSTARCZAJĄCY. NIE SĄ UDZIELANE ŻADNE GWARANCJE, ŻE TREŚCI GRACENOTE LUB OPROGRAMOWANIE GRACENOTE LUB SERWERY GRACENOTE BĘDĄ WOLNE OD BŁĘDÓW, LUB ŻE DZIAŁANIE OPROGRAMOWANIA

GRACENOTE LUB SERWERÓW GRACENOTE BĘDZIE NIEPRZERWANE. FIRMA GRACENOTE NIE JEST ZOBOWIĄZANA DO DOSTARCZANIA UŻYTKOWNIKOWI JAKICHKOLWIEK UDOSKONALONYCH LUB DODATKOWYCH TYPÓW DANYCH, KTÓRE GRACENOTE MOŻE ZECHCIEĆ DOSTARCZAĆ W PRZYSZŁOŚCI, I MOŻE ZREZYGNOWAĆ ZE ŚWIADCZENIA SWOICH USŁUG ONLINE W DOWOLNYM MOMENCIE. FIRMA GRACENOTE NIE UDZIELA ŻADNYCH GWARANCJI, WYRAŹNYCH LUB DOROZUMIANYCH, W TYM M.IN. DOROZUMIANYCH GWARANCJI DOTYCZĄCYCH PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, UŻYTECZNOŚCI DLA OKREŚLONYCH CELÓW, TYTUŁU WŁASNOŚCI ORAZ NIENARUSZENIA PRAW. FIRMA GRACENOTE NIE GWARANTUJE RÓWNIEŻ WYNIKÓW UZYSKANYCH PRZEZ UŻYTKOWNIKA W RAMACH KORZYSTANIA Z OPROGRAMOWANIA GRACENOTE LUB JAKICHKOLWIEK SERWERÓW GRACENOTE. FIRMA GRACENOTE NIE BĘDZIE POD ŻADNYM POZOREM PONOSIĆ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKIEKOLWIEK SZKODY, WYNIKOWE LUB PRZYPADKOWE, ANI ZA JAKIEKOLWIEK STRATY ZYSKÓW LUB DOCHODÓW POWSTAŁE Z JAKIEJKOLWIEK PRZYCZYNY. © Gracenote 2007.

Terytorium Tajwanu

Zgodnie ze „Specyfikacjami technicznymi urządzeń radiowych o niskiej mocy" sformułowanymi przez Krajową Komisję ds. Komunikacji w ramach Izby Wykonawczej: 3.8.2. W przypadku urządzeń radiowych o niskiej mocy, które uzyskały certyfikat weryfikacji, firma ani użytkownik nie może bez autoryzacji zmieniać częstotliwości ani zwiększać mocy lub zmieniać charakterystyk i funkcji pierwotnej konstrukcji.

Korzystanie z urządzeń radiowych o niskiej mocy nie może wpływać na bezpieczeństwo lotu ani zakłócać legalnej komunikacji: gdy system wykryje zakłócenia, należy natychmiast zaprzestać korzystania z niego do czasu, gdy zakłócenia ustąpią.

Wspomniana wcześniej legalna komunikacja dotyczy komunikacji bezprzewodowej prowadzonej zgodnie z przepisami ustawy o zarządzaniu telekomunikacją. Urządzenia radiowe o niskiej mocy muszą być odporne na zakłócenia pochodzące z legalnej komunikacji lub przemysłowych, naukowych i medycznych urządzeń elektrycznych emitujących fale radiowe.

SUNA TRAFFIC CHANNEL – ZASADY I WARUNKI

Aktywując, korzystając i/lub uzyskując dostęp do usług SUNA Traffic Channel, SUNA Predictive lub innych treści bądź materiałów dostarczanych przez firmę Intelematics (określanych łącznie jako **Produkty i/lub usługi SUNA**), użytkownik musi wyrazić zgodę na określone zasady i warunki użytkowania. Poniżej znajduje się krótkie podsumowanie zasad i warunków dotyczących użytkownika. Pełne zasady i warunki korzystania z Produktów i/lub usług SUNA zawiera:

Strona internetowa
www.sunatraffic.com.au/termsandconditions/

1. Wyrażenie zgody

Korzystanie z Produktów i/lub usług SUNA będzie równoznaczne z zaakceptowaniem i wyrażeniem przez użytkownika zgody na zasady i warunki opisane w całości na stronie:

Strona internetowa
www.sunatraffic.com.au/termsandconditions/

2. Własność intelektualna

Produkty i/lub usługi SUNA służą do użytku osobistego. Nie wolno nagrywać lub przesyłać treści, ani wykorzystywać treści w połączeniu z jakimikolwiek innymi informacjami o ruchu drogowym lub usługami nawigacji po trasie lub w urządzeniu niezatwierdzonym przez firmę Intelematics. Użytkownik nie uzyskuje żadnego prawa własności w zakresie jakichkolwiek Praw własności intelektualnej (w tym praw autorskich) w odniesieniu do danych wykorzystywanych do dostarczania Produktów i/lub usług SUNA.

3. Właściwe użytkowanie

Produkty i/lub usługi SUNA służą jako pomoc podczas indywidualnych podróży i do ich planowania, i nie zapewniają wyczerpujących lub dokładnych informacji we wszystkich okolicznościach. Mogą zdarzać się dodatkowe opóźnienia wynikające z korzystania z Produktów i/lub usług SUNA. Użytkownik przyjmuje do wiadomości, że usługa ta nie jest przeznaczona ani odpowiednia do wykorzystywania w sytuacji, gdy czas przybycia na miejsce lub wskazówki dotyczące jazdy mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo publiczne lub osobiste.

4. Korzystanie z Produktów i usług SUNA podczas jazdy

Użytkownik oraz inni upoważnieni kierowcy pojazdu, w którym Produkty i/lub usługi SUNA są dostępne bądź zainstalowane i aktywne, są zawsze odpowiedzialni za przestrzeganie wszystkich obowiązujących przepisów i zasad bezpiecznego prowadzenia pojazdu. Użytkownik zobowiązuje się zwłaszcza do aktywnego korzystania z Produktów i/lub usług SUNA wyłącznie wówczas, gdy pojazd jest nieruchomy, i gdy jest to bezpieczne.

5. Ciągłość i odbiór usługi SUNA Traffic Channel

Dołożymy wszelkich starań, aby świadczyć usługę SUNA Traffic Channel przez 24 godziny na dobę, 365 dni w roku. Usługa SUNA Traffic Channel może czasami być niedostępna z przyczyn technicznych lub na czas planowanych konserwacji. Dołożymy starań, aby prace konserwacyjne przeprowadzać w porach mniejszego natężenia ruchu. Zastrzegamy sobie prawo do wycofania Produktów i/lub usług SUNA w dowolnej chwili.

Nie możemy również zagwarantować nieprzerwanego odbioru sygnału RDS-TMC usługi SUNA Traffic Channel w jakiejkolwiek konkretnej lokalizacji.

6. Ograniczenie odpowiedzialności

Ani firma Intelematics (ani jej dostawcy ani też producent urządzenia użytkownika („**Dostawcy**")) nie ponoszą wobec użytkownika ani żadnej strony trzeciej odpowiedzialności za jakiekolwiek szkody bezpośrednie, pośrednie, przypadkowe, wynikowe lub powstałe w inny sposób wskutek użytkowania lub niemożności użytkowania Produktów i/lub usług SUNA, nawet wówczas, gdy firma Intelematics lub Dostawca zostali poinformowani o możliwości wystąpienia takich szkód. Użytkownik przyjmuje również do wiadomości, że ani firma Intelematics ani żaden Dostawca nie udzielają żadnych rękojmi ani jakichkolwiek gwarancji dotyczących dostępności, dokładności lub

kompletności Produktów i/lub usług SUNA, oraz że w zakresie, który jest zgodny z prawem, zarówno firma Intelematics oraz każdy z Dostawców wykluczają wszelkie gwarancje, które w przeciwnym razie mogłyby być dorozumiane na podstawie jakichkolwiek przepisów stanowych lub federalnych, w odniesieniu do Produktów i/lub usług SUNA.

7. Uwaga

Niniejsza instrukcja została przygotowana z najwyższą sumiennością. Stały rozwój produktów może oznaczać, że niektóre informacje nie są w pełni aktualne. Informacje zawarte w niniejszym dokumencie podlegają zmianom bez powiadomienia.

KONWERSJA LUB MODYFIKACJA POJAZDU

W przypadku dokonywania konwersji lub modyfikacji pojazdu zmieniających jego specyfikacje fabryczne, należy korzystać z Podręcznika montażu nadwozia i wyposażenia dostępnego na stronie *https://www.fordpro-specialvehicles.com*.

KOMPATYBILNOŚĆ ELEKTROMAGNETYCZNA

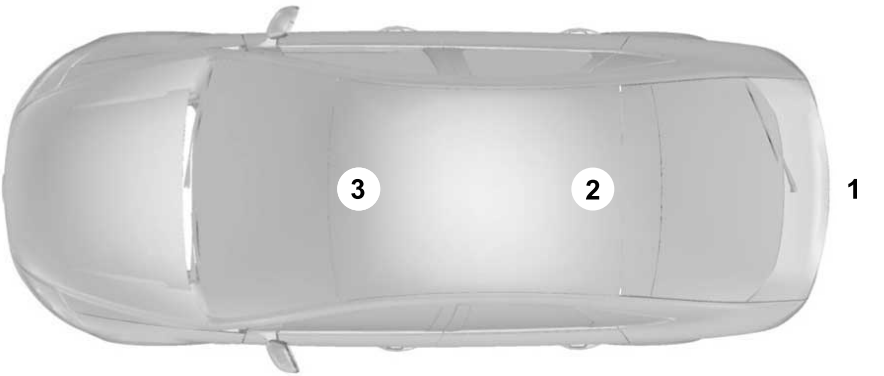
OSTRZEŻENIE: Nie umieszczaj żadnych przedmiotów i nie mocuj wyposażenia na lub w pobliżu pokryw poduszek powietrznych, z boków oparć przednich lub tylnych siedzeń, ani w obszarach przednich siedzeń, które mogą zetknąć się z napełnianą poduszką powietrzną. Niestosowanie się do tych zaleceń może zwiększyć ryzyko odniesienia obrażeń w razie zderzenia.

OSTRZEŻENIE: Przewody antenowe i przewody zasilania powinny przebiegać w odległości co najmniej 10 cm od wszelkich modułów elektronicznych i poduszek powietrznych.

Wskazówka: *Pojazd został przebadany i uzyskał certyfikat zgodności z wymogami prawnymi w zakresie kompatybilności elektromagnetycznej. Twoim obowiązkiem jest dopilnowanie, aby wszelkie wyposażenie zamontowane w pojeździe przez Autoryzowanego Dealera było zgodne z obowiązującymi lokalnymi przepisami prawnymi oraz innymi wymaganiami. Zamontowanie niektórych niefabrycznych urządzeń elektronicznych może pogorszyć działanie funkcji pojazdu, które wykorzystują sygnały o częstotliwości radiowej, np. radioodbiornika, układu kontroli ciśnienia powietrza w oponach, układu rozruchowego z przyciskiem, łączności* ***Bluetooth®*** *lub nawigacji satelitarnej.*

Wskazówka: *Wszystkie montowane w pojeździe nadajniki fal radiowych, np. telefony komórkowe i amatorskie nadajniki radiowe, muszą być zgodne z parametrami podanymi na poniższych ilustracjach i w poniższej tabeli. Nie podajemy żadnych innych specjalnych wytycznych lub warunków instalacji bądź użytkowania.*

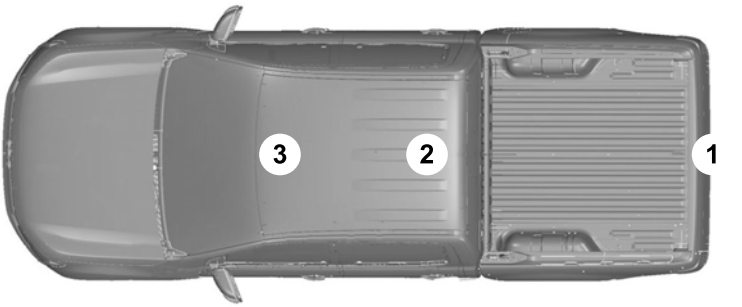
Samochód osobowy



Van



Samochód ciężarowy



Pasmo częstotliwości MHz	Maksymalna moc wyjściowa w watach (szczytowa wartość skuteczna)	Położenie anteny
1-30	50	1
50-54	50	2. 3
68-88	50	2. 3
142-176	50	2. 3
380-512	50	2. 3
806-870	10	2. 3

4

4WD
Patrz: Napęd na cztery koła....298

A

A/C
Patrz: Układ ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji - Pojazdy wyposażone w: Automatyczna regulacja temperatury....161
Patrz: Układ ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji - Pojazdy wyposażone w: Ręczna regulacja temperatury....167
ABS
Patrz: Hamulce....318
Adaptacyjny tempomat....372
Adaptacyjny tempomat – usuwanie usterek....387
Centrowanie toru jazdy....380
Centrowanie toru jazdy – usuwanie usterek....384
Inteligentny adaptacyjny tempomat....385
Inteligentny adaptacyjny tempomat – usuwanie usterek....386
Adaptacyjny tempomat – usuwanie usterek....387
Adaptacyjny tempomat – komunikaty informacyjne....387
Aktualizacja oprogramowania
Patrz: Aktualizacje oprogramowania pojazdu....698
Patrz: Ustawienia aktualizacji oprogramowania....699
Aktualizacja systemu
Patrz: Aktualizacje oprogramowania pojazdu....698
Patrz: Ustawienia aktualizacji oprogramowania....699
Aktualizacje map nawigacji....693
Aktualizacje oprogramowania pojazdu....698
Akumulator 12 V....565
Czym jest układ sterowania pracą akumulatora....566
Jak działa układ sterowania pracą akumulatora....566
Ograniczenia układu sterowania pracą akumulatora....566
Recykling i utylizacja akumulatora 12 V....568
Resetowanie czujnika akumulatora....568
Wymiana akumulatora 12 V....566
Zasady bezpieczeństwa dotyczące akumulatora 12 V....565
Akumulator 12 V – usuwanie usterek....568
Akumulator 12 V – komunikaty informacyjne....568
Akumulator 12 V – lampki ostrzegawcze....568
Akumulator wysokonapięciowy....265
Akumulator wysokonapięciowy – usuwanie usterek....265
Akumulator wysokonapięciowy – usuwanie usterek....265
Akumulator wysokonapięciowy – lampki ostrzegawcze....265
Alarm ruchu poprzecznego Cross Traffic Alert....428
Alarm ruchu poprzecznego Cross Traffic Alert – usuwanie usterek....430
Alarm ruchu poprzecznego Cross Traffic Alert – usuwanie usterek....430
Alarm ruchu poprzecznego Cross Traffic Alert – komunikaty informacyjne....431
Układ Cross Traffic Alert – lampki ostrzegawcze....430
Alternator pokładowy....199
Alternator pokładowy – usuwanie usterek....205
Alternator pokładowy – usuwanie usterek....205
Alternator pokładowy – często zadawane pytania....207
Alternator pokładowy – komunikaty informacyjne....205
Aneksy....836
Anulowanie ograniczenia ustawionej prędkości....406
Anulowanie ustawionej prędkości....344
Asystent cofania z przyczepą....493
Asystent cofania z przyczepą – usuwanie usterek....498

Konfigurowanie asystenta cofania z przyczepą do przyczepy konwencjonalnej....494
Asystent cofania z przyczepą – usuwanie usterek....498
Asystent cofania z przyczepą – często zadawane pytania....500
Asystent cofania z przyczepą – komunikaty informacyjne....498
Asystent Ford....682
Asystent Ford – często zadawane pytania....682
Korzystanie z asystenta Ford....682
Ustawienia asystenta Ford....682
Asystent hamowania podczas cofania....329
Asystent hamowania podczas cofania – usuwanie usterek....331
Asystent hamowania podczas cofania – usuwanie usterek....331
Asystent hamowania podczas cofania – często zadawane pytania....332
Asystent hamowania podczas cofania – komunikaty informacyjne....331
Asystent martwego pola....414
Czym jest asystent martwego pola....414
Jak działa asystent martwego pola....414
Ograniczenia asystenta martwego pola....415
Wskaźniki asystenta martwego pola....415
Asystent martwego pola obejmujący przyczepę....417
Czym jest asystent martwego pola obejmujący przyczepę....417
Jak działa asystent martwego pola obejmujący przyczepę....417
Ograniczenia asystenta martwego pola obejmującego przyczepę....417
Wskaźniki asystenta martwego pola obejmującego przyczepę....418
Asystent ruszania na wzniesieniach....333
Asystent ruszania na wzniesieniach – usuwanie usterek....334
Asystent ruszania na wzniesieniach – usuwanie usterek....334
Asystent ruszania na wzniesieniach – komunikaty informacyjne....334
Asystent zawracania w terenie....347
Asystent zawracania w terenie – usuwanie usterek....348
Asystent zawracania w terenie – usuwanie usterek....348
Asystent zawracania w terenie – często zadawane pytania....349
Asystent zawracania w terenie – komunikaty informacyjne....348
Auto Hold....335
Automatyczne anulowanie adaptacyjnego tempomatu....376
Automatyczne hamowanie awaryjne....437
Czym jest automatyczne hamowanie awaryjne....437
Włączanie i wyłączanie funkcji automatycznego hamowania awaryjnego....437
Automatyczne odcinanie przy zderzeniu....520
Czym jest automatyczne odcinanie przy zderzeniu....520
Ponowna aktywacja pojazdu....520
Zasady bezpieczeństwa dotyczące automatycznego odcinania przy zderzeniu....520
Automatyczne ponowne ryglowanie....96
Jak działa automatyczne ponowne ryglowanie....96
Automatyczne sterowanie światłami drogowymi....120
Jak działa automatyczne sterowanie światłami drogowymi....120
Ograniczenia dotyczące automatycznego sterowania światłami drogowymi....121
Przerwanie działania automatycznego sterowania światłami drogowymi....122
Włączanie i wyłączanie automatycznych świateł drogowych....121
Wskaźniki automatycznego sterowania światłami drogowymi....122
Wymogi dotyczące automatycznego sterowania światłami drogowymi....121
Zasady bezpieczeństwa dotyczące automatycznego sterowania światłami drogowymi....121

Automatyczne sterowanie światłami drogowymi – usuwanie usterek.....122
Automatyczne sterowanie światłami drogowymi – komunikaty informacyjne.....122
Automatyczne wyłączenie silnika.....220
Czym jest automatyczne wyłączenie silnika.....220
Jak działa funkcja automatycznego wyłączenia silnika.....220
Przerwanie działania funkcji automatycznego wyłączenia silnika.....220
Włączanie i wyłączanie funkcji automatycznego wyłączenia silnika.....220
Automatyczne zwalnianie elektrycznego hamulca postojowego.....325
Automatyczny powrót w położenie parkowania (P).....294
Auto-Start-Stop.....231
Auto-Start-Stop – usuwanie usterek.....233
Auto-Start-Stop – usuwanie usterek.....233
Auto-Start-Stop – często zadawane pytania.....234
Auto-Start-Stop – komunikaty informacyjne.....233
Awaryjna strategia chłodzenia.....524
Czym jest awaryjna strategia chłodzenia.....524
Jak działa awaryjna strategia chłodzenia.....524
Jazda z włączonym trybem strategii awaryjnej.....524
Lampki kontrolne awaryjnej strategii chłodzenia.....525

B

Bagażnik dachowy.....453
Dopuszczalne obciążenia bagażnika dachowego.....459
Regulowanie poprzeczki bagażnika dachowego.....456
Zasady bezpieczeństwa dotyczące bagażnika dachowego.....453
Zdejmowanie i montaż bagażnika dachowego.....454
Bezpieczniki.....528
Bezpieczniki – usuwanie usterek.....544
Skrzynka bezpieczników akumulatora.....539
Skrzynka bezpieczników modułu sterującego układami nadwozia.....540
Skrzynka bezpieczników pod pokrywą komory silnika.....528
Bezpieczniki – usuwanie usterek.....544
Bezpieczniki – często zadawane pytania.....544
Bezprzewodowa ładowarka akcesoriów.....209
Bierny układ przeciwkradzieżowy.....104
Czym jest bierny układ przeciwkradzieżowy.....104
Jak działa bierny układ przeciwkradzieżowy.....104
Blokady otwierania drzwi przez dzieci - Pojazdy wyposażone w: Mechaniczne blokady otwierania drzwi przez dzieci.....70
Blokady otwierania drzwi przez dzieci - Pojazdy wyposażone w: Zdalnie sterowane blokady otwierania drzwi przez dzieci.....71
Blokowanie kierownicy - Pojazdy nie wyposażone w: Uruchamianie silnika przyciskiem.....108
Blokowanie kierownicy - Pojazdy wyposażone w: Uruchamianie silnika przyciskiem.....108
Blokowanie przełączników tylnych okien.....132
Bluetooth®.....691
Brodzenie w wodzie - Nie obejmuje: Raptor.....505
Brodzenie w wodzie - Raptor.....505

C

Celowe przekraczanie ustawionego ograniczenia prędkości.....407
Centrowanie toru jazdy.....380
Automatyczne anulowanie funkcji centrowania toru jazdy.....383

Jak działa centrowanie toru jazdy.....380
Lampki kontrolne funkcji centrowania toru jazdy.....384
Ograniczenia funkcji centrowania toru jazdy.....382
Ostrzeżenia funkcji centrowania toru jazdy.....383
Ręczne anulowanie funkcji centrowania toru jazdy.....383
Włączanie i wyłączanie centrowania toru jazdy.....382
Wymogi dotyczące funkcji centrowania toru jazdy.....381
Zasady bezpieczeństwa dotyczące funkcji centrowania toru jazdy.....381
Centrowanie toru jazdy – usuwanie usterek.....384
Centrowanie toru jazdy – komunikaty informacyjne.....384
Cofanie okna przed przeszkodą.....132
Czym jest funkcja cofania okna przed przeszkodą.....132
Wyłączanie funkcji cofania okna przed przeszkodą.....132
Czym jest akumulator wysokonapięciowy.....265
Czym jest alarm ruchu poprzecznego Cross Traffic Alert.....428
Czym jest alternator pokładowy.....199
Czym jest asystent cofania z przyczepą.....493
Czym jest asystent hamowania podczas cofania.....329
Czym jest asystent ruszania na wzniesieniach.....333
Czym jest asystent zawracania w terenie.....347
Czym jest bezprzewodowa ładowarka akcesoriów.....209
Czym jest dodatkowa nagrzewnica.....171
Czym jest eCall.....82
Czym jest elektronicznie blokowany mechanizm różnicowy - Nie obejmuje: Raptor.....309
Czym jest elektronicznie blokowany mechanizm różnicowy - Raptor.....309
Czym jest elektryczny hamulec postojowy.....324
Czym jest filtr cząstek stałych silnika benzynowego.....263
Czym jest filtr cząstek stałych silnika Diesel.....249
Czym jest filtr powietrza w kabinie.....177
Czym jest funkcja Driver Alert.....442
Czym jest funkcja ostrzegania o jeździe pod prąd.....448
Czym jest funkcja pamięci.....192
Czym jest funkcja Pre-collision Assist.....432
Czym jest funkcja rozpoznawania znaków drogowych.....444
Czym jest funkcja Trailer Backup Assistance.....481
Czym jest geofencing.....696
Czym jest gniazdo zasilania.....195
Czym jest inteligentny ogranicznik prędkości.....408
Czym jest kamera cofania - Pojazdy wyposażone w: Analogowa kamera cofania.....361
Czym jest kamera cofania - Pojazdy wyposażone w: Cyfrowa kamera cofania.....361
Czym jest kamera o zasięgu 360 stopni.....365
Czym jest katalizator.....261
Czym jest kontrola pasa ruchu.....411
Czym jest kontrola trakcji.....337
Czym jest nagrzewnica postojowa.....172
Czym jest pojazd połączony z siecią.....669
Czym jest pomoc w zjeżdżaniu z góry.....350
Czym jest sterowanie na szlaku.....343
Czym jest sterowanie trybem jazdy.....388
Czym jest system ostrzegania o obecności pasażerów z tyłu.....189
Czym jest tempomat.....370
Czym jest trener Eko.....404
Czym jest tryb alternatora.....203
Czym jest tryb biegu jałowego w modelu Utility - Pojazdy wyposażone w: Kluczyk składany typu flip key.....202
Czym jest układ Auto-Start-Stop.....231

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Czym jest układ kontroli ciśnienia powietrza w oponach.....607
Czym jest układ monitorowania martwego pola.....422
Czym jest układ selektywnej redukcji katalitycznej.....254
Czym jest układ zamka centralnego bez kluczyka.....99
Czym jest wbudowana funkcja Alexa.....684
Czym jest zdalne uruchamianie.....159
Czym są dodatkowe przełączniki.....702
Czym są informacje o lokalnych zagrożeniach.....405
Czyszczenie elementów zewnętrznych.....582
Czyszczenie komory silnika.....583
Czyszczenie kół.....583
Czyszczenie obiektywów kamer i czujników.....584
Czyszczenie pasków lub aplikacji graficznych.....583
Czyszczenie podwozia.....584
Czyszczenie powierzchni chromowanych, aluminiowych lub ze stali nierdzewnej.....582
Czyszczenie reflektorów i lamp tylnych.....582
Czyszczenie rolety.....584
Czyszczenie szyb i piór wycieraczek.....582
Zasady bezpieczeństwa dotyczące czyszczenia zewnętrznych części pojazdu.....582
Czyszczenie wnętrza.....585
Czyszczenie dywaników i mat podłogowych.....586
Czyszczenie pasów bezpieczeństwa.....587
Czyszczenie skóry.....586
Czyszczenie tablicy rozdzielczej.....585
Czyszczenie tkanin.....585
Czyszczenie tworzyw sztucznych.....585
Czyszczenie winylu.....586
Czyszczenie wyświetlaczy i ekranów.....585

D

Dane asystenta wzywania pomocy - Pojazdy wyposażone w: eCall.....38
Dane dotyczące przeglądów.....36
Dane dotyczące zdarzeń.....36
Dane pojazdu połączonego z siecią.....37
Dane urządzeń mobilnych.....38
Dane ustawień.....37
Deklaracja zgodności.....713
Docieranie pojazdu.....512
Docieranie pojazdu
Patrz: Docieranie pojazdu.....512
Dodatkowa nagrzewnica.....171
Dodatkowe przełączniki.....702
Drzwi i zamki.....94
Automatyczne ponowne ryglowanie.....96
Drzwi i zamki – usuwanie usterek.....96
Odryglowanie automatyczne.....95
Ostrzeżenia o niezaryglowaniu drzwi.....95
Otwieranie drzwi z wnętrza pojazdu.....95
Otwieranie drzwi z zewnątrz pojazdu.....94
Drzwi i zamki – usuwanie usterek.....96
Drzwi i zamki – często zadawane pytania.....98
Drzwi i zamki – komunikaty informacyjne.....97
Drzwi i zamki – lampki ostrzegawcze.....96
Drzwi tyłu nadwozia.....102
Otwieranie drzwi tyłu nadwozia.....102
Dywaniki podłogowe.....513

E

eCall.....82
eCall – usuwanie usterek.....84
eCall – usuwanie usterek.....84
eCall – komunikaty informacyjne.....84
Ekran trybu terenowego.....508
Czym jest ekran trybu terenowego.....508
Jak działa ekran trybu terenowego.....508
Korzystanie z ekranu trybu terenowego.....508
Włączanie i wyłączanie ekranu trybu terenowego.....508
Elektronicznie blokowanego mechanizmu różnicowego.....309
Elektronicznie blokowany mechanizm różnicowy – usuwanie usterek.....315

Elektronicznie blokowany mechanizm różnicowy – usuwanie usterek.....315
Elektronicznie blokowany mechanizm różnicowy – komunikaty informacyjne.....315
Elektryczny hamulec postojowy.....324
Elektryczny hamulec postojowy – usuwanie usterek.....326
Elektryczny hamulec postojowy – usuwanie usterek.....326
Elektryczny hamulec postojowy – często zadawane pytania.....328
Elektryczny hamulec postojowy – komunikaty informacyjne.....327
Elektryczny hamulec postojowy – lampki ostrzegawcze.....326
Elektryczny układ wspomagania kierownicy.....352
Jak działa elektryczny układ wspomagania kierownicy.....352
Zasady bezpieczeństwa dotyczące elektrycznego układu wspomagania kierownicy.....352

F

Filtr cząstek stałych silnika benzynowego.....263
Filtr cząstek stałych silnika benzynowego – usuwanie usterek.....264
Filtr cząstek stałych silnika benzynowego – usuwanie usterek.....264
Filtr cząstek stałych silnika benzynowego – komunikaty informacyjne.....264
Filtr cząstek stałych silnika benzynowego – lampki ostrzegawcze.....264
Filtr cząstek stałych silnika Diesel.....249
Filtr cząstek stałych silnika Diesel – usuwanie usterek.....252
Ręczna regeneracja filtra cząstek stałych silnika Diesel.....250
Filtr cząstek stałych silnika Diesel – usuwanie usterek.....252
Filtr cząstek stałych silnika Diesel – komunikaty informacyjne.....253
Filtr cząstek stałych silnika Diesel – lampki ostrzegawcze.....252
Filtr powietrza silnika.....559
Wymiana filtra powietrza silnika.....559
Ford Performance.....25
Foteliki podwyższające.....69
Funkcja Driver Alert.....442
Funkcja Driver Alert – usuwanie usterek.....443
Funkcja Driver Alert – usuwanie usterek.....443
Funkcja Driver Alert – komunikaty informacyjne.....443
Funkcja kontroli znoszenia holowanej przyczepy.....480
Funkcja Live Traffic.....693
Czym jest funkcja Live Traffic.....693
Włączanie i wyłączanie funkcji Live Traffic.....693
Funkcja ostrzegania o zbyt małym odstępie od poprzedzającego pojazdu.....437
Czym jest funkcja ostrzegania o zbyt małym odstępie od poprzedzającego pojazdu.....437
Regulacja czułości funkcji ostrzegania o zbyt małym odstępie od poprzedzającego pojazdu.....437
Funkcja oświetlenia wnętrza.....128
Czym jest funkcja oświetlenia wnętrza.....128
Włączanie i wyłączanie funkcji oświetlenia wnętrza.....128
Funkcja pamięci.....192
Funkcja Pre-collision Assist.....432
Automatyczne hamowanie awaryjne.....437
Funkcja ostrzegania o zbyt małym odstępie od poprzedzającego pojazdu.....437
Funkcja Pre-collision Assist – usuwanie usterek.....438
Funkcja wskazania odległości.....435
Układ wspomagania omijania przeszkody.....438
Funkcja Pre-collision Assist – usuwanie usterek.....438
Funkcja Pre-collision Assist – często zadawane pytania.....440
Funkcja Pre-collision Assist – komunikaty informacyjne.....439

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Funkcja Pre-collision Assist – lampki ostrzegawcze....438
Funkcja Trailer Backup Assistance....481
Funkcja Trailer Backup Assistance – usuwanie usterek....488
Konfigurowanie funkcji Trailer Backup Assistance do przyczepy konwencjonalnej....482
Funkcja Trailer Backup Assistance – usuwanie usterek....488
Funkcja Trailer Backup Assistance – często zadawane pytania....490
Funkcja Trailer Backup Assistance – komunikaty informacyjne....488
Funkcja ułatwiająca wsiadanie i wysiadanie....101
Funkcja unieważniania przyspieszenia przez hamulec....318
Funkcja wskazania odległości....435
Czym jest funkcja wskazania odległości....435
Włączanie i wyłączanie funkcji wskazania odległości....437
Wskaźnik funkcji wskazania odległości....437

G

Geofencing....696
Glosariusz ikon
Patrz: Glosariusz symboli....30
Glosariusz symboli....30
Glosariusz terminologii dotyczącej opon....595
Gniazdo zasilania....195

H

Hak holowniczy....467
Podłączanie haka holowniczego....467
Zasady bezpieczeństwa dotyczące haka holowniczego....467
Hamowanie po zderzeniu....519
Jak działa hamowanie po zderzeniu....519
Ograniczenia dotyczące funkcji hamowania po zderzeniu....520
Przerwanie hamowania po zderzeniu....520
Wskaźniki hamowania po zderzeniu....520
Hamulce....318
Hamulce – usuwanie usterek....320
Układ zapobiegający blokowaniu kół podczas hamowania....318
Hamulce – usuwanie usterek....320
Hamulce – często zadawane pytania....321
Hamulce – komunikaty informacyjne....320
Hamulce – lampki ostrzegawcze....320
Hamulec postojowy....322
Hamulec postojowy – usuwanie usterek....323
Hamulec postojowy – usuwanie usterek....323
Hamulec postojowy – komunikaty informacyjne....323
Hamulec postojowy – lampki ostrzegawcze....323
Holowanie awaryjne - Przekładnia automatyczna....526
Holowanie awaryjne - Przekładnia mechaniczna....526
Holowanie pojazdu....526
Holowanie przyczepy....472
Holowanie przyczepy – usuwanie usterek....479
Masy i wymiary holowania....474
Holowanie przyczepy – usuwanie usterek....479
Holowanie przyczepy – komunikaty informacyjne....479
Holowanie w razie awarii....520
Uzyskiwanie dostępu do przedniego zaczepu holowniczego....520
Uzyskiwanie dostępu do tylnego zaczepu holowniczego....522
Hotspot Wi-Fi pojazdu – usuwanie usterek....673
Hotspot Wi-Fi pojazdu – często zadawane pytania....673

I

Identyfikacja pojazdu....665
Numer identyfikacyjny pojazdu....665
Tabliczka identyfikacyjna pojazdu....668

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Identyfikacja przewodów elektrycznych dodatkowych przełączników.....704
Identyfikacja typów bezpieczników.....544
Identyfikacja zespołu układu ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji.....161
Ikony
Patrz: Glosariusz symboli.....30
Indywidualna konfiguracja wyświetlacza zestawu wskaźników - Pojazdy wyposażone w: 12-calowy ekran.....155
Indywidualna konfiguracja wyświetlacza zestawu wskaźników - Pojazdy wyposażone w: 8-calowy ekran.....155
Informacje dla klienta.....713
Nalepki identyfikacyjne częstotliwości radiowej.....714
Informacje dla użytkownika systemu eCall.....798
Informacje dotyczące kół i opon.....591
Informacje dotyczące pojazdu z napędem hybrydowym z możliwością ładowania z sieci elektrycznej.....227
Informacje dotyczące zderzenia i awarii.....515
Automatyczne odcinanie przy zderzeniu.....520
Awaryjna strategia chłodzenia.....524
Hamowanie po zderzeniu.....519
Holowanie w razie awarii.....520
System ostrzegawczy powypadkowy.....519
Uruchamianie pojazdu za pomocą przewodów rozruchowych.....516
Informacje drogowe.....678
Włączanie i wyłączanie informacji drogowych.....678
Informacje na bocznej ścianie opony.....591
Informacje o lokalnych zagrożeniach.....405
Informacje o niniejszej publikacji.....26
Inteligentny adaptacyjny tempomat.....385
Jak działa inteligentny adaptacyjny tempomat.....385
Lampki kontrolne inteligentnego adaptacyjnego tempomatu.....386
Ograniczenia inteligentnego adaptacyjnego tempomatu.....385
Ostrzeżenia inteligentnego adaptacyjnego tempomatu.....386
Włączanie i wyłączanie trybu inteligentnego.....385
Wymogi dotyczące inteligentnego adaptacyjnego tempomatu.....385
Zasady bezpieczeństwa dotyczące inteligentnego adaptacyjnego tempomatu.....385
Inteligentny adaptacyjny tempomat – usuwanie usterek.....386
Inteligentny adaptacyjny tempomat – komunikaty informacyjne.....386
Inteligentny ogranicznik prędkości.....408
Inteligentny ogranicznik prędkości – usuwanie usterek.....410
Inteligentny ogranicznik prędkości – usuwanie usterek.....410
Inteligentny ogranicznik prędkości – często zadawane pytania.....410
Interakcja głosowa.....682
Asystent Ford.....682

J

Jak działa adaptacyjny tempomat.....372
Jak działa adaptacyjny tempomat z funkcją zatrzymywania i ruszania.....372
Jak działa alarm ruchu poprzecznego Cross Traffic Alert.....428
Jak działa asystent cofania z przyczepą.....493
Jak działa asystent hamowania podczas cofania.....329
Jak działa asystent ruszania na wzniesieniach.....333
Jak działa eCall.....82
Jak działa filtr cząstek stałych silnika benzynowego.....263
Jak działa filtr cząstek stałych silnika Diesel.....249
Jak działa funkcja Auto Hold.....335
Jak działa funkcja chwilowego poziomu efektywności.....404
Jak działa funkcja Driver Alert.....442
Jak działa funkcja geofencing.....696

Jak działa funkcja kontroli znoszenia holowanej przyczepy....480
Jak działa funkcja ostrzegania o jeździe pod prąd....448
Jak działa funkcja Pre-collision Assist....432
Jak działa funkcja rozpoznawania znaków drogowych....444
Jak działa funkcja Trailer Backup Assistance....481
Jak działa funkcja ułatwiająca wsiadanie i wysiadanie....101
Jak działa inteligentny ogranicznik prędkości....408
Jak działają boczne poduszki powietrzne....75
Jak działają kurtyny powietrzne....76
Jak działają poduszki powietrzne ochrony kolan....76
Jak działają przednie poduszki powietrzne....75
Jak działa kamera o zasięgu 360 stopni....365
Jak działa kontrola pasa ruchu....411
Jak działa kontrola trakcji....337
Jak działa napęd na cztery koła - Włączany tymczasowo układ 4x4....298
Jak działa napęd na cztery koła - Zaawansowany układ 4x4 z trybem 4A....298
Jak działa ogranicznik prędkości....406
Jak działa podsumowanie podróży....404
Jak działa pomoc w zjeżdżaniu z góry....350
Jak działa sterowanie trybem jazdy....392
Jak działa system ostrzegania o obecności pasażerów z tyłu....189
Jak działa trener Eko....404
Jak działa układ monitorowania martwego pola....422
Jak działa układ selektywnej redukcji katalitycznej....254
Jak działa układ stabilizacji toru jazdy....339
Jakość paliwa....236
Wybór właściwego paliwa....236
Jakość powietrza we wnętrzu....177
Jazda ekonomiczna....512
Jazda terenowa....502
Ekran trybu terenowego....508
Jazda w warunkach niskich temperatur....512
Jazda z dużą prędkością - Raptor....503

K

Kamera cofania....361
Ustawienia kamery cofania....363
Kamera o zasięgu 360 stopni....365
Ustawienia kamery o zasięgu 360 stopni....367
Katalizator....261
Katalizator – usuwanie usterek....261
Katalizator – usuwanie usterek....261
Katalizator – lampki ostrzegawcze....261
Kierowanie strumienia powietrza....163
Kierownica....108
Kierownica - Nie obejmuje: Raptor....41
Kierownica - Raptor....42
Kluczyki i piloty zdalnego sterowania....85
Kluczyki i piloty zdalnego sterowania – usuwanie usterek....93
Kluczyki i piloty zdalnego sterowania – usuwanie usterek....93
Kluczyki i piloty zdalnego sterowania – komunikaty informacyjne....93
Kompatybilność elektromagnetyczna....836
Komputer pokładowy....158
Konfigurowanie asystenta cofania z przyczepą do przyczepy konwencjonalnej....494
Kalibracja układu....495
Konfiguracja przyczepy....494
Przyklejanie naklejki układu pomocniczego przy cofaniu z przyczepą....495
Konfigurowanie funkcji Trailer Backup Assistance do przyczepy konwencjonalnej....482
Kalibracja układu....483
Konfiguracja przyczepy....482

Przyklejanie naklejki układu pomocniczego przy cofaniu z przyczepą....483
Konfigurowanie komputera pokładowego - Pojazdy wyposażone w: 8-calowy ekran....158
Konserwacja opon....600
Konserwacja pojazdu....582
Czyszczenie elementów zewnętrznych....582
Czyszczenie wnętrza....585
Konsola środkowa....212
Otwieranie konsoli środkowej....212
Kontrola pasa ruchu....411
Asystent martwego pola....414
Asystent martwego pola obejmujący przyczepę....417
Kontrola pasa ruchu – usuwanie usterek....419
Tryb ostrzegania i pomocy....413
Tryb pomocy....413
Kontrola pasa ruchu – usuwanie usterek....419
Kontrola pasa ruchu – często zadawane pytania....420
Kontrola pasa ruchu – komunikaty informacyjne....419
Kontrola prędkości
Patrz: Tempomat....370
Kontrola trakcji....337
Kontrola trakcji – usuwanie usterek....338
Kontrola trakcji – usuwanie usterek....338
Kontrola trakcji – komunikaty informacyjne....338
Kontrola trakcji – lampki ostrzegawcze....338
Kontrola układu hamulcowego....545
Konwersja lub modyfikacja pojazdu....835
Korzystanie z aplikacji pojazdu i ładowanie....283
Korzystanie z elementów sterowania wyświetlacza zestawu wskaźników - Pojazdy wyposażone w: 12-calowy ekran....145
Korzystanie z elementów sterowania wyświetlacza zestawu wskaźników - Pojazdy wyposażone w: 8-calowy ekran....144
Korzystanie ze sterownika funkcji Trailer Backup Assistance....485
Korzystanie ze zdalnego sterowania....85
Korzystanie z funkcji Auto Hold....335
Korzystanie z funkcji progresywnego wyboru zakresu....296
Korzystanie z niniejszej publikacji....27
Korzystanie z trybu dla parkingowych....92
Korzystanie z układu zamka centralnego bez kluczyka....100
Korzystanie z wbudowanej funkcji Alexa....684
Korzystanie z widoków asystenta cofania z przyczepą....496
Korzystanie z widoków funkcji Trailer Backup Assistance....486

L

Lampki kontrolne asystenta hamowania podczas cofania....330
Lampki kontrolne funkcji Driver Alert....443
Lampki kontrolne funkcji geofencing....697
Lampki kontrolne funkcji rozpoznawania znaków drogowych....445
Lampki kontrolne pilota zdalnego sterowania nagrzewnicy postojowej....174
Lampki kontrolne systemu ostrzegania o obecności pasażerów z tyłu....191
Linie prowadzące kamery cofania....362
Linie prowadzące kamery o zasięgu 360 stopni....366
Logowanie się do swojego konta....684
Lokalizacja bezprzewodowej ładowarki akcesoriów....210
Lokalizacja czujników funkcji Pre-collision Assist....435
Lokalizacja czujników układu monitorowania martwego pola....423

Lokalizacja czujników układu ostrzegania o pojazdach przecinających trasę....429
Lokalizacja dodatkowych przełączników....702
Lokalizacja etykiety z informacjami dotyczącymi opon....591
Lokalizacja gniazdek elektrycznych....200
Lokalizacja gniazd zasilania....196
Lokalizacja kamer o zasięgu 360 stopni....366
Lokalizacja kamery cofania....361
Lokalizacja lejka wlewu paliwa....237
Lokalizacja pojazdu....87
Lokalizacja portów USB....193
Lokalizacja portu ładowania....271
Lokalizacja przewodów elektrycznych dodatkowych przełączników....703
Lokalizacja przycisków funkcji pamięci....192
Lokalizacja zbiornika płynu hamulcowego....319
Lusterka zewnętrzne....134

Ł

Ładowanie AC....273
Ładowanie w domu....273
Ładowanie z publicznych punktów ładowania....275
Ładowanie bezprzewodowego urządzenia....210
Ładowanie pojazdu....267
Ładowanie AC....273
Ładowanie pojazdu – usuwanie usterek....285
Ładowanie pojazdu – usuwanie usterek....285
Ładowanie pojazdu – często zadawane pytania....286
Ładowanie pojazdu – komunikaty informacyjne....285
Ładowanie urządzenia....194
Łączenie pojazdu z siecią mobilną....669
Czym jest modem....669
Łączenie FordPass z modemem....669
Włączanie i wyłączanie modemu....669
Łączenie pojazdu z siecią Wi-Fi....670
Łączenie z telefonem....686

M

Masy i wymiary holowania....474
Dopuszczalne masy holowania....474
Wymiary haka holowniczego....475
Mechaniczna skrzynia biegów....287
Menu główne wyświetlacza zestawu wskaźników - Pojazdy wyposażone w: 12-calowy ekran, Nie obejmuje: Raptor....150
Menu główne wyświetlacza zestawu wskaźników - Pojazdy wyposażone w: 8-calowy ekran....148
Menu główne wyświetlacza zestawu wskaźników - Pojazd z napędem hybrydowym z możliwością ładowania z sieci elektrycznej (PHEV)....146
Menu główne wyświetlacza zestawu wskaźników - Raptor....152
Menu telefonu....686
Monitorowanie senności
Patrz: Funkcja Driver Alert....442
Montaż zabezpieczeń do przewożenia dzieci....62
Korzystanie z pasów bezpieczeństwa....62
Korzystanie z taśm pasów....67

N

Nagrzewnica postojowa....172
Nagrzewnica postojowa – usuwanie usterek....176
Ustawienia nagrzewnicy postojowej....172
Nagrzewnica postojowa – usuwanie usterek....176
Nagrzewnica postojowa – komunikaty informacyjne....176
Nakrętki kół....632
Nalepki identyfikacyjne częstotliwości radiowej....714
Bierny układ przeciwkradzieżowy....743
Czujniki układu kontroli ciśnienia powietrza w oponach....779
Czujniki układu monitorowania martwego pola....718

Kluczyk bierny....747
Moduł bezprzewodowego ładowania akcesoriów....788
Moduł jednostki sterującej układu Telematics....776
Moduł nadajnika-odbiornika fal radiowych....761
Moduł sterujący układami nadwozia....726
Moduł tempomatu....730
SYNC....769
Zespół audio....714
Zintegrowany nadajnik kluczyka....736
Napełnianie opon....600
Napełnianie zbiornika układu selektywnej redukcji katalitycznej....255
Napełnianie zbiornika układu selektywnej redukcji katalitycznej w warunkach niskich temperatur....255
Napełnianie zbiornika układu selektywnej redukcji katalitycznej za pomocą dystrybutora na stacji paliw....256
Napełnianie zbiornika układu selektywnej redukcji katalitycznej z pojemnika....257
Napęd na cztery koła....298
Napęd na cztery koła – usuwanie usterek....306
Tryby napędu na cztery koła....305
Napęd na cztery koła – usuwanie usterek....306
Napęd na cztery koła – komunikaty informacyjne....307
Napęd na cztery koła – lampki ostrzegawcze....306
Naprawa drobnych uszkodzeń lakieru....587
Nastrojowe oświetlenie wnętrza....129
Regulacja rozproszonego oświetlenia wnętrza....129
Włączanie i wyłączanie rozproszonego oświetlenia wnętrza....129
Nawiązywanie i odbieranie połączeń telefonicznych....687
Nawigacja....693
Funkcja Live Traffic....693
Nawigacja po trasie....694
Punkty orientacyjne....694
Ustawianie celu....693
Ustawianie mapy....693
Nawigacja podczas holowania przyczepy....694
Nawigacja po trasie....694
Anulowanie nawigacji po trasie....694
Powtarzanie polecenia....694
Regulacja głośności podpowiedzi naprowadzających....694
Numer identyfikacyjny pojazdu....665
Lokalizacja numeru identyfikacyjnego pojazdu....665

O

Obrotomierz....139
Ochrona środowiska....40
Odryglowanie automatyczne....95
Czym jest odryglowanie automatyczne....95
Włączanie i wyłączanie automatycznego odryglowania....95
Wymogi dotyczące odryglowania automatycznego....95
Odtwarzanie multimediów przez port USB....193
Odtwarzanie multimediów za pomocą systemu Bluetooth®....691
Ograniczenia asystenta zawracania w terenie....347
Ograniczenia dotyczące adaptacyjnego tempomatu....373
Ograniczenia dotyczące dodatkowej nagrzewnicy....171
Ograniczenia dotyczące funkcji Driver Alert....443
Ograniczenia dotyczące funkcji geofencing....696
Ograniczenia dotyczące funkcji ostrzegania o jeździe pod prąd....448
Ograniczenia dotyczące funkcji rozpoznawania znaków drogowych....445
Ograniczenia dotyczące holowania przyczepy....473
Ograniczenia dotyczące nagrzewnicy postojowej....172
Ograniczenia dotyczące pojazdu połączonego z siecią....669

Ograniczenia dotyczące połączeń alarmowych....82
Ograniczenia dotyczące sterowania na szlaku....343
Ograniczenia dotyczące układu kontroli ciśnienia powietrza w oponach....607
Ograniczenia dotyczące zamka centralnego bez kluczyka....99
Ograniczenia dotyczące zdalnego sterowania....85
Ograniczenia dotyczące zdalnego uruchamiania....159
Ograniczenia funkcji Pre-collision Assist....434
Ograniczenia gniazda zasilania....195
Ograniczenia kontroli pasa ruchu....411
Ograniczenia napędu na cztery koła - Nie obejmuje: Raptor....298
Ograniczenia napędu na cztery koła - Raptor....300
Ograniczenia przejeżdżania przez wodę....504
Ograniczenia systemu ostrzegania o obecności pasażerów z tyłu....190
Ograniczenia układu monitorowania martwego pola....422
Ograniczenia układu ostrzegania o pojazdach przecinających trasę....429
Ogranicznik prędkości....406
Ogrzewanie
Patrz: Układ ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji - Pojazdy wyposażone w: Automatyczna regulacja temperatury....161
Patrz: Układ ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji - Pojazdy wyposażone w: Ręczna regulacja temperatury....167
Okna....130
Cofanie okna przed przeszkodą....132
Otwieranie i zamykanie globalne....131
Olej silnikowy....552
Dolewanie oleju silnikowego....553
Inteligentne monitorowanie trwałości oleju....554
Olej silnikowy – komunikaty informacyjne....554
Resetowanie funkcji inteligentnego monitorowania trwałości oleju....554
Sprawdzanie poziomu oleju silnikowego....553
Widok ogólny miarki poziomu oleju silnikowego....552
O nas....25
Opróżnianie oddzielacza wody filtru paliwa - Diesel....562
Osłony dostępu do skrzyni ładunkowej pick-upa....462
Czym są osłony dostępu do skrzyni ładunkowej pick-upa....462
Lokalizacja osłon dostępu do skrzyni ładunkowej pick-upa....463
Ostrzeżenia akustyczne dotyczące ogranicznika prędkości....407
Ostrzeżenia akustyczne drzwi i zamków....96
Ostrzeżenia akustyczne inteligentnego ogranicznika prędkości....409
Ostrzeżenia akustyczne przekładni automatycznej - Pojazdy wyposażone w: Elektroniczna zmiana biegów....296
Ostrzeżenia akustyczne przekładni automatycznej - Pojazdy wyposażone w: Mechaniczna zmiana biegów....296
Ostrzeżenia akustyczne systemu ostrzegania o obecności pasażerów z tyłu....191
Ostrzeżenia o niezaryglowaniu drzwi....95
Czym jest ostrzeżenie o niezaryglowaniu drzwi....95
Ograniczenia ostrzeżenia o niezaryglowaniu drzwi....95
Włączanie i wyłączanie ostrzeżenia o niezaryglowaniu drzwi....96
Ostrzeżenie akustyczne elektrycznego hamulca postojowego....326
Ostrzeżenie akustyczne hamulca postojowego....322
Ostrzeżenie o jeździe pod prąd....448
Ostrzeżenie o jeździe pod prąd – usuwanie usterek....449
Ostrzeżenie o jeździe pod prąd – usuwanie usterek....449
Ostrzeżenie o jeździe pod prąd – komunikaty informacyjne....449
Ostrzeżenie o wywróceniu....713

Oświetlenie strefy zewnętrznej.....119
Czym jest oświetlenie strefy zewnętrznej.....119
Korzystanie z oświetlenia strefy zewnętrznej.....119
Oświetlenie wnętrza.....128
Funkcja oświetlenia wnętrza.....128
Nastrojowe oświetlenie wnętrza.....129
Oświetlenie wnętrza – usuwanie usterek.....129
Oświetlenie wnętrza – usuwanie usterek.....129
Oświetlenie wnętrza – często zadawane pytania.....129
Oświetlenie zapobiegające oślepieniu.....123
Jak działa oświetlenie zapobiegające oślepieniu.....123
Ograniczenia dotyczące oświetlenia zapobiegającego oślepieniu.....124
Przerwanie działania oświetlenia zapobiegającego oślepieniu.....124
Włączanie i wyłączanie oświetlenia zapobiegającego oślepieniu.....124
Wskaźniki oświetlenia zapobiegającego oślepieniu.....124
Wymogi dotyczące oświetlenia zapobiegającego oślepieniu.....123
Zasady bezpieczeństwa dotyczące oświetlenia zapobiegającego oślepieniu.....123
Oświetlenie zapobiegające oślepieniu – usuwanie usterek.....125
Oświetlenie zapobiegające oślepieniu – komunikaty informacyjne.....125
Oświetlenie zewnętrzne.....114
Automatyczne sterowanie światłami drogowymi.....120
Automatyczne sterowanie światłami drogowymi – usuwanie usterek.....122
Korzystanie z kierunkowskazów.....116
Korzystanie z przednich świateł przeciwmgielnych.....117
Korzystanie z tylnych świateł przeciwmgielnych.....117
Ostrzeżenie akustyczne włączonych świateł zewnętrznych.....119
Oświetlenie strefy zewnętrznej.....119
Oświetlenie zapobiegające oślepieniu.....123
Oświetlenie zapobiegające oślepieniu – usuwanie usterek.....125
Oświetlenie zewnętrzne.....116
Reflektory.....114
Reflektory adaptacyjne.....125
Reflektory automatyczne.....116
Reflektory – usuwanie usterek.....115
Włączanie i wyłączanie świateł dziennych.....117
Włączanie i wyłączanie światła powitalnego.....118
Włączanie lampek oświetlenia przestrzeni ładunkowej.....118
Wskaźniki oświetlenia zewnętrznego.....118
OTA
Patrz: Aktualizacje oprogramowania pojazdu.....698
Patrz: Ustawienia aktualizacji oprogramowania.....699
Otwieranie drzwi tyłu nadwozia.....102
Otwieranie drzwi tyłu nadwozia z zewnątrz pojazdu.....102
Otwieranie drzwi z wnętrza pojazdu.....95
Odryglowywanie i ryglowanie drzwi za pomocą zamka centralnego.....95
Otwieranie drzwi z wnętrza pojazdu.....95
Otwieranie drzwi z zewnątrz pojazdu.....94
Odryglowywanie i ryglowanie drzwi za pomocą końcówki kluczyka.....94
Odryglowywanie i ryglowanie drzwi za pomocą zdalnego sterowania.....94
Podwójne ryglowanie drzwi za pomocą końcówki kluczyka.....95
Podwójne ryglowanie drzwi za pomocą zdalnego sterowania.....94
Otwieranie i zamykanie globalne.....131
Czym jest otwieranie i zamykanie globalne.....131
Korzystanie z otwierania globalnego.....131
Korzystanie z zamykania globalnego.....131
Włączanie i wyłączanie otwierania globalnego.....131
Włączanie i wyłączanie zamykania globalnego.....131

Otwieranie i zamykanie kluczyka składanego typu flip key - Pojazdy wyposażone w: Kluczyk składany typu flip key z nadajnikiem zdalnego sterowania....86
Otwieranie i zamykanie okien....130
Otwieranie i zamykanie pokrywy komory silnika....546

P

Paliwo i tankowanie....235
Jakość paliwa....236
Paliwo i tankowanie – usuwanie usterek....248
Tankowanie....238
Wyczerpanie się paliwa....237
Paliwo i tankowanie – usuwanie usterek....248
Paliwo i tankowanie – komunikaty informacyjne....248
Paliwo i tankowanie – lampki ostrzegawcze....248
Pasek stanu....679
Pasy bezpieczeństwa....72
Przypomnienie o zapięciu pasów bezpieczeństwa....73
Podłączanie przyczepy....469
Hak holowniczy....467
Podłączanie przyczepy – usuwanie usterek....471
Podłączanie przyczepy – usuwanie usterek....471
Podłączanie przyczepy – komunikaty informacyjne....471
Podłączanie urządzenia Bluetooth®....691
Podstawowe techniki jazdy terenowej....502
Podsumowanie podróży - Pojazd z napędem hybrydowym z możliwością ładowania z sieci elektrycznej (PHEV)....157
Poduszki powietrzne....75
Układ wykrywania pasażera przedniego siedzenia....78
Pojazd połączony z siecią....669
Łączenie pojazdu z siecią mobilną....669
Pojazd połączony z siecią – usuwanie usterek....670
Pojazd połączony z siecią – usuwanie usterek....670
Pojazd połączony z siecią – często zadawane pytania....670
Pojemność i specyfikacja układu chodzenia - 2,0L Diesel....646
Pojemność i specyfikacja układu chodzenia - 2,3L EcoBoost™, Pojazd z napędem hybrydowym z możliwością ładowania z sieci elektrycznej (PHEV)....647
Pojemność i specyfikacja układu chodzenia - 3,0L Diesel....648
Pojemność i specyfikacja układu chodzenia - 3,0L EcoBoost™....648
Pojemność i specyfikacja układu klimatyzacji - 2,0L Diesel, Pojazdy wyposażone w: Czynnik chłodniczy R1234YF....653
Pojemność i specyfikacja układu klimatyzacji - 2,0L Diesel, Pojazdy wyposażone w: Czynnik chłodniczy R134A....654
Pojemność i specyfikacja układu klimatyzacji - 3,0L Diesel....657
Pojemność i specyfikacja układu klimatyzacji - 3,0L EcoBoost™....656
Pojemność i specyfikacja układu klimatyzacji - Pojazd z napędem hybrydowym z możliwością ładowania z sieci elektrycznej (PHEV)....655
Pojemność układów i specyfikacje....633
Pojemność układu i specyfikacja oleju silnikowego - 2,0L Diesel....643
Pojemność układu i specyfikacja oleju silnikowego - 2,3L EcoBoost™, Pojazd z napędem hybrydowym z możliwością ładowania z sieci elektrycznej (PHEV)....644
Pojemność układu i specyfikacja oleju silnikowego - 3,0L Diesel....645
Pojemność układu i specyfikacja oleju silnikowego - 3,0L EcoBoost™....644
Pojemność układu i specyfikacja płynu AdBlue®....258

Pojemność układu i specyfikacja płynu przedniej osi - Nie obejmuje: Raptor....662
Pojemność układu i specyfikacja płynu przedniej osi - Raptor....662
Pojemność układu i specyfikacja płynu przekładni automatycznej....659
Pojemność układu i specyfikacja płynu przekładni mechanicznej....288
Pojemność układu i specyfikacja płynu skrzynki rozdzielczej....306
Pojemność układu i specyfikacja płynu sprzęgła....288
Pojemność układu i specyfikacja płynu tylnej osi - Nie obejmuje: Raptor....663
Pojemność układu i specyfikacja płynu tylnej osi - Raptor....663
Pojemność zbiornika paliwa - 2,0L Diesel....649
Pojemność zbiornika paliwa - 3,0L Diesel....652
Pojemność zbiornika paliwa - Pojazd z napędem hybrydowym z możliwością ładowania z sieci elektrycznej (PHEV)....650
Pojemność zbiornika paliwa....244
Po jeździe terenowej....507
Polityka prywatności danych....35
Położenia przekładni automatycznej....289
Bieg wsteczny (R)....290
Jazda (D)....291
Neutralne (N)....291
Parkowanie (P)....289
Ręczne (M)....291
Włączanie biegu....289
Wskaźniki położenia przekładni automatycznej....291
Zasady bezpieczeństwa dotyczące przekładni automatycznej....289
Pomoc przy parkowaniu....355
Układ pomocy przy parkowaniu przodem....357
Układ pomocy przy parkowaniu tyłem....356
Układ pomocy przy parkowaniu – usuwanie usterek....359
Pomoc w zjeżdżaniu z góry....350
Pomoc w zjeżdżaniu z góry – usuwanie usterek....351
Pomoc w zjeżdżaniu z góry – usuwanie usterek....351
Pomoc w zjeżdżaniu z góry – komunikaty informacyjne....351
Ponowne uruchamianie silnika - Przekładnia automatyczna....232
Ponowne uruchamianie silnika - Przekładnia mechaniczna....232
Ponowne uruchamianie środkowego wyświetlacza....681
Porty USB....193
Potwierdzenie praw autorskich dotyczących oprogramowania stron trzecich....713
Power-Up
Patrz: Aktualizacje oprogramowania pojazdu....698
Patrz: Ustawienia aktualizacji oprogramowania....699
Powierzchnia robocza drzwi tyłu nadwozia....103
Prędkościomierz....140
Programowanie pilota zdalnego sterowania - Pojazdy wyposażone w: Kluczyk składany typu flip key....91
Programowanie pilota zdalnego sterowania - Pojazdy wyposażone w: Uruchamianie silnika przyciskiem....90
Przebicie
Patrz: Wymiana uszkodzonej opony - Nie obejmuje: Raptor....611
Patrz: Wymiana uszkodzonej opony - Raptor....621
Przechowywanie apteczki....527
Przechowywanie gaśnicy....527
Przechowywanie pojazdu....588
Przechowywanie trójkąta ostrzegawczego....527
Przegląd wyposażenia do ładowania....268
Przeglądy okresowe i obsługa....546
Akumulator 12 V....565
Akumulator 12 V – usuwanie usterek....568
Filtr powietrza silnika....559
Olej silnikowy....552

Żarówki świateł wewnętrznych.....581
Żarówki świateł zewnętrznych.....571
Przekładnia automatyczna.....289
Położenia przekładni automatycznej.....289
Przekroczenie ustawionej prędkości.....380
Przełączanie na bieg wsteczny.....287
Przełączanie trybu kontroli pasa ruchu.....412
Przełączanie z adaptacyjnego tempomatu na zwykły tempomat.....380
Przełączanie z inteligentnego ogranicznika prędkości na ogranicznik prędkości.....410
Przełącznik świateł zewnętrznych.....114
Przenośne urządzenia komunikacyjne.....797
Przepisy dotyczące zużycia paliwa.....244
Przeprowadzanie resetowania systemu.....701
Przerwanie działania asystenta hamowania podczas cofania.....330
Przewodnik przeglądu pojazdu.....545
Przewożenie bagażu.....450
Bagażnik dachowy.....453
Przyciski sterowania multimediami.....674
Przygotowanie pojazdu do przechowywania.....588
Przypomnienie o zapięciu pasów bezpieczeństwa.....73
Lampki kontrolne funkcji przypomnienia o zapięciu pasów bezpieczeństwa.....73
Ostrzeżenia akustyczne funkcji przypomnienia o zapięciu pasów bezpieczeństwa.....73
Sprawdzanie statusu pasa bezpieczeństwa.....73
Włączanie i wyłączanie funkcji przypomnienia o zapięciu pasów bezpieczeństwa.....73
Przywoływanie zachowanego położenia.....192
Przywracanie pojazdu do eksploatacji.....589
Przywracanie ustawionego ograniczenia prędkości.....406
Przywracanie ustawionej prędkości.....371
Punkt dostępu Wi-Fi pojazdu.....672
Hotspot Wi-Fi pojazdu – usuwanie usterek.....673
Punkty mocowania w skrzyni ładunkowej pick-upa.....460
Dopuszczalne obciążenia punktów mocowania w skrzyni ładunkowej pick-upa.....462
Lokalizacja punktów mocowania w skrzyni ładunkowej pick-upa.....461
Zasady bezpieczeństwa dotyczące punktów mocowania w skrzyni ładunkowej pick-upa.....460
Punkty mocowania zabezpieczeń do przewożenia dzieci.....57
Czym są punkty mocowania zabezpieczeń do przewożenia dzieci.....57
Lokalizacja dolnych punktów mocowania zabezpieczeń do przewożenia dzieci.....57
Lokalizacja punktów mocowania taśmy górnego pasa zabezpieczeń do przewożenia dzieci.....58
Punkty orientacyjne.....694
Dodawanie punktu orientacyjnego.....694
Edytowanie punktów orientacyjnych.....694

R

Radio FM.....676
Ograniczenia radia FM.....676
Wybór stacji radiowej FM.....676
Radioodbiornik cyfrowego systemu nadawania audio.....676
Czym jest DAB servicelink.....676
Czym jest radioodbiornik cyfrowego systemu nadawania audio.....676
Ograniczenia radioodbiornika cyfrowego systemu nadawania audio.....676
Ustawienia radioodbiornika cyfrowego systemu nadawania audio.....677
Włączanie i wyłączanie DAB servicelink.....676
Wybór stacji radiowej w cyfrowym systemie nadawania audio.....677
REACH.....713

Recykling i utylizacja akumulatora wysokonapięciowego.....265
Reflektory adaptacyjne.....125
Jak działają reflektory adaptacyjne.....125
Przełączenie reflektorów do jazdy lewą lub prawą stroną drogi.....127
Włączanie i wyłączanie reflektorów adaptacyjnych.....127
Reflektory automatyczne.....116
Czym są reflektory automatyczne.....116
Ustawienia reflektorów automatycznych.....116
Reflektory.....114
Korzystanie ze świateł drogowych.....114
Lampki kontrolne reflektorów.....115
Regulacja ustawienia reflektorów.....114
Włączanie i wyłączanie funkcji opóźnienia wyłączenia reflektorów po opuszczeniu pojazdu.....114
Reflektory – usuwanie usterek.....115
Reflektory – często zadawane pytania.....115
Regulacja głośności.....675
Regulacja jasności oświetlenia tablicy rozdzielczej.....129
Regulacja lusterek zewnętrznych.....134
Regulacja reflektorów.....569
Regulacja reflektorów
Patrz: Regulacja reflektorów.....569
Regulacja ustawień dźwięku.....675
Regulowanie pasów bezpieczeństwa podczas ciąży.....73
Resetowanie komputera pokładowego.....158
Resetowanie układów pojazdu.....701
Resetowanie układu kontroli ciśnienia powietrza w oponach.....608
Resetowanie wyłącznika instalacyjnego - Pojazdy wyposażone w: Gniazdo zasilania 220-240 V, 6,9 kW.....204
Ręczna regeneracja filtra cząstek stałych silnika Diesel.....250
Czym jest ręczna regeneracja filtra cząstek stałych silnika Diesel.....250
Ograniczenia dotyczące ręcznej regeneracji filtra cząstek stałych silnika Diesel.....251
Uruchamianie ręcznej regeneracji filtra cząstek stałych silnika Diesel.....252
Wymogi dotyczące ręcznej regeneracji filtra cząstek stałych silnika Diesel.....251
Zasady bezpieczeństwa dotyczące ręcznej regeneracji filtra cząstek stałych silnika Diesel.....251
Ręczna zmiana biegów - Nie obejmuje: Raptor.....291
Ręczna zmiana biegów - Raptor.....292
Ręczne nawiązywane połączenia alarmowego.....83
Ręczne przyciemnianie wewnętrznego lusterka wstecznego.....133
Ręczne zwalnianie elektrycznego hamulca postojowego.....325
Ręczne zwalnianie złączki ładowania.....277
Roleta.....463
Czym jest funkcja cofania rolety przed przeszkodą.....465
Ograniczenia dotyczące rolety.....463
Otwieranie i zamykanie rolety.....463
Wyłączanie funkcji cofania rolety przed przeszkodą.....465
Zasady bezpieczeństwa dotyczące rolety.....463
Zatrzymanie rolety.....465
Zerowanie funkcji cofania rolety przed przeszkodą.....466
Rotacja opon.....606
Rozpoznawanie znaków drogowych.....444
Rozpoznawanie znaków drogowych – usuwanie usterek.....446
Rozpoznawanie znaków drogowych – usuwanie usterek.....446
Rozpoznawanie znaków drogowych – często zadawane pytania.....446
Rozpoznawanie znaków drogowych – komunikaty informacyjne.....446
Ryglowanie i odryglowywanie drzwi tyłu nadwozia.....102

S

Schowek na okulary.....212
Lokalizacja schowka na okulary.....212
Schowek pod siedzeniem.....212
Lokalizacja schowka pod siedzeniem.....212

Schowek po stronie pasażera.....211
Otwieranie schowka po stronie pasażera.....211
Schowek.....211
Konsola środkowa.....212
Schowek na okulary.....212
Schowek pod siedzeniem.....212
Schowek po stronie pasażera.....211
Uchwyty na napoje.....211
Siedzenia ogrzewane.....184
Włączanie i wyłączanie ogrzewania siedzeń.....184
Zasady bezpieczeństwa dotyczące ogrzewanych siedzeń.....184
Siedzenia przednie.....178
Siedzenia ogrzewane.....184
Siedzenia regulowane elektrycznie.....181
Siedzenia regulowane ręcznie.....179
Siedzenia wentylowane.....185
Siedzenia regulowane elektrycznie.....181
Elementy zagłówka.....181
Montaż zagłówka.....182
Przesuwanie siedzenia do tyłu i do przodu.....182
Regulacja oparcia siedzenia.....183
Regulacja podpory lędźwiowej.....183
Regulacja poduszki siedzenia.....183
Regulacja wysokości siedzenia.....183
Regulacja zagłówka.....182
Wyjmowanie zagłówka.....182
Siedzenia regulowane ręcznie.....179
Elementy zagłówka.....179
Montaż zagłówka.....180
Przesuwanie siedzenia do tyłu i do przodu.....180
Regulacja oparcia siedzenia.....180
Regulacja podpory lędźwiowej.....181
Regulacja wysokości siedzenia.....181
Regulacja zagłówka.....179
Rozkładanie oparcia siedzenia.....187
Rozkładanie podłokietnika siedzenia.....188
Rozkładanie siedzeń.....188
Składanie oparcia siedzenia.....187
Składanie siedzeń.....188
Wyjmowanie zagłówka.....180
Siedzenia tylne.....186
Siedzenia regulowane ręcznie.....186
Siedzenia wentylowane.....185
Włączanie i wyłączanie wentylacji siedzeń.....185
Zasady bezpieczeństwa dotyczące wentylowanych siedzeń.....185
Siedzenie w prawidłowej pozycji.....178
Składanie lusterek zewnętrznych - Pojazdy wyposażone w: Lusterka składane elektrycznie.....135
Składanie lusterek zewnętrznych - Pojazdy wyposażone w: Lusterka składane ręcznie.....134
Skrzynia ładunkowa pick-upa.....460
Osłony dostępu do skrzyni ładunkowej pick-upa.....462
Punkty mocowania w skrzyni ładunkowej pick-upa.....460
Roleta.....463
Szczeliny w skrzyni ładunkowej pick-upa.....462
Skrzynka bezpieczników akumulatora.....539
Identyfikacja bezpieczników w skrzynce bezpieczników akumulatora.....540
Lokalizacja skrzynki bezpieczników akumulatora.....539
Uzyskiwanie dostępu do skrzynki bezpieczników akumulatora.....539
Skrzynka bezpieczników modułu sterującego układami nadwozia.....540
Identyfikacja bezpieczników w skrzynce bezpieczników modułu sterującego układami nadwozia.....541
Lokalizacja skrzynki bezpieczników modułu sterującego układami nadwozia.....540
Uzyskiwanie dostępu do skrzynki bezpieczników modułu sterującego układami nadwozia.....541
Skrzynka bezpieczników pod pokrywą komory silnika.....528
Identyfikacja bezpieczników w skrzynce bezpieczników pod pokrywą komory silnika.....529
Lokalizacja skrzynki bezpieczników pod pokrywą komory silnika.....528
Uzyskiwanie dostępu do skrzynki bezpieczników pod pokrywą komory silnika.....528

Specyfikacja płynu hamulcowego.....319
Specyfikacja płynu spryskiwaczy.....657
Specyfikacja silnika - 2,0L Diesel.....633
Specyfikacja silnika - 2,3L EcoBoost™, Pojazd z napędem hybrydowym z możliwością ładowania z sieci elektrycznej (PHEV).....634
Specyfikacja silnika - 3,0L Diesel.....636
Specyfikacja silnika - 3,0L EcoBoost™.....635
Specyfikacje ciśnienia powietrza w oponach - Nie obejmuje: Raptor.....601
Specyfikacje ciśnienia powietrza w oponach - Raptor.....602
Specyfikacje ciśnienia powietrza w oponach
Patrz: Specyfikacje ciśnienia powietrza w oponach - Nie obejmuje: Raptor.....601
Patrz: Specyfikacje ciśnienia powietrza w oponach - Raptor.....602
Specyfikacje techniczne
Patrz: Pojemność układów i specyfikacje.....633
Spis Autoryzowanych Dealerów.....706
Sprawdzanie ciśnienia powietrza w oponach.....600
Sprawdzanie opon pod kątem uszkodzenia.....604
Sprawdzanie opon pod kątem zużycia.....604
Sprawdzanie pasów bezpieczeństwa.....74
Sprawdzanie piór wycieraczek.....111
Sprawdzanie płynu chłodzącego.....555
Sprawdzanie płynu hamulcowego.....319
Sprawdzanie poziomu płynu sprzęgła.....288
Sprawdzanie stanu informacji o lokalnych zagrożeniach.....405
Sprawdzanie statusu układu selektywnej redukcji katalitycznej.....258
Sprawdzanie trzonków zaworów kół.....606
Sprawdzenie oświetlenia przyczepy.....470
Sprawdzenie poziomu płynu przekładni mechanicznej.....288
Spryskiwacze.....112
Dolewanie płynu spryskiwaczy.....113
Korzystanie ze spryskiwacza przedniej szyby.....112
Specyfikacja płynu spryskiwaczy.....113
Włączanie i wyłączanie funkcji dodatkowego ruchu wycieraczek.....113
Zasady bezpieczeństwa dotyczące spryskiwaczy.....112
Spryskiwacze
Patrz: Wycieraczki i spryskiwacze.....110
Status ładowania pojazdu - Pojazd z napędem hybrydowym z możliwością ładowania z sieci elektrycznej (PHEV).....157
Sterowanie na szlaku.....343
Sterowanie na szlaku – usuwanie usterek.....345
Sterowanie na szlaku – usuwanie usterek.....345
Sterowanie na szlaku – komunikaty informacyjne.....345
Sterowanie trybem jazdy.....388
Sterowanie trybem jazdy – usuwanie usterek.....395
Tryby jazdy.....393
Tryby jazdy pojazdu z napędem hybrydowym z możliwością ładowania z sieci elektrycznej.....389
Tryby jazdy pojazdu z napędem hybrydowym z możliwością ładowania z sieci elektrycznej – usuwanie usterek.....391
Sterowanie trybem jazdy – usuwanie usterek.....395
Sterowanie trybem jazdy – często zadawane pytania.....396
Sterowanie trybem jazdy – komunikaty informacyjne.....395
Sterowanie trybem jazdy – lampki ostrzegawcze.....395
Stosowanie łańcuchów przeciwśnieżnych.....597
SVT.....25
Sygnał dźwiękowy.....108
Symbole identyfikacyjne wyposażenia do ładowania.....283

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Symbole stosowane w zestawie wskaźników....30
System alarmowy....104
Czym jest alarm obwodowy....104
Czym jest alarm zasilany przez baterię....105
Czym jest system alarmowy....104
Czym są czujniki nachylenia....105
Czym są czujniki wewnętrzne....104
Jak działa system alarmowy....104
Rozbrajanie systemu alarmowego....105
Uzbrajanie systemu alarmowego....105
System audio....674
Informacje drogowe....678
Radio FM....676
Radioodbiornik cyfrowego systemu nadawania audio....676
System ostrzegania o obecności pasażerów z tyłu....189
System ostrzegawczy powypadkowy....519
Czym jest system ostrzegawczy powypadkowy....519
Jak działa system ostrzegawczy powypadkowy....519
Ograniczenia dotyczące systemu ostrzegawczego powypadkowego....519
Wyłączanie systemu ostrzegawczego powypadkowego....519
Szczeliny w skrzyni ładunkowej pick-upa....462
Lokalizacja szczelin w skrzyni ładunkowej pick-upa....462

Ś

Środkowy wyświetlacz....679
Środowisko....40

T

Tablica rozdzielcza - Pojazdy z kierownicą z lewej strony, Nie obejmuje: Raptor....43
Tablica rozdzielcza - Pojazdy z kierownicą z prawej strony, Nie obejmuje: Raptor....44
Tablica rozdzielcza - Raptor, Pojazdy z kierownicą z lewej strony....45
Tablica rozdzielcza - Raptor, Pojazdy z kierownicą z prawej strony....46
Tabliczka identyfikacyjna pojazdu....668
Przegląd tabliczki identyfikacyjnej pojazdu....668
Tankowanie....238
Przegląd układu tankowania paliwa....238
Ręczne otwieranie pokrywy wlewu paliwa....243
Tankownie pojazdu....239
Team RS....25
Telefon....686
Tempomat....370
Terminy przeglądów....712
Transportowanie pojazdu....523
Trener Eko....404
Trener EV - Pojazd z napędem hybrydowym z możliwością ładowania z sieci elektrycznej (PHEV)....156
Trener hamowania - Pojazd z napędem hybrydowym z możliwością ładowania z sieci elektrycznej (PHEV)....157
Tryb automatyczny....163
Włączanie i wyłączanie trybu automatycznego....163
Włączanie i wyłączanie trybu dwustrefowego....165
Wskaźniki trybu automatycznego....163
Tryb niskiego wykorzystania silnika spalinowego....230
Tryb ostrzegania i pomocy....413
Czym są tryby ostrzegawczy i pomocy....413
Jak działają tryby ostrzegawczy i tryb pomocy....413
Tryb pomocy....413
Czym jest tryb pomocy....413
Jak działa tryb pomocy....413
Tryby jazdy pojazdu z napędem hybrydowym z możliwością ładowania z sieci elektrycznej....389
Auto EV....389
EV Później....389
EV Teraz....390
Ładowanie EV....389

Tryby jazdy pojazdu z napędem hybrydowym z możliwością ładowania z sieci elektrycznej – usuwanie usterek....391
Tryby jazdy pojazdu z napędem hybrydowym z możliwością ładowania z sieci elektrycznej – komunikaty informacyjne....391
Tryby jazdy....393
Baja....399
Eko....393
Ładunek/Przycz....395
Muł/Koleiny....393
Normalny....394
Piasek....394
Skały....400
Sportowy....402
Śliska nawierzchn....394
Tryby napędu na cztery koła....305
Niskie przełożenie napędu na cztery koła....305
Tryb automatyczny napędu na cztery koła....305
Wysokie przełożenie napędu na cztery koła....305
Wysokie przełożenie napędu na jedną oś....305
Tworzenie punktu dostępu Wi-Fi pojazdu....672
Twój autoryzowany dealer....706
Tymczasowy tryb neutralny....293

U

Uchwyty mocujące ładunek i dopuszczalne obciążenia....451
Uchwyty na napoje....211
Lokalizacja uchwytów na napoje....211
Układ kierowniczy....352
Elektryczny układ wspomagania kierownicy....352
Układ kierowniczy – usuwanie usterek....353
Układ kierowniczy – usuwanie usterek....353
Układ kierowniczy – często zadawane pytania....354
Układ kierowniczy – komunikaty informacyjne....353
Układ kierowniczy – lampki ostrzegawcze....353
Układ klimatyzacji
Patrz: Układ ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji - Pojazdy wyposażone w: Automatyczna regulacja temperatury....161
Patrz: Układ ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji - Pojazdy wyposażone w: Ręczna regulacja temperatury....167
Układ kontroli ciśnienia powietrza w oponach....607
Układ kontroli ciśnienia powietrza w oponach – usuwanie usterek....609
Układ kontroli ciśnienia powietrza w oponach – usuwanie usterek....609
Układ kontroli ciśnienia powietrza w oponach – komunikaty informacyjne....610
Układ kontroli ciśnienia powietrza w oponach – lampki ostrzegawcze....609
Układ monitorowania martwego pola obejmujący przyczepę....424
Czym jest układ monitorowania martwego pola obejmujący przyczepę....424
Jak działa układ monitorowania martwego pola obejmujący przyczepę....424
Ograniczenia układu monitorowania martwego pola obejmującego przyczepę....424
Ustawianie długości przyczepy....425
Włączanie i wyłączanie układu monitorowania martwego pola obejmującego przyczepę....425
Wybór przyczepy....426
Układ monitorowania martwego pola....422
Układ monitorowania martwego pola obejmujący przyczepę....424
Układ monitorowania martwego pola – usuwanie usterek....426
Układ monitorowania martwego pola – usuwanie usterek....426
Układ monitorowania martwego pola – komunikaty informacyjne....427
Układ monitorowania martwego pola – lampki ostrzegawcze....426

Układ ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji – lampki ostrzegawcze....166
Układ ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji....161
Tryb automatyczny....163
Układ pomocy przy parkowaniu przodem....357
Czym jest układu pomocniczego parkowania z przodu....357
Lokalizacja czujników układu pomocniczego parkowania z przodu....357
Ograniczenia układu pomocniczego parkowania z przodu....357
Ostrzeżenie akustyczne układu pomocniczego parkowania z przodu....358
Układ pomocy przy parkowaniu tyłem....356
Czym jest układu pomocniczego parkowania z tyłu....356
Lokalizacja czujników układu pomocniczego parkowania z tyłu....356
Ograniczenia układu pomocniczego parkowania z tyłu....356
Ostrzeżenia akustyczne układu pomocniczego parkowania z tyłu....357
Układ pomocy przy parkowaniu – usuwanie usterek....359
Układ pomocy przy parkowaniu – komunikaty informacyjne....359
Układ selektywnej redukcji katalitycznej....254
Napełnianie zbiornika układu selektywnej redukcji katalitycznej....255
Układ selektywnej redukcji katalitycznej – usuwanie usterek....258
Układ selektywnej redukcji katalitycznej – usuwanie usterek....258
Układ selektywnej redukcji katalitycznej – komunikaty informacyjne....259
Układ selektywnej redukcji katalitycznej – lampki ostrzegawcze....258
Układ stabilizacji toru jazdy....339
Układ stabilizacji toru jazdy – usuwanie usterek....342
Układ stabilizacji toru jazdy – usuwanie usterek....342
Układ stabilizacji toru jazdy – komunikaty informacyjne....342
Układ wspomagania omijania przeszkody....438
Czym jest układ wspomagania omijania przeszkody....438
Ograniczenia układu wspomagania omijania przeszkody....438
Włączanie i wyłączanie układu wspomagania omijania przeszkody....438
Układ wykrywania pasażera przedniego siedzenia....78
Czym jest układ wykrywania pasażera przedniego siedzenia....78
Jak działa układ wykrywania pasażera przedniego siedzenia....78
Lampki kontrolne układu wykrywania pasażera przedniego siedzenia....81
Zasady bezpieczeństwa dotyczące układu wykrywania pasażera przedniego siedzenia....80
Układy pomocnicze do jazdy terenowej - Raptor....506
Układ zamka centralnego bez kluczyka....99
Zamek centralny bez kluczyka – usuwanie usterek....100
Układ zapobiegający blokowaniu kół podczas hamowania....318
Ograniczenia układu zapobiegającego blokowaniu kół podczas hamowania....318
Wskaźniki układu zapobiegającego blokowaniu kół podczas hamowania....318
Umowa licencyjna użytkownika końcowego....802
Unikatowe cechy....55
Uruchamianie i wyłączanie silnika....214
Automatyczne wyłączenie silnika....220
Uruchamianie i wyłączanie silnika – usuwanie usterek....221
Uruchamianie silnika....215
Wyłączanie silnika....218

Uruchamianie i wyłączanie silnika – usuwanie usterek....221
Uruchamianie i wyłączanie silnika – często zadawane pytania....223
Uruchamianie i wyłączanie silnika – komunikaty informacyjne....222
Uruchamianie i wyłączanie silnika – lampki ostrzegawcze....221
Uruchamianie i wyłączanie silnika – zasady bezpieczeństwa....214
Uruchamianie pojazdu za pomocą przewodów rozruchowych....516
Przygotowanie pojazdu....517
Uruchamianie pojazdu za pomocą przewodów rozruchowych....518
Zasady bezpieczeństwa dotyczące uruchamiania pojazdu za pomocą przewodów rozruchowych....516
Uruchamianie silnika....215
Ponowne uruchamianie silnika po jego wyłączeniu....218
Uruchamianie silnika benzynowego....215
Uruchamianie silnika Diesel....216
Uruchamianie układu pojazdu z napędem hybrydowym z możliwością ładowania z sieci elektrycznej....217
Ustawianie celu....693
Ustawianie celu przy użyciu ekranu mapy....693
Ustawianie celu przy użyciu ekranu wpisywania tekstu....693
Ustawianie celu przy użyciu opcji interesujących miejsc....694
Ustawianie celu przy użyciu opcji ostatniego celu....694
Ustawianie celu przy użyciu opcji zapisanego celu....694
Ustawianie godziny i daty....675
Ustawianie kierownicy....108
Ustawianie mapy....693
Powiększanie i zmniejszanie mapy....693
Zmiana formatu mapy....693
Ustawianie odstępu adaptacyjnego tempomatu....377
Ustawianie ograniczenia prędkości....406
Ustawianie prędkości adaptacyjnego tempomatu....376
Ustawianie prędkości silnika dmuchawy....162
Ustawianie prędkości sterowania na szlaku....343
Ustawianie prędkości tempomatu....370
Ustawianie prędkości zjazdu z pochyłości....351
Ustawianie temperatury - Pojazdy nie wyposażone w: Nagrzewnica....169
Ustawianie temperatury - Pojazdy wyposażone w: Nagrzewnica....169
Ustawianie temperatury....163
Ustawianie zaprogramowanego ustawienia pamięci....675
Ustawienia aktualizacji oprogramowania....699
Ustawienia alarmu dotyczącego pasażerów z tyłu....190
Ustawienia funkcji zdalnego uruchamiania....160
Ustawienia kamery cofania....363
Powiększanie i zmniejszanie obrazu kamery cofania....363
Przełączanie widoku kamery cofania....363
Włączanie i wyłączanie opóźnienia wyłączenia kamery cofania....363
Ustawienia kamery o zasięgu 360 stopni....367
Przełączanie widoku kamery o zasięgu 360 stopni....368
Włączanie i wyłączanie kamery o zasięgu 360 stopni....367
Ustawienia kontroli pasa ruchu....413
Ustawienia ładowania....278
Ustawienia nagrzewnicy postojowej....172
Ustawianie timera nagrzewnicy postojowej....172
Włączanie kontynuacji podgrzewania....172
Ustawienia rozpoznawania znaków drogowych....446
Ustawienia samochodu z dostępem do Internetu....670
Ustawienia systemu alarmowego....105
Czym jest funkcja pytania o poziom ochrony....105
Jakie są poziomy zabezpieczenia przez system alarmowy....105

Ustawianie poziomu zabezpieczenia przez system alarmowy.....105
Włączanie i wyłączanie pytania o poziom ochrony.....106
Ustawienia.....681
Ustawienia wbudowanej funkcji Alexa.....685
Ustawienia zamka centralnego bez kluczyka.....99
Uszkodzona opona
Patrz: Wymiana uszkodzonej opony - Nie obejmuje: Raptor.....611
Patrz: Wymiana uszkodzonej opony - Raptor.....621
Uwagi specjalne - Turcja.....28
Uzyskiwanie dostępu do komputera pokładowego.....158
Uzyskiwanie dostępu do miejsca umieszczenia kluczyka biernego do awaryjnego rozruchu.....220
Uzyskiwanie dostępu do nawigacji.....693

W

Wartości zużycia paliwa - 2,0L Diesel.....245
Wartości zużycia paliwa - 2,3L, Pojazd z napędem hybrydowym z możliwością ładowania z sieci elektrycznej (PHEV).....246
Wartości zużycia paliwa - 3,0L Diesel.....248
Wartości zużycia paliwa - 3,0L EcoBoost™.....247
Wbudowana funkcja Alexa.....684
Wentylacja
Patrz: Układ ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji - Pojazdy wyposażone w: Automatyczna regulacja temperatury....161
Patrz: Układ ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji - Pojazdy wyposażone w: Ręczna regulacja temperatury.....167
Wewnętrzne lusterko wsteczne.....133
Wewnętrzne lusterko wsteczne z funkcją automatycznego przyciemniania.....133
Wewnętrzne lusterko wsteczne z funkcją automatycznego przyciemniania.....133
Czym jest wewnętrzne lusterko wsteczne z funkcją automatycznego przyciemniania.....133
Ograniczenia dotyczące wewnętrznego lusterka wstecznego z funkcją automatycznego przyciemniania.....133
Widok ogólny obszaru pod pokrywą komory silnika - 2,0L Diesel.....548
Widok ogólny obszaru pod pokrywą komory silnika - 2,3L, Pojazd z napędem hybrydowym (HEV).....549
Widok ogólny obszaru pod pokrywą komory silnika - 3,0L Diesel.....551
Widok ogólny obszaru pod pokrywą komory silnika - 3,0L EcoBoost™.....550
Widok ogólny poprowadzenia paska rozrządu - 2,0L Diesel.....563
Widok ogólny poprowadzenia paska rozrządu - 2,3L EcoBoost™.....564
Widok ogólny poprowadzenia paska rozrządu - 3,0L Diesel.....565
Widok ogólny poprowadzenia paska rozrządu - 3,0L EcoBoost™.....564
Widok ogólny środkowego wyświetlacza.....679
Widok ogólny zestawu wskaźników - Pojazdy wyposażone w: 12-calowy ekran.....139
Widok ogólny zestawu wskaźników - Pojazdy wyposażone w: 8-calowy ekran.....138
Widok ogólny zestawu wskaźników - Pojazd z napędem hybrydowym z możliwością ładowania z sieci elektrycznej (PHEV).....137
WiFi
Patrz: Łączenie pojazdu z siecią Wi-Fi.....670
Patrz: Punkt dostępu Wi-Fi pojazdu.....672
Patrz: Tworzenie punktu dostępu Wi-Fi pojazdu.....672
Patrz: Zmiana nazwy lub hasła punktu dostępu Wi-Fi pojazdu.....672
Włączanie alarmu przeciwnapadowego.....87

Włączanie aplikacji w urządzeniu mobilnym....689
Włączanie elektrycznego hamulca postojowego - Przekładnia automatyczna....324
Włączanie elektrycznego hamulca postojowego - Przekładnia mechaniczna....324
Włączanie elektrycznego hamulca postojowego w sytuacji awaryjnej....325
Włączanie hamulca postojowego - Przekładnia automatyczna....322
Włączanie hamulca postojowego - Przekładnia mechaniczna....322
Włączanie i wyłączanie adaptacyjnego tempomatu....375
Włączanie i wyłączanie Android Auto™....690
Włączanie i wyłączanie Apple CarPlay....689
Włączanie i wyłączanie asystenta cofania z przyczepą....496
Włączanie i wyłączanie asystenta zawracania w terenie....347
Włączanie i wyłączanie dodatkowej nagrzewnicy....171
Włączanie i wyłączanie elektronicznie blokowanego mechanizmu różnicowego - Nie obejmuje: Raptor....310
Włączanie i wyłączanie elektronicznie blokowanego mechanizmu różnicowego - Raptor....311
Włączanie i wyłączanie funkcji Auto Hold....335
Włączanie i wyłączanie funkcji Driver Alert....443
Włączanie i wyłączanie funkcji kontroli znoszenia holowanej przyczepy....480
Włączanie i wyłączanie funkcji maksymalnego chłodzenia....162
Włączanie i wyłączanie funkcji maksymalnego odszraniania....161
Włączanie i wyłączanie funkcji ostrzegania o jeździe pod prąd....449
Włączanie i wyłączanie funkcji Pre-collision Assist....434
Włączanie i wyłączanie funkcji Trailer Backup Assistance....485
Włączanie i wyłączanie funkcji ułatwiającej wsiadanie i wysiadanie....101
Włączanie i wyłączanie gniazdek elektrycznych....202
Włączanie i wyłączanie inteligentnego ogranicznika prędkości....408
Włączanie i wyłączanie kontroli trakcji....337
Włączanie i wyłączanie nagrzewnicy postojowej przy użyciu zdalnego sterowania....173
Włączanie i wyłączanie napędu na cztery koła....302
Włączanie i wyłączanie odbiornika radiowego....674
Włączanie i wyłączanie ogranicznika prędkości....406
Włączanie i wyłączanie ogrzewania kierownicy - Pojazdy wyposażone w: Ogrzewana kierownica....109
Włączanie i wyłączanie ogrzewania lusterek....162
Włączanie i wyłączanie ogrzewania przedniej szyby....162
Włączanie i wyłączanie ogrzewania tylnej szyby....162
Włączanie i wyłączanie pomocy w zjeżdżaniu z góry....350
Włączanie i wyłączanie przednich lampek oświetlenia wnętrza....128
Włączanie i wyłączanie recyrkulacji powietrza....161
Włączanie i wyłączanie sterowania na szlaku....343
Włączanie i wyłączanie świateł awaryjnych....516
Włączanie i wyłączanie tempomatu....370
Włączanie i wyłączanie trybu alternatora....203
Włączanie i wyłączanie trybu kontroli pasa ruchu....412

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Włączanie i wyłączanie trybu utrzymania biegu jałowego w pojazdach użytkowych - Pojazdy wyposażone w: Kluczyk składany typu flip key.....203
Włączanie i wyłączanie tylnych lampek oświetlenia wnętrza.....128
Włączanie i wyłączanie układu Auto-Start-Stop.....231
Włączanie i wyłączanie układu klimatyzacji.....161
Włączanie i wyłączanie układu monitorowania martwego pola.....423
Włączanie i wyłączanie układu ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji.....161
Włączanie i wyłączanie układu ostrzegania o pojazdach przecinających trasę.....429
Włączanie i wyłączanie układu pomocy przy parkowaniu.....356
Włączanie i wyłączanie układu stabilizacji toru jazdy.....340
Włączanie i wyłączanie wszystkich lampek oświetlenia wnętrza.....128
Włączanie zdalnego uruchamiania.....159
Włączenie informacji o lokalnych zagrożeniach.....405
Włącznik zapłonu.....214
Włącznik zapłonu
Patrz: Włącznik zapłonu.....214
Włącznik zapłonu z przyciskiem.....215
Wnętrze pojazdu - Pojazdy z kierownicą z lewej strony, Nie obejmuje: Raptor.....47
Wnętrze pojazdu - Pojazdy z kierownicą z prawej strony, Nie obejmuje: Raptor.....48
Wnętrze pojazdu - Raptor, Pojazdy z kierownicą z lewej strony.....49
Wnętrze pojazdu - Raptor, Pojazdy z kierownicą z prawej strony.....50
Wodowanie lub wyciąganie z wody łodzi lub skutera wodnego.....474
Woskowanie pojazdu.....587
Wskazówki dotyczące jazdy.....512
Wskazówki dotyczące układu ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji.....165
Wskaźnik AdBlue® - Diesel, Pojazdy wyposażone w: 12-calowy ekran.....143
Wskaźnik AdBlue® - Diesel, Pojazdy wyposażone w: 8-calowy ekran.....142
Wskaźnik akumulatora wysokonapięciowego - Pojazd z napędem hybrydowym z możliwością ładowania z sieci elektrycznej (PHEV).....141
Wskaźnik ciśnienia oleju silnikowego - Pojazdy wyposażone w: 12-calowy ekran.....142
Wskaźnik ciśnienia oleju silnikowego - Pojazdy wyposażone w: 8-calowy ekran.....142
Wskaźniki adaptacyjnego tempomatu.....380
Wskaźniki aktualizacji oprogramowania.....700
Wskaźniki alternatora pokładowego.....201
Wskaźniki asystenta zawracania w terenie.....348
Wskaźniki elektronicznie blokowanego mechanizmu różnicowego - Nie obejmuje: Raptor.....312
Wskaźniki elektronicznie blokowanego mechanizmu różnicowego - Raptor.....313
Wskaźniki funkcji Auto Hold.....336
Wskaźniki funkcji informacji o lokalnych zagrożeniach.....405
Wskaźniki gniazda zasilania.....196
Wskaźniki inteligentnego ogranicznika prędkości.....409
Wskaźniki kontroli pasa ruchu.....414
Wskaźniki napędu na cztery koła.....305
Wskaźniki ogranicznika prędkości.....407
Wskaźniki połączenia alarmowego.....83
Wskaźniki portu ładowania.....272
Wskaźniki sterowania na szlaku.....344
Wskaźniki tempomatu.....371
Wskaźniki układu Auto-Start-Stop.....232
Wskaźniki układu monitorowania martwego pola.....426
Wskaźniki układu ostrzegania o pojazdach przecinających trasę.....430

Wskaźniki układu pomocy przy parkowaniu....358
Wskaźniki wyposażenia do ładowania....269
Wskaźniki zmiany biegów przekładni mechanicznej....287
Wskaźnik kontroli trakcji....337
Wskaźnik pomocy w zjeżdżaniu z góry....351
Wskaźnik poziomu paliwa....140
Czym jest funkcja wskazania odległości do zatankowania....140
Czym jest przypomnienie o niskim poziomie paliwa....140
Czym jest wskaźnik poziomu paliwa....140
Lokalizacja pokrywy wlewu paliwa....140
Ograniczenia dotyczące wskaźnika poziomu paliwa....140
Wskaźnik temperatury akumulatora wysokonapięciowego - Pojazd z napędem hybrydowym z możliwością ładowania z sieci elektrycznej (PHEV)....141
Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego silnik....142
Wskaźnik temperatury płynu przekładniowego - Pojazdy wyposażone w: 12-calowy ekran....142
Wskaźnik temperatury płynu przekładniowego - Pojazdy wyposażone w: 8-calowy ekran....142
Wskaźnik układu stabilizacji toru jazdy....341
Wskaźnik zamków drzwi....96
Wstęp....26
W trybie bezprzewodowym
Patrz: Aktualizacje oprogramowania pojazdu....698
Patrz: Ustawienia aktualizacji oprogramowania....699
Wybór trybu jazdy - Pojazdy wyposażone w: Funkcja wyboru trybów jazdy za pomocą pokrętła....393
Wybór trybu jazdy - Pojazdy wyposażone w: Funkcja wyboru trybów jazdy za pomocą przycisku....392
Wybór trybu jazdy....388
Wybór trybu napędu na cztery koła - Włączany tymczasowo układ 4x4....302
Wybór trybu napędu na cztery koła - Zaawansowany układ 4x4 z trybem 4A....304
Wybór źródła audio....674
Wycieraczki automatyczne....110
Czym są wycieraczki automatyczne....110
Regulacja czułości czujnika deszczu....111
Ustawienia wycieraczek automatycznych....111
Wycieraczki i spryskiwacze – usuwanie usterek....113
Wycieraczki i spryskiwacze – często zadawane pytania....113
Wycieraczki i spryskiwacze – lampki ostrzegawcze....113
Wycieraczki i spryskiwacze....110
Spryskiwacze....112
Wycieraczki....110
Wycieraczki automatyczne....110
Wycieraczki i spryskiwacze – usuwanie usterek....113
Wycieraczki....110
Włączanie i wyłączanie wycieraczek przedniej szyby....110
Zasady bezpieczeństwa dotyczące wycieraczek....110
Wyczerpanie się paliwa....237
Nalewanie paliwa z kanistra....237
Napełnianie kanistra....237
Wydłużanie czasu trwania zdalnego uruchamiania....160
Wyjmowanie końcówki kluczyka - Pojazdy wyposażone w: Uruchamianie silnika przyciskiem....86
Wykrywanie zbliżania
Patrz: Włączanie i wyłączanie światła powitalnego....118
Wyłączanie i wyłączanie asystenta hamowania podczas cofania....330
Wyłączanie i wyłączanie asystenta ruszania na wzniesieniach - Przekładnia automatyczna....333
Wyłączanie i wyłączanie asystenta ruszania na wzniesieniach - Przekładnia mechaniczna....333

Wyłączanie i wyłączanie powiadomień o wiadomościach tekstowych.....689
Wyłączanie położenia parkowania (P) w unieruchomionym pojeździe.....295
Wyłączanie silnika - Przekładnia automatyczna.....232
Wyłączanie silnika - Przekładnia mechaniczna.....232
Wyłączanie silnika.....218
Wyłączanie silnika, gdy pojazd jest w ruchu.....219
Wyłączanie silnika, gdy pojazd stoi.....218
Wymiana akumulatora rezerwowego.....84
Wymiana baterii w pilocie zdalnego sterowania nagrzewnicy postojowej.....174
Wymiana baterii w pilocie zdalnego sterowania - Pojazdy wyposażone w: Kluczyk składany typu flip key.....89
Wymiana baterii w pilocie zdalnego sterowania - Pojazdy wyposażone w: Uruchamianie silnika przyciskiem.....87
Wymiana filtra paliwa - Benzyna.....563
Wymiana filtra paliwa - Diesel.....563
Wymiana filtra powietrza w kabinie.....177
Wymiana koła jezdnego.....611
Wymiana piór wycieraczek przedniej szyby.....111
Wymiana uszkodzonej opony - Nie obejmuje: Raptor.....611
Wymiana uszkodzonej opony - Raptor.....621
Wymiana zgubionego kluczyka lub nadajnika zdalnego sterowania.....90
Wymiary pojazdu - Podwójna kabina.....638
Wymiary pojazdu - Rama z kabiną.....637
Wymiary pojazdu - Rama z pojedynczą kabiną.....640
Wymiary pojazdu - SuperCab.....642
Wymogi dotyczące filtra cząstek stałych silnika benzynowego.....263
Wymogi dotyczące filtra cząstek stałych silnika Diesel.....250
Wymogi dotyczące pojazdu połączonego z siecią.....669
Wymogi dotyczące połączeń alarmowych.....82
Wymogi dotyczące układu monitorowania martwego pola.....423
Wymogi dotyczące układu selektywnej redukcji katalitycznej.....255
Wymogi dotyczące wbudowanej funkcji Alexa.....684
Wymogi dotyczące wymiany opon.....595
Wyposażenie awaryjne.....527
Wysyłanie i odbieranie wiadomości tekstowej.....688
Wyszukiwanie wzrokowe.....41
Wyświetlacz ekonomiki paliwowej - Pojazd z napędem hybrydowym z możliwością ładowania z sieci elektrycznej (PHEV).....155
Wyświetlacz zasięgu pojazdu - Pojazd z napędem hybrydowym z możliwością ładowania z sieci elektrycznej (PHEV).....140
Wyświetlacz zestawu wskaźników.....144
Wyświetlanie chwilowego poziomu efektywności.....404
Wyświetlanie podsumowania podróży.....404
Wyświetlanie wartości ciśnienia powietrza w oponach - Pojazdy wyposażone w: 12-calowy ekran.....608
Wyświetlanie wartości ciśnienia powietrza w oponach - Pojazdy wyposażone w: 8-calowy ekran.....608
Wytyczne dotyczące układu selektywnej redukcji katalitycznej.....255

Z

Zabezpieczenia do przewożenia dzieci.....59
Informacje o położeniu zabezpieczeń do przewożenia dzieci.....59
Zalecenia dotyczące zabezpieczeń do przewożenia dzieci.....62
Zabezpieczenia – usuwanie usterek.....106
Zabezpieczenia – często zadawane pytania.....107

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

Zabezpieczenia – komunikaty informacyjne....106
Zabezpieczenia....104
Bierny układ przeciwkradzieżowy....104
System alarmowy....104
Ustawienia systemu alarmowego....105
Zabezpieczenia – usuwanie usterek....106
Zalecenia dotyczące części zamiennych....796
Zamek centralny bez kluczyka – usuwanie usterek....100
Zamek centralny bez kluczyka – często zadawane pytania....100
Zamek pokrywy komory silnika
Patrz: Otwieranie i zamykanie pokrywy komory silnika....546
Zapewnienie bezpieczeństwa dzieciom....56
Montaż zabezpieczeń do przewożenia dzieci....62
Punkty mocowania zabezpieczeń do przewożenia dzieci....57
Zabezpieczenia do przewożenia dzieci....59
Zapinanie i odpinanie pasów bezpieczeństwa....72
Zapisywanie ustawionego położenia....192
Zasady bezpieczeństwa dotyczące adaptacyjnego tempomatu....372
Zasady bezpieczeństwa dotyczące akumulatora wysokonapięciowego....265
Zasady bezpieczeństwa dotyczące alternatora pokładowego....199
Zasady bezpieczeństwa dotyczące asystenta cofania z przyczepą....493
Zasady bezpieczeństwa dotyczące asystenta hamowania podczas cofania....329
Zasady bezpieczeństwa dotyczące asystenta ruszania na wzniesieniach....333
Zasady bezpieczeństwa dotyczące asystenta zawracania w terenie....347
Zasady bezpieczeństwa dotyczące bezpieczników....528
Zasady bezpieczeństwa dotyczące bezprzewodowej ładowarki akcesoriów....209
Zasady bezpieczeństwa dotyczące dodatkowej nagrzewnicy....171
Zasady bezpieczeństwa dotyczące drzwi tyłu nadwozia....102
Zasady bezpieczeństwa dotyczące dzieci....56
Zasady bezpieczeństwa dotyczące filtra cząstek stałych silnika benzynowego....263
Zasady bezpieczeństwa dotyczące filtra cząstek stałych silnika Diesel....249
Zasady bezpieczeństwa dotyczące funkcji Driver Alert....442
Zasady bezpieczeństwa dotyczące funkcji geofencing....696
Zasady bezpieczeństwa dotyczące funkcji kontroli znoszenia holowanej przyczepy....480
Zasady bezpieczeństwa dotyczące funkcji ostrzegania o jeździe pod prąd....448
Zasady bezpieczeństwa dotyczące funkcji pamięci....192
Zasady bezpieczeństwa dotyczące funkcji Pre-collision Assist....432
Zasady bezpieczeństwa dotyczące funkcji rozpoznawania znaków drogowych....444
Zasady bezpieczeństwa dotyczące funkcji Trailer Backup Assistance....481
Zasady bezpieczeństwa dotyczące gniazda zasilania....195
Zasady bezpieczeństwa dotyczące hamulców przyczepy....473
Zasady bezpieczeństwa dotyczące hamulców....318
Zasady bezpieczeństwa dotyczące holowania pojazdu....526
Zasady bezpieczeństwa dotyczące holowania przyczepy....472
Zasady bezpieczeństwa dotyczące informacji o lokalnych zagrożeniach....405

Zasady bezpieczeństwa dotyczące inteligentnego ogranicznika prędkości....408
Zasady bezpieczeństwa dotyczące kamery cofania....361
Zasady bezpieczeństwa dotyczące kamery o zasięgu 360 stopni....365
Zasady bezpieczeństwa dotyczące katalizatora....261
Zasady bezpieczeństwa dotyczące kontroli pasa ruchu....411
Zasady bezpieczeństwa dotyczące nagrzewnicy postojowej....172
Zasady bezpieczeństwa dotyczące obsługi....546
Zasady bezpieczeństwa dotyczące ogranicznika prędkości....406
Zasady bezpieczeństwa dotyczące paliwa i tankowania....235
Zasady bezpieczeństwa dotyczące pasów bezpieczeństwa....72
Zasady bezpieczeństwa dotyczące podłączania przyczepy....467
Zasady bezpieczeństwa dotyczące poduszek powietrznych....77
Zasady bezpieczeństwa dotyczące pojazdu z akumulatorem wysokonapięciowym - Pojazd z napędem hybrydowym z możliwością ładowania z sieci elektrycznej (PHEV)....515
Zasady bezpieczeństwa dotyczące pomocy w zjeżdżaniu z góry....350
Zasady bezpieczeństwa dotyczące przednich siedzeń....178
Zasady bezpieczeństwa dotyczące przekładni mechanicznej....287
Zasady bezpieczeństwa dotyczące przewożenia ładunku....450
Zasady bezpieczeństwa dotyczące skrzyni ładunkowej pick-upa....460
Zasady bezpieczeństwa dotyczące systemu ostrzegania o obecności pasażerów z tyłu....189
Zasady bezpieczeństwa dotyczące telefonu....686
Zasady bezpieczeństwa dotyczące układu Auto-Start-Stop - Przekładnia automatyczna....231
Zasady bezpieczeństwa dotyczące układu Auto-Start-Stop - Przekładnia mechaniczna....231
Zasady bezpieczeństwa dotyczące układu kontroli ciśnienia powietrza w oponach....607
Zasady bezpieczeństwa dotyczące układu monitorowania martwego pola....422
Zasady bezpieczeństwa dotyczące układu ostrzegania o pojazdach przecinających trasę....428
Zasady bezpieczeństwa dotyczące układu pomocy przy parkowaniu....355
Zasady bezpieczeństwa dotyczące układu selektywnej redukcji katalitycznej....254
Zasady bezpieczeństwa dotyczące wewnętrznego lusterka wstecznego....133
Zasady bezpieczeństwa dotyczące wyposażenia do ładowania....267
Zasady bezpieczeństwa dotyczące zdalnego uruchamiania....159
Zasady bezpieczeństwa systemu audio....674
Zdalne uruchamianie i wyłączanie pojazdu....159
Zdalne uruchamianie....159
Zerowanie poszczególnych wartości dotyczących podróży - Pojazdy wyposażone w: 8-calowy ekran....158
Zerowanie wykrywania usterki uziemienia....203
Zestaw wskaźników....137
Wskaźnik poziomu paliwa....140
Zewnętrzna przednia część - Nie obejmuje: Raptor....51
Zewnętrzna przednia część - Raptor....52
Zewnętrzna tylna część - Nie obejmuje: Raptor....53
Zewnętrzna tylna część - Raptor....54
Zmiana nazwy lub hasła punktu dostępu Wi-Fi pojazdu....672

Zmiana ograniczenia ustawionej prędkości....406
Zużycie energii elektrycznej - Pojazd z napędem hybrydowym z możliwością ładowania z sieci elektrycznej (PHEV)....156
Zużycie płynu układu selektywnej redukcji katalitycznej....258
Zwalnianie elektrycznego hamulca postojowego w przypadku rozładowania akumulatora pojazdu....326
Zwalnianie hamulca postojowego....322

Ż

Żarówki świateł wewnętrznych....581
Tabela specyfikacji żarówek świateł wewnętrznych....581
Żarówki świateł zewnętrznych....571
Tabela specyfikacji żarówek świateł zewnętrznych....571
Wymiana żarówki przedniego bocznego światła obrysowego....579
Wymiana żarówki przedniego kierunkowskazu....577
Wymiana żarówki przedniego światła przeciwmgielnego....580
Wymiana żarówki reflektora....574
Wymiana żarówki tylnej lampy....580
Wymontowanie zespołu lampy tylnej....574

Ranger (TRA, TRB) Vehicles Built From: 01-11-2024, CG4010plPOL plPOL, Edition date: 202407, DOM

CG4010plPOL, Edition date: 202407